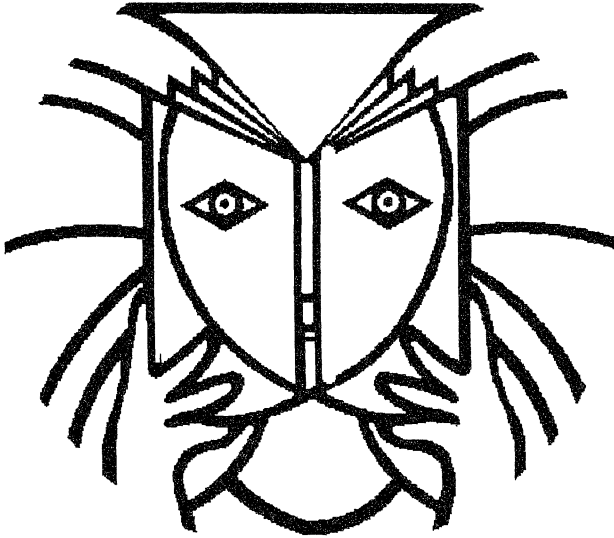




National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada



*Microfilmed 2001*

*for the*

**OFFICIAL PUBLICATIONS  
COLLECTION**

*of the*

**NATIONAL LIBRARY  
OF CANADA**

**OTTAWA**

*Microfilmed by  
the NATIONAL ARCHIVES  
OF CANADA*

*Microfilmé 2001*

*pour la*

**COLLECTION  
DES PUBLICATIONS  
OFFICIELLES**

*de la*

**BIBLIOTHÈQUE  
DU CANADA**

**OTTAWA**

*Microfilmé par  
les ARCHIVES NATIONALES  
DU CANADA*

# DOCUMENTS DE LA SESSION.

---

VOLUME 9.

---

PREMIÈRE SESSION DU SIXIÈME PARLEMENT

DU

CANADA 54433

---

SESSION 1887.

---



---

OTTAWA :  
Imprimerie MacLean, Roger et Cie, rue Wellington.  
1887.

---

☞ Voir la liste numérique, page 4.

# INDEX ALPHABÉTIQUE

## DES

# DOCUMENTS DE LA SESSION

## DU


# PARLEMENT DU CANADA.

PREMIÈRE SESSION, SIXIÈME PARLEMENT, 1887.

A	C
Acte concernant le cens électoral..... 47a, 47b	Canaux, Statistique des ..... 8a
Actionnaires des banques..... 18	Cens électoral, Acte concernant le.....47a, 47b
Administration des affaires des Sauvages ... 81	Chambly, Surintendant du Canal..... 42
Affaires des Sauvages, Rapport annuel sur les ..... 6	Changement de noms de places..... 66a
Agriculture, Rapport annuel de l'..... 12	Chemin de fer Canadien du Pacifique.....34 à 34d
Alberta et Athabaska, Cie du chemin de fer d'..... 74	Correspondance entre le département de l'Intérieur et le C. C. P..... 34
Artilles, Relations commerciales avec les... 43	Conventions entre James Leamy et Donald McGillivray..... 34a
Archives du Canada..... 12b	Rapports des travaux—Choix ou réserve de terres—Pointe Douglas—Terres à Donald—Terres sur la réserve des Sauvages à False Creek—Paiements d'argent—Embranchement de New-Westminster—Embranchement de Sudbury et des mines Stobie—Prolongement de l'embranchement d'Algoma—Taux et péages—Détails sous l'autorité de l'acte consolidé des chemins de fer..... 34b
Assurances, Compagnies d', extrait des états fournis par les..... 14a	Emplacement de ville à Régina..... 34c
Assurances, Rapport du surintendant des, 1885 et 1886..... 14, 14b	Terres vendues dans le Manitoba..... 34d
Auditeur général, Rapport de l'..... 3	Chemin de fer d'Oxford à New-Glasgow..... 44
Avances pour grains de semence.. 52a	Chemins de fer, Commission des ..... 13b
B	Chemins de fer et Canaux, Rapport annuel.. 13
Baie d'Hudson, Expédition à la..... 15b	Chemins de fer, Statistique des..... 13c
Banff Springs, Réserve de ..... 82	Chemins de fer, Subventions aux Cies de... 80
Banques, Actionnaires des..... 18	Chippawa, Sauvages..... 20a
Banque d'Echange..... 33	Clôture métallique..... 75f
Baptêmes, mariages et sépultures..... 26	Collings, James, M. D..... 32
Bateaux-traîneaux possédés par le gouvernement..... 49	Colombie-Britannique, Défense de la..... 62
Bibliothèque du parlement, rapport annuel. 17	Commerce et navigation, Rapport annuel... 1
Bois, permis et licences de coupe de bois.... 19	Commissaire de la police à cheval du N.-O. 7a
Bois, vente de..... 20c	Commissaire de la police fédérale..... 28
Bossières Frères et Cie..... 72	Compagnie de prêt et de placements Anglo-canadienne..... 27
Bremner, M., Rapport de..... 39	Comptes publics, Rapport annuel..... 2
Brokowski, Edward ..... 73	Conférence Coloniale.....45, 45a
Budget supplémentaire..... 2	Conseil des examinateurs du service civil, Rapport du..... 5a
Budget, 1887-88..... 2	
Bureau de poste de " Les Fonds"..... 35	
C	
Cadets du Collège Militaire Royal..... 84	
Canada, Archives du..... 12b	
Canal Murray..... 42b	
Canaux, Dépenses sur les..... 8c	
Canaux, Péages sur les..... 8b	

<b>D</b>		<b>J</b>	
Défenses de la Colombie-Britannique .....	62	Jackson, Lieut.-col. W. H., Rapport du.....	9c
Dépenses et revenus.....	24, 24a	Jaugeage de la mélasse .....	39
Dépenses pour les canaux .....	8c	Juge puiné, comté d'Elgin .....	56
Dépôts dans les banques d'épargnes du département des postes.....	37	Justice, Rapport annuel.....	4
District électoral de Kamouraska.....	47	<b>K</b>	
Diverses dépenses imprévues .....	22	Kamouraska, District électoral de.....	47
Droits de pêches des Sauvages.....	20	Kamouraska, Quai à .....	68
Droits de propriétés sur ouvrages littéraires.....	36	Kingsport, Chemin de fer de.....	78
Dynamite importée à Halifax .....	61	Kingston et Montréal, Cie de transport de... ..	85
<b>E</b>		<b>L</b>	
Elections, Rapports des, 1887.....	53b	Langlois, Polydore, Quai de.....	68
Elgin, Juge puiné pour le comté d' .....	56	Laurie, major général, Rapport du.....	9d
Emplacements de ville dans le Nord-Ouest.....	34c	Leamy, James, Convention avec.....	34a
Esquimault à Nanaïmo, Chemin de fer d' .....	83	Leeds et Grenville, Licences dans.....	89
Examens de promotions.....	5d	Les Fonds, Bureau de Poste de .....	35
Expédition à la Baie d'Hudson.....	15b	Liste des navires.....	15c
Expéditions et importations .....	31	Liste du service civil.....	5b
<b>F</b>		<b>M</b>	
Fabre, Rapport de l'honorable M.....	88	Main Ducks and Yorkshire, Hies.....	71
Falsification des substances alimentaires....	8c	Mandats du gouverneur général.....21, 21a, 21b	
Filature de Montréal.....	67	Manitoba, Recensement du.....	29
Fonds consolidé .....	24	Marine, Rapport annuel de la.....	15
<b>G</b>		Medicine-Hat, Cie de Chemin de fer et de Houille de.....	74
Giasson, Destitution de Napoléon.....	64	Mélasse, Jaugeage de la.....	39
Goélette " Ste-Anne ".....	86	Metlakahtla, Sauvages de.....	20d
Gouverneur général, Mandats du..... 21, 21a, 21b		Milice, Liste de la.....	9a
Grains de semence, Avances pour.....	52a	Milice, Rapport annuel.....	9
Grains et produits animaux.....	52	Mises à la retraite, Service Civil.....	25
Grain transporté sur le chemin de fer Inter- colonial .....	54	Montmorency, Liste des voteurs.....	53c
Gratifications aux pêcheurs.....	16c	Montréal, Cie de Filature de.....	67
Gray, John, Nomination de.....	23	Montréal, Commission sur les inondations... ..	46
Greffier de la couronne en chancellerie, Rap- port du .....	53, 53a, 53b	Murray, Canal.....	42b
<b>H</b>		<b>Mc</b>	
Haldimand, Décompte, Election d' .....	53	McDougall, Michael.....	16a
Halifax, Dynamite importée à.....	61	McGillivray, Donald, Convention avec.....	34a
Haut Commissaire.....	65	McKay, William, Sommes payées à.....	70
Homard, Pêche du.....	16d	McLaren, Inspecteur, Rapport de l'.....	39
Howe, William et George, Sommes payées à .....	70	<b>N</b>	
<b>I</b>		Navires anglo-américains, Saisie de.....	48, 48a
Immigration chinoise.....	57, 57a	Navires, Liste des.....	15c
Inspection des bateaux à vapeur.....	15a	Neptune, Steamer.....	41
Inspection des poids et mesures et du gaz....	8b	Noms de places changés.....	66z
Institut impérial.....	79, 79a	Nord-Ouest, Emplacements de ville dans le..	34c
Intercolonial, Chemin de fer—		Northern Light, Steamer.....	40
Matériel roulant.....	75	Nouvelle-Ecosse, Cie de chemin de fer Cen- tral de la .....	69
Wagons Pullman et wagons-palais.....	75a	<b>O</b>	
Huile fournie .....	75b	Obligations et garanties.....	38
Dépense de capital.....	75c	O'Donoghue, M. F .....	77
Accidents aux trains .....	75d	Officiers-rapporteurs, Détails concernant les	53a
Revenus et dépenses .....	75e	Oxford à New-Glasgow, Chemin de fer d' ...	44
Fil métallique et autres clôtures .....	75f	<b>P</b>	
Grain, transporté sur.....	54	Pêcheries, Correspondance relative à la question des.....	16b
Intérieur, Département de l', et C.C.P.....	34	Pêcheries, Rapport annuel.....	16
Intérieur, Rapport annuel .....	7	Pêcheries, Service de protection des .....	16a

<b>P</b>		<b>S</b>	
Pêcheurs, Gratifications aux.....	16c	Saint-Vincent-de-Paul, Pénitencier de— <i>Suite.</i>	
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.....	4a à 4p	Accusations portées par "L'Etendard"...	4n
Permis de coupes de bois.....	19	Témoignages des employés.....	4o
Pinette, Havre de.....	30c	Lettre de J. H. Bellerose et autres.....	4p
Poids, Mesures et Gaz, Inspection des.....	8b	Plaintes contre Adolphe Lefavre.....	4q
Police à cheval, Rapport du Commissaire...	7a	Saisie de navires anglo-américains.....	48, 48a
Police fédérale, Commissaire de la.....	28	Sauvages, Administration des affaires des...	81
Ponts sur le canal Welland.....	42a	Sauvages, Droits de pêche des.....	20
Port de Pinette.....	30e	Sauvages, Rapport annuel sur les affaires des.	6
Port de refuge à Port-Rowan.....	30b	<i>Scrip</i> , Recommandations pour.....	59
Port de refuge à Wellington.....	30a	Secrétaire d'Etat, Rapport annuel du.....	5
Port-Hood, Havre de.....	30	Section canadienne, Exposition coloniale,	
Port-Moody, Quai à.....	34a	Rapport sur la.....	12
Port-Rowan, Havre de refuge à.....	30b	Service civil, Liste du.....	5b
Postes, Banques d'épargnes des.....	37	Service civil, Mises à la retraite.....	25
Postes, Rapport annuel des.....	10	Service civil, Promotions et nominations... 5c, 5e	
Prince-Edouard, Liste des voteurs du comté		Service civil, Rapport du bureau des exami-	
de.....	47b	nateurs.....	5a
Prince-Edouard, Subvention à l'Île du.....	60	Service préventif.....	50
Prince-Edouard, Tunnel de l'Île du.....	63	Service transocéanique entre la France et le	
Produits, animaux et grains.....	52	Canada.....	72
Promotion, Examens de.....	5d	Seymour, M. M., M.D.....	
Quai à Port-Moody.....	34a	Six Nations, Sauvages des, Réclamations des	20b
Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan,		Statistique criminelle.....	12a
Chemin de fer de.....	74	Statistique des canaux.....	8a
		Statistique mortuaire.....	12c
		"Ste-Anne," Goëlette.....	86
		Substances alimentaires, Falsification des...	8c
		Subventions aux compagnies de chemins de	
		fer.....	80
		Subvention à l'Île du Prince-Edouard.....	60
		Surintendant du Canal Chambly.....	
		Swisher, Joseph.....	76
		<b>T</b>	
		Taché, Madame V., Quai de.....	68
		Taylor, Juge, Rapport du.....	56a
		Terres fédérales concédées à des compagnies	
		de chemin de fer.....	74
		Terres sur l'Île Vancouver.....	83
		Terres vendues dans le Manitoba par le	
		C.C.P.....	34d
		Territoires en litige, Réclamations dans le...	19a
		Thé importé.....	51
		Tonnerre, Baie du, Explorations du district	66
		Tracadie, Havre de.....	58
		Travaux publics, Dépenses sur les.....	11a
		Travaux publics, Rapport annuel.....	11
		Travis, Honorable Jeremiah, Enquête con-	
		cernant.....	56a
		Tunnel de l'Île du Prince-Edouard.....	63
		<b>V</b>	
		Vancouver, Île, Terre sur l'.....	83
		Voteurs, liste des, Comté de Prince-	
		Edouard.....	47a, 47b
		<b>W</b>	
		Walters, John, accusations contre.....	71
		Welland, Canal, Pont sur le.....	42a
		Wellington, Port de refuge à.....	30a
		Windsor et Annapolis, chemin de fer.....	87
		Wood, A. F.....	42b

 Voir aussi l'index alphabétique, page 1.

# LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

*Arrangée par ordre numérique, avec leurs titres au long ; la date de l'ordre et quand il a été présenté aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chaque document de la session, et si l'impression a été ordonnée ou non.*

## ERRATUM DANS LA LISTE DE 1886.

A la page 6—Réponse n° 9a, lisez *Imprimée pour la distribution seulement*, au lieu de *Pas imprimée*.

## MATIÈRES DU VOLUME A.

Recensement, 1886, de la province du Manitoba—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

1. Tableaux du Commerce et de la Navigation de la Puissance du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1886. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1887, par l'honorable M. Bowell—  
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

2. Comptes Publics du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1886. Présentés à la Chambre des communes le 15 avril 1887, par sir Charles Tupper. Budget de l'exercice finissant le 30 juin 1888 ; présenté le 9 mai 1887. Budget supplémentaire du Canada pour l'exercice se terminant le 30 juin 1887 ; présenté le 14 juin 1887. Budget supplémentaire du Canada pour l'exercice finissant le 30 juin 1888 ; présenté le 14 juin 1887. Budget supplémentaire additionnel pour l'exercice finissant le 30 juin 1888 ; présenté le 30 juin 1887—  
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

3. Rapport annuel de l'auditeur général sur les comptes des crédits, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886. Présenté à la Chambre des communes le 18 avril 1887, par sir Charles Tupper—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

4. Rapport du ministre de la justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1886. Présenté à la Chambre des communes le 19 avril 1887, par sir John A. Macdonald—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 4a. Rapport supplémentaire de l'inspecteur des pénitenciers pour l'année expirée le 30 juin 1886. Présenté à la Chambre des communes le 3 juin 1887, par l'honorable J. S. D. Thompson—  
*Imprimé pour le département de la justice seulement.*
- 4b. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 21 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie du rapport de l'inspecteur Moylan, sur les plaintes portées par M. Ouimet, sous-préfet du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, contre J. E. Durocher, ex-garde dans cette institution, en 1884 ; aussi copie des témoignages pris à l'occasion de ces plaintes, copie de la décision rendue par le ministre de la justice, ainsi que de tous autres documents relatifs à ces plaintes. Présentée au Sénat le 27 mai 1887.—*L'honorable M. Bellerose* ..... *Voir 4a.*
- 4c. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 12 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des rapports faits par l'inspecteur des pénitenciers à l'occasion de l'évasion d'un certain prisonnier

- du nom de Fortier, au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, le ou vers le 1er octobre 1884, ainsi que le dossier comprenant les témoignages reçus et les documents produits à l'enquête qui a eu lieu au sujet de cette évasion. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Bellerose* ..... Voir 4a.
- 4d. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 12 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de l'enquête faite par l'inspecteur Moylan sur certaines plaintes ou accusations portées contre Romuald Gadbois, un des employés du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, à la fin de l'année 1884, ou au commencement de l'année 1885, ainsi que copie des témoignages reçus à cette enquête et de tous autres documents formant partie du dossier. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Bellerose*..... Voir 4a.
- 4e. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 17 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie d'une lettre ou mémoire adressé par T. G. Baillairgé, écuyer, l'un des membres de la commission chargée de faire une enquête sur l'administration du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, en 1884, à Godefroi Laviolette, préfet de ce pénitencier, le requérant de retrancher de sa réplique à la défense du sous-préfet, Téléphore Ouimet, tout ce qui pouvait être considéré comme une attaque ou une plainte dirigée contre l'inspecteur, l'autre membre de la commission d'enquête ; aussi copie de la réponse de M. Laviolette à cette réquisition ; copie du rapport sur l'état de cette institution présenté par le dit préfet à l'inspecteur, après la visite ordinaire de ce dernier, au commencement de l'année courante (vers le mois de février 1886) ; et copie de la décision rendue par le ministre de la justice sur le rapport que lui ont fait messieurs Moylan et Baillairgé, à la suite de l'enquête tenue par eux en 1884, au sujet de l'administration du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Bellerose*—Voir 4a.
- 4f. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 20 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie du rapport de l'inspecteur Moylan sur l'enquête par lui faite sur la désertion du nommé Dorion, un des prisonniers alors détenu au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, avec copie des témoignages et de tous autres documents qui se rapportent à cette désertion, entre autres, de la décision du gouvernement sur le rapport sus-mentionné. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Bellerose* ..... Voir 4a.
- 4g. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 20 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de l'addenda à la défense du préfet du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul et déposé à la fin de l'enquête de 1884 ; et aussi copie de la réplique du susdit préfet à la réponse faite par le sous-préfet Ouimet aux accusations portées contre lui par le préfet. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Bellerose*..... Voir 4a.
- 4h. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 10 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de la défense produite sous forme de plaidoyer par le préfet du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul Laviolette, à la fin de l'enquête tenue en 1884 par messieurs Moylan et Baillairgé sur l'administration de ce pénitencier. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Bellerose*..... Voir 4a.
- 4i. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 avril 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie d'une lettre adressée au préfet du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, en date du 31 juillet 1885, par l'gardien J. B. Desormeaux, protestant contre sa destitution, portant de très graves accusations contre certains fonctionnaires, et réclamant une indemnité. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Bellerose*..... Voir 4a.
- 4j. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 20 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie d'un rapport fait par le préfet du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul sur la réconciliation de cet officier avec ses deux aides : le sous-préfet et le gardien en chef, ordonné par le ministre de la justice et mentionné dans le rapport annuel de l'inspecteur pour 1884-85, page xxv, lignes 21-24. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Bellerose*..... Voir 4a.



- 4k. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date de 5 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie d'une lettre adressée au préfet du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, en date du 31 juillet 1885, par l'ex-garde J. E. Durochèr, protestant contre sa destitution et portant de graves accusations contre certains fonctionnaires. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Belle-rose... Voir 4a.*
- 4l. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copies des rapports faits par l'inspecteur Moylan ou par toutes autres personnes chargées par le gouvernement de faire rapport sur l'évasion des nommés Harwood et Williams, prisonniers au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, en 1881, ainsi que copies des témoignages reçus aux enquêtes qui ont précédé ces rapports, et de tous autres documents formant partie du dossier. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Belle-rose..... Voir 4a.*
- 4m. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 21 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie du rapport de l'inspecteur Moylan sur les plaintes portées par McCarthy, gardien en chef du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, contre Hector Demers, garde dans cette institution, en 1884; aussi copie des témoignages pris à l'occasion de ces plaintes, copie de la décision rendue par le ministre de la justice, ainsi que de tous autres documents relatifs à ces plaintes. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Belle-rose..... Voir 4a.*
- 4n. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie d'une lettre du département de la justice, division des pénitenciers, adressée à la fin de juin 1883 au préfet du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, requérant ce fonctionnaire d'attirer l'attention du sous-préfet de cette institution sur certaines accusations portées contre ce dernier, le ou vers le 18 juin 1883, par le journal "l'Etendard", qui l'accusait de s'être ingéré abusivement dans les élections du comté de Laval en 1883, ainsi que copie de la réponse du dit sous-préfet; aussi copie d'une deuxième lettre du département de la justice, division des pénitenciers, au dit préfet, au sujet d'une nouvelle accusation portée par le même journal, qui se plaignait que le sous-préfet Ouimet avait employé des prisonniers pour faire sa correspondance et en particulier pour préparer la réponse ci-dessus mentionnée, et requérant le préfet de demander des explications à son subordonné à ce sujet, avec la réponse du sous-préfet; aussi copie de tous mémoires, documents, etc., qui peuvent faire partie du dossier, qu'ils soient antérieurs ou postérieurs en date aux pièces mentionnées en premier lieu. Présentée au Sénat le 27 mai 1887.—*L'honorable H. Belle-rose. Voir 4a.*
- 4o. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 mai 1886, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des témoignages de Jean-Baptiste Désormeaux, de J. E. Durochèr, et de Hector Demers, ci-devant employés du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, ainsi que copie des témoignages de Félix Lesage, garde, de Léandre Mazuret, économe, de Noël Beauparlant, instructeur cordonnier, d'Adolphe Lefebvre, messenger, et de Godfroi Laviolette, préfet, tous appelés à rendre témoignage en 1884 à l'enquête tenue sur l'administration du dit pénitencier par messieurs Moylan et Baillairgé, commissaires nommés à cette fin. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Belle-rose..... Voir 4a.*
- 4p. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 27 mai 1887, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie d'une lettre datée du 10 septembre 1886 et signée par Jos. H. Belle-rose au sujet des difficultés du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, avec copie de la lettre de C. A. Nutting, écr. avocat, en date du 28 août 1886, sur le même sujet, ainsi que copie du rapport de M. Sherwood, surintendant de la police du gouvernement, chargé par l'honorable ministre de la justice de vérifier les faits énoncés dans cette dernière lettre. Présentée au Sénat le 3 juin 1887.—*L'honorable M. Belle-rose. Voir 4a.*
- 4q. Réponse à une adresse du Sénat, à Son Excellence le gouverneur général, en date du 27 mai 1887, priant Son Excellence de vouloir bien faire mettre devant cette Chambre copie de toutes les plaintes qui ont pu être portées par les autorités du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, depuis le 24 avril 1886, contre Adolphe Lefavre, ci-devant employé au pénitencier, ainsi que tous les rapports que l'inspecteur a pu faire depuis la même date contre le dit Lefavre, avec les décisions que l'honorable ministre de la justice a pu donner sur ces rapports et ces plaintes. Présentée au Sénat le 23 juin 1887.—*L'honorable M. Belle-rose..... Voir 4a.*

5. Rapport du Secrétaire d'Etat du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1886. Présenté à la Chambre des communes le 21 avril 1887, par l'honorable J. A. Chapleau.  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 5a. Rapport du Bureau des Examinateurs pour le Service Civil en Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1886. Présenté à la Chambre des communes le 21 avril 1887, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 5b. Liste du service civil du Canada, à la date du 1er juillet 1886, aux termes de la clause 59 de l'Acte du Service Civil. Présentée à la Chambre des communes le 17 mai 1887, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 5c. Relevé des noms et des salaires de toutes les personnes nommées ou promues dans le service civil pendant l'année 1886, conformément à la clause 58 de l' " Acte du Service Civil " (Statuts Refondus, 17). Présenté à la Chambre des communes le 20 avril 1887, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 5d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mai 1887:—Etat donnant les noms des candidats aux examens de promotion tenus à Ottawa, depuis le 1er mars; les noms de tous ceux qui ont passé ces examens; copie de tous papiers d'examen soumis à ces candidats. Aussi, un état indiquant si quelques-uns des candidats, et dans ce cas, lesquels, ont été soumis à cet examen plus tard que le 1er mars; et quelles questions ont été posées à tel ou tels candidats. Présentée à la Chambre des communes le 25 mai 1887.—*M. Casey*..... *Pas imprimée.*
- 5e. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 20 avril 1887:—Etat indiquant: 1° Le nombre de vacances existant dans le service civil au 1er janvier 1887 par suite de mises d'employés à la retraite pendant l'année 1886; 2° Le nombre de vacances remplies depuis, et si elles l'ont été par promotions ou par de nouvelles nominations; 3° La date des nominations, le nom des personnes promues ou nommées aux emplois, et le salaire qui leur est payé. 4° Le noms de tous les nouveaux employés du service civil nommés depuis le 1er janvier 1886 jusqu'au 1er avril courant; les fonctions qu'ils remplissent, et le salaire qui leur est payé; aussi, les âges respectifs des nouveaux employés, et les changements et nouvelles nominations dans le Sénat et la Chambre des communes. Présentée à la Chambre des communes le 30 mai 1887.—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 5.

6. Rapport annuel du département des affaires des Sauvages, pour l'année expirée le 31 décembre 1886. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1887, par sir John A. Macdonald—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

7. Rapport annuel du département de l'intérieur, pour l'année terminée le 31 décembre 1886. Présenté à la Chambre des communes le 18 avril 1887, par l'honorable Thos. White—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 7a. Rapport du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, 1886. Présenté à la Chambre des communes le 6 juin 1887, par sir John A. Macdonald—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

8. Rapports, états et statistique du revenu de l'intérieur de la Puissance du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886. Présentés à la Chambre des communes le 15 avril 1887, par l'honorable J. Costigan —  
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
- 8a. Statistique des canaux pour la saison de navigation de 1885, étant le supplément n° 1 du rapport du revenu de l'intérieur, pour l'exercice finissant le 30 juin 1887—  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 8b. 13e rapport sur l'inspection des poids et mesures et du gaz, qui est le supplément n° 2 du rapport du ministre du revenu de l'intérieur, 1886—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**8c.** Rapport sur la falsification des substances alimentaires, étant le supplément n° 3 du rapport du revenu de l'intérieur—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**8d.** Relevé comparatif des montants dépensés pour les canaux pendant les onze mois expirés le 31 mai 1886, et jusqu'au 31 mai 1887. Présenté à la Chambre des communes le 20 juin 1887, par sir Charles Tupper ..... *Pas imprimé.*

**8e.** Relevé comparatif des montants dépensés pour les canaux pendant les onze mois expirés le 31 mai 1886, et jusqu'au 31 mai 1887. Présenté à la Chambre des communes le 20 juin 1887, par sir Charles Tupper ..... *Pas imprimé.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

**9.** Rapport annuel du ministère de la milice et de la défense du Canada, à la date du 31 décembre 1886. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1887, par sir Adolphe Caron—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**9a.** Liste de la milice du Canada ; corrigée jusqu'à la date du 1er janvier 1887. Présentée à la Chambre des communes le 15 avril 1887, par sir Adolphe Caron—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**9b.** Rapport final de la commission des réclamations militaires sur des matières se rattachant à la suppression des troubles du Nord-Ouest, en 1885, formant la continuation de l'annexe n° 4 du rapport du département de la milice et de la défense, en date du 18 mai 1886. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1887, par sir Adolphe Caron—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**9c.** Rapport du lieutenant-colonel W. H. Jackson, sous-adjutant général, chef du commissariat des forces du Nord-Ouest et président de la commission des réclamations militaires, sur des questions se rattachant à la suppression des troubles du Nord-Ouest, en 1885. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1887, par sir Adolphe Caron—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**9d.** Rapport du major général Laurie, commandant la base et les lignes de communications, sur les matières se rapportant à la suppression de la rébellion dans les territoires du Nord-Ouest, en 1885. Présenté à la Chambre des communes le 23 juin 1887, par sir Adolphe Caron—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 9.

**10.** Rapport annuel du directeur-général des postes, pour l'année expirée le 30 juin 1886. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1887, par l'honorable A. W. McLelan—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**11.** Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice 1885-86, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 18 avril 1887, par sir Hector Langevin..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**11a.** Etat des dépenses faites pour les travaux publics du Canada, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1886—; aussi, état des dépenses antérieures et postérieures à la Confédération—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRE DU VOLUME N° 10.

**12.** Rapport du ministre de l'agriculture du Canada, pour l'année civile 1886. Présenté à la Chambre des communes le 20 avril 1886, par l'honorable John Carling—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**12\***. Rapport de sir Charles Tupper, G.C.M.G., C.B., commissaire exécutif de la section canadienne à l'Exposition des Colonies et des Indes tenue à South-Kensington, en 1886. Présenté à la Chambre des communes le 25 avril 1887, par l'honorable J. Carling—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**12a.** Statistique criminelle pour l'année 1885, qui forment l'annexe du rapport du ministre de l'agriculture pour 1885. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1887, par l'honorable J. Carling..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 11.

- 12b. Rapport sur les archives du Canada, 1886—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 12.

- 12c. Extraits des rapports sur la statistique mortuaire pour l'année 1886—

*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

13. Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux pour le dernier exercice, du 1er juillet 1885 au 30 juin 1886, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 19 avril 1887, par l'honorable J. H. Pope—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

- 13a. Rapport et statistique des chemins de fer du Canada, et capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, 1885-86.
- Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

- 13b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 25 avril 1887 :—Etat donnant les noms, l'occupation ou la profession des personnes formant la commission des chemins de fer, ainsi que la date de leur nomination ; aussi, copie des instructions données à la commission, et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et aucun membre de la commission touchant les questions à être étudiées par elle, et copie des travaux de la commission et des témoignages entendus, ainsi qu'un état faisant connaître les localités où la commission a siégé et la date des séances. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1887.—M. Mulock—

*Pas imprimée.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 13.

14. Rapport du surintendant des assurances, pour l'année finissant le 31 décembre 1885—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

- 14a. Sommaire des relevés des compagnies d'assurances faisant affaires en Canada, pour l'année civile 1886. Présenté à la Chambre des communes le 25 avril 1887, par sir Charles Tupper—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

- 14b. Rapport du surintendant des assurances, pour l'année finissant le 31 décembre 1886—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 14.

15. 19
- <sup>me</sup>
- rapport annuel du département de la marine, pour l'exercice expiré le 30 juin 1886. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1887, par l'honorable G. E. Foster—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

- 15a. Rapport du président du conseil d'inspection des bateaux à vapeur, pour l'année civile finissant le 31 décembre 1886.....
- Imprimé pour la distribution et les documents de la session,*

- 15b. Rapport sur l'expédition de la Baie d'Hudson en 1886, sous le commandement du lieutenant A. R. Gordon, M.R.....
- Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

- 15c. Liste des navires publiée par le département de la marine et des pêcheries ; étant une liste des navires inscrits sur les registres du Canada le 31
- <sup>ème</sup>
- jour de décembre 1886—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N° 15.

16. Rapport annuel du département des pêcheries du Canada, pour l'année 1886. Présenté à la Chambre des communes le 2 juin 1887, par l'honorable G. E. Foster—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

- 16a. Rapport spécial sur le service de la protection des pêcheries du Canada, 1886. Présenté à la Chambre des communes le 3 juin 1887, par l'honorable G. E. Foster—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

- 16b. Correspondance relative à la question des pêcheries, 1885-87. Présentée à la Chambre des communes le 3 mars 1887, par l'honorable G. E. Foster—

*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

- 16c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Etat faisant connaître les noms des personnes qui ont demandé, en 1885, des primes à l'encouragement de la pêche, dans le district de Grand-Narrows et Washabuck, comté de Victoria, N.-E.; les noms des personnes dont les demandes ont été refusées, pour la même année; si la demande pour cette prime formulée par Michael McDougall a été repoussée, et pourquoi; si le dit McDougall a été, par après, nommé gardien de pêche, pour le même district; le nom de son prédécesseur dans cet emploi; si ce dernier a été destitué; et s'il a été destitué, pour quel motif. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1887.—*M. Barron*.....*Pas imprimée.*
- 16d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Copie de la correspondance relative à la pêche du homard et à la fermeture de cette pêche dans la province de la Nouvelle-Ecosse et l'Île du Prince-Edouard. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1887.—*M. Flynn*.....*Pas imprimée.*
- 17.** Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement, sur l'état de la bibliothèque. Présenté à la Chambre des communes le 14 avril 1887, par M. l'Orateur—  
*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 16.

- 18.** Liste des actionnaires des banques chartées de la Puissance du Canada, à la date du 31 décembre 1886. Présentée à la Chambre des communes le 18 août 1887, par sir Charles Tupper.  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 19.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 8 mars 1886—Etat indiquant : 1. Le nombre d'ordres en conseil ou d'ordres administratifs, depuis 1870, recommandant l'octroi de licences ou permis de coupe de bois dans la Puissance du Canada, avec la superficie totale (réelle ou approximative) couverte par tels ordres; 2. Pour chaque année séparément depuis 1870, le nom et l'adresse de chaque personne en faveur de laquelle tels ordres ont été passés; la date de chacun de ces ordres, la superficie de terrain comprise dans chaque ordre; la location du terrain couvert par chaque ordre; le loyer du terrain et les droits de la couronne payés respectivement dans chaque cas, et la prime, s'il en a été payée, en sus des frais d'arpentage exigés dans chaque cas; aussi, la superficie totale couverte par tels ordres, chaque année. 3. Le nombre total de licences émises sous l'autorité des divers ordres en conseil; la superficie totale couverte par chaque licence; si cette superficie consistait de pièces de terrain détachées ou si elle était d'un seul tenant, et la période pendant laquelle telle licence était effective; et, dans le cas de permis, les fins pour lesquelles le bois était demandé. Présentée à la Chambre des communes le 18 avril 1887.—*M. Charlton*—  
*Pas imprimée.*
- 19a** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 6 juin 1887—Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui de la province de l'Ontario, et entre le gouvernement canadien et toute personne ou personnes quelconques, concernant les permis pour l'exploitation forestière et les titres de la couronne à des terres réclamées par des colons ou des mineurs dans les limites du territoire en litige. Présentée à la Chambre des communes le 15 juin 1887.—*M. Dawson*.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 20.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 14 avril 1886—Copie des pétitions ou lettres adressées par les Sauvages de la rive nord du lac Huron ou du lac Nipissingue, au sujet de leurs droits de pêche dans ces eaux, et de toute correspondance sur le même sujet échangée entre le département des affaires des Sauvages et les surintendants locaux. Présentée à la Chambre des communes le 18 avril 1887.—*M. O'Brien*.....*Pas imprimée.*
- 20a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mai 1887—Relevé faisant connaître le chiffre des arrérages actuellement dus aux Sauvages Chippewas, des lacs Huron et Supérieur, pour le transfert de leurs terres en vertu du traité Robinson, et copie de toute correspondance échangée à ce sujet entre le département des Sauvages et le gouvernement de l'Ontario, depuis le 3 mai dernier. Présentée à la Chambre des communes le 1er juin 1887.—*M. O'Brien*.....*Pas imprimée.*
- 20b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mai 1887—Copie de tous titres, lettres patentes, correspondance et documents concernant les réclamations des Sauvages des

Six Nations, telles qu'exposées dans leur pétition présentée à cette Chambre le 18 avril 1887. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1887.—*M. Paterson (Brant)*—

*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

- 20c.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 6 juin 1887—Copie de tous papiers, lettres, documents, cartes, etc., se rapportant en quelque manière à la décision du gouvernement d'établir une réserve sauvage, en vertu du traité Robinson, ou autre, entre les rivières du Poisson Blanc et Wanattasche, à sept milles au nord du littoral de la baie Georgienne; aussi, copie de toute correspondance échangée à ce sujet entre les autorités fédérales et le gouvernement de l'Ontario, et de toute correspondance et autres documents et papiers échangés entre le gouvernement fédéral et toute personne ou personnes touchant la vente du bois qui se trouve sur cette réserve, dans le cas où telle vente aurait été faite. Présentée à la Chambre des communes le 25 juin 1887.—*M. Barron*..... *Pas imprimée.*
- 20d.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 21 avril 1887, priant Son Excellence de vouloir bien transmettre à cette Chambre copie des rapports du commandant du vaisseau de Sa Majesté "Cormorant," et du surintendant des affaires des Sauvages de la Colombie-Britannique, relatifs aux troubles agraires qui ont eu lieu l'hiver dernier sur la réserve des Sauvages de Metlakathla, avec aussi la correspondance échangée en 1886 et 1887, entre le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial sur ce sujet. Présentée au Sénat le 23 juin 1887.—*L'honorable M. Macdonald*..... *Pas imprimée.*
- 21.** Relevé des mandats du gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement au compte des exercices 1885-86 Présenté à la Chambre des communes le 19 avril 1887, par sir Charles Tupper..... *Pas imprimé.*
- 21a.** Relevé des mandats du gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement au compte des exercices 1886-87. Présenté à la Chambre des communes le 19 avril 1887, par sir Charles Tupper ..... *Pas imprimé.*
- 21b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 mai 1887—Relevé détaillé des mandats émis par le gouverneur général au cours de chacune des années 1873 à 1886, inclusivement. Présenté à la Chambre des communes le 1er juin 1887.—*Sir Richard Cartwright.*  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 22.** Relevé de diverses dépenses imprévues. Présenté à la Chambre des communes le 19 avril 1887, par sir Charles Tupper..... *Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 23.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 28 mai 1886, demandant copies de la minute de délibération du bureau de la trésorerie et de la minute de l'ordre en conseil, portant nomination de John Gray à l'emploi de sous-percepteur du revenu de l'intérieur à Prescott; et aussi copie de l'ordre en conseil ou de tout autre ordre portant révocation de la dite nomination—avec mention des dates respectives de ces pièces. Présentée au Sénat le 18 avril 1887.—*L'honorable M. O'Donohue* ..... *Pas imprimée.*
- 24.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 avril 1887—Etat détaillé des recettes et des dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet 1885 au 10 avril 1886, et du 1er juillet 1886 au 10 avril 1887, avec l'estimation des recettes et des dépenses. Présentée à la Chambre des communes le 21 avril 1887.—*Sir Richard Cartwright* ..... *Pas imprimée.*
- 24a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 avril 1887—Etat indiquant les recettes et les dépenses du 1er juillet 1885 au 20 avril 1886, et du 1er juillet 1886 au 20 avril 1887, avec les prévisions budgétaires, pour les mêmes périodes. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1887.—*Sir Richard Cartwright*..... *Pas imprimée.*
- 24b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mai 1887—Relevé des recettes et dépenses à la date du 1er mai 1886 et 1887, respectivement, ainsi que les estimations budgétaires de chacune de ces années. Aussi un état indiquant l'intérêt à solder au 1er mai. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1887.—*Sir Richard Cartwright* ..... *Pas imprimée.*
- 25.** Etat de toutes les pensions et indemnités de retraite accordées dans le service civil, donnant le nom et le rang de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa retraite, la raison de sa mise à la retraite, et si la vacance a été remplie par promotion ou par une nouvelle nomination, etc. pour l'année finissant le 31 décembre 1886. Présenté à la Chambre des communes le 21 avril 1887, par sir Charles Tupper..... *Imprimé pour les documents de la session seulement.*

26. Rapport des baptêmes, mariages et décès dans les districts d'Arthabaska, de Chicoutimi, Iberville, Joliette, Montmagny et Saguenay, pour l'année 1886. Présenté à la Chambre des communes le 25 avril 1887, par M. l'Orateur..... *Pas imprimé.*
27. Etat des affaires de la Compagnie Anglo-Canadienne de Prêts et Placements, à la date du 31 décembre 1886. Présenté à la Chambre des communes le 25 avril 1887, par M. l'Orateur. *Pas imprimé.*
28. Rapport du commissaire de la police fédérale, conformément aux dispositions des Statuts Refondus, ch. 184, article 5. Présenté à la Chambre des communes le 27 avril 1887, par l'honorable J. S. D. Thompson..... *Pas imprimé.*
29. Rapport sur le recensement du Manitoba, conformément aux prescriptions de l'Acte de recensement. Présenté à la Chambre des communes le 27 avril 1887, par l'honorable J. Carling. *Pas imprimé.*
30. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 avril 1886—Copie de toute correspondance relative à la fermeture de l'entrée nord du havre de Port-Hood, avec copie des rapports de l'ingénieur en chef du département des travaux publics à ce sujet; aussi copie des plans, devis et soumissions demandées par le ci-devant ministre des travaux publics en 1878. Présentée à la Chambre des communes le 27 avril 1887—*M. Cameron, (Inverness.)*..... *Pas imprimée.*
- 30a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 10 mai 1887—Copie de toute correspondance, pétitions, rapports de l'ingénieur en chef et autres, touchant la construction d'un port de refuge, à Wellington, Ontario. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1887—*M. Platt*..... *Pas imprimée.*
- 30b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 mai 1887—Copie du rapport de l'ingénieur en chef touchant la construction d'un port de refuge à ou près Port-Rowan, Ontario; aussi du mémoire signé par George Stewart, M.D., et autres, à ce sujet; de même que de toute correspondance non encore présentée à cette Chambre échangée entre d'autres personnes du Port-Rowan et le gouvernement au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 10 juin 1887—*H. Charlton*..... *Pas imprimée.*
- 30c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1887—Copie de toute correspondance, ordres administratifs, rapports et autres papiers concernant le dragage du port de Pinette, I. P.-E. Présentée à la Chambre des communes le 18 juin 1887—*M. Welsh*. *Pas imprimée.*
31. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 avril 1887—Etat dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette*, des exportations et importations, du 1er juillet 1886 au 1er avril 1887, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays. Présentée à la Chambre des communes le 27 avril 1887—*Sir Richard Cartwright*. *Pas imprimée.*
32. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mai 1887—Copie des pièces justificatives, papiers et correspondance concernant la nomination de James Collinge, M.D., comme médecin chargé de traiter les enfants sauvages de l'école industrielle et ceux de Qu'Appelle, qui sont sous la direction du Père Hugonard; la durée de son service et le chiffre de son traitement. Aussi, un état donnant la date de la nomination de M. M. Seymour, M.D., comme médecin des enfants sauvages dans la dite école, la durée de son service, comme tel, ainsi que la date et le montant des paiements qui lui ont été faits pour ce service. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1887.—*M. Charlton*..... *Pas imprimée.*
33. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 avril 1887—Montant dû au gouvernement canadien par la banque d'Echange à l'époque de la suspension de ses paiements, et état indiquant toutes les sommes payées à compte de sa dette, avec la date du solde. Présentée à la Chambre des Communes le 28 avril 1887.—*M. Mulock*..... *Pas imprimée.*
34. Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 26 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant :—1, le choix de la route; 2, le progrès des travaux; 3, le choix ou la réserve des terres; 4, le paiement de deniers; 5, la construction des embranchements; 6, le progrès des travaux sur les embranchements; 7, les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises; 8, les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et

- ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent; 9, les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état; 10, copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1887, par l'honorable Thos. White.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 34a.** Convention intervenue entre James Leamy et Donald McGillivray et Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux, du Canada, pour l'enlèvement et la réfection de certaines parties du quai de Port-Moody, Colombie Anglaise (107me contrat). Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1887, par l'honorable J. H. Pope—  
*Pas imprimée.*
- 34b.** Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant :—1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement des deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès, des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie de chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 13 mai 1887, par l'honorable J. H. Pope.....*Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 34c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Etat indiquant la nature de la convention existant entre le gouvernement du Canada et la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien ou autres parties, s'il en est, relativement à l'emplacement de ville, à Régina, et autres emplacements de ville dont le gouvernement est en partie propriétaire; ce qu'a coûté la perception des versements faits sur les lots vendus dans tels emplacements de ville, jusqu'au 30 juin 1886, ainsi que le montant réalisé par le gouvernement, jusqu'à la même date, sur la vente de tels lots; aussi le nombre de lots, dans tels emplacements de ville, et la quantité de terres arables, dans les Territoires du Nord-Ouest, auquel a droit la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, sans toutefois avoir jusqu'ici obtenu de titre du gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 17 juin 1887—*M. Davin—*  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 34d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mai 1887—Liste de toutes les terres vendues dans la province du Manitoba par la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, jusqu'au 1er avril 1887, avec la date de la vente et le nom de l'acquéreur. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1887—*M. Watson.....Pas imprimée.*
- 35.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 avril 1886—Copie de toute pétition, correspondances, ou autres documents concernant l'établissement d'un bureau de poste à un certain endroit appelé " Les Fonds," dans la paroisse de Saint-Antoine, comté de Lotbinière. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1887 —*M. Rinfret.....Pas imprimée.*
- 36.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 avril 1887—Etat indiquant toutes sommes d'argent perçues depuis le 1er octobre 1868, en vertu de lois et ordres en conseil passés à cet effet, pour droits sur réimpressions étrangères d'ouvrages anglais soumis au droit de propriété littéraire, ainsi que les montants perçus sur chacun de ces ouvrages, et le total remis chaque année au gouvernement impérial pour être distribué aux personnes ayant des droits de propriété sur tels ouvrages littéraires. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1887.—*M. Edgar.....Pas imprimée.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 17.

- 37.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Relevé des sommes déposées dans les caisses d'épargnes postales et les banques d'épargnes du gouvernement à la date du 1er janvier 1886, indiquant le nombre des déposants ayant des montants au-dessus de \$1,000; nombre de déposants ayant des montants au-dessus de \$500 et au-dessous de \$1,000;



nombre des déposants ayant des montants au-dessus de \$300 et au-dessous de \$500; nombre des déposants ayant des montants au-dessous de \$300, avec le montant total en possession de chaque classe de déposants respectivement. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1887.—*M. Charlton*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

38. Etat détaillé de toutes les obligations et garanties enregistrées au département du secrétaire d'Etat, soumis au parlement du Canada, en vertu des "Statuts Refondus du Canada," chap. 19, article 23. Présenté à la Chambre des communes le 29 avril 1887, par l'honorable J. A. Chapeau.....*Pas imprimée.*
39. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 20 mars 1887—Copie de tous rapports, adressés par l'inspecteur McLaren et M. Bremner, du département des douanes, au ministre des douanes, quant à la méthode suivie pour le mesurage de la mélasse au port de St. Stephens, N.-B., ainsi que de tous rapports au sujet de la méthode suivie au port de Saint-Jean, N.-B., et de tout ordre en conseil passé par suite de ces rapports, ou des instructions données par le département des douanes. Présentée à la Chambre des communes le 4 mai 1887—*M. Weldon (Saint-Jean)*.....*Pas imprimée.*
40. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1887—Etat donnant la date à laquelle le steamer *Northern Light* a commencé ses voyages entre l'île du Prince-Edouard et Pictou, dans l'automne de 1886; combien de voyages il a faits; la date de chaque voyage jusqu'au 15 avril courant, et le nombre de passagers. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1887—*M. Perry*.....*Pas imprimé.*
41. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1887—Etat faisant connaître combien de voyages ont été faits par le steamer *Neptune* l'hiver dernier, entre l'île du Prince-Edouard et la terre ferme; la date de chaque voyage; le montant payé pour ce service et le nombre de passagers. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1887—*M. Perry*—*Pas imprimée.*
42. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1887—Copie de toutes demandes faites au gouvernement et toutes recommandations faites concernant la place de surintendant du canal Chambly, ainsi que copie de la nomination de titulaire à cette charge, indiquant le montant de son salaire par année, et des dépenses contingentes, etc., qui lui sont accordées. Les dits papiers contenant aussi un état des salaires respectifs payés aux deux prédécesseurs du surintendant actuel. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1887. *M. Préfontaine*.....*Pas imprimée.*
- 42a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 mai 1887—Copie de toutes pétitions, mémoires, correspondance, ordres et rapports faits soit par l'ingénieur local ou par M. Page, au sujet du pont traversant le canal Welland, à Welland, récemment enlevé, et de la construction d'un nouveau pont pour le remplacer. Présentée à la Chambre des communes le 13 juin 1887—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 42b. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général—Copie des documents relatifs à la nomination de A. F. Wood, écuyer, de Madoc, comme auditeur ou arbitre pour les réclamations qui se rattachent à la construction du canal Murray; avec un état des sommes d'argent qui lui ont été payées pour ses services, accompagné des pièces justificatives; plus particulièrement des sommes qui lui ont été payées en novembre 1886, avec mention du nombre de jours pendant lesquels il a rempli ses fonctions pendant ce mois. Présentée au Sénat le 23 juin 1887—*L'honorable M. Flint*.....*Pas imprimée.*
43. Rapport sur les relations commerciales entre le Canada et les Indes Occidentales, par John P. Wyldé, agent commercial du Canada aux Indes Occidentales. Présenté à la Chambre des Communes le 6 avril 1887, par sir Charles Tupper.  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
44. Copie certifiée du rapport d'un comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, le 31 janvier 1887, concernant le chemin de fer d'Oxford à New-Glasgow. Présentée à la Chambre des communes le 6 mai 1887, par l'honorable J.H. Pope.  
*Pas imprimée.*

45. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 27 avril 1887—Copie de la commission ou autre document nommant sir Alexander Campbell et M Sandford Fleming à titre de représentants du Canada à la conférence tenue à Londres, et de toutes instructions qui leur ont été données en cette qualité et de tous papiers relatifs à cette conférence. Présentée à la Chambre des communes le 9 mai 1887—*M. Casey.*  
*Pas imprimée.*
- 45a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 2 mai 1887—Copie de toutes communications reçues par le gouvernement canadien du gouvernement impérial ou d'aucun de ses officiers au sujet de la conférence coloniale ouverte à Londres le 4 avril 1887, et de toute correspondance s'y rattachant, ainsi que des instructions données aux représentants canadiens à la dite conférence. Présentée à la Chambre des communes le 15 juin 1887—*M. Edgar* ..... *Pas imprimée.*
46. Rapport de la commission chargée de faire une enquête sur les inondations à Montréal. Présenté à la Chambre des communes le 11 mai 1887, par sir Hector Langevin..... *Pas imprimé*
47. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 mai 1887—Copie des comptes de l'officier-reviseur du district électoral de Kamouraska, comprenant les frais d'impression des listes électorales, le compte du greffier du reviseur et celui de son huissier, avec indication du montant payé par le gouvernement à chacun de ces officiers. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1887—*M. Dessaint*..... *Pas imprimée,*
- 47a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 avril 1887—Relevé du coût total de la préparation des listes de votation en vertu de l'Acte du cens électoral du Canada, ainsi qu'un état détaillé des dépenses occasionnées dans chaque division électorale pour les salaires de l'officier-reviseur, le greffier et l'huissier, et les frais de voyages, s'il en est, alloués à chacun; aussi, le montant pour l'impression des listes et à qui il a été payé dans chaque division; les sommes payées pour publications d'avis relatifs à la location de salles ou à tous autres objets se rapportant au sujet de cette motion, dans chaque division électorale du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1887—*M. Janderkin* —  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 47b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 mai 1887—Relevé indiquant, jusqu'à date, les diverses sommes payées pour la préparation de la revision des listes des voteurs pour le comté de Prince-Edouard, en 1886, savoir:—A l'officier reviseur, à son greffier, à son huissier, et pour impressions. Aussi, les sommes réclamées pour cette revision, et non payées jusqu'à présent. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1887—*M. Platt*—  
*Pas imprimée.*
- 47c. Copie certifié d'un ordre en conseil concernant la rémunération à donner aux officiers-reviseurs. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1887, par l'honorable J. A. Chapleau—  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
48. Correspondance relative à la saisie de navires anglo-américains dans la mer de Behring par les autorités des Etats-Unis, en 1886. Présentée à la Chambre des communes le 12 mai 1887, par l'honorable G. E. Foster. .... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 48a. Nouvelle correspondance concernant la saisie de navires anglo-américains dans la mer de Behring par les autorités des Etats-Unis, en 1886. Présentée à la Chambre des communes le 3 juin 1887, par l'honorable G. E. Foster—  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
49. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mai 1887—Etat indiquant le nombre de bateaux-traineaux possédés par le gouvernement pour le service de la traversée aux caps; le nombre d'hommes employés à ce service pendant l'hiver de 1887; combien de voyages ont été faits par les dits bateaux, la date de chaque voyage, et le nombre des voyageurs traversés au moyen des dits bateaux. Présentée à la Chambre des communes le 13 mai 1887—*M. Perry*..... *Imprimée pour la distribution seulement.*
50. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mai 1887—Etat donnant le nombre d'officiers nommés depuis le 1er janvier 1886 pour prévenir la contredande sur notre frontière, avec les noms des personnes ainsi nommées, leur résidence et leur salaire. Présentée à la Chambre des communes le 16 mai 1887—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*

51. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 avril 1887—Relevé de la quantité et la valeur du thé importé de la Chine et du Japon et entré dans les ports douaniers de la Colombie Anglaise ou leurs annexes pour a consommation ou pour être expédié en transit depuis le 1er juillet 1884 jusqu'au 1er avril 1887. Présentée à la Chambre des communes le 16 mai 1887. *M. Bowman*..... *Pas imprimée.*
52. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 avril 1887—Etat détaillé donnant la description et la valeur des grains et des produits animaux exportés du Canada, depuis le 1er juillet 1886 jusqu'au 1er avril 1887. Présentée à la Chambre des communes le 16 mai 1887—*Sir Richard Cartwright*..... *Pas imprimée.*
- 52a. Mémoire concernant les avances de grains de semence. Présenté à la Chambre des communes le 22 juin 1887, par l'honorable Thos. White. *Imprimé pour les documents de la session seulement.*
53. Rapport du greffier de la couronne en chancellerie, conformément à l'ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mai 1887, demandant,—Copie : (1<sup>o</sup>) du rapport (s'il en est) fait par l'officier-rapporteur du comté de Haldimand, dans l'élection de 1887, après son énumération finale, ou de sa déclaration dans le cas où tel rapport n'aurait pas été fait ainsi que de son rapport à la suite du décompte fait par le juge du comté; (2<sup>o</sup>) de l'avis concernant le décompte ou de tout autre procédé signifié au dit officier-rapporteur; (3<sup>o</sup>) du certificat émis par le juge du comté de Haldimand quant au dit décompte; (4<sup>o</sup>) de toute décision rendue par le dit juge de comté pendant ou après tel décompte, et de tout procès-verbal ou mémoire du dit juge ou de son greffier contenant des entrées ou notes concernant aucun des bulletins contestés pendant le dit décompte, indiquant ce qui a été décidé dans le cas de chacun de ces bulletins, quels bulletins ont été écartés, quelle décision a été prise à l'égard de tels bulletins écartés, et si tel procès-verbal ou autre document a été lu publiquement ou non par tel juge ou greffier au cours du dit décompte. Présenté à la Chambre des communes le 18 mai 1887.—*M. Casey*..... *Pas imprimé.*
- 53a. Etat conformément à l'ordre de la Chambre du 2 mai 1887, donnant les noms, profess. ..., domiciles et adresses postales des officiers-rapporteurs aux dernières élections générales pour le parlement fédéral, et leurs divisions respectives. Présenté à la Chambre des communes le 30 mai 1887.—*M. Somerville*..... *Pas imprimé.*
- 53b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 avril 1887—Etat tiré des documents relatifs aux élections à la Chambre des communes actuelle, indiquant le nombre de votes recueillis pour les candidats respectifs dans les diverses divisions électorales et dans leurs différentes subdivisions, avec le nombre de bulletins rejetés ou maculés dans chaque subdivision lors des dernières élections générales, et dans chaque élection faite subséquemment jusqu'à ce jour; aussi le nombre d'électeurs placés sur les listes de votation, et la population, d'après le dernier recensement, de chaque district électoral et des municipalités qu'il comprend; si l'élection a eu lieu par acclamation ou s'il y a eu votation; et un état séparé dans chaque cas où il y a eu un décompte ou une nouvelle énumération, montrant les changements faits dans toute subdivision lors de tel décompte, avec le nombre de bulletins rejetés après avoir été d'abord admis, et le nombre de ceux admis après avoir été d'abord rejetés, et les raisons de tel rejet ou admission, autant qu'il est possible de les obtenir. Présentée à la Chambre des communes le 10 juin 1887.—*M. Mills*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 53c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 mai 1887—Copie de la liste finale des voteurs pour le comté de Montmorency à lui expédiée par J. A. Charlebois, écuyer, officier-reviseur pour le dit comté, avec la lettre du dit Charlebois accompagnant cette liste; aussi les autres listes et toutes additions à ces listes, envoyées postérieurement au greffier de la couronne en chancellerie par le dit Charlebois, avec copies des lettres du dit Charlebois accompagnant les dites listes; aussi les cahiers de votation des paroisses de l'Ange-Gardien et de Saint-Pierre, dans le dit comté de Montmorency. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1887.—*M. Langelier (Montmorency)*..... *Pas imprimée.*
54. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mai 1887—Etat donnant la quantité de minots de céréales de toutes espèces transportée par l'Intercolonial depuis la Rivière-du-Loup jusqu'à Halifax, pendant la période comprise entre le 1er juillet 1885 et le 31 mars 1887, et le chiffre des recettes nettes provenant de ce transport porté au crédit du dit chemin de fer. Présentée à la Chambre des communes le 25 mai 1887.—*M. Ellis*—  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

55. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mai 1887—Copie des marchés, conventions ou contrats non encore produits, passés entre le gouvernement de Sa Majesté et la compagnie du Grand-Tronc, concernant l'achat du chemin de fer du Nord entre Montréal et Québec, ou entre Saint-Martin et Québec; et aussi, copie du ou des contrats entre la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et la compagnie du Grand-Tronc pour l'achat ou transfert de la dite partie du chemin de fer du Nord. Présentée à la Chambre des communes le 25 mai 1887—*M. Gigault*..... *Pas imprimée.*
56. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 mai 1887—Copie de tous mémoires, pétitions et correspondance demandant la nomination d'un juge puîné pour le comté d'Elgin; ainsi que les noms de tous postulants pour la dite charge depuis le 1er janvier 1886. Présentée à la Chambre des communes le 25 mai 1887—*M. Wilson (Elgin)*..... *Pas imprimée.*
- 56a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 6 juin 1887—Copie du rapport du juge Taylor, fait en vertu de la commission qui le chargeait de s'enquérir de la manière dont la justice avait été administrée par l'honorable Jeremiah Travis dans le Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 13 juin 1887.—*M. Mulock*..... *Pas imprimée.*
57. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 avril 1887—Etat faisant connaître, 1. Le nombre total de Chinois arrivés dans les divers ports du Canada entre le 1er janvier 1886 et le 31 mars 1887, et le nom de ces ports. 2. Le montant perçu pendant cette période et provenant de la taxe de capitation imposée sur les Chinois. 3. Le montant payé aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'immigration chinoise, pendant la même période. 4. Le nombre de Chinois entrés en Canada, pendant la même période, en vertu d'un permis de retour, et les rapports, s'il en est, dressés à ce sujet par aucun officier de douane. 5. Le nombre de Chinois entrés en Canada, pendant la même période, à titre d'étudiants, de lettrés ou de touristes. 6. Ce qu'a coûté au gouvernement canadien la mise en vigueur de l'Acte d'immigration chinoise pendant le dernier exercice. Présentée à la Chambre des communes le 26 mai 1887—*M. Gordon*.  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 57a. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 18 mai 1887, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état général du mouvement des arrivées et des départs des Chinois dans les ports canadiens, avec indication du nombre des arrivées et des départs à chaque port, pour chaque mois, depuis l'adoption en juillet 1885, de l'acte à l'effet de restreindre et réglementer l'immigration chinoise, à venir au 1er janvier 1887; aussi avec indication du revenu produit par l'immigration chinoise et de la dépense occasionnée par la mise à exécution du dit acte, entre les deux dates susmentionnées. Présentée au Sénat le 21 juin 1887—*L'honorable M. McInnes*..... *Pas imprimée.*
58. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mai 1887—Copie de toute correspondance, ordres administratifs, rapports ou autres pièces concernant le havre de Tracadie, Ile du Prince-Edouard. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1887—*M. Welsh*—  
*Pas imprimée.*
59. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 avril 1887—Etat donnant les noms des personnes n'appartenant pas à la milice, qui ont été recommandées pour du *scrip* pour services de quelque nature que ce soit pendant la récente rébellion. Présentée à la Chambre des communes le 30 mai 1887—*M. Davin*..... *Pas imprimée.*
60. Copie certifiée du rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence, accordant à la province de l'Ile du Prince-Edouard une subvention additionnelle de \$20,000. Présentée à la Chambre des communes le 18 mai 1887, par sir Charles Tupper—  
*Pas imprimée.*
61. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre une copie de toutes communications échangées entre le gouvernement ou quelqu'un de ses fonctionnaires et des particuliers au sujet d'une certaine quantité de dynamite importée à Halifax, Nouvelle-Ecosse, en 1885, par la maison H. H. Fuller et Cie, et qui a été saisie par les autorités douanières pour prétendue évaluation au-dessous de la valeur et aussi une copie de tous certificats, et autres documents accompagnant ces communications.—Présentée au Sénat le 16 mai 1887.—*L'honorable M. Power*.  
*Pas imprimée.*

62. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 13 mai 1887, pour copie de toute la correspondance entre les gouvernements impérial et fédéral relativement à la défense de la Colombie-Britannique pendant les années 1886 et 1887. Présentée au Sénat le 31 mai 1887.—*L'honorable M. Macdonald*..... *Pas imprimée.*
63. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 22 avril 1887, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans et rapports de l'exploration relative au tunnel projeté entre le Cap Traverse, Ile du Prince-Edouard, et le Cap Tourmentine, Nouveau-Brunswick. Présentée au Sénat le 25 mai 1887. *L'honorable M. Howlan*..... *Pas imprimée.*
64. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mai 1887—Copie de tous les documents du département des Affaires des Sauvages relatifs à la destitution de M. Napoléon Giasson, comme mesureur de pierre à Caughnawaga, dans le comté de Laprairie. Présentée à la Chambre des communes le 1er juin 1887.—*M. Doyon*..... *Pas imprimée.*
65. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mai 1887—Copie de la lettre de sir Charles Tupper donnant sa démission de la charge de Haut Commissaire, avec la date de telle démission; aussi état indiquant la date à laquelle l'hôtel du gouvernement où résidait le Haut Commissaire à Londres a été quitté par lui; la personne chargée du soin du dit hôtel depuis qu'il l'a quitté; aussi copie de la commission actuellement en fonction et de toutes instructions qui peuvent avoir été données au commissaire actuel; de même que de toute correspondance échangée entre sir Charles Tupper, alors qu'il était commissaire, et le gouvernement, relativement à sa visite en ce pays, à sa démission de la charge de Haut Commissaire, à sa nouvelle nomination, s'il a été nommé de nouveau, et à son acceptation, pour le présent, d'un portefeuille dans le cabinet. Présentée à la Chambre des communes le 6 juin 1887.—*M. Mills*..... *Pas imprimée.*
66. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mai 1887—Copie de tous rapports d'explorations et d'arpentages exécutés sous la direction du bureau géologique, pendant les deux dernières années, dans le district de la Baie du Tonnerre, à l'ouest de Port-Arthur. Présentée à la Chambre des communes le 7 juin 1887.—*M. Dawson*..... *Pas imprimée.*
- 66a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Copie de tous rapports et correspondance en possession du gouvernement, concernant l'application de noms nouveaux et inconnus à des localités du pays connus sous d'autres appellations depuis un temps immémorial. Aussi, copie de toutes instructions indiquant en vertu de quelle autorité particulière une nouvelle nomenclature a été adoptée dans les rapports de la Commission Géologique au sujet de localités anciennes et historiques qui portaient des noms français et sauvages rappelant la mémoire des premiers voyageurs et explorateurs. Présentée à la Chambre des communes le 17 juin 1887.—*M. Dawson*..... *Imprimé pour les documents de la sessions seulement.*
67. Rapports et autres papiers concernant des irrégularités commises par la Filature de coton de Montréal, etc. Présentés à la Chambre des communes le 7 juin 1887, par l'honorable M. Bowell. *Pas imprimés.*
68. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 avril 1887—Copie des comptes concernant la construction du quai du gouvernement à Kamouraska, indiquant le montant payé à madame V. Taché pour l'achat de son quai, avec copie du contrat intervenu entre le gouvernement et madame Taché à ce sujet, et aussi copie des conventions intervenues entre le gouvernement et Polydore Langlais, écr., au sujet de la vente de quai de ce dernier, au même endroit, et quel montant lui a été payé par le gouvernement. Présentée à la Chambre des communes de 10 juin 1887.—*M. Dessaint*..... *Pas imprimée.*
69. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 2 mai 1887—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer Central de la Nouvelle-Ecosse, concernant une subvention pour le dit chemin de fer, et copie du rapport de l'ingénieur du gouvernement qui a été chargé d'examiner les travaux. Présentée à la Chambre des communes le 13 juin 1887.—*M. Eisenhauer*..... *Pas imprimée.*
70. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1887—Etat indiquant les diverses sommes payées à, ou réclamées par William Howe et George Howe, ou autres personnes en leur nom, pour ouvrages de peinture ou autres travaux dans les édifices du parlement ou des

départements du gouvernement à Ottawa, depuis le 1er janvier 1884. Aussi réponse à un ordre du 10 mai 1887—Etat faisant connaître les divers montants payés à William MacKay ou à toute autre personne, en sa faveur, pour peinture ou autres travaux dans les édifices du parlement et des départements, à Ottawa, du 1er janvier 1875 au 31 décembre 1878. Présentée à la Chambre des communes le 13 juin 1887—*MM. Holton et Taylor*..... *Pas imprimée.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 mai 1887—Copie de la correspondance échangée depuis le 1er janvier 1878 jusqu'à date, entre le département des Sauvages et John Walters et autres au sujet de l'affermage des îles Main Ducks et Yorkshire, dans le lac Ontario, et de toutes demandes d'achat ou d'affermage des dites îles. Aussi, un état faisant connaître toutes les offres faites au gouvernement par lui au sujet de vente ou d'achat; les rapports de toutes personnes nommées à quelque date que ce soit pour faire l'évaluation des dites îles; le loyer annuel payé par le locataire actuel, et la date de l'expiration de son bail; aussi, toutes plaintes formulées depuis le 1er janvier 1878, contre John Walters, pour violation de son bail ou des règlements du département, et les noms des plaignants, ainsi que le rapport des noms des personnes nommées pour une enquête à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 15 juin 1887—*M. Platt*..... *Pas imprimée.*
72. Copie de l'ordre en conseil relatif à la convention intervenue avec MM. Bossière, Frères et Cie, pour le service des paquebots entre la France et le Canada. Présentée à la Chambre des communes le 15 mai 1887, par sir Charles Tupper—  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
73. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Copie de toute correspondance échangée entre le département de l'intérieur et le sieur Peter Gray, de la Montagne de l'Orignal, concernant le nommé Edward Brokowski, employé du département, de Moosomin, T.N.-O., et de toutes lettres et communications adressées au département par toutes autres personnes touchant la conduite et la compétence du dit Brokowski à remplir les devoirs de sa charge. Présentée à la Chambre des communes le 17 juin 1887—*M. Barron*—  
*Pas imprimée.*
74. Copie des ordres en conseil, correspondances, etc., concernant des octrois de terres aux compagnies de chemins de fer suivantes :—Compagnie du chemin de fer d'Alberta et d'Athabaska; compagnie du chemin de fer de Qu'Appelle, du Lac Long et de la Saskatchewan; compagnie du chemin de fer et de charbonnage de Medicine-Hat. Présentée à la Chambre des communes le 17 juin 1887, par l'honorable Thos. White..... *Pas imprimée.*
75. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 avril 1887—Etat indiquant la quantité du matériel roulant acheté pour le chemin de fer Intercolonial pendant le dernier semestre de l'année expirée le 31 décembre 1886, donnant chaque espèce de matériel roulant, s'il a été acheté par contrat, ou autrement, les noms des vendeurs, et le coût de chaque espèce; aussi un état montrant le matériel roulant construit dans les ateliers du gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 17 juin 1887—*M. Weldon (Saint-Jean)*—  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 75a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 avril 1887—Relevé du nombre de chars Pullman et chars-palais appartenant à l'Intercolonial et employés sur ce chemin, le coût de ces chars, et les noms des personnes qui les ont vendus ou construits pour le chemin de fer. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1887—*M. Weldon (Saint-Jean)*—  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 75b Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 avril 1887—Relevé de la quantité d'huile lubrifiante, ou toute autre huile pour wagons ou machines, fournie ou livrée à l'Intercolonial pendant l'année expirée le 31 décembre 1885, les contrats en vertu desquels ces articles ont été livrés, les noms des divers entrepreneurs, et les différentes sommes payées conformément aux termes de ces contrats. Présentée à la Chambre des communes le 17 juin 1887. *M. Weldon (Saint-Jean)*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 75c Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 avril 1887—Etat détaillé des sommes dépensées et portées au compte du capital du chemin de fer Intercolonial pendant les années 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886. Présentée à la Chambre des communes le 17 juin 1887.—*M. Jones.*  
*Imprimée pour les documents de la session seulement*

- 75d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 avril 1887—Relevés des accidents arrivés aux trains de l'Intercolonial par suite de collisions, rails brisés, ou autrement, pendant l'année 1886 jusqu'au 1er avril 1887, les causes et dates respectives; les noms de tous les chefs de trains, ingénieurs-mécaniciens ou autres employés destitués, suspendus de leurs fonctions ou mis à l'amende à la suite de telles collisions ou de toute autre négligence de leurs devoirs; le montant du dommage (si aucun) causé dans chaque cas à la propriété; le chiffre de la compensation payée aux personnes possédant des propriétés détruites ou endommagées, ainsi que le montant des réclamations pour pertes ou dommages (s'il en est) non réglées. Présentée à la Chambre des communes le 20 juin 1887.—*M. Weldon (Saint-Jean).*  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 75e.** Relevé comparatif des recettes et dépenses du chemin de fer Intercolonial. Présenté à la Chambre des communes le 22 juin 1887, par sir Charles Tupper.  
*Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 75f.** Réponse à un ordre de la Chambre en date du 20 avril 1887—Copie de tout contrat passé pendant l'année civile 1886, pour la fourniture de fil métallique ou autre clôturage pour le chemin de fer Intercolonial, avec indication des noms des entrepreneurs et du montant payé en vertu de chaque contrat, ainsi que le montant des achats de fil de fer ou autre clôturage faits sans contrat (s'il en a été fait) pendant la même période, et le montant d'argent payé pour tels achats. Présentée à la Chambre des communes le 23 juin 1887.—*M. Weldon (Saint-Jean).*.. *Pas imprimée.*
- 76.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 10 mai 1887—Copie de toutes pétitions et mémoires d'un certain Joseph Swisher, qui a servi comme volontaire pendant la rébellion de 1837, demandant qu'une compensation raisonnable lui soit accordée, parce que sa santé a grandement souffert par suite de son service comme volontaire pendant la dite rébellion. Présentée à la Chambre des communes le 18 juin 1887.—*M. Wilson (Elgin)*..... *Pas imprimée.*
- 77.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 10 mai 1887—Copie de toutes lettres adressées au gouvernement ou à aucun des membres du cabinet par M. F. O'Donoghue, ou par aucune autre personne en son nom, à propos de compensation pour prétendue perte ou confiscation des propriétés de feu W. R. O'Donoghue, engagé dans les troubles du Nord-Ouest en 1869-70; aussi copie de toutes lettres, ordres en conseil ou de tous autres documents en la possession du gouvernement, au sujet d'aucune réclamation présentée par le dit M. F. O'Donoghue; ainsi qu'un état indiquant les sommes payées par le gouvernement à M. F. O'Donoghue ou à aucune autre personne en son nom pour services rendus ou pour tout autre objet. Présentée à la Chambre des communes le 18 juin 1887.—*M. Barron*..... *Pas imprimée.*
- 78.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 juin 1887—Copie des études d'exploration d'une ligne projetée de chemin de fer à partir de Kingsport, sur le bassin de Minas, pour se raccorder avec le chemin de Windsor et Annapolis; aussi des instructions données aux ingénieurs, et de la correspondance et des télégrammes relatifs à l'exploration ou à une subvention pour aider à la construction du chemin de fer, qui ont été échangés entre aucun membre du gouvernement ou aucun officier du département des chemins de fer et aucune autre personne. Présentée à la Chambre des communes le 20 juin 1887.—*M. Borden.*—  
*Pas imprimée.*
- 79.** Copie de dépêches, etc., concernant l'Institut Impérial projeté. Présentée à la Chambre des communes le 15 juin 1887, par sir Charles Tupper—  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 79a.** Papiers additionnels concernant l'Institut Impérial. Présentés à la Chambre des communes le 22 juin 1887, par sir Charles Tupper..... *Imprimés pour les documents de la session seulement.*
- 80.** Papiers, correspondance, etc., concernant des subventions aux certaines compagnies de chemins de fer et pour aider à la construction de certains chemins de fer, comme suit:—A la compagnie du chemin de fer Cental de Sainte-Catherine à Niagara; compagnie du chemin de fer de Vaudreuil et Prescott; compagnie du chemin de fer de Jonction de Richmond Hill; compagnie du chemin de fer du comté de Drummond; compagnie du chemin de fer de Joggins; compagnie du chemin de fer de Moncton et Bouctouche; compagnie du chemin de fer de Jonction de

Beauharnois ; compagnie du chemin d'embranchement de Harvey ; compagnie du chemin de fer de Brantford, Waterloo et lac Érié ; compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph ; compagnie du chemin de fer de Massawippi ; compagnie du chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec ; compagnie du chemin de fer d'Arthabaska et Wolfe ; compagnie du chemin de fer de Norfolk-Sud ; compagnie du chemin de fer de l'Union Jacques-Cartier ; compagnie du chemin de fer de Teeswater et Inverhuron ; compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa ; compagnie du chemin de fer de Chicoutimi et du lac Saint-Jean ; compagnie du chemin de fer Grand Oriental ; compagnie du chemin de fer d'Ontario et du Pacifique ; compagnie du chemin de fer de Caraquet ; compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et des Basses Laurentides ; compagnie du chemin de fer de la vallée de Saint-Jean et de la Rivière-du-Loup ; compagnie du chemin de fer du lac Témiscamingue ; compagnie du chemin de fer de Carillon et Grenville ; compagnie du chemin de fer d'embranchement sur Minudie ; compagnie de colonisation et de chemin de fer du lac Témiscamingue ; compagnie du chemin de fer de Leamington et de Sainte-Claire ; compagnie de chemin de fer et de houille de Cumberland ; compagnie du chemin de fer de Jonction de Montréal et du lac Champlain ; compagnie du chemin de fer de Québec au lac Saint-Jean ; compagnie du chemin de fer de Témiscouata ; compagnie du chemin de fer de la vallée Cornwallis ; compagnie du chemin de fer Central de la Nouvelle-Ecosse ; au chemin de fer de la vallée Tobique ; pour un chemin de fer de Woodstock vers Centreville ; pour un pont de chemin de fer sur le fleuve Saint-Laurent, à Coteau-Landing ; à la compagnie du chemin de fer du lac Érié, Essex et Détroit. Présentés à la Chambre des communes le 21 juin 1887, par l'honorable J. H. Pope..... *Pas imprimés.*

51. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 mai 1887—Copie de toute correspondance échangée entre M. Vankoughnet, ou aucun autre officier du département des Affaires des Sauvages, et le rév. M. James Robertson, surintendant des Missions Presbytériennes, relativement à l'administration des Affaires des Sauvages, et à la conduite des employés du gouvernement au Nord-Ouest, et de toute autre correspondance s'y rattachant. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1887.—*M. Somerville*..... *Pas imprimée.*
52. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 mai 1887—Copie du rapport de W. Pearce, arpenteur fédéral, sur la réserve des sources de Banff ; de toutes réclamations présentées relativement à la propriété des dites sources, et de toutes demandes d'indemnité faites pour n'avoir pu prendre possession des dits terrains ; et de toute correspondance et papiers se rapportant à telles réclamations. Aussi, un relevé détaillé de toute dépense se rapportant à la rétention de Banff ou à toutes prétentions à la propriété des dites sources. Aussi, un état de toutes licences ou répartitions de terrains pour construction d'habitations, exploitation minière, ou autres fins, déjà octroyées sur la dite réserve. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1887.—*M. Casey*..... *Pas imprimée.*
53. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 avril 1887—Copie de toute correspondance échangée entre le département de l'intérieur et le gouvernement de la Colombie-Britannique touchant les terres tenues en fidéicommiss dans l'Île de Vancouver par le gouvernement de la Puissance pour la compagnie du chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo en vertu des dispositions de l'Acte de 1884 relatif à la convention avec la Colombie-Britannique. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre le département de l'intérieur et la compagnie du chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo ou aucune personne agissant en son nom au sujet des dites terres de chemins de fer. Aussi, copie de toute correspondance avec aucun colons ou *squatters* établis sur les dites terres du chemin de fer ou avec aucune autre personne ou personnes au sujet de telles terres. Aussi, copie des documents dans tous les cas référés au département de la justice quant à la légalité des droits des colons ou *squatters* sur les dites terres du chemin de fer ; de la formule des lettres patentes octroyées aux colons, et de la formule et des conditions des lettres patentes délivrées ou à être délivrées à la compagnie du chemin de fer, ainsi que copie du rapport ou des rapports du ministre de la justice à ce sujet. Aussi, état du nombre de lettres patentes octroyées aux colons établis sur les dites terres du chemin de fer par le département de l'intérieur jusqu'à ce jour. Aussi, copie de tout arrangement pris avec la compagnie, ou d'actes de garantie exigés d'elle pour le prompt octroi de la part de la compagnie, jusqu'à la date du 19 décembre prochain, de titres de préemption aux personnes désirant s'établir sur les dites terres conformément aux dispositions du dit acte de convention avec la Colombie-Britannique. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1887.—*M. Gordon*—*Pas imprimée.*



84. État donnant les noms des cadets de collège qui ont quitté le Collège Militaire Royal de Kingston avant de compléter le cours d'instruction donné dans cette institution (quatre ans), pour accepter des commissions dans l'armée de Sa Majesté; et aussi, indiquant quels sont ceux qui ont payé \$100 en quittant le collège, et ceux qui sont partis sans payer. Présenté à la Chambre des communes le 22 juin 1887, par sir Adolphe Caron—  
*Imprimé pour les documents de la session seulement.*
85. Papiers concernant la réclamation de la compagnie de Transport de Kingston et Montréal, pour dommages causés par le naufrage de la barge "Williams," près de l'entrée du canal Lachine. Présentés à la Chambre des communes le 22 juin 1887, par l'honorable J. H. Pope—  
*Pas imprimés.*
86. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juin 1887—Copie de toutes correspondances, télégrammes, etc., échangés entre le département des douanes et le percepteur des douanes pour le port de Gaspé, concernant la saisie et confiscation de la goëlette *Sainte-Anne* et huit barriques de spiritueux confisquées pour infraction à la loi du revenu de la Puissance, ainsi que copie des comptes payés pour salaires et autres dépenses de la dite goëlette, ainsi que le produit de la vente des dits spiritueux faits le 6 juillet 1885. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1887—*M. Langher (Montmorency)* .....*Pas imprimée.*
87. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1887—Copie de la correspondance échangée entre le ministère des chemins de fer et la Chambre de Commerce de Halifax, concernant le droit que possède la Compagnie du chemin de fer de Windsor et Annapolis, aux termes de son contrat avec le gouvernement, en date de septembre 1872, de se servir du prolongement du chemin de fer Intercolonial dans la cité d'Halifax. Présentée à la Chambre des communes le 23 juin 1887—*M. Jones*.....*Pas imprimée.*
88. Rapport de l'honorable M. Fabre, agent à Paris, sur les relations commerciales avec la France. Présenté à la Chambre des communes le 23 juin 1887, par l'honorable J. A. Chapleau—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
89. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 16 juin 1887, pour copie des rapports présentés à la commission du revenu de l'intérieur par les différentes personnes licenciées pour la vente des boissons alcooliques dans les comtés unis de Leeds et Grenville depuis l'adoption de l'Acte de tempérance dans ces comtés, avec indication du nom des personnes qui ont autorisé les ventes, des quantités vendues et du nom des acheteurs. Présentée au Sénat le 23 juin 1887.—*L'honorable M. Sullivan*.....*Pas imprimée.*

## RAPPORT

DU

## MAÎTRE GÉNÉRAL DES POSTES

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

1886.

---

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.*

---



OTTAWA:

IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON,  
1887.



## TABLE

Des états annexés au rapport.

	Ontario.	Québec.	Nouvelle-Ecosse.	N.-Brunswick.	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Ile du Prince-Edouard.
	Page	Page	Page	Page	Page	Page	Page
<b>PARTIE I.</b>							
N° 1.—Etat des recettes et dépenses des Postes du Canada pendant l'exercice clos le 30 juin 1886. Voir page 3.							
Etat des recettes et dépenses dans les différentes provinces, même exercice.....	4	5	6	7	8	9	10
N° 2.—Détail des paiements et frais faits pour le transport ordinaire des malles, même exercice ...	11	64	93	116	133	144	149
Frais de transport des malles par eau, même exercice.....	61	90	113	130	.....	147	155
Frais de transport des malles par chemins de fer, même exercice.....	62	91	114	131	142	148	155
Dépenses pour la confection et la réparation des sacs postaux, même exercice.....	63	92	115	132	143	148	156
<b>PARTIE II.</b>							
N° 3.—(A)—Salaires: bureaux des inspecteurs des postes (y compris le service des bureaux ambulants) .....	2	74	109	136	159	172	177
Salaires: bureaux de poste urbains organisés par le département .....	11	78	111	138	160	172	177
Salaires: services des malles par steamers océaniques .....	23	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Recettes encaissées et salaires et allocations payés aux bureaux de poste généralement pour tout le Canada.....	24	85	113	140	163	174	178
(D.)—Etat des commissions payées aux vendeurs de timbres-poste dans les villes, même exercice .....	184	185	185	186	186	187	187
(E.)—Compte des frais de voyage faits pour le service du ministère des postes, même exercice .....	188	189	190	190	191	191	192
(F.)—Compte des sommes payées pour fournitures faites au ministère des postes, même exercice .....	193	197	199	200	201	202	208
(G.)—Compte des loyers et taxes payés par ce ministère, même exercice.....	204	204	.....	.....	205	205	206
(H.)—Détail de la dépense départementale en papeterie, impressions et annonces, même exercice .....	207	210	212	213	214	215	216
(I.)—Compte du combustible et de l'éclairage pour le même exercice.....	217	218	219	219	220	220	221
(K.)—Compte des sommes payées pour diverses dépenses faites pour les Postes, même exercice.....	222	226	228	229	230	231	232
<b>PARTIE III.</b>							
N° 6.—Etat indiquant les bureaux de mandats-poste en activité, le nombre et le montant des mandats délivrés et payés .....	2	11	14	17	19	20	20

TABLE—*Fin.*

PARTIE III— <i>Fin.</i>		Page
N° 7.—Coût annuel du service des mandats-poste en Canada, avec l'indication en détail des frais pour salaires, etc., pendant l'exercice.....		21
N° 8.—Relevé des pertes faites par ce service pendant l'exercice.....		22
Résumé des opérations relatives aux mandats-poste en Canada, etc. ....		23
N° 5.—Etat indiquant tous les cas, arrivés pendant l'exercice clos le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant de l'argent, pendant leur transmission par la poste en Canada, avec les détails de chaque cas et le résultat des enquêtes faites par le département .....		25
Récapitulation .....		51
N° 9.—Lettres tombées en rebuts :—		
Tableau I, indiquant le nombre total des lettres de toute espèce reçues par le bureau des rebuts et ce qu'on en a fait.....		52
Tableau II, indiquant le nombre des lettres contenant de l'argent ou autres valeurs et ce qu'on en a fait. ....		58
N° 10.—Compte de tous dépôts reçus et remboursés sous l'autorité de l'acte 31 Vict., chap. 10, depuis le 1er juillet 1885 jusqu'au 30 juin 1886, et du montant total dû aux déposants à cette dernière date.....		63
Etat des dépenses faites du 1er juillet 1885 au 30 juin 1886.....		64

RAPPORT  
DU  
**MAÎTRE GÉNÉRAL DES POSTES**

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN 1886.

*A Son Excellence le très honorable marquis de Lansdowne, Gouverneur général du Canada, etc., etc.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence, pour être soumis au Parlement, les états et tableaux ci-joints qui constituent le rapport du Ministère des postes du Canada sur l'exercice clos le 30 juin 1886 ; avec quelques renseignements complémentaires touchant la situation et les opérations de cette branche des services publics.

En 1886, il y a eu 7,295 bureaux de poste en activité.

L'étendue de routes postales exploitées était, à fin d'exercice, de 52,866 milles ; et le parcours total de l'année est évalué à 23,809,750 milles.

Soit, si l'on compare ces chiffres avec ceux de l'exercice précédent, une augmentation de 211 bureaux, 3,143 milles de route et 1,636,295 milles de parcours. L'augmentation, en ce qui concerne les routes et le parcours, provient non seulement de l'extension donnée aux lignes anciennes et de la création d'autres bureaux de poste, mais aussi d'une plus grande fréquence des transports nécessitée par le mouvement croissant des correspondances entre les anciens bureaux.

Le développement pris pendant l'année par le service ajoute beaucoup aux dépenses d'entretien, et à celles de la surveillance qu'une organisation pareille demande pour bien fonctionner.

Comme, l'été dernier, la construction du chemin du Pacifique touchait à sa fin, le département avait tout préparé pour établir un service journalier de transport des malles sur toute l'étendue de la voie ferrée.

L'administration du chemin s'était mise en devoir de fournir les wagons-poste nécessaires ; et l'on avait choisi par avance les agents destinés à composer le personnel ambulant.

Le premier train direct partit de Montréal le lundi, 28 juin, et arriva à Port-Moody, terminus du rail, le 4 juillet.

Les malles pour la Colombie-Britannique commencèrent à circuler sur le chemin de fer du Pacifique avec ce train, où se trouvait l'inspecteur en chef des postes, qui avait à surveiller toute la mise en marche d'un service ambulant sur cette ligne de \$2,892 milles.

Cet événement fera époque dans l'histoire de la poste en Canada ; car, avec la correspondance qui existait déjà par rail entre Halifax et Montréal, nous possédons maintenant, au moyen de la voie ferrée du Pacifique, une ligne de circulation sans lacune, en territoire canadien, de l'Atlantique au Pacifique, distance de 3,740 milles.

Les commis-convoyeurs reçoivent et distribuent, tous les jours, les dépêches sur la ligne entière depuis Halifax jusqu'au littoral du Pacifique ; et les dépêches s'échangent entre les wagons-poste desservant les différentes sections de ce parcours, sans s'arrêter à aucun point intermédiaire.

C'est en 1859, au mois de janvier, que la poste a commencé à transporter dans les provinces d'Ontario et de Québec des paquets fermés. Pendant plusieurs années, le nombre d'envois n'excéda point 6,000 en moyenne.

Mais le public, cependant, arrivait à mieux comprendre la commodité de ce mode d'expédition, et dès la première année de la Confédération, il y eut, dans le Canada, un mouvement d'envois évalué à 24,800 colis, avec \$4,900 de recettes.

Pendant l'année 1886, qui fait le sujet du présent rapport, on a eu, en Canada, une circulation par la voie postale d'environ 640,000 paquets clos, lesquels ont donné \$64,000 de recettes.

Tout récemment encore, notre service par messageries ne dépassait point les limites du Canada ; mais depuis le mois d'août dernier, en vertu d'un arrangement à cet effet, on opère la transmission des paquets clos, du poids de trois livres au plus, entre le Royaume-Uni et ce pays.

Par des considérations tenant à la nécessité de sauvegarder le revenu de la douane, il a fallu limiter la liste des bureaux de poste autorisés à faire l'échange de ces colis avec le Royaume-Uni, à ceux des lieux où un agent de la douane peut surveiller les envois, et examiner, en présence des destinataires, le contenu des paquets pour déterminer le droit exigible.

Des mesures pour augmenter la liste des bureaux canadiens sont en préparation, et l'on étudie aussi un projet d'extension du service des échanges par messageries à quelques colonies anglaises et pays étrangers, à l'aide des arrangements spéciaux que les autorités britanniques ont faits avec leurs gouvernements.

## État comparatif du service postal canadien en 1880, 1885 et 1886 :

	1880	1885	1886
Nombre des bureaux de poste.....	5,773	7,084	7,295
“ “ commis, facteurs, etc., des postes urbaines	452	674	698
“ “ commis-convoyeurs des malles sur chemin de fer.....	190	290	304
“ “ inspecteurs des postes.....	12	13	13
“ “ sous-inspecteurs.....	9	12	12
“ “ commis, etc., aux bureaux des inspecteurs.....	50	65	65
	713	1,054	1,092



TABLEAU indiquant le nombre des bureaux de poste, le parcours postal, la circulation des lettres, journaux, etc., la recette et la dépense des postes, les opérations des services des mandats d'argent et des caisses d'épargne postales, en Canada, pendant l'exercice clos le 30 juin 1886.

Provinces et Territoires.	Parcours postal.		Nombre approximatif des lettres, cartes postales, journaux, etc., transportés par la poste en 1886.						Journaux et publications périodiques	Nombre de livres, circulaires, échantillons et autres articles.	Nombre de colis expédiés par la messagerie postale.
	1886. — Nombre de milles de route postale.	1886. — Nombre de milles parcourus.	Lettres.	Cartes postales.	Lettres enregistrées.	Lettres qui ont circulé en franchise.	Reçus d'envoyeurs et autres que les bureaux de publication.				
1er novembre 1886. — Nombre de bureaux de poste.											
Ontario .....	2,835	11,452,536	39,000,000	10,089,000	2,000,000	2,400,000	4,600,000	8,000,000	350,000		
Québec.....	1,320	4,923,877	16,700,000	2,900,000	780,000	400,000	3,000,000	6,000,000	160,000		
Nouvelle-Ecosse.....	1,300	2,809,797	5,400,000	900,000	160,000	150,000	540,000	600,000	50,000		
Nouveau-Brunswick .....	1,019	2,028,117	4,000,000	700,000	120,000	120,000	480,000	220,000	30,000		
Ile du Prince-Edouard.....	292	484,286	800,000	100,000	30,000	20,000	80,000	40,000	5,000		
Colombie-Britannique .....	105	605,032	1,300,000	70,000	60,000	80,000	100,000	80,000	15,000		
Manitoba .....	310										
Kéwatin .....	1	1,506,185	3,800,000	350,000	250,000	140,000	400,000	200,000	30,000		
Territoires du Nord-Ouest.	113										
Totaux.....	7,295	23,809,750	71,000,000	15,109,000	3,400,000	3,310,000	9,200,000	15,140,000	640,000		

TABEAU indiquant le nombre de bureaux de poste, etc.—Fin.

Provinces et Territoires.	Recettes et dépenses.		Service des mandats-poste pendant l'exercice clos le 30 juin 1886		Service des caisses d'épargnes postales pendant l'exercice clos le 30 juin 1886.		Montant des dépôts et intérêts au crédit des dépôts le 30 juin 1886
	Recette de l'exercice clos le 30 juin 1886.	Dépense, même exercice.	Nombre de bureaux de mandats-poste le 30 juin 1886.	Montant des mandats délivrés même exercice.	Nombre de caisses postales le 30 juin 1886	Nombre de déposants le 30 juin 1886.	
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Ontario .....	1,293,670 24	1,500,453 83	492	5 106,803 70	291	67,914	13,985,219 73
Québec .....	534,046 03	750,496 61	143	1,110,612 88	69	12,027	3,074,713 89
Nouvelle-Ecosse .....	190,983 82	306,704 26	128	1,519,886 79	19	532	69,186 50
Nouveau-Brunswick .....	137,260 86	275,384 80	90	981,775 00	13	397	80,261 97
Ile du Prince-Edouard.....	29,001 10	77,537 96	9	119,758 25			
Colombie-Britannique.....	46,174 45	108,530 23	22	604,997 60			
Manitoba .....			18	787,355 17			
Kéwatin .....	138,360 86	271,321 84	10				
Territoires du Nord-Ouest							
Totaux.....	2,468,747 36	3,380,429 53	910	10 231,189 39	392	80,870	17,169,372 09

## DISTRIBUTION GRATUITE PAR FACTEURS.

TABLEAU indiquant le nombre moyen hebdomadaire des lettres et journaux distribués gratuitement par facteurs, dressé en novembre 1886.

Bureau.	Lettres de ville.	Lettres enregistrées.	Autres.	Total.	Journaux.	Total des lettres et journaux.	Facteurs.	
							Nombre effectivement employé aux distribués.	Nombre total employé, y compris les auxiliaires et les titulaires.
Halifax .....	7,292	199	11,811	19,302	8,657	27,959	13	13
Hamilton .....	13,419	688	20,114	34,221	14,231	48,452	25	27
Kingston.....	5,457	308	8,455	14,220	6,762	20,982	7	7
London .....	6,848	620	25,604	33,072	11,394	44,466	22	24
Montréal, y compris Hochelaga et la Pointe Saint-Charles .....	45,000	2,456	60,643	108,099	34,657	142,756	65	76
Ottawa .....	9,737	702	13,924	24,363	18,277	42,640	20	21
Québec et Saint-Sauveur..	11,984	875	24,640	37,499	16,327	53,826	19	21
Saint-Jean .....	3,043	202	11,953	15,198	9,716	24,914	13	15
Toronto.....	70,045	5,954	119,852	195,851	49,293	245,144	70	78
Winnipeg .....	3,534	449	9,333	13,316	6,429	19,745	14	15
Totaux.....	176,359	12,453	306,329	495,141	175,743	670,884	268	297
Totaux en 1885.....	151,835	12,079	275,441	439,355	160,703	600,058	.....	289
Augmentation....	24,524	374	30,888	55,786	15,040	70,826	.....	8

D'après ces moyennes, le chiffre de la distribution annuelle totale a été :—

	Lettres.	Journaux.	Total des lettres et journaux.
En 1886.....	25,747,332	9,138,636	34,885,968
En 1885.....	22,846,460	8,356,556	31,203,016
Augmentation en 1886 .....	2,900,872	782,080	3,682,952

L'augmentation totale de 1886 sur 1885 a été d'environ 11½ p. 100.

## SERVICE POSTAL PAR CHEMINS DE FER

Depuis novembre 1885, on a établi la circulation postale sur un développement de 771 milles de nouvelles voie ferrées, savoir :

Désignation des chemins de fer.	Points extrêmes des étendues de voies mises en service depuis novembre 1885.	Milles.	Totaux.
Embranchement d'Elgin .....	De Petitcodiac à Havelock .....	.....	13
Québec et lac Saint-Jean .....	Du lac Simon à la rivière à Pierre .....	.....	12
Vermont-Central .....	De Magog à Sherbrooke .....	.....	16
Great Northern .....	De Saint-Jérôme à New-Glasgow .....	.....	8
<i>Chemin Canadien du Pacifique :—</i>			
Dans le Manitoba et le Nord-Ouest .....	De Manitou à Boissevain .....	80	
Dans la Colombie-Britannique .....	De New-Westminster à la jonction .....	9	
do .....	De Savona's-Ferry à Donald .....	233	
			322
Atlantique Canadien .....	Du Coteau à Rouse's-Point .....	.....	54
Ontario-Central .....	De la jonct. de Trenton aux mines de Coe-Hill .....	.....	72½
Northern et North-Western .....	De Gravenhurst à la jonction de Nipissing .....	.....	111½
Erié et Huron .....	De Wallaceburg à Sarnia .....	.....	30
Manitoba et North-Western .....	De Minnédosa à Birtle .....	.....	59½
Esquimalt et Nanaïmo .....	De Victoria à Nanaïmo .....	.....	73
			771

ÉTAT indiquant la distance parcourue quotidiennement par les malles sur chaque ligne de chemin de fer en Canada, en novembre 1886.

Nom du chemin de fer.	Longueur en milles de la voie.	Service quotidien par les bureaux ambulants.		Serv. quotidien des dépêch. en sacs confiés aux employés des compag.
		Nombre de bureaux ambulants.	Parcours en milles.	
Intercolonial .....	a 917	10	2,564	872
Halifax et Annapolis .....	116	1	260	142
Comtés de l'Ouest .....	67	1	134	
Spring-Hill et Parrsboro' .....	32			64
Ile du Prince-Edouard .....	196½	1	98½	572½
Albert .....	48	1	96	
Embranchement d'Elgin .....	27			54
Grand-Southern .....	82½			165
Nouveau-Brunswick et Canada .....	b 312½	3	562	711½
Kent-Northern .....	27			54
Embranchement de Chatham .....	9			54
Québec et lac Saint-Jean .....	58	1	116	
Grand-Tronc .....	b 2,411½	37	6,285½	5,550½
Québec-Central .....	b 138	2	286	
International .....	b 69	1	138	
Massawippi .....	38	1	76	68
Sud-Est .....	221	3	378	90
Vermont Central (en Canada) .....	107	2	218	81
<i>Chemin de fer du Pacifique :—</i>				
Ontario et Québec .....	b 1,894	20	4,505	2,002½
Manitoba et Nord-Ouest .....	c 1,548	9	2,954½	68
Colombie-Britannique .....	c 638½	4	1,260	16½
Great-Northern .....	8			16
Atlantique Canadien .....	132	1	231	495
Mille-Iles .....	2			12
Kingston et Pembroke .....	104	2	208	61
Napanee, Tamworth et Québec .....	28	2	112	
Baie de Quinté .....	4			32
Ontario central (auparavant comté du P.-Edouard) .....	104	2	208	30
Northern et North-Western .....	b 483½	6	758½	1,166½
Canada-Southern .....	b 347½	3	601	265½
Érité et Huron .....	66	1	132	72
Manitoba et North-Western .....	138	1	184	
Cie de charbonnage et de navigation du N.-Ouest .....	109			109
Esquimalt et Nanaimo .....	73	1	146	
<b>Totaux .....</b>	<b>10,556½</b>	<b>116</b>	<b>22,511½</b>	<b>12,824½</b>

a. Abréviation de 10 milles obtenue depuis la date de l'état publié l'an dernier, par l'établissement d'une ligne entre la Pointe-Lévis et la jonction Saint-Charles.

b. La différence entre ce chiffre et celui de l'an dernier vient de ce que l'étendue de certaines portions de la ligne principale (empruntées pour l'exploitation des embranchements), était ajoutée dans l'état de l'an dernier à l'étendue tant de la grande ligne que de ses embranchements.

c. Il y a 183 milles ½ de la ligne principale entre Calgary et Donald, —compris dans l'état de l'an dernier et faisant partie du parcours de la division du Manitoba et du Nord-Ouest, —qui figurent aujourd'hui dans la division de la Colombie-Britannique.

**TABLEAU COMPARATIF du service par chemin de fer en novembre 1886 et novembre 1885.**

Date	Etendue en milles de chemins de fer exploités sur lesquels ont circulé les malles.	Service quotidien par bureaux ambulants.		Service quotidien des dépêches en sacs confiées au personnel des compagnies.	Parcours total.	
		Nombre des bar. ambul. en activité.	Parcours.		Quotidien.	Annuel.
Novembre, 1886 .....	10,556 $\frac{1}{2}$	116	22,511	12,824 $\frac{1}{2}$	35,335 $\frac{1}{2}$	11,059,855 $\frac{1}{2}$
do 1885 .....	9,858	110	20,209 $\frac{3}{4}$	12,497 $\frac{3}{4}$	32,707 $\frac{1}{2}$	10,253,649
Augmentation.....	a 698 $\frac{1}{2}$	6	2,301 $\frac{1}{4}$	326 $\frac{1}{2}$	2,627 $\frac{3}{4}$	806,206 $\frac{1}{2}$

a. La différence de 72 $\frac{3}{4}$  milles entre l'augmentation accusée par ce chiffre et le total du tableau de 1885, provient—

	Milles.	Total.
1° D'une abréviation de parcours sur l'Intercolonial de.....	10	
do do le Grand Tronc de.....	22	
do do le Québec Central de.....	1	
do do le Pacifique Canadien.....	26 $\frac{1}{2}$	
do do Noribern & N.-Western..	10 $\frac{1}{2}$	
do do Canada Southern.....	6 $\frac{1}{2}$	
	<hr/>	
	76	
2° D'une augmentation de parcours sur le chemin de fer du Nouveau-Brunswick et du Canada de.....	3 $\frac{1}{2}$	
	<hr/>	
		72 $\frac{3}{4}$

### RECETTE.

La recette de l'exercice s'est élevée à \$2,469,379.57. Dans cette somme, la taxe des lettres et cartes-correspondance figure pour \$2,300,000; les autres objets et sources de revenu, comprenant les imprimés et les colis postaux, ont produit le reste.

Comparativement à l'exercice précédent, il y a eu une augmentation de 2 $\frac{1}{2}$  pour 100, ce qui correspond à peu près à la plus-value de 1885 sur 1884.

### DÉPENSE.

D'après les comptes de l'exercice, la dépense a été de \$3,380,429.53 ainsi qu'il suit :—

Service des malles.....	\$1,594,026 72
Salaires et allocations payés aux maîtres de poste, commis, facteurs et autres employés.....	1,476,303 34
Tous autres articles de dépense.....	310,099 47
	<hr/>
	<u>\$3,380,429 53</u>

Les détails, sous leurs chefs propres, se trouvent dans les états ci-joints.

### ENREGISTREMENTS.

Cette branche importante du système postal offre en 1886 une amélioration marquée sur l'exercice précédent : le nombre des lettres a été beaucoup plus considérable, et cependant il y a eu moins d'accidents de transmission et de distribution.

On évalue à 3,400,000 la quantité de lettres enregistrées que la poste a transportées cette année, contre 3,060,000 en 1885.

En 1885, la proportion de lettres non parvenues aux destinataires, avait été de 1 par 13,362; en 1886, elle est descendue à 1 par 21,250; et dans la plupart des cas, les causes des pertes: accidents de chemin de fer, incendies, vols nocturnes avec effraction dans des bureaux de poste, étaient assurément de celles dont un simple mode d'enregistrement, quel qu'il soit, ne saurait garantir.

On a compté, pendant l'exercice clos le 30 juin 1886, 160 lettres non remises, savoir:—

Brûlées dans des accidents de chemins de fer.....	58
do dans des incendies de bureaux de poste.....	4
Perdues avec des malles au passage de rivières en hiver.....	12
Lettres enregistrées contenues dans des paquets postaux qui ne sont pas parvenus à leurs destinations..	20
do do enlevées de bureaux de poste par des voleurs de nuit, avec effraction ...	8
do do perdues, détournées ou distribuées à d'autres que les destinataires, dans des bureaux de poste.....	36
do do volées à des bureaux de poste ou soustraites de malles en cours de route.....	22
	160

Sur les 58 cas compris dans les deux dernières classes, on en compte 50 dont la responsabilité remontait à des maîtres de poste ou autres agents, pour fait de négligence, lesquels ont eu à rembourser les sommes perdues.

Il y a eu 61 lettres enregistrées remises à leurs adresses qui, à ce qu'on a prétendu, avaient été avant la délivrance spoliées de tout ou partie des valeurs qu'elles contenaient.

Dans 42 de ces cas, il a été établi que la soustraction avait eu lieu pendant que les lettres étaient confiées à la poste, et les maîtres de poste ou autres agents responsables de la sûreté des correspondances aux points où le délit avait été commis ont fait raison des sommes manquantes.

Beaucoup de lettres présentées à l'enregistrement en Canada sont exposées à être retardées ou mal acheminées par la faute à la fois des envoyeurs et des maîtres de poste, qui négligent de s'assurer, au moment du dépôt et de l'expédition de ces lettres, si elles portent le timbre d'enregistrement convenable.

Lorsque les lettres sont destinées à être distribuées en Canada ou dans l'île de Terre-Neuve, il faut, lors de leur dépôt, y apposer le timbre rouge d'enregistrement de deux centins propre aux lettres circulant dans l'intérieur du Canada; et lorsqu'elles sont à destination du Royaume-Uni, des Etats-Unis et autres lieux situés hors du Canada (Terre-Neuve exceptée), il faut y apposer le timbre vert d'enregistrement de cinq centins, spécialement créé pour cet usage.

Si l'on n'observe point cette distinction et que la lettre reçoive un timbre différent de celui de sa destination, elle court risque de ne pas arriver tout droit à son adresse.

## REBUTS.

Il y a eu, pendant l'exercice, 753,489 lettres, circulaires, cartes-correspondance, etc., envoyées au bureau des rebuts, contre 787,110 l'an précédent, savoir :—	
Lettres d'origine canadienne renvoyées par les Postes du Royaume-Uni, pour cause de non-distribution.....	9,492
Lettres d'origine canadienne renvoyées par l'administration des États-Unis pour la même cause .....	85,064
Lettres d'origine canadienne renvoyées par les colonies anglaises et les pays étrangers pour la même cause .....	1,270
	<u>95,826</u>
A retrancher : lettres enregistrées reportées à la classe des lettres enregistrées.....	1,378
	<u>94,448</u>
Rebuts ordinaires : lettres, circulaires, cartes-correspondance, etc., reçues des postes du Canada.....	546,568
Lettres de rebut ordinaires soit enregistrées ou contenant des valeurs.....	13,469
Lettres, circulaires, cartes-correspondance, etc., tombées en rebut pour des causes spéciales, telles que vices d'adresse, défaut d'affranchissement, etc .....	99,004
	<u>753,489</u>
Les diverses classes de rebuts mentionnées ci-dessus comprenaient 17,856 lettres enregistrées, dont le bureau a disposé comme suit :—	
Remises par ses soins aux destinataires.....	2,878
Renvoyées aux auteurs, ou au pays d'origine pour leur être retournées .....	13,963
Lettres n'ayant pu être rendues ni aux destinataires ni aux auteurs, et qu'on a trouvées sans valeur et sans intérêt..	896
Lettres restant au bureau des rebuts ou dans les mains des maîtres de poste pour être distribuées.....	119
	<u>17,856</u>

Le bureau des rebuts reçoit toujours quantité de lettres enregistrées d'origine étrangère, qui sont adressées à des travailleurs sur les chemins de fer, etc. Un grand nombre portent des adresses si vagues, si imparfaites, qu'il est impossible d'en opérer le placement; pour quelques autres, ceux à qui elles sont destinées sont allés ailleurs, ont quitté la province ou l'endroit indiqué sur la suscription, sans donner d'instructions à la poste. En cas pareil, les lettres sont renvoyées aux offices des pays d'origine.



## RELEVÉ des quantités de timbres-poste, bandes-timbrées, cartes postales et

## QUANTITÉS REÇUES.

Espèces.	Solde des approvisionnements de timbres-poste, fin de l'exercice dernier.	Reçu des fabricants.	En plus des quantités à fournir.	Timbres-p. hors de service retournés par matures de p.	Timbres-poste en bon état ainsi retournés.	Quantités à passer en compte.	Valeur totale à passer en compte.
							\$ cts.
1/2 cent.....	225 300	500,000	.....	219	300	725,849	3,629 24½
1 do.....	6,854,400	30,075,000	.....	15,223	10,400	36,955,023	369,550 23
2 do.....	944,800	2,300,000	.....	6,797	9,800	3,261,397	65,227 94
3 do.....	14,903,400	47,500,000	200	39,240	13,500	62,456,340	1,873,690 20
5 do.....	571,350	1,900,000	100	3,252	4,100	2,478,802	123,940 10
6 do.....	158,600	950,000	.....	722	1,200	1,110,522	66,631 32
10 do.....	167,100	150,000	.....	407	500	318,007	31,800 70
12½ do.....	610,100	.....	.....	177	.....	610,277	76,284 62½
15 do.....	42,675	95,000	.....	164	.....	137,839	20,675 85
Timb. d'eur. { 2 do.....	960,700	2,300,000	.....	5,402	6,000	3,272,102	65,442 04
{ 5 do.....	174,400	250,000	.....	2,512	2,600	429,512	21,475 60
Bandes postales... 150,418	525,000	.....	646	2,182	678,246	8,478 07½	
Cartes de 1 ct..... 1,894,971	14,621,000	.....	2,255	9,019	16,527,345	165,273 45	
do 2 ct. U.P. 27,606	40,000	.....	568	1,474	69,648	1,392 96	
Cartes-rép. de 2 ct 24,391	150,000	.....	285	2,449	177,125	3,542 50	
Enveloppes. { de 1 cent.... 63,133	140,000	100	776	1,725	205,634	2,673 24½	
{ de 3 do n° 1 55,963	140,000	.....	78	.....	196,041	6,469 35½	
{ de 3 do n° 2 34,355	75,000	.....	303	.....	109,658	3,673 54½	
	27,863,662	101,711,000	400	79,056	65,249	129,719,367	2,909,850 97½

## enveloppes timbrées reçues et distribuées pendant l'exercice clos le 30 juin 1886.

## DISTRIBUTION.

Espèces.	Distributions aux maîtres de poste pendant l'exercice.	Quantités en sus-pens.	Timbres-poste faits qu'on a détruits.	Solde au 30 juin 1886.	Nombre total de timbres-poste, etc., passés en compte.	Montant qu'ils représentent.
						\$ cts.
1/2 cent.....	544,500	.....	249	181,100	725,849	3,629 24½
1 do.....	30,279,100	.....	15,223	6,660,700	36,955,023	369,550 23
2 do.....	2,681,000	.....	6,797	573,600	3,261,397	65,227 94
3 do.....	54,187,200	5,000	39,240	8,224,900	62,456,340	1,873,690 20
5 do.....	2,091,500	.....	3,252	384,050	2,478,802	123,940 10
6 do.....	903,700	.....	722	206,100	1,110,522	66,631 32
10 do.....	206,350	.....	407	111,250	318,007	31,800 70
12½ do.....	1,400	.....	177	608,700	610,277	76,284 62½
15 do.....	90,150	.....	164	47,525	137,839	20,675 85
Timb. d'eur. { 2 do.....	2,604,500	50	5,402	662,150	3,272,102	65,442 04
{ 5 do.....	354,100	.....	2,512	72,900	429,512	21,475 60
Bandes timbrées.....	579,900	.....	646	97,100	678,246	8,478 07½
Cartes de 1 ct.....	15,078,300	.....	2,255	1,446,790	16,527,345	165,273 45
do 2 ct. U.P.....	47,700	.....	568	21,380	69,648	1,392 96
do avec réponse payée, de 2 ct.....	135,150	.....	285	41,890	177,125	3,542 50
Enveloppes. { 1 cent.....	189,700	.....	776	15,158	205,634	2,673 24½
{ 3 do n° 1.....	164,700	.....	78	30,263	196,041	6,469 35½
{ 3 do n° 2.....	87,500	.....	303	21,555	109,658	3,673 54½
	110,826,750	5,050	79,056	19,406,911	129,719,367	2,909,850 97½

## Valeur des livraisons effectuées pendant l'exercice, jusqu'au 30 juin 1886 :—

Ile du Prince-Edouard.....	\$ 28,516 00
Nouvelle-Ecosse.....	188,154 20
Nouveau-Brunswick.....	135,117 70
Québec.....	517,235 00
Ontario.....	1,374,356 80
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.....	136,847 05
Colombie-Britannique.....	39,978 60

Total..... \$3,420,205 35

NOTE.—La valeur totale des distributions de timbres-poste, pendant l'exercice précédent, s'élevait à \$2,337,852.15 ; le présent exercice est par conséquent en augmentation de \$82,353.10.

TABLEAU des opérations générales du service des mandats-poste en Canada, par exercice, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1886.

Exercice terminé le 30 juin.	Nombre de bureaux autorisés à délivrer des mandats.	Nombre de mandats délivrés.	Montant total des mandats en Canada.		Où PAYABLES.		Montant des mandats payables en Canada.	Recette brute produite par les droits sur les mandats, les profits sur le change étrangers, etc.	Dépenses pour salaires, impressions, papiers, etc.	Pertes dans la gestion du service des mandats.		
			\$	cts.	En Canada.	En d'autres pays.						
											\$	cts.
1868	515	90,163	3,352,881	40	2,959,762	80	393,118	60	90,579	92	3,355	55
1869	560	96,627	3,563,644	95	3,193,305	77	370,339	18	100,822	84	32,594	17
1870	568	110,021	3,910,249	95	3,459,610	00	420,639	95	117,913	89	31,746	97
1871	571	130,521	4,546,433	85	4,067,735	17	478,698	68	126,694	06	33,235	68
1872	634	136,422	5,154,120	13	4,573,019	76	581,100	37	147,230	16	44,682	25
1873	614	161,096	6,234,505	86	5,569,298	00	670,206	86	160,695	80	53,019	45
1874	662	175,851	6,757,427	17	6,090,172	61	667,254	56	177,501	49	59,263	36
1875	687	181,091	6,711,538	98	6,132,091	67	579,444	31	181,091	07	54,369	22
1876	726	238,668	6,866,618	64	6,157,813	48	708,805	03	359,314	21	54,809	59
1877	754	253,962	6,866,821	13	6,104,825	99	691,905	14	408,285	99	54,847	50
1878	769	269,447	7,130,595	77	6,412,576	78	718,318	99	458,745	80	56,847	03
1879	772	281,725	6,788,723	29	6,086,521	05	702,262	24	505,833	69	55,608	42
1880	775	306,088	7,207,337	05	6,386,210	86	822,126	20	698,651	87	58,276	28
1881	786	338,298	7,725,212	66	6,679,547	44	1,045,665	22	1,002,734	96	60,835	25
1882	806	372,248	8,354,153	57	7,018,526	26	1,335,627	53	1,194,028	92	65,392	04
1883	828	419,613	9,490,899	63	7,634,735	27	1,856,161	35	1,262,274	95	65,483	20
1884	866	463,502	10,067,834	85	7,971,919	70	2,095,915	15	1,262,867	31	87,870	31
1885	885	499,243	10,354,210	59	8,254,003	12	2,130,207	87	1,185,750	92	73,592	86
1886	910	529,458	10,231,169	39	8,146,095	87	2,085,033	52	1,245,957	32	71,754	83

a. Et non \$209.10 comme le porte le relevé pour 1881, la somme de \$47.84 ayant été recouvrée depuis. (Voir page 22, Partie III du présent rapport.)  
 b. Cette augmentation dans les frais de gestion vient de ce que, pour la première fois, les appointements des commis de bureaux de poste urbains, exclusivement proposés au service des mandats, sont portés au débit de ce service; elle provient aussi, en partie, des dépenses préliminaires occasionnées par l'organisation de l'échange des mandats avec plusieurs autres pays.  
 c. Y compris le montant des mandats nuls des exercices précédents; depuis cette date les mandats nuls continuent de figurer, tous les ans, dans cette colonne.  
 d. Y compris les sommes payées pour des services en partie imputables sur l'exercice précédent.  
 e. Non pas \$4,626.59, comme le porte le relevé de 1885; on a recouvré depuis une somme de \$331. (Voir page 22, Partie III du présent rapport.)

RELEVÉ des opérations du service des mandats-poste entre le Canada et les autres pays, par exercice, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1886.

Exercice clos le 30 juin	ÉTATS-UNIS.		ROYAUME-UNI.		FRANCE.		ALLEMAGNE, DANEMARK, SUÈDE ET NOUÈGE.		ITALIE.		SUISSE, AUTRICHE-HONGRIE ET ROUMANIE.		BELGIQUE.		TERRENEUVE.		JAMAÏQUE.		COLONIES AUSTRALIENNES ET NOUVELLE-ZÉLANDE.	
	Montant des mandats délivrés en Canada.	Montant des mandats payables en Canada.	Montant des mandats délivrés en Canada.	Montant des mandats payables en Canada.	Montant des mandats délivrés en Canada.	Montant des mandats payables en Canada.	Montant des mandats délivrés en Canada.	Montant des mandats payables en Canada.	Montant des mandats délivrés en Canada.	Montant des mandats payables en Canada.	Montant des mandats délivrés en Canada.	Montant des mandats payables en Canada.	Montant des mandats délivrés en Canada.	Montant des mandats payables en Canada.	Montant des mandats délivrés en Canada.	Montant des mandats payables en Canada.	Montant des mandats délivrés en Canada.	Montant des mandats payables en Canada.	Montant des mandats délivrés en Canada.	Montant des mandats payables en Canada.
1868.	.....	87,437	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1869.	.....	387,996	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1870.	.....	367,092	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1871.	.....	415,393	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1872.	.....	474,376	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1873.	.....	571,443	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1874.	.....	665,407	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1875.	.....	681,501	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1876.	.....	572,246	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1877.	.....	212,135	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1878.	.....	276,821	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1879.	.....	328,264	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1879.	.....	335,200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1880.	.....	420,966	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1881.	.....	610,094	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1882.	.....	781,167	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1883.	.....	1,023,548	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1884.	.....	1,190,852	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1885.	.....	1,268,246	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1886.	.....	1,232,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

\* Opérations de 9 mois seulement, à partir du 1er octobre 1883.  
do 8 do do 1er novembre 1884.  
Y compris un certain nombre de mandats payables en différents pays qui n'en échaangent pas directement avec le Canada.

## SERVICE DES MANDATS-POSTE.

On comptait, le 30 juin 1886, 910 bureaux ouverts au service des mandats-poste ; soit 25 de plus qu'à la fin de l'exercice précédent. Ils se répartissaient ainsi :

Ontario .....	492
Québec .....	143
Nouvelle-Ecosse .....	128
Nouveau-Brunswick.....	90
Ile du Prince-Edouard .....	9
Manitoba.....	16
Territoires du Nord-Ouest.....	10
Colombie-Britannique .....	22
	910

Les tableaux des deux pages précédentes qui résument les opérations de ce service, tant à l'intérieur qu'à l'étranger, jusqu'au 30 juin 1886, établissent que l'échange des mandats avec les autres pays a eu les résultats suivants :—

Pays.	Mandats délivrés en Canada.		Payables en Canada.	
	Nombre.	Montant.	Nombre.	Montant.
		\$		\$
*Royaume-Uni .....	56,426	753,743	17,843	294,484
Etats-Unis .....	92,162	1,232,000	50,541	861,347
France.....	1,473	16,720	607	18,475
Allemagne, Suède, Norvège et Danemark .....	1,787	29,425	300	7,447
Italie.....	982	30,632	27	865
Suisse, Autriche et Roumanie.....	198	3,702	55	1,356
Belgique .....	139	2,113	144	4,505
Terreneuve .....	338	6,467	2,069	40,092
Jamaïque .....	35	718	251	8,557
Colonies australiennes et Nouvelle-Zélande.....	267	9,573	357	8,829

\* Y compris toutes les colonies anglaises et quelques pays étrangers avec lesquels le Canada n'échange pas directement de mandats-poste.

Quoique l'on ait délivré 30,200 mandats de plus que pendant l'exercice précédent, il y a une moins-value totale de \$153,000, qui s'est produite non seulement dans les affaires internes, mais aussi dans la somme des émissions pour le Royaume-Uni et les Etats-Unis, qui sont les deux principaux pays sur lesquels on tire des mandats de poste.

L'échange avec la France, l'Allemagne et le continent d'Europe en général, et avec les colonies australiennes, continue à prendre de l'accroissement, à mesure que se répand la connaissance des facilités de transmission qui sont offertes au public pour l'envoi de petites sommes.

---

Il n'y a eu, dans l'année, aucune perte d'argent imputable à une infidélité ; et le service n'est pas moins remarquablement exempt de pertes pour toute autre cause. La perte entière accusée dans la réception et le paiement de l'énorme somme de \$19,628,000 pendant l'exercice—elle ne se monte qu'à \$25—provient de la disparition inexplicable d'une somme de \$20 en cours de transmission d'une poste rurale à la banque, et de l'encaissement d'un faux billet de banque de \$5.

Pour rendre plus expéditif l'envoi de l'avis des mandats tirés dans les localités du centre et du nord de l'Ontario sur les Etats-Unis, on a substitué à Toronto comme centre d'échange la ville d'Hamilton, plus rapprochée de la frontière, et qui possède d'autres avantages pour la correspondance postale avec ce pays.

Par cette mesure et par l'établissement de quatre nouvelles succursales dans les faubourgs de Toronto, on a très sensiblement allégé le service des mandats d'argent au bureau principal de la ville, qui commençait à avoir trop d'affaires.

## ETAT des opérations des CAISSES D'ÉPARGNE POSTALES,

PÉRIODE.	Nombre des caisses d'épargne postales, fin de chaque période.	Nombre de dépôts reçus pendant la période indiquée.	Montant total de ces dépôts, même période.	Montant moyen de chaque dépôt, même période.	Nombre des retraits, même période.	Montant total des retraits, même période.	Moyenne de chaque retrait, même période.	Nombre des comptes ouverts, même période.
Trimestre expiré le 30 juin 1868.....	81	3,247	\$ 212,507	\$ 65.44	166	\$ 8,857.48	\$ 53.35	2,146
Exercice expiré le 30 juin 1869.....	213	16,653	927,885	55.71	4,787	296,754.35	61.99	6,429
Exercice expiré le 30 juin 1870.....	226	24,994	1,347,901	53.93	9,478	664,555.51	70.11	7,823
Exercice expiré le 30 juin 1871.....	230	33,256	1,917,576	57.66	15,148	1,093,438.86	72.10	9,424
Exercice expiré le 30 juin 1872.....	235	39,489	2,261,631	57.27	19,325	1,571,665.19	81.33	10,846
Exercice expiré le 30 juin 1873.....	239	44,413	2,306,918	51.94	22,159	1,925,999.32	86.91	11,995
Exercice expiré le 30 juin 1874.....	266	45,329	2,340,284	51.63	24,248	2,086,243.42	86.04	12,048
Exercice expiré le 30 juin 1875.....	268	42,508	1,942,346	45.69	24,637	2,041,879.04	82.88	10,516
Exercice expiré le 30 juin 1876.....	279	38,647	1,726,204	44.66	23,127	1,783,257.97	77.11	10,218
Exercice expiré le 30 juin 1877.....	287	36,126	1,521,000	42.10	21,643	1,525,682.98	70.49	8,971
Exercice expiré le 30 juin 1878.....	295	40,097	1,724,371	43.00	21,065	1,486,158.73	70.55	10,058
Exercice expiré le 30 juin 1879.....	297	43,349	1,973,243	45.52	22,326	1,475,048.79	66.07	10,755
Exercice expiré le 30 juin 1880.....	297	56,031	2,720,216	48.55	26,043	1,820,213.16	69.89	14,407
Exercice expiré le 30 juin 1881.....	304	71,747	4,175,042	58.19	28,398	2,072,289.15	73.56	18,731
Exercice expiré le 30 juin 1882.....	308	97,380	6,435,989	66.09	35,859	3,461,619.31	96.53	25,778
Exercice expiré le 30 juin 1883.....	330	109,489	6,826,266	62.35	45,253	4,730,995.39	104.54	27,127
Exercice expiré le 30 juin 1884.....	343	109,388	6,441,439	58.88	56,026	5,649,611.13	100.84	26,562
Exercice expiré le 30 juin 1885.....	355	116,576	7,098,459	60.89	59,714	5,793,031.84	97.01	27,591
Exercice expiré le 30 juin 1886.....	392	126,322	7,645,227	60.52	62,205	6,183,470.60	99.40	29,103

\* Les chiffres en petits caractères dans ces deux colonnes indiquent d'autres retraits dont le demande de ceux-ci, au ministère des finances et inscrits à leurs noms en effets publics du Canada. dans les livres de ces caisses d'épargne.

Les fluctuations dans la dépense d'administration et dans la moyenne des frais de chaque doivent être attribuées principalement à l'obligation où l'on a été d'effectuer certains paiements dans La dépense totale du service, y compris l'intérêt alloué aux déposants et tous les frais de gestion,

par exercice, du 1er avril 1868 au 30 juin 1886.

Nombre des comptes clos, même période.	Comptes restant ouverts, fin de la période.	Entretien du service des caisses d'épargne postales.					Montant total restant à l'avoir de tous comptes ouverts, intérêt compris, fin de la période.	Montant moyen au crédit de chaque compte ouvert, fin de la période.
		Dépense totale d'administration : traitements, allocations, frais d'inspection, impression, papeterie, etc.	Coût moyen de chaque opération de dépôt ou de retrait.	Rapport des frais d'administration avec la balance due aux déposants.	Pertes éprouvées.	Intérêt alloué aux déposants.		
44	2,102	\$ 8,389.43	.....	.....	\$ 939 37	\$ 204,588.89	\$ 97.33	
1,319	7,212	5,808.14	0.23 $\frac{4}{10}$	0.67	21,094.72	856,814.26	118.80	
2,857	12,178	8,128.12	0.20 $\frac{5}{10}$	0.51	48,689.08	1,588,848.83	130.41	
4,449	17,153	11,108.40	0.20	0.44	84,273.68	2,497,259.65	145.59	
6,940	21,059	12,242.34	0.20 $\frac{1}{10}$	0.39	116,174.55	3,096,500.01	147.04	
9,528	23,526	15,093.78	0.22 $\frac{7}{10}$	0.47	126,932.88	3,207,051.57	136.32	
10,606	24,968	14,442.71	0.20 $\frac{7}{10}$	0.45	126,273.31	3,204,965.46	128.36	
11,190	24,294	12,639.59	0.18 $\frac{7}{10}$	0.42	120,758.06	2,926,090.48	120.44	
10,097	24,415	14,662.14	0.23 $\frac{7}{10}$	0.53	110,116.08	2,740,952.59	112.27	
9,312	24,074	15,149.13	0.26 $\frac{2}{10}$	0.57	104,067.86	2,639,937.47	109.60	
8,597	25,535	15,266.08	0.25	0.55	6,126.67	103,834.29	107.87	
8,845	27,445	16,100.03	0.24 $\frac{5}{10}$	0.51	110,912.56	3,105,190.80	113.14	
10,487	31,365	19,134.14	0.23 $\frac{3}{10}$	0.49	136,075.47	3,945,669.11	125.80	
10,491	39,605	23,223.99	0.23 $\frac{2}{10}$	0.37	184,904.81	6,208,226.77	156.75	
13,920	51,463	29,245.68	0.21 $\frac{9}{10}$	0.31	391.00	291,065.07	184.08	
17,531	61,059	31,180.03	0.20 $\frac{2}{10}$	0.26	407,305.17	11,976,237.31	196.13	
20,939	66,682	34,168.95	0.20 $\frac{6}{10}$	0.26	477,487.46	13,245,552.64	198.63	
20,951	73,322	35,751.23	0.20 $\frac{3}{10}$	0.24	539,560.51	15,090,540.31	205.81	
21,555	80,870	41,358.11	0.21 $\frac{4}{10}$	0.24	a 341.49	607,075.38	212.18	

montants n'ont pas été versés en espèces entre les mains des déposants, mais ont été versés, à la Le montant d'effets publics acquis ainsi par des déposants aux caisses postales cesse alors de figurer

opération, (lorsque les variations dans le nombre et le montant des affaires n'en sont pas la cause) une année pour des services qui n'étaient pas tous imputables sur cette année-là. s'élève moyennement à 4 $\frac{1}{10}$  pour 100 de la balance moyenne des caisses postales du gouvernement.

## CAISSES D'ÉPARGNE POSTALES.

Les opérations des caisses d'épargne postales ont très considérablement augmenté. La balance au crédit des déposants, le 30 juin, s'élevait à \$17,159,372, soit \$2,068,832 de plus qu'à la clôture de l'exercice 1885. Les chiffres ci dessous représentent les résultats généraux de 1885 et 1886 :

—	1885.	1886.	Augmentat.	Percentage de l'augmentation.
Nombre des dépôts.....	116,576	123,322	9,746	8 $\frac{1}{3}$
Montant des dépôts.....	\$7,098,459	\$7,645,227	\$546,768	7 $\frac{5}{7}$
Comptes ouverts.....	73,322	80,870	7,548	10 $\frac{2}{7}$
Balance au crédit de ces comptes.....	\$15,090,540	\$17,159,372	\$2,068,832	13 $\frac{3}{8}$

Le premier septembre 1885, le système de ces caisses postales a été étendu aux provinces de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick : on a ouvert dix-neuf bureaux dans la première et treize dans la seconde ; toutes les villes d'une certaine grandeur étaient déjà pourvues de caisses d'épargne d'Etat, gérées par le ministère de finances.

Le 30 juin, on comptait dans le Canada 392 de ces caisses en activité, soit 37 de plus qu'à la fin de l'exercice précédent.

Aucune n'a été fermée, même momentanément, et il n'y a pas eu de perte par fraude.

On a fait droit, pendant l'année, à 516 réclamations de dépôts au crédit de déposants décédés. Vingt de ces affaires avaient nécessité un renvoi au ministère de la justice.

Il a été établi à Toronto, le 1er janvier 1887, quatre autres caisses succursales, pour la commodité des quartiers suburbains. Cette mesure aura aussi l'effet d'alléger le travail croissant du bureau principal de la ville.

Le tableau de l'autre part indique les développements pris par la caisse d'épargne postale, depuis son établissement (1er avril 1868) jusqu'au 30 juin 1886.  
Ministère des Postes,

Ottawa, janvier 1887.

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*







MÉMOIRE des subventions postales spéciales et des subventions aux paquebots, payées par l'intermédiaire du ministère des postes, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Ces sommes ne sont pas payées sur le crédit parlementaire pour les Postes, mais sur le crédit spécial voté pour subventions postales et subventions à paquebots-poste, et sont mises dans les comptes publics sous ce chef.

Désignation de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.	Montant total.
					\$ cts.	\$ cts.
<b>SUBVENTIONS POSTALES.</b>						
Subvention annuelle, Cie des steamers océaniques de Montréal—						
Halifax et Liverpool, <i>viâ</i> Moville (hiver).....	Andrew Allan.....	2,530	1	} 12 mois jusq. 31 mars 1886.....		126,533 33
Québec et Liverpool, <i>viâ</i> Moville (été).....	do .....	2,650	1			
Communication par vapeurs entre les États-Unis et Victoria, Colombie-Britannique—						
Victoria et, San Francisco, E.-U.....	Goodall et Perkins.....	750	3 par mois...	do do .....		17,640 00
Communic. par vapeurs entre les lacs Huron et Supérieur						
Collingwood et Port-Arthur.....	C. et L. S. Transit Co....	750	6 par mois...	Campagne, 1885 .....	1,500 00	
Collingwood et Sault-Sainte-Marie.....	G. N. Transit Co. ....	429	2	do .....	5,000 00	
Owen-Sound et Port-Arthur.....	Cie du ch. de fer C. du P	540	3	do .....	3,000 00	
Port-Arthur et l'Île Verte.....	T. Marks et Cie.....	98	1	do .....	400 00	
Sarnia, Port-Arthur et Duluth, E.-U.....	Cie de transport du N.-O	750 et 150	2	do .....	2,100 00	12,000 00
Communic. par vapeurs avec les îles de la Madeleine—						
Pictou et îles de la Madeleine	J. Holliday.....	180	3 par mois...	do .....	4,300 00	
Pictou, îles de la Madeleine, et Gaspé, <i>viâ</i> Percé.....	do .....	410	1 do ...	do .....	3,500 00	7,800 00
Communication par vapeurs entre Grand-Manan, N.-B., et la terre ferme—						
Grand-Manan et Saint-Jean .....	E. Gagkill.....	80	1	Partie de la campagne de 1885 .....		3,000 00
<b>SUBVENTIONS AUX STEAMERS.</b>						
Communicat. par vapeurs entre Halifax et Saint-Pierre—						
Halifax, Cap-Breton et Saint-Pierre, Miquelon.....	Cie de paquebots Anglo-française.	439	Tous les 15 jours.	12 mois jusq. 31 mars 1883.....		2,000 00
Communication par vapeurs entre Halifax et Saint-Jean.						
<i>viâ</i> Ya mouth—						
Halifax et Yarmouth, <i>viâ</i> ports intermédiaires.....	E. Fishwick .....	202	1	Campagne, 1885 .....	6,000 00	
Saint-Jean et Yarmouth, <i>viâ</i> Westport.....	Cie de paquebots de Yarmouth.	90	1	do .....	4,000 00	10,000 00
Communication par vapeurs entre Halifax, Murray-Harbor et Charlottetown—						
Halifax, Murray-Harbor et Charlottetown, <i>viâ</i> Nouvelle-Ecosse et ports du Cap-Breton.....	E. Fishwick.....	250	1	do .....		3,000 00
Communication par vapeurs entre Port-Mulgrave et la Baie de l'Est, Cap-Breton—						
Port-Mulgrave et entrée de la baie de l'Est.....	Cie de navigation du Bras-d'Or.	75	6	do .....		6,000 00
Communication par vapeurs entre Cap Canso et Port-Hood, <i>viâ</i> Port-Mulgrave—						
Port-Mulgrave à Canso, <i>viâ</i> Arichat; Port-Mulgrave à Guysborough; et Port-Mulgrave à Port-Hood.	R. Macdonald.....	40, 30 et 25	2	Campagne d'été, 1885.....	3,000 00	
Port-Mulgrave, Arichat, Canso et Guysborough.....	do .....	40 et 30	2	do d'hiver, 1884-85...	2,000 00	
do do do .....	do .....	40 et 30	2	do do 1885-86...	2,000 00	7,000 00
Communication par vapeurs entre les terminus du chemin de fer à Port-Mulgrave ou Pictou et Chéticamp, etc. (Le gouvernement local étant convenu d'accorder une égale somme) —						
Pictou, Port-Hood, Mabou, Margaree et Chéticamp.	F. W. Fraser.....	117	1	Campagne, 1885.....		2,000 00

---

---

PARTIE I.

---

---



ETAT N° 1.

REVENU et dépense du ministère des postes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886.

REVENU.	Montant	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même les revenus perçus.	Total.
	\$ cis.		\$ cis	\$ cis	\$ cis
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin '85	64,986 74		710,915 02	.....	710,915 02
Port payé en argent sur lettres	16,775 19	Transp. des malles par terre	106,359 25	.....	106,359 25
do journaux et revues périodiques	858 81	do bateaux à vap, etc.	756,636 90	.....	756,636 90
do do lettr. prises en rout.	89 10	do chemins de fer	20,129 45	6 10	20,135 55
Montant perçu par les facteurs	295 19	Conf. et rép. de sacs de maille et serrures	1,594,000 62	6 10	1,594,026 72
Loyers des boîtes aux lettres, tiroirs, etc.	20,947 92		899,262 22	498,662 54	1,396,924 76
Timbres, cartes-poste, etc., vendus	2,406,501 46		.....	43,484 08	43,484 08
Diverses recettes	8,174 96	A. Appointements	.....	35,894 50	35,894 50
Port océanique de la Grande-Bretagne, 15 mois jusqu'au 31 mars 1886	22,418 97	B. Allocations pour loyer, comb. et éclairage	.....	32,710 69	32,710 69
		C. Escompte aux vendeurs de timbres	.....	.....	.....
		D. Frais de voyages	18,660 42	.....	18,660 42
		E. Mémoires de fournisseurs	81,587 94	30 56	84,918 50
		F. Loyers et taxes	2,662 19	20 00	2,682 19
		G. Papeterie, impressions et annonces	47,188 30	6 22	47,194 52
		H. Combustible, éclairage et eau	19,630 30	59 25	19,689 55
		I. Divers déboursés	97,774 42	6,360 63	104,135 05
			\$2,763,186 41	\$617,224 57	\$3,380,410 98
Moins—Lettres mal exp. et de rebut	\$ 3,244 99				
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1886	68,403 78				
Revenu net	2,469,795 57				
Balance	911,031 41				
	\$3,380,410 98				

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

ETAT N° 1, A.

REVENU et dépense du ministère des postes du Canada, en la province d'Ontario, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886.

REVENU.	Montant.	DÉPENSE.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même les revenus perçus.	Total.
	\$	cts	\$	cts.	\$
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin '85	21,899	26	261,650	80	261,650
Port payé en argent sur lettres	9,787	26	8,094	60	8,094
do journaux et revues périodiques	528	33	398,315	69	398,315
do lettres prises en route	66	67	7,762	72	7,766
Montant perçu par les facteurs			675,823	81	675,827
Loyers des boîtes aux lettres, tiroirs, etc.	5,294	59			
Timbres, cartes-poste, etc., vendus	1,364,865	75½			
Diverses recettes (y compris \$1,895.15 reçus au ministère)	2,131	62	442,861	85	705,164
Port océanique de la Grande-Bretagne, 15 mois jusqu'au 31 mars 1886	12,563	85			22,070
					57
					22,303
					01
					19,644
					81
					9,096
					95
					46,354
					02
					736
					84
					24,387
					98
					9,248
					39
					51,493
					39
					4,106
					98
					\$330,432
					06
					\$1,590,435
					28

Etat :

- Transp. des malles par terre, .....
- do bate'x à vap., etc. ....
- do chemins de fer ...
- Conf. et rép. de sacs de mailles et serrures

A.

- A. Appointements .....
- B. Allocat. pour expéditions en passe..
- C. Alloc pour loyer, comb. et éclairage
- D. Escompte aux vendeurs de timbres
- E. Frais de voyages .....
- F. Mémoire de fournisseurs.....
- G. Loyers et taxes .....
- H. Papeterie, impressions et annonces..
- I. Combustible, éclairage et eau.....
- K Divers déboursés .....

3 A.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

ÉTAT N° 1, B.  
 Revenu et dépense du ministère des postes du Canada, en la province de Québec, pour l'exercice  
 terminé le 30 juin 1886.

REVENU.	Montant.	DÉPENSE.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même les revenus perçus	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maît. de poste, 30 juin '85	16,315 84	Etat: {	117,059 45	.....	147,059 45
Port payé en argent sur lettres	3,488 73	Transp. des malles par ferro.....	27,360 97	.....	27,360 97
do journaux et revues pé- riodiques	189 00	do bat. à vap., etc.	158,824 03	.....	158,824 03
do lettres prises en route	5 33	do chemins de fer...	6,859 73	.....	6,859 73
Montant perçu par les facteurs	6,479 10	Conf. etrêp. de sacs de maille et serrures	340,104 18	2 00	340,106 18
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc	516,770 26				
Timbres, cartes-poste, etc. vendus	5,301 62	A. Appointements.....	231,157 67	97,786 94	328,944 61
Diverses recettes (y compris \$3,041.28 reçus au ministère)	4,787 45	B. Allocated pour expéditions en pass.	.....	8,714 49	8,714 49
Port océanique de la Grande-Bretagne, 15 mois jusqu'au 31 mars 1886	533,337 33	C. Allocat. pour loyer, comb. et éclair.	.....	4,378 33	4,378 33
		D. Escumpte aux vendeurs de timbres...	.....	7,574 27	7,574 27
		E. Frais de voyages	4,955 62	.....	4,955 62
		F. Mémoires de fournisseurs	19,102 70	.....	19,102 70
		G. Loyers et taxes	854 35	.....	854 35
		H. Papeterie, impressions et annonces	9,568 60	.....	9,568 60
		I. Combustible, éclairage et eau	6,267 87	.....	6,267 87
		K. Divers déboursés	19,728 24	.....	19,728 24
MONNAIES—Lettres mal exp et de rebut, \$	779 41		\$831,739 23	301 35	20,029 59
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1886	18,511 89		\$118,757 38		
Revenu net	534,016 03				
Balance	216,450 58				
	\$750,466 61				\$750,496 61

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable*

ETAT N° 1, C.

Revenu et dépense du ministère des postes du Canada, en la province de la Nouvelle-Ecosse, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886.

REVENU.	Montant.	DÉPENSES.	Payé par chèques à même le crédit parlemen- taire.	Payé par les maîtres de poste à même les revenus perçus	Total.
	\$		\$	\$	\$
Balances dues par les maît. de poste, 30 juin '85.	13,707 25		112,889 53	.....	112,889 53
Port payé en argent sur lettres .....	846 14		5,107 05	.....	5,107 05
do journaux et revues pé- riodiques .....	87 25		48,031 38	.....	48,031 38
do lettres prises en route.....	6 17		1,024 50	.....	1,024 50
Montant perçu par les facteurs.....	.....		166,752 46	.....	166,752 46
L. yr des boîtes aux lettres, tiroirs, etc.....	1,605 48		54,976 39	66,771 26	111,747 65
Timbres, cartes-poste, etc., vendus .....	166,033 23		.....	4,341 50	4,341 50
Div. recettes (y compris \$67.16 reçus au mi- nistère) .....	343 16		.....	3,610 00	3,610 00
Port océanique de la Grande-Bretagne, 15 mois jusqu'au 31 mars 1886.....	1,763 06		.....	1,415 72	1,415 72
	204,391 74		.....	.....	.....
Moins—Lettres mal exp. et de rebut. \$ 235 35			.....	.....	.....
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1886.....	14,007 92		.....	.....	.....
Revenu net.....	190,383 82		.....	.....	.....
Balance.....	116,320 44		.....	156 82	.....
	\$306,704 26		\$240,408 96	\$66,295 30	\$306,704 26

Etat :  
 2 C. { Transport des malles par terre .....  
       do bat. à vapeur, etc. ....  
       do chemins de fer.....  
       Conf. et rép. des sacs de maille et serrur.  
 3 C. { A. Appointements.....  
       B. Allocat. pour expéditions en passe.  
       C. Alloc. pour loyer, combustible et éclair.  
       D. Escompte aux vendeurs de timbres.  
       E. Frais de voyage .....

A. CAMPBELL,  
*Maitre général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*





ÉTAT N° 1, E.

Revenu et dépense du ministère des postes du Canada, dans la province du Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886.

REVENU.	Montant.	DÉPENSE.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même les revenus perçus.	Total.		
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		
Bal. dues par les maîtres de poste, 30 juin 1885.	7,705 89	Etat: 2 E. { Transport des malles par terre..... do bateaux à vap., etc do chemins de fer..... Conf. et rép des sacs de malle et serrures	88,482 70	.....	88,482 70		
Port payé en argent sur lettres	1,641 16		.....	41,497 66	.....	44,497 66	
do journaux et revues périodiques	3 02		.....	1,937 76	.....	1,937 76	
do lettres prises en route	.....		.....	134,918 12	.....	134,918 12	
Montant perçu par les facteurs	2,175 00		3 E. { A. Appointements..... B. Allocat. pour expéditions en passe.. C. Allocat. pour loyer, comb. et éclair. D Escompte aux vendeurs de timbres... E. Frais de voyages..... F. Mémoires de fournisseurs..... G. Loyers et taxes..... H. Papeterie, impressions et annonces.. I. Combustible, éclairage et eau..... K. Divers déboursés.....	70,662 22	31,786 21	102,448 43	
Timbres, cartes-poste, etc, vendus	135,360 13			.....	.....	2,913 77	2,913 77
Diverses recettes	81 00			.....	.....	3,364 00	3,364 00
Port océanique de la Grande-Bretagne, balance jusqu'au 31 décembre 1886	1,289 55			.....	.....	1,635 69	1,635 69
Moins—Lettres mal expéd. et de reb.	148,155 75			.....	.....	890 80	890 80
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1886	9,242 68			.....	.....	5,139 06	5,139 06
.....	.....	.....		.....	921 00	921 00	
.....	.....	.....		.....	4,077 15	4,077 15	
.....	.....	.....		.....	349 31	349 31	
.....	.....	.....		.....	1,159 12	14,664 51	
Revenu net, .....	188,913 07	.....	\$230,463 05	\$40,868 79	\$271,321 84		
Balance .....	132,408 77	.....	.....	.....	.....		
	\$271,321 84						

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ÉTAT N° 1, F.

Revenu et dépense du ministère des postes du Canada, dans la province de la Colombie-Britannique, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886.

REVENU.	Montant.	DÉPENSE.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de postes à même les revenus perçus.	Total.
	\$		\$	\$	\$
Bal. dues par les maîtres de poste, 30 juin 1885...	832 43		36,825 80	.....	36,825 80
Port payé en argent sur lettres .....	512 70	Etat: { Transport des mailles par terre.....	34,683 33	.....	34,683 33
do journaux et revues périodiques .....	23 85	2 F. { do bateaux à vap., etc .....	4,760 83	.....	4,760 82
do lettres prises en route.....	.....	do chemins de fer. ....	399 22	.....	399 22
Montant perçu par les facteurs .....	.....	Conf. et rép. des sacs de maille et serrur.	76,669 17	.....	76,669 17
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc .....	3,816 50		.....	.....	.....
Timbres et cartes-poste, etc., ven. lus .....	40,437 16½	A. Appointements .....	17,442 95	7,963 50	25,406 45
Diverses recettes .....	285 50	B. Allocations pour expéditions en passe.....	.....	710 00	710 00
Port océanique de la Grande-Bretagne, 15 mois jusqu'au 31 mars 1886 .....	391 58	C. Alloc. pour loyer, combust. et éclair. ....	.....	209 16	209 16
		D. Escompte aux vendeurs de timbres.....	.....	614 70	614 70
		E. Frais de voyages .....	869 00	.....	869 00
		F. Mémoires de fournisseurs .....	1,355 34	30 56	1,385 90
	46,303 7½	G. Loyers et taxes .....	.....	20 00	20 00
MOINS—Lettres mal expéd. et de rebut.....	110 78½	H. Papeterie, impressions et annonces.....	868 92	6 22	875 14
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1886 .....	18 49	I. Combustible, éclairage et eau .....	15 00	59 25	74 25
		K. Divers déboursés .....	1,269 96	485 50	1,756 46
Revenu net .....	46,174 45		\$98,430 34	\$10,199 89	
Balance .....	62,365 78				\$108,530 23
	\$108,530 23				

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

ÉTAT N° 1, G.

Révenu et dépense du ministère des postes du Canada, en la province de l'Île du Prince-Édouard, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886.

REVENU.	Montant.	DÉPENSE.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même les revenus perçus.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1885	695 74	État : 2 G. { Transport des malles par terre..... do bat. à vapeur, etc..... do chemins de fer..... Conf. et rép. des sacs de malle et serrur.	11,318 67	11,318 67	11,318 67
Port payé en argent sur lettres.....	144 94		16,368 00	16,368 00	15,368 00
do journaux et revues périodiques.....	3 70		26,403 00	26,403 00	26,603 00
do lettres prises en route.....	.....	3 G. { A. Appointements..... B. Allocat. pour expéditions en passe..... C. Alloc. pour loyer, comb. et éclairage..... D. Escompte aux vendeurs de timbres..... E. Frais de voyages..... F. Mémoires de fournisseurs..... G. Loyers et taxes..... H. Papeterie, impressions et annonces..... I. Combustible, éclairage et eau..... K. Divers déboursés.....	54,212 16	54,212 16	54,212 16
Montant reçu par les facteurs.....	361 50		10,590 84	7,634 99	18,225 83
Loyers des boîtes aux lettres, tiroirs, etc.....	28,933 44		.....	1,069 00	1,069 00
Timbres, cartes-poste, etc., vendus.....	.....	.....	280 00	280 00	
Diverses recettes.....	.....	.....	292 65	292 65	
Port océanique de la Grande-Bretagne, 15 mois jusqu'au 31 mars 1886.....	276 88	.....	187 05	187 05	
.....	.....	.....	1,073 98	1,073 98	
.....	30,466 20	.....	50 00	50 00	
.....	.....	.....	455 68	455 68	
.....	1,405 10	.....	161 80	161 80	
.....	.....	.....	1,529 81	1,529 81	
Moins—Lettres mal expéd. et de rebut.....	20 32	.....	.....	.....	
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1886.....	1,384 78	.....	.....	.....	
Revenu net.....	29,001 10	.....	.....	.....	
Balance.....	48,536 86	.....	.....	.....	
	\$77,537 96		\$9,276 64		\$77,537 96

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

ETAT N° 2, A.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Aberarder et station de chemin de fer.....	D. N. Sinclair.....	À pied ou en voit.	1	6	12 mois	\$ 40 00
Aberdour et station de chemin de fer.....	G. Christie.....	Facultatif.....	1	6	12 do	70 00
Aboyne et Elora.....	E. T. Mills.....	do.....	12	6	12 do	75 00
Acton et Knatchbull.....	W. Langrill.....	do.....	5	2	12 do	75 00
Acton et Speyside.....	do.....	do.....	5	2	12 do	187 00
Addison et station de chemin de fer.....	R. McKim.....	En voiture.....	8 $\frac{1}{2}$	6	12 do	200 00
Adelaide et Strathroy.....	J. H. Harris.....	do.....	7	6	12 do	430 00
Adolphustown et Napanee.....	J. H. Roblin.....	do.....	14	6	12 do	600 00
Adolphustown et Bath.....	F. Membrey.....	do.....	24 $\frac{3}{4}$	6	12 do	30 00
Aginacourt et station de chemin de fer.....	W. Lawton.....	do.....	4	6	12 do	100 00
Aginacourt Station et L. Amareux.....	L. Phelan.....	Cheval ou voit.	4	3	12 do	81 31
Aginacourt—Ch. de fer du P. C. et ch. de fer Midland.....	W. Lawton.....	Facultatif.....	4	12	9 do	40 00
Amble Harbor et Dunchurch.....	J. Croswell.....	do.....	4	1	12 do	60 00
Amble Lake et Spence.....	J. McGurney.....	do.....	9	6	12 do	280 00
Ailsa Craig, Denfield et station de chemin de fer.....	J. Orr.....	do.....	6	1	12 do	40 00
Air Line Junction et station de chemin de fer.....	G. Schoures.....	do.....	1	6	12 do	140 00
Albert et Maryville.....	P. Sullivan.....	do.....	1	3	12 do	188 00
Alberton et Lynden.....	B. Dunham.....	do.....	7	6	12 do	210 36
Albion, Castlederg et Mount Wolf.....	D. McDearmid.....	do.....	3 et 5	6	12 do	100 00
Albion et station de chemin de fer.....	R. H. Booth.....	Cheval ou voit.	5 $\frac{1}{2}$	24	12 do	75 00
Albura et Gortam.....	E. S. Irwin.....	Facultatif.....	4	2	12 do	75 00
Albury et Rednersville.....	J. T. Rose.....	Cheval ou voit.....	6	3	12 do	165 00
Aldboro' et Rodney.....	T. K. Morris.....	do.....	4	6	12 do	125 00
do.....	J. Simmons.....	do.....	3	12	6 do	89 50
do.....	do.....	do.....	3	12	6 do	260 00
Alexandria et McCrimmon.....	R. McLennan.....	En voiture.....	9	6	12 do	39 00
Alexandria et station de chemin de fer.....	D. McMaster.....	do.....	1	1	1 do	75 00
do.....	do.....	do.....	17	6	12 do	297 00
Alexandria et Saint-Raphaël Ouest.....	S. R. McLeod.....	do.....	19	6	12 do	425 00
Alexandria et Vankleek Hill.....	X. Lajounesse.....	do.....	1	6	12 do	200 00
Alfred et Montebello.....	L. Larocque.....	do.....	9	6	12 do	425 00
Algonna, Mills et Rivière au Serpent.....	O. E. Smith.....	A pied ou chial.	7	2	1 Saison, 1885	50 00

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Allanburg et station de chemin de fer.	W. Livingston.	A pied.	7	12	6 mois (jusq. 30 sept. 1885)	\$ 46 84
do	do	do	7	12	do	47 00
Allandale et Holly	M. Campbell.	Facultatif.	34	6	do	145 00
Allandale et Paiswick	W. Thompson	Cheval ou voit.	34	6	do	150 00
Allan Park et Hampden	M. J. Hamlin.	A pied.	5	36	12 do	150 00
do	do	do	5	2	do	15 00
do	do	do	5	2	do	52 50
Allan Park et Lamiash	E. Earls.	do	5	3	do	40 00
do	do	do	5	3	do	55 00
do	do	do	13	6	do	199 00
Allenford et Owen Sound.	G. Seagel.	do	13	6	do	140 00
Allenford et Sauguené	A. Johnston.	do	11	6	do	196 00
Allenford et Skipsness	D. Morton.	Cheval ou voit.	44	2	do	65 00
Allenville et Elmvale.	J. McNeil.	Facultatif.	4	6	Saison, 1885.	81 48
Allenwood et Elmvale.	J. Harvey.	do	6	3	do	110 00
do	do	do	3	2	do	25 00
do	do	do	3	2	do	22 50
Allisonville et Conesora.	G. P. Mc.	En voiture.	8	3	do	115 00
Alliston et Elm Grove.	J. Bertride.	Cheval ou voit.	14 a. et 1/2.	6	do	300 00
Alliston et station de chemin de fer.	T. Langley.	do	9	12	do	49 00
Alliston et Rosemont.	R. Quin.	Facultatif.	6	3	do	280 00
Alex et Edmonton.	J. Dauncey.	Cheval ou voit.	4	3	do	80 00
Alexandria et Edmondsby	D. Burk.	do	10	2	do	35 00
Alma et station de chemin de fer.	J. S. Johnston.	En voiture.	7	12	do	112 00
Alma et Winfield	W. Hill.	Cheval ou voit.	12	3	do	124 00
Almonte et Oluyton	E. Blair.	En voiture.	12	3	do	313 00
Almonte et station de chemin de fer	E. Dowdall.	Facultatif.	12	30 et 25	do	91 80
Almonte et West Huntley.	J. Mann.	Cheval ou voit.	4	3	do	196 80
Alport et Bracebridge.	H. F. Bickmore.	En voiture.	4	6	Parties sais. 1884-85 et 1885-86.	48 75
Alsfeld et station de chemin de fer.	H. Ziegler.	Facultatif.	14	6	do	93 90
Alton et station de chemin de fer.	A. Menzies.	do	1	12	do	15 60
Alvinston et station de chemin de fer.	C. E. Brannan.	do	4	12	do	63 75
do	D. Livingston.	do	4	6	do	40 00
Amaranth Station et station de chemin de fer.	J. Lacom.	Cheval ou voit.	13	6	do	40 00

Amberley et Kincardine.	J. Gentles.	En voiture.	14	6	12 do	380 00
Amberley et Lochsals.	J. McLennan.	Cheval ou voit.	4	2	do	60 00
Amberley et Lurgan.	J. McGrindle.	Facultatif.	44	3	do	79 00
Ameliasburg et Belleville.	J. Coleman.	do	10	6	do	125 00
do	G. W. Tier.	do	10	6	do	300 00
Ameliasburg et Mountain View	D. Hubbs.	do	4	3	do	60 00
Ameliasburg et Oxley.	A. Elliott.	Cheval ou voit.	18	6	do	475 00
Amersbourg et station de chemin de fer.	E. G. Park.	En voiture.	1	18 et 12	do	238 88
Amersbourg et Windsor	C. W. Hunt.	do	18	6 et 3	do	361 25
Amiens et Lobo	J. W. Edwards.	do	12 1/2	3	do	180 00
Amisburg et Hamilton	J. M. Elliott.	Facultatif.	7	12	do	65 00
do	W. M. Elliott.	Cheval ou voit.	7	12	do	74 60
Anderson et Granton.	J. Anderson.	do	15	12	do	168 00
Angus et station de chemin de fer.	W. J. Smith.	Facultatif.	8	12	do	250 00
Ansania et Theston	J. B. Dobbie.	do	7	12	do	60 00
Anton Mills et station de chemin de fer.	J. McLaughlin.	do	10	6	do	100 00
Antioch et Gtassmere.	J. Russell.	do	10	1	do	62 00
Appin et Glen Willow	J. M. Cameron.	do	58	3	do	35 00
do	do	do	58	3	do	45 00
Appin et Mayfair	J. E. Campbell.	Cheval ou voit.	3	6	do	100 00
Appleby et station de chemin de fer.	J. Prescott.	Facultatif.	4	3	do	83 00
Appleby et station de chemin de fer.	O. B. Arnold.	Cheval ou voit.	2 1/2	6	do	64 48
Appleton et station de chemin de fer.	J. G. Munro.	do	4	12	do	102 32
do	do	do	4	12	do	157 60
Apsley et Cheddar	T. Eastland.	do	20	1	do	35 00
do	do	do	20	1	do	43 75
do	do	do	21	1	do	90 00
Apsley et Clairville	A. Graham.	do	9	1	do	20 00
Apsley et Lassvade.	J. W. Ratcliff.	Facultatif.	11	1	do	50 00
Apsley et Peterboro	T. Eastland.	Cheval ou voit.	40	3	do	120 00
do	do	do	40	3	do	412 50
Apto et Phelpsston Station.	P. Gallagher.	Facultatif.	6	12	do	145 00
Archer et Bouck's Hill.	T. Archer.	En voiture.	9	3	do	80 00
Archieville et Ottawa	J. J. Garrow.	Facultatif.	14	6	do	60 00
Ardragh et Commande	J. Driver.	En voiture.	1	12	do	64 18
Arden et station de chemin de fer.	J. Babcock.	Facultatif.	1	6	do	75 00
Arden et Ramworth	A. Thompson.	Cheval ou voit.	20	3	do	62 50
do	do	do	20	3	do	168 75
Ardrea et Orilla.	W. Blair.	do	9	2	do	160 00
Arkona et Keyser	T. Dowden.	do	5 1/2	2	do	27 50
do	B. Learn.	do	5 1/2	2	do	27 50
Arkona et Theoford	T. Dowden.	En voiture.	5 1/2	6	do	117 50
do	B. Learn.	do	5 1/2	6	do	117 50
Arkona et Wafford.	T. Dowden.	do	12	6	do	150 00
do	B. Learn.	do	12	6	do	150 00
Arkwright et Mount Hope	J. Cole.	do	13	6	do	50 00
Armadae et Unionville	J. Webber.	Facultatif.	3 1/2	2	do	100 00
Arnrow et Kincardine	J. Jarrel.	do	12	3	do	99 00

ETAT N° 2, A—Suite.

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Armour et Kincardine.....	W. Shier.....	Facultatif.....	11	3	6 mois (depuis le 1er oct. 1885)	85 00
Armstrong's Mills et Guelph.....	G. Armstrong.....	Cheval ou voit.....	8	2	12 do	75 00
Arnott et Railway Station.....	W. G. Murray.....	Facultatif.....	13	12	12 do	60 00
Arnott et Fitzroy Harbor.....	W. A. Shirreff.....	En voiture.....	12	6	12 do	345 00
Arnprior et station de chemin de fer.....	C. Tierney.....	do.....	20	3	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	141 76
do.....	H. Tierney.....	do.....	35	3	9 do (depuis le do)	44 91
Arnprior et White Lake.....	J. P. McConigal.....	do.....	19	3	12 do	380 00
Arthur et fergus.....	J. L. Reahm.....	do.....	12	6	12 do	237 00
Arthur et Meiz.....	J. R. Bell.....	Cheval ou voit.....	6	2	12 do	60 00
Arthur et Monk.....	E. Jackson.....	Facultatif.....	12½	2	9 do (jusqu'au 30 juin 1885)	37 25
do.....	J. Buechen.....	do.....	12½	2	9 do (depuis le do)	168 00
Arva et station de chemin de fer.....	J. H. Shoebottom.....	Cheval ou voit.....	3	2½	12 do	125 00
do.....	do.....	do.....	3	2	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	43 50
do.....	do.....	do.....	3	2	9 do (depuis le do)	35 00
Ash et station de chemin de fer.....	W. H. Dorland.....	Facultatif.....	16	6	12 do	18 67
Ashdod et Bagot.....	do.....	Cheval ou voit.....	4	3	5 do (jusqu'au 31 oct. 1885)	10 42
Ashted et station de chemin de fer.....	S. Fellelor.....	Facultatif.....	17	3	12 mois	18 75
Ashdown et Rossen.....	J. Harvie.....	do.....	5	1	12 do	50 00
Ashdown et Turtle Lake.....	J. West.....	Cheval ou voit.....	5	1	12 do	40 00
Ashdown et West Grove.....	A. Ross.....	do.....	33	6	12 do	225 00
Ashgrove et Georgetown.....	G. Nixon.....	do.....	14	3	12 do	190 00
Ashley et station de chemin de fer.....	G. Follis.....	Facultatif.....	11	3	12 do	100 00
Ashton et Prospect.....	A. Burrows.....	do.....	2	6	12 do	100 00
Ashton et station de chemin de fer.....	H. S. Conn.....	Cheval ou voit.....	2	12	12 do	160 00
Atherley et station de chemin de fer.....	E. Lanigan.....	do.....	3	12	12 do	45 00
Atherton et Delhi.....	G. C. Wilson.....	—	19 a. et r.	6	12 do	220 00
Athlone et Tottenham.....	S. E. Turner.....	Facultatif.....	17	12	12 do	78 24
Atercliffe Station et station de chemin de fer.....	J. Lundy.....	En voiture.....	17	6	12 do	480 00
Atwood et Mitchell.....	J. McKay.....	Facultatif.....	1	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	9 00
do.....	D. Gordon.....	do.....	1	6	3 do (depuis le do)	39 00
do.....	do.....	do.....	1	6	3 do (depuis le do)	374 00
Auburn, Blyth et Fordyce.....	W. J. Moore.....	do.....	6 et 9½	3	12 do	289 00
Aughrim et Bothwell.....	R. J. Armstrong.....	do.....	10	6	12 do	84 00
Aughrim et Mosside.....	A. T. Augustine.....	do.....	6	3	12 do	284 00
Annisville et Bush Glen.....	G. Bush.....	Cheval ou voit.....	9	3	12 do	75 00

Antisville et East Williamsburg.....	G. A. Summers.....	En voiture.....	2½	6	12 do	60 00
Aurora et station de chemin de fer.....	D. W. Doan.....	Cheval ou voit.....	24	12	do	120 00
Aurora et Schomberg.....	H. Isaacs.....	En voiture.....	15	6	12 do	530 00
Aurora et White Rose.....	J. Lloyd.....	do.....	4	2	12 do	90 00
Avon, Putnam et station de chemin de fer.....	J. Pringle.....	Facultatif.....	8	12	12 do	82 00
Avonry et Washburn.....	J. A. Kinnee.....	En voiture.....	6	6	et 12 do	350 00
Avonry et Wilkesport.....	T. Caps.....	do.....	2½	2	7 do (jusqu'au 31 oct. 1885)	35 00
Axe Lake et Charlton.....	J. Burden.....	Cheval ou voit.....	7	2	5 do (depuis le do)	18 87
Aymer et Dorchester Station.....	J. McPherson.....	do.....	23	1	12 do	40 00
Aymer et Dubouyne.....	R. C. Wright.....	do.....	13	6	12 do	500 00
Aymer et Ayr Line Station.....	W. Pierce.....	do.....	23	6	12 do	350 00
Aymer et Seville.....	R. C. Wright.....	do.....	4	18	et 24 do	143 10
Ayr et station de chemin de fer.....	W. Hilborn.....	Facultatif.....	4	24	12 do	400 00
Ayton et station de chemin de fer.....	H. Ringel.....	do.....	1½	12	12 do	200 32
do.....	do.....	do.....	1½	12	12 do	49 00
Baden et Wellesley.....	C. Herfeld.....	En voiture.....	9	6	12 do	199 00
Bagot et Burnstown.....	A. Wilson.....	do.....	5	3	12 do	77 51
Bainville et station de chemin de fer.....	D. McQuig.....	Facultatif.....	8	6	12 do	15 00
Bals et Glen Orchard.....	N. Orchard.....	do.....	6	2	Saison 1885.....	60 00
Bals et Sabanatian.....	L. Sabanatian.....	do.....	9	1	12 mois	50 00
Balderson et Playfair.....	C. Mills.....	Cheval ou voit.....	6	3	12 do	89 00
Baldwin et station de chemin de fer.....	C. Grylis.....	Facultatif.....	7	12	12 do	45 00
Ballantrae et station de chemin de fer.....	R. Hill.....	do.....	2	2	12 do	60 00
Ballantrae et station de chemin de fer.....	J. Hysop.....	A pied.....	6	6	12 do	56 35
Ballinad et Georgetown.....	J. W. McKee.....	Facultatif.....	4	2	12 do	250 00
Ballinville et South March.....	P. Orelaur.....	Cheval ou voit.....	4	2	12 do	40 00
Ballycroy, Connor et Falgrave Station.....	A. Campbell.....	do.....	4½	3	et 6 do	205 00
Balsam Lake et Victoria Road.....	J. Cunningham.....	Facultatif.....	4	2	12 do	72 00
Bamberg et St. Agaths.....	F. Walter.....	Cheval ou voit.....	5½	2	12 do	25 00
Banbury et Haldane Hill.....	J. Barry.....	Facultatif.....	15	1	12 do	81 00
Bancroft et Deer Lake.....	B. H. Sweet.....	do.....	24	6	12 do	175 00
Banda et Glencairn.....	T. Bruner.....	do.....	24	2	12 do	65 00
Banda et Sceliet Hill.....	R. Lennox.....	do.....	8	1	12 do	75 00
Banks et Collingwood.....	W. Johnson.....	do.....	6½	2	Saison 1885.....	45 75
Bardsville et Falkenburg.....	C. Bard.....	Cheval ou voit.....	17	1	12 mois.....	100 00
Bark Lake et Murchison.....	J. Taylor.....	do.....	21	2	12 do	168 00
Bark Lake et Rockingham.....	J. Skyyca.....	En voiture.....	2½	2	1 do (depuis le 1er mars '86)	6 25
Barkaway et Germania.....	S. McCord.....	Facultatif.....	2½	1	11 do (jusqu'au 28 février 1886)	68 75
Barkaway et Welling Road.....	do.....	do.....	15	1	12 do	75 00
Bar River et Garden River.....	J. Eroy.....	do.....	10	1	12 do	97 00
Barrett et Commanda.....	M. Corkery.....	do.....	15	3	12 do	297 00
Barrie et Hillsdale.....	C. Waugh.....	do.....	6	3	12 do	93 00
Barrie et Midhurst.....	J. Roberts.....	do.....	5	66	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	116 81
Barrie et station de chemin de fer.....	W. H. Crosby.....	do.....	16	68	3 do (depuis le do)	60 82
do.....	do.....	do.....	6	18	9 voyages (jusqu'au 31 déc. 1885)	6 75
Barrie et Shanty Bay.....	T. Linton.....	Facultatif.....	5	18	3 do (depuis le do)	145 50
Barrie et boîtes aux lettres des rues.....	M. Murphy.....	do.....	5	5	do	62 50

ÉTAT N° 2, A—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Barrfield et Kingston	J. Ryan	Facultatif	1 1/2	6	12 mois	\$ 145
Barris Island et Gore Bay	H. L. McLean	do	12	1	do	114 72
Basin Depot et Eganville	A. H. G. Wilson	En voiture	49	1	do	300 00
Bath et station de chemin de fer	W. Aylesworth	do	3 1/2	12	do (jusq. 30 juin '85) m. l'a depuis le do	21 50
do	do	do	3 1/2	13	do	111 00
do	do	do	7	6	do	343 14
Bath et Stella	A. Stevenson	do	16 1/2	12	do	46 92
Bateau et station de chemin de fer	W. Bourcier	do	15 et 1/2	3 et 12	do	140 00
Battesse et Kingston	D. Ferguson	En voiture	20	6	do	390 00
Bayham, Seaford et station de chemin de fer	D. Day	do	8	3	do	395 00
Bayham et Ingersoll	W. E. Wemp	do	16 1/2	6	do	50 00
Bayside et Belleville	F. Sander	Cheval ou volt.	18	3	do	325 00
Baysville et Bracebridge	J. C. Huckins	Facultatif	16	1	do (jusq. 30 sept. 1885)	40 00
do	J. G. F. Marsh	do	19 et 1/2	1	do (jusq. 30 nov. 1885)	70 84
Baysville et Dorset	J. C. Huckins	do	8	1	do (Saison 1885)	50 00
Baysville, Dwight et Grassmere	T. Silverthorn	do	11	2	do	50 00
Baysville et Maple Ridge	L. Williams	Cheval ou volt.	5	12	do	140 00
Baysville et Memonsee	J. Lemon	Facultatif	9	2	do	120 00
Bayview et Morley	T. M. Carswell	Cheval ou volt.	7	6	do	185 00
Beachburg et Gover Point	T. Geire	do	6	6	do	140 00
Beachburg et Westmeath	J. B. Johnson	do	19	3	do	125 00
Beausville et Embro	J. B. Grobb	do	5	3	do	75 00
Beausville et Campden	W. H. Fletcher	do	3	2	do	156 00
Beaurook et Camsan	R. Lance	Facultatif	12	2	do (jusq. 30 sept. 1885)	37 50
Beaurook et traverse de chemin de fer	R. Brassard	Cheval ou volt.	0	24	do	140 00
Beatrice et Windermere	A. Hamilton	Facultatif	5	3	do	74 00
Beaver et Glen Sandfield	D. McLean	Cheval ou volt.	8	3	do	100 00
Beaverton et station de chemin de fer	G. Beckstead	Facultatif	13	3	do	100 00
Becher et Wallaceburg	J. R. Wright	do	6	3	do	85 00
Beckstead et Dunbar	J. F. Wright	do	6 1/2	12	do	85 50
Bedford Mills et Newboro'	J. F. Wright	do	6 1/2	12	do	55 50
Beckwood et Seesforth	J. Couler	do	6 1/2	12	do	23 75
Beeton et station de chemin de fer	J. Douglas	do	6	2	do (jusq. 31 déc. 1885)	23 75
do	T. Gopland	do	4	2	do (jusq. au 30 juin 1885)	18 28
Beggsboro' et Bourdeau	J. Mullin	do	4	2	do	80 00
Belfast et Laner	do	do	do	do	do	do

Belfast et St. Helen's	do	do	do	6	12	do	150 00
Belmont et Fourches de Credit Station	O. F. Byam	do	1 1/2	6	12	do	90 00
Belmont et Bushfield	J. Newcomb	do	6	2	12	do	60 00
Belgrave et Waroch	P. Porterfield	do	5	3	12	do	60 00
Belgrave et station de chemin de fer	S. Morley	do	5 1/2	12	12	do	132 00
Belle River et Byrnedale	W. Byrne	do	5 1/2	1	12	do	55 00
Belleville et Bridgewater	J. Campbell	En voiture	30	6	12	do	525 00
Belleville et Madoc	J. Whylock	do	26	6	12	do	474 00
Belleville et station de chemin de fer	H. W. Cronk	do	1 1/2	24	12	do	37 50
Belleville et Belleville Station	do	do	1 1/2	12	6	do (depuis le 1er oct. '85)	80 00
Belleville et Sydney Crossing	W. Vandervoort	Cheval ou volt.	6 1/2	2	12	do	250 00
Belleville et boîtes aux lettres des rues	H. W. Cronk	En voiture	9	12	do	110 00	
Belleville et Wallbridge	J. A. Tompkins	Cheval ou volt.	9	3	12	do	80 00
Bell Ewart et Lectry Station	A. Munro	A pied	1	12	do	140 00	
Bell Ewart et Koch's Point	T. Ellis	Facultatif	1	6	12	do	248 00
Belmont et London	J. Charles	Cheval ou volt.	12	6	12	do	70 00
Belmont et station de chemin de fer	C. Kennedy	Facultatif	3 1/2	12	12	do	40 00
Belton et station de chemin de fer	J. Gibson	A pied	3 1/2	2	12	do	11 76
Belton et St. Ives	H. C. Powell	Facultatif	3 1/2	3	2	do (jusq. au 31 mai 1885)	10 00
Belwood et Oraigsholme	C. C. Campbell	do	5	3	5	do (depuis le 1er nov. '85)	25 00
do	J. Hanna	Cheval ou volt.	5	1	12	do	35 00
Belwood et station de chemins de fer	C. Campbell	Facultatif	3	12	do	65 00	
Belwood et Spres	J. Harris	do	3	2	12	do	32 00
Belwood Station et Hereward	D. Power	do	4 1/2	6	3	do (depuis le 1er janv. '85)	50 00
Bendale et Woburn	W. Forfar	do	2	2	6	do	150 00
Benmiller et Goderich	J. Miller	A cheval	6	3	12	do	75 00
Benmiller et South Monaghan	E. Sturton	Cheval ou volt.	5	2	6	do (jusq. au 30 sept. '85)	30 00
Berkley et Glascott	R. English	Facultatif	6	2	6	do (depuis le do)	40 00
do	do	do	30 a. r.	12	12	do	16 67
Berkley et station de chemin de fer	G. Fleming	do	4	6	1	do (jusq. 30 avril 1885)	172 33
Berlin et Crosshill	J. T. Wilford	do	16 1/2	1	11	do (moins l'amende)	388 00
Berlin et Glenn	T. Hunt	En voiture	24	6	12	do	50 00
Berlin et West Montrose	A. Michener	do	14 1/2	6	6	do (jusq. 30 juin 1885)	212 80
do	H. Whicker	do	14 1/2	6	6	do	187 60
Berrisdale et Burk's Falls	J. Young	do	4 1/2	1	9	do (jusq. 31 déc. 1885)	30 00
Berrisdale et station de chemin de fer	J. W. Davis	Cheval ou volt.	30 a. r.	6	7	do (jusq. 31 oct. 1885)	247 91
Bethany et Liford	C. W. Kelly	do	4	12	12	do	40 00
Beveridge's Bay et station de chemin de fer	A. Dodgson	Facultatif	4	6	1	do (jusq. 30 sept. 1885)	172 33
do	D. McFavish	do	11	6	11	do	388 00
Bewlley et Millbrook	J. Jewison	do	4	2	12	do	50 00
Big Point et Dover South	A. Cheff	do	7 1/2	6	3	do (jusq. 30 juin 1885)	25 00
Billing's Bridge et Ottawa	J. Cassidy	do	3	6	3	do	112 50
do	S. Davidson	do	3	6	3	do (jusq. 30 juin 1885)	45 00
do	R. Wickett	do	5	6	3	do (jusq. 30 juin 1885)	133 50
Binbrook et Glanford Station	do	Cheval ou volt.	5	6	9	do	70 00
do	do	do	4 1/2	1	12	do	35 00
Binhnam et Erin	W. Wansborough	Facultatif	4	6	12	do	1 00
Bird's Creek et Hybla	A. Sutherland	do	4	1	12	do	do
Birdsall's et station de chemin de fer	J. Lancaster	do	1	6	12	do	do



ETAT N° 2, A.—Suite.

DETAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Birr et Devizes, etc.	J. Goulding	Facultatif	5 et 7	6 et 2	12 mois	270 00
Biscotaing et rivière Michipicoten	M. Burk	do	190	1	do	225 00
Biscotaing et station de chemin de fer	M. Sampson	do	50 pas.	12	do	13 56
Bishop's Mills et Oxford Mills	J. Doel	Cheval ou voit.	8	3	(jusqu'au 31 déc. 1885)	80 00
Bisset's Creek et Prescott	J. Burk	En voiture	16	3	dep. le do	63 75
Black Bank et Lisie, etc.	W. Bernier	Facultatif	20 vgs	12	do	10 00
Blackburn et Cummings Bridge	W. Padisson	Cheval ou voit.	10 et 5	2 et 3	do	180 00
Black Creek et station de chemin de fer	J. Conghin	do	7	1	do	40 00
Black's Corners et Laurel	R. J. Richey	Facultatif	4	1	(jusqu'au 30 juin 1885)	7 25
do	J. Graham	do	4	1	do	62 60
Black River Bridge et Picton	G. McTuire	Cheval ou voit.	7 1/2	1	do	40 00
Blair et station de chemin de fer	J. Renshaw	do	4	1	do	125 00
Blairstown et Minden	W. Blair	do	10 1/2	3	do	20 00
Blairston et Harvelock	T. G. Caskey	En voiture	7	3	(jusqu'au 30 sept. 1885)	52 00
do	A. Peters	do	7	3	do	62 00
Blandford Station et station de chemin de fer	A. Ballard	Facultatif	38 1/2	6	do	25 00
Blenheim et Leamington	L. M. Burk	do	8	6	do	1,400 00
Blenheim et Morpeth	J. Bell	do	3 1/2	12	do	300 00
Blenheim et station de chemin de fer	J. W. Pearson	do	3 1/2	24	do	180 00
Blenheim et Rondeau	J. Horton	do	6	3 et 6	do	104 00
Blind River et Thompson	W. E. Eatanan	do	13	1	do	75 12
Bloomfield et station de chemin de fer	A. B. Saylor	do	4	12	do	200 00
Bluvalde et station de chemin de fer	J. Gardner	do	4 1/2	24	do	140 00
Bythe et station de chemin de fer	L. Hutton	do	4 1/2	6	do	90 00
Bohaysgeon et Lindsey	H. Workman	do	22	6	do	600 00
Bohaysgeon et Peterboro'	O'Connor & Kearns	En voiture	9	1	(jusqu'au 31 déc. 1885)	33 75
do	A. Coulter	Facultatif	9	1	do	11 25
do	R. White	do	9	3	do	105 00
Bogart et Chapman	R. Oliver	do	7	3	do	18 75
Bognor et Woodford	J. Moffatt	Cheval ou voit.	6	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	60 00
do	S. Hanna	do	17	1	do	100 00
Bolingbroke et Manion	E. Vickers	do	8	3	do	70 00
Bolsover et Dalrymple	C. Seelaver	do	4	3	(jusqu'au 30 sept. 1886)	50 00
Bornholm et Brodhagen	do	do	do	6	do	do

Bornish et Sable	do	En voiture	4	3	do	67 50
Borromée et Orféans	A. McDonald	do	3	2	do	45 00
Bosworth et Morden	A. Chartrand	Facultatif	4	1	(depuis le 1er mai 1885)	22 92
Bosworth et Riverbank	J. Reedy	Cheval ou voit.	14	1	do	65 00
Botany et Thamesville	J. C. Hollis	Facultatif	3	2	do	50 00
Bothwell et Clachan	P. Rebrapre	do	5 1/2	2	do	80 00
Bothwell et Florence	A. McArthur	En voiture	6	6	do	100 00
Bothwell et Moravian Town	F. J. Elliott	Facultatif	9	6	do	313 00
Boulter et Combermere	A. Hartmann	Cheval ou voit.	4	2	do	60 00
Boulter et L'Amable	J. Lynch	do	18	2	do	200 00
Bowayville et Sprucevale	M. McLean	Facultatif	2 1/2	2	(dep. le 1er juillet 1885)	43 50
Bowayville et station de chemin de fer	W. H. Rhancey	En voiture	4 1/2	2	do	60 00
do	J. Gamble	Facultatif	4	2	do	59 24
Bowling et Laurel	J. Davis	do	21	2	do	80 00
Bowmanville et Cesarea	J. McCruse	Cheval ou voit.	4 1/2	6	do	80 00
Bowmanville et Courtice	C. W. Lent	En voiture	7	6	do	143 00
Bowmanville et Tyrone	J. Moore	En voiture	7	6	do	500 00
Bracebridge et Frensburg	H. Hamilton	do	26	1	do	55 20
Bracebridge et Huntsville	J. T. Harvey	do	3	2	(Saison de 1885-86)	90 00
Bracebridge et Muskoka Falls	H. Clifford	do	20	3	do	23 28
Bracebridge et Point Kaye	C. Kaye	do	21	2	(Balance de la saison 1884-85)	75 90
Bracebridge et Port-Carling	C. McCulley	do	6	2	(Partie de la saison 1885-86)	45 00
do	F. Davidson	do	4	2	Saison de 1885	30 00
do	L. Adare	do	2 1/2	6	Saison de 1886	80 00
Bracebridge et Ziska	J. McDermott	En voiture	9 et 6	6 et 12	do	325 00
Braceknig et Port-Carling	do	do	do	12	do	75 00
Bradford et station de chemin de fer	W. Bradshaw	do	5	2	do	65 00
Bradford et Yorkville	J. Gillies, jeune	A pied	3 1/2	12	do	50 00
Bradford et station de chemin de fer	J. W. Gues	Facultatif	3 1/2	1	do	56 00
Brae Lake et Uplands	J. Gordon	do	4	12	do	50 00
Bramley et station de chemin de fer	J. Hyatt	do	4	3	(jusqu'au 30 sept. 1885)	47 50
Brampton et Huttonville	C. Brooks	do	3	6	(dep. le 1er juillet 1885)	37 50
do	J. Norton	do	3	9	do	40 80
Brampton et Nortonville	A. J. Hood	do	8	12	do	364 00
Brampton et station de chemin de fer	J. Wintemute	En voitures	14	6	do	35 00
Bready Creek et station de chemin de fer	R. Cavin	do	8	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	105 00
Branford et Harley	W. Reed	Cheval ou voit.	8	6	do	206 25
Branford et Laugford	T. Herriman	do	12	3 et 6	(jusqu'au 31 déc. 1885)	105 00
do	G. Lane, jeune	En voiture	12	3 et 6	22 jours (depuis le 8 janvier 1886)	71 63
Branford et Mohawk, etc.	do	do	12	60 et 48	do	383 40
do	J. Hale	do	1	6	(jusqu'au 28 fév. 1886)	870 83
Branford et station de chemin de fer	C. H. Fowler	Diligence	24	6	do	70 75
do	W. P. Croome	do	20	2	do	5 00
Bray's Crossing et traverse du chemin de fer	C. Bray	A pied	20	6	do	90 00
Breadalbane et Lochvarre	J. R. Campbell	Facultatif	24	6	do	90 00
Brechin et Evansvale	C. Martin	do	24	3	do	120 00

ÉTAT N° 2, A—Suite.

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Breechin et station de chemin de fer	M. O'Neill	Facultatif	1	12	3 mois (jusqu'au 30 juin 1885)	33 75
do do	S. Luck	do	1	12	do	67 50
Brentwood et station de chemin de fer	J. O'Connell	do	8 1/2	6	do	225 00
Breslau et Weissenburg	A. Hoch	do	16	6	do	197 00
Brewster et Parkhill	F. Gratton	En voiture	6 et 7	12	do	68 86
Bright et station de chemin de fer	J. Armstrong	Facultatif	6 et 7	12	do	239 00
Bright et Washington, etc.	A. Galzka	En voiture	20	6	do	468 00
Bright et Campbellford	J. Weese	do	6 1/2	6	do	146 25
Brighton et Lovett	W. Bate	Facultatif	4	6	(dep. le 1er juillet 1885)	15 00
Brighton et Smithfield	T. Bryant	En voiture	1	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	15 00
Brinkworth et station de chemin de fer	A. Tod	Facultatif	3 1/2	3	(jusqu'au 30 sept. 1885)	35 00
Brisbane et Maguire	J. W. Burt	Cheval ou voit.	3 1/2	2	do	40 00
Britton et Hamond	J. Martin	Diligence	4	2	do	40 00
Britton et station de chemin de fer	J. Martin	Facultatif	1 1/2	6	do	50 00
do do	J. Martin	do	7	1	do	12 50
Broadbent et McKellar	T. Patterson	do	2	1	(jusqu'au 30 juin 1885)	12 00
Brockville et le camp militaire	W. K. Humfrey	do	2	6	Voyages spéciaux	276 00
Brockville et Moristown, E.-U.	D. H. Lyon	do	1	6	do	281 70
Brockville et station de chemin de fer	W. Curry	do	1	24	do	44 00
Brockville et Sherwood Springs	R. Latham	En voiture	8	1	do	100 00
Brockville et Boies aux lettres des rues	J. McKenney	A pied	3 1/2	Tel q. req.	do	984 00
Brockville et Westport	R. W. et J. Copeland	En voiture	4 1/2	6	do	370 00
Brockville—ch. de fer du Pacifique et Grand-Tronc	J. Garavanti	A pied	20 vgs.	Tel q. req.	do	54 95
Bronie et station de chemin de fer	J. McDonnell	Facultatif	1 1/2	12	(jusqu'au 30 sept. 1885)	62 00
do do	do	do	1 1/2	6	do	210 00
Bronie Station et Palermo	G. Sargent	do	1	6	do	10 00
Brooke et Maniton	B. McKeacher	Cheval ou voit.	7	1	(jusqu'au 30 juin 1885)	30 00
do do	R. A. Allan	do	7	1	(jusqu'au 31 déc. 1885)	15 00
do do	J. Canlon	do	7	1	do	50 00
Brookfield Station et station de chemin de fer	M. Topp	Facultatif	2	3	do	50 00
Brookholm et Owen-Sound	J. Mills	do	2	2	do	33 53
Brookholm et Shuldice	T. Skianer	En voiture	7	1	(depuis le 1er août 1885)	21 25
Brooklin et station de chemin de fer	H. Hosking	Facultatif	7	12	(jusqu'au 30 juin 1885)	62 50
do do	R. D. Hay	do	7	12	do	160 00
Brookside et Stratford	J. Forbes	En voiture	1 1/2	2	do	160 00

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Brotherston et Newbridge	M. Brothers	Facultatif	2	2	do	45 00
Brougham et Northam	F. W. Percy	do	12	6	do	275 00
Brougham et Whiby	J. Scott	do	12	6	do	220 00
Brown Hill et Ravenshoe Station	J. Brown	A pied	80 verges.	12	do	12 50
Brucefield et station de chemin de fer	W. Dixon	Facultatif	12	5	(dep. le 1er nov. 1885)	87 64
Bruce Mines et Cockburn Island	C. Hendrickson	do	4 1/2	12	do	208 00
Bruce Mines et Désart	J. Robinson	do	16	1	Part. des saisons 1884-85 et '85-86	104 00
Brudenell et Castle	E. Bennett	Cheval ou voit.	9	1	do	80 00
Brudenell et Killaloe	E. Ring	do	13	1	do	125 00
Brunner et station de chemin de fer	J. Atridge	Facultatif	5	6	(jusqu'au 31 déc. 1885)	54 00
Brunswick et station de chemin de fer	L. Patterson	do	1 1/2	6	do	15 00
do do	do	do	1 1/2	6	do	200 00
Brussels et Cranbrook	V. Gramm	En voiture	5	6	do	31 25
do do	O. et P. White	Facultatif	5	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	93 75
Brussels et station de chemin de fer	G. Millen	do	12	9	do	49 31
Bulger et Bulger's Corners	T. Gorman	do	3	11	(depuis le 1er mai 1885)	11 00
Burford et Oathcart, etc.	R. Gavin	do	8 1/2	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	130 50
do do	R. French	do	8 1/2	3	do	124 86
Burgess Corner et Douglas	J. Rice	do	5	6	(jusqu'au 31 déc. 1885)	36 75
do do	W. Whitefaw	do	5	6	do	240 00
Burgessville et Newark	C. H. Flood	En voiture	8	12	do	130 00
Burgessville et Oriel	W. E. Somerville	do	8	12	do	50 08
Burgessville et station de chemin de fer	E. W. Burgess	Facultatif	12	12	do	173 00
Burk's Falls et Hartfell	J. Duke	do	28	3	do	300 00
Burk's Falls et Huntsville	J. W. H. Trimmer	do	16	3	do	229 10
Burk's Falls et Magnetawan	R. H. Menzies	do	22	6	do	300 00
Burk's Falls et South River	H. Tripp	En voiture	20 1/2	2	Part. des sais. 1884-85 et 1885-86	106 00
Burk's Falls et Uplands	H. Tripp	Facultatif	14	6	(dep. le 1er octob. 1885)	70 00
Burlington et Port Nelson	J. Guider	do	1	12	do	87 28
Burlington et station de chemin de fer	H. Bray	do	1	12	do	49 36
Burlington Beach et station de chemin de fer	J. Hughes	En voiture	8	6	Part. des sais. 1884-85 et 1885-86	169 16
Burlington Station et Zimmerman	D. W. Bowman	do	1	6	(jusqu'au 31 oct. 1885)	128 33
do do	do	do	1	6	do	50 41
Burlington—Chemins de fer G.-T. et N. et N.-O.	H. Brey	do	8 1/2	6	do	169 00
Burnaby et station de chemins de fer	D. B. Schooley	Facultatif	7	6	do	50 00
Burnbrae et station de chemin de fer	J. Milne	En voiture	5	6	15 frs (jusq. 14 nov. '85)	169 00
Burnbrae et Burnwood	A. A. Hubbel	Cheval ou voit.	6	2	(depuis le 1er mai 1885)	50 00
Burnley et Castleton	D. Walton	do	8	12	do	120 00
Burnt River et Bettie's River	S. Moore	do	2 1/2	6	do	80 00
Bury's Green et Fells Station	J. J. Fell	do	2 1/2	2	do	46 80
Byng Inlet et French River	F. Lemardin	A pied	25	2	Partie de la saison 1885-86	288 00
Byng Inlet North et Parry-Sound	J. Charles	do	6 1/2	6	do	34 50
Byron et London	J. Charles	Facultatif	6	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	120 00
do do	do	do	6	6	do	80 00
Cadmus et Cartwright	T. W. Robertson	do	2 1/2	6	do	60 16
Caistorville et Winona	I. W. Henderson	do	20	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	183 75
do do	J. Williams	do	20	3	do	43 08
Catolobie et High Falls	T. Dillon	do	7	1	do	43 08

ÉTAT N° 2, A—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Calabogie et station de chemin de fer.	D. Dillon.	Facultatif	2 1/2	6	12 mois	58 00
Caldwell et station de chemin de fer.	H. Jones.	do	2 1/2	3	do	11 25
do	do	do	2 1/2	2	do	41 25
Caldwell et station de chemin de fer.	A. Calder	En voiture.	3	3	do	17 50
do	do	do	3	3	do	40 00
do	do	do	4	3	do	40 00
Caldwell et Caledon.	N. Patterson.	Cheval ou voit.	4	6	do	119 83
do	do	do	4 1/2	6	do	25 00
Caldwell's Mills et station de chemin de fer.	W. C. Caldwell.	Facultatif	4 1/2	12	do	40 50
Caledon et station de chemin de fer.	N. Patterson.	Cheval ou voit.	4 1/2	18	do	20 25
do	do	do	4 1/2	3	do	100 00
do	do	do	4 1/2	3	do	410 00
Caledonia et Lockton.	B. Ingoldsby	do	11	6	do	60 00
Caledonia et Cayuga.	E. Wigg	En voiture.	6	2	do	112 00
Caledonia et Coboyville.	J. Atkinson.	Facultatif	3	6	do	180 00
Caledonia et North Seneca.	F. Dawson.	En voiture.	3	12	do	156 00
Caledonia et station de chemin de fer.	P. McMullen.	do	3	12 et 24	do	28 00
Caledonia Springs et L'Orignal.	W. R. Cross	Cheval ou voit.	9	3	Saison de 1885.	80 00
do	N. Butler	do	9	3	do	300 00
do	R. McConnell.	do	3 1/2	6	do	120 00
Caton et Mount Salem.	G. McNeill.	Facultatif	8 et 10 1/2	12	do	60 08
Cameron, Lindsey et station de chemin de fer.	J. Bryson.	do	200	12	do	68 00
Cameron et station de chemin de fer.	J. Bryson.	Cheval ou voit.	200	12	do	68 00
Camerontown et station de chemin de fer.	E. Cameron.	do	12	6	do	80 00
Camerontown et Summersville.	A. Cameron.	do	12	12	do	31 25
Camilla et Meaford.	J. Heatherington.	do	12	12	do	35 00
Camilla et Whittington.	T. Sanderson.	do	12	12	do	35 00
Camlaachie et Hillsborough.	K. Blain.	En voiture.	4 1/2	3	do	425 00
Campbellcroft et station de chemin de fer.	A. Smith.	Facultatif	70	6	do	56 34
Campbell's Cross, Cheltenham et stat. de ch. de fer.	S. J. Reaney.	Cheval ou voit.	1/2 et 1 1/2	12 et 12	do	190 00
Campbell et station de chemin de fer.	S. J. N. Keat.	En voiture.	1/2	3	do	50 00
Campbellford et station de chemin de fer.	J. Martin.	Cheval ou voit.	6 1/2	6	do	200 00
Campbellville et station de chemin de fer.	S. R. Lister.	A pied	1 1/2	6	do	130 00
Campbellville Station et Nassagaweya.	J. Easterbrook.	Facultatif	6 1/2	3	do	185 00
Campden et Rosetene.	J. B. Grobb.	Cheval ou voit.	6	6 et 3	do	80 00
Campden, Garnett et Warner.	H. Robbins.	Facultatif	4 et 5 1/2	12	do	80 00
Casfield et Darling-Road.	do	do	4	12	do	62 80
Casfield et station de chemin de fer.	J. Switzer	do	15	12	do	

Cannington et Pefferlaw	G. Newton.	En voiture.	10	3	12	do	148 00
Cannington et station de chemin de fer.	R. J. Harwood.	Facultatif	10 1/2	24	12	do	60 00
Cape Croker et Colpooy's Bay.	E. J. Bell	do	15	2	12	do	200 00
Cape Rich et Meaford.	R. Cox	En diligence.	13	2	12	do	120 00
Cardinal et Hyndman.	J. Hyndman.	Cheval ou voit.	1	3	12	do	200 00
Cardinal et station de chemin de fer.	A. A. Baldwin.	Facultatif	1	14	12	do	73 00
do	H. Cargill.	do	6 1/2	12	12	do	95 00
do	O. Jones.	En voiture.	9	3	12	do	186 00
Carleton et Lynedoch.	J. Wilson.	do	9	36 et 42	12	do	198 80
Carleton Place et station de chemin de fer.	R. Elair	Facultatif	8 1/2	1	12	do	65 00
Caring et Parry Sound.	J. Smith	do	13 1/2	3	12	do	148 16
Caringford et Sebongville.	J. Smith	En voiture.	4	12	12	do	440 00
Carlsruhe et traverse de chemin de fer.	L. Lobinger	do	4	12	12	do	110 00
Carmanook et Monkton.	H. A. McLaughl.	En diligence.	4	2	12	do	80 00
Carp et Elm.	N. Smith	Facultatif	2 1/2	3	12	do	75 00
Carrville et Patterson.	J. Coombs.	Cheval ou voit.	2 1/2	6	3	do	18 00
do	do	do	2 1/2	6	9	do	60 00
Carsonby et North Gover.	A. Eastman.	do	3 1/2	2	12	do	60 00
Carswell et station de chemin de fer.	D. Carswell.	Cheval ou voit.	3	2	12	do	52 00
Carthage et Hesson.	L. Smith	Facultatif	3	2	12	do	44 00
do	F. J. O'Meara.	do	20 pds.	12	3	do	7 50
Garrier et station de chemin de fer.	P. G. Sinclair.	do	20 pds.	12	9	do	2 50
do	W. Barley	Cheval ou voit.	4	2	12	do	50 00
Castwright et Purple Hill.	J. J. Gashon.	do	13	3	6	do	77 50
Cashon's Glen et Gorwall.	do	En voiture.	13	3	6	do	125 00
Cashtown et Creemore.	W. Cotton.	Cheval ou voit.	10	6	12	do	100 00
Casselman et Oryler.	B. Coriar.	do	11	6	4	do	200 87
do	do	Cheval ou voit.	11	7	4	do	135 00
Casselman et station de chemin de fer.	O. Quenneville.	Facultatif	17	12	7	do	105 00
do	R. A. Castleman.	do	8 1/2	12	4	do	21 1/2 (jusq. 21 août '85)
Cassels et station de chemin de fer.	S. Robertson.	En voiture.	2	12	4	do	23 48
Castleford	J. Warnock	Cheval ou voit.	14 a. r.	12	7	do	15 22
Castlemore et Kleinburg Station.	R. Douglass	do	2	3	12	do	207 48
Catsacet et Church's Falls.	T. Bebe.	do	2	6	12	do	200 00
Catsacet et station de chemin de fer.	E. Wigg	do	2	6	12	do	284 00
Cayuga et Dean's Station.	J. Shipway.	En voiture.	2 et 1 1/2	12	9	do	52 11
Cayuga, Dean's et station de chemin de fer.	M. Thompson.	Cheval ou voit.	3 1/2	6	12	do	17 37
Cayuga et Gypsum Mines.	J. Booker	do	4 1/2	6	12	do	87 64
Cayuga et Kohler.	C. Etherington	En voiture.	10	6	12	do	230 00
Cayuga et Upper.	A. Vasbinder	do	12	3	3	do	115 44
do	W. A. Cowan.	Facultatif	10	3	3	do	25 00
Cecobe et vapeur.	W. A. Cowan.	do	12	3	9	do	108 75
Cedar Dale et station de chemin de fer.	S. Colman.	do	25	3	Saison, 1885.	15 60	
Cedar Hill et Pakenham.	S. Connery	Cheval ou voit.	12	12	do	125 00	
Centralia, Crediton et station de chemin de fer.	J. J. Clark	Facultatif	6 1/2	2	12	do	80 00
Centralia et Mooreville.	R. Handford.	do	6 1/2	2	12	do	200 00
Centreton et Gratton.	C. Lean.	do	13 1/2	3	12	do	193 00
Chaffrey Locks et Elgin.	J. Regan.	Cheval ou voit.	6	2	6	do	37 50
do	M. Doyle	Facultatif	6	2	1	do	35 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Chalk River et station de chemin de fer.....	T. Field.....	Facultatif.....	2½	6	12 mois.....	100 00
Chandos et Olydestale.....	H. Caldwell.....	Cheval ou voit.....	5	1	do.....	30 00
Chantry et Haden.....	S. Chant.....	Facultatif.....	13	3	(jusqu'au 31 déc. 1885).....	33 00
Chantry et Philippsville.....	A. Elliott.....	En voiture.....	5	3	depuis le do.....	37 50
Chapman et Sisco.....	A. Chapman.....	Facultatif.....	2	3	(do 1er juin 1885).....	65 00
Chard et Pendleton.....	W. J. Brown.....	do.....	4	2	do.....	56 00
Charing Cross et Comber, etc.....	G. Robb.....	En voiture.....	27½	3 et 6	do.....	475 00
Charing Cross et Doyle's.....	M. Doyle.....	Cheval ou voit.....	4½	2	(dep. le 1er mars 1886).....	4 58
Charing Cross et Huffman.....	F. R. Cundie.....	do.....	4½	2	(jusqu'au 31 oct. 1885).....	40 83
Charing Cross et Larwill.....	A. Fenning.....	do.....	2½	12	(do 28 fév. 1886).....	45 83
Charing Cross et station de chemin de fer.....	E. Harvey.....	do.....	5½	2	do.....	17 50
do.....	J. Kavanagh.....	do.....	5½	3	(jusqu'au 30 juin 1885).....	52 50
do.....	E. E. Muivens.....	do.....	6	2	depuis le do.....	49 48
do.....	F. W. Holt.....	En voiture.....	3½	3	(jusqu'au 31 oct. 1885).....	55 42
do.....	F. Bourdeau.....	A cheval.....	6	2	depuis le do.....	79 17
do.....	do.....	do.....	6	3	do.....	50 00
Charfinch et Ilfracombe.....	T. Prime.....	Cheval ou voit.....	6	3	do.....	148 00
do.....	do.....	do.....	6	3	do.....	170 49
do.....	W. L. Bedford.....	do.....	3	36	22 jrs. (jusq. 22 oct. 85).....	152 45
Chatham et Louisville.....	A. Robinson.....	Facultatif.....	6	5	et voyages addition.....	70 00
Chatham et station de chemin de fer.....	do.....	do.....	6	2	9 jrs., dep. le 22 oct. 85.....	18 00
do.....	J. Zink.....	Cheval ou voit.....	3	2	(jusqu'au 30 juin 1885).....	60 00
do.....	R. Williams.....	Facultatif.....	9	2	depuis le do.....	280 00
do.....	do.....	do.....	17	3	do.....	149 76
Chatsworth et Moorsburg.....	J. Smith.....	do.....	3	24	do.....	152 00
Chatsworth et station de chemin de fer.....	D. Rae.....	do.....	3	3	do.....	225 80
Chatsworth et Strathdon.....	J. Price.....	do.....	1	6	do.....	25 00
Chatsworth et Sullivan.....	W. C. Buchanan.....	do.....	3½	2	(depuis le 1er oct. 1885).....	165 00
Chatterton et Foxboro'.....	S. P. Morden.....	do.....	3½	6	(jusqu'au 30 sept. 1885).....	149 00
Chesapeake, Jarvis et chemin de fer.....	R. Buckley.....	En voiture.....	16	6 et 12	depuis le do.....	35 00
do.....	L. Brown.....	do.....	16	6	do.....	165 00
do.....	do.....	do.....	6	1	do.....	40 00
Cheddar et Deer Lake.....	W. Hatch.....	Cheval ou voit.....	19	1	do.....	67 50
Cheddar et Goodham.....	J. Ridley.....	En voiture.....	8	1	do.....	40 00
Cheddar et Wilberforce.....	W. Kiley.....	Cheval ou voit.....	8	1	do.....	67 50
Chepstow et Dunkeld Station.....	J. Schurter.....	Facultatif.....	2½	6	(jusq. 30 sept. 1885).....	67 50

do.....	G. Mullen.....	do.....	2½	6	do.....	65 00
Cherry Valley et Point Peter.....	A. Gibson.....	Cheval ou voit.....	6	1	do.....	37 00
Cherry Valley et Salmon Point.....	S. E. Ketchum.....	do.....	6	12	do.....	48 00
Cherry wood et Whitevale.....	S. Reesor.....	Facultatif.....	3	2	do.....	79 48
Chesley et Goreley.....	J. Grant.....	En voiture.....	6	3	(dep. le 1er nov. 1885).....	58 33
Chesley et station de chemin de fer.....	P. Strang.....	Facultatif.....	1	12	do.....	60 00
do.....	do.....	do.....	1	6	(jusqu'au 31 déc. 1885).....	10 00
do.....	W. Graham.....	do.....	1	3	depuis le do.....	80 00
do.....	P. Jordan.....	Cheval ou voit.....	5	2	do.....	142 00
do.....	A. Elliott.....	En voiture.....	8	6	do.....	425 00
do.....	R. Casselman.....	do.....	18½	12	do.....	100 00
do.....	O. Maron.....	Facultatif.....	1	3	do.....	32 50
do.....	S. Irwin.....	Cheval ou voit.....	3	2	(jusqu'au 30 sept. 1885).....	82 50
do.....	A. McLean.....	do.....	3	6	depuis le do.....	32 50
do.....	R. Wilson.....	do.....	6	2	do.....	300 00
do.....	T. Murdoch.....	Facultatif.....	4	2	do.....	70 00
do.....	J. Van Allen.....	do.....	2	12	do.....	25 00
do.....	T. Pearce.....	do.....	4	2	do.....	45 00
do.....	J. Sloan.....	do.....	2	12	do.....	220 00
do.....	T. A. Fogarty.....	do.....	4	6	do.....	80 00
do.....	J. Saunders.....	En voiture.....	7½	6	do.....	200 00
do.....	J. Murphy.....	Facultatif.....	4	2	do.....	65 00
do.....	T. Gibbons.....	do.....	4	12	do.....	125 30
do.....	A. Yake.....	do.....	4	12	do.....	250 00
do.....	O. David.....	do.....	4	6	do.....	25 00
do.....	C. B. Bourgon.....	En voiture.....	5	6	(jusqu'au 30 juin 1885).....	40 00
do.....	R. A. Roe.....	Facultatif.....	3	3	do.....	180 00
do.....	S. Cherner.....	En voiture.....	8	12	depuis le do.....	120 00
do.....	W. G. Crozier.....	Cheval ou voit.....	7	3	(jusqu'au 30 juin 1885).....	400 00
do.....	G. Mitchell.....	En voiture.....	23	6	depuis le do.....	150 00
do.....	S. J. Bates.....	do.....	6½	6	do.....	200 32
do.....	S. J. Morgan.....	do.....	6	2	do.....	148 00
do.....	P. Rowe.....	Cheval ou voit.....	5	6	do.....	64 00
do.....	J. H. Hill.....	do.....	5	12	depuis le do.....	62 00
do.....	P. Rowe.....	do.....	17	6	(jusqu'au 30 juin 1885).....	24 75
do.....	J. G. Conklin.....	Facultatif.....	13½	2	depuis le do.....	108 75
do.....	do.....	do.....	13	9	do.....	25 00
do.....	W. Clarkson.....	do.....	16	6	do.....	100 00
do.....	M. D. Devitt.....	do.....	6	12	do.....	100 00
do.....	G. McFarlane.....	do.....	6	2	do.....	210 00
do.....	P. Gentry.....	do.....	3	12	do.....	65 00
do.....	E. Tansley.....	En voiture.....	5	2	do.....	50 00
do.....	J. C. Walls.....	Facultatif.....	2 6, 1 h.	12	do.....	50 00
do.....	J. Gordon.....	Cheval ou voit.....	6	2	do.....	156 00
do.....	C. Clewlands et Craigie Lea.....	Facultatif.....	6	12	do.....	130 00
do.....	Clifford et Huntingfield.....	Cheval ou voit.....	6	2	do.....	100 00
do.....	Clifford et Lakelet.....	Facultatif.....	16	12	do.....	100 00
do.....	Clifford et Mount Forest.....	Facultatif.....	16	48	do.....	374 60
do.....	Clifford et station de chemin de fer.....	do.....	4	12	(moins l'amende).....	156 00
do.....	Clinton et station de chemin de fer.....	do.....	4	12	do.....	156 00
do.....	Clontarf et Foymouth.....	do.....	8	3	do.....	156 00

ETAT N 2, A.—Suite.

DETAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Glover Hill, Cookstown et Egbert.....	H. Coleman	Cheval ou voit.	61 et 2 1/2	4 et 3	12 mois	227 00
Cloyne et Hardinge.....	T. Reaping, jeune.	do	7	2	do	100 00
Cloyne et Harlowe.....	do	Facultatif	61	1	(jusqu'au 30 juin 1886).	13 75
do	do	do	61	1	depuis le do	60 00
do	do	do	61	3	do	50 00
Cloyne et Perry.....	J. R. Perry.	Cheval ou voit.	13	6	do	283 33
Cloyne et Scouten.....	D. A. Spencer	do	42	2	(dep. le 1er août 1885).	142 50
Cloyne et Tamworth.....	O. S. Wheeler	En voiture	42	2	(jusqu'au 1er juil. 1885)	37 11
do	H. Bray	Facultatif	51	2	(jusqu'au 31 déc. 1885)	12 37
Cobbie Hill et Evelyn.....	M. Barber, jeune.	do	51	3	depuis le do	50 00
do	do	do	51	12	do	304 00
Cobden et station de chemin de fer.....	J. Ross	Cheval ou voit.	18	12	do	19 50
Cobden Station et Eggarville.....	C. W. Boland	do	16	3	(dep. le 1er mars 1886)	1,050 00
Coboconk et Chutes Fenelon.....	C. Bowin	En voiture	28	6	do	383 33
Coboconk et Lorneville.....	H. Edwards	do	24	6	(dep. le 1er août 1885)	66 66
Coboconk et Minden.....	T. Leary	Facultatif	24	6	(jusqu'au 31 juil. 1885)	119 16
Coboconk et Rosedale.....	J. Hershaw	do	5	8	(jusqu'au 28 fév. 1886)	474 48
Coboconk et Rossdale.....	C. Bevin	do	16	6	do	500 00
Cobourg et Harwood.....	L. E. Day	do	20	6	do	720 00
Cobourg et Roseneath.....	J. Claperton	En voiture	20	3	do	207 00
Coe Hill Mines et Madoc.....	R. Simmons	Facultatif	41	1	(dep. le 1er oct. 1885)	207 00
Coe Hill Mines et Faraday.....	G. Orr	Cheval ou voit.	8	6	do	800 00
Coborne et Dundonald.....	S. Robins	do	25	6	do	160 00
Coborne et Hastings.....	J. S. Yeoman	En voiture	25	6	do	75 00
Coborne et Lakesport.....	H. Redfern	do	24	12	do	90 00
Coborne et Lady.....	J. F. Moffat	Facultatif	3	2	do	200 00
Coldwater et Lovering.....	S. Eplatt	do	6	24	(jusqu'au 30 juin 1885)	10 00
Coldwater et station de chemin de fer.....	do	do	6	6	depuis le do	52 60
Coleman et station de chemin de fer.....	G. Digby	do	10	6	do	85 60
do	do	do	10	1	do	250 00
Collingwood et Gibraltar.....	I. Glenn	En voiture	10	36	do	142 00
Collingwood et station de chemin de fer.....	J. Darrach	do	10	12	do	163 40
Gollin's Bay et station de chemin de fer.....	J. J. Losses	Cheval ou voit.	18	1	do	125 00
Gollin's Inlet et Killarney.....	D. Lamorendière	Facultatif	3	6	do	43 82
Golpooy's Bay et Warton.....	H. Oranion	do	100 pds.	12	do	70 41
Golwell et station de chemin de fer.....	W. W. Colwell	do	100 pds.	6	do	
Gomber et station de chemin de fer.....	H. Whatley	En voiture	4	6	do	

Comber et Windfall.....	G. Robb	Facultatif	9	2	(jusqu'au 31 déc. 1885)	75 00
do	F. Strang	do	9	2	depuis le do	25 00
Combermere et Eggarville.....	M. Furlong	En voiture	35	6	do	300 00
Combermere et Maynooth.....	P. J. Green	Cheval ou voit.	25	1	(jusqu'au 31 déc. 1885)	153 00
do	do	do	25	9	depuis le do	62 50
Comet et Vereker.....	D. Graveline	Facultatif	4	2	do	80 00
Commanda et Restoule.....	A. O. Smith	do	8	1	do	75 00
Conroy et station Saint-Paul.....	J. Smith	do	2 1/2	12	do	60 00
Consecon et station de chemin de fer.....	C. A. Weeks	do	3	12	do	93 50
Cookstown et station de chemin de fer.....	H. Coleman	do	3	12	do	75 00
Cooksville et station de chemin de fer.....	C. R. Colwell	do	1	6	do	65 00
Cooksville Station et Sherburne.....	W. Conover	do	8	6	do	300 00
Cooksville Station et Summersville.....	E. Morris	Cheval ou voit.	6	6	do	225 00
Coopers Falls et Lewisham.....	J. G. Taylor	En voiture	12	2	do	120 00
Copetown et Orkney.....	J. McCarthy	Facultatif	3	6	do	185 00
Copleston et Petrolas.....	W. S. Glinnie	do	4 1/2	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	43 75
do	N. Henrod	do	6	6	depuis le do	127 50
Corbetton et station de chemin de fer.....	J. Corbett	do	12	6	do	35 00
Corinth et station de chemin de fer.....	W. Moore	do	12	12	do	70 00
Cornwall et station de chemin de fer.....	A. Lalonde	do	1	12	do	13 00
Cornwall et St. Andrews West.....	J. Rivier	En voiture	7	3	do	195 00
Cornwall et Tayside.....	D. D. McKeocher	do	24	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	93 75
do	do	do	24	3	depuis le do	261 75
Cornwall Centre et Mille Roches.....	T. McKay	Facultatif	2 1/2	3	do	68 00
Cornwall Crossing et Head Lake.....	T. E. Maxwell	do	12	3	do	175 00
Corvbin et Niasagaveya.....	P. Little	Cheval ou voit.	6	2	do	470 00
Cosvold et Elora.....	U. Phillips	En voiture	23	6	do	96 00
Cottan et Olnica.....	C. Griffin	Facultatif	5	3	do	29 00
Cottestow et Norwood.....	E. Brown	En voiture	8 1/2	3	do	62 50
Coulson et Marchmont.....	J. O'Connor	do	12	3	do	100 00
Coulson et Orillia.....	W. Smith	do	19	6	do	574 00
Courland et Port Rowan.....	do	do	12	12	do	80 00
Courland et station de chemin de fer.....	W. A. Oathart	Facultatif	1 1/2	7	(jusqu'au 30 juin 1885)	20 00
Courtright et station de chemin de fer.....	J. Grant	En voiture	6	2	(depuis le 1er janv. '86)	18 75
Coveley et Latona.....	M. McFarlane	do	6	2	(jusqu'au 30 sept. '85)	62 50
Cowal et Iona Station.....	A. Fleming	do	4	3	(dep. le 1er janv. 1886)	100 00
Craigleith et station de chemin de fer.....	V. Gramm	Facultatif	4	1	do	62 50
Cranbrock et Moncrief.....	J. King	do	4 1/2	3	do	175 00
Cranston et Dufferin Station.....	R. Hart	do	5	1	do	470 00
Crawforth et Portland.....	H. McKee	En voiture	9	3	(depuis le 1er nov. '85)	93 75
Crawford et Elmerwood.....	G. G. Smith	Facultatif	7	12	do	140 00
Credit Forks et station de chemin de fer.....	J. Jackson	Cheval ou voit.	12	12	do	93 00
Cremore et Lavender.....	A. Gillespie	Facultatif	1	3	do	47 50
Cremore et station de chemin de fer.....	W. Moffat	En voiture	19	3	(jusqu'au 31 déc. 1885)	145 50
Creighton et Price's Corners.....	G. Gordon	Facultatif	19	3	depuis le do	73 00
Cressy et Picton.....	C. Storms	do	3	2	do	73 00
do	A. McIntyre	do	3	12	do	120 00
Criman et West Lorne.....	A. S. Salsbury	Cheval ou voit.	9	3	do	
Crofton et Rossmore.....	do	do	9	3	do	

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Crossland et Pheleston	H. Crossland	Cheval ou voit.	5	2	12 mois	60 00
Croton et Dawn Mills	L. Phillips	Facultatif	6	2	(jusqu'au 31 déc. 1885)	30 00
do	do	do	8	3	do	21 75
do	do	do	6	3	do	75 00
Cruikshank et Owen Sound	L. Goulet	En voiture	23	6	do	350 00
Crysler et Wales	J. Winsor	do	24	12	do	135 00
Cumberland et station de chemin de fer	W. D. Smith	do	4	3	do	100 00
Curry's Crossing et station de chemin de fer	J. A. Curry	do	4	6	do	170 00
Curry Hill et Rivière Beauclaire	J. Little	do	5	1	do	35 00
Cushing et Little Rideau	J. Large	do	7	1	do	70 00
Cyprus et Swindon	A. J. Morrow	do	6	2	do	146 00
Dacre et Graton	A. Lagree	do	19	2	do	60 00
Dacre et Griffith	M. Sheely	Cheval ou voit.	5	2	do	30 00
Dacre et Mount St. Patrick	A. Jameson	do	22	3	do	375 00
Dacre et Rentrew	J. Lill	do	4	3	do	50 00
Dale et Ross Mount	D. McDonald	do	8	6	do	220 00
Dalkeith et Glen Robertson	R. Hutchinson	En voiture	40	2	do	481 01
Dalston et Orillia	C. Sughrue	do	6	12	do	30 00
D'Arcy et Howe Island	S. Duncan	do	2 perch.	2	do	10 00
Dartmouth et station de chemin de fer	J. Dunn	Cheval ou voit.	4	6	(depuis le 1er oct. '85)	69 00
Darvel et Parkhill	I. Witzel	do	1 1/2	6	(moins l'amende)	439 00
Dashwood et Plover	W. Townsend	En voiture	50 vrs.	12	do	55 86
Davenport—ch. de fer C. P. et ch. de fer N. et N.-O.	R. Raynor	Facultatif	2 1/2	12	do	64 00
Davenport et Fairbank	J. Greer	Facultatif	4	6	do	10 00
Davenport et station de ch. de fer	L. V. Peters	Facultatif	50 vrs.	1	(jusqu'au 31 déc. 1885)	18 75
Davenport et station de ch. de fer	L. V. Peters	Facultatif	2	1	(jusqu'au 30 avril 1886)	4 33
Dawn Mills et Wabash	W. Harris, jeune	do	15	1	do	88 91
Day Mills et Thessalon	do	do	300 vrs.	12	depuis le do	60 00
do	do	do	12	12	do	60 00
Decewville et station de chemin de fer	C. Hagnay	do	4	3	do	100 00
Deerport et Midway	B. Ruland	do	2 1/2	3	do	15 00
Deerhurst et Gilford	M. Kneeshaw	do	4 1/2	3	depuis le 1er juin 1885	50 00
Deer Lake and Leafield	H. Palmar	Cheval ou voit.	6	1	do	50 00
Delaware et London	F. Mann	En voiture	12	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	150 00
do	J. Charles	do	12	6	depuis le do	187 50

Delhi, Lynceoch et station de chemin de fer	G. Reid	Cheval ou voit.	5	6 et 12	do	200 00
Delmer et Tilsonburg	W. T. Armstrong	Facultatif	4 1/2	12	do	100 00
Demoresville et Fish Lake	E. Demil	Cheval ou voit.	4	2	(jusqu'au 30 juin 1885)	11 50
do	W. Robinson	do	4	2	do	30 66
do	J. S. Lane	do	12	1	(jusqu'au 31 janv. 1886)	65 00
Denbigh et Griffith	do	do	13	1	depuis le do	14 08
do	F. Chatson	En voiture	20	2	do	325 00
Deerhigh et Plover	J. Hodgins	Facultatif	8 1/2	12	do	188 00
Dundelf et Duncroff	J. Edwards	do	2	12	do	28 00
Dunfield et station de chemin de fer	S. Carver	do	6 1/2	2	do	49 48
Dunfield et station de chemin de fer	J. Hayes	do	5 1/2	2	do	60 00
Derrynane et Kentworth	J. Foster	Cheval ou voit.	17 a. 22	12	(depuis le 1er oct. 1885)	1,088 09
Derry West et Malton	Deseroto Nav. Co.	Facultatif	11	12	do	225 00
Deseroto et Picon (voir service par eau)	W. Brook	Cheval ou voit.	1	12	do	70 00
Desert Lake et Sydenham	T. Leggs	Facultatif	4 1/2	12	do	70 00
Deux Rivières et station de chemins de fer	C. M. Pettit	do	4 1/2	3	do	85 00
Dexter et Sparta	D. McMillan	En voiture	2	3	do	50 00
Diamond et Kinburn	L. E. Wood	do	4	3	do	70 00
Diamond et traverse de chemin de fer	D. Drummond	Cheval ou voit.	7 1/2	2	do	60 00
Dileton et Fitzroy Harbor	J. E. Tuttle	Facultatif	4	2	(jusqu'au 31 juil. 1885)	16 67
Dixon's Corners et Dundela	do	do	4	2	depuis le do	20 00
do	J. Ferrell	En voiture	10 1/2	3	do	15 00
Dixon's Corners et Plesant Valley	R. Dobbin	Facultatif	4 1/2	3	do	85 00
Dobbin et station de chemin de fer	B. Tubot	do	4	2	do	85 00
Doblington et Willscroft	S. Reid	do	14	2	do	180 00
Doe Lake et Spence	N. Hanes	do	33	3	do	800 00
Doe Lake et Uterson	B. Day	do	3	12	do	25 00
Doisen et station de chemin de fer	B. Morrison	do	2 1/2	2	do	15 00
Dominionville et Morrisonville	S. Barton	En voiture	4	6	(depuis le 1er déc. 1885)	57 00
Domville et Prescott	A. Hogg	Cheval ou voit.	8	6	do	225 00
Don et Toronto	do	do	8	6	do	50 00
Donegal et station de chemin de fer	A. Buchanan	Facultatif	3 1/2	6	(depuis le 1er août '85)	80 00
Donegal et Newry	do	do	3 1/2	6	(jusqu'au 31 juil. 1885)	20 00
Doon et station de chemin de fer	J. H. Thompson	Cheval ou voit.	10	6	do	200 00
Dorking et Hawkeville	W. Calder	Facultatif	26 a. et r.	3	depuis le do	169 50
do	G. Gritendon	do	26 a. et r.	3	(jusqu'au 31 déc. 1885)	46 75
do	do	do	26 a. et r.	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	29 00
Douglas Station et Hereward	G. Brown	do	4 1/2	6	(depuis le 1er nov. '85)	29 16
do	I. Adare	do	1 1/2	6	do	160 00
Downcourt et Seaton	B. Downey	Cheval ou voit.	5	6	do	70 00
Downville et Onemee	B. Clarke	Facultatif	10	6	do	324 00
Downview et station de chemin de fer	H. Gordon	En voiture	10	24	do	149 00
Drayton et Glenhan	J. Mennell	Facultatif	1 1/2	24	do	166 48
Drayton et station de chemin de fer	J. E. McLaughlin	do	2 1/2	2	do	40 00
Dresden et station de chemin de fer	R. Legat	do	2 1/2	2	do	20 88
Dromore et Greenside	H. Byrne	do	2 1/2	2	do	70 00
Dromore et Holstein Station	H. J. Wilkinson	do	2 1/2	12	do	163 76
Drum et Pontypool	do	do	2 1/2	12	do	
Drumbo et station de chemin de fer	do	do	2 1/2	12	do	

ÉTAT N° 2, A.—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Dunquin et Milton	En voiture.....	18 a. et r.	6	12 mois	300 00
Drysdale et Kippen	Facultatif.....	10	3	12 do	146 00
Duart, Palmyna et station de chemin de fer.....	En voiture.....	8 1/2	6 et 12	do	300 00
Dubin et Farquhar	Facultatif.....	11	6	12 do	315 00
Dublin et station de chemin de fer.....	do	25	24	do	150 24
Dufferin Bridge et Wanambick	En voiture.....	5 1/2	9	do (dep. le 1er juillet 1885)	145 50
Dumbiane et Paisley	Cheval ou voit.....	5	3	do	130 00
Dunbar et Grantley	do	5	3	do	70 00
Dunbarton et Frenchman's Bay Station	Facultatif.....	1	12	do	125 00
Dunbarton et Liverpool Market	do	5	1	do	44 00
Dunegan et Heathcote	En voiture.....	6	1	do	90 00
Dunchurch et Glenla	Facultatif.....	7 1/2	2	do	614 00
Dunchurch et Parry-Spound	do	28	3	do	200 00
Dundaik et Maple Valley	do	12 1/2	3	do	200 00
Dundaik et station de chemin de fer	do	8	24	do (jusqu'au 30 juin 1885)	37 50
do	do	15	24	do	112 50
Dundas et Hamilton	En voiture.....	5	6	do	125 00
Dundas et Sheffield	do	14	6	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	240 00
do	do	14	6	do	112 25
Dunkeld et station de chemin de fer	Facultatif.....	4	6	do	90 00
Dunkerton et Tuam	do	4	6	do	80 00
Dunville et station de chemin de fer	En voiture.....	1	18	do (jusqu'au 30 juin 1885)	40 95
do	do	1	18	do	75 00
do	do	1	18	do	33 32
Dunville et Selkirk	do	18	6	do (jusqu'au 30 avril 1885)	449 17
do	do	11	6	do	284 00
do	do	11	6	do	72 92
Dunville et Wellandport	do	18	3	do (jusqu'au 31 oct. 1885)	50 00
Dunrobin et South March	do	18	3	do	60 00
do	do	18	3	do	60 00
Dunrobin et Woodlawn	Facultatif.....	23 1/2	6	do	183 33
Dunrobin et Fisherton	do	24	6	do	300 00
Dunroon et Maxwell	do	13	6	do	156 50
Dunroon et station de chemin de fer	do	15	12	do	187 50
Durham et Fisherton	Cheval ou voit.....	15	6	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	86 00
do	do	15	6	do	

Durham et station de chemin de fer.....	En voiture.....	13	12	do	60 00
Durham et Walkerton	do	16 1/2	3	12 do	339 00
Dwight et Grassmere	Facultatif.....	7 1/2	1	8 voyages	8 00
Dwight et Huntsville	En voiture.....	12 1/2	2	4 mois, 8 jrs. (dep. le 23 nov. 85)	74 14
Dyer's Bay et Lion's Head	Facultatif.....	16	1	12 mois	105 00
Eagle et West Lorne	do	4 1/2	12	do	199 53
Eastman's Springs et Hawthorne	do	7 1/2	3	12 do	120 00
Eastman's Springs et station de chemin de fer.....	do	7	12	do	30 00
Esclair et station de chemin de fer.....	do	10	6	do (dep. le 1er oct. 1885)	20 00
Eberts et station de chemin de fer.....	do	10	12	do	1 00
Eden Mills et Guelph	do	16	6	do	288 00
Edgar's Mills et station de chemin de fer.....	do	2	6	do	40 00
Edgeley et Thornhill Station	do	2	1	do	125 20
Edgington et Seguin Falls	do	9	1	do	70 00
Edmonton et station de chemin de fer.....	do	2	6	do	30 00
Edwardsville et Moleworth	do	12	2	do	64 00
Eganville et Golden Lake	En voiture.....	4	2	do (jusqu. 30 sept. 1885)	183 02
Eganville et Pembroke	Cheval ou voit.....	27	3	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	167 00
do	do	27	3	do	35 00
Egerton et Kingscote	Facultatif.....	6	1	do	260 00
Egerton et Mount Forest	Cheval ou voit.....	16	3	do	360 00
Eglington, Toronto et Yorkville	En voiture.....	4 1/2 et 1 1/2	6 et 12	do	70 00
Egmont et Mount Forest	do	3	4	do	26 00
Elicho et Smithville	Cheval ou voit.....	8	2	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	56 04
do	do	8	2	do	26 00
Elder et Rosemont	Facultatif.....	7 1/2	6	do	88 00
Elder's Mills et station de chemin de fer	do	4 1/2	6	do	50 00
Elford et Essex Centre	do	4 1/2	1	do	45 00
Elia et station de chemin de fer.....	do	32 a et r.	6	do	75 00
Elizabethville et Port-Hope	Cheval ou voit.....	5	6	do	480 64
Ellisville et Seely's Bay	Facultatif.....	9	2	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	55 00
Elmvale Station et Waverley	En voiture.....	9	6	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	175 00
do	do	9	6	do	80 00
Elmwood et Malcom	do	2 1/2	3	do	75 00
Elmwood et station de chemin de fer.....	do	2 1/2	12	do	60 00
Eliora et Inverhurd	Facultatif.....	4 1/2	2	do	60 00
Eliora et station de chemin de fer U. V.....	Cheval ou voit.....	5	2	do	137 48
Eliora et station de chemin de fer W. G. et B.....	do	6	2	do	57 00
Eliora et Salem	Facultatif.....	5	1	do	40 00
Elphin et McDonald's Corners	do	13	1	do	90 00
Elsmore et French Bay	do	20 et 30	3 et 6	do (jusqu. 30 juin 1885)	93 75
Empson et Port Sydney	En voiture.....	20 et 30	3 et 6	do (dep. le do)	265 00
Embro et Harrington, etc.	do	5	1	do	50 00
do	do	5	1	do	50 00
Emery et station de chemin de fer.....	En voiture.....	6	2	do (dep. le 1er janv. 1886)	15 00
Emmett et Wilno	do	6	3	do	
Emdale et Ferry Glen	do	6	3	do	

ÉTAT N° 2, A—Suite.

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Emdale et Kearney	S. B. Smith	Facultatif	6	2	12 mois	80 00
Emdale et Star Lake	R. Hamilton	En voiture	3	1	12 do	24 00
Enfield et Oshawa	J. S. Ashton	Facultatif	14	3	12 do	130 00
Ennis et Loreto	J. O'Leary	Facultatif	32	1	12 do	30 00
Ennismore et Frankhill	G. Franks	Cheval ou voit.	6	1	12 do	75 00
Ennismore et King's Wharf	J. C. Leary	Facultatif	9	1	12 do	45 00
Enterprise et Traford	M. Whelan	Cheval ou voit.	15 1/2	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	400 00
Epping et Fieshton	J. C. Curry	En voiture	14	6	3 do do	73 75
Epping et Meaford	T. Jordan	do	14	6	9 do do	221 25
do	W. J. Cann	do	5	1	12 do do	45 00
do	J. Simmermacher	Cheval ou voit.	5	2	12 do do	72 00
do	A. Finch	Facultatif	20	6	12 do do	470 00
Erie et Jarvis	A. Sanders	En voiture	21	12	12 do do	50 00
Krin et station de chemin de fer	R. et J. Wood	Facultatif	4	6	12 do (rep. le 1er août 1885)	403 00
Erinsville et Napance	J. Grange	do	4	6	8 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	80 00
Erinsville et Tamworth	G. Keller	do	5	6	9 do do	30 00
Essex et Waterton	C. Cornwall	Facultatif	6 1/2	3	12 do (jusqu'au 30 juin 1885)	37 50
Essex Centre et Gesto	H. Cameron	En voiture	6 1/2	6	9 do do	112 50
do	G. N. Turin	do	22	6	12 do do	700 00
do	C. Wigle	do	1	18	12 do do	117 38
Essex Centre et Leamington	T. Rush	Facultatif	16 1/2	6	12 do do	88 00
Essex Centre et station de chemin de fer	T. Johnson	Cheval ou voit.	7	6	12 do (jusq. 30 sept. 1885)	92 50
Essexville et Haliburton	W. Spence	Facultatif	6 1/2	3	6 do do	87 50
Ethel et station de chemin de fer	W. Charlton	do	6 1/2	3 et 12	6 do do (jusqu'au 31 déc. 1885)	251 85
Ethel et station de chemin de fer	J. H. McRae	do	13	6	9 do do	83 95
do	H. Bray	do	13	6	3 do do	50 00
do	M. Barber, jeune	do	16	12	12 do do	70 00
do	W. M. Lockhart	do	1	6	12 do (jusqu'au 31 août 1885)	140 00
Erebet et station de chemin de fer	C. Shell	do	12	6	5 do do	218 75
Exeter et Hay	M. Davis	En voiture	12	6	7 do do	225 36
Exeter et Kirkton	W. Carby	do	21	24	12 do do	78 00
do	C. Shell	Facultatif	9	7	12 do do	
Exeter et station de chemin de fer	W. Reynolds	do				
Exeter et Sarepta						

Fairfield East et station de chemin de fer	A. C. Johns	En voiture	3	12	do	25 00
Fair Valley et Warminster	R. C. Hipwell	Facultatif	4	3	12 do	72 00
Fairview et Stratford	W. Bell	Cheval ou voit.	9	1	12 do	52 00
Falkenburg et Ulswater	W. Moore	Facultatif	12 1/2	3	Saison, 1885	159 25
Falkland et Paris Station	J. Robinson	En voiture	5	6	12 do	250 00
Farewell et Riverstown	J. E. Morrison	Facultatif	9	2	12 do	48 88
Faraday et Umfraville	G. Orr	Cheval ou voit.	12	1	6 do (jusq. 30 sept. 1885)	24 00
Farmersville et Mallorytown	S. Hogboom	En voiture	12	2	12 do	58 00
Farmersville et Plum Hollow	V. W. Sherman	Cheval ou voit.	3 1/2	2	6 do (dep. le 1er nov. 1885)	29 00
Fargo et Huffman	R. A. Harrington	do	3 1/2	2	6 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	15 00
do	J. W. Levlard	do	3	2	3 do do	60 00
do	A. W. Palmer	do	3	2	3 do do	55 00
Fargo et station de chemin de fer	C. W. Haviland	Facultatif	7	21	12 do	60 00
Farquhar et Lumley	J. Patton	Cheval ou voit.	4 1/2	6	12 do	97 00
Farran's Point et Osnabrock Centre	C. Stata	do	7	12	12 do	73 00
Farran's Point et station de chemin de fer	do	do	7	12	12 do	100 00
Fawkham et poteau pour pendre les sacs de malle	do	do	2	6	12 do	40 00
do	do	do	4	2	12 do	40 00
Fawn et do	W. Carrick	do	4	2	12 do	25 00
Fenaghvale et St-Amour	H. Powell	do	4	2	12 do	80 00
Fenelon Falls et station de chemin de fer	M. Poier	do	2 1/2	12	12 do	68 75
Fergus et Living Springs	S. Tuft	do	5	2	12 do	250 00
Fergus et stations de chemin de fer	D. Black	En voiture	13	12 et 36	12 do	150 00
Fergus et Shiloh	J. C. Morrow	do	18	2	12 do	275 00
Ferrisburgh et Falls et Perth	T. Hudson	Facultatif	13	3	9 do (jusq. 31 déc. 1885)	67 50
do	D. R. Owen	Cheval ou voit.	4	3	3 do do	25 00
do	do	do	4	3	3 do do	65 00
Fes. eton et station de chemin de fer	R. Jancowski	En voiture	14	12	12 do (depuis le 1er août 85)	250 00
Feverish am et Fieshton	G. Park	Cheval ou voit.	4	6	4 do (jusq. 31 juillet 1885)	26 66
Feversham et Maxwell	J. H. Penfold	do	4	6	4 do do	125 00
Fingal et Fort Talbot	J. Broom	do	7	3	12 do	219 00
Fingal et St. Thomas	T. Warren	Facultatif	3 1/2	6 et 12	12 do	149 00
Fingal, Shelden et station de chemin de fer	N. Powers	Cheval ou voit.	3 1/2	6	12 do	30 00
Fingerboard et Sonya	T. Moose	Facultatif	3	3	6 do (jusq. 30 sept. 1885)	40 00
do	do	do	3	3	6 do do	60 00
do	do	do	5	2	12 do	159 00
Fish Creek et Granton	W. Blatchford	Cheval ou voit.	4	6 et 12	12 do	78 00
Fisherville, Nelles' Orners et station de ch. de fer	J. W. Stacy	Facultatif	1	24	12 do	156 00
Fieshton et Franklin	P. Munshaw	do	3	12	do	98 00
Fieshton et station de chemin de fer	W. I. Covey	Cheval ou voit.	6	12	do	50 00
Fieshton et Vandeur	P. T. Barry	Facultatif	19	6	12 do (jusq. 30 juin, 1885)	741 00
Fiesher et station de chemin de fer	R. Simmons	En voiture	6	3	3 do do	28 00
Flintore et Madoc	J. Johnson	Facultatif	6	6	6 do (depuis le 1er jan. 1886)	75 00
do	J. Coubrough	do	1	12	3 do do	2 50
do	G. W. White	do	1	3	2 do do	156 00
Flower Station et station de chemin de fer	J. A. McQueen	do	4 1/2	12	do	110 00
Fonhill et North Pelham	O. Rogers	do	4	12	do	110 00
Fordwich et Newbridge	W. Faulkner	do	3	12	do	110 00
Fordwich et station de chemin de fer	do	do	3	12	do	149 00
Forest et Ravenswood	A. G. Anderson	do	3	12	do	



ÉTAT N° 2, A.—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Forester's Falls et traverse de chemin de fer.....	H. W. Howard.....	Facultatif.....	17.	6	12 mois	\$ 520 00
Forest Lake et South River.....	P. McDermott.....	En voiture.....	3	2	1 do	4 16
Forest Lake et Sundridge.....	G. T. Ambury.....	do	9	1	11 do	59 58
Forfar et Harlem.....	C. T. Hales.....	do	8	6	2 do	37 50
Fort Erie et stations de chemin de fer.....	J. Hershby.....	do	4	2	12 do	80 00
Fort Erie et Garrison Road.....	G. Lewis.....	A pied.....	4	48	12 do	360 00
Fort William et station de chemin de fer.....	A. McLaren.....	Facultatif.....	3	3 et 6	7 do	174 00
Fort William et station de chemin de fer.....	E. Deacon.....	do	7 1/2	4	do	60 00
Fowler's Corners et Peterboro'.....	A. Tully.....	Cheval ou voit.....	1 1/2	12	12 do	104 00
Foxmead et station de chemin de fer.....	J. Hadden.....	Facultatif.....	6 1/2	6	3 do	15 00
do	do	do	6 1/2	9	do	43 75
do	do	do	6 1/2	9	do	101 25
do	do	do	6 1/2	9	do	36 00
Franconia et Ferry Station.....	O. Clark.....	do	2	3	12 do	170 00
do	do	do	2	3	12 do	100 00
Frankford et Stockdale.....	H. S. Bowetman.....	En voiture.....	8	6	12 do	10 00
Frankford et Frontenac.....	O. Weston.....	do	6	12	12 do	58 33
Franklin et Mount Foreb.....	W. Gernyn.....	do	100 pds.	12	2 do	150 00
Franklin et station de chemin de fer.....	W. Maguire.....	Facultatif.....	100 pds.	12	10 do	230 00
do	do	do	11	12	12 do	17 50
do	do	do	11	6	7 do	8 33
Franktown et station de chemin de fer.....	J. W. Lightbody.....	En voiture.....	1 1/2	3	5 do	30 00
Frankville et station de chemin de fer.....	C. Marshall.....	A pied.....	1 1/2	3	4 do	60 00
Freeborn et station de chemin de fer.....	J. W. Preston.....	Facultatif.....	2 1/2	3	8 do	130 00
Freehold et Webster's Corners.....	I. Hillyard.....	Cheval ou voit.....	2 1/2	3	12 do	19 00
Freeport et Mountberg.....	B. B. Johnson.....	do	2 1/2	3	12 do	6 00
do	do	do	2 1/2	3	12 do	67 80
Freeman et station de chemin de fer.....	E. B. Freeman.....	Facultatif.....	130 1/2	1	Saison, 1885.	130 00
French River et Midland.....	Ontario Lumber Co.....	do	130	6	3 mois (jusq. 30 juin 1885)	130 00
Frome et station de chemin de fer.....	W. M. Merrill.....	Cheval ou voit.....	1 1/2	6	9 do	58 75
do	do	do	1 1/2	6	9 do	60 03
do	do	do	1 1/2	3	12 do	140 00
Fullarton et Cowrie.....	R. Francis.....	Facultatif.....	3	3 et 6	12 do	18 00
Fullarton, Mitchell et Kusseldale.....	W. Rogers.....	Cheval ou voit.....	4 1/2	2	9 do	5 00
Fuller et Thomasburg.....	M. Mills.....	Facultatif.....	4 1/2	2	3 do	6 00
Furnace Falls et Monck Road.....	J. C. Perry.....	do	4 1/2	2	12 do	60 00
do	do	do	4 1/2	2	12 do	60 00
Fyfield et Teeswater.....	T. J. Sedgewick.....	do	5	2	12 do	60 00
do	A. Gibson.....	do	5	2	12 do	60 00

Gad's Hill et Stratford.....	T. O'Donnell.....	Cheval ou voit.....	6	6	12 do	225 00
Galt et Glenmorris.....	D. Muuro.....	do	7	7	12 do	290 00
Galt et Puginnick.....	F. Mathers.....	En voiture.....	15	3	3 do	56 25
do	J. McLean.....	do	15	3	9 do	161 25
Galt et station de chemin de fer.....	I. E. Eby.....	do	3	24	12 do	150 00
Gamebridge et station de chemin de fer.....	W. M. Stevart.....	Facultatif.....	11	12	3 do	27 50
do	S. McDougall.....	do	11	12	3 do	86 25
Gananoque et Howe Island.....	J. Driscoll.....	do	14	2	6 do	75 00
do	W. Kenny.....	do	14	2	6 do	72 50
do	L. Root.....	do	12	2	6 do	71 50
Gananoque et Pitt's Ferry.....	E. Eaton.....	do	16	2	6 do	54 00
Gananoque et Seely's Bay.....	J. L. Bradley.....	Cheval ou voit.....	4	3	10 do	53 23
Gananoque et Wilstead.....	B. S. Bradley.....	En voiture.....	4 1/2	2	12 do	60 00
Gananoque Station et Marble Rock.....	J. Abrams.....	Cheval ou voit.....	4	2	6 do	37 50
Gananoque Station et Willetsholme.....	T. Fullivan.....	Facultatif.....	3	12	12 do	49 00
Garnet et station de chemin de fer.....	A. D. Landon.....	do	9	2	9 do	75 03
Garretton et Spenceville.....	G. W. David.....	Cheval ou voit.....	10 et 13	3	12 do	490 00
Garry Owen, Johnson et Owen-Sound.....	D. Burk.....	do	5	2	6 do	30 00
do	do	do	5	2	3 do	17 50
do	do	do	5	2	3 do	50 00
Gelett et Ingoldsby.....	W. F. Ritchie.....	A pied.....	8	12	12 do	17 50
Gelett et station de chemin de fer.....	McOallum et Watson.....	Facultatif.....	4	18	12 do	187 48
Georgetown et station de chemin de fer.....	A. Sharp.....	En voiture.....	6	6	12 do	178 00
Georgetown et Salmonville.....	J. Weismiller.....	Facultatif.....	2 1/2	2	3 do	12 50
Germania et Uffington Road.....	W. Stamp.....	do	2 1/2	2	8 do	33 33
do	do	do	2 1/2	3	1 do	6 25
do	do	do	2	3	1 do	75 00
German Mills et Strassburg.....	W. Arndt.....	Cheval ou voit.....	10	3	12 do	148 00
Gilbert's Mills et Picton.....	M. Hunt.....	do	10	24	3 do	15 00
Gilford et station de chemin de fer.....	T. Macnechy.....	Facultatif.....	4	24	9 do	45 00
do	J. A. Blain.....	do	4	24	9 do	100 00
Gladstone et Harrietsville.....	F. Lavine.....	En voiture.....	3	6	12 do	300 00
Glanmuis et Pinkerton Station.....	J. McKeenan.....	Cheval ou voit.....	9	6	12 do	78 00
Glanmoran et Millbrook.....	K. Kennedy.....	Facultatif.....	6	2	12 do	60 00
Glandire et station de chemin de fer.....	C. H. Jones.....	do	2	3	12 do	155 00
Glanford Station et Sinclairville.....	J. R. Wilson.....	Cheval ou voit.....	10	3	12 do	52 00
Glanmore et Millbridge.....	J. Sumniss.....	do	8	1	12 do	62 48
Glanworth et station de chemin de fer.....	J. Turnbull.....	Facultatif.....	4 1/2	2	12 do	39 00
Glastonbury et Kaladar.....	E. F. Dunham.....	do	4 1/2	2	12 do	175 00
Glen Alda et Thanet.....	W. McWilliam.....	Cheval ou voit.....	19	12	12 do	40 00
Glenann et station de chemin de fer.....	A. Anderson.....	Facultatif.....	4	12	12 do	289 00
Glenarn et Woodville.....	H. Ferguson.....	En voiture.....	22 a. et r.	6	12 do	90 00
Glenearn et station de chemin de fer.....	W. Grieve.....	Facultatif.....	4 1/2	3	12 do	85 00
Glencoe et Kilmarina.....	D. B. McIntyre.....	do	4 1/2	6	12 do	120 00
Glencoe et Strathburne.....	I. Smith.....	do	2 1/2	3	12 do	80 00
Glencolin et Springfield.....	S. T. Young.....	do	2 1/2	3	12 do	10 00
Glendale et White Oak.....	C. Flawn.....	do	2 1/2	3	12 do	75 00
Glenfarrow et Wingham.....	W. Mackenzie.....	do	6	2	12 do	25 00
Glen Huron et station de chemin de fer.....	J. Hamilton.....	do	3	6	9 do	86 25
do	do	do	3	6	9 do	86 25

DETAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Glen Huron Station et station de chemin de fer.	P. McWilliam.	Facultatif.	1	12	12 mois	20 00
Glenla et Loring.	A. W. Sinclair.	do	21	1	do	160 00
Glen Major et Myrie.	W. R. Derby.	En voiture.	6	12	do	224 00
Glenmeyer et Kingsburg.	E. Gale.	do	8	12	do	95 00
Glenmeyer et Kingsburg.	do	do	10	3	do	147 00
Glenmore et Millwood Station.	W. Oveill.	Cheval ou voit.	9	3	do	145 00
Glen Oak et Longwood.	L. J. Nixon.	En voiture.	8	2	do	75 00
Glen Orchard et Redwood.	J. Nixon.	Facultatif.	3	1	do	340 00
Glen Robertson et North Lancaster.	D. McDonald.	En voiture.	25	6	12 mois	15 00
Glen Robertson et station de chemin de fer.	W. Robinson.	Facultatif.	1	2	6 do	20 00
do	do	do	1	2	6 do	40 00
Glen Ross et Sairing.	L. H. Smith.	Cheval ou voit.	4	3	do	88 61
Glen Roy et Mauro's Mills.	M. Munroe.	do	4	2	do	42 18
Glen Sandfield et Sainte-Anne de Prescott.	R. Brassard.	do	6	2	do	50 00
Glen Smail et Spencerville.	E. Ellis, jeune.	Facultatif.	3	2	do	10 60
Glen Tay et Perth.	J. Woods.	Cheval ou voit.	4	6	do	60 00
Glen Tay et Sharpson.	G. D. Hann.	do	2	12	do	565 00
Goderich et Kintail.	A. M. Polley.	En voiture.	13	6	do	398 00
Goderich et Lucknow.	J. Mullin.	do	24	12	do	212 84
Goderich et station de chemin de fer.	A. M. Polley.	Facultatif.	1	3	do	55 00
Godfrey et Westport.	M. Grady.	do	2	3	do	25 00
Goidfeld et South Finch.	M. McLean.	do	10	3	do	93 75
Goldsmith et Leamington.	G. E. Kell.	do	1	6	do	100 16
do	do	do	1	2	do	244 00
Goldstone et station de chemin de fer.	E. Gibbons.	do	20	1	do	30 00
Gooderham et Kinmount.	J. Howie.	do	6	12	do	60 00
Gooderham et Ursa.	S. Kettle.	do	3	12	do	26 00
Goodwood et station de chemin de fer.	M. Chapman.	do	3	2	do	12 50
Goodstown et Richmond.	T. H. Mills.	do	3	12	do	37 50
Gordon et station de chemin de fer.	J. S. Smith.	do	12	3	do	210 00
do	J. C. Duff.	do	12	9	do	25 00
Gore Bay et Little Current.	H. May.	do	50	1	Partie des s'ais. 1884-85 et 1885-86	88 50
Gore Bay et Long Bay.	E. H. Jackson.	do	10	1	3 mois	18 75
do	G. W. Hodgkinson.	do	10	1	3 do	400 00
Gore Bay et Meltrum Bay.	E. H. Jackson.	do	58	1	12 do	

Goring et Rocklyn.	J. Sparling.	do	4	2	12 do	50 00
Gormley et Unionville.	J. Webber.	Cheval ou voit.	25 a. et r.	6	12 do	399 88
Gorrie et station de chemin de fer.	H. J. Bessanson.	Facultatif.	30	12	do	160 00
Gorrie et Saforth.	S. Walsh.	do	5	6	do	520 00
Gowanstown et Kurtyville.	M. Mennear.	Cheval ou voit.	1	3	do	83 00
Gowanstown et station de chemin de fer.	H. Markle.	Facultatif.	3	12	do	66 00
Gowanstown et Wallace.	do	do	3	6	do	85 00
Grafton et station de chemin de fer.	J. Rooney.	do	7	9	do	73 25
Grand Valley et Monicello.	E. L. Holmes.	do	11	2	3 do	27 60
Grand Valley et Peapabon.	W. Osbourne.	do	4	6	do	25 00
Grand Valley et station de chemin de fer.	J. Robinson.	do	1	12	3 do	11 25
do	S. McDonald.	do	1	3	do	12 50
Grand Valley et Terbert.	W. Osbourne.	do	4	3	do	39 00
Grand et South Indian.	A. Porrier.	Cheval ou voit.	5	12	do	108 00
Grassie et Michipicoten River.	C. W. Bell.	En voiture.	6	7	do	66 97
Grassie et Huclsville.	F. A. Hanes.	Facultatif.	2	2	do	35 00
Grassy's Corners et Smithville Road.	R. H. Walker.	do	23	12	do	121 65
Gravenhurst et Port Carling.	C. McCall.	Cheval ou voit.	11	24	12 mois	194 00
Gravenhurst et station de chemin de fer.	G. F. Marter.	do	11	3	do	66 00
Gravenhurst et Uffington.	J. Doherty.	do	14	1	Part. des s'ais. 1884-85 et 1885-86.	140 00
Gravenhurst et Walker's Point.	J. W. Walker.	En voiture.	2 et 1	6	12 mois	45 50
Gravenhurst et West Gravenhurst et qual.	D. McPherson.	Facultatif.	40	6	Part. des saisons 1884-85 et '85-86	564 00
Gravenhurst Station et Rosseau.	G. T. Martier.	do	6	6	12 do	51 00
Gravenhurst et Pete-bono.	J. T. Harvie.	En voiture.	12	6	12 do	170 00
Greenbank et Wick Station.	W. Taylor.	Facultatif.	1	12	6 do	70 00
Green Bay et Little Current.	F. Skibben.	En voiture.	1	24	6 do	25 00
Greenfield et station de chemin de fer.	A. McDougall.	do	12	6	do	52 00
do	do	do	12	1	do	50 00
Green Point et Pictou.	C. Reynolds.	Cheval ou voit.	1	6	do	90 00
Green River et station de chemin de fer.	J. Windsor.	do	1	12	do	30 00
Greenview et Montague Valley.	J. Peir.	En voiture.	6	2	do	30 00
Greig et Warton.	A. Greig.	Facultatif.	6	1	do	60 00
Greifen et station de chemin de fer.	H. Parr.	do	1	2	do	112 50
Greesham et Paisly.	R. Cruickshank.	Cheval ou voit.	20 a. et r.	2	3 do	40 00
do	do	do	10	1	2 do	52 00
Griffith et Matawachen.	J. McGregor.	Facultatif.	8	24	Voyages spéciaux	401 00
Grimsby et Smithville.	L. W. Nixon.	En voiture.	4	2	12 mois	36 00
Grimston et station de chemin de fer.	N. Phelps.	do	2	3	do	50 00
Grimston et Keady.	R. Keys.	Facultatif.	2	6	do	10 00
Grovesend et Lakeview.	G. McConnell.	Cheval ou voit.	2	9	do	1,000 00
do	do	do	2	6	do	100 00
Guelph et Hamilton.	J. Herrihan.	En voiture.	31	3	do	200 00
Guelph et Pensonby.	J. L. Halley.	do	12	3	do	250 00
Guelph et boîtes aux lettres des rues.	J. D. Johnstone.	do	12	3	do	18 75
Gull Creek et The Corners.	A. Thompson.	Facultatif.	12	3	do	55 00
Gunter et Thwaité B.	J. H. Gunter.	Cheval ou voit.	3	1	do	48 00
Guhrrie et Steel.	J. Steele.	do	3	2	do	

ÉTAT N<sup>o</sup> 2, A—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Hagersville et station de chemin de fer.....	J. Fleming.....	Facultatif.....	1	36	12 mois	174 00
Hagersville et Springvale.....	J. Holbrook.....	do.....	4	6	do	120 00
Hagersville Station et Selkirk.....	S. Hurst.....	do.....	14	6	do	145 00
do.....	L. Brown.....	do.....	14	6	do	129 00
Haley's Station et Harcourt.....	W. Hutton.....	do.....	3	12	do	50 00
Haliburton et Kennaway.....	J. R. Holmes.....	Cheval ou voit.....	25	1	do	235 00
Haliburton et station de chemin de fer.....	J. Young.....	Facultatif.....	13	12	do	50 00
Hallville et Kempville.....	J. Dickson.....	En voiture.....	20	6	do	200 00
Hamilton et Lowville.....	D. Harris.....	do.....	1	30	do	525 00
Hamilton—station du chemin de fer G.-O., et station du chemin de fer H. et N.-O.....	C. Armstrong.....	do.....	1	6	do	1,160 75
Hamilton et Stoney Creek.....	J. Gorman.....	do.....	31	6	do	250 00
Hamilton et boîtes aux lettres des rues.....	W. Batten.....	do.....	24	3	do	750 00
Hampton et Solina.....	E. E. Cryderman.....	Cheval ou voit.....	2	3	do	25 00
do.....	R. Pace.....	do.....	2	6	do	25 00
Hanover et station de chemin de fer.....	J. Logan.....	Facultatif.....	7	12	do	95 00
Harkaway et Markdale.....	W. E. Phelps.....	Cheval ou voit.....	4	6	do	52 00
Harlem et Phillipville.....	do.....	En voiture.....	3	6	do	42 49
do.....	do.....	do.....	3	6	do	23 00
Harley et Hatchley Station.....	B. Powell.....	Facultatif.....	4	2	do	132 00
Harley et New Durham.....	G. Gevin.....	Cheval ou voit.....	5	6	do	365 16
Harlock et Scorsforth.....	J. Neilans.....	En voiture.....	17	2	do	50 00
Harold et Wellman's Corners.....	P. Hubble.....	Facultatif.....	4	12	do	45 00
Harper et Perth.....	T. Butler.....	Cheval ou voit.....	7	6	do	50 00
Harrisburg et Troy.....	M. O'Riley.....	Facultatif.....	4	12	do	200 00
Harrisburg et Weir.....	E. Williamson.....	do.....	2	3	do	45 00
Harrison et stations de chemin de fer.....	C. B. Ward.....	Cheval ou voit.....	10	6	do	225 00
Hartford et Waterford.....	W. A. Slaght.....	do.....	8	1	do	41 00
Hastmerville et Hermon.....	J. Brimmer.....	do.....	7	12	do	229 00
Hawick et station de chemin de fer.....	J. O'Brien.....	Facultatif.....	3	20	do	153 09
Hawlock et Tilton.....	G. W. Fuller.....	do.....	3	4	do	25 00
do.....	A. V. Gibson.....	do.....	3	12	do	31 66
do.....	A. Peters.....	do.....	3	12	do	38 33
do.....	do.....	do.....	6	12	do	4 50
Hawstone et Oso Station.....	A. Douglas.....	do.....	4	6	do	4 50

Hawketone et station de chemin de fer.....	W. Hodges.....	do.....	12	13	13 mois	49 96
Hawrey, Northfield Centre et station de ch. de fer.....	J. W. Hamor.....	En voiture.....	1	9	do	291 50
Hawrey et station de chemin de fer.....	C. J. Trethey.....	Facultatif.....	1	12	do	26 00
Hawrey Station et Kelvin, etc.....	J. W. Hamor.....	do.....	19	6	do	62 25
Hay Bay et Napanee.....	N. Outwater.....	En voiture.....	2	12	do	189 00
Hayland et Mill Grove.....	J. Shapland.....	Cheval ou voit.....	6	12	do	124 00
Hayville et New Hamburg.....	R. C. Tye.....	do.....	3	6	do	144 00
Healden et Stittsville.....	A. Abbott.....	do.....	3	12	do	75 00
Heather et Walkers.....	D. Melntyre.....	Facultatif.....	3	12	do	40 00
Hendrick et station de chemin de fer.....	H. Currell.....	A pied.....	1	3	do	39 00
Henry et station de chemin de fer.....	W. L. Wells.....	Facultatif.....	4	6	do	40 00
Henry et L'Original.....	E. Hall.....	Cheval ou voit.....	4	3	do	20 00
do.....	J. Pessier.....	do.....	4	9	do	48 75
Hensall et station de chemin de fer.....	J. Sutherland.....	Facultatif.....	1	13	do	100 16
Hensall et Rodgersville.....	W. Dool.....	do.....	6	12	do	100 00
Hensall, Zurich et station de chemin de fer.....	W. A. Zent.....	do.....	6	12	do	320 00
Hepworth et station de chemin de fer.....	T. Kemp.....	do.....	2	12	do	160 00
Heron Bay et Port Arthur.....	W. A. McDonald.....	do.....	2	12	do	400 00
Hewitt et Marshville Station.....	J. B. Hewitt.....	do.....	2	1	do	45 00
Hiawatha et Keene.....	A. Campbell, jeune.....	do.....	6	6	do	26 00
Hiawatha et Peterboro'.....	S. Troop.....	En voiture.....	12	2	do	72 50
Hickson et station de chemin de fer.....	S. Vance.....	Facultatif.....	4	12	do	20 00
Higfield et Malton.....	N. Heacock.....	Cheval ou voit.....	4	12	do	90 00
Hilgates et Turin.....	H. Bell.....	Facultatif.....	1	12	do	60 00
Hilher et Koseah.....	T. Teetzel.....	do.....	5	12	do	112 68
Hillman et Leanington.....	H. Palmer.....	Cheval ou voit.....	6	12	do	93 90
Hillsburg et station de chemin de fer.....	R. McFarney.....	Facultatif.....	6	12	do	75 00
Hillsburg Station et Marsville.....	R. Maney.....	do.....	3	12	do	120 50
Hilsdale et Moonstone.....	J. Garmichael.....	do.....	7	6	do	102 50
do.....	J. Hanna.....	do.....	13	3	do	120 00
do.....	C. Waugh.....	do.....	13	6	do	70 00
Hinch et Newburgh.....	B. Lewis.....	do.....	7	12	do	60 00
Hinch Head et Owen Sound.....	M. Dealy.....	do.....	7	12	do	75 12
Holland Landing et station de chemin de fer.....	W. Tuck.....	A pied.....	10 et 4	12	do	56 00
Holly Park, King et Nobleton.....	J. Gould.....	En voiture.....	4	12	do	75 00
Holmesville et Porter's Hill.....	A. Knox.....	do.....	12	12	do	52 00
Holmesville et station de chemin de fer.....	do.....	do.....	4	12	do	55 00
Holstein et Murdoch.....	G. Pollock.....	Facultatif.....	4	12	do	80 00
Holstein et station de chemin de fer.....	P. Dickson.....	do.....	12	12	do	260 00
Holstein Station et Nenagh.....	J. Crispin.....	do.....	6	12	do	125 00
Holt et Mount Albert.....	P. Reynolds.....	do.....	3	12	do	112 00
Honeywood et Horning's Mills.....	J. Ostie.....	do.....	9	12	do	75 00
Honeywood et Horning's Mills.....	J. F. Haues.....	Cheval ou voit.....	7	12	do	55 00
Hopetown et Lenark.....	W. Magury.....	do.....	12	12	do	55 00
Hopetown et White.....	B. Jordan.....	do.....	12	12	do	142 00
Hopeville et station de chemin de fer.....	P. Fullerton.....	Facultatif.....	3	12	do	215 00
Horning's Mills et Shelburne.....	J. Ostie.....	Cheval ou voit.....	6	12	do	255 00
Horning's Mills et Singhampton.....	J. Richards.....	do.....	18	3	do	255 00

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route,	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Honey's Rapids et Washago.....	H. Nichols.....	Facultatif.....	16	2	12 mois (dep. le 1er oct. 1886).	135 00
Howe Island et Kingston.....	J. O'Brien.....	do.....	14	3	do.....	124 50
Humber et Weston.....	C. R. Dade.....	Cheval ou voit.....	7 1/2	6	do.....	260 00
Humberstone et station de chemin de fer.....	D. Stapp.....	do.....	3	24	do.....	160 00
Hurdville et Watouabnick.....	L. N. Hurd.....	Facultatif.....	6	1	(Jusqu'an 30 juin 1885)	11 25
Huston et Moorefield Station.....	R. Kirkby.....	do.....	1	12	do.....	60 00
Huston et Treceastle.....	D. Oakley.....	Cheval ou voit.....	4	6	do.....	96 00
Hyde Park Corner et London.....	J. S. Marshall.....	Facultatif.....	1	6	Voyage spécial.....	3 00
do.....	W. Brown.....	do.....	1	6	12 mois.....	40 00
Indian River et Norwood.....	M. Guerin.....	En voiture.....	11	3	do.....	75 00
do.....	do.....	do.....	11	3	(jusqu'an 30 sept. 1885)	68 50
Indian River et station de chemin de fer.....	do.....	Cheval ou voit.....	5	3	do.....	20 00
Ingersoll et Lakeside.....	W. C. Garner.....	En voiture.....	16	6	(depuis le 1er jan. 1885)	260 00
do.....	W. Brock.....	do.....	16	6	(jusqu'an 30 sept. 1885)	237 50
do.....	do.....	do.....	6 1/2	6	à p. le do.....	69 00
Ingersoll et Peables.....	B. Dennis.....	do.....	32	2	do.....	855 00
Ingersoll et Port Burwell.....	E. Gray.....	Cheval ou voit.....	32	6	do.....	100 24
Ingersoll et station de chemin de fer.....	C. R. Pedence.....	En voiture.....	200 vgs.	12	do.....	130 40
Ingersoll—ch. de fer de C. V. et ch. de fer G.-T.....	J. Shuman.....	do.....	2	6	19 jrs. (de le 12 juin '85)	62 00
Ingliside et station de chemin de fer.....	J. Graham.....	Facultatif.....	2 1/2	12	do.....	91 00
Inistiogo et station de chemin de fer.....	H. Armstrong.....	do.....	2 1/2	12	do.....	385 00
Inkerman et Iroquois.....	W. Gamble.....	En voiture.....	24	6	do.....	90 00
Inniskip et station de chemin de fer.....	S. Trachel.....	Facultatif.....	3	6	(jusqu'an 30 juin 1885)	31 25
do.....	T. J. Orr.....	do.....	3	6	dep. le do.....	86 25
do.....	T. W. Boyer.....	do.....	3	24	do.....	150 00
International Bridge et station de chemin de fer.....	G. Graham.....	do.....	3	3	do.....	10 60
Inverhuron et Tiverton.....	H. Cameron.....	do.....	3	12	do.....	137 72
Invermay et station de chemin de fer.....	A. Neeland.....	do.....	3	12	do.....	20 00
Inwood et station de chemin de fer.....	J. M. Courtright.....	do.....	16	12	do.....	124 60
Iona et station de chemin de fer.....	E. Roche, jeune.....	do.....	2	12	do.....	89 00
Iona et Kowens.....	T. S. Carter.....	Cheval ou voit.....	3	3	3 jrs. (jusq. 3 janv. '86)	71 40
Islington et station de chemin de fer.....	T. Musson.....	Facultatif.....	3	6	28 jrs. dep. le do.....	22 50
do.....	do.....	do.....	4	12	do.....	150 00
Ivy et Thornton.....	J. Graham.....	do.....	4 1/2	6	do.....	150 00

Jaffa et Orwell.....	W. J. Ostrander.....	do.....	3	2	do.....	40 00
Janeville et Pognyn.....	R. Gillis.....	En voiture.....	29 a. et r.	6	(depuis le 1er nov. '85)	197 91
Jarvisburg et Sontain Falls.....	H. Frederickson.....	Facultatif.....	6	5	do.....	45 00
Jarvis et station de chemin de fer.....	E. Lea.....	En voiture.....	40 vgs.	1	do.....	187 60
Jarvis Station et station de chemin de fer.....	do.....	Facultatif.....	40 vgs.	24	do.....	31 30
Jermyn et Leag.....	A. C. Brown.....	Cheval ou voit.....	4	3	do.....	75 00
Jefferson et King Station.....	G. J. Jefferson.....	En voiture.....	9 1/2	6	do.....	310 00
Jocelyn et Marksille.....	C. Young.....	Facultatif.....	12 1/2	1	do.....	90 00
Jockvale et Manitowick.....	J. Fermoyle.....	En voiture.....	5	3	(jusq. 30 sept. 1885)	35 00
do.....	do.....	do.....	6	6	depuis le do.....	50 00
Johnson Mills et Zurich.....	D. Spencer.....	Cheval ou voit.....	4	2	do.....	49 60
Jones Falls et Morion.....	T. Kenney.....	Facultatif.....	3	3	do.....	75 00
Jordan et Pelham Union.....	J. Johnson.....	do.....	4	2	(jusqu'an 30 juin 1885)	10 00
do.....	H. N. Crosby.....	do.....	4	2	do.....	45 00
Juddhaven et Port Carling.....	A. Thomson.....	do.....	14	1	Part. des sais. 1884-85 et 1885-86.	41 80
Jura et Theoford.....	J. McCordie.....	En voiture.....	7	3	12 mois.....	101 00
Kagawong et Penvalle.....	J. N. Pierce.....	Facultatif.....	11	1	(jusqu'an 31 déc. 1885)	41 25
do.....	J. Morden.....	do.....	13	3	depuis le do.....	18 00
Keady et Owen Sound.....	J. C. Harvey.....	do.....	7	6	(jusqu'an 30 juin 1885)	87 60
Kearney et Ravensorth.....	J. J. Frost.....	do.....	1 1/2	1	do.....	40 00
Keene et station de chemin de fer.....	S. Suter.....	do.....	1 1/2	12	do.....	160 00
Kethu et Rupperville.....	W. Byron.....	do.....	10	2	do.....	42 00
Keldon et Shelburne.....	D. Smith.....	do.....	3	2	do.....	52 00
do.....	J. W. Hainer.....	do.....	3	6	(jusqu'an 30 juin 1885)	40 00
do.....	J. Hearn.....	do.....	4 1/2	1	do.....	14 00
do.....	C. W. Putnam.....	En voiture.....	18	6	do.....	40 00
Kemble et Wolsley.....	W. Dickson.....	Facultatif.....	1	18	do.....	650 00
Kemptville et Merrickville.....	H. H. Adams.....	En voiture.....	1	3	do.....	272 31
Kemptville et station de chemin de fer.....	M. M. Enright.....	Facultatif.....	3	12	do.....	195 00
Kenilworth et South Tower.....	R. T. Muldoon.....	do.....	5	6	do.....	125 00
Kenilworth et Petherton.....	T. Muldoon.....	do.....	3	12	do.....	80 00
Kenilworth et station de chemin de fer.....	J. Kenney.....	do.....	3	6	do.....	77 00
Kenilworth et Riversdown.....	G. B. Shaw.....	Cheval ou voit.....	3	2	do.....	80 00
Kenilworth et Wagram.....	do.....	do.....	3	2	(depuis le 1er nov. '85)	20 83
Kenny et Mitchell Road.....	do.....	do.....	3	2	do.....	10 00
Kent Bridge et Thorncliffe.....	do.....	do.....	3	2	depuis le do.....	37 60
do.....	do.....	do.....	3	2	do.....	35 00
Khiva et Shipke.....	W. Holt, fils.....	do.....	4 1/2	2	do.....	25 00
Kilgore et Whitford.....	N. Gray.....	En voiture.....	2	12	do.....	55 00
Killyleagh et Thornton.....	J. Graham.....	Facultatif.....	3	2	do.....	60 00
Kilmarnock et Mono Road Station.....	H. McRaggart.....	Cheval ou voit.....	3	12	do.....	79 00
Kilmarnock et Smith's Falls.....	G. Halliday.....	do.....	2 1/2	12	do.....	105 00
Kimball et station de chemin de fer.....	J. Kimball.....	Facultatif.....	3	6	do.....	25 00
Kimball et Seckerton.....	T. Johnston.....	do.....	3	12	do.....	60 00
do.....	T. Capes.....	Cheval ou voit.....	3 1/2	6	(jusqu'an 30 sept. 1885)	20 00
do.....	do.....	do.....	3 1/2	6	depuis le do.....	75 00
do.....	do.....	do.....	24	6	(jusqu'an 30 sept. 1885)	192 60
do.....	A. McDougall.....	En voiture.....	24	6	depuis le do.....	192 60
do.....	P. White.....	do.....	24	6	do.....	90 00
do.....	J. Hockins.....	Facultatif.....	24	3	(jusqu'an 30 juin 1885)	90 00
Kincardine et station de chemin de fer.....	do.....	do.....	24	3	do.....	90 00

ETAT N° 2, A--Suite.

DETAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Kincardine et station de chemin de fer.	J. Hoekins	Facultatif		30	9 mois (depuis le 1er juil. '86)	\$ 235 00
Kincardine et Walkerton	J. H. Kaake	Cheval ou voit.	28	6	do (jusqu'au 30 juin 1885)	227 33
do	do	do	28	6	do	660 00
King et station de chemin de fer.	T. Barker	A pied		6	do	50 00
Kingstou et station de chemin de fer	J. Pelkey	do		3	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	12 50
do	do	do		3	do	19 50
Kingstou et Mapleton	J. E. Hammond	Facultatif	4	6	do	170 00
do	do	do		12	do	60 00
Kingsmill et station de chemin de fer	H. Villiers	do	41	6	Service spécial	8 00
Kingsmill et camp militaire	J. W. Preston	En voiture.	22	6	12 mois	1,175 00
Kingston et Newburg	H. Finkle	do	18	3	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	134 74
Kingston et Perth Road	J. Stoness	do	18	6	do	224 74
do	do	do	21	12	do	225 00
Kingston et Portsmouth	W. Wilson	Cheval ou voit.	6	18	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	186 00
do	D. Grimshaw	En voiture.	6	3	do	61 00
Kingston et portées aux lettres des rues	B. McConville	do	10	3	do	120 00
do	A. Elliott	do	20	1	do (depuis le 1er oct. 1885)	287 50
Kingsville et Oxley	T. R. Lidwell	Facultatif	10	6	do	275 00
Kingsville et Pelke Island (voir service par eau)	R. Lithco	En diligence.	32	2	do	40 00
Kinloss et Lacknow.	A. W. Haldenby	En voiture.	12	6	do	180 00
Kilnough et Westford	H. Workman	Facultatif	7	1	do	36 00
Kinnouit et Mindon	F. Peacock	do	12	12	do	40 00
Kinnouit et Mount Irwin	J. Wilson	do	12	12	do	100 16
Kinnouit et station de chemin de fer.	R. Mellis	do	15 a. et l.	6	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	75 00
Kippen et station de chemin de fer	J. Smith	Cheval ou voit.	15 a.	2	do	22 50
Kirkwall et Rockton	J. Harner	do	3	2	do	22 50
do	J. Smith	Facultatif		12	do	150 00
Kirkwall et Valens	J. Harper	do	11	12	do	10 00
do	W. T. Simpson	do	11	12	do	40 00
Kleinburg et station de chemin de fer	J. B. Klock	Cheval ou voit.	6	1	do	52 00
Klock's Mills et station de chemin de fer.	J. McDonald	Facultatif	5	2	do	60 00
Knapdale et Newbury	G. Wilson	do	7	1	do	50 00
Kolpors et Ravens	D. Everett	Cheval ou voit.	100 pds.	2	do	21 00
Kopah et Sault Sainte-Marie	J. D. Groh	Facultatif	5 1/2	2	do	70 48
Kossuth et Preston						

Lady Bank et Maxwell	W. T. Paul	Cheval ou voit.	5 1/2	1	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	50 00
Lafontaine et Penetanguishens	P. Brasseur	do	8	3	do	44 74
do	do	do	10 1/2	3	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	14 25
Lake Charles et Orenden	J. Davidson	Facultatif	19	1	do	35 00
Lakefield et Lakehurst	J. Record	En voiture	19	3	do	260 00
Lakefield et station de chemin de fer.	J. Cooper	Facultatif	17	12	do	93 90
Lake Opinton et Foughboro	W. D. Waters	Cheval ou voit.	4	6	do	200 00
Lake Falcon et station de chemin de fer.	W. Harris	Facultatif	4	6	do	40 00
Lambeth et Raper	J. Howlett	do	4	2	do	44 00
Lambton Mills et station de chemin de fer.	J. Lynn	do	7	12	do	75 00
Lanmor et Watson's Corners.	W. Gibson	do	14	3	do	45 00
Lanark et McDonald's Corners	H. Hawkins	Cheval ou voit.	7	3	do	194 00
Lanark et Middleville	J. Somerville	do	12	6	do	234 00
Lanark et Perth	R. Egan	Facultatif	13	6	do	61 00
Lancaster et Maytownton	J. Baggallay	Cheval ou voit	13	6	do	320 00
Lancaster et South Lancaster	W. Gillespie	Cheval ou voit.	6 1/2	12	do	124 80
Lang et station de chemin de fer	G. English	Facultatif	1	2	do	98 00
Langside et Lockroy	J. McDonald	Cheval ou voit.	1 1/2	2	do	100 00
Langstar et Thornhill	J. Langstaff	do	1 1/2	6	do	60 00
Langton et Marson	E. Long	do	2	13	do	44 12
Langton et Sand Bay	W. Foddy	En voiture.	8 1/2	2	do	104 00
Langdown et Tilley	H. Bradley	Facultatif	3 1/2	1	do	30 00
Larkin et Stocco	D. G. Larkin	do	6	1	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	22 00
do	do	do	6	5	do	25 00
La Salette et station de chemin de fer.	J. McElhone	do	1 1/2	24	do (jusqu'au 30 sept 1885)	12 50
do	J. Gibbons	do	1 1/2	24	do	30 00
Lafimer et Wolf's Corners.	B. S. Wartman	do	1	3	do	35 00
Laurel et station de chemin de fer.	J. Davis	Cheval ou voit.	13 1/2	6	do	92 32
Lavant et Watson's Corners.	A. Browning	En voiture.	8	1	do	60 00
Lavant Station et Orpuk	J. Lannox	Facultatif	18	2	do	60 00
La Vase et Nipissing	A. Draney	do	18	2	do	135 00
do	J. White	do	18	3	do	33 75
La Vase et station de chemin de fer	M. Conway	En voiture	1 1/2	3	Partie de la saison, 1885-86	115 87
do	M. H. Ritchie	do	1 1/2	6	Balance de la saison, 1885-86	72 26
Lawrence Station et station de chemin de fer.	R. E. Craaston	Cheval ou voit.	5	8	do 3 mois 10 jrs (jusq. 10 juillet '85)	13 88
Leaskdale et Sunderland Station.	N. N. Ferran	Facultatif	13	6	do	239 00
Lebanon et Moorefield.	J. Sinclair	Cheval ou voit.	8	3	do	395 00
Leinster et Roblin	T. Brown	do	7	2	do	151 00
Leitrim et station de chemin de fer.	H. Cowan	Facultatif	9	3	do (jusqu'au 31 mai 1885)	28 89
do	do	do	9	2	do	165 27
Lemieux et Riceville	A. Chesser	do	6 1/2	13	do	38 00
Lemoreville et Stonyville	J. Jennings	do	5 1/2	6	do (jusqu'au 30 juin 1885)	38 75
do	P. Macklem	do	5 1/2	6	do	116 25
Leokard et Neweside	J. M. Jackson	En voiture	10	6	do	350 00
Leokard et New Park	R. Fuller	do	4	2	do	42 48
Lethbridge et station de chemin de fer	G. A. Lehmamm	Facultatif	100 pds.	6	do	15 00
Lethbridge et Sparrow Lake.	A. Wianko	do	4 1/2	3	do (jusqu'au 30 juin 1885)	21 00
do	do	do	4 1/2	2	do	45 00

ETAT N° 2, A.—Suite.

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Letter Kenay et Rockingham	J. Gallagher.	Cheval ou voit.	6	1	12 mois	46 00
Lidoote et station de chemin de fer.	S. Duncan.	Facultatif	7	2	do	30 00
Lily Lake et Manitowaning	H. McLaughlin.	Cheval ou voit.	4 1/2	1	(jusqu'au 30 juin 1885)	70 00
Lily Oak et Williamsford Station	J. Bruce.	do	4 1/2	1	depuis le do	7 50
do	do	do	4 1/2	1	(jusqu'au 31 mai 1885)	20 00
do	do	do	11	3	do	21 33
Lime Lake et Robin	T. Henderson.	do	12	3	do	116 68
Lime Lake et Tanvorith	G. Shaw	En voiture.	5	1	do	12 50
Linderwood et Presque Isle.	B. Ganigle	A pied	42	6	(jusqu'au 1er oct. 1885)	170 62
Lindsay et station de chemin de fer Midland	do	do	36	6	depuis le do	160 00
do	do	do	12	12	do	70 00
Lindsay et stat. de ch. de f. W. P. P. et L., et Victoria	H. Workman	Facultatif	12	1	(depuis de 1er oct. 85)	75 00
Lindsay et Sturgeon Point. (service par eau).	G. Crandell	Chaloupe ou voit	32	1	do	135 00
Linton et Lloydtown	W. Rolling	Facultatif	12	6	(jusq. 30 sept. 1885)	199 00
Linwood et St. Jacob's	J. Mackay	do	12	6	depuis le do	199 00
do	do	do	55 a. e. r.	2	do	600 00
Lion's Head et Warton	L. Hyatt	do	2	12	do	55 00
Lisbon et Wellesley	P. Glebe	Cheval ou voit.	2 1/2	2	do	24 00
Lisbon et Ripley	H. Teskey	do	3	12	do	50 00
Lisic et station de chemin de fer	T. H. Harrison	do	11	12	do	263 06
Listowel et Molesworth	S. Loughred	Facultatif	3 et 1/2	12 et 18	(et arrages, m. l'am.)	125 00
Listowel et stations de chemin de fer.	C. Hacking.	do	2	12	do	85 00
Little Britain et station de chemin de fer.	H. Wills.	do	5	3	do	436 99
Little Britain et Valentin	R. W. Rosch	En voiture.	5	2	do	620 50
Little Current et Killarney et Manitowaning	H. May	Cheval ou voit.	24 et 25	4	12 jrs. (dep. le 19 nov. '85)	1,725 00
Little Current et Parry Sound	J. M. Anstey	Facultatif	169	1	Saison, 1885-86.	90 00
Little Current et Saunt Ste. Marie	W. H. Plummer.	do	8	2	Saison, 1885	1,425 00
Little Current et Shequindah	H. May	do	76	2	4 mois, 12 jrs. (dep. le 19 nov. '85)	16 67
Little Current et Sudbury	W. H. Gibbons	do	11 et 1/2	2	do	494 00
Littlewood et Tempo	W. H. May	Cheval ou voit.	3	6	do	62 00
Loch Garry, Maxwell et station de chemin de fer.	A. J. Kennedy	do	6	6	do	50 00
Loch Winnoch et station de chemin de fer.	R. Storie	En voiture.	11 et 1/2	2	do	229 66
Lombardy et Smith's Falls	J. A. Weekes	do	6	12	do	125 20
Londesboro' et station de chemin de fer.	J. Bell	Facultatif	1	24	(jusqu'au 31 mai 1885)	145 00
London et London East	P. Allester	En voiture.	16 1/2	6	do	450 00
London et Lucas	D. Anderson	do			do	

London et Nain	A. M. Conway	do	2 1/2	3	do	300 00
London et Odell	T. Tomlinson	Facultatif	1 1/2	12	do	50 00
London et Petersville	T. Barham	En voiture	1 1/2	12	do	90 00
London et station de chemin de fer.	Hendrie et C <sup>e</sup>	Facultatif	1 1/2	24	do	208 00
London et boîtes aux lettres des rues.	M. O'Meara	do	1 1/2	12	do	78 25
Longford Mills et station de chemin de fer.	W. Thomson	do	1 1/2	24	do	40 00
Longford Station et Rama	J. McPherson	do	1 1/2	6	do	100 00
Lonsdale et Marysville	J. Whitehorn	Cheval ou voit.	3	12	do	100 00
L'Orignal et station de chemin de fer	Lee et Séguin	Facultatif	3	1	(depuis le 1er juil. 1885)	234 75
Lorimer Lake et McKellar	F. B. Ferris	En voiture.	8	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	45 00
Lorimer Lake et Waubanoct	do	Facultatif	8	1	do	15 00
Lornerville et station de chemin de fer	T. Morrison	do	12	12	do	60 00
Lowbanks et Boulton Ditch Crossing	L. McEner	do	6	12	do	80 00
Lowville et Milton	H. McEaid	Cheval ou voit.	7	6	do	200 00
Lucan et McGillivray	J. Hodgins	En voiture	3	18	do	374 40
Lucan et station de chemin de fer.	W. Mellis	Facultatif	4	30 et 36	do	327 60
Luther et Peepabun.	W. Osbourne	do	4	2	do	25 00
Luther et station de chemin de fer.	J. Robinson	do	4 1/2	6	do	22 00
Luther et Tarbert	J. W. Osbourne	Cheval ou voit.	1	6	do	25 00
Lyn et station de chemin de fer.	A. Kendrick	Facultatif	1	6	do	62 60
Lyn et Union Spring	A. Booth	do	1	12	do	50 00
Lynch Lake et Sundridge	G. Ambury	do	5	1	do	3 33
Lynedoch et Seeley's bay	W. D. Witherell	Cheval ou voit.	8	1	(depuis le 1er mars '86)	168 00
Lynedoch et Wycombe	J. Cattie	Facultatif	3 1/2	12	do	35 00
Lynn Valley et station de chemin de fer.	E. Edmunds	do	12	12	do	25 00
Lynn Valley et station de chemin de fer	A. L. Wilson	do	2 1/2	6	do	90 77
McCreedy et Newbury	G. Leach	Cheval ou voit.	5	2	do	60 00
McGregor et station de chemin de fer	D. Steksteel	Facultatif	1 1/2	12	do	50 08
McIntyre et Fleisherton Road.	D. G. McFarlane	En voiture	1 1/2	6	do	70 00
McIntyre et station de chemin de fer.	J. Morrow	Cheval ou voit.	9	2	(jusqu'au 31 oct. 1885)	46 66
Macberly et station de chemin de fer.	do	Facultatif	1	5	depuis le do	16 87
Mackey's Mills et station de chemin de fer.	W. Mackey	do	1	6	(jusqu'au 30 sept. 1885)	20 00
Mackey's Station et station de chemin de fer.	J. Duple	do	1	12	do	25 04
Mackey's Station et rapides des Jochims	M. McPhee	Cheval ou voit.	8	6	do	180 00
Macville et station de chemin de fer.	C. McLean	A pied ou voit	14	3	do	55 00
Madoc et Marmora.	N. McWilliams	En voiture	14	6	(jusqu'au 31 janv. 1885)	168 66
do	do	do	14	6	depuis le do	80 00
Madoc et station de chemin de fer	S. Barnum	do	12	2	do	62 60
Madoc et Rimington	T. C. Ranson	do	12	6	do	416 00
Magretawan et Nipissing	T. Carr, jun.	Facultatif	34	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	130 00
do	C. Theodor	do	34	3	depuis le do	685 00
Magretawan et Peaseley	T. G. Pearce	do	7	1	(jusqu'au 30 juin 1885)	112 25
Magretawan et Rosseau	A. Rest	En voiture.	34	3	do	450 00
do	do	do	34	1	depuis le do	125 20
do	do	do	34	2	do	65 00
Maidstone et station de chemin de fer	I. Moran	Facultatif	4	12	do	62 40
Maikoff et North Gower	A. Johnston	do	5	2	do	
Mallory's et Rockfield	J. Aunn, jeune	Cheval ou voit.	5	2	do	

ETAT N° 2, A.—Suite.

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Mallorytown et Rockport.....	C. Cornwall pour	Oheval ou voit.	11	3	9 mois	\$ 161 75
do	J. Dickey.....	do	12½	3	do	43 25
Malone et Marmora.....	G. Richardson.....	Facultatif	13	2	do	105 00
Malta et Severn Bridge.....	T. Whyte.....	Facultatif	4	2	do	50 00
Malton et Sandhill.....	S. Seales.....	En voiture	12	6	do	321 00
Malvern et Scarborough Junction.....	J. Gibson.....	Oheval ou voit.	22 a. et r.	6	do	320 00
Manchester et station de chemin de fer.....	J. Ansbury.....	do	17	12	do	108 00
do	J. Gates.....	Facultatif	5	3	do	33 15
Mandamin et Vyneer.....	J. Carrick.....	do	5	3	do	99 00
do	H. Harper.....	do	2	12	do	200 00
Manilla et station de chemin de fer.....	J. Riddell.....	do	34	2	5 do	161 50
Manitowaning et Providence Bay.....	H. McLaughlin.....	do	34	2	do	61 45
do	do	do	34	2	do	142 12
do	do	do	34	6	do	122 07
do	do	do	34	6	do	50 00
do	do	do	34	6	do	39 11
Manotick et station de chemin de fer.....	W. Hicks.....	do	34	6	do	219 00
Mansewood et station de chemin de fer.....	A. Wooding.....	do	14 a. et r.	6	do	96 00
Manvers Station et station de chemin de fer.....	W. H. Johnston.....	do	14 a. et r.	6	do	30 00
Maple et Purpleville.....	J. Rupert.....	A pied	5	1	do	80 00
Maple et station de chemin de fer.....	G. Montgomery, sr.....	Facultatif	5	1	do	55 00
Maple Island et Whitestone.....	J. Melville.....	Oheval ou voit.	18	2	do	55 00
Maple Lake et Minden.....	J. McFarlane.....	En voiture	5	2	do	99 00
Mar et Red Bay.....	W. A. Brown.....	Facultatif	8	3	do	119 00
do	E. Darcey.....	do	8	3	do	156 50
Markdale et station de chemin de fer.....	F. W. Percy.....	Oheval ou voit.	8	12	do	65 00
Markham et station de chemin de fer.....	B. P. Fuller, jeune.....	Facultatif	12	1	do	79 20
Markville et Tenby Bay.....	W. Burley.....	Oheval ou voit.	7	3	do	400 00
Marlbank et Fenwick.....	N. McWilliams.....	En voiture	16	6	do	50 00
Marmora et Wariston.....	D. H. Vansickle.....	do	7	1	do	130 00
Marshallville et station de chemin de fer.....	W. McOuet.....	do	3½	6	do	43 75
Marvill et Russell.....	J. Peshman.....	do	1	18	do	200 00
Mattawa et station de chemin de fer.....	E. J. Smith.....	do	1	18	do	12 50
do	P. McLeod.....	do	1	18	do	18 75
do	do	do	1	18	do	18 75
do	D. A. McArthur.....	do	1	18	do	18 75
do	S. Vezina.....	Oheval ou voit.	7	6	do	200 00
Maxville et station de chemin de fer.....	do	do	7	6	do	200 00
Maxville et Saint-Isidore de Prescott.....	do	do	7	6	do	200 00

Maxwell et Wareham.....	J. M. Burk.....	Facultatif.....	5	2	do	75 00
Maynooth et Stratburn Station.....	W. H. Jarman.....	do	31	12	do	690 00
Meaford et station de chemin de fer.....	G. W. Switzer.....	do	20	12	do	1 18 91
Meaford et Owen Sound.....	Cameron & Leavens	Oheval ou voit.	20	6	do	73 00
do	J. F. Leavens.....	do	20	6	do	75 00
do	S. Paul.....	Facultatif	22 a. et r.	2	do	100 00
Meaford et station de chemin de fer.....	J. H. Delevee.....	Oheval ou voit.	12	2	do	200 00
Meconoma et Uplands.....	W. Adams.....	Facultatif	12	1	do	93 00
Melancthon et station de chemin de fer.....	J. Brown.....	do	6	6	do	68 64
Melville Cross et station de chemin de fer.....	H. Scott.....	do	9	6	do	30 00
Menie et Bytowne.....	J. Milne.....	do	8	1	do	50 00
do	E. B. Hopper.....	do	8	3	do	42 00
do	do	do	8	3	do	60 00
Merrickville et Irish Creek Station.....	D. Crozier.....	Oheval ou voit.	5	6	do	300 00
Merrit et Varney.....	J. Wilson.....	do	5	6	do	75 00
Midland et station de chemin de fer.....	T. B. J. Gladstone.....	A pied	12	24	do	120 00
Midland et Pentanguishen Station.....	J. M. Smith.....	En voiture	5	6	do	119 48
Middlemiss et Wendigo.....	J. Greaves.....	Oheval ou voit.	4	6	do	123 00
Midway et station de chemin de fer.....	G. Herringer.....	Facultatif	10	12	do	80 00
Milford et Pictou.....	D. Weibanks.....	Oheval ou voit.	12	6	do	174 00
Milford et Point Traverse.....	G. Ferguson.....	do	10	2	do	52 50
do	do	do	10½	2	do	18 75
do	do	do	10½	2	do	275 00
Millbank Station et Morningdale Mills.....	W. Strachan.....	Facultatif	5	12	do	50 00
Millbrook et boîtes aux lettres des rues.....	W. Williams.....	do	3	6	do	253 00
Millbrook et Mount Pleasant.....	J. Armstrong.....	do	8	6	do	281 24
Millbrook et station de chemin de fer.....	W. W. Nugent, aîné.....	A pied ou voit.	30	12	do	120 00
Millie Roches Station et Moulinette.....	W. M. Teit.....	Facultatif	1	12	do	48 75
Millington et Uppergrove Station.....	A. P. McDonald.....	En voiture	3	9	do	140 00
Milton et station de chemin de fer.....	J. McInosh.....	A pied ou voit.	1	12	do	124 80
Milverton et station de chemin de fer.....	W. H. Dorland.....	Facultatif	6	12	do	225 00
Milverton Station et Popping.....	E. Taylor.....	Oheval ou voit.	4	3	do	149 00
Mimosa et Orton.....	L. Cavithra.....	Facultatif	3	12	do	55 00
Mindemoya et Teklummah.....	S. Sloan.....	do	27	1	do	118 50
Minesing et station de chemin de fer.....	B. Tracy.....	do	2	6	do	120 00
Minesing et Russell.....	J. Campbell.....	do	6	3	do	30 00
Mitchell et station de chemin de fer.....	W. W. Hicks.....	Oheval ou voit.	24	2	do	78 00
do	J. Thorn.....	Facultatif	8½	2	do	95 00
do	A. P. Atkins.....	do	8	3	do	60 00
do	M. H. Deane.....	Oheval ou voit.	3	12	do	30 00
Moira et Plainfield.....	R. Lang.....	Facultatif	3	12	do	30 00
Molke et Neustadt.....	J. Thompson.....	do	24	1	do	244 24
Moncyneur et Koshin.....	T. Sanderson.....	Oheval ou voit.	21½	3	do	244 24
Mono Centre et Orangeville.....	do	do	9	6	do	134 86
Mono Mills et Mono Road Station.....	T. Bird.....	En voiture	9	6	do	171 50
do	do	do	15	6	do	210 00
Mono Mills et Rellessey.....	J. Stinson.....	do	15	3	do	4 00
Mono Road Station et station de chemin de fer.....	J. Judge.....	Facultatif	9	12	do	56 25
Monticello et Tarbert.....	E. Holborn.....	Oheval ou voit.	9	2	do	56 25

ETAT N° 2, A—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Montrose et Port Robinson.....	A. Welstead.....	Facultatif.....	5	3	12 mois	104 00
Morsefield et station de chemin de fer.....	R. Kirby.....	do.....	7	12	12 do	60 00
Moore's Falls et Norland.....	T. Starr.....	do.....	18	3	4 do	398 00
Morewood et station de chemin de fer.....	A. Cochran.....	do.....	20	6	12 do	493 00
Moose Creek et Moulinette.....	F. D. Stark.....	do.....	15	6	12 do	249 00
Morpeth et Thamesville.....	R. S. Waiters.....	En voiture.....	3	6	12 do	50 00
Morrisburg et Waddington, E. U.....	W. J. Murphy et Cie.....	Facultatif.....	17	6	4 do	208 87
Morrisburg et West Winchester.....	Holmes et Drew.....	En voiture.....	17	6	4 do	104 33
do	J. Coons.....	do.....	17	6	4 do	60 00
Mosborough et station de chemin de fer.....	J. I. Hobson.....	Facultatif.....	10	12	12 do	120 00
do	W. Roger.....	Cheval ou voit.....	11	2	12 do	120 00
do	H. Smerbeck.....	do.....	11	2	12 do	73 00
do	P. Reynolds.....	do.....	2	3	9 do	21 25
do	J. Mason.....	Facultatif.....	2	3	9 do	72 00
do	H. Davis.....	do.....	2	3	9 do	187 80
do	I. Coyne.....	En voiture.....	15	12	12 do	200 00
do	A. Ardley.....	do.....	15	6	12 do	1 00
do	N. Watson.....	Facultatif.....	15	12	12 do	35 00
do	A. McGregor.....	do.....	15	4	7 do	41 68
do	J. McLean.....	do.....	15	12	9 do	84 96
do	R. J. Corrigan.....	do.....	1	12	9 do	26 18
do	C. N. Sherriff.....	do.....	1	12	9 do	48 00
do	W. Boring.....	Cheval ou voit.....	4	6	6 do	60 00
do	J. O'Reilly.....	do.....	4	6	6 do	200 00
do	A. H. Campbell.....	Facultatif.....	20	3	12 do	25 00
do	W. Burmann.....	Cheval ou voit.....	20	3	12 do	60 00
do	W. R. Derby.....	Facultatif.....	20	12	9 do	60 00
do	do.....	do.....	20	12	3 do	15 60
Nantico et poteau pour pendre les sacs de malle.....	S. Spillet.....	do.....	6	6	12 do	20 00
Napanee et Plaziverville.....	P. E. R. Miller.....	Cheval ou voit.....	6	3	12 do	90 00
Napanee et Plainfield.....	H. Alfred.....	Facultatif.....	13	1	3 do	12 35
do	J. D. Naphan.....	do.....	13	1	9 do	36 84
do	J. Shaughan.....	do.....	11	6	12 do	347 00

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Needing et station de chemin de fer.....	A. McLaven.....	En voiture.....	10	12	12 do	120 00
Neustadt et station de chemin de fer.....	G. Vogt.....	Facultatif.....	24	12	12 do	70 00
Newboro' et Smith's Falls.....	J. W. Preston.....	do.....	6	10	12 do	477 50
Newbyrne et Portland.....	E. J. Joynt.....	do.....	3	2	2 do	8 00
Newbury et Wardaville.....	D. W. Frickeleton.....	En voiture.....	6	12	12 do	180 00
Newcastle et Orona.....	J. Hallett.....	Facultatif.....	4	6	9 do	45 00
do	J. M. Jackson.....	do.....	5	6	3 do	37 50
do	J. A. Brown.....	do.....	3	12	12 do	65 00
New Dublin et station de chemin de fer.....	J. W. Proctor.....	En voiture.....	6	1	12 do	35 00
New Edinburgh et Ottawa.....	D. Ferguson.....	do.....	6	12	9 do	18 00
Newholm et Port Sydney.....	A. Christie.....	do.....	4	12	3 do	6 00
do	E. Paxon.....	do.....	4	12	3 do	100 00
Newmarket et Pine Orchard.....	J. Bogart.....	Cheval ou voit.....	4	3	12 do	104 25
Newmarket et station de chemin de fer.....	do.....	do.....	4	3	12 do	29 75
do	W. Armstrong.....	En voiture.....	22	24	9 do	446 00
do	C. McNeelands.....	do.....	22	24	3 do	446 00
Newry et station de chemin de fer.....	J. W. Cloes.....	Facultatif.....	1	6	6 do	446 00
Newton et Traloe.....	A. Harvey.....	Cheval ou voit.....	10	6	4 do	446 00
Niagara et Chutes Niagara.....	W. J. Sheppard.....	do.....	15	3	12 do	16 66
Niagara et station de chemin de fer.....	R. Warren.....	En voiture.....	12	12	12 do	156 50
do	J. Bishop.....	Cheval ou voit.....	12	6	12 do	130 00
do	do.....	do.....	12	6	12 do	525 00
Niagara Falls et station de chemin de fer.....	W. W. Woodruff.....	Facultatif.....	12	6	3 do	60 00
do	do.....	do.....	12	6	3 do	73 50
Nipissing et Pont Suspendu, E.-U.....	J. Clarke.....	do.....	8	12	12 do	337 50
Nipissing et Powassan.....	do.....	do.....	8	12	12 do	52 00
Nithburg et Shakespear.....	W. Kumpf.....	Cheval ou voit.....	8	4	12 do	84 00
Nixon et station de chemin de fer.....	J. Banister.....	Facultatif.....	300 vgs.	3	12 do	123 00
do	J. Lemon.....	do.....	100 vgs.	12	12 do	195 00
do	S. Ottley.....	En voiture.....	4	3	12 do	49 08
Normandale et Victoria.....	S. J. Whaley.....	Facultatif.....	4	3	12 do	25 00
North Augusta et station de chemin de fer.....	W. McDonald.....	do.....	4	6	12 do	70 00
North Bay et station de chemin de fer.....	Cie de la Bay de Muskeoka et Nipissing.....	A pied.....	4	6	12 do	140 00
do	F. Henry.....	Facultatif.....	4	3	Saison, 1885.....	21 25
do	D. McKinnon.....	do.....	2	6	3 mois (dep. le 1er nov. 1885).....	31 25
do	A. McPhee.....	do.....	2	12	do	80 00
do	A. Frood.....	En voiture.....	9	2	12 do	30 00
do	J. Wright.....	Cheval ou voit.....	8	6	12 do	59 00
do	G. W. David.....	A pied ou en voit.....	21	3	12 do	256 00
do	J. Dunbar.....	Facultatif.....	4	3	12 do	300 00
do	W. C. Strader.....	do.....	5	1	12 do	50 00
do	G. Chiswell.....	do.....	6	24	12 do	137 00
do	E. Gould.....	do.....	6	12	12 do	26 00
do	do.....	do.....	15	12	20 do	200 00
do	H. Genov.....	Cheval ou voit.....	1	6	12 do	144 75
do	W. Cahill.....	Facultatif.....	1	12	do	80 00
do	W. Edwards.....	En voiture.....	1	12	do	80 00
do	do.....	do.....	1	12	do	50 00



ETAT N° 2, A--Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Oakland et Windham Centre, etc.	J. Aspdren.....	Cheval ou voit.	13	6 et 12	12 mois	\$ 420 00
Oakville et Trafalgar.	E. Hillmer.....	Facultatif	4	6	do	225 00
Oakwood et station de chemin de fer.	W. H. McLaughlin	do	1 1/2	12	do	93 60
Odesa et station de chemin de fer.	A. A. Babcock	do	5	12	do	250 00
Odesa et Violet.	W. H. Perry	do	6	6	do	125 00
Odesa et Wilton	A. Babcock	do	6	6	do	200 00
Oshveken et Fuscorra	S. J. McKelvey	En voiture	2 1/2	2	do	115 00
Oil City et Wheeler.	J. Galloway	Facultatif.	2 1/2	2	do	75 00
do	J. Keating	do	2 1/2	12	do	81 25
do	J. W. Cates	do	2 1/2	12	do	202 50
do	M. McCarthy	Cheval ou voit.	4	3	do	8 33
do	do	do	4	3	do	128 33
do	J. Hill	do	4	6	do	45 00
do	J. G. McLeod	do	2 1/2	2	do	100 00
do	R. Grady	Facultatif	6	24	do	250 00
do	J. A. Munny	do	1 1/2	6	do	100 16
do	L. Buckwell	do	1 1/2	6	do	109 55
do	R. Mann	do	1 1/2	6	do	255 62
do	J. C. Reid	do	1 1/2	24	do	88 00
do	H. Nelson	do	5	2	do	70 00
do	W. Jackson	Cheval ou voit.	24	12	do	98 56
do	J. Harvie	do	16	24	do	176 00
do	J. Dunn	do	16	6	do	330 00
do	W. Moffat	Facultatif	8 1/2	6	do	202 50
do	S. McEroy	Cheval ou voit.	8 1/2	6	do	20 00
do	H. Dupuis	do	12 1/2	6	do	290 00
do	A. Douglas	Facultatif	12 1/2	6	do	52 50
do	W. Mooney	do	12	12	do	50 00
do	F. Sutherland	do	8 1/2	12	do	120 00
do	R. B. Childerhose.	do	22	6	do	75 00
do	J. Drew	En voiture	22 1/2	6	do	306 25
do	J. Holmes	do	22	6	do	231 32
do	W. H. Thomas	do	9	6	do	619 44
do	do	do	9	6	do	72 60
do	do	do	9	6	do	270 00

Ossian et Sarnia.	J. Rudd	do	31 a. et r.	3	do	(jusq. 30 juin 1885)	75 00
do	F. B. Rudd	do	31 a. et r.	3	do	dep. le do	268 00
do	W. Armstrong	Facultatif	3 1/2	2	do	(depuis le 1er nov. '85)	18 75
Ottawa et département des postes.	E. Batterson	En voiture	1	6	do		396 50
Ottawa et stations du ch. C. A. et C. du P.	F. B. D'Arpentigny	do	1	Tel q. req.	do		733 60
Ottawa et station de chemin de fer.	E. McKenna	do	20	Tel q. req.	do		2,619 99
Ottawa et Richmond	H. Reilly	En diligence	20	6	do	(jusq. au 30 sept. 1885)	284 00
do	do	do	20	6	do	depuis 15 do	363 50
Otterville et station de chemin de fer.	P. Michel	En voiture	1 1/2	12	do		96 59
Oungah et Wallaceburg.	J. McDonald	do	11	6	do		400 00
Overton et Robin.	W. Paul	do	3 1/2	2	do		60 00
Owen Sound et station de chemin de fer.	W. M. Matthew	Cheval ou voit.	1	24	do		250 00
Owen Sound et boîtes aux lettres des rues.	J. Park	Facultatif	2	18	do		130 35
Owen Sound et Tara.	J. Morden	do	20 1/2	6	do	(depuis le 1er juil. '85)	411 00
Oxenden et Wiarton.	J. Crandon	En voiture	3	6	do		120 00
Oxford Station et station de chemin de fer.	G. L. Cook	Facultatif	7	3	do		28 08
Paisley et station de chemin de fer.	R. Cruickshank	do	16 1/2	24	do		115 00
Paisley et Vesta.	do	do	20	6	do		290 00
Pakenham et Panmure.	G. McLinton	Cheval ou voit.	17	6	do		279 00
Pakenham et station de chemin de fer.	R. Clark	Facultatif	17 1/2	20	do	(jusq. au 31 déc. 1885)	113 40
do	do	do	17 1/2	25	do	depuis le do	48 15
Palmer Rapids et Rockingham.	W. Mahon	do	8	1	do	depuis le 1er sept. '85)	29 17
Palmer Rapids et Wingo.	J. Wingle	do	6	1	do	do	26 25
Palmerton et station de chemin de fer.	J. Taggart	do	1	36	do		177 00
do	C. Newell	En voiture	1	30	do	(j. 31 déc. '85 et art. 6r	268 74
do	do	do	1	30	do	depuis le do	84 51
do	T. Coles	do	1	24	do	depuis le do	22 50
do	W. Gray	Facultatif	1	12	do	(jusq. au 19 juil. '85)	4 56
do	T. Coles	do	1	12	do		40 00
do	F. Pattison	do	1	30	do	(jusq. au 30 sept. 1885)	24 50
do	J. Donley	do	1	30	do	depuis le do	24 50
do	F. Donley	do	1	3	do	(jusq. au 30 sept. '85)	175 00
do	F. Donley	do	18	3	do	depuis le do	175 00
do	F. Donley	do	18	3	do	(moins l'amende)	593 00
do	J. Harvie	En voiture	29	6	do		25 00
do	D. Goutis	do	17	6	do		300 00
do	M. Bélaire	do	17	6	do		400 00
do	J. Ghabot	Facultatif	17	6	do		74 00
do	J. Smith	do	17	6	do	(dep. le 1er mars 1886)	10 00
do	H. Wilson	do	17	6	do		172 30
do	J. Dobson	do	15 a. et r.	6	do		28 00
do	J. J. Irwin	do	7 1/2	6	do		88 94
do	J. J. Morrow	Cheval ou voit.	7 1/2	6	do	(jusq. au 30 sept. 1885)	28 00
do	do	do	7 1/2	6	do	depuis le do	88 94
do	J. Allen	En voiture	10	38	do		338 04
do	W. Stanley	Cheval ou voit.	10	1	do		58 00
do	W. Devlin	do	10	1	do		78 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des mailles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Perth et Westport.	A. Hoben	En voiture.	22	2	9 mois (jusqu'au 31 déc. 1885)	149 90
do	do	do	22 1/2	2	do	51 25
Petawawa et station de chemin de fer.	S. Devine	Facultatif	1 1/2	3	12 do	60 00
Peterboro' et stations de chemin de fer.	J. Buller	En voiture	1 et 1/2	60 et 31	12 do	593 37
Peterboro' et Warsaw	P. Kennedy	Cheval ou voit.	16	6	12 do	276 00
Petersburg et Rossario	G. Nadiger	do	12	6	12 do	365 00
Petersburg et St. Catharines	J. Raizer	do	2	6	12 do	125 00
Petrolia et station de chemin de fer.	P. Raizer	Facultatif	1	24	12 do	100 00
Petrolia et Wilson Croft.	J. L. Wilson	do	4 1/2	3	12 do	75 00
Phipston et Vigo.	D. Gallagher	Cheval ou voit.	4	2	12 do	80 00
Pictou et station de chemin de fer.	McGaw et Williams	Facultatif	17	18	12 do	204 00
Pictou et Sablesville.	H. Goodwin	En voiture	8	3	12 do	349 00
Pictou et West Lake.	J. Hicks	Cheval ou voit.	2	3	12 do	94 48
Pike Creek et Tecumseh.	E. Nautals	Facultatif	2	2	2 do (jusq. 31 déc. 1885)	30 60
do	G. Bedell	do	2	2	2 do (jusq. 31 déc. 1885)	6 87
do	do	do	2	3	1 do (dep. le do)	5 00
do	H. Ferguson	do	4	2	12 do	65 00
Pinedale et Wick.	R. S. Haslan	do	1 1/2	6	12 do	50 00
Pine Grove et Woodbridge	J. Pinkerton	Cheval ou voit.	2	6	12 do	120 00
Pinkerton et station de chemin de fer.	J. Pinkerton	do	2	6	12 do	78 00
Point Alexander et station de chemin de fer.	J. McAulley	Facultatif	6	1	12 do	55 00
Point aux Pins et Sault-Ste-Marie.	H. Wood	Cheval ou voit.	9	6	12 do	156 50
Point Edward et Sarnia.	T. Spangton	En voiture	2	1	12 jours (jusqu'au 14 avril 1885)	70 00
Point Edward et Sarnia.	W. W. Stuart	Facultatif	60	2	12 mois	11 53
Pomona et Priceville.	D. Black	Cheval ou voit.	5	2	12 do	70 00
Pond Mills et Wilton Grove.	J. Ghimora	Facultatif	16	6	7 do (jusqu'au 31 oct. 1885)	23 33
Pontypool et station de chemin de fer.	T. H. Williamson	do	16	12	5 do (depuis le do)	33 33
do	do	do	13	3	12 do	104 00
Poplar Grove et Rydal Bank.	W. R. Smyth	do	3	3	12 do	70 00
Portage-du-Fort et Ross.	M. McLaren	Cheval ou voit.	25	1	3 do (dep. le 1er janv. 1886)	50 00
Port-Arthur et Rabbit Mountain	O. Hopkins	En voiture	2	6	12 do (jusqu'au 30 avril 1885)	19 50
Port-Arthur et station de chemin de fer.	F. Jones	Facultatif	2	6	12 do (jusqu'au 30 juin 1885)	45 00
do	do	do	2	6	12 do (depuis le do)	234 00
do	F. S. Wiley	do	25 et 60	6	12 do (Balance de la saison, 1884-85)	30 00
Port-Arthur et Silver Islet	H. Aker	En voiture	18	6	12 mois	475 00
Port-Burwell et Port-Rowar.	do	do	do	do	do	do

Port Cocksburn et Trout Lake.	H. Fraser	Facultatif	4	2	12 mois (Part. des sais. 1884-85 et 1885-86)	25 00
Port Colborne et stations de chemin de fer.	W. Lewis	do	4	24	12 do (depuis le 1er oct. 85)	148 86
Port Credit et station de chemin de fer.	J. Hamilton	do	1	6	6 do	23 40
Port Dalhousie et station de chemin de fer.	F. W. Smith	do	1	18	12 do	120 00
Port Dover et stations de chemin de fer.	B. Evans	A pied	1	18	12 do	80 00
Port Dover et Victor.	W. R. Reid	Cheval ou voit.	1	3	3 do (dep. le 1er janv. 1886)	17 50
Port Elgin et station de chemin de fer.	M. F. Eby	Facultatif	1	24	10 do (jusq. 31 janv. 1886)	100 00
do	J. Bowes	do	1	18	2 do (depuis le do)	16 00
do	G. H. Tomlinson	do	1	6	6 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	197 00
do	T. Johnston	do	1	6	6 do (depuis le do)	186 00
do	M. McInerney	do	2	2	Saison, 1885	40 50
Port Finlay et Richard's Landing	A. Kimmerly	do	6	36	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	125 00
Port Franks et Theford.	C. R. Adamson	En voiture	2	36	3 do (depuis le do)	67 50
do	do	do	2	12	12 do	150 00
do	J. Caldwell	Facultatif	4 1/2	12	12 do	200 00
Port Hope et lettres des rues	H. E. Siddall	do	2	18	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	70 00
Port Maitland et Stromness	J. Cook	En voiture	2	18	3 do (depuis le do)	35 62
Port Perry et station de chemin de fer.	W. M. Jamieson	do	7	18	9 do (jusqu'au 30 juin 1885)	79 00
do	E. Wallace	do	5 1/2	2	12 do	60 00
Port Perry et Seungog.	J. Towhy	Cheval ou voit.	13	2	12 do	390 00
Port Perry et Shirley	W. Buckner	En voiture	5 1/2	24	12 do	150 00
Port Perry et Usbridge	S. Bressan	A pied	5 1/2	2	12 do	65 00
Port Robinson et station de chemin de fer.	L. W. Fick	Facultatif	21	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	390 00
Port Rowan et Rowan Mills	L. Bates	En voiture	6 1/2	3	9 do (depuis le do)	43 50
Port Rowan et Simcoe	P. McJoy	do	5	3	12 do	104 25
do	J. Scott	Facultatif	2	24	12 do	165 00
Port Severn et Wanabushene.	M. Payne	do	2 1/2	16	12 do	180 00
Port Stanley et station de chemin de fer.	H. G. Landell	Bat. pas. ou voit.	2	16	12 mois (Part. es sais. 1884-85 et 1885-86)	69 00
Port Sydney et Utterson	C. Plumb	En voiture	2	18	12 do	578 24
Prescott et Ogdensburg, E. U.	E. Leslie	do	1	18	12 do	140 85
Prescott et station du chemin de fer	do	do	1	6	12 do	156 50
Prescott—station du chemin de fer St. L. et O. et station du chemin de fer du Grand-Tronc.	W. J. Reynolds	do	16	6	12 do	133 00
Presston et Waterloo.	J. Langton	Cheval ou voit.	7	6	12 do	312 00
Preston et Whitford.	C. Kress	do	10	12	12 do	600 00
Prince-Albert et station de chemin de fer.	P. D. Henry	do	4 1/2	6	12 do	156 00
Purbuck et Uffington.	P. Hund	Facultatif	6	12	12 do	80 00
Purple Grove et Ripley.	J. Crookford	do	5	1	12 do	50 00
Pushinch et station de chemin de fer.	H. Leslie	do	10	12	12 do	40 00
Quinn et station de chemin de fer.	T. Grieve	do	5	2	12 do	75 00
Ratho et station de chemin de fer.	J. Morrow	A pied	1	6	12 do	52 00
Ravenshoe et station de chemin de fer.	R. Hancock	En voiture	4	6	12 do	150 00
Reaboro' et station de chemin de fer.	J. Holbert	do	1	12	12 do	70 00
Read et Shannonville.	T. Earle	Cheval ou voit.	10	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1885) et voyages spéciaux.	57 82



ÉTAT N° 2, A—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Simcoe et station de chemin de fer	H. Hall	En voiture	1 et 1/2	12	12 mois	221 12
Skye et station de chemin de fer	D. McMillan	Cheval ou voit.	8	6	do	240 00
Smith's Falls et station de chemin de fer	H. Carley	Facultatif	1/4	24	12 do	175 00
Smithville et Wellandport	J. Wilson	En voiture	9	6	do	273 00
Snake River et station de chemin de fer	G. Douglas	Facultatif	3 1/2	2	do	64 16
Solway et Walkerton	P. McIntyre	En voiture	6 1/2	3	do	149 00
Sombra et Marine City, E-U	P. Cattinach	En chaloupe	2	3	do	36 00
Sombra et Thornyhurst	J. E. Featherston	Facultatif	8	2	do	68 00
Sombra et Wilkesport	V. Gornwall	En voiture	1/2	6	do	185 00
Sonya et station de chemin de fer	J. Campbell	Facultatif	1	12	do	60 00
South Indian et station de chemin de fer	P. McEneaney	do	15 1/2	6	do	50 00
South March et station de chemin de fer	F. Orchard	do	15 1/2	6	do	166 67
South March and Stittsville	W. Boucher	do	15 1/2	6	do	230 42
do	W. Adams	do	15 1/2	1	do	18 20
do	do	do	15 1/2	6	do	54 60
do	do	do	15 1/2	3	do	60 00
do	do	do	15 1/2	3	do	52 00
Spencerville et station de chemin de fer	W. Spencer	do	2	12	do	100 00
Spring Arbor et Walsingham Centre	J. McKay	do	1/2	6	do	150 00
Springfield et station de chemin de fer	L. Marshall	do	3	6	do	150 00
Springford	E. Meriam	do	3	6	do	130 00
do	T. McEneaney	do	3	6	do	37 60
Springville	M. Halloran	Cheval ou voit.	7	3	do	39 00
Spry et Stoke's Bay	J. Shute	Facultatif	6	3	do	96 00
do	G. Myles	do	2 1/2	3	do	27 50
do	G. S. Yearley	do	6	24	do	93 75
Stanleydale et Yearley's	J. H. McKeegle	do	6	3	do	52 00
Staynet et station de chemin de fer	A. Ansan	do	6	1	do	62 60
Slayner et Sunnidale	J. Sherriek	do	13	1	do	38 76
do	J. VanVlack	do	1/2	12	do	80 00
do	C. Tynerleigh	do	1/2	12	do	39 76
Stayner et VanVlack	W. Gould	do	1/2	12	do	62 60
Stevensville et station de chemin de fer	S. Mann	En voiture	120 yds.	6 et 12	do	38 76
Stirling et station de chemin de fer	W. Mann	Facultatif	26 1/2	1	do	140 00
Stittsville et station de chemin de fer	B. Butchart	do	26	1	do	111 00
Stoke's Bay et Tobemroy	M. Belrose	do	15 a. et r.	3	do	63 50
do	J. A. Spers, jun.	Cheval ou voit.	15 a. et r.	3	do	58 24
do	J. Cowan	do	15 a. et r.	3	do	
Story Creek et Woodburn						

Stony Lake et Warsaw	H. Bell	Facultatif	12	1	12 do	75 00
Stouffville et station de chemin de fer	J. Jennings	do	3	24	12 do	100 00
Strathallan et Woodstock	R. Laugdon	do	14	6	12 do	400 00
Stratford et station de chemin de fer	J. Pauland	En voiture	3 1/2	48	12 do	356 82
Streetsville et station de chemin de fer	S. Gill	do	2	24	do	32 06
do	do	do	2	30	do	84 91
Stromness et station de chemin de fer	G. Latimer	Facultatif	2	8	do	125 20
Stroud et station de chemin de fer	R. G. McOran	do	1	12	do	120 00
Sturgeon Bay et station de chemin de fer	P. Christie	do	1	12	do	15 60
do	J. Playfair	do	1	12	do	47 00
Sturgeon Falls et station de chemin de fer	G. Gombs	do	1	6	do	25 00
do	J. Stillar	do	1	10	do	10 00
Sudbury et station de chemin de fer	S. Fournier	do	1	12	do	65 80
Sunderland et station de chemin de fer	N. Steflins	do	1	12	do	66 00
Sutton West et station de chemin de fer	W. D. Townley	do	1	12	do	60 00
Sutton West et Vachell	do	do	1	12	do	100 00
Sweaburg et Woodstock	H. McCalley	En voiture	14	2	do	79 00
Sylvan et Widder	W. Randall	Facultatif	3	3	do	130 00
Talbotville Royal et Tempo	J. Weit	do	3	2	do	55 00
Tara et station de chemin de fer	G. H. Tomlinson	do	3	12	do	148 00
Tavistock et station de chemin de fer	G. Matheson	do	3	12	do	50 00
Teeswater et station de chemin de fer	W. Zinger	do	10	12	do	100 00
Teeswater et Wingham	W. Bisack	do	10	6	do	125 00
The Grove et station de chemin de fer	T. A. Robinson	do	1	12	do	40 00
Thompsonville et station de chemin de fer	J. S. Schmieendorf	do	1	12	do	109 60
Thornhill et station de chemin de fer	W. T. Brown	Cheval ou voit.	3	6	do	187 80
do	do	En voiture	12	6	do	249 00
do	J. Thompson	do	12	6	do	0 08
Thornton et station de chemin de fer	W. A. Nixon	Facultatif	1	12	do	78 00
Thorold et station de chemin de fer	J. Dale	En voiture	1	24	do	187 80
Tilbury Centre et station de chemin de fer	M. Hudson	Facultatif	1	12	do	96 00
Tilsburg et station de chemin de fer	J. Ostrander	do	1	12	do	137 48
do	Becker et Pierce	do	2	12	do	195 00
Tioga et station de chemin de fer	G. Fitzsimmons	do	1	12	do	145 00
Toronto et station de chemin de fer	J. Hendry	En voiture	1 et 1/2	36,24 et 30	do	1,950 49
Toronto et boîtes aux lettres des rues	F. Johnston	do	1 et 1/2	fel q. req. 12	do	2,400 00
Toronto et station de chemin de fer	W. Childs	Facultatif	3	12	do	45 00
Toronto et station de chemin de fer	D. Kitchen	Cheval ou voit.	3	3	do	80 00
Townsend Centre et Waterford	R. J. Toye	do	3	3	do	30 00
Toye's Hill et Winchester Springs	J. E. McQuigg	do	3	3	do	15 00
do	C. W. Smith	En voiture	3	18	do	44 46
do	do	do	3	18	do	133 95
Trenton et station de chemin de fer	H. Sharp	do	9	6	do	175 00
Trenton et Wooler	S. Tufts	do	9	3	do	20 00
Trottsville et station de chemin de fer	S. Sutor	do	6	12	do	53 21
Tupperville et station de chemin de fer	S. J. McKelvey	do	6	12	do	109 55
Tweed et station de chemin de fer	W. J. Sowell	do	12 et 20	12	do	182 75
Tyrcornell et Wallace town	W. Hall	do	4	6	do	105 00

ÉTAT N° 2, A—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Ufington et Venkoughnet	J. Meyers	En voiture	9	2	12 mois	40 00
Union et station de chemin de fer	J. Lynes	do	1	12	do	80 00
Underwood et Willow Creek	J. Hyde	do	6 1/2	1	12 do	45 00
Unionville et station de chemin de fer	J. Webber	do	6 1/2	24	12 do	87 64
Uphill et Victoria Road	H. C. Stewart	do	12	3	12 do	156 00
Uptergrove et station de chemin de fer	T. Mulvihill	do	1 1/2	24	12 do	180 00
Utopia et station de chemin de fer	P. Connor	do	6	12	do	50 00
Uttoxeter et Wanstead	N. K. Nesbitt	do	1 1/2	24	12 do	90 00
Uxbridge et station de chemin de fer	J. S. Kimmery	do	14 a et r.	3	12 do	156 00
Uxbridge et Victoria Corners	W. Bell	Facultatif	14 a et r.	3	12 do	115 00
Vandecar et Woodstock	N. Schooley	Facultatif	9	3	12 do	626 00
Vankleek Hill et station de chemin de fer	W. Lawlor	Chari ou voiture	12	6	12 do	52 00
Vancey et station de chemin de fer	F. Eden	Facultatif	4 1/2	12	12 do	160 00
Vasey et Waverley	J. Fraser	do	5 1/2	3	12 do	180 00
Ventnor et station de chemin de fer	J. McAuley	Cheval ou voit.	6	6	12 do	100 00
Ventnor et station de chemin de fer	E. Johnston	do	6	24	12 do	88 00
Victoria Harbor et station de chemin de fer	M. Valley	Facultatif	1 1/2	6	12 do	40 69
Villa Nova et station de chemin de fer	W. McAlpine	A pied	2	3	12 do	74 88
Villiers et station de chemin de fer	W. Weir	Cheval ou voit.	7 1/2	12	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	13 00
Vine et station de chemin de fer	J. Campbell	Facultatif	4	12	3 do depuis le	42 00
Victoria et Walsh	V. P. Kelley	do	1 1/2	3	12 do	72 00
Vivian et station de chemin de fer	W. Howick	En voiture	8	12	12 do	60 00
Waldemar et station de chemin de fer	N. L. McCormack	Facultatif	3	12	12 do	80 00
Waldes et station de chemin de fer	J. Teibatt	do	1 1/2	12	12 do	62 80
Walker et station de chemin de fer	W. J. Baker	do	1 1/2	12	12 do	30 00
Walker et station de chemin de fer	J. Greaves	Cheval ou voit.	1 1/2	24 et 21	12 do	282 62
Walkerton et station de chemin de fer	A. McLean	Facultatif	22	6	12 do	483 00
Walkerton et Wroter	T. Sage	do	2	6	12 do	25 00
Walkerville et Windsor	T. Bradley	do	2	12	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	90 00
Wallaceburg et station de chemin de fer	J. Egan	do	2	24	12 do	156 50
Wallacetown et station de chemin de fer	J. Delorme	do	2 1/2	12	12 do	156 50
Waller et Harney's Crossing	C. McGregor	do	1 1/2	12	12 do	6 25
	P. Harney	do	1 1/2	2	3 do (jusq. 30 juin 1886)	6 25

Walnut et Watford	do	En voiture	1 1/2	2	9 do	22 50
Warwick et station de chemin de fer	P. E. Willoughby	Facultatif	6	6	12 do	75 00
Wasboro et station de chemin de fer	J. C. Marshall	do	3	24	12 do	136 00
Waterford et station de chemin de fer	B. H. Ramage	do	2	12	12 do	124 80
Waterloo et station de chemin de fer	F. Sars	En voiture	2	30	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	59 32
do	do	do	2	24	3 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	85 75
do	do	do	2	24	6 do depuis le	88 75
Waubushene et station de chemin de fer	J. Scott	Facultatif	50 pds	24	12 do	200 00
Weidman et station de chemin de fer	F. Weidmann	do	12	24	12 do	60 00
Weidon et station de chemin de fer	J. E. Weldon	do	12	12	12 do	16 00
Welland et station de chemin de fer	O. H. Garner	do	1 1/2	6	12 do	40 00
do	A. W. McAlpine	do	15	24	12 do	143 98
Welland et Wellandport	L. Durison	En voiture	15	6	12 do	118 94
Wellington et station de chemin de fer	M. Pettit	do	1 1/2	24	12 do	375 00
Wendigo et station de chemin de fer	L. M. Cody	Facultatif	3	6	12 do	65 00
Wendover et station de chemin de fer	F. Corbelle	do	1 1/2	6	12 do	87 48
Wesleyville et station de chemin de fer	J. Barrowclough	do	1 1/2	6	12 do	125 00
West Toronto Junction et station de chemin de fer	J. Kirkwood	do	1 1/2	6	12 do	95 90
do	do	do	1 1/2	6	12 do	30 00
Westwood et station de chemin de fer	J. Comstock	En voiture	2 1/2	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	18 75
Whitby et station de chemin de fer	J. Scott	do	12	12	3 do depuis le	125 00
Whitechurch et station de chemin de fer	H. D. Henderson	Facultatif	3 1/2	18	12 do (jusq. 30 sept. 1885)	103 28
do	do	do	3 1/2	12	6 do depuis le	25 04
Wharton et station de chemin de fer	L. Post	do	1 1/2	12	6 do	40 00
Wilbur Station et station de chemin de fer	T. B. Caldwell	do	1 1/2	24	12 do	25 00
Williamsford Station et station de chemin de fer	C. Price	do	1 1/2	6	12 do	121 80
Willow Grove et station de chemin de fer	H. Stewart	do	1 1/2	6	12 do	110 00
Wilsonville et Wilsonville Corners	C. H. Fowler	do	1 1/2	6	12 do	80 00
Wilton Grove et station de chemin de fer	P. Murray	do	60 pds	6	4 do (jusqu'au 28 fév. 1886)	4 58
do	do	do	60 pds	6	4 do (jusq. 31 juillet 1885)	11 67
Windsor et Detroit, E.-U.	B. G. Davis	En chaloupe	2	30	12 do	474 00
Windsor et station du ch. de fer Sud du Canada	do	En voiture	1	24	12 do (moins l'amende)	295 00
Windsor et station du chemin de fer Grand-Tonno	T. Bradley	do	1	12	3 do	32 50
do	do	do	1	14	9 do	112 50
do	do	do	1	12	12 do	269 00
Wingham et station de chemin de fer	D. Campbell	do	6	6	6 do (d le 1er oct. 85; m l'a.)	61 50
do	W. Black	do	1	12	12 do	95 00
Wolverton et station de chemin de fer	R. Given	Facultatif	1 1/2	24	12 do	166 50
Woodbee et station de chemin de fer	B. S. Haslam	En voiture	1 1/2	12 et 24	12 do	328 20
Woodstock et stations de chemin de fer	J. P. Henry	do	1	12	12 do	200 00
Woodville et station de chemin de fer	J. A. McKenzie	do	1	12	12 do	70 00
Woodville et station de chemin de fer	H. Ferguson	do	1 1/2	12	12 do	149 00
Wroter et station de chemin de fer	D. Hood	do	1 1/2	6	12 do	50 00
Wybridge et Wyevale Station	W. Edwards	do	2	12	12 do	50 00
Wythe et station de chemin de fer	J. Lyons	Facultatif	2	12	12 do	50 00
Wyton Station et station de chemin de fer	G. Scatterd	do	1	12	12 do	100 00
Yarmouth-Centre et station de chemin de fer	G. A. Parlee	do	1	6	12 do	100 00

ÉTAT N° 2, A.—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Zephyr et station de chemin de fer.....	J. N. Dafoe.....	Facultatif.....	3	6	9 do (jusq. 31 déc. 1886).....	187 50
do .....	R. Marshall.....	do .....	3	6	3 do depuis le do .....	39 75
Péages du Pont Suspendu.....	W. G. Swan, Sur.....	.....	.....	.....	12 do .....	40 00
					Total .....	\$361,650 80

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

## ETAT N° 2, B—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.  
TRANSPORT DES MALLEES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

10—5  
2\*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Bark's Falls et Magnetawan.....	R. H. Menzies .....	25	3	Saison '85 (voir serv. par terre).	\$ 58 50
Byng Inlet et Waubaushene .....	C. Duffy.....	120	2	do .....	400 00
Gallander, Nipissing et Sturgeon Falls, etc.....	Cie de navig. de Muskoka et Nipissing	53	3	do .....	532 00
Deseronto et Picton.....	Cie de navigation de Deseronto.....	17	6 et 12	do (voir serv. par terre)	1,165 45
French River et Midland.....	Cie de bois de service d'Ontario .....	130	1	Partie de la saison 1885.....	70 00
Gananoque et Clayton, E.-U.....	Cie de chemin de fer des Mille Isles....	10	6	Saison 1885 (et arrérages).....	220 00
Gravenhurst et Port Cockburn, Rosseau, etc .....	Cie de navig. de Muskoka et Nipissing	25 et 54	6, 2 et 3	do .....	2,470 50
Kingston et Cap Vincent, E.-U.....	H. Folger .....	11	6	12 mois.....	1,350 00
Kingston et Parc des Mille Isles .....	do .....	24	6	Saisons 1884 et 1885.....	400 00
Kingsville et Ile Pelée.....	T. R. Lidwell.....	20	1	6 mois (voir service par terre)..	287 50
Lindsay et Sturgeon Point.....	G. Crandell .....	12	6	do do .....	75 00
Niagara et Toronto.....	Cie de navigation de Niagara .....	36	6	Saison 1885.....	549 00
Port-Hope et Charlotté, E.-U.....	C. F. Gildersleeve.....	60	6	do .....	516 65
				Total.....	\$8,094 60

A. CAMPBELL,  
Maire général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

ÉTAT N° 2, A—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.  
TRANSPORT DES MAILLES PAR CHEMINS DE FER.

Noms des chemins de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Gie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté.....	4	18	12 mois (jusqu'au 31 mars 1886).....	\$ 730 00
Canada Atlantique.....	79	12	12 do (jusqu'au 31 mai 1886).....	5,590 04
Canada Sud.....	331½	6	12 do (jusqu'au 31 mars 1886).....	30,600 68
Canadien du Pacifique (ligne-mère dans l'Ontario).....	1,170½	En différents temps sur les diverses sections de la ligne.	12 do	43,404 34
do (division de Barrie).....	122		12 do	8,238 16
do (division d'Ottawa).....	110½		12 do	8,573 59
do (division de Toronto).....	640		12 do	35,187 26
Ontario Central.....	32		12 do	1,884 26
Érié et Huron.....	36	6	12 do	2,704 32
Grand-Tronc (ligne-mère dans l'Ontario).....	478½	Aussi sourent que l'exigera le service des postes d'après le nombre de convois.	12 do	101,560 00
do (division de Barrie).....	312½		12 do	16,043 11
do (division de Kingston).....	90½		12 do	4,525 98
do (division de London).....	746½		12 do	69,261 88
do (division de Toronto).....	443		12 do	31,418 85
Kingston et Pembroke.....	104	6	12 do	7,019 11
Napance, Tamworth et Québec.....	28½	12	12 do	2,859 76
Nord et Nord-Ouest.....	382½	12	12 do	27,984 35
Mille Îles.....	2	3	12 do	730 00
				\$398,315 69

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.



ETAT N° 2, A—*Suite*—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Noms des fournisseurs.	Détails des comptes.	Montant.	
		\$	cts.
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes, etc., pour le dép. des postes	1,883	80
R. S. Montgomery .....	Sacs de malle, scel-rivets, etc. do	2,563	52
Filature de coton du Canada .....	do pour le département des postes.....	3	72
G. Bailey.....	Serrures de malles en cuivre, pour le dép. des postes.	35	50
Fritchard et Mingard.....	Étiquettes des sacs de malle do	227	56
Filature de coton du Canada .....	Sacs de malle, pour l'Inspect. des B.P., Barrie.....	15	50
do do .....	do do Kingston..	27	00
L. W. Shannon .....	Marquer des sacs de malle do do	8	75
G. Bailey .....	Rép. aux ser. des sacs de m. do do	7	50
Loughrey et Tackaberry.....	Étiq. pour sacs de m. et rép. do London....	121	82
T. Thompson.....	Sacs de malle do Toronto ...	1,367	54
E. Chanteloup.....	Serrures de malles en cuivre do do	29	00
J. et E. H. Roberts.....	Répar. de serrures de malle do do	82	50
T. Hill et fils.....	Marquer des sacs de malle do do	18	20
H. McCaffrey .....	Rép. des sacs de mal., pour le M. de P., Bagot.....	1	20
W. H. McCallum.....	do do do	0	15
F. Dirtring.....	do do Carthage....	1	50
J. R. Davey .....	do do Cornwall .....	5	20
W. Dynes, P.M.....	Répar. au sac de malle do Granger .....	0	35
J. Philp et fils.....	do do Hamilton....	6	90
E. Godfrey .....	do do Nobleton.....	0	25
E. Chanteloup.....	Serrures en cuivre et clefs do Ottawa.....	123	00
G. Bailey .....	Répar. des serrures de malle do do	18	75
E. Chanteloup.....	Serrures de malle en cuivre do Toronto .....	812	25
T. Thompson.....	Répar. aux sacs de malle do do	404	38
T. Barker.....	do do Walter's Falls	0	50
A. Makeague .....	do do Wellandport..	0	50
	Total.....	\$7,766	82

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DE QUÉBEC.

ETAT N° 2, B.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Abbotsford, Granby et Milton.....	P. Page.....	En voiture.....	9	6	3 mois (jusqu'au 30 juin 1885).	160 00
Abbotsford et station de chemin de fer.....	D. Sharaky.....	do.....	1	12	do depuis le.....	45 00
Abercorn et station de chemin de fer.....	E. R. Sheppard.....	Facultatif.....	4	12	do.....	75 00
Action Vale et station de chemin de fer.....	Ch. de fer du Sud-E.....	do.....	7	12	do.....	40 00
Adamsville et Brigham.....	A. Laplante.....	En voiture.....	4	6	12 do.....	100 00
Adamsville et Brigham.....	D. Laroive.....	do.....	4	6	12 do.....	140 00
Adderley et Saint-Pierre Baptiste.....	P. A. Drolet.....	Oheval ou voit.....	3	12	do.....	45 00
do.....	G. Rodrigue.....	do.....	9	1	6 do.....	25 00
do.....	P. Roy.....	do.....	9	1	6 do (depuis le 1er juil. '85)	19 86
Agnes et Nadeau's Crossing.....	J. S. Wilson.....	En voiture.....	4 1/2	12	do.....	18 75
Agnes et station de chemin de fer.....	W. H. Flint.....	Facultatif.....	10	1	12 do.....	36 00
Agnes et Trois-Lacs.....	M. Bryson.....	En voiture.....	6 et 4	3	12 do.....	40 00
Aird, Glarecville et Miranda.....	J. Bryson.....	do.....	4	2	12 do.....	96 00
Allan's Corners et Capinside.....	do.....	Facultatif.....	1	2	12 do.....	52 00
Allan's Corners et station de chemin de fer.....	T. Keays.....	Cheval ou voit.....	3	1	12 do.....	40 00
Alard Section et Nouvelle.....	J. J. Maguire.....	En voiture.....	2	1	4 do.....	20 00
Alumetue, Ile, et Pembroke.....	do.....	do.....	2	2	8 do.....	11 67
Amqui et station de chemin de fer.....	A. Grant.....	A pied.....	60 vgs.	6	12 do.....	46 66
Ancienne Lorette et station de chemin de fer.....	L. Dufrane.....	do.....	400 vgs.	6	12 do.....	24 00
Ancienne Lorette et bureau intermédiaire.....	G. Dufrane.....	Cheval ou voit.....	3	6	12 do.....	80 00
Anderson's Corners et Devittville.....	J. Anderson.....	A pied ou en voit.....	4	2	12 do.....	60 00
Ange Gardien de Rouville et Farnham.....	P. W. Gilmore.....	En voiture.....	5	6	3 do.....	31 00
Angeline et Saint-Alphonse de Granby.....	O. Boisvert.....	Facultatif.....	1	12	do (jusqu'au 30 juin 1885)	37 50
Angers et station de chemin de fer.....	L. Monson.....	En voiture.....	4	3	12 do.....	78 00
Annesley et North Onslow.....	P. Killoran.....	Facultatif.....	4	3	12 do.....	60 00
Antoine et Lost River.....	C. Boon.....	do.....	22	1	12 do.....	60 00
Antoine et Saint-Jovite.....	do.....	En voiture.....	7	2	12 do.....	150 00
Arnagh et Saint-Rapuel.....	G. Bourassa.....	do.....	15	2	12 do.....	58 00
Arthabaska et Chester.....	J. G. Bourassa.....	do.....	8	6	12 do.....	68 00
Arthabaska, Victoriaville et station de ch. de fer.....	do.....	do.....	6 et 2 1/2	6 et 12	12 do.....	192 00
						90 00

Arthabaska et Victoriaville.....	do.....	do.....	2 1/2	12	12 do.....	90 00
Arundel et Rockaway Valley.....	O. Sinclair.....	Facultatif.....	5	1	12 do.....	30 00
Ascot Corner et station de chemin de fer.....	A. Stacey.....	do.....	4	12	do.....	50 00
Ascot Corner et Westbury.....	J. P. Woodrow.....	En voiture.....	4	3	12 do.....	60 00
Aston Station et station de chemin de fer.....	A. Ouellette.....	do.....	120 vgs.	6	12 do.....	198 00
Aston Station et Saint-Leonard.....	N. Doucette.....	Cheval ou voit.....	9	2	3 do.....	12 25
do.....	B. Rowe.....	En voiture.....	2	3	6 do (jusqu'au 30 juin 1885)	36 75
do.....	P. C. McGinnis.....	do.....	2	6	9 do (depuis le 1er déc. 1885)	25 00
Aubert Gallion et Saint-George, Beauce.....	W. M. Pizer.....	Cheval ou voit.....	7	3	1 do (jusqu'au 30 avril 1886)	6 00
do.....	A. Gallant.....	Facultatif.....	7	6	11 do.....	132 00
do.....	do.....	do.....	7	3	12 do.....	108 00
Avoca et Pointe au Obène.....	J. McCallum.....	Cheval ou voit.....	7	2	12 do.....	82 00
Ayer's Flat et Kingsford.....	G. M. Hunt.....	En voiture.....	6	12	do.....	40 00
Ayer's Flat et station de chemin de fer.....	H. G. Ayer.....	A pied.....	4	12	12 do.....	600 00
Aymier et Ottawa.....	G. H. O'Reilly.....	En voiture.....	9	2	12 do.....	1,342 00
Aymier et Portage du Fort.....	J. Wyman.....	do.....	49	6	12 do.....	50 00
Aymier et Portage de chemin de fer.....	A. M. Holt.....	do.....	4	6	12 do.....	76 50
Bagotville et Chicoutimi.....	E. Leveque.....	do.....	10	Tel que r. 1885	do.....	38 00
Bagotville et Grande Baie.....	E. Mailoux.....	do.....	3	Tel que r. 1885	do.....	20 00
Bagotville et qual.....	E. Leveque.....	do.....	2	Tel que r. 1885	do.....	40 00
Bailargeon et station de chemin de fer.....	B. Huot.....	Facultatif.....	2	5	12 mois (jusqu'au 31 déc. 1885)	43 00
Baldwin's Mills et Barnston.....	W. K. Baldwin.....	En voiture.....	5	3	do.....	21 00
do.....	do.....	do.....	5	3	do.....	45 00
Basin du Lièvre et stat. de ch. de f. de Buckingham.....	F. H. Nauville.....	Facultatif.....	1	6	12 do.....	72 00
Basilean et station de chemin de fer.....	T. Leguerre.....	En voiture.....	1	12	12 do.....	180 00
Basilean et Saint-Pierre les Becquets.....	C. A. Magay.....	En chaloque.....	3	6	12 do.....	615 00
Beauce Junction et Jersey Mills.....	V. Lessard.....	En voiture.....	26 1/2	12	12 do.....	25 00
Beauce Junction et station de chemin de fer.....	T. Bibeau.....	Facultatif.....	60 vgs.	6	12 do.....	345 00
Beaubarnois et Caughnawaga.....	O. Duquette.....	En voiture.....	15 1/2	2	12 do.....	50 00
Beaubarnois et Laberge.....	C. Primeau.....	do.....	15	2	12 do.....	198 00
Beaubarnois et Saint-Louis de Gonzague.....	B. Paré.....	do.....	10	6	12 do.....	220 00
Beaubarnois et Valleyfield.....	E. Repin.....	do.....	7	3	12 do.....	60 00
Beauré et Saint-Feroul.....	F. Michel.....	Cheval ou voit.....	3	6	12 do.....	58 00
Beaurivage et Parkhurst.....	J. Machel.....	Facultatif.....	34	3	7 do (depuis le 1er sept. '85)	29 16
Beauvoir et Sainte-Marthe.....	M. Beaur.....	En voiture.....	9	6	12 do.....	300 00
Béancour et station de chemin de fer.....	S. Charron.....	do.....	10 1/2	6	12 do.....	290 00
Béancour et Sainte-Gertrude.....	N. Champoux.....	do.....	17	12	12 do.....	48 00
Béancour Station et Sainte-Julie de Somerset.....	D. Johnston.....	do.....	8 1/2	6	12 do.....	210 00
Bedford et Pearson.....	J. Briggs.....	do.....	1	12	12 do.....	75 00
Beche Plain et station de chemin de fer.....	C. H. McOintock.....	A pied.....	6	1	12 do.....	30 00
Bell Mount et Otter Lake.....	G. Palmer.....	Cheval ou voit.....	1	12	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	97 50
Belœil, Village et Saint-Hilaire Station.....	P. Aubier.....	Facultatif.....	1	3	do.....	37 50
do.....	do.....	do.....	1	3	do.....	12 50
Bennett et Maple Grove.....	J. Bennett.....	do.....	3	3	do.....	80 00
Bergerville et Québec.....	J. Drolet.....	En voiture.....	216	4 par sais. Saison, 1884-86 et 1885-86.	do.....	1,800 00
Bersimis et Moisie.....	G. Rouard/Beaudet.....	A pied.....	26	2	3 mois (jusqu'au 30 juin 1885)	137 50
Bersimis et Sault au Cochon.....	J. Miller.....	Facultatif.....	26	2	9 do.....	473 00
do.....	S. Miller.....	do.....	26	2	9 do.....	473 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Berthier (en bas) et station de chemin de fer.	V. Guillemette.	Facultatif	2 1/2	12	12 mois	\$ 78 00
Berthier (en haut) et Ile Dupas.	P. Moreau	do	2 1/2	3	12 do	48 00
Berthier (en haut) et station de chemin de fer.	E. F. Plante	do	2 1/2	12	12 do	150 00
Berthier et Sorel.	S. Vais	do	6	7 h, 14 1/2	12 do	444 00
Bethel et South Durham.	W. Bartlett.	En voiture.	6	2	12 do	50 00
Bic et station de chemin de fer.	J. K. Colctough	Facultatif	10 vgs.	12	12 do	23 25
Birehton et station de chemin de fer.	J. A. McVeigh.	A pied.	10	12	12 do	26 00
Birehton et Sand Hill.	D. M. Caswell.	En voiture.	4	3	12 do	54 00
Birehton et Saverville.	L. Mann	Cheval ou voit.	6	6	12 do	260 00
Bishop's Crossing et East Dudawell.	H. R. Bishop.	En voiture.	3	2	6 do	20 00
Bishop's Crossing et station de chemin de fer.	J. McFaddin.	En voiture.	60 vgs.	12	3 do	5 00
Bisson et station de chemin de fer.	F. Hamanne.	Facultatif	350 vgs.	12	12 do	40 00
Bisson et station de chemin de fer.	F. Grenier.	do	6	2	12 do	135 00
Bisson et Saints Anges.	O. Courroy.	Cheval ou voit.	16	1	12 do	50 00
Bianche et Mayo.	J. Piquet.	do	9	6	12 do	50 00
Bianchet et Saint-Lambert.	A. Richard.	En voiture.	9	1	12 do	40 00
Blandford et Stanfold	do	do	14	2	7 do	43 23
do	do	do	10	1	12 do	70 00
Boileau et Rivington.	P. Boileau.	Cheval ou voit.	14	1	12 do	55 00
Boileau et Saint-Remi d'Amherst.	E. Thomas.	Facultatif	10	2	9 do	30 00
Bois de Filion et station de chemin de Blainville.	O. Chapleau	En voiture.	4	6	12 do	560 00
Bolton Centre, Knowlton et Knowlton Landing.	L. Poulin	do	9	6	12 do	26 00
Bolton Forest et station de chemin de fer.	J. J. Channell	do	3	3	12 do	60 00
Bonsaventure, Ile, et Parcé	P. Bossy	Facultatif	46	1	12 do	300 00
Booth et Dumoine.	J. Lafrenière	Cheval ou voit.	8	12	12 do	10 00
Bordeaux et station de chemin de fer.	G. Picard	A pied	12	1	12 do	30 00
Boscobel et Roxton Falls.	W. Hackwell	Cheval ou voit.	4 1/2	3	12 do	42 00
Boreaux et Ormstown.	O. Bergerin	En voiture.	4 1/2	3	12 do	72 00
Boulogne et Saint-Basile de Grantham.	J. Rousseau	Facultatif	3	6	12 do	25 00
Bourg Louis et station de chemin de fer.	P. Russell.	En voiture.	3	6	12 do	75 00
Boynon et station de chemin de fer.	J. Frostig	Facultatif	2	6	9 do	63 75
Brigham et Farham Centre.	P. E. O'Connor.	A pied ou en voit.	2	6	3 do	20 00
do	do	do	2	12	12 do	48 00
Brigham et station de chemin de fer.	A. S. Newell	Facultatif	4	3	12 do	48 00
Bristol et Caldwell.	R. Horner	do	4	3	12 do	48 00

Bristol et Maple Ridge.	W. Creighton	En voiture.	5	6	12 do	168 00
Britannia Mills et station de chemin de fer.	H. G. Guilbert.	A pied	60 vgs.	12	12 do	20 00
Brownville et Saint-Sauveur.	G. Hamilton	Cheval ou voit.	8	3	12 do	100 00
Brome et station de chemin de fer.	H. H. Smith	Facultatif	1	6	3 do	15 00
do	E. S. Chapman	do	4	9	do	45 00
do	H. Addison	do	4	3	12 do	80 00
Brompton et Brompton Falls.	R. Rowe	Cheval ou voit.	6	2	12 do	48 00
Brookbury et Robinson.	L. Bthier	Cheval ou voit.	16	1	10 do	86 67
Brookdale et Montebello.	J. Stewart	do	3	3	12 do	45 00
Broughton et station de chemin de fer.	J. Beaudou	En voiture.	5 1/2	6	9 do	112 50
Broughton Station et Broughton-Est.	J. McGee.	Cheval ou voit.	6 1/2	3	12 do	24 00
Broughton Station et station de chemin de fer.	N. Rousseau	En voiture.	21	6	6 do	70 00
Broughton Station et Broughton-Ouest.	J. Warwick	En voiture.	3 1/2	1	12 do	24 00
Brownburg et Mount Maple.	C. W. Pearson.	Chal. ou voiture.	19	6	9 do	375 00
Buckingham et High Rock.	do	do	2	6	3 do	137 50
do	do	do	3	12	12 do	97 00
Buckingham et station de chemin de fer.	L. Leflamme	En voiture.	15	3	12 do	140 00
Buckland et Saint-Jacques.	P. Tanguay	Cheval ou voit.	18	3	12 do	177 00
Buckland et Saint-Magloire.	A. Sanborn.	En voiture.	1	12	12 do	20 00
Bulwer et station de chemin de fer.	J. Wood.	Facultatif.	3	3	12 do	56 00
Burnside et Saint-Hermas Station.	do	do	3	3	12 do	56 00
Cacouna et station de chemin de fer (1/2 St-Arsène).	J. B. Beaulieu.	do	5	12	12 do	250 00
Cacouna et station de chemin de fer.	J. E. Cahill	do	2 1/2	12	3 do	36 74
Calumet, Ile du, et Colfield.	C. Barason	do	1 1/2	12	12 do	120 00
Calumet, Ile du, et Dupraven.	A. Cyr.	En voiture.	5	2	4 do	17 33
do	R. Groom	do	88	3	8 do	52 00
Campbellton et Paspébiac.	M. Reid	do	3	6	12 do	3,880 00
Cantbury et Scottown.	do	Facultatif	3	3	9 do	42 00
Cantley et Kirk's Ferry.	do	do	19	3	3 do	56 25
do	do	do	3	6	6 do	21 25
Cantley et Lucerne.	R. Blackburn.	En voiture.	3	6	Saison, 1885	100 00
Cap à l'Aigle et Malbat.	A. Desjardis.	En voiture.	2 1/2	3	6 Saison, 1885	33 00
Cape Cove et qual.	J. Savage	Facultatif	1/2	12	3 mois (jusqu'au 30 juin 1885)	46 00
Capelin et station de chemin de fer.	C. H. Crisp.	A pied	5	12	12 do	180 00
Cap Margaleite et station de chemin de fer.	O. Toupin.	Facultatif	9	6	12 do	199 00
Cap Rouge et Québec.	J. Drobot.	Diligence	1 1/2	12	12 do	90 00
Cap Saint-Ignace et station de chemin de fer.	C. Larue.	Facultatif	4 1/2	6	12 do	150 00
Cap Santé et Les Ecureuils.	P. Page	En voiture	5	6	12 do	150 00
Cap Santé et Portneuf.	E. Marcotte.	do	10 1/2	6	12 do	247 00
Carillon et Leclaire.	M. Campeau	do	25 1/2	6 et 12	Saison, 1885	40 80
Carillon et Pointe Fortune.	J. Larocque	En voiture.	2 1/2	3	6 Partie des sais. 1884-85 et 1885-86.	663 75
Carillon et Vaudreuil Station.	J. O. Fletcher	do	2	12	Saison, 1885	38 00
Casault et station de chemin de fer.	J. Ouellet	Facultatif	5	3	12 mois	125 00
Casault et Danville.	G. W. Barlow	do	5	6	12 do	88 00
Catchuavaga et qual.	A. de Lorimer.	En voiture	260 vgs.	12	12 do	50 00
Causapescal et station de chemin de fer.	A. Blais	A pied	60 vgs.	12	12 do	60 00
Cedar Hall et station de chemin de fer.	J. Smith	Facultatif	60 vgs.	6	12 do	12 00

DETAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Côtes et Saint-Dominique Station.	B. Hurteau	En voiture.	4½	6	(jusqu'au 31 août 1885)	66 66
do	C. Bissonnette	do	4½	7	do	93 10
Chambly Basin et station de chemin de fer	G. E. Mayrand	Facultatif	4½	12	do	80 00
Chambly Canton et station de chemin de fer	J. Hackett	do	4½	12	do	80 00
ChAMPLAIN et station de chemin de fer	J. Abel	En voiture	2	12	do	90 00
ChAMPLAIN et Vincennes	M. Desseureault	Facultatif	5	3	do	100 00
Chanmay et Pionolis	F. Poulin	do	9	1	do	50 00
Chantelle et Raydon	D. Morin	En voiture	17	3	(jusq. 30 sept. 1885)	102 00
do	A. Morin	do	17	3	dep. le do	105 00
Chapeau, Pembocke et Fort William.	A. S. Maloney	do	22	6 et 3	do	499 00
Chathamagne et L'Assomption.	J. Belhumeur	do	9	6	do	250 00
Chathamagne et Montréal.	M. Archambeault	do	15	6	(jusq. 31 déc. 1885)	400 00
Charlebourg et Québec	E. Lefebvre	do	5	2	dep. le do	45 00
do	do	do	5	2	do	20 00
do	do	do	9	2	do	75 00
Chartriville et La Patrie	A. Daigneau	do	9	12	do	39 00
Charboro' et Saint-Philippe.	W. Dougas	do	2½	3	Voyage spécial	1 00
Chateaugay Basin et Montréal.	C. Duquette	Facultatif	5½	12	12 mois	64 00
Châtillon et Saint-Zéphirin	C. Oastonguy	En voiture	30 vgs	6	do	20 00
Chaudière Curve et station de chemin de fer	A. Lemieux	Facultatif	5½	6	(jusq. 31 déc. 1885)	100 00
Chaudière Mills et station de chemin de fer	do	Cheval ou volt.	300 vgs.	9	do	28 25
do	A. McTeer	A pied	300 vgs.	3	do	8 75
do	G. Dallaire	Facultatif	3	6	do	40 00
Chamumont et Saint-Agapit	E. T. Paquet	do	1½	3	do	50 00
Chelsea et Old Chelsea	H. W. Edmunds	Cheval ou volt.	6	1	(jusq. 31 déc. 1885)	26 25
Chemin Taché et Saint-Cyprien	G. Dallaire	do	6	1	do	8 75
do	A. McTeer	do	6	1	do	60 00
Cherry River et Misog	O. Tremblay	Facultatif	4	2	do	75 00
Chester et North Ham.	R. A. Buzsall	Cheval ou volt.	13	2	do	149 00
Chichester et Fort Ouelonge.	C. Bourassa	En voiture	21	3	do	345 00
Chicoutimi et Grande Baie.	J. C. Porpore	do	16	2	do	27 00
Chicoutimi et Labarre.	F. Simard	Facultatif	40	6	(jusq. 31 août 1885)	382 00
Chicoutimi et Laverrière.	E. Girard	En voiture	40	2	(dep. le 1er octob. 1885)	25 00
do	P. Blackburn	do	10	6	(jusq. 31 mai 1886)	196 66
Chicoutimi et Metabetchouan.	do	do	57	6	do	637 60
do	J. B. Simard	do	57	6	(jusq. 30 sept. 1887).	

Chicoutimi et Murray Bay Rivier	A. Savois	do	63	6	do	655 00
Chicoutimi et Baie Saint-Paul	J. Ducheno	Cheval ou volt.	87	4	do	502 87
Chicoutimi et Tremblay	N. Laforge	Facultatif	2	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	14 87
do	F. Simard	do	2	6	do	56 26
Chicoudimi et quasi	J. Demers	En voiture	15	12	Saison, 1885	75 00
Chute aux Iroquois et L'Annonciation	C. Renaud	Cheval ou volt.	20	2	do	112 60
do	P. Maurice	En voiture	20	9	(jusqu'au 31 déc. 1885)	45 00
Chute aux Iroquois et Saint-Jovite.	E. Gauthier	Cheval ou volt.	13	2	do	72 00
do	J. Forbes	En voiture	4	6	do	156 00
Clairvaux et Baie Saint-Paul	M. J. Burnot	do	4	2	do	240 00
Clapham et Inverness	A. Triley	do	19	3	do	36 68
Clarenceville et station de chemin de fer Lacolle	A. F. Tomkins	Cheval ou volt.	22	12	(depuis le 1er mai 1885)	180 00
Coaticook et Ganaan, E.-U.	T. Paquette	do	19	2	do	50 00
Coaticook et North Coaticook.	G. N. Kemick	En voiture	19	6	do	300 00
Coaticook et Pâquette	J. Roberge	do	67 vgs.	12	do	475 00
Coaticook et Rock Island	do	Facultatif	67 vgs.	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	7 50
Coleraine Station et station de chemin de fer	M. Hurley	do	14	12	do	30 00
do	N. Roy	A pied	9	3	do	209 00
Coleraine Station et Samborn	C. Chaurette	Cheval ou volt.	30	6	(dep. le 1er juill. 1885)	96 00
Coleraine Station et Wolslow.	J. Hodgson	do	1	6	(Partie des sais., 1884-85 et 1885-86)	53 10
Como et Oka	F. Pierce	En voiture	6	6	Saison, 1885	10 88
Compton et Martinville.	G. Rouley	do	10	3	do	105 00
do	G. Hurteau	do	18	3	do	50 00
Compton et Saint-Edwidge	J. Miller	do	10	6	do	150 00
Contrecoeur et Varennes	S. J. Osgood	A pied ou volt.	1	12	do	500 00
Coonshire et Island Brook.	T. Cooper	En voiture	14	6	do	225 00
Coonshire et station de chemin de fer	A. Roberts	do	2	12	do	53 00
Cooper's Corners et La Guerre	do	do	2	12	do	16 66
Cooper's Corners et La Guerre	O. Pharaud	do	2	3	(dep. le 1er fév. 1886)	35 00
Coobin et Frontière	G. Gauthier	do	2	6	do	200 00
do	O. Prieur	do	2½	19	do	33 00
do	C. de remorqueurs	do	6	12	do	60 00
Coteau du Lac et Coteau Landing	Saint-François.	Chaloupe ou volt	6	12	(dep. le 1er oct. 1885)	125 00
Coteau Landing et Valleyfield.	J. Lalonde	En voiture	6	7	(dep. le 1er sept. 1885)	116 66
Coteau Landing et station de chemin de fer	do	do	14½	5	(Jusqu'au 31 août 1885)	67 08
Coteau Station et Saint-Glet.	M. Houe	Facultatif	6½	3	do	120 00
Côte Saint-Louis et Mile End.	L. Tasse	do	1	12	do	96 00
Côte Saint-Michel et Montréal	E. Latour	En voiture	2	6	do	52 00
Côte Saint-Paul et station de chemin de fer	W. Orr	Facultatif	1	12	do	48 00
Corvey Hill et Vicars	O. S. Browne	En voiture	1	6	(jusqu'au 30 sept. 1885)	36 00
do	J. E. O'Halloran	do	2½	3	do	50 00
Covansville et station de chemin de fer	J. N. Fréchette	Cheval ou volt.	24	6	(jusqu'au 31 déc. 1885)	442 50
do	D. Mooney	En voiture	24	3	do	147 50
Craig's Road Station et Fréchette	L. Demers	do	24	6	do	46 00
Craig's Road Station et Saint-Sylvestre-Est.	W. Wilson	Cheval ou volt.	5	2	do	46 00
do	do	do	5	2	do	
Grandboumae et Oulbut	do	do	5	2	do	

ÉTAT N<sup>o</sup> 2, B—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Cranborne et Frampton	V. Lacroix	Facultatif	8	2	12 mois.	\$ 80 00
Cross Point et Matapeia	C. Keane	do	2	6	Voyages spéciaux.	69 60
Cross Point et Sainte-Anne de Restigouche	C. Guay	En voiture.	10½	2	12 mois	100 00
Cross Point et Sillarville	A. McDonald	Facultatif	8	1	do	84 00
Cumberland Mills et Rivière Gilbert.	T. J. Taylor	do	6	1	12 do	50 00
Daleville et Edina.	J. Tomally	En voiture.	6	1	12 do	30 00
Daleville et Lechute.	P. McArthur	Cheval ou voit.	6	6	12 do	180 00
Daleville et Louisa.	W. Warchohn	En voiture.	5	2	12 do	44 00
Dalhousie Mills et Peveril.	A. Morrison	do	2	6	12 do	60 00
Dalling et South Bay.	L. W. Weed	Facultatif	6	3	9 do	27 50
do	do	do	6	3	do	57 50
Danby et station de chemin de fer.	S. D. McGee	do	50 vgs.	12	12 do	12 00
Danford Lake et Kazabazua.	J. T. Barnes	do	9	2	12 do	90 00
Danford Lake et Otter Lake.	R. Farrell	do	18	1	9 do	75 00
do	H. Heany	do	18	1	9 do	30 00
Danville et station de chemin de fer.	J. McManus	A pied.	10½	3	12 do	120 00
Danville et Saint-George de Windsor.	G. Goodenough	Cheval ou voit.	24	3	12 do	34 00
Danville et South Ham.	J. D. Morin	do	6½	1	12 do	399 00
D'Auteuil et Kingsley Falls.	J. R. Demison	do	7	2	12 do	40 00
Denison's Mills et Richmond-Est.	H. A. Chasnell	En voiture.	12	12	12 do	125 00
Derby Line, Rock Island, Stanstead et st. de ch. de f.	O. Perrault	do	2½	12	12 do	180 00
Deschambault et station de chemin de fer.	A. Blondeau	Facultatif	100 vgs.	12	12 do	59 00
Desjardins et station de chemin de fer.	J. J. Holiday	En voiture.	3	12	12 do	75 00
Dewittville et station de chemin de fer.	F. P. Dufresne	do	120 vgs.	3	12 do	63 00
Dillonville et Eastman.	J. E. Rheault	Facultatif	9	12	12 do	32 00
Dixville et station de chemin de fer.	O. Baldwin	do	9	2	12 do	60 00
Domaine de Gentilly et Gentilly.	D. Beauchesne	En voiture.	9	2	12 do	45 00
Dorval et station de chemin de fer.	J. Desoxy	do	12	1	12 do	70 00
Doyle et Sheenboro'.	J. Bush	Cheval ou voit.	24	6	12 do	48 00
Drummondville et Melbourne.	C. Gussan	do	24	6	12 do	84 00
Drummondville et station de chemin de fer.	J. F. Picoin	A pied.	5½	3	12 do	84 00
Drummondville et Saint-Cyrille de Wandover.	J. B. Janelle	En voiture.	15	2	12 do	92 00
Duclos et Wakefield.	A. Duclos	Cheval ou voit.	15	2	12 do	92 00

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Dudswell Centre et East Dudswell.	H. R. Bishop	do	4½	2	12 do	21 00
Dudswell Centre et station de chemin de fer.	W. H. Lothrop	En voiture.	1	12	3 do	150 00
Dudswell Centre et South Dudswell.	E. F. Orr	do	4½	2	12 do	40 00
Dufresne's Mills et South Durham.	J. O. Dufresne	do	2½ et 2	6	12 do	50 00
Dunboro' Scotsmore et station de chemin de fer.	F. E. Scott	do	4	3	et 6	65 00
Dundee et station de chemin de fer.	J. T. Tro	do	3½	12	12 do	100 00
Dunham et East Durham.	J. G. Wales	do	6	6	12 do	141 00
Dunham et Fréligsburg.	A. Ingalls	do	6	6	12 do	190 00
Dunham, Stanbridge-Est et Stanbridge Station.	J. H. Martin	do	13 et 7	6	12 do	447 00
Dunham et Sweetsburg.	E. Pickett	do	7½	6	12 do	200 00
East Angus et Linda.	D. B. Hall	do	1½	3	12 do	39 00
East Angus et station de chemin de fer.	A. Ayerst	do	100 vgs.	12	3 do	12 00
do	F. P. Buck	do	100 vgs.	12	9 do	40 00
East Arthabaska et Lerocelle	L. Boulanger	do	17	3	12 do	300 00
East Arthabaska et Saint-Fortunat	P. J. Jannée	do	6	12	do	195 00
East Arthabaska et Stanfeld.	D. Leneau	do	5½	6	12 do	37 50
East Broughton et station de chemin de fer.	L. Beaudoin	Cheval ou voit.	28 et 6	6	3 do	250 00
East Clifton, Sawyerville et Canaan, E-U.	H. Sawyer	do	1	2	et 1	80 00
East Farnham et station de chemin de fer.	C. Mansfield	En voiture	1	6	12 do	20 00
do	do	do	1	6	12 do	14 48
East Magdala et Lyster.	A. Rousseau	do	4	1	6 do	6 50
do	do	do	4	1	1 do	2 17
do	do	do	4	1	1 do	2 17
Eastman et station de chemin de fer.	T. Perdue	Facultatif	1	6	3 do	36 00
do	do	do	1	6	3 do	100 00
do	do	do	1	6	3 do	110 00
East Templeton et Perkins.	J. Freney	Cheval ou voit.	9	2	12 do	110 00
East Templeton et station de chemin de fer.	P. Devost	En voiture.	8	6	6 do	120 00
Echo Vale et Pionnis	G. Bouford	do	8½	6	6 do	120 00
do	J. Francœur	do	33 vgs.	12	12 do	18 00
Echo Vale et station de chemin de fer.	J. P. Jones	A pied	6	1	12 do	34 00
Eden Dale et Table Falls	C. Johnson	En voiture	8½	6	12 do	195 00
Egypte et Saint-Ephrem d'Upton.	C. Dupont	do	1	3	6 do	15 00
Elgin Road et station de chemin de fer.	T. Belanger	A pied ou en voit	1	3	6 do	15 00
do	R. Campbell	do	3	2	7 do	13 00
do	do	do	3	3	7 do	43 75
Elmside et Rannoek.	M. Gaubier	do	1	6	12 do	40 00
do	do	do	1	6	12 do	6 50
Emileville et Saint-Pie.	N. McNeil	Cheval ou voit.	8	1	9 do	18 75
Escuminac et Fleury.	I. LeBlanc	do	8	1	9 do	350 00
do	P. Thiberge	do	304	12	12 do	560 00
Esquimaux Point et Lourdes du Blanc Sablon	C. Ahlers	A pied	150	4	do	250 00
Esquimaux Point et Moisie	F. Samson	Facultatif	6	12	12 do	250 00
Etchemin et Lévis	A. Pichet	En voiture.	3	6	12 do	100 00
Etchemin et Saint-Jean Chrysostôme	J. Enright	Facultatif	2½	3	12 do	52 00
Farnboro' et West Sheffield.	A. C. Truax	do	14 perches	6	12 do	25 00
Farnford et station de chemin de fer.	J. Fournier	En voiture.	6	2	12 do	50 00
Farnham et Magenta.	do	do	6	2	12 do	50 00

ETAT N° 2, B—Suite.

«DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Farnham et station de chemin de fer	S. S. Chaquette	Facultatif	1	24	3 mois (jusqu'au 30 juin 1886)	25 00
do	do	do	4	30	do	37 50
Farnham et Stanbury	P. Beatie	Cheval ou voit.	8	2	do	80 00
Father Point et Rimouski	L. Lavoie	En voiture	63	6	do (jusq. 30 sept. 1886)	79 50
do	do	do	64	6	do	30 00
do	do	do	64	6	do	70 00
do	do	do	18	6	do	120 00
Flouville et Sainte-Luce	A. Caron	Cheval ou voit.	8	1	do	32 00
Fontenelle et Bassin de Gaspé	J. Stanley	En voiture	6	2	do	48 00
Fontenoy et Melbourne	R. Frasey	En voiture	23	6	do	999 00
Fort Oulouge et Forêt du Fort	J. B. Kelly	do	23	6	(et arrérages)	36 95
do	D. Shea	do	23	6	do	75 00
Fortville et Saint-Jean des Chaillons	J. E. Fortier	do	9 1/2	1	do	30 00
Fortin et Matane	N. Fortin	do	6	12	do	12 00
Poster et station de chemin de fer	C. B. Inglis	Facultatif	17 1/2	3	do	288 00
Fox River et Grande Grève	J. Philibert	do	20	2	do	1,044 30
Fox River et Sainte-Anne des Monts	A. Lepage	do	107	3	do	280 00
Frampton et Sainte-Henédine	J. Audette	En voiture	13	6	do	60 00
Frampton et Springbrook	J. Clark	Cheval ou voit.	4	3	do	20 00
Franklin Centre et Hemmingford	T. Lomieux	do	16	6	do	625 00
Franklin Centre et Starnesboro'	S. Huet	do	2	6	do	445 00
Franklin Centre et Starnesboro'	G. G. Chedburn	Facultatif	2	3	do	100 00
Fredsburg et North Pinnacel	A. Shelters	En voiture	6 1/2	6	do	368 00
Fredsburg et Saint-Armand Station	G. Moynan	Cheval ou voit.	10	6	do	94 00
Frost Village et Waterloo	A. Bourgeois	En voiture	2 1/2	6	do	60 00
Fulford et Waterloo	do	do	4	2	do	60 00
Galsion et Gould	M. L. McIver	do	5 1/2	2	do	42 00
Garland et Saint-Chrysostome	D. Gross	do	3	3	do (jusqu'au 31 mai 1886)	8 00
do	F. Delsie	do	3	6	do	73 32
Garthby et station de chemin de fer	T. Jacques	A pied	8	12	do	60 00
Gaspé Basin et Bassin de Gaspé-Sud	J. H. Eden	En voiture	4 1/2	3	do	230 00
Gaspé Basin et Grande Grève	A. G. Annett	Facultatif	15	3	do	400 00
Gaspé Basin et Percé	D. Grant	En voiture	36	6	do	1,200 00
Gaspé Basin et quasi	A. J. Carter	Facultatif	3 1/2	1	do (jusq. 30 sept. 1885)	52 50
Genoa et Saint-Hermas	J. Gordon	do	3 1/2	2	do	48 00

Georgeville et Knowlton Landing	D. A. Bullock	do	3	6	do (jusqu'au 31 mai 1885)	25 00
do	do	do	3	6	do	84 48
do	do	do	3	6	do (jusqu'au 31 oct. 1885)	82 56
Georgeville et Magog	E. G. Merrick	En voiture	10	6	do	300 00
Georgeville et Magog's Point	A. Magoon	Cheval ou voit.	5 1/2	6	do	52 00
Georgeville et Smith's Mills	W. Tuck	do	10 1/2	6	do	295 00
Geraldine et Stockwell	C. Newman	do	3 1/2	2	do	26 00
Glen Iver et Sherbrooke	J. McIver	En voiture	7 1/2	1	do	32 00
Glen Robertson et Montgenais	W. Robinson	do	8	6	do (depuis le 1er oct. '85)	109 00
Glen Robertson et Sainte-Justine	do	do	8	6	do (jusq. 30 sept. 1885)	42 00
Gould et North Hill	D. W. McDonald	do	4 1/2	2	do	40 00
Gould et Red Mountain	C. Smith	do	5	2	do	339 00
Gould et Robinson	P. Dunsmore	do	12	6	do	40 00
Granboro' et Granby	R. H. Cowan	En voiture	6	3	do	120 00
Granby et station de chemin de fer	G. Vitte	do	9	6	do	224 25
Granby et station de chemin de fer	S. Page	Facultatif	3	12	do (depuis le 1er juil. 1885)	75 00
Granby et Shefford Mountain	L. G. Thérien	Cheval ou voit.	8	3	do	37 50
do	E. Deslauriers	do	8	3	do	230 00
Grande Baie et L'Anse Saint-Jean	R. Gagnon	Facultatif	54	2	do	80 00
Grande Caspédia et New Richmond	W. Robertson	do	4 1/2	2	do	180 00
Grandes Coulees et Jersey Mills	M. Cahill	do	14	3	do	40 00
Grande Ligne et Mont Saint-Nicholas	M. Boissonneault	Facultatif	2 1/2	3	do	40 00
Grands Piles et Sainte-Flore	J. B. G. Lajoie	En voiture	7	6	do	149 00
Grand River et quasi	T. A. Boudin	Facultatif	4	3	do	51 60
Grand Saint-Esprit et Sainte-Monique	J. A. Pinard	En voiture	2 1/2	3	do	60 00
Green River et Saint-Antoine	J. April	Cheval ou voit.	3	6	do	60 00
Green Mount et Thorne Centre	C. Chouinard	do	5	6	do	116 00
Grenville et Lost River	T. Hodgins	do	19	3	do	60 00
Grenville et station de chemin de fer	A. McPhee	En voiture	13	2	do	156 00
Grondeux et station de chemin de fer	H. F. Cumming	do	3 1/2	12	do	100 00
do	L. Côté	do	3 1/2	12	do	192 00
Hallow Cove Road et Saint-David de Lévis	J. Halle	Facultatif	1	6	do	50 00
Hallowton et Hemmingford	T. Kenney	En voiture	4 1/2	3	do	75 00
Hallowton et Masham Mills	J. Moore	Cheval ou voit.	11	2	do	100 00
Harrington et Rivington	D. McIntosh	En voiture	5	1	do	28 00
Harvey Hill Mines et West Broughton	L. Couture	do	3	3	do (jusqu'au 31 janv. 1886)	26 33
Hatley et station de chemin de fer	J. E. Curtis	A pied	3 1/2	6	do	183 00
Hedleyville et Saint-Roch de Québec	T. DeLois	En voiture	3	12	do	62 60
Helena et White's Crossing	P. Tallon	Cheval ou voit.	3 1/2	1	do	198 00
Hemison et Saint-Malachie	T. Smith, jeune	En voiture	3	1	do	25 00
Hemmingford et Roxham	W. G. Kingsbury	En voiture	2	12	do	35 00
do	G. Giroux	do	8 1/2	3	do	48 00
Henryville et Stanbridge Station	P. Girard	do	8 1/2	3	do (jusq. 30 sept. 1885)	60 00
High Rock et Notre-Dame du Laus	D. Vincent	do	8	6	do	189 00
Hochelega et Longue Pointe	J. E. Brown	En voiture	29	1	do	200 00
do	do	do	29	6	do (depuis le 1er mars '86)	13 00

ETAT N° 2, B — Suite

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Hochelega et Montréal	J. H. Brown	Facultatif	2½	18	12 mois	350 00
Holland's Mills et Pointe Chailifoux	A. Holland	do	2½	3	12 do	55 00
Holton et Sainte-Clothilde de Chateauguay	E. Delage	En voiture	30	2	12 do	94 00
Houze Harbor et Iles de la Madeleine	P. Turbault	Facultatif	3	2	par mois Saison, 1885	70 00
Howick et station de chemin de fer	J. Marchant	En voiture	1½	12	12 mois	49 00
Howick et station de chemin de fer	T. Hébert	do	9	12	12 do	240 00
Hudson et quasi	A. Vipond	Facultatif	17	6	Saison, 1885	12 00
Huntertown et Louiseville	T. Paillet	En voiture	17	6	12 mois (jusqu'au 31 janvier 1886)	239 66
do	A. Ratelle	do	17	6	2 do	48 33
Huntingdon et station de chemin de fer	T. Paulman	do	16	6	10 do	70 00
Huntingdon et Saint-Anicet	S. Dupuis	do	12	6	10 do (jusqu'au 31 jan. 1886)	354 16
Inverness et Kinneair's Mills	J. Franklin	Facultatif	9½	3	12 do	128 00
Inverness et Leeds	H. McCutcheon	Cheval ou voit.	17	3	12 do	394 00
Inverness et New Ireland	J. Jamieson	En voiture	6½	6	12 do	178 00
Inverness et Sainte-Julie de Somerset	D. Johnston	do	8	3	12 do	264 00
Iron Hill et Sweetsburg	W. Moffat	do	2	12	do	86 00
Isle aux Coudres et Bate Saint-Paul	J. Dufour	Facultatif	9	2	12 do	312 00
Isle aux Coudres et quasi	E. Dufour	do	6	2	6 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	79 50
Isle aux Grues et Montnaguy	N. Lebel	do	6	2	6 do	120 00
do	do	do	6	2	6 do	112 50
Isle Bizard et Sainte-Genève	A. Barber	En voiture	7	6	12 do	50 00
Isle Perrot et Sainte-Anne de Bellevue	J. Monpette	Cheval ou voit.	6	1	3 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	156 00
Isle Verte et Notre Dame de l'Isle Verte	J. Dionne	Facultatif	6	1	9 do	37 50
do	T. Fraser	do	1	12	12 do	80 00
do	L. Bertrand	do	10	2	12 do	75 00
Isle Verte et station de chemin de fer	A. Boucher	Cheval ou voit.	13	3	12 do	230 00
do	do	do	13	6	12 do	28 00
Jersey Mills et Marlow	M. Cahil	Facultatif	8	6	6 do	138 95
Johnville et station de chemin de fer	C. Smith	En voiture	8	6	6 do	105 00
Joliette et station de chemin de fer	J. Mireault	do	8	12	6 do	264 00
do	do	do	9	6	12 do (moins l'amende)	147 00
Joliette et Saint-Liguori	O. Robichaud	do	9	6	12 do	295 00

Joliette et Sainte-Mélanie	A. Riberty	do	14	6	12 do	295 00
Joliette et Saint-Paul d'Industrie	F. Perreault	do	4	6	12 do	80 00
Joynt et North Wakefield	R. Joynt	Cheval ou voit.	9	2	12 do	105 00
Kamouraska et station de chemin de fer	J. B. Pelletier	En voiture	5	12	12 do	300 00
do	N. Pelletier	do	5	12	12 do	150 00
Katavua et North Hatley	E. St. Jacques	Cheval ou voit.	4½	2	12 do	42 00
Kazabaza et lac Sainte-Marie	S. C. Kenny	Facultatif	5	12	do	37 00
Kazabaza et Venosta	J. McCaffrey	Cheval ou voit.	7	1	12 do	50 00
Kelso et station de ch. de fer de la Rivière à la Truite	J. Morrison	Facultatif	3½	6	12 do	130 00
Kildare et Saint-Alphaonse	I. Gaudet	En voiture	12	3	12 do	116 00
Kingsey Falls et Lorne	M. Morin	Cheval ou voit.	4	12	do	230 00
Kingsey's Mills et Leeds	T. McCutcheon	En voiture	9	3	12 do	119 00
Knowlton et station de chemin de fer	S. N. Courtney	do	9	24	12 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	72 00
Knowlton et station de chemin de fer	L. Peulin	do	9	3	6 do	67 50
do	do	do	9	3	6 do	240 00
La Baie et Nicolet	T. Vigneau	En voiture	9	6	12 do	220 00
La Baie et Saint-Zéphirin	do	do	8	6	12 do	750 00
La Baie et Yamaska	do	do	24½	6	12 do	390 00
Labarre et Metabetchouan	O. Hebert	do	30	6	6 do (depuis le 1er oct. 1885)	68 50
Labarre et Saint-Joseph d'Alma	T. Gagné	Cheval ou voit.	16	12	12 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	50 00
La Beauce et station de chemin de fer	J. Grégoire	A pied ou en voit.	3	6	12 do	98 00
La Beauce et Saint-Eleazar	F. Rouzier	Cheval ou voit.	5	6	12 do	160 00
L'Acadie et Saint-Jacques le Mineur	G. F. Poirier	En voiture	4½	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	6 00
Lachenaie et Terrebonne	G. Villeneuve	do	4½	6	6 do (jusqu'au 31 juil. 1885)	96 00
do	A. Lapiere	do	4½	6	6 do	12 00
do	do	do	4½	6	12 do	130 00
Lach vrotière et station de chemin de fer	V. Portelance	Facultatif	2½	6	12 do	26 00
Lachine et rapides Lachine	D. Dumberry	En voiture	2½	12	12 do	62 00
Lachute et Lachute Mills	J. Fish	Facultatif	9	2	3 do (jusqu'au 20 juin 1885)	78 00
Lachute et Lakefield	H. McWannis	Cheval ou voit.	9	2	9 do	36 00
do	A. McKnight	Facultatif	9	12	12 do	133 00
Lachute et station de chemin de fer	G. L. Neikie	do	14½	2	12 do	195 00
Lachute et Shrewsbury	J. Armstrong	do	22	3	12 do	104 00
Lac Masson et Saint-Jérôme	V. Legault	En voiture	10	3	6 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	24 00
Lac Masson et Sainte-Luce de Doncaster	N. Forget	do	3	3	6 do	21 00
Lacolle et Odelltown	J. McCallum	do	3	3	6 do	24 00
do	W. D. McCallum	do	3	3	6 do	30 00
do	T. Samoisette	do	2	3	12 do	6 00
Lacolle et Saint-Bernard-Sud	J. Sheehy	do	12	1	2 do (depuis le 1er fév. 1885)	163 75
La Décharge de la Rivière à l'Ours et La Fourche des Chemins	F. Bernier	do	6	6	6 do	44 75
Lac Aylmer et Lake Weedon Station	A. Gagnon	do	13	6	12 do	150 00
do	P. Brown	do	12	3	12 do	148 00
Lac Beauport et Québec	L. Mercier	Cheval ou voit.	12	3	12 do	50 00
Lac Etchemin et Langlois	A. Quabot	do	12	3	12 do	135 00
Lac Etchemin et station de Walford	J. Fortin	do	12	3	12 do	135 00

ETAT N° 2, B—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Lac Témiscamingue et Mattawa	C. Rankin	Facultatif	125½	1	4 mois (jusq. 31 juillet 1885)	333 33
do	do	do	125½	1	do (jusqu'au 31 oct. 1885)	300 00
do	E. J. Smith	do	131	1	do	526 85
do	do	do	60 vgs.	6	12 do	24 00
Lake Weedon et station de chemin de fer	F. Brière	En voiture	3	4	12 do	50 00
Lamartine et L'Islet Station	P. Cloutier	Facultatif	14	6	12 do	212 00
Lambton et station de chemin de fer	L. LeGlois	do	8	6	12 do	250 00
Lambton et Stornoway	E. Bélanger	do	4	6	12 do	50 00
Lambton et Valletort	A. Blouin	En voiture	2	6	12 do	40 00
Landreville et Ormatown	V. Brault	do	6	6	12 do	89 50
Land Villa et station de chemin de fer	P. Delisle	do	6	6	12 do	65 00
L'Anse à Giles et station de chemin de fer	J. F. Giasson	Cheval ou voit.	5	1	Partie de la saison, 1885	28 66
L'Anse à Oubine et les de la Madeleine	W. Cormier	En caloupe	8	2	12 mois	78 00
L'Anse au Foin et Tremblay	E. Harvey	A pied	1½	6	12 do	35 00
La Petite Rivière et station de chemin de fer	A. Roy	Cheval ou voit.	7	6	12 do	200 00
La Petite Rivière Saint-François et Saint-Casien des Caps	P. Bouchard	En voiture	10	6	do (jusq. 30 sept. 1885)	60 00
La Patrie et Notre Dame des Bois	S. Lehoune	do	10	3	do	42 50
do	L. Franct	do	75 vgs.	12	do	12 00
La Plaine et station de chemin de fer	C. Gauhier	do	3	6	Voyages spéciaux	2 00
Laprairie et station de chemin de fer de Brousseau	L. Grondin	Facultatif	6	6	6 mois (jusq. 30 sept. 1885)	74 00
Laprairie et Saint-Philippe	A. Serre	En voiture	6	6	do	68 00
do	G. S. Alexander	do	6	6	do	112 50
La Présentation et Saint-Hyacinthe	A. Millet	do	4½	6	do	50 00
do	E. Provençal	do	4½	6	do	76 63
do	E. Archambault	do	5	1	4 jrs. (jusq. 4 oct. 1885)	122 23
do	do	do	5	1	27 jrs. dep. le do	175 00
L'Assomption et station de chemin de fer	J. Roy	do	4	12	do	80 00
do	J. M. Leduc	Facultatif	4	12	do	150 00
Laurentides et station de chemin de fer	O. Thoin	En voiture	10	3	do	18 00
Laurentides et Saint-Gallix de Kilkenny	H. McCluskey	do	6	12	do	100 00
Laurel et Lost River	H. Martin	Cheval ou voit.	14	12	do	140 00
Lauzon et Lévis	E. Racl	Facultatif	17	2	do	100 00
Lauzon et Saint-Joseph de Lévis	T. Kcough	En voiture	8	6	do	100 00
Laval et Québec	A. A. Laviolette	do	8	6	do	192 00
Lavaltrie et station de chemin de fer	do	do	do	do	do	do

L'Assomption et station de chemin de fer	J. Roy	do	4	12	do	100 00
do	J. M. Leduc	Facultatif	4	12	do	266 50
Laurentides et station de chemin de fer	O. Thoin	Cheval ou voit.	10	3	do	15 00
Laurentides et Saint-Gallix de Kilkenny	H. McCluskey	do	6	12	do	100 00
Laurel et Lost River	H. Martin	Cheval ou voit.	14	12	do	140 00
Lauzon et Lévis	E. Racl	Facultatif	17	2	do	100 00
Lauzon et Saint-Joseph de Lévis	T. Kcough	En voiture	8	6	do	100 00
Laval et Québec	A. A. Laviolette	do	8	6	do	192 00
Lavaltrie et station de chemin de fer	do	do	do	do	do	do
L'Assomption et station de chemin de fer	J. Roy	do	4	12	do	80 00
do	J. M. Leduc	Facultatif	4	12	do	150 00
Laurentides et station de chemin de fer	O. Thoin	En voiture	10	3	do	18 00
Laurentides et Saint-Gallix de Kilkenny	H. McCluskey	do	6	12	do	100 00
Laurel et Lost River	H. Martin	Cheval ou voit.	14	12	do	140 00
Lauzon et Lévis	E. Racl	Facultatif	17	2	do	100 00
Lauzon et Saint-Joseph de Lévis	T. Kcough	En voiture	8	6	do	100 00
Laval et Québec	A. A. Laviolette	do	8	6	do	192 00
Lavaltrie et station de chemin de fer	do	do	do	do	do	do



ETAT N° 2, B—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Macnider et Saint-Damase de Rimouski.	F. X. Perrault.	En voiture.	6 1/2	1	9 mois (dep. le 1er juillet 1885)	30 00
Maddington et Stanfort.	J. Demers	do	13	2	14 jrs (jusq. 1er juil. '85)	37 05
Maddington Falls et station de chemin de f. r.	E. Madley	do	4 1/2	6	depuis le 1er oct. 1885.	25 00
Magog et station de chemin de fer.	L. Allard	do	10 1/2	12	(jusqu'au 30 sept. 1885)	90 00
Magog et Sherbrooke.	J. G. Cowie	do	19 1/2	6	do	150 00
do	J. Osborn	do	8	6	(depuis le	250 00
do	J. Grainger	do	8	6	do	90 00
Melmaison et Notre Dame de Staubridge.	T. White	Facultatif	2 1/2	1	do	125 00
Maniwaki et Rivière Joseph.	W. B. Manson	En voiture.	5 1/2	3	do	60 00
Mansonville et station de chemin de fer.	M. Geer	Cheval ou voit.	7	3	do	95 00
Mansonville et Vale Perkins.	M. L. Elkins	En voiture.	7	3	do	60 00
Mansonville et West Pointon.	D. Poudrier	Facultatif	27	6	do	187 50
Mansonville et Richardville.	T. Dubois	En voiture.	20	3	(depuis le 1er juil. '85)	31 25
Maple Grove, Sainte-Sophie de Mégantic et Somerset.	do	do	10	3	(jusqu'au 30 sept. 1885)	75 00
Maple Grove et Somerset.	J. Bennett	do	6 1/2	2	depuis le do	18 75
Maple Grove et Wolfstown.	E. Boulanger	do	2 1/2	2	do	6 66
Maple Grove et Wolfstown, via chemin Gosford.	W. G. Planché	Cheval ou voit.	3 1/2	2	do	50 00
Maple Leaf et Sawyerville.	do	do	3 1/2	3	(jusqu'au 31 mai 1885)	202 00
do	O. Côté	En voiture.	14 1/2	12	do	160 00
Marlow et station de chemin de fer.	D. M. Cathcart	Cheval ou voit.	15	12	do	24 00
Marlow et ligne frontière des E.-U.	J. D. Morrison	En voiture.	3	2	(ju. qu'au 31 mars 1886)	6 00
Marsden et station de chemin de fer.	J. R. McDonald	do	1 1/2	6	do	98 00
Marsden et Whitwick.	D. Larose	do	7	2	do	86 00
Marsden et station de chemin de fer.	P. Bertrand	Cheval ou voit.	9	1	do	484 00
Masham Hills et Wakefield.	J. O. Renaud	En voiture.	28	3	do	593 00
Mastigoche et Saint-Gabriel de Brandon.	W. Pelletier	do	57	12	do	45 00
Matane et station de chemin de fer.	S. Léonoreau	A pied.	200 yds	1	do	44 21
Matane et Sainte-Anne des Monts.	D. Fraser	Facultatif	12	1	(jusqu'au 31 déc. 1885)	17 50
Matapédia et station de chemin de fer.	J. Lawlor	do	12	3	depuis le do	75 00
Matapédia et Rannymede.	do	do	8	2	do	250 00
do	C. Courroy	do	7	6	do	100 00
Mayo et Thurso.	A. Torrance	do	4	13	do	500 00
Melbourne et New Rockland.	N. Goburn	do	33	6	do	500 00
Melbourne et Upper Melbourne.	S. Jamieson	Cheval ou voit.	18	3	do	250 00
Melbourne et Waterloo.	P. Paradis	En voiture.	18	6	(jusqu'au 30 sept. 1885)	250 00
Métabechnon et Roberval.	do	do	7	6	do	250 00

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Montréal, Division de	G. Duchesne	do	18	6	do	235 00
do	C. J. Fournier	Cheval ou voit.	9	3	do	63 50
Montréal et Notre-Dame de Grâce	do	do	4	6	(jusqu'au 30 sept. 1885)	180 00
Montréal, et stations de ch. de fer C. P. et de la R. N.	W. E. Page	do	8	6	do	135 00
Montréal, bur. de récept. et boîtes aux let. des rues	do	Facultatif.	6	6	do	69 00
Montréal et Saint-Eustache.	do	En voiture.	3 1/2	12	Saison, 1885.	150 00
Montréal, Saint-Gabriel de Montréal et Pointe Saint-Charles	T. Campbell	do	12	2	do	120 00
do	R. Lavoie	do	4	12	do	65 00
do	M. Levesque	Cheval ou voit.	5	12	do	60 00
do	C. Major	A pied ou en voit.	3	12	do	52 00
do	M. Bouliary	En voiture.	6	12	do	120 00
do	L. P. Gendreau	do	1	12	do	100 00
do	G. Larcher	do	1	12	do	19 50
do	do	Voyages spéciaux; obstruction du chemin de fer par la neige.	.....	.....	.....	37 95
do	P. M. Henrickson	do	2 1/2	12	Voy. spéciaux; arrêt du ch. de f.	180 00
do	C. A. Dumaine	do	2 1/2	72 et 12	do (et voyages spéciaux; moins l'amende)	1,725 35
do	P. Kennedy	do	21	49	do	3,813 00
do	J. B. Binette	do	21	6	do	800 10
do	J. Skeith	do	1 1/2 et 1/2	18 et 12	do	220 00
do	F. St. Vincent	do	16	6	do	160 00
do	H. Brodeur	do	16	6	do	65 00
do	C. A. Dumaine	do	12	12	Saison, 1885	113 40
do	P. C. Moore	do	9	12	do	12 00
do	F. X. Lafontaine	do	9	2	(jusqu'au 30 juin 1885)	225 00
do	Mont Johnson et station de chemin de fer.	Cheval ou voit.	90	6	do	125 00
do	Melbie et Versailles.	Facultatif	9	3	(jusqu'au 30 sept. 1885)	1,044 50
do	Melbie et Sainte-Àgathe.	Cheval ou voit.	9	3	do	52 29
do	J. Savard	do	3	3	(depuis le do	293 35
do	A. Boivin	Facultatif.	63	6	(jusqu'au 31 août 1885)	685 00
do	O. Boivin	En voiture.	30	6	(après le 1er oct. 1885)	297 50
do	L. Tremblay	Facultatif	42	3	(ju. qu'au 30 sept. 1885)	330 00
do	J. Gaudreault	do	42	6	depuis le do	148 00
do	F. Tremblay	do	3	6	do	22 00
do	G. Robitaille	En voiture.	3	6	Reste de la saison, 1885	365 00
do	A. Côté	do	37	6	(depuis le 1er oct. '85)	600 00
Namur, Papineauville Station et St-André Avelin.	D. Ranger	do	9 1/2 et 9 1/2	6 et 3	do	145 00
Napierville et Stotterville.	F. Hébert	do	7	3	do	80 00
Neigette et Sainte-Favie Station.	V. Beaulieu	Cheval ou voit.	6 1/2	3	do	50 00
New Armagh et Saint-Sylvestre.	J. Orr	Facultatif	4 1/2	2	do	200 00
Newville, Saint-Bernard et Scott Junction.	C. Genest	En voiture	9	6	do	53 00
New Paris et quat.	J. C. Adwell	Facultatif	4	12	Saison, 1885	26 00
New Glasgow et station de chemin de fer.	F. Langlois	do	8	6	(depuis le 1er oct. '85)	125 00
New Glasgow et Sainte-Anne des Plaines	do	do	9	6	do	4
New-Glasgow et Saint-Jérôme	do	Facultatif	9	6	Voyages spéciaux.	4

ETAT N° 2, B.—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Newport et quasi	J. Jessop, jeune	Facultatif	1	Tel q. req.	Saison, 1885	\$ 37 50
Newport Point et quasi	H. Beaudry	do	8	Tel q. req.	do	7 00
Niculet et Sainte-Monique	H. Beaudry	En voiture	19 et 13	12 12	6 12 mois	150 00
Niculet, St-Groire, Trois-Rivières et Pointe du Lac	J. Pagé	do	20	6 12	do	374 00
Normandin et Saint-Félicien	N. Picard	Cheval ou voit.	3	6 12	do	195 00
North Georgetown et station de chemin de fer	L. Turcot	Facultatif	3	6 12	do	40 00
North Ham et Saint-Arrien	F. X. Charland	do	3	6 12	do	60 00
North Hanley et station de chemin de fer	B. LeBaron	A pied ou en voit.	3 1/2	6 12	do	30 00
North Nation Mills et station de chemin de fer	D. Landriau	En voiture	6	3 12	do	100 00
North Onslow et Quyon	G. Chier	Cheval ou voit.	7	2 12	do	80 00
North Sutton et Sutton	C. O'Donnell	do	3	6 3	do	95 00
North Sutton et Bromo-Ouest	S. Sweet	En voiture	2	6 3	do	12 50
North Wakefield et Ottawa	B. Hasey	do	2 1/2	6 12	do	37 50
North Wakefield et Rupert	R. Joynt	Cheval ou voit.	5	6 12	do	509 60
Northon Creek et Saint-Rémi	J. B. Boyer	do	9 1/2	6 12	do	280 00
Notre-Dame des Anges et Saint-Ubalde	F. Bertrand	En voiture	1	3 12	do	129 00
Notre-Dame du Lac et Saint-Gérald de Montarville	A. Blais	Facultatif	37	1 10	do	166 87
Notre-Dame du Portage et station de chemin de fer	G. Sk. Pierre	do	1	6 12	do	210 00
Notre-Dame de Rimouski et station de chemin de fer	E. Drapeau	En voiture	1	6 12	do	40 00
Old Lake Road et station de chemin de fer	P. Cavan	A pied	1 1/2	6 9	do	18 75
Ormstown et station de chemin de fer	T. H. Paling	En voiture	2	12 12	do	49 00
Otter Lake et Shawville	C. H. Morrison	do	2 1/2	3 12	do	275 00
Otter Lake et Thornby	J. Hill	Cheval ou voit.	7	2 12	do	87 00
Painchaud et Somerset	T. Dubois	Facultatif	4	3 12	do	35 00
Papineauville et Saint-Amélie	R. Robinson, jeune	Cheval ou voit.	7 1/2	2 12	do	52 00
Paquette et Saint-Malo	G. Breaud	do	8	2 12	do	50 00
Parébiac et Percé	W. Ramier	En voiture	68	6 2	do	439 69
do	do	do	68	6 6	do	1,200 00
do	do	do	68	6 4	do	879 40
Paspébiac et quasi	P. D. Loisel	Facultatif	3 1/2	Tel q. req.	Saison, 1885	53 00
Pauline et Saint-Césaire	A. Garceau	En voiture	5	2 12	mois	60 00
Phillipsburg et station de chemin de fer St-Armand	A. Hogue	do	2	12 6	do	94 00

Percé et quasi	E. Best	do	2	12	6	do	122 50
Pointe au Chêne et station de chemin de fer	J. E. Turro	Facultatif	33	12	12	mois	52 50
Pointe aux Orignaux et Rivière Onelle	T. Mathews	En voiture	2 1/2	6 12	do	20 00	
Pointe aux Trembles et Québec	J. B. Hudon	Cheval ou voit.	22	6 12	do	50 00	
Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies	F. Voyer	En voiture	5	6 12	do	593 00	
Pointe Blene et Roberval	F. Roy	do	1	6 12	do	150 00	
Pointe Claire et station de chemin de fer	J. Lanthier	Cheval ou voit.	1	6 2	do	10 00	
Pointe du Lac et station de chemin de fer	O. Descoteaux	En voiture	1	6 2	do	65 00	
Pointe Fortune et quasi	A. St. Denis	Facultatif	50	12	12	do	10 00
Pointe Sèche et Sainte-Hélène	T. S. Vardon	A pied	1	6	Saison, 1885	50 00	
Pont de Maskinongé et station de chemin de fer	T. Pelletier	Cheval ou voit.	6 1/2	Tel q. req.	do	15 50	
Pont de Maskinongé et Saint-Justin	A. Lafrenière	Facultatif	6	3 12	mois	80 00	
Pont Rouge et station de chemin de fer	E. Chapdelaine	En voiture	6	12 12	do	240 00	
Port Van et chemin du Saint au Recollet	A. Bussière	Cheval ou voit.	7	12 12	do	100 00	
Portage du fort et station Haley	T. Bélanger	En voiture	7	6 11	do	48 00	
do	T. McWilliams	do	7	6 11	do	7 29	
do	D. McDonald	do	7	12 12	do	80 19	
Port Daniel et quasi	D. M. Ratnay	do	1	12 12	do	175 00	
Port Lewis et Saint-Antoine	J. Lawrence	Facultatif	5	3 12	mois	61 80	
Portneuf et station de chemin de fer	S. Dupuis	En voiture	5	12 12	do	74 00	
do	E. Marcotte	Cheval ou voit.	1	12	do	100 00	
Québec, Division de	C. Hough	En voiture	27	60	Voyages spéciaux ; obstruction du chemin de fer par la neige	378 72	
Québec et station de chemin de fer	A. Maranda	Chal. ou voiture	27	12	12	1,588 32	
Québec et Saint-Joachim	I. Simard	En voiture	2 1/2	30	3	495 00	
Québec et faubourg Saint-Jean	J. Bloudeau	Facultatif	1 1/2	30	12	136 50	
do	W. Sauter	do	1 1/2	30	12	550 00	
do	do	do	1 1/2	30	12	625 56	
Québec et Saint-Tite des Caps	F. Cloutier	do	33	6	2	2 25	
do	J. Tremblay	do	33	6	4	208 00	
Québec et Spencer Cove	A. Flanagan	En voiture	5	6	2	330 00	
Québec et Stoneham	J. Corrigan	do	22	12	12	220 00	
Québec et quasi	C. Hough	do	15	2	12	145 00	
do	J. Chanbsten	do	12	2	12	833 50	
do	J. Gabagan	Cheval ou voit.	6 1/2	1	12	120 00	
do	J. Dale	A cheval	3	3	12	45 00	
Radford et Shawville	L. Munn	En voiture	20	3	12	40 00	
Randboro' et Sawyerville	A. McDougall	Cheval	9	1	12	350 00	
Rapides des Joachims et Rowanton	P. O. Morin	En voiture	4	6	12	199 00	
Rawdon et Saint-Liguori	J. Savage	Cheval ou voit.	2	6	12	30 00	
Reedham et Robertson Station	A. Perreault	Facultatif	4	6	12	50 00	
Repentigny et Saint-Paul l'Érmitte	R. Leclerc	do	1	6	9	30 00	
Richards et Saint-Herménégilde	H. Rochelleau	En voiture	15	6	9	295 00	
do	D. Grégoire	do	15	6	3	83 75	
Richmond East et Sydenham Place	E. Bertrand	do	6 1/2	3	12	84 00	
do	do	do	6 1/2	3	12	do	
Rigaud et Saint-Rémepteur	do	do	6 1/2	3	12	do	

ETAT N° 2, B--Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Rigaud et quai	P. A. Securin	Facilitatif	2	6	Saison, 1885	\$ 63 00
Rimouski et station de chemin de fer	L. Lavoie	do	2	24	12 mois	153 02
Rimouski et Sainte-Blanche	A. Duvall	do	9	1	12 do	50 00
Rivière à l'Ours et Tremblay	J. E. Gaudin	En voiture	18	1	do (dep. le 1er fév. 1886)	13 00
Rivière aux Pins et Saint-Gabriel Station	F. Armstrong	do	64	2	12 do	52 00
Rivière David et station de chemin de fer	O. Houde	Facilitatif	71	12	12 do	60 00
Rivière du Loup et Edmundston	J. Turner	En voiture	71	16	12 do	3,000 00
Rivière du Loup et station de chemin de fer	M. L. Marchand	do	14	48	12 do	763 72
Rivière du Loup et quai	L. T. Pinyer	do	24	Tel q req.	Saison, 1885	60 00
Rivière Gilbert et Mines d'Or de la Rivière Gilbert	J. T. Lachance	Facilitatif	10 vgs.	12	12 mois	140 00
Rivière Noire et station de chemin de fer	A. E. Beauchemin	A pied	4 1/2	6	7 do (dep le 1er sept. 1885)	20 00
Rivière Noire et Saint-Vallée de Kulsatrode	J. Ancil	do	5	12	12 do	93 33
Rivière Sainte-Marguerite et Tadoussac	L. Dechênes	do	21	12	12 do	130 00
Rivière Trois-Pistoles et station de chemin de fer	J. G. Ségon	do	60 vgs.	13	12 do	40 00
Robertson Station et station de chemin de fer	A. Talbot	Facilitatif	10	12	12 do	20 00
Roberval et station de chemin de fer	P. Laberge	En voiture	1	6	12 do	240 00
Robinson et station de chemin de fer	P. Dunsmore	do	2 1/2	12	12 do	60 00
Rock Forest et Suffield	P. Fitzpatrick	do	7	12	12 do	20 00
Rougemont et station de chemin de fer	J. Rachelder	A pied	3 1/2	12	12 do	52 00
Roxton Falls et station de chemin de fer	J. Wood	En voiture	3 1/2	6	6 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	47 50
Roxton Pond et South Roxton	J. E. Cadieux	do	2 1/2	6	6 do depuis le	45 00
do	P. Naiser	do	2	6	6 do	60 00
Russelown et Vicars	O. Strubers	Facilitatif	2	6	6 do	60 00
Sainte-Adélaïde de Pabos et quai	G. Menger	do	2	Tel q req	Partie de la saison 1885	18 00
do	R. Menger	do	2	Tel q req	Balance de la saison 1885	35 00
Sainte-Adèle et Sainte-Agathe	V. Charbonneau	En voiture	12	6	12 mois	230 00
Sainte-Adèle et Saint-Jérôme	E. Beatchamp	do	17	6	12 do	450 00
Saint-Agapit et station de chemin de fer	G. Olivier	Facilitatif	19 1/2	9	12 do	40 00
Sainte-Agathe et Saint-Jovite	L. Robert	En voiture	19	3	12 do	450 00
Sainte-Agathe et station de chemin de fer	P. Rowley	A pied ou en voit	2 1/2	6	12 do	48 00
Saint-Aimé et station de chemin de fer	P. Mathieu	En voiture	2 1/2	6	12 do	500 00
Saint-Aimé et Saint-Jovincille	J. Lambert	do	2 1/2	6	6 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	82 00
do	H. Salvas	do	2	6	6 do depuis le	67 50

Saint-Alban et station de chemin de fer	A. Frenette	do	5	6	12 do	104 00
Saint-Alexandre d'Iberville et stat de chemin de fer	G. Trépanier	do	1	12	12 do	60 00
Saint-Alexandre de Kamouraska et stat. de ch. de fer	G. Brochu	do	400 vgs.	12	12 do	40 00
Saint-Alexandre et Saint-Elouathère	A. Gagné	Facilitatif	24	1	12 do	96 00
Saint-Alexandre Station et station de chemin de fer	do	do	20	12	2 do (dep. le 1er février '86)	2 00
Saint-Alexis des Monts et Saint-Paulin	J. B. Drolet	En voiture	10	3	12 do	175 00
Saint-Alphonse et Saint-Côme	A. Lapine	Facilitatif	12	2	9 do (jusq. 31 déc. 1885)	84 00
do	do	do	12	2	3 do dep. le	28 00
Saint-Anaclet et station de chemin de fer	O. Gouture	do	2 1/2	6	12 do (jusq. 30 juin 1885)	50 00
Saint-André et station de chemin de fer	G. Dumond	do	4 1/2	8	3 do dep. le	45 00
do	E. Michaud	do	4 1/2	8	9 do	150 00
Sainte-Angèle de Laval et station de chemin de fer	M. B. Desjardis	do	3 1/2	12	12 do	24 00
Sainte-Angèle de Monroir et station de ch. de fer	A. B. Loisele	do	1	12	12 do	48 00
Sainte-Anne de Bellevue et station de chemin de fer	S. St. Denis	do	1	6	3 do 2 jrs (jusq. 2 oct. 1885)	8 00
Sainte-Anne de la Pêrade et station de chemin de fer	J. U. Marcotte	A pied ou en voit	7	12	12 do	184 00
Sainte-Anne de la Pêrade et Saint-Prospér	J. A. Fingon	En voiture	7	6	12 do	35 00
Sainte-Anne de la Pocatière et station de ch. de fer	J. O. Ouellet	Facilitatif	1	12	12 do	32 77
do	T. Courry	do	1	12	5 do	45 00
do	J. O. Ouellet	do	1	12	6 do	50 00
Sainte-Anne de la Pocatière et Saint-Onzime	C. Dubé	do	6	3	13 do	69 00
Sainte-Anne des Plaines et station de ch. de fer	E. Gaudette	do	3	12	12 do	52 00
Saint-Anne de Sorel et Sorel	B. Larivière	En voiture	10	6	2 do	40 33
Saint-Anselme et White's Station	E. Chiquette	do	1	12	12 do (dep. le 1er fév. 1886)	75 00
Saint-Anselme et station de chemin de fer	F. Lamontagne	do	7	3	12 do	100 00
Saint-Anselme et Saint-Clair	do	do	5	3	12 do	70 00
Saint-Antoine et Saint-Apollinaire	J. H. Lambert	do	1	6	12 do	160 00
Saint-Antoine et Saint-Denis	A. Lacroix	do	6	6	12 do	100 00
Saint-Arsène et Viger	O. Gagrion	Cheval ou voit.	1	24	12 do	10 00
Saint-Athanas et station de chemin de fer	P. Savaria	A pied	1 1/2	6	3 do	44 25
do	A. Robichaud	Facilitatif	1 1/2	6	9 do	189 00
Saint-Aubert et station de chemin de fer	C. Dubé	do	31	6	12 do	76 00
do	A. Tremblay	En voiture	2	6	12 do	78 00
Saint-Augustin et station de chemin de fer	H. Rechon	do	2	6	12 do	45 00
Saint-Augustin, station de ch. de fer et Sainte-Monique	D. Léonard	do	4 1/2	2	12 do	13 25
Saint-Barbe et Saint-Siméon de Kosike	N. Lemieux	do	9	6	1 do (dep. le 1er mars 1886)	16 03
Saint-Barnabé et Saint-Elie	C. Lacoste	do	12	6	1 do	95 00
Saint-Barnabé et Yamachiche	F. Menonson	do	12	12	12 do	39 00
Saint-Barthélemi et station de chemin de fer	L. Michaud	do	2 1/2	6	12 do	40 00
Saint-Bazile et station de chemin de fer	E. Paquet	Facilitatif	9	2	6 do	25 00
Saint-Bazile le Grand et station de chemin de fer	E. Lalumière	do	9	2	6 do (jusq. 3 sept. 1885)	37 50
Saint-Bazile Station et station de chemin de fer	J. A. Delage	do	9	2	6 do (jusq. 31 déc. 1885)	32 50
Sainte-Beatrice et Sainte-Véranie	J. Marion	En voiture	3	6	3 do	27 50
do	N. Ladouceur	do	3	6	3 do	200 00
do	B. McGuire	do	13	3	12 do	140 00
Sainte-Brigitte des Sauntes et Sainte-Vonique	J. B. Donnelly	do	7	1	12 do	60 00
Saint-Bruno et Sainte-Julie de Verchères	J. Hébert	Cheval ou voit.	5	7	12 do	150 00
Saint-Bruno et Saint-Paschal	P. Côté	Facilitatif	7	1	12 do	60 00
Saint-Camille et Sherbrooke	O. Mansseau	Cheval ou voit.	26	1	12 do	150 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Saint-Gasimir et station de chemin de fer.	L. Martin.	En voiture.	4 1/2	12	12 mois	\$ 125 00
Saint-Osimir et Saint-Ébale.	A. Pepin.	Cheval ou voit.	11	3	do	93 00
Sainte-Catherine et station de chemin de fer.	P. Julien.	Facultatif	6	6	do	70 00
Sainte-Cécile de Whittou et Spring Hill.	A. Loubier.	A cheval.	1	2	do	60 00
Saint-Oléstin et station de chemin de fer.	C. E. Houde.	Facultatif	1 1/2	6	do	50 00
Saint-Césaire et station de chemin de fer.	F. Garceau.	do	1 1/2	13	do	50 00
Saint-Charles et station de chemin de fer.	E. Bilodeau.	Chaloupe ou voit	1	6	do	25 00
Saint-Charles et Saint-Marc.	A. Desjardins.	En voiture.	1	6	do	60 00
Saint-Charles et Saint-Malachie.	P. Turgeon.	Cheval ou voit.	10	12	do	190 00
Saint-Clement et Saint-Eloi.	C. A. Pri.	do	12	3	(jusq. 31 juill. 1885)	33 33
do	J. Boucher.	do	12	3	depuis le do	63 33
Sainte-Glothilde et Victoriaville.	P. Perreault.	En voiture.	18	6	do	250 00
Saint-Golumbin et Sainte-Scholastique.	W. Pelan.	do	9	6	do	270 00
Saint-Constant et station de chemin de fer.	O. Robert.	Facultatif	1 1/2	12	do	24 48
Sainte-Gungronde et Saint-Henri de Montréal.	G. N. Ducharme.	En voiture.	1	12	do	100 00
Saint-Gulbert Station et station de chemin de fer.	A. Champagne.	Facultatif	300 vgs.	12	do	3 00
Saint-Cyr et Richmond Station.	R. E. Dyson.	do	6 1/2	1	(jusq' au 30 juin 1885)	172 50
Saint-Damase et Saint-Hyacinthe.	J. Vigneux.	do	7 1/2	6	(dep. le 1er juill. 1885)	190 00
St-Damien de Brandon et St-Gabriel de Brandon.	J. Ciernoux.	do	4	12	do	105 00
Saint-Denis et station de chemin de fer.	A. Dumais.	do	4	12	do	400 00
do	S. Donne.	do	4	6	do	150 00
Saint-Didace et Saint-Norbert.	E. Lauzon.	do	16 1/2	6	do	38 00
Saint-Dominique de Bagot et Saint-Hyacinthe.	J. Vigneux.	En voiture.	7	3	do	175 00
Saint-Dominique des Cèdres et station de ch. de fer.	S. Prothier.	Facultatif	2	1	do	89 00
St-Donat de Montcalm et St-Éléodore de Chori-sey.	W. Aubin.	do	27	4	do	29 50
Saint-Edouard et Saint-Michel de Napierville.	J. Hamelin.	do	4 1/2	6	do	225 25
do	F. Coupat.	do	4 1/2	6	(jusq' au 28 fev. 1886 ;	3 00
Saint-Elie et Yamachiche.	C. Gélinas.	En voiture.	21	6	mois l' amende)	100 00
do	A. Lacerte.	do	3	1	Voyage spécial.	26 00
Saint-Eloi et station de chemin de fer.	P. Lengrelor.	do	12	6	(jusq' au 30 sept. 1885)	75 00
Sainte-Émède de l'Énergie et Saint-Jean de Matha.	N. Billette.	do	7	6	do	73 50
Saint-Ephrem d'Upton et Sainte-Hélène de Bagot.	do	do	7	6	do	156 00
do	do	do	10	1	do	
Sainte-Étienne de Saguenay et Tadoussac.	H. P. Blais.	Chaloupe ou voit	10	1	do	

Sainte-Éulalie et station de chemin de fer.	E. Prince.	do.	4	6	12	do	80 00
Saint-Basache et station de chemin de fer.	J. M. Goulet.	Facultatif	300 vgs.	3	12	do	45 00
Saint-Basile et station de chemin de fer.	J. B. Laurin.	Cheval ou voit	11	3	12	do	150 00
Saint-Eustache et Saint-Joseph du Lac.	J. B. Letourneau.	En voiture.	26	6	12	do	539 32
Saint-Evariste de Forsyth et station de chemin de fer.	J. J. Plante.	Cheval ou voit.	7	4	9	(jusq' au 31 déc. 1885)	60 00
do	J. J. Plante.	do	7	4	3	depuis le do	17 50
do	R. D. Bellegarde.	do	1	12	12	do	49 00
Saint-Fabien et station de chemin de fer.	J. D'Avion.	Facultatif	8	3	12	do	120 00
Sainte-Famille et Saint-Pierre d'Orléans.	A. Maranda.	Cheval ou voit	9	3	12	do	128 00
Saint-Félicien et Saint-Prime.	T. Bouchard.	do	13	6	12	do	69 00
Saint-Félicien et Triconbe.	O. Perreault.	do	5	6	12	do	430 00
Saint-Félix de Valois et station de chemin de fer.	S. Tessier.	En voiture.	8	3	1	do	161 70
do	E. Lessard.	do	8	6	11	do	250 00
do	J. Lavoie.	do	3	12	13	do	73 48
do	do	do	3	12	3	do	53 33
Saint-François de Sales et Terrebonne.	N. Contant.	Facultatif	3	6	10	do	72 00
Saint-François Montigny et station de ch. de fer.	E. C. Boulle.	A pied ou en voit	1 1/2	6	12	do	66 00
Saint-François Xavier de Viger et Viger.	J. Plourde.	Cheval ou voit	2	6	12	do	100 00
Saint-Frédéric et station de chemin de fer.	J. J. Baillargeon.	En voiture.	6	3	12	do	82 48
Saint-Frédéric et Saint-Sévérin de Beauvillage.	G. A. Legendre.	A pied.	10 vgs.	6	12	do	15 00
Saint-Gabriel Station et station de chemin de fer.	A. W. Landrigan.	do	13	1	6	do	25 01
Saint-Gédéon et Saint-Joseph d'Alma.	E. Duchesne.	En voiture.	4	6	12	do	130 00
Sainte-Généviève et station de chemin de fer.	A. Legault.	do	3	12	12	do	149 00
Sainte-Généviève de Batiscan et stat. de ch. de fer.	A. Lacourrière.	do	8	6	12	do	200 00
Sainte-Généviève de Batiscan et Saint-Stanislas.	W. Boisvert.	Facultatif	11	1	12	do	82 48
Saint-George Est et Saint-Prosper de Dorchester.	L. N. Riendeau.	A pied	4	12	11	do	69 00
Saint-Germain de Grantham et station de ch. de fer.	E. Paré.	En voiture.	6 1/2	6	12	do	56 00
Saint-Gervais et station de chemin de fer.	F. Roy.	do	6	6	12	do	179 00
Saint-Gervais et Saint-Lazare.	J. Bélanger.	do	9	3	12	do	75 00
Saint-Gervais et Saint-Nérée.	A. Révé.	A pied.	7	3	9	do	100 00
Saint-Guillaume et station de chemin de fer.	E. Côté.	do	11 1/2	3	9	(jusq' au 31 déc. 1885)	131 25
Saint-Guillaume et Saint-Pie de Guire.	E. Poirier.	do	11 1/2	3	3	depuis le do	28 00
do	J. B. Héroulé.	A pied ou en voit	7	12	12	do	20 00
Sainte-Hélène et station de chemin de fer.	J. Mercier.	Facultatif	7	12	6	do	25 00
do	do	do	10	6	12	do	43 00
Saint-Henri et station de chemin de fer.	T. Couet.	En voiture.	10	6	12	do	180 00
Saint-Henri et Saint-Isidore.	J. Guillemette.	do	10	6	13	do	296 00
Saint-Henri et Saint-Lambert.	A. A. Boucher.	do	10	24	12	do	86 00
Saint-Henri de Montréal et station de chemin de fer.	F. Faurey.	Facultatif	7 1/2	12	12	do	75 00
Saint-Henri Station et station de chemin de fer.	G. Demers.	do	4	6	12	do	166 00
Saint-Hermas et station de chemin de fer.	P. E. Clairvoux.	En voiture.	4	36	9	do	75 00
Saint-Hilaire Station et station de chemin de fer.	A. Valiquet.	A pied.	100 vgs.	35	3	do	25 00
do	A. Martin.	do	6	6	12	do	156 00
Saint-Hilaire Station et St-Jean-Baptiste de Rouville.	M. Grenier.	En voiture.	33	6	6	do	471 00
do	J. B. Feneux.	do	33	6	6	do	648 00
do	F. Robert.	A pied.	3	6	2	do	10 00
do	do	do	3	7	10	do	58 33

ETAT N° 2, B.—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Saint-Hugues et Saint-Hyacinthe.....	E. Phaney.....	En voitures.....	14	6	12 mois	525 00
Saint-Hugues et Saint-Marcel.....	P. Gaumont.....	do	74	6	do	184 00
Saint-Hyacinthe et Saint-Pie.....	P. Lussier.....	do	147	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	118 75
Saint-Jésaire et station de chemin de fer.....	A. Trudeau.....	do	3	12	do	72 00
Saint-Isidore Junction et station de chemin de fer.....	F. Baillargeon.....	Facultatif.....	17 vrs	12	(dep. le 1er juil. 1885)	12 00
Saint-Jacques et station de chemin de fer.....	J. Jérôme.....	En voiture.....	4	12	do	40 00
Saint-Jean de Dieu et Trois-Pisoles.....	J. Dumont.....	Cheval ou voit.....	10 1/2	3	do	25 00
do	M. Godin.....	do	43	3	do	141 00
do	do	do	45	1	do	64 50
do	J. B. Robitaille.....	do	5	2	(jusqu'au 30 sept. 1885)	86 00
do	D. Poitras.....	do	5	2	do	38 50
Saint-Jérôme et station de chemin de fer.....	E. Marchand.....	Facultatif.....	10	12	do	160 00
do	do	do	10	12	do	39 00
do	J. Ouimet.....	En voiture.....	7	24	depuis le do	23 00
do	J. Rachand.....	do	7	3	(jusq. 31 déc. 1885)	225 00
do	do	do	7	3	(jusq. 31 déc. 1885)	28 60
Saint-Jean et station de chemin de fer.....	A. Samoisette.....	Facultatif.....	6	6	do	112 00
Saint-Jean et Saint-Luc.....	A. Marsan.....	do	8 1/2	12	do	100 00
Saint-Joseph.....	A. M. White.....	do	8 1/2	3	do	80 00
Saint-Lazare de Vaudreuil et Vaudreuil.....	C. Cassonquay.....	do	8	6	(jusq. 31 août 1885)	48 00
Sainte-Louise et station de chemin de fer.....	A. Anelli.....	do	2	2	do	45 00
Sainte-Luce et station de chemin de fer.....	M. Gagnon.....	Cheval ou voit.....	13	12	do	150 00
Sainte-Madeleine et station de chemin de fer.....	J. D. Kainville.....	Facultatif.....	13	12	do	24 00
Sainte-Malachie et station de chemin de fer.....	C. Lantagne.....	En voiture.....	15	6	do	194 00
Sainte-Marie de Manoir et station de chemin de fer.....	G. Poulin.....	Facultatif.....	15	12	do	52 00
Sainte-Marthe et Vaudreuil.....	D. Rochon.....	En voiture.....	15	6	(depuis le 1er sept. '85)	315 00
Sainte-Martine et station de chemin de fer.....	W. Marchand.....	do	4 1/2	6	do	70 00
Saint-e-Martin et station de chemin de fer.....	V. Demers.....	do	4 1/2	6	(jusqu'au 31 déc. 1885)	101 25
Saint-Mathias et Village Richelieu.....	Z. Bergeron.....	do	4 1/2	6	depuis le do	32 50
Saint-Mathieu et Saint-Simon.....	O. Dache.....	do	2 1/2	6	do	140 00
Saint-Moïse et station de chemin de fer.....	T. Levesque.....	Facultatif.....	6	3	do	41 00
Saint-Narcisse et Trois-Rivières.....	J. Smith.....	Cheval ou voit.....	6	3	do	90 00
do	F. Nobert.....	En voiture.....	19	6	do	440 00

Saint-Norbert et station de chemin de fer.....	S. Carpoitier.....	do	9	6	12 do	290 00
Saint-Ours et Saint-Roch de Richelieu.....	J. B. Paquette.....	do	4	6	12 do	20 00
Saint-Pacôme et station de chemin de fer.....	A. Hudon.....	Facultatif.....	12	6	12 do	112 00
Saint-Paul et station de chemin de fer.....	L. C. Picard.....	En voiture.....	4	12 et 24	do	137 50
Saint-Paul du Buton et Saint-Pierre Montmagny.....	E. Audette.....	do	17	3	do	142 50
do	do	do	17	3	do	47 50
Saint-Paul, Beie, et Saint-Vite des Caps.....	A. Cloutier.....	do	26	6	do	624 00
do	F. Bouchard.....	Cheval ou voit.....	9	3	do	40 00
do	E. Fortin.....	do	9	3	do	27 00
do	M. Gauthier.....	Facultatif.....	3	2	(jusqu'au 31 août 1885)	302 00
do	O. Bouchard.....	do	3	12	Saison 1885	40 00
do	et quat.....	A pied.....	3	12	do	40 00
Saint-Philippe de Nery et station de chemin de fer.....	F. Deschêne.....	En voiture.....	6	6	do	280 00
Saint-Philippe, station de chemin de fer et Stonefield.....	J. Fletcher.....	do	2 1/2	6	do	145 00
Saint-Philomène et station de chemin de fer.....	J. B. Damour.....	do	4	12	do	145 00
Saint-Pie et station de chemin de fer.....	M. Drolette.....	Facultatif.....	10	12	do	28 50
Saint-Pierre les Becquets et Sainte-Sophie de Lévrard.....	D. Fournier.....	do	2	3	do	125 00
Saint-Pierre Montmagny et station de chemin de fer.....	N. Samson.....	do	13 1/2	12	do	80 00
Saint-Placide et Sainte-Scholastique.....	A. Graton.....	do	13 1/2	6	do	300 00
Saint-Polycarpe et station de chemin de fer.....	F. Lavergne.....	En voiture.....	5	12	do	52 00
Saint-Polycarpe et Saint-Télesphore.....	L. Daoust.....	do	5	6	do	180 00
Saint-Raphaël et station de chemin de fer.....	F. X. Bernard.....	do	6	6	do	72 00
Saint-Raymond et station de chemin de fer.....	R. Tyre.....	do	6	12	do	40 00
Saint-Régis et Dorval.....	E. Pelletier.....	Facultatif.....	6	2	do	60 00
Saint-Rémi de Wingwick et Warwick.....	N. Champagne.....	En voiture.....	13 1/2	6	do	396 00
Saint-Robert et station de chemin de fer.....	L. Poirier.....	do	2	6	do	100 00
Saint-Rose et station de chemin de fer.....	A. E. Léonard.....	do	2	6	do	72 00
Saint-Samuel de Gayhurst et Valletort.....	L. Tangway.....	do	8	12	do	8 33
do	do	Cheval ou voit.....	8	1	do	33 33
Saint-Sauveur de Québec et bolt. aux lettres des rues.....	W. Saucher.....	do	18	2	(jusqu'au 31 juil. 1885)	186 00
Sainte-Scholastique et station de chemin de fer.....	J. Souche.....	Facultatif.....	24	12	do	40 00
Saint-Sébastien et Venice.....	T. Hunter.....	En voiture.....	2 1/2	12	do	48 00
Saint-Simon et station de chemin de fer.....	J. B. Martin.....	Cheval ou voit.....	1	12	do	48 00
Saint-Sophie de Lacorne et station de chemin de fer.....	U. Levesque.....	Facultatif.....	7	12	do	24 00
Sainte-Sophie et Somerset.....	S. Cloutier.....	do	7	6	(depuis le 1er oct. 1885)	15 00
Saint-Stanislas de Kosika et Valleyfield.....	R. Sanvé.....	En voiture.....	7	3	do	48 00
do	do	do	7	6	do	33 00
do	do	do	7	6	do	125 00
do	do	do	9	6	depuis le do	145 00
Sainte-Thécle et Saint-Vite.....	E. Cardinal.....	do	9	3	do	78 00
Sainte-Théodose et Verchères.....	J. B. Magnan.....	Cheval ou voit.....	6	12	do	80 00
Sainte-Thérèse et station de chemin de fer.....	L. N. Handfield.....	En voiture.....	6	12	do	90 00
Saint-Tite et station de chemin de fer.....	F. Bosmène.....	do	24	12	do	72 00
Saint-Valentin et Stottville.....	G. Labaye.....	do	6	12	do	30 00
Saint-Valère de Bulstrode et station de chemin de fer.....	F. Hetter.....	Facultatif.....	3	6	do	96 00
Saint-Valier et station de chemin de fer.....	J. Lambert.....	En voiture.....	4	3	(jusqu'au 31 août 1885)	140 00
Sainte-Victoire et Sorel.....	A. Bélanger.....	Cheval ou voit.....	9	12	do	32 41
Saint-Vincent de Paul et station de chemin de fer.....	H. Paulhus.....	En voiture.....	3	18	do	18 38
do	do	do	3	18	do	11 32
Saint-Yves et station de chemin de fer.....	J. Vallières, jeune.....	do	5	6	do	313 00
Sand Point et Sherwillie.....	D. Wilson.....	Cheval ou voit.....	11	6	do	48 00
Savage's Mills et station de chemin de fer.....	H. T. Tammin.....	A pied ou en voit.....	3	6	do	

1° Sacré-Cœur de Marie et station de chemin de fer.....

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Sayabec et station de chemin de fer.	H. Boulay	A pied	60 vgs.	12	10 mois (dep. le 1er juin 1885)	15 00
Scott Junction et station de chemin de fer.	G. Garon	Facultatif	60 vgs.	12	do	50 00
Scotstown et station de chemin de fer.	R. Scott	do	12	12	do	40 00
Scotstown et West Dillon	J. B. Brouseau	En voiture	21	6	12 do	180 00
Shakégan et Trois-Rivières.	J. B. Lapointe	do	4	6	12 do	275 00
Shedden et station de ch. de fer de Sherford-Ouest.	A. Potvin	Facultatif	3	36	12 do	90 00
Sherbrooke et station de chemin de fer.	S. J. Foss	do	3	2	12 do	150 00
Sherbrooke et Stoke-Oestre	M. Biron	En voiture	2 1/2	36	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	104 00
Sherbrooke et boîtes aux lettres des rues.	R. A. Biron	do	2 1/2	36	3 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	75 00
do	do	do	2 1/2	12	3 do	85 41
Sherbrooke et Sherbrooke-Est.	do	do	3 et 3	7 et 18	6 do	175 00
Sherbrooke, Sherbrooke-Est et boît. aux lett. des rues	J. C. Martin	do	2 1/2	6	12 do	100 00
Sherrington et station de chemin de fer.	B. Vautrin	Facultatif	1 1/2	6	12 do	143 00
Sillery Côte et Spencer Oye	W. T. Knight	do	1 1/2	12	12 do	16 00
Smith's Mills et station de chemin de fer.	P. Lavalée	En voiture	9 1/2	12	12 do	120 00
South Ham et station de chemin de fer.	A. Vallée	do	200 vgs.	6	12 do	300 00
South Québec et station de chemin de fer.	J. Ritchie	do	11	36	12 do	160 00
South Stikely et station de chemin de fer.	L. H. Knowlton	do	11	6	12 do	26 00
Spring Hill et station de chemin de fer.	M. A. McLean	Facultatif	9	12	12 do	40 00
Spring Hill et Stornoway	P. Legendre	En voiture	6	6	12 do	313 00
Stagsburn et Upper Wakefield	A. McDonald	Facultatif	3	1	12 do	40 00
Stanbridge East et Stanbridge Ridge	N. Martindale	do	6	2	12 do	48 00
Staynerville et station de ch. de fer Saint-Philippe.	J. M. Dorcas	do	240 vgs.	12	7 do	7 00
Stoneham et Tewkesbury	F. X. Deschamps	Cheval ou voit.	7 1/2	2	12 do	50 00
Sutton et station de chemin de fer	F. Jenne	Facultatif	10	12	12 do	44 00
Sutton Junction et station de chemin de fer.	A. W. Westner	do	11	12	12 do	30 00
Sweetsburg et station de chemin de fer.	G. T. Batchelder	En voiture	1 1/2	12	12 do	64 00
Tadoussac et quai	P. Marquis	Facultatif	1	Tel q. req.	Saison, 1885	47 40
Temperon et station de chemin de fer.	J. O'Hagan	do	1 1/2	6	12 mois	36 00
Terrebonne et station de chemin de fer.	E. Brière	do	1 1/2	6	12 do	30 00
Theford Mines et station de chemin de fer.	S. Blondeau	A pied	150 vgs.	12	12 do	80 00
Trois-Rivières et station de chemin de fer.	O. Godin	En voiture	1 1/2	25	1 do 17 jrs. (jusq. 17 mai '85)	41 96
do	do	do	do	19	4 do 18 jrs. (jusq. 4 oct '85)	98 03
do	do	do	do	25	1 do 19 jrs. (jus. 23 nov. '85,	43 27
do	do	do	do	31	4 do 7 jrs. dep. le do	144 55
Trois-Rivières, Division des.	do	do	do	18	9 mois (depuis le 1er juillet 1885)	5 20
Trois-Rivières et boîtes aux lettres des rues.	J. P. Marineau	En voiture	2	3	12 do Voyages spéciaux; obstruction du chemin de fer par la neige.	225 00
Trois-Rivières et Valmont.	L. Ducharme	do	15	3	12 do	182 00
Thurso et Valency	M. St. Pierre	Cheval ou voit.	13	1	12 do	33 03
Tring Station et station de chemin de fer.	J. B. Charret	A pied	60 vgs.	12	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	15 00
do	E. Vallée	do	1	12	3 do depuis le do	10 00
do	T. P. Pelletier	Facultatif	1	12	6 do 15 jrs (jusq. 30 sept. '85)	40 00
do	do	do	2	6	12 do	11 76
Trois-Saumons et station de chemin de fer.	B. Gaumont	do	2	6	12 do	56 00
Valcartier et station de chemin de fer.	J. McEain	En voiture	6	6	12 do	185 00
Valleyfield et boîtes aux lettres des rues.	D. Dim	do	4	12	12 do	72 00
Valois et station de chemin de fer.	P. G. Valois	Facultatif	180 vgs.	12	12 do	50 00
Versailles et station de chemin de fer.	T. Lacombe	A pied	30 vgs.	24	12 do	20 00
Victoriaville et station de chemin de fer.	L. Foisy	Facultatif	5	6	12 do	32 00
Village des Aulnaises et station de chemin de fer.	O. Dubé	En voiture	5	12	12 do	180 00
Village Richelieu et station de chemin de fer.	N. D. Bessette	Facultatif	4	12	12 do	48 00
Walker's Cutting et station de chemin de fer.	R. D. Pepin	do	120 vgs.	12	12 do	12 00
Warden et station de chemin de fer	A. Berry	do	46 perches	12	12 do	30 00
Waterloo et stations de chemin de fer.	A. E. Beaulne	do	2 1/2	24	12 do	125 00
Weedon Centre et station de chemin de fer.	J. E. Côté	do	6	6	12 do	156 00
Weedon Station et station de chemin de fer.	N. Tanguay	A pied	6	12	12 do	20 00
West Bromont et station de chemin de fer.	L. Scott	Facultatif	6 1/2	6	12 do	50 00
West Broughton et station de chemin de fer.	N. N. Lemieux	Cheval ou voit.	6 1/2	6	6 do (ju. 30 sept. 1885)	66 00
Westbury Basin et station de chemin de fer.	O. Lepetie	Facultatif	1	12	12 do	24 00
Wielhara West et station de chemin de fer.	U. Cormois	A pied	1	12	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	24 00
do	M. Léonard	do	1	12	3 do depuis le do	8 00
Yamachiche et station de chemin de fer.	L. Duchéne	Facultatif	1	12	12 do	63 00
Yamaska et station de chemin de fer.	L. H. Lafleur	A pied	35 vgs.	12	12 do	32 00
Total						\$147,059 45

A. CAMPBELL, Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED, Comptable.

ÉTAT N<sup>o</sup> 2, B—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.  
TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Dis- tance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cis
Bagotville, Chicoutimi et Québec .....	Cie de nav. à vapeur du St-Laurent.	235	Tel que req.	Saison 1885 .....	4,500 00
Carillon et Lachine .....	Cie de navigation de la rivière Ottawa	44	6	do .....	453 33
Cangnawaga et Lachine .....	J. Delisle .....	1 $\frac{1}{2}$	12	12 mois .....	313 00
Coteau Landing et Valleyfield .....	Cie de bat. remorq. du lac St-François	6	12	Saison 1885 (voir serv. par terre) .....	125 00
Esquimaux, Pointe aux, et Rimouski .....	Fraser et Holliday .....	284	T. les 15 jrs	do .....	2,500 00
Gaspé, bassin de, et rive nord du fleuve St-Laurent, .....	E. Adams .....	356	2	do .....	1,050 00
Gaspé, bassin de, Anticosti et Mingan .....	J. et E. Collas .....	.....	.....	Voyage spécial .....	400 00
Laprairie et Montréal .....	Cie de navigation de Laprairie .....	9	6	Saison 1885 .....	173 00
Lévis et Québec .....	Cie de bat -passeur de Québec et Lévis	1	24	12 mois .....	416 64
do .....	do .....	1	12	12 do .....	180 00
Lourdes du Blanc Sablon et Natashquan .....	A. E. Jones .....	220	.....	3 voyages .....	60 00
Madeleine, îles de la, etc. et Pictou, N.-E. ....	J. Holliday .....	180	1	(en sus de la subvention) .....	2,200 00
Madeleine, îles de la, et Souris, I.P.-E. ....	F. W. Bullock .....	.....	.....	3 voyages spéciaux .....	380 00
Montréal et Québec .....	Richelieu et Ontario .....	180	6	Saison 1885 .....	1,200 00
Rimouski, quai de, et vapeurs océaniques .....	Chemin de fer Intercolonial .....	.....	Tel que req.	Saisons 1884 et 1885 .....	13,400 00
				Total .....	\$27,360 97

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## ETAT N° 2, B—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.  
TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Noms des chemins de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Pacifique Canadien (dans Québec; y compris le chemin de fer de la Rive Nord, 201 milles, depuis le 21 septembre 1885).....	362½	6 et 12	12 mois (jusqu'au 31 mars 1886).....	\$ 13,929 59
C. et rivière P. et Vallée de la Massawippi.....	35	6	do	1,971 90
Vermont Central (y compris le chemin de fer Waterloo et Magog, depuis le 1er juillet 1885).....	88	12	do	5,398 24
Grand-Tronc, (ligne-mère dans Québec).....	405½	Aussi souvent que le jugera nécessaire le bureau de poste, d'après le nombre de convois....	12 do	64,880 00
Grand-Tronc, (dans Québec).....			Voyages spéciaux avec les malles anglaises.	3,468 00
Grand-Tronc, (division de Montréal; y compris le ch. de fer de la Rive Nord, 201 milles, jusqu'au 19 septembre, 1885).....	255	6 et 12	12 mois (jusqu'au 31 mars 1886).....	7,407 42
Great Northern.....	8	6	do	74 88
Intercolonial (dans Québec).....	303	En différents temps sur les diverses sections de la ligne.....	12 do	39,390 00
International.....	69	6	do	2,591 6¼
Québec Central.....	139	6	do	7,161 44
Québec et Lac Saint-Jean.....	36	6	do	2,461 76
Sud-Est.....	172	6	do	9,839 56
Waterloo et Magog.....	20	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1885).....	249 60
			Total.....	\$158,824 03

A. CAMPBELL,  
Maire général des postes.

H. A WICKSTEED,  
Comptable.



ETAT N° 2, B.—*Fin.*—DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Noms des fournisseurs.	Détails des comptes.	Montant.	
		\$	cts.
S. et H. Borbridge. ....	Sacs de malle, étiquettes, etc., pour le départ. des postes	2,994	01
R. S. Montgomery. ....	Sacs de malle, scel-rivets, etc., do ...	1,382	58
G. Bailey. ....	Serrures de malle do ...	11	35
Pritchard et Mingard. ....	Sacs de malle do ...	63	59
E. Chanteloup. ....	Serrures de malle en cuivre pour l'inspecteur des bureaux de poste, Montréal. ....	101	50
Smith & Egge Manufacturing Co..	do do ...	21	00
P. O'Donoghue. ....	Sac de malle et réparations do ...	6	00
E. Chanteloup. ....	Serrures de malle en cuivre do Québec	141	50
C. Corneil et Fils. ....	Réparer les sacs de malle do ...	60	70
T. C. Dupuis. ....	do do ...	12	44
E. Chanteloup. ....	Serr. de malle en cuivre p. le maître de poste, Montréal	613	25
P. O'Donoghue. ....	Réparer les sacs de malle do do ...	1,433	41
H. Martel. ....	do do Malbaie...	0	70
O. L. Richardson et Fils. ....	Peaux de mouton pour étiquet. do Québec...	10	00
C. Corneil et Fils. ....	Réparer les sacs de malle do do ...	0	90
E. Poutré. ....	do do St-Jean ..	7	50
H. S. Hunter. ....	do do Stanstead	1	00
F. Russière. ....	do do Warwick.	0	30
	<b>Total.....</b>	<b>\$6,861</b>	<b>73</b>

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

ÉTAT N° 2, C.

10  
17  
\*  
DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Abercrombie et New Glasgow	W. Munro	Cheval ou voit.	5	2	12 mois	68 00
Acadia Mines et Bass River	J. W. Davison	do	14	3	12 do	197 48
Acadia Mines et Londonderry Station	J. M. Bigy	do	24	12	12 do	210 00
Adington Forks et Keppoch	D. Campbell	En voiture	7	1	(jusqu'au 31 déc. 1885)	37 60
do	do	do	7	1	do	15 00
do	do	do	10	6	do	345 00
Alvocate Harbor et Appie River	J. M. Ward	A cheval	24	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	21 75
Afton et Bayfield	T. W. Taylor	do	24	6	do	72 72
do	do	do	24	6	do	72 72
Afton et Guyshoro' Intervale	W. G. Aikins	En voiture	15	1	12 do	12 50
Afton et station de chemin de fer.	G. H. Irish	Facultatif	100 vgs.	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	48 75
do	do	do	100 vgs.	12	do	48 75
Albert Bridge et Horn's Road	M. Connor	do	4	1	12 do	20 00
Alderney et Petit de Grat	W. Landry	Cheval ou voit.	2	3	12 do	50 00
Alder Point et Petit Bras d'Or	S. Plant	do	6	1	7 do	20 41
Alton et station de chemin de fer.	T. Lindsay	A pied	75 vgs.	6	(depuis le 1er sept. '85)	20 00
Amberst et Fenwick	I. B. Stewart	Facultatif	4	6	12 do	27 00
Amberst et Fenwick	I. B. Stewart	Cheval ou voit.	4	3	12 do	32 00
Amberst et Hastings	R. Chapman	En voiture	6	1	do	30 00
do	do	do	6	1	(jusqu'au 31 déc. 1885)	10 00
do	do	do	6	1	do	10 00
Amberst et Linden	K. Hunter	Cheval ou voit.	20	2	12 do	210 00
Amberst et Petite Rivière	D. M. Quigley	do	22	2	12 do	145 00
Amberst et station de chemin de fer.	M. Hillson	A pied	4	12	do	400 64
do (avec les malles de l'I. P. S.)	A. Purdy	do	4	12	do	69 75
Annapolis et Digby	E. Gates	Cheval ou voit.	21	6	Partie des sais. 1884-86 et 1886-86.	499 00
Annapolis et Granville Ferry	H. M. Irvine	Facultatif	1	6	12 mois	125 00
Annapolis et Liverpool	G. et E. Stalling	do	67	6	12 do	2,399 00
Annapolis et Perrott Settlement	N. Dargie	En voiture	9	1	do	45 00
Annapolis et station de chemin de fer.	A. W. Corbett	A pied	3	12	12 do	112 00
Annapolis et Saw Mill Creek	R. Harris	Cheval ou voit.	3	3	do	17 00
do	do	do	3	9	(jusqu'au 30 juin 1885)	52 50
Annapolis et Stoddard's	J. Gormley	do	31	1	do	140 00
Antigonish et Arisaig	J. Gillis	En voiture	17	1	do	64 00

ETAT N° 2, C—Suite.

— DETAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant. \$ cts.
Antigonishe et Georgeville	R. McDonald	En voiture	44 a. et r.	4	12 mois	398 00
Antigonishe et Glen Uig	do	Cheval ou voit.	7	1	do	30 00
Antigonishe et Hallowell Grant	H. Dunn	do	7	1	do	52 00
Antigonishe et station de chemin de fer	W. C. Cunningham	En voiture	3	12	do	95 00
Antigonishe et Sherbrooke	M. McGrath	do	20	6	do	1,092 00
Antigonishe et South End Lochaber	T. McAmis	do	40	2	do	193 00
Antigonishe Herbor (côté sud) et Lower Settlement, South River	J. Kiely	Cheval ou voit.	4 1/2	2	do	38 00
Anthony's Line et Scotch Village	H. T. Cochran	En voiture	11 a. et r.	2	do	55 00
Antnim et Gay's River	J. Carroll	do	16 a. et r.	2	do	54 75
do	J. E. Taylor	do	16 a. et r.	2	do	13 75
do	W. W. Coffin	Cheval ou voit.	4	1	do	2 87
do	do	do	4	1	do	35 00
do	do	do	3	2	do	16 66
do	do	do	3	4	do	95 00
Ardrress et Lismore	A. McDonald	Facultatif	22	2 et 1	do	30 00
Ardoise Hill et Newport Station	M. Harvey	do	2	3	do	8 75
Argyle et Argyle Head	A. J. Nickerson	do	6	3	do	19 00
Argyle et Glen Wood	do	Facultatif	3 1/2	1	do	80 00
Argyle Sound et Lower Argyle	E. Murphy	do	5	3	do	40 00
Arichat et Grandje Ferry	F. et D. Fennelly	En voiture	3	3	do	70 00
Arichat et Petit de Grat	A. McDonald	Cheval ou voit.	4	6	do	23 00
Arichat et Robins	O. LeNoir	Cheval ou voit.	4	6	do	28 00
Arichat et West rishat	A. McDonald	Facultatif	4	1	do	65 00
Ashdale et Glen Road	J. C. Taylor	do	1 1/2	12	do	50 00
Athol et station de chemin de fer	H. McMillan	do	1 1/2	6	do	25 00
Auld's Cove et station de chemin de fer	A. F. Robertson	A pied	1 1/2	12	do	100 00
Avondale Station et station de chemin de fer	J. B. Newcomb	Facultatif	12 vgs.	12	do	30 00
Avonport Station et station de chemin de fer	do	do	60	1	do	294 72
Aylesford et Bridgewater	J. Francy	En voiture	20 a. et r.	1	do	57 00
Aylesford et Harmony	A. D. Nichols	do	22 a. et r.	2	do	120 00
Aylesford et Morden	W. Dodge	do	22 a. et r.	2	do	32 50
do	J. Redgate	do	2	6	do	66 00
do	do	do	2	12	do	60 00
Aylesford et Palmer's Road	I. Foster	do	1 1/2	12	do	60 00
Aylesford et station de chemin de fer	C. A. Williamson	do	1 1/2	2	do	60 00

Baccaro et Port Le Tour	W. P. Snow	Facultatif	3	2	do	39 00
Back Meadows et Poplar Hill	J. Morrison	do	3	2	do	30 00
Baddeck et Big Bras D'Or	G. Fraser	Cheval ou voit.	26	3	do	549 00
Baddeck et Boom	H. Campbell	Facultatif	24	2	do	299 00
Baddeck et Grand Narrows	P. McNeill	En voiture	12	1	do	45 88
Baddeck et New Campbellton	R. McDonald	do	30	3	do	597 00
Baddeck et Rear of Baddeck Bay	J. McKay	Cheval ou voit.	8	1	do	74 00
Baddeck et Upper Settlement Baddeck River	J. McLeod	do	16	2	do	48 00
Baddeck et Upper Settlement Middle River	C. Ingraham	do	19	2	do	95 00
Baddeck Bay et Plaister Mines	H. Fraser	Facultatif	4	2	do	3 75
Baddeck River, Bras Nord, et Fourches, Baddeck	M. McInnes	A pied	2	1	do	22 50
do	do	do	2	3	do	50 00
Baie Verte et Linden	G. Hunter	do	2	9	do	34 93
do	do	do	3	2	do	120 00
do	S. Moore	do	21	3	do	40 00
Bailey's Brook station de chemin de fer	D. McLean	do	21	3 et 2	do	105 00
Baker Settlement et Greenfield	A. Turner	En voiture	4 1/2	3 et 2	do	105 00
do	do	Cheval ou voit.	8 et 5	2 et 1	do	167 41
Balmoral Mills et Les Chutes	A. McKay	do	2	3 et 1	do	275 60
Banks of Broad Cove et Strathorne	R. McDougall	do	4	3	do	50 00
do	L. McDougall	do	4	1	do	60 00
Barney's River et Marsh	G. Campbell	do	18 a. et r.	1	do	79 00
Barney's River et station de chemin de fer	O. L. McKenzie	do	4	2	do	28 00
Barrington et Port Clyde	D. R. Davidson	En voiture	30 a. et r.	6	do	30 00
Barrington et Pubnico Beach	J. McComisky	Cheval ou voit.	19	6	do	105 00
Barrington et Upper Wood Harbor	J. Stanley	En voiture	19	6	do	167 41
Barrington Passage et Ile du Cap Stable	T. Robertson	Facultatif	14	6	do	275 60
Barry's Beach et Big Tracadie	J. Bondrot	do	4	3	do	50 00
Barry's Corner et Chesley's Corner	J. Jefferson	Cheval ou voit.	27	2 et 1	do	60 00
Basin River Inhabitants et Lower River Inhabitants	J. DeLong	En voiture	18	1	do	79 00
Basin River Inhabitants et McNamara's Island	J. A. McCarthy	Cheval ou voit.	3	2	do	28 00
Battery Hill et New Gairloch	E. McNamara	A pied	2	12	do	30 00
Battery Hill et station de chemin de fer	P. A. Grant	Cheval ou voit.	7	2	do	105 00
Baxter's Harbor et Sheffield Mills	W. E. Harris	En voiture	750 vgs.	3	do	60 00
Baie Saint-Laurent et Antigonishe	A. S. McDonald	do	50	1	do	43 60
Beauport et station de chemin de fer	J. McIntosh	do	7	2	do	55 00
Beauport (côté ouest) et Deep Brook	J. H. McClelland	Cheval ou voit.	11	10 et 2	do	230 00
Beaver Bank et Middle Sackville	C. Grant	Facultatif	24	6 et 3	do	150 00
Beaver Bank et station de chemin de fer	L. Hamilton	do	21	6	do	79 00
Beaver River Corner et Cedar Lake	W. Lively	A pied	8	12	do	294 48
Bedford Basin et English Corner	D. Halsey	En voiture	12 vgs.	2	do	95 00
do	A. Porter	do	13 a. et r.	1	do	56 00
do	W. A. Schmidt	do	100 vgs.	2	do	40 00
do	N. Melvin	do	34	2	do	117 00
Bedford Basin et station de chemin de fer	W. McKenzie	do	4	42	do	38 50
Beechmont et Bras Nord-Ouest	G. K. Ball	Cheval ou voit.	4	2	do	100 00

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Écosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Belmont et station de chemin de fer	T. Lindsay	Facultatif	1 1/2	6	7 mois (jusq. 31 oct. 1885)	\$ 35 00
do	do	do	2	12	do depuis le do	50 00
Berwick et Buckley	J. G. Power	Cheval ou voit.	22 1/2 a. et r.	2	do	149 00
Berwick et Morrington	G. E. Prim	do	14 a. et r.	1	do	36 00
Berwick et station de chemin de fer	W. Shaw	En voiture	11 1/2	6	do	32 00
Berwick, station de chemin de fer de, et Harberville	C. Collins	Cheval ou voit.	2 1/2	4	do	100 00
Big Intervale, Margaree et Margaree Forks	G. W. Kinsman	do	17	4	do	70 00
Big Island et Merigonis	L. Coary	do	16	3	do	195 00
Big Lorraine et Sydney	R. Martin	Facultatif	31	3 et 1	do	95 00
Big Marsh et Maryvale	J. McGillivray	En voiture	3 1/2	1	do	349 00
Big Pond et Lower Hollowell Grant	A. McLellan	Facultatif	6	1	do	18 00
Big Pond et Rear of Ben Erin	A. Gillis	Chal. ou voiture	3	1	do	25 00
Big Pond et Salem Road	A. Morrison	do	12	2	do	90 00
Big Port le Bear et Sable River	G. Harding	do	12	1	do	30 00
Big Tracadie et station de chemin de fer	W. Gerrion	A pied	100 vgs.	12	do	40 00
Big Tracadie et Upper Big Tracadie	E. Coty	do	4	1	do	20 00
Birchtown et Church Over	J. J. Gregory	Facultatif	4	1	do	24 00
Black Rock et Parrsboro	M. Phinney	En voiture	6	1	do	42 00
Blanchard Road et New Glasgow	J. McLennan	do	14	2	do	72 50
do	do	do	14	2	do	40 00
Bianche et Cape Negro	D. Fraser	do	4	2	do	40 00
Blandford et Hubbard's Cove	J. G. Thomas	Cheval ou voit.	4	1	do	4 99
Blandford et Hancock Island	J. Link	En voiture	4	1	do	30 00
Blandford et Canning	J. Pearl	do	17	2	do	289 00
Blomidon et Canning	E. J. Loomer	Cheval ou voit.	4	3	do	38 00
Blomidon et Lower Blomidon	A. Kennedy	do	7 1/2	1	do	278 00
Bloomfield et grande route postale	H. E. Jones	do	2 1/2	6	do	37 00
Bue Rock et Lunenburg	J. E. Hunt	do	5	12	do	199 04
Boudale, Barrachois et Boisdale Chapel	L. McDougall	do	6	2	do	25 00
Boon et Whycomagh	H. McDougall	En voiture	15	1	do	20 83
do	do	do	15	1	do	40 00
Boulardrie et Petit Bras d'Or	H. McDougall	do	20	3	do	30 00
Boulardrie et Point Clear	C. Munro	do	7	2	do	289 00
do	do	do	7	2	do	15 00
Boylston et Pirate Harbor	W. H. McKeough	do	50 a. et r.	3	do	99 27
do	do	do	50 a. et r.	3	do	59 50

do	A. Hull	do	50 a. et r.	3	do	295 25
Brazil Lake et station de chemin de fer	J. Crosby, aîné	Facultatif	4	9	do	20 00
Brenton et South Ohio	E. Pennell	do	14	12	do	20 00
Bridgewater et Granville Ferry	B. Reed	En voiture	35	3	do	194 00
Bridgetown et Granville Ferry (via Chute's Cove)	J. G. Phinney	do	18	1	do	188 00
Bridgetown et Lawrencetown	E. Poole	do	17 1/2	1	do	75 00
Bridgetown et Middleton	B. Foster	do	61	2	do	100 00
Bridgetown et station de chemin de fer	F. Crosskill	do	98	12	do	75 00
Bridgewater et Halifax	B. Blair	do	59	6	do	4,550 00
Bridgewater et Lawrencetown	A. R. Saunders	do	37	2	do	99 75
Bridgewater et Mill Village	A. Feindel	do	26 a. et r.	3	do	299 25
do	do	do	26 a. et r.	3	do	70 00
Bridgewater et New Canada	W. J. Cronin	do	20	2	do	81 25
Bridgewater et Pleasant River	F. Shafter	do	20	3	do	81 24
do	A. Fendal	do	20	3	do	39 75
do	J. Whitman	do	72	6	do	3,900 00
Bridgewater et Shelburne	J. K. Hogg	do	20	12	do	20 00
Briley's Brook et station de chemin de fer	R. Chisholm	Facultatif	7 1/2	6	do	21 00
Broad Cove Marsh et Olmhey Corner	L. McPherson	En voiture	8	3	do	116 00
Brookfield et Pleasant River	F. Waterman	do	100 vgs.	12	do	120 00
Brookfield et station de chemin de fer	J. Graham	do	18	6	do	524 72
Brookfield et Upper Stewiacke	J. J. Brenton	do	3	1	do	13 90
Brookland et Salt Springs	W. Gray	Cheval ou voit.	3	1	do	6 00
do	do	do	3	1	do	40 00
Brooklyn et Yarmouth	J. H. Pitman	En voiture	8	2	do	18 75
Brook Village et côté ouest du lac Ainslie	B. Elzle	do	4	1	do	40 90
Brown's Brook et Halfway River Station	S. S. Brown	do	5 1/2	1	do	25 00
Brown's Mountain et Marby Hope	J. McDonald	do	4	1	do	30 00
Brué et Forbes	F. Forbes	Facultatif	34 1/2	5	do	500 00
Buckley's et Kentville	M. A. Kinsman	do	16 a. et r.	1	do	37 00
Burlington et Victoria Harbor	W. H. Clem	do	4 1/2	1	do	32 00
Burritcoat et Noel	I. A. O'Brien	do	3	3	do	16 66
do	do	do	3	4	do	56 66
Caladonia Corner et West Caladonia	W. Butler	Facultatif	3	3	do	32 00
do	do	do	3	8	do	45 00
Caladonia, St. Mary's et Upper Caladonia	D. M. Cameron	En voiture	10 1/2	1	do	48 00
Cambridge Station et Condon Settlement	J. Caldwell	do	50 vgs.	12	do	25 00
Cambridge Station et station de chemin de fer	A. Neily	do	6	1	do	30 00
Canaan et Tusket	A. Bishop	Cheval ou voit.	26 a. et r.	6	do	164 00
Canada Creek et Westville	A. Hurbutt	do	9 1/2	1	do	70 00
Canada et Lower Canada	S. Thomas	En voiture	2	12	do	67 00
Canada et Elvère Bourgouis	E. H. Lockwood	Facultatif	2 1/2	2	do	125 00
do	P. Thibaut	do	2 1/2	3	do	37 50
Canning et Kentville	J. A. Ward	do	12	6	do	13 66
Canning et Medford	W. West	En voiture	5	4	do	265 00
Canning et North Medford	B. Weaver	do	4	1	do	160 00
Canning et Port William Station	J. L. Bishop	Cheval ou voit.	4	6	do	20 00
Canning et Scott's Bay	W. Jess	En voiture	16	3	do	247 00
do	do	do	16	3	do	175 00

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Canse et Gushoro'	G. W. Scott.....	Cheval ou voit..	32	6	mois (jusqu'au 30 juin 1885)	\$ 1,090 00
Cap George et Georgeville	A. McIsaac.....	do	20 a. et r.	1	do	12 00
do	L. McIsaac.....	Facultatif.....	20 a. et r.	1	do	30 00
Cap La Ronde et Rocky Bay	C. Doyle.....	Cheval ou voit..	3	2	do (depuis le 1er juin '86)	25 00
Cape Negro Island et North East Harbor	J. R. King.....	do	3	2	do (jusq. 30 juin 1885)	19 75
do	do	do	3	2	do	41 25
Cape North et Dingwall	M. McAskill.....	Facultatif.....	4½	2	do	65 00
Cape Sable Island et Clarke's Harbor	J. C. McGray.....	Cheval ou voit..	20 a. et r.	6	do (jusq. 31 oct. 1885)	163 33
do	T. W. Covert.....	do	20 a. et r.	6	do	163 33
do	A. Burnett.....	En voiture.....	19½ a. et r.	3	do	156 00
Carroll's Corner et Elmsdale	J. Carroll.....	Facultatif.....	8	1	do	64 00
Catalone et Catalone Gut	A. McDougall.....	do	12	1	do	24 00
Catalone et Petite Lorraine	H. McIntyre.....	do	12	2	do	125 00
Catalone et New Boston	J. MacDonald.....	do	4	2	do	29 00
Centerville et Hall's Harbor	C. Boylen.....	Cheval ou voit..	20½ a. et r.	3	do (jusqu'au 30 juin 1885)	82 50
do	B. Kirby.....	do	18 a. et r.	1	do	25 00
Chance Harbor et Pictou Landing	D. Cameron.....	Facultatif.....	6	1	do	7 50
Chapman Settlement et Head of Amherst	J. Greens.....	Cheval ou voit..	12 a. et r.	2	do	123 75
Cheboque Point et Yarmouth	J. D. Archibald.....	do	12 a. et r.	1	do	40 00
do	do	do	12 a. et r.	1	do	650 00
Chelsea et Pleasant River	D. H. Waterman.....	do	46	2	do	370 00
Chester et Kentville	L. Bishop.....	do	35	2	do	44 00
Chester et Windsor	R. Robinson.....	do	9	6	do	398 00
Cheverie et Kennetcook	A. S. McLean.....	do	18	3	do	155 00
Cheverie et Newport	J. W. Morris.....	En voiture.....	12	3	do	140 00
Chignecto et Mascan	M. B. Faison.....	Facultatif.....	3½	1	do	7 00
Chimney Corner et Dunvegan	L. M. McPherson.....	Cheval ou voit..	7	1	do (dep. le 1er janv. 1886)	53 50
Chipman's Brook et Lakeville	J. Kirby.....	En voiture.....	18 a. et r.	2	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	20 00
do	C. N. Porter.....	do	18 a. et r.	2	do	375 00
Christmas Island et East Bay	R. R. McDonald.....	do	29	2	do	6 50
Christmas Island et Grand Narrows	D. McNeil.....	Facultatif.....	3½	2	do (jusqu'au 30 juin 1885)	60 00
Churchville et Mounville	J. Urquhart.....	Cheval ou voit..	6	1	do	20 00
Churchville et New Glasgow	K. McMillan.....	En voiture.....	6	3	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	60 00
do	J. Robertson.....	do	6	3	do	18 50

Claremont et Rivière Philippe	W. C. Phillips.....	Facultatif.....	3	2	do	21 75
Clark's Road et Louisburg	A. McLean.....	Cheval ou voit..	4½	1	do	29 00
Clementsport et Clementsvale	G. G. Hicks.....	Facultatif.....	4	3	do	58 00
Cloverdale et Midale Stewiacke	W. W. Winton.....	Cheval ou voit..	7	2	do	60 00
Clyde River et Gunning Cove	F. G. Nichol.....	do	20	3	do (jusq. 30 sept. 1885)	129 00
do	A. E. Mack.....	do	25	3	do	112 00
do	R. Sutherland.....	do	25	1	do	45 50
Clyde River et Upper Clyde River	do	do	5	1	do	16 00
Cognagu River et Kennetcook	J. Reynolds.....	A pied.....	60 ves.	12	do	28 00
Coldbrook Station et station de chemin de fer	H. Porter.....	En voiture.....	5	1	do	30 00
Comauville et Gay's River	C. Gay.....	do	2	12	do	195 00
Comauville et station de chemin de fer	J. D. Lombard.....	Cheval ou voit..	6	12	do	40 00
Conquerall Bank et Conquerall Mills	A. Snyder.....	En voiture.....	14	1	do	28 33
Corberrie et Waymouth Bridge	A. Melanson.....	do	14	2	do (jusqu'au 31 août 1885)	79 33
do	do	do	14	2	do	99 00
Cow Bay et Mira Gut	E. Phalen.....	do	25 a. et r.	1	do	189 50
Cow Bay et Sydney	J. O'Dallaghan.....	do	28	6	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	209 00
do	do	do	22½	6	do	25 00
Coxheath et Sydney	R. Martin.....	Facultatif.....	3	2	do	10 00
do	J. A. Cranton.....	do	2½	2	do (jusq. 30 sept. 1885)	6 65
do	M. Ethridge.....	do	2½	3	do	5 00
Cross Roads Country Harbor et Goshen	J. G. Sinclair.....	Cheval ou voit..	10	1	do	35 48
Cross Roads Country Harbor et Gaysboro'	E. H. Curritt.....	do	24	3	do	380 00
Culloden et Digby	C. E. Turnbull.....	do	17½ a. et r.	1	do	47 00
Dalhousie Settlement et Durham	H. McKay.....	En voiture.....	11	2	do	89 00
Dartmouth et Halifax	J. E. Leadley.....	Facultatif.....	1½	19	do	105 52
Dartmouth et Montague Gold Mines	F. W. Cooper.....	A pied en en voit.	7	1	do (jusqu'au 31 janv. 1886)	41 66
do	do	do	7	3	do	20 00
Dartmouth et South East Passage	J. A. Shiers.....	En voiture.....	6	1	do	52 00
Dartmouth et West Chezetcook	W. H. Isnar.....	Cheval ou voit..	48 a. et r.	1	do	150 00
Dean et Shubenacadie	G. Hamilton.....	En voiture.....	36	6	do	1,568 00
Debert Station et Folly Mountain	P. English.....	do	17½ a. et r.	3	do	255 36
Debert Station et Massowin	P. Fuhrer.....	Cheval ou voit..	4	3	do	30 00
Dennisown et Judique	A. Gillis.....	do	7½	1	do	140 00
Descouze et Lennox Ferry	N. McDonald.....	En voiture.....	3	6	do	30 00
Descouze et Rocky Bay	do	do	3	2	do	100 00
Digby et station de chemin de fer	G. R. Burton.....	A pied.....	200 ves.	12	do	100 00
Digby et Thorne's Cove Point	H. Sederquist.....	En voiture.....	8	2	do	1,199 00
Digby et Westport	G. et E. Stalling.....	do	43	6	do	60 00
Digby Wharf et station de chemin de fer	G. R. Burton.....	Facultatif.....	200 ves.	6 et 4	do	119 00
Doherty Creek et Street's Bridge	T. Wilkinson.....	En voiture.....	10	3	do	60 00
Dover East et Peggy's Cove	W. Baker.....	Facultatif.....	4	3	do	50 00
Dunmaglass et McAras Brook	A. McGillivray.....	do	3	3	do	75 00
do	do	do	3	2	do	257 40
East Bay et McAdam's Lake	R. R. McDonald.....	Cheval ou voit..	14	6	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	696 00
East Bay et Sydney Mines	J. McKinnon.....	Facultatif.....	19	6	do	
do	J. Peppett.....	Cheval ou voit..	19	6	do	

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles, en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
East Chezzetcook et Head of Chezzetcook.....	J. Smith .....	Facultatif.....	3	1	12 mois	25 00
East Earltown et Turo.....	R. Munro .....	Cheval ou voit.....	27½	2	9 do	171 63
do	do	do	27½	1	do	27 00
do	do	do	24	1	do	95 00
Eastern Harbor et Pleasant Bay.....	A. McLean.....	Facultatif.....	101	6	12 do	7,100 00
Eastern Harbor et Port Hastings, etc.....	W. P. Fynn.....	En voiture.....	6	1	12 do	40 00
East Jeddore et Head of Jeddore.....	D. Wournell.....	Facultatif.....	4	1	10 do	20 83
East Mapleton et Mapleton.....	W. W. O'Brien.....	do	2	3	12 do	70 00
East Margaree et route postale.....	J. LeBlanc.....	Cheval ou voit.....	4½	6	12 do	200 00
East Mines Station et folly Village.....	C. L. Urquhart.....	A pied.....	20 vgs.	6	12 do	50 00
East Mines Station et station de chemin de fer.....	C. Morrison.....	Cheval ou voit.....	3½	3	12 do	20 00
East River St. Mary's et Green's Brook.....	M. Green.....	En voiture.....	8	3	1 do	10 16
East Side Pubnico Harbor et Pubnico Beach.....	J. McOuniskey.....	do	10½	3	1 do	167 75
East Side Pubnico Harbor et Forges' Point.....	do	do	6	3	12 do	60 00
East Side Ragged Island et Lewis Head.....	G. Craig.....	Facultatif.....	40 a. et r.	1	12 do	175 00
Eastville et Upper Stewacke.....	S. Ellis.....	En voiture.....	1	6	12 do	60 00
Economy Point et grande route postale.....	J. F. Vance.....	Cheval ou voit.....	8	2	12 do	10 00
Eel Cove et grande route postale.....	M. McLeod.....	A pied.....	9 a. et r.	3	1 do	6 42
Eel Creek et Linden.....	K. Hunter.....	Cheval ou voit.....	10	1	3 do	15 00
Eel Creek et Oxford.....	L. Simpson.....	do	10	1	3 do	10 00
do	do	do	6	2	12 do	85 00
do	do	do	50 vgs.	24	12 do	100 00
Ellershouse et Newport.....	D. Harvey.....	A pied.....	8	1	12 do	44 80
Ellershouse et station de chemin de fer.....	J. Urquhart.....	En voiture.....	80 vgs.	12	12 do	20 00
Elmsdale et Nine Mile River.....	E. Thompson.....	A pied.....	3½	2	2 do	40 00
Elmsdale et station de chemin de fer.....	P. Tompkins.....	do	3	2	2 do	7 50
Emerald et grande route postale.....	L. Brown.....	Cheval ou voit.....	20 vgs.	12	3 do	37 50
Emerald et Oldham.....	H. F. Donaldson.....	A pied.....	20 vgs.	12	3 do	48 00
Esfield et station de chemin de fer.....	do	En voiture.....	34	2	12 do	480 00
do	J. McKenzie.....	do	7	1	12 do	30 00
do	M. Morrison.....	Facultatif.....	7	2	12 do	50 00
Enfield et Renfrew.....	J. Demsey.....	En voiture.....	3	2	12 do	43 00
Englestown et Ingonishe.....	do	Cheval ou voit.....	5	1	12 do	do
Ernville et Roman Valley.....	O. Marshall.....	do	do	do	do	do
Falkland et Herring Cove.....	do	do	do	do	do	do
Falkland Ridge et Springfield.....	do	do	do	do	do	do

Falmouth Station et station de chemin de fer.....	W. Armstrong.....	Facultatif.....	12 vgs.	3	12 do	47 00
Falmouth Station et Upper Falmouth.....	L. Aker.....	Cheval ou voit.....	10 a. et r.	3	12 do	80 00
Faise Bay Beach et tête sud de la Baie-des-Vaches.....	E. Spencer.....	do	12½ a. et r.	3	12 do	45 00
Farmington et bras ouest de la Rivière Philip.....	W. Chapman.....	do	16	1	12 do	150 00
Fifteen Mile Stream et Trafalgar.....	W. D. McLean.....	do	2	1	12 do	104 00
Fletcher's Crossing et Mapleton.....	W. A. Lodge.....	Facultatif.....	2	6	12 do	45 00
Fletcher's Station et Wellington Station.....	E. Lartige.....	do	4	2	12 do	75 00
Fort Lawrence et station de chemin de fer.....	C. E. Baker.....	do	2½	12	12 do	100 00
Fort Lawrence et Upper Fort Lawrence.....	M. Chapman.....	Cheval ou voit.....	5½	1	12 do	25 00
Foster's et Newburn.....	C. Jodrey.....	do	12	1	2 do	12 50
do	J. McDonald.....	do	30	3	10 do	175 00
do	W. McDonald.....	do	5½	2	7 do	14 00
do	M. McLeod.....	do	12	12	12 do	40 00
do	T. McKay.....	do	12	3	12 do	85 00
do	T. Payne.....	A pied.....	12	3	12 do	50 00
Four Mile Brook et West River.....	J. McDonald.....	Cheval ou voit.....	11½	1	12 do	30 00
Four Mile House et station de chemin de fer.....	F. Tuttle.....	do	5	1	12 do	28 00
Four Mile House Station et Three Mile House.....	A. McQueen.....	do	6	1	12 do	28 00
Fox Harbor et Pugwash.....	A. McDougall.....	do	6	1	12 do	28 00
Framboise et North Framboise.....	D. Cameron.....	do	7	1	12 do	29 00
Fraser's Grant et Heatherton.....	L. McMillan.....	Facultatif.....	28	3	12 do	373 82
French River et McGrath's Mountain.....	R. Martin.....	Cheval ou voit.....	19 a. et r.	1	12 do	63 00
Frenchvale et North-West Arm.....	R. Westcott.....	En voiture.....	2½	3	12 do	51 00
Gaberoue et Sdney.....	E. A. Bagles.....	Facultatif.....	13	1	9 do	55 50
Gaspereaux et Gaspereaux (route circulaire).....	G. Parker.....	En voiture.....	5	1	6 do	17 00
Gaspereaux et Werville.....	G. Howatson.....	do	5	1	6 do	16 00
Gay's River Road et Lower Stewacke.....	L. Day.....	do	2½	12	12 do	200 00
George's River et Petit Bras d'Or.....	I. Kinney.....	Facultatif.....	7½	1	9 do	30 00
do	C. McLennan.....	do	12	12	12 do	300 00
Gilbert Cove et station de chemin de fer.....	A. Manson.....	Cheval ou voit.....	24	2	12 do	393 00
Gillander's Mountain et Middle River.....	J. McLean.....	En voiture.....	14	3	12 do	147 00
Glen Alpine et Goshen.....	A. Boyd.....	Cheval ou voit.....	4	3	12 do	40 00
Glen Bard et station de chemin de fer.....	W. McDonald.....	do	4	3	12 do	20 00
Glenale et Mabou.....	A. Kirk.....	do	4	1	12 do	48 72
Glenale et Rivier Inhabitants Bridge.....	K. McKenzie.....	do	8	2	5 do	49 16
Glenlyer et Mabou.....	S. Campbell.....	do	22 a. et r.	2	7 do	78 20
Glenelg et Upper Cross Roads St. Mary's.....	A. McKay.....	Facultatif.....	22 a. et r.	1	5 do	39 16
Glenelg et Waternish.....	D. Graham.....	do	24	1	7 do	62 23
Glenegarry et Port Hood.....	do	do	100 vgs.	12	12 do	50 00
Glenegarry Station et Pleasant Valley.....	do	do	12	6	12 do	340 00
do	do	A pied.....	8	2	12 do	75 00
do	do	En voiture.....	9	6	12 do	49 00
Glenarry Station et station de chemin de fer.....	G. Dauphinee.....	do	8	2	12 do	49 00
Glen Margat et tête de la Baie St-Margaret.....	W. Pace.....	Cheval ou voit.....	11	6	12 do	136 00
Glen Margaret et Peggy's Cove.....	D. Campbell.....	do	2½	2	12 do	250 00
Glenhebe et Marigonishe.....	J. E. McDonald.....	do	do	do	do	do
Goff's et Waverley.....	M. McGrath.....	En voiture.....	do	do	do	do
Goldenville et Sherbrooke.....	M. Tucker.....	Facultatif.....	20	2	12 do	do

—DETAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pend. l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Gore et Newport	B. Dimock	Facultatif	42 a. et r.	3	12 mois	\$ 517 00
Gore et Shubenacadie (via Bois Road)	A. Densmore	do	40 a. et r.	1	12 do	88 00
Gore et Shubenacadie (via North Salem)	do	A pied on en voit	42 a.	1	12 do	92 00
Gore et West Gore	W. J. McDonald	do	5	2	12 do	10 00
Goshen et West Gore	A. Manson	do	7	1	3 do	50 00
Goshen et North End Lochaber	D. McDonald	do	17	3	5 do	93 81
Goshen et St. Andrew's	A. McDonald	do	17	3	7 do	83 84
do	do	do	3	6	12 do	97 00
Grand Anse Stables et Grandique Ferry	C. J. Fuller	Facultatif	10	6	6 do	314 00
Grandique Ferry et Lennox Ferry	G. M. Shaw, très.	En chaloupe	3	6	do	300 00
do	do	do	10	6	do	490 00
Grandique Ferry et West Arichat	N. McDonald	En voiture	100 vgs.	6	12 do	20 00
Grand Lake Station et station de chemin de fer.	G. Nichols	A pied	5	12	do	12 50
Grand Narrows et Grand Narrows Rear	A. McDonald	Facultatif	24	1	6 do	80 00
Grand Pré et station de chemin de fer.	A. Fullerton	Cheval ou voit.	2	12	do	100 00
Grand Pré et Wallbrook	A. Borden	A pied	2	12	do	20 00
Grand River et St. Peter's	A. Mitchell	Facultatif	17	6	12 do	600 00
Grand River et West Arichat	A. Morrison	En voiture	7	2	12 do	110 00
Granton et Westville	A. Hood	do	16	6	12 do	498 00
Granton et Victoria Beach	J. Morrison	do	4	12	12 do	300 00
Great Village et Londonderry Station	D. W. Kent	do	29½	2	12 do	620 00
Great Village et Petites Cinq-Iles	J. M. Davison	A pied	6	2	12 do	50 00
Green Cove et Ingonisant Cove	D. Smith	Cheval ou voit.	4	1	7 do	11 66
Green's Creek et Lower Stewiacke	J. W. Ohlsholm	do	42 a. et r.	1	12 do	80 00
Greenfield et Midfield	A. Bigelow	En voiture	5	2	12 do	75 00
Greenfield et Valley Station	R. McKenzie	do	5	2	12 do	50 00
Greenville et Westchester	S. A. Purdy	do	5	2	12 do	110 00
Greenville et Head Wallace Bay, côté nord	J. Doetin	do	17	3	12 do	188 00
Greenville Station et North Greenville	G. Rushton	A pied on en voit	5	6	do	13 00
Greenville Station et Wallace	B. Betts	En voiture	17	6	12 do	280 00
Greenwood et Palmer's Road	G. W. Eaton	Cheval ou voit.	6½ a. et r.	12	12 do	30 00
Grosses Coques et station de chemin de fer.	A. Melanson	do	4	3	12 do	240 00
Grosvenor et station de chemin de fer	S. O'Neill	En voiture	26	2	12 do	80 00
Guysboro' et Heatherton	D. D. Harrington	Facultatif	24	6	12 do	1,378 00
Guysboro' et Port Mulgrave	J. R. Alwater	Cheval ou voit.	24	2	3 do	1,118 75

do	do	do	24	3	9 do	336 00
Guysboro', Tor Bay et New Harbor	W. H. McKough	do	20 et 7	4 et 2	12 do	496 00
Hainesville et North Range Corner	W. H. Hains	Facultatif	2	2	12 do	31 00
Half Island Cove et Port Félix	A. F. Ehler	Cheval ou voit.	26 a. et r.	2	12 do	115 00
Halfway River Station et Harrison Settlement	W. Harrison	do	7	2	12 do	82 48
Halfway River Station et station de chemin de fer	G. Lewis	A pied	50 vgs.	12	12 do	60 00
Halifax et Lower Prospect	J. Drysdale	Cheval ou voit.	22½	1	9 do	95 00
Halifax et Marie Joseph	T. Archibald	do	117	3	12 do	1,522 02
Halifax et Prospect	C. Purcell	do	21	2	12 do	190 00
Halifax et station de chemin de fer.	E. Fishwick	En voiture	1½	2	12 do	1,000 00
Halifax et Sarnio	A. Neville	Facultatif	20	2	12 do	199 00
Halifax et West River Sheet Harbor	T. Archibald	Cheval ou voit.	80	3	3 do	346 50
Halifax, bureau de poste de, et quai, aussi station de chemin de fer et qual	S. Cunard et Cie.	En voiture	2	T. q. req.	do	449 00
do	Diverses personnes	do	2	T. q. req.	do	73 10
Hansford et Street's Ridge	W. Sutcliff	Facultatif	14 a. et r.	3	12 mois	94 00
do	A. D. Lockhart	Cheval ou voit.	14 a. et r.	3	12 do	94 00
Hansford et West Hansford	W. Sutcliff	Facultatif	24	2	12 do	15 00
Hantsport et Lochairville	B. Nason	do	24	3	12 do	48 00
Hantsport et station de chemin de fer	L. Shaw	A pied	2	24	12 do	72 00
Harbor au Bouche et station de chemin de fer.	V. Levanagie	Facultatif	2	12	6 do	39 50
do	do	do	2	3	12 do	219 00
Head of Indian Harbor Lake et Sherbrooke	M. McGrath	Cheval ou voit.	39 a. et r.	2	12 do	313 68
Head of Jeddore et West Jeddore	P. Myers	Facultatif	9	2	12 do	108 00
Head of Jordan River et Jordan Bay, côté est	J. N. Holden	Cheval ou voit.	5	3	12 do	20 00
Head of River Hébert et Rivière Hébert	B. Baird	do	5	3	14 do	78 00
Head of St. Mary's Bay et station de chemin de fer.	E. Spittle	Facultatif	4	12	12 do	180 00
Head of South River Lake et Salmon River Lake Settlement	R. White	En voiture	15	1	3 do	29 25
do	H. Kenny	do	15	1	3 do	9 45
Head of Tatamagouche Bay et Tatamagouche	W. Dobson	do	5	3	12 do	117 00
Heathcote et Scotsburn	A. Fraser	do	4	1	5 do	8 32
Heatherton et station de chemin de fer.	do	do	1½	12	3 do	15 00
do	do	do	3	12	9 do	105 00
do	do	do	3	1	3 do	21 00
Heatherton et Summerside	W. McKinnon	Facultatif	3	1	9 do	6 93
do	D. Bondro	do	3	6	9 do	280 50
do	M. Bishop	Cheval ou voit.	16	12	12 do	50 00
Hebron et Mayville	C. Cahon	Facultatif	7	1	12 do	30 00
Hebron et station de chemin de fer.	L. Waterman	do	3	12	do	35 00
Hemford et Pleasant River	G. Flick	do	48	6	12 do	838 28
Holland Harbor et Port Hillford	T. McGrath	do	48	6	12 do	85 00
Hopewell et Melrose	J. Gunn	En voiture	18	12	12 do	140 00
Hopewell et station de chemin de fer.	J. McDonald	A pied	18	3	12 do	75 00
Hopewell et Trusdagar	F. G. Curry	Facultatif	18	12	12 do	75 00
Horton Landing et station de chemin de fer.	do	A pied	18	12	12 do	75 00
Indian Point et Mashone Bay	J. Ernst	Facultatif	5	1	12 do	30 00
Iron Ore et Sunnysbrae	J. McDonald	do	4	1	12 do	25 00

ÉTAT N° 2, C—Suite.

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Isaac's Harbor et Isaac's Harbor, (côté est).	P. Sinclair	Facultatif	3	3	12 mois	51.48
Isaac's Harbor et Melrose	J. McGrath	En voiture	28	3	do	234.72
Isaac's Harbor, côté est, et New Harbor	W. Fanning	En chaloupe	12	1	do	79.00
Jackson's et bras ouest de la rivière Philip.	M. Chapman	En voiture	6	3	do	58.00
Jacksonville et Lettice's Creek	D. Johnson	Facultatif	4	2	(jusqu'au 30 juin 1885)	9.75
James River Station et station de chemin de fer	J. McDonald	En chaloupe	100 vgs.	12	do	40.00
Jaurin's Harbor et West Arichat	P. Dorcy	A pied	7	2	do	70.00
Johnson's Crossing et station de chemin de fer	G. Riess	Facultatif	22 a. et r.	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	34.75
Jordan Bay et Shelburne	J. McGill	do	22 a. et r.	3	do	103.50
do	A. Morrison	do	do	3	do	12.00
Kempt et New Grafton	P. Katherms	do	3	1	jusqu'au 30 sept. 1885)	12.00
do	R. Katherms	do	3	1	depuis le do	12.00
Kempton et Riversdale	R. J. McLean	do	20	2	do	96.00
Kennetook Corner et Noel	K. J. McLean	do	5	2	do	70.00
Kennetown et Torbrooke	C. W. Hadley	do	6	2	do	40.00
Kerrigare et Sunnybrae	J. McLean	do	4	2	do	46.00
Kewtoke et station de chemin de fer	D. K. McDonald	do	4	2	do	150.00
Kewtoke et Whycocomagh	J. E. Eaton	A pied	200 vgs.	24	do	322.60
Kingsburg et Lundenburg	A. McQueen	Cheval ou voit.	1/2	1	do	73.00
Kingson Station et Melvern Square	I. E. Hunt	do	31 a. et r.	2	do	36.00
Kingson Station et station de chemin de fer	W. H. Goncher	do	2 1/2	6	do	40.00
Kingson Station et Rhodes	A. Van Buskirk	Cheval ou voit.	100 vgs.	12	do	35.00
Kingson Station et Tremont	Randal et Goncher	do	14 a. et r.	2	do	125.00
Kingson Station et Trenton	A. Van Buskirk	do	16 a. et r.	2	do	4.33
Kotbeck et Oxford	T. R. Smith	do	16 a. et r.	3	do (depuis le 1er mars '86)	9.16
Lac Ainslie (côté sud) et Lac Ainslie (côté ouest)	N. McMillan	Facultatif	6	1	(jusqu'au 31 août 1885)	13.33
Lac Ainslie (côté sud) et Lewis Mountain	N. Martin	do	4	1	(depuis le 1er août '85)	60.00
Lac Annis et station de chemin de fer	A. Whitman	A pied	40 vgs.	6	do	40.00
Lakelands et station de chemin de fer	J. E. Brown	Facultatif	5	2	do	2.91
Lake Ramsay et New Ross	G. Ross	Cheval ou voit.	3	4	(depuis le 1er mars '86)	39.00
Lakevale et West Lakevale	A. McGillivray	Facultatif	5	1	(jusqu'au 31 déc. 1885)	
Lapland et Newcombe	W. Garbet	Cheval ou voit.	17 a. et r.	1	do	

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Larry's River et Port Felix	J. Garber	do	17 a. et r.	1	do	13.00
Lawrencetown et Mineville	J. Pelrine	do	11	2	do	130.00
Lawrencetown et station de chemin de fer	S. J. Hiltz	Facultatif	1	1	do	30.00
Lawrencetown et Torbrooke	H. T. James	A pied	1/2	12	do	74.00
Lawrencetown et West Inglesville	J. Balcom	Cheval ou voit.	33 a. et r.	2	do	110.00
Lewis Bay et Marion Bridge	G. Banks	do	8	3	do	30.00
Lewis Head et Sable River	P. McDougald	do	31 1/2	1	do	189.00
Linden et Northport	W. Herkness	En voiture	47	2	do	100.00
Linden et Port Howe	K. Hunter	Cheval ou voit.	33	1	(jusqu'au 30 juin 1885)	6.50
Lingan et Sydney	J. O'Callaghan	do	35 a. et r.	2	do	40.00
do	T. Kinney	do	35 a. et r.	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	75.00
Linwood et station de chemin de fer	D. J. Walker	Facultatif	7	6	do	44.25
Little Bras d'Or et Point Acou	A. A. Comeau	A pied	1/2	6	(dep. le 1er juill. 1885)	224.25
Little Brook Station de chemin de fer	P. P. Grant	Facultatif	4	3	do	40.00
Little Harbor et New Glasgow	D. McMillan	Cheval ou voit.	4	2	do	74.00
Little Judique et Rest of Little Judique	H. S. Smith	En voiture	2	2	do	20.00
Little River et Oxford	T. W. Kinney	do	2	12	do	47.00
Little Tracadie et station de chemin de fer	W. Walls	do	3	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	14.75
Liverpool et Milton	S. Cohoon	do	13	12	do	274.00
Liverpool et Port Medwa	A. Shand, jeune	Cheval ou voit.	7	3	do	99.00
Liverpool et Western Head	M. McKenzie	En voiture	15	3	do	98.80
Loch Lomond et les Rouges	J. Paterson	Facultatif	7	1	(depuis le 1er sept. '85)	16.91
Loch Lomond et Sterling	G. Wallis, jeune	En voiture	13	2	do	397.00
Loch Leport et Sable River	G. A. Monro	do	23	6	(jusqu'au 30 juin 1885)	74.25
Loganville et Pictou	W. A. Berry	do	2	3	(jusqu'au 31 janv. '86)	78.16
do	S. Williamson	Facultatif	2	3	20 jrs (jus. 20 fév. '86)	6.20
Loganville et West Branch River John	M. McRury	do	2 1/2	6	8 do dep. le do	6.65
do	J. W. Fraser	Cheval ou voit.	5	3	do	50.00
Louisburg et South Louisburg	J. W. Higgins	En voiture	16	3	do	450.00
Lovat et West River	G. H. Lewis	Cheval ou voit.	6	2	do	40.00
Lower Cove et Maccan	J. T. McGrath	Cheval ou voit.	13	6	do	340.00
Lower Five Islands et Lynn	T. McGrath	do	4	1	do	19.00
Lower L'Ardoise et Parsport	W. Mcurdy	do	2 1/2	3	do	14.62
Lower Meagher's Grant et Meagher's Grant	G. Reirings	do	14	4	do	26.25
Lower Meagher's Grant et Musquodoboit Harbor	C. E. Pearson	do	22 a. et r.	3	15 jrs (dep. le 16 nov. '85)	141.08
Lower Ouslog et Truro	C. Garbet	do	13	3	do	230.00
Lower River Hébert et Maccan	J. McLean	Facultatif	13	3	(jusqu'au 31 déc. 1885)	133.50
Lower River Inhabitants et Port Hawkesbury	A. Bial	do	5	8	depuis le do	200.00
do	J. McDonald	do	5	12	do	50.00
Lower South River Station et St. Andrew's	W. Boomer	A pied	1/2	12	do	25.00
Lower Steawaicke et station de chemin de fer	W. Ramsay	Cheval ou voit.	8	1	(dep. le 1er janv. 1886)	15.00
Lower Steawaicke et Ramsay	J. Crawford	do	8	2	do	69.00
Lower Steawaicke et Wittenburg	B. Stevens	En voiture	7	3	do	62.50
Lower Wrenth et Wentworth Station	A. Watson	do	7	3	(jusq. 30 sept. 1885)	42.00
Lower West Pablico et Pablico Harbor	N. D'Entremont	do	7	3	do	42.00
do	E. Steverman	Cheval ou voit.	4	1	do	40.00
Lunenburg et North-West Arm						



ETAT N° 2, C.—Suite.

—DÉTAILS des paiements faits pour le transp. des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Lunenburg et Second Peninsula .....	E. Mason.....	Cheval ou voit.....	5	1	6 mois (depuis le 1er oct. 1885)	20 00
McKenzie's Road et Parker's Cove .....	J. Burney.....	Facultatif .....	10	1	12 do	52 48
McPiersons et Pinedale .....	W. P. Fynn.....	Facultatif .....	5	2	11 do	38 33
Mabou et Mabou Harbor North .....	A. McQuarrie .....	Facultatif .....	16	2	12 do	35 00
Mabou et Sight Point.....	A. Lones.....	En voiture .....	16	1	12 do	51 00
Mahone Bay et Northfield.....	W. McChursh.....	Cheval ou voit.....	9	1	12 do	94 00
Main-a-Dieu et Ile Scaryfield.....	J. Neville.....	A pied.....	12	2	12 do	100 00
Main Post Road et Spryfield .....	J. Woodworth .....	En voiture .....	4	6	12 do	288 00
Maitland et Noel .....	A. S. Smith .....	do .....	20	3	12 do	800 00
Maitland et Shubenacadie .....	W. F. Harrison.....	do .....	33 1/2 a. e. r.	3	10 do	20 83
do .....	do .....	do .....	do .....	3	10 do	112 50
do .....	do .....	do .....	do .....	1	12 do	39 72
Malagawatch et Rivière Dennis.....	K. McKenzie.....	do .....	14	1	12 do	32 00
do .....	A. McLeod.....	do .....	16	2	3 do	34 25
do .....	do .....	do .....	16	3	9 do	154 11
do .....	do .....	do .....	22 1/2	6	10 do	505 75
do .....	do .....	do .....	18	2	12 do	130 00
do .....	do .....	do .....	22 a. e. r.	1	12 do	59 00
do .....	do .....	do .....	14	2	12 do	94 00
do .....	do .....	do .....	22 a. e. r.	3	9 do	195 00
do .....	do .....	do .....	5	12	12 do	35 54
do .....	do .....	do .....	100 vgs.	1	12 do	20 00
do .....	do .....	do .....	9	1	3 do	13 00
do .....	do .....	do .....	9	1	9 do	30 00
do .....	do .....	do .....	20	6	3 do	93 50
do .....	do .....	do .....	4	12	12 do	96 00
do .....	do .....	do .....	4	12	12 do	200 00
do .....	do .....	do .....	5 1/2	12	12 do	40 00
do .....	do .....	do .....	5	2	112 do	44 48

Middle Musquodoboit et Newcombe's Corner.....	G. McLeod.....	do .....	9	1	12 do	34 68
Middle Musquodoboit et Wyse's Corner.....	do .....	do .....	37 a. e. r.	3	9 do	109 86
do .....	W. McCurdy.....	do .....	27 a. e. r.	3	3 do	39 00
do .....	L. McLeod.....	Facultatif .....	4	1	3 do	2 87
Middle River et côté ouest de Middle River .....	do .....	do .....	4	1	9 do	13 50
do .....	W. Mosher.....	Cheval ou voit.....	8	3	12 do	50 00
Middleton et Port George.....	J. Gullivan.....	A pied.....	1	12	12 do	60 00
Middleton et station de chemin de fer .....	T. Andrew.....	do .....	1	12	12 do	40 00
Millford Station et station de chemin de fer .....	G. Ross.....	Cheval ou voit.....	5	1	12 do	40 00
Mill Road et New Ross.....	G. Mack.....	En voiture .....	8	6	9 do	179 79
do .....	do .....	do .....	8	3	3 do	59 93
do .....	do .....	do .....	2	12	12 do	30 00
do .....	do .....	do .....	2	12	12 do	24 00
do .....	do .....	do .....	3	1	12 do	50 00
do .....	do .....	do .....	13	2	12 do	28 00
do .....	do .....	do .....	3	1	12 do	35 00
do .....	do .....	do .....	7	6	12 do	60 00
do .....	do .....	do .....	15	1	12 do	50 00
do .....	do .....	do .....	15 a. e. r.	1	9 do	20 25
do .....	do .....	do .....	4	1	2 do	4 50
do .....	do .....	do .....	4	2	12 do	70 00
do .....	do .....	do .....	6	3	9 do	37 50
do .....	do .....	do .....	3	3	3 do	15 00
do .....	do .....	do .....	4	12	12 do	50 00
do .....	do .....	do .....	135 vgs.	2	12 do	105 00
do .....	do .....	do .....	14	2	12 do	50 00
do .....	do .....	do .....	6	2	12 do	50 00
Napan Station et station de chemin de fer .....	A. C. Barry.....	A pied.....	75 vgs.	12	12 do	80 00
New Campbellton et New Harris.....	do .....	Cheval ou voit.....	5	1	12 do	30 00
New Campbellton et North Sydney.....	D. Morrison.....	do .....	19	3	12 do	340 00
New Edinburgh et Weymouth Bridge .....	W. McLeod.....	do .....	5 1/2	2	12 do	55 00
New Glasgow—Chemin de fer de Prolongement Est et chemin de fer intercolonial .....	A. Devaux.....	do .....	20 vgs.	12	12 do	60 00
New Glasgow et station de chemin de fer .....	T. W. Church.....	Facultatif .....	4	24	12 do	250 00
do .....	do .....	do .....	4	24	12 do	60 00
do .....	do .....	do .....	4	6	12 do	121 00
do .....	do .....	do .....	1 1/2	3	12 do	694 00
do .....	do .....	do .....	43	6	12 do	200 00
do .....	do .....	do .....	5	6	12 do	225 00
do .....	do .....	do .....	17 a. e. r.	4	12 do	190 00
do .....	do .....	do .....	5	6	12 do	35 00
do .....	do .....	do .....	24 a. e. r.	1	12 do	825 00
do .....	do .....	do .....	10 1/2	24	12 do	50 00
do .....	do .....	do .....	20	6	12 do	163 00
do .....	do .....	do .....	12 vgs.	2	12 do	99 68
do .....	do .....	do .....	26	2	12 do	10 00
do .....	do .....	do .....	15	12	12 do	61 00
do .....	do .....	do .....	20 vgs.	3	12 do	61 00
do .....	do .....	do .....	5 1/2	1	12 do	57 00
do .....	do .....	do .....	23 a. e. r.	1	12 do	57 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles, en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Noel et Shubenacadie .....	J. Woodworth .....	En voiture .....	32	1	12 mois	112 00
Noel et Walton .....	J. Murray .....	do	15	3	do	218 00
North Range Corner et station de chemin de fer .....	C. B. McNeill .....	Facultatif .....	1	12	do	60 00
North Range Corner et South Range .....	J. E. Marshall .....	do	2	2	do	40 00
North River Bridge et South Gut St. Ann's .....	M. McLeod .....	En voiture .....	12	2	do	55 00
North Sydney et Port Hastings (y comp. le pass. d'eau) .....	H. A. Archibald .....	Cheval ou voit. .....	87	3	do	2,7-3,52
North-West Arm et Rear of Ball's Creek .....	G. K. Ball .....	do	3	1	do	13 00
Norwood et station de chemin de fer .....	D. A. Saunders .....	Facultatif .....	100 vgs.	6	5 do (depuis le 1er nov. 1885)	12 50
Oakfield et station de chemin de fer .....	J. Ferguson .....	A pied .....	100 vgs.	12	do	40 00
Oban et Saint-Pierre .....	J. Morrison .....	Cheval ou voit. .....	6	12	do	32 00
Onslow Station et station de chemin de fer .....	A. McCurdy .....	A pied .....	1	12	do	40 00
Oxter Island et Port Hood et Port Hood .....	W. D. Smith .....	En chaloupe .....	3	3	Saison, 1885	37 50
Oxford et station de chemin de fer .....	E. Thompson .....	En voiture .....	32	13	do	148 00
Oxford et Rocky .....	J. A. Fraser .....	Cheval ou voit. .....	11	1	do	45 00
do	D. Mills .....	do	11	1	do (jusqu'au 30 juin 1885)	10 00
do	A. Cameron .....	do	11	1	do depuis le .....	30 00
Paradise Lane et station de chemin de fer .....	W. F. Morse .....	Facultatif .....	1	12	do	60 00
Paradise Lane et Roxbury .....	W. Gormley .....	Cheval ou voit. .....	7	1	do (dep. le 1er janv. 1886)	8 75
Parrsboro' et Parridge Island .....	J. W. Jenks .....	Facultatif .....	2	6	do	100 00
Parrsboro' et station de chemin de fer .....	do	do	2	12	do	50 00
Parrsboro' et Three Sisters .....	E. D. Fullerton .....	En voiture .....	45	6	do	1,166 64
Parrsboro' et Two Islands .....	I. W. McKay .....	Cheval ou voit. .....	62	1	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	65 00
Pictou et Ile Pictou .....	J. Currie .....	En chaloupe .....	12	1	do depuis le .....	97 50
do	do	do	12	1	do	20 00
Pictou et qual de chemin de fer .....	W. McDonald .....	Facultatif .....	24	13	do	150 00
Pictou et Rivière John .....	T. Mesgter .....	En voiture .....	20	6	do	475 00
Pictou et Rivière John (vis-à-vis) .....	D. M. Gelfert .....	do	2	12	do	350 00
Pictou et Truro (vis-à-vis Baie Nova, etc.) .....	W. Gammon .....	Cheval ou voit. .....	50	3	do (dep. le 1er février '86)	149 16
Pictou et West River Station .....	E. G. Arderson .....	En voiture .....	25	3	do	311 00
Pictou Landing et station de chemin de fer .....	T. McLeod .....	A pied .....	1	12	do	40 00
Pictou Landing Station et station de chemin de fer .....	R. Douglas .....	Facultatif .....	50 vgs.	Tel. q. req.	do	40 00
Piedmont Valley et station de chemin de fer .....	J. McDonald .....	Facultatif .....	1	3	do	15 00
Pine Tree et station de chemin de fer .....	R. Mitchell .....	do	1	3	do	60 00

Pirate Harbor et station de chemin de fer .....	R. Peebles .....	do	6	12	do	80 00
Pleasant Point et West Jeddore .....	F. Mosher .....	do	1	12	do	38 00
Pleasant Valley et station de chemin de fer .....	E. Craig .....	do	1	12	do	30 00
Plympton et station de chemin de fer .....	J. Mullan .....	do	3	12	do (depuis le 1er juill. '86)	112 50
Point Edward et Sydney .....	H. Turner .....	En voiture .....	12 1/2 a. et r.	1	do	25 00
Pouquet Chapel et station de chemin de fer .....	C. Duong .....	Facultatif .....	2	6	do	200 00
Port Acadie et station de chemin de fer .....	F. Belliveau .....	do	2	12	do	70 00
Port Beckton et Port Hillford .....	G. S. Taylor .....	do	8	1	do	52 00
Port's Lake et West Chezzetook .....	G. E. Ormon .....	do	3	12	do	40 00
Port Hastings et Port Hawkesbury .....	A. McDonald .....	Cheval ou voit. .....	24	3	do	220 00
Port Hastings et qual de chemin de fer .....	H. A. Archibald .....	do	37	12	do	156 50
Port Hawkesbury et qual de chemin de fer .....	A. McDonald .....	do	1	35	voies	85 00
do	C. Beaton .....	do	1	35	voies	156 50
do	do	do	1	35	voies	28 60
Port Hawkesbury et Port Sydney .....	J. Morrison .....	En voiture .....	100	2	Saison, 1885	5,724 88
Port Hood et Port Hood Island .....	J. Smith .....	Facultatif .....	2	12	do	24 00
Port Joli et rivière Sainte-Catherine .....	L. Robertson .....	Cheval ou voit. .....	6	1	do	40 00
Port Mulgrave et qual de chemin de fer .....	R. Tritts .....	Facultatif .....	4	12	do	80 00
Port Philip et Pugwash .....	G. King .....	Cheval ou voit. .....	4	3	do	60 00
Port Royal et West Arichat .....	A. McDonald .....	Facultatif .....	3	12	do	100 00
Port Williams et Port Williams Station .....	J. L. Bishop .....	En voiture .....	1	6	do	70 56
do	D. Borden .....	do	2	3	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	20 00
do	R. Burbridge .....	do	2	3	do depuis le .....	27 50
Port Williams et station de chemin de fer .....	F. E. Forsyth .....	do	12 vgs.	24	do	62 60
Port Williams Station et White Rock Mills .....	J. L. Bishop .....	do	4	3	do	90 00
Princeport et Truro .....	J. Yuill .....	do	16 a. et r.	6	do	248 00
Publico Beach et Upper Wood Harbor .....	S. Goodwin .....	do	3	6	do (jusqu'au 31 oct. 1885)	12 00
Pugwash et Thomson's Mills .....	J. R. Lamy .....	do	15 1/2	6	do	461 88
Punbrook et Salt Springs .....	A. O. Cameron .....	Facultatif .....	3	1	do (depuis le 1er oct. 1885)	10 00
Quinan et Tusket .....	J. Douett .....	Cheval ou voit. .....	12	2	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	24 50
do	L. Porter .....	do	12	2	do depuis le .....	45 00
Rear of Black River et West Bay .....	M. Morrison .....	En voiture .....	16 a. et r.	1	do	33 48
Rear Lands Sporting Mountain et Saint-Pierre .....	J. Morrison .....	do	8	12	do	50 00
River Bourgeois et Rivière Tear .....	J. R. L. McLean .....	do	2 1/2	6	do	190 00
Riverdale et Weymouth Bridge .....	T. H. Sabine .....	Cheval ou voit. .....	10	1	do	40 00
River Herbert et Shulie .....	B. Baird .....	En voiture .....	14	3	do	273 00
River Inhabitants Bridge et West Bay .....	M. McKinnon .....	Facultatif .....	5	6	do	150 00
River John et Tatamagouche .....	J. McLeod .....	do	13	3	do	293 48
River Philip Station et bras ouest de la riv. Philip .....	M. Chapman .....	En voiture .....	5	6	do	180 00
Riversdale et station de chemin de fer .....	E. A. Wall .....	En voiture .....	20	12	do	44 00
do	J. E. Allen .....	Cheval ou voit. .....	20	3	do (jusqu'au 31 oct. 1885)	15 00
do	do	do	20	2	do depuis le .....	199 00
Rockingham et South Ohio .....	A. H. McIsaac .....	Facultatif .....	15	12	do	50 00
Romans' Valley et Saint-André .....	C. E. Spurr .....	A pied .....	1	3	do (jusqu'au 30 juin 1885)	9 85
Round Hill et station de chemin de fer .....	D. McDonald .....	En voiture .....	21	2	do	43 48
St. Andrews et extrémité sud de Lochaber .....	A. McDonald .....	do	5	2	do	43 48

ETAT N° 2, C—Suite.

DETAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts
St. Mary's et station de chemin de fer.....	J. Millan.....	Facultatif.....	3	12	3 mois (jusq. 30 juin 1885).....	37 50
St. Peters et West Harbor Passage.....	S. McLeod.....	Cheval ou voit.....	28	3	do.....	480 00
Salmon River et Sheet Harbor Passage.....	W. C. Wambold.....	Facultatif.....	7	2	do.....	85 00
Salt Springs Station et station de chemin de fer.....	J. W. Black.....	A pied.....	20 vgs.	12	do.....	10 00
Sandford et Yarmouth.....	D. C. Weston.....	Cheval ou voit.....	20 a. et r.	2	do.....	133 72
Sand River et Shulie.....	E. J. White.....	do.....	1 1/2	12	do.....	75 00
Saulnarville et station de chemin de fer.....	A. Potter.....	do.....	10 a. et r.	1	do.....	260 00
Scotch Village et Woodville.....	H. S. Cochran.....	do.....	10 a. et r.	1	do.....	15 00
Shad Bay et (White's) Prospect Road.....	C. Christian.....	A pied.....	2	2	do.....	7 50
Shelburne et Upper Ohio.....	J. Hogg.....	En voiture.....	36 a. et r.	1	do.....	75 00
Sherbrooke et West River Sheet Harbor.....	O. S. Davison.....	do.....	70	6	do.....	1,900 00
Ship Harbor Lake et Ship Harbor Lake (route circulaire).....	G. M. Elliott.....	Cheval ou voit.....	60	3	do (depuis le 1er janv. '86).....	200 00
Shubenaadie et station de chemin de fer.....	J. W. Webber.....	En voiture.....	23 a. et r.	1	do.....	100 00
Six Mile Brook et West River.....	A. Kirkpatrick.....	A pied.....	100 vgs.	30	do.....	100 00
Six Mile Road et Wallace Grant.....	J. McKay.....	Cheval ou voit.....	6	2	do.....	30 00
Sky Mountain et Whycomagh.....	C. Cooke.....	do.....	5	2	do.....	60 00
Sluce Point et le Surette.....	A. Ross.....	Facultatif.....	2	1	do.....	20 00
Sluce Point et Tusket.....	W. D. Van Norden.....	do.....	6	1	do (depuis le 1er août '85).....	16 68
do.....	do.....	do.....	6	1	do (depuis le 30 sept. 1885).....	30 00
do.....	do.....	do.....	6	1	do (depuis le 30 sept. 1885).....	25 50
Southampton et station de chemin de fer.....	J. Megeny.....	do.....	19 a. et r.	12	do.....	27 00
do.....	do.....	do.....	19 a. et r.	3	do.....	130 00
do.....	do.....	do.....	19 a. et r.	3	do.....	70 00
South Branch et Upper Stewiacke.....	W. O'x.....	do.....	1 1/2	12	do.....	125 00
South Farmington et station de chemin de fer.....	D. E. McGregor.....	do.....	8	1	do.....	43 00
South Farmington et White Point.....	A. McPherson.....	do.....	9	1	do.....	40 00
South Merland et Tracadie.....	M. Delory.....	do.....	8	12	do.....	40 00
South Ohio et station de chemin de fer.....	W. Crosby.....	do.....	60 perches	12	do.....	32 00
South Waterville et Waterville.....	F. Parish.....	do.....	11 a. et r.	2	do.....	34 48
South West Margaree et Upper Margaree.....	J. McDonald.....	do.....	4	1	do.....	32 00
Speischie's Cove et station de chemin de fer.....	J. T. Thomas.....	do.....	3	2	do.....	195 00
Spring Hill Mines et station de chemin de fer.....	M. C. Cooper.....	do.....	7	18	do.....	135 00
Spring Hill Mines et Windham Hill.....	J. M. Bragg.....	do.....	7	2	do.....	80 00
Stellarton et station de chemin de fer.....	J. Bartley.....	A pied.....	1/2	24	do.....	150 00

Stellarton et Westville.....	C. McIntosh.....	En voiture.....	3	12	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885).....	195 00
do.....	A. Hood.....	do.....	3	12	3 do (jusqu'au 31 déc. 1885).....	60 00
Strathlorne et Whycomagh.....	N. McMillan.....	Cheval ou voit.....	49 l. q. r.	2	7 do (dep. le 1er sept. 1885).....	145 83
Sutherland's River et station de chemin de fer.....	W. Sutherland.....	Facultatif.....	2	3	12 do.....	45 00
Tatamagouche et Waugh's River.....	J. Lombard.....	En voiture.....	12	2	5 do (jusqu'au 31 août 1885).....	41 66
do.....	do.....	do.....	12	3	7 do.....	81 66
Tatamagouche et Wentworth Station.....	A. Purdy.....	do.....	20	6	12 do.....	440 00
The Falls et West New Annan.....	D. C. Byers.....	do.....	9	3	12 do.....	163 00
Thomson's Mills et Westchester.....	E. J. Purdy.....	do.....	13	2	12 do.....	150 00
Torbroke et Tremont.....	W. Brown.....	Cheval ou voit.....	5	1	12 do.....	50 00
Tracadie et station de chemin de fer.....	P. Delorey.....	do.....	1/2	12	do.....	60 00
Trafalgar P. O. (ancien terrain) et Trafalgar P. O.....	J. McDonald.....	Facultatif.....	2	2	4 do (jusqu'au 30 sept. 1885).....	9 00
Truro et station de chemin de fer.....	C. B. Archibald.....	do.....	1/2	24	12 do.....	300 00
Tupperville et station de chemin de fer.....	D. S. Chipman.....	do.....	12	1	2 do.....	50 00
Tusket et Tusket Forks.....	J. Doncette.....	En voiture.....	12	2	2 do (jusqu'au 30 avril 1885).....	4 03
do.....	do.....	do.....	12	2	2 do (jusqu'au 30 juin 1885).....	16 33
Tusket Wedge et Yarmouth.....	B. LeBlanc.....	do.....	12	3	12 do.....	187 48
Upper Margaree et Whycomagh.....	N. McMillan.....	do.....	23	2	5 do (jusqu'au 31 août 1885).....	50 00
Upper Musquodoboit et West River Sheet Harbor.....	P. Murray.....	do.....	26	2	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885).....	202 50
do.....	L. S. Stewart.....	do.....	31	3	3 do.....	200 00
Upper Newport et Woodville.....	E. Sweet.....	Facultatif.....	1 1/2	1	12 do.....	11 68
Valley Station et station de chemin de fer.....	W. Christie.....	A pied.....	600 vgs.	12	12 do.....	40 00
Waterville et station de chemin de fer.....	J. S. Pineo.....	Facultatif.....	70 vgs.	12	12 do.....	50 00
Warley et Windsor Junction.....	J. Otto.....	En voiture.....	2 1/2	6	12 do.....	130 00
Westbrook Creek et Windsor.....	J. Frider, sen.....	do.....	3	3	12 do.....	70 00
Westbrook et station de chemin de fer.....	J. C. Taylor.....	do.....	1 1/2	6	12 do.....	104 00
West Merigonishe et station de chemin de fer.....	J. R. McDonald.....	do.....	1	6	12 do.....	40 00
West River et Westville.....	J. Munroe.....	do.....	9	3	12 do.....	180 00
West River Station et station de chemin de fer.....	C. D. Graham.....	A pied.....	75 vgs.	12	12 do.....	40 00
Weymouth et station de chemin de fer.....	C. D. Jones.....	Facultatif.....	1 1/2	12	12 do.....	100 00
Weymouth Bridge et station de chemin de fer.....	G. J. Hoy.....	A pied.....	400 vgs.	12	12 do.....	40 00
do.....	F. Jones.....	Facultatif.....	400 vgs.	12	12 do.....	1 00
Whycomagh et Whycomagh Rear.....	H. McDonald.....	do.....	6	1	6 mois (jusqu'au 30 sept. 1885).....	18 00
do.....	do.....	do.....	6	1	6 do (depuis le do.....)	12 00
Wilmot et station de chemin de fer.....	E. Cumminge.....	do.....	1 1/2	24	12 do.....	95 00
Windsor et station de chemin de fer.....	P. Burnham.....	A pied.....	1	24	12 do.....	200 00
Windsor Junction—Ch. I. C. et ch. de fer W. et A.....	A. G. Hébert.....	do.....	20 vgs.	6	2 do.....	12 75
do.....	W. A. Harris.....	do.....	20 vgs.	6	5 do (jusqu'au 31 mai 1885) et voyage additionn.....	25 00
do.....	A. G. Hébert.....	do.....	20 vgs.	6	5 do (jusqu'au 31 oct. 1885).....	25 00

ETAT N° 2, C.—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transp. des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Windsor Junction et station de chemin de fer.....	P. Hessian .....	A pied.....	1	36	12 mois .....	80 00
Wolfville et station de chemin de fer.....	G. V. Rand .....	do .....	1	24	12 do .....	100 00
Woodbourne station de chemin de fer.....	T. J. Christison ..	Facultatif.....	12	2	12 do .....	50 00
Yarmouth et station de chemin de fer.....	A. Bain .....	Cheval ou voit...	1	12	12 do .....	48 00
					Total.....	\$112,586 53

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT N<sup>o</sup> 2, C—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en N.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.  
TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cts.
Annapolis et Digby .....	G. E. Corbitt .....	17	6	12 mois (jusqu'au 31 mars 1886).	3,130 00
Barrington, etc., et Yarmouth .....	W. H. Cook .....	53	2	Saison 1885 .....	300 00
Halifax et Boston, E.U. (moitié du port perçu) .....	J. F. Phelan et Fils .....	400	1	do .....	400 00
Sydney-Nord et Sydney .....	Propriétaires du vap. <i>Lady of the Lake</i> .....	5	6	do .....	100 00
Port Mulgrave, East Bay et Sydney-Nord, etc. ....	Cie de nav. à vap. du Bras d'Or .....	75	6 et 3	do .....	1,000 00
Yarmouth et Boston, E.-U. (partie du port perçu) .....	Cie de vapeurs de la Nouvelle-Ecosse .....	240	1	do .....	177 05
				Total .....	\$5,107 05

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## ETAT No 2, C—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.  
TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Compagnie des houillères et de chemin de fer de Cumberland.	32	6 et 12	12 mois (jusqu'au 31 mars 1886) .....	\$ cts £93 18
Prolongement Est. ....	80	6	Trimestres de juin et septembre 1885, et trimestre de mars 1886. ....	4,345 20
Intercolonial (dans la Nouvelle-Ecosse).....	196	En différents temps sur les diverses sections de la ligne..... 6	12 mois (jusqu'au 31 mars 1886) .....	25,480 00
Comtés de l'Ouest.....	67	6	do .....	3,315 36
Windsor et Annapolis .....	130	6 et 12	12 do .....	13,955 64
			Total .....	\$-8,031 38

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEEB,  
*Comptable.*

ETAT N° 2, C.—*Fin*—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom des fournisseurs.	Détails des comptes.	Montant.	
		\$	cts.
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malles, et réparations pour le ministère des postes.....	433	70
R. S. Montgomery.....	Sacs de malle, scel-rivets, etc, pour le ministère des postes.....	164	72
T. Forham et Cie .....	Sacs de malle pour l'insp. des bureaux de poste, Halifax.	110	00
A. V. Allen.....	Sacs de malle et répar. do do ...	260	23
H. B. Fidler.....	Réparer des sacs de malle do ...	55	85
	Total .....	\$1,024	50

A. CAMPBELL,  
*Maitre général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ETAT N° 2, D.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Acadie, Acadie Siding et station de chemin de fer.	J. McDonald.	En voiture.	7	2	12 mois	\$ 410 00
Albert et Elgin.	F. Doherty.	do	28	1	12 do	160 00
Albert et Havelock.	W. B. Wells.	Cheval ou voit.	3	3	Voyages spectraux.	13 00
Albert et Lunenburg.	B. W. Fillmore.	Cheval ou voit.	7	7	do	95 00
Albert et Point Wolf.	W. Martin.	En voiture.	20	1	12 mois	647 00
Albert et station de chemin de fer.	J. S. Fullerton.	do	4	12	do	60 00
Albert et station de chemin de fer.	E. Woodworth.	do	8	12	do	20 00
Aldouane et Richibouctou.	M. Osgile.	do	26	2	12 do	50 00
Alexander's Point et plaine de Misou.	O. Valley.	do	3	2	12 do	332 00
Alexandra et station de chemin de fer.	R. Dugite.	do	4	3	12 do	93 76
Alexandra's Point et Shippligan.	L. Stephenson.	Cheval ou voit.	4	1	12 do	53 00
Alexandrina et Scovill's Mills.	I. Wilson.	En voiture.	10	1	12 do	35 00
Allendale et Poquiok.	D. Connelly.	Cheval ou voit.	4	1	12 do	26 00
Alma et Haatings.	J. E. McQuaid.	En voiture.	6	1	12 do	73 00
Anagance et Corn Hill.	J. W. Dickey.	do	15	2	12 do	124 00
Anagance et Elgin.	E. A. Robinson.	do	7	2	12 do	60 00
Andover et Fort Fairfield, E.-U.	J. Slood.	do	4	12	do	50 00
Andover et station de chemin de fer.	J. C. C. McCluskey.	Facultatif.	10	2	12 do	25 00
Annidale et English Settlement.	W. Joslin.	Cheval ou voit.	4	1	12 do	50 00
Apoquoqui et Gase Settlement.	G. Z. Parlee.	En voiture.	12 et 19	3 et 2	6 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	117 00
Apoquoqui, Colina et Starkey's.	W. B. Williams.	do	12 et 19	3 et 2	6 do	123 50
do	do	do	3	1	12 do	26 00
do	do	do	4	1	12 do	30 00
Archibald Settlement et Rivière Louison.	J. Black.	do	4	1	12 do	25 00
Archibald Settlement et Sunnyside.	W. D. Millar.	do	2	1	12 do	45 72
Aristook Portage et California.	D. Murchison.	Cheval ou voit.	8	1	12 do	29 35
Armstrong et Waterford.	J. Gray.	En voiture.	2	6	7 do	50 00
Armstrong's Brook et Backetville.	C. G. Beckett.	Facultatif.	2	12	12 do	25 00
Armstrong's Brook et Jacques River Station.	W. Barclay.	do	1	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	131 25
do	do	do	3	6	9 do	25 00
Armstrong's Brook et Rivière Louison.	do	do	3	2	12 do	230 00
Armstrong's Corner et Round Hill.	R. Corbett.	Chaloupe ou voit.	20	2	12 do	

Back Bay et Saint-George.	A. J. Seely.	En voiture.	11	3	12 do	224 88
Bairdsville et Beaconsfield.	H. Enaid.	Cheval ou voit.	8	1	6 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	20 00
do	do	do	11	1	3 do (jusq. 31 déc. 1885)	15 00
do	do	do	11	1	3 do	13 75
Barnchois et Lower Abougoégin.	E. Gallang.	En voiture.	120 vgs.	1	12 do	44 60
Barnaby River et station de chemin de fer.	M. McDonald.	do	120 vgs.	12	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	5 00
do	do	do	12	3	do	22 50
Bariboug et Chatham.	J. Doye.	do	12	1	12 do	40 00
Bartlett's Mills et station de chemin de fer.	J. Bartlett.	A pied.	16	6	10 do (dep. le 1er juin 1885)	75 00
Bass River et South Branch.	J. Brown.	En voiture.	16	3	6 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	101 24
do	J. A. Campbell.	do	16	2	6 do	134 50
Bath, Johnville et Kilfoil.	S. McGuire.	A pied.	8 et 22	2 et 1	12 do	80 00
Bath et station de chemin de fer.	T. Roban.	do	42	13	12 do	60 00
Bathurst et Caraquette.	J. Foley.	En voiture.	2	19	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	43 69
Bathurst et station de chemin de fer.	S. Williamson.	do	2	18	6 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	59 68
do	S. P. Melanson.	do	2	2	3 do	31 38
do	do	do	6	1	12 do	31 00
Bathurst Village et Dumfries.	I. Nicol.	Cheval ou voit.	6	1	12 do	70 00
Bathurst Village et rivière Tête à Ganche (colé sud).	A. Branch.	En voiture.	10 et 8	1	12 do	40 00
Bay du Vin Mills et Upper Bay du Vin.	W. Dickens.	do	5	1	12 do	40 00
Bayfield et Port Egin.	A. Polly.	do	20	2	3 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	89 25
do	E. D. Shliker.	do	20	3	do	39 60
Bayfield, Port-Elgin et Spence.	R. Treholm.	Facultatif.	24 et 7	2 et 1	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	128 61
do	J. H. Treholm.	do	24 et 7	2 et 1	9 do	43 50
Bayside et Saint-Andrews.	J. Simpson.	En voiture.	7	2	12 do (ju. qu. au 20 juin 1885)	60 00
Beaufort et Bristol.	J. Boyer.	Cheval ou voit.	19	1	3 do	6 75
Beaver Dam et Rusagornis.	W. Haining.	do	3	3	12 do (depuis le 1er juin '85)	261 09
Beaver Harbor et Black's Harbor.	G. W. Gross.	do	3	1	6 do (ju. qu' au 31 oct. 1885)	15 00
do	do	do	4	1	5 do	14 58
do	do	do	4	3	2 do (jusqu'au 31 mai 1885)	13 33
Beaver Harbor et Pennfield Ridge.	W. Ash.	do	4	3	0 do (depuis le do)	83 33
do	do	do	4	3	0 do	16 25
Belledune et Belledune River.	J. Chalmers.	Facultatif.	4	3	9 do (jusqu'au 30 juin 1885)	56 25
do	D. McCurdy.	do	4	3	9 do	15 00
Belledune et station de chemin de fer.	J. Chalmers.	do	1	12	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	15 00
do	do	do	10	1	6 do	60 00
Belleisle Creek et Norton Station.	J. M. Hickson.	En voiture.	15 et 10	2	6 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	28 50
Belleisle Village et Saint-Joseph.	J. E. Huggard.	do	7	2	12 do	70 00
Belyea's Cove et Heustis' Landing.	S. Bourgeois.	do	3	2	3 do (dep. le 1er janv. 1886)	9 75
Benton et station de chemin de fer.	J. B. Watt.	Cheval ou voit.	7	3	3 do	20 00
Beresford et station de chemin de fer.	A. J. Teed.	A pied.	50 vgs.	12	12 do	15 00
Big Cove et Heustis' Landing.	L. Aubé.	do	100 vgs.	6	12 do	15 00
Biggar Ridge et Foreston.	W. Robertson.	Facultatif.	4	1	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	14 25
do	R. Mann.	Cheval ou voit.	4	1	3 do	15 17
do	W. H. Stalen.	do	8	1	3 do	6 25
Black Brook et Chatham.	A. Marshall.	En voiture.	4	2	6 et 1 h 12 do	79 48
Black Land's et Rivière Chato.	W. Cook.	Facultatif.	3	3	2 do	38 00
Black Point et New Mills.	D. Cook.	do	4	3	3 do (jusqu'au 14 juill. '85)	14 29
do	P. Devereux.	do	4	3	8 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	32 65



ETAT N° 2, D.—Suite.

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Black Rock et Three Brooks .....	L. Reed .....	Facultatif .....	1½	2	12 mois	25 00
Blackville et Coughlan .....	D. Coughlan .....	Cheval ou voit. ....	4	1	12 do	26 00
Blackville et Shinarump .....	W. T. Underhill .....	En voiture .....	18	1	12 do	128 00
Blair Athol et Dalhousie .....	J. McIntyre .....	Facultatif .....	19	1	12 do	76 00
Bloomfield et station de chemin de fer .....	N. Wetmore .....	do .....	6	12	12 do	42 00
Bloomfield Ridge et Botsowyn .....	T. McDonald .....	Cheval ou voit. ....	3	12	12 do	65 00
Bloomfield Station et Central Norton .....	N. Wetmore .....	Facultatif .....	32	3	12 do	20 00
Bocbec et St. Andrews .....	P. W. Kierstead .....	A pied .....	100 vgs.	12	10 do	162 50
Bocbec et Parker's Ridge .....	P. W. Kierstead .....	Cheval ou voit. ....	5	3	10 do	20 00
Botesdown et Texas River .....	P. McLaughlin .....	En voiture .....	5	1	12 do	25 00
Bonny River Station et Elmcroft .....	T. McDonald .....	Cheval ou voit. ....	4½	1	12 do	26 67
Boudreau Village, Rockland Station et South Rockland .....	J. Frost .....	do .....	6	1	10 do	20 00
Boundary Creek et station de chemin de fer .....	G. Matheson .....	A pied .....	4	12	10 do	273 00
Boundary Creek et Steeve's Mountain .....	J. Sutherland .....	En voiture .....	1 et 5½	2 et 6	12 do	30 00
Bourgeois, Grandique et Poirier's .....	R. B. C. Weldon .....	A pied .....	3	12	12 do	38 00
Breadbans, New Mills et station de chemin de fer .....	R. Poirier .....	do .....	4 et 2	1 et 3	12 do	90 00
Brigg's Corner et Sheffield .....	J. McMillan .....	Facultatif .....	1	12	3 do	9 00
Brownville et Stewarton .....	A. McNara .....	do .....	1	12	9 do	37 50
Bucouche et McLaughlin Road .....	F. McVarna .....	En voiture .....	38	2	12 do	375 00
Bucouche et Richibouctou .....	J. Boyer .....	A pied .....	3	12	12 do	25 00
Bucouche et St. Castin .....	A. McGregor .....	Cheval ou voit. ....	10 et 30	2	12 do	180 00
Bucouche et Shédiac .....	T. Roberts .....	En voiture .....	18	3	12 do	228 00
Ball Moose Hill et Springfield .....	L. Sawyer .....	do .....	64	1	12 do	494 00
Barnaby, Mineral et station de chemin de fer .....	J. D. Weldon .....	Cheval ou voit. ....	22	6	12 do	70 00
Barns Church et Church Point .....	W. E. Benson .....	En voiture .....	5	1	9 do	28 00
Barnsville et Stewarton .....	A. J. Kearney .....	Cheval ou voit. ....	5 et 8	1 et 12	12 do	70 00
Bateman Ridge et Gansonville .....	R. Cushing .....	do .....	9	3	12 do	28 00
Bateman Ridge et Gansonville .....	J. McKnight .....	do .....	4	3	12 do	93 00
Butternut Ridge et Gansonville .....	H. F. Price .....	do .....	15	1	12 do	128 00
Butternut Ridge et Fox's .....	A. Perry .....	do .....	12 et 3	2 et 1	12 do	31 33
do .....	do .....	do .....	9	6	2 do	121 67
do .....	do .....	do .....	10	6	10 do	

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Caledonia, Turtle Creek et station de chemin de fer .....	F. Beaton .....	Cheval ou voit. ....	17 et 1½	2	9 do	74 07
do .....	G. D. Reid .....	do .....	17 et ½	2	3 do	24 49
Calhoun et station de chemin de fer .....	T. B. Calhoun .....	A pied .....	10	12	12 do	115 00
Cameron's Mills et Saint-Louis de Kent .....	N. Mazerole .....	En voiture .....	6	2	12 do	89 76
Campbell Settlement et Lower Southampton .....	I. Price .....	do .....	10	2	2 do	15 60
Campbellton et Flatlands .....	A. McKenzie .....	do .....	1	2	4 do	29 50
do .....	E. Adams .....	do .....	1	13	12 do	224 86
Campbellton et station de chemin de fer .....	A. McLean .....	do .....	7	1	12 do	60 00
Campano Bello et Wilson's Beach .....	J. Brown .....	do .....	8	12	12 do	20 00
Canan Station et station de chemin de fer .....	J. J. Bernard .....	A pied .....	8 et 12	2	12 do	80 00
Canan Station et Sweeneyville .....	J. P. Bernard .....	Cheval ou voit. ....	3	1	12 do	33 00
Cansobie et Olfion .....	W. Glendinning .....	do .....	9	2	12 do	125 00
Canterbury et Canterbury Station .....	J. Hermin .....	En voiture .....	22	1	1 do	174 16
do .....	L. Veysey .....	do .....	22	2	11 do	7 92
do .....	W. Main .....	do .....	100 vgs.	12	12 do	60 00
Canterbury Station et station de chemin de fer .....	T. Rétigan .....	Cheval ou voit. ....	8	1	8 do	10 00
Canterbury Station et Itanigan .....	J. Wilson .....	do .....	39	6	Saison, 1884-85 .....	1,595 00
Cape de Moselle Creek et station de chemin de fer .....	J. E. Hewson et Mutart .....	do .....	74	6	12 mois	1,595 00
Cap Tortentine et stat. de ch. de f. d'Amherst, N.-E. .....	S. Carrier .....	do .....	4	3	9 do	25 50
Caracquet et Chatham .....	A. Laataigne .....	do .....	20	3	9 do	329 00
do .....	M. Nevins .....	do .....	6	6	12 do	49 00
do .....	W. Freeman .....	do .....	4	12	6 do	84 33
Caracquet et Lower Caracquet .....	R. Duncan .....	Facultatif .....	1	12	11 do	15 33
do .....	do .....	do .....	2	24	1 do	40 00
Caracquet et Shippigan .....	Princess St. Ferry .....	do .....	1	12	12 do	78 00
Carleton et station de chemin de fer .....	W. Lane .....	do .....	1	3	12 do	40 00
do .....	G. W. Shaw .....	do .....	2	1	6 do	10 00
do .....	J. Sheehan .....	Cheval ou voit. ....	3	1	6 do	15 00
do .....	T. Colman .....	Facultatif .....	3 et 1	6	6 do	40 00
do .....	J. Sheehan .....	do .....	3 et 1	2 et 6	6 do	36 67
do .....	G. Gardner .....	Cheval ou voit. ....	2, 4, 6 et 12	6, 3 et 2	12 do	298 76
Central Hampstead et Hibernia .....	W. A. Taylor .....	En voiture .....	5	1	12 do	28 00
Centreville, Florenceville, Tracey's Mills et Greenfield .....	J. McShane .....	Cheval ou voit. ....	4 et 6	1	12 do	50 00
Chambard et Grandes Ombes .....	I. Michaud .....	do .....	19 et 4	2 et 6	12 do	170 00
Chance Harbor, Lennox et Petit Lepreaux .....	U. J. Hope .....	En voiture .....	11	1	12 do	50 00
Charleston et Middle Simonds .....	M. Malheron .....	do .....	5½	12	3 do	2 50
Chario Station et station de chemin de fer .....	W. R. Jamieson .....	Facultatif .....	26	1	12 do	25 00
Chatham et Kouchibouguac .....	J. Baldwin .....	Cheval ou voit. ....	45	2	12 do	275 00
Chatham et Doughtyfield .....	J. Pelan .....	En voiture .....	65	3	5 do	157 90
Chatham et Point Escumiac .....	J. Noble .....	do .....	45½	2	7 do	223 51
do .....	J. Jardine .....	do .....	1	24	3 do	50 00
do .....	J. Ward .....	Facultatif .....	1	24	9 do	150 00

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pend. l'exercice terminé le 30 juin 1886

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Chelmsford et Doyle's Brook.....	J. Granten.....	Cheval ou voit.	7	2	6 mois (dep. le 1er oct. 1885).	25 00
Chelmsford et South Nelson.....	J. Casy.....	Facultatif.....	10	2 6, et 1 h.	12 do	59 00
Chipman et Harley Road.....	J. Brown.....	do	5	1	3 do (jusq. 31 déc. 1885)	18 75
do	do	do	5	1	9 do (dep. le do)	8 75
Chipman et Welford.....	S. M. Dunn.....	Cheval ou voit.	6	1	12 do	232 00
Clarendon et Gaspeaux Station.....	T. Washburn.....	En voiture.....	70 perches	6	3 do (jusq'au 30 juin 1885)	90 00
Clarendon Station et station de chemin de fer.....	G. Lacy.....	A pied.....	10	6	9 do (dep. le do)	1 50
do	do	do	10	6	12 do	244 00
Clifton et Grey's Mills.....	J. Rodgers.....	Cheval ou voit.	21	2	12 do	260 40
Clifton et Land's End.....	O. M. F. Lewelling.....	En voiture.....	4	2	12 do	60 00
Clinch's Mills et Gooseberry Cove.....	J. Ferguson.....	do	4	2	12 do	20 61
Clinch's Mills et Little Musquash.....	J. McQuire.....	Cheval ou voit.	50	1	12 do	15 00
Clinch's Mills et traverse de chemin de fer.....	C. F. Clinch.....	A pied.....	15	2	12 do	15 00
Clover Hill et Sussex Vale.....	F. G. Buchanan.....	Cheval ou voit.	4	2	12 do	44 00
Coal Creek et Coal Mines.....	J. Brown.....	En voiture.....	4	1	12 do	21 00
Coal Creek et Upper Coal Creek.....	M. E. Weaver.....	Cheval ou voit.	4	1	12 do	17 80
Cocagne et Cocagne Cape.....	J. S. Lucas.....	do	11½	3	12 do	70 00
Cocagne et Scovill's Mills.....	H. Dyser.....	En voiture.....	23	2	12 do	155 76
Cote, Ile, et Narrows.....	L. A. Worden.....	Cheval ou voit.	23	3	12 do	100 00
Cote, Ile, et New Casaan.....	J. Thorne.....	do	1	12	do	50 00
College Bridge et station de chemin de fer.....	D. F. Richard.....	A pied.....	34 a. et 1.	1	6 do (jusq'au 30 sept. 1885)	18 60
Collins et Springfield.....	J. Killier.....	do	11 et 7	1	6 do (dep. le do)	21 60
do	do	Cheval ou voit.	11	1	12 do	52 00
Corn Hill et Petticoat.....	W. W. Price.....	do	9	2	3 do (jusq'au 30 juin 1885)	18 75
do	E. Goodall.....	do	3	2	3 do (dep. le 1er juill. 1885)	26 25
Coverdale et Moncton.....	do	do	14	2	3 do	26 25
do	do	do	10	2	3 do	19 75
Cox's Point et Cumberland Bay.....	A. G. McLean.....	Facultatif.....	5	1	12 do	30 00
Cross Creek et Stanley.....	T. Sanson.....	do	2	12	do	30 00
Curryville et station de chemin de fer.....	J. A. Beaumont.....	En voiture.....	3	12	do	30 00
Dalhousie et Dalhousie Junction.....	S. McGregor.....	do	9	3	Voyages spéciaux.....	76 25
Dalhousie et Pointe la Nim.....	P. Stewart.....	do	3	24	12 mois.....	45 00
Dalhousie et station de chemin de fer.....	H. A. Johnson.....	do	14	4	Saison, 1885.....	201 20
Dalhousie et quai.....	do	Facultatif.....	11	12	do	31 50
Dalhousie Junction et station de chemin de fer.....	J. McNair.....	do	15	12	12 mois.....	25 00

Dalhousie, station de ch. de fer de, et Maple Green.....	J. Fraser.....	do	1	3	12 do	40 00
Dawson Settlement et Hillsborough.....	P. Bronay.....	do	7	2	9 do (jusq'au 31 déc. 1885)	27 30
do	do	do	8	2	3 do (dep. le do)	20 75
Debeck et station de chemin de fer.....	A. Harron.....	Cheval ou voit.	18	12	12 do	30 60
Doaktown et Shinnickburn.....	J. McDuff.....	En voiture.....	8	1	12 do	130 00
Donegal, Waterford et Sussex Vale.....	F. G. Buchanan.....	do	23	2 et 1	12 do	100 00
Dorchester et Fairview.....	A. Crossman.....	Cheval ou voit.	21	1	5 do (dep. le 1er nov. 1885)	10 83
Dorchester et station de chemin de fer.....	S. W. Tingley.....	En voiture.....	14	3	3 do (jusq'au 30 juin 1885)	437 73
Dorchester et Rockport.....	R. Ward.....	do	12	3	6, et 2 h. 3 do (jusq'au 30 juin 1885)	43 50
do	J. Read.....	do	2	2	9 do (dep. le do)	119 25
Dorchester Crossing et station de chemin de fer.....	P. L. Bellevau.....	A pied.....	14	1	11 do (jusq'au 30 av. 1885)	8 00
Dorn Ridge et Mouth of Keswick.....	W. H. Pugh.....	do	14	1	11 do (dep. le do)	6 25
do	do	do	12	12	12 do	79 75
Douglastown et Newcastle.....	J. Fisher.....	En voiture.....	5	2	12 do	260 00
Dover et Moncton.....	J. W. Kellar.....	Cheval ou voit.	16	2	12 do	137 00
Downville et Springfield.....	W. Vanwart.....	do	11	2	12 do	80 00
Downville et Iodion.....	T. Hayes, jeune.....	do	3	4	12 do	71 00
Doyle Settlement et Rivière Louison.....	T. Irvin.....	En voiture.....	30 vgs.	6	12 do	12 00
Dunbarton Station et station de chemin de fer.....	D. Dundee.....	Facultatif.....	20 et 5	2	12 do	102 96
Dunbarton Station et Rolling Dam.....	W. Wright.....	do	5	1	12 do	25 00
Dundee et Shannon Vale.....	E. Toole.....	En voiture.....	4	1	12 do	25 00
Dungiven et Memramcook.....	R. Hebert.....	Cheval ou voit.	3½	1	8 do (dep. le 1er août 1885)	12 00
Dupey's Corner et St. André de Shédiac.....	do	do	3	1	9 do (jusq'au 31 déc. 1885)	11 61
East Scotch Settlement et Stewarton.....	A. McGregor.....	Facultatif.....	37	6	12 do	1,395 00
Edmundston et Grandes Chutes.....	M. Hart.....	En voiture.....	36	3	12 do	360 00
Edmundston et embouchure de la St-François.....	L. Leveque.....	do	3	6	12 do	74 00
Edmundston et Upper Madawaska.....	D. Sirois.....	do	4	3	9 do (jusq'au 30 juin 1885)	12 25
Bel Rivier et Rivière Charlo.....	J. Goulet.....	Facultatif.....	4	3	9 do (dep. le do)	44 25
do	do	do	18	1	12 do	96 20
Elgin et Meadow.....	W. P. Robinson.....	Cheval ou voit.	7	1	12 do	30 00
Elgin et Pleasant Vale.....	R. A. Colpitts.....	Facultatif.....	3	6	9 do (jusq'au 31 déc. 1885)	27 00
Elgin et station de chemin de fer.....	A. E. Killam.....	En voiture.....	12	6	3 do (dep. le do)	9 97
do	G. M. Killam.....	do	1	2	2 do (jusq'au 31 mai 1885)	13 00
Elmsville et Oak Bay.....	T. Bell.....	Cheval ou voit.	12	6	10 do (dep. le do)	33 33
Elmsville et station de chemin de fer.....	J. H. Dyer.....	A pied.....	1	6	12 do	33 33
Enniskillen Station et station de chemin de fer.....	B. McAlton.....	Facultatif.....	10	3 6, et 2 h.	12 do	195 00
Fairhaven et Lord's Cove.....	T. McLaughlin.....	En voiture.....	1	18	9 do (jusq'au 31 mai 1885)	100 00
Fairhaven et vapeur.....	do	Chaloupe.....	1	24	3 do (dep. le do)	55 25
Fairville et station de chemin de fer.....	G. J. Tilton.....	Facultatif.....	8	3	3 do (jusq'au 31 mai 1885)	25 00
do	do	do	3	2	2 do (jusq'au 31 mai 1885)	2 60
Ferguson's Point et intersection de la route de Caraqueite et Chatham.....	W. Ferguson.....	A pied.....	3	6	10 do (dep. le do)	26 00
do	do	do	3	6	8 do (dep. le 1er août 1885)	33 33
Flatlands et station de chemin de fer.....	J. Steeves.....	do	1	12	12 do	125 00
Florenceville et station de chemin de fer.....	W. McMillin.....	Facultatif.....	2 et 2	1	13 do	82 48
Florenceville East, Upper Peel.....	H. R. Taylor.....	do	1	1	13 do	25 00
Forbes et Ida et Riverbank.....	E. Kierstead.....	do	1	1	13 do	25 00

ETAT N° 2, D—Suite.

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Four Falls et station de chemin de fer.	P. G. Fraser.	Cheval ou voit.	11	1	12 mois	50 00
Frédéricton et Hanwell.	J. D. O'Brien.	Facultatif.	10	1	do	60 00
Frédéricton et Lower St. Mary's.	T. B. Dunphy.	do	5	2	do (jusqu'au 31 juill. 1885)	20 00
do	do	do	6	2	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	30 00
do	do	do	6	2	do depuis le do	18 00
do	do	do	4	3	do	169 00
Frédéricton et Marysville.	R. Swin.	do	105	12	do	1,145 00
Frédéricton et Newcastle.	W. Gaff.	do	5	1	do	50 00
Frédéricton et New Maryland.	P. D. McKenzie.	do	5	1	do	37 37
Frédéricton et station de chemin de fer.	do	do	30	24	do (jusqu'au 30 juin 1885)	188 16
do	do	do	30	9	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	103 25
Frédéricton et Stanley.	T. B. Dunphy.	do	33½	1	do (dep. le 1er janv. 1886)	39 00
do	do	do	70	3	do (moins l'amende)	595 00
Frédéricton et Woodstock (est).	R. H. Rainsford.	do	63	3	do (moins l'amende)	700 00
Frédéricton et Woodstock (ouest).	E. W. Brownell.	A pied.	25 vgs.	24	do (jusqu'au 30 juin 1885)	6 25
Frédéricton Junction et station de chemin de fer.	J. Shehan.	do	15 et 17	24	do depuis le do	30 00
do	do	do	15 et 17	9	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	117 00
French Village et Saint-Jean.	J. Patton.	En voiture.	15 et 17	1	do depuis le do	34 00
do	do	do	15 et 17	1	do	34 00
Gagetown et embouchure de la Nerepis.	W. Hamilton.	do	45	3	do (jusqu'au 30 juin 1885)	173 50
do	S. Cameron.	do	45, 40, h.	3	do depuis le do	517 50
do	F. E. Wilson.	Facultatif.	19	3	do (moins l'amende)	324 00
Gagetown et Narrows.	H. Johnston.	En voiture.	28	3	do	470 00
Gagetown et Westford.	J. Moore.	do	13	3	do (jusq. 30 sept. 1885)	67 50
Gagetown et White's Cove.	J. W. Hamilton.	do	13	3	do depuis le do	125 00
do	do	do	2	2	do	30 00
Gailey et Galland's.	J. White.	A pied.	1	2	do	40 00
Gaspereux et station de chemin de fer.	P. W. Mooney.	En voiture.	1	1	do	30 00
Gaythorne et Tabusintac.	E. McCallum.	do	4	1	do	25 00
Gillespie et Portage des Grandes Chutes.	T. Watt.	A pied.	2	1	do	25 00
Gladstone et Kintore.	F. McCallan.	do	5½	2	do	20 00
Glasville et Ruther Glen.	T. Watt.	Cheval ou voit.	4	1	do	15 60
Glasville et Knowlesville.	E. D. Martin.	do	4	1	do	34 00
Golden Ridge et Upper Sackville.	G. Campbell.	En voiture.	6	1	do	34 00
Golden Oreck et Shepody Road.	J. Prescott.	do	13	1	do	60 00

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Grafton et Woodstock.	A. D. Shea.	do	1½	6	do	100 00
Grandfield et Renous River.	M. Hayes.	Chal. ou voiture.	4	1	do	30 00
Grand Anse et Mignonette.	S. Theriault.	do	7	1	do (jusqu'au 30 juin 1885)	17 00
do	do	do	8	3	do depuis le do	56 25
do	do	do	8	2, 6 et 1, h.	do	20 00
Grand Bay et station de chemin de fer.	P. Hamon.	A pied.	3	6	do	75 00
do	do	do	3	12	do	29 50
Grand Falls et Undine.	W. Petit.	En voiture.	13 et 11	2	do (jusq. 30 juin 1885)	28 50
do	F. Petit.	do	13 et 11	2	do dep. le do	2,698 00
Grand Falls et Woodstock.	J. A. Ferley.	do	74	6	do moins l'amende.	125 00
Grand Harbor et White Head.	C. Guptill.	Facultatif.	6	2	do	14 55
Grand Manan et Seal Cove.	T. A. Kendrick.	do	13	3	do (17 jrs (jusq. 17 mai '85)	76 76
do	do	do	13	5	do depuis le do	20 00
do	do	do	13	2	do	93 10
Great Shemogus et Little Cape.	R. Bryant.	En voiture.	4	3	do	35 00
Great Shemogus et Upper Sackville.	E. Wheaton.	do	20 et 27	1	do	40 00
Green Point et Petit Rocher.	J. Morrison.	Chaloupe ou voit.	3½	1	do	101 00
do	do	do	5	1	do	3 33
Halcomb et Lytleton.	I. Somers.	do	12	2	do (jusqu'au 30 avril 1885)	20 00
Hammond Vale et Shepody Road.	W. Fowler.	En voiture.	6	2	do (jusqu'au 30 sept. 1886)	40 00
Hampstead et Hiberna.	D. Gardner.	do	2	6	do depuis le do	145 00
Hampstead et Wickham.	J. S. Vanwart.	do	2	6	do	29 00
do	G. H. Clark.	do	2	6	do	22 50
do	F. Williams.	do	1	6	do (jurq. 30 sept. 1885)	24 00
Hampton et Ossekeag.	H. Piers.	do	13	1	do depuis le do	295 36
Hampton et Urruhart's.	F. J. Johnston.	do	4	1	do	40 00
Hardingville et Quaco Road.	E. Brown.	do	13	3	do	40 00
Harswood et Salisbury.	C. Perry.	do	13	3	do	40 00
do	J. Rogers.	do	22½ et 20	12	do	40 00
Harland et Knowlesville.	S. H. Shaw.	Facultatif.	8	6	Voyages spéciaux.	70 00
Harland et station de chemin de fer.	B. H. Shaw.	do	1	6	do	20 00
Harland et Woodstock.	E. Smith.	do	3½	1	do	107 00
Harvey, Harvey Bank et station de chemin de fer.	J. L. Richardson.	Cheval ou voit.	11	3	do	6 00
Harvey et Midway.	W. B. Wells.	En voiture.	28	3	do	30 00
Harvey et Waterside.	J. Rutherford.	Facultatif.	18	6	Voyages spéciaux.	135 00
Harvey Bank et Hillsborough.	W. Masser, jeune.	do	8	2	do	20 00
Harvey Bank et station de chemin de fer.	J. Rutherford.	Cheval ou voit.	50 vgs.	12	do	22 76
Harvey Station et Magaguadavic.	W. McLaughlin.	Facultatif.	8	1	do	22 00
Harvey Station et station de chemin de fer.	F. D. Ganong.	En voiture.	4	1	do	150 00
Harvey Station et Yoho.	G. Hayes.	do	19 et 20	2 et 1	do	33 33
Hartfield Point et West Scotch Settlement.	J. Gillis.	Cheval ou voit.	19½	8	do (jusqu'au 1er août '85)	56 67
Head of Millstream, Sussex Vale et Perry Settlement.	J. Duncan.	A pied.	7	2	do (depuis le 1er juin '85)	41 67
Head of Tide et station de chemin de fer.	F. S. Hauford.	Cheval ou voit.	3	2	do (jusqu'au 31 mai 1886)	27 00
Head of Tide et Robinsorville.	J. M. Fowler.	do	7	1	do	200 00
Henry's Lake et Saint-Martin.	J. McNair.	En voiture.	3	6	do	4 00
Henry's Lake et Upperton.	J. J. Leavitt.	Cheval ou voit.	9	12	Voyage spécial.	78 00
Heron Island et New Mills.	J. Bray.	Facultatif.	9	12	do	78 00
Hillsborough et Lower Oape.	J. Leavitt.	do	9	12	do	78 00
Hillsborough et Moncton.	J. Bray.	do	9	12	do	78 00
Hillsborough et station de chemin de fer.	J. Bray.	do	9	12	do	78 00

ÉTAT N° 2, D.—Suite.

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Hillsborough et Rosevale.....	H. J. Stevens.....	En voiture.....	12	3	12 mois	148 00
Hillsborough et Steevescote.....	D. E. Stevens.....	do	3	1	do	7 00
Hillsdale et Mackville.....	V. E. Hollahan.....	Cheval ou voit.....	3	1	do	19 75
Hillsdale et Sussex Vale.....	S. P. Kyle.....	En voiture.....	17	3	do	280 00
Hillsdale et chemin de fer.....	J. Deegan.....	do	1 et 1/2	6 et 12	do	80 00
Hopewell Hill et Memel.....	W. Hunt.....	do	7 et 5	1	do	50 00
Hopewell Hill et Memel.....	J. Colpitts.....	do	18	1	do	98 00
Hopper et Skibbery.....	J. E. Patterson.....	Cheval ou voit.....	13 et 9	2	do	75 88
Hoyt Station et Jervile Settlement.....	A. W. Mersereau.....	A pied.....	100 vgs.	12	do	25 00
Hoyt Station et station de chemin de fer.....	M. Horman.....	En voiture.....	14	1	do	90 00
Indian Mountain et Moncton.....	W. McLaughlin.....	do	2	12	do	156 00
Indian Mountain et Saint-Jean.....	V. Lozier.....	do	3	3	do	30 00
Inkerman et Pockmouche.....	J. Larracey.....	do	8	1	do	40 00
Irishtown et Moncton.....	W. Larracey.....	do	20	1	do	102 00
Irishtown et Shédiac.....	H. Werten.....	Facultatif.....	14	3	do	40 00
Jenkins et Thorneitown.....	J. C. Coates.....	Cheval ou voit.....	4	1	do	6 67
Jordan Mountain et Newtown.....	F. Doherty.....	do	5	1	do	25 00
Kerry et New Ireland Road.....	J. Harrigan, jeune.....	En voiture.....	25 et 28	2	do	251 32
Keewick Ridge et Millville.....	D. Wait.....	Facultatif.....	6	3	do	75 00
Kilbarr's Landing et Kinross.....	D. Burns.....	Cheval ou voit.....	5	1	do	40 00
Kincardine et Upper Kincardine.....	D. Murphy.....	do	5	1	do	18 00
Kingsclear et New Market.....	E. Harnett.....	do	7	12	do	111 48
Kingston (Kent) et Richibucto Village.....	P. McAte.....	En voiture.....	10	2	do	60 00
Kingston (King's) et Rothesay.....	S. Cosman.....	do	4	6	do	449 00
Kingston et Upper Knockford.....	J. McLaughlin.....	Cheval ou voit.....	9	1	do	26 00
Knockbougnaac et Knockbougnaac Beach.....	A. B. Weldon.....	do	9	2	do	60 00
do	J. Beattie, jeune.....	do	9	2	do	22 50
do	J. Potter, père.....	En voiture.....	23	1	do	32 50
do	J. Potter, jeune.....	do	20	1	do	82 50
do	P. Wood.....	do	12	6	do	265 00
do	W. Nichol.....	do	22	2	do	190 00
Knockbougnaac et Richiboncton.....						
Lake George et Prince William Station.....						

Lakeview et Narrows.....	R. F. Black.....	Facultatif.....	3	3	do	40 00
Lakeville Corner et Newcastle Creek.....	J. C. Simmonds.....	En voiture.....	28	2	do	194 88
Lawrence Station et station de chemin de fer.....	J. Taylor.....	A pied.....	100 vgs.	12	do	20 00
Ledge et St. Stephen.....	M. Meloney.....	En voiture.....	4	3	do	60 60
Lepeaux et station de chemin de fer.....	H. P. Reynolds.....	A pied.....	4	12	do	25 00
Lime Hill et Spring Hill Road.....	W. W. Price.....	En voiture.....	12 et 13	1	do	72 80
Lincoln et Ormoco.....	T. Scribner.....	Facultatif.....	2	1	do	15 00
Little River (Elgin) et Proser Brook.....	A. E. Bailey.....	En voiture.....	4	3	do	65 00
Little Salmon River Mills et Shepody Road.....	W. F. Beeman.....	Facultatif.....	4	1	do	23 00
Loch Lomond et Saint-Martin.....	G. J. Vaughan.....	do	8	1	do	5 83
Long Creek et Sheba.....	A. J. Malley.....	Cheval ou voit.....	20	1	do	41 67
Long Point et Springfield.....	W. Simpson.....	En voiture.....	3	2	do	19 48
Long Settlement et Woodstock.....	W. Reiter.....	Cheval ou voit.....	7 et 10	2	do	35 44
Lower Brighton et Woodstock.....	W. McDonald.....	En voiture.....	26	2	do	254 00
Lower Nappan et Pointe au Car.....	J. Downey.....	do	5	2	do	72 00
Lower Southampton et Norton Dale.....	S. G. Currie.....	Cheval ou voit.....	10	2	do	54 00
Lower Turtle Creek et Turtle Creek.....	S. G. A. Fillmore.....	En voiture.....	3	2	do	120 00
Lower Woodstock et Speerville.....	J. H. Dugan.....	do	4	1	do	15 00
Lozier Settlement et Saint-Isidore.....	L. Ache.....	do	4	4	do	45 00
Lytelton et Red Bank.....	E. H. Toyer.....	Cheval ou voit.....	5	3	do	30 00
McGinley et Memramook.....	S. C. Charters.....	Facultatif.....	1 1/2	3	do	90 00
McLaughlin et Renous Bridge.....	W. Hogan.....	En voiture.....	5	2	do	45 00
Macataquack et Scotch Lake.....	J. S. Jackson.....	Cheval ou voit.....	3	1	do	12 50
Maplehurst, Upper Kent et station de chemin de fer.....	A. A. Hawthorn.....	En voiture.....	3 et 5	1	do	50 00
Maplewood et Millville.....	J. Appleby.....	Cheval ou voit.....	15	1	do	24 00
Martins Head et Salmon River.....	W. J. Davidson.....	do	4	1	do	100 00
Marysville et Peniac.....	T. B. Dumphry.....	do	4	2	do	56 23
do	W. H. Bent.....	do	4	2	do	15 00
Mangerville et Upper Mangerville.....	P. McClosky.....	Facultatif.....	5	3	do	5 00
do	S. C. Charters.....	do	5	3	do	62 33
Memramook et station de chemin de fer.....	J. Irvine.....	En voiture.....	2	12	do	25 00
do	D. Cornell.....	do	4	2	do	65 00
Milford et station de chemin de fer.....	W. E. Fenwick.....	Cheval ou voit.....	6 et 7	1	do	36 00
Milledgeville et Saint-Jean.....	G. D. Fenwick.....	do	23	1	do	9 75
Millstream et Mountain Dale.....	R. Cushing.....	Facultatif.....	2	3	do	28 00
Milltown et Pockmouche.....	J. et E. Keys.....	do	9	12	do	139 00
Milltown et St. Stephen.....	G. E. Lovejoy.....	do	2	1	do	52 00
Milltown et Upper Mills.....	J. Patton.....	do	9	1	do	59 75
Mispeck et Saint-Jean.....	C. R. Smith.....	do	1	30	do	59 47
Moncton et station de chemin de fer.....	G. M. Sweeney.....	do	1	30	do	270 33
do	J. B. Scott.....	do	8	1	do	39 00
Moncton et Stony Creek.....	E. S. Goodall.....	Cheval ou voit.....	14	2	do	52 50
Moncton et Upper Coverdale.....	W. G. Bateman.....	do	2	1	do	40 00
Moncton Road et Shédiac.....	W. Kirk.....	do	27 et 30	2	do	156 00
Monument Settlement et Richmond Corner.....	W. Kirk.....	do	2	12	do	40 00
Moore's Mills et station de chemin de fer.....	A. Cormick.....	A pied.....	300 pieds.	12	do	52 00

ETAT N° 2, D.—Suite.

DETAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Mount View et Upper Sackville.....	J. Wheaton.....	Cheval ou voit.	3	1	12 mois	\$ 20 00
Mountville et station de chemin de fer.....	J. Wilbur.....	Facultatif	100 vgs.	12	do	20 00
Mouth of Jemseg et vapeur.....	S. Vanwart.....	Chal. ou à pied.	4	12	Partie de la saison, 1885.....	10 00
Mouth of Nerepis et station de chemin de fer.....	J. M. Nase.....	A pied.....	4	9	do (jusq' au 31 déc. 1885).....	42 48
do	do	do	4	13	do depuis le do	18 75
do	do	do	4	13	do	26 00
Musquash et station de chemin de fer.....	J. F. E. Carman.....	do	21	3	do	425 00
Narrows et Norton Station.....	W. Linden.....	Facultatif	50	3	do jusqu'au 31 ar. 1885.	479 00
Narrows et Upper Gaspereaux.....	T. A. Ferris.....	En voiture.....	50	3	do depuis le do	148 75
do	J. B. Wiggins.....	do	59	3	do	388 00
do	J. M. Ducey.....	do	24	3	do	52 00
Narrows et Wickham.....	J. A. Young.....	Cheval ou voit.	10	1	do (dep. le 1er sept. 1885).	11 67
Nashwaak et Stanley.....	S. K. Nason.....	do	4 1/2	13	do	25 00
Nasonworth et New Maryland.....	W. W. Dodge.....	A pied.....	12	9	do 20 jrs (jusq' au 20 janv. '86).	16 11
Nanvigewank et station de chemin de fer.....	D. McKenzie.....	do	18	2	do (I jrs. dep. le do	5 83
Nerepis Station et station de chemin de fer.....	do	do	12	1	do (dep. le 1er août 1885)	46 66
Nerepis Station et Round Hill.....	D. W. McKen216.....	Cheval ou voit.	12	1	Voyages spéciaux ; obstruction du chemin de fer par la neige.	137 00
Nouveau-Brunswick, division du.....	do	do	do	do	Voyages spéciaux ; voie ferrée minée par les eaux.....	14 00
do	do	do	do	do	do	14 00
Newcastle et station de chemin de fer.....	J. Fisher.....	En voiture.....	1	24	12 mois	233 00
Newcastle et Red Bank.....	J. C. Millar.....	Cheval ou voit.	15	3	do	184 00
Newcastle et Seville.....	A. Cain.....	En voiture.....	25	1	do	62 50
Newcastle et South Nelson.....	M. J. Welsh.....	do	2	6	do (jusqu' au 30 juin 1885)	149 25
do	J. Doolan.....	do	2	6	do depuis le do	7 50
do	J. P. Windsor.....	Facultatif.....	1	12	do (jusqu' au 30 juin 1885)	37 41
New Mills et station de chemin de fer.....	A. McNair.....	do	10 et 14	3	do	140 00
do	A. McLean.....	En voiture.....	12	1	do	20 00
Newton et Sussex Vale.....	G. Wilson.....	Facultatif.....	4	1	do	32 00
Nixon et Turle Creek.....	G. T. Fowler.....	En voiture.....	4	12	do	26 00
North Forks of Salmon Creek et Salmon Creek.....	T. Jones.....	A pied.....	1	12	do	54 17
North River Platform et station de chemin de fer.....	do	do	1	2	do (dep. le 1er juin 1885).	30 00
Oak Bay et station de chemin de fer.....	R. W. Wilson.....	do	1	12	do	14 00
Oakhain et Thorne town.....	M. Perry.....	En voiture.....	3	2	do	233 00

Oak Hill et St-Stephen.....	Hardy et Bridges.....	do	21	1	4	do (jusqu' au 31 juil. '85).....	50 00
do	do	do	24 1/2	1	5	do (jusqu' au 31 déc. 1885)	72 92
do	J. et E. Keys.....	do	22	1	8	do depuis le do	39 75
Oak Point et Round Hill.....	T. Harrison.....	Cheval ou voit.	3	6	Partie de la saison 1885.....	15 00	
Oakville et Richmond Corner.....	A. H. Kirk.....	do	10	1	12	do	75 00
Oromocto, Sheffield, Upper Gagetown et Swan Creek.....	L. J. Bryson.....	do	10, 21 et 12	6 et 3	9	do (jusqu' au 31 déc. 1885)	288 21
do	J. W. Carrier.....	do	10, 21 et 12	6 et 3	3	do depuis le do	86 07
do	J. Kelly.....	do	6	6	do (jusqu' au 30 sept. 1885)	95 00	
do	J. Hubble.....	do	6	2	do depuis le do	59 00	
Oromocto et Waassis Station.....	W. Rutledge.....	do	12	2	do	180 00	
do	N. M. Barnes.....	En voiture.....	18	2	do	27 00	
Oromocto et Woodside.....	do	do	1	12	do	23 00	
Osekeag et Upperton.....	E. Babin.....	A pied.....	100 vgs.	12	do	30 00	
Painsec Settlement et station de chemin de fer.....	J. P. Waterbury.....	Cheval ou voit.	2	3	do (jusqu' au 31 mai 1885)	10 00	
Passekeag et station de chemin de fer.....	J. McVey.....	Facultatif.....	2	6	do	60 00	
Pennfield et Pennfield Ridge.....	S. McVey.....	do	2	6	do	168 40	
Pennfield Ridge et station de chemin de fer.....	do	A pied ou en voit.	19	12	do	6 25	
Penholms et Roxburgh.....	W. Haslam.....	En voiture.....	12	3	do (jusqu' au 30 juin 1885)	37 50	
Perth Centre et station de chemin de fer.....	D. A. Larlee.....	Facultatif.....	60 et 8	2 et 1	do	565 84	
do	G. W. Larlee.....	do	15	1	do	92 00	
Perth Centre et Riley Brook.....	W. Iman.....	En voiture.....	15	1	do	78 00	
Perth Centre et Tilley (no 1).....	C. Craig.....	Cheval ou voit.	10	2	do	100 00	
Perth Centre et Tilley (no 2).....	G. Goslin.....	En voiture.....	10	2	do	7 50	
Petersville et Weisford.....	J. Burton.....	En voiture.....	4	1	do	56 25	
Petersville Church et South Clones.....	J. Obitick, alné.....	Facultatif.....	4	1	do	373 00	
do	do	do	4	1	do	39 50	
do	do	do	1 1/2	2	do	47 92	
Petit Rocher et station de chemin de fer.....	J. Morrison.....	do	25	3	do	2 08	
do	do	do	25	3	do	25 00	
Pionser et Woodstock.....	O. T. Hanson.....	En voiture.....	6	2	do	30 00	
Pisarinco et Spruce Lake.....	S. McGuire.....	do	6	2	do	400 00	
Pocologan et station de chemin de fer de New River.....	J. J. Knight.....	Cheval ou voit.	5	6 et 12	do (jusqu' au 15 avril '85)	77 00	
Pocologan et station de chemin de fer.....	S. T. Anderson.....	En voiture.....	5	6 et 12	do	300 00	
Pointe du Chêne et station de chemin de fer.....	E. McDonald.....	Facultatif.....	6	12	do	31 75	
Pointe et Scovill's Mills.....	F. Cyr.....	Facultatif.....	6	12	do	60 00	
Poitet River et station de chemin de fer.....	A. E. Killam.....	A pied.....	100 vgs.	3	do	20 00	
Portage River et jonction de la route de Caraquette et Chatham.....	L. Manzeral.....	Facultatif.....	2	3	do	30 00	
Port Elgin et Shédiac.....	C. Gauthreau.....	En voiture.....	35	3	do	400 00	
Port Elgin, Westmoreland Point et stat. de ch. de fer.....	A. Richardson.....	do	18 et 1	6 et 12	do (jusqu' au 30 juin 1885)	77 00	
do	J. Bulmer.....	do	18 et 1	6 et 12	do	300 00	
Prince of Wales et traverse de chemin de fer.....	J. Cairns.....	A pied.....	30 vgs.	12	do	18 75	
Prince William Station et station de chemin de fer.....	W. G. Hatch.....	do	3	12	do (depuis le 1er juil. 1885)	31 75	
Prince William Station et York Mills.....	W. Murray.....	A pied ou en voit.	3	12	do	60 00	
Reynolds et South Nelson.....	E. Reynolds.....	do	7	1	do (jusqu' au 31 déc. 1885)	6 25	
do	do	do	7	2	do depuis le do	12 50	
Richibucto et station de chemin de fer.....	J. C. Vautrin.....	do	6	6 et 12	do	75 00	
Richibucto et Weisford.....	L. J. Mathew.....	do	27	6	do (dep. le 1er oct. 1885)	368 50	

ETAT N° 2, D--Suite.

---DETAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Richibucto et station de chemin de fer de Welford.	P. W. ad.....	Facultatif.....	27½	6	6 mois (jusqu'en 30 sept. 1885)	400 00
River Charlo et station de chemin de fer.....	do	do	1	12	do (jusqu'au 30 juin 1885)	14 50
Riverside et station de chemin de fer.....	W. R. ad.....	A pied.....	1	12	do	48 75
Rockland Station et station de chemin de fer.....	J. Suberland.....	do	100 vgs.	12	do	29 00
Rockport, Wood Point et Sackville.....	J. Reid.....	Facultatif.....	10 et 6	12	do	20 00
Rogersville et Rogersville East.....	do	Cheval ou voit.....	16	1 et 2	do (jusqu'au 31 janv. 1886)	10 83
Rogersville et Rogersville West.....	D. Fontaine.....	do	100 vgs.	1	do	10 00
Rogersville et Rogersville East.....	J. Hache.....	do	4	12	do	25 00
Rogersville et Rogersville West.....	W. F. Hoyt.....	do	8 et 6	1	do	39 00
Rosekatie et Upper Woodstock.....	A. Grass.....	En voiture.....	3	2	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	80 00
Rusagornis et Wansis Station.....	do	do	3	3	do	19 50
do	do	do	3	3	do	10 00
St. Andrew's et station de chemin de fer.....	J. Cummings.....	do	1½	6	do	60 00
St. Andrew's et Saint-George.....	G. McGee.....	do	21	6	do (jusqu'au 31 mai 1885)	95 83
St. Andrew's et St. Stephen.....	W. Gilley.....	do	22	6	do	116 67
St. Andrew's et qual.....	R. Slow.....	do	1	6	Saison, 1885	34 30
Sainte-Croix et station de ch. de fer de Vanceboro.	A. W. Sears.....	Facultatif.....	1	Tel q. req	6 mois (jusq. 30 sept. 1885)	14 00
do	do	do	1	6	do	17 60
do	do	do	1	12	do	50 00
Saint-George et station de chemin de fer.....	M. Parks.....	En voiture.....	9	2	do (jusqu'au 31 mai 1886)	13 33
Saint-George et Secondes Chutes.....	W. R. B. Bank.....	Cheval ou voit.....	11	2	do (jusqu'au 1er oct. '85)	35 00
Saint-Isidore et Tracadie.....	P. LeBreton.....	En voiture.....	1	6	do	125 00
Saint-Jean et station de ch. de fer Grand Southern.	J. McNeilson.....	do	1	78	do (moins l'amende).....	1,219 17
Saint-Jean et station de chemin de fer.....	D. O'Connell.....	do	1	12	Voyages spéciaux.....	1 46
do	H. Campbell.....	do	30	6	do	1,076 40
do	A. E. Malbery.....	Cheval ou voit.....	3	12	do	40 00
Saint-Jean et Sand Point Road.....	D. Peacock.....	En voiture.....	2	6	Saison, 1885	106 80
Saint-Jean et vapeurs.....	J. B. Hanna.....	do	2	18	do	489 00
Saint-Jean et boîtes aux lettres des rues.....	D. O'Connell.....	do	9	12	do	88 00
Saint-Joseph et station de chemin de fer.....	A. Landry.....	A pied.....	3	3 et 2	do	180 84
Saint-Martin et Salmon River.....	A. W. Fournes.....	En voiture.....	5	12	do	19 48
Saint-Norbert et West Branch.....	D. Gallant.....	do	1	12	do	110 00
St. Stephen et Galais, E.-U.....	J. et E. Keys.....	do	1	6	do (depuis le 1er juin '85)	57 50
St. Stephen et station de ch. de fer Grand Southern.	J. Green.....	Cheval ou voit.....	1	6	do	50 00

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
St. Stephen et station de chemin de fer.....	J. et E. Keys.....	En voiture.....	1	12	do (jusq. 31 déc. 1885 et voyages additionna.)	158 96
do	Hardy et Bridges.....	do	1	18	do	60 62
do	J. A. Boves.....	Facultatif.....	1	24	do	62 75
Sackville et station de chemin de fer.....	A. Doe.....	En voiture.....	8	12	do	179 72
Sackville et Second Westcock.....	O. Ward.....	do	4	1	do	30 00
Sackville et Upper Sackville.....	G. Snowden.....	do	4	6	do (jusqu'au 30 juin 1885)	23 50
do	E. Snowden.....	do	6	9	do	71 25
Sackville et Wood Point.....	do	do	6	2	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	44 25
do	J. Stevens.....	A pied.....	6	1	do	5 83
Salem et Shenstone.....	H. O'Brien.....	Cheval ou voit.....	1	12	do	12 00
Salt Springs et Titusville.....	H. Sargent.....	Facultatif.....	1	2	do	56 00
Sargant et Jonction de la route de Caraquette et de la Pointe Escumnao.....	C. W. Smith.....	do	14	42	do	20 00
Shediac et station de chemin de fer.....	G. Rodgerson.....	Cheval ou voit.....	9	3	do	219 13
Shippigan Road et station de chemin de fer.....	J. Goodin.....	En voiture.....	100 vgs.	2, 6 et 1, h.	do	34 00
Shippigan et Shippigan Island.....	W. Roxborough.....	A pied.....	12	12	do	50 00
South Bay et station de chemin de fer.....	J. Robinson.....	do	12	12	do	30 00
Spruce Lake et station de chemin de fer.....	H. McCarthy.....	do	12	6	do	30 00
Spruce Lake Station et station de chemin de fer.....	H. Starkey.....	En voiture.....	11	6	do (depuis le 1er mai 1886)	18 33
Starkey's et Young's Cove.....	S. J. Thorne.....	do	5	1	do (jusqu'au 30 juin 1886)	27 00
do	P. Gratton.....	do	5	2	do	67 43
Stymast Settlement et Upper Neguac.....	J. Wilson.....	Facultatif.....	2	2	do	35 03
Summerfield et Upper Wellow.....	J. Rogers.....	En voiture.....	2	6	do	43 68
Sussex Corner et Sussex Vale.....	R. D. Boal.....	A pied.....	250 vgs.	30	do	150 00
Sussex Vale et station de chemin de fer.....	J. Barton.....	Facultatif.....	12	12	do	20 00
The Range et Wiggins.....	P. O'Neill.....	do	12	6	do	30 00
Three Mile House et station de chemin de fer.....	P. McQuestion.....	do	9	1	do	15 00
Tilley Road et Tracadie.....	P. LeBreton.....	Cheval ou voit.....	2	1	do	10 60
Tower Hill et station de chemin de fer.....	J. Irons.....	do	50 vgs.	12	do (jusqu'au 30 juin 1885)	35 00
Tracey Station et station de chemin de fer.....	D. S. Duplissea.....	do	50 vgs.	12	do	22 50
do	W. E. Morgan.....	do	5	1	do	35 00
Tracey Station et Traceyville.....	M. J. Greenlaw.....	A pied.....	17	6	do	33 33
Waweg et station de chemin de fer.....	A. Dunn.....	Facultatif.....	18	6	do (jusqu'au 30 sept. 1886)	2 50
Welford et station de chemin de fer.....	B. Bailey.....	do	12	9	do	69 50
do	J. E. Woods.....	A pied.....	18	3	do (jusqu'au 31 déc 1885)	42 46
Welford et station de chemin de fer.....	J. et W. Wood.....	do	14	12	do	28 12
Woodstock et Houlton, E.-U.....	F. W. Ball.....	En voiture.....	14	6	do	245 00
Woodstock et station de chemin de fer.....	J. R. Tupper, fils.....	do	14	36	do	225 36
Total.....						\$62,988 07

H. A. WICKSPED,  
Comptable.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

ÉTAT N° 2, D—*Suite*.  
 DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice  
 terminé le 30 juin 1886.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cts.
Campobello et Indian-Island.....	W. E. Sullis.....	3	2	12 mois (jusqu'au 31 mars 1886)	100 00
Fédération et Indiantown .....	R. R. Humphrey, agent.....	84	6	Saison 1885.....	535 00
Grand-Manan et Eastport, E.-U.....	W. E. Sullis.....	21	2 et 3	12 mois jusqu'au 31 mars 1886)	1,090 30
Saint-Jean, Digby, N.-E., et Annapolis, N.-E.....	Nova Scotia Steamship Co.....	45 et 16	3	do do .....	12,500 00
Saint-Jean et Eastport, E.-U.....	International Steamship Co.....	45	2 et 3	do do .....	1,200 00
St-Stephen et Eastport, E.-U.....	J. Murchie .....	30	2	do do .....	300 00
				Total.....	\$15,735 30

A. CAMPBELL,  
*Maitre général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT N° 2, D—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.  
TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Noms des chemins de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Comté d'Albert.....	48	6	12 mois (jusqu'au 31 mars 1886).....	\$ cts. 2,304 72
Embranchement de Chatham.....	9	24	do do .....	896 00
do d'Elgin.....	14	6	do do .....	350 56
Grand Southern.....	47½	6	2 do (jusqu'au 31 mai 1886).....	186 46
do .....	82½	6	10 do (jusqu'au 31 mars 1886).....	1,697 30
Intercolonial (dans le Nouveau-Brunswick).....	344	En différents temps sur diverses sections de la ligne.....	12 do do .....	44,720 00
Kent Northern.....	27	6	12 do do .....	616 08
Nouveau-Brunswick.....	306	En différents temps sur diverses sections de la ligne.....	12 do do .....	24,597 20
Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard.....	20	6	1 do 12 jours (jusqu'au 31 mars 1886)....	176 00
			Total.....	\$75,604 32

A. CAMPBELL,  
*Maire général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*



ETAT N° 2, D.—*Fin*—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en le Nouveau-Brunswick pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom des fournisseurs.	Détails des comptes.	Montant.	
		\$	cts.
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et répara, pour le départ. des postes..	451	54
R. S. Montgomery .....	Sacs de malle, scel-rivets, etc., do ...	415	29
Pritchard et Mingard ....	Étiquettes pour sacs de malle, do ...	23	50
R. S. Montgomery.....	Sacs de malle pour l'insp. des bureaux de poste, Saint-Jean...	73	00
E. Chanteloup .....	Serrures de malle en cuivre, do ...	64	25
D. Brown .....	Réparer les sacs de malle, do ...	48	95
Cie d'imprimerie du <i>Sun</i> ..	Marquer les sacs de malle,	60	40
E. Chanteloup.....	Serrures de malle en cuivre pour le maître de poste, Saint-Jean...	75	00
D. Brown. ....	Réparer des sacs de malle pour do ...	3	50
R. Cluff .....	do maître de poste, Woodstock....	7	60
	Total .....	\$1,223	03

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DU MANITOBA, Etc.

## ETAT N° 2, E.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Alamda et Boscruis .....	W. Galloway .....	Facultatif .....	17	1	3 mois (jusqu'au 30 sept. 1885)	\$ 65 00
Alameda et Moosomin .....	A. G. Hamilton .....	En voiture .....	100	1	do	390 00
Alexander Station et station de chemin de fer .....	C. T. Weatherley .....	A pied .....	3	12	do (dep. le 1er nov. 1885)	12 50
Alexandria et Thornhill .....	R. Sweet .....	Facultatif .....	2 1/2	2	do (jusqu'au 31 oct. 1885)	106 17
Albanourn et Birtle .....	H. Wood .....	do	9	1	do (dep. le 1er janv. 1886)	25 00
Almasippi et Campbellville .....	G. Gray .....	En voiture .....	109	1	do	52 00
Antler et Brandon .....	E. P. Snider .....	do	8	1	do (et arrérages) .....	1,299 68
Archibald et Beausfield .....	J. P. Carnduff .....	Facultatif .....	16	1	do	100 00
do	G. Saunders .....	do	48 1/2	2	do	690 00
do	Maxwell et Beggs .....	do	34	2	do (jusqu'au 30 juin 1885)	182 00
do	Stewart et Elliott .....	do	32	2	do depuis le do	40 00
do	W. Shields .....	do	25	2	do (dep. le 1er janv. 1886)	125 00
do	S. C. McDonnell .....	En voiture .....	17 1/2	1	do (jusq. 31 déc. 1885) .....	142 20
do	W. Shields .....	Cheval ou voit. .....	17 1/2	1	do	35 25
do	Maxwell et Beggs .....	En voiture .....	3	6	do (jusqu'au 30 juin 1885)	39 00
do	do	do	3	6	do	203 68
do	do	do	12	2	do (jusq. 30 juin 1885) .....	78 00
do	do	Facultatif .....	12	2	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	150 00
do	Stewart et Elliott .....	do	12	6	do	40 00
do	W. E. Roughton .....	A pied .....	30	1	do (dep. le 1er nov. 1885)	45 83
do	R. H. Marshall .....	Cheval ou voit. .....	9	1	do (jusqu'au 30 juin 1885)	25 00
do	T. Guthrie .....	do	9	1	do depuis le do	90 00
do	A. Guthrie .....	do	2 1/2	3	do	75 00
do	J. Haddow .....	A pied ou en voit. .....	22	1	do	260 00
do	W. Elliott .....	Facultatif .....	45	2	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	468 00
do	E. Field .....	do	45	2	do depuis le do	156 00
do	J. Lowther .....	do	4	2	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	78 00
do	H. Armstrong .....	Cheval ou voit. .....	4	2	do	25 00
do	do	do	7	2	do	93 75
do	F. Roy .....	do	14	1	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	30 00
do	G. Broadfoot .....	Facultatif .....	14	1	do	10 00
do	A. D. Burdick .....	Cheval ou voit. .....	14	1	do	52 00
do	S. P. Fox .....	do	14	1	do	

ÉTAT N° 2, E-Suisse.

— DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Bate Saint-Paul et station de chemin de fer.	F. Chenier.	A pied.	1	12	12 mois	\$ 62 60
Belcarres et Indian Head.	J. Morrison.	En voiture.	30	1	do	345 00
Balgoin et station de chemin de fer.	A. R. Dickson	Facultatif.	5	12	do	15 00
do	do	do	5	12	do	30 00
Balmora et Pleasant Home.	R. Rutherford	En voiture.	18	1	do	200 00
Balmora et Stonevill.	do	Facultatif.	7	2	do	140 00
Batoche et Saskatoon.	F. Clark	En voiture.	55	12	do	450 00
do	J. J. Conn.	do	55	T. les 15 <sup>es</sup>	Voyage spécial.	17 00
Battleford et Fort Pitt, etc.; aussi, Calgary et Fort Saskatchewan.	Leeson et Scott	do	90, 122, 218	T. les 15 <sup>es</sup>	4 mois, 15 jrs. (jusq. 16 août '86)	5 097 29
do	do	do	90, 198, 318	T. les 15 <sup>es</sup>	7 do	10 038 65
Battleford et Swift Current.	do	do	198	T. les 15 <sup>es</sup>	10 do	3,333 33
Beaver Creek et station de chemin de fer.	S. Thompson	Cheval ou voit.	5 1/2	1	do	52 50
do	do	do	5 1/2	1	do	10 40
Bellevue et Virden.	W. J. Thompson	Facultatif.	35	1	do	221 25
Bentall et Elkhorn.	J. A. Scholman	Cheval ou voit.	25	2	do	361 00
do	G. H. Roswell	do	25	2	do	117 00
Binecarth et Silver Creek.	T. S. Rutherford	do	8	1	do	100 00
Bird's Hill et Ooker's Creek.	J. S. McLeod	do	17 1/2	2	do	100 00
do	do	do	17 1/2	2	do	270 00
Bird's Hill et station de chemin de fer.	G. Chudleigh	do	2	6	do	114 80
Bird's Hill et Winnipeg.	do	do	2	6	do	5 00
Birdle et Moosomin.	A. G. Hamilton	En voiture.	37	2	Voyage spécial.	627 50
do	do	do	37	2	do	143 50
Birtle et Oakburn.	G. Bradshaw	Facultatif.	38	1	do	468 00
Birtle et Warleigh.	W. Gouley	do	8	1	do	100 00
Blythe et Headingly.	W. H. Mellow	Cheval ou voit.	13	1	do	117 00
do	do	do	13	1	do	33 75
Boscruvis et Moosomin.	W. A. Turriff	En voiture.	17	1	do	445 00
Bradwardine et Loxoch.	G. Levis	do	14	1	do	145 00
Brandon et Deloraine.	S. A. Heaslip	do	65	1	do	830 00
Brandon et Pemmias.	W. J. Sarge	Facultatif.	17	12	do	367 42
Brandon et station de chemin de fer.	H. M. Sage	A pied ou en voit.	20	6	do	1,200 00
Brandon et Rapid City.	D. McNaught.	En voiture.	20	6	do	117 00
Brandon et Souris.	J. McNaught.	do	24	1	do	5 00

do	H. M. Sage.	do	24	1	do	136 16
Brandon et Two Rivers.	W. Vary	Facultatif.	33 1/2	2	do	1,058 00
Bridge Creek et station de chemin de fer.	R. Campbell.	do	12	3	do	39 00
do	do	do	3	3	do	58 50
Broadview et station de chemin de fer.	H. I. Painter	En voiture.	104	12	do	78 00
Broadview et Wallace.	A. E. Boake	Facultatif.	104	1	do	940 00
Burnside et station de chemin de fer.	T. Oliver	Facultatif.	5 1/2	2	do	260 00
Batterfield et Workman.	W. A. Smith.	En voiture.	22	1	do	300 00
Caif Mountain et Darlingford.	F. Bolton.	Facultatif.	4	2	do	125 00
Calgary et Fort McLeod.	J. Slevart.	En voiture.	103	1	do	2,500 00
Calgary et station de chemin de fer.	H. Jardine.	Facultatif.	1 1/2	6	do	39 37
do	G. C. Cunningham	do	1 1/2	6	do	131 87
Caumore et Mountains.	G. C. Cunningham	do	200	1	do	400 00
Caumore et station de chemin de fer.	W. Jenkins.	A pied.	200	1	do	87 85
do	S. A. Campston	do	12	6	do	108 00
Carberry et station de chemin de fer.	H. A. Perley	A pied ou en voit.	16 1/2	12	do	280 00
Carberry et Wellwood.	J. W. Newton	En voiture.	17	2	do	240 00
Carlingville et Oak River.	S. C. Dinsmore	Facultatif.	13	1	do	75 00
Carlyle et Orléans.	T. Hislop.	Cheval ou voit.	8	1	do	15 00
Carman et Fomeroy.	E. Gurry	do	8	1	do	20 00
do	do	do	8	1	do	15 00
Caron et station de chemin de fer.	D. Jerry	A pied.	1	3	do	21 33
do	J. G. McDonald	do	1	3	do	39 00
Carson et station de chemin de fer.	M. J. Carson.	do	22	1	do	137 50
Carssdale et Regina.	E. Carss.	Facultatif.	22	1	do	156 00
do	A. H. Woodward	do	14	1	do	117 00
Cartwright et Clearwater.	G. Widmeyer	Cheval ou voit.	6	1	do	109 20
Castear et Shellmouth.	J. Dugan, jeune.	do	8	1	do	63 60
Chater et Eiton.	D. Black	Facultatif.	8	1	do	25 00
Chatter et station de chemin de fer.	P. Dickson	Cheval ou voit.	8	1	do	60 00
do	A. M. Muckle.	do	39	2	do	107 50
do	do	do	42	1	do	450 00
Clarke et Reburn.	J. Clark.	En voiture.	39	1	do	8 23
do	do	do	42	1	do	7 00
Clearwater et Wakopa.	G. Widmeyer	do	12	1	do	80 16
Clare et Weivyn.	J. Scott	do	12	1	do	30 00
Craigeles et Roseberry.	J. Mathers.	do	12	1	do	185 00
do	do	do	12	1	do	74 00
do	J. Hanover	do	12	1	do	31 25
do	do	do	12	1	do	22 92
do	do	do	12	1	do	243 00
Deloraine et Waskada.	H. Hrycke.	do	32	1	do	91 37
do	do	do	32	1	do	91 37

—DETAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Dominion City et station de chemin de fer.	D. McKecher	A pied ou en voit	16	12	9 mois (jusq. 31 déc. 1885)	30 00
do	Cie de Construc-	do	3	12	do	20 00
Donald et extrémité de la voie.	tion du Pacif. C.	Facultatif	16	1	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	28 16
Donore et station de chemin de fer.	J. McCurdy	A pied ou en voit	9	2	do	50 00
Douglas Station et station de chemin de fer.	F. E. Greenwood.	Facultatif	10	6	do	39 00
Drumconnor et station de chemin de fer.	E. Brown.	A pied.	10	3	do	39 25
Dunkow et Okotoks.	R. A. Begg.	Cheval ou voit.	10	1	(dep. le 1er juillet 1885)	78 00
Dunmore Junction et station de chemin de fer.	W. B. Higginson.	A pied.	10	12	(dep. le 1er fév. 1886)	10 00
East Selkirk et station de chemin de fer.	A. Purdy	Cheval ou voit.	18	6	do	100 00
Edgely Farm et Qu'Appelle Station.	W. C. Cameron.	do	9	2	do	260 00
Edmonton et Saint-Albert	H. Leduc.	En voiture.	9	T. les 15 j.	(jusqu'au 31 déc. 1885)	37 50
do	Kelders et Osborn.	do	9	T. les 15 j.	do	31 25
Elkhorn et Kola.	C. W. Weinwright	Facultatif	12	1	(dep. le 1er janv. 1886)	25 00
Elkhorn et station de chemin de fer.	J. McLeod	A pied ou en voit	13	12	do	78 00
Emerson et Gauthier.	J. Graveline	Cheval ou voit.	18	2	(jusqu'au 30 juin 1885)	75 00
do	J. H. Van Wiert	do	18	2	depuis le do	251 25
do	do	do	18	1	do	182 00
Emerson et Green Ridge.	H. Lewis	do	18	1	(jusqu'au 30 sept. 1885)	60 00
Emerson et Gretna.	J. H. Van Whort	do	18	24	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	295 00
Emerson et station de chemin de fer.	J. H. Van Whort	En voiture.	63 et 32	24	depuis le do	293 00
do	F. Riann	do	1	2	(jusqu'au 31 mai 1885)	260 00
Emerson, Nelsonville et Salfertville	D. Matheson	do	1	12	(jusqu'au 30 sept. 1885)	33 90
Emerson et West Lynne.	A. Simpson	do	1	1	depuis le do	33 90
do	A. J. Bell	do	21	1	do	140 00
Erinview et Stonewall.	A. H. Selmon.	do	16	1	do	182 00
Fairmount et Wapella.	G. McGill	Cheval ou voit.	12	1	do	182 00
Fairmount et Odanah.	M. Moran	A pied.	12	12	(jusqu'au 30 sept. 1885)	15 00
Fleming et station de chemin de fer.	M. Morrison	En voiture.	12	12	do	30 00
do	S. Carson, jeune.	A pied.	12	1	do	119 00
Forest Farm et Whitehead Station.	A. R. McKenzie.	Facultatif	20	T. les 15 j.	do	130 00
Fort Alexander et Peguis.	M. Morrison	do	160	T. les 15 j.	do	549 50
Fort Frances et Rat Portage.	O. Lewis	do	160	T. les 15 j.	(jusqu'au 31 oct. 1885)	400 00
do	do	do	21	F. les 15 j.	do	400 00

Fort McLeod et Fort Conrad, E.-O.	L. G. Baker et Cie.	En voiture.	170	T. les 15 j.	9	do (dep. le 1er juillet 1885)	1,350 00
Fort McLeod et Leithridge.	Stewart Ranch Co.	do	30	1	3	(depuis le 1er jan. 1886)	104 00
Fort McLeod et Pincher Creek.	G. C. Ives.	do	32	1	12	do	570 00
Gauthier et Letellier.	T. Gentes	Cheval ou voit.	8	1	3	do	18 75
Gimli et Peguis.	S. Janason	Facultatif.	65	F. les 15 j.	10	(jusqu'au 30 juin 1885)	312 50
Girox et Winnipeg.	R. Ramsay	En voiture.	50	1	12	(jusqu'au 31 janv. 1886)	540 60
Gladstone et Golden Stream.	D. McOmell	do	8	1	12	do	78 00
Gladstone et Mokiwin.	J. McGregor.	Cheval ou voit.	15	2	9	(jusqu'au 31 déc. 1885)	195 00
do	do	do	15	2	3	do	66 25
Gladstone et station de chemin de fer.	J. Logie.	A pied ou en voit.	20	12	12	do	180 00
Gladstone et Richmond.	J. Herron	En voiture.	20	1	9	(jusqu'au 31 déc. 1885)	150 00
do	L. A. Dunning	do	20	1	3	depuis le do	40 00
do	W. D. Creighton.	A pied.	12	9	9	(jusqu'au 31 déc. 1885)	45 00
do	V. J. Beaupré.	do	12	3	3	depuis le do	15 00
Gleichen et station de chemin de fer.	J. Thomson.	Cheval ou voit.	16	1	12	do	120 00
Gleborov et Millford.	G. Wood	do	30	1	12	do	416 00
Glendale et Sewall.	W. J. Lislier	En voiture.	28	1	2	(jusqu'au 31 mai 1885)	54 16
Glendinning et Pilot Mound.	J. M. Fraser	do	28	1	10	do	270 84
do	J. G. Gunn	A pied.	57	2	10	(dep. le 1er juin 1885)	83 33
Gonor et station de chemin de fer.	A. Creighton	En voiture.	5	1	1	do	1,040 00
Grange et Portage la Prairie.	J. A. DeOssé	A pied ou en voit.	5	1	12	(dep. le 1er mars 1886)	4 88
Grange et Saint-Alphonse.	L. G. Ramsay	En voiture.	11	1	12	do	125 00
Green Ridge et Suarburn.	E. Routh	do	12	12	13	(et arrérages).	78 00
Grenfell et station de chemin de fer.	J. R. Hoffman	A pied ou en voit.	17	2	12	do	173 70
Gretna et station de chemin de fer.	L. Wier.	En voiture.	1	12	12	do	211 00
Gretna et Reinland.	A. J. Letch	do	1	12	12	do	80 00
Griswold Station et station de chemin de fer.	J. Bangs	do	42	1	12	do	530 00
Griswold Station et Viola Dale.	S. Christopherson.	Cheval ou voit.	11	1	12	do	100 00
Grand et Stockton.	U. Stewart.	Facultatif	6	1	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	16 25
Hauban et Meadow Lea.	do	do	6	1	9	depuis le do	39 00
do	H. A. Hayward	En voiture.	12	1	12	do	130 00
Hayward et Qu'Appelle.	J. A. Drummond.	do	1	12	3	(jusqu'au 30 juin 1885)	36 00
High Bluff et station de chemin de fer.	do	do	12	12	9	do	45 00
Icelandic River et Peguis.	S. Jonason	A pied ou en voit.	65	T. les 15 j.	2	(dep. le 1er février '86)	62 50
Ignaee et station de chemin de fer.	H. Jackson	En voiture.	6	6	6	(jusqu'au 31 déc. 1885)	25 00
Indian Head et station de chemin de fer.	E. Crawford	do	6	1	12	do	58 50
do	E. Vincent.	Cheval ou voit.	6	3	6	(jusqu'au 30 sept. 1885)	46 00
do	do	do	34	3	6	depuis le do	66 00
do	do	En voiture.	6	1	12	do	175 00
Joly et Otterburne	J. Mathew	A pied.	1	1	9	(jusqu'au 31 déc. 1885)	215 50
Joly et Steinbach.	A. Torrance	En voiture.	1	1	12	do	77 00
Keewatin Mills et station de chemin de fer.	C. Bate	En voiture.	93 et 15	1	12	do	750 00
do	do	do	do	do	do	do	do
Killarney, Langvale et Souris City	do	do	do	do	do	do	do

ETAT N° 2, E.—Suite.

—DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Kinbrae et Moosomin...	A. G. Hamilton	En voiture.	50	1	9 mois (jusqu'au 31 déc. 1885)	296 25
do	P. Cooke	do	60	3	do do	150 00
Kinistino et Prince Albert	J. Patterson	Cheval ou voit.	35	1 dans 3 s.	(jusqu'au 30 sept. 1885)	127 50
Kinistino et Puckahn	R. Pritchard	do	25	T. les 15 j.	depuis le do	126 00
Lansburn et Longsiet	R. Talbot	do	6	1	do	52 00
Lebret et Qu'Appelle	L. Lebret	A pied ou en voit	4½	2	(dep. le 1er janv. 1886)	26 66
Littleton et Siskaw	F. W. Lipsett	Facultatif	8	2	(dep. le 1er août, 1885)	66 66
Loon Creek et Qu'Appelle	B. Woolhouse	En voiture	27	1	do	208 00
Lowestoft et Morden	W. H. Lowe	do	18	1	(dep. le 1er juillet '85)	120 00
do	do	Cheval ou voit.	4	1	(jusqu'au 30 juin 1885)	16 25
do	do	do	1	3	do	31 20
McGregor Station et station de chemin de fer.	T. R. Vardon	Facultatif	1	6	do	13 00
do	J. McKeavey	En voiture	8	1	(jusqu'au 30 juin 1885)	45 50
do	do	do	8	1	(jusqu'au 31 déc. 1886)	18 20
do	W. J. Thompson	do	8	1	do	19 00
do	J. B. Davis	A pied.	4	12	do	8 00
do	do	do	4	10	(jusqu'au 31 mai 1885)	125 00
do	J. Dixon	Facultatif	35	1	do	156 00
Maple Creek et station de chemin de fer.	S. Beach	En voiture	14	1	do	390 00
Marion et Regina	J. G. Beasley	do	13	1	do	104 00
Mariborough et Moose Jaw	P. Rutchart	Cheval ou voit.	15	1	do	156 00
Mawey et Strathclair	J. Monkman	do	15	1	(jusqu'au 31 oct. 1885)	101 17
Marringhurst et Otenaw	W. Playfair	do	15	1	do	52 00
do	T. Iweed	Facultatif	12	5	dep. le do	118 40
do	W. G. Alcock	do	12	12	do	32 00
Médecine Hat et station de chemin de fer.	E. P. Snider	do	4½	1	do	91 00
Melbourne et station de chemin de fer.	J. Brown	do	13	1	(depuis le 1er juil. '85)	78 00
Melita et Menota	A. F. Andrews	do	10	1	do	75 00
Millford et Ninette	J. McDougall	A pied.	3	3	(depuis le 1er mai '85)	91 66
Millard et Stockton	K. Murchison	En voiture	15	1	do	147 00
Minnetosa et Murchison	T. Boyd	A pied ou en voit	10	6	do	78 00
Minnetosa et station de chemin de fer.	Miller et Parkinson	En voiture	42	2	(depuis le 1er mars '86)	58 33
do	do	do	42	1	(jusqu'au 28 fév. 1886)	641 67
Minnetosa et Shoal Lake	do	do	42	2	do	100 00

Minnewawa et Souris City	J. Young	do	11	1	8 (dep. le 1er janv. 1886)	31 25
Moline et Rapid City	D. McAngett	do	8	1	do	130 00
Montgomery et Whitehead Station	B. C. Corbett	Facultatif	20	1	do (jusqu'au 31 mai 1885)	43 33
do	J. B. Donohoe	do	20	1	do (depuis le do)	151 66
do	J. A. Whitmore	do	12	12	Voyages spéciaux	30 00
Moose Jaw et Clark's Crossing	J. Daniel	do	12	12	do	335 50
Moose Jaw et station de chemin de fer.	J. W. Driver	Cheval ou voit.	12	12	do	156 00
Moosomin et station de chemin de fer.	J. Rinn	A pied ou en voit.	6	2	do	57 20
Morden et station de chemin de fer.	J. W. Kasner	En voiture	10	6	do	286 00
Morris et Stodderville	S. Sheyman	do	6	2	do	110 00
Morris et station de chemin de fer.	F. Bernier	do	6	2	(jusqu'au 31 oct. 1885)	87 50
Morris et Saint-Jean Baptiste	C. P. Construction Co.	do	6	2	do	81 25
Mount Laggan et Extrémité de la voie	T. W. Gordon	En voiture.	83	1	do (jusqu'au 30 avril 1885)	100 00
do	J. Stevenson	A pied.	16	4	do (jusqu'au 30 juin 1885)	13 75
Mount Laggan et station de chemin de fer.	do	En voiture.	16	1	do (jusqu'au 31 oct. 1885)	116 57
Mount Laggan et Pembina Crossing	do	do	16	1	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	33 33
Mowbray et Rutanville	J. McIntyre	A pied ou en voit	13	2	do	312 00
do	P. Winter	do	12	1	do	189 00
Neepawa et Oberon	J. McIntyre	do	7	6	do	78 00
Neepawa et Orange Ridge	do	do	7	6	do	156 00
Neepawa et station de chemin de fer	do	En voiture	8½	1	do	91 00
Neepawa et Salsbury	B. Semple	Facultatif	9	3	do	463 00
Nelson et Opawaka	J. Rinn	En voiture	32½	2	do	572 00
Nelson et station de chemin de fer	G. Leary	do	32	2	do	20 00
Nelson et Salterville	J. Lapointe	Cheval ou voit.	9	1	do (jusqu'au 30 juin 1885)	95 00
Nelson et Warrington	W. A. Munro	En voiture	9	1	do	26 00
Nimshaw et Wapaha	R. Kinley	do	12	1	do (jusqu'au 30 juin 1885)	96 00
Ninette et Souris City	E. Fenner	Facultatif	4	13	do	25 00
Niverville et station de chemin de fer	do	do	4	13	do	78 00
Oak Lake et station de chemin de fer	G. D. Miller	A pied ou en voit	17	1	do	135 00
Oakland et Portage la Prairie	T. Huddleston	Cheval ou voit.	8	1	do	104 00
Oak River et Totouka	J. Reid	do	12	1	do	34 67
Orrwood et Shoal Lake	T. W. Orr	do	12	1	(jusqu'au 31 juil. '85)	69 33
do	R. Worridge	do	7	4	do	153 00
do	W. Wagner	do	7	2	do	25 00
Ossawa et Poplar Point	J. L. Ewing	do	4	12	do	100 00
Otterburne et station de chemin de fer.	do	do	4	12	do	50 00
Park et Wapella	R. Reid	En voiture.	12	1	do	12 50
Parklands et Qu'Appelle	T. Murray	Facultatif	11	1	(dep. le 1er août 1885)	50 00
Pasqua et station de chemin de fer.	J. W. Brookfield	A pied	8	6	do (jusqu'au 30 juin 1885)	12 50
do	do	do	8	6	do	54 00
do	do	do	8	6	do	37 50
Peguis et Selkirk	P. McNabb	Cheval ou voit.	6½	2	do (jusqu'au 30 juin 1885)	112 50
do	J. W. F. Scarth	do	6½	1	do	166 64
do	do	do	6½	1	do	78 00
Penrith et Virden	T. Bull	En voiture.	15	12	do	303 88
Pense et station de chemin de fer.	J. M. Peregrine	A pied	30	1	do	208 33
Pleasant Forks et Wolf Creek	J. Land	Facultatif	25	2	(jusqu'au 31 juil. 1885)	208 33
Pigeon Lake et Winnipeg	E. Bourke	En voiture	25	2	do	363 33
do	do	do	25	2	do	363 33

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Poplar Point et station de chemin de fer.....	H. Armstrong.....	A pied ou en voit.	2 1/2	6	12 mois	50 00
Portage la Prairie et station de chemin de fer O. P. S. Reynier.....	S. Reynier.....	Facultatif.....	1 1/2	12	12 do	345 00
Portage la Prairie et station de ch. de fer M. et N. O. W. W. Miller.....	W. W. Miller.....	En voiture.....	15 1/2	12	12 do	300 00
Prince Albert et Puckahn.....	R. Pritchard.....	Cheval ou voit.	285	1	12 do	148 00
Prince Albert et Qu'Appelle Station.....	Leeson et Scott.....	En voiture.....	285	1	12 do	7,900 00
Fruitanay et station de chemin de fer.....	O. T. Weatherley.....	A pied.....	1 1/2	12	7 do (jusqu'au 31 oct. 1885)	17 50
Qu'Appelle et Qu'Appelle Station.....	L. W. Mulholland.....	Facultatif.....	18	6	12 do	1,092 00
Qu'Appelle Station et station de chemin de fer.....	S. H. Caswell.....	do	1 1/2	12	11 do (jusqu'au 30 avril 1885)	5 00
do	J. Grievre.....	do	1 1/2	12	11 do	268 65
Rat Portage et station de chemin de fer.....	T. A. Gadbois.....	do	1 1/2	24	12 do	313 00
Reahburn et station de chemin de fer.....	W. J. Paterson.....	do	1 1/2	12	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	90 00
do	do	do	1 1/2	12	3 do	38 50
Reahburn et Woodlands.....	H. Proctor.....	En voiture.....	13 1/2	2	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	19 50
do	J. Porteous.....	do	13 1/2	2	3 do	73 86
Redpath et Sumner.....	W. A. Simpson.....	Cheval ou voit.	11	1	12 do	100 00
Régina et station de chemin de fer.....	J. C. Irvine.....	Facultatif.....	9	1	12 do	312 00
Reinfeld et Schaevenfeldt.....	B. Loewen.....	En voiture.....	37	2	12 do	70 00
Richard et Winnipeg.....	J. Hourie.....	do	5	2	12 do	580 00
Rose Plain et Tegaray.....	P. B. Kelly.....	do	5	1	12 do	52 00
Routhwaite et Sutherland.....	G. Stewart.....	Facultatif.....	4	2	12 do	100 00
Sainte-Agathe et Winnipeg.....	N. Olivier.....	Cheval ou voit.	28 1/2	2	12 do	480 00
Saint-Boniface et Winnipeg.....	M. Patin.....	En voiture.....	1	12	12 do	365 00
Seeburn et Toddburn.....	C. Miller.....	do	9	1	12 do	65 00
Selkirk et station de chemin de fer.....	J. Wells.....	Facultatif.....	22 1/2	3	3 mois (jusqu'au 30 juin 1885)	0 50
Selkirk et Winnipeg.....	P. Monkman.....	En voiture.....	22 1/2	3	9 do	187 50
do	J. McNabb.....	do	22 1/2	3	9 do	540 00
Sevell et station de chemin de fer.....	G. B. Lister.....	Facultatif.....	3 1/2	12	12 do	30 00
Shedland et Thornhill.....	R. Sweet.....	Cheval ou voit.	12	2	5 do (dep. le 1er nov. 1885)	75 83
do	E. Field.....	En voiture.....	12	1	3 do (dep. le 1er janv. 1886)	111 80
Shellmouth et Shell River.....	Ridout et Miller.....	do	12	1	3 do	28 00
do	T. Babb.....	Facultatif.....	12	1	6 do (jusqu'au 30 sept. 1885)	52 00
Sidney et station de chemin de fer.....	J. Smith.....	A pied.....	1 1/2	12	6 do	30 00
Silverton et station de chemin de fer.....	do	do	1 1/2	12	6 do	480 00

do	J. Beaubien.....	do	20	12	2 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	15 00
do	L. Lepage.....	do	12	1	3 do	15 00
Souris et West Hall.....	A. J. Thomson.....	En voiture.....	12	6	12 do	156 00
do	L. Riley.....	Facultatif.....	8	1	12 do	54 60
Stonewall et station de chemin de fer.....	J. Grahame.....	do	12	1	12 do	75 00
Stonewall et Wavy Bank.....	A. Perry.....	do	1	6	12 do	100 00
Stony Mountain et station de chemin de fer.....	J. Love.....	En voiture.....	12	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	60 00
Summerberry et station de chemin de fer.....	F. F. Sims.....	A pied.....	12	1	1 do (jusqu'au 31 juil. 1885)	19 50
do	R. Graves.....	do	12	5	5 do (Voyages spéciaux et voyages spéciaux)	26 60
do	W. G. Knight.....	do	10	6	12 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	32 50
do	do	do	25	1	12 do	24 00
Thornhill et station de chemin de fer.....	W. Bradley.....	A pied ou en voit	1	6	12 do	59 00
Touchwood Hills et Wishart.....	J. H. Putnam.....	Facultatif.....	10	1	12 do	80 00
Turtle Mountain et Wakopa.....	A. Stewart.....	En voiture.....	25	1	12 do	400 00
Vermillion Bay et station de chemin de fer.....	J. Gregg.....	do	2	6	12 do	60 00
Virdeu et station de chemin de fer.....	W. F. Seath.....	Facultatif.....	8	12	12 do	78 00
Wapella et station de chemin de fer.....	E. P. Benoit.....	do	1	12	12 do	60 00
Westbourne et station de chemin de fer.....	A. E. Smalley.....	A pied ou en voit	1	12	12 do	75 00
Whittemouth et station de chemin de fer.....	J. S. Corregan.....	Facultatif.....	12	12	12 do	125 36
Whitewood Station et station de chemin de fer.....	J. G. Lyons.....	A pied ou en voit	1	12	12 do	78 60
Winnipeg et station de chemin de fer.....	J. King.....	En voiture.....	1	12	12 do (jusqu'au 31 mai 1886)	3,707 60
Winnipeg—Transf. des malles à la stat. de ch. de fer.	do	do	20 1/2	12	12 do	150 00
Winnipeg et boîtes aux lettres des rues.....	P. Lamb.....	En voiture.....	4 1/2	21	12 do	1,410 86
Winnipeg et boîtes aux lettres des rues.....	do	Facultatif.....	4 1/2	21	12 do	150 00
Winnipeg et boîtes aux lettres à Richardson's Corner.....	J. P. Dill.....	En voiture.....	6 1/2	28	12 do	150 00
Wolf Creek et station de chemin de fer.....	J. P. Dill.....	Facultatif.....	6 1/2	12	12 do	100 00
Woodlands et Woomona.....	J. Hallett.....	do	6 1/2	1	4 do (depuis le 1er déc. 1885)	17 33
Woodside et station de chemin de fer.....	J. Orr.....	A pied.....	3 1/2	6	12 do	30 00
Qu'Appelle Station et quartiers généraux du général Middleton.....	Leeson et Scott.....	do	do	do	Service spécial en conséquence de l'insurrection du Nord-Ouest	2,274 25
Swift Current et quart. génér. du général Middleton.....	do	do	do	do	do	1,745 40
Total.....	do	do	do	do	do	\$86,482 70

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

ETAT No 2, E—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Canadien du Pacifique (dans Manitoba, etc).....	1,355	En différents temps sur les diverses sections de la ligne.....	12 mois (jusqu'an 31 mars 1886).....	\$ cts. 41,862 50
Manitoba et Nord-Ouest.....	78½	6	do	1,959 36
Cie de houillère et de navigation du Nord-Ouest.....	109	3	do	675 80
			Total.....	\$44,497 66

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

ETAT N° 2, E—*Fin*—Détails et tous les paiements faits pour le transport des malles dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.	
		\$	cts.
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et répar. pour le ministère des postes...	1,003	60
R. S. Montgomery.....	Sacs de malle, scel-rivets, etc. do ...	478	20
Pritchard et Mingard.....	Étiquettes de sacs de malle.....	61	04
R. S. Montgomery.....	Sacs de malle pour le maître de poste, Winnipeg.....	394	92
	Total.....	\$1,937	76

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*



## PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

## ETAT N° 2, F.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Col.-Britannique, pendant l'exerc. terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Alberni et Nanaimo.....	W. Watt.....	A cheval.....	64	1 et 2 p. m.	9 mois (dep. le 1er juill. 1885)	431 25
Alberni et Qualicum.....	C. Taylor.....	Facultatif.....	50	1 4	do (jusqu'au 30 juin 1885)	55 00
Aldergrove et Mount Lehman.....	J. Stroebel.....	do.....	9	2	do 15 jrs. (jusq. 15 fév. '86)	37 50
do.....	J. Ibbotson.....	do.....	9	1	do 15 jrs. (dep. le do)	30 00
Alkali Lake et Clinton.....	N. Gustafson.....	do.....	80	1	do (jusqu'au 30 juin 1885)	210 00
do.....	N. Hanlon.....	do.....	80	1	do (depuis le do)	750 00
Ashcroft et station de chemin de fer.....	H. P. Cornwall.....	do.....	2	2 3	do (jusqu'au 30 nov. '85)	79 00
do.....	do.....	do.....	2	2	do 18 j. (dep. le 14 déc. '85)	31 00
Ashcroft Station et Barkerville.....	B. C. Express Co.....	Cheval ou voit.....	279	1 1	do (jusqu'au 31 mai 1886)	3,690 00
do.....	do.....	do.....	77	1 2	do do	910 00
Barkerville et Harvey Creek.....	F. Littler.....	Facultatif.....	50	1 et 2 p. m.	do do	790 00
Barkerville et Savona's Ferry.....	B. C. Express Co.....	Diligence.....	297	1 10	do (dep. le 1er juin 1885)	15,450 00
Beaver Point et Furvayne Bay.....	A. McLennan.....	A cheval.....	10	1 2	do do	150 00
Boston Bar et station de chemin de fer.....	P. Fink.....	Facultatif.....	106 vgs.	3 3	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	6 00
do.....	do.....	do.....	100 vgs.	3 3	do 18 j. (dep. le 14 déc. '85)	7 00
Burrard Inlet et New Westminster.....	W. B. Townsend.....	En voiture.....	9	6 4	do (jusqu'au 31 juill. 1885)	200 00
do.....	do.....	do.....	9	6 8	do (et voyage spécial)	492 00
Chilcote et Soda Creek.....	J. Salmon.....	A cheval.....	40	2 et 1 p. m.	do (depuis le 1er oct. 1885)	125 00
Chilliwack et New Westminster.....	Howell et Webb.....	Facultatif.....	55	3 3	do (dep. le 1er janv. 1886)	240 00
Clinton, Kamloops et Spence's Bridge.....	B. C. Express Co.....	Diligence.....	.....	.....	do (arrivages, jusqu'au 31 mars 1885)	1,134 00
Douglas Lake et chemin de carrossable.....	R. McRae.....	A cheval.....	20	1 1	do (dep. le 1er janv. 1885)	62 50
do.....	do.....	do.....	20	1 9	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	75 00
Eagle Pass et Kamloops.....	W. Church.....	Facultatif.....	90	1 3	do (jusqu'au 30 juin 1885)	150 00
Enary et station de chemin de fer.....	F. W. Geisler.....	do.....	80 vgs.	3 3	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	12 50
do.....	do.....	do.....	80 vgs.	3 3	do 18 j. (dep. le 14 déc. '85)	14 60
Esquimault et Victoria.....	W. G. Bowman.....	En voiture.....	3	24 12	do do	400 00
Farwell et Shuswap.....	A. McBryan.....	Facultatif.....	107	2 p. mois.	do 17 j. (dep. le 15 jan. '86)	240 00

Ferry Coombe et station de chemin de fer.....	L. A. Agassiz.....	do.....	3	3 3	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	15 00
do.....	do.....	do.....	3	3 3	do 18 jrs. (dep. le 14 déc. '85)	17 50
Gabrielle Island et quasi.....	A. Shaw.....	do.....	24	2 2	do (et arrivages).....	90 00
Graville et New Westminster.....	W. B. Townsend.....	do.....	12	2 2	do (dep. le 1er janv. 1886)	93 00
Hall's Prairie et New Westminster.....	H. T. Thrift.....	do.....	23	1 12	do do	225 00
Harrison River et station de chemin de fer.....	F. B. McDonald.....	do.....	7	3 3	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	15 00
do.....	do.....	do.....	7	3 3	do 18 jours (depuis le 14 déc. 1885)	2 50
do.....	J. Dallas.....	do.....	2	3 3	do (depuis le do)	15 00
Hope et station de chemin de fer.....	J. W. Wirth.....	Facultatif.....	2	2 8	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	69 00
do.....	do.....	do.....	2	2 3	do 18 jrs. (dep. le 14 déc. '85)	31 00
Johnson's Landing et station de chemin de fer.....	R. C. Garner.....	do.....	24	2 8	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	66 67
do.....	do.....	do.....	24	2 3	do 18 jrs. (dep. le 14 déc. '85)	29 16
Kamloops et Okanagan Mission.....	J. B. Leighton.....	Cheval ou voit.....	100	1 et 2 p. m.	do do	620 00
do.....	A. Schubert.....	do.....	120	1 4	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	400 00
Kamloops et Savona's Ferry.....	B. C. Express Co.....	Facultatif.....	26	2 21	do (jusqu'au 28 fév. 1886)	315 00
Kamloops et Shuswap.....	A. McBryan.....	Chal. ou voiture.....	35	1 11	do (jusqu'au 31 mars 1885)	110 00
Kamloops et Spence's Bridge.....	B. C. Express Co.....	do.....	100	1 12	do do	1,000 00
Kootenay et Fend Orellle, E.-O.....	E. Bray.....	Facultatif.....	150	8 par ann.	do do	900 00
Ladner's Landing et New Westminster.....	T. McNeely.....	Cheval ou voit.....	.....	.....	Voyage spécial.....	15 00
Langley et Steamer.....	H. Wank.....	Facultatif.....	1,013 vgs.	2	6 voyages spéc. (jus. 31 déc. '85)	50 00
do.....	do.....	do.....	1,013 vgs.	2	1 voyage spéc. (jus. 23 mars '86)	5 00
Langley et Langley Prairie.....	do.....	do.....	6	4 4	26 voyages (jusq. 31 mars 1886)	28 00
Lillooet et Savona's Ferry.....	B. C. Express Co.....	En voiture.....	95	1 10	mois (jusqu'au 31 janv. 1886)	4,550 00
Lytton et station de chemin de fer.....	L. Cuvrean.....	Facultatif.....	3	3 1	do (jusqu'au 30 avril 1885)	3 34
do.....	do.....	do.....	3	3 7	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	35 00
do.....	do.....	do.....	3	3 3	do 18 jrs. (dep. le 14 déc. '85)	17 50
Maple Bay et Quamichan.....	W. P. Jaques.....	do.....	4	2 7	do (depuis le 30 sept. 1885)	43 75
Marble Bay et Somenos.....	I. Kier.....	do.....	10	2 12	do do	175 00
Metchoin et Victoria.....	J. Parker.....	En voiture.....	25	1 12	do do	250 00
Mount Lehman et Riverside.....	C. E. Sword.....	Facultatif.....	3	2	Season (de 1885-86)	30 00
Mud Bay et New Westminster.....	J. Woodward.....	Cheval ou voit.....	10	1 3	mois (jusqu'au 30 juin 1885)	33 75
do.....	W. C. McDougall.....	do.....	10	1 9	do (depuis le do)	50 00
Nanaimo et Wellington.....	J. Ganner.....	En diligence.....	7	6 12	do do	120 00
New Westminster et Port Moody.....	J. M. Wise.....	Cheval ou voit.....	6	3 5	do (jusqu'au 31 oct. 1885)	250 00
do.....	J. W. Sexsmith.....	do.....	6	3 7	do (depuis le do)	315 00
North Saanich et Victoria.....	El. Simpson.....	En diligence.....	24	2 9	do (dep. le 1er juillet 1885)	333 75
Okanagon Mission et Osyoos.....	E. Leguime.....	A cheval.....	70	1 par mo.	do do	300 00
Orter Point et Victoria.....	T. Tugwell.....	Cheval ou voit.....	30	1 11	do (dep. le 1er mai 1885)	183 34
Port Hammond et station de chemin de fer.....	W. J. Harris.....	Facultatif.....	100 vgs.	3 3	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	15 00
do.....	do.....	do.....	100 vgs.	3 3	do 18 jrs. (dep. le 14 déc. '85)	17 50

## ETAT N° 2, F—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transp. des malles en la Col.-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Port Harvey et station de chemin de fer.....	D. Docksteader....	Facultatif.....	40 vgs.	3	3 mois (jusqu'au 30 nov. 1885)	5 00
do do .....	do .....	do .....	40 vgs.	3	do 18 jrs. (dep. le 14 déc. '85)	5 81
Port Moody et station de chemin de fer.....	D. B. Grant.....	do .....	1	3	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	30 00
do do .....	do .....	do .....	1	3	do 18 jrs. (dep. le 14 déc '85)	35 00
Saanich et Victoria .....	H. Simpson.....	En diligence.....	24	1	3 do (jusqu'au 30 juin 1885)	61 25
Salt Spring Island et qual.....	J. Broadwell.....	Facultatif.....	3	2	do .....	100 00
Savona's Ferry et station de chemin de fer.....	M. B. Leighton.....	do .....	2½	3	do (jusqu'au 30 sept. 1885)	30 00
Sooke et Victoria.....	M. Mair.....	Cheval ou volt.....	26	1	do (jusqu'au 30 avril 1885)	25 00
Spence's Bridge et station de chemin de fer.....	D. O'Hara.....	Facultatif.....	50 vgs.	3	do (jusq. 30 nov. 1885)	12 50
do do .....	do .....	do .....	50 vgs.	3	do 18 jrs. (dep. le 14 déc. '85)	14 60
Sumas et Upper Sumas.....	H. Barker.....	do .....	14	1	do 14 jrs. (différents temps)	175 00
Sumas et chemin carrossable .....	D. W. Miller.....	do .....	1½	4	do (dep. le 1er janv. 1886)	13 00
Victoria et Wellington.....	J. Ganner.....	En voiture.....	7	2	do .....	120 00
Yale et station de chemin de fer.....	F. Brown.....	Facultatif.....	100 vgs.	3	do (jusqu'au 30 nov. 1885)	35 00
do do .....	do .....	do .....	100 vgs.	3	do 18 jrs. (dep. le 14 déc. '85)	17 50
					Total.....	\$36,825 80

A. CAMPBELL,  
Maire général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

ETAT N° 2, F—Suite.  
 DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice  
 terminé le 30 juin 1886.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cts.
Burrard Inlet et Granville.....	J. Van Bramer.....	8 a. et r.	6	12 mois (jusqu'au 31 mars 1886)	500 00
Comox, Nanaimo et New Westminster.....	W. Rogers .....	100	1	do do .....	3,000 00
Eagle Pass et Kamloops.....	J. A. Mara.....	90	1	Saison, 1885, et 1 voyage en 1886.	3,300 00
Fort Simpson et Victoria.....	J. D. Warren.....	600	1	par mois (jusqu'au 31 mars 1886)	1,833 33
Kamloops et Savona's Ferry.....	J. A. Mara.....	26	3	Saison, 1885, et 3 voyages en 1886	2,080 00
Nanaimo et Victoria.....	People's Steam Navigation Co.	75	3	12 mois (jusq. 31 mars 1886)....	2,500 00
New Westminster et North Arm.....	J. W. Sexsmith.....	12	1	9 do (jusqu'au 31 déc. 1885)	183 75
New Westminster et Sea Island.....	W. F. Stewart.....	15	1	3 do (jusqu'au 31 mars 1886)	61 25
New Westminster, Victoria et la rivière Fraser.....	Cie de navigation P. C.....	150	Tel q. req.	12 do .....	12,500 00
New Westminster et Victoria.....	do .....	75	.....	Voyages spéciaux.....	625 00
New Westminster et Yale.....	do .....	100	.....	do .....	200 00
Victoria et Port Townsend, E. U.....	Cie de chemin de fer et de navigation de l'Oregon.....	40	6	12 mois (jusqu'au 31 mars 1886)	8,000 00
				Total .....	\$34,683 33

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT N° 2, F—*Suite*—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
				\$	cts.
Entrepreneurs du chemin de fer Canadien du Pacifique (Port-Moody et Savona's Ferry).....	213	3	12 mois (jusqu'au 28 fév. 1886) les trains ne circulant pas depuis le 1er jusqu'au 13 décembre 1885 .....	4,760	82
			Total .....	\$4,760	82

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

ETAT N° 2, F—*Fin*—Détails de tous les paiements faits pour la confection et réparation des sacs de malle, serrures, etc., en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.	
		\$	cts.
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et réparations pour le ministère des postes.....	171	76
R. S. Montgomery.....	Sacs de malle et répar pour le ministère des postes..	148	21
Pritchard et Mingard .....	Étiquettes pour sacs de malles do .....	2	25
E. Chanteloup .....	Serrures de malle en cuivre, pour l'I. d. B. P., Victoria	75	00
P. McQuade et fils.....	Serrure de malle en cuivre, do do .....	2	00
	Total .....	\$399	22

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

ETAT N° 2, G.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Albany et Tryon <i>via</i> North Tryon.....	C. Crawford.....	En voiture.....	6	2 et 1	12 mois	100 00
Albion et Kildare.....	R. Tuplin.....	Facultatif.....	10	2	12 do	60 00
Alberton et Lot 6.....	G. Hardy.....	Cheval ou voit.....	6	2	12 do	50 00
Alberton et station de chemin de fer.....	T. Keefe.....	Facultatif.....	1	12	12 do	60 00
Alma et station de chemin de fer.....	J. Mountain.....	A pied.....	3	2	12 do	20 80
Argyle Shore et Bonshaw.....	C. Morrow.....	Cheval ou voit.....	3	2	12 do	26 00
Armadale et station de chemin de fer.....	H. A. McPhee.....	A pied.....	1	2	12 do	20 00
Baldwin's Road et Perth Station.....	D. Reid.....	Facultatif.....	1 1/2	2	12 do	18 00
Bangor et Moreil Station.....	W. Jardine.....	do.....	4	2	12 do	39 00
Barrett's Cross et Olermont.....	A. McLellan.....	Cheval ou voit.....	3	2	3 do (jusqu'au 30 juin 1885).	8 75
do.....	do.....	do.....	3	2	6 do (jusqu'au 31 déc. 1885).	16 50
Barrett's Cross et Darnley.....	J. Glover.....	En voiture.....	12	3	9 do	142 50
Barrett's Cross et Park Corner.....	G. Mayhew.....	do.....	16 1/2	3	9 do	145 50
Barrett's Cross et station de chemin de fer.....	W. Glover.....	do.....	10 1/2	12	9 do	42 12
Bay Fortune et Souris Est.....	J. McKie.....	Cheval ou voit.....	22	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1885).	117 00
Beach Point et Montague Bridge.....	C. D. Poole.....	do.....	22	3	9 do depuis le do	345 00
do.....	A. Martin.....	do.....	8	3	12 do	108 00
Bear River et Clear Springs.....	C. McDonald.....	En voiture.....	4	3	12 do	15 60
Bedeque et Charlottetown.....	D. Costello.....	A pied.....	41	3	12 do	719 00
Bedeque et Sea Cow Head.....	W. A. Noonan.....	En voiture.....	11	2	12 do	46 80
Bedeque et Summerside.....	T. Glover.....	En voiture.....	42	3	12 do	116 25
Belfast et Garfield.....	G. McKenzie.....	Facultatif.....	3	2	12 do (et voyage additionn.).	25 00
Belfast et Point Prim.....	M. Martin.....	Cheval ou voit.....	6 1/2	2	12 do	49 52
Belfast et Vernon River.....	G. O'Neill.....	En voiture.....	9	3	12 do	120 00
Big Marsh et tête de la Baie Saint-Pierre.....	J. A. Lewis.....	Facultatif.....	8 1/2	2	12 do	62 40
Bloomfield et station de chemin de fer.....	J. O'Halloran.....	Cheval ou voit.....	2	3	12 do	55 00
Bloomfield Station et station de chemin de fer.....	F. Peter.....	A pied.....	4	6	6 do (dep. le 1er oct. 1885).	12 50
Bloomington et Tracadie Cross.....	A. Rattray.....	Facultatif.....	1	2	12 do	40 00
Bonshaw et Nine Mile Oreck.....	A. McDougall.....	Cheval ou voit.....	12	2	12 do	64 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Brac et station de chemin de fer.	A. McKinnon	Facultatif	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	12 mois	\$ 15 00
Brown's Creek et Whim Road Cross.	J. McDonald	do	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	do	26 00
Caledonia et Iris	A. Beaton	do	3	2	6 do	15 00
Caledonia et Orwell	M. Martin	En voiture	10	3	do	154 00
Caledonia et Ross	J. McLeod	Cheval ou voit.	4	2	do	32 00
Cape Egmont et Fifteen Point	L. D. Gallant	Facultatif	4	2	do	41 60
Cape Traverse et Summerside	Irving et Mittart	En voiture	15	2	do	48 00
do	Stuag et Howalt	do	15	Tel q. req.	Balance de la saison 1884-85.	84 00
do	J. T. Cook	Cheval ou voit.	6	Tel q. req.	Saison, 1885-86.	62 00
Cape Wolfe et Lot 4	J. Sigsworth	Facultatif	6	2	12 mois	52 00
Cardigan Bridge et Cornville	M. McAuley	do	4	2	do	41 60
Cardigan Bridge et Head of Cardigan	J. J. Campbell	do	13	3	do	270 00
Cardigan Bridge et station de chemin de fer.	J. McVean	En voiture	4	3	do	18 72
Cardigan Road et station de chemin de fer	J. Smith	A pied.	3	12	do	18 72
Cavendish et Hunter's River	J. White	do	3	12	do	162 48
Charlottetown et station de chemin de fer.	T. L. Chappelle	En voiture	31 a. et r.	Tel q. req.	do	306 24
Charlottetown et Rocky Point	J. Smith	Facultatif	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	do	42 64
Charlottetown et Vernon River	G. Shillpant	En voiture	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6	do	475 00
Cherry Valley et China Point	M. Gleeson	Facultatif	2	2	do	22 50
Clemonet et Kensington	A. McLellan	do	2	3	do	8 25
Clyde et station de chemin de fer.	G. McKay	do	2	2	do	28 00
Commercial Road et Peter's Road	E. Crabbe	do	2	12	do	10 00
County Line et Graham's Road	W. D. Johnston	do	2	3	do	30 00
County Line et station de chemin de fer.	A. Cash	Cheval ou voit.	7	3	do	96 00
County Line et Somerset	M. S. Hughes	Facultatif	8	12	do	61 77
Covehead Road et Grand Tracadie	J. T. Murphy	En voiture	5	2	do	103 00
Darlington et Kelly's Cross	S. McDonald	Cheval ou voit.	5	2	do	65 00
Darlington et New Wiltshire	P. Trainor	En voiture	8	3	do	90 00
Darlington et Prince-town Road	J. T. McLeod	Facultatif	1	3	do	16 00
Darlington et station de chemin de fer.	D. L. McLeod	do	3	2	do	18 00
Darlington et Rose Valley	do	do	8	6	do	35 00
do	do	do	8	2	do	30 00

Darlington et Kensington	J. Glover	do	8	3	do	45 00
Dromore et station de chemin de fer.	J. McCabe	En voiture	12	2	do	47 50
do	do	Facultatif	2	3	do	6 50
East Saitic et Red Point	D. McEachren	Cheval ou voit.	4	1	do	5 07
do	do	do	4	2	do	22 50
East Point et Souris East	R. Kennedy	En voiture	4	3	do	108 00
Elliot's Mills et station de chemin de fer.	J. Elliott	A pied	15	3	do	15 60
Elliotvale et Peake's Station	J. Edmunds	Facultatif	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	do	27 00
Elmira et South Lake	L. McDonald	do	2	2	do	23 92
Elmsdale et station de chemin de fer.	L. Rennie	A pied.	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	do	15 60
Emyvale et North River	P. McGardel	Cheval ou voit.	5	1	do	52 00
Farmington et Tête de la Baie Saint-Pierre	E. Power	En voiture	5	2	do	50 00
Fifteen Point et Miscouche	G. DesRoches	do	9	2	do	95 00
Fiac River et Salkirk Road	J. Gailignan	Facultatif	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	do	40 00
Forest Hill et Tête de la Baie Saint-Pierre	R. Matheson	do	4	2	do	48 00
Fredertic et station de chemin de fer	J. Weeks	A pied	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	do	18 00
Freetown et Lower Freetown	T. Taylor	Cheval ou voit.	2	2	do	29 00
Freetown et station de chemin de fer.	R. E. Auld	Facultatif	5	6	do	46 96
French Village et Mount Stewart	C. McLutye	En voiture	5	2	do	64 00
Gaspereaux et Miak River Road	E. Young	Facultatif	3	3	do	8 00
Georgetown et Murray Harbor North	do	En voiture	12	3	do	200 00
Georgetown et Newport	P. McIntyre	Facultatif	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	do	68 00
Georgetown et station de chemin de fer.	R. R. Jenkins	do	12	12	do	109 57
Georgetown et vapeur ("Northern Light")	N. McDonald	do	12	12	do	12 60
Glenoraadale et Priest Pond	J. Martin	do	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	do	26 00
Glen William et Murray River	F. McEwan	do	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	do	33 28
Greenwich et Tête de la Baie Saint-Pierre	R. Lawson	do	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	do	30 00
Harrington et Winsloe Road	J. Meoney	do	5	2	do	32 00
Hazel Green et Peake's Station	D. D. Coffin	do	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	do	41 60
Head St. Peter's Bay et station de chemin de fer.	J. Curran	A pied ou en voit	13	12	do	78 00
Higgins's Road et Wellington Station	D. McNeil	Cheval ou voit.	12	6	do	120 00
Holmes's Mills et New London	J. McDonald	do	6	2	do	299 00
Hopefield et Murray River	A. McPhee	do	4	2	do	30 00
Horse Head et Palmer Road	W. Kinch	do	4	2	do	15 00
Hunter's River et North Rustico	M. White	En voiture	16	3	do	150 00
Hunter's River et station de chemin de fer.	P. McGrath	A pied.	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	do	63 69
Inverness et station de chemin de fer.	L. Hughes	Facultatif	2	2	do	41 00
Johnston's River et Southport	F. Gormley	En voiture	11	2	do	45 80
do	P. Gormley	do	11	2	do	46 80
Kensington et Park Corner	G. Mayhew	do	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	do	48 50

ÉTAT N° 2, G—Suite.  
DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Kensington et station de chemin de fer	W. Glover	A pied	1/2	6	3 mois (depuis le 1er janv. 1886, et voyages spéciaux)	20 97
Kildare Capes et Tignish	M. Dillon	Facultatif	4	2	do	41 60
Kildare Station et station de chemin de fer	H. Gaudet	do	1 1/2	2	do	12 48
Launching Place et Newport	A. Morrison	do	8	2	do	65 00
Little Sants et îles Wood	A. Munn	Cheval ou voit.	6	2	do	79 00
Little Tignish et Tignish	J. J. Buote	Facultatif	4	2	do	25 00
Little York et Marshfield	R. Lawson	A pied ou en voit	1 1/2	2	do	35 00
Little York et station de chemin de fer	T. H. Lawson	do	1 1/2	12	do	62 40
Lot 10 et Union Road	do	En voiture	22 s. et r.	3	do	166 00
Lot 10 et station de chemin de fer	P. Reid	Cheval ou voit.	2	3	do (jusqu'au 30 juin 1885)	7 80
do	T. Ramsay	do	4	3	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	31 20
do	do	do	5 1/2	3	do	20 60
do	R. Hayes	do	2	13	do	67 64
Lot 12 et station de chemin de fer	P. L. Praught	do	5	3	do	70 00
Lot 14 et station de chemin de fer	M. Lawlor	do	1 1/2	2	do	33 28
Lot 35 et station de chemin de fer	F. McDonald	Facultatif	3	2	do	25 00
Lot 56 et Sailor's Hope	do	do	3 1/2	2	do	20 00
Marie et Milburn	P. Long	En voiture	2	3	do	45 00
Midgell et Morell Station	do	Facultatif	2	2	do	20 00
Mill Cove et station de chemin de fer	B. Hughes	do	1 1/2	2	do	15 00
Mill River et station de chemin de fer	F. Peters	Cheval ou voit.	2	3	do	32 00
Mill View et Vernon River Bridge	F. Storey	do	2	12	do	24 00
Milton et North Milton	J. McNeill	Facultatif	2	3	do	15 60
Milton et station de chemin de fer	do	A pied	10	2	do	74 00
Mimnigash et station de chemin de fer	J. Taylor	Cheval ou voit.	4	12	do	36 00
Miscouche et station de chemin de fer	G. Des Roches	A pied	6 1/2	2	do	57 20
Miscouche et Lot Sud-Ouest 16	S. McNeill	En voiture	5	2	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	43 50
Monaghan et Pisquid	P. Fitzsimmons	do	6	2	do	23 75
Monaghan et Pownal	B. Jenkins	Cheval ou voit.	8 1/2	6	do	203 44
Montague Bridge et station de chemin de fer	R. Plummer	En voiture	5 1/2	2	do	25 00
Montague Bridge et Valleyfield	W. McLeod	Facultatif	4	2	do (jusq. 30 sept. 1885)	25 00

do	do	do	4	3	do	37 50
do	J. Dever	do	3	3	do	57 00
do	W. Duff	do	2	3	do	26 40
do	W. Duff	do	1	6	do	49 92
do	R. D. Stierne	do	4 1/2	2	do	37 00
do	M. Coffin	A pied	1 1/2	12	do	15 60
do	R. Jenkins	Facultatif	3 1/2	2	do (jusqu'au 31 déc. 1885)	21 00
do	H. N. Robinson	do	3 1/2	2	do	41 60
do	N. McDonald	A pied	3 1/2	1	do	31 20
do	J. Brehaut	Facultatif	3 1/2	2	do	46 00
do	D. McFadyen	do	3 1/2	2	do	18 00
do	D. Cuddy	do	3 1/2	2	do	26 00
do	J. Cantwell	A pied	8	3	do	15 60
do	T. H. Pope	do	1 1/2	12	do	20 00
do	M. Campbell	En voiture	22	3	do (jusq. 31 juillet 1885)	49 65
do	D. D. McDonald	do	22	3	do	96 66
do	J. Frost	A pied	9 1/2	6	do	15 64
do	R. Ellis	En voiture	2	2	do	88 00
do	A. Loughran	Cheval ou voit.	2	3	do	49 00
do	M. Gostin	Facultatif	3	2	do	46 60
do	W. Kinch	do	4	2	do	5 00
do	A. McDonald	A pied	1 1/2	3	do (depuis le 1er janv. 1886)	7 80
do	A. Wedge	Facultatif	2	2	do	26 00
do	A. McDonald	do	1 1/2	2	do	33 28
do	P. McNally	do	3	2	do	52 00
do	A. O'Keefe	Cheval ou voit.	3	3	do	46 00
do	L. Yeo	En voiture	4	12	do	143 52
do	J. McDonald	Facultatif	1 1/2	3	do	25 00
do	H. Mills	Cheval ou voit.	2 1/2	6	do	74 00
do	J. McDonald	Facultatif	7 1/2	2	do	12 48
do	J. Mansfield	En voiture	16	2	do	48 00
do	P. Aylward	Cheval ou voit.	1 1/2	2	do	58 00
do	L. Cheverie	A pied	1 1/2	12	do (et voyages spéciaux)	73 28
do	J. A. Ferguson	Facultatif	1 1/2	2	do	8 32
do	R. Glover	En voiture	1 1/2	2	do	163 04
do	D. Fraser	Cheval ou voit.	4 1/2	3	do	54 00
do	J. Fitzpatrick	Facultatif	1 1/2	2	do	20 00
do	D. Villiard	A pied	5	12	do	40 00
do	A. Johnston	Facultatif	1	3	do	28 08
do	T. Townsend	Cheval ou voit.	2	3	do	39 00
do	J. McDonald	do	24	3	do	383 00
do	J. A. Arsenault	do	1 1/2	2	do	21 48
do	F. Arsenault	do	1 1/2	12	do	40 00

## ÉTAT N° 2, G—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'Île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
West Point et station de chemin de fer.....	P. McPhee.....	Cheval ou voit..	13	2	12 mois.	104 00
West St. Peter's et station de chemin de fer.....	J. McDonald.....	Facultatif .....	2½	2	12 do	25 00
Wilmot Valley et station de chemin de fer.....	G. P. Walker.....	do .....	3½	2	12 do	52 00
					Total .....	\$11,318 67

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.



ETAT N° 2, G.—*Suite.*—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Cap Traverse et Cap Tourmentin, N.-B.....	Irving et Muttart ....	9	T. q. req.	Balance, saisons 1884-85.	\$ cts. 1,363 00
Charlottetown, Pictou, N.-E., et Shédiac, N.-B.....	Cie de navigation à la vapeur de l'île du Prince-Edouard	60 et 45	4 et 6	Saison 1885...	10,000 00
Île du Prince-Edouard et terre ferme	Déboursé par le ministère de la marine et des pêcheries...	.....	.....	Partie de saison 1885-86...	4,000 00
				Total.....	\$15,368 00

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT N° 2, G.—*Suite.*—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Chemin de fer de l'île du Prince-Edouard. * En différents temps, sur les diverses sections de la ligne.	201½	*	12 mois (jusqu'au 31 mars 1886, y compris service spécial en hiver, saisons de 1884-85 et 1885-86).....	\$ cts. 26,603 00
			Total.....	\$26,603 00

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT N° 2, G.—*Fin.*—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Noms des fournisseurs.	Détails des dépenses.	Montant.
		\$ cts.
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et répar. pour le min. des postes.	116 01
R. S. Montgomery.....	Sacs de malle, scel-rivets, etc., do ...	806 48
	Total .....	\$922 49

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

---

---

PARTIE II.

---

---

PROVINCE DE L'ONTARIO.

A, DANS L'ETAT N° 3, A.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., en Ontario; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Service de nuit et frais de route.	Total des classes.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>BUREAU DE L'INSPECTEUR EN CHEF.</b>					
J. Deve	Inspecteur en chef	2,800 00			
W. E. Bennett	Sous-inspecteur intérimaire (transféré du bureau de poste de Winnipeg et inclus dans ce bordereau pour le mois de juillet 1885)	1,225-00		4,025 00	
L. F. A. Maingy	Commis de 1re classe	1,250 00		1,250 00	
J. L. Payne	Commis temporaire, depuis le 1er juillet jusqu'au 31 octobre 1885	300 00			
A. N. Payne	do depuis le 12 octobre 1885	288 17			
E. A. LeSueur	do depuis le 1er janvier 1886	200 00			
E. Osgood	do	200 00			
Total, bureau de l'inspecteur en chef				988 17	6,263 17
<b>DIVISION DE BARRIE.</b>					
D. Spry	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00			
J. Henderson	Sous-inspecteur	1,250 00		3,450 00	
J. Forsyth	Commis de 1re classe	1,200 00		1,200 00	
G. J. Mason	Commis de 2e classe	1,200 00		1,200 00	
J. Ward	Commis de 3e classe	560 00			
J. Powell	do	520 00			

T. R. Boys	do	400 00		1,480 00	
J. Harris	Messager	490 00		490 00	
Total, bureau de l'inspecteur, Barrie					7,820 00
<b>SERVICE DES MAILLES PAR CHEMINS DE FER.</b>					
A. McCarthy	Premier courrier sur chemins de fer	1,500 00		1,500 00	
P. Hynes	Courrier sur chemins de fer, 1re classe	960 00	126 80	1,086 80	
M. E. Kelly	do 2e classe	800 00	227 70		
J. S. Leslie	do (congé d'absence sans appointements, depuis le 1er nov. 1885 jusqu'au 30 avril 1886)	400 00	89 40		
R. Murray	do	800 00	225 70		
J. O'Connor	do	720 00	165 70		
E. J. Shelly	do	720 00	166 10		
T. Martin	do	720 00	154 30		
T. Mason	do	720 00	158 80		
J. H. Bennett	do	720 00	152 60		
T. Dunn	do	720 00			
M. M. Maloney	do	720 00	128 20		
W. Stokes	do	673 33	150 90		
J. Lezate	do 3e classe	540 00	177 70		
J. D. Cunningham	do (moins l'amende)	518 60	122 20		
J. J. Golden	do	520 00	87 50		
L. P. McP. McDonald	do	520 00	149 80		
U. Pierson	do	520 00	151 70		
P. J. Duffy	do	560 00	181 17		
T. J. Atkins	do	500 00	195 40		
W. Leadley	do	480 00	140 20		
W. H. Swan	do	480 00	151 00		
T. J. M. Skelly	do	60 00	3 90		
Total, service des mailles par chemins de fer, Barrie				6,085 10	
Total, service des mailles par chemins de fer, Barrie		14,871 93	3,112 70		17,984 63
<b>DIVISION DE KINGSTON.</b>					
U. E. Griffin	Inspecteur des bureaux de poste	2,400 00			
A. Jones	Sous-inspecteur	1,250 00		3,650 00	

État N° 3, A.—Détails des paiements faits pour appoint., etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.		Service de nuit et frais de route.	Total des classes.		Grand total.
		\$	cis.		\$	cis.	
<b>DIVISION DE KINGSTON—Fina.</b>							
J. Meagher.....	Commis de 2e classe.....	1,200 00					
P. H. Macarow.....	do.....	1,065 00					
J. E. Hopkirk.....	do.....	1,150 00				3,415 00	
J. C. Strange.....	Commis de 3e classe, jusqu'au 30 avril 1886 (transféré au serv. des malles océan.)	480 00				480 00	7,545 00
<b>Total, inspecteur des bureaux de poste, Kingston.....</b>							
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>							
F. Scobell.....	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.....	720 00		141 03			
H. F. Ketcheson.....	do.....	540 00		185 20			1,588 25
J. Hoyland.....	3e classe.....	520 00		85 00			
W. H. Gass.....	do.....	160 00		36 40			
D. J. Walker, jeune.....	do.....	480 00		100 20			
W. J. Doller.....	do.....	450 00		89 60			
J. D. Sherman.....	do.....	360 00		63 60			
J. R. Sayers.....	do.....	241 93		103 20			
		3,601 93		804 25		2,819 93	
<b>Total, service des malles par chemins de fer, Kingston.....</b>							
<b>DIVISION DE LONDON.</b>							
R. W. Barker.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,400 00					
O. Fisher.....	Sous-inspecteur.....	1,450 00					3,850 00
A. Thomson.....	Commis de 1re classe.....	1,300 00					
W.....	do 2e classe.....	950 00					1,300 00
							4,406 18

Nom.	Service.	Appointements.		Service de nuit et frais de route.	Total des classes.		Grand total.
		\$	cis.		\$	cis.	
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>							
F. W. Mathews.....	do.....	900 00					1,850 00
R. G. Mercer.....	do.....	800 00					
G. Hampton.....	do.....	784 44					2,084 44
J. Johnson.....	do.....	500 00					
R. McNeil.....	do.....	490 00					490 00
<b>Total, bureau de l'inspecteur, London.....</b>							
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>							
P. Pardon.....	Courrier sur chemins de fer, 1re classe.....	960 00		179 40			
J. Wynn.....	do.....	960 00		166 40			
B. D. D. Borison.....	do.....	960 00		168 40			
A. G. McWhinney.....	do.....	960 00		168 90			
W. Malneys.....	do.....	960 00		186 80			
J. G. Wright.....	do.....	960 00		181 90			
H. Cousins.....	do.....	960 00		165 00			
T. J. Essex.....	do.....	960 00		127 80			
J. Yorick.....	do.....	960 00		189 60			
W. Mitchell.....	do.....	968 00		208 40			
W. Edgar.....	do.....	960 00		167 80			
		800 00		178 30			
T. J. O'Meara.....	do.....	800 00		164 20			
R. P. Wright.....	do.....	800 00		179 10			
R. Flynn.....	do.....	800 00		129 80			
J. Mitchell.....	do.....	800 00		115 30			
J. W. McLaren.....	do.....	720 00		175 60			
J. J. Doyle.....	do.....	720 00		177 60			
W. D. Tye.....	do.....	720 00					
J. F. Scanlan.....	do.....	720 00					
		613 69		113 50			
E. O. E. Rogers.....	do.....	720 00		153 30			
J. L. G. Elliott.....	do.....	720 00		253 90			
W. Cousins.....	do.....	720 00		180 00			
W. A. Cleary.....	do.....	640 00		101 20			
F. A. Gemmill.....	do.....	800 00		208 90			
J. M. Farrow.....	do.....	640 00		89 70			
J. G. L. Dawson.....	do.....	640 00		180 70			
A. F. Coulter.....	do.....	640 00		262 50			
D. J. McLean.....	do.....	640 00					
		520 00		170 00			
H. Elliot.....	do.....	520 00		119 20			
W. H. Ariand.....	do.....	520 00		170 50			
J. P. Ossgrain.....	do.....	520 00		86 00			
W. Pardon.....	do.....	520 00					
							14,903 19
							9,574 44

ÉTAT N<sup>o</sup> 3, A.—Détails des paiements faits pour appointem., etc., en Ontario, pend. l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Service de nuit et frais de route.		Total des classes.	Grand total.
			\$	cts.		
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.—Suite.</b>						
W. G. McMillan.....	Courrier sur chemins de fer, 3e classe.....	506 67		97 80		
A. Northwood.....	do.....	503 34		171 50		
C. McL. Sinclair.....	do.....	500 00		100 20		
G. W. Young.....	do.....	500 00		168 10		
W. L. McNeil.....	do.....	500 00		177 60		
J. Corcoran.....	do.....	500 00		82 20		
T. J. Lally.....	do.....	364 00		86 70		
C. C. Fox.....	do.....	360 00		70 20		
W. W. McVicar.....	do.....	34 84				
c. M. W. Sloan.....	do.....	40 00		9 90		7,138 75
R. Dagg.....	Agent pour le transfert des malles.....	440 00				440 00
	Total, service des malles par chemins de fer, London.....	23,762 54		6,165 90		34,928 44
<b>DIVISION DE L'OTTAWA.</b>						
T. P. French.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,400 00				3,650 00
A. Bolduc.....	Sous-inspecteur do.....	1,250 00				
C. P. LeSueur.....	Commis de 1re classe.....	1,300 00				1,300 00
D. Moloney.....	do.....	950 00				950 00
J. F. O'Connor.....	do.....	900 00				900 00
D. A. Bruce.....	do.....	430 00				430 00
P. B. Dunne.....	do.....	208 60				208 60
R. Roy.....	Commis temporaire, depuis le 24 décembre 1885.....	38 33				
	Messenger, jusqu'au 31 juillet 1885 (décédé).....					

Nom.	Service.	Appointements.	Service de nuit et frais de route.		Total des classes.	Grand total.
			\$	cts.		
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>						
O. Duggan.....	do depuis le 1er janvier 1886, et messenger temporaire jusqu'à cette date.....	350 00				388 33
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>						
<b>Courriers sur chemins de fer, 1re classe.</b>						
J. D. Thomson.....	do.....	960 00		368 97		
E. Gordon.....	do.....	960 00		376 40		
W. F. Burnham.....	do.....	960 00		181 35		
G. T. Gorrell.....	do.....	960 00		178 30		
R. Peden.....	do.....	960 00		400 70		6,305 72
<b>2e classe.</b>						
J. A. Chevrier.....	do.....	720 00		307 50		
A. Leclair.....	do.....	720 00		182 66		
J. B. Z. Legendre.....	do.....	720 01		316 01		
R. Montgomery.....	do.....	720 00		210 95		
P. A. Manly.....	do.....	760 00		288 40		
C. Curran.....	do.....	720 00		147 60		
L. C. A. Casgrain.....	do.....	748 00		129 30		
F. H. Smith.....	do.....	600 00		244 93		
J. B. Gillissie.....	do.....	639 00		341 63		
G. Plumb.....	do.....	640 00		269 73		
H. Macdonald.....	do.....	599 00		297 41		
D. J. Skelly.....	do.....	184 46		38 70		
<b>3e classe.</b>						
H. P. Gillis.....	do.....	520 00		117 13		
S. Houston.....	do.....	493 84		284 76		
J. Griffith.....	do.....	480 00		205 40		
J. Engleson.....	do.....	480 00		318 40		
J. J. Nevins.....	do.....	480 00		337 08		
J. J. Lally.....	do.....	479 00		315 10		
A. H. J. Coburn.....	do.....	480 00		329 05		
J. E. Hetherington.....	do.....	518 67		233 40		
W. H. Gass.....	do.....	320 00		240 35		
J. Corcoran.....	do.....	240 00		103 07		
T. J. M. Shelly.....	do.....	308 63		265 90		
W. W. McVicar.....	do.....	320 00		238 60		
H. P. Thompson.....	do.....	120 00		44 03		8,261 86
	Total, service des malles par chemins de fer, Ottawa.....	17,811 15		7,329 70		25,140 85

ÉTAT N° 3, A—Détails des paiements faits pour appoint., etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Service de nuit et frais de route.	Total des classes.	Grand Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>DIVISION DE TORONTO.</b>					
M. Sweetnam	Inspecteur des bureaux de poste	2,600 00		4,050 00	
G. A. Burnham	Sous-inspecteur	1,400 00		1,400 00	
W. E. Griffith	Commis de 1re classe	1,170 00		4,372 50	
G. T. B. Gurnett	do	1,080 00		1,240 00	
W. Greaves	do	1,062 50			
J. Henry	do	1,050 00			
W. Crocker	do				
H. W. Smallpiece	do	800 00			
G. B. Sweetnam	do	440 00			
J. McKillop	Messager	490 00		490 00	
<b>Total, bureaux de l'inspecteur, Toronto</b>					
<b>SERVICE DES MALES PAR CHEMINS DE FER.</b>					
O. J. H. Winstanley	Premier courrier sur chemins de fer	2,400 00		2,400 00	
J. Saulter	Courrier sur chemins de fer, 1re classe	950 00	412 09		
T. McCormick	do	980 00	94 60		
J. O. Bennett	do	980 00	179 90		
W. Beatty	do	960 00	380 06		
W. C. Ashdown	do	960 00	165 50		
F. Tyner	do	960 00	396 84		
G. K. Gurns	do	960 00	179 20		
G. A. Shaw	do		80 70		
T. S. Birchall	do	960 00	490 50		
L. V. Byrne	do	960 00	516 80		
W. Noble	do	800 00	371 00		
<b>Total, bureaux de l'inspecteur, Toronto</b>					
<b>Total, bureaux de l'inspecteur, Toronto</b>		2,400 00	371 00	2,400 00	11,552 50

J. Egan	do	800 00	477 12		
A. Thompson	do	800 00	184 50		
J. Dundas	do	800 00	186 30		
P. J. Costello	do	800 00	385 65		
D. J. Skelly	do	680 00	98 10		
G. Mathews	do	760 00	369 48		
A. Findlay	do	718 07	180 50		
C. T. Bell	do	720 00	343 78		
J. E. McLeod	do	720 00	241 64		
F. O'Connell	do	720 00	316 58		
A. Beatty	do	720 00	172 50		
W. M. Platt	do	720 00	141 50		
E. O. Boyle	do	720 00	340 74		
N. F. Elliott	do	720 00	359 44		
W. O'Connor	do	720 00	162 60		
W. McArthur	do	713 33	345 06		
W. B. Smith	do	680 00	176 40		
J. Little	do	720 00	295 24		
G. W. Griffin	do		172 10		
L. Sewell	do	733 34	800 00		
A. Jones	do	716 67	165 90		
D. B. Kelly	do	390 00	186 89		
J. T. O'Loane	do			23,071 13	
<b>3me classe</b>					
C. Coleman	do	533 32	397 80		
J. Kelly	do	285 18	107 40		
G. M. Harris	do	520 00	196 10		
J. Pringle	do	520 00	168 00		
F. C. Clarke	do	520 00	248 29		
W. Smellie	do	520 00	101 30		
W. J. Little	do	520 00	281 71		
E. J. Freel	do	493 34	175 90		
W. J. Ramsey	do	480 00	133 20		
W. Richardson	do	480 00	159 89		
J. T. Mollard	do	480 00	122 80		
A. J. Cheyne	do	480 00	196 93		
W. E. Wiley	do	360 00	110 60		
H. E. Dinning	do	320 00	91 60		
M. W. Sloan	do				
<b>3me classe</b>					
H. P. Thompson	do	269 33	55 60		
R. Y. Ellis	do	189 33	26 70		
J. Davis	do	373 97	132 70		
	do	47 74	0 60		
<b>Courrier temporaire sur chemins de fer, jusqu'au 16 janvier et dep. le 6 avri. 1886.</b>				9,544 25	
<b>do</b>				555 01	

ÉTAT N° 3, A.—Détails des paiements faits pour appoint., etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointe- ments.	Service de nuit et frais de route.	Total des classés.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
J. F. Harper.....	SERVIOE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER— <i>Viz.</i>	430 00			
A. Scholes.....	Agent pour le transfert des malles.....	460 00		890 00	
	do.....	37,508 39	11,882 99		48,891 38
	Total, service des malles par chemins de fer, Toronto.....				
	Grand total à reporter.....	\$153,137 98	\$ 28,795 54	\$181,933 52	\$181,933 52



ÉTAT N° 3, A.—Détails des paiements faits pour appoint., etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....			181,933 52
	<b>BUREAU DE POSTE DE BELLEVILLE.</b>			
J. H. Meacham .....	Maitre de poste.....	1,400 00		
J. Reid .....	Sous-maitre de poste.....	1,100 00	2,500 00	
T. Duncan .....	Commis de 2e classe.....	900 00	300 00	
A. Gillen .....	do	519 50		
S. W. Lezier .....	do	440 00		
W. B. Walker .....	do	440 00		
I. M. Newbery .....	do	480 00		
W. J. Embury .....	do	420 00	2,249 50	
J. J. Lynch .....	Commis temporaire.....	400 00	400 00	
	Total, bureau de poste de Belleville.....			6,049 50
	<b>BUREAU DE POSTE DE HAMILTON.</b>			
H. N. Case .....	Maitre de poste.....	2,400 00		
H. Colbeck .....	Sous-maitre de poste.....	1,800 00	4,200 00	
H. A. Eager .....	Commis de 1re classe.....	1,300 00	1,300 00	
T. Burns .....	Commis de 2e classe.....	1,200 00		
G. H. Bull .....	do	925 00		
G. Ross .....	do	925 00	3,050 00	
A. C. Crisp .....	Commis de 3e classe.....	800 00		
J. C. Dempsey .....	do	132 34		
J. S. Mathews .....	do	800 00		
E. H. Dunnett .....	do	800 00		
B. F. Barber .....	do	800 00		
W. R. Ecclestone .....	do	680 00		
	jusqu'au 31 août 1885 (décédé).....			

ÉTAT N° 3, A.—Détails des paiements faits pour appoint., etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointe- ments.	Total des classes.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>BUREAU DE POSTE DE HAMILTON—Fin.</b>				
H. Dings	Commis de 3e classe.	680 00		
W. Smith	do	680 00		
P. J. O'Donnell	do	680 00		
R. Fitzgerald	do	630 00		
W. Flynn	do	630 00		
D. D. Campbell	do	580 00		
W. L. Waterman	do	530 00		
H. Hill	do	520 00		
J. A. Webber	do	470 00		
H. E. J. Filgiano	do	520 00		
C. Judd	do	460 00		
O. Beatty	do	450 00		
J. R. Morden	do	410 00		
J. E. B. Mackey	do	410 00		
J. O. McCulloch	do	410 00		
R. J. Barron	do	410 00		
W. P. McCawley	Commis temporaire, depuis le 24 août 1885	341 91	12,583 34	
R. S. Miller	do	332 34		
J. Murphy	Surintendant des facteurs	600 00		
T. B. S. Austin	Facteur	600 00		
J. Gore	do	600 00		
J. H. Fearnside	do	600 00		
W. J. Flocks	do	600 00		
H. M. Coates	do	600 00		
G. W. W. Fielding	do	600 00		
J. Wilson	do	600 00		
J. Gardner	do	600 00		
R. Stratton	do	600 00		
W. Angus	do	480 00		
J. E. S. Baillie	do	156 67		
W. Rennie	do	477 50		
C. Anstey	do	431 50		
D. C. Lowrie	do	412 50		
			675 28	

T. H. Loney	do	178 79		
A. Griffin	do	390 00		
W. Dave	do	390 00		
W. H. James	do	390 00		
E. Frank	do	390 00		
J. W. North	do	390 00		
C. E. Stickle	do	390 00		
G. Springate	do	390 00		
M. Dawson	do	390 00		
E. Sevier	do	390 00		
W. A. Mundy	do	314 51		
W. Strongman	do	232 00		
W. Lawrence	do	187 74		
J. Charters	do			
D. Walsh	Messageur	540 00	12,757 21	
			540 00	35,105 83
<b>Total, bureau de poste d'Hamilton</b>				
<b>BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.</b>				
J. Shannon	Maitre de poste	1,800 00		
W. Shannon	Sous-maitre de poste	1,400 00	3,200 00	
J. Kelly	Commis de 1re classe	1,300 00	1,300 00	
R. T. Burns	do 2e	1,200 00	1,200 00	
J. G. Strachan	do 3e	800 00	800 00	
W. S. Smyth	do	800 00	800 00	
J. P. Pugh	do	630 00	630 00	
J. McBride	do	580 00	580 00	
J. L. Kenton	do	530 00	530 00	
F. C. Voigt	do	800 00	800 00	
R. Macdonald	do	440 00	440 00	
R. J. D'Arcy	do	410 00	410 00	
T. Moore	do	372 00	372 00	
W. O'Reilly	do	372 00	372 00	
A. H. Miller	Facteur	525 00	6,022 00	
J. Collins	do	465 00		
R. J. Lawers	do	390 00		
L. Padesan	do	48 23		
P. J. Howland	do	375 00		
			6,022 00	
				6,022 00

ETAT N° 3, A.—Détails des paiements faits pour appoint., etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>BUREAU DE POSTE DE KINGSTON—Fin.</b>				
R. Gilmour	Facteur depuis le 1er octobre 1885, aussi facteur temporaire depuis le 12 août 1885 (moins l'amende)	319 50		
R. Kearns	do depuis le 1er mai 1886, aussi facteur temporaire depuis le 24 décembre 1885	180 96	2,323 69	
W. Neil	Facteur temporaire	360 00	369 00	
H. Dunbar	Messenger	495 00	495 00	
Total, bureau de poste de Kingston				14,900 69
<b>BUREAU DE POSTE DE LONDON.</b>				
R. J. C. Dawson	Maitre de poste	2,200 00		
J. D. Sharman	Sous-maitre de poste	1,660 00	3,800 00	
H. D. Dalton	Commis de 1re classe	1,300 00	1,300 00	
J. Hunter	do 2e	1,170 00		
R. F. Methews	do	1,170 00		
C. Hevey	do	937 50	3,277 50	
J. N. Shanly	do 3e	800 00		
J. Ward	do	800 00		
E. Ashton	do	800 00		
A. McNeil	do	720 00		
N. Lawless	do	600 00		
W. Nicholls	do	600 00		
F. C. Wheeler	do	520 00		
W. H. Skinner	do	520 00		
R. A. Gunn	do	520 00		
J. O'Meara	do	520 00		
J. P. Murray	do	470 00		
A. Garrothers	do	480 00		
				(y compris arrérages)

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
F. J. Deviney	do	430 00		
J. H. Percival	do	400 00	8,190 00	
<b>Surintendant des facteurs.</b>				
M. Haystead	Facteur	670 00		
J. Kennedy	do	600 00		
J. Denaly	do	600 00		
J. N. Beattie	do	600 00		
G. Hilton	do	600 00		
J. A. Scraton	do	600 00		
G. Evans	do	600 00		
W. S. Short	do	600 03		
J. Ward	do	500 00		
F. W. Birmingham	do	477 50		
W. P. Burns	do	4 7 50		
T. Brennan	do	384 69		
P. Phillips	do	390 00		
T. V. Bartlett	do	390 00		
J. Wilson	do	390 00		
F. Poney	do	390 00		
R. Walsh	do	390 00		
M. J. Matland	do	382 50		
John Cushing	do	382 50		
W. F. Southcott	do	360 00		
James Cushing	do	365 17		
J. Nicholson	do			
Facteur temporaire, depuis le 1er août 1885, et facteur temporaire jusqu'à cette date			10,669 86	
W. C. Hiscott	do	259 35	259 35	
J. W. Kern	Facteur bottier	600 00		
R. Wright	do	585 00		
M. O'Meara	Messenger	590 00	1,185 00	
Total, bureau de poste de London				29,271 71
<b>BUREAU DE POSTE D'OTTAWA.</b>				
J. A. Guin	Maitre de poste	2,000 00		
F. Hawken	Sous-maitre de poste	1,800 00	3,800 00	
F. French	Commis de 1re classe	1,300 00	1,300 00	
E. B. Bates	do 2e classe	1,200 00		
E. S. McDermott	do (suspendu du 26 mars au 14 avril 1886)	932 78		
E. J. O'Connor	do	1,170 00	1,300 00	

ETAT N° 3, A.—Détails des paiements faits pour appoint., etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointe- ments.	Total des classes.	Grand total.
<b>BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—Suite.</b>				
C. Shaw	Commis de 2e classe.	1,075 00		
W. H. Pennock	do	900 00	5,277 78	
J. G. Poston	do	795 70		
D. B. Gordon	do	800 00		
W. O. Mercer	do	800 00		
A. A. Smith	do	800 00		
E. B. Wood	do	800 00		
H. O'Neil	do	760 00		
M. J. Whitty	do	640 00		
J. H. Bartlett	do	680 00		
H. Poole	do	640 00		
H. Carroll	do	520 00		
N. E. Landis	do	490 00		
S. J. Bradbury	do	490 00		
R. L. Chevier	do	600 00		
G. R. McQueen	do	530 23		
C. W. Macdonald	do	460 00		
L. Garrett	do	459 00		
A. H. Gallup	do	460 00		
E. E. Noel	do	693 13		
R. H. Mathewman	do	730 00		
W. M. Brophy	do	430 00		
A. York	do	410 00		
F. L. Myers	do	399 00		
W. H. Gemmill	do	366 67		
G. C. Cellier	do	189 24		
J. L. Baillane	do	188 17		
H. L. Corbett	do		15,451 84	
J. G. Fortier	do			738 78
J. Healy	Commis temporaire	400 00		
A. E. Smith	do	218 25		
M. Darcy	do	120 43		

Nom.	Service.	Appointe- ments.	Total des classes.	Grand total.
<b>Surintendant des facteurs.</b>				
F. S. Warwick	Facteur	800 00		
J. Brown	do	600 00		
P. Larue	do	600 00		
M. Dolan	do	600 00		
C. P. Robert	do	600 00		
A. Dupuis	do	600 00		
F. J. George	do	600 00		
K. T. Cudde	do	460 00		
W. Lamb	do	405 00		
M. J. Egan	do	405 00		
J. N. Evrean	do	590 00		
J. N. Larue	do	390 00		
J. T. Bodard	do	390 00		
M. Fagan	do	390 00		
J. Barrow	do	382 50		
N. Marion	do	382 50		
A. Fegg	do	375 00		
H. H. Duggan	do	360 00		
R. Fair	do	364 20		
E. T. Edwards	do		9,474 20	
W. H. Murphy	Facteur temporaire, depuis le 14 octobre 1885	257 42		
W. Darcy	Facteur	600 00		
W. Goodwin	do	600 00		
H. Duggan	Messageur	540 00		
<b>Total, bureau de poste, Ottawa.....</b>				
<b>38,040 02</b>				
<b>BUREAU DE POSTE DE TORONTO.</b>				
<b>Maitre de poste</b>				
T. C. Patteson	Sous-maitre de poste.	3,000 00		
J. Carruthers	do	2,000 00		
<b>Commis de Ire classe.</b>				
J. H. Davis	do	1,400 00		
A. Cooper	do	1,400 00		
J. Moerschelder	do	1,400 00		
A. Conke	do	1,200 00		
A. G. Thompson	do	1,200 00		
<b>do 2e classe.</b>				
A. Harstone	do	1,200 00		
H. F. Falkner	do	1,200 00		
W. Loudon	do	1,170 00		
R. E. Chadd	do	1,170 00		
B. Bascon	do	1,072 50		
B. M. Armstrong	do	1,170 00		
<b>(suspendu, depuis le 16 juillet jusqu'au 15 août 1885)</b>				
<b>6,400 00</b>				

ÉTAT N° 3, A.—Détails des paiements faits pour appoint., etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		\$, cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.</b>				
J. Monaghan	Commis de 2e classe	1,170 00		
B. Langley	do (moins l'amende)	1,169 50		
R. W. Riddell	do	950 00		
E. Hassard	do	950 00		
A. Beatty	do	950 00		
A. T. Middleton	do	900 00	13,072 00	
W. McPherson	do 3e classe	800 00		
J. Gorman	do	800 00		
A. Curran	do (moins l'amende)	799 50		
W. H. Douglas	do	799 50		
J. Dunbar	do	800 00		
H. S. Allan	do (moins l'amende)	799 50		
J. Colaghan	do	800 00		
I. H. Scott	do	800 00		
H. Boutier	do	730 00		
W. Bourrick	do	680 00		
R. Thompson	do	620 00		
R. A. Aymong	do	580 00		
G. A. Thomas	do	540 00		
M. E. Bynes	do	550 00		
W. J. Newell	do	520 00		
J. R. Fraser	do	520 00		
J. Aikins	do	172 83		
W. I. Ball	do	520 00		
J. Wright	do	519 50		
A. E. Beatty	do (moins l'amende)	448 66		
J. A. D. Riddell	do	480 00		
A. Pinel	do (en congé sans appointements, durant le mois de juin 1886)	480 00		
W. E. Lemon	do	480 00		
M. Macdonald	do	470 00		
M. Boyd	do	470 00		
J. K. Johnstone	do	470 00		
W. Ardurs	do	470 00		
J. Rutherford	do	470 00		

J. Grandfield	do	480 00		
A. McInyre	do	670 00		
W. Kettle	do	458 71		
R. A. Pridham	do	470 00		
J. Kirkpatrick	do	800 00		
R. Pridham	do	800 00		
J. S. Boddy	do	460 00		
C. E. Smith	do	440 00		
H. A. Dwyer	do	410 00		
R. F. Durham	do	439 89		
J. R. Briggs	do	440 00		
W. Sparks	do	440 00		
T. H. McCandless	do	420 00		
W. A. Hynes	do	440 00		
E. Spencer	do	440 00		
T. Patterson	do	410 00		
T. Gill	do	410 00		
J. A. Whiteside	do	400 00		
J. Stoddart	do	400 00		
A. Symons	do	66 66		
J. Huggard	do	369 89		
W. J. Milligan	do	311 84		
W. A. McOague	do	237 09	26,831 77	
J. F. Cornell	Commis temporaire, depuis le 11 juillet 1885, jusqu'en 15 janvier 1886	255 90		
S. Huns	do	153 77		
F. W. Spink	do	33 84		
E. Westman	do	33 84		
J. Rodgers	do	33 84		
W. N. Griffith	do	33 84		
R. A. Boulter	do	33 84		
J. Clode	Facteur	600 00		
W. Foster	do	600 00		
A. Packman	do	600 00		
C. Reeves	do	600 00		
W. Kenry	do	600 00		
L. Watkins	do	600 00		
J. Barnes	do	600 00		
M. Coffey	do	600 00		
T. Curley	do	600 00		
J. H. Weatherbee	do	600 00		
G. Yates	do	600 00		
J. Williams	do	600 00		
J. Stewart	do	600 00		
W. Sargent	do	600 00		
M. Sullivan	do	600 00		
C. N. Moore	do	600 00		
C. Culross	do	600 00		
			576 37	

ÉTAT N° 3, A.—Détails des paiements faits pour appoint., etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointe- ments.		Total des classes.	Grand total.
		\$	cts.		
BUREAU DE POSTE, TORONTO—Suite.					
I. R. Gubbertson	Facteur	600	00		
E. Murphy	do	600	00		
T. Beale	do	492	50		
J. Marks	do	525	00		
J. Crawford	do	485	00		
T. Berny	do	477	50		
R. Hodgins	do	477	50		
R. Jamieson	do	460	00		
J. Askin	do	445	00		
J. Gordon	do	437	50		
W. Kimber	do	437	50		
R. Gardiner	do	437	50		
D. Black, jeune	do	397	50		
R. Durston	do	397	50		
W. S. Parry	do	390	00		
J. McCandless	do	445	00		
A. C. Jackson	do	390	00		
R. Loudon	do	390	00		
R. Kirkpatrick	do	390	00		
K. Kennedy	do	210	72		
H. Treloar	do	360	00		
B. Bower	do	390	00		
J. H. Watson	do	390	00		
A. H. Meadows	do	390	00		
F. Kirk	do	390	00		
J. Anderson	do	390	00		
W. H. Langstone	do	390	00		
G. Pollock	do	390	00		
S. Reid	do	390	00		
C. E. Swait	do	390	00		
W. R. Woodcock	do	390	00		
T. Haycock	do	390	00		
G. Booth	do	390	00		
G. Thompson	do	308	83		
(jusqu'au 16 avril 1886; demissionnaire)					
(jusqu'au 22 avril 1886; (desitine)					

W. J. Platt	do	382	50		
A. McKenzie	do	375	00		
H. T. King	do	375	00		
H. R. Althson	do	367	50		
Thos. Smith	do	367	50		
D. R. Tennent	do	387	50		
W. J. Mankey	do	360	00		
R. Weir	do	360	00		
W. C. McVair	do	360	00		
Theo. Smith	do	360	00		
G. Ellis	do	360	00		
E. Meadows	do	360	00		
J. Butler	do	360	00		
J. A. Baxter	do	360	00		
A. McMorrie	do	360	00		
W. Ingram	do	360	00		
F. F. Hyatt	do	360	00		
J. Reid	do	344	61		
N. A. Goad	do	341	38		
J. Prety	do	263	22		
G. Hurst	do	51	25		
H. R. Allen	do	188	70		
J. Rodgers	do	167	14		
H. A. Ashmead	do	138	21		
	do	79	00		
				32,532	96
G. Thompson	Facteur temporaire	360	00		
R. Beeman	do	62	91		
F. Oxenden	do	30	00		
G. Mitchell	do	30	00		
G. D. McAlister	do	30	00		
W. D. Moore	do	79	00		
A. W. Rupert	do	50	32		
R. Mitchell	do	39	67		
J. Knowlton	do	23	00		
W. Burns	do			734	90
R. Kirk	Chargeur	490	00		
J. Parrett	do	390	00		
R. H. Huty	do	490	00		
J. W. Reynolds	do	490	00		
H. L. Bell	do	45	00		
				1,905	00

ETAT N° 3, A.—Détails des paiements faits pour appoint., etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		\$ cts	\$ cts	\$ cts
<b>BUREAUX AUXILIAIRES—TORONTO.</b>				
W. C. Price	Maitre de poste—Toronto Est.	240 00		
F. Johnson	do do	360 00		
A. Jeffrey	do do Nord	360 00	960 00	
Total, bureau de poste de Toronto et divisions.....				
87,913 00				
<b>BUREAU DE POSTE DE WINDSOR.</b>				
A. Wigle	Maitre de poste	1,400 00		
F. X. Meloche	Sous-maitre de poste	1,100 00		
W. A. Conway	Commis de 2e classe.	900 00	2,500 00	
A. C. Langlois	do 3e	750 00		
E. O'Connor	do	750 00		
A. M. Cousins	do	540 00		
E. R. Wagner	do	550 00		
M. Wagner	do	550 00		
M. W. Nesbitt	do	520 00		
A. Rathven	do	520 00		
P. Egan	do	630 00		
P. J. McHugh	do	480 00		
C. Benglet	do	480 00		
W. Rochford	Commis temporaire.	400 00	5,630 00	
P. Peltierche	do	400 00		
J. F. Askin	do depuis le 10 décembre 1886.	223 65		
J. Barnett	do do	218 27		
N. C. McCarthy	do depuis le 1er juin 1886	33 34		
R. Mitchell	Chargeur	390 00	1,275 26	

J. Jeffers	Messageur	390 00	780 00	11,085 26
Total, bureau de poste de Windsor.....				
<b>SERVICE DES MALLES PAR PAQUEBOTS.</b>				
W. F. Rowes	Commis de 1re classe	1,000 00		
S. T. Green	do	1,000 00		
J. Ferguson	do	1,000 00		
J. O'Hara	do	600 00		
C. H. E. Tlustone	do jusqu'au 31 mars 1886 (décédé)	800 00		
F. H. Mickleburgh	do	500 00		
F. P. Bent	do	100 00		
J. U. Strange	do depuis le 1er mai 1886 (transféré au bureau de l'inspecteur de Kingston)	100 00	6,300 00	6,300 00
Total, service des malles par paquebots.....				
Balances des appointements remis par chèque à des directeurs de poste, autres que ceux qui précèdent; étant l'ex-édat de leurs appointements sur le montant du revenu perçu par eux (voir total de l'état suivant).....				
Moins—Proportion des appointements transférés à Québec—		3,191 39		
De l'inspecteur d'Ontario, du personnel et des courriers sur chemins de fer		1,731 89		
Des courriers sur paquebots.....			4,923 28	
Total.....				
				\$42,861 85

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

A. CAMPBELL,  
Maitre général des postes.

## A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.

DÉTAILS des appointements ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
103 66	Aberarder.....	36 00		
63 88	Aberdeen.....	23 00		
77 38	Aberdour.....	28 00		
41 38	Aberfeldy.....	20 00		
143 98	Aberfoyle.....	59 00		
65 76	Abingdon.....	26 00		
42 04	Aboyne.....	16 00		
1,802 95	Acton.....	540 00		60 00
30 82	Adare.....	16 00		
93 07	Addison.....	40 00		
130 16	Adelaide.....	56 00		
73 30	Admaston.....	36 00		
168 02	Adolphustown.....	60 00	16 00	
491 52	Agincourt.....	60 00		
13 30	Ahmie Harbor.....	12 00		
17 00	Ahmie Lake.....	12 00		
1,144 55	Ailsa Craig.....	458 00		40 00
18 00	Airlie.....	16 00		
32 66	Air Line Junction.....	16 00		
17 45	Albert.....	12 00		
67 63	Alberton.....	26 00		
1,013 72	Albion.....	36 00	36 00	40 00
19 80	Albuna.....	10 00		
15 79	Albury.....	12 00		
59 25	Aldboro'.....	34 00		
104 75	Aldershot.....	34 50		
1,727 48	Alexandria.....	450 00	100 00	60 00
492 98	Alfred.....	135 00		
*42 08	Algoma Mills (*3 trimestres; †7 mois; discontinué)	*193 34		†23 33
95 51	Algonquin.....	30 00		
162 92	Allanburg.....	80 00		
595 44	Allandale.....	240 00	10 00	
160 53	Allan Park (*y compris arrérages)	70 00	*21 00	
63 76	Allan's Mills.....	32 00		
430 94½	Allen'ord.....	150 00	12 00	
120 08	Allensville.....	40 00		
83 43	Allenwood.....	34 50		
48 01	Allisonville.....	30 00		
2,434 14	Alliston.....	720 00	8 00	120 00
22 04	Allou.....	14 00		
2 86	Allsaw (depuis le 1er novembre 1885).....	4 17		
321 19	Alma.....	120 00		
136 34½	Almira.....	70 00		
4,278 93	Almonte (*y compris arrérages).....	1,100 00	60 00	*163 34
150 13	Alport.....	47 50		
19 09	Alsace.....	11 00		
102 56	Alsfeldt.....	29 50		
15 67	Althorpe.....	11 50		
556 75	Alton.....	200 00		
116 79	Altona.....	42 00		
20 43	Alvanley.....	10 00		
1,341 50	Alvinston.....	500 00		60 00
39 85	Amaranth Station.....	16 00		



A, DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-postes, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts.	\$ cts	\$ cts.
240 49½	Amberley (*1 trimestre).....	90 00	*3 00	
4 00	Ambleside (1 trimestre; fermé le 31 janvier 1885).....	1 33		
225 28	Ameliaburg.....	100 00		
2,008 25	Amherstburg (*8 mois; discontinué).....	640 00	80 00	*66 66
18 41½	Amiens.....	12 00		
195 98	Amigari.....	80 00		
90 06	Amulree.....	36 00		
665 39	Ancaster.....	280 00		
79 31	Anderson.....	30 00		
695 91	Angus.....	240 00		
184 27	Annan.....	115 00		
15 67	Ansonia.....	12 00		
97 56	Antea Mills.....	30 00		
13 95	Antioch.....	11 50		
72 17	Antrim.....	32 00		
370 72	Appin.....	150 00	12 00	
141 56	Appleby (10 trimestres).....	70 00		
23 46	Apoledore.....	21 50		
52 99	Apple Hill.....	18 00		
202 73	Appleton.....	83 00		
266 00	Apsley.....	115 00	20 00	
51 54	Apto.....	22 00		
28 57	Archer.....	12 00		
157 95	Archville.....	23 00		
14 25	ardagh (depuis le 1er mai 1885).....	9 17		
233 47½	Arden.....	100 00		
73 87	Ardoch.....	27 00		
29 29	Ardtree.....	18 00		
88 38	Argyle.....	36 00		
66 91	Arkell.....	27 50		
1,008 31	Arkona.....	354 00		40 00
177 59	Arkwright.....	87 50		
25 78	Arlington.....	23 00		
60 51	Armadales.....	20 00		
117 85	Armow.....	50 00		
28 55	Armstrong's Mills.....	12 00		
22 37	Arner.....	11 50		
99 84	Arnott.....	40 00		
3,259 01	Arnprior.....	880 00	110 00	120 00
1,626 91	Arthur.....	520 00		80 00
240 94	Arva.....	91 50	28 00	
61 37	Asb.....	20 00		
177 67	Ashburn.....	80 00		
27 00	Ashdad.....	10 00		
139 99	Ashdown.....	77 50	4 00	
62 75	Ashgrove.....	34 00		
44 69	Ashley.....	20 00		
215 83	Ashton.....	90 00	16 00	
285 00	Askia.....	100 00		
118 00	Aspdin.....	34 00		
15 06	Atha.....	21 50		
109 03	Atherley.....	50 00	12 00	
21 27	Atherton.....	12 00		
91 60	Athlone.....	40 00		
179 06	Athol.....	60 00	8 00	
143 06	Attercliffe.....	48 00		
105 85	Attercliffe Station.....	40 00	8 00	

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
490 35	Atwood .....	175 00	16 00	.....
344 59	Auburn .....	100 00	.....	.....
52 50	Audley .....	20 00	.....	.....
51 85	Aughrim .....	36 00	.....	.....
6:1 49	Aultsville .....	240 00	.....	.....
2,102 54	Aurora .....	620 00	36 00	80 00
264 45	Avening .....	147 50	.....	.....
101 01	Avon .....	42 00	.....	.....
43 19	Avonbank (*y compris arrérages) .....	*18 50	.....	.....
201 15	Avonmore .....	72 00	.....	.....
13 88	Avonroy .....	12 00	.....	.....
135 78	Avonton .....	40 00	.....	.....
28 62	Axe Lake .....	12 00	.....	.....
3,161 52	Aylmer, West (* période incomplète) .....	*805 00	*38 33	*135 00
2,124 44	Ayr .....	600 00	.....	80 00
800 09	Ayton .....	280 00	.....	.....
11 30	Baby's Point .....	12 00	.....	.....
26 18	Baddow .....	16 00	.....	.....
522 13	Baden .....	160 00	40 00	.....
120 17	Badjeros .....	40 00	.....	.....
53 18	Bagot (*3 trimestres; discontinué) .....	39 00	*9 00	.....
274 47	Bailieboro' .....	84 00	.....	.....
75 01	Bainsville .....	24 00	.....	.....
79 65	Bala (*depuis le 1er octobre 1885) .....	32 00	*3 00	.....
119 00	Balderson .....	47 00	.....	.....
17 01	Baldoon (2 mois jusqu'au 28 février 1885, alors fermé; rouvert le 1er février 1886) .....	4 34	.....	.....
82 32	Baldwin .....	24 00	.....	.....
21 28	Baltour .....	12 00	.....	.....
104 00	Ballantrae .....	39 00	.....	.....
23 13	Ballantyne's Station .....	12 00	.....	.....
181 64	Ballinacree .....	60 00	.....	.....
15 96	Ballinacree .....	17 50	.....	.....
118 34	Ballycroy .....	40 00	.....	.....
82 00	Balladuff (*1 trimestre; discontinué) .....	47 50	*2 00	.....
23 43	Ballymote .....	16 00	.....	.....
70 36	Balmoral .....	30 00	.....	.....
76 80	Balsam .....	34 50	.....	.....
24 62	Balsam Lake .....	12 00	.....	.....
226 81	Baltimore .....	100 00	.....	.....
38 79	Bamberg .....	18 00	.....	.....
13 00	Banbury .....	10 00	.....	.....
176 19	Bancroft .....	87 00	6 00	.....
81 30	Banda .....	57 50	.....	.....
11 06	Bandon .....	10 00	.....	.....
29 29	Banks .....	18 00	.....	.....
91 87	Bannockburn .....	29 00	.....	.....
10 00	Barb (fermé; arrérages d'appointements) .....	0 69	.....	.....
22 47	Bardolph .....	10 00	.....	.....
132 95	Bardsville .....	12 00	.....	.....
19 56	Bark Lake .....	40 00	.....	.....
35 00	Barkway .....	12 00	.....	.....
41 44	Barnett .....	16 00	.....	.....
8,220 16	Barrett .....	20 00	.....	.....
89 91	Barrie .....	2,100 00	160 00	320 00
ii	Barrie-Field .....	39 00	.....	.....

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
14 17	Barrie Island .....	16 00		
12 98	Bar River .....	10 00		
56 73	Barry's Bay .....	36 00		
52 13	Bartonville .....	30 00		
55 28	Basin Depot.....	19 50		
31 76½	Basingstoke .....	16 00		
594 63	Bath .....	220 00	50 00	
69 57	Batteau .....	40 00		
104 08	Battersea.....	42 00		
30 08	Battie's Corners.....	14 50		
407 27	Bayfield .....	220 00		
84 03	Bayham .....	50 00		
36 85	Bayside .....	20 00		
310 12	Baysville .....	100 00		
65 32	Bayview .....	24 00	12 00	
460 64	Beachburg.....	160 00	16 00	
317 18	Beachville .....	160 50		
50 13	Beaconsfield .....	20 00		
1,106 97	Beamsville .....	360 00	48 00	40 00
215 49	Bear Brook (*y compris arrérages).....	78 00	*29 00	
58 82	Beatrice .....	18 00	10 00	
106 47	Beaumaris.....	23 00		
1,564 50	Beaverton .....	460 00		60 00
41 15	Bechor .....	15 00		
13 89	Beckstead .....	11 50		
116 65	Bedford Mills .....	50 00		
40 00	Beech Lane .....	16 00		
53 21	Beechwood .....	27 50		
959 45	Beeton .....	400 00		40 00
32 00	Beggsboro' (*2 trimestres; discontinué).....	20 00	*3 00	
141 00	Belfast.....	60 00	30 00	
50 34	Belford (3 trimestres).....	40 00		
108 25	Belfountain .....	60 00		
433 08	Belgrave.....	180 00	12 00	
191 88	Belhaven.....	72 00		
384 28	Belle River.....	155 00		
14,593 31	Belleville (appoint. et déboursés énumérés ailleurs)			
114 93	Belleville Station (depuis le 1er octobre 1885).....	13 00		
9 22	Bellevue (3 trimestres).....	7 50		
165 52	Bell Ewart.....	57 50		
46 32	Bellrock.....	19 00		
153 87	Bell's Corners.....	66 00		
531 37	Belmont.....	157 50		
238 74	Belmore.....	96 00		
67 48	Belton .....	24 00		
536 19	Belwood.....	176 00	16 00	
28 17	Bendale .....	12 00		
99 01	Benmiller.....	34 50		
65 12	Bennie's Corners.....	20 00		
49 67	Bennington.....	20 00		
48 31	Bensfort .....	24 00		
115 25	Berkeley.....	46 00	6 00	
5,850 41	Berlin (*7 mois; discontinué) .....	1,600 00	400 00	*140 00
82 21	Berriedale.....	36 00		
25 70	Berryton.....	12 00		
399 04	Bervie .....	150 00		
171 84	Berwick.....	60 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
596 88	Bethany (* 7 mois; discontinué).....	260 00	*14 00	
77 26	Bethesda.....	28 00		
53 95	Beveridge's Bay.....	20 50		
103 96	Bewdley.....	24 00		
31 60	Bexley.....	18 00		
34 09	Big Lake.....	12 00		
23 72	Big Point.....	11 50		
75 56	Big Springs.....	14 50		
181 61	Billing's Bridge.....	64 00		
260 13	Binbrook.....	77 50		
36 46	Bingham Road.....	15 00		
16 17	Binkham.....	16 00		
49 20	Birdsalls.....	16 00		
53 85	Bird's Creek.....	10 00		
50 75	Birmingham.....	16 00		
65 17	Birnam.....	20 00		
107 93	Birr.....	50 00	14 00	
1,473 46	Biscotasing.....	516 66		
184 55	Bishop's Mills.....	60 00		
18 79	Bismarck.....	16 00		
120 00	Bisset's Creek.....	59 00		
306 80	Black Bank.....	50 00		
10 10	Blackburn.....	10 00		
99 38	Black Creek.....	40 00		
45 87	Black Heath.....	16 00		
34 66	Black River Bridge.....	18 00		
15 15	Black's Corners.....	10 00		
307 58	Blair.....	110 00		
10 98	Blairhampton.....	11 50		
109 75	Blairton.....	50 00		
177 60	Blake.....	56 00		
109 35	Blakeney.....	32 00		
46 88	Blandford Station.....	20 00		
72 57	Blantyre.....	28 00		
1,594 52	Blenheim.....	660 00	160 00	100 00
105 19	Blind River.....	40 00		
412 71	Bloomfield.....	150 00		
181 30	Bloomingdale.....	63 00		
71 16	Bloomington.....	36 00		
80 69	Bloomsburg.....	30 00		
447 50	Bluevale.....	160 00		
1,313 14	Blythe.....	460 00	36 00	60 00
61 40	Blytheswood.....	36 00		
1,260 56	Bobcaygeon.....	440 00	48 00	60 00
53 41	Bogart.....	20 00		
147 38	Bognor.....	50 00		
10 01	Bolingbroke.....	10 00		
132 00	Bolsover.....	50 00		
36 67	Bomanton.....	20 00		
434 47	Bondhead.....	160 00		
141 28	Bongard's Corners.....	48 00		
12 83	Bonnechère.....	11 50		
82 86	Bookton.....	36 00		
148 50	Bornholm.....	70 00		
31 49	Bornish.....	20 00		
19 70	Borromée (depuis le 1er mai 1885).....	9 16		
27 34	Boskung.....	12 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux,

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts	\$ cts.
107 55	Boston	46 00		
79 12	Boston Mills	30 00		
53 01	Bosworth	24 00		
35 00	Botany	12 00		
1,717 39	Bothwell	600 00	60 00	80 00
91 50	Bouck's Hill	23 00	6 00	
61 27	Boulter	28 50	8 00	
8 56	Bourdeau	11 50		
73 96	Bowesville	26 00		
37 53	Bowling Green	16 00		
4,794 01	Bowmanville (*y compris arrérages)	1,300 00	160 00	*313 34
63 13½	Box Grove	28 00		
72 42	Boyne	28 00		
2,600 63	Bracebridge	900 00	150 00	160 00
31 02	Brackenrig	12 00		
65 82	Bracondale	17 50		
1,744 23	Bradford	540 00		80 00
9 75	Bradley	10 00		
35 44	Bradshaw	16 00		
11 18	Brae Lake	10 00		
82 10	Braemar	32 00		
171 71	Braeside	59 50		
61 83	Bramley	30 00		
5 122 62	Brampton	1,300 00	20 00	200 00
193 42	Branchton	80 00		
52 88	Brandy Creek	22 00		
21,118 66	Brantford	4,000 00	400 00	
16 93	Bray's Crossing	10 00		
18 16	Breadalbane	16 00		
404 39	Brechin	150 00		
103 03	Brentwood	47 50		
222 12	Breslau	80 00	20 00	
66 07	Brewer's Mills	30 00	6 00	
26 50	Brewster	18 00		
64 83	Brickley	20 00		
80 56	Bridge End	34 50		
89 15	Bridgenorth	31 50		
320 11	Bridgeport	80 00		
298 82	Bridgewater	132 00	24 00	
1,026 55	Brigden	390 00	4 00	40 00
533 86	Bright	200 00	80 00	
2,077 45	Brighton	600 00	150 00	80 00
17 55	Brightside	11 50		
93 57	Brinsley	40 00		
172 50	Briston's Corners	57 50		
41 59	Brisbane	24 00	4 00	
55 85	Britannia	28 50		
103 00	Briton	36 00		
39 53	Broadbent	20 00		
216 18	Brockton	57 50		
11,624 94	Brockville (*8 mois; fermé)	3,000 00	480 00	*240 00
55 94	Brodhagen	20 00		
38 90	Brodie	17 50		
42 03	Bronson	16 00		
144 92	Bronte	94 00		
6 19	Brooke	10 00		
83 06	Brookfield Station	34 50		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-postes, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
71 28	Brookholm (*depuis le 1er août 1885) .....	29 50	*2 67	.....
709 85	Brooklin .....	260 00	.....	.....
138 85	Brooksdale .....	50 00	.....	.....
6 10	Brotherton .....	10 00	.....	.....
337 70	Brougham .....	100 00	8 00	.....
34 87	Brouseville .....	15 00	.....	.....
17 03	Brown Hill (depuis le 1er novembre 1885).....	4 17	.....	.....
324 35	Brownsville .....	127 50	.....	.....
309 52	Brucefield .....	140 00	12 00	.....
295 98	Bruce Mines .....	200 00	20 00	.....
208 25	Brudenell .....	80 00	.....	.....
47 14	Brunner .....	16 00	.....	.....
9 49	Brunswick .....	10 00	.....	.....
2,792 68	Brussels .....	800 00	24 00	120 00
87 71	Bryanston.....	34 50	.....	.....
19 00	Bulger .....	12 00	.....	.....
132 77	Bullock's Corners .....	44 00	.....	.....
51 35	Bunessan .....	24 00	.....	.....
26 46	Bunyan .....	23 50	.....	.....
473 22	Burford .....	200 00	24 00	.....
204 41	Burgessville .....	115 00	20 00	.....
155 39	Burgoyne .....	60 00	.....	.....
763 49	Burk's Falls .....	92 59	40 00	.....
.....	Bark's Headquarters (comptes non reçus).....	.....	.....	.....
74 29	Burkton Station .....	10 00	.....	.....
20 35	Burleigh .....	12 00	.....	.....
143 06	Burleigh Falls.....	15 00	.....	.....
935 08	Burlington .....	360 00	12 00	40 00
259 94	Burlington Beach .....	25 00	.....	.....
26 89	Burnaby (depuis de 1er mai 1885).....	9 17	.....	.....
58 46	Burnbrae (*depuis le 1er juillet 1885) .....	24 00	*4 50	.....
132 10	Burnhamthorpe .....	43 00	.....	.....
47 39	Burnley .....	19 00	.....	.....
72 53	Burns .....	24 00	.....	.....
120 24	Burnstown .....	48 00	.....	.....
63 06	Burnt River .....	24 00	.....	.....
341 29	Burritt's Rapids .....	120 00	.....	.....
21 18	Burtch .....	10 00	.....	.....
38 52	Burton .....	16 00	.....	.....
21 39	Bury's Green .....	10 00	.....	.....
45 83	Bushfield .....	16 00	.....	.....
16 43	Bush Glen .....	10 00	.....	.....
104 93	Buttonville .....	40 00	.....	.....
160 45	Buxton.....	60 00	.....	.....
105 59	Byng .....	28 00	.....	.....
127 83	Byng Inlet .....	100 00	.....	.....
104 91	Byng Inlet, North .....	10 00	.....	.....
6 78	Byrnedale .....	10 00	.....	.....
89 91	Byron .....	40 00	.....	.....
90 48	Cadmus .....	36 00	.....	.....
68 69	Cæsarea .....	23 00	.....	.....
223 16	Cainsville .....	64 00	.....	.....
149 97	Caintown .....	27 50	.....	.....
64 46	Cairngorm .....	23 00	.....	.....
21 84	Caistor Centre .....	10 00	.....	.....
124 94	Caistorville.....	50 00	.....	.....

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
186 11	Calabogie .....	37 50		
32 82	Calder .....	12 00		
61 20	Calderwood (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
51 74	Caldwell .....	20 00		
175 49	Caldwell's Mills .....	34 00		
307 66	Caledon .....	120 00		
437 39	Caledon, East. ....	150 00	16 00	
1,327 80	Caledonia .....	440 00	50 00	60 00
241 42	Caledonia Springs .....	120 00		
388 50	Callander .....	54 00		
72 60	Calton .....	20 00		
54 11	Camborne .....	24 00		
364 22	Cambray .....	175 00		
336 37	Camden East.....	120 00	40 00	
80 28	Cameron .....	40 00		
169 41	Camerontown .....	57 50	12 00	
131 51	Camilla .....	50 00	6 00	
483 04	Camlachie.....	160 00		
61 00	Campbellcroft .....	10 00		
2,925 79	Campbellford .....	750 00		120 00
168 25	Campbell's Cross .....	57 50		
47 18	Campbellton (3 trimestres).....	22 50		
179 86	Campbellville .....	77 50		
261 36	Campden .....	90 00	8 00	
36 37	Canaan .....	15 00		
.....	Canard River .....	11 50		
159 65	Canboro' .....	59 00		
51 24	Candasville .....	27 00		
250 80	Canfield .....	112 00	16 00	
104 03	Cannamore .....	27 00		
140 17	Cannifton .....	60 00		
130 01	Canning .....	60 00		
1,532 46	Cannington .....	480 00	48 00	60 00
93 16	Canton .....	43 00		
14 57	Cape Chin .....	10 00		
66 79	Cape Croker.....	20 00		
31 65	Cape Rich .....	18 00		
.....	Carden (fermé le 31 mars 1885) .....	2 16		
944 11	Cardinal (*depuis le 1er juillet 1885).....	310 00	12 00	*30 00
69 33	Cardwell .....	37 50		
263 04	Cargill .....	88 50		
59 47	Carholme .....	27 00		
3,687 00	Carleton Place .....	820 00		120 00
20 12	Carling .....	11 50		
113 66	Carlingford .....	26 00		
187 00	Carlisle .....	74 00		
114 45	Carlow .....	50 00		
108 19	Carlsruhe .....	50 00		
82 19	Carlton, West.....	40 00		
110 63	Carluka .....	40 00		
27 22	Carmuncock .....	14 00		
13 67	Carnarvon .....	12 00		
326 37	Carp .....	110 00	16 00	
60 00	Carville .....	31 50		
16 03	Carsonby .....	10 00		
27 28	Carswell .....	12 00		
16 84	Carterton .....	11 50		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
104 90	Carthage.....	40 00	6 00	
148 61	Cartier.....	59 30		
409 56	Cartwright.....	160 00		
56 41	Casheh.....	24 00		
43 51	Cashion's Glen.....	20 00		
84 09	Cashmere.....	32 00		
52 28	Cashtown.....	30 00		
95 53	Cass Bridge.....	28 00		
60 79	Cassburn.....	24 00		
59 47	Cassel.....	28 00		
377 45	Casselman.....	77 50		
12 12	Castile.....	10 00		
40 50	Castleberg.....	28 00		
54 08	Castleford.....	20 00		
43 38	Castlemore.....	20 00		
367 20	Castleton.....	160 00		
195 49	Cataract.....	57 50		
226 43	Cataragui.....	90 00		
127 73	Cathcart.....	50 00		
131 65	Cavan.....	63 50		
1,043 35	Cayuga.....	400 00	50 00	40 00
14 25	Cecebe.....	11 50		
499 38	Cedar Dale.....	200 00		
123 86	Cedar Grove.....	44 00		
30 92	Cedar Hill.....	16 00		
14 25	Cedar Mills.....	11 50		
287 44	Cedar Springs.....	97 50		
115 33	Cedarville.....	48 50		
278 80	Centralia.....	113 50	16 00	
18 60	Centre Augusta.....	12 00		
48 90	Centreton.....	24 00		
260 99	Centreville.....	115 00	20 00	
28 09	Chaffey's Locks.....	12 00		
180 68	Chalk River.....	60 00		
37 08	Chambers.....	16 00		
20 87	Chandos.....	12 00		
53 24	Chantry.....	20 00		
63 56	Chapman.....	24 00	8 00	
46 08	Chard.....	20 00		
272 56	Charing Cross.....	140 00	120 00	
35 28	Charlecote.....	11 50		
27 20	Charleston.....	11 50		
11 55	Charleville.....	12 00		
58 81	Charlinch.....	50 00	4 00	
12,560 10	Chatham.....	2,900 00	240 00	
677 00	Chatsworth (*y compris arrérages).....	240 00	*89 33	
15 31	Chatterton (depuis le 1er octobre 1885).....	5 00		
286 29	Cheapside.....	130 00		
63 70	Cheddar.....	32 00		
268 81	Cheltenham.....	87 50		
166 50	Chepstowe.....	63 50		
37 90	Cherry Grove.....	16 00		
162 66	Cherry Valley.....	60 00		
80 07	Cherrywood.....	32 00		
1,892 88	Chesley.....	520 00		80 00
217 52	Chesterfield.....	65 00		
870 49	Chesterville (depuis le 1er juillet 1885).....	315 00	4 00	*39 00



A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente de timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
14 09	Chetwynd.....	10 00		
161 30	Chevalier.....	70 00		
11 55	Chevriot.....	16 00		
712 94	Chippawa.....	300 00		40 00
133 38	Chippawa Hill.....	50 00		
58 74	Chiselhurst.....	22 00		
38 91	Chisholm.....	16 00		
16 06	Christie's Corners.....	10 00		
38 56	Christina.....	16 00		
175 00	Churchill.....	56 00		
100 11	Churchville.....	30 00		
143 46	Chute à Blondeau.....	50 00		
115 27	Clachan.....	36 00		
85 83	Clanbrassil.....	28 00		
218 70	Clanbeboye.....	96 00	16 00	
24 27	Clanricarde.....	10 00		
333 17	Claremont.....	200 00		
291 20	Clarence.....	104 00	24 00	
369 49	Clarence Creek (*y compris arrérages).....	*125 00		
56 38	Clarendon Station.....	22 00	30 00	
12 32	Clareview.....	11 50		
327 00	Clarke.....	140 00		
695 14	Clarksburg.....	250 00	48 00	
78 50	Clarkson.....	28 00		
173 38	Claude.....	80 00		
116 02	Clavering.....	39 00		
152 50	Clayton.....	70 00		
272 22	Clear Creek.....	100 00	6 00	
153 65	Clearville.....	80 00		
35 40	Cleavelands.....	20 00		
995 06	Clifford.....	400 00	90 00	60 00
4,258 45	Clinton.....	1,100 00	80 00	160 00
10 00	Clontarf.....	10 00		
59 32	Clover Hill (3 trimestres).....	30 00		
174 71	Cloyne.....	57 50	12 00	
119 67	Clyde (5 trimestres).....	55 00		
29 57	Clydesdale.....	16 00		
120 98	Cobble Hill.....	16 00		
661 14	Cobden.....	240 00		
295 50	Coboconk.....	120 00	24 00	
6,849 90½	Cobourg (*2 trimestres; discontinué).....	1,880 00	240 00	*140 00
88 00	Cockburn Island.....	100 00		
204 50	Codrington.....	70 00		
318 22	Coe Hill Mines.....	127 13		
83 69	Colbeck.....	24 00		
1,737 44	Colborne.....	600 00	240 00	80 00
106 21	Colchester.....	46 00		
108 88	Cold Springs.....	54 00		
115 97	Coldstream.....	43 50		
545 50	Coldwater.....	195 00		
127 88	Colebrook.....	50 00	20 00	
34 09	Cole Lake.....	11 50		
104 43	Coleman.....	11 50		
28 95	Colenso.....	16 00		
62 39	Coleraine.....	20 00		
19 25	Cole's Corners.....	18 00		
55 02	Colgan.....	28 00		

10—13½\*

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
45 20	Colinville .....	26 00		
5,304 91	Collingwood .....	1,360 00	240 00	240 00
149 04	Collin's Bay .....	54 50		
74 50	Collin's Inlet .....	26 00		
103 27	Colpoys Bay .....	60 00	30 00	
23 50	Colquhoun .....	11 50		
338 37	Columbus .....	120 00		
33 86	Colwell .....	16 00		
379 61	Comber .....	315 00	32 00	40 00
238 65	Combermere .....	77 00	6 00	
69 00	Comet .....	30 00		
111 17	Commanda .....	57 50	4 00	
20 71	Conboyville .....	16 00		
85 26	Concord .....	40 00		
219 96	Conestogo .....	76 00		
22 53	Coningsby .....	12 00		
73 19	Conn .....	28 00		
24 30	Connaught .....	14 00		
60 56	Connor .....	28 00		
11 24	Conroy .....	17 50		
49 60	Conroy's Farm .....	14 50		
455 46	Consecon .....	170 00	12 00	
197 22	Constance .....	63 00		
69 66	Conway .....	30 00		
359 69	Cookstown .....	360 00	12 00	40 00
277 24	Cooksville .....	114 00		
33 79	Cooper .....	16 00		
68 29	Cooper's Falls .....	27 50	4 00	
58 20	Copenhagen .....	28 00		
217 47	Copetown .....	70 00		
158 87	Copleston .....	76 00		
50 77	Corbett .....	24 00		
104 21	Corbetton .....	30 00		
116 23	Corbyville .....	50 00		
252 09	Corinth .....	50 00		
119 10	Cornell .....	60 00		
7,058 13	Cornwall (*1 mois; discontinué) .....	1,660 00	190 00	*20 00
35 29	Cornwall Centre .....	16 00		
109 59	Corson's Siding .....	25 00	10 00	
201 69	Corunna .....	80 00		
23 81	Corwhin .....	12 00		
45 53	Cotswold .....	20 00		
295 91	Cottam .....	120 00	7 50	
4 87	Cottesloe (depuis le 1er janvier 1886) .....	2 50		
45 00	Coulson .....	18 00		
51 49	Courtice .....	30 00		
495 14	Courtland .....	120 00		
490 82	Courtright .....	215 00	12 00	
69 61	Coventry .....	30 00		
19 97	Coverley .....	10 00		
64 05	Cowal .....	30 00		
136 22	Craighurst .....	57 50		
27 90	Craigie Lea .....	11 50		
55 00	Craigleith .....	30 00		
9 71	Craigsholm (fermé le 25 avril 1885, rouvert le 1er nov. 1885) .....			
200 35	Craigvale .....	9 16		
		96 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
31 86	Crampton .....	16 00	.....	.....
297 02	Cranbrook.....	120 00	.....	.....
40 29	Cranston.....	16 00	.....	.....
12 32	Cranworth.....	10 00	.....	.....
69 21	Crawford.....	24 00	.....	.....
213 13	Credit.....	80 00	.....	.....
114 52	Credit Forks.....	51 00	.....	.....
499 05	Crediton.....	175 00	.....	.....
105 09	Creek Bank.....	19 00	.....	.....
854 00	Creemore.....	300 00	.....	.....
35 00	Creighton.....	16 00	.....	.....
73 49	Cressy.....	20 00	.....	.....
173 00	Creswell.....	60 00	.....	.....
59 19	Crieff.....	24 00	.....	.....
79 82	Crinan.....	32 00	.....	.....
33 77	Crofton.....	24 00	.....	.....
248 14	Cromarty.....	100 00	.....	.....
426 08	Crosshill (9 trimes'tres).....	118 50	.....	.....
68 00	Crossland.....	23 00	.....	.....
60 20	Croton.....	24 00	.....	.....
27 28	Crow Bay.....	10 00	.....	.....
62 97	Crowland.....	24 00	.....	.....
81 85	Crown Hill.....	28 00	.....	.....
53 92	Croydon.....	24 00	.....	.....
39 30	Cruickshank.....	15 00	.....	.....
73 72	Crumlin.....	28 00	.....	.....
336 43	Crysler.....	120 00	.....	.....
171 80	Culloden.....	80 00	.....	.....
166 47	Cultus.....	27 50	.....	.....
418 54	Cumberland.....	140 00	.....	.....
69 37	Cummings' Bridge.....	40 00	.....	.....
116 02	Cumminsville.....	55 00	.....	.....
81 93	Cumnock.....	42 00	.....	.....
161 78	Curran.....	87 50	.....	.....
78 45	Currie's Crossing.....	32 00	.....	.....
39 56	Curry Hill.....	20 00	.....	.....
10 50	Cushendall (depuis le 1er janvier 1886).....	2 50	.....	.....
145 26	Cypress.....	37 00	.....	.....
272 76	Dacre (7 trimestres).....	105 00	.....	.....
23 38	Dale.....	14 00	.....	.....
103 27	Dalhousie Mills.....	48 00	.....	.....
119 24	Dalkeith.....	40 00	.....	.....
32 22	Dalmeny.....	12 00	.....	.....
50 05	Dalrymple.....	12 00	.....	.....
118 46	Dalston.....	60 00	.....	.....
56 61	Damascus.....	20 00	.....	.....
19 10	Danforth.....	12 00	.....	.....
65 65	Dante.....	24 00	.....	.....
3 30	D'Arcy (rouvert le 1er octobre 1885).....	5 00	.....	.....
140 24	Darling Road.....	37 00	.....	.....
25 10	Darrell.....	14 00	.....	.....
140 95	Dartford.....	60 00	.....	.....
14 55	Dartmoor.....	10 00	.....	.....
281 69	Dashwood.....	80 00	.....	.....
100 90	Davenport.....	42 00	10 00	.....
405 53	Davisville.....	50 00	.....	.....

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.**—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
129 72	Dawn Mills.....	50 00		
24 50	Dawson.....	10 00		
57 11	Day Mills.....	24 00		
13 60	Deacon.....	10 00		
52 19	Dealtown.....	26 00		
121 87	Deans.....	75 00		
173 37	DeCewsville.....	60 00		
22 82	Deebank.....	18 00		
113 84	Deemerton.....	40 00		
45 68	Deerhurst.....	20 00		
74 45	Deer Lake.....	30 00		
137 20	Deer Park.....	65 00		
447 52	Delaware.....	160 00		
831 40	Delhi.....	275 00	32 00	
97 10	Delmer.....	40 00		
162 17	Deloro.....	80 00		
596 79	Delta.....	180 00		
263 02	Demorestville.....	110 00		
91 09	Denbigh.....	31 00		
171 36	Denfield.....	80 00	36 00	
93 53	Denville.....	30 00		
71 14	Dereham Centre.....	24 00		
10 00	Derryane.....	10 00		
50 50	Derryville.....	22 00		
37 16	Derry, West.....	16 00		
44 09	Derwent.....	20 00		
137 61	Desboro'.....	40 00		
3,386 08	Deseronto.....	840 00		120 00
37 39	Desert.....	12 00		
17 18	Desert Lake.....	10 00		
14 25	Desmond.....	16 00		
485 46	Deux Rivières.....	140 00		
62 59	Devizes.....	30 00		
45 10	Dexter.....	24 00		
49 61	Diamond.....	17 50		
58 85	Dickinson.....	20 00		
385 11	Dickinson's Landing.....	111 50		
19 00	Dirleton.....	10 00		
73 35	Dixie.....	30 00		
65 46	Dixon's Corners.....	23 00		
56 44	Dixson.....	20 00		
142 37	Dobbinton.....	37 50		
81 76	Doe Lake.....	28 00		
24 56	Dollar.....	12 00		
26 39	Dolson.....	10 00		
201 28	Dominionville.....	78 00		
85 59	Domville.....	28 00		
41 89	Don.....	20 00		
96 88	Doncaster.....	36 00		
92 27	Donegal.....	28 00		
417 29	Doon.....	180 00		
430 65	Dorchester Station.....	160 00	80 00	
51 43	Dorking.....	30 00		
48 13	Dorland.....	20 00		
77 50	Dornoch.....	29 50		
83 83	Dorset.....	46 00		
347 16	Douglas.....	120 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
20	74	Dovercourt (depuis le 1er novembre 1885) .....	5	00		
79	38	Dover South.....	36	00		
82	47	Downeyville.....	30	00		
56	54	Downsview.....	29	50		
0	67	Doyle's (depuis le 1er mars 1886).....	0	83		
6	85	Dracon.....	12	00		
1,456	64	Drayton.....	420	00	16	00
2,209	53	Dresden.....	620	00		100
27	46	Drew.....	12	00		
178	34	Dromore.....	60	00		
7	90	Drum.....	10	00		
640	36	Drumbo.....	240	00	12	00
55	00	Drumquin.....	28	00		
87	73	Drysdale.....	28	00		
328	35	Duart.....	160	00		
677	25	Dublin.....	255	00	32	00
49	52	Dufferin Bridge (*depuis le 1er juillet 1885).....	20	00	*4	50
47	98	Dumblane.....	20	00		
218	53	Dunbar.....	83	00		
156	16	Dunbarton.....	77	00		
52	00	Dunboyne.....	23	00		
26	75	Duncan.....	12	00		
114	94	Dunchurch.....	70	00	10	00
52	00	Duncrief.....	22	00		
1,101	51	Dundalk (ci-devant Dundalk Station).....	420	00	16	00
4,032	01	Dundas.....	1,060	00	120	00
35	53	Dundela.....	14	00		160
100	15	Dundonald.....	34	50		
101	85	Dunedin.....	36	00		
425	87	Dungannon.....	170	00		
91	27	Dunkeld.....	36	00		
60	53	Dunkerron.....	17	50		
65	36	Dunlop.....	27	00		
2,407	13	Dunnville.....	700	00	72	00
63	68	Dunrobin.....	30	00		120
97	09	Dunsford.....	32	00		
296	58	Duntroum.....	94	00		
254	57	Dunvegan.....	108	00		
1,955	24	Durham.....	600	00	110	00
990	84	Dutton Station.....	335	00		40
85	73	Dwight.....	24	00		
56	73	Dwyer Hill.....	24	00		
39	69	Dyer's Bay.....	16	00		
38	92	Eady.....	10	00		
205	24	Eagle.....	78	00		
191	46	Ealing.....	80	00		
26	98	Eamer's Corners.....	14	00		
17	38	East Linton.....	16	00		
88	80	Eastman's Springs.....	28	50	8	00
314	06	Easton's Corners.....	123	00		
99	94	East Oro.....	18	00		
25	06	East Williamsburg.....	14	00		
242	54	Eastwood.....	109	00		
139	08	Eau Claire (ci-devant Mackay's Mills).....	43	00		
73	78	Eberts (ci-devant Chatham Centre).....	14	50		
120	45	Echo Place.....	40	00		

### A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-postes, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
26 25	Echo River.....	12 00		
30 49	Eddystone.....	16 00		
210 09	Eden.....	80 00		
224 21	Eden Grove.....	100 00		
149 91	Eden Mills.....	50 00		
293 25	Edgar.....	100 00		
127 92	Edgar's Mills.....	57 50		
37 00	Edge Hill.....	20 00		
82 37	Edgeley.....	30 00		
16 35	Edgeworth.....	16 00		
30 00	Edgington.....	16 00		
108 61	Edmonton.....	50 00	32 00	
16 11	Edwardsville.....	12 00		
62 70	Effingham.....	24 00		
1,150 70	Eganville.....	390 00	60 00	40 00
81 56	Egbert.....	24 00		
53 28	Egerton.....	24 00	4 00	
254 01	Eglington.....	100 00		
221 60	Egmondville.....	120 00		
47 61	Egremont.....	30 00		
9 54	Elba.....	12 00		
26 70	Elb Mills (ci-devant Dickens).....	28 00		
29 00	Elcho.....	12 00		
17 30	Elder.....	12 00		
58 30	Elder's Mills.....	24 00		
30 45	Eldon Station.....	16 00		
66 47	Eldorado.....	24 00		
21 47	Elford.....	12 00		
56 81	Elfrida.....	20 00		
343 80	Elgin.....	117 50	6 00	
65 31	Elginburg.....	28 00		
51 30	Elginfield.....	23 00		
34 95	Elia.....	16 00		
88 59	Elimville.....	35 00		
67 03	Elizabethville.....	36 00		
27 33	Ellaton.....	12 00		
66 50	Ellengowan.....	31 50		
91 06	Ellesmere.....	36 00		
35 23	Elliott.....	11 50		
78 75	Ellisville.....	30 00		
26 65	Elm.....	12 00		
53 00	Elma.....	16 00		
50 67	Elmbank.....	16 00		
76 65	Elmgrove.....	30 00		
15 02	Elmhedge.....	11 50		
940 88	Elmira (*depuis le 1er juillet 1885).....	315 00		*30 00
635 22	Elmvale.....	172 50		
487 80	Elmwood (*depuis le 1er octobre 1885).....	155 00	*10 00	
2,182 18	Elora.....	640 00	100 00	100 00
36 62	Elphin.....	14 00		
78 57	Elsie.....	31 20		
164 00	Elsinore.....	60 00		
	Ely (fermé le 30 octobre 1885).....	2 50		
11 43	Emberson.....	10 00		
717 20	Embro.....	280 00	50 00	
196 04	Embrun.....	80 00		
77 42	Emerald.....	24 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
69 25	Emery.....	27 00		
23 30	Emmett.....	16 00		
190 76	Emsdale (*y compris arrérages).....	58 00	*28 00	
58 35	Enfield.....	24 00		
12 37	Ennis.....	10 00		
313 46	Enniskillen.....	140 00		
109 32	Ennismore.....	43 00	8 00	
350 50	Enterprise.....	87 50		
60 08	Epping (*y compris arrérages).....	30 60	*25 00	
168 72	Epsom.....	49 50		
103 37	Eramosa.....	48 00		
28 71	Erbsville.....	10 00		
35 86	Erie.....	16 00		
886 85	Erin.....	320 00	10 00	40 00
140 24	Erinsville.....	50 00	19 50	
75 28	Ernestown Station.....	40 00	24 00	
129 03	Escott.....	55 00		
35 72	Eskdale.....	20 50		
107 72	Esquesing.....	46 00		
2,351 05	Essex Centre.....	620 00	160 00	100 00
14 63	Essonville.....	10 00		
406 00	Ethel.....	150 00		
6 49	Ettrick.....	10 00		
220 63	Eugenia.....	70 00		
56 06	Evansvale.....	15 00		
19 10	Evansville.....	10 00		
82 01	Evelyn.....	36 00		
256 93	Everett.....	90 00		
62 91	Eversley.....	28 00		
163 02	Everton.....	60 00		
2,427 51	Exeter.....	680 00	90 00	100 00
33 39	Fairbank.....	16 00		
42 76	Fairfield East.....	18 00		
66 59	Fairfield Plain.....	22 50		
19 79	Fairholm.....	11 50		
64 24	Fairmount.....	32 00		
18 58	Fair Valley.....	12 00		
40 95	Fairview (5 trimestres).....	15 00		
13 00	Falding.....	12 00		
140 78	Falkenburg.....	57 50	16 00	
74 80	Falkirk.....	38 00		
35 47	Falkland (fermé le 31 décembre 1885).....	15 00		
81 88	Fallbrook.....	36 00		
181 50	Fallowfield.....	60 00		
21 32	Faraday.....	16 00		
58 21	Farewell.....	20 00		
87 14	Fargo.....	24 22		
1,447 32	Farmersville.....	415 00		40 00
117 00	Farquhar.....	40 00	4 00	
246 55	Farran's Point.....	90 00		
95 31	Fassifern.....	26 00		
78 87	Fawkham.....	29 60		
33 78	Fawn.....	15 00		
26 02	Fellows.....	12 00		
27 25	Felton.....	16 00		
31 48	Fenaghvale (*y compris arrérages).....	12 00	*4 63	

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
104 02	Fenella.....	40 00		
1,549 57	Fenelon Falls.....	500 00	60 00	60 00
36 65	Fennell's.....	20 00		
209 15	Fenwick.....	78 00		
2,854 62	Fergus.....	780 00	180 00	120 00
48 49	Ferguson.....	24 00		
103 62	Ferguson's Falls.....	24 00		
98 50	Fergusonvale.....	34 50		
66 73½	Fermoy.....	19 00		
9 39	Fern Glen (depuis le 1er janvier 1886).....	2 50		
91 94	Fernhill.....	40 00		
135 30	Fesserton.....	50 00		
31 89	Fetherston.....	16 00		
200 00	Feversham.....	68 50		
757 52	Fingal.....	280 00		
32 88	Finger Board.....	15 00		
23 00	Fintona.....	20 00		
49 66	Fish Creek.....	32 00		
198 42	Fisherville.....	72 00		
138 51	Fish Lake.....	10 00		
308 53	Fitzroy Harbor.....	120 00	6 00	
27 19	Flamboro' Centre.....	16 00		
45 23	Fleetwood.....	15 00		
1,035 76	Flesherton.....	400 00	70 00	40 00
237 00	Flesherton Station.....	60 00		
415 34	Fletcher.....	140 00		
208 03	Flinton.....	70 00		
62 50	Floradale.....	16 00		
690 99	Florence.....	300 00		
22 56	Flower Station (depuis le 1er janvier 1886).....	2 50		
22 09	Foley.....	14 00		
304 68	Font Hill.....	204 00		
502 61	Fordwich (*y compris arrérages).....	*226 88	16 00	
47 14	Fordyce.....	16 00		
2,679 97	Forest.....	620 00	16 00	100 00
292 78	Forester's Falls.....	97 50	16 00	
55 54	Forest Lake.....	13 50		
28 86	Forest Mills.....	14 00		
128 12	Forestville (5 trimestres).....	72 50		
57 93	Forfar.....	27 00		
63 50	Forks Road.....	24 00		
261 96	Formosa.....	120 00		
793 16	Fort Erie.....	368 00		40 00
119 50	Fort William.....	240 00		
322 12	Fournier.....	120 00		
24 42	Fowler's Corners.....	12 00		
195 57	Foxboro'.....	87 50		
93 22	Foxmead.....	26 00		
37 50	Foymount.....	19 50		
44 45	Franconia.....	22 00		
581 52	Frankford.....	207 50		
7 28½	Frank Hill.....	10 00		
68 89½	Franklin.....	44 50	12 00	
183 99	Franktown.....	69 50		
203 93	Frankville.....	90 00		
17 21	Fraserburg.....	10 00		
74 05	Fraserville.....	41 00		



A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-postes, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ ct
33 53	Fréeborn (depuis le 1er septembre 1885).....	5 83		
11 70	Freeland (depuis le 1er août 1885).....	6 67		
208 06	Freelton.....	87 50	8 00	
253 55	Freeman.....	107 50		
39 74	Freeport.....	20 00		
10 00	French Bay.....	10 00		
22 30	French River (depuis le 1er juillet 1885).....	11 37		
59 35	Frome.....	24 00		
218 50	Fullarton.....	76 00		
19 18	Fuller.....	14 00		
72 10	Fulton.....	28 00		
19 80	Furnace Falls.....	20 00		
28 50	Fyfield.....	11 50		
79 23	Gad's Hill.....	40 00		
25 62	Galbraith (6 trimestres).....	15 00		
122 21	Galeta.....	47 50		
21 66	Gallingertown.....	12 00		
3,705 77	Galt.....	2,400 00	60 00	360 00
139 20	Gamebridge.....	60 00		
4,094 16	Gananoque.....	1,150 00		200 00
142 03	Garden Hill.....	70 00		
218 64	Garden Island.....	95 00		
61 53	Garden River.....	47 50	4 00	
83 95	Garnet.....	40 00		
29 56	Garretton.....	12 00		
13 10	Garrison Road.....	10 00		
35 13	Garryowen.....	12 00		
190 24	Gelert.....	68 00		
2,669 16	Georgetown.....	720 00	108 00	120 00
61 14	Germania.....	25 00		
96 83	German Mills.....	29 50		
200 70	Gesto.....	87 50		
54 06	Gibraltar.....	19 00		
24 51	Gibson.....	10 00		
24 00	Gilbert's Mills (5 trimestres).....	12 50		
166 00	Gilford.....	70 00	12 00	
26 49	Gill.....	14 00		
96 95	Gillie's Hill.....	40 00		
42 62	Gladstone.....	27 50		
305 37	Glamis.....	90 00		
17 48	Glamorgan.....	12 00		
20 50	Glandine.....	10 00		
122 31	Glanford.....	70 00		
17 07	Glanmire.....	10 00		
122 44	Glanworth.....	57 50		
27 03	Glascott.....	12 00		
41 87	Glasgow.....	18 00		
16 17	Glastonbury.....	10 00		
21 81	Glen Alda.....	11 50		
388 06	Glen Allan.....	140 00		
64 65	Glen Annan.....	30 00		
169 59	Glenarm.....	47 50		
26 03	Glen Becker.....	11 50		
143 11	Glen Buell.....	57 50		
35 00	Glenburnie.....	12 00		
178 79	Glencairn.....	72 00	20 00	

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2,612 25	Glencoe .....	660 00	18 00	100 00
40 30	Glen Colin.....	27 00		
43 14	Glendale .....	15 00		
16 18	Glen Donald.....	11 50		
38 79	Gleneden .....	20 00		
57 28	Glen Farrow.....	23 00		
98 43	Glen Huron.....	40 00		
42 16	Glen Huron Station.....	24 00		
24 47	Glenilla (*y compris arrérages).....	15 00	*7 50	
	Glen Major (comptes non reçus).....			
83 44	Glen Meyer.....	30 00		
59 78	Glen Millar.....	24 00		
27 78	Glenmore .....	12 00		
203 89	Glenmorris .....	84 00		
128 77	Glennevis .....	47 00		
28 26	Glen Norman.....	16 00		
19 53	Glen Oak .....	16 00		
45 92	Glen Orchard.....	20 00		
281 13	Glen Robertson.....	87 50	120 00	
37 02	Glen Ross .....	16 00		
86 45	Glenroy .....	27 00		
87 53	Glen Sandfield.....	32 00		
39 71	Glenshee .....	24 00		
59 92	Glen Smail.....	23 00		
43 12	Glen Stewart.....	20 00		
102 99	Glen Tay.....	58 00		
47 70	Glenvale .....	22 00		
96 27	Glen Walter.....	36 00		
368 57	Glen Williams.....	130 00		
18 62	Glen Willow.....	10 00		
216 27	Goble's Corners.....	90 00		
5,117 43	Goderich.....	1,700 00	157 00	280 00
152 46	Godfrey .....	60 00		
75 77	Golden Lake.....	22 50		
96 00	Goldfield.....	23 00		
43 27	Goldsmith.....	20 00		
97 33	Goldstone .....	30 00		
84 46	Gooderham (*y compris arrérages).....	39 00	*18 00	
27 46	Goodstown .....	10 00		
426 60	Goodwood .....	160 00		
301 56	Gordon .....	130 00		
58 62	Gordonville .....	23 00		
414 61	Gore Bay.....	140 00		
136 84	Gore's Landing.....	70 00		
51 00	Goring.....	14 50		
79 44	Gormley .....	32 00		
630 28	Gorrie.....	260 00		
0 17	Gosport .....	10 00		
63 39	Gourock .....	22 50		
76 75	Gowanstown .....	30 00	16 00	
47 57	Gower Point.....	15 00		
28 70	Gowrie .....	12 00		
667 48	Grafton .....	240 00	30 00	
67 43	Grahamsville.....	24 00		
107 50	Grand Bend.....	57 50		
800 66	Grand Valley (ci-devant Luther).....	215 00	16 00	
14 00	Granger.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
			cts.	cts.	cts.
18	81	Granite Hall.....	10	00	
15	98	Grant.....	10	00	
96	97	Grantley.....	36	00	
536	44	Granton.....	200	00	20 00
134	06	Grassmere.....	36	00	8 00
36	18	Grassey's Corners.....	12	00	
31	00	Grattan.....	15	00	
26	00	Gravel Hill (3 trimestres).....	12	00	
2,453	00	Gravenhurst.....	750	00	32 00
25	20	Graystock.....	16	00	120 00
33	65	Greely (depuis le 1er juin 1885).....	8	33	
184	74	Greenbank.....	70	00	
21	57	Green Bay.....	16	00	
73	53}	Greenbush.....	40	00	
202	13	Greenfield (*y compris arrérages).....	80	00	*39 00
131	23	Greenock (*y compris arrérages).....	*55	50	
10	00	Green Point.....	10	00	
106	31	Green River.....	46	00	
24	00	Greenside.....	10	00	
93	59	Greenville.....	48	00	
58	08	Green Valley.....	27	00	
15	26	Greenview.....	10	00	
98	02	Greenway.....	34	00	
159	50	Greenwood.....	90	00	
28	93	Gregory.....	16	00	
14	88	Greig.....	10	00	
26	81	Grenfell.....	16	00	
38	32	Gresham.....	24	00	
11	11	Gretna.....	10	00	
10	00	Grey Eagle.....	10	00	
18	87	Greystead.....	11	50	
69	26	Gribbin.....	24	00	
78	71	Griersville.....	34	50	
58	01	Griffin's Corners.....	31	50	
51	65	Griffith (*y compris arrérages).....	*30	00	
1,661	13	Grimsby.....	480	00	60 00
23	83	Grimston.....	10	00	
14	00	Grove Mills.....	16	00	
68	08	Grovesend.....	30	00	
16,174	70	Guelph.....	3,600	00	400 00
131	13	Guild's.....	50	00	
21	78	Gull Creek.....	10	00	
47	08	Gunter.....	11	50	
15	01	Guthrie.....	10	00	
109	29	Guysboro'.....	39	00	
127	18	Gypsum Mines.....	35	00	
41	35	Hagerman's Corners.....	23	00	
1,493	87	Hagersville.....	440	00	60 00
35	52	Hainsville.....	20	00	
77	50	Haldane Hill.....	24	00	
108	07	Haley Station.....	44	60	
768	27	Haliburton.....	295	00	12 00
84	59	Halloway.....	36	00	
142	19	Hall's Bridge.....	72	00	
16	59	Hall's Glen.....	16	00	
25	65	Hall's Mills.....	12	00	

A, DANS L'ÉTAT N° 2, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
157 30	Hallville .....	56 00		
5 10	Halston .....	10 00		
63,588 32	Hamilton (appoint. et dépenses indiqués ailleurs).....			
26 89	Hammond .....	14 00		
46 33	Hampden .....	24 00		
86 03	Hampshire Mills .....	24 00		
86 63	Hampstead .....	22 00		
328 26	Hampton .....	120 00		
22 96	Hanlan .....	16 00		
52 16	Hannon .....	24 00		
1,397 61	Hanover .....	500 00	40 00	60 00
4 51	Harcourt .....	10 00		
12 00	Harding .....	12 00		
28 60	Harkaway .....	10 00		
95 20	Harlem .....	29 50		
97 78	Harlay .....	50 00	8 00	
33 50	Harlock .....	16 00		
48 24	Harlowe .....	16 00		
32 93	Harmony .....	19 00		
112 69	Harold .....	39 00		
66 06	Harper .....	24 00		
16 83	Harpley .....	14 00		
156 19	Harristsville .....	72 00		
163 68	Harrington, Ouest .....	60 00		
232 67	Harrisburg .....	83 00	20 00	
73 00	Harrison's Corners .....	28 00		
3,297 24	Harrison .....	940 00	60 00	120 00
246 90	Harrow .....	100 00		
357 14	Harrowsmith .....	100 00		
25 05	Hartfell .....	10 00		
134 94	Hartford .....	48 00		
81 74	Hartington .....	30 00		
64 85	Hartley .....	19 50		
25 50	Hartsmere .....	16 00		
155 20	Harwich .....	49 50		
240 02	Harwood .....	100 00		
1,365 00	Hastings .....	460 00	20 00	60 00
111 18	Hatchley Station .....	36 00		
29 05	Haultain .....	16 00		
196 54	Havelock (*y compris arrérages).....	44 50	*47 50	
1,244 56	Hawkesbury .....	420 00		40 00
167 07	Hawkestone .....	60 00		
369 24	Hawkesville .....	150 00	20 00	
40 26	Hawley .....	15 50		
30 04	Hawthorne .....	16 00		
159 35	Hawtrey .....	72 00	40 00	
169 76	Hay .....	66 50		
36 73	Hay Bay .....	11 50		
66 34	Haydon .....	30 00		
32 85	Hayesland .....	20 00		
208 30	Haysville .....	60 00		
133 42	Hazeldean .....	50 00		
41 47	Headford .....	18 00		
27 70	Head Lake .....	12 00		
251 74	Heathcote .....	100 00		
10 48	Heather .....	10 00		
110 03	Heckston .....	44 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
251 94	Heidelberg.....	80 00		
62 48	Hemlock.....	24 00		
44 41	Hendrick.....	20 00		
122 21	Henfryn.....	44 00		
25 05	Henry.....	14 00		
547 44	Hensall.....	217 50	16 00	
329 19	Hepworth.....	120 00	4 00	
57 81	Hereward.....	20 00		
47 15	Hermou.....	15 50		
1,741 73	Hespeler.....	480 00		60 00
24 43	Hesson.....	12 00		
41 82	Hewitt.....	13 00		
29 05	Hiawatha.....	12 00		
144 12	Hickson.....	42 00		
10 75	High Falls.....	16 00		
25 27	Highfield.....	12 00		
298 62	Highgate.....	120 00		
99 97	Highland Creek.....	50 00		
147 57	Hillier.....	70 00	8 00	
25 38	Hillman.....	10 00		
17 00	Hillsboro'.....	12 00		
540 15	Hillsburgh.....	220 00		
687 28	Hillsdale.....	160 00	10 00	
78 54	Hill's Green.....	34 50		
95 53	Hilly Grove.....	30 00		
82 13	Hilton.....	37 50		
12 97	Hinch.....	10 00		
121 58	Hintonburg.....	40 00		
89 09	Hoard's Station.....	27 50		
9 71	Hoasic.....	12 00		
42 39	Hoath Head.....	19 00		
79 54	Hobart.....	23 00		
92 82	Hockley.....	34 50		
90 51	Holbrook.....	30 00		
248 37	Holland Landing.....	100 00		
309 54	Hollen.....	130 00		
43 11	Holly.....	16 00		
26 50	Holly Park.....	12 00		
199 24	Holmesville.....	71 50		
418 84	Holstein (* y compris arrérages).....	115 00	*225 00	
74 71	Holt.....	24 60		
177 50	Holyrood.....	60 00		
92 01	Homer.....	36 00		
111 15	Honeywood.....	40 00		
84 28	Hoodstown.....	37 50		
16 87	Hope Bay.....	12 00		
5 00	Hopefield.....	12 00		
18 42	Hopeness.....	12 00		
84 01	Hopetown.....	28 00		
180 91	Hopeville.....	63 00		
141 00	Hornby.....	64 00		
18 11	Horncastle.....	11 50		
405 86	Horning's Mills.....	155 00		
17 28	Hotspur.....	10 00		
175 59	Houghton.....	60 00		
89 93	Housey's Rapids.....	28 50		
17 25	Howe Island.....	11 50		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.**—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
40	67	Huffman.....	23	00		
85	80	Humber.....	44	50		
968	19	Humberstone.....	340	00		40 00
65	90	Huntingfield.....	12	00		
107	26	Huntley.....	40	00		
1,831	69	Huntsville.....	460	00	72	00
24	45	Hurdman's Bridge.....	24	00		
18	42	Hurdville.....	10	00		
132	03	Huston.....	44	00	16	00
99	96	Huttonsville.....	30	00		
20	11	Hybla.....	12	00		
99	83	Hyde Park Corner.....	40	00		
18	50	Hyndman.....	11	50		
85	79	Ida.....	36	00		
259	26	Ilderton.....	100	00		
106	00	Ilfracombe.....	48	00		
48	04	Indian River.....	31	50		
8,159	69	Ingersoll.....	2,000	00	400	00
318	00	Inglewood.....	64	00		
47	11	Ingoldsby.....	24	00		
3	50	Inholmes (depuis le 1er janv. 1886).....	2	50		
47	15	Inistioge.....	20	00		
286	00	Inkerman.....	96	00		
339	97	Innerkip.....	120	00		
21	90	Innisfil.....	20	00		
100	18	Innisville.....	40	00		
520	30	International Bridge.....	240	00		
133	44	Inverary.....	56	00		
15	00	Inverbaugh.....	10	00		
31	44	Inverhuron.....	23	00		
203	12	Invermay.....	142	50	4	00
384	79	Inwood.....	135	00		
265	50	Iona.....	104	00		
149	06	Iona Station.....	60	00		
124	53	Irena.....	30	00	6	00
43	08	Iris.....	16	00		
40	37	Irondale.....	24	00		
1,967	75	Iroquois.....	600	00	100	00
20	77	Irwin.....	10	00		
63	52	Islay.....	19	00		
175	08	Islington.....	80	00		
123	89	Ivan.....	20	00		
144	49	Ivanhoe.....	50	00		
150	79	Ivy.....	40	00		
18	02	Jackfish Bay (fermé le 31 mai 1885; * y compris arrérages).....	*5	06		
42	01	Jackson (* y compris arrérages).....	*34	50		
51	03	Jaffa.....	20	00		
118	02	Jamestown.....	50	00		
44	81	Jamieson.....	11	50		
171	80	Janetville.....	61	00		
37	15	Jarlsberg.....	16	00		
77	72	Jarratt's Corners.....	40	00		
1,317	36	Jarvis.....	400	00	50	00
347	81	Jasper.....	115	00	12	00

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
67 10	Jefferson .....	19 00		
37 40	Jericho .....	16 00		
16 25	Jermyn .....	10 00		
197 46	Jerseyville .....	72 00		
12 79	Jessopville .....	10 00		
22 15	Jocelyn .....	16 00		
31 99	Jockvale .....	16 00		
85 62	Johnson .....	24 00		
25 43	Johnson's Mills .....	16 00		
58 70	Jones' Falls .....	24 00		
190 44	Jordan .....	72 00		
161 70	Jordan Station .....	57 50		
14 29	Josephburg .....	7 50		
53 78	Josephine .....	11 50		
21 49	Juddhaven .....	11 50		
49 00	Jura .....	30 00		
147 86	Kagawong .....	70 00		
21 04	Kaladar .....	19 00	2 00	
175 41	Kars .....	60 00		
201 97	Katrine .....	52 00		
109 91	Keady .....	40 00	20 00	
118 05	Kearney .....	40 00		
269 00	Keenansville .....	100 00		
353 68	Keene .....	120 00		
65 56	Keith (6 trimestres) .....	15 00		
19 00	Keldoa .....	11 50		
42 60	Kelso .....	11 50		
124 59	Kelvin .....	61 50		
120 74	Kemble .....	40 00	4 00	
1,536 75	Kemptville .....	506 00	60 00	60 00
200 63	Kendal .....	77 50		
113 03	Kenilworth .....	40 00	30 00	
202 78	Kenmore .....	56 00		
10 00	Kennaway .....	10 00		
15 05	Kenney (depuis le 1er novembre 1885) .....	4 17		
138 50	Kensington .....	40 00		
112 64	Kent Bridge .....	50 00		
261 50	Kerrwood .....	100 00		
65 25	Kertch .....	24 00		
185 47	Keswick .....	95 00		
234 90	Kettleby .....	100 00		
17 91	Keyser .....	12 00		
42 50	Khiva .....	21 50		
176 64	Kilbride .....	60 00		
1 98	Kilgorie .....	10 00		
61 98	Killaloe .....	26 50		
104 26	Killarney .....	74 00	30 00	
50 97	Killeen .....	24 00		
17 25	Killyleagh .....	12 00		
13 63	Kilmanagh .....	16 00		
28 46	Kilmarnock .....	15 50		
19 43	Kilmartin .....	12 00		
19 45	Kilmaurs .....	12 00		
265 61	Kilsyth .....	97 50		
62 98	Kimball .....	23 00		
191 48	Kimberley .....	46 50		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-postes, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
181 07	Kinburn .....	70 00	6 00	.....
3,503 38	Kincardine .....	1,020 00	72 00	160 00
400 39	King .....	147 50	50 00	.....
60 26	King Creek .....	30 00	.....	.....
77 81	King Lake .....	24 00	.....	.....
73 02	Kingsbridge .....	30 00	.....	.....
18 85	Kingscote .....	10 00	.....	.....
49 10	Kingscourt .....	14 50	.....	.....
44 55	Kingsford .....	20 00	.....	.....
86 68	Kingsmill .....	40 00	12 00	.....
20,246 21	Kingston (appoint. et dépenses indiqués ailleurs).....	.....	.....	.....
30 90	Kingston Mills .....	24 00	.....	.....
893 99	Kingsville .....	360 00	12 00	40 00
33 24	King's Wharf .....	14 50	.....	.....
45 78	Kinkora .....	23 00	.....	.....
210 11	Kinloss .....	64 00	16 00	.....
215 16	Kinlough .....	80 00	.....	.....
545 87	Kinmount .....	215 00	30 00	.....
15 00	Kinnaird .....	20 00	.....	.....
92 58	Kinsale .....	34 50	.....	.....
173 97	Kintail .....	80 00	.....	.....
177 53	Kintore .....	80 00	.....	.....
309 04	Kippen .....	97 50	20 00	.....
79 03	Kirby .....	40 00	.....	.....
368 08	Kirkfield .....	110 00	.....	.....
77 39	Kirk Hill .....	32 00	.....	.....
362 33	Kirkton .....	100 00	.....	.....
85 40	Kirkwall .....	42 00	.....	.....
230 83	Kleinburg .....	80 00	.....	.....
250 52	Klock's Mills .....	75 00	.....	.....
15 84	Knapdale .....	10 00	.....	.....
19 07	Knatchbull .....	10 00	.....	.....
64 71	Kohler .....	30 00	.....	.....
61 89	Kolopore (*y compris arrérages) .....	*12 83	.....	.....
229 60½	Komoka .....	100 00	.....	.....
29 00	Korah .....	16 00	.....	.....
68 17	Kossuth .....	20 00	.....	.....
34 71	Kurtzville .....	20 50	.....	.....
12 56	Lady Bank .....	12 00	.....	.....
129 72	Lafontaine .....	40 00	.....	.....
115 15	Laggan .....	57 50	.....	.....
25 06	Lake Charles .....	10 00	.....	.....
16 38	Lake Doré .....	12 00	.....	.....
3,354 77	Lakefield .....	500 00	20 00	80 00
45 09	Lakehurst .....	16 00	.....	.....
198 95	Lakelet .....	77 50	.....	.....
88 87	Lake Opinicon .....	20 00	.....	.....
479 73	Lakeport .....	145 00	.....	.....
105 78	Lakeside .....	44 00	.....	.....
83 88	Lake Tallon .....	50 00	.....	.....
124 17	Lakeview .....	35 82	.....	.....
156 63	L'Amable .....	58 00	30 00	.....
55 67	L'Amaroux .....	27 50	.....	.....
248 99	Lambeth .....	120 00	.....	.....
262 10	Lambton Mills .....	140 00	.....	.....
49 83	Lamlash .....	20 00	.....	.....



A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
13 38	Lammermoor .....	10 00		
939 67	Lanark .....	350 00	32 00	40 00
1,578 30	Lancaster.....	480 00	360 00	60 00
29 94	Lancelot.....	16 00		
69 78	Lanes.....	20 00		
406 87	Lang.....	78 00		
42 70	Langford.....	24 00		
98 40	Langside.....	40 00		
22 71	Langstaff.....	16 00		
379 65	Langton.....	160 00	6 00	
542 41	Lansdown.....	200 00		
90 57	Lansing.....	42 00		
9 73	Larkin (depuis le 1er mai 1885).....	9 17		
43 90½	Larwill (fermé le 28 février 1886).....	9 17		
140 00	La Salette.....	60 00		
143 21	Laskay.....	50 00		
13 23	Lasswade (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
41 31	Latimer.....	19 50		
75 60	Latona.....	28 00	16 00	
151 87	Laurel.....	50 00	10 00	
10 35	Lavant.....	10 00		
123 98	Lavant Station.....	40 00		
194 22	La Vase.....	50 00		
68 63	Lavender.....	36 00		
154 95	Lawrence Station.....	57 50		
35 55	Layton.....	15 00		
111 88	Leadbury.....	40 00		
17 35	Leafield (depuis le 1er juin 1885).....	8 34		
1,436 60	Leamington.....	480 00	60 00	60 00
89 74	Leaskdale.....	32 00		
43 79	Lebanon.....	24 00		
1,587 34	LeBreton Flats.....	440 00		80 00
206 73	Lefavre.....	70 00		
312 00	Lefroy.....	120 00	16 00	
27 00	Lehman's Landing.....	10 00		
11 00	Leinster.....	10 00		
119 05	Leith.....	39 50		
14 58	Leitrim.....	11 50		
6 60	Lemieux.....	10 00		
81 17	Lemonville.....	32 00		
207 32	Leskard.....	80 00		
140 72	Leslie.....	70 00		
89 29	Lethbridge.....	34 50		
7 38	Letterkenney.....	10 00		
31 00	Lewisham.....	12 00		
16 50	Lidcote.....	12 50		
91 28	Lieuury.....	40 00		
51 84	Lifford.....	30 00		
8 54	Lily Lake.....	10 00		
36 00	Lily Oak.....	16 00		
148 33	Limehouse.....	50 00		
27 70	Lime Lake.....	16 00		
91 53	Linden Valley.....	47 50		
5 00	Lindenwood (depuis le 1er octobre 1885).....	5 00		
7,413 32	Lindsay.....	2,000 00	200 00	320 00
62 08	Linton.....	20 00		
439 62	Linwood.....	175 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
294 51	Lion's Head (*y compris arrérages).....	117 50	*12 00	.....
27 69	Lisbon.....	16 00	.....	.....
13 07	Lisburn.....	11 59	.....	.....
530 22	L'Isle.....	180 00	17 00	.....
3,535 80	Listowel.....	1,050 00	120 00	160 00
578 62	Little Britain.....	220 00	10 00	.....
333 64	Little Current.....	120 00	24 00	.....
34 95	Little Rapids.....	10 00	.....	.....
123 22	Little Rideau.....	40 00	.....	.....
7 85	Littlewood (depuis le 1er novembre 1885).....	4 17	.....	.....
166 95	Liverpool Market.....	35 00	.....	.....
13 01	Living Spring (depuis le 1er mai 1885).....	9 16	.....	.....
234 89	Lloydtown.....	88 00	.....	.....
36 04	Lobo.....	50 00	4 00	.....
93 57	Lochalsh.....	34 50	.....	.....
56 25	Loch Garry.....	20 00	.....	.....
150 49	Lochiel.....	60 00	.....	.....
40 57	Lochinvar.....	21 50	.....	.....
59 76	Loch Winnoch.....	24 00	.....	.....
57 45	Lockton.....	20 00	.....	.....
15 65	Lockville (fermé le 23 juin 1885).....	4 60	.....	.....
34 45	Lodi.....	20 00	.....	.....
51 57	Logierait.....	24 00	.....	.....
182 87	Lombardy.....	60 00	.....	.....
386 65	Londesborough.....	150 00	.....	.....
44,309 78	London (appointem. et dépenses indiqués ailleurs).....	.....	.....	.....
1,242 76	London, East.....	430 00	.....	55 00
14 24	Long Bay.....	10 00	.....	.....
364 50	Longford Mills.....	100 00	.....	.....
26 56	Long Lake.....	16 00	.....	.....
26 06	Longtinville.....	15 00	.....	.....
124 81	Longwood.....	60 00	10 00	.....
160 02½	Lonsdale.....	60 00	.....	.....
23 57	Loree.....	17 50	.....	.....
77 70	Loretto.....	29 50	.....	.....
980 23	L'Orignal.....	360 00	48 00	40 00
10 74	Lorimer Lake.....	10 00	.....	.....
34 70	Loring.....	15 00	.....	.....
33 27	Lorne.....	30 00	.....	.....
166 69	Lorneville.....	49 50	.....	.....
24 06	Lorraine.....	12 00	.....	.....
69 86	Lotus.....	29 00	.....	.....
29 00	Louise.....	12 00	.....	.....
107 09	Louisville.....	42 00	.....	.....
32 73	Lovat.....	15 00	.....	.....
37 20	Lovering.....	20 00	.....	.....
70 97	Lovett (depuis le 1er juillet 1885).....	22 50	.....	.....
91 03	Lowbanks.....	30 00	.....	.....
168 56	Lowville.....	76 00	16 00	.....
1,095 06	Lucan.....	400 00	160 00	80 00
2,057 98	Lucknow.....	680 60	40 00	120 00
49 25	Lumley.....	20 00	.....	.....
11 04	Lundy (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50	.....	.....
269 55	Lunenburg.....	80 00	.....	.....
23 18	Lurgan.....	16 00	.....	.....
41 88	Lutherville.....	16 00	.....	.....
50 37	Luton.....	23 00	.....	.....

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
676 01	Lyn .....	240 00		
28 04	Lynch Lake.....	17 50		
355 76	Lynden.....	120 00		
218 24	Lyndhurst.....	100 00		
359 55	Lynedoch.....	140 00	32 00	
55 13	Lynn Valley .....	24 00		
111 50	Lynnville .....	50 00		
121 30	Lyons .....	44 00		
18 61	McCready .....	10 00		
86 34	McCrimmon.....	37 50		
171 47	McDonald's Corners.....	77 50		
74 14	McGarry.....	23 00		
135 47	McGregor.....	60 00		
83 84	McIntosh Mills.....	34 50		
163 79	McIntyre.....	70 00		
19 00	McIver.....	10 00		
240 57	McKellar.....	90 00	16 00	
10 00	McKinlay.....	10 00		
165 57	McLaren's Depot.....	40 00		
16 08	McPhail.....	10 00		
220 87	Maberly .....	70 00		
14 84	Macdonald.....	10 00		
87 31	Mackey's Station .....	75 00	80 00	
31 45	Macton.....	16 00		
66 69	Macville.....	28 00		
1,874 81	Madoc .....	630 00	80 00	100 00
356 20	Magnetawan.....	110 00	36 00	
30 32	Magnire .....	16 00		
304 33	Maidstone (6 trimestres).....	105 00		
247 86	Maitland .....	84 00	12 00	
50 58	Valakoff .....	20 00		
95 03	Malcolm .....	40 00		
512 08	Mallorytown (*y compris arrérages).....	195 00	*123 00	
20 62	Maloe .....	16 00		
41 00	Malta .....	20 00		
188 19	Malton .....	70 00	4 00	
170 75	Malvern.....	64 00		
186 38	Manchester .....	52 50		
165 53	Mandamin.....	75 00		
385 55	Manilla .....	160 00		
60 69	Manion.....	23 50		
525 61	Manitowaning.....	280 00	36 00	
46 90	Mannheim.....	21 50		
517 27	Manotick .....	200 00		
76 57	Mansewood.....	30 00		
191 07	Mansfield.....	60 00		
79 02	Manvers Station.....	17 50		
328 06	Maple .....	110 00	24 00	
2 39	Maple Grove.....	10 00		
64 18	Maple Hill .....	40 00		
13 15	Maple Island.....	11 50		
23 28	Maple Lake.....	16 00		
102 51	Maple Lodge.....	27 00		
19 39	Maple Ridge.....	11 50		
72 58	Mapleton .....	26 00		
68 87	Maple Valey.....	24 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente de timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
86 68	Maplewood .....	32 00		
24 23	Mar (*y compris arrérages).....	11 50	*14 60	
84 94	Marathon.....	40 00		
18 12	Marble Rock.....	11 50		
52 68	March.....	24 00		
26 74	Marchmont.....	16 00		
58 60	Marchurst.....	10 00		
87 11	Marden.....	32 00		
1,549 21	Markdale.....	460 00	20 00	60 00
1,534 15	Markham.....	540 00	90 00	80 00
178 17	Marksville (*y compris arrérages).....	75 00	*15 00	
80 00	Marlbank.....	28 60		
38 91	Marmion.....	16 00		
635 80½	Marmora.....	220 00	12 00	
48 68	Marnock.....	20 00		
24 69	Marsh Hill.....	12 00		
191 74	Marshville.....	60 00		
32 07	Marston.....	12 00		
168 00	Marsville (6 trimestres).....	60 50	9 00	
718 71	Martintown.....	280 00		
61 43	Marvelville.....	24 00		
159 34	Marysville (*depuis le 1er juillet 1885).....	70 00	*18 00	
52 98	Masonville.....	24 00		
79 24	Massie.....	34 50		
39 28	Matawatchan.....	20 00		
1,619 83	Mattawa.....	600 00	60 00	80 00
687 47	Maxville.....	190 00	40 00	
261 62	Maxwell.....	115 00		
35 24	Mayerville.....	16 00		
49 11	Mayfair.....	28 00		
64 95	Mayfield.....	24 00		
6 71	Maynard.....	10 00		
334 00	Maynooth.....	115 00		
208 97	Meadowvale.....	80 60		
3,503 85	Meaford.....	960 00	60 00	160 00
47 96	Mecunoma.....	23 00	10 00	
89 51	Medina.....	33 00		
156 68	Melancthon.....	46 00		
15 99	Meldrum Bay.....	12 00		
35 34	Melissa.....	22 50		
80 72	Melrose.....	40 00		
41 61	Melville.....	18 00		
52 08	Melville Cross.....	24 00		
160 32	Menie.....	50 00		
25 46	Menomonee.....	12 00		
53 49	Merivale.....	20 00		
245 76	Merlin.....	100 00		
291 47	Merrickville.....	420 00		60 00
15 00	Merritt.....	10 00		
881 01	Merriton (*depuis le 1er juillet 1885).....	315 00		*30 00
82 53	Merton.....	40 00		
558 76	Metcalfe.....	200 00		
31 43	Metropolitan.....	20 00		
44 00	Metz.....	12 00		
40 21	Meyersburg.....	24 00		
88 06	Michael's Bay.....	40 00		
3 10	Michipicoton Island (fermé le 30 septembre 1885).....	13 00		

A, DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-postes, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
14 77	Michipicoton River.....	85 00		
43 14	Micksburg.....	16 00		
50 07	Middlemarch.....	20 00		
150 08	Middlemiss.....	72 00		
182 38	Middleville.....	78 00		
17 42	Midford.....	10 00		
94 23	Midhurst.....	40 00		
1,965 00	Midland.....	560 00		80 00
34 31	Mid Lothian.....	14 00		
897 13	Mildmay (*y compris arrérages).....	335 00	*21 00	40 00
459 69	Milford.....	120 00		
77 58	Millar's Corners.....	23 00		
75 30	Millarton.....	30 00		
418 32	Millbank.....	175 00		
118 27	Mill Bridge.....	60 50		
1,781 14	Millbrook.....	600 00	96 00	80 00
223 29	Mille Roches.....	90 00		
80 04	Mill Grove.....	28 50		
53 41	Mill Haven.....	20 00		
43 90	Milliken.....	20 00		
34 88	Millington (rouvert le 1er juillet 1885).....	7 50		
	Milnesville (comptes non reçus).....			
2,295 43	Milton, West.....	700 00	48 00	120 00
644 12	Milverton.....	215 00		
93 88	Mimico.....	40 00		
60 00	Mimosa.....	30 00		
37 00	Mindemoya.....	16 00		
667 98	Minden.....	240 00	12 00	
249 85	Minesing.....	80 00		
112 57	Mississippi Station.....	125 00		
3,499 53	Mitchell.....	1,000 00	60 00	160 00
35 72	Mitchell's Bay.....	18 00		
78 41	Mitchell Square.....	32 00		
39 77	Moffat.....	18 00		
616 02	Mohawk.....	128 00		
65 36	Mohr's Corners.....	30 00		
65 99	Moira.....	24 00		
167 64	Molesworth.....	54 00	4 00	
59 95	Moltke.....	19 50		
18 02	Monck.....	11 50		
76 36	Monckland.....	30 00		
19 68	Moncrieff.....	16 00		
8 84	Moneymore.....	10 00		
56 95	Mongolia.....	20 00		
258 91	Monkton.....	100 00		
98 79½	Mono Centre.....	35 50		
285 40	Mono Mills.....	120 00		
346 81	Mono Road Station.....	140 00		
9 01	Monsell.....	10 00	20 00	
11 45	Montague.....	10 00		
55 13	Monteagle Valley.....	12 00		
39 92	Monticello.....	16 00		
4 33	Montreal River (depuis le 1er nov. 1885).....	4 16		
40 67	Montrose.....	20 00		
84 49	Moonstone.....	40 00		
315 80	Moore.....	117 50		
632 83	Moorefield.....	240 00	8 00	

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
32 11	Mooresburg .....	16 00		
37 55	Moore's Falls .....	19 00		
62 00	Mooresville .....	20 00		
326 93	Moose Creek .....	120 00		
31 58	Moraviantown .....	16 00		
64 34	Moray .....	24 00		
201 01	Morewood .....	80 00		
120 49	Morganston .....	39 00		
10 00	Morley .....	10 00		
154 70	Morningdale Mills .....	48 50		
455 24	Morpeth .....	200 00		
3,665 94	Morrisburg .....	1,100 00	240 00	180 00
7 33	Morrisonville (depuis le 1er décembre 1885) .....	3 33		
269 70	Morrison .....	87 50		
147 99	Morton .....	60 00	6 00	
76 38	Morven .....	32 00		
110 47	Mosborough .....	43 00		
161 12	Moscow .....	43 00		
50 75	Mosside .....	23 00		
78 21	Mossley .....	30 00		
83 50	Motherwell .....	36 00		
321 96	Moulinette .....	125 00	40 00	
35 00	Moulton Station .....	16 00		
118 72	Mountain Grove .....	34 50		
76 82	Mountain View .....	19 00		
512 20	Mount Albert (*depuis le 1er juillet 1885) .....	200 00	*6 00	
24 38	Mount Albion .....	12 00		
438 33	Mount Brydges .....	180 00	6 00	
30 41	Mount Charles .....	24 00		
20 71	Mount Chesney .....	12 00		
314 39	Mount Elgin .....	120 00		
3,182 23	Mount Forest .....	1,000 00	80 00	160 00
49 07	Mount Healy .....	30 00		
32 52	Mount Hope .....	11 50		
34 96	Mount Horeb .....	23 00		
15 00	Mount Irwin .....	10 00		
214 68	Mount Pleasant .....	80 00		
31 13	Mount St. Louis .....	20 00		
29 21	Mount St. Patrick .....	16 00		
55 69	Mount Salem .....	24 00		
52 36	Mountsberg .....	20 00		
134 04	Mount Sherwood .....	50 00		
128 44	Mount Vernon .....	60 00		
27 28	Mount Wolf .....	12 00		
285 17	Muir Kirk .....	100 00		
12 45	Mulgrave .....	10 00		
83 55	Mull .....	28 00		
20 07	Mullfarry .....	16 00		
103 50	Mulmur .....	24 00		
157 75	Muncey .....	64 00		
51 15	Munroe's Mills .....	20 00		
78 96½	Munster .....	31 50		
34 25	Murchison .....	17 50		
14 87	Murdoch .....	10 00		
59 53	Murilla Station .....	20 00		
144 35	Murray .....	60 00		
51 60	Murvale .....	28 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
73 64	Muskoka Falls .....	37 50	16 00	.....
127 00	Muskoka Mills.....	57 50	.....	.....
50 87	Musselburg.....	23 00	.....	.....
10 00	Myrehall .....	10 00	.....	.....
297 33	Myrtle .....	100 00	4 00	.....
70 92	Nairn .....	36 00	.....	.....
209 22	Nanticoke.....	81 50	.....	.....
52 50	Nantye.....	11 50	.....	.....
6,131 95	Napanee.....	1,800 00	160 00	280 00
125 29	Napanee Mills .....	50 00	.....	.....
4 34	Napanee .....	10 00	.....	.....
254 07	Napier.....	90 00	.....	.....
28 88	Napperton.....	14 00	.....	.....
101 30	Nashville.....	32 00	.....	.....
198 72	Nassagaweya .....	70 00	8 00	.....
70 29	Navan.....	20 00	.....	.....
567 57	Neebing.....	240 00	.....	.....
145 81	Nelles' Corners .....	48 00	.....	.....
116 92	Nelson .....	60 00	.....	.....
125 00	Nenagh .....	80 00	.....	.....
8 38	Netherby (1 trimestre).....	4 00	.....	.....
758 12	Neustadt (*y compris arrérages).....	175 00	*30 00	.....
37 02	Newark .....	20 00	.....	.....
33 74	Newbliss.....	16 00	.....	.....
687 36	Newboro' .....	290 00	40 00	.....
45 70	New Boyne .....	15 00	.....	.....
84 40	Newbridge (*y compris arrérages).....	50 00	*7 00	.....
629 11	Newburgh.....	230 00	.....	.....
585 84	Newbury .....	244 00	6 00	.....
11 69	New Carlow.....	10 00	.....	.....
1,142 46	Newcastle.....	420 00	72 00	60 00
83 58	Newcomb Mills.....	35 00	.....	.....
23 64	New Dublin .....	12 00	.....	.....
931 50	New Dundee.....	225 00	.....	.....
126 04	New Durham.....	50 00	.....	.....
443 05	New Edinburgh .....	200 00	.....	.....
105 06	New Germany .....	40 00	.....	.....
1,719 00	New Hamburg .....	540 00	24 00	80 00
13 00	Newholm .....	10 00	.....	.....
411 46	Newington .....	160 00	.....	.....
362 39	New Lowell .....	147 50	.....	.....
3,158 87	Newmarket .....	880 00	120 00	160 00
19 71	New Park .....	10 00	.....	.....
38 47	Newport .....	16 00	.....	.....
10 80	New Ross .....	10 00	.....	.....
203 86	Newry (* 2 trimestres ; discontinué).....	80 00	*6 00	.....
102 55	New Sarum .....	44 00	.....	.....
205 06	Newton .....	80 00	16 00	.....
176 29	Newton Brook .....	68 00	.....	.....
200 01	Newton Robinson .....	60 00	.....	.....
1,810 71	Niagara .....	540 00	72 00	120 00
3,270 47	Niagara Falls (* 2 trimestres ; discontinué).....	840 00	200 00	*60 00
1,189 95	Niagara Falls, South.....	420 00	.....	60 00
70 50	Nicolston .....	40 00	.....	.....
117 65	Nile .....	46 50	.....	.....
114 63	Nilestown .....	64 00	.....	.....

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
282 34	Nipissing (*depuis le 1er octobre 1885).....	95 00	*20 00	.....
50 18	Nissouri.....	20 09	.....	.....
25 50	Nithburg.....	20 00	.....	.....
113 02	Nixon.....	48 00	.....	.....
64 81	Nober.....	10 00	.....	.....
179 74	Nobleton.....	78 00	4 09	.....
167 21	Norham.....	77 50	.....	.....
227 78	Norland.....	90 00	16 00	.....
216 73	Normandale.....	20 00	.....	.....
386 34	North Augusta.....	140 00	.....	.....
1,013 70	North Bay.....	145 00	.....	.....
17 74	North Branch.....	12 00	.....	.....
151 54	North Bruce.....	60 00	.....	.....
208 02	North Buxton.....	69 00	.....	.....
27 85	Northcote.....	12 00	.....	.....
77 30	Northfield.....	28 00	.....	.....
51 45	Northfield Centre.....	20 00	.....	.....
65 65	North Glanford.....	27 00	.....	.....
369 74	North Gower.....	140 00	6 00	.....
118 71	North Keppel.....	50 00	.....	.....
360 51	North Lancaster.....	110 00	.....	.....
190 96	North Mountain.....	10 00	.....	.....
41 25	North Pelham.....	18 00	.....	.....
282 42	Northport.....	110 00	.....	.....
84 34	North Ridge.....	40 00	.....	.....
47 05	North Seguin.....	20 00	.....	.....
52 94½	North Seneca.....	20 00	6 00	.....
22 00	North Valley.....	10 00	.....	.....
184 20	North Williamsburg.....	64 00	.....	.....
65 66	North Winchester.....	20 00	.....	.....
94 00	Northwood.....	50 00	.....	.....
33 44	Nortonville (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50	.....	.....
417 50	Norval.....	120 00	.....	.....
63 50	Norway.....	32 00	.....	.....
2,216 30	Norwich.....	700 00	.....	120 00
1,759 45	Norwood.....	560 00	48 00	80 00
189 58	Nosbonsing.....	74 00	.....	.....
371 85	Nottawa.....	144 50	.....	.....
43 86	Nugent.....	30 00	.....	.....
13 80	Oak Hill.....	10 00	.....	.....
130 60	Oakland.....	52 00	21 00	.....
55 86	Oak Ridges.....	32 00	.....	.....
1,937 70	Oakville.....	620 00	32 00	120 00
534 27	Oakwood.....	193 50	.....	.....
.....	Oates.....	10 00	.....	.....
34 74	Oban.....	16 00	.....	.....
30 68	Oconto.....	11 50	.....	.....
28 47	Odell.....	16 00	.....	.....
530 12	Odessa.....	180 00	72 00	.....
87 00	Offa.....	32 00	.....	.....
11 75	Oremah.....	16 00	.....	.....
47 61	Obsweken.....	16 00	.....	.....
585 43	Oil City.....	220 00	4 00	.....
617 59	Oil Springs.....	180 00	.....	.....
35 54	Oldcastle (7 trimestres).....	28 00	.....	.....
40 25	Oldfield.....	28 00	.....	.....



A, DANS L'ÉTAT N° 1, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.		Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
108 46	Olinda .....	40	00				
22 92	Oliphant .....	16	00				
10 90	Oliver .....	10	00				
109 95	Omagh .....	47	50				
913 05	Omeme .....	400	00	16	00	40	00
112 86	Ompah .....	30	00				
173 92	Oneida .....	43	00	6	00		
175 94	Onondaga .....	70	00				
4,431 31	Orangeville .....	1,100	00	72	00	180	00
63 97	Oranmore .....	10	00				
143 71	Orchard .....	56	00	12	00		
46 60	Oriel .....	15	00				
6,333 63	Orillia .....	1,500	00	150	00	240	00
63 32	Orkney .....	28	00				
107 70	Orleans .....	32	00				
102 70	Ormond .....	34	50				
129 94	Ormsby (ci-dev. stat. Rathburn; *dep. 1er juill., '85)	32	64	9	00		
1,040 73	Orono .....	360	00			40	00
45 59	Oro Station .....	16	00				
317 20	Orr Lake .....	74	00				
135 00	Orton .....	37	50				
112 04	Orwell .....	56	00	6	00		
53 74	Osaca .....	30	00				
61 24	Osborne .....	27	50				
269 32	Osceola .....	115	00	8	00		
139 62	Osgoode Station .....	50	00				
5,599 45	Oshawa .....	1,400	00	80	00	240	00
21 00	Osman .....	16	00				
296 18	Osnabruk Centre .....	80	00				
69 40	Oso Station .....	36	00	16	00		
107 78	Ospringe .....	36	00				
20 89	Ossa .....	12	00				
12 92	Ossian .....	10	00				
39 04	Ostrander .....	20	00				
43,845 91	Ottawa (appointem. et dépenses indiqués ailleurs)						
687 78	Otterville .....	260	00				
	Oungah .....	16	00	12	00		
51 44	Oustic .....	20	00				
78 38	Onvry .....	24	00				
7 96	Overton .....	10	00				
6,851 24	Owen Sound .....	1,800	00	160	00	280	00
129 66	Oxenden .....	40	00				
63 64	Oxford Centre .....	24	00				
471 19	Oxford Mills (*3 trimestres; discontinué) .....	135	00	*12	00		
60 94	Oxford Station .....	24	00				
125 45	Oxley (3 trimestres) .....	48	00				
21 77	Oxmead .....	12	00				
152 66	Painswick .....	44	00				
2,247 82	Paisley .....	820	00	90	00	120	00
1,075 74	Pakenham .....	355	00	24	00	40	00
187 61	Palermo .....	95	00	16	00		
185 77	Palgrave .....	57	50	14	00		
23 41	Palmer Rapids .....	14	00				
1,783 32	Palmerston .....	600	00	80	00	80	00
147 88	Palmira .....	70	00				
80 87	Panmure .....	32	00				

A, DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
83 78	Parham .....	46 00	8 00	.....
4,081 79	Paris .....	1,060 00	80 00	200 00
778 02	Paris Station .....	280 00	24 00	.....
1,260 10	Parkdale.....	400 00	.....	60 00
117 74	Parker .....	40 00	.....	.....
85 71	Park Head.....	24 00	.....	.....
2,663 77	Park Hill .....	800 00	140 00	140 00
26 88	Parma .....	20 00	.....	.....
250 38	Parry Harbor .....	150 00	.....	.....
1,132 22	Parry Sound .....	400 00	150 00	40 00
100 59	Patillo .....	40 00	.....	.....
1,062 33	Patterson .....	265 00	.....	.....
29 50	Pandash .....	16 00	.....	.....
41 07	Peabody .....	16 00	.....	.....
14 10	Pearceley .....	10 00	.....	.....
6 30	Peebles .....	10 00	.....	.....
27 63	Peepabun .....	12 00	.....	.....
75 54	Pefferlaw .....	30 00	.....	.....
197 96	Pelee Island.....	63 00	.....	.....
23 15	Pelham Union.....	12 00	.....	.....
5,637 83	Pembroke .....	1,360 00	220 00	320 00
212 88	Pendleton .....	70 00	.....	.....
1,812 06	Penetanguishene .....	560 00	14 00	80 00
8 02	Peninsula Harbor (1 trimestre ; fermé le 31 mars '85)	3 20	.....	.....
20 95	Pentland .....	11 50	.....	.....
58 60	Penville.....	26 00	.....	.....
20 05	Perch Station .....	14 00	.....	.....
16 70	Perivale .....	16 00	.....	.....
87 00	Pern .....	29 00	.....	.....
27 07	Perretton.....	16 00	.....	.....
11 93	Perry .....	10 00	.....	.....
76 64	Perrytown .....	34 50	.....	.....
4,728 92	Perth .....	1,260 00	240 00	200 00
84 66	Perth Road.....	24 50	.....	.....
29 88	Petawawa.....	16 00	.....	.....
11,795 58	Peterborough.....	2,800 00	200 00	440 00
151 64	Petersburg .....	67 50	80 00	.....
11 40	Peterson's Corners.....	10 00	.....	.....
205 68	Petersville .....	80 00	.....	.....
116 16	Petherton .....	36 00	.....	.....
4,837 85	Petrolia .....	1,100 00	16 00	180 00
19 79	Petworth.....	10 00	.....	.....
15 56	Pevensey .....	11 50	.....	.....
307 98	Phelpston .....	87 50	10 00	.....
64 09	Philipsburg, West .....	40 00	.....	.....
185 49	Phillipville .....	57 50	.....	.....
23 87	Phillipston.....	12 00	.....	.....
802 00	Pickering .....	340 00	.....	40 00
4,672 34	Picton .....	1,300 00	300 00	240 00
21 67	Pike Bay.....	16 00	.....	.....
25 37	Pike Creek .....	16 00	.....	.....
28 75	Pine Dale .....	16 00	.....	.....
130 20	Pine Grove.....	48 50	.....	.....
78 87	Pine Orchard.....	31 50	.....	.....
87 37	Pine River .....	40 00	.....	.....
438 74	Pinkerton .....	155 00	.....	.....
32 07	Pitt's Ferry .....	11 50	.....	.....

### A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
53 24	Pittston.....	16 00		
141 86	Plainfield.....	43 00	10 00	
110 57	Plainville.....	44 00		
683 47	Plantagenet.....	195 00	40 00	
974 97	Plattsville (*depuis le 1er juillet 1885).....	300 00		*30 00
38 14	Playfair.....	14 00		
23 26	Pleasant Valley.....	16 00		
263 90	Plevna.....	75 00		
34 23	Plover Mills.....	11 50		
19 05	Plum Hollow.....	18 00		
50 55	Point Alexander.....	30 00		
13 15	Pointe aux Pins.....	10 00		
864 25	Point Edward.....	420 00		60 00
16 02	Point Kaye.....	10 00		
3 33	Point Marnaise (fermé le 31 juillet 1885).....	10 00		
	Point Petre.....	10 00		
24 36	Point Traverse.....	12 00		
19 44	Poland.....	16 00		
35 57	Pomona.....	15 50		
27 77	Pond Mills.....	12 00		
44 50	Ponsonby.....	24 00		
225 47	Pontypool (*depuis le 1er novembre, 1885).....	35 00	*20 00	
109 50	Poole.....	40 00		
17 88	Poplar.....	11 50		
12 14	Poplar Grove.....	10 00		
105 00	Poplar Hill.....	39 00		
124 16	Port Albert.....	50 00		
95 64	Port Alma.....	17 50		
5,274 84	Port Arthur.....	2,400 00	200 00	440 00
46 71	Port Bruce.....	24 00		
596 69	Port Burwell.....	280 00	72 00	
377 95	Port Carling.....	140 00	8 00	
71 05	Port Cockburn (allo. spéciale pour la saison de '84).....	19 50	*20 00	
1,687 58	Port Colborne.....	560 00	69 00	100 00
180 66	Port Credit.....	76 00		
633 78	Port Dalhousie.....	240 00		
1,553 65	Port Dover.....	480 00		60 00
2,032 33	Port Elgin.....	600 00	24 00	100 00
154 29	Port Elmsley.....	30 00		
93 36	Porter's Hill.....	32 00		
80 58	Port Finlay.....	23 42		
41 22	Port Franks.....	12 00		
57 39	Port Granby.....	24 00		
6,761 20	Port Hope (*7 mois; discontinué).....	2,000 00	240 00	*186 87
263 47	Port Lambton.....	150 00		
252 71	Portland.....	87 50		
20 61	Port Maitland (fermé le 30 avril; rouvert le 1er juillet 1885).....	11 83		
74 36	Port Nelson.....	22 00		
2,906 75	Port Perry.....	820 00	30 00	120 00
413 39	Port Robinson.....	174 00		
882 39	Port Rowan.....	385 00	50 00	40 00
93 16	Port Royal.....	40 00		
105 82	Port Ryerse.....	47 50		
70 00	Port Sandfield.....	23 00		
132 79	Port Severn.....	40 00		
327 98	Portsmouth.....	60 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
701	09	Port Stanley.....	300	00		
269	73	Port Sydney.....	95	00	8	00
15	09	Port Talbot.....	16	00		
33	48	Port Union.....	15	00		
29	97	Pottageville.....	16	00		
216	99	Powassan.....	22	00		
12	00	Powell.....	12	00		
63	78	Preneveau.....	17	50		
4,018	49	Prescott.....	1,236	00	460	00
137	55	Presqu'Isle (*depuis le 1er oct., 1885).....	48	00	*2	00
1,832	71	Preston.....	520	00	36	00
43	96	Price's Corners.....	20	00		
608	33	Priceville.....	240	00	6	00
130	47	Primrose.....	48	00	8	00
146	26	Prince Albert (3 trimestres).....	67	50		
634	12	Princeton.....	235	00		
66	00	Prinyer.....	36	00		
74	00	Prospect.....	28	00		
115	07	Providence Bay.....	40	00		
59	03	Purbrook.....	24	00		
10	13	Purdy.....	10	00		
7	79	Purple Grove.....	10	00		
20	46	Purple Hill.....	12	00		
18	00	Purple Valley.....	10	00		
65	60	Purpleville.....	24	00		
151	21	Pushinch.....	80	00	8	00
111	56	Putnam.....	40	00	12	00
43	60	Queen Hill.....	23	00		
186	92	Queensboro'.....	80	00		
212	00	Queenston.....	120	00		
333	41	Queensville.....	135	00	10	00
54	57	Quinn.....	17	50		
6	52	Rabbit Mountain (depuis le 1er janvier 1886).....	2	50		
174	50	Raglan.....	95	00		
126	36	Railton.....	24	00		
106	19	Rainham.....	48	00	8	00
70	78	Rainham Centre.....	30	00		
39	89	Rama.....	24	00		
35	80	Ramsay's Corners.....	16	00		
9	20	Randolph (ci-dev. St. Alban; dep. le 1er déc. '85).....	3	33		
103	50	Randwick.....	39	00		
63	07	Ranelagh.....	20	00		
41	35	Rankin.....	16	00	6	00
14	66	Raper.....	12	00		
56	00	Rathburn.....	24	00		
160	24	Ratho.....	80	00		
173	69	Ravenna.....	47	50		
10	00	Ravenscliffe.....	10	00		
114	78	Ravenshoe.....	46	00		
74	11	Ravenswood.....	40	00		
9	15	Ravensworth.....	10	00		
46	06	Raymond.....	16	00		
49	40	Reaboro'.....	24	00		
93	15	Read.....	36	00		
34	37	Reading.....	28	50		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustibles et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
53 50	Reay .....	32 00		
22 94	Rebecca .....	22 00		
72 53	Red Bay .....	22 50		
115 55	Rednersville .....	42 00		
123 91	Red Rock .....	50 00		
41 46	Red Wing .....	16 00		
24 04	Redwood .....	11 50		
36 12	Reid's Mills .....	16 00		
33 47	Relessey .....	20 00		
64 19	Renforth .....	24 00		
3,074 47	Renfrew .....	800 00	100 00	140 00
61 58	Renton .....	20 00		
27 63	Renton Station .....	24 00		
37 87	Restoule .....	12 00		
208 74	Riceville .....	77 50	12 00	
261 91	Richard's Landing (*y compris arrérages) .....	102 50	*5 00	
958 33	Richmond Hill .....	360 00		40 00
214 47	Richmond, West .....	130 00		
21 06	Richview .....	12 00		
135 72	Richwood .....	72 00		
3,134 95	Ridgetown .....	800 00		140 00
141 10	Ridgeville .....	64 00		
683 36	Ridgeway .....	240 00	32 00	
95 58	Ridley .....	40 00		
73 56	Rimington .....	30 00		
157 10	Ringwood .....	60 00		
1,005 74	Ripley (*y compris arrérages) .....	320 00	*7 50	40 00
237 15	Riverbank .....	70 00		
138 48	Riversdale .....	60 00		
665 30	Riverside .....	190 00		
54 91	Riverstown .....	30 00	4 00	
86 23	Riverview .....	24 00		
82 68	Roach's Point .....	40 00		
97 48	Roblin .....	43 00		
26 02	Rob Roy .....	10 00		
316 75	Rochesterville .....	97 50		
16 51	Rockfield .....	10 00		
88 04	Rockford .....	28 00		
150 89	Rockingham .....	60 00	50 00	
494 19	Rockland .....	160 00		
	Rockcliffe .....	47 50		
140 10	Rocklyn (*depuis le 1er juillet 1885) .....	46 00	*3 00	
115 97	Rockport .....	41 00		
21 17	Rocksides .....	14 00		
63 57	Rock Springs .....	18 00		
242 66	Rockton .....	60 00	16 00	
650 63	Rockwood .....	260 00		
19 63	Rocky Saugeen (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
86 79	Rodgerville .....	40 00		
1,024 32	Rodney .....	360 00	10 00	40 00
33 36	Roebuck .....	12 00		
10 75	Romily .....	10 00		
93 60	Romney .....	60 00		
64 55	Rondeau .....	27 50		
74 77	Ronson .....	34 50		
30 55	Rosedale .....	18 00		
41 50	Rosedene .....	16 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
44 36	Rosehal .....	20 00		
386 12	Rosemont .....	100 00	28 00	
206 47	Roseneath .....	80 00		
16 22	Rosetta .....	12 00		
104 09	Roseville .....	40 00		
167 97	Roslin .....	70 00	4 00	
11 02	Ross .....	12 00		
367 18	Rosseau .....	155 00	80 00	
29 79	Rosseau Falls .....	16 00		
73 20½	Rossmore (fermé le 31 octobre 1885 ; rouvert le 1er mars 1886) .....			
69 15	Ross Mount .....	32 00		
70 30	Rostock .....	32 00		
21 24	Rothas .....	28 00		
351 02	Rothsay .....	12 00		
20 00	Rouge Hill .....	150 00		
7 75	Round Lake .....	12 00		
24 38	Round Plains (*y compris arrérages) .....	10 00		
80 59	Routhier .....	*30 42		
121 57	Rowan Mills .....	23 00		
95 00	Rowena .....	28 00		
95 10	Rugby .....	30 00		
20 14	Ruscom River .....	40 00	16 00	
127 77	Ruscom Station .....	20 00		
13 36	Rush Point .....	40 00		
43 26	Ruskview .....	10 00		
56 64	Russeldale .....	18 00		
452 75	Russell .....	24 00		
10 24	Russelton .....	170 00	24 00	
133 40	Rutherford .....	10 00		
224 76	Ruthven (*depuis le 1er juillet 1885) .....	48 00		
83 36	Ryckman's Corners .....	100 00	*9 00	
34 6½	Rydal Bank .....	29 50		
19 97	Rye .....	32 00		
13 00	Rylstone .....	16 00		
113 71	St. Agatha .....	12 00		
140 90	St. Albert .....	48 00		
20 98	St. Amour .....	54 50		
91 37	St. Andrew's, West .....	11 50		
72 94	St. Anne de Prescott (ci-devant Beaver) .....	57 50		
130 75	St. Ann's .....	17 50		
67 01	St. Augustine .....	48 00		
12,918 67	St. Catharine's .....	23 00		
60 90	St. Clair Siding .....	3,400 00	96 00	
190 77	St. Clement's .....	36 00		
233 60	St. David's .....	64 00		
145 98	St. Elmo .....	75 00		
444 80	St. Eugène .....	50 00		
1,045 51	St. George, Brant .....	180 00		
172 21	St. Helen's .....	340 00		40 00
266 54	St. Isidore de Prescott .....	72 00		
34 43	St. Ives .....	69 00		
375 63	St. Jacob's .....	16 00		
113 50	St. James' Park .....	180 00		
63 13	St. Joachim .....	47 50		
47 28	St. John's, West .....	24 00		
		20 00		

### A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
11 05	St. Lawrence .....	10 00		
4,635 03	St. Mary's.....	1,300 00	12 00	200 00
53 50	St. Ola .....	12 00		
64 00	St. Patrick.....	19 00		
54 29	St. Paul's Station.....	28 00		
111 69	St. Raphael, West.....	47 00		
13,803 27	St. Thomas West (*4 mois; discontinué).....	3,600 00	120 00	*186 67
248 25	St. Williams.....	140 00		
58 19	Sable.....	19 00		
38 00	Sadowa (*y compris arrérages) .....	*18 00		
19 69	Sahanatien.....	10 00		
98 18	Saintfield.....	40 00		
255 06	Salem.....	120 00		
155 09	Salford.....	60 00		
37 61	Salmon Point.....	16 00		
67 65	Salmonville (*y compris arrérages) . . .	*37 50	6 00	
92 28	Saltford.....	36 00		
79 40	Sand Bay.....	11 50		
23 91	Sandfield.....	24 00		
95 36	Sandford.....	40 00		
137 37	Sand Hill.....	54 50		
74 86	Sandhurst.....	36 00		
258 35	Sand Point.....	99 50	120 00	
642 90	Sandwich.....	276 50		100 00
9 95	Sangster.....	10 00		
14 89	Sarepta.....	10 00		
17 82	Sarginson.....	10 00		
6,977 07	Sarnia.....	1,900 00	200 00	320 00
67 93	Sarsfield.....	24 00		
	Sauble Falls.....	10 00		
961 28	Saugeen.....	372 00	80 00	40 00
691 25	Sault Ste. Marie.....	360 00	80 00	48 00
60 70	Saurin.....	32 00		
102 06	Scarboro'.....	42 00		
102 00	Scarboro' Junction.....	44 00		
99 22	Scarlet Hill.....	30 00		
601 55	Schomberg.....	240 00		
41 28	Scone.....	18 00		
47 36	Scotch Block.....	24 00		
34 34	Scotch Line.....	11 50		
216 05	Scotia.....	45 00		
273 49	Scotland.....	124 00		
47 05	Scouten.....	11 50		
37 70	Scugog.....	19 00		
4,593 16	Seaforth.....	1,240 00	180 00	200 00
182 22	Seagrave.....	60 00		
27 93	Sea Gull.....	14 50		
124 03	Seaton.....	44 00		
165 31	Sebright (*y compris arrérages) .....	56 00	*9 00	
517 74	Sebringville.....	200 00	36 00	
18 45	Seckerton.....	10 00		
282 59	Seeley's Bay (*y compris arrérages) .....	100 00	*37 50	
14 25	Seely.....	10 00		
38 83	Seguin Falls.....	24 00	6 00	
115 50	Selby.....	47 00		
507 95	Selkirk.....	230 00		
44 05	Selton (fermé le 30 avril, rouvert le 1er juin, 1885).....	36 66		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.		Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
80 12	Selwyn.....	30	00				
163 54	Serpent River (depuis le 1er juin 1885).....	46	78				
377 24	Severn Bridge.....	140	00				
14 21	Seville.....	10	00				
516 41	Shakespeare.....	200	00	16	00		
80 31	Shamrock.....	19	00				
4 33	Shanick (fermé le 30 septembre 1885).....	5	00				
74 29	Shanly.....	27	00				
14 54	Shannon Hall.....	10	00				
475 33	Shannonville.....	200	00	16	00		
206 57	Shanty Bay.....	64	00				
423 50	Sharbot Lake.....	180	00				
171 62	Sharon.....	72	00				
11 58	Sharpton.....	10	00				
293 18	Shedden.....	100	00	16	00		
182 56	Sheffield.....	70	00				
24 43	Shequindah.....	55	00				
1,888 07	Shelburne.....	500	00	36	00	80	00
32 10	Sheldon.....	12	00				
59 22	Sheppardton.....	20	00				
88 15	Sheridan.....	36	00				
131 02	Sherkston.....	51	50				
62 50	Sherwood.....	30	00				
100 79	Sherwood Springs.....	10	00				
29 96	Shetland.....	36	00				
52 32	Shiloh.....	15	00				
27 41	Shipka (5 trimestres).....	18	00				
20 67	Shipley.....	16	00				
6 12	Shirley.....	16	00				
34 95	Shouldice (depuis le 1er août, 1885).....	6	66				
15 62	Shrighley.....	15	50				
28 84	Shrubmount.....	10	00				
25 50	Sidney Crossing.....	16	00				
39 00	Sillsville.....	16	00				
57 17	Siloam.....	16	00				
8 21	Silver Hill.....	45	00				
9 44	Silver Islet (fermé le 30 septembre 1885).....	10	00				
45 98	Silver Lake.....	10	00				
4,352 64	Silver Water.....	17	50				
53 30	Simcoe.....	1,360	00	300	00	220	00
23 67	Sinclairville.....	20	00				
288 21	Sine (depuis le 1er octobre 1885).....	5	00				
113 85	Sinhampton.....	126	00	36	00		
29 50	Skead's Mills.....	48	00				
49 14	Skipness.....	12	00				
33 20	Skye.....	20	00				
125 58	Sleswick.....	16	00				
3,762 72	Smithfield.....	48	00				
6 37	Smith's Falls.....	1,000	00	16	00	160	00
764 09	Smithurst.....	10	00				
60 42	Smithville.....	260	00	8	00		
61 29	Snake River.....	30	00				
251 19	Solina.....	30	00				
78 00	Solmesville.....	80	00				
193 72	Solway.....	18	00				
131 28	Sombra.....	100	00	24	00		
	Sonya.....	49	00				



A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
69 32	Soperton .....	14 50		
25 40	South Bay.....	14 00		
150 16	South Cayuga .....	60 00		
50 77	South Douro.....	26 00		
35 77	South Dummer .....	24 00		
81 63	South End.....	40 00		
264 90	South Finch.....	87 50		
28 74	South Gloucester .....	15 00		
165 01	South Gower .....	50 00		
232 29	South Indian .....	60 50		
23 20	South Lake.....	16 00		
158 60	South Lancaster .....	80 00		
126 02	South March (*y compris arrérages)..	*52 00		
61 33	South Middleton .....	30 00		
163 87	South Monaghan.....	60 00		
345 76	South Mountain .....	135 00		
132 54	South River .....	10 00		
57 36	Southwold Station.....	20 00		
401 12	South Woodslee .....	140 00		
85 55	South Zorra.....	40 00		
13 43	Spaffordton.....	16 00		
200 94	Spanish River .....	69 00		
34 09	Sparrow Lake.....	12 00		
370 15	Sparta .....	160 00		
42 08	Speedside .....	20 00		
101 02	Spence .....	50 00	12 00	
430 32	Spencerville.....	150 00	20 00	
18 15	Speyside .....	18 00		
10 56	Spires .....	10 00		
149 99	Spring Arbor.....	29 50		
107 18	Springbank.....	36 00		
251 91	Spring Brook.....	80 00		
689 21	Springfield .....	235 00		
330 73	Springford .....	110 00		
136 08	Springvale .....	40 00		
46 20	Spring Valley .....	20 00		
87 60	Springville .....	46 00		
32 23	Sprucedale (*depuis le 1er juillet 1885).....	10 00	*4 50	
61 50	Spry .....	23 00	4 00	
172 66	Staffa .....	60 00		
27 71	Stafford .....	12 00		
245 43	Stamford .....	107 50		
33 48	Stanleydale .....	26 00		
46 24	Stanley's Mills .....	25 50		
39 31	Stanleyville .....	14 10		
116 00	Stanton .....	50 00		
29 50	Stanwood .....	11 50		
72 03	Stardale .....	20 00		
19 00	Starkville .....	16 00		
20 21	Star Lake .....	14 00		
33 20	Starrat.....	18 00		
2,099 26	Stayner .....	600 00	10 00	80 00
41 50	Steele (5 trimestres).....	22 50	5 00	
257 74	Stella .....	96 00		
299 51	Stevensville .....	115 00		
56 68	Stewart .....	32 00		
43 95	Stewart Bay.....	16 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
91 06	Stewartville.....	36 00		
1,198 94	Stirling.....	420 00	32 00	40 00
82 96	Stirling Falls.....	26 00		
99 26	Stirton.....	46 00		
251 21	Stittsville.....	90 00	72 00	
25 30	Stockdale.....	16 00		
92 41	Stoco.....	40 00		
68 95	Stokes' Bay (*y compris arrérages).....	*30 50	6 00	
34 61	Stoneleigh.....	16 00		
0 09	Stoneton (fermé ; arrérages de revenu).....			
232 84	Stony Creek.....	90 00	32 00	
19 77	Stony Lake.....	12 00		
211 65	Stony Point.....	90 00		
1,292 10	Stouffville.....	420 00	80 00	40 00
92 36	Strabane.....	48 00		
16 53	Strader's Hill.....	10 00		
154 36	Stratfordville.....	77 50		
92 69	Strange.....	40 00		
23 61	Strangfield.....	11 50		
68 45	Strasbourg.....	34 50		
8,972 62	Stratford.....	2,700 00	150 00	
36 26	Strathallan.....	30 00		
54 88	Strathavon.....	20 00		
83 39	Strathburn.....	32 00		
41 16	Strathnairn.....	12 00		
4,955 76	Strathroy.....	1,300 00	72 00	220 00
906 00	Streetsville.....	360 00		40 00
104 33	Stromness.....	46 00		
254 86	Stroud.....	100 00		
205 04	Sturgeon Bay.....	64 00		
525 40	Sturgeon Falls.....	60 00		
16 00	Sturgeon Point.....	16 00		
642 07	Sudbury.....	279 76		
227 07	Sullivan.....	80 00		
108 49	Summerstown.....	44 00		
401 80	Summerville.....	50 00		
65 73	Sunbury.....	31 50		
860 21	Sunderland.....	280 00		
536 35	Sundridge.....	47 50		
35 16	Sunnidale.....	14 00		
94 00	Sunnidale Corners.....	24 00		
45 42	Sunshine.....	15 00		
138 95	Sutherland's Corners (*depuis le 1er juillet 1885.).....	60 00	*3 00	
865 57	Sutton, West.....	320 00	30 00	40 00
106 20	Sweaburg.....	46 00		
60 07	Sweet's Corners.....	24 00		
44 40	Swindon (*y compris arrérages).....	*13 33		
13 79	Switzerville.....	10 00		
407 63	Sydenham (*y compris arrérages).....	*161 00	24 00	
45 98	Sykeston.....	24 00		
147 85	Sylvan.....	59 50		
75 63	Talbotville Royal.....	40 00		
755 57	Tamworth.....	335 00	25 00	40 00
59 33	Tansley.....	16 59		
60 16	Tapleystown.....	28 00		
1,433 93	Tara.....	480 00	12 00	60 00

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente de timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
27 00	Tarbert	12 00		
45 03	Tatlock	12 00		
60 35	Taunton	34 50		
952 26	Tavistock	295 00		
76 75	Tayside	32 00		
168 66	Tecumseh	56 00	6 00	
1,414 42	Teeswater	470 00		60 00
340 78	Teeterville	87 50		
36 32	Tehkummah	20 00	16 00	
15 28	Telfer	12 00		
84 44	Temperanceville	34 00		
24 01	Tempo	20 00		
1 12	Tenby Bay (fermé le 31 juillet 1885)	3 33		
7 89	Tennyson	10 00		
59 88	Teston	25 50		
100 69	Teviotdale	40 00		
416 66	Thamesford	150 00		
1,455 82	Thamesville	560 00	16 00	80 00
43 85	Thanet	24 00	16 00	
83 34	The Brock	23 00		
960 25	Theford	400 00	20 00	40 00
89 00	The Grange	28 00		
30 83	The Grove	16 00		
41 83	The Ridge	15 50		
365 94	Thessalon	120 00	12 00	
123 19	Thistletown	50 00		
196 73	Thomasburg	60 00		
29 85	Thompson	11 50		
169 07	Thompsonville	59 00		
1,279 57	Thornbury	420 00		40 00
50 60	Thorncliffe	16 00		
317 16	Thorndale	120 00	12 00	
649 04	Thornhill	140 00	32 00	
360 00	Thornton	120 00	14 00	
12 60	Thornyhurst	12 00		
2,388 39	Thorold	720 00		120 00
15 04	Thorp (depuis le 1er juin 1885)	8 33		
56 50	Throoptown	17 50		
40 91	Thwaite	40 00		
107 01	Tichborne	30 00		
1,588 22	Tilbury Centre	285 00	6 00	
18 18	Tilly	10 00		
3,375 70	Tilsonburg	860 00	360 00	140 00
26 17	Tilton	11 50		
37 98	Tintern	24 00		
107 63	Tioga	40 00		
870 65	Tiverton	320 00	10 00	40 00
37 50	Tobermory	11 50		
314 22	Toledo	123 00		
27 70	Topping	16 00		
92 71	Tormore	40 00		
245,753 05	Toronto (appoint. et dépenses indiqués ailleurs)			
36 59	Torrance	20 00		
1,082 36	Tottenham	355 00	40 00	40 00
46 19	Townsend Centre	18 00		
18 21	Toy's Hill	10 00		
115 04	Trafalgar	52 00	16 00	

A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
46 00	Trafford.....	15 00		
32 00	Traloe .....	16 00		
59 45	Tramore .....	16 00		
104 19	Traverston .....	36 00		
84 46	Treadwell (11 mois et 22 jours).....	36 11		
58 09	Trecastle .....	30 00		
58 03	Trent Bridge .....	16 00		
4,376 45	Trenton .....	1,000 00	200 00	160 00
20 04	Trout Lake.....	14 00		
180 12	Trowbridge .....	60 00		
164 00	Troy .....	60 00		
56 03	Trudell .....	40 00		
25 34	Tusam (*y compris arrérages).....	*21 00		
37 17	Tuftsville .....	11 50		
83 57	Tullamore .....	32 00		
111 00	Tupperville .....	20 50		
86 43	Turin .....	36 00		
12 84	Turtle Lake .....	12 00		
191 77	Tuscarora .....	69 00		
700 08	Tweed (*y compris arrérages).....	290 00	*31 66	
25 94	Tweedside .....	16 00		
51 13	Twin Elm.....	11 50		
59 38	Tyneside .....	19 00		
110 38	Tyrconnell .....	46 00		
164 82	Tyrone.....	70 00		
43 41	Tyrrell .....	28 00		
103 56	Udora.....	36 00		
252 37	Uffington .....	115 00	10 00	
29 49	Ufford.....	12 00		
68 54	Uthoff .....	20 00		
25 31	Ullswater .....	16 00		
42 06	Umfraville (*2 trimestres ; discontinué).....	16 00	*2 00	
326 28	Underwood .....	140 00		
254 78	Union .....	99 00		
27 00	Union Springs.....	12 00		
508 42	Unionville.....	169 60	80 00	
127 98	Uphill .....	43 00		
135 98	Uplands (*y compris arrérages).....	34 00	*28 00	
44 81	Upper .....	16 00		
137 80	Uptergrove .....	60 00		
43 39	Ursa .....	16 00		
102 76	Utica .....	36 00		
24 92	Utoka .....	11 50		
120 14	Utopia .....	50 00		
229 28	Utterson .....	62 00	70 00	
33 79	Uttoxeter .....	16 00		
3,332 39	Uxbridge.....	960 00	32 00	160 00
44 44	Vachell .....	18 00		
61 33	Valens .....	11 50		
93 64	Valentia .....	40 00		
160 54	Valetta.....	82 50		
76 18	Vallentyne .....	31 50		
24 57	Vanatter (*y compris arrérages).....	*12 50		
45 71	Vanbrugh .....	40 00		
44 01	Vancamp Mills .....	16 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
59 24	Vandecar.....	24 00		
66 34	Vandeleur.....	27 00		
282 03	Vanessa.....	77 50		
10 91	Van Horn.....	11 50		
1,549 81	Vankleek Hill.....	440 00	24 00	60 00
110 12	Vankoughnet.....	40 00		
47 64	Vannack.....	16 00		
29 50	Vanvlack.....	16 00		
52 32	Varency.....	20 00		
312 81	Varna.....	97 50		
93 75	Varney (*depuis le 1er juillet 1885).....	35 00	*3 00	
74 96	Vasey.....	40 50		
71 41	Vellore.....	24 00		
92 44	Vennacher.....	56 50		
117 32	Ventnor.....	39 00		
42 46	Ventry.....	12 00		
30 78	Verdun.....	12 00		
86 12	Vereker.....	32 00	8 00	
194 93	Vernon.....	69 00		
75 09	Vernonville.....	49 00		
221 95	Verona.....	69 00		
100 33	Verschoyle.....	60 00		
32 33	Vert Island.....	11 50		
93 84	Vesta.....	36 00		
24 01	Victor (depuis le 1er janvier 1886).....	2 50		
0 03	Victoria Corners.....	16 00		
342 97	Victoria Harbor.....	140 00		
511 12	Victoria Road.....	200 00	16 00	
117 26	Victoria Square.....	44 00		
413 40	Vienna.....	250 00	4 00	
33 72	Vigo.....	20 00		
185 25	Villa Nova.....	70 00		
34 34	Villiers.....	12 00		
58 71	Vine.....	24 00		
24 81	Violet.....	16 00		
47 43	Violet Hill.....	20 00		
133 04	Virgil.....	47 00		
19 73	Virginia.....	11 50		
417 66	Vittoria.....	200 00	16 00	
83 51	Vivian.....	40 00		
72 35	Vroomanton.....	30 00		
54 59	Vyner.....	20 00		
36 13	Wabash.....	11 50		
38 09	Wagram.....	16 00		
125 65	Waldemar.....	70 00		
471 04	Wales.....	180 00	120 00	
61 50	Walker's.....	24 60		
15 21	Walker's Point.....	10 00		
4,516 68	Walkerton.....	1,200 00	200 00	200 00
755 97	Walkerville.....	270 00		
78 60	Wallace.....	30 00		
2,189 47	Wallaceburg.....	600 00	60 00	80 00
637 91	Wallacetown.....	235 00	16 00	
98 78	Wallbridge.....	44 00		
64 15	Wallenstein.....	20 50		
14 17	Waller.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3; A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts	\$ cts.
27 01	Walmer.....	16 00		
66 66	Walnut.....	20 00		
142 16	Walsh.....	50 00		
261 15	Walsingham Centre.....	87 50		
149 44	Walter's Falls.....	49 50		
271 09	Walton.....	75 00		
143 74	Wanstead.....	58 00	16 00	
58 03	Warburton.....	19 00		
666 54	Wardville.....	300 00		
26 36	Wareham.....	12 00		
38 83	Warina.....	12 00		
20 65	Wariston.....	12 00		
1,043 33	Warkworth.....	380 00		40 00
189 01	Warminster.....	57 00	12 00	
39 62	Warner.....	16 00		
261 71	Warsaw.....	100 00		
33 51	Warburg.....	16 00		
229 66	Warwick, West.....	84 00		
279 33½	Washago.....	97 50	8 00	
74 62	Washburn.....	24 00		
220 89	Washington.....	90 00		
682 60	Waterdown.....	250 00		
1,622 55	Waterford.....	540 00	80 00	80 00
3,197 56	Waterloo, West.....	1,100 00	16 00	160 00
33 13	Waterton.....	10 00		
1,954 56	Watford.....	620 00	30 00	80 00
118 89	Watson's Corners.....	57 50		
18 00	Wattenwyl.....	10 00		
21 25	Waubamick (fermé le 30 juin 1885; rouvert le 1er février 1886).....	8 00		
737 10	Waubauskene.....	260 00		
45 51	Waubuno.....	20 00		
55 24	Waupoos.....	26 00		
184 60	Waverley.....	78 00		
177 52	Weidmann.....	48 00		
30 50	Weir.....	16 00		
35 67	Weissenburg.....	16 00		
140 19	Welcome.....	48 50		
54 86	Weldon.....	24 00		
3,163 72	Welland.....	860 00	160 00	160 00
315 87	Wellandport.....	110 00		
710 92	Wellesley.....	235 00	8 00	
574 57	Wellington.....	300 00		
69 37	Wellman's Corners.....	28 00		
399 70	Wendigo.....	140 00		
157 07	Wendover.....	52 50		
1 26	Wesley Church (depuis le 1er janvier 1886).....	2 50		
48 02	Wesleyville.....	24 00		
85 40	West Brook.....	40 00		
67 34	West Essa.....	28 00	8 00	
87 85	Westfield (* y compris arrérages).....	*32 50		
197 50	West Flamboro'.....	86 00		
17 44	Westford.....	10 00		
117 56	West Gravenhurst.....	63 00		
13 62	West Grove.....	10 00		
65 00	West Hill.....	28 00		
91 93	West Huntingdon.....	31 50		

A, DANS L'ÉTAT N° 8, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
15	03	West Huntley.....	10 00		
54	22	West Lake.....	23 00		
906	31	West Lorne.....	320 00	20 00	40 00
59	19	West McGillivray.....	26 00		
17	71	West Magdala.....	16 00		
496	04	Westmeath.....	127 50		
88	61	West Montrose.....	34 50		
787	63	Weston.....	300 00	16 00	
56	12	West Osgoode.....	24 00		
130	77	Westover.....	48 00		
872	19	Westport.....	315 00	12 00	40 00
333	28	West Toronto Junction.....	52 50		
1,111	77	West Winchester.....	400 00		40 00
231	27	Westwood.....	80 00		
78	08	Wexford.....	50 00		
24	58	Whalen.....	16 00		
235	30	Wheatley (*y compris arrérages).....	*81 00		
23	27	Wheeler.....	10 00		
5,656	05	Whitby (*période incomplète).....	*1,518 84	*189 42	240 00
7	55	White.....	10 00		
203	00	Whitechurch.....	80 00		
42	48	Whitehurst.....	25 50		
241	16	White Lake.....	80 00		
45	06	White Oak.....	23 00		
35	77	White Rose.....	16 00		
6	67	Whiteside (depuis le 1er février 1886).....	1 67		
10	45	Whitestone.....	10 00		
250	05	Whitevale.....	97 50		
92	78	Whitfield.....	38 00	4 00	
86	58	Whittington.....	30 00		
2,016	38	Warton.....	560 00	36 00	80 00
83	30	Wick.....	36 00		
91	52	Wicklow.....	36 00		
118	20	Widder.....	46 00		
52	65	Wilberforce.....	17 50		
221	96	Wilbur Station.....	35 00		
84	25	Wilfred.....	40 00		
152	98	Wilkesport.....	64 00	4 00	
13	02	Willetsholme.....	10 00		
13	43	Williams.....	10 00		
276	50	Williamsford Station.....	112 50		
559	17	Williamstown.....	200 00		
302	88	Williamsville.....	67 50		
17	82	Willisroft.....	12 00		
11	43	Willow Creek.....	10 00		
85	36	Willowdale (5 trimestres).....	45 00		
59	51	Willow Grove.....	30 00		
17	03	Wilmur.....	12 00		
11	85	Wilno.....	10 00		
36	50	Wilson Croft.....	18 50		
33	97	Wilsonville.....	16 00		
26	90	Wilstead (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
143	51	Wilton.....	60 00		
72	13	Wilton Grove.....	28 50		
64	41	Winchelsea.....	30 00		
363	14	Winchester Springs.....	97 50		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.**—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres—poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.		Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
84 50	Windermere.....	30	00		4 00		
21 31	Windfall .....	16	00				
147 14	Windham Centre .....	87	50				
8,741 12	Windsor (appointem. et dépenses indiqués ailleurs).....						
62 80	Winfield.....	26	00				
71 78	Winger.....	30	00				
3,184 93	Wingham.....	900	00	60	00	160	00
10 15	Wingle.....	10	00				
259 32	Winona.....	87	50	36	00		
80 42	Winslow.....	18	00				
192 40	Winterbourné.....	70	00				
144 35	Winthrop.....	60	00				
63 15	Wisawasa.....	11	50				
77 67	Wisbeach.....	37	50				
52 45	Woburn.....	19	00				
392 32	Wolfe Island.....	140	00				
13 78	Wolseley.....	10	00				
285 00	Wolverton.....	115	00				
1,009 33	Woodbridge.....	400	00			40	00
67 94	Woodburn.....	32	00				
236 12	Woodford.....	100	00	8	00		
211 66	Woodham.....	72	00				
58 56	Woodhill.....	24	00				
116 00	Woodlands.....	43	00				
54 08	Woodlawn.....	22	00				
35 04	Woodrons (fermé le 31 août 1885; rouvert le 1er février 1886).....	12	67				
230 32	Woodslee.....	100	00				
9,792 65	Woodstock.....	2,500	00	160	00	400	00
878 61	Woodville.....	340	00	32	00	40	00
313 85	Wooler.....	110	00				
722 78	Wroxeter.....	320	00	50	00	40	00
30 47	Wyandot (fermé le 30 avril, rouvert le 1er juillet 1885).....	9	50				
291 93	Wyebridge.....	110	00				
23 70	Wyecombe.....	10	00				
280 52	Wyevale.....	80	00				
30 34	Wylie.....	12	00				
1,359 72	Wyoming.....	420	00	6	00	60	00
35 34	Wyton Station.....	17	50				
403 15	Yarker.....	115	00				
83 33	Yarmouth Centre.....	42	00				
27 50	Yatton (3 trimestres; *y compris arrérages).....	*13	00				
46 01	Yearley's.....	14	50				
38 08	Yelverton.....	16	00				
109 24	Yovil.....	32	00				
6 06	Yoho Island (bureau d'été).....	2	50				
339 25	York.....	140	00				
139 29	York Mills.....	34	00				
3,609 56	Yorkville.....	900	00			160	00
63 00	Young's Point.....	30	00				
27 41	Youngsville.....	16	00				
34 57	Zealand.....	12	00				
180 00	Zephyr.....	80	00				



A, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passé.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
108 68	Zimmerman .....	44 00	.....	.....
119 15	Zion .....	43 00	.....	.....
13 36	Ziska .....	12 00	.....	.....
602 13	Zurich .....	200 00	.....	.....
38 00	Timbres-poste vendus par les officiers de la malle sur les vapeurs océaniques.....	.....	.....	.....
1,380,779 07½	..... Totaux.....	†\$299,491 18	\$22,070 57	\$22,303 01

† N.B.—De cette somme, \$262,302.58 ont été payés à même les perceptions du revenu, et \$37,188.60 à même le crédit parlementaire. On a rendu compte de cette dernière somme à la page 23, partie ii.

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

PROVINCE DE QUÉBEC.

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., en Québec; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.		Service de nuit et frais de route.		Total des classes.		Grand total.
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
<b>DIVISION DE MONTRÉAL.</b>								
E. F. King	Inspecteur des bureaux de poste	2,600 00						
D. Nelligan	Sous-inspecteur	1,250 00						
N. Renaud	do depuis le 1er août 1885 (transféré du ministère des travaux publics)	1,033 89				4,883 99		
J. F. J. Logie	Commis de 2e classe	1,200 00						
J. A. Madore	do	950 00						
J. E. Gervais	do	950 00				3,100 00		
J. F. Pelletier	do 3e classe	590 00						
M. Kearney	do	680 00						
J. A. McShane	do	430 00						
J. Coffey	do stagiaire, depuis le 12 octobre 1885, jusqu'au 28 fév. 1886 (transféré au B.P. Montréal)	154 84				1,854 84		
P. Nelligan	Messageur	590 00				590 00		10,428 83
<b>Total, bureau de l'inspecteur, Montréal.</b>								
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>								
F. Briegel	Premier courrier sur chemins de fer	1,500 00						
A. Walmley	do	960 00		422 10				
J. Bayley	do	960 00		331 76				
E. Lefebvre	do	960 00		352 43				
G. Jones	do	960 00		99 60				
C. Lefebvre	do	960 00		369 80				
								1,500 00
								422 10
								331 76
								352 43
								99 60
								369 80

J. Yalke	do	960 00		205 56				
A. Menzies	do	960 00		332 14				
A. Lecharrelle	do	960 00		309 07				
N. McNeill	do moins l'amende	939 00		337 33				
A. Somerville	do	880 00		185 10				
								13,705 42
J. D. Anderson	do 2e classe	800 00		105 20				
H. D. Filion	do	800 00		281 69				
D. Fairman	do	800 00		362 30				
C. Hayden	do	800 00		276 98				
C. Beatty	do	800 00		91 30				
C. Beaudoin	do	800 00		102 00				
H. E. Channell	do	800 00		57 50				
E. Dorion	do	800 00		285 62				
H. G. Goodfellow	do	720 00		262 43				
L. Béique	do	720 00		228 06				
J. L. Viger	do	720 00		237 43				
J. Murphy	do	720 00		237 00				
W. H. O'Regan	do	720 00		105 20				
L. C. Crevier	do (moins l'amende)	719 50		181 61				
A. Armstrong	do	720 00		272 40				
J. R. Dewar	do	720 00		210 80				
J. P. Hall	do	720 00		274 41				
D. T. Frost	do	720 00		156 20				
J. E. McKenzie	do	720 00		270 00				
J. B. Guèvremont	do	720 00		181 52				
E. L. Smith	do	720 00		161 40				
W. N. Peters	do	720 00		156 10				
F. Tuck	do	640 00		96 50				
A. J. McRobie	do	640 00		158 31				
E. R. E. Brooks	do	640 00		227 51				
								23,367 79
								205 56
								332 14
								309 07
								337 33
								185 10
								105 20
								281 69
								362 30
								276 98
								91 30
								102 00
								57 50
								285 62
								262 43
								228 06
								237 43
								105 20
								181 61
								272 40
								210 80
								274 41
								156 20
								720 00
								181 52
								161 40
								156 10
								96 50
								158 31
								227 51
								282 55
								54 17
								211 00
								105 40
								53 32
								52 00
								270 80
								153 70
								165 47
								480 00
								149 93
								472 24
								107 40
								68 90
								5,802 11
								430 00
								35,300 17
								9,505 14
								44,805 31
<b>Total, service des malles par chemins de fer, Montréal.</b>								

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—*Suite*.  
 Détails des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.		Service de route.		Total des classes.		Grand total.
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
<b>DIVISION DE QUÉBEC.</b>								
W. G. Sheppard	Inspecteur des bureaux de poste, jusqu'au 28 février 1886 (décédé)	1,600 00			112 40	2,850 00		
J. L. Anctil	Sous-inspecteur	1,250 00			240 10		2,850 00	
O. Fréchette	Commis de 2e classe	1,200 00			48 88			
C. Vohl	do	1,062 50			339 80			
J. E. Carrier	do 3e	680 00						
J. G. Bourget	do	770 00						
J. Boivin	Messageur	490 00						7,052 50
<b>Total, bureau de l'inspecteur, Québec.</b>								
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>								
H. A. Murphy	Courrier sur chemins de fer 1re classe, jusqu'au 30 septembre 1885 (décédé)	240 00			112 40			
J. Desautels	do	960 00			221 80			
G. Lapointe	do	960 00			340 10			
N. A. Beaudet	do	960 00			48 88			
E. Blondeau	do	960 00			339 80			
<b>2e classe.</b>								
L. N. Dionne	do	800 00			21 40			
T. Gaudry	do	800 00			280 60			
H. J. Kimlin	do	850 00			303 02			
D. Blondeau	do	800 00			168 40			
L. O. Pégau	do	763 43			209 52			
J. O. Pégau	do	800 00			143 00			
R. G. Forget	do	800 00			301 32			
O. Falbot	do	773 33			165 45			
J. E. Roy	do	720 00			185 99			
L. Furois	do	800 00			242 05			
F. X. Labbé	do	720 00			116 32			
G. Evanturel	do	720 00			166 02			
L. E. Hudon	do	720 00						
<b>suspendu depuis le 15 jusqu'au 31 août 1885.</b>								
<b>3e classe.</b>								
D. C. Dagueau	do	720 00			153 30			
A. C. Miquelon	do	720 00			178 62			
C. Sélard	do	800 00			160 98			
A. Beaudry	do	800 00			88 30			
<b>3e classe</b>								
O. A. Méthot	do	520 00			144 82			
M. F. Laberge	do	498 87			115 42			
A. Blondeau	do	480 00			178 18			
S. T. Green	do	459 35			123 88			
J. E. Morissette	do	440 00			112 53			
M. Dorion	do	353 54			70 91			
N. R. Genest	Courrier temporaire sur chemins de fer	480 00			178 38			
L. P. Thibault	Agent pour le transfert des malles	490 00			210 66			
		20,829 65		5,247 71				
<b>Total, service des malles par ch. de fer, Québec</b>								26,077 36
<b>DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.</b>								
G. A. Bourgeois	Inspecteur des bureaux de poste	2,000 00						
J. P. Chillas	Sous-inspecteur	1,250 00						
G. O. Bailey	Commis de 3e classe	590 00						
<b>Total, inspecteur des bureaux de poste, Trois-Rivières</b>								3,840 00
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>								
A. Dorais	Courrier de 3e classe	520 00			103 60			
<b>Total, service des malles par ch. de fer, Trois-Rivières</b>								623 60
<b>Grand total à reporter</b>		\$77,971 15		\$14,856 45		\$92,827 60		\$92,827 60

Nom.	Service.	Appointements.		Service de route.		Total des classes.		Grand total.
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
<b>DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.</b>								
D. C. Dagueau	do	720 00			153 30			
A. C. Miquelon	do	720 00			178 62			
C. Sélard	do	800 00			160 98			
A. Beaudry	do	800 00			88 30			
<b>3e classe</b>								
O. A. Méthot	do	520 00			144 82			
M. F. Laberge	do	498 87			115 42			
A. Blondeau	do	480 00			178 18			
S. T. Green	do	459 35			123 88			
J. E. Morissette	do	440 00			112 53			
M. Dorion	do	353 54			70 91			
N. R. Genest	Courrier temporaire sur chemins de fer	480 00			178 38			
L. P. Thibault	Agent pour le transfert des malles	490 00			210 66			
		20,829 65		5,247 71				
<b>Total, service des malles par ch. de fer, Québec</b>								26,077 36
<b>DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.</b>								
G. A. Bourgeois	Inspecteur des bureaux de poste	2,000 00						
J. P. Chillas	Sous-inspecteur	1,250 00						
G. O. Bailey	Commis de 3e classe	590 00						
<b>Total, inspecteur des bureaux de poste, Trois-Rivières</b>								3,840 00
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>								
A. Dorais	Courrier de 3e classe	520 00			103 60			
<b>Total, service des malles par ch. de fer, Trois-Rivières</b>								623 60
<b>Grand total à reporter</b>		\$77,971 15		\$14,856 45		\$92,827 60		\$92,827 60

A DANS L'ÉTAT N° 3, B—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.		Total des classes.		Grand total.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Report.</i>							
<b>BUREAU DE POSTE DE MONTREAL.</b>							
G. Lamothe	Maire de poste	4,000	00				
M. Emery	Sous-maire de poste	2,000	00				
Commis de 1re classe							
H. A. Bourret	do	1,500	00				
H. Huddell	do	1,400	00				
J. McKeon	do	1,400	00				
V. Y. Baillargon	do	1,400	00				
J. L. Palmer	do	1,300	00				
T. F. Larseneur	do	1,200	00				
J. Senez	do	1,200	00				
Commis de 2e classe (moins l'amende)							
F. Pridham	do	1,199	50				
E. Meyer	do	1,200	00				
J. C. Sims	do	1,200	00				
O. Clement	do	1,200	00				
A. Loftis	do	1,200	00				
A. de Restaing	do	95	00				
F. X. Beauregard	do	1,170	00				
H. Goyette	do	1,170	00				
I. B. A. Daoust	do	1,130	00				
T. Desnoyers	do	975	00				
G. Lebevre	do	950	00				
T. Harding	do	900	00				
R. Duncan	do	900	00				
A. Larose	do	900	00				
W. Hayden	do	900	00				
H. D. Gaudry	do	900	00				
Commis de 3e classe							
R. J. Arless	do	800	00				
A. E. Auger	do	840	00				
J. Filiatreault	do	800	00				
A. A. Doray	do	800	00				
G. Beaudouin	do	800	00				
				16,219	50		

J. E. Renard	do	797	85				
L. Lefebvre	do	800	00				
E. Chagnon	do	800	00				
C. A. T. Leduc	do	800	00				
J. Chase	do	800	00				
V. J. Thompson	do	800	00				
U. Rondeau	do	800	00				
G. Couffie	do	800	00				
A. Lord	do	800	00				
J. Gillies	do	760	00				
C. Lebevre	do	740	00				
B. Conlon	do	710	00				
J. Thiemens	do	720	00				
R. T. Daniels	do	658	00				
W. Johnson	do	113	84				
E. H. Ouellette	do	620	00				
E. H. Forbes	do	630	00				
W. J. McElroy	do	548	56				
E. H. Lapointe	do	550	00				
A. O. Larin	do	520	00				
J. P. Whelan	do	520	00				
D. Tansy	do	490	00				
P. O'Neil	do	490	00				
E. Joliceur	do	472	50				
L. D. E. Mayer	do	480	00				
C. Lavière	do	470	00				
J. Beresford	do	460	00				
J. E. Guillemette	do	470	00				
D. O'Donoghue	do	450	00				
O. Lovangé	do	478	82				
F. Plouffe	do	460	00				
A. D. McIntosh	do	460	00				
H. Chaudet	do	440	00				
A. Lamoureux	do	440	00				
A. E. Lamoureux	do	400	00				
T. A. Giroux	do	429	50				
U. Saurot	do	429	50				
W. Barbe	do	430	00				
C. J. A. Leclair	do	299	51				
H. A. Gaudet	do	470	00				
A. B. Coté	do	470	00				
A. L. Grondin	do	430	00				
C. A. Carpenter	do	418	00				
F. Brassard	do	420	00				
T. P. H. Ermattinger	do	405	70				
T. Jamanque	do	410	00				

(moins l'amende).....

suspendu depuis le 14 jusqu'au 18 novembre 1886

jusqu'au 31 août 1886 (transféré au bureau de poste de Winnipeg)

(moins l'amende)

(y compris arrrages)

(y compris arrrages, et moins l'amende)

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B—Suite.

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.		Total des classes.		Grand total.	
		\$	cts	\$	cts.	\$	cts.
<b>BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.</b>							
W. J. Crowe	Commis de 3e classe, (y compris arrérages)	423	34	33,061	16	33,061	16
A. Morin	do	400	00				
M. Simard	do	333	08				
E. O. H. Lacroix	do	332	83				
J. J. Durack	do	300	00				
F. L'Écuyer	do	213	31				
J. Coffey	do	133	34				
T. J. Lessieur	do	103	23				
J. B. A. Lalonde	do	92	22				
J. E. D'Amour	do	359	54				
W. O. Tessier	do	34	41				
J. Cunningham	do	66	67				
T. J. Crowe	do	16	67	477	29		
<b>Facteur</b>							
E. O. Dowd	do	600	00	600	00		
P. Lapointe	do	600	00	600	00		
A. Dufresne	do	600	00	600	00		
J. B. Plante	do	599	00	599	00		
J. E. Callary	do	589	00	589	00		
J. Kelly	do	600	00	600	00		
P. Callary	do	600	00	600	00		
L. Dubé	do	600	00	600	00		
I. Fubodeau	do	600	00	600	00		
W. Ronon	do	600	00	600	00		
P. Clarke	do	600	00	600	00		
W. Bergh	do	600	00	600	00		
G. Plante	do	599	00	599	00		
P. Laqué	do	600	00	600	00		
J. Bathurst	do	588	39	588	39		
A. J. Bissonnette	do	589	00	589	00		
H. Cousineau	do	600	00	600	00		
S. Laramée	do	600	00	600	00		
G. A. E. Ferroux	do	600	00	600	00		

J. Giroux	do	600	00	600	00		
F. O. Beaulieu	do	600	00	600	00		
N. Cusson	do	608	39	608	39		
R. B. Morin	do	590	00	590	00		
P. Jacques	do	600	00	600	00		
J. F. McShane	do	600	00	600	00		
J. Lussier	do	419	50	419	50		
T. Gallagher	do	265	00	265	00		
T. Guertin	do	403	50	403	50		
H. Flanagan	do	387	50	387	50		
J. A. Soudeau	do	387	50	387	50		
J. L. E. Doray	do	387	50	387	50		
J. Grant	do	389	00	389	00		
A. Carrère	do	380	00	380	00		
J. Power	do	380	00	380	00		
J. McAfee	do	380	00	380	00		
J. Fenahy	do	390	00	390	00		
J. Meehan	do	390	00	390	00		
L. E. Carle	do	390	00	390	00		
J. Taylor	do	380	00	380	00		
J. Bourgeois	do	380	00	380	00		
W. F. Mitchell	do	388	00	388	00		
A. E. Dugas	do	359	00	359	00		
F. S. Dagenals	do	380	00	380	00		
A. Mathieu	do	380	00	380	00		
J. Valer	do	390	00	390	00		
W. Mazurète	do	390	00	390	00		
J. Giguère	do	389	50	389	50		
J. A. Ollard	do	382	50	382	50		
J. King	do	374	50	374	50		
A. Duboulay	do	375	00	375	00		
J. B. Suroit	do	374	50	374	50		
J. L. Bisson	do	375	00	375	00		
M. O'Mahoney	do	374	50	374	50		
A. Loyle	do	375	00	375	00		
A. Bélar	do	367	50	367	50		
J. Kelly	do	360	00	360	00		
A. Masse	do	360	00	360	00		
T. Moore	do	360	00	360	00		
E. L. Pierre	do	360	00	360	00		
D. R. Perrault	do	284	00	284	00		
F. Pénin	do	104	52	104	52		
J. Ledoux	do	361	49	361	49		
M. Miguéas	do	291	00	291	00		
<b>Facteur temporaire</b>							
J. J. Paiement	do	360	00	360	00		
N. O. Corriveau	do	360	00	360	00		
A. M. Whelan	do	291	00	291	00		
depuis le 10 septembre 1885.							

A, DANS L'ETAT N° 3, B.—Suite.  
 Détails des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>BUREAU DE POSTE DE MONTREAL.—Fin.</b>				
J. St. Jean	Facteur temporaire depuis le 16 septembre 1885	282 00		
E. McKenna	do depuis le 21 septembre 1885, (moins l'amende)	279 50		
L. Marcell	do depuis le 3 juin 1886	28 00	1,601 99	
J. Collins	Etampneur de lettres	600 00	600 00	
J. Maher	Messageur	590 00		
S. J. Renois	do	590 00		
J. Bennett	do	390 00		
M. Lepine	Facteur à Hochelaga (moins l'amende)	381 50		
J. Pépin	do	382 50		
S. Gorman	do à la Pointe Saint-Charles	600 00		
J. Nugent	do	390 00		
T. Lattimer	do	382 50		
	Total, bureau de poste de Montréal, etc.		2,136 50	10,494 74
<b>BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC.</b>				
A. J. Tourangeau	Maître de poste	2,000 00		
J. E. Bolduc	Sous-maître de poste	1,400 00		
E. Chamberland	Commis de 2e classe	1,200 00		
A. W. Lebel	do	1,200 00		
W. Handford	do	1,170 00		
L. A. Rochette	do	950 00		
W. White	Commis de 3e classe	800 00		
Z. Gagnon	do	800 00		
	Total, bureau de poste de Québec		3,400 00	
			4,520 00	

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC.</b>				
R. English	Facteur	800 00		
F. Gaboury	do	800 00		
M. Myler	do	800 00		
U. Vézina	do	720 00		
J. B. Gouette	do	640 00		
J. E. Turner	do	590 00		
O. Plamondon	do	570 00		
P. E. Lane	do	520 00		
H. Morissette	do	520 00		
L. L'Heureux	do	412 01		
C. Workman	do	450 00		
W. H. A. Eckhart	do	420 00		
J. J. Bédie	do	410 00		
L. J. H. Larue	do	380 86		
A. Gagnon	do	500 00		
M. Pelletier	do	500 00		
	Total, bureau de poste de Québec		10,902 87	
F. Angers	Facteur	450 00		
N. Gagnon	do	600 00		
T. Reynar	do	600 00		
R. Wilkinson	do	600 00		
G. Mercier	do	250 00		
V. H. H.	do	600 00		
R. Pelletier	do	600 00		
C. H. P. Kelly	do	517 50		
C. L. Gury	do	517 50		
J. P. F. Gingras	do	490 00		
N. Garvin	do	490 00		
J. Desroches	do	390 00		
E. Duhaill	do	390 00		
D. Mercier	do	390 00		
F. O'Dowd	do	390 00		
A. Pelletier	do	390 00		
N. U. Joannet	do	390 00		
F. X. Ouellet	do	390 00		
J. A. Roulet	do	375 00		
R. Blackburn	do	375 00		
	Total, bureau de poste de Québec		9,320 00	
E. Emond	Facteur temporaire	360 00		
L. E. Simard	do depuis le 1er octobre 1885	270 00		
C. N. Langlois	do depuis le 16 avril 1886	75 00		
A. Samson	do depuis le 11 mai 1886	50 32		
	Total, bureau de poste de Québec		755 32	
J. Everts	Messageur	490 00		
T. Dondéchaud	do (gardien de bureau)	860 00		
	Total, bureau de poste de Québec		1,350 00	30,248 19

A, DANS L'ETAT N° 3, B.—Suite.

Détails des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts	\$ cts.
	<b>BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC—Fin.</b>			
	Balances des appointements remis par chèques à des directeurs de poste autres que ceux qui précèdent; étant l'excédant de leurs appointements sur le montant du revenu perçu par eux (voir le total de l'état suivant).....	.....	.....	1,660 86
	Proportion des appointements transférés d'Ontario—	.....	.....	3,191 39
	De l'inspecteur d'Ottawa, personnel et courrier sur chemins de fer.....	.....	.....	1,731 89
	De courriers sur paquebots.....	.....	.....	
	Total.....	.....	.....	\$231,157 67

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.

DÉTAILS des appointements ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
34 97	Abbott's Corners .....	16 00	.....	.....
306 72	Abbottsford.....	120 00	.....	.....
40 36	Abenakis Springs (bureau d'été).....	21 50	.....	.....
29 00	Abénaquis.....	12 00	.....	.....
258 50	Abercorn.....	100 00	.....	.....
972 55	Acton Vale .....	400 00	150 00	40 00
136 67	Adamsville.....	67 50	.....	.....
121 63	Adderley.....	30 00	.....	.....
10 34	Adstock.....	10 00	.....	.....
501 69	Agnes .....	270 00	.....	.....
32 00	Aird .....	20 00	.....	.....
156 14	Allan's Corners.....	60 00	.....	.....
35 20	Allumette Island.....	12 00	.....	.....
162 34	Amqui .....	50 00	.....	.....
85 54	Ancienne Lorette (*y compris arrérages).....	47 50	*14 00	.....
33 30	Anderson's Corners.....	12 00	.....	.....
52 62	Ange Gardien .....	30 00	.....	.....
152 12	Ange Gardien de Rouville .....	56 00	.....	.....
62 35	Angeline .....	36 00	.....	.....
177 10	Angers .....	60 00	.....	.....
10 54	Annesley.....	10 00	.....	.....
29 21	Antoinette.....	19 00	.....	.....
25 20	Apple Grove.....	16 00	.....	.....
85 01	Armagh.....	40 00	.....	.....
184 24	Armand .....	40 00	.....	.....
1,368 20	Arthabaskaville (*y compris arrérages) .....	440 00	*60 00	60 00
23 49	Arthurville.....	11 50	.....	.....
103 28	Arundel.....	28 00	.....	.....
68 60	Asbestos .....	19 00	.....	.....
105 77	Ascot Corner .....	31 00	6 00	.....
103 68	Aston Station .....	50 00	40 00	.....
312 07	Âthelstan .....	103 00	.....	.....
46 50	Aubert Gallion .....	25 50	.....	.....
98 23	Aubrey.....	28 50	.....	.....
66 30	Avignon .....	33 00	.....	.....
65 06	Avoca.....	20 00	.....	.....
355 85	Ayer's Flat.....	97 50	.....	.....
1,257 25	Aylmer-Est.....	460 00	108 00	60 00
169 12	Aylwin .....	68 50	.....	.....
186 83	Sagetville.....	74 00	10 00	.....
31 63	Baie de la Trinité.....	12 00	.....	.....
0 77	Baie des Rochers (*y compris arrérages) .....	*13 50	.....	.....
67 00	Baillargeon .....	27 00	.....	.....
100 18	Baldwin's Mills .....	29 50	.....	.....
106 00	Barachois de Malbaie.....	48 00	.....	.....
286 05	Barnston (*y compris arrérages) .....	140 00	*21 00	.....
119 28	Barrington .....	48 00	.....	.....
189 51	Bassin du Lièvre.....	48 00	.....	.....
469 83	Batiscan .....	150 00	120 00	.....
84 27	Beauce Junction.....	26 00	.....	.....
976 77	Beauharnois .....	420 00	60 00	40 00
13 06	Beaulac .....	12 00	.....	.....



A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
72 38	Beaulieu .....	24 00		
80 57	Beaumont .....	40 00		
247 39	Beauport .....	115 00		
59 65	Beaupré .....	23 00	10 00	
126 93	Beaurivage .....	40 00		
31 89	Beauvoir .....	16 00		
393 20	Bécancour .....	136 50	48 00	
203 24	Bécancour Station .....	80 00	24 00	
948 90	Bedford .....	355 00		40 00
175 60	Beebe Plain .....	90 00		
49 53	Beech Grove .....	17 50		
29 05	Beech Ridge .....	20 00		
10 49	Belle Anse (depuis le 1er janvier 1886).....	2 50		
143 85	Belle Rivière.....	60 00		
13 28	Belle Vallée.....	10 00		
47 48	Belmina .....	20 00		
38 57	Bell Mount.....	16 00		
182 60	Belœil Station .....	47 50		
233 85	Belœil Village.....	88 50		
23 79	Bennett.....	10 39		
191 91	Bergerville.....	80 00		
115 05	Bersimis .....	50 00	20 00	
186 88	Berthier ( <i>en bas</i> ) .....	71 50		
1,340 15	Berthier ( <i>en haut</i> ) .....	440 00	100 00	60 00
189 20	Bethel.....	34 50		
514 89	Bic .....	200 00		
209 24	Bienville.....	80 00		
113 98	Billerica .....	36 00		
115 77	Birchton .....	40 00		
190 73	Bishop's Crossing (*depuis le 1er juillet 1885). ....	69 00	*3 00	
27 65	Bisson .....	16 00	4 00	
184 60	Black Cape .....	80 00		
54 70	Blanche .....	12 00		
30 49	Blanchet.....	14 50		
76 98	Blanchford.....	24 00		
37 32	Boileau .....	31 50		
6 97	Bois de Filion (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
23 75	Bolduc .....	11 50		
199 50	Bolton Centre.....	78 00	20 00	
139 91	Bolton Forest.....	28 00		
37 15	Bolton Glen .....	16 00		
125 24	Bonaventure Island (*y compris arrérages) .....	*19 36		
98 32	Bonaventure River.....	37 50		
16 31	Bon Désir .....	10 00		
20 00	Bonne Espérance (1 trimestre).....	3 00		
82 50	Booth.....	30 00		
33 05	Bord à Plouffe .....	26 00		
33 70	Bordeaux .....	12 00		
16 00	Boscobel .....	12 00		
14 83	Botreaux .....	10 09		
153 45	Boucherville.....	96 00		
108 10	Bouchette .....	36 00		
6 06	Bougie (3 trimestres).....	7 50		
179 50	Boulogne (5 trimestres).....	72 50		
123 46	Bourg Louis.....	30 00		
75 08	Boynton .....	32 00		
196 63	Brigham.....	70 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
364	72	Bristol.....	147	50	40	00
35	88	Britannia Mills.....	20	00		
29	01	Britonville.....	16	00		
22	75	Broadlands.....	10	00		
216	92	Brome.....	80	00		
24	46	Brompton.....	12	00		
185	85	Brompton Falls.....	60	00		
63	00	Brookbury.....	20	00		
72	78	Brookdale (7 mois depuis le 1er juin 1885).....	5	83		
23	72	Broughton.....	16	00		
171	69	Broughton Station.....	57	50		
102	77	Brownsburg.....	50	00		
563	22	Bryson.....	240	00	80	00
2,118	39	Buckingham.....	520	00	40	00
59	60	Buckland.....	24	00		
131	08	Bulwer.....	50	00		
19	96	Burnside.....	15	00		
27	96	Bute.....	16	00		
520	01	Cacouna (*y compris allocation de la saison ; †y compris arrérages.....	*204	00		†70 00
13	91	Cairnside.....	10	00		
60	18	Caldwell.....	20	00		
69	18	Calumet Island.....	32	00		
36	61	Cambria.....	12	00		
47	34	Canterbury.....	12	00		
95	02	Cantley.....	34	00	12	00
35	73	Cap à l'Aigle (*y compris allocat. de la saison).....	*45	00		
113	93	Cap Chat.....	50	00		
72	47	Cap de la Magdeleine.....	30	00		
55	28	Cap des Rosiers.....	31	50		
287	71	Cape Cove.....	117	50		
347	41	Capelton.....	210	00		
70	00	Caplin River.....	27	30		
20	52	Cap Ozo.....	16	00		
131	87	Cap Rouge.....	50	00		
302	00	Cap St. Ignace.....	120	00		
202	96	Cap Santé.....	72	00		
23	71	Capucins.....	16	00		
427	24	Carillon.....	160	00	32	00
262	09	Carleton.....	120	00		
19	41	Cartier (depuis le 1er août 1885).....	6	67		
14	10	Cartierville.....	12	00		
38	43	Casault.....	20	00		
86	04	Cascades.....	24	00		
49	00	Castlebar.....	33	00		
214	95	Caughnawaga.....	69	00		
204	15	Causapsca.....	50	00		
146	33	Cazaville.....	50	00		
127	12	Cedar Hall.....	27	50		
188	29	Cedars.....	69	00		
402	94	Chambly Basin.....	160	00		
510	12	Chambly Canton.....	240	00		
138	00	Chambord (5 trimestres).....	50	00		
321	88	Champlain.....	140	00	10	00
40	18	Channay.....	14	50		
9	47	Chantelle.....	10	00		

A. DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
197 12	Chapeau .....	100 00		
38 86	Charlemagne.....	37 50		
93 48	Charlesbourg.....	40 00		
2 73	Charrington.....	10 00		
34 25	Charteris .....	10 00		
51 38	Chartierville .....	16 00		
63 16	Chatboro'.....	20 00		
128 58	Chateauguay .....	48 00		
110 42	Chateauguay Basin .....	40 00		
77 82	Chateau Richer (3 trimestres) .....	37 50		
27 16	Chatillon .....	12 00		
39 78	Chaudière Curve (*y compris arrérages).....	*58 00		
68 19	Chaudière Mills .....	23 00		
40 53	Chaudière Station .....	24 00		
57 50	Chaumont .....	17 50		
386 65	Chelsea .....	180 00		
28 38	Chemin Taché.....	12 00		
118 67	Cheneville .....	38 00		
64 70	Cherry River.....	20 00		
406 50	Chester (9 trimestres).....	157 50		
105 60	Chichester .....	57 50	12 00	
1,174 24	Chicoutimi .....	400 00	120 00	40 00
4 49	Chilton .....	10 00		
62 20	Chlorydormes .....	28 50		
55 62	Chûte aux Iroquois .....	30 00		
2 94	Clairvaux (depuis le 1er janvier 1886).....	2 50		
61 27	Clairvaux de Bagot .....	30 00		
19 07	Clapham .....	12 00		
484 88	Clarenceville.....	180 00	16 00	
2,639 62	Coteaucook.....	720 00	80 00	120 00
73 56	Coleraine Station (*y compris arrérages).....	22 00	*35 00	
82 76	Collfield.....	39 00		
151 50	Como .....	59 00		
792 91	Compton .....	380 00	48 00	40 00
153 14	Contrecoeur.....	44 00		
787 13	Cookshire .....	260 00		
53 00	Corbin .....	27 00		
35 87	Corner of the Beach .....	16 00		
135 39	Coteau du Lac .....	60 00		
402 64	Coteau Landing .....	158 50	48 00	
174 88	Coteau Station .....	95 00	50 00	
136 24	Côte des Neiges.....	72 00		
469 94	Côte Saint-Antoine .....	135 00		
62 14	Côte Saint-Louis .....	30 00		
33 28	Côte Saint-Michel .....	16 00		
213 72	Côte Saint-Paul.....	80 00		
34 76	Côte Saint-Pierre.....	16 00		
29 52	Côte Visitation.....	16 00		
81 02	Covey Hill .....	33 00		
1,497 70	Cowansville.....	500 00		60 00
88 50	Craig's Road Station .....	47 50	80 00	
27 64	Cranbourne (*depuis le 1er juillet 1885).....	16 00	*7 50	
11 05	Creemore .....	10 00		
78 15	Gross Point .....	44 00	80 00	
29 16	Culduff .....	12 00		
28 80	Cumberland Mills .....	16 00		
227 75	Cushing .....	97 50	12 00	

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
102 11	Dalesville .....	43 00		
38 20	Dalibaire .....	19 00		
57 16	Dalling .....	16 00		
151 58	Danby .....	60 50		
37 04	Danford Lake .....	12 00		
1,654 39	Danville .....	520 00	32 00	80 00
15 49	D'Auteuil .....	12 00		
7 34	Deeside .....	10 00		
87 97	Denison's Mills .....	24 00		
23 61	DeRamsay .....	12 00		
324 01	Deschambault .....	115 00		
152 00	Desjardins .....	20 00		
171 38	Dewittville .....	63 00	12 00	
60 08	Dillonton .....	45 00		
315 52	D'Israeli .....	115 00		
201 42	Dixville .....	77 50		
7 28	Dolbeau .....	10 00		
5 53	Domaine de Gentilly .....	10 00		
88 43	Dorval .....	36 00		
134 10	Douglastown .....	54 50		
75 06	Doyle .....	16 00		
1,267 79	Drummondville .....	400 00	18 00	40 00
69 53	Duclos .....	24 00		
101 03	Dudswell Centre .....	46 00	4 00	
125 36	Dufresne Mills .....	27 00		
32 92	Dumoine .....	10 00		
6 74	Dunany .....	11 50		
18 13	Dunboro' .....	12 00		
160 41	Dundee .....	80 00		
518 62	Dunham .....	263 50	16 00	
35 76	Dunraven .....	16 00		
118 68	Eardley .....	68 50		
337 34	East Angus .....	75 00		
317 57	East Arthabaska .....	120 00		
121 82	East Bolton .....	40 00		
93 94	East Broughton .....	32 00		
67 09	East Clifton .....	31 50		
18 07	East Dudswell .....	10 00		
73 59	East Dunham .....	24 00		
208 08	East Farnham .....	90 00		
23 85	East Hereford .....	16 00		
13 90	East Magdala (fermé le 31 octobre 1885; rouvert le 1er mars 1886), .....	10 16		
199 07	Eastman .....	51 50		
616 57	East Sherbrooke (depuis le 1er juillet 1885), .....	236 10		
239 09	East Templeton .....	87 50		
184 59	Eaton .....	106 00		
79 27	Echo Vale .....	28 50		
212 16	Eden Dale .....	80 00		
8 14	Edina .....	10 00		
5 02	Egg Island .....	19 00		
66 97	Egypte .....	19 00		
22 40	Elgin Road .....	10 00		
85 92	Elmside .....	34 50		
106 59	Emileville .....	36 00		
18 36	English Bay .....	39 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
46 30	Escuminac .....	24 00		
61 68	Esquimaux Point .....	40 00		
682 76	Etang du Nord (comptes non reçus) .....			
	Etchemin .....	257 50		
23 84	Farnboro' .....	12 00		
26 09	Fardon .....	14 00		
1,435 03	Farnham .....	480 00	24 00	60 00
70 34	Farnham Centre .....	32 00		
90 64	Father Point .....	59 50	48 00	
64 24	Fecteau's Mills .....	39 00		
65 68	Fernetville .....	30 00	22 00	
282 95	Fitch Bay .....	90 00		
7 73	Fleurant .....	11 50		
46 00	Fleuriau .....	15 00		
77 59	Flodden .....	28 50		
8 46	Fontenelle .....	10 00		
14 00	Fontency .....	10 00		
340 69	Fort Coulonge .....	120 00		
55 86	Fortierville .....	24 00		
5 49	Fortin .....	10 00		
38 79	Fort William .....	20 00		
87 37	Foster .....	24 00		
6 27	Fox Bay .....	12 00		
147 00	Fox River .....	60 00	20 00	
140 00	Frampton .....	60 00	8 00	
206 33	Franklin Centre .....	104 00		
13 50	Fréchette .....	10 00		
641 48	Frelighsburg .....	255 00	16 00	
211 75	French Village .....	78 00		
38 28	Frontier .....	19 00		
30 85	Frost Village .....	25 00		
38 36	Fulford .....	23 00		
17 59	Galson .....	12 00		
22 29	Garland .....	10 00		
27 00	Garneau (5 trimestres) .....	24 00		
304 25	Garthy Station .....	100 00		
674 13	Gaspé Basin (*depuis le 1er juillet 1885) .....	295 00	125 00	*30 00
21 58	Gaspé Bay, South .....	10 00		
31 04	Geneva .....	16 00		
21 24	Genoa .....	12 00		
396 63	Gentilly .....	140 00	4 00	
446 50	Georgeville .....	157 50	19 00	
12 00	Geraldine .....	12 00		
23 79	Glen Almond (depuis le 1er janvier 1886) .....	2 50		
22 76	Glen Bean (depuis le 1er août 1885) .....	6 66		
18 40	Glen Farnham .....	12 00		
27 10	Glen Iver .....	10 00		
10 14	Glenlivet .....	10 00		
44 66	Glen Lloyd .....	16 00		
188 49	Glen Murray .....	78 00		
151 66	Glen Sutton .....	60 00		
7 63	Godbout .....	20 00		
164 57	Gould .....	120 00		
14 49	Gould Station .....	14 50		
187 00	Gracefield (5 trimestres) .....	50 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
21	66	Granboro'	14 00		
1,254	28	Granby	440 00	36 00	60 00
186	92	Grande Baie	70 00	8 00	
14	78	Grand Caspédia	12 00		
74	00	Grande Frenière	24 00		
172	38	Grande Grève	64 00		
178	21	Grande Ligne	76 00		
		Grand Entry (6 trimestres)	15 00		
224	07	Grande Rivière	120 00		
14	58	Grandes Coudées	10 00		
178	30	Grandes Piles	50 00	40 00	
34	15	Grande Vallée	13 50		
296	76	Grand Métis (ci-devant Métis)	140 00		
126	57	Grand Pabos	67 50		
33	06	Grand St. Esprit	10 00		
10	62	Green River	15 00		
62	31	Greer Mount	19 50		
737	84	Grenville	327 50	24 00	40 00
84	42	Griffin Cove	24 00		
88	40	Grindstone Island	40 00		
157	17	Grondines	60 00		
11	75	Grosses Roches	10 00		
47	88	Guigues	11 50		
88	79	Hadlow Cove	40 00		
77	52	Hallerton	28 50		
16	50	Hall's Stream	16 00	12 00	
19	83	Halverson	12 00		
9	00	Hamilton Cove (1 trimestre)	2 50		
37	48	Harrington, East	16 00		
10	37½	Harvey Hill Mines (fermé le 5 février 1886)	13 60		
4	00	Haseville	10 00		
39	15	Hathaway	24 00		
444	45	Hatley	150 00		
28	05	Hedleyville	24 00		
96	02	Helena	50 00		
52	81	Hemison	23 00		
693	49	Hemmingford	260 00	60 00	
24	00	Henesy	17 50		
42	25	Henrysburg	16 00		
278	98	Henryville	120 00		
82	00	Herdman	30 00		
19	08	Hereford	12 00		
46	73	Heyworth	28 00		
139	36	High Rock	60 50		
13	06	Hill Head	10 00		
240	01	Hillhurst	47 50		
880	65	Hochelaga (*y compris arrérages)	440 00		*110 00
39	40	Holland's Mills	11 50		
49	17	Holton	20 00		
30	66	Hopetown	13 00		
55	03	House Harbor	20 00		
541	16	Howick	207 50		
234	90	Hudson	82 00		
2,100	43	Hull (*allocation spéciale)	1,000 00	*500 00	
34	43	Hunterstown	20 00		
1,710	84	Huntingdon	480 00	64 00	60 00
55	72	Huntingville	30 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,321 77	Inverness .....	250 00	150 00	
43 02	Iron Hill.....	20 00		
115 74	Ironside.....	56 00		
23 95	Irvine.....	12 00		
132 16	Island Brook.....	43 00		
33 44	Isle aux Coudres (5 trimestres).....	15 00		
80 11	Isle aux Grues.....	38 00		
31 33	Isle Bizard.....	12 00		
47 21	Isle Dupas.....	20 00		
39 82	Isle Perrot.....	16 00		
27 13	Isle Perrot, North.....	12 00		
488 52	Isle Verte.....	240 00	8 00	
107 26	Jersey Mills (*depuis le 1er juillet 1885).....	60 00	*15 00	
103 76	Johnville.....	36 00		
1,920 75	Joliette.....	724 00	84 00	80 00
77 00	Jonquières.....	36 00		
16 50	Joynt.....	12 00		
480 00	Kamouraska (*allocation pour la saison).....	240 00	*38 00	
33 05	Katevale.....	16 00		
149 44	Kazabazua.....	80 00		
37 00	Keith.....	16 00		
110 03	Kelso.....	43 00		
	Kennebec Line.....	10 00		
64 52	Kensington.....	27 00		
97 07	Kildare.....	44 50		
169 46	Kingsbury.....	67 00		
52 18	Kingscroft.....	24 00		
48 24	Kingsey.....	24 00		
544 51	Kingsey Falls.....	207 50		
250 57	Kinnear's Mills.....	100 00		
68 31	Kippawa.....	57 50		
35 72	Kirkdale.....	16 00		
27 02	Kirk's Ferry.....	16 00		
1,138 48	Knowlton.....	415 00	24 00	55 00
19 15	Knowlton Landing.....	16 00		
352 69	La Baie.....	170 00	40 00	
214 50	Labarre (*y compris arrérages).....	96 00	*28 00	
746 03	La Beauce.....	255 00	16 00	
18 91	Laberge.....	14 00		
87 67	L'Acadie.....	32 00		
82 27	Lac à la Tortue.....	27 00		
65 70	Lachenaie.....	19 50		
243 84	La Chevrotière (*y compris arrérages).....	*57 50		
2,058 85	Lachine.....	500 00		80 00
32 36	Lachine Rapids.....	20 00		
1,384 90	Lachute.....	480 00	100 00	60 00
466 33	Lachute Mills.....	160 00		
55 75	Lac Masson.....	28 50		
	Lac Noir.....	10 00		
707 32	Lacolle (*y compris arrérages).....	295 00	15 00	*49 00
17 50	La Conception.....	12 00		
7 03	Lac Onareau.....	10 00		
90 45	Lac Saint-Joseph.....	36 00		
74 10	Lac Simon (depuis le 1er mai 1885).....	9 16		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	cts.	\$ cts.
16	16	La Fayette .....	10	09	
72	34	La Guerre.....	36	00	
52	41	Lac Aymer.....	18	00	
21	15	Lac Beauport.....	12	00	
42	75	Lac Etchemin (3 trimestres).....	15	00	
90	09	Lakefield.....	31	50	
12	39	Lac Sainte-Marie.....	10	00	
71	31	Lac Témiscamingue.....	44	00	
15	12	Lakeview (fermé le 30 juin 1885, rouvert le 1er janvier 1886) .....	6	00	
239	06	Lac Weeoon.....	75	00	
120	44	Lamartine (* depuis le 1er juillet 1885).....	48	00	*3 00
358	77	Lambton.....	115	00	30 00
30	56	Landreville.....	12	00	
36	43	Land Villa.....	22	00	
44	88	Langevin.....	20	00	
17	88	L'Annonciation.....	10	00	
204	11	Lanoraie.....	87	50	
124	29	L'Anse à Giles.....	50	00	
51	85	L'Anse au Foin.....	20	00	
79	20	L'Anse aux Gascons.....	35	00	
41	06	L'Anse Saint-Jean.....	20	00	
245	87	La Patrie.....	75	00	
40	79	La Petite Rivière.....	16	00	
35	38	La Petite Rivière Saint-François.....	19	00	
26	21	La Plaine.....	16	00	
504	13	Laprairie.....	240	00	10 00
126	60	La Présentation.....	36	00	
20	06	Larochelle.....	17	50	
57	27	Lascelles.....	20	00	
758	97	L'Assomption.....	260	00	12 00 40 00
.....	.....	Laterrière (comptes non reçus).....	.....	.....	.....
54	40	Latour's Mills.....	29	50	
8	63	Laurel (depuis le 1er octobre 1885).....	5	00	
437	74	Laurentides.....	160	00	
440	59	Lanzon.....	195	00	
19	07	Laval.....	12	00	
127	92	Lavaltrie.....	40	00	
294	79	L'Avenir.....	117	50	
241	11	Laurenceville.....	100	00	
32	14	Learned Plain.....	16	00	
192	31	Leclercville.....	76	00	
58	75	Le Collège d'Arthabaska.....	40	00	
62	16	Leeds.....	28	00	32 00
297	46	Leeds Village.....	96	00	
24	13	Lemesurier.....	17	50	
1,562	86	Lennoxville.....	580	00	120 00 80 00
31	50	Leopold.....	10	00	
406	50	L'Épiphanie.....	137	50	80 00
15	73	Les Dalles.....	10	00	
203	46	Les Eboulements.....	100	00	16 00
77	97	Les Ecureuils.....	40	00	
122	01	Les Escoumains.....	70	00	
24	81	Les Grandes Bergeronnes.....	12	00	
15	41	Les Petites Bergeronnes.....	12	00	
1,364	65	Lévis.....	500	00	80 00



**A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
26 23	Libbytown .....	12 00		
87 75	Lime Kidge .....	28 50		
17 78	Linda .....	10 00		
59 49	Lineboro' .....	20 00		
59 84	Linière .....	20 00		
138 38	Lisgar Station .....	40 00		
653 12	L'Islet .....	240 00		
157 27	Little Cascapedia .....	68 26		
301 28	Little Métis .....	120 00	20 00	
67 80	Little Pabos .....	20 12		
30 39	Little River East (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
40 74	Lochaber Bay (rouvert le 1er mai 1885) .....	9 16		
193 20	Long Point .....	39 00		
13 50	Long Point of Mingan (depuis le 1er juin 1885) .....	8 33		
483 96	Longueuil .....	200 00		
173 08	Lorette .....	63 00		
268 50	Lorne .....	107 50		
31 25	Lost River .....	16 00		
331 46	Lotbinière .....	147 50	12 00	
28 37	Louisa .....	10 00		
1,185 17	Louiseville .....	400 00	72 00	40 00
12 63	Lourdes .....	12 00		
59 07	Lourdes du Blanc Sablon .....	9 00		
97 69	Low .....	43 00		
45 73	Lower Ireland .....	16 00		
15 45	Lucerne .....	10 00		
50 91	Luskville .....	11 50		
37 57	Lysander .....	18 00		
221 89	Lyster .....	80 00		
165 88	Lyster Station .....	48 00		
9 31	McMartin's Point (fermé le 10 septembre 1885) .....	6 24		
335 19	Macnider .....	120 00		
5 01	Maddington (fermé le 15 août 1885) .....	4 50		
29 43	Maddington Falls (depuis le 1er octobre 1885) .....	5 00		
58 76	Magdalen Islands .....	50 00		
20 00	Magenta .....	12 00		
1,256 24	Magog .....	405 00		55 00
6 67	Magoon's Point .....	10 00		
25 10	Maggie (2 trimestres) .....	15 00		
63 12	Maisonneuve .....	15 23		
78 58	Malmaison .....	36 00	22 00	
25 00	Malvina .....	28 00		
313 69	Maniwaki .....	117 00		
487 77	Mansonville Potton .....	166 00		
109 08	Mansonville Station .....	39 00		
186 46	Maple Grove .....	64 00	12 00	
28 33	Maple Hill .....	16 00		
32 06	Maple Leaf .....	16 00		
68 35	Maple Ridge .....	24 00		
271 60	Marbleton .....	100 00		
193 65	Maria .....	96 00		
50 00	Maria Capes .....	23 00		
45 43	Maritana .....	16 00		
50 95	Marlow .....	19 00		
42 00	Marsboro' .....	24 00		
143 25	Marsden .....	56 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente de timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts.	\$ cts	\$ cts.
157 86	Martinville .....	38 00		
258 47	Mascouche .....	78 00		
110 12	Masham Mills .....	40 00		
73 50	Maskinongé .....	24 00	20 00	
234 65	Massawippi .....	90 00		
20 75	Mastigocue .....	12 00		
382 00	Mataane .....	195 00	40 00	
149 77	Matapédia .....	80 00	80 00	
43 54	Mawcook .....	21 50		
26 03	Mayo .....	16 00		
52 11	Meiboro' .....	23 00		
585 79	Melbourne .....	270 00	60 00	40 00
332 00	Melochville .....	89 00		
18 00	Mercier .....	14 00		
139 00	Metabetchouan .....	60 00		
14 86	Metgermette .....	11 50		
119 02	Méthot's Mills .....	60 00	24 00	
63 36	Milby .....	24 00		
163 00	Mile End .....	100 00		
4 82	Miletta (depuis le 1er février 1886) .....	1 66		
36 31	Mille Isles .....	20 00		
73 50	Mille Vaches .....	30 00		
29 50	Millfield .....	20 00		
87 93	Millington .....	23 00		
159 72	Milton, East .....	50 00		
8 53	Mingan .....	20 00		
26 18	Mirabel .....	16 00		
6 41	Miranda .....	10 00		
159 96	Moe's River .....	63 00		
21 92	Moisie .....	20 00		
84 08	Mongenaïs .....	30 00		
37 18	Montcalm .....	16 00		
52 08	Mont Carmel .....	30 00		
10 91	Mont Dufresne (depuis le 1er avril 1885) .....	8 33		
722 46	Montebello (*y compris arrérages) .....	210 00	*84 00	
32 18	Montfort .....	11 50		
83 50	Mont Louis .....	28 00		
1,511 66	Montmagny .....	480 00	40 00	60 00
134 67	Montmorency Falls .....	52 00		
24 82	Mont Morin .....	12 00		
219,057 64	Montréal (appoint. et dépenses indiqués ailleurs) .....			
130 25	Mont Saint-Hilaire .....	34 50		
28 02	Mont Saint-Nicholas .....	16 00		
36 81	Moore's Station .....	20 00		
63 00	Morin Flats .....	28 50	6 00	
87 12	Mount Johnson .....	40 00		
.....	Mount Loyal .....	10 00		
12 28	Mount Maple .....	10 00		
23 95	Mount Oscar .....	12 00		
427 57	Murray Bay .....	200 00	120 00	
85 20	Mystic .....	35 00		
6 92	Nadean's Crossing (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
93 10	Namur .....	40 00		
564 89	Napierville .....	195 00		
14 37	Natashquan (14 trimestres) .....	38 50		
48 27	Neigette .....	30 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage p élevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.		
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.	
302	25	Neilsonville.....	100	60			
25	22	New Armagh.....	12	00			
55	00	Newbois.....	16	00			
390	87	New Carlisle.....	160	00			
186	45	New Glasgow.....	87	50			
14	10	New Ireland (3 trimestres).....	9	00			
183	27	New Liverpool.....	80	00			
84	34	Newport.....	28	00			
114	85	Newport Point.....	20	00			
123	91	New Richmond (6 trimestres).....	97	00	18	00	
294	65	New Rockland.....	60	00			
1,178	40	Nicolet.....	400	00	120	00	
91	11	Nicolet Falls.....	38	00		40	00
14	97	Nord iffe (rouvert le 1er sept. 1885).....	5	83			
4	82	Normandin.....	12	00			
221	44	North Coaticook.....	71	50			
39	68	North Georgetown.....	24	00			
130	75	North Ham.....	43	00	7	00	
263	84	North Hatley.....	95	00			
9	97	North Hill.....	10	00			
33	00	North Low (ci-devant Manitou).....	12	00			
181	84	North Nation Mills.....	56	00			
62	59	North Onslow.....	36	00			
19	38	North Pinnacle.....	14	00			
63	67	North Stanbridge.....	23	00			
11	00	North Stoke.....	12	00			
46	77	North Stukely.....	26	00			
44	00	North Sutton.....	23	00			
209	43	North Wakefield.....	64	00	40	00	
62	59	Norton Creek.....	40	00			
18	10	Notre Dame de Bethshamits.....	23	00			
320	16	Notre Dame de Grace.....	130	00			
39	87	Notre Dame de la Salette.....	12	00			
38	00	Notre Dame de l'Isle Verte.....	14	00			
59	14	Notre Dame de Rimouski.....	48	00			
31	39	Notre Dame des Anges.....	12	00			
110	54	Notre Dame des Bois.....	40	00			
251	85	Notre Dame de Stanbridge.....	100	00			
192	01	Notre Dame du Lac.....	76	00			
60	31	Notre Dame du Laus.....	20	00			
15	59	Notre Dame du Pont Main (dep. le 1er juin 1885).....	8	33			
129	58	Notre Dame du Portage.....	56	00			
		Nouvelle.....	11	50			
139	52	Noyau.....	57	50			
62	39	Nuit's Corners.....	16	00			
29	31	Oak Point.....	15	00			
17	29	O'Connell.....	12	00			
48	65	Odelltown.....	16	00			
159	67	Oka.....	60	00			
84	30	Old Chelsea.....	10	00			
23	60	Old Lake Road (depuis le 1er juillet 1885).....	7	50			
21	00	Oliver.....	12	00			
16	16	Opemican (depuis le 1er octobre 1885).....	7	00			
906	44	Ormstown.....	295	00			
125	21	Otter Lake.....	48	00			

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
15 00	Painchaud .....	12 00		
639 19	Papineauville .....	210 00	12 00	
70 27	Paquette .....	29 50		
38 62	Parisville .....	16 00		
49 24	Parkhurst .....	30 00		
600 63	Paspebiac .....	240 00	100 00	
8 55	Pasteur .....	12 00		
99 50	Pauline .....	11 50		
22 82	Pearceton .....	15 00		
25 78	Pelissier .....	12 00		
32 65	Peninsula Gaspé .....	16 00		
33 17	Penticost River .....	14 50		
537 31	Percé .....	260 00	24 00	
49 27	Perkins .....	20 00		
26 51	Perryboro' .....	16 00		
42 01	Petite Matane .....	20 00		
3 42	Petite Vallée (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50		
13 92	Petit Mechin .....	12 00		
39 00	Peveril .....	24 00		
134 12	Philipsburg, East .....	74 00		
38 50	Piedmont .....	33 00		
599 42	Pierreville .....	217 50		
80 00	Pierreville Mills .....	50 00		
102 37	Pigeon Hill .....	36 00		
97 52	Pike River .....	44 00		
80 67	Piopolis .....	36 00		
124 40½	Plaisance .....	36 00		
320 86	Pointe à Pic (*y comp. l'allocation pour la saison)	*195 00		
107 12	Pointe au Chêne .....	50 00		
24 15	Pointe au Bouleau .....	14 00		
130 62	Pointe aux Orignaux.....	40 00		
199 16	Pointe aux Trembles, Hochelaga.....	85 00		
144 68	Pointe aux Trembles, Portneuf .....	64 00		
52 28	Pointe Bleue .....	16 00		
216 38	Pointe Claire .....	80 00		
152 98	Pointe du Lac .....	60 00		
13 00	Pointe Platon (bureau d'été).....	12 50		
91 30	Pointe Sèche .....	60 00		
382 40	Point Fortune .....	127 50		
1,964 65½	Point St. Charles.....	600 00		80 00
330 27	Point St. Peter.....	120 00		
30 78	Poltimore .....	12 00		
39 06	Pont Chateau .....	16 00		
427 20	Pont de Maskinongé .....	137 50	16 00	
221 30	Pont Rouge .....	87 50		
60 26	Pont Viau (*y compris arrérages).....	*42 50		
871 47	Portage du Fort .....	357 50	6 00	40 00
11 93	Port au Persil .....	11 50		
152 90	Port Daniel.....	48 00		
40 82	Port Lewie .....	12 00		
339 86	Portneuf.....	104 00		
191 02	Portneuf Station.....	78 00		
29 49	Powerscourt.....	18 00		
71 97	Quai de Rimouski.....	27 00		
17 57	Quai des Eboulements.....	11 50		
35,143 47	Québec (appointem. et dépenses indiqués ailleurs).....			

A, DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
6 47	Quinnville.....	10 00		
590 44	Quyong.....	220 00	28 60	
49 86	Radford.....	16 00		
33 18½	Radstock.....	19 00		
82 21	Randboro'.....	20 00		
35 82	Rannock (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
91 10	Rapides des Joachims.....	55 00		
204 05	Rawdon.....	75 00		
16 25	Red Mountain.....	10 00		
22 64	Reedham.....	10 00		
55 57	Reedsdale.....	18 00		
106 60	Repentigny.....	46 00		
98 63	Riceburg.....	40 00		
81 92	Richardville.....	40 00		
1,635 06	Richmond, East.....	500 00		80 00
1,006 92	Richmond Station.....	335 00	32 00	40 00
6 00	Ridgeton.....	10 00		
743 92	Rigaud.....	235 00		
1,372 96	Rimouski.....	480 00	60 00	60 00
118 88	Ripon.....	50 00		
20 62	Rivière à Claude.....	13 50		
0 72	Rivière à l'Ours (depuis le 1er février 1886).....	1 67		
39 37	Rivière à Pierre (depuis le 1er décembre 1885).....	3 34		
36 82	Rivière de la Madeleine.....	23 00		
13 44	Rivière à la Martre.....	12 00		
11 50	Rivière aux Pins.....	10 00		
351 58	Rivière Beaudette.....	100 00	6 00	
113 98	Rivière Bois Clair.....	46 00		
272 45	Rivière Désert.....	97 50		
355 60	Rivière David.....	115 00		
13 00	Rivière des Plantes.....	12 00		
	Rivière des Prairies.....	16 00		
1,562 39	Rivière du Loup ( <i>en bas</i> ) (*y compris l'allocation pour la saison).....	*540 00	40 00	80 00
980 94	Rivière du Loup Station.....	240 00		40 00
0 14	Rivière Gagnon.....	12 00		
82 19	Rivière Gilbert.....	55 00	20 00	
61 84	Rivière Gilbert Gold Mines.....	60 00		
6 00	Rivière Joseph.....	10 00		
19 00	Rivière la Fleur.....	10 00		
33 00	Rivière Noire.....	10 00		
322 18	Rivière Ouelle.....	124 00		
11 53	Rivière Saint-Jean.....	16 00		
5 29	Rivière Sainte-Marguerite.....	10 00		
73 00	Rivière Trois-Pistoles.....	32 00		
26 19	Rivington.....	16 00		
82 86	Robertson Station.....	27 00		
196 72	Roberval.....	56 00	24 00	
398 35	Robinson.....	175 00	40 00	
68 18	Robitaille.....	27 00		
77 16	Rochelle.....	24 00		
184 81	Rockburn.....	64 00		
53 42	Rock Forest.....	14 00		
360 73	Rock Island.....	242 50		
26 30	Rockway Valley.....	10 00		
73 00	Ross Mills.....	38 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts	\$ cts.
148 18	Rougemont .....	60 00	.....	.....
139 39	Rowanton.....	60 00	.....	.....
24 37	Roxham.....	12 00	.....	.....
787 16	Roxton Falls.....	255 00	.....	.....
285 33	Roxton Pond.....	80 00	.....	.....
4 00	Ruisseau à Sem.....	11 50	.....	.....
8 00	Runnymede.....	10 00	.....	.....
40 06	Rupert.....	12 00	.....	.....
87 67	Russelltown.....	40 00	.....	.....
183 37	Sainte-Adèle.....	69 00	.....	.....
142 00	Sainte-Adélaïde.....	60 00	.....	.....
61 79	Saint-Adrien.....	20 00	.....	.....
141 80	Saint-Agapit (*y compris arrérages).....	40 00	*10 00	.....
287 53	Sainte-Agathe de Lotbinière.....	90 00	.....	.....
175 27	Sainte-Agathe des Monts.....	57 50	.....	.....
34 94	Sainte-Agnès de Charlevoix.....	16 00	.....	.....
61 67	Sainte-Agnès de Dundee (3 trimestres).....	20 00	.....	.....
346 11	Saint-Aimé.....	117 50	.....	.....
205 65	Saint-Alban.....	64 00	.....	.....
75 83	Saint-Albert.....	28 00	.....	.....
261 02	Saint-Alexandre, Iberville.....	97 50	.....	.....
207 02	Saint-Alexandre, Kamouraska.....	120 00	.....	.....
7 50	Saint-Alexander Station (dep. le 1er février 1886).....	1 66	.....	.....
119 94	Saint-Alexis de Montcalm.....	40 00	.....	.....
74 73	Saint-Alexis des Monts.....	28 50	.....	.....
93 26	Saint-Alphonse.....	28 50	.....	.....
40 57	Saint-Alphonse de Granby.....	16 00	.....	.....
83 84	Saint-Amédée.....	30 00	.....	.....
106 78	Saint-Anaclet.....	46 00	.....	.....
332 95	Saint-André Avellan.....	120 00	30 00	.....
213 31	Saint-André de Kamouraska.....	80 00	.....	.....
822 53	Saint-Andrew's, Est.....	320 00	16 00	40 00
142 31	Sainte-Angèle de Laval.....	44 00	.....	.....
190 54	Sainte-Angèle de Monnoir.....	60 00	.....	.....
256 09	Saint-Anicet.....	90 00	12 00	.....
129 93	Sainte-Anne de Beaupré.....	71 00	.....	.....
388 63	Sainte-Anne de Bellevue.....	160 00	.....	.....
577 45	Sainte-Anne de la Pérade.....	215 00	20 00	.....
712 36	Sainte-Anne de la Pocatière.....	300 00	40 00	.....
95 36	Sainte-Anne de Restigouche.....	25 00	.....	.....
274 25	Sainte-Anne des Monts.....	90 00	36 00	.....
630 45	Sainte-Anne des Plaines.....	270 00	.....	.....
34 78	Sainte-Anne de Sorel.....	18 00	.....	.....
402 30	Saint-Anselme.....	140 00	.....	.....
178 00	Saint-Antoine, Lotbinière.....	75 00	8 00	.....
201 25	Saint-Antoine, Rivière Richelieu.....	68 00	.....	.....
56 50	Saint-Antoine.....	24 00	.....	.....
78 00	Saint-Apollinaire.....	30 00	.....	.....
25 85	Saint-Armand Centre.....	20 00	.....	.....
348 05	Saint-Armand Station.....	122 50	100 00	.....
170 77	Saint-Arsène.....	60 00	.....	.....
362 41	Saint-Athanase.....	160 00	.....	.....
148 75	Saint-Aubert.....	80 00	16 00	.....
96 56	Saint-Augustin, Portneuf.....	39 00	.....	.....
137 93	Saint-Augustin, Deux-Montagnes.....	57 50	.....	.....
16 48	Sainte-Barbe.....	11 50	.....	.....

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts	\$ cts.
56 74	Saint-Barnabé, Rivière Yamaska .....	40 00		
180 39	Saint-Barnabé, Saint-Maurice .....	60 00	4 00	
329 09	Saint-Barthélemi .....	112 50		
101 54	Saint-Bazile le Grand .....	37 00		
112 26	Saint-Bazile, Port Neuf .....	44 00		
54 72	Saint-Bazile Station .....	23 00		
30 68	Sainte-Béatrice .....	16 00		
208 91	Saint-Benoit .....	70 00		
118 61	Saint-Bernard, Dorchester .....	56 00		
14 90	Saint-Bernard, Sud .....	18 00		
9 58	Sainte-Blondine .....	10 00		
96 57	Saint-Bonaventure (5 trimestres) .....	35 00		
143 06	Sainte-Brigide .....	60 00		
89 00	Sainte-Brigitte des Sautes .....	23 00		
113 60	Saint-Bruno, Chambly .....	40 00	6 00	
60 00	Saint-Bruno de Kamouraska .....	10 00		
79 17	Saint-Calixte de Kilkenny .....	24 00		
205 34	Saint-Camille .....	60 00		
36 99	Saint-Canute .....	20 00		
593 43	Saint-Casimir .....	195 00	4 00	
15 16	Saint-Cassien des Caps .....	20 00		
70 06	Sainte-Catherine .....	36 00		
52 68	Sainte-Cécile de Lévrard .....	23 00		
15 15	Sainte-Cécile de Whitton .....	12 00		
183 50	Saint-Célestin .....	80 00		
944 41	Saint-Césaire .....	355 00		40 00
77 15	Saint-Charles de Caplin (*y compris arrérages) .....	*48 75		
246 10	Saint-Charles, Rivière Boyer .....	99 00		
234 18	Saint-Charles, Rivière Richelieu .....	106 50		
509 61	Saint-Chrysostôme .....	175 00		
207 84	Sainte-Claire .....	80 00	12 00	
56 40	Saint-Constant .....	20 00		
107 92	Saint-Clément .....	28 00		
168 11	Saint-Clet .....	48 00		
15 33	Sainte-Clothilde d'Arthabaska .....	10 00		
78 92	Sainte-Clothilde de Châteauguay .....	28 00		
19 72	Saint-Columbin .....	12 00		
174 80	Saint-Côme .....	44 00		
253 30	Sainte-Croix .....	115 00		
724 03	Sainte-Cunégonde (*depuis le 1er juillet 1885) .....	310 00		*30 00
299 52	Saint-Cuthbert .....	150 00		
48 47	Saint-Cuthbert Station .....	19 00		
4 76	Saint-Cyprien .....	10 00		
17 19	Saint-Cyr .....	10 00		
3 00	Saint-Cyriac (2 trimestres) .....	5 00		
74 27	Saint-Cyrille de l'Islet .....	24 00		
156 79	Saint-Cyrille de Wendover .....	47 50		
142 33	Saint-Damase, St. Hyacinthe .....	59 00		
33 42	Saint-Damase de Rimouski (dep. le 1er juillet 1885) .....	7 50		
55 00	Saint-Damien, Brandon .....	20 00		
63 41	Saint-Damien de Buckland .....	16 09		
120 60	Saint-David de Lévis .....	40 00		
139 09	Saint-Denis de la Boutellerie .....	50 00		
347 73	Saint-Denis, Rivière Richelieu .....	147 50	16 00	
186 21	Saint-Didace .....	54 60		
159 18	Saint-Dominique de Bagot .....	55 50		
14 00	Saint-Dominique des Cèdres .....	14 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
60 93	Saint-Dominique Station (5 trimestres).....	30 00	7 50	
91 25	Saint-Donat.....	16 00		
9 95	Saint-Donat de Montcalm.....	10 00		
27 84	Sainte-Dorothée.....	16 00		
20 80	Saint-Edouard de Frampton.....	12 00		
101 17	Saint-Edouard de Napierville.....	41 50		
127 42	Saint-Edwidge.....	35 00		
34 66	Saint-Eleuthère.....	12 00		
73 00	Saint-Elie.....	20 00		
330 75	Sainte-Elizabeth.....	100 00		
112 15	Saint-Eloi.....	48 00		
142 28	Saint-Elzéar.....	63 00	6 00	
35 06	Sainte-Emélie.....	16 00		
236 23	Saint-Ephrem de Tring.....	72 00		
691 39	Saint-Ephrem d'Upton.....	257 50	32 00	
167 00	Saint-Esprit.....	50 00		
83 11½	Saint-Etienne de Beauharnois.....	33 00		
55 74	Saint-Etienne de Bolton.....	20 00		
701 58	Saint-Etienne des Grès.....	80 00		
132 16	Saint-Etienne de Saguenay.....	14 50		
103 43	Saint-Eugène.....	28 00		
108 40	Saint-Eulalie.....	40 00		
513 34	Saint-Eustache.....	200 00	12 00	
109 54	Saint-Evariste.....	35 00		
227 67	Saint-Fabien.....	80 00		
53 46	Sainte-Famille.....	16 00		
30 82	Sainte-Faustin.....	12 00		
20 89	Saint-Félicien (10 trimestres).....	41 00		
83 33	Sainte-Félicité.....	43 00		
286 82	Saint-Félix de Valois (*y compris arrérages).....	68 00	*20 00	
379 86	Saint-Ferdinand.....	160 00		
49 76	Saint-Féréol.....	16 00		
33 48	Saint-Fidèle.....	24 00		
149 74	Sainte-Flavie.....	65 00		
355 11	Sainte-Flavie Station.....	130 00	24 00	
114 41	Saint-Flavien.....	40 00		
117 00	Sainte-Flore.....	60 00		
95 10	Saint-Fortunat.....	30 00		
62 04	Sainte-Foye.....	30 00		
207 69	Saint-François, Beauce.....	100 00		
	Saint-François de Salles (2 trimestres).....	7 00		
34 24	Saint-François d'Orléans.....	16 00		
209 46	Saint-François du Lac.....	135 00		
15 86	Sainte-Françoise.....	10 00		
239 91	Saint-François, Montmagny.....	80 00		
208 83	Saint François, Nord-Est (depuis le 1er juillet '85).....	74 80		
72 21	Saint-François-Xavier de Viger (6 trimestres).....	35 00		
138 96	Saint-Frédéric.....	44 00	16 00	
332 50	Saint-Gabriel de Brandon.....	140 00	6 00	
563 41	Saint-Gabriel de Montréal.....	200 00		
55 62	Saint-Gabriel Station.....	20 00		
53 65	Saint-Gédéon (3 trimestres).....	16 00		
320 47	Sainte-Geneviève de Batiscan.....	128 50		
152 69	Sainte-Geneviève, Jacques-Cartier.....	59 00	6 00	
165 02	Saint-George, Beauce.....	63 00		
188 95	Saint-George de Windsor.....	60 00		
350 65	Saint-George, Est.....	95 00		



A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B —Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
13 67	Saint-Gérard de Montarville (dep. le 1er juin 1885)	8 33		
632 21	Saint-Germain de Grantham	215 09		
197 15	Sainte-Gertrude	77 50		
346 19	Saint-Gervais	120 00	24 00	
63 57	Saint-Giles	36 00		
345 52	Saint-Grégoire	140 00	150 00	
766 06	Saint-Guillaume d'Upton	220 00	20 00	
107 06	Sainte-Hélène de Bagot	46 00		
156 76	Sainte-Hélène de Chester	60 00		
207 73	Sainte-Hélène de Kamouraska	72 00		
195 66	Sainte-Hénédié (*y compris arrérages)	*74 50	12 00	
285 66	Saint-Henri de Lévis	100 00	120 00	
659 34	St-Henri de Montréal (*y compris allocat. spéciale)	*355 00		40 00
112 00	Saint-Henri, station de	50 00		
193 58	Saint-Hermas	80 00		
53 84	Saint-Herménégilde	15 00		
227 93	Saint-Hilaire station de	140 00	300 00	
214 80	Saint-Hilaire Village	64 00		
41 43	Saint-Hippolyte de Kilkenny	16 00		
114 81	Saint-Honoré	39 00		
76 37	Saint-Hubert	53 50		
372 74	Saint-Hugues	120 00	12 00	
3,919 90	Saint-Hyacinthe	1,260 00	200 00	200 00
74 80	Saint-Irénée	31 00		
205 94	Saint-Isidore, Dorchester	80 00		
130 50	Saint-Isidore, Laprairie	60 00		
18 72	Saint-Isidore, jonction de (depuis le 1er juillet '85)	7 50		
337 35	Saint-Jacques	170 00		
102 45	Saint-Jacques le Mineur	46 00		
110 60	Saint-Janvier	50 00		
1,053 13	Saint-Jean Baptiste de Montréal	350 00		55 00
243 42	Saint-Jean Baptiste de Rouville	71 50		
71 20	Saint-Jean Chrysostôme	39 00		
64 25	Saint-Jean de Dieu	30 00		
129 09	Saint-Jean de Macha	44 00		
278 88	Saint-Jean des Chailions	112 50		
100 69	Saint-Jean d'Orléans	40 00		
99 50	Saint-Jean l'Évangéliste	37 00		
427 25	Saint-Jean-Port-Joli	140 00		
1,099 24	Saint-Jérôme	460 00	120 00	55 00
72 47	Saint-Joachim de Montmorency	27 00		
71 02	Saint-Joachim de Shefford	23 00		
3,886 26	Saint-Jean, Est.	1,240 00	60 00	
3,396 03	Saint-Jean, faubourg (5 trimestres, revenu et loyer; salaire attendant rajustement)			125 00
705 50	Saint-Joseph de Beauce	240 00	16 00	
70 58	Saint-Joseph d'Alma	28 50		
72 28	Saint-Joseph de Lepage	24 00		
84 35	Saint-Joseph de Lévis	50 00		
307 69	Saint-Joseph de Sorel	30 00		
67 35	Saint-Joseph du Lac	21 00		
109 41	Saint-Jovite	34 50		
135 34	Saint-Jude	56 00		
428 08	Sainte-Julie de Somerset	135 00		
59 00	Sainte-Julie de Verchères	20 00		
187 36	Sainte-Julienne	59 00		
151 82	Saint-Justin	59 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
178 13	Sainte-Justine .....	59 00		
117 87	Saint-Lambert de Lévis.....	50 00		
160 57	Saint-Lambert de Montréal.....	80 00		
280 46	Saint-Laurent de Montréal.....	200 00		
66 09	Saint-Laurent d'Orléans.....	36 00		
91 20	Saint-Lazare.....	36 00		
72 25	Saint-Lazare de Vaudreuil.....	24 00		
208 00	Saint-Léon.....	80 00		
286 69	Saint-Léonard.....	100 00		
246 94	Saint-Liboire.....	74 00		
65 60	Saint-Liguori.....	24 00		
66 99	Saint-Louis de Bonsecours.....	30 00		
233 76	Saint-Louis de Gonzague.....	79 50		
37 01	Saint-Louis de Ha Ha.....	23 00		
173 24	Sainte-Louise.....	60 00		
32 48	Saint-Luc.....	16 00		
136 33	Sainte-Luce.....	67 50		
151 50	Sainte-Luce Station.....	47 50		
61 70	Sainte-Lucie.....	15 00		
145 62	Sainte-Magdeleine.....	59 00		
38 73	Saint-Magloire.....	16 00		
141 00	Saint-Malachie.....	60 00		
35 52	Saint-Malo (*y compris arrérages).....	*35 83		
103 20	Saint-Marc.....	36 00		
101 43	Saint-Marcel.....	34 50		
129 28	Sainte-Marguerite.....	48 00		
734 90	Sainte-Marie.....	295 00		
185 73	Sainte-Marthe (*depuis le 1er septembre 1885).....	80 00	*2 33	
114 86	Saint-Martin.....	40 00		
258 27	Sainte-Martine.....	99 00		
81 46	Saint-Mathias.....	30 00		
122 60	Saint-Mathieu.....	40 00		
181 29	Saint-Maurice.....	70 00		
	Saint-Maurice Forges (14 trimestres).....	35 00		
119 14	Sainte-Méanie.....	40 00		
302 17	Saint-Michel de Bellechasse.....	120 00		
154 19	Saint-Michel de Napierville.....	62 50	10 00	
58 00	Saint-Michel des Saints.....	70 00		
39 79	Saint-Modeste.....	20 00		
38 50	Saint-Moïse.....	15 50		
193 03	Sainte-Monique de Nicolet.....	80 00	15 00	
75 53	Sainte-Monique des Deux-Montagnes.....	28 00		
107 74	Saint-Narcisse.....	40 00		
66 66	Saint-Nérée.....	10 00		
142 59	Saint-Nicholas.....	66 00		
176 80	Saint-Norbert.....	50 00	40 00	
237 70	Saint-Octave.....	69 50		
29 18	Saint-Odilon.....	16 00		
91 14	Saint-Onésime.....	20 00		
396 27	Saint-Ours.....	130 00	16 00	
391 64	Saint-Pacôme (5 trimestres).....	138 00		
91 91	Saint-Pamphile.....	30 00		
437 00	Saint-Paschal.....	189 00		
115 77	Saint-Patrick (*y compris allocat. pour la saison).....	*51 50		
324 36	Saint-Patrick's Hill.....	110 00		
25 32	Saint-Paul de la Croix.....	12 00		
53 59	Saint-Paul d'Industrie.....	30 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
73 21	Saint-Paul du Bton.....	30 00		
80 32	Saint-Paul l'Hermite.....	32 00	16 00	
166 23	Saint-Paulin.....	64 00	10 00	
509 84	Saint-Paul, Baie.....	247 50	200 00	40 00
45 09	Sainte-Perpétue.....	12 00		
192 00	Saint-Philippe d'Argenteuil.....	68 00		
76 63	Saint-Philippe de Laprairie.....	35 00		
144 89	Saint-Philippe de Néry.....	56 00		
96 57	Sainte-Philomène.....	36 00		
37 87	Sainte-Philomène des Chaillons (3 trimestres).....	7 50		
411 40	Saint-Pie.....	130 00		
100 09	Saint-Pie de Guire.....	33 00		
32 09	Saint-Pierre Baptiste.....	12 00		
36 92	Saint-Pierre d'Orléans (*y compris arrérages).....	15 50	*15 00	
434 01	Saint-Pierre les Becquets.....	195 00	50 00	
193 60	Saint-Pierre, Montmagny.....	70 00	6 00	
171 30	Saint-Placide.....	68 00		
319 02	Saint-Polycarpe.....	120 00	16 00	
114 50	Saint-Prime.....	30 00		
154 86	Saint-Prosper.....	60 00		
40 00	Saint-Prosper de Dorchester.....	24 00		
269 32	Saint-Raphaël-Est.....	100 00		
502 66	Saint-Raymond.....	200 00		
54 10	Saint-Rédempteur.....	15 00		
31 28	Saint-Régis.....	12 00		
491 86	Saint-Rémi.....	160 00	32 00	
82 44	Saint-Rémi d'Amberst.....	20 00		
143 95	Saint-Rémi de Tingwick.....	39 00		
108 63	Saint-Robert.....	40 00		
3,243 02	Saint-Roch de Québec.....	1,200 00		647 66
83 07	Saint-Roch de Richelieu.....	24 00		
123 29	Saint-Roch des Aulnais.....	60 00		
139 30	Saint-Roch l'Achigan.....	60 00		
101 00	Sainte-Romaine.....	40 00		
80 10	Sainte-Rosalie.....	36 00		
165 29	Sainte-Rose.....	70 00		
7 50	Sainte-Rose de Watford.....	10 00		
73 56	Sainte-Rose du Dégelé.....	36 00		
36 23	Saint-Samuel de Gayhurst.....	12 00		
1,394 31	Saint-Sauveur de Québec.....	500 00		80 00
151 46	Saint-Sauveur des Montagnes.....	50 00		
589 30	Saint-Scholastique.....	200 00	60 00	
202 34	Saint-Sébastien.....	80 00		
277 82	Saint-Sévère.....	115 00		
57 86	Saint-Séverin de Beauvillage (5 trimestres).....	30 00		
35 00	Saint-Siméon.....	20 00		
226 10	Saint-Simon de Rimonski (*dep. le 1er juillet 1885).....	80 00	*7 50	
215 28	Saint-Simon de Yamaska.....	90 00		
72 00	Sainte-Sophie de Lacorne.....	30 00		
77 07	Sainte-Sophie de Levard.....	28 50		
140 72	Sainte-Sophie de Mégantic.....	54 00		
305 64	Saint-Stanislas de Champlain.....	117 50		
250 31	Saint-Stanislas de Kotska.....	77 50		
40 12	Saint-Sulpice.....	20 00		
90 64	Saint-Sylvestre.....	52 00		
362 48	Saint-Sylvestre-Est.....	110 00		
173 68	Saint-Télesphore.....	47 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
54 36	Sainte-Thècle.....	36 00		
138 10	Saint-Théodore.....	53 00		
42 64	Saint-Théodore de Chertsey.....	20 00		
31 68	Sainte-Théodosie.....	12 00		
583 37	Sainte-Thérèse de Blainville.....	240 00	25 00	
92 82	Saint-Thomas de Joliette.....	31 00		
196 49	Saint-Timothée.....	71 50		
280 90	Saint-Tite.....	80 00	8 00	
37 43	Saint-Tite des Caps.....	18 00		
111 66	Saint-Ubalde.....	32 00		
79 58	Saint-Urbain.....	40 00		
104 97	Saint-Urbain de Chateauguay.....	40 00		
177 09	Sainte-Ursule.....	63 00		
126 74	Saint-Valentin.....	50 00		
93 45	Saint-Valère.....	40 00		
152 57	Saint-Valérien.....	50 00		
147 82	Saint-Valier.....	54 00		
76 50	Saint-Valier Station.....	40 00		
137 68	Sainte-Victoire.....	43 00		
173 00	Saint-Victor de Tring.....	57 50		
269 17	Saint-Vincent de Paul.....	120 00		
192 90	Saint-Wenceslas.....	70 00		
29 73	Saint-Zacharie.....	12 00		
12 80	Saint Zénon.....	12 00		
229 49	Saint-Zéphirin.....	80 00		
75 17	Saint-Zotique.....	30 00		
152 79	Sabrevois.....	60 00		
100 62	Sacré-Cœur de Marie.....	22 00		
43 45	Saints Anges.....	15 00		
28 03	Sanborn.....	12 00		
19 71	Sand Hill.....	12 00		
52 50	Sandy Beach.....	24 00		
132 84	Sault au Cochon.....	60 00		
337 62	Sault au Récollet.....	140 00		
57 24	Savage's Mills.....	24 00		
342 62	Sawyerville.....	100 00		
40 85	Saybec.....	14 49		
561 10	Scottstown.....	135 00	10 00	
142 05	Scott's Junction.....	47 50	10 00	
48 00	Scottsmore.....	20 00		
11 35	Sellarville.....	10 00		
54 48	Sellington.....	19 00		
8 82	Sept-Iles (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50		
72 53	Shawbridge.....	24 00		
225 00	Shawenegan.....	75 00		
445 69	Shawville ('y compris arrérages).....	160 00	*48 00	
101 11	Sheenboro'.....	26 00		
97 69	Sheffington.....	26 00		
59 41	Shefford Mountain.....	16 00		
12 30	Shefford Vale.....	12 00		
23 10	Sheldrake.....	20 00		
9,415 75	Sherbrooke.....	2,600 00	100 00	
188 78	Sherrington.....	71 50		
103 84	Shigawake.....	50 00		
283 04	Shrewsbury.....	60 00		
141 54	Sillery Cove.....	84 00		
13 85	Silver Creek.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
14 93	Silverton.....	10 00		
55 50	Six Portages.....	30 00		
222 46	Smith's Mills.....	90 00	20 00	
1,018 43	Somerset.....	350 00	32 00	40 00
2,974 01	Sorel.....	820 00	200 00	140 00
83 53	South Barnston.....	20 00		
57 00	South Bolton.....	20 00		
39 02	South Dud-well (*y compris arrérages).....	*23 00		
576 92	South Durham.....	240 00		
81 87	South Ely.....	32 00		
14 00	South Granby.....	12 00		
139 60	South Ham.....	57 50	24 00	
787 02	South Quebec.....	480 00	100 00	50 00
152 07	South Roxton.....	48 00		
194 14	South Stukely.....	80 00		
27 88	South West Point.....	12 00		
99 60	Spencer Cove.....	75 00		
30 78	Springbrook.....	16 00		
108 14	Spring Hill.....	72 00		
35 89	Spruce Grove (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
13 19	Stagsburn.....	12 00		
458 33	Stanbridge-Est.....	160 00		
11 92	Stanbridge Ridge.....	12 00		
317 03	Stanbridge Station.....	117 50	60 00	
11 53	Stanbury.....	10 00		
133 20	Standon.....	48 00		
965 11	Stauford.....	360 00	32 00	40 00
140 07	Stanhope.....	50 00		
1,140 51	Stanstead.....	520 00	160 00	80 00
100 50	Stanstead Junction.....	31 50		
117 90	Starnesboro.....	44 00		
66 00	Staynerville (depuis le 1er sept. 1885).....	5 83		
37 86	Stockwell.....	16 00		
53 81	Stoke Centre.....	12 00		
6 95	Stoketon.....	10 00		
473 27	Stonefield.....	150 00		
19 00	Stoneham.....	20 00		
287 99	Stornoway.....	94 00	32 00	
133 52	Stottville.....	60 00	72 00	
63 35	Suffield.....	10 00		
776 02	Sutton.....	320 00		40 00
207 52	Sutton Junction.....	45 50		
607 02	Sweetsburg.....	270 00	16 00	
31 43	Sydenham Place.....	20 00		
28 27	Table Falls.....	12 00		
239 00	Tadouac (*y compris allocation de la saison).....	*140 00	60 00	
203 41	Templeton.....	80 00		
654 62	Terrebonne.....	200 00	30 00	
182 21	Tessierville.....	66 00		
5 45	Tewkesbury.....	12 00		
179 00	Theford Mines.....	60 00		
19 00	Thoraby.....	19 00		
109 81	Thorne Centre.....	39 00		
35 31	Three Lakes.....	15 00		
5,961 94	Trois-Rivières.....	1,500 00	360 00	
825 94	Thurso.....	280 00	16 00	

A, DANS L'ÉTAT N° 3, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
19 72	Tikonabe.....	12 00		
128 20	Tremblay.....	40 00		
85 95	Trenholm.....	28 50		
39 54	Tring Station.....	14 50		
890 08	Trois-Pistoles.....	320 00	12 00	40 00
129 88	Trois-Saumons.....	43 00		
113 15	Trout Brook.....	28 50	4 00	
74 51	Trout River.....	32 00		
240 99	Ulverton.....	117 50		
424 33	Upper Bedford.....	160 00		
251 42	Upper Melbourne.....	102 50		
121 96	Upper Wakefield.....	57 50		
58 12	Valcartier.....	40 00		
69 59	Valcartier Village.....	11 50		
117 88	Valcourt.....	47 50		
2 79	Val des Bois.....	10 00		
37 86	Valençay.....	12 00		
99 00	Vale Perkins.....	29 50		
107 49	Valletort.....	36 00		
1,844 81	Valleyfield (*1 mois; discontinué).....	540 00	40 00	*6 67
84 23	Valmont.....	36 00		
31 15	Valois.....	20 00		
47 61	Vaucluse.....	24 00		
251 81	Varennas.....	120 00		
249 16	Vaudreuil.....	87 50	51 66	
97 11	Vaudreuil Station.....	40 00		
13 00	Venice.....	12 00		
20 93	Venosta.....	16 00		
262 57	Verchères.....	110 00		
15 87	Vernet.....	10 00		
46 20	Versailles.....	20 00		
58 92	Vicars.....	30 00	12 00	
1,091 44	Victoriaville.....	360 00	200 00	40 00
91 57	Viger.....	37 50		
169 00	Village des Aulnaies.....	80 00		
228 23	Village Richelieu.....	90 00		
112 36	Villa Mastai (3 trimestres).....	45 00		
15 10	Villette.....	10 00		
40 00	Vincennes.....	20 00		
95 70	Vinton.....	28 50		
399 77	Wakefield.....	155 00		
54 00	Walker's Cutting.....	30 00		
30 94	Waltham.....	20 00		
188 53	Warden.....	80 00		
905 32	Warwick-Est (*y compris arrérages).....	320 00	*50 00	40 00
2,227 20	Waterloo-Est.....	640 00	96 00	100 00
549 62	Waterville.....	195 00		
25 94	Watkin's Mills.....	11 50		
127 04	Way's Mills.....	44 00		
63 82	Weedon (3 trimestres).....	45 00		
83 74	Weedon Centre.....	30 00		
512 00	Weedon Station.....	110 00		
15 53	West Bolton.....	10 00		
237 86	West Brome.....	80 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 1, B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
205 44	West Broughton.....	55 00		
26 00	Westbury .....	16 00		
86 66	Westbury Basin (3 trimestres) .....	24 12		
11 65	West Ditton.....	12 00		
50 31	West Potton .....	15 00		
257 23	West Shefford .....	87 50		
7 99	West Shefford Station (depuis le 1er février 1886) .	1 67		
43 06	Wheatland.....	17 50		
9 10	Whitwick (depuis le 1er février 1886) .....	1 67		
260 90	Wickham West .....	96 00		
9 00	Wilson's Corners .....	10 00		
48 50	Wilson's Mills .....	14 00		
1,254 08	Windsor Mills.....	360 00		40 00
16 02	Wolfe Ridge (depuis le 1er mai 1885).....	9 16		
182 31	Wolfstown .....	64 00		
65 84	Woodside (3 trimestres).....	22 50		
336 30	Wotton.....	120 00		
149 79	Wright.....	90 00		
795 41	Yamachiche (*y compris arrérages) .....	240 00	*26 00	
438 80	Yamaska.....	180 00	60 00	
61 11	Yarm.....	16 00		
\$527,192 76	..... Totaux .....	†\$99,447 80	\$8,714 49	\$4,378 33

† N.B.—De cette somme \$97,786.94 ont été payés à même les perceptions du revenu, et \$1,660.86 à même le crédit parlementaire. On a rendu compte de cette dernière somme à la page 84, partie ii.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

**PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.**

A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., dans la Nouvelle-Ecosse, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Service de nuit et frais de route.	Total des classes.	Grand Total.
		\$ cis.	\$ cis.	\$ cis.	\$ cis.
<b>DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.</b>					
C. J. Macdonald, .....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,200 00			
J. D. Story .....	do .....	1,250 00		3,450 00	
D. Stewart .....	Commis de 2e classe.....	950 00			
T. E. Davison .....	do .....	950 00		1,900 00	
S. J. R. Strcom .....	Commis de 3e classe.....	680 00			
A. Costley .....	do .....	520 00			
W. Kearns .....	do .....	460 00		1,660 00	
M. H. Meagher .....	Messenger .....	452 50			
R. E. McMillan .....	do (gardien de bureau) jusqu'an 31 août 1885 (décédé).....	98 34		550 84	
	Total, inspecteur des bureaux de poste.....				7,560 84
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>					
E. A. Beat .....	Courrier en chef.....	1,500 00		1,500 00	
J. McN. Gabriel .....	Courrier de 1re classe (y compris arrérages) .....	1,000 00	421 44		
A. Brown .....	Courrier de 2e classe .....	800 00	323 17		
R. Davison .....	do .....	800 00	231 20		
J. W. H. Cameron .....	do .....	800 00	393 61		
J. J. McNeil .....	do .....	800 00	244 14		
W. Crowley .....	do .....	720 00	71 20		
S. Hall .....	do .....	720 00	185 60		



A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails des paiements faits pour appointements, etc., dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année terminée le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.		Service de nuit et frais de route.		Total des classes.	Grand total.	
		\$	cts	\$	cts			\$
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.—Fin.</b>								
G. A. Hawkesworth.....	Courrier de 2e classe.....	720	00	183	00			
J. D. Ross.....	do (y compris arrages).....	693	33	149	80	7,835	05	
J. Campbell.....	Courrier de 3e classe.....	536	66	182	80			
S. O. Huestis.....	do jusqu'au 30 novembre 1885 (démissionnaire).....	216	66					
W. C. McKinnon.....	do.....	520	00	201	65			
D. R. McLean.....	do.....	520	00	260	66			
T. Keith.....	do.....	520	00	289	09			
W. H. McRobert.....	do.....	520	00	303	78			
W. Bennett.....	do.....	520	00	209	44			
C. E. Power.....	do.....	530	00	267	90			
W. P. Bacon.....	do.....	500	00	313	40			
F. Southall.....	do.....	480	00	257	61			
		13,416	65	4,486	49			
Total, service des malles par chemins de fer.....						7,146	65	
							17,903	14
<i>Grand total à reporter.....</i>							\$25,463	93
							\$4,486	49
							\$20,977	49
							\$25,463	98

A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails des paiements faits pour appointements, etc., dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année terminée le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Report</i> .....				
<b>BUREAU DE POSTE D'HALIFAX.</b>				
H. W. Blackader.....	Maitre de poste.....	2,400 00		
F. V. Tremain.....	Sous-maitre de poste.....	1,600 00	4,000 00	
A. H. Cunningham.....	Commis de 2e classe.....	1,200 00		
W. H. Chamberlain.....	do.....	950 00		
J. O'Bryan.....	do.....	950 00		
T. G. Oreighton.....	do.....	950 00		
T. W. Casey.....	Commis de 3e classe.....	800 00	4,050 00	
J. O'Toole.....	do.....	133 34		
W. V. Smith.....	do.....	800 00		
P. Mulcahy.....	do.....	800 00		
C. D. Fraser.....	do.....	800 00		
C. M. R. Lounds.....	do.....	800 00		
L. W. Travis.....	do.....	800 00		
F. J. Power.....	do.....	680 00		
W. Parker.....	do.....	680 00		
E. Delaney.....	do.....	680 00		
A. C. Crowe.....	do.....	600 00		
W. H. Walker.....	do.....	630 00		
H. A. Boggs.....	do.....	490 00		
F. Kaye.....	do.....	450 00		
E. A. Sullivan.....	do.....	450 00		
A. Logan.....	do.....	400 00		
W. W. Page.....	Commis temporaire (depuis le 13 mai 1886).....	53 76	9,873 34	
D. A. King.....	do.....	53 76		
S. Saunders.....	Surintendant des facteurs.....	700 00	107 52	
J. Fitzgerald.....	Facteur.....	600 00		
J. Wilson.....	do.....	600 00		
J. Carroll.....	do.....	600 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails des paiements faits pour appointements, etc., dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année terminée le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.		Total des classes.		Grand total.	
		\$	cts	\$	cts		
<b>BUREAU DE POSTE D'HALIFAX—Fin.</b>							
H. S. Laurilliard.....	Facteur.....	600	00	7,075	00		
J. Mahar.....	do.....	600	00				
J. O'Malley.....	do.....	600	00				
R. Myers.....	do.....	600	00				
N. Brodie.....	do.....	420	00				
J. A. Grant.....	do.....	397	50				
J. Wall.....	do.....	360	00				
G. Davis.....	do.....	600	00				
J. P. Lindsay.....	do.....	580	00				
J. Wood.....	Facteur boîtier.....	412	50				
J. J. McLeahy.....	do.....	257	41	1,592	50		
E. Payne.....	do.....	390	00	287	41		
J. H. Smith.....	Facteur boîtier temporaire (depuis le 5 août jusqu'au 31 décembre 1885; depuis le 5 jusqu'au 12 janvier 1886; depuis le 6 jusqu'au 9 mars 1886 et depuis le 22 mars 1886).....						
J. Theakston.....	Messageur.....			390	00		
Total, bureau de poste d'Halifax.....							
Balances des appointements remis par cheque à des maîtres de poste autres que ceux qui précèdent; étant l'excédant de leurs appointements sur le montant du revenu perçu par eux (voir total de l'état suivant).....							
Total.....							
						27,345	77
						2,166	61
						\$54,376	39

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.

DÉTAILS des appointements ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
30 19	Abercrombie .....	18 00		
1,065 13	Acadia Mines .....	500 00		60 00
18 00	Addington Forks.....	16 00		
4 81	Admiral Rock (ouvert le 1er déc. 1885).....	4 00		
244 44	Advocate Harbor (*y compris arrérages).....	100 00	*48 00	
79 05	Afton.....	36 00		
16 25	Albert Bridge .....	14 50		
27 41	Alderney .....	11 50		
.....	Alder Point (5 trimestres).....	12 50		
11 28	Alder River.....	10 00		
14 50	Alexander .....	16 50		
49 06	Alma.....	30 00		
44 77	Alton (ci-devant Polly Bog) .....	18 00		
11 54	Amaguadus Pond .....	10 00		
4,386 29	Amherst.....	1,200 00	150 00	180 00
12 00	Amherst Point.....	16 00		
1,822 49	Annapolis .....	624 00	300 00	120 00
2,519 42	Antigonishe .....	720 00		120 00
10 07	Antigonishe Harbor .....	10 00		
10 63	Antigonishe Harbor, côté sud .....	10 00		
4 49	Antrim .....	10 00		
143 19	Apple River (*y compris arrérages).....	*47 50		
134 01	Arcadia.....	57 50		
0 60	Ardness (depuis le 1er déc. 1885).....	3 33		
31 80	Argyle .....	28 00		
27 08	Argyle Head.....	11 50		
6 54	Argyle Sound .....	10 00		
688 23	Aricbat.....	418 00		40 00
24 00	Arisaig.....	12 00		
1 70	Ashdale.....	10 00		
7 03	Askilton .....	10 00		
138 53	Athol .....	75 00	120 00	
8 00	Auld's Cove.....	16 00		
40 53	Avondale.....	16 00		
43 56	Avondale Station .....	16 00		
178 00	Avonport.....	80 00		
636 95	Avonport Station.....	200 00		
573 20	Aylesford (depuis le 1er juillet 1885).....	220 00	*20 00	
50 30	Baccaro.....	15 00		
2 93	Back Lands.....	10 00		
15 28	Back Meadows.....	12 00		
939 68	Baddeck.....	395 00	60 00	40 00
10 93	Baddeck Bay.....	11 50		
12 49	Baddeck Bridge .....	11 50		
20 50	Baddeck River, Bras Nord.....	11 50		
77 42	Bailey's Brook.....	20 00		
21 01	Baker Settlement .....	12 00		
6 91	Balmoral .....	11 50		
17 14	Balmoral Mills (depuis le 1er mai 1885) .....	9 17		
19 01	Banks of Broad Cove.....	12 00		
77 50	Barney's River.....	51 50		
7 94	Barney's River Station (depuis le 1er déc. 1885).....	3 33		
10—181*				

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
658 23	Barrington.....	424 00		40 00
38 50	Barrington Passage.....	16 00		
21 65	Barrio's Beach.....	11 50		
70 66	Barronsfield.....	24 00		
17 13	Bar Settlement.....	12 00		
55 62	Barr's Corners.....	24 00		
1 61	Barry's Corners.....	10 00		
12 22	Basin of River Inhabitants.....	12 00		
111 73	Bas River.....	60 00		
103 90	Battery Hill.....	35 00		
22 59	Bateston.....	11 50		
11 81	Baxter Harbor.....	10 00		
88 59	Bayfield.....	36 00		
37 03	Bay St. Lawrence.....	16 00		
22 85	Beach Meadows.....	12 00		
41 08	Bear Point.....	20 00		
603 14	Bear River, côté ouest.....	240 60		
3 29	Beaulx (depuis le 1er oct. 1885).....	5 00		
244 02	Beaver Bank.....	60 00	8 00	
15 70	Beaver Brook.....	12 00		
25 07	Beaver Cove.....	12 00		
30 12	Beaver River.....	20 00		
97 94	Beaver River Corners.....	54 50		
241 08	Bedford Basin.....	100 00		
7 00	Beech Hill.....	12 00		
7 93	Beechmont.....	10 00		
57 16	Belle Island.....	24 00		
3 48	Belleville (ci-devant Eel Lake).....	12 00		
37 08	Belliveaux Cove.....	20 00		
144 16	Belmont.....	47 50		
12 00	Benacadie.....	10 00		
1,023 28	Berwick.....	360 00		40 00
12 00	Big Bank.....	12 00		
203 50	Big Bras d'Or.....	72 50		
7 20	Big Brook.....	10 00		
10 66	Big Harbor.....	12 00		
10 89	Big Intervale.....	12 00		
8 66	Big Island.....	12 00		
13 88	Big Loraine.....	11 50		
5 85	Big Marsh.....	10 00		
55 68	Big Pond.....	26 00		
14 77	Big Port le Bear.....	12 00		
15 88	Big Ridge.....	12 00		
124 70	Big Tracadie.....	49 50		
212 00	Bill Town.....	52 00		
10 74	Birchtown.....	11 50		
9 57	Black Brook.....	10 00		
37 37	Black Point, Halifax.....	12 00		
14 10	Black Point, Queen's.....	10 00		
10 81	Black River.....	10 00		
7 50	Black Rock.....	10 00		
12 00	Blanchard Road.....	10 00		
7 92	Blanche.....	10 00		
41 00	Blandford.....	16 00		
19 35	Block House.....	12 00		
49 59	Blomidon.....	23 00		
14 75	Bloomfield (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
21 46	Blueberry .....	12 00		
48 00	Blue Mountain .....	20 00		
25 09	Blue's Mills .....	11 50		
	Blue Rock .....	10 00		
10 83	Borneish .....	10 50		
8 93	Boisdale, Barachois .....	10 00		
14 72	Boisdale Chapel .....	11 50		
26 00	Boom .....	20 00	10 00	
71 19	Boulardarie .....	87 00		
4 53	Boulardarie, West .....	10 00		
25 68	Boulardarie, Back Lands .....	12 00		
20 00	Boulardarie, Centre .....	14 50		
16 69	Boulardarie, East .....	11 50		
151 98	Boylston .....	63 00		
	Branch LaHave .....	10 00		
40 87	Brazil Lake .....	16 00		
	Brenton .....	10 00		
71 63	Bridgeport .....	47 50		
1,480 75	Bridgetown .....	500 00		60 00
51 00	Bridgeville .....	24 00		
1,773 11	Bridgewater .....	600 00	70 00	80 00
10 83	Briley's Brook .....	11 50		
38 85	Broad Cove Chapel .....	16 00		
30 28	Broad Cove, Lunenburg .....	12 00		
16 05	Broad Cove Mines (fermé le 10 oct. 1885 ; rouvert le 1er janvier 1886) .....	*8 27		
2 90	Broad Cove Ponds (depuis le 1er sept. 1885) .....	5 83		
261 54	Brookfield, Colchester .....	127 50	48 00	
94 93	Brookfield, Queen's .....	35 00		
12 50	Brookland .....	12 00		
128 43	Brooklyn, Queen's .....	50 00		
14 42	Brooklyn, Yarmouth .....	11 50		
25 83	Brookvale .....	12 00		
79 00	Brook Village .....	28 00		
40 62	Brookville, Cumberland .....	14 00		
16 00	Brookville, Pictou .....	12 00		
10 00	Brown's Brook .....	10 00		
10 00	Brown's Mountain .....	10 00		
3 34	Brownsville (depuis le 1er déc. 1885) .....	3 33		
91 53	Brulé .....	36 00		
10 00	Bucklaw .....	11 50		
34 71	Buckley's .....	24 00		
37 63	Burlington .....	24 00		
16 13	Burnside .....	12 00		
9 00	Buratcoat .....	10 00		
224 57	Caledonia Corners (* y compris arrérages) .....	98 00	*70 00	
10 17	Caledonia Mills .....	11 50		
91 06	Caledonia Mines .....	36 00		
36 15	Caledonia, St. Mary's .....	16 00		
24 10	Cambridge .....	12 00		
140 93	Cambridge Station .....	48 50		
42 06	Canaan, King's .....	15 50		
9 76	Canaan, Yarmouth .....	11 50		
153 38	Canari .....	90 00		
35 00	Canada Creek .....	20 00		
25 23	Cannes .....	11 50		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
903 00	Canning.....	357 50		
45 00	Cannoville.....	28 00	50 00	40 00
877 72	Canso (* y compris arrérages).....	*315 00		
26 47	Cape George.....	34 00		
8 85	Cape George Harbor.....	10 00		
26 10	Cape John.....	12 00		
9 09	Cap La Rouge (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
11 40	Cape Mabou.....	12 00		
61 16	Cape Negro.....	20 00		
20 65	Cape Negro Island.....	10 00		
105 20	Cape North (* y compris \$10.00 au bur. interméd.).....	*49 00		
77 47	Cape Sable Island.....	57 50		
65 60	Carlton.....	20 00		
19 00	Carriboo Cove.....	16 00		
7 25	Carriboo Marsh.....	10 00		
113 67	Carriboo River.....	56 00		
13 50	Carriboo Gold Mines.....	12 00		
	Carroll's Corners.....	10 00		
15 20	Catalone (* y compris arrérages).....	19 00	*7 50	
7 50	Catalone Gut.....	10 00		
11 46	Cedar Lake.....	10 00		
70 01	Central Argyle.....	23 00		
55 03	Central Clarence.....	21 00		
30 87	Central Chebogue.....	14 00		
10 96	Central New Annan.....	10 00		
20 15	Central Onslow.....	12 00		
77 00	Centreville, Digby.....	40 00		
91 00	Centreville, King's.....	44 00		
11 90	Chance Harbor.....	10 00		
6 69	Chapman's Settlement.....	10 00		
14 00	Charlo's Cove.....	10 00		
12 39	Chebogue Point.....	16 00		
27 95	Cheggogin.....	10 00		
30 00	Chelsea.....	16 00		
78 59	Chesley's Corners (* depuis le 1er juillet 1885).....	39 00	*4 50	
546 73	Chester (* y compris arrérages).....	176 00	*25 00	
84 08	Chester Basin.....	28 00		
6 84	Chester Grant.....	10 00		
64 75	Cheticamp.....	37 00		
9 00	Cheticamp Chapel.....	10 00		
228 71	Cheverie.....	87 50		
42 55	Chignecto.....	32 00		
10 36	Chimney Corner.....	12 00		
16 49	Chipman's Brook.....	11 50		
	Chipman's Corners.....	10 00		
84 03	Christmas Island.....	37 00		
4 09	Church Over.....	10 00		
114 13	Church Street.....	28 00		
35 82	Churchville.....	23 50		
36 14	Chute's Cove.....	12 00		
18 42	Clam Harbor.....	11 50		
12 74	Claremont.....	10 00		
79 35	Clarence.....	36 00		
171 66	Clarke's Harbor.....	80 00		
16 50	Clarke's Road.....	10 00		
220 36	Clementsport.....	138 00		
89 81	Clementsvale.....	20 00		

**A. DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
23 56	Clifton.....	16 00		
10 16	Cloverdale.....	10 00		
143 68	Clyde River.....	56 00	24 00	
10 00	Uochran's Lake.....	10 00		
12 42	Coddle's Harbor.....	10 00		
10 49	Cogmagun River.....	10 00		
292 50	Cold Brook Station.....	97 50		
7 63	Cold Stream.....	10 00		
14 03	Cole Harbor.....	12 00		
35 70	Comeauville.....	23 00		
6 21	Condon Settlement.....	10 00		
32 00	Conn's Mills.....	23 00		
24 75	Conquerall Bank.....	27 50		
12 96	Conquerall Mills.....	10 00		
35 15	Cook's Brook.....	16 00		
8 89	Cook's Cove.....	10 00		
9 50	Copper Lake.....	10 00		
10 00	Corberrie.....	10 00		
612 45	Cow Bay.....	280 00		
13 63	Coxheath.....	11 50		
22 97	Cranton Section.....	10 00		
7 87	Crofton.....	10 00		
226 00	Cross Roads, Country Harbor.....	70 00		
23 32	Cross Roads, Middle Melford.....	14 00		
	Cross Roads, Ohio.....	11 50		
10 25	Cross Roads, St. George's Channel.....	11 50		
133 16	Crowell.....	44 00		
63 00	Crow Harbor.....	23 00		
25 40	Crowe's Mills.....	12 00		
5 48	Culloden.....	10 00		
29 48	Dalhousie, East.....	10 00		
23 06	Dalhousie Road.....	16 00		
11 14	Dalhousie Settlement.....	11 50		
1,451 25	Dartmouth.....	450 00		60 00
9 76	Davison Street.....	10 00		
13 65	Day Springs.....	11 50		
51 00	Dean.....	16 00		
133 25	Debert Station.....	60 00	100 00	
66 03	Deep Brook.....	30 00		
46 59	Deerfield.....	20 00		
15 17	Delap's Cove.....	10 00		
28 66	Delhaven.....	16 00		
3 00	Dempsey's Corners.....	10 00		
10 42	Dennistown.....	10 00		
12 00	Densmore's Mills.....	10 00		
1,645 70	Digby.....	620 00	260 00	100 00
19 00	Dingwall.....	11 50		
160 27	Discoase.....	60 00		
9 65	Doctor's Brook.....	10 00		
76 99	Doctor's Cove.....	28 00		
26 13	Doherty Creek.....	16 00		
13 81	Dover, West.....	14 00		
36 29	Dublin Shore.....	16 00		
18 06	Duncan.....	11 50		
5 75	Dundee.....	11 50		
10 54	Dunmaglass.....	10 00		



A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.--Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
13 88	Dunmore.....	12 00		
37 50	Dunvegan (ci-devant Broad Cove Marsh).....	18 00		
108 73	Durham.....	48 00		
14 36	Dutch Settlement.....	10 00		
184 08	Dutch Village.....	46 00		
49 00	Earltown.....	24 00		
60 00	East Bay.....	25 00	20 00	
17 93	East Bay, côté nord.....	16 00		
17 05	East Chebogue.....	10 00		
3 17	East Chezzetcook.....	10 00		
23 04	East Dover.....	11 50		
28 31	East Earltown.....	12 00		
17 31	East Ferry.....	10 00		
94 90	Eastern Harbor.....	32 00		
42 70	East Folly Mountain.....	30 00		
11 93	East Hall's Harbor Road.....	10 00		
19 52	East Jeddore.....	10 00		
9 00	East Mapleton (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
22 00	East Margaree.....	12 00		
44 74	East Margaretsville.....	11 50		
43 86	East Mines Station.....	12 00		
46 05	East New Annan.....	34 00		
25 00	East Port Medway.....	28 00		
9 92	East River.....	10 00		
21 09	East River, St. Mary's.....	20 00		
148 35	East River, Sheet Harbor.....	44 00		
39 20	East Side of Margaree Harbor.....	13 50		
74 63	East Side of Pubnico Harbor.....	26 00		
3 99	East Side of Ragged Island.....	10 00		
24 00	Eastville.....	12 00		
36 39	East Wallace (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
19 96	East Wentworth.....	12 00		
501 12	Economy.....	212 00		
133 00	Economy Point.....	95 00		
55 20	Ecum Secum.....	19 00		
72 44	Eel Brook.....	37 50		
7 00	Eel Cove.....	10 00		
13 33	Eel Creek.....	10 00		
2 50	Elgin.....	10 00		
133 83	Ellershouse.....	110 00		
14 13	Elmfield.....	5 00		
303 36	Elmsdale.....	95 00		
55 86	Elmsvale.....	20 00		
10 47	Emerald.....	10 00		
131 50	Enfield.....	57 50		
30 98	English Corners.....	13 50		
118 93	English Town.....	108 00		
15 62	Enon.....	12 00		
6 00	Erinsville.....	10 00		
14 15	Eskasoni.....	11 50		
8 50	Etna.....	10 00		
8 60	Factory Dale.....	10 00		
11 15	Falkland.....	10 00		
21 85	Falkland Ridge.....	11 50		
39 68	Famouth.....	15 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
134 22	Falmouth Station.....	51 00		
6 18	False Bay Beach.....	10 00		
15 84	Farmington.....	10 00		
10 00	Fenwick.....	19 00		
6 85	Ferry Landing (depuis le 1er septembre 1885).....	5 85		
17 50	Fifteen Mile Stream.....	11 50		
7 16	First South.....	10 00		
170 62	Five Islands.....	98 00		
32 60	Five Mile River.....	14 50		
14 50	Fletcher Station.....	11 50		
	Folly Lake (comptes non reçus).....			
67 05	Folly Mountain.....	74 00		
194 16	Folly Village.....	158 00		
14 50	Forbes.....	10 00		
10 20	Forbes Point.....	9 17		
8 03	Forks, Baddeck.....	10 00		
11 00	Fortie's Settlement.....	10 00		
34 14	Fort Lawrence.....	19 00		
13 42	Foster's.....	11 50		
96 06	Fouchie.....	40 00		
9 83	Four Mile Brook (depuis le 1er septembre 1885).....	5 83		
51 55	Four Mile House.....	44 00		
26 93	Fox Harbor.....	11 00		
	Fox Island, Main (depuis le 1er mars 1886).....	0 83		
73 05	Fox River.....	26 00		
42 25	Framboise (depuis le 1er juillet 1885).....	19 50	*3 00	
4 67	Fraser Grant.....	10 00		
15 39	Fraser Mills.....	10 00		
203 12	Freeport.....	80 00		
12 03	French River.....	12 00		
10 63	French Road.....	10 00		
10 17	French Vale.....	10 00		
145 47	French Village.....	52 00		
20 50	Friar's Head.....	10 00		
110 65	Gabarouse.....	40 00		
8 00	Gabarouse Lake.....	10 00		
122 06	Garden of Eden.....	16 00		
14 03	Gardiner Mines.....	10 00		
103 54	Gaspereaux.....	40 00		
6 00	Gavelton.....	10 00		
90 85	Gay's River.....	36 00	6 00	
44 94	Gay's River Road.....	16 00		
10 00	George's River.....	10 00		
38 76	Georgeville.....	16 00		
66 76	Getson's Point.....	28 00		
8 71	Giant's Lake.....	16 00		
81 29	Gilbert's Cove.....	31 00		
14 24	Gillander's Mountain.....	10 00		
8 36	Gillie's Lake.....	10 00		
4 84	Gillie's Point.....	10 00		
6 89	Gillie's Point, East.....	10 00		
10 00	Glen Alpine.....	10 00		
7 34	Glen Bard.....	10 00		
5 85	Glenberrie (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50		
	Glencoe.....	10 00		
0 96	Glen Cove.....	10 00		

**A, DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.**—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts	\$ cts.
16 50	Glendale (*depuis le 1er juillet 1885) .....	12 00	*6 00	.....
63 75	Glen DYER.....	20 50	.....	.....
66 06	Glenelg.....	63 00	.....	.....
8 00	Glengarry.....	10 00	.....	.....
95 07	Glengarry Station.....	54 00	10 00	.....
72 46	Glen Margaret.....	32 00	10 00	.....
14 33	Glen Road.....	10 00	.....	.....
6 39	Glenshee.....	10 00	.....	.....
13 37	Glen Uig.....	10 00	.....	.....
90 09	Glenwood.....	35 00	.....	.....
10 62	Goff's.....	10 00	.....	.....
178 38	Goldenville.....	87 00	.....	.....
22 80	Gold River.....	11 50	.....	.....
91 87	Gore.....	32 00	.....	.....
71 64	Goshen.....	20 00	.....	.....
107 00	Grafton.....	36 00	.....	.....
14 95	Grande Anse (*y compris arrérages).....	10 00	*55 00	.....
33 50	Grand Etang.....	14 00	.....	.....
32 83	Grandigou Ferry.....	26 00	.....	.....
10 52	Grand Lake Station.....	10 00	.....	.....
9 62	Grand Mira, North.....	10 00	.....	.....
8 83	Grand Mira, South.....	10 00	.....	.....
28 83	Grand Narrows.....	19 00	.....	.....
6 00	Grand Narrows, Rear (depuis le 1er octobre 1885).....	5 00	.....	.....
35 83	Grand Narrows, South.....	12 00	.....	.....
236 47	Grand Pré.....	104 00	.....	.....
98 06	Grand River.....	40 00	.....	.....
47 77	Granton.....	23 00	.....	.....
28 50	Granville Centre.....	15 50	.....	.....
580 00	Granville Ferry.....	200 00	.....	.....
855 97	Great Village (3 trimestres).....	312 59	150 00	.....
20 50	Green Cove.....	10 00	.....	.....
6 46	Greendale (depuis le 1er septembre 1885).....	5 83	.....	.....
45 50	Greenfield, Colchester.....	16 00	.....	.....
26 83	Greenfield, Queen's.....	12 00	.....	.....
14 52	Greenfield, St. Mary's.....	11 50	.....	.....
7 40	Green Hill, Cumberland.....	10 00	.....	.....
21 62	Green Hill, Pictou.....	16 00	.....	.....
4 89	Green's Brook.....	10 00	.....	.....
19 97	Green's Creek.....	12 00	.....	.....
108 50	Greenville.....	47 50	8 00	.....
142 04	Greenville Station.....	50 00	100 00	.....
14 47	Greenwood.....	10 00	.....	.....
23 89	Greywood.....	10 00	.....	.....
68 64	Grosses Coques.....	18 00	.....	.....
10 48	Grosvenor.....	10 00	.....	.....
12 34	Groves Point.....	10 00	.....	.....
9 65	Gulf Shore.....	12 00	.....	.....
34 19	Gunning Cove.....	20 00	.....	.....
1,080 84	Guysborough.....	512 00	.....	60 00
28 27	Guysborough Intervale.....	24 00	.....	.....
17 68	Hackett's Cove.....	10 00	.....	.....
10 00	Hainsville.....	10 00	.....	.....
21 17	Half Island Cove.....	24 00	.....	.....
15 40	Halfway Brook.....	10 00	.....	.....
6 36	Halfway Cove.....	10 00	.....	.....

A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
5 50	Halfway River .....	10 00		
12 00	Halfway River Station .....	12 00		
46,850 79	Halifax (appointement. et dépenses indiqués ailleurs)			
8 73	Hallowell Grant .....	10 00		
30 12	Hall's Harbor .....	24 00		
57 00	Hansford .....	16 00		
831 57	Hantsport (depuis le 1er juillet 1885) .....	315 00		*30 00
269 89	Harbor au Bouche .....	90 00		
7 50	Harbor Road .....	10 00		
125 06	Harborville .....	43 00		
8 82	Hardwood Lands .....	10 00		
10 81	Harmony .....	10 00		
35 16	Harmony Mills .....	16 00		
26 00	Harrigan Cove .....	14 00		
6 17	Harrison's Settlement .....	9 50		
39 02	Hartford .....	20 00		
8 81	Hassett .....	10 00		
5 84	Hastings .....	11 50		
29 44	Havelock .....	11 50		
14 00	Hay's River .....	10 00		
36 85	Head of Amherst .....	15 00		
47 85	Head of Chezzetcook .....	17 50		
14 85	Head of Indian Harbor Lake .....	12 00		
18 54	Head of Jeddore (*2 trimestres, discontinué) .....	12 00	*6 00	
204 12	Head of Jordan River .....	80 00		
51 92	Head of River Hébert .....	16 00		
108 78	Head of St. Margaret's Bay .....	60 00		
170 50	Head of St. Mary's Bay .....	46 50		
52 57	Head of South River Lake .....	20 00		
149 84	Head of Tatamagouche Bay .....	40 00		
38 48	Head of Wallace Bay .....	20 00		
40 34	Head of Wallace Bay, côté nord .....	19 00		
12 27	Heathbell (depuis le 1er sept. 1885) .....	5 83		
149 34	Heatherton .....	60 00		
	Hebb's Cross .....	11 50		
363 16	Hebron .....	136 50		
12 00	Hemford .....	10 00		
48 63	Henderson Settlement .....	16 00		
9 95	Hennigar .....	10 00		
8 03	Herring Cove .....	10 00		
9 31	Highbury .....	10 00		
60 04	Highfield .....	20 00		
31 05	Highland Village .....	12 00		
33 00	Hillsborough .....	16 00		
18 00	Hillside .....	12 00		
33 95	Hodson .....	10 00		
31 04	Holland Harbor .....	12 00		
646 74	Hopewell .....	215 00	24 00	
14 30	Hornsey .....	10 00		
6 70	Horn's Road .....	10 00		
208 50	Horton Landing .....	74 50		
286 32	Hubbard's Cove .....	78 00	12 00	
13 04	Hunter's Mountain .....	12 00		
10 60	Huntington .....	10 00		
24 74	Hunt's Point .....	14 00		
10 00	Hutchinson Settlement .....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux,

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts	\$ cts.
3 98	Indian Brook.....	10 00		
53 21	Indian Harbor.....	20 00		
5 29	Indian Point.....	10 00		
12 27	Indian Road.....	10 00		
30 58	Inglisville.....	12 00		
57 09	Ingonish.....	43 50		
44 61	Ingram River.....	20 00		
2 18	Ireton.....	11 50		
53 88	Irish Cove.....	33 00		
11 50	Iron Mines.....	11 50		
13 00	Iron Ore.....	10 00		
120 47	Isaac's Harbor.....	52 00	4 00	
124 54	Isaac's Harbor, côté est.....	51 50		
26 00	Jackson.....	12 00		
3 78	Jackson Road.....	10 00		
59 00	Jacksonville.....	40 00		
24 00	James' River.....	15 00		
12 00	Jauvin's Harbor.....	10 00		
46 03	Jeddore Oyster Ponds.....	17 50		
39 28	Joggin Bridge.....	12 00		
117 43	Joggin Mines.....	80 00		
31 13	Johnson Crossing.....	10 00		
22 15	Jordan Bay.....	12 00		
7 61	Jordan Bay, côté sud.....	10 00		
42 93	Judique.....	27 50		
13 00	Juniper Mount.....	16 00		
19 03	Kelly's Cove.....	10 00		
90 47	Kempt.....	34 50		
10 00	Kempt Head.....	10 00		
15 00	Kempt Road.....	16 00		
54 58	Kempt Shore.....	24 00		
10 03	Kempt Town.....	10 00		
21 20	Kemptville.....	11 50		
137 81	Kennetcook.....	50 00		
12 00	Kennington Cove.....	10 00		
42 53	Kent.....	12 00		
2,300 28	Kentville.....	814 00	240 00	120 00
2 50	Keppoch.....	10 00		
27 33	Kerrowgare.....	16 00		
34 37	Ketch Harbor.....	16 00		
6 47	Kewstoke.....	10 00		
10 93	Kilkenny Lake.....	10 00		
14 05	Kingross.....	10 00		
6 00	Kingsbury.....	10 00		
97 37	Kingsport.....	53 00		
445 71	Kingston Station.....	200 00	20 00	
31 68	Kingston Village.....	14 00		
62 51	Kingsman's Corners.....	30 00		
5 46	Kingsville.....	11 00		
6 09	Kirk Hill.....	10 00		
12 37	Knoydart (3 trimestres).....	7 50		
4 93	Kolbeck.....	10 00		
53 25	La Have Cross Roads.....	30 00		
3 50	Lake Ainslie Chapel (depuis le 1er sept. 1885).....	5 83		

A, DANS L'ÉTAT N° 1, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
		\$ cts.	\$ cts	\$ cts.
10 00	Lake Ainslie, côté est.....	14 00		
20 00	Lake Ainslie, côté sud.....	10 00	8 00	
	Lake Ainslie, côté ouest.....	14 00		
5 50	Lake Annis (depuis le 1er août 1885).....	6 67		
9 29	Lake Egmont.....	10 00		
9 90	Lake George, King (3 trimestres).....	9 00		
6 91	Lake George, Yarmouth.....	10 00		
10 00	Lakelands.....	10 00		
10 00	Lake Law.....	10 00		
4 00	Lake Paul.....	10 00		
8 31	Lake Ramsay.....	10 00		
29 01	Lakeside.....	11 50		
18 30	Lakevale.....	10 00		
87 01	Lakeville.....	35 00		
8 67	Langill's.....	10 00		
3 28	Lantz.....	10 00		
	Laplands (6 trimestres).....	15 00		
60 35	L'Ardoise.....	60 00		
37 34	Larry's River.....	12 00		
19 70	Lattie's Brook.....	10 00		
440 65	Lawrencetown, Annapolis.....	262 00		
13 83	Lawrencetown, Halifax.....	10 00		
19 31	Leicester.....	20 00		
22 06	Leitche's Creek.....	10 00		
37 29	Lennox Ferry.....	17 50		
63 73	Lequille.....	29 50		
10 00	Lewis Bay.....	10 00		
31 28	Lewis Head.....	12 00		
0 39	Lewis Mountain (depuis le 1er mars 1886).....	0 83		
12 00	Lily.....	10 00		
18 75	Lime Hill.....	10 00		
12 87	Lime Rock.....	10 00		
84 00	Lindon (*y compris arrérages).....	38 00	*32 00	
146 76	Lingan.....	94 00		
34 58	Linwood.....	22 00		
112 33	Liscombe.....	39 00		
243 08	Liscombe Mills.....	42 00		
	Lismore (comptes non reçus).....			
60 42	Little Bass River.....	28 00		
120 23	Little Bras d'Or.....	47 50		
71 52	Little Brook Station.....	19 00		
379 02	Little Glace Bay.....	150 00		
29 15	Little Harbor.....	14 00		
28 56	Little Judique.....	16 00		
15 71	Little Lorraine.....	12 00		
7 34	Little Mabou.....	10 00		
11 34	Little Narrows.....	10 00		
12 62	Little River, Cumberland.....	10 00		
55 00	Little River, Digby.....	20 00		
74 13	Little River, Middle Musquodoboit.....	36 00		
31 57	Littlewood.....	13 50		
1,647 89	Liverpool (*y compr. \$80 au bureau intermédiaire).....	*794 00		120 00
7 86	Livingstone Cove.....	10 00		
45 00	Lochaber.....	18 00		
7 83	Loch Ban (depuis le 1er nov. 1885).....	4 16		
176 43	Lochartville.....	60 00		
48 64	Loch Lomond.....	16 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
20 34	Lockside .....	14 00		
844 72	Lockeport (*y compris arrérages).....	355 00		*50 00
110 25	Logan's Tannery .....	32 00		
27 56	Loganville.....	18 00		
393 66	Londonderry Station.....	157 45	80 00	
14 20	Long Island .....	10 00		
56 10	Long Point.....	19 00		
25 00	Lorne (*y compris arrérages).....	*16 33		
20 55	Lornevale .....	10 00		
15 58	Lorneville.....	12 00		
143 52	Lorway Mines .....	57 30		
166 57	Louisburg (*y compris arrérages).....	80 00	*13 50	
15 31	Lovat .....	10 00		
159 98	Lower Argyle.....	77 50		
46 33	Lower Barney's River .....	23 00		
4 71	Lower Blomidon .....	10 00		
49 00	Lower Caledonia .....	20 00		
76 59	Lower Canard.....	58 00		
11 60	Lower Carriboo River.....	10 00		
55 79	Lower Cove .....	32 00		
60 52	Lower East Pubnico.....	20 00		
73 24	Lower Economy.....	29 00		
71 85	Lower Five Islands .....	47 50		
111 50	Lower Granville.....	37 50		
5 58	Lower Hallowell Grant.....	10 00		
10 73	Lower La Have.....	12 00		
96 40	Lower L'Ardoise.....	36 00		
17 52	Lower Maccan .....	10 00		
10 00	Lower Meagher's Grant (depuis le 1er déc. 1885)...	3 33		
2 74	Lower Northfield .....	10 00		
27 84	Lower Onslow.....	16 50		
4 25	Lower Prospect.....	10 00		
20 21	Lower River Hebert.....	10 00		
22 92	Lower River Inhabitants.....	16 00		
15 68	Lower Sackville.....	10 00		
54 78	Lower Selmah .....	23 00		
9 32	Lower Settlement, Middle River.....	10 00		
25 18	Lower Settlement, South River .....	12 00		
9 00	Lower Ship Harbor.....	10 00		
384 07	Lower Stewiacke.....	152 50		
10 50	Lower Washabuck.....	10 00		
26 29	Lower Wentworth.....	12 00		
1 70	Lower West Jeddore.....	3 33		
7 41	Lower West Pubnico.....	10 00		
2 84	Lower West River (ouvert le 1er juin et fermé le 31 août 1885).....	2 50		
29 20	Lower Wood Harbor.....	28 00		
28 47	Low Point.....	16 00		
1,467 31	Lunenburg.....	560 00		80 00
12 96	Lynn .....	12 00		
13 50	McAdam's Lake .....	11 50		
11 92	McArra's Brook.....	10 00		
17 10	McAuley's.....	12 00		
5 80	McCormack (depuis le 1er sept. 1885).....	5 83		
9 15	McGrath Mountain.....	10 00		
195 20	McGray (*y compris arrérages).....	34 00	*35 00	
6 55	McKay's Point (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente de timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts.	\$ cts	\$ cts.
32 95	McKinnon's Harbor.....	15 00		
20 56	McLellan's Brook.....	10 00		
12 53	McLellan's Mountain.....	10 00		
11 96	McPherson (depuis le 1er mai 1885).....	9 17		
20 12	McPherson's Ferry.....	16 00		
360 30	Mabou.....	160 00	120 00	
10 96	Mabou Coal Mines.....	10 00		
11 60	Mabou Harbor.....	10 00		
19 00	Mabou Harbor Mouth.....	12 00		
300 44	Maccan.....	160 00	100 00	
0 69	Macnamara's Island.....	10 00		
9 75	Mader's Cove.....	10 00		
652 39	Mahone Bay (5 trimestres).....	250 00		
104 44	Main-à-Dieu (*depuis le 1er juillet 1885).....	47 50	*4 50	
52 50	Maitland, Annapolis.....	23 00		
789 28	Maitland, Hants (*depuis le 1er juillet 1885).....	356 00		*30 00
1 53	Malagash.....	10 00		
34 49	Malagash Point.....	12 00		
35 88	Malagawatch.....	12 00		
23 66	Malignant Cove (fermé le 25 mai; rouvert le 1er août 1885).....	11 66		
8 74	Mansfield.....	10 00		
24 00	Mapleton.....	12 00		
8 00	Marble Mountain.....	10 00		
134 03	Margaree Forks (*y compris arrérages).....	74 00	*30 00	
173 26	Margaree Harbor (*y compris arrérages).....	61 00	*52 50	
102 78	Margaretsville.....	50 00		
48 19	Marie Joseph.....	28 50		
32 52	Marion Bridge.....	14 00		
39 18	Marriott's Cove.....	18 00		
12 15	Marsh.....	10 00		
29 00	Marshal's Town.....	15 00		
8 95	Marshdale (depuis le 1er septembre 1885).....	5 83		
8 91	Marsh Lake.....	10 00		
18 65	Marshy Hope.....	10 00		
21 09	Martin's Point.....	10 00		
14 08	Martin's River.....	10 00		
3 15	Marydale.....	10 00		
9 15	Maryvale.....	10 00		
28 76	Mass Town.....	16 00		
2 96	Matheson.....	10 00		
6 53	Mattatal Lake.....	10 00		
14 00	Mavillette.....	10 00		
55 50	Meagher's Grant (*y compris arrérages).....	*25 50		
4 50	Meat Cove.....	10 00		
29 00	Medford.....	11 50		
10 73	Meiklefield.....	10 00		
4 95	Meisener's.....	10 00		
49 00	Melford.....	23 50		
85 87	Melrose.....	98 00		
96 00	Melvorn Square.....	64 50		
147 93	Merigonishe.....	39 00	25 00	
169 02	Metaghan.....	46 00		
91 61	Metaghan River.....	40 00		
87 43	Metaghan Station.....	24 00		
10 00	Middle Beaver Bank.....	10 00		
48 21	Middleboro'.....	20 00		
19 55	Middle Cape.....	11 50		



**A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
51 60	Middle Clyde River (14 $\frac{1}{2}$ trimestres ; fermé le 31 juillet 1885) .....	35 83		
32 06	Middle Country Harbour .....	12 00		
1 07	Middlefield (depuis le 1er février 1886).....	2 67		
25 50	Middle La Have Ferry.....	10 00		
15 29	Middle Manchester.....	10 00		
366 80	Middle Musquodoboit.....	140 00	36 00	
	Middle Ohio.....	10 00		
10 01	Middle Porter's Lake.....	10 00		
23 04	Middle River.....	12 00		
118 87	Middle Sackville.....	17 50		
64 00	Middle Section, North East Margaree.....	19 00		
6 10	Middle Settlement, Barney's River.....	10 00		
86 22	Middle Stewiacke.....	31 50		
1,034 88	Middleton, Annapolis.....	355 00		40 00
10 00	Middleton, Antigonishe.....	10 00		
3 09	Middle Town.....	10 00		
7 00	Midville Branch.....	10 00		
21 44	Milford.....	10 00		
28 00	Milford Haven Bridge.....	12 00		
130 68	Milford Station.....	60 00		
29 00	Mill Brook.....	14 00		
0 03	Mill Cove.....	10 00		
10 87	Mill Creek.....	10 00		
44 62	Miller's Creek.....	15 00		
4 59	Mill Road.....	10 00		
65 00	Milleville.....	20 00		
250 81	Mill Village.....	117 50		
16 86	Millville.....	10 00		
425 57	Milton.....	218 00		
19 86	Mineral Rock.....	10 00		
11 41	Mineville.....	10 09		
115 07	Minudie.....	40 00		
17 37	Mira Gut.....	12 00		
34 28	Monk's Head.....	11 50		
25 73	Montague Gold Mines.....	20 00		
33 83	Moose Brook.....	13 50		
14 61	Mooseland.....	10 00		
10 03	Moose River, Cumberland.....	10 00		
13 21	Moose River, Pictou.....	10 00		
38 00	Morden.....	16 00		
9 70	Morristown, Antigonishe.....	10 00		
5 85	Morristown, King's.....	10 00		
7 20	Morton's Corner.....	10 00		
75 46	Moser's River.....	27 00		
28 28	Mosherville.....	12 00		
10 30	Mossman's Grant.....	10 00		
21 03	Mountain Road.....	10 00		
1 76	Mount Cussack.....	10 00		
55 43	Mount Denison.....	20 00		
140 00	Mount Hanley.....	44 00		
8 76	Mount Pleasant.....	10 00		
19 55	Mount Thom Settlement.....	10 00		
191 30	Mount Uniacke.....	190 00		
11 63	Mountville.....	10 00		
5 80	Mull River.....	11 50		
11 00	Munroe's Bridge.....	10 00		
17 69	Murchyville.....	10 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts	\$ cts.
160 25	Musquodôboit Harbor.....	64 00		
22 00	Nappan.....	20 00		
96 72	Nappan Station.....	47 00		
29 00	Necum Teuch.....	16 00		
31 61	Neil's Harbor.....	16 00		
75 00	New Albany.....	28 00		
9 50	New Boston.....	10 00		
15 68	Newburn (5 trimestres).....	12 50		
185 18	New Campbellton.....	72 00		
5 97	New Canada.....	10 00		
6 00	Newcomb.....	10 00		
28 98	Newcomb Corner.....	12 00		
4 75	New Cornwall.....	10 00		
10 69	New Edinburgh.....	10 00		
6 00	New Elm.....	10 00		
25 50	New Gairlock.....	11 53		
3,843 11	New Glasgow.....	1,100 00	100 00	160 00
11 37	New Grafton.....	10 00		
26 46	New Harbor.....	16 00		
9 63	New Harris.....	10 00		
31 25	New Haven.....	14 50		
16 00	New Larig.....	12 00		
23 71	New Minas.....	14 60		
371 43	Newport.....	384 00		40 00
12 00	Newport Corner.....	23 00		
190 82	Newport Landing.....	80 00		
133 15	Newport Station (*y compris arrérages).....	40 00	*110 00	
67 20	New Ross.....	36 00		
11 57	New Ross Road.....	10 00		
20 00	New Salem.....	10 00		
15 00	Newton's Mills.....	10 00		
28 57	New Town.....	10 00		
17 42	New Tusket.....	10 00		
83 00	Newville.....	14 50		
108 00	Nictaux Falls.....	45 00		
39 16	Nine Mile River.....	16 00		
185 00	Noel.....	80 00		
10 00	Noel Road.....	10 00		
27 32	Noel Shore.....	12 00		
7 04	North Alton.....	10 00		
10 00	North Beaver Bank.....	12 00		
62 98	North Brookfield.....	23 00		
94 00	North East Branch, Margaree.....	30 00		
90 25	North East Harbor.....	36 00		
48 00	North End of Lochaber Lake (dep. le 1er sept. '85).....	5 83		
7 92	Northfield (3 trimestres).....	7 50		
18 30	North Framboise.....	10 00		
11 26	North Grant.....	10 00		
9 57	North Grenville (depuis le 1er oct. 1885).....	5 00		
9 40	North Gut, St. Ann's.....	10 00		
14 45	North Intervale.....	10 00		
4 02	North Medford.....	10 00		
13 30	North Mountain.....	10 00		
116 17	Northport.....	36 00		
36 61	North Range Corner.....	16 00		
32 71	North River.....	20 00		

**A. DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
9 28	North River Bridge, Colchester.....	18 00		
41 69	North River Bridge, Victoria (fermé le 30 juin; rouvert le 1er septembre 1885).....	42 50		
6 71	North Salem.....	10 00		
20 00	North Section of Earltown.....	12 00		
20 87	North Shore, Cumberland.....	12 00		
19 50	North Shore of St. Margaret's Bay.....	10 00		
8 50	North Shore, Victoria.....	10 00		
1,556 97	North Sydney.....	640 00	36 00	100 00
1 93	North West.....	10 00		
25 65	North West Arm.....	28 00		
	North West Cove.....	10 00		
14 40	Norwood (depuis le 1er novembre 1885).....	4 17		
5 25	Nuttby (depuis 1er juillet 1885).....	7 50		
42 39	Nyanza.....	12 00		
95 00	Oakfield.....	47 50		
9 96	Oak Park.....	10 00		
7 81	Oban.....	10 00		
9 48	Ogden.....	10 00		
10 80	Ogilvie.....	10 00		
10 35	Ohio.....	10 00		
36 50	Old Barns.....	31 50		
61 83	Oldham.....	20 00		
20 08	Onslow Mountain.....	10 00		
79 50	Onslow Station.....	29 00		
3 74	Orangedale (3 trimestres).....	7 50		
10 00	Outer Island, Port Hood.....	10 00		
12 09	Overton.....	10 00		
13 94	Owl's Head Harbor.....	10 00		
803 32	Oxford (*y compris arrérages).....	315 00		*50 00
18 00	Oyster Ponds.....	10 00		
202 29	Palmer Road.....	75 00		
227 92	Paradise Lane.....	100 00		
3 00	Parker's Cove.....	10 00		
15 45	Park's Creek.....	10 00		
1,908 04	Parrsboro'.....	520 07	100 00	80 00
17 10	Parrsboro' Shore.....	11 50		
11 50	Partridge Island.....	10 00		
28 40	Peggy's Cove.....	12 00		
23 95	Pembroke.....	14 00		
34 66	Pembroke Shore.....	10 00		
7 72	Perott Settlement.....	10 00		
25 41	Petite de Grat.....	16 00		
103 22	Petite Rivière Bridge.....	57 50		
18 77	Petpeswick Harbor.....	10 00		
3,973 86	Pictou.....	1,200 00	100 00	200 00
29 25	Pictou Island.....	11 40		
147 12	Pictou Landing.....	60 00		
40 09	Piedmont Valley.....	16 00		
3 78	Pinedale (depuis 1er mai 1885).....	9 17		
13 95	Pine Tree.....	10 00		
98 00	Pirate Harbor.....	50 00	20 00	
49 66	Plainfield.....	14 50		
8 20	Plaister Mines.....	10 00		
19 53	Pleasant Bay.....	10 00		
	Pleasant Lake.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
14 23	Pleasant Point .....	16 00		
30 25	Pleasant River (*y compris arrérages).....	*17 50		
11 27	Pleasant Valley, Digby.....	10 00		
	Pleasant Valley, Pictou.....	10 00		
14 00	Pleasantville .....	14 00		
28 01	Plymouth (*y compris arrérages).....	*12 50		
11 02	Plymouth Road.....	11 50		
106 55	Plympton (ci-devant baie Sainte-Marie).....	40 00		
	Point Aconi.....	10 00		
8 00	Point Clear.....	10 00		
9 13	Point Edward.....	10 00		
13 93	Point Michaud.....	10 00		
4 59	Point of Cape.....	10 00		
55 90	Pomquet Chapel.....	24 00		
29 17	Ponds.....	22 00		
49 40	Poplar Hill.....	16 00		
184 19	Port Acadia.....	60 00		
92 00	Portapique.....	40 00		
16 04	Portapique Mountain.....	12 00		
15 48	Portapique Rear.....	9 16		
30 05	Port Beckerton.....	12 00		
59 06	Port Caledonia.....	50 00		
117 00	Port Clyde.....	48 00		
14 12	Porter's Lake.....	13 50		
10 50	Port Félix (termé le 31 juillet 1885; rouvert le 1er janvier 1886).....	7 00		
254 69	Port George.....	75 00		
112 42	Port Greville.....	47 50		
355 41	Port Hastings.....	446 00		40 00
374 16	Port Hawkesbury.....	345 00	240 00	
63 51	Port Hillford.....	30 00		
659 30	Port Hood.....	300 00		
25 00	Port Hood Island.....	20 00		
37 80	Port Howe.....	12 00		
28 74	Port Joli.....	12 00		
172 53	Port LaTour.....	70 00		
67 93	Port Lorne.....	30 00		
396 93	Port Maitland.....	80 00		
92 80	Port Matoon.....	46 00		
265 68	Port Medway.....	130 00		
332 63	Port Mulgrave.....	184 50	24 00	
54 15	Port Philip.....	16 00		
12 00	Port Richmond.....	20 00		
31 56	Port Royal.....	12 00		
	Portuguese Cove (comptes non reçus).....			
297 18	Port Williams.....	120 00		
337 47	Port Williams Station.....	167 80	120 00	
105 96	Prince Albert.....	22 00		
45 01	Princeport.....	20 00		
29 00	Princeville.....	12 00		
61 65	Prospect.....	30 00		
15 33	Puabuco Beach.....	10 00		
137 30	Puabuco Harbor.....	57 50		
627 88	Pugwash (*y compris arrérages).....	320 00	10 00	*50 00
26 91	Pugwash River.....	20 00		
10 00	Purlbrook.....	10 00		
14 59	Queensville.....	10 00		
26 00	Quinan (ci-devant Tusket Forks).....	10 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 8, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.		
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.	
34	85	Ragged Head .....	12	00			
19	67	Ragged Island.....	14	00			
10	50	Ramsay .....	10	00			
73	65	Rawdon .....	24	00			
8	46	Rear of Baddeck Bay.....	10	00			
10	00	Rear of Ball's Creek .....	10	00			
9	96	Rear of Ben Eoin .....	10	00			
9	00	Rear of Black River .....	10	00			
11	70	Rear of Little Judique .....	10	00			
12	00	Rear Lands, Sporting Mountain.....	10	00			
56	95	Red Island .....	24	00	6	00	
39	65	Renfrew .....	12	00			
6	60	Reynardton .....	10	00			
47	02	Rhodes .....	16	00			
4	35	Rhodes' Corner .....	10	00			
44	50	Ritcey's Cove .....	14	50			
81	35	River Bourgeoise.....	50	00			
10	41	Riverdale, Digby.....	10	00			
39	98	River Dennis .....	23	00			
13	15	River Dennis Road.....	10	00			
214	20	River Hebert .....	83	00			
75	82	River Hebert, West Side (depuis le 1er déc. 1885).....	3	33			
95	18	River Inhabitants Bridge (*y compris arrérages).....	34	00	*15	00	
677	42	River John .....	295	00		40	00
14	91	River John Road .....	10	00			
130	17	River Philip .....	116	00			
87	66	Riversdale, Colchester.....	40	00			
9	85	Riverside .....	10	00			
17	19	Rivulet .....	12	00			
9	63	Roachvale .....	10	00			
52	66	Robins .....	14	50			
23	91	Rockdale .....	10	00			
25	67	Rockingham .....	16	00			
35	64	Rocklin.....	16	00			
23	29	Rockley.....	10	00			
51	46	Rockville .....	19	00			
36	33	Rockwell Settlement.....	12	00			
16	00	Rocky Bay.....	10	00			
22	03	Rocky Mountain.....	12	00			
27	17	Roger's Hill .....	12	00			
12	90	Roman's Valley .....	10	00			
11	52	Rose .....	10	00			
23	82	Roseway.....	12	00			
10	63	Roslin .....	10	00			
13	51	Ross Corner.....	10	00			
44	54	Rossway .....	16	00			
239	72	Round Hill .....	77	50			
5	10	Round Island .....	10	00			
1	53	Roxbury (depuis le 1er janvier 1886).....	2	50			
101	20	St. Andrews, Antigonishe .....	63	00			
8	18	St. Ann's .....	10	00			
6	45	St. Bernard (depuis le 1er octobre 1885).....	5	00			
6	04	St. Catherine's River.....	10	00			
65	79	Ste. Croix.....	20	00			
32	26	St. Esprit.....	16	00			
12	00	St. George's Channel.....	14	00			

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
15 24	St. Joseph.....	11 50		
17 77	St. Mary's River.....	10 00		
6 00	St. Patrick's Channel.....	10 00		
17 00	St. Paul's.....	12 00		
472 54	St. Peter's.....	258 00	80 00	
13 40	Salem.....	10 00		
11 98	Salem Road.....	10 00		
12 63	Salmon River, Cap Breton.....	10 00		
45 07	Salmon River, Digby.....	21 00		
110 62	Salmon River, Halifax.....	37 50		
21 25	Salmon River, Lake Settlement.....	12 00		
5 00	Salt Springs, Antigonishe (depuis le 1er oct. 1885).....	5 00		
108 00	Salt Springs, Pictou.....	61 00		
82 27	Salt Springs Station.....	22 00		
57 50	Sambro.....	20 00		
28 82	Sand Beach.....	10 00		
33 08	Sandford.....	12 00		
22 75	Sand Point.....	13 50		
69 02	Sand River.....	20 00		
11 86	Sandy Beaches.....	10 00		
135 28	Sandy Cove.....	68 00		
42 16	Sandy Point.....	16 00		
67 09	Saulnierville.....	30 00		
59 91	Saw Mill Creek.....	23 50		
39 63	Scatarie Island.....	11 50		
65 93	Scotch Village.....	23 50		
57 82	Scotsburn.....	24 00		
87 47	Scott's Bay.....	34 50		
9 55	Scott's Bay Road.....	10 00		
36 00	Scottsville.....	15 00		
20 29	Seaforth.....	10 00		
	Second Peninsula (depuis le 1er oct., 1885).....	5 00		
128 00	Selma.....	50 00		
2 31	Shad Bay (depuis le 1er oct. 1885).....	5 00		
35 44	Shag Harbor.....	21 00		
38 08	Sheet Harbor Passage.....	14 00		
190 50	Sheffield Mills.....	72 00		
1,072 79	Sheburne.....	400 00	12 00	40 00
374 91	Sherbrooke.....	332 00		40 00
51 52	Shinemicas Bridge.....	20 50		
111 25	Ship Harbor.....	50 00		
34 18	Ship Harbor Lake.....	20 00		
60 04	Shoal Bay.....	16 00		
38 38	Short Beach.....	16 00		
580 41	Shubenacadie.....	234 00	200 00	
69 19	Shulie.....	28 50		
	Shunacadie.....	10 00		
10 40	Sight Point.....	10 00		
28 82	Six Mile Brook.....	14 00		
45 21	Six Mile Road.....	14 00		
8 00	Skir Dhu.....	10 00		
8 50	Sky Glen.....	10 00		
15 55	Sky Mountain.....	10 00		
	Sluice Point.....	10 00		
	Smithfield.....	10 00		
75 05	Smith's Cove.....	32 00		
28 92	Soldier's Cove.....	13 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.**—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
.....	Somerset (comptes non reçus).....	.....	.....	.....
149 83	Sonora.....	48 50	.....	.....
9 35	South.....	10 00	.....	.....
116 63	Southampton.....	51 50	.....	.....
27 64	South Bar of Sydney River.....	14 00	.....	.....
38 06	South Bay.....	20 00	.....	.....
43 77	South Branch.....	16 00	.....	.....
13 41	South Cove.....	10 00	.....	.....
20 65	South East Passage.....	10 00	.....	.....
.....	South End of Lochaber (1 trimestre).....	5 00	.....	.....
250 73	South Farmington.....	122 50	.....	.....
26 00	South Gut, St. Ann's.....	20 00	.....	.....
14 43	South Head of Cow Bay.....	10 00	.....	.....
13 56	South Louisburg.....	11 50	.....	.....
2 51	South McLellan's Mountain (fermé le 30 avril '85).....	8 33	.....	.....
159 12	South Maitland.....	65 00	.....	.....
4 38	South Merland.....	10 00	.....	.....
245 50	South Ohio.....	54 50	20 00	.....
10 00	South Range.....	10 00	.....	.....
149 06	South Rawdon.....	140 00	.....	.....
8 08	South Side of Baddeck River.....	10 00	.....	.....
32 75	South Side of Basin, River Dennis.....	11 50	.....	.....
9 52	South Side of Boulardarie.....	10 00	.....	.....
8 61	South Side of Whyccocmagh Bay.....	10 00	.....	.....
33 00	South Vale.....	20 00	.....	.....
22 18	South Victoria.....	10 00	.....	.....
9 22	Southville.....	10 00	.....	.....
8 00	South West Mabou.....	11 50	.....	.....
47 08	South West Margaree.....	26 00	.....	.....
23 47	Spa Springs.....	12 00	.....	.....
144 18	Speitche's Cove.....	60 00	.....	.....
118 40	Spencer's Island.....	44 00	.....	.....
94 72	Springfield (*y compris arrérages).....	*48 00	.....	.....
249 00	Spring Hill Junction.....	95 00	.....	.....
1,221 34	Spring Hill Mines.....	432 50	.....	40 00
91 00	Springville.....	28 00	.....	.....
107 82	Spry Bay.....	39 00	.....	.....
5 89	Spryfield.....	10 00	.....	.....
24 98	Steam Mill Village.....	14 00	.....	.....
31 55	Steep Creek.....	14 00	.....	.....
1,234 13	Stellarton.....	480 00	.....	60 00
103 42	Stewiacke Cross Roads.....	47 50	.....	.....
35 74	Still Water.....	21 00	.....	.....
20 33	Stirling (depuis le 1er septembre 1885).....	5 83	.....	.....
13 83	Stoddart's.....	16 00	.....	.....
23 96	Stone House.....	11 50	.....	.....
18 35	Stormont.....	10 00	.....	.....
86 50	Strathlorne.....	46 67	.....	.....
30 50	Stronach Mountain.....	12 00	.....	.....
16 56	Street's Ridge.....	12 00	.....	.....
3 44	Summerside.....	10 00	.....	.....
179 56	Summerville.....	64 00	.....	.....
13 91	Summerville Centre.....	15 00	.....	.....
28 27	Sundridge.....	12 00	.....	.....
92 35	Sunnybrae.....	34 50	.....	.....
15 72	Sunnyside.....	10 00	.....	.....
1 20	Surette Island (depuis le 1er août 1885).....	6 67	.....	.....

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	A locations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
33 59	Sutherland's Mills (6 trimestres).....	16 50		
20 00	Sutherland's River.....	10 00		
	Swansburg.....	10 00		
2,095 50	Sydney.....	720 00	200 00	120 00
27 13	Sydney Forks.....	14 50		
359 31	Sydney Mines.....	150 00		
23 18	Tancook Island.....	10 00		
219 19	Tangier.....	120 00		
481 63	Tatamagouche.....	220 00		
14 36	Tatamagouche Mountain.....	16 00		
55 03	Tenecape.....	20 00		
7 23	Terence Bay.....	12 00		
25 50	The Falls.....	16 00		
35 54	The Points, West Bay.....	12 00		
3 14	Thirteen Mile House (fermé le 30 juin 1885).....	2 50		
206 88	Thompson's Mills.....	76 00	100 00	
49 64	Thornville (ci-devant Victoria Beach).....	24 00		
23 54	Three Mile House.....	10 00		
68 02	Three Sisters.....	58 50		
18 27	Tidnish.....	10 00		
91 64	Tiverton.....	40 00		
26 81	Toney River.....	14 00		
77 92	Torbay.....	62 00		
48 85	Torbrook.....	15 50		
25 03	Town Plot.....	11 50		
137 00	Tracadie.....	131 00		
9 95	Trafalgar.....	10 00		
25 50	Tremont (*y compris arrérages).....	*23 50		
205 37	Trento.....	62 23		
14 61	Trout Brook.....	10 00		
4 00	Trout River.....	10 00		
8 83	Truemanville.....	12 00		
6,015 31	Truro.....	1,640 00		280 00
58 06	Tupperville.....	24 00		
300 97	Tusket.....	109 00	8 00	
58 25	Tusket Wedge.....	19 00		
7 88	Two Islands.....	10 00		
13 00	Union Centre.....	10 00		
5 80	Upper Big Tracadie.....	10 00		
	Upper Branch.....	10 00		
9 97	Upper Caledonia.....	10 00		
125 46	Upper Canard.....	50 00		
39 21	Upper Clarence.....	12 00		
26 80	Upper Clements.....	12 00		
5 48	Upper Clyde River.....	10 00		
74 99	Upper Cross Roads, St. Mary's.....	37 50	24 00	
81 00	Upper Dyke Village.....	28 00		
135 31	Upper Economy.....	50 00		
16 11	Upper Fort Lawrence.....	10 00		
20 65	Upper Granville (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50		
	Upper Kennetcook.....	10 00		
26 00	Upper La Have.....	16 00		
20 65	Upper Malazash.....	10 00		
16 61	Upper Margaret.....	10 00		
213 71	Upper Musquoboit (6 trimestres).....	87 50		



**A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
18 69	Upper Newport.....	42 00		
17 87	Upper Nine Mile River.....	11 50		
9 10	Upper North River.....	10 00		
27 00	Upper Pereaux.....	12 00		
69 36	Upper Port Latour.....	30 00		
85 58	Upper Rawdon.....	24 00		
15 76	Upper Sackville.....	10 00		
10 03	Upper Settlement, Baddeck River.....	10 00		
34 60	Upper Settlement, Middle River.....	12 00		
69 95	Upper South River.....	15 50		
295 73	Upper Stewiacke (*y compris arrérages).....	104 00	*22 00	
13 12	Upper Washabuck.....	10 00		
32 32	Upper Wood Harbor.....	20 00		
15 91	Urbania (rouvert le 1er décembre 1885).....	3 33		
6 14	Usher.....	10 00		
491 30	Vale Colliery.....	142 50		
16 00	Valley Mills (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
78 18	Valley Station.....	36 00		
21 00	Vaughan.....	12 00		
12 62	Vernal.....	10 00		
12 00	Vernon Mines.....	10 00		
11 13	Vesuvius.....	10 00		
7 95	Victoria.....	10 00		
14 34	Victoria Beach.....	6 66		
10 07	Victoria Harbor.....	10 00		
182 82	Victoria Mines.....	57 50		
68 00	Victoria Vale.....	30 00		
0 02	Vienot's (depuis le 1er novembre 1885).....	4 17		
21 94	Villagedale.....	10 00		
62 00	Vogler's Cove.....	20 00		
425 71	Wallace.....	170 00		
258 39	Wallace Bridge.....	100 00		
26 93	Wallace Grant.....	10 00		
22 89	Wallace Ridge.....	14 00		
9 50	Wallbrook.....	10 00		
178 35	Walton.....	80 00		
20 51	Waterford.....	12 00		
5 31	Waterloo.....	10 00		
31 69	Waternish.....	14 00		
34 31	Watervale.....	14 00		
1,129 50	Waterville.....	340 00		40 00
20 84	Waugh's River.....	14 00		
69 24	Waverley.....	56 00		
11 20	Weaver Settlement.....	13 00		
22 16	Wellington.....	16 00		
35 49	Wentworth.....	16 00		
42 12	Wentworth Creek.....	16 00		
230 95	Wentworth Station.....	110 00	100 00	
30 73	West Advocate.....	15 00		
140 99	West Arichat.....	60 00		
279 00	West Bay.....	100 00	4 00	
100 00	West Branch, River John.....	40 00		
134 00	West Branch, River Philip.....	40 00		
56 00	West Brook.....	27 50		
28 00	West Caledonia.....	12 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, C.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
11 05	West Carriboo.....	10 00		
25 12	Westchester.....	18 00		
8 61	Westchester Lake.....	10 00		
17 67	West Chezzetcook (3 trimestres).....	9 00		
47 27	West Dublin.....	24 00		
8 18	Western Head.....	10 00		
96 35	West Gore.....	16 00		
23 25	West Hansford.....	10 00		
55 01	West Ingleville.....	16 00		
43 66	West Jeddore.....	16 00		
53 82	West La Have Ferry.....	24 00		
13 36	West Leicester.....	10 00		
26 00	West Merigonishe.....	12 00		
156 63	West New Annan.....	62 50		
33 68	West Newdy Quoddy.....	16 00		
333 82	Westport.....	140 60		
63 00	West Pubnico.....	23 00		
70 03	West River.....	154 00		
408 40	West River, Sheet Harbor.....	190 00		
80 50	West River Station.....	59 75		
10 00	West Side of Lochaber.....	10 00		
12 16	West Side of Middle River.....	10 00		
964 39	Westville.....	360 00	10 00	40 00
1,057 89	Weymouth.....	686 00		100 00
851 18	Weymouth Bridge.....	310 00		40 00
5 03	Whitburn.....	10 00		
56 00	White Head.....	20 00		
24 83	White Hill.....	10 00		
19 00	White Point.....	12 00		
143 19	White Rock Mills.....	65 00		
473 75	Whycocomagh.....	250 00		
14 81	Whycocomagh Bay, côté nord.....	10 00		
	Whycocomagh, Rear.....	10 00		
12 00	Williamsdale.....	10 00		
289 97	Wilmot.....	107 50	25 00	
8 46	Windham Hill.....	10 00		
3,344 80	Windsor.....	1,000 00		200 00
42 81	Windsor Junction.....	17 50		
110 75	Wine Harbor.....	40 00		
59 27	Wittenburg (ci-devant Saint-André, Colchester).....	16 00		
1,967 65	Wolfville.....	600 00		100 00
8 48	Woodbourne.....	10 00		
25 00	Woodville.....	11 50		
8 00	Wreck Cove.....	10 00		
9 00	Wyse's Corner.....	11 50		
6,033 63	Yarmouth.....	1,660 00	120 00	240 00
\$188,854 27	Totaux.....	\$58,937 90	\$4,341 50	\$3,610 00

†N. B.—De cette somme, \$56,771.26 ont été payés à même les revenus perçus, et \$2,166.64 à même le crédit parlementaire. On a rendu compte de cette dernière somme à la page 112, part ii.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., dans le Nouveau-Brunswick; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886

Nom.	Service.	Appointements.	Services de nuit et frais de route.	Total des classes.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK.</b>					
J. McMillan	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,200 00		2,200 00	
W. Paisley	Commis de 1re classe, jusqu'au 31 décembre 1885 (décédé).....	700 00		700 00	
W. C. Whitaker	do	1,350 00		1,350 00	
W. R. Avery	do 2e do	1,170 00		1,170 00	
W. Hatch	do 3e do	720 00		720 00	
C. A. Murray	do	800 00		800 00	
E. Fairweather	Commis temporaire, depuis le 1er juin 1886.....	33 34		33 34	
W. Bannister	Messeger .....	550 00		550 00	
Total, inspecteur des bureaux de poste.....		1,345 00		1,345 00	
<b>SERVICE DE LA MALLE PAR CHEMINS DE FER.</b>					
P. W. Bizard	Premier courrier itinéraire sur chemins de fer.....	800 00	319 34	1,119 34	
F. A. Ebbey	Courrier sur chemins de fer, 2e classe.....	800 00	377 68	1,177 68	
G. M. Ryan	do	800 00	227 20	1,027 20	
W. Stankie	do	800 00	416 82	1,216 82	
J. Philips	do	800 00	367 86	1,167 86	
W. J. Weldon	do	800 00	333 88	1,133 88	
J. R. Pidgeon	do	800 00		800 00	
Total, service des bureaux de poste.....		1,345 00		1,345 00	
Total, inspecteur des bureaux de poste.....					7,523 34

G. A. Barker	do	800 00	325 98	1,125 98	
A. J. Gross	do	800 00	187 83	987 83	
D. Price	do	720 00	360 06	1,080 06	
H. Wathen	do	720 00	301 49	1,021 49	
J. G. Miller	do	720 00	347 56	1,067 56	
D. Mc Kendrick	do	720 00	207 12	927 12	
A. Brittain	do	640 00	329 16	969 16	
R. G. Magee	do	640 00	384 43	1,024 43	
S. R. Jack	do	640 00	317 76	957 76	
Total, service des bureaux de poste.....					16,103 32
<b>3e classe.</b>					
S. R. Maxwell	do	520 00	322 60	842 60	
E. L. Willis	do	520 00	145 98	665 98	
R. J. Freeze	do	520 00	211 40	731 40	
G. H. Oulton	do	506 67	330 32	836 99	
A. Murray	do	480 00	306 70	786 70	
J. Campbell	do	480 00	190 60	670 60	
J. W. Hoyt	do	400 00	65 82	465 82	
A. Edcombe	do	480 00	119 87	599 87	
F. O. Ketchum	do	480 00	145 81	625 81	
C. F. Hoben	do	480 00	138 64	618 64	
H. Nadeau	do	440 00	96 60	536 60	
J. H. Watt	do	480 00	136 54	616 54	
H. B. Peck	do	89 33	14 80	104 13	
Total, service des malles par chemins de fer.....		18,421 00	7,128 90	25,549 90	
Total, inspecteur des bureaux de poste.....					7,523 34
Total, service des bureaux de poste.....					23,549 90
Total, service des bureaux de poste.....					\$25,944 34
Total, service des bureaux de poste.....					\$53,073 24
Total, service des bureaux de poste.....					\$88,073 24

A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails de tous paiements faits pour appointements, etc., dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.		Total des classes.		Grand total.
		\$	cts.	\$	cts.	
<i>Report</i>						
BUREAU DE POSTE DE FRÉDÉRICTON.						
P. McPeake.....	Maître de poste.....	1,600 00		1,600 00		33,073 24
J. Cameron.....	Commis de 2e classe.....	1,200 00		1,200 00		
W. B. Phair.....	do 3e do.....	800 00		800 00		
E. W. Vavasour.....	do do.....	680 00		680 00		
A. E. Wilson.....	do do.....	470 00		470 00		
R. B. H. Phillips.....	do do.....	400 00		400 00		
A. S. Phair.....	Facteur.....	500 00		500 00		
do	Facteur temporaire, depuis le 1er jusqu'au 14 novembre 1885.....	14 00		14 00		
R. Phair.....	Total, bureau de poste de Frédéricton.....					5,664 00
BUREAU DE POSTE DE SAINT-JEAN.						
S. J. King.....	Maître de poste.....	2,400 00		2,400 00		3,900 00
J. Woodrow.....	Sous-maître de poste.....	1,500 00		1,500 00		
M. J. Potter.....	Commis de 1re classe.....	1,200 00		1,200 00		2,400 00
A. W. Reed.....	do do.....	1,170 00		1,170 00		
E. P. Otty.....	Commis de 2e classe.....	1,090 00		1,090 00		6,500 00
A. McNichol.....	do do.....	1,090 00		1,090 00		
R. C. McIntyre.....	do do.....	1,200 00		1,200 00		
G. F. Ring.....	do do.....	1,050 00		1,050 00		
J. S. Flagler.....	do do.....	900 00		900 00		
J. L. Fleen.....	do do.....	800 00		800 00		
J. W. Ring.....	Commis de 3e classe.....	800 00		800 00		
R. D. Woodrow.....	do do.....	800 00		800 00		
R. A. Hamlin.....	do do.....	800 00		800 00		
T. Jenkins.....	do do.....	800 00		800 00		

J. H. Ritchie.....	do	800 00		800 00		1,790 01
J. P. Bell.....	do	720 00		720 00		
A. Thompson.....	do	520 01		520 01		88 18
J. G. Clark.....	do	510 00		510 00		
H. P. Lee.....	do	400 00		400 00		3,900 00
J. S. Harrison.....	do	420 00		420 00		
F. Ferguson.....	do	400 00		400 00		2,400 00
J. R. Copp.....	do	400 00		400 00		
J. P. Hipwell.....	do	400 00		400 00		6,500 00
W. S. Hall.....	do	400 00		400 00		
E. Fairweather.....	do	300 00		300 00		
W. O. Dunham.....	Commis temporaire, depuis le 12 mai 1886.....	54 81		54 81		88 18
J. Malcolm.....	do depuis le 1er juin 1886.....	33 34		33 34		
G. E. Withers.....	Surintendant des facteurs depuis le 1er janvier 1886, et facteur jusqu'à cette date.....	415 00		415 00		28,810 67
R. McLaughlin.....	Facteur.....	600 00		600 00		
W. Young.....	do	600 00		600 00		3,022 39
C. Belyea.....	do	600 00		600 00		
G. W. Plumpton.....	do	600 00		600 00		6,642 48
W. Lane.....	do	600 00		600 00		
J. McManus.....	do	477 50		477 50		490 00
J. Beamish.....	do	390 00		390 00		
U. Belyea.....	do	390 00		390 00		490 00
A. Morgan.....	do	390 00		390 00		
R. Hill.....	do	375 00		375 00		6,642 48
O. Grant.....	do	375 00		375 00		
C. H. Eiston.....	do	126 43		126 43		490 00
J. A. Mallman.....	do depuis le 23 février 1886.....	103 55		103 55		
P. Cassey.....	do depuis le 13 mars 1886.....	490 00		490 00		28,810 67
G. Bell.....	Messageur (gardien de bureau).....					
Total, bureau de poste de Saint-Jean.....						490 00
Balances des appointements remis par chèque à des maîtres de poste, autres que ceux qui précèdent; étant l'excédant de leurs appointements sur le montant du revenu perçu par eux (voir total de l'état suivant).....						2,022 39
Total.....						\$70,570 30

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

## A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.

DÉTAILS des appointements ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
0 50	Abougoggin Road .....	10 00		
13 24	Acadie .....	10 00		
25 25	Acadie Siding .....	16 00		
8 01	Akerly .....	10 00		
376 05	Albert (*y compris arrérages) .....	200 00	*205 00	
65 40	Albert Mines .....	20 00		
19 75	Aldouane .....	12 00		
78 15	Alexander's Point .....	24 00		
6 91	Alexandrina .....	10 00		
8 11	Alison .....	10 00		
22 53	Allendale .....	10 00		
181 96	Alma .....	81 50		
98 00	Anagance .....	60 00		
10 10	Anagance Ridge .....	10 00		
8 09	Anderson .....	10 00		
584 90	Andover .....	244 50		
10 78	Annidale .....	10 00		
199 15	Apohaqui .....	103 00	16 00	
6 99	Archibald Settlement .....	10 00		
20 13	Argyle .....	16 00		
4 65	Armstrong .....	10 00		
260 57	Armstrong's Brook .....	84 00	8 00	
25 27	Armstrong's Corner .....	12 00		
83 00	Aroostook Junction .....	30 00		
10 62	Aroostook Portage .....	10 00		
29 60	Arthurette .....	16 00		
13 69	Ashland .....	12 00		
50 00	Avery's Portage .....	12 00		
41 86	Avondale .....	16 00		
10 00	Babington .....	10 00		
25 65	Back Bay .....	16 00		
378 90	Baie Verte .....	157 50	20 00	
18 47	Baie Verte Road .....	12 00		
45 24	Baillie .....	19 00		
14 85	Bairdsville .....	16 00	24 00	
12 54	Balmoral .....	12 00		
11 60	Barachois .....	12 00		
.....	Barnaby River (comptes non reçus) .....	.....	.....	.....
46 44	Barnesville .....	24 00		
9 03	Barrettsholme .....	10 00		
3 35	Bartibog .....	10 00		
27 95	Bartibog Bridge .....	12 00		
23 39	Bartlett's Mills .....	12 00		
176 33	Bass River .....	80 00	10 00	
7 64	Basswood Ridge .....	10 00		
234 68	Bath (5 trimestres) .....	80 00	7 50	
1,494 77	Bathurst .....	580 00	100 00	60 00
636 89	Bathurst Village .....	310 00		
65 96	Bay du Vin .....	10 00		
10 90	Bay du Vin Mills .....	10 00		
183 76	Bayfield .....	57 00		
22 95	Bayside .....	12 00		
20 25	Bayswater .....	12 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente de timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
11 01	Bay View.....	10 00		
10 57	Beaconsfield.....	10 00		
34 34	Bear Island.....	22 00		
28 64	Beaufort.....	12 00		
21 00	Beaver Brook.....	10 00		
6 81	Beaver Dam (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
76 63	Beaver Harbor.....	28 00		
47 35	Beckettville (depuis le 10 novembre 1885).....	29 34		
5 00	Beech Hill.....	10 00		
60 33	Belledune.....	28 50		
56 56	Belledune River.....	24 00		
125 40	Bellefleur.....	22 50		
12 00	Belleisle.....	10 00		
11 72	Belleisle Bay.....	10 00		
58 95	Belleisle Creek.....	20 00		
8 90	Bellenden.....	10 00		
5 82	Belleville.....	10 00		
13 90	Bellivieux Village.....	10 00		
15 32	Belyea's Cove.....	10 00		
184 50	Benton.....	80 00		
18 78	Beresford.....	11 50		
68 00	Berry Mill Station.....	36 00		
6 42	Berryton.....	10 00		
10 25	Big Cove.....	10 00		
6 31	Biggar Ridge (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
11 68	Birch Ridge.....	10 00		
9 51	Birdton.....	10 00		
291 41	Black Brook.....	87 50		
5 50	Black Land.....	38 00		
51 00	Black Point.....	16 00		
16 00	Black River Bridge.....	12 00		
7 50	Black River, Northumberland.....	18 00		
34 62	Black River, St. John.....	16 00		
5 03	Black Rock, Gloucester.....	16 00		
9 04	Black Rock, Victoria.....	8 50		
8 62	Black's Harbor (depuis le 1er mai 1885).....	9 17		
236 09	Blackville.....	70 00		
12 63	Blair Athol.....	10 00		
13 25	Blayney Ridge.....	10 00		
32 78	Blissfield.....	10 00		
36 52	Blissville.....	28 00		
81 76	Bloomfield, Carleton.....	23 00		
39 80	Bloomfield, King's.....	24 00		
14 10	Bloomfield Ridge.....	12 00		
111 06	Bloomfield Station.....	43 00		
7 50	Blue Cove (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50		
41 13	Bocabec.....	24 00		
72 37	Boiestown (2 trimestres).....	26 50	6 00	
47 06	Bonney River Station (depuis le 1er juin 1885).....	12 91		
9 30	Botsford Portage.....	10 00		
11 94	Boudreau Village.....	10 00		
27 25	Boundary Creek (depuis le 1er juillet 1885).....	16 00	3 00	
6 09	Boundary Presqu'île.....	10 00		
4 19	Bourgeois.....	10 00		
22 87	Bransfield.....	10 00		
54 05	Breadalbane.....	16 00		

**A. DANS L'ÉTAT N° 3, D.--Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
.....	Bridgedale .....	10 00	.....	.....
88 44	Brigg's Corner.....	39 00	.....	.....
224 15	Bristol (*y compris arrérages).....	70 00	*72 00	.....
2 71	Brookvale.....	10 00	.....	.....
12 31	Brookville.....	10 00	.....	.....
.....	Brownsville (depuis le 1er janvier 1886).....	2 50	.....	.....
79 63	Bryerton.....	23 00	.....	.....
497 76	Buctouche.....	230 00	20 00	.....
5 50	Bull Moose Hill (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50	.....	.....
52 83	Bumfrau.....	15 00	.....	.....
20 66	Burden (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50	.....	.....
42 23	Burnsville.....	14 50	.....	.....
30 07	Burnt Church.....	11 50	.....	.....
13 88	Burton.....	10 00	.....	.....
281 73	Butternut Ridge.....	117 50	8 00	.....
.....	Cain's River.....	10 00	.....	.....
12 83	Caledonia Settlement.....	10 00	.....	.....
53 47	Calhoun.....	31 50	.....	.....
3 46	California.....	10 00	.....	.....
50 24	Cambridge.....	20 00	.....	.....
11 30	Cameron's Mills.....	10 00	.....	.....
6 61	Campbell Settlement, King's.....	10 00	.....	.....
19 56	Campbell Settlement, York.....	12 00	.....	.....
1,428 41	Campbellton.....	500 00	100 00	60 00
31 21	Campo Bello (2 trimestres).....	15 00	.....	.....
9 18	Canaan Rapids.....	10 00	.....	.....
74 85	Canaan Station.....	34 50	.....	.....
8 80	Canobie.....	10 00	.....	.....
147 00	Canterbury.....	143 00	.....	.....
350 77	Canterbury Station.....	140 00	.....	.....
79 27	Cape Bald.....	36 00	.....	.....
17 82	Cape de Moselle Creek.....	12 00	.....	.....
14 64	Cape Spear.....	10 00	.....	.....
18 52	Cape Station.....	11 50	.....	.....
295 93	Caraget.....	115 00	50 00	.....
1,269 32	Carleton.....	500 00	.....	60 00
6 85	Carlingford.....	10 00	.....	.....
26 80	Carlisle.....	10 00	.....	.....
21 50	Carlow.....	11 50	.....	.....
7 61	Caron Brook.....	10 00	.....	.....
10 93	Carpenter.....	10 00	.....	.....
10 82	Carsonville.....	10 00	.....	.....
10 36	Carter's Point.....	10 00	.....	.....
10 74	Case Settlement.....	10 00	.....	.....
.....	Cassilis.....	10 00	.....	.....
33 03	Castalia.....	10 00	.....	.....
2 47	Cedar Camp.....	10 00	.....	.....
13 12	Central Blissville.....	10 00	.....	.....
35 24	Central Cambridge.....	12 00	.....	.....
19 61	Central Hampstead.....	12 00	.....	.....
9 10	Central Haynesville.....	10 00	.....	.....
21 00	Central Kingsclear.....	12 00	.....	.....
14 28	Central Norton.....	12 00	.....	.....
8 73	Centreton.....	10 00	.....	.....
7 06	Centre Village.....	10 00	.....	.....
405 62	Centreville.....	143 50	.....	.....

**A, DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
3 00	Chamber's Settlement .....	10 00	.....	.....
7 46	Chambord .....	10 00	.....	.....
9 33	Chance Harbor .....	10 00	.....	.....
27 72	Chapman .....	12 00	.....	.....
2 40	Charleston .....	10 00	.....	.....
101 50	Charlo Station .....	40 00	.....	.....
3,898 62	Chatham .....	1,300 00	400 00	.....
22 16	Chelmsford .....	11 50	.....	.....
17 60	Chemical Road .....	10 00	.....	.....
1 61	Cheney Settlement (depuis le 1er nov. 1885) .....	4 17	.....	.....
.....	Cherry Vale .....	10 00	.....	.....
7 78	Chester .....	10 00	.....	.....
134 11	Chipman .....	63 60	12 00	.....
10 00	Church Hill .....	10 00	.....	.....
54 00	Church Point .....	19 00	.....	.....
23 30	Clarendon .....	12 00	.....	.....
47 11	Clarendon Station .....	15 00	.....	.....
17 57	Clark's Corner .....	10 00	.....	.....
197 50	Clifton, Gloucester .....	40 00	.....	.....
103 48	Clifton, King's .....	50 00	24 00	.....
44 30	Clinch's Mills (*depuis le 1er juillet 1885) .....	37 50	*3 00	.....
15 73	Clone's .....	12 00	.....	.....
21 44	Clover Hill (*y compris arrérages) .....	*12 50	.....	.....
71 61	Coal Branch Station .....	33 00	.....	.....
23 86	Coal Creek .....	12 00	.....	.....
15 40	Coal Mines .....	12 00	.....	.....
21 20	Coate's Mills .....	16 00	.....	.....
202 00	Cocagne (* trimestres) .....	90 00	.....	.....
8 78	Cocagne Cape .....	10 00	.....	.....
8 83	Cocagne River .....	10 00	.....	.....
33 36	Cody's .....	16 00	.....	.....
12 00	Coldstream .....	12 00	.....	.....
16 38	Coldstream, East .....	10 00	.....	.....
63 66	Cole's Island .....	19 00	8 00	.....
76 50	College Bridge .....	11 50	.....	.....
172 04	Collins .....	58 00	.....	.....
11 00	Connell .....	10 00	.....	.....
13 21	Cookville .....	10 00	.....	.....
27 41	Cork Station .....	12 00	.....	.....
61 50	Corn Hill .....	27 00	.....	.....
5 47	Corn Hill, East (depuis le 1er juin 1885) .....	8 33	.....	.....
5 27	Costigan .....	10 00	.....	.....
6 04	Coughlan .....	10 00	.....	.....
9 96	Coverdale .....	10 00	.....	.....
9 75	Cox's Point .....	10 00	.....	.....
50 08	Cross Creek .....	11 50	.....	.....
50 06	Cumberland Bay .....	23 00	.....	.....
13 80	Cumberland Point .....	10 00	.....	.....
20 81	Canning's Cove .....	10 00	.....	.....
31 39	Curryville .....	19 00	.....	.....
1,254 12	Dalhousie .....	469 50	80 60	40 00
120 04	Dalhousie Junction .....	14 50	.....	.....
16 65	Daniel .....	11 50	.....	.....
20 41	Dawson Settlement .....	10 00	.....	.....
21 41	Dawsonville (depuis le 1er août 1885) .....	6 67	.....	.....
3 56	Day's Corner (depuis le 1er août 1885) .....	6 67	.....	.....



**A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
			cts.	cts.	cts.
189	36	Debec .....	80	00	.....
25	89	Dipper Harbor.....	12	00	.....
7	50	Dixon's Point.....	10	00	.....
420	55	Doaktown.....	78	00	.....
16	50	Dobson's Corner.....	10	00	.....
8	85	Doherty.....	10	00	.....
14	13	Doherty's Mills.....	10	00	.....
10	48	Donegal.....	10	00	.....
1,698	35	Dorchester.....	640	00	30 00 80 00
8	16	Dorchester's Crossing.....	10	00	.....
6	80	Dorn Ridge.....	10	00	.....
19	62	Douglas.....	14	50	.....
5	68	Douglasfield.....	10	00	.....
32	61	Douglas Harbor.....	12	00	.....
164	93	Douglastown.....	120	00	.....
12	71	Dover.....	10	00	.....
1	22	Dover Hill (depuis le 1er septembre 1885).....	5	83	.....
20	84	Downeyville.....	10	00	.....
4	19	Doyle's Brook (depuis le 1er octobre 1885).....	5	00	.....
7	60	Doyle Settlement.....	10	00	.....
47	84	Dumbarton Station.....	20	00	.....
13	97	Dumfries, Gloucester.....	11	50	.....
18	66	Dumfries, York.....	12	00	.....
5	03	Dundee.....	10	00	.....
3	08	Dungiven.....	10	00	.....
44	00	Dunphy's.....	16	00	.....
24	23	Dupey's Corner.....	10	00	.....
14	85	East Rogerville.....	10	00	.....
10	00	East Scotch Settlement.....	10	00	.....
32	00	Edgett's Landing.....	28	00	.....
333	50	Edmundston.....	120	00	30 00
26	50	Eel River.....	18	00	.....
13	22	Eel River Lake.....	10	00	.....
288	07	Elgin.....	120	00	16 00
15	70	Elmcroft (depuis le 1er juin 1885).....	8	33	.....
10	50	Elmshurst.....	10	00	.....
41	27	Elmsville.....	12	00	.....
9	98	Elmwood.....	10	00	.....
23	62	Emigrant Road.....	10	00	.....
27	43	Emigrant Settlement.....	16	00	.....
13	23	English Settlement.....	10	00	.....
32	03	Enniskillen Station.....	23	60	.....
29	82	Escuminac.....	27	50	.....
5	90	Esdraelon.....	10	00	.....
7	95	Everett.....	10	00	.....
25	43	Fairfield.....	12	00	.....
41	05	Fairhaven.....	19	00	6 00
12	99	Fairleigh.....	10	00	.....
2	49	Fairview (depuis le 1er novembre 1885).....	4	16	.....
436	47	Fairville.....	264	00	.....
16	30	False Bay Beach.....	12	00	.....
18	69	Farmerston.....	10	00	.....
13	54	Farmingdale (depuis le 1er juin 1885).....	8	33	.....
10	00	Fawcett Hill.....	10	00	.....
13	00	Fenwick.....	12	00	.....

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
61 04	Ferguson's Point .....	16 00		
20 50	Ferris .....	10 00		
9 41	Ferryville .....	10 00		
43 75	Flatlands .....	20 00		
211 89	Florenceville .....	236 00	20 00	
74 91	Florenceville, East (*y compris arrérages) ..	20 00	*7 00	
9 63	Flower's Cove .....	10 00		
51 91	Ford's Mills .....	20 00		
53 97	Foreston .....	25 00		
10 24	Forks .....	10 00		
	Foster's Cove (comptes non reçus) ..			
8 85	Foster's Croft .....	10 00		
21 18	Fosterville .....	10 00		
93 42	Four Falls (* y compris arrérages) ..	*63 00		
28 15	Fox Creek .....	11 50		
9,550 19	Fredericton (appointements et dépenses indiqués ailleurs) ..			
142 98	Fredericton Junction .....	95 00	10 00	
7 77	Fredericton Road .....	10 00		
12 52	French Lake .....	10 00		
7 66	French Village .....	10 00		
7 33	Fulton Brook .....	10 00		
302 06	Gagetown (*y compris arrérages) ..	*367 02	80 00	40 00
13 43	Gagnon .....	10 00		
10 90	Gailey .....	10 00		
31 27	Gardner's Creek .....	15 50		
9 98	Garnet .....	10 00		
25 00	Gaspereaux .....	28 00		
31 32	Gaspereaux Station (*y compris arrérages) ..	*19 14		
4 98	Gaythorne .....	10 00		
12 12	Geary .....	10 00		
9 23	Germantown .....	10 00		
8 93	Gillespie, ci-devant Cork .....	10 00		
19 73	Gladstone .....	10 00		
167 70	Glassville .....	64 00		
8 13	Glen Anglin .....	10 00		
4 81	Glencoe (depuis le 1er août 1885) ..	6 67		
6 31	Glenlivet (depuis le 1er août 1885) ..	6 67		
8 76	Glen Porter .....	10 00		
5 68	Glenvale (depuis le 1er mai 1885) ..	9 17		
7 20	Golden Grove .....	10 00		
5 77	Golden Grove Mills .....	10 00		
15 50	Golden Ridge .....	10 00		
54 20	Gondola Point .....	12 00		
15 11	Good Corner .....	10 00		
19 01	Gooseberry Cove .....	10 00		
18 30	Goose Creek .....	10 00		
24 06	Gordonsville .....	10 00		
20 25	Goshen .....	10 00		
8 26	Gowland Mountain .....	10 00		
85 75	Grafton .....	40 00		
5 39	Grainfield .....	10 00		
158 27	Grande Anse .....	50 00		
13 30	Grand Bay .....	10 00		
511 82	Grand Falls .....	252 00	30 00	
6 52	Grand Falls Portage .....	10 00		

10—20½\*

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.**—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
90 52	Grand Harbor .....	45 00		
40 91	Grandigne.....	16 00		
276 28	Grand Manan.....	130 00	16 00	
38 00	Grand River.....	26 00		
23 00	Grant.....	10 00		
12 34	Grattan.....	10 30		
90 10	Great Shemogue.....	29 50		
	Green Bush.....	10 00		
11 86	Greenfield.....	10 00		
12 37	Green Point.....	10 00		
19 00	Green Point Station.....	10 00		
22 24	Green River.....	16 00		
28 66	Greenwich Hill.....	16 00		
11 03	Greer.....	10 00		
24 21	Grey's Mills.....	12 00		
11 78	Gueguen.....	10 00		
	Halcomb.....	10 00		
7 84	Hamilton Mountain.....	10 00		
36 47	Hammondvale.....	41 00		
103 12	Hampstead.....	36 00		
309 22	Hampton.....	120 00		
9 31	Hamtown.....	10 00		
	Hanwell.....	10 00		
10 85	Hardingville.....	10 00		
26 28	Hardwick.....	12 00		
11 89	Harewood.....	10 00		
9 36	Harley Road.....	10 00		
13 52	Hartford.....	10 00		
420 19	Hartland.....	110 00	24 00	
16 03	Hart's Mills.....	10 00		
161 80	Harvey.....	245 00		
164 28	Harvey Bank.....	44 00		
224 43	Harvey Station.....	81 50	10 00	
9 75	Hastings.....	10 00		
79 77	Hatfield Point.....	23 00		
27 63	Head of Millstream.....	12 00		
41 17	Head of Tide.....	13 50		
9 00	Hebron.....	10 00		
42 08	Henry's Lake (3 trimestres).....	7 50		
3 84	Henderson Settlement.....	10 00		
10 09	Heron Island.....	10 00		
23 50	Hibernia.....	10 00		
25 56	Highlands.....	12 00		
10 00	Hillandale.....	10 00		
734 85	Hillsborough.....	309 00		
38 00	Hillsdale.....	16 00		
4 93	Hillside.....	10 00		
9 25	Hiram.....	10 00		
13 68	Holderville.....	11 50		
23 03	Holmesville.....	10 00		
62 48	Hopewell.....	27 00		
191 88	Hopewell Cape.....	100 00		
227 69	Hopewell Hill (*y compris arrérages).....	77 50	*17 50	
3 81	Hopper.....	10 00		
122 16	Hoyt Station.....	50 00	12 00	
4 13	Huestis Landing.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2 82	Hunter's Home.....	10 00		
5 48	Ida .....	10 00		
24 00	Inchby.....	10 00		
11 35	Indian Island (*y compris arrérages).....	*10 83		
5 25	Indian Mountain.....	10 00		
2,118 50	Indian Town.....	560 00		100 00
24 00	Inkerman.....	12 00		
9 50	Intervale.....	10 00		
3 50	Irishtown.....	10 00		
8 53	Irving Settlement.....	10 00		
28 57	Jacksontown.....	16 00		
106 84	Jacksonville.....	52 00		
17 83	Jacquet River (depuis le 1er nov. 1885).....	4 17		
28 09	Janeville.....	12 00		
11 16	Jeffry.....	10 00		
34 03	Jemseg.....	14 00		
18 22	Jenkins.....	12 00		
18 60	Jewett's Mills.....	10 00		
11 57	Johnson's Mills.....	10 00		
14 37	Johnston.....	10 00		
	Johnville.....	10 00		
	Jolicure (comptes non reçus).....			
0 88	Jordan Mountain (depuis le 1er février 1886).....	1 87		
17 00	Juvenile Settlement.....	10 00		
6 29	Kars.....	10 00		
	Kay Settlement.....	10 00		
4 56	Keating's (depuis le 1er août 1885).....	6 67		
16 25	Keats.....	10 00		
15 23	Keith.....	10 00		
34 67	Kent Junction.....	10 00		
103 18	Keohan.....	23 00		
4 35	Kerry.....	10 00		
61 53	Keswick Ridge (*y compris arrérages).....	*31 50	20 00	
285 50-	Kilburn's Landing.....	70 00	12 00	
10 00	Kilfoil.....	10 00		
53 10	Kincardine.....	30 00		
13 88	Kingarth.....	10 00		
56 62	Kingsclear.....	32 00		
	Kingsley.....	10 00		
898 87	Kingston, Kent.....	416 00		40 00
84 03	Kingston, King's.....	124 00		
51 53	Kintore.....	34 00		
44 98	Kirkland.....	16 00		
24 10	Kuowlesville.....	16 00		
26 62	Knoxford.....	12 00		
160 29	Kouchibouguac.....	70 00		
9 67	Kouchibouguac Beach.....	10 00		
10 50	Lakeburn.....	10 00		
22 00	Lakefield.....	20 00		
41 97	Lake George.....	32 00		
10 16	Lake Road.....	10 00		
11 95	Lake Stream.....	10 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.**—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
27 09	Lakeview .....	12 00		
54 34	Lakeville .....	20 00		
20 55	Lakeville Corner .....	12 00	12 00	
38 37	Land's End .....	12 00		
12 95	Lansdowne .....	10 00		
6 84	Lawfield .....	10 00		
99 21	Lawrence Station (*y compris arrérages).....	*31 50		
23 28	Lawson.....	10 00		
24 35	Ledge.....	12 00		
6 73	Leger (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50		
14 67	Legerville.....	10 00		
38 51	Leonardville (8 trimestres).....	20 20		
145 28	Lepréaux.....	32 00	10 00	
99 69	L'Étété.....	36 00		
5 53	Lewis Mountain.....	10 00		
34 26	Lewisville.....	20 00		
20 85	Lily Lake.....	10 00		
8 26	Lime Hill.....	10 00		
12 91	Limekiln.....	10 00		
13 66	Lincoln.....	10 00		
19 31	Lindsay.....	10 00		
11 50	Linton's.....	10 00		
29 20	Little Branch.....	10 00		
3 48	Little Cape.....	10 00		
	Little Forks (comptes non reçus).....			
238 00	Little Lepreaux (*y compris arrérages).....	*70 50		
6 03	Little Musquash (depuis le 1er mai 1885).....	9 16		
7 00	Little Ridge.....	10 00		
5 25	Little Ridgeton (depuis le 1er août 1885).....	6 67		
3 83	Little River, Coverdale.....	10 00		
13 00	Little River, Elgin.....	10 00		
18 37	Little River, Sunbury.....	10 00		
23 88	Little Rocher.....	12 00		
	Little Salmon River Mills (depuis le 1er fév. 1886).....	1 67		
28 95	Little Shemogue.....	15 50		
35 13	Little Shippigan.....	19 00		
9 07	Loch Lomond.....	10 00		
9 42	Londonderry.....	10 00		
20 50	Long Creek.....	12 00		
13 82	Long Point.....	10 00		
56 50	Long Reach.....	20 00		
12 20	Long Settlement.....	10 00		
16 00	Lonsdale.....	10 00		
88 15	Lord's Cove.....	23 00		
	Lower Abougoggin.....	10 00		
27 00	Lower Brighton.....	12 00		
40 00	Lower Canterbury.....	23 00		
36 51	Lower Cape.....	26 00		
19 50	Lower Caraquet.....	12 00		
5 33	Lower Coverdale.....	10 00		
	Lower French Village (comptes non reçus).....			
85 48	Lower Gagetown.....	14 00		
11 25	Lower Hayneville.....	10 00		
10 98	Lower Line, Queensbury.....	10 00		
20 83	Lower Nappan.....	14 50		
29 61	Lower Newcastle.....	12 00		
15 70	Lower Poquiock.....	10 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
41	36	Lower Prince William.....	28	50		
11	02	Lower Queensbury.....	10	00		
9	32	Lower St. Mary's.....	10	00		
18	00	Lower Southampton.....	16	00		
9	60	Lower Turtle Creek.....	10	00		
10	22	Lower Wakefield.....	10	00		
12	13	Lower Windsor.....	10	00		
8	45	Lower Woodstock.....	12	00		
8	97	Lozier Settlement.....	10	00		
46	20	Ludlow.....	12	00		
12	83	Lumsden.....	10	00		
10	03	Lutes Mountain.....	10	00		
19	18	Lynfield.....	10	00		
		Lyttleton.....	12	00		
354	50	McAdam Junction.....	90	00	4	00
12	02	McAlpine.....	12	00		
27	33	McDonald's Corner.....	12	00		
19	91	McDonald's Point.....	10	00		
9	80	McDougall Settlement.....	10	00		
43	39	McGinley.....	23	00		
19	50	McKee's Mills.....	10	00		
23	43	McKenzie's Corner.....	22	00		
		McLaughlan (comptes non reçus).....				
24	82	McLaughlan Road.....	12	00		
13	38	McNamee.....	10	00		
15	09	Mace's Bay.....	12	00		
15	29	Macinquac.....	10	00		
5	05	Mackville.....	10	00		
6	78	Mactaquack.....	10	00		
26	39	Magaguadavic.....	12	00		
23	00	Magundy.....	17	50		
33	37	Main River.....	14	50		
16	00	Manners Sutton.....	10	00		
10	00	Mannhurst.....	10	00		
41	63	Maple Green.....	23	00		
11	56	Maplehurst.....	10	00		
9	38	Mapleton.....	10	00		
12	87	Maple View.....	10	00		
14	80	Maplewood.....	10	00		
13	62	Maquapit Lake.....	10	00		
85	22	Markhamville.....	30	00		
83	26	Martin's Head.....	10	00		
14	36	Marvin.....	10	00		
452	94	Marysville.....	76	50		
28	11	Mascarsne.....	10	00		
110	00	Maugerville (8 trimestres).....	64	00		
6	53	Meadow.....	10	00		
31	00	Mechanics' Settlement.....	13	50		
3	48	Memel.....	10	00		
210	42	Memramcook.....	144	00		
13	97	Middle Coverdale.....	10	00		
5	07	Middle Hainesville.....	10	00		
340	04	Middle Sackville.....	129	00		
60	42	Middle St. Francis.....	20	00		
80	00	Middle Simmonds.....	32	00		
22	43	Middle Southampton.....	12	00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 8, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.**—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
			cts.	cts.	cts.
11 24		Midgie (3 trimestres) .....	7 50		
17 00		Midland .....	16 00		
3 06		Midway .....	10 00		
105 03		Millford .....	46 00		
17 66		Milkish .....	10 00		
12 96		Millbank .....	12 00		
13 56		Mill Brook .....	10 00		
10 50		Mill Cove .....	10 00		
4 65		Mill Creek .....	10 00		
128 49		Milledgeville .....	66 00		
282 36		Millerton .....	83 00		
17 90		Mill Settlement .....	10 00		
76 00		Millstream .....	30 00		
766 14		Milltown .....	323 00		40 00
131 57		Millville .....	60 00		
7 62		Mineral .....	10 00		
10 32		Mineral Hill .....	10 00		
30 01		Miscou Harbor (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
47 80		Miscou Lighthouse .....	23 00		
18 04		Mispec .....	10 00		
10 00		Mizonette .....	10 00		
7,895 61		Moncton (*jusqu'au 30 avril 1886; discontinué).....	1,860 00	100 00	*250 00
6 60		Moncton Road .....	10 00		
67 60		Monument Settlement .....	16 00		
118 95		Moore's Mills .....	43 00		
0 06		Mooreston (fermé, arrâges de revenu).....			
14 42		Moran .....	10 00		
13 84		Morambe .....	10 00		
20 02		Moss Glen .....	10 00		
51 63		Moulie's River .....	16 00		
6 25		Mountain Brook .....	10 00		
11 00		Mountain Dale .....	10 00		
4 17		Mout Middleton (depuis le 1er novembre 1885)....	4 17		
22 09		Mout Pleasant .....	16 00		
6 00		Mountview .....	10 00		
25 49		Mountville .....	10 00		
188 33		Mout Whatley .....	60 00		
53 84		Mouth of Jemseg .....	31 50		
51 22		Mouth of Keswick .....	20 00		
180 98		Mouth of Nerepis .....	110 00		
5 57		Mouth of St. Francis .....	10 00		
23 91		Murray Road .....	12 00		
18 63		Murray's Corner .....	16 00		
88 06		Musquash .....	59 00		
12 04		Nachawick .....	12 00		
100 10		Narrows .....	240 00	100 00	
97 40		Nashwaak .....	23 00		
42 30		Nashwaak Bridge .....	15 50		
46 00		Nashwaaksis .....	19 00		
284 68		Nashwaak Station .....	78 00		
34 51		Nashwaak Village .....	19 00		
7 10		Nasonworth (depuis le 1er septembre 1885) .....	5 83		
53 44		Nauwigewauk .....	24 00		
28 03		Negusac .....	12 00		
28 80		Nerepis Station .....	12 00		
55 19		New Bandon .....	24 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts	\$ cts.
7 89	Newburgh.....	10 00		
5 31	New Canaan.....	10 00		
2,713 52	Newcastle.....	1,000 00	400 00	160 00
40 91	Newcastle Bridge.....	16 00		
47 70	Newcastle Creek.....	20 00		
17 67	New Horton.....	10 00		
11 99	New Ireland.....	10 00		
2 37	New Ireland Road.....	10 00		
24 00	New Jerusalem.....	24 00		
7 41	New Market.....	10 03		
10 00	New Maryland.....	10 00		
269 70	New Mills (*depuis le 1er juillet 1885).....	120 00	*7 50	
14 48	New River Mills.....	11 50		
112 31	New Town.....	39 00		
2 16	New Zion.....	10 00		
13 53	Nixon.....	10 00		
18 56	Northampton.....	12 00		
	North Esk Boom.....	12 00		
7 99	Northfield.....	10 00		
9 56	North Forks of Salmon Creek.....	10 00		
24 50	North Lake.....	12 00		
1 11	North River.....	10 00		
45 92	North River Platform.....	20 00		
99 00	North-West Bridge.....	40 00		
12 77	Norton.....	12 00		
14 36	Norton Dale.....	10 00		
210 83	Norton Station (*y compris arrérages).....	100 00	*56 25	
92 86	Oak Bay.....	47 50	6 00	
8 28	Oakham.....	10 00		
18 50	Oakhill.....	10 00		
48 74	Oak Point, King's.....	24 00		
23 20	Oak Point, Northumberland.....	12 00		
7 94	Oakville.....	10 00		
12 00	Olinville.....	12 00		
263 27	Oromocto.....	123 00	48 00	
11 25	Ortonville.....	10 00		
414 00	Oss-keag.....	164 50		
17 00	Otnabog.....	10 00		
14 21	Paddock.....	10 00		
15 30	Painsec Settlement.....	11 50		
22 86	Parent's.....	27 50		
17 80	Parker's Ridge.....	11 50		
7 56	Parlee Settlement.....	10 00		
30 61	Passekeag.....	19 00		
0 03	Patterson Settlement.....	10 00		
13 54	Pearson's.....	10 00		
71 00	Peel.....	28 00		
	Pembroke.....	10 00		
5 00	Peniac.....	12 00		
64 91	Pennfield.....	28 50		
86 88	Pennfield Ridge.....	19 00		
322 04	Penobscuis.....	135 00		
5 29	Perry Settlement.....	10 00		
8 85	Perth.....	10 00		
273 25	Perth Centre.....	88 50	36 00	



**A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.**—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
16 04	Petersville .....	11 00		
40 00	Petersville Church .....	15 00		
1,336 98	Petitcodiac .....	360 00	50 00	40 00
6 75	Petite Lameque .....	10 00		
261 26	Petit Rocher .....	105 00		
20 56	Pierston .....	10 00		
21 42	Pine Ridge .....	12 00		
20 38	Pioneer .....	10 00		
18 44	Pisarinco .....	12 00		
17 01	Pleasant Ridge .....	10 00		
24 84	Pleasant Vale .....	14 00		
5 94	Plymouth .....	10 00		
72 00	Pockmouche .....	28 50		
30 00	Pockshaw .....	12 00		
13 55	Pocologan .....	10 00		
8 36	Pointe au Car .....	10 00		
36 00	Pointe de Bute .....	20 00		
243 66	Pointe du Chêne .....	95 00		
18 94	Pointe Escuminac .....	10 00		
8 95	Pointe La Nim .....	10 00		
16 78	Pointe Sapin .....	10 00		
49 73	Point Wolf .....	30 00		
8 71	Poirier .....	10 00		
39 60	Pollet River .....	19 00		
30 12	Pollyhurst .....	11 50		
10 34	Pomeroy Ridge .....	10 00		
5 87	Poodiac .....	10 00		
58 53	Puquoick .....	28 50		
15 50	Portage River .....	10 00		
377 03	Port Elgin .....	120 00	50 00	
	Portland (comptes non rendus) .....			
16 10	Power's Creek .....	10 00		
14 63	Pré d'en haut .....	10 00		
6 48	Priceburgh .....	10 00		
17 12	Prince of Wales .....	12 00		
87 86	Prince William .....	23 00		
137 25	Prince William Station (*y compris arrérages) .....	46 00	*17 00	
8 16	Prosser Brook .....	10 00		
11 05	P. otectonville .....	10 00		
1 96	Public Landing (depuis le 1er février 1886) .....	1 67		
7 22	Pugh's Crossing (depuis le 1er mai 1885) .....	9 17		
6 39	Quaco Road .....	10 00		
7 41	Queensbury .....	10 00		
5 49	Queensville .....	10 00		
14 97	Quisibus .....	12 00		
33 53	Quispansis .....	14 50		
6 80	Rapide de Femme .....	10 00		
14 67	Ratigan (depuis le 1er août 1885) .....	6 67		
6 84	Ratter's Corner .....	10 00		
14 00	Read .....	10 00		
59 50	Red Bank .....	29 00		
	Red Head (*y compris arrérages) .....	*11 67		
5 50	Red Rapids (3 trimestres) .....	7 50		
10 00	Renaud's Mills .....	10 00		
52 12	Renous Bridge .....	20 00	2 00	

A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
11 43	Renous River.....	14 00		
7 76	Reynolds (depuis le 1er oct. 1885).....	5 00		
27 50	Richardville.....	10 00		
926 88	Richibucto.....	419 50		40 00
19 21	Richibucto Village.....	10 00		
85 54	Richmond Corner.....	36 00	8 00	
38 76	Riley Brook.....	20 00		
13 00	River Bank.....	10 00		
113 34	River Charlo.....	48 50	8 00	
60 33	River de Chute.....	37 50		
91 66	River Louison.....	36 00		
127 08	Riverside.....	39 50		
7 50	River View.....	10 00		
25 00	Rivière des Caches.....	12 50		
10 71	Robertson's Point.....	10 00		
24 53	Robichaud.....	12 00		
3 96	Robinsonville (depuis le 1er août 1885).....	6 67		
104 19	Rockland.....	55 00		
160 88	Rockland Station.....	72 00	25 00	
38 00	Rockport.....	14 00		
8 96	Rockville.....	10 00		
307 21	Rogersville.....	120 00		
32 55	Rolling Dam.....	12 00		
17 39	Rosedale.....	10 00		
21 57	Rose Vale.....	12 00		
375 89	Rothsay.....	129 00	20 00	
109 50	Round Hill (*y compris arrérages).....	46 00	*21 00	
12 54	Rowena.....	10 00		
21 40	Roxburgh.....	10 00		
7 50	Royal Road.....	10 00		
3 00	Royal Road, ouest (depuis le 1er janv. 1886).....	2 50		
28 47	Royalton.....	12 00		
36 43	Rusagornis.....	16 00		
6 83	Rusagornis Station (rouvert le 1er juillet 1885).....	7 50		
0 06	Ruther Glen.....	10 00		
8 06	St. André de Shédiac (depuis le 1er août 1885).....	6 66		
1,307 63	St. Andrews (*y compris allocation spéciale).....	*980 00	200 00	100 00
5 69	St. Anne.....	10 00		
7 69	St. Anthony.....	10 00		
50 06	St. Castin.....	10 00		
57 11	St. Croix.....	26 00		
857 67	St. George.....	462 00		40 00
41 50	St. Hilaire.....	12 00		
24 99	St. Ignace.....	11 50		
12 00	St. Isidore.....	10 00		
37,215 03	St. John (appoint. et dépenses indiqués ailleurs).....			
293 00	St. Joseph.....	120 00		
14 80	St. Leonard's.....	17 50		
77 40	St. Leonard's Station.....	24 00		
168 91	St. Louis de Kent (*depuis le 1er juillet 1885).....	56 00	*6 00	
390 89	St. Martin's.....	180 00		
35 88	St. Mary's.....	16 00		
440 91	St. Mary's Ferry.....	97 50		
6 45	St. Norbert.....	10 00		
13 12	St. Paul's.....	10 00		
5 74	St. Pierre.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
3,487 39	St. Stephen .....	700 00	120 00	120 00
10 63	St. Thomas .....	10 00		
2,207 27	Sackville .....	800 00	40 00	100 00
8 60	Salem .....	10 00		
27 10	Salina .....	12 00		
630 56	Salisbury .....	255 00		
14 05	Salmon Beach .....	18 00		
26 56	Salmon Creek .....	14 00		
13 62	Salmondale .....	10 00		
95 85	Salmonhurst .....	30 00		
83 05	Salmon River .....	31 00		
18 83	Salt Springs .....	11 50		
	Sand Point Road .....	10 00		
16 42	Sargent .....	10 00		
21 16	Sartell .....	10 00		
5 62	Scotch Lake (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
20 03	Scotch Ridge .....	12 00		
9 97	Scotch Settlement .....	10 00		
23 89	Scotch Town .....	11 50		
32 81	Scovill's Mills .....	16 00		
11 29	Scriber .....	10 00		
7 63	Sea Dog Cove (5 trimestres) .....	12 50		
47 25	Seal Cove .....	18 00		
13 62	Sea Side .....	16 00		
19 75	Second Falls .....	18 00		
3 63	Second Westcock .....	10 00		
	Sevogle .....	10 00		
19 40	Shanklin .....	11 50		
20 06	Shannon .....	12 00		
15 77	Shannonvale .....	10 00		
10 97	Sharp (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
9 85	Sheba .....	10 00		
645 06	Shediac .....	540 00	75 00	60 00
8 49	Shediac Bridge .....	10 00		
21 76	Shediac Road .....	10 00		
99 57	Sheffield .....	186 00		
113 03	Sheffield Academy .....	43 00		
3 90	Shenstone .....	10 00		
	Shepody Road .....	10 00		
4 18	Sherlock .....	10 00		
9 37	Shinnickburn .....	10 00		
143 72	Shippigan .....	67 50	20 00	
5 21	Shippigan Island .....	10 00		
0 63	Shirley Settlement (fermé, arrérages de revenu) .....			
10 00	Shortholme .....	10 00		
16 47	Silverstream .....	10 00		
16 67	Six Roads (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
70 16	Smith's .....	37 50		
16 42	Smith's Creek .....	12 00		
20 14	Smith Town .....	10 00		
17 58	Snider Mountain .....	10 00		
301 00	Somerville .....	32 00	12 00	
0 11	Southampton .....	12 00		
27 09	South Bay .....	23 00		
10 48	South Branch (Ken.) .....	10 00		
50 35	South Branch, St. Nicholas River .....	20 00		
18 50	South Clones .....	11 50		

A, DANS L'ETAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
0 33	South Esk .....	10 00		
19 06	South Knowlesville.....	12 00		
226 27	South Nelson.....	64 00		
6 55	South Nelson Road .....	10 00		
118 62	South Rockland.....	63 50		
16 84	South Side Cocagne River (depuis le 1er mai 1885).....	9 17		
16 79	South Tilley.....	10 00		
1 33	Speerville (7 trimestres).....	17 50		
10 00	Spence .....	10 00		
157 50	Springfield, King's.....	95 00	40 00	
14 45	Springfield, York.....	10 00		
13 68	Spring Hill.....	10 00		
4 13	Spruce Lake .....	10 00	6 00	
5 05	Spruce Lake Station (depuis le 1er mai 1885).....	9 17		
116 43	Stanley .....	60 00		
113 34	Starkey's.....	27 50		
5 29	Steevescote (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
7 24	Steeve's Mountain.....	10 00		
7 44	Steeve's Settlement.....	16 00		
49 00	Stewarton .....	20 00		
5 74	Stile's Village.....	10 00		
5 17	Stony Creek.....	10 00		
.....	Strathabo .....	10 00		
22 80	Strathadam .....	10 00		
24 29	Stymast Settlement.....	12 00		
27 10	Summerfield (8 trimestres).....	20 00		
24 34	Summer Hill .....	10 00		
2 45	Sunnyside.....	10 00		
210 50	Surrey .....	80 00		
167 17	Sussex Corner.....	82 00		
13 63	Sussex Portage .....	10 00		
1,767 40	Sussex Vale .....	600 00	100 00	80 00
13 00	Swan Creek .....	10 00		
13 30	Sweenyville.....	10 00		
3 35	Synton .....	10 00		
5 63	Sypher's Cove.....	10 00		
153 98	Tabucintac.....	40 00		
84 00	Taylor Village.....	29 00		
7 60	Tay Mills.....	10 00		
38 45	Tay Settlement.....	12 00		
10 13	Temperance Vale (3 trimestres).....	7 50		
15 46	Temple (depuis le 1er juin 1885).....	8 33		
0 16	Ten Mile Creek.....	12 00		
12 61	Tennant's Cove .....	10 00		
10 00	Tête à Gauche River, côté nord .....	10 00		
9 82	Tête à Gauche River, côté sud.....	10 00		
8 55	Texas River.....	10 00		
29 38	The Range.....	12 00		
15 50	The Barony (depuis le 1er mai 1885).....	9 17		
8 25	Thomond.....	10 00		
1 87	Thornbrook .....	10 00		
26 96	Thorntown.....	12 00		
37 43	Three Brooks.....	12 00		
41 38	Three Mile House.....	36 00		
4 87	Three Tree Creek.....	10 00		
25 00	Tidnish Bridge.....	12 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, D — Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N. B. — Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
16 38	Tilley .....	10 00		
3 34	Tilley Road (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50		
43 55	Titusville .....	16 00		
19 84	Tobique River.....	12 00		
7 54	Tooleton .....	10 00		
63 07	Tower Hill.....	19 00		
391 38	Tracadie .....	100 00		
25 37	Tracey's Mills .....	16 00		
67 00	Tracey's Station .....	24 00		
5 79	Tracyville .....	10 00		
	Trout Brook.....	10 00		
24 17	Turtle Creek .....	12 00		
21 60	Tweedside.....	11 50		
41 01	Undine.....	11 50		
13 73	Union Corner.....	10 00		
32 08	Upham .....	22 00		
69 47	Upham Station .....	24 00		
16 84	Upper Abougoggin .....	10 00		
5 32	Upper Bay du Vin .....	10 00		
13 79	Upper Brighton .....	12 00		
10 50	Upper Buctouche.....	10 00		
9 20	Upper Burton.....	10 00		
28 00	Upper Cape.....	11 50		
56 27	Upper Caraquet (5 trimestres).....	30 00		
14 95	Upper Caverhill.....	10 00		
10 89	Upper Coal Creek.....	10 00		
7 56	Upper Coverdale (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
107 03	Upper Gagetown.....	30 00		
28 00	Upper Gaspereaux .....	19 50		
10 00	Upper Goshen .....	10 00		
13 41	Upper Greenwich .....	10 00		
52 28	Upper Hampstead .....	19 00		
43 73	Upper Hayneville.....	30 00		
73 66	Upper Kent .....	19 00		
42 53	Upper Keswick .....	23 00		
17 02	Upper Keswick Ridge .....	10 00		
25 10	Upper Kincardine.....	10 00		
16 18	Upper Kintore.....	10 00		
13 20	Upper Knoxford.....	10 00		
13 95	Upper Loch Lomond.....	10 00		
36 53	Upper Magaguadavic.....	16 00		
28 39	Upper Maugerville .....	12 00		
4 68	Upper Mills .....	10 00		
63 75	Upper Neguac .....	16 00		
6 53	Upper New Horton.....	10 00		
14 64	Upper Otnabog .....	10 00		
21 56	Upper Peel .....	14 00		
11 52	Upper Queensbury .....	11 50		
10 55	Upper Rockport .....	10 00		
131 37	Upper St. Bazil .....	50 00		
53 83	Upper St. Francis .....	17 50		
110 95	Upper Sackville .....	69 00		
119 80	Upper Sheffield .....	40 00		
11 29	Upper Southampton .....	10 00		
31 68	Upperton.....	16 00		
38 99	Upper Wicklow.....	16 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente de timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
179	66	Upper Woodstock .....	97	50		
8	50	Urquhart's .....	10	00		
87	50	Victoria.....	50	00		
0	98	Victory.....	10	00		
18	76	Vienneau.....	10	00		
18	17	Waasis Station.....	16	00		
0	99	Walker's Settlement.....	10	00		
10	00	Ward's Creek Road.....	10	00		
23	60	Waterborough.....	12	00		
185	24	Waterford.....	56	00		
22	00	Waterside.....	12	00		
96	39	Waterville (5 trimestres).....	25	00		
9	96	Watson Settlement.....	10	00		
21	25	Waweig.....	10	00		
589	53	Wayerton.....	10	00		
2	87	Weldford.....	245	00	12	00
2	28	Wellington.....	10	00		
152	33	Wells.....	10	00		
44	06	Welsford.....	60	00		
24	57	West Branch, riv. Saint-Nicholas.....	15	00		
14	46	Westcock (3 trimestres).....	9	00		
16	00	Westfield.....	12	00		
232	56	West Glassville.....	12	00		
124	45	Westmoreland Point.....	126	00	120	00
14	77	West Quaco.....	65	00		
13	69	West River.....	10	00		
43	96	West Scotch Settlement.....	10	00		
10	00	Wheaton Mills.....	10	00		
73	95	Wheaton Settlement.....	10	00		
3	97	Whitehead, Charlotte.....	20	00		
8	21	Whitehead, King's.....	10	00		
0	34	White's Cove.....	29	50		
51	17	White's Mills (depuis le 1er nov. 1885).....	4	17		
49	93	White's Point.....	10	00		
51	50	Whitney.....	10	00		
2	72	Whittier's Ridge.....	16	00		
6	86	Wickham.....	17	50		
29	55	Wicklow.....	26	00	16	00
9	00	Wiggins.....	10	00		
27	69	Wilbur.....	10	00		
23	48	Williamstown.....	10	00		
31	93	Willowdale.....	10	00		
14	59	Willowgrove.....	12	00		
3,689	23	Wilson's Beach.....	10	00		
1	04	Winding Ledges.....	12	00		
1	82	Windsor.....	12	00		
92	06	Wood Point.....	12	00		
10	00	Woodside.....	10	00		
		Woodstock.....	1,041	66	400	00
		Woodstock Road Station.....	10	00		
		Woodville.....	10	00		
		Woodward's Cove.....	59	00		
		Yoho.....	10	00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.--Détails du revenu, des appointements et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
37 92	York Mills.....	14 50	.....	.....
39 51	Young's Cove.....	19 00	.....	.....
11 09	Zealand Station (depuis le 1er août 1885).....	6 66	.....	.....
<b>\$136,132 27</b>	.....Totaux.....	<b>†\$37,439 45</b>	<b>\$3,664 75</b>	<b>\$1,750 00</b>

†N.B.—De cette somme, \$34,417.06 ont été payés à même les revenus perçus, et \$3,022.39 à même le crédit parlementaire. On a rendu compte de cette dernière somme à la page 139, part. ii.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

A, DANS L'ÉTAT N° 3, E.

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest; indiquant, dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.		Allocation provisoire.		Service de nuit et frais de route.		Total.	
		\$	cts	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts
<b>DIVISION DU MANITOBA, ETC.</b>									
W. W. McLeod.....	Inspecteur des bureaux de poste .....	2,200	00	275	00	.....	.....	.....	.....
A. W. Cairns.....	Sous-inspecteur.....	950	00	237	51	.....	.....	.....	.....
Er. R. Brough.....	do Intérim. (arrér.; maintenant sous-maire de poste, Winnipeg).....	366	67	.....	.....	.....	.....	.....	.....
A. McGillis .....	Commis de 2e classe.....	1,067	50	217	50	.....	.....	.....	4,029 18
C. F. Tuck .....	do 3e classe.....	710	00	177	50	.....	.....	.....	1,305 00
J. L. Broughton.....	do (suspendu depuis le 14 octobre jusqu'au 20 novembre, 1885).....	440	10	176	03	.....	.....	.....	.....
W. T. Macpherson.....	do do .....	400	00	160	00	.....	.....	.....	.....
T. H. Marshall.....	do do .....	400	00	160	00	.....	.....	.....	.....
W. S. Wallace.....	Messageur temporaire, jusqu'au 31 décembre 1885.....	276	00	.....	.....	.....	.....	.....	2,623 63
	Totaux, bureau de l'inspecteur.....	6,830	27	1,403	54	.....	.....	.....	276 00
<b>SERVICE DES MAILLES PAR CHEMINS DE FER.</b>									
C. E. Kavanagh .....	Courrier en chef sur chemins de fer.....	1,337	50	267	50	.....	.....	.....	1,748 60
A. J. Patton.....	do de 1ère classe.....	930	02	240	00	.....	.....	.....	620 50
J. A. Carman .....	do de 2e classe .....	800	00	200	00	.....	.....	.....	554 24
W. T. Cox .....	do do .....	800	00	200	00	.....	.....	.....	639 92
H. J. G. Norris.....	do (moins l'amende).....	718	00	180	00	.....	.....	.....	395 66
C. R. Stewart.....	do do .....	640	00	160	00	.....	.....	.....	452 31
J. T. O'Loane.....	do do jusqu'au 30 novembre 1885 (transféré à la divis. de Toronto).....	250	00	62	50	.....	.....	.....	157 60



A, DANS L'ÉTAT N° 3, E.—Détails de tous les paiements faits pour appointements, etc, en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.		Allocation provisoire.		Service de nuit et frais de route.		Total.
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER—Fin.</b>								
L. Sewall.....	Courrier de 2e classe depuis le 1er décembre 1885 (transféré de la division de Toronto, et retransféré le 31 décembre 1885).	30 10		7 52		14 35		7,414 34
J. E. P. Brown.....	do	573 34		173 34		405 43		
J. G. Moore.....	Courrier de 2e classe.....	520 00		208 02		383 70		
W. B. Sloan.....	do	500 00		200 00		388 17		
H. H. Phinney.....	do	480 00		182 00		445 66		
J. J. O'Farrell.....	do	480 00		182 00		504 44		
C. Gleason.....	do	480 00		182 00		248 60		
E. E. Harrison.....	do	480 00		182 00		506 29		
J. T. Cotton.....	do	360 00		144 00		279 13		
J. Kinney.....	do	81 33		32 53		26 30		
Courrier temporaire sur chemins de fer.....		480 00		182 00		343 10		
T. A. Scott.....	do	480 00		182 00		363 46		
P. W. Allaire.....	do	340 64		136 25		339 60		
D. Cameron.....	do	33 33		37 33		37 20		
A. O. James.....	do	80 00		32 00		31 20		
T. J. Smith.....	do	63 22		25 29		5 20		
H. E. Rogers.....	do	52 90		21 16		3 00		
A. Hicks.....	do	20 13		20 13		7 37		
W. T. Barrett.....	do	41 29		16 51				
A. Caven.....	do	25 33		10 13				
J. McNeil.....	do							
Total, service des malles par chemins de fer.....		11,137 30		3,528 21		7,271 06		3,519 96
<b>BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG.</b>								
W. Hargrave.....	Maître de poste.....	2,400 00		300 00				5,040 00
R. E. Brough.....	Sous-maître de poste (y compris arrérages)	1,950 00		300 00				
J. O. Poitras.....	Commis de 2e classe.....	1,177 50		235 50				
E. Barrett.....	do	1,062 50		212 50				
C. M. Boswell.....	do	1,062 50		212 50				

G. H. Allen.....	do	1,037 50		207 50				5,283 00
W. E. Bennett.....	do	75 00						
J. Taylor.....	Commis de 3e classe	800 00		200 00				
J. A. Lynch.....	do	567 23		137 50		327 07		
L. T. Prud'homme.....	do	740 00		185 00		457 34		
J. Scott.....	do	730 00		182 50				
H. C. Dumas.....	do	730 00		182 50				
J. E. Simons.....	do	21 84		5 48				
A. E. Barber.....	do	420 00		105 00				
T. A. Cairns.....	do	570 00		203 50		38 30		
W. A. Rice.....	do	560 00		224 00				
A. Lamothe.....	do	520 00		208 00				
G. A. Hargrave.....	do	480 00		186 00				
W. Braden.....	do	480 00		186 00				
F. Arneil.....	do	470 00		188 00		10 70		
A. Monkman.....	do	800 00		200 00				
D. J. Smith.....	do	566 66		141 66				
W. Johnson.....	do							
Commis temporaire.....		401 67		160 00				12,834 86
R. Stevenson.....	do	339 75		160 00				
R. E. Mills.....	do	12 90		5 16				
R. Sherman.....	do	400 00		160 00				
G. L. Ferguson.....	do	393 46		166 98				
M. Mulvey, jeune.....	do	400 00		160 00				
A. F. A. Oubot.....	do	400 00		160 00				
W. B. Sheppard.....	do	400 00		160 00				
D. A. Kaiser.....	do	399 00		160 00				
G. P. Sheppard.....	do	400 00		160 00				
R. Pason.....	do	400 00		160 00				
R. Spence.....	do	40 86		16 35				
<b>Surintendant des facteurs.</b>								
E. A. Griffith.....	Facteur.....	480 00		186 00				5,103 13
W. Cunningham.....	do	480 00		186 00				
R. Miller.....	do	480 00		186 00				
W. Lupton.....	do	360 00		144 00				
J. Stevenson.....	do	203 00		120 00				
W. J. Gubbart, jeune.....	do	380 00		144 00				
W. M. Burrows.....	do	360 00		144 00				
J. H. Lilly.....	do	360 60		144 00				
R. ....	do							
Courrier temporaire sans appointements, du 1er septembre au 12 novembre 1885; demissionnaire.....		228 00		91 20				
W. J. Gow.....	do	360 00		144 00				
A. Taylor.....	do	345 00		138 00				
J. McNeil.....	do	360 00		144 00				
J. Smith.....	do	360 00		144 00				
W. H. Taylor.....	do	360 00		144 00				

A, DANS L'ÉTAT N° 5, E.— Détails de tous les paiements faits pour appointements, etc., en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	SERVICE.	Appointements.	Allocation provisoire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
<b>BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Fin.</b>					
W. J. Guthbert, aîné.....	Facteur temporaire.....	360 00	144 00	.....	.....
W. J. Kemp.....	do depuis le 20 avril 1886.....	97 25	23 40	.....	.....
W. J. Nicholson.....	do depuis le 20 mai 1886.....	41 61	16 64	.....	.....
J. Brown.....	Messageur.....	590 00	236 00	.....	687 90
	Totaux, bureau de poste de Winnipeg.....	27,919 33	8,266 37	873 41	37,059 11
<b>RÉCAPITULATION.</b>					
	Totaux, bureau de l'inspecteur.....	6,830 27	1,403 54	.....	8,233 81
	do service des malles par chemins de fer.....	11,197 30	3,536 21	7,271 06	21,994 57
	do bureau de poste de Winnipeg.....	27,919 33	8,266 37	873 41	37,059 11
	Grands totaux.....	45,946 90	13,196 12	8,144 47	67,287 49
	Balances des appointements remis par chèque aux maîtres de poste, autres que ceux qui précèdent, étant l'excédant de leurs appointements sur le montant du revenu perçu par eux (voir total de l'état suivant).....	.....	.....	.....	3,274 73
	Total.....	.....	.....	.....	\$70,662 22

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## A, DANS L'ÉTAT N° 3, E.

DÉTAILS des appointements ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
30 18	Abernethy.....	11 50		
41 00	Adelpha.....	17 90		
114 84	Alameda.....	44 91		
40 80	Alcester.....	14 50		
237 93	Alexander Station, ci-devant Pulteney.....	72 50		
25 08	Allanburn (depuis le 1er janvier 1886).....	2 50		
51 88	Almasippi.....	18 95		
24 00	Antler.....	14 50		
1,919 53	Archibald.....	345 00	200 00	55 00
159 77	Arden Station.....	32 50		
12 00	Ardpatrick (depuis le 1er nov. 1885).....	4 17		
16 41	Argyle.....	12 00		
55 71	Armstrong's Lake.....	25 72		
22 71	Arnaut.....	16 00		
38 38	Arrow River.....	16 00		
24 66	Arrowton.....	14 50		
124 76	Asessippi.....	33 00		
39 76	Assiniboine.....	16 00		
48 50	Aubigny.....	11 50		
185 69	Austin.....	50 00		
17 52	Aweme.....	11 50		
145 38	Baie St. Paul.....	57 50		
13 00	Balcarres.....	12 00		
212 24	Balgonie.....	34 00		
20 20	Balmerino.....	14 50		
139 78	Balmoral.....	50 00		
73 83	Batoche.....	30 00		
773 56	Battleford (5 trimestres).....	300 00		
45 40	Beaconsfield.....	40 00		
86 67	Beauséjour (*y compris arrérages).....	*22 00		
18 15	Beaver Creek.....	20 00		
46 75	Beaver Rapids.....	20 00		
47 97	Bellevue.....	20 00		
436 43	Beulah.....	140 00		
35 56	Beresford (fermé le 5 déc. 1885).....	18 00		
13 06	Big Fork.....	15 00		
195 25	Binscarth.....	72 50		
48 63	Birds' Hill (*y compris arrérages).....	28 50	*25 00	
1,033 10	Birtle.....	460 00	40 00	60 00
24 11	Blake.....	12 00		
60 00	Blumenort.....	26 00		
11 30	Blythfield.....	12 00		
71 50	Boakview.....	14 50		
26 46	Boscurvis (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50		
131 97	Bradwardine.....	54 27		
7,544 41	Brandon (*y compris allocation spéciale).....	*2,720 00	400 00	600 00
61 31	Brandon Hills.....	18 00		
.....	Bressalor (comptés non reçus).....	.....	.....	.....
59 23	Bridge Creek.....	22 50		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, E.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
26 31	Brierwood .....	11 50		
660 31	Broadview (*y compris arrérages) .....	340 00	*75 00	
16 42	Brookdale (fermé le 31 oct. 1885, et rouvert le 1er mars 1886) .....			
73 21	Burnside .....	10 18		
26 76	Butterfield .....	30 00		
		24 40		
40 29	Cadureis .....	16 00		
57 73	Calf Mountain .....	40 00		
3,503 02	Calgary .....	1,200 00	300 00	240 00
149 55	Camille .....	45 00		
41 73	Campbellville .....	18 50		
323 04	Canmore .....	105 61		
1,250 00	Carberry .....	400 00	60 00	40 00
419 47	Carman .....	160 00		
	Carleton (comptes non reçus) .....			
32 93	Carlingville .....	12 00		
193 49	Carlyle .....	60 00		
76 74	Carnduff .....	25 60		
61 10	Caron .....	25 18		
28 56	Carrolton .....	16 00		
22 00	Carssdale .....	15 00		
36 82	Carson (depuis le 1er août 1885) .....	6 67		
292 52	Cartwright .....	112 50		
50 49	Castleavery .....	20 17		
238 91	Chater .....	100 00		
17 20	Chortitz .....	11 50		
50 02	Chumah .....	22 00		
48 41	Clandeboye .....	40 00		
46 42	Clan William .....	19 00		
34 29	Clare .....	15 00		
54 39	Clarkleigh .....	21 48		
42 81	Clear Springs .....	20 00		
252 52	Clear Water .....	100 00	40 00	
37 87	Clover Bar .....	32 50		
74 12	Cook's Creek (5 trimestres) .....	23 00		
35 00	Craigielea .....	17 50		
98 89	Craven .....	18 00		
38 55	Creeford .....	24 00		
127 41	Crescent Lake .....	24 00		
28 66	Crowe .....	17 50		
149 57	Cross Lake Station (5 trimestres) .....	30 00		
330 08	Crystal City (*3 trimestres; discontinué) .....	160 00	*18 00	
28 40	Dalesboro' .....	14 50		
160 69	Dalton .....	80 00		
158 28	Darlingford (*y compris arrérages) .....	*118 37	12 50	
70 25	De Clare .....	27 00		
569 99	Deloraine .....	240 00		
30 33	Desford .....	75 00		
406 70	Dominion City .....	200 00		
38 25	Donore .....	15 00		
162 72	Douglas Station .....	47 50		
13 00	Drumconnor .....	14 50		
22 00	Dry River .....	14 50		
8 50	Dunbow (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
39 15	Dundee .....	15 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3; B.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
16 00	Dunmore Junction (depuis le 1er février 1886).....	1 67		
109 13	Dynevoro .....	47 50		
192 61	East Selkirk.....	107 50		
34 89	Eden .....	24 00		
65 15	Edgeley Farm.....	38 14		
1,046 74	Edmonton (* y compris arrérages).....	400 00	*120 00	120 00
521 10	Elkhorn.....	140 00		
110 41	Ellisboro' .....	50 00		
51 00	Elm Valley.....	20 00		
18 50	Elton .....	16 00		
1,505 35	Emerson .....	1,400 00	100 00	240 00
1,758 23	End of Track (fermé le 31 janvier 1886).....	725 38	10 93	
46 12	Erinview .....	14 50		
43 56	Fairburne .....	20 00		
25 20	Fairmeade.....	14 50		
8 55	Fairmont.....	19 00		
103 63	Fleming .....	35 00		
18 72	Florenta .....	14 50		
25 02	Forest Farm.....	17 50		
34 57	Fort Alexander.....	16 00		
155 07	Fort Ellice .....	100 00	30 00	
91 77	Fort Francis.....	55 00		
986 26	Fort Kipp .....	490 00		75 00
23 00	Fort McLeod .....	80 32		
34 89	Fort Pitt.....	155 00		
31 40	Fort Saskatchewan (7 trimestres).....	20 00		
57 73	Gauthier.....	39 00		
10 84	Gimli (3 trimestres).....	60 00		
10 39	Giroux .....	11 50		
653 48	Glâdstone.....	360 00	13 00	40 00
23 39	Glen Adelaide.....	17 50		
276 56	Gleichen.....	104 02		
37 72	Glenboro' .....	16 00		
74 00	Glendale.....	34 50		
115 62	Glendinning.....	50 00		
50 93	Glenora.....	28 00		
32 60	Golden Stream (5 trimestres).....	25 00		
108 54	Gonor.....	35 16		
45 77	Grandin (5 trimestres).....	20 00		
45 64	Grange .....	14 34		
27 64	Green Ridge.....	16 00		
552 47	Grenfell .....	230 00		
20 14	Greenwood.....	15 00		
537 98	Gretna.....	195 03		
318 15	Griswold Station.....	107 32	52 00	
46 50	Grund (5 trimestres).....	20 00		
54 92	Hamiota .....	30 00		
23 24	Hanlan .....	16 00		
23 60	Hartney (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50		
4 68	Hawk Lake (fermé le 31 juillet 1885).....	1 10		
13 67	Hayfield.....	12 00		
36 04	Hayward.....	14 50		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, E.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
12 03	Hazelwold.....	12 00		
146 58	Headingly.....	70 00		
50 00	Heaslip.....	40 00		
42 39	Hernesfield.....	14 50		
334 77	High Bluff.....	140 00		
70 25	High River.....	34 79		
23 29	Hillburn.....	16 00		
50 10	Hillview.....	20 34		
40 00	Hochstadt.....	14 50		
48 25	Holland.....	27 50		
5 55	Icelandic River (ci-devant Gimli).....	15 00		
105 80	Ignace.....	58 00		
19 20	Indian Ford.....	12 00		
912 73	Indian Head.....	410 00	20 00	40 00
100 65	Joly.....	35 00		
31 66	Katepwe.....	22 06		
319 30	Keewatin Mills.....	140 00		
37 24	Kenlis.....	17 50		
67 46	Kildonan (*5 trimestres; discontinué).....	42 50	*15 00	
167 68	Killarney.....	37 50		
50 02	Kinbrae.....	29 06		
19 74	Kingsley.....	16 00		
39 68	Kinistino.....	20 00		
	Kirkpatrick (comptes non reçus).....			
14 42	Kola (depuis le 1er janvier 1886).....	2 50		
24 61	La Broquerie.....	16 00		
19 15	Lake Francis.....	20 00		
157 74	Langvale.....	57 50	28 00	
15 61	Lansburn.....	11 50		
115 68	Lebret (depuis le 1er janvier 1886).....	46 27		
48 03	Lennox.....	11 50		
30 40	Letellier.....	12 00		
516 98	Lethbridge (depuis le 1er octobre 1885; appointements non encore fixés).....			
36 02	Lintrathen.....	20 00		
62 42	Littleton (* y compris arrérages).....	*43 00		
31 87	Logoch.....	11 50		
16 71	Longfleet.....	11 50		
54 05	Longlaketon.....	24 00		
40 50	Loon Creek.....	11 50		
28 62	Loretto.....	16 00		
15 10	Lorne.....	16 00		
43 94	Lothair.....	20 00		
144 77	Lower Fort Garry.....	92 00		
20 98	Lowestoft.....	14 50		
17 48	Lucas.....	14 50		
248 39	McGregor Station.....	47 50		
76 95	McLean.....	46 25		
85 00	Manda.....	34 65		
737 22	Maple Creek.....	190 00		
59 84	Marieton.....	20 32		
304 00	Marlborough.....	104 00		

A, DANS L'ÉTAT E.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
185	63	Marney .....	60	50		
85	42	Marringhurst .....	36	00		
26	41	Maskawata .....	10	00		
76	41	Meadow Lea .....	36	00		
1,248	92	Medicine Hat .....	600	00		120 00
46	81	Mekiwin .....	20	00		
52	26	Melbourne .....	32	00		
56	75	Melgund .....	22	00		
116	50	Melita .....	20	50		
101	92	Menota .....	67	50		
45	77	Menteith .....	18	00		
101	05	Miami .....	20	00		
12	87	Michie .....	11	50		
93	87	Middle Church .....	28	50		
31	66	Midnapore .....	18	00		
22	95	Millbrook .....	15	00		
373	17	Millford .....	175	00		
86	84	Millward (depuis le 1er mai 1885) .....	10	67		
1,619	88	Minnedosa .....	540	00	120 00	100 00
5	30	Minnewawa (depuis le 1er janvier 1886) .....	2	50		
25	94	Minniska .....	12	00		
19	00	Moffat (comptes non reçus) .....				
69	20	Moline .....	12	00		
25	44	Montefiore .....	20	50		
23	86	Montgomery .....	14	50		
1,218	43	Montrose .....	12	00		
135	05	Moose Jaw .....	650	00		120 00
1,646	84	Moose Mountain .....	36	00		
1,530	94	Moosomin .....	600	00	312 00	100 00
38	56	Morden .....	304	64		
614	44	Moropano .....	11	50		
88	03	Morris .....	360	00		40 00
15	91	Mountain City .....	75	00		
8	76	Mount Laggan (7 mois ; fermé le 31 juillet 1885) ..	5	83		
10	65	Mowbray .....	16	00		
71	66	Murchison .....	11	50		
782	10	Mussellboro' .....	11	50		
302	29	Napinka .....	20	00		
206	94	Neepawa (*y compris arrérages) .....	275	00	*25 00	
16	36	Nelson .....	500	00	90 00	120 00
35	25	Newdale .....	50	00		
74	00	Newhaven .....	16	00		
34	11	New Oxley .....	15	00		
200	00	Nimitau .....	21	00		
140	77	Ninette .....	16	00		
110	11	Ninga .....	16	87		
44	63	Niverville .....	60	00		
348	37	Norquay .....	60	00		
18	00	Oak Bank .....	23	00		
39	75	Oakburn .....	27	50		
181	88	Oak Lake .....	120	00		
13	29	Oakland .....	13	00		
		Oak Point (5 trimestres) .....	25	00		
		Oak River .....	48	00	24 00	
		Oberon .....	16	00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, E.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
59 56	Odanah .....	90 00		
32 23	Okotoks ..	14 50		
43 32	Olive .....	20 00		
6 78	Opawaka ..	10 00		
18 20	Orange Ridge .....	16 00		
40 15	Orworld .....	16 00		
34 68	Osprey ..	24 00		
42 00	Ossowa ..	30 00		
49 69	Otenaw .....	19 00		
44 35	Otterburne .....	40 50		
39 87	Parkdale ..	19 00		
25 02	Parkin (5 trimestres) .....	13 50		
31 02	Parkisimo .....	11 50		
36 11	Parklands (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
45 47	Pasqua .....	16 00		
21 10	Peguis .....	1 00		
76 76	Pembina Crossing (3 trimestres ; fermé le 31 oct. 1885) .....	33 33	21 33	
71 74	Pendennis .....	20 50		
32 68	Penrith .....	11 50		
169 54	Pense (3 trimestres) .....	45 00		
60 46	Petrel .....	24 00		
165 34	Pheasant Forks .....	63 00		
24 69	Pigeon Lake .....	18 00		
550 67	Pilot Mound .....	240 00	24 00	
178 56	Pincher Creek .....	40 00		
36 72	Pipe Stone ..	16 00		
10 18	Pleasant Home ..	11 50		
21 80	Plympton ..	15 00		
47 72	Pomeroy ..	34 00		
171 32	Poplar Point ..	76 00		
4,297 37	Portage la Prairie .....	1,800 00	120 00	300 00
9 21	Prairie Grove ..	12 00		
43 65	Preston ..	24 00		
1,628 43	Prince Albert ..	440 00		60 00
30 19	Puckahn ..	11 50		
1,305 07	Qu'Appelle .....	380 00		40 00
1,575 98	Qu'Appelle Station .....	560 00	200 00	80 00
8 64	Rainy River (depuis le 1er oct. 1885) .....	5 00		
73 99	Ralpltown ..	14 50		
1,068 90	Rapid City ..	500 00	100 00	100 00
1,703 18	Rat Portage (*y compris arrérages) .....	699 99	*45 01	120 00
	Raven's Glen (comptes non reçus) .....			
192 71	Raven Lake (ci-devant Shoal Lake) .....	100 00		
18 14	Rayfield ..	11 00		
146 41	Reburn ..	60 00	16 00	
65 10	Red Deer ..	24 18		
37 76	Redpath ..	36 00		
5,474 39	Regina ..	1,300 00		360 00
121 53	Remland ..	50 00		
28 82	Richland ..	16 00		
30 31	Richmond ..	16 00		
24 06	Ridgeville ..	16 00		
35 60	Rocanville ..	20 00		



A, DANS L'ÉTAT N° 3, E.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente de timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
68 97	Roseberry (*depuis le 1er juillet 1885).....	24 00	*7 50	.....
19 57	Roseland.....	11 50	.....	.....
22 99	Rose Plain.....	11 50	.....	.....
109 00	Rossburn.....	39 00	.....	.....
.....	Rosser (comptes non reçus).....	.....	.....	.....
109 39	Rounthwaite.....	60 00	.....	.....
60 69	Rowland (3 trimestres).....	24 26	.....	.....
36 94	Royal.....	16 00	.....	.....
85 91	Ruttanville.....	40 00	.....	.....
27 58	St-Alphonse (ci-dev. Decosse; dep. le 1er mai '85)	10 67	.....	.....
95 93	Sainte-Agathe.....	39 00	.....	.....
111 50	Saint-Albert.....	34 50	.....	.....
164 90	Saint-André.....	78 00	.....	.....
95 84	Sainte-Anne.....	45 00	.....	.....
728 06	Saint-Boniface.....	400 00	.....	100 00
48 50	Saint-Charles.....	43 50	.....	.....
174 54	Saint-François-Xavier.....	47 50	.....	.....
79 52	Saint-James (6 trimestres).....	33 00	.....	.....
110 43	Saint-Jean-Baptiste.....	40 00	.....	.....
74 61	Saint-Laurent.....	21 00	.....	.....
86 03	Saint-Léon.....	75 00	.....	.....
36 72	Saint-Norbert (3 trimestres).....	45 00	.....	.....
10 43	Saint-Pie.....	12 00	.....	.....
21 29	Saint-Vital (6 trimestres).....	18 50	.....	.....
39 72	Salisbury.....	23 00	25 00	.....
31 09	Salterville.....	20 00	.....	.....
41 93	Saskatchewan (5 trimestres).....	14 00	.....	.....
71 70	Saskatoon.....	17 50	.....	.....
46 83	Schanzenfeldt.....	20 00	.....	.....
22 07	Seeburn.....	11 50	.....	.....
811 69	Selkirk (*y compris arrérages).....	335 00	*52 50	.....
90 40	Sewell.....	55 00	.....	.....
48 52	Shadeland (ci-devant Alexandria).....	41 00	.....	.....
228 21	Shellmouth.....	97 42	.....	.....
260 50	Shell River.....	140 00	.....	.....
9 35	Sheppard's Ferry (fermé le 31 décembre 1885).....	9 00	.....	.....
36 53	Sheppardville.....	23 00	.....	.....
110 18	Sidney.....	47 50	.....	.....
64 98	Silver Creek.....	37 50	.....	.....
44 64	Silver Springs.....	20 00	.....	.....
71 61	Silverton.....	40 38	.....	.....
36 59	Sittakaw (depuis le 1er août 1885).....	14 62	.....	.....
55 50	Smith's Hill.....	25 50	.....	.....
60 33	Snow Flake (5 trimestres).....	36 00	.....	.....
17 06	Somerset.....	12 00	.....	.....
700 96	Souris.....	230 00	.....	.....
115 14	Souris City.....	75 00	.....	.....
148 28	Sourisford.....	24 50	.....	.....
65 30	Springfield.....	18 00	.....	.....
55 68	Steinbach.....	17 50	.....	.....
.....	Stobart (1 trimestre; fermé).....	12 50	12 50	.....
82 30	Stockton.....	27 50	.....	.....
23 88	Stodderville.....	23 00	.....	.....
669 22	Stonewall.....	400 00	24 00	34 00

A, DANS L'ÉTAT N° 3, E.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
261 55	Stony Mountain.....	96 00		
171 78	Strathclair.....	95 00		
33 95	Stratherne.....	30 00		
33 50	Stuartburn.....	11 50		
170 23	Summerberry.....	58 62		
37 42	Summer.....	10 00		
35 03	Sunnymead.....	17 50		
77 52	Sunnyside.....	26 50		
97 62	Swau Lake.....	32 00		
	Swift Current (comptes non rendus).....			
142 83	Thornhill.....	47 50		
70 49	Toddburn.....	23 00		
	Totogan (farmé; arrérages d'appointements).....	2 38		
32 20	Totanka.....	15 00		
206 39	Touchwood Hills.....	46 50		
22 32	Tregarva.....	25 00		
130 16	Treherne.....	30 00		
95 00	Turtle Mountain.....	95 00		
32 83	Two Rivers.....	16 00		
158 68	Vermillion Bay.....	48 52		
89 19	Viola Dale.....	30 00		
-1,620 61	Virden (*y compris arrérages).....	500 00	*60 00	60 00
167 68	Wakopa.....	92 50		
54 58	Wallace.....	14 50		
34 01	Waneche.....	11 50		
15 57	Wapaha.....	11 50		
-493 93	Wapella.....	145 00		
27 91	Warleigh.....	12 00		
17 33	Warrington.....	12 00		
15 61	Wascana (3 trimestres).....	7 50		
46 92	Waskada.....	15 00		
53 08	Wassewa (depuis le 1er juillet 1885).....	9 00		
32 50	Wattview.....	14 50		
10 38	Wavy Bank.....	12 00		
12 48	Wawota.....	11 50		
20 36	Wellington.....	16 00		
35 19	Wellwood.....	23 00		
45 45	Welwyn.....	28 50		
-187 37	Westbourne.....	66 00		
49 09	West Hall.....	17 50		
149 99	West Lynne.....	225 00		
29 34	Wheatland.....	19 00		
224 39	Whitemouth.....	187 50		
10 00	Whitewater.....	12 00		
533 10	Whitewood Station.....	211 05		
9 00	Willoughby.....	12 00		
81 75	Winlaw.....	11 50		
-51,791 76	Winnipeg (appointements et dépenses indiqués ailleurs).....			
36 09	Wishart.....	15 00		
670 76	Wolf Creek (*y compris arrérages).....	230 00	*52 50	

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, E.—Détails du revenu, des appointements et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
60 05	Woodlands.....	20 00	.....	.....
32 86	Woodside.....	23 00	.....	.....
34 00	Woodnorth.....	12 00	.....	.....
3 33	Woonona (depuis le 1er décembre 1885).....	3 33	.....	.....
36 50	Workman.....	14 50	.....	.....
239 39	Yorkton.....	82 50	.....	.....
\$139,160 31	.....Totaux.....	†\$35,160 94	\$2,913 77	\$3,364 00

†N.B.—De cette somme, \$31,786.21 ont été payés à même les perceptions du revenu, et \$3,374.73 à même le crédit parlementaire. On a rendu compte de cette somme à la page 162, partie ii.

**A. CAMPBELL,**  
*Maître général des postes.*

**H. A. WICKSTEED,**  
*Comptable.*

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

A, DANS L'ÉTAT N° 3, F.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., en la Colombie-Britannique; indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.		Allocation provisoire.		Service de nuit et frais de route.		Total.
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
<b>DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.</b>								
E. H. Fletcher.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,000 00		500 00				2,500 00
W. H. Dorman.....	Commis de 2e classe.....	1,200 00		300 00				1,500 00
H. A. Ferguson.....	do 3e do.....	800 00		320 00				1,120 00
F. A. Carmichael.....	Commis temporaire.....	400 00		160 00				560 00
	Totaux, bureau de l'inspecteur.....	4,400 00		1,280 00				5,680 00
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>								
J. Rooney.....	Courrier de 2e classe sur chemins de fer.....	800 00		320 00		250 24		1,370 24
A. J. Armstrong.....	Courrier temporaire sur chemins de fer.....	480 00		192 00				672 00
R. F. Drummond.....	do (y compris arrérages).....	520 00		208 00		368 80		1,808 80
H. B. Rogers.....	do (1 mois).....	40 00						40 00
	Totaux, service des malles par chemins de fer.....	1,840 00		720 00		619 04		3,179 04
<b>BUREAU DE POSTE DE VICTORIA.</b>								
R. Wallace.....	Maître de poste.....	2,400 00						2,400 00
T. A. Cairns.....	Commis de 2e classe, dep. le 1er fév. 1886 (transf. du bur. de poste de Winnipeg).....	480 00		120 00				600 00
T. Chadwick.....	do 3e do.....	580 00		232 00				812 00

G. W. Newbury.....	do	440 00		176 00				616 00
G. W. Finlayson.....	do	420 00		168 32				588 32
E. E. Kaze.....	do stagiaire, depuis le 10 mai 1886.....	56 99		22 80				79 79
<b>Commis temporaire</b>								
F. R. Sargison.....	do	400 00		160 00				560 00
R. J. Batier.....	do	400 00		160 00				560 00
G. A. McOullough.....	do	400 00		160 00				560 00
W. B. McLaughlin.....	do	400 00		160 00				560 00
R. C. Fawcett.....	do depuis le 3 août 1885, jusqu'au 6 février 1886.....	205 00		81 89				286 89
L. Dansereau.....	do depuis le 28 décembre 1885, jusqu'au 23 janvier 1886, et depuis le 10 février jusqu'au 30 avril 1886.....	135 29		35 72				171 01
J. F. D. Simpson.....	do depuis le 1er juin 1886.....	33 34		13 34				46 68
J. Smith.....	do	90 00						90 00
J. E. McRoberts.....	do Messenger temporaire, jusqu'au 31 décembre 1885 depuis le 1er avril 1886.....	90 00		36 00				126 00
	Totaux, bureau de poste de Victoria.....	6,530 62		1,526 17				8,056 79
<b>RÉGULATION.</b>								
<b>Totaux, bureau de l'inspecteur.....</b>								
	do service des malles par chemins de fer.....	4,400 00		1,280 00				5,680 00
	do bureau de poste de Victoria.....	6,530 62		1,526 17		619 04		8,056 79
<b>Balances des appointements remises par chèque aux maîtres de poste, autres que ceux qui précèdent, étant l'excédant de leurs appointements sur le montant du revenu perçu par eux (voir le total de l'état suivant).....</b>								
		12,770 62		3,526 17		619 04		16,915 83
<b>Total.....</b>								<b>\$17,442 95</b>

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable

## A, DANS L'ÉTAT N° 3, F.

DÉTAILS des appointements ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyer, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts.	\$ cts	\$ cts.
11 32	Aberdeen (depuis le 1er août 1885).....	13 33		
77 84	Alberni (depuis le 1er mai 1885).....	19 16		
20 73	Aldergrove (depuis le 1er octobre 1885).....	10 00		
109 00	Alexandria .....	39 00		
5 09	Alert Bay (depuis le 1er octobre 1885).....	10 00		
29 00	Alkali Lake .....	20 00		
93 78	Ashcroft .....	40 00		
8 57	Ashcroft Station (depuis le 1er mars 1886).....	1 66		
274 80	Barkerville .....	200 00		
45 92	Beaver Point .....	20 00		
12 78	Big Bar Creek .....	20 00		
142 25	Boston Bar .....	23 00		
82 07	Burgoyne Bay .....	37 50		
44 16	Burrard Inlet .....	37 50		
148 00	Cache Creek.....	70 00		
440 73	Chemainus .....	70 00		
368 44	Chilliwack .....	160 00		
526 96	Clinton .....	200 00	80 00	
78 28	Clover Valley .....	36 00		
31 75	Colwood .....	20 00		
229 66}	Comox .....	80 00		
137 65	Coutlee .....	20 00		
422 70	Cowichan .....	80 00		
44 41	Dog Creek.....	28 50		
23 39	Douglas Lake .....	20 00		
53 02	Drynock (fermé le 30 septembre 1885).....	29 16		
39 52	Duck and Pringle.....	24 00		
178 20	Eagle Pass .....	19 99		
26 51	Elgin (depuis le 1er novembre 1885).....	8 33		
71 22	Emory .....	75 00		
1,859 23	Esquimalt .....	487 50		60 00
9 56	Farwell (depuis le 1er février 1886).....	3 34		
84 47	Ferney Coombe .....	20 00		
30 17	Fort Simpson (depuis le 1er octobre 1885).....	10 00		
30 83	Gabriola Island .....	20 00		
18 72	Glenora .....	20 00		
5 75	Grand Prairie (depuis le 1er décembre 1885) .....	6 66		
750 02	Granville .....	145 00		
	Grouse Creek (fermé ; arrrages d'appointements).....	3 33		
36 50	Hall's Prairie .....	24 00		
83 11	Harrison River .....	27 50		
56 64	Harvey Creek .....	23 00		
158 24	Hope .....	100 00		
36 54	Johnson's Landing.....	20 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, F.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Col.-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,258 63	Kamloops .....	350 00	110 00	.....
22 75	Keithly Creek .....	20 00	.....	.....
92 71	Kootenay .....	55 00	.....	.....
97 62	Lac La Hache .....	40 00	.....	.....
410 89	Ladner's Landing .....	140 00	.....	.....
127 23	Langley .....	60 00	.....	.....
29 74	Langley Prairie.....	20 00	.....	.....
134 48	Lillooet .....	60 00	.....	.....
68 66	Lower Nicola .....	20 00	.....	.....
46 32	Lulu Island.....	20 00	.....	.....
317 92	Lytton.....	300 00	.....	.....
162 13	Maple Bay.....	92 50	.....	.....
83 42	Maple Ridge.....	80 00	.....	.....
128 12	Matsqui .....	60 00	.....	.....
43 46	Metchosin .....	20 00	.....	.....
230 35	Moodyville .....	142 50	.....	.....
72 41	Mount Lehman.....	23 00	.....	.....
31 42	Mud Bay.....	20 00	.....	.....
1,865 12	Nanaimo.....	560 00	.....	.....
5,331 54	New Westminster.....	1,600 00	500 00	.....
256 71	Nicola Lake.....	80 00	.....	.....
51 12	North Arm.....	20 00	.....	.....
74 90	North Saanich.....	35 00	.....	.....
87 81	Okanagon.....	30 00	.....	.....
81 20	Okanagon Mission.....	40 00	.....	.....
110 00	150 Mile House.....	60 00	.....	.....
54 94	Osoyoos.....	35 00	.....	.....
30 09	Pavilion.....	20 00	.....	.....
62 35	Plumper Pass.....	24 00	.....	.....
192 82	Port Hammond.....	20 00	.....	.....
64 60	Port Haney.....	42 50	.....	.....
306 10	Port Moody.....	85 00	.....	.....
96 60	Priest's Valley.....	20 00	.....	.....
41 55	Quadra.....	22 00	.....	.....
173 32	Quamichan.....	20 00	.....	.....
243 80	Quesnelle.....	154 50	.....	.....
27 00	Quesnelle Forks.....	20 00	.....	.....
104 09	Quilchena.....	20 00	.....	.....
37 02	Riverside.....	24 00	.....	.....
227 53	Salt Spring Island.....	30 00	.....	.....
324 99	Savona's Ferry.....	125 00	.....	.....
14 01	Sea Island (depuis le 1er octobre 1885).....	8 33	.....	.....
48 33	Shuswap.....	20 00	.....	.....
23 00	Skeena.....	23 00	.....	.....
146 38	Soda Creek.....	80 00	.....	.....
70 52	Somenos.....	23 00	.....	.....
47 65	Sooke.....	50 50	.....	.....
359 87	Spence's Bridge (*y compris arrérages).....	240 00	20 00	*56 66

A, DANS L'ÉTAT N° 3, F.—Détails du revenu, des appointements et allocations en la Col.-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
251 28	Spillamacheen.....	60 00		
155 62	Sumas.....	67 50		
39 13	Upper Sumas.....	20 00		
78 75	Van Winkle.....	60 00		
22,352 56	Victoria (appointem. et dépenses indiqués ailleurs)			
362 83	Wellington.....	142 50		
41 34	Whonnock.....	13 33		
944 45	Yale.....	720 00		92 50
\$45,076 71½	..... Totaux .....	†\$8,490 62	\$710 00	\$209 16

† N. B.—De cette somme, \$7,963.50 ont été payés à même les revenus perçus, et \$527.12 à même le crédit parlementaire. On a rendu compte de cette dernière somme à la page 173, partie ii.

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

A, DANS L'ÉTAT N° 3, G.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., en l'île du Prince-Édouard, indiquant dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Appointements.	Service de nuit et frais de route.	Total des classes.	Grand total.
F. de St. O. Brecken.....	BUREAU DE POSTE DE CHARLOTTETOWN.	2,000 00		2,000 00	
W. Harris.....	Sous-inspecteur et maître de poste.....	1,062 50		1,062 50	
J. A. Lawson.....	Commis de 2e classe.....	800 00			
N. White.....	do 3e.....	800 00			
B. Trainor.....	do.....	800 00			
J. M. Campbell.....	do.....	680 00			
J. McCarey.....	do.....	540 00			
D. J. Macdonald.....	do.....	520 00			
J. G. W. Brown.....	do.....	480 00			
M. W. Murphy.....	do.....	430 00			
J. N. Robertson.....	do.....	400 00			
J. Macdonald.....	Commis temporaire, depuis le 1er février 1886.....	166 67		5,450 00	
	Total, bureau de poste de Charlottetown.....			166 67	8,679 17
O. R. Grabee.....	SERVICE DES MALLEES PAR CHEMINS DE FER.	800 00	130 70		
T. W. Haszard.....	Courrier de 2e classe sur chemins de fer.....	610 00	133 20		
	do.....	1,440 00	263 90	1,703 90	
	Total du service des malles par chemins de fer.....				1,703 90
	Balances des appointem. remises par chèque à des maîtres de poste, autres que ceux qui précèdent; étant l'excédant de leurs appointements sur le montant du revenu perçu par eux (voir total de l'état suivant).....				207 17
	Total.....				\$10,580 84

A. CAMPBELL, maître général des postes.

H. A. WICKSTEED, comptable.



## A, DANS L'ÉTAT N° 3, G.

DÉTAILS des appointements ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyer, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste dans l'île du Prince-Edouard ; pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts	\$ cts.
43 12	Abram's Village.....	20 00		
24 35	Albany.....	12 00		
828 88	Alberton.....	320 00	20 00	40 00
20 53	Alexandra.....	11 50		
27 69	Alma.....	13 50		
5 13	Argyle Shore.....	10 00		
12 02	Armadales.....	10 00		
33 40	Augustine Cove.....	16 00		
17 06	Baldwin's Road.....	10 00		
10 33	Bangor.....	10 00		
20 84	Bay Fortune.....	12 00		
25 34	Bayview.....	16 00		
51 20	Beach Point.....	18 00		
44 54	Bear River.....	16 00		
20 75	Beaton's Mills.....	10 00		
140 10	Bedeque.....	60 00	16 00	
165 30	Belfast.....	60 00		
45 13	Belle Creek.....	16 00		
12 78	Big Marsh.....	10 00		
85 09	Bloomfield.....	36 00		
17 47	Bloomfield Station (depuis le 1er oct. 1885).....	5 00		
6 50	Blooming Point.....	10 00		
86 31	Bonshaw.....	33 00	16 00	
19 10	Bothwell.....	16 00		
19 52	Brackley Point.....	12 00		
4 80	Brackley Point Road.....	10 00		
21 75	Brae.....	14 00		
83 03	Brae Station.....	32 00		
24 33	Brooklyn.....	14 00		
30 17	Brown's Creek.....	12 50		
19 57	Burlington.....	14 00		
14 00	Byrne's Road.....	10 50		
3 46	Cable Head.....	10 00		
44 72	Caledonia.....	24 00		
14 44	Cape Egmont.....	10 00		
26 10	Cape Traverse.....	14 50		
57 85	Cape Wolfe.....	24 00		
326 33	Cardigan Bridge.....	115 00	16 00	
45 00	Cardigan Road.....	16 00		
29 50	Carleton.....	20 00		
40 69	Cavendish.....	20 00		
28 05	Cavendish Road.....	12 00		
55 68	Central Bedeque.....	14 00		
10,178 25	Charlottetown (appointements et dépenses entrés ailleurs).....			
3 30	Chepstow.....	10 00		
14 90	Cherry Grove.....	10 00		
83 46	Cherry Valley.....	24 00		
7 21	China Point (depuis le 1er juillet 1885).....	7 50		
7 46	Clear Springs.....	10 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, G.—Détails du revenu, des appointements et allocations en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
7 03	Olermont .....	10 00		
29 83	Clinton .....	11 50		
13 02	Clyde River Station .....	10 00		
71 50	Commercial Cross .....	24 00		
69 90	Conway Station .....	10 50		
55 65	Cornwall .....	24 00		
6 43	Corraville .....	10 00		
94 67	County Line .....	61 00	20 00	
10 71	Covehead Road .....	10 00		
130 17	Crapaud .....	70 00	16 00	
32 14	Darlington .....	12 00	20 00	
23 18	Darnley .....	16 00		
35 59	De Sable .....	16 00		
12 10	Dromore .....	10 00		
121 20	Dundas .....	46 00		
10 32	East Baltic .....	10 00		
22 06	East Point .....	12 00		
22 62	Egmont Bay .....	12 00		
18 78	Elliott's Mills .....	12 00		
9 00	Elliot Vale .....	10 00		
11 62	Elmira .....	10 00		
58 62	Elmsdale .....	30 00		
10 56	Emyvale .....	10 00		
35 60	Fairfield .....	16 00		
13 05	Farmington .....	10 00		
23 09	Fifteen Point .....	16 00		
32 74	Fitzgerald Station .....	13 00		
56 01	Flat River .....	20 00		
19 58	Forest Hill .....	12 00		
16 67	Fort Augustus .....	10 00		
12 25	Frederick Station .....	12 00		
8 13	Freeland (depuis le 1er janvier 1886) .....	2 50		
102 72	Freetown .....	32 00		
80 69	French River .....	24 00		
8 85	French Village .....	10 00		
21 00	Garfield .....	12 00		
25 50	Gaspéreaux .....	16 00		
670 74	Georgetown .....	398 50	100 00	40 00
31 16	Glencorradale .....	16 50		
11 21	Glen Fanning .....	10 00		
13 32	Glen William .....	10 00		
6 48	Goose River .....	10 00		
38 94	Graham's Road .....	16 00		
28 49	Grand Tracadie .....	12 00		
14 99	Grandview (3 trimestres) .....	7 50		
57 30	Granville .....	20 00		
22 62	Greenwich .....	10 00		
31 52	Hamilton .....	16 00		
32 00	Hampton (*y compris arrérages) .....	*14 50		
10 03	Harrington .....	10 00		
9 98	Hartsville .....	10 00		

**A, DANS L'ÉTAT N° 3, G.—Détails du revenu, des appointements et allocations en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.**

**N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.**

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts		\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
17 00	Hazel Green .....	10 00		
16 68	Hazel Grove .....	10 00		
13 72	Head of Cardigan .....	10 00		
22 00	Head of Hillsborough .....	10 00		
353 65	Head of St. Peter's Bay .....	105 00	80 00	
13 11	Hermanville, ci-devant le lot 45 .....	10 00		
27 92	Higgins' Road .....	12 00		
152 30	Holmes' Mills .....	60 00	40 00	
15 98	Hopefield (depuis le 1er juillet 1885) .....	7 50		
7 94	Hope River .....	10 00		
177 00	Hunter's River .....	60 00	80 00	
27 78	Indian River .....	14 00		
14 20	Inverness .....	10 00		
12 08	Iris (depuis le 1er octobre 1885) .....	5 00		
7 25	Johnston's River .....	10 00		
38 20	Kelly's Cross .....	13 00		
448 99	Kensington (ci-devant Barrett's Cross) .....	175 00	80 00	
30 20	Kildare .....	14 50		
27 73	Kildare Capes .....	10 00		
11 77	Kildare Station .....	10 00		
24 03	Kingsborough .....	14 00		
62 56	Kinross .....	21 00		
42 68	Lakeville .....	10 00		
4 50	Lake Verd (depuis le 1er janvier 1886) .....	2 50		
17 69	Launching Place .....	12 00		
11 97	Little Harbor .....	10 00		
37 46	Little Pierre Jacques .....	10 00		
43 58	Little Sands .....	20 00		
9 23	Little Tignish .....	10 00		
32 63	Little York .....	10 50	20 00	
25 35	Long Creek .....	12 00		
31 49	Long River .....	12 00		
10 25	Lot 1 .....	10 00		
109 37	Lot 4 .....	48 00		
18 00	Lot 6 .....	11 50		
29 07	Lot 8 .....	16 00		
38 93	Lot 10 .....	16 00		
63 12	Lot 11 .....	30 50		
189 68	Lot 12 .....	60 00		
34 77	Lot 14 .....	16 00		
20 60	Lot 16 .....	12 00		
10 68	Lot 30 .....	10 00		
14 13	Lot 35 .....	10 00		
63 82	Lot 56 .....	24 00		
30 04	Lot 67 .....	14 50		
26 37	Lower Freetown .....	12 00		
39 04	Lower Montague .....	16 00		
25 59	McDougall .....	16 00		
50 09	Maddock .....	13 00		
74 33	Margate .....	30 00		
16 56	Marie Bridge .....	14 00		
14 70	Marshfield .....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, G.—Détails du revenu, des appointements et allocations en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N. B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
7 92	Mermaid Farm.....	10 00		
21 06	Middleton.....	12 00		
20 41	Midgell.....	11 50		
10 85	Milburn.....	10 00		
21 12	Mill Cove.....	10 00		
56 46	Will River.....	17 50		
28 75	Milltown Cross.....	10 00		
52 05	Millview.....	24 00		
20 62	Milton Station.....	12 00		
80 19	Miminigash.....	24 00		
7 65	Mink River Road (depuis le 1er octobre 1885).....	5 00		
125 99	Miscouche.....	50 00	20 00	
17 51	Monaghan.....	10 50		
664 95	Montague Bridge.....	250 00	100 00	
38 56	Montague Cross.....	16 00		
30 24	Montrose.....	12 00		
121 51	Morell.....	50 00		
8 06	Morell Rear.....	10 00		
134 62	Morell Station.....	15 00	20 00	
19 19	Mount Albion.....	10 00		
27 07	Mount Pleasant.....	12 00		
278 63	Mount Stewart.....	100 00	16 00	
15 69	Muddy Creek.....	10 00		
62 35	Murray Harbor, Nord.....	30 00		
18 80	Murray Harbor Road.....	12 00		
240 07	Murray Harbor, Sud.....	80 00	4 00	
81 42	Murray River.....	47 50		
4 67	Nail Pond.....	10 00		
25 00	Narrow Creek.....	12 00		
16 73	New Annap.....	10 00		
13 68	New Argyle.....	10 00		
91 82	New Glasgow.....	40 00		
39 02	New Haven.....	19 00		
76 49	New London.....	36 00		
86 84	New Perth.....	32 00		
40 95	Newport.....	15 00	12 00	
4 37	Newton.....	10 00		
12 44	Newton Cross.....	10 00		
61 58	New Wiltshire.....	16 00		
25 55	New Zealand.....	10 50		
22 89	Nine Mile Creek.....	10 00		
25 33	Norborough.....	10 00		
102 01	Northam.....	26 00		
25 44	North Bedeque.....	13 00		
20 72	North Carleton.....	10 00		
26 53	North Lake.....	16 00		
16 42	North Milton.....	10 00		
60 25	North River.....	18 00		
77 66	North Rustico.....	40 00		
45 54	North Tryon.....	24 00		
16 87	O'Leary Road.....	12 00		
169 13	O'Leary Station.....	60 00		
76 75	Orwell (*y compris arrérages).....	30 00	*41 00	
28 48	Orwell Cove.....	16 00		
40 61	Oyster Bed Bridge.....	20 00		

A, DANS L'ÉTAT N° 3, G.—Détails du revenu, des appointements et allocations en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
17 70	Palmer Road.....	12 00		
30 30	Park Corner.....	12 00		
49 15	Peake Station.....	16 00		
24 77	Peter's Road.....	12 00		
5 9½	Peterville.....	10 00		
39 99	Pinette.....	16 00		
10 26	Pinsville.....	10 00		
5 41	Pisquid.....	10 00		
10 84	Pisquid Road.....	10 00		
6 51	Pleasant Grove.....	10 00		
28 28	Point Prim.....	10 50		
133 59	Port Hill.....	52 00		
74 24	Pownal.....	49 00		
27 07	Priest Pond.....	12 00		
154 79	Princetown.....	56 00		
15 59	Princetown Road.....	10 00		
9 11	Red House.....	10 00		
38 60	Red Point.....	16 00		
4 99	Riverdale (depuis le 1er octobre 1885).....	5 00		
11 43	Rock Barra.....	10 00		
5 01	Rocky Point.....	10 00		
23 50	Rollo Bay.....	11 00		
14 81	Rollo Bay Cross.....	12 00		
14 82	Rona.....	12 00		
29 99	Rose Valley.....	12 00		
53 75	Rustico.....	16 00		
4 50	Rusticoville (depuis le 1er janvier 1886).....	2 50		
9 06	St. Andrew's.....	10 00		
15 91	St. Ann's.....	10 00		
103 18	St. Eleanor's.....	48 00		
33 92	St. Margaret's.....	12 00		
18 00	St. Mary's Road.....	10 00		
12 95	Sailor's Hope.....	10 00		
4 89	Scotchfort.....	10 00		
10 14	Sea Cow Head.....	10 00		
10 03	Sea Cow Pond.....	10 00		
45 04	Searletown.....	20 09		
31 01	Selkirk Road.....	10 00		
15 29	Shamrock (*y compris arrrages).....	*11 26		
18 49	Skinner's Pond.....	10 00		
25 10	Somerset.....	12 00		
986 76	Souris-Est.....	355 00	80 00	40 00
58 02	Souris-Ouest.....	24 00		
14 37	South Lake.....	10 00		
79 88	South Port.....	40 00		
16 60	South West, Lot 16.....	12 00		
11 94	South Wiltshire.....	10 00		
37 60	Springfield.....	16 00		
41 50	Stanhope.....	14 00		
164 57	Stanley Bridge.....	56 00		
28 87	Sturgeon.....	16 00		
12 57	Suffolk Station.....	10 00		
2,974 97	Summerside.....	860 00	120 00	160 00
19 68	Summerville.....	12 00		

A. DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, G.—Détails du revenu, des appointements et allocations en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

N.B.—Les appointements des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Appointements.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
3 57	Ten-Mile House.....	10 00		
593 17	Tignish.....	205 00	16 00	
31 32	Tracadie Cross Roads.....	12 00		
17 93	Traveller's Rest.....	10 00		
149 61	Tryon.....	47 50	16 00	
140 86	Tyae Valley.....	60 00		
7 42	Union Road.....	10 00		
27 47	Valleyfield.....	16 00		
568 07	Vernon River.....	120 00	100 00	
76 50	Vernon River Bridge.....	24 00		
247 55	Victoria.....	70 00		
48 39	Victoria Cross.....	16 00		
21 94	Waterford (ci-devant Horse Head).....	10 00		
30 03	Webster's Corner.....	12 00		
8 74	Wellington (*2 trimestres ; discontinué).....	12 00	*5 00	
98 21	Wellington Station (*y compris arrérages).....	32 50	*15 00	
50 38	West Cape.....	20 00		
21 99	Western Cove Head.....	12 00		
17 96	Western Road.....	10 00		
9 81	West Newton.....	10 00		
53 10	West Point.....	17 00		
8 99	West St. Peter's.....	10 00		
58 11	Wheatly River.....	30 00		
18 04	Whim Road Cross.....	16 00		
25 02	White Sands.....	14 00		
11 87	Wilmot Valley.....	10 00		
4 38	Winsloe Road.....	10 00		
79 26	Wood Island.....	40 00		
\$29,443 58	Totaux.....	†\$7,842 76	\$1,069 00	\$180 00

†N.B.—De cette somme, \$7,634.99 ont été payés à même les revenus perçus, et \$107.77 à même le crédit parlementaire. On a rendu compte de cette dernière somme à la page 177, partie ii.

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE L'ONTARIO.

(D, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbres-poste, aux vendeurs, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom du bureau de poste.	Montant.	Nom du bureau de poste.	Montant.
	\$ cts.		\$ cts.
Allison.....	13 80	<i>Report</i> .....	7,788 63
Amherstburg.....	6 75	Mitchell.....	58 80
Annprior.....	35 45	Morrisburg.....	29 46
Aurora.....	1 95	Mount Forest.....	2 40
Barrie.....	194 98	Napanee.....	87 30
Beaverton.....	16 20	Newmarket.....	34 50
Belleville.....	406 35	Norwood.....	4 05
Berlin.....	121 45	Orangeville.....	68 97
Bothwell.....	33 30	Orillia.....	13 37
Bowmanville.....	97 20	Oshawa.....	163 01
Brampton.....	63 00	Ottawa.....	982 95
Brantford.....	629 31	Owen-Sound.....	66 00
Brockville.....	211 65	Paisley.....	37 05
Brussels.....	55 05	Paris.....	39 00
Campbellford.....	30 90	Parkdale.....	0 45
Cannington.....	45 00	Park Hill.....	46 35
Chatham.....	374 37	Pembroke.....	71 25
Chesley.....	33 00	Penetanguishene.....	20 41
Clinton.....	12 00	Perth.....	31 20
Cobourg.....	43 53	Peterboro'.....	167 40
Collingwood.....	104 28	Pictou.....	48 60
Cornwall.....	187 92	Port-Arthur.....	86 40
Deseronto.....	58 80	Port-Dover.....	15 60
Drayton.....	6 75	Port-Elgin.....	18 15
Dundas.....	29 75	Port-Hope.....	101 55
Dunville.....	4 44	Port-Perry.....	86 53
Exeter.....	24 75	Prescott.....	34 35
Fergus.....	58 20	Renfrew.....	22 80
Galt.....	95 55	St. Catharine's.....	383 44
Gananoque.....	54 84	St. Mary's.....	120 30
Georgetown.....	47 55	St. Thomas.....	412 08
Goderich.....	48 34	Sarnia.....	111 75
Guelp.....	239 40	Sarnia.....	8 25
Hamilton.....	1,872 00	Simcoe.....	22 80
Hanover.....	39 30	Stratford.....	237 75
Harriston.....	41 40	Strathroy.....	86 28
Hawkesbury.....	2 08	Tilsonburg.....	45 85
Hespeler.....	6 30	Toronto.....	7,257 18
Ingersoll.....	241 05	Trenton.....	61 70
Iroquois.....	6 75	Tweed.....	5 25
Kincardine.....	35 61	Uxbridge.....	18 00
Kingston.....	590 31	Walkerton.....	55 45
Lindsay.....	53 13	Wallaceburg.....	15 75
Listowel.....	70 79	Welland.....	64 00
London.....	1,285 20	Whitby.....	50 73
Meaford.....	57 55	Windsor.....	238 50
Midland.....	7 20	Wingham.....	33 00
Millbrook.....	18 30	Woodstock.....	290 20
Milton West.....	65 85		
<i>A reporter</i> .....	7,788 63	<b>Total</b> .....	<b>\$19,644 81</b>

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

## PROVINCE DE QUÉBEC.

(D, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAILS des sommes payées pour commission sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom du bureau de poste.	Montant.	Nom du bureau de poste.	Montant.
	\$ cts.		\$ cts.
Hochelega.....	5 25	<i>Report</i> ....	7,382 58
Hull.....	4 05	Saint-Hyacinthe .....	26 70
Lachine .....	39 00	Saint-Jean-Est.....	24 60
Montréal .....	6,344 70	Sherbrooke.....	106 95
Pointe Saint-Charles.....	2 55	Trois-Rivières.....	30 23
Québec.....	987 03	Waterloo-Est.....	3 21
<i>A reporter</i> .....	\$7,382 58	Total.....	\$7,574 27

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(D, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbres-poste, aux vendeurs, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom du bureau de poste.	Montant.	Nom du bureau de poste.	Montant.
	\$ cts.		\$ cts.
Acadia Mines.....	1 65	<i>Report</i> .....	58 42
Amherst.....	2 85	Halifax.....	1,296 96
Antigonishe.....	51 15	Truro.....	26 56
Great Village .....	2 77	Yarmouth .....	33 78
<i>A reporter</i> .....	\$58 42	Total.....	\$1,415 72

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*



PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(D, DANS L'ÉTAT N° 3, D.)

DÉTAILS des sommes payées pour commission sur vente de timbres-poste, etc., aux vendeurs, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom du bureau de poste.	Montant.	Nom du bureau de poste.	Montant.
	\$ cts.		\$ cts.
Chatham .....	48 15	<i>Report</i> .....	380 25
Frédéricton.....	265 34	Saint-Jean.....	1,083 00
Moncton.....	19 95	Woodstock.....	69 60
Newcastle.....	46 81		
<i>A reporter</i> .....	\$380 25	<i>Total</i> .....	\$1,532 85

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DU MANITOBA, Etc.

(D, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbres-poste, etc., aux vendeurs, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom du bureau de poste.	Montant.	Nom du bureau de poste.	Montant.
	\$ cts.		\$ cts.
Brandon.....	173 55	<i>Report</i> .....	199 54
Portage-la-Prairie.....	4 50	Winnipeg.....	1,436 15
Prince-Albert.....	21 49		
<i>A reporter</i> .....	\$199 54	<i>Total</i> .....	\$1,635 69

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

---



---

**PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.**

(D, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbres-poste, etc., aux vendeurs, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Granville.....	12	30
New-Westminster.....	80	10
Victoria.....	522	30
<b>Total.....</b>	<b>\$614</b>	<b>70</b>

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*


---

**PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.**

(D, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbres-poste, etc., aux vendeurs, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Charlottetown.....	292	65
<b>Total.....</b>	<b>\$292</b>	<b>65</b>

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE L'ONTARIO.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Montant.
		\$ cts.
J. Dewe, I. en chef B.P.	Frais de voyages, Ontario .....	156 75
W. E. Bennett, sous-inspecteur en chef des B.P.	do do .....	72 00
DIVISION DE BARRIE.		
D. Spry, I.B.P.	Frais de voyages .....	527 55
J. Henderson, S.I.B.P.	do .....	255 65
W. H. Swan .....	do .....	2 85
DIVISION DE KINGSTON.		
A. Jones, S.I.B.P.	Frais de voyages .....	277 30
P. H. Macarow .....	do .....	22 74
J. C. Strange .....	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	30 00
DIVISION DE LONDON.		
R. W. Barker, I.B.P.	Frais de voyages .....	509 75
C. Fisher, S.I.B.P.	do .....	299 53
A. G. McWhinney .....	do .....	4 20
F. Matthews .....	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	39 40
R. G. Mercer .....	do do .....	7 95
DIVISION D'OTTAWA.		
T. P. French, I.B.P.	Frais de voyages, Ontario .....	801 90
A. Bolduc, S.I.B.P.	do do .....	133 75
E. B. Bates .....	do .....	150 00
P. A. Mainy .....	do .....	33 25
C. Plumb .....	do .....	30 25
J. B. Gillissie .....	do .....	28 25
W. O. Mercer .....	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	117 00
D. Moloney .....	do do do .....	61 50
A. A. Smith .....	do do do .....	16 50
J. Healey .....	do do do .....	1 50
DIVISION DE TORONTO.		
M. Sweetnam, I.B.P.	Frais de voyages .....	400 06
G. A. Burnham, S.I.B.P.	do .....	292 75
C. H. J. Winstanley .....	do .....	5 75
F. O'C. Higgins .....	do .....	2 00
G. Ross .....	do .....	9 75
T. Dick .....	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	33 20
Sous-maître de poste, Belleville .....	Frais de voyages .....	1 00
Maître de poste, Kippewa .....	do .....	2 50
Maître de poste, Toronto .....	do .....	27 00
Commis de la malle angl.	Part des dépenses, lorsqu'en charge de la malle anglaise .....	961 58
Courriers sur paquebots.	Part des allocations de voyages, pour faire face aux dépenses lorsqu'ils étaient en devoir .....	3,781 79
Total .....		\$9,096 95

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

## PROVINCE DE QUÉBEC.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Montant.
J. Dewe, I. en chef B.P...	Frais de voyages, Québec.....	\$ cts. 80 40
W. E. Bennett, sous-inspecteur en chef des B.P.	do do .....	46 95
LeF. A. Maingy .....	do .....	11 50
DIVISION DE MONTRÉAL.		
E. F. King, I.P.B.....	Frais de voyages.....	618 50
D. Nelligan, S.I.P.B.....	do .....	473 13
N. Renaud do .....	do .....	82 85
F. Briegel .....	do .....	33 00
J. A. Madore .....	do .....	8 00
J. Bayley .....	do .....	7 50
DIVISION D'OTTAWA.		
T. P. French, I.P.B.....	Frais de voyages, Québec.....	90 44
A. Bolduc, S.I.P.B.....	do do .....	211 11
DIVISION DE QUÉBEC.		
W. G. Sheppard, I.P.B...	Frais de voyages .....	434 88
J. L. Anctil, S.I.P.B.....	do .....	334 78
O. Frechette .....	do .....	3 00
J. G. Bourget .....	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer..	35 97
J. E. Carrier .....	do do do .....	18 57
DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.		
G. A. Bourgeois, I.P.B...	Frais de voyages.....	470 81
J. P. Chillas, S.I.P.B.....	do .....	156 10
G. O. Bailey.....	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	54 50
Commis de la malle angl.	Part des dépenses, lorsqu'en charge de la malle anglaise.....	365 42
Courriers sur paquebots..	Part des allocations de voyages, pour faire face aux dépenses lorsqu'ils étaient en devoir.....	1,418 21
Total.....		\$4,955 62

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Montant.
		\$ cts.
J. Dewe, I. en chef B.P.	Frais de voyages, Nouvelle-Ecosse.....	29 00
W. E. Bennett, sous-inspecteur en chef des B.P.	do do .....	28 00
C. J. Macdonald, I.P.B.	do .....	660 50
J. D. Story, S I.P.B.	do .....	489 65
D. Stewart .....	do .....	124 50
E. A. Bent .....	do .....	78 35
W. Kearns .....	do .....	66 60
M. Publicover .....	do .....	9 75
T. E. Davison .....	do .....	62 86
do .....	do comme courrier intérim. sur chemins de fer	27 00
S. J. R. Sircom .....	do .....	23 30
do .....	do comme courrier intérim. sur chemins de fer	58 50
A. Costley .....	do .....	9 49
do .....	do comme courrier intérim. sur chemins de fer	27 00
F. P. Bent .....	do .....	19 87
	Total.....	\$1,714 37

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, D.)

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Montant.
		\$ cts.
J. Dewe, I. en chef B.P.	Frais de voyages, Nouveau-Brunswick.....	112 95
W. E. Bennett, sous-inspecteur en chef des B.P.	do do .....	33 65
M. Sweetnam, I.P.B., Toronto.....	do do .....	196 55
J. McMillan, I.P.B.....	do .....	565 98
W. C. Whittaker.....	do .....	97 50
	Total.....	\$1,006 63

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DU MANITOBA, Etc.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages au service du ministère des postes, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Montant.
		\$ cts.
J. Dewe, ins. en chef, B.P.	Frais de voyages dans le Manitoba, etc.....	49 25
W. E. Bennett, comme aide de l'insp en chef..	do do .....	3 00
W. W. McLeod, I B P.....	do .....	461 05
A. W. Cairns, comme aide de l'I.B.P.....	do .....	371 50
G. A. Hargrave.....	do .....	6 00
	Total .....	\$890 80

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages au service du ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Montant.
		\$ cts.
E. H. Fletcher, I.B.P.....	Frais de voyages .....	768 50
W. H. Dorman.....	do .....	16 00
J. Rooney.....	do .....	10 50
do .....	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	14 00
	Total .....	\$809 00

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

**PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.**

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages au service du ministère des postes, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Service.	Montant.
		\$ cts..
J. Dewe, ins. en chef, B.P.	Frais de voyages dans l'île du Prince-Edouard.....	18 50
W. E. Bennett, comme aide de l'insp. en chef.	do do .....	16 25
F. de St. C. Brecken, S.I.B.P.....	do .....	67 40
N. White.....	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	20 20
J. McCarey.....	do do do	7 30
D. J. Macdonald.....	do do do	57 40
	Total.....	\$187 05

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE L'ONTARIO.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministre des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
Cie de billets de banque de l'Amér. Britannique	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministre des postes, etc.....	32,821 25
Pritchard et Mingard.....	Timbres, cachets de bureau, etc., p le min. des postes, en Ontario.	2,344 95
Maynard, Harris et Cie...	Fournitures pour uniformes de facteurs do do ...	2,173 22
Rosamond Woollen Co....	do do do do ...	570 65
W. Bradley .....	do do do do ...	43 36
R. J. Devlin .....	Caque et mocassins do do ...	6 50
R. S. Montgomery .....	Ceinturons do do ...	0 75
S. et H. Borbridge .....	Serrures brevet. p. boît. à timb.-poste do do ...	420 30
W. Truman .....	Boîtes à timbres-poste do do ...	185 59
C. Wilson et Cie.....	Balances et poids de bureau do do ...	32 00
J. Fyfe .....	do do do do ...	9 00
G. K. Cooke et Cie.....	Machine à numéroter do do ...	30 30
Cie Internationale de tentes et auvents.....	Pavillons fédéraux do do ...	156 50
G. Samsen .....	Réparer les boîtes à timbres-poste do do ...	15 00
Blyth et Kerr .....	Thermomètre, lettré une boîte, etc. do do ...	7 45
A. J. Routh .....	Clef pour l'horloge du bureau do do ...	0 30
J. Wilson et Cie .....	Encadrer des photographies pour l'Exposition coloniale .....	15 50
P. C. Auclair .....	Echantillon d'uniforme de facteurs pour l'Exposition coloniale...	8 00
Harris et Campbell.....	Caisses d'emballage pour l'Exposition coloniale.....	5 00
A. J. Henderson .....	Mécanigraphe et matériaux pour l'inspecteur en chef des postes..	113 00
Blyth et Kerr.....	Étiquettes en ferblanc pour boîtes de wagon-poste, do ...	2 50
W. H. Freeman .....	Réparer le mobilier du bureau, pour l'Insp. des B.P., Barrie .....	6 40
R. E. Fletcher .....	Charpenterie do do ...	6 25
J. Henderson .....	Quincaillerie do do ...	8 07
Barr et Henry .....	Accroche-sacs do do ...	4 50
P. F. Ewan .....	Essuie-mains do do ...	2 00
L. S. et C. L. Sanders....	Réparer l'horloge do do ...	1 50
P. J. Moore .....	Couv. p. le poteau à pendre les sacs de malle do do ...	1 25
Orton Frères.....	Crachoir do do ...	0 60
G. Monkman .....	Désinfectants do do ...	0 50
R. Waldron .....	Tapis, nattes, etc., pour l'I.B.P., Kingston .....	33 50
S. Jenkins .....	Charpenterie do do ...	30 92
A. Davidson.....	do do .....	9 80
J. Jamieson .....	Réparer les boîtes aux lettres des rues, I.B.P., Kingston.....	25 00
W. Flynn .....	Ferblanterie do do ...	17 55
J. Reid .....	Mobilier de bureau do do ...	7 75
Hart et Cie.....	Balances de bureau do do ...	6 00
T. Savage et Fils.....	Vitrierie do do ...	5 25
J. S. Henderson .....	Savon do do ...	3 00
R. et J. Gardiner.....	do do do do ...	1 63
Schlicht et Field..	Liasse brevetée do do ...	2 25
Kenyon, Tingley & Stewart Manufacturing Co.	Timbre à main do do ...	1 25
J. Muckleston et Cie.....	Ferronnerie do do ...	0 95
B. Bailey et Cie.....	Epoussettes do do ...	1 00
L. B. Spencer .....	Clefs pour les boîtes aux lettres des rues do do ...	0 60
G. King.....	Lampe à esprit-de-vin do do ...	0 60
McKelvey et Birch .....	Couper des tampons en caoutchouc do do ...	0 50
J. Cunningham .....	Réparer le timbre à dater do do ...	0 25
Stevens, Turner et Burns	Boîtes aux lettres des rues, pour l'I.P.B., London .....	400 00
Greer et Wigmore .....	Peinturage do do ...	21 50
C. Anundson .....	Nettoyer et reposer les tapis, etc., pour le l'I.B.P., London.....	16 90
Steinhoff et Seabrook.....	Réparer l'horloge do do ...	1 50
W. G. McKenna .....	Arrosoir et balais do do ...	1 42
Blyth et Kerr.....	Boîtes des commis de la m., tampons, etc., pour l'I.B.P., Ottawa..	179 75



(F. DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détails des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
H. Ouimet.....	Poser les châssis doubles, etc., pour l'I.O.P., Ottawa .....	18	50
J. Erratt ....	Table de bureau do .....	3	50
Cie du Canada Atlantiq.	Payer pour réparer le camion de la malle do .....	2	13
C. O. Dacier.....	Colle et térébenthine do .....	1	45
J. H. Bartlett.....	Réparer l'horloge do .....	0	75
Cyclostyle Co.....	Cyclostyle pour l'I.B.P., Toronto.....	12	00
T. Thompson.....	Coussins pour chaises de bureau do .....	10	00
W. H. Sparrow.....	Rép. les boîtes des commis de la malle, etc. do .....	7	25
J. Snields et Cie.....	Balais, savon et allumettes do .....	6	80
C. Rogers et Fils.....	Réparer une chaise de bureau et coussin do .....	4	50
W. et D. Dineen.....	Échant. de casq. et d'insig., cour. de la m. royale, I.B.P., Toronto.	3	25
H. Williams.....	Nettoyer et reposer les tapis, pour l'I.B.P., Toronto.....	3	00
Cie du ch. de fer G.-T.....	Douilles pour accroche-sacs, pour l'I.B.P., Toronto.....	2	50
W. B. Rogers et Cie.....	Réparer le mobilier du bureau do .....	0	50
Blyth et Kerr.....	Tampon en caoutchouc, pour le B.P., Arnprior .....	3	50
J. Higman.....	Plomberie pour le B.P., Belleville.....	38	75
W. Alford.....	Charpenterie do .....	33	15
H. Walker.....	Brosses, savon, etc. do .....	7	75
Wallbridge et Clarke.....	Balais, époussettes, etc. do .....	5	13
A. N. Reid et Cie.....	Litèrie et essuie-mains do .....	4	80
A. L. Green.....	Savon do .....	2	50
J. Lewis.....	Ferronnerie do .....	1	30
F. D. Ford.....	Serrurerie do .....	0	20
A. Fuchs.....	Horloge pour le bureau de poste de Berlin. ....	15	00
J. Firsdon.....	Poser un gazomètre do .....	10	30
J. B. Fellman.....	Stores de fenêtres do .....	5	00
J. Comer.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues, pour le B.P., Berlin. ....	3	75
J. Kidder.....	Lettre le ratelier pour les sacs do .....	1	50
J. Y. Morton.....	Ferronnerie pour le B.P., Brantford.....	7	34
A. Watts et Cie.....	Balais et savon do .....	5	79
W. H. Masterson.....	Plomberie do .....	2	19
G. G. Powell.....	Charpenterie pour le B.P., Chatham .....	5	59
R. L. Holden.....	Peinturage do .....	5	10
J. McOann.....	Poser les boîtes aux lettres des rues, pour le B.P., Chatham .....	2	75
Henderson et Frère.....	Poser un ratelier pour les journaux. B.P., Cobourg.....	2	25
L. A. Ross.....	Charpenterie pour le B.P., Cornwall.....	17	00
F. Laltura.....	Peinturer les boîtes aux lettres des rues, pour le B.P., Cornwall.	2	00
Pritchard et Mingard.....	Timbre en caoutchouc pour le B.P., Essex-Centre .....	1	00
E. Keating.....	Poser les boîtes aux lettres des rues pour le B.P., Gananoque....	2	25
W. Sunley.....	Poêle à charbon pour le B.P., Guelph .....	25	00
A. Bruce et Fils.....	Charpenterie do .....	12	04
R. H. Barber.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues, pour le B.P., Guelph.....	7	00
J. S. Moffatt.....	Vitèrie do .....	3	00
J. Hooper.....	Poser les boîtes aux lettres des rues do .....	1	00
J. Calder et Cie.....	Confecionner des uniformes de facteurs, pour le B.P., Hamilton.	392	50
W. Cannon.....	do do .....	42	50
J. L. Lightfoot.....	Bottes pour les facteurs do .....	227	24
J. Mills et Fils.....	Bonnets en fourrure pour les facteurs .....	24	50
R. S. Montgomery.....	Ceinturons pour les facteurs do .....	2	25
Leitch et Turnbull.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues, etc. do .....	45	67
H. Harding.....	Plomberie do .....	16	45
J. Wallace et Fils.....	Ferblanterie do .....	9	88
J. Garland.....	Vitèrie do .....	3	55
H. Jarvis et Cie.....	Toile goudronnée pour transp. les malles à la station d'Hamilton	13	00
L. Scofield.....	Poser une boîte aux lettres, pour le B.P., Ingersoll .....	0	30
S. et H. Borbridge.....	Bottes pour les facteurs pour le B.P., Kingston .....	29	75
R. J. Devlin.....	Bonnets en fourrure pour les facteurs, pour le B.P., Kingston...	9	50
J. G. Bastow.....	Plomberie, etc., pour le B.P., Kingston.....	12	38
T. Savage et Fils.....	Vitèrie, etc. do .....	10	85
J. Muckleston et Cie.....	Quincaillerie, etc. do .....	7	15
R. M. Horsey.....	Poêle à pétrole et bidon do .....	5	75
S. Jenkins.....	Charpenterie do .....	5	11

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détails des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
A. Davidson .....	Charpenterie pour le B P., Kingston .....	3 75
J. S. Henderson .....	Balais, savon et allumettes do .....	8 13
R. Waldron .....	Toile à essuie-mains do .....	3 10
W. M. Drennan .....	Réparer une chaise de bureau do .....	2 75
L. B. Spencer .....	Serrurerie do .....	2 50
J. G. King .....	Thermomètre do .....	1 50
Blyth et Kerr .....	Brosses pour nettoyer les timbres do .....	1 50
Pritchard et Mingard .....	Timbre en caoutchouc do .....	1 00
J. Cunningham .....	Réparer le timbre à d <sup>re</sup> ter do .....	1 00
W. Flynn .....	Ferblanterie do .....	0 60
G. Ingle et Cie .....	Poser les boîtes aux lettres des rues à Lindsay .....	15 75
R. Boyd et Fils .....	Confection d'uniformes de facteurs pour le B.P., London .....	434 75
P. Cook .....	Bottes pour les facteurs do .....	243 00
Powell, Allen et Brick- enden .....	Casquettes do do .....	12 75
R. S. Montgomery .....	Ceinturons do do .....	1 50
Greer et Wigmore .....	Peinturage et vitrerie do .....	70 05
J. Christie .....	Charpenterie do .....	48 85
J. Moole .....	Paniers pour le triage et allumettes do .....	7 60
W. A. Brock .....	Réparer le timbre à dater, etc. do .....	6 00
E. Chanteloup .....	Rouleaux pour machine à timbrer do .....	4 80
T. Churcher .....	Savon do .....	4 00
J. R. Gurd .....	Balais do .....	3 25
J. Cowan et Cie .....	Quincaillerie do .....	2 30
J. Callard .....	Éponges do .....	1 50
C. Anundson .....	Réparation de meubles de bureau do .....	1 45
B. A. Mitchell .....	Térébenthine, bouchons, etc. do .....	0 98
E. A. Taylor .....	Pinceau do .....	0 60
Prichard et Mingard .....	Timbre en caoutchouc pour le B.P., Chutes Niagara .....	1 00
E. A. Irwin .....	Poser une boîte aux lettres à Orangeville .....	2 00
Prichard et Mingard .....	Timbre en caoutchouc, pour le B.P., Orangeville .....	1 00
P. O. Auclair .....	Confection d'uniformes de facteurs pour le B.P., Ottawa .....	434 12
S. et H. Borbridge .....	Bottes pour les facteurs do .....	102 00
R. J. Devlin .....	Casquettes et mocassins pour les facteurs do .....	9 50
R. S. Montgomery .....	Ceinturons do do .....	1 50
J. H. Bartlett .....	Soin des horloges do .....	60 00
J. Erratt .....	Fil de fer et nattes do .....	41 00
J. R. Esmonde .....	Refrigérant do .....	12 00
J. Cormeau .....	Enlever les châssis doubles, etc. do .....	10 00
K. D. Graham .....	Savon, chamois, éponges, etc. do .....	7 25
J. Shepherd .....	Vitrerie do .....	7 00
J. Wilson et Cie .....	Miroir do .....	6 00
Bate et Cie .....	Époussettes, balais, etc. do .....	6 58
H. G. Roche .....	Plomberie do .....	4 80
D. Gardiner et Cie .....	Tarlatane, etc. do .....	4 32
W. Reardon .....	Balais do .....	3 00
C. S. Shaw et Cie .....	Bassin et crachoirs do .....	2 50
T. Birkett .....	Corde de châssis do .....	1 15
J. Park .....	Poser les boîtes aux lettres des rues à Owen-Sound .....	3 00
Pritchard et Mingard .....	Timbre en caoutchouc pour le « P., Paris .....	1 00
do .....	do do B.P., Pembroke .....	2 00
do .....	do do B.P., Petrolia .....	1 00
Blyth et Kerr .....	Tampons en caoutchouc pour le B.P., Port-Arthur .....	3 00
Pritchard et Mingard .....	Timbre en caoutchouc pour le B.P., Sainte-Marie .....	1 00
Pavey Frères .....	Camion à malle pour B.P., Saint-Thomas .....	30 00
S. M. Bancroft .....	Poser les boîtes aux lettres des rues pour le B.P., Saint-Thomas .....	1 00
Pritchard et Mingard .....	Timbre en caoutchouc pour le B.P., Sarnia .....	1 00
do .....	do do B.P., Seaforth .....	1 00
do .....	do do B.P., Tilsonburg .....	1 00
C. Martin et Cie .....	Confection d'uniformes de facteurs pour le B.P., Toronto .....	891 00
Petley et Petley .....	do do do .....	44 00
R. Birmingham .....	Bottes pour les facteurs do .....	625 50
J. et J. Lugsdin .....	Casquettes do do .....	95 75

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détails des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
S. et H. Borbridge .....	Ceinturons pour les facteurs pour le B.P., Toronto.....	33 75
R. S. Montgomery .....	do do do .....	15 75
T. Pells .....	Charpenterie do .....	738 44
J. et E. H. Roberts .....	Serrurerie do .....	417 70
McGuire et Bird.....	Plomberie do .....	221 10
T. Thompson .....	Rép. les doubles boîtes en cuir pour les boîtes aux let., Toronto.	154 10
J. E. Ellis et Cie.....	Soins des horloges pour le B.P., Toronto .....	100 00
J. Diel .....	Peinturage et vitrerie do .....	74 40
J. Dixon .....	Camion à malle do .....	50 00
E. et C. Gurney et Cie ...	Boîtes aux lettres en fer do .....	39 00
N. L. Piper et fils.....	Plateaux à let., bross., huile, etc. do .....	39 30
E. Chanteloup.....	Rouleaux à timbrer en feutre do .....	7 20
Cie canad. de caoutchouc	Etoupage, etc. do .....	3 05
Kenyon, Tingley &		
Stewart Mfg. Co.....	Timbre en caoutchouc et rép. do .....	2 75
E. Lockington.....	Banc de bureau et réparations do .....	2 00
J. Stewart.....	Réparer une chaise de bureau do .....	1 75
Pritchard et Mingard .....	Timbre en caoutchouc pour le B.P., Toronto-Est.....	1 00
do .....	do B.P., Trenton.....	1 00
W. A. McDougall.....	Poser une boîte aux lettres à Wallaceburg.....	0 50
C. Young.....	Plomberie pour le B.P., Windsor .....	39 87
E. Marentelle.....	Serrurerie do .....	31 25
D. Langlois.....	Balais, allumettes, savon, etc. do .....	15 75
J. Nelson.....	Pistolet et cartouches do .....	15 75
Drake et Joyce.....	Réparation de meuble de bureau do .....	8 15
Cie de gaz de Windsor.....	do d'appareils à gaz do .....	7 34
G. A. Neveaux.....	Boîte en fer blanc, pot à mucilage, etc. do .....	6 15
E. T. Barnum.....	Réparer une boîte à papier, etc. do .....	5 75
P. A. Craig.....	do les boîtes aux lettres des rues, etc. do .....	4 75
R. Bencette.....	do une horloge do .....	4 00
W. G. Nutson.....	Charpenterie do .....	3 60
F. H. Laing.....	Epussette do .....	1 50
T. A. Bourke.....	Drap pour réparer le tampon do .....	1 25
Pritchard et Mingard .....	Timbre en caoutchouc pour le B.P., Wingham .....	1 00
Blyth et Kerr .....	Tampon en caoutchouc pour le B.P., Woodstock.....	6 25
W. Scarff.....	Réparer les boîtes aux let. des rues do .....	2 00
Barr et Henry.....	do le poteau pour pendre les sacs de malle à Brentwood...	0 25
J. Ryan.....	Poser des poteaux pour pendre les sacs de malle à East Oro, Lethbridge et Shanty Bay.....	39 00
A. McCarthy.....	Payé pour bois de s. et dép. à East Oro, Lethbridge et Shanty B.	7 25
J. R. Nevins.....	Poser un poteau pour pendre les sacs de malle à Emery Station...	2 50
A. McCarthy.....	Dépenses payées se rattachant à do .....	1 25
J. McEwan.....	Réparer le poteau pour pendre les sacs de malle à Farran's Point	3 80
W. Logan, P.M. ....	Payé pour rép. le pot. pour pendre les sacs de malle à Pickering.	0 20
A. Brownlee.....	Réparer le do do do Shanty Bay .....	1 00
Barr et Henry.....	do do do Vine.....	2 00
A. McCarthy.....	Payé pour ajuster le poteau pour pendre les sacs de malle à	
do .....	Inistioje Station....	1 75
do .....	do Laurel .....	1 25
do .....	do Melancthon Station .....	1 25
do .....	do Perkinsfield.....	2 00
do .....	do Saurin.....	1 00
	Total.....	\$46,354 02

A. CAMPBELL,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

## PROVINCE DE QUÉBEC.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
Cie de billets de banque de l'Amér. Britannique	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, en Québec .....	\$ 12,475 90
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets pour le ministère des postes, dans Québec.....	1,001 49
Maynard, Harris et Cie....	Fournitures pour uniformes de facteurs do .....	1,293 88
Rosamond Woollen Co....	do do do .....	337 73
Paton Manufacturing Co....	do do do .....	105 94
W. Bradley .....	do do do .....	25 66
S. et H. Borbridge. ....	Boîtes pour facteurs, do .....	4 25
R. J. Devlin.....	Mocassins do do .....	33 25
R. S. Montgomery. ....	Ceinturons do do .....	0 75
S. et H. Borbridge. ....	Serrures brevetées pour boîtes à timbres-poste,do .....	160 16
W. Truman.....	Boîtes à timbres-poste do .....	73 08
Cie Internationale de tentes et auvents.....	Pavillons fédéraux do .....	51 00
E. Chanteloup.....	Rouleaux à timbrer en feutre do .....	20 30
C. Wilson et Cie.....	Balances et poids de bureau do .....	16 00
J. Fyfe .....	do do .....	9 00
G. Samson.....	Réparer les boîtes à timbres-poste do .....	12 00
D. K. McLaren.....	Echantillon de boîtes de facteurs pour l'Exposition coloniale.....	4 50
E. Chanteloup.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues pour l'I.B.P., Montréal...	166 05
Blyth et Kerr.....	Tamppons en caoutchouc do .....	26 50
P. O'Donoghue.....	Double boîtes en cuir pour boîtes aux lettres do .....	22 50
E. et C. Gurney et Cie...	Boîtes aux lettres des rues do .....	19 50
Cyclostyle Co.....	Cyclostyle do .....	15 45
J. et E. H. Roberts.....	Serrures pour boîtes aux lettres des rues do .....	6 45
P. Hudon.....	Coussins pour chaises de bureau do .....	5 25
J. B. Tuckerhoff.....	Réparer une boîte pour le commis de la malle do .....	1 80
P. Whitty .....	do des boîtes aux lettres des rues, etc., p. l'I.B.P., Québec.	61 05
E. Cote .....	Poteaux pour pendre les sacs de la malle do .....	33 00
T. Lemieux.....	Cartes géographiques, etc. do .....	18 25
Cyclostyle Co.....	Cyclostyle do .....	16 25
G. et C. Hossack.....	Balais, mèches, savon, etc. do .....	15 90
J. B. Morin.....	Confect. et réparer les boîtes des commis de la malle do .....	13 73
A. Bonnefond .....	Réparer le mobilier de bureau do .....	5 25
Z. Vandry et fils.....	Réfrigérant do .....	5 00
Behan Frères.....	Essuie-mains, flanelle, etc. do .....	3 71
F. Curodeau .....	Crachoirs do .....	3 00
Cie du gaz de Québec. ...	Poêle à gaz do .....	2 30
A. Turgeon .....	Plomberie do .....	1 50
F. Robitaille.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues do .....	1 50
M. Martel .....	Rideaux pour l'I.B.P., Trois-Rivières.....	26 90
Cyclostyle Co.....	Cyclostyle do .....	16 25
A. Marneau .....	Poser des boîtes aux lettres des rues, etc., Trois-Rivières.....	14 15
G. A. Bourgeois, I.B.P....	Payé pour un filtre, Trois-Rivières .....	8 00
A. Daoust .....	Poser et enlever les châssis doubles pour le B.P., Hall.....	7 25
Blyth et Kerr.....	Tampons en caoutchouc do .....	6 50
I. Peguin .....	Pupitre de bureau do .....	3 50
R. Uglow.....	Paniers do .....	1 50
Pritchard et Mingard.....	Timbres en caoutchouc pour le B.P., Lachute.....	1 00
F. Allard .....	Réparer des boîtes aux lettres des rues pour le B.P., Lévis .....	1 60
J. et E. McIntyre.....	Confaction d'uniformes de facteurs pour le B.P., Montréal .....	410 25
D. K. McLaren.....	Boîtes pour facteurs do .....	567 00
S. et H. Borbridge.....	do do do .....	4 25
Lanthier et Cie.....	Casquettes do .....	45 00
E. Chanteloup.....	Serrurie et plomberie do .....	343 03
G. Bailey .....	Boîtes aux journaux des rues do .....	215 00
H. Grant et Fils.....	Soins des horloges do .....	111 50
L. Barre.....	Poser les châssis doubles, portes, etc., etc. do .....	103 50

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)—Détails des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
D. O'Connor.....	Tampons et réparations pour le B. P., Montréal.....	96 00
E. J. Maxwell et Cie.....	Bois de service do .....	65 02
Kenneth Campbell et Cie.....	Désinfectants do .....	40 50
H. Watson et Cie.....	do do .....	2 30
H. Chagnon.....	Menuiserie do .....	35 25
J. Conaughton.....	do do .....	8 00
Royal Electric Co.....	Lampes électriques do .....	30 50
Frothingham et Workman.....	Quincaillerie do .....	29 51
Cyclostyle Co.....	Cyclostyle do .....	14 60
H. A. Nelson et Fils.....	Époussettes, balais, etc. do .....	12 57
J. R. Boyce.....	Paniers pour le triage do .....	12 00
Drapeau, Savignac et Cie.....	Porte-voix do .....	10 00
McArthur et Cie.....	Peintures, huile, vitres, etc. do .....	7 24
W. Clendinning et fils.....	Réfrigérant do .....	6 50
Gravel Frères.....	Savon et sel do .....	5 00
J. Kimber.....	Vitrerie do .....	4 75
Pritchard et Mingard.....	Timbre en caoutchouc do .....	3 00
H. Morgan et Cie.....	Tapis de table do .....	2 38
R. Mitchell et Cie.....	Réparer les serrures do .....	2 00
D. Beaulieu.....	Étiquettes de râteliers do .....	1 75
J. Walker et Cie.....	Réparer un ressort de porte do .....	1 00
Blyth et Kerr.....	Terre à pipe do .....	0 90
J. Mason.....	Poser les boîtes aux lettres des rues à la Pointe Saint-Charles... ..	5 00
Pritchard et Mingard.....	do do .....	1 00
W. Lee.....	Confection d'uniformes de facteurs pour le B. P., Québec.....	347 50
A. P. Carson et Frères.....	Bottes pour les facteurs do .....	80 00
Dugal et Cie.....	Casquettes do .....	9 00
J. Jones.....	Indicateur de la malle do .....	200 00
E. Roussel.....	Charpenterie do .....	19 09
Hardy et Drolet.....	Balais, époussettes, savon, etc. do .....	16 88
A. Bedigaré.....	Réparer les serrures, etc. do .....	11 40
Andrews Frères.....	Ressort de porte breveté do .....	7 25
B. Bedard.....	Poser une boîte aux lettres à la station de Richmond.....	1 25
Pritchard et Mingard.....	Timbres en caoutchouc pour le B. P., Saint-Césaire .....	1 00
do .....	do do Saint-Hyacinthe.....	1 00
E. Corriveau.....	Réparer la boîte aux lettres à la station de Saint-Hyacinthe.....	2 00
I. Garand.....	Réparer les serrures, etc., pour le B. P., Saint-Jean .....	5 05
R. L. Dixon et Cie.....	Peinturage do .....	3 50
S. Twose.....	Rideaux pour le B. P., Sherbrooke .....	24 00
G. G. Bryant.....	Charpenterie do .....	7 50
G. A. Bourgeois, I.B.P.....	Payé pour une boîte de malle à la station de Victoriaville.....	7 50
E. Côté.....	Poser un poteau p. pendre les sacs de malle, Ste-Anne de la Pocat.	8 00
	Total.....	\$19,102 70

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
Cie de billets de banque de l'Amér. Britannique	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse	\$ 4,562 89
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bur., pour le mini. des postes, dans la N.-E.	516 25
Maynard, Harris et Cie....	Fournitures pour les uniformes des facteurs	208 22
Rosamond Woollen Co....	do do do	54 34
W. Bradley.....	do do do	4 13
S. et H. Sorbridge.....	Bottes pour les facteurs	4 25
do .....	Serrures brevetées pour boîtes à timbres-poste	58 98
W. Truman.....	Boîtes à timbres-poste	21 59
C. Wilson et Fils .....	Balances et poids pour le bureau	24 00
J. Fyfe.....	do .....	21 00
G. E. Smith et Cie.....	Ficelle pour l'I. B. P., Halifax	176 75
W. G. Wiswell.....	Charpenterie	26 25
J. Fraser.....	Serrurerie	6 75
C. W. Davies.....	do do	23 25
J. Davies.....	do do	9 65
Gordon et Keith.....	Réparer les meubles de bureau pour l'I. B. P., Halifax	22 00
M. F. Eager.....	Savon	6 00
T. W. Bateman.....	Réparer la presse à lettres	5 00
R. G. Cogswell.....	Réparer les horloges	4 50
C. et W. Anderson.....	Balais, allumettes, etc.	3 96
J. G. Trider et Cie.....	Essuie-mains	4 00
Longard Frères.....	Réparer et peindre une boîte	1 70
J. D. McDougall.....	do le timbre	0 50
Clayton et Fils.....	Confection d'uniformes pour les facteurs du B.P., Halifax	280 00
R. J. Devlin.....	Casquettes	66 50
J. Lilley.....	Bottes	63 00
W. G. Wiswell.....	Charpenterie	64 75
B. M. Brookfield.....	do	1 50
C. W. Davies.....	Serrurerie	67 25
J. Davies.....	do	21 45
G. E. Smith et Cie.....	Ficelle	52 50
W. Fraser et Fils.....	Réparer les meubles de bureau	19 00
Dodd et Corbett.....	Literie	15 17
M. Payne.....	do	6 00
Watson et Myers.....	Plomberie et appareils à gaz	14 32
W. Myers.....	do do	3 09
Gordon et Keith.....	Matelas, couchette, etc	13 75
J. H. Holland.....	Stores de fenêtres	12 00
M. F. Eager.....	Brosses et savon	11 50
M. Downey.....	Peinture	7 00
R. H. Cogswell.....	Réparer les horloges	7 00
P. Walsh.....	Epoussette, brosses, etc.	4 93
E. Chanteloup.....	Rouleau à timbrer en feutre	4 80
J. G. Trider.....	Essuie-mains	4 50
W. et C. Silver.....	Nattes	3 80
H. F. Coombs.....	Becs de gaz	3 50
M. Slaughter.....	Paniers	2 00
G. Rent.....	Bidons à l'huile	1 15
J. McArthur.....	Poser une boîte aux lettres à Hopewell	1 00
Pritchard et Mingard.....	Timbre en caoutchouc pour le B.P., Truro	1 00
do .....	do B.P., Yarmouth	1 00
	Total.....	\$6,519 42

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, D)

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
Cie de billets de banque de l'Amér. Britannique	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick.....	\$ 3,743 17
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bur., pour le min. des postes dans le N.-B.	506 59
Maynard, Harris et Cie.....	Fournitures pour les uniformes des facteurs do	208 22
Rosamond Woollen Co.....	do do do	54 34
W. Bradley.....	do do do	4 13
S. et H. Borbridge.....	Bottes pour les facteurs do	4 25
do	Serrures brevetées pour boîtes à timbres-poste do	44 95
W. Truman.....	Boîtes à timbres-poste do	16 44
J. Fyfe.....	Balances et poids pour le bureau do	27 00
G. Wilson et Fils.....	do do do	4 00
Cie internationale de tentes et auvents.....	Pavillons fédéraux do	47 50
Blyth et Kerr.....	Tampons en caoutchouc do	13 50
G. Hutchison.....	Soins des horloges pour l'I. B. P., Saint-Jean.....	50 00
Bowman et LeLacheur.....	Charpenterie do	39 48
A. G. Bowes et Cie.....	Boîtes des commis de la malle, boîtes aux lettres des rues et réparations pour l'I. B. P., Saint-Jean.....	29 79
G. A. Barker.....	Époussettes, savon, etc., pour l'I. B. P., Saint-Jean.....	15 67
Jardine et Cie.....	Balais, savon, allumettes, etc. do	4 87
W. H. Thorne et Cie.....	Quincaillerie do	2 33
T. Campbell.....	Plomberie do	1 20
J. R. Cameron.....	Cheminiées de lampes do	0 50
G. V. Beatteay.....	Charpenterie pour le B. P., Carleton.....	18 00
Bakin Frères.....	Quincaillerie do	0 75
A. G. Bowes et Cie.....	Boîtes aux lettres des rues pour le bur. de poste, Frédériciton.....	21 00
J. D. Perkins.....	Charpenterie do	10 39
G. H. Lint.....	Réparer et poser les boîtes aux lettres des rues do	5 80
T. R. Jones et Cie.....	Confection d'uniformes pour les facteurs du B.P., St-Jean.....	188 75
J. Hammond.....	Bottes pour les facteurs do	55 25
E. S. Montgomery.....	Courroies do	4 20
A. G. Bowes et Cie.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues do	117 32
J. Hunter.....	Serrurerie do	20 75
J. et J. O. Howe.....	Réparer les meubles du bureau do	10 25
W. H. Thorne et Cie.....	Époussettes, balais, essuie-mains, etc. do	12 65
G. S. DeForest.....	Savon, balais, allumettes, etc. do	11 13
H. Dunbrack.....	Appareils à gaz do	9 55
J. Ferguson.....	Réparer les cadres pour le triage do	7 60
T. Campbell.....	Plomberie do	4 35
G. A. Barker.....	Aide carbolique, térébenthine, etc. do	3 75
G. Bailey.....	Réparer la presse à lettres do	3 15
J. H. Pullen.....	Peinturage do	3 45
E. Chanteloup.....	Rouleaux à timbrer en feutre do	2 40
Pritchard et Mingard.....	Timbres en caoutchouc do	2 00
J. Hall.....	Encre à étamper, etc. do	1 05
Cie de publica. du Sun.....	Encre à étamper do	0 75
Pritchard et Mingard.....	Timbre en caoutchouc pour le B. P., St.-Stephen.....	1 00
J. Steeves.....	Eriger des poteaux pour pendre les sacs de malle à Flatland et Tête de la Marée.....	10 20
	Total.....	\$5,343 42

A. CAMPBELL,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

## PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
Cie de billets de banque de l'Amér. Britannique		\$ cts.
	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.....	3,375 76
Pritchard et Mingard.....	Timb. de bur. et cachets, pour le min. des postes, d. le Manitoba, etc.	353 41
Maynard, Harris et Cie...	Fournit. pour les unifor. des fact. do do	193 54
Rosamond Woollen Co...	do do do	50 47
W. Bradley.....	do do do	3 83
R. J. Devlin.....	Collets et bonnets en fourrures, et mocassins pour les facteurs, pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.....	55 50
S. et H. Borbridge.....	Boîtes des facteurs, pour le min. des postes, dans le Manitoba, etc.	28 25
R. S. Montgomery.....	Ceinturons, etc. do do	3 45
Blyth et Kerr.....	Boîtes des commis de malle do do	40 00
S. et H. Borbridge.....	Serrures brev. p. boîtes à timb.-p. do do	43 15
W. Truman.....	Boîtes à timbres-poste do do	15 79
J. Fyfe.....	Balances et poids de bureau do do	6 00
Cie Internationale de tentes et auvents.....	Pavillons fédéraux do do	11 00
T. J. Sproule.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues, pour l'I.B.P., Winnipeg..	58 97
A. Taylor.....	Ficelle, etc. do	51 50
J. H. Ashdown.....	Quincaillerie, etc. do	41 16
Blyth et Kerr.....	Tampons en caoutchouc do	18 00
A. W. Bleasdel et Cie...	Désinfectants do	2 75
H. Hodges.....	Savon do	2 70
A. Schmidt.....	Serrurerie do	2 65
H. Pollock et Cie.....	Réparer l'horloge do	2 00
J. B. Robinson.....	Menuiserie pour le B.P., station de Qu'Appelle.....	8 00
J. R. Cameron et Cie.....	Confection des uniformes des facteurs pour le B.P., Winnipeg...	408 00
S. & H. Borbridge.....	Boîtes pour les facteurs do	63 75
J. H. Ashdown.....	Ferronnerie, etc. do	107 83
T. A. Landry.....	Menuiserie do	63 55
A. Schmidt.....	Serrurerie do	54 90
A. Taylor.....	Ficelle, etc. do	41 50
T. H. Scott.....	Table et tapis do	15 90
H. Hodges.....	Savon, allumettes, etc. do	5 10
E. Chanteloup.....	Rouleaux à timbrer en feutre do	4 80
Scott et Leslie.....	Réparer le mobilier du bureau do	2 85
I. Hope.....	do pavillon do	1 25
W. J. Mitchell.....	Glycerine, etc. do	1 10
Mulholland Frères.....	Pelle pour la neige do	0 65
	Total.....	\$5,139 06

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*



## PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
Cie de billets de banque de l'Amér. Britannique	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	\$ cts. 967 66
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	148 41
S. et H. Borbridge.....	Serrures brevetées pour boîtes à timbres-poste pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	13 20
W. Truman.....	Boîtes à timbres-poste pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	4 82
Cie Internationale de tentes et auvents.....	Pavillons fédéraux pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	18 25
McKillican et Anderson..	Poser et répar. des boîtes aux lettres des rues, p. l'I.B.P., Victoria	33 25
P. McQuade et Fils.....	Ficelle pour l'I.B.P., Victoria.....	25 00
J. Weiler.....	Réparer le banc de bureau pour l'I.B.P., Victoria.....	1 75
F. B. McDonald.....	Lampes, brosses, etc., pour le B.P., Granville.....	7 50
Coulter et Cie.....	Lampes et appareils pour le B.P., New-Westminster.....	8 00
C. G. Major.....	Plumeaux, savon, allumettes, etc., pour le B.P., New-Westminster	10 31
E. S. Scoullar et Cie.....	Ferblanterie do.....	2 75
S. H. Webb.....	Clefs pour boîtes aux lettres do.....	1 50
J. Cunningham et Cie.....	Tourne-vis do.....	0 50
P. McQuade et Fils.....	Ficelle pour le B.P., Victoria.....	45 00
E. B. Marvin.....	Pavillon et drisses, pour le B.P., Victoria.....	27 50
Blyth et Kerr.....	Boîte des commis de malle et tampons en caout. p. le B.P., Victoria	14 50
A. King et Cie.....	Paniers pour le triage pour le B.P., Victoria.....	12 00
A. Vipond.....	Serrurerie pour le B.P., Victoria.....	9 75
A. et W. Wilson.....	Ferblanterie do.....	8 25
McKillican et Anderson.	Table rotatoire pour le triage pour le B.P., Victoria.....	7 00
J. Sehl.....	Mobilier de bureau do.....	5 75
T. N. Hibben et Cie.....	Plumeau do.....	3 00
E. G. Prior.....	Quincaillerie do.....	2 50
J. Finlayson.....	Balais, savon, allumettes, etc. do.....	2 40
Hutcheson, Young et Cie.	Essuie mains et rouleau do.....	2 10
J. Barnsley.....	Réparer une serrure de boîte do.....	2 00
Nicholles et Renouf.....	Ferronnerie do.....	0 75
Langley et Cie.....	Térébenthine do.....	0 25
R. Wallace, M.P.....	Payé pour pinceau do.....	0 25
	Total.....	\$1,385 90

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes dans l'Île du Prince-Édouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
Cie de billets de la banque de l'Am-Britannique....	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans l'Île du Prince-Édouard.....	728 37
Pritchard et Mingard .....	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans l'Île du Prince-Édouard.....	158 80
S. et H. Borbridge.....	Serrures brevetées pour boîtes à timbres-poste, pour le ministère des postes, Île du Prince-Édouard.....	9 26
W. Truman.....	Boîtes à timbres-poste pour le ministère des postes, dans l'Île du Prince-Édouard.....	3 39
J. Fyfe.....	Balances et poids de bureau pour le ministère des postes, dans l'Île du Prince-Édouard.....	3 00
C. Wilson et Fils.....	Balances et poids de bureau pour le ministère des postes, dans l'Île du Prince-Édouard.....	4 00
A. Hermans et Fils.....	Plomberie pour le B. P., Charlottetown.....	62 36
S. W. Crabbe .....	Quincaillerie, etc., do .....	24 32
J. Newson.....	Charpenterie do .....	19 14
D. C. Chalmers.....	Poêle do .....	15 00
A. L. Brown.....	Literie do .....	13 20
do .....	Essuie-mains et savon, etc., do .....	11 24
D. O. M. Reddin .....	Désinfectants do .....	8 40
Blyth et Kerr.....	Tampons en caoutchouc do .....	6 50
E. Fleming .....	Réparer les lieux d'aisances.....	6 00
Peake Frère et Cie.....	Etoupe pour absorber des désinfectants.....	1 00
	<b>Total .....</b>	<b>\$1,073 98</b>

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## PROVINCE DE L'ONTARIO.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
Banque de Toronto.....	Loyer du bur. de l'inspecteur, Barrie (1 année, jusq. 30 avril '86)	296 00
J. B. Fairbairn .....	Loyer du bur. de poste, Bowmanville (3 mois jusq. 30 nov. 1883)	40 00
Corporation de Prescott.	do Prescott (1 année jusqu'au 31 août 1885)	325 00
T. H. McMillan.....	do Whisby (4 mois, jusqu'au 31 oct. 1885)....	66 67
Corporation d'Hamilton.	Loyer d'égoût, bur. de p. de Hamilton (1 année jusq. 31 déc. '84)	4 20
Kingston do ...	Taxe pour arrosage de rues, au bureau de poste, Kingston.....	4 97
	Total .....	\$736 84

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE QUÉBEC.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
Caisse d'ép. de la Cité et du Dist. de Montréal...	Loyer de bureau de réception de l'Est, Montréal, (1 année, jus- qu'au 30 avril 1886)	250 00
W. McGowan .....	do do du Nord do ...	250 00
Caisses d'ép. de la Cité et du Dist. de Montréal...	do do de l'Ouest do ...	250 00
M. Hall .....	Loyer du bureau de poste, Valleyfield (7 mois et 26 jours jus- qu'au 31 mars 1886).....	104 35
	Total .....	\$954 35

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

**PROVINCE DU MANITOBA, ETC.**

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
Dunn et Price (procur'rs).	Loyer du bureau de l'inspecteur, Winnipeg (14 mois, jusqu'au 30 juin 1886).....	840 00
D. Wood.....	Loyer du bureau de poste, Swift-Current (2 mois 20 jours, jusqu'au 2 août 1885).....	81 00
	Total.....	\$921 00

A. CAMPBELL,  
*Maitre général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

**PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.**

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
S. T. Tilley.....	Loyer, bureau de poste, Granville (2 mois, jusqu'au 31 mars 1886)	20 00
	Total.....	\$20 00

A. CAMPBELL,  
*Maitre général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

---



---

**PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.**

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

**DÉTAILS** des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
A. Strange.....	Loyer d'un entrepôt pour les malles d'hiver au Cap Traverse (1 an, jusqu'au 30 novembre 1885).....	\$ cts. 50 00
	Total .....	\$50 00

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE L'ONTARIO.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie pour le ministère des postes, dans Ontario .....	18,640 45
"Man," Ottawa .....	Annonces de mandats-poste .....	25 95
Hunter, Rose et Cie .....	do .....	25 00
A. Scott .....	Encre pour le bureau de l'inspecteur, Barrie .....	2 70
J. C. Overell .....	Encre pour le bureau de poste, Belleville .....	0 80
T. Board .....	Papier carbone pour le bureau de poste, Windsor .....	1 00
Aurora .....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste .....	50 00
Belleville .....	do .....	18 50
Berlin .....	do .....	58 34
Bradford .....	do .....	50 00
Brantford .....	do .....	100 00
Brockville .....	do .....	18 76
Chatham .....	do .....	125 00
Cobourg .....	do .....	50 00
Collingwood .....	do .....	50 00
Dresden .....	do .....	50 00
Durham .....	do .....	75 00
Exeter .....	do .....	62 50
Forest .....	do .....	25 00
Hamilton .....	do .....	132 00
Hastings .....	do .....	50 00
Kingston .....	do .....	158 45
London .....	do .....	227 00
Lucan .....	do .....	62 50
Meaford .....	do .....	50 00
Milton .....	do .....	50 00
Napanee .....	do .....	75 00
Orillia .....	do .....	37 50
Ottawa .....	do .....	423 65
Parkhill .....	do .....	100 00
Pembroke .....	do .....	50 00
Peterboro' .....	do .....	250 00
Pictou .....	do .....	160 00
Port-Hope .....	do .....	62 50
Prescott .....	do .....	75 00
Richmond Hill .....	do .....	50 00
Ridgetown .....	do .....	66 64
Sainte-Catherine .....	do .....	100 00
St-Mary's .....	do .....	62 50
Saint-Thomas .....	do .....	75 00
Strathroy .....	do .....	50 00
Tara .....	do .....	50 00
Tilbury Centre .....	do .....	34 50
Toronto .....	do .....	382 00
Walkerton .....	do .....	70 87
Wallaceburg .....	do .....	50 00
Windsor .....	do .....	150 00
"Times," Almonte .....	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc. ....	90 32
"Herald," Amherstburg .....	do .....	4 80
"Chronicle," Arnprior .....	do .....	57 76
"Muskoka Herald," Bracebridge .....	do .....	8 28
"Courier," Brantford .....	do .....	19 44
"Telegram," do .....	do .....	13 04
"G. R. Eachem," Caledonia .....	do .....	8 50
"Central Canadian," Carleton Place .....	do .....	89 76

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détails des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
"Gazette," Chatham.....	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	5 58
"Planet," do .....	do do .....	10 98
"News Record," Clifton .....	do do .....	4 48
"Reporter," Cornwall... ..	do do .....	33 22
"Enterprise," Eganville .....	do do .....	62 56
"Times," Exeter..... ..	do do .....	9 54
"Advance," Flesherton. ....	do do .....	4 07
"Free Press," Forest.... ..	do do .....	4 48
"Journal," Gananoque... ..	do do .....	4 48
"Star," Goderich..... ..	do do .....	3 92
"The Indian," Hagersville .....	do do .....	6 00
"Oxford Tribune," Ingersoll .....	do do .....	7 00
"Standard," Kincardine .....	do do .....	3 90
"News," Kingston..... ..	do do .....	16 00
"Catholic Record," London .....	do do .....	6 60
"Free Press," London.... ..	do do .....	6 50
"Advertiser," L'Orignal .....	do do .....	10 56
"N. H. Review," Madoc. ....	do do .....	5 92
"Courier," Morrisburg... ..	do do .....	6 44
"Beaver," Napanee..... ..	do do .....	6 40
"Standard," do .....	do do .....	6 40
"Register," Norwood.... ..	do do .....	5 60
"Canadian Militia Gazette," Ottawa. ....	do do .....	12 00
"Canadian Mining Review," Ottawa..... ..	do do .....	16 60
"Citizen," Ottawa..... ..	do do .....	20 28
"Evening Journal," Ottawa..... ..	do do .....	7 02
"Investigator," Ottawa. ....	do do .....	21 80
"Le Canada," do .....	do do .....	29 04
"Sanitary Journal," Ottawa..... ..	do do .....	21 80
"Times," Owen Sound .....	do do .....	5 18
"Brant Review," Paris... ..	do do .....	2 94
"Gazette," Parkhill..... ..	do do .....	3 00
"Standard," Pembroke. ....	do do .....	73 76
"Expositor," Perth..... ..	do do .....	12 16
"Review," Peterboro'.... ..	do do .....	6 30
"Times," do .....	do do .....	6 48
"Advertiser," Petrolia. ....	do do .....	9 44
"Gazette," Picton..... ..	do do .....	3 60
"Messenger," Prescott.. ..	do do .....	6 40
"Times," Saint-Thomas .....	do do .....	3 24
"Canadian," Sarnia..... ..	do do .....	13 60
"Free Press," Shelburne .....	do do .....	5 60
"British Canadian," Simcoe. ....	do do .....	19 80
"Independent," Smith's Falls .....	do do .....	42 06
"Dispatch," Strathroy .....	do do .....	4 32
"Herald," Wallaceburg. ....	do do .....	13 92
"Guide-News," Watford .....	do do .....	4 00
"Essex Review," Windsor .....	do do .....	3 52
"Le Courrier d'Essex," Windsor..... ..	do do .....	4 96
"Times," Woodstock.... ..	do do .....	3 60
"Witness," Bradford..... ..	Annonces de soumissions pour sacs de malle, etc.....	17 64
"Courier," Brantford..... ..	do do .....	25 56
"Telegram," do .....	do do .....	15 66

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détails des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts
"Central Canadian," Carleton Place.....	Annonces de soumissions pour sacs de malle.....	8	64
"Standard," Dundas.....	do do .....	16	34
"Spectator," Hamilton..	do do .....	50	40
"Catholic Record," Lon- don .....	do do .....	10	80
"Free Press," London...	do do .....	39	06
"Canadian Militia Ga- zette," Ottawa .....	do do .....	16	20
"Canadian Mining Re- view, Ottawa .....	do do .....	30	60
"Citizen," Ottawa.....	do do .....	40	68
"Investigator," Ottawa.	do do .....	5	40
"Le Canada" do ..	do do .....	40	68
"News," Parkdale.....	do do .....	18	90
"Times," Peterboro' .....	do do .....	27	72
"Advertiser," Petrolea..	do do .....	15	12
"Messenger," Prescott...	do do .....	16	38
"Canadian Manufactu- rer," Toronto.....	do do .....	21	60
"Canadian Breeder and "Agricultural Review," Toronto .....	do do .....	16	20
"Canada Presbyterian" Toronto .....	do do .....	37	80
"Canadian Sportsman," Toronto .....	do do .....	16	20
"Dominion Churchman," Toronto .....	do do .....	37	80
"Evangelical Church- man," Toronto.....	do do .....	11	34
"Evening Telegram" Toronto .....	do do .....	50	40
"Grip," Toronto.....	do do .....	37	80
"Irish Canadian" Toront	do do .....	21	60
"Mail" do .....	do do .....	75	60
"Merchant and Manu- facturer," Toronto.....	do do .....	16	20
"Christian Guardian," Toronto .....	do do .....	37	80
"Monetary Times," To- ronto .....	do do .....	37	20
"National," Toronto.....	do do .....	37	80
"Sentinel," do .....	do do .....	25	20
"Canadian Baptist," Toronto .....	do do .....	22	68
"Truth," Toronto.....	do do .....	37	80
"World," do .....	do do .....	50	40
"Guide-News," Watford.	do do .....	15	12
"Telegraph," Welland...	do do .....	12	60
Total.....		\$24,387	98

A. CAMPBELL,

*Maitre général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*



## PROVINCE DE QUÉBEC.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie pour le minist. des postes, dans Québec.	6,798 12
" Le Paris-Canada" .....	Annonces de mandats-poste pour le do do ...	44 62
Cie de pub. de la 'Gazette' Aylmer.....	do do do do .....	50 00
Bryson.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc..	75 00
Hull.....	do do .....	50 00
Montréal.....	do do .....	162 50
Malbaie.....	do do .....	402 60
Portage-du-Fort.....	do do .....	19 68
Québec.....	do do .....	25 00
Richmond.....	do do .....	311 65
Saint-Hyacinthe.....	do do .....	36 65
Trois-Rivières.....	do do .....	18 75
" L'Union des Cantons de L'Est," Arthabaskaville.....	do do .....	100 26
" Times," Aylmer.....	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	4 96
" Equity," Bryson.....	do do .....	33 28
" Observer," Cowansville	do do .....	46 34
" Le Jour," Fraserville...	do do .....	3 24
" Dispatch," Hull.....	do do .....	17 46
" La Vallée d'Ottawa," Hull.....	do do .....	85 50
" Advocate," Huntington	do do .....	51 22
" Le Quotidien," Lévis..	do do .....	5 10
" L'Echo des Laurentides," Malbaie.....	do do .....	57 78
" Budget," Québec...	do do .....	25 92
" Le Canadien " do	do do .....	40 40
" Le Courrier " do	do do .....	31 40
" Le Cultivateur " do	do do .....	37 80
" Telegraph " do	do do .....	10 00
" Le Journal " do	do do .....	48 00
" L'Événement " do	do do .....	44 50
" Chronicle " do	do do .....	31 49
" Le Nouvelliste " do	do do .....	40 80
" Le Journal," Saint-Hyacinthe.....	do do .....	54 40
" News," Saint-Jean.....	do do .....	4 84
" Gazette," Sherbrooke..	do do .....	3 25
" Le Pionnier " do	do do .....	8 64
" Le Progrès " do	do do .....	11 84
" Le Journal," T.-Rivière.	do do .....	8 76
" La Liberté " do	do do .....	9 20
" Dispatch," Hull.....	do do .....	8 40
" Le Quotidien," Lévis...	Annonces de soumissions pour sacs de malle.....	22 68
" Church Guardian," Montréal.....	do do .....	27 72
" Gazette," Montréal....	do do .....	25 20
" Herald " do	do do .....	40 68
" Journal of Commerce," Montréal.....	do do .....	40 68
" La Minerve," Montréal	do do .....	37 80
" La Presse " do	do do .....	40 68
Legal News " do	do do .....	31 50
Le Monde " do	do do .....	25 20
		40 68

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)—Détails des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Ncm.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
"L'Etendard" Montréal	Annonces de soumissions pour sacs de malle .....	40 68
"Le Moniteur du Commerce," Montréal.	do do .....	37 80
"Post," do	do do .....	31 50
"Shareholder," do	do do .....	37 80
"Star," do	do do .....	50 40
"Budget," Québec	do do .....	25 20
"Le Courrier," do	do do .....	31 50
"Telegraph," do	do do .....	40 68
"Le Journal," do	do do .....	31 50
"Chronicle," do	do do .....	40 32
"Le Nouvelliste" do	do do .....	31 50
"La Liberté," Trois-Rivières.....	do do .....	17 64
	Total.....	\$9,568 60

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse.....	\$ 2,679 25
W. Gossip.....	Encre et mucilage pour le bureau de l'inspecteur, Halifax.....	18 35
do .....	do bureau de poste, Halifax.....	27 77
Halifax.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc..	161 14
Yarmouth.....	do do do .....	62 50
"Gazette," Amherst.....	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	26 40
"Spectator," Annapolis.....	do do do .....	6 00
"Aurora," Antigonishe.....	do do do .....	27 00
"Casket," Antigonishe.....	do do do .....	38 40
"Monitor," Bridgetown.....	do do do .....	15 36
"Courier," Digby.....	do do do .....	4 80
"Christian Messenger," Halifax.....	do do do .....	120 80
"Critic," Halifax.....	do do do .....	78 95
"Evening Mail," Halifax.....	do do do .....	131 40
"Herald," Halifax.....	do do do .....	131 40
"Presbyterian Witness," Halifax.....	do do do .....	22 08
"Wesleyan," Halifax.....	do do do .....	6 00
"Western Chronicle," Kentville.....	do do do .....	33 60
"Times," Liverpool.....	do do do .....	28 00
"Herald," Sydney-Nord.....	do do do .....	91 84
"Colonial Standard," Pictou.....	do do do .....	63 84
"Trades Journal," Stellarton.....	do do do .....	51 04
"Advocate," Sydney.....	do do do .....	72 00
"Sun," Truro.....	do do do .....	25 28
"Clarion," Windsor.....	do do do .....	13 60
"Courier," Windsor.....	do do do .....	14 72
"Journal," Windsor.....	do do do .....	13 60
"News," Yarmouth.....	do do do .....	65 60
"Times," Yarmouth.....	do do do .....	105 60
"Critic," Halifax.....	Annonces de soumissions pour sacs de malle .....	10 80
"Evening Mail," Halifax.....	do do .....	13 50
"Herald," Halifax.....	do do .....	13 50
"Presbyterian Witness," Halifax.....	do do .....	8 64
"Wesleyan," Halifax.....	do do .....	8 64
Total .....		\$4,191 40

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, D)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.		\$ cts.
Cie de public du "Sun"	Impressions et papeterie, pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick .....	1,977 71
Barnes et Cie. ....	Impression de tableaux des heures, pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick .....	634 50
do .....	Encre, pour le bureau de l'inspecteur, Saint-Jean. ....	23 50
Bathurst .....	do do de poste, do .....	13 50
Frédéricton .....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc....	5 76
Harvey .....	do do do .....	83 00
Newcastle .....	do do do .....	18 25
Saint-Jean .....	do do do .....	5 60
St-Stephen .....	do do do .....	169 12
Woodstock .....	do do do .....	10 00
Bathurst, "Le Courrier"	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	12 74
Chatham "World" .....	do do .....	24 32
Fredericton "Capital" .....	do do .....	24 80
do "Maritime Farmer" .....	do do .....	41 50
Fredericton "Reporter" .....	do do .....	32 75
Moncton "Times" .....	do do .....	44 25
Newcastle "Union Advocate" .....	do do .....	17 58
St. Andrew's "Bay Pilot" .....	do do .....	38 04
St-Jean, "Messenger and Visitor" .....	do do .....	40 04
do "Religious Intelligence" .....	do do .....	23 84
St-Jean, "Sun" .....	do do .....	32 80
do "Trade Reporter" .....	do do .....	10 80
St. Stephen "St. Croix Courier" .....	do do .....	82 50
Sackville "Chignecto Post" .....	do do .....	114 90
Shédiac, "Le Moniteur Acadien" .....	do do .....	40 44
Woodstock "Press" .....	do do .....	46 79
St-Jean, "Messenger and Visitor" .....	Annonces de soumissions pour sacs de malle.....	14 04
do "Religious Intelligence" .....	do do .....	8 64
St-Jean, "Sun" .....	do do .....	27 90
do "Trade Reporter" .....	do do .....	11 00
	Total.....	\$3,638 57

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie, pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc .....	2,053 52
Ottawa "Canadian Militia Gazette" .....	Annonces de mandats-poste, pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.....	66 00
A. Taylor.....	Encre et mucilage, pour le bureau de l'inspecteur, Winnipeg....	23 40
do .....	Encre, papier à enveloppe, etc., pour le bureau de poste do ....	57 10
Brandon.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc...	50 00
Portage la Prairie.....	do do do .....	37 50
Winnipeg.....	do do do .....	247 67
Battleford "Herald".....	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	17 00
Birtle "Observer".....	do do .....	18 60
Brandon "Mail".....	do do .....	105 40
Calgary "Herald".....	do do .....	11 48
Emerson "International" do "Southern Manitoba Times".....	do do .....	38 80
do .....	do do .....	22 22
Fort Qu'Appelle "Vidette".....	do do .....	46 00
Macleod "Gazette".....	do do .....	10 36
Minnedosa "Tribune".....	do do .....	25 92
Morden "Manitoba News".....	do do .....	9 00
Portage la Prairie "Tribune-Review".....	do do .....	85 30
Qu'Appelle "Progress".....	do do .....	7 00
Rapid City "Standard".....	do do .....	7 80
Rat Portage "Progress and Mining Journal".....	do do .....	24 60
Regina "Leader".....	do do .....	50 70
St. Boniface, "Le Manitobas".....	do do .....	262 86
Selkirk "Herald".....	do do .....	29 80
do "Record".....	do do .....	18 04
Winnipeg "Evening News".....	do do .....	29 00
do "Leifur".....	do do .....	49 00
do "Manitoban".....	do do .....	163 63
do "North-West Farmer".....	do do .....	198 45
do "North-West Review".....	do do .....	63 44
do "Siftings".....	do do .....	75 92
do "Times".....	do do .....	65 80
do "Leifur".....	Annonces de soumissions pour sacs de malle, etc.....	25 20
do "Manitoban".....	do do .....	50 40
do "Siftings".....	do do .....	30 24
	Total.....	\$4,077 15

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie	Impressions et papeterie, pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique	277 96
T. N. Hibben et Cie.....	Encre et papeterie pour le bureau de l'inspecteur, Victoria.....	94 88
S. T. Tilley.....	do pour le bureau de poste, Grenville.....	2 10
T. R. Pearson et Cie.....	Encre et mucilage do New-Westminster...	4 12
T. N. Hibben et Cie. ....	Encre et papeterie do Victoria.....	142 01
Victoria.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc...	117 15
Kamloops "Inland Sentinel".....	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	12 72
Nanaimo "Free Press".....	do do .....	9 60
New Westminster "British Columbian".....	do do .....	25 20
New Westminster "Mainland Guardian".....	do do .....	32 20
Victoria "British Colonist".....	do do .....	47 20
Victoria "Evening Post".....	do do .....	22 80
do "Standard".....	do do .....	23 40
do "Times".....	do do .....	26 00
do "Evening Post".....	Annonces de soumissions pour sacs de malle.....	13 50
do "Standard".....	do do .....	10 80
do "Times".....	do do .....	13 50
	Total.....	\$875 14

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans l'île du Prince-Édouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie, pour le ministère des postes, dans l'île du Prince-Édouard.....	\$ cts. 294 83
T. L. Chapelle.....	Encre pour le bureau de poste, Charlottetown .....	7 00
Charlottetown.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	131 60
Charlottetown "Examiner" .....	do soumissions pour le transport des malles.....	3 60
Charlottetown "Herald" .....	do do .....	3 15
do "P. et E. P. Union" .....	do do .....	2 70
Charlottetown "Examiner" .....	do soumissions pour sacs de malle.....	6 50
Charlottetown "Herald" .....	do do .....	6 30
	Total.....	\$455 68

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE L'ONTARIO.

(I, DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour combustible, éclairage et eau, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.		Montant.
			\$ cts.
Cie du gaz de Barrie.....	Gaz pour le bureau de l'inspecteur, Barrie (jusq. 31 mars 1886)...		2 35
do Belleville.....	Gaz pour le bureau de poste, Belleville (jusq. 20 mars 1886).....		241 94
do Berlin.....	do Berlin (jusqu'au 31 mars 1886).....		30 35
do Brantford.....	do Brantford (jusqu'au 31 mai 1886)....		255 84
do Brockville.....	do Brockville (jusqu'au 31 mars 1886)..		32 30
do Chatham.....	do Chatham do .....		167 47
do Cobourg.....	do Cobourg do .....		32 30
do Cornwall.....	do Cornwall (jusq. 26 mars 1886) .....		238 19
do Guelph.....	do Guelph (jusqu'au 31 mars 1886).....		294 12
do Hamilton.....	do Hamilton do .....		1,277 98
do Kingston.....	do Kingston do .....		169 06
I. Noble.....	Bois pour le bureau de poste, do .....		5 50
Cie du gaz de London.....	Gaz pour le bureau de poste, London (jusq. 31 mars 1886) .....		573 95
do d'Ottawa.....	do Ottawa do .....		1,657 30
do de Port-Hope.....	do Port-Hope do .....		104 15
do Ste-Catherine.....	do Ste-Catherine (jusq. 28 fév. 1886)....		234 25
do de St-Thomas.....	do St-Thomas (jusq. 31 mars 1886).....		158 80
do de Stratford.....	do Stratford (jusqu'au 15 mars 1886)....		151 89
do de Toronto.....	do Toronto (jusqu'au 24 mars 1886)....		2,235 43
do de Windsor.....	do Windsor (jusqu'au 31 mars 1886)....		521 39
Aqueduc de Brockville.....	Eau pour le bureau de poste, Brockville (2 mois jusq. 30 juin '86)		28 32
do Guelph.....	do do Guelph (1 an jusq. 15 avril 1886)....		17 16
do Hamilton.....	do do Hamilton (1 an jusq. 31 mars 1886)..		100 00
do Kingston.....	do do Kingston (1 an jusq. 30 juin 1886)..		46 72
do London.....	do do London (1 an jusq. 15 avril, 1886)...		36 00
do Ste-Catherine.....	do do Sainte-Catherine (1 an jusqu'au 31 mars 1886).....		22 50
do Stratford.....	do do Stratford (1 an jusq. 31 mars 1886)...		31 52
do Toronto.....	do do Toronto (9 mois jusq. 31 mars 1886)		534 21
do Windsor.....	do do Windsor (9 mois jusq. 30 juin 1886).		47 40
	<b>Total.....</b>		<b>\$9,248 39</b>

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*



## PROVINCE DE QUÉBEC.

(I, DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, B.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour combustible, éclairage et eau, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
J. St. Pierre.....	Pétrole, pour le bureau de poste, Hull.....	31 04
Cie du gaz, Montréal.....	Gaz, pour le bureau de poste, Montréal (jusqu'au 14 avril 1886).	2,956 60
Cie d'imp. "Gazette" ...	Courant électrique pour le bureau de poste, Montréal (6 mois jusqu'au 30 juin 1886).....	1,374 99
Cie du gaz, Montréal ...	Gaz, pour le bureau de réception Est, Montréal (jusq. 10 avril '86)	13 00
do .....	do do Nord, do (jusq. 15 avril '86)	8 80
do .....	do do Ouest, do (jusq. 30 avril '86)	602 42
Cie du gaz, Québec. ....	do poste, Québec (jusqu'au 30 avril 1886).....	17 95
M. L. Hislop.....	Huile astrale, pour le bureau de poste, Saint-Jean.....	106 88
Cie du gaz, Sherbrooke..	Gaz, pour le bureau de poste, Sherbrooke (jusq. 15 juin 1886)....	128 30
Cie du gaz, Trois-Riv.....	do Trois-Rivières (jusq. 31 mars 1886)	17 35
J. B. Filion.....	Eau, pour le bureau de poste, Hull (1 an jusqu'au 31 mars 1886).	
Aqueduc, Montréal.....	Eau pour l'ascenseur, bureau de poste, Montréal (1 an 2 jours, jusqu'au 8 avril 1886, et loyer du compteur jusq. 30 avril '86)	914 04
do .....	Eau pour le bureau de réception Est, Montréal (1 an, jusqu'au 30 avril 1886).....	6 65
do .....	Eau pour le bureau de réception Nord, Montréal (1 an, jusqu'au 30 avril 1886) .....	8 55
do .....	Eau pour le bureau de réception Ouest, Montréal (1 an, jusqu'au 30 avril 1886) .....	13 30
Aqueduc, Saint-Jean.....	Eau pour le bureau de poste, Saint-Jean (1 an jusqu'au 30 septembre 1885).....	21 60
Aqueduc, Sherbrooke. ...	Eau pour le bureau de poste, Sherbrooke (1 an jusq. 14 juin '86).	37 50
	Total.....	\$6,267 87

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

**PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.**

(I, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour combustible, éclairage et eau, en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Détails.	Montant.
	\$ cts.
Part afférente au ministère des postes, pour gaz et eau pour le bureau de poste à Halifax, (jusqu'au 30 juin 1886) .....	890 24
<b>Total</b> .....	<b>\$890 24</b>

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.**

(I, DANS L'ÉTAT N° 3, D.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour combustible, éclairage et eau, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
C. Leary .....	Bois pour le bureau de l'inspecteur, Saint-Jean .....	1 00
Cie du gaz de Chatham...	Gaz pour le bureau de poste, Chatham (jusqu'au 31 mai 1886)...	61 28
Cie du gaz de Frédéricton	do Frédéricton (jusq. 30 avril 1886)...	487 90
Cie du gaz de Saint-Jean.	do Saint-Jean, (jusqu'au 31 mars ; et réverbère, (jusq. 30 avril 1886)...	1,881 60
Aqueduc de Frédéricton.	Eau, pour le bureau de poste, Frédéricton, (1 an, jusq. 31 oct. '86)	10 00
Aqueduc de Saint-Jean...	do Saint-Jean, (1 an jusq'au 30 avril '86)	436 41
Aqueduc de Woodstock.	do Woodstock (13 mois jusq. 30 avril '86)	19 50
	<b>Total</b> .....	<b>\$2,897 69</b>

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

(I, DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour combustible, éclairage et eau, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
Imperial Oil Co.....	Pétrole, pour le bureau de poste, Winnipeg.....	285 31
W. S. Wallace.....	Eau, pour le bureau de l'inspecteur, Winnipeg (2 mois jusqu'au 31 juillet 1885) ..	4 00
Dunn et Price, procureurs	Eau, pour le bureau de poste, Winnipeg (8 mois jusqu'au 30 juin 1886) ..	12 00
J. Brown.....	Eau, pour le bureau de poste, Winnipeg (1 an jusq. 31 mai 1886)	48 00
	Total.....	\$349 31

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(I, DANS L'ÉTAT N<sup>o</sup> 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour combustible, éclairage et eau, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
H. H. Berry .....	Houille, pour le bureau de poste, Granville.....	6 75
Grant et Arkell .....	Pétrole, pour le bureau de poste, Granville.....	2 50
A. Mayer et Cie .....	do Nanaïmo .....	13 75
W. H. Coburn.....	do do .....	4 75
C. G. Major.....	do New-Westminster .....	31 50
Aqueduc de Victoria.....	Eau, pour le bur. de poste, Victoria (15 mois jusq. 31 mars 1886)	15 00
	Total.....	\$74 25

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

(I, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour combustible, éclairage et eau, dans l'Île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
.....	Part afférente au ministère des postes pour gaz au bureau de poste de Charlottetown (jusqu'au 30 juin 1886).....	\$ cts. 154 05
W. Burhoe.....	Eau pour le bureau de poste, Charlottetown (une année, jusqu'au 31 décembre 1885).....	7 75
	Total.....	\$161 80

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE L'ONTARIO.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. Dewe, I.B.P. en chef.	Faux frais, inspecteur en chef des postes.....	1	15
D. Spry, I.B.P.....	do des postes, Barrie.....	60	00
G. E. Griffin, I.B.P.....	do do Kingston.....	53	33
R. W. Barker, I.B.P.....	do do London.....	53	30
T. P. French, I.B.P.....	do do Ottawa.....	269	50
M. Sweetnam, I.B.P.....	do do Toronto.....	166	68
J. H. Meacham, M.P.....	do maître de poste, Belleville.....	224	50
A. D. Clement, M.P.....	do do Brantford.....	36	60
W. Sykes, M.P.....	do do Cobourg.....	5	10
G. McDonell, M.P.....	do do Cornwall.....	6	50
H. N. Case, M.P.....	do do Hamilton.....	34	88
J. Shannon, M.P.....	do do Kingston.....	39	34
R. J. C. Dawson, M.P.....	do do London.....	111	21
J. A. Gouin, M.P.....	do do Ottawa.....	621	56
T. C. Patteson, M.P.....	do do Toronto.....	290	71
A. Wigle, M.P.....	do do Windsor.....	36	74
Cie du télégr. G.N.-O.....	Télégrammes à et de l'inspecteur en chef, Ottawa.....	53	68
do	do de l'insp. des bureaux de poste, Barrie.....	34	96
do	do do Kingston.....	73	36
do	do do London.....	56	27
Cie du télégrap. M. du C.	do do Ottawa.....	1	75
Cie du télégr. G.N.-O.....	do do do.....	67	67
do	do do Toronto.....	129	68
do	do du maître de poste, Belleville.....	0	25
do	do do Hamilton.....	12	25
do	do do Kingston.....	1	78
do	do do London.....	9	51
do	do do Lucan.....	0	35
do	do do Millbrook.....	0	25
do	do do Ottawa.....	22	62
do	do do Toronto.....	109	60
do	do do Windsor.....	3	16
Cie de téléphone Bell.....	Messages par téléphone, inspecteur des postes, Barrie.....	3	75
do	do do Kingston.....	1	30
do	do do London.....	1	40
do	do do Toronto.....	1	60
do	do maître de poste, Toronto.....	0	70
Caisse d'épargne des P...	Commissions aux maîtres de poste sur transactions de caisses d'épargnes (une année, jusqu'au 31 mars 1886).....	9,934	05
Ministère des postes, Etats-Unis.....	Taux de transmission sur matières postales passant par les Etats-Unis, pour d'autres pays (2 années, jusqu'au 31 déc. 1885)...	20,927	27
Ministère des postes, Terre-neuve.....	Balance des frais de transmission sur matières postales passant entre le Canada et Terre-neuve, jusqu'au 31 déc. 1884.....	3,368	47
Directeur du Bureau de poste International.....	Proport. des dép. de l'Union Postale (1 année, jusq. 31 déc. '85)	327	63
C. C. Ford.....	Timbres-poste retirés et détruits.....	264	25
F. W. Junge.....	do do.....	159	71
N. W. Ayer et Fils.....	do do.....	104	15
J. C. Drumgoole.....	do do.....	64	28
A. Frank.....	do do.....	42	57
W. McFall.....	do do.....	31	20
Ministère des postes, Etats-Unis.....	do do.....	27	67

## (K, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détails des divers déboursés du ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
S. J. McCall.....	Timbres-poste retirés et détruits .....	15 25
S. Polack.....	do do .....	12 58
J. S. Hodgins.....	do do .....	8 29
Grand et Toy.....	do do .....	8 06
W. Cornwell.....	do do .....	6 36
C. W. Bradley et Cie.....	do do .....	4 97
Barber, Warner et Cie.....	do do .....	3 59
L. Breithaupt et Cie.....	do do .....	3 04
F. Judson.....	do do .....	2 77
Cie de raffinerie de sucre de Toronto.....	do do .....	2 50
H. Morse.....	do do .....	2 00
Risley et Kerrigan.....	do do .....	1 70
Spencer, Fraser et Cie.....	do do .....	1 50
C. A. Boeck.....	do do .....	1 36
H. Elliott.....	do do .....	0 93
Imrie et Graham.....	do do .....	0 82
McLaren, Macdonald et Cie.....	do do .....	0 82
W. L. Smart.....	do do .....	0 28
Cie de téléphone Bell.....	Loyer de téléphone au bureau de l'inspecteur, Barrie (12 mois jusqu'au 31 août 1886).....	27 50
do .....	Loyer de téléphone au bureau de l'inspecteur, Kingston (12 mois jusqu'au 30 juin 1886).....	35 00
do .....	Loyer de téléphone au bureau de l'inspecteur, London (12 mois jusqu'au 30 septembre 1886).....	55 00
do .....	Loyer de téléphone au bureau de l'inspecteur, Toronto (12 mois jusqu'au 31 août 1886).....	50 00
do .....	Loyer de téléphone au bureau de poste, London (12 mois jus- qu'au 31 octobre 1886).....	60 00
do .....	Loyer de téléphone au bureau de poste, Toronto (12 mois jus- qu'au 31 juillet 1886).....	50 00
Banque Canadienne de Commerce.....	Rembours. de frais de port, payés pour serv. de mandats-poste... ..	91 54
Banque des Marchands ...	do do .....	121 68
Banque Standard.....	do do .....	16 77
Cie des ch. urb. London... ..	Billets de chars urbains fournis aux facteurs, London.....	100 00
do Ottawa.....	do do Ottawa.....	15 00
do Toronto.....	Services du facteur par chars urbains, Toronto.....	1,950 00
J. Hendry.....	Louage d'express pour les facteurs le Jour de Noël, Toronto ...	14 50
G. Yates, L. C.....	Billets de passage d'eau pour les facteurs, Toronto.....	8 30
D. O'Connor.....	Frais judiciaires <i>in re</i> ci-devant maître de poste, Port-Hope.....	151 32
Street et Becher.....	do do Glencoe.....	29 64
R. Lees.....	do Smith vs. French.....	18 55
E. E. Wade.....	do <i>in re</i> Coutts pour abstraction d'un sac de malle à Brussels.....	8 00
R. L. Hornidge.....	do <i>in re</i> détention d'un sac de malle à Ottawa.....	25 00
M. Howie.....	Services de police se rapportant au vol du bureau de poste de Peterboro', etc .....	73 10
Divers personnes.....	Dépenses des témoins, etc., dans la pours' te de la Reine vs Sayles	141 40
R. Logan.....	Gratification pour services se rapportant aux vols de malles à la station de London .....	25 00
Cie de lithogra. Burland.	Photo-gravure de formules de mandats-poste.....	2,289 30
Mortimer et Cie.....	Lithographeur l'écusson fédéral pour le Guide Postal .....	141 47
Eyre et Spottiswoode.....	Listes des mandats-poste anglais.....	3 55
G. Cox.....	Lithogr. des en-têtes de lettres pour la caisse d'éparg. des postes	6 00
O. Mooney.....	Transport d'effets imposables entre le bureau de poste et la douane, Toronto.....	135 75
J. Hendry.....	do do .....	8 50
H. Duggan.....	Livrer les malles de nuit aux résidences du maître général des postes et du sous-maître général des postes.....	72 00

## (K, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détails des divers déboursés du ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. S. Nivin .....	Rapport sur l'état sanitaire du bureau de poste, London, et la désinfection du logement du messenger.....	30	00
F. Hawken, S.-M.P.....	Allocation pour différence d'appointements lorsqu'il agissait comme maître de poste, Ottawa.....	1,502	09
J. Reid, S.-M.P.....	Allocation pour différence d'appointements lorsqu'il agissait comme maître de poste, Belleville.....	300	00
J. J. Lally, courrier sur chemins de fer.....	Compensation pour perte due à l'incendie d'un wagon-poste.....	99	30
H. Long.....	Dépenses relatives au bureau de poste, bâtiment de l'Exposition, London, Ont.....	14	00
G. B. Sweetnam.....	Dépenses relatives au bureau de poste, bâtiment de l'Exposition, Toronto.....	3	80
J. Little.....	Dépenses lorsqu'en charge du bureau de poste, Parkdale.....	11	00
J. Pringle.....	Dépenses pour lui-même et son assistant lorsqu'il était en charge du bureau de poste, Whitby.....	58	10
J. H. Meacham, M.P.....	Dépenses pour l'illumination et la décoration de l'édifice du bureau de poste, Belleville, au retour des volontaires.....	9	15
A. Grassie.....	Rembour. d'argent trouvé dans une lettre de rebut et réclamé...	15	00
A. Murphy.....	do do .....	5	00
N. J. Hogan.....	do do .....	5	00
S. Workman.....	do do .....	3	00
T. Nicholson.....	do do .....	2	25
J. Bettridge.....	do do .....	2	00
W. Sykes, M.P.....	Payé pour enlever la neige sur le trottoir du bureau de poste Cobourg.....	12	00
J. Ferguson, courrier sur paquebot.....	Frais de câblegramme au Premier ministre, à Liverpool.....	9	76
W. J. Topley.....	Grande photo. du bloc de l'ouest, pour l'Exposition des Colonies	1	50
J. Edwards, M.P.....	Payé pour la levée des boîtes aux lettres, Barrie.....	300	00
A. D. Clement, M.P.....	do do Brantford.....	313	00
S. Barfoot, M.P.....	do do Chatham.....	391	25
W. Sykes, M.P.....	do do Cobourg.....	199	92
W. A. Hamilton, M.P.....	do do Collingwood.....	200	00
G. McDonnell, M.P.....	do do Coruwall.....	469	50
J. Gibson, M.P.....	do do Ingersoll.....	160	25
G. Bogart, M.P.....	do do Napanee.....	75	00
G. Stanton, M.P.....	do do Paris.....	96	00
H. C. Rogers, M.P.....	do do Peterboro'.....	199	96
T. Shannon, M.P.....	do do Picton.....	111	50
J. Dowsley, M.P.....	do do Prescott.....	144	00
R. Lawrie, M.P.....	do do Sainte-Catherine.....	313	00
F. E. Ermatinger, M.P.....	do do Saint-Thomas.....	165	00
W. Blair, M.P.....	do do Stratford.....	391	25
H. McColl, M.P.....	do do Strathroy.....	50	00
A. Wigle, M.P.....	do do Windsor.....	300	00
A. McUleneghan, M.P.....	do do Woodstock.....	230	00
W. G. McKenna.....	Services comme journalier, bureau de l'inspecteur, London.....	391	25
J. Strous.....	do bureau de poste, Hamilton.....	456	25
J. Morrissey.....	do do Kingston.....	352	00
J. R. Barrell.....	do do London.....	456	25
W. Brett.....	do do do.....	38	75
M. Macdonald.....	do do Ottawa.....	330	00
W. H. Farrell.....	do do do.....	317	00
T. A. Pirrie.....	do do do.....	240	00
W. Benson.....	do do Toronto.....	391	25
F. Smith.....	do do do.....	391	25
R. Elliott.....	do do do.....	391	25
J. A. Ingram.....	do do do.....	98	75
J. Pretty.....	do do do.....	292	50
H. Bell.....	do do do.....	185	61
T. Guniveau.....	do do Windsor.....	200	00
E. Hart.....	Services comme gardien de nuit, bureau de poste, London.....	65	00
A. Kelly.....	do do Ottawa.....	547	50
F. C. Draper.....	do do Toronto.....	130	00

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détails des divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
Cie du ch. de fer G. T....	Service comme chargeur à la gare Union, Toronto.....	187 80
Mtre de poste, Belleville	Remboursement d'argent déposé pour clefs de boîtes et tiroirs...	38 65
do Hamilton.	do do do do ...	10 00
do Kingston..	do do do do ...	31 00
do London....	do do do do ...	23 00
do Ottawa....	do do do do ...	14 00
do Toronto ...	do do do do ...	96 00
do Windsor...	do do do do ...	26 00
J. Corcoran .....	Frais de déménagement de Goderich à Ottawa .....	11 35
Diverses personnes.....	Gratifications pour soin des malles de nuit aux principales gares de chemins de fer.....	65 00
	Total.....	\$55,618 92

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*



## PROVINCE DE QUÉBEC.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, B)

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
E. F. King, I.B.P.....	Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Montréal .....	43	60
W. G. Sheppard, I.B.P....	do do Québec.....	162	15
G. A. Bourgeois, I.B.P. intérimaire, Québec....	do do do .....	93	00
G. A. Bourgeois, I.B.P....	do do Trois-Rivières .....	25	57
J. H. Kerr, M.P.....	do maître de poste, Hull.....	38	50
G. LaMothe, M.P.....	do do Montréal.....	752	90
A. G. Tourangeau, M.P....	do do Québec.....	414	20
Cie de télégraphe G.N.-O.	Télégrammes à et de l'inspecteur, Montréal.....	26	19
do .....	do Québec.....	143	52
do .....	do Trois-Rivières .....	18	26
do .....	do du maître de poste, Joliette .....	0	35
do .....	do Montréal.....	163	76
do .....	do Québec.....	27	14
Caisse d'éparg. des postes	Commissions aux maîtres de poste, sur transactions de caisse d'épargne (12 mois, jusqu'au 31 mars 1886) .....	1,434	51
Ministère des postes des Etats-Unis.....	Taux de transmission sur matières postales passant par les États-Unis pour d'autres pays (2 ans, jusqu'au 31 déc. 1885).....	7,953	34
Directeur du Bureau de poste International.....	Part des dépenses de l'Union Postale (12 mois, jusqu'au 31 déc. 1885) .....	124	84
Ministère des postes de Terreneuve.....	Balance des frais de transmission sur matières postales passant entre Terreneuve et le Canada, jusqu'au 31 décembre 1884 .	1,289	91
C. C. Ford.....	Timbres-poste retirés et détruits .....	100	70
C. F. W. Junge.....	do do .....	60	86
N. W. Ayer et Fils.....	do do .....	39	68
J. C. Drumgoole.....	do do .....	24	49
L. H. Bélanger.....	do do .....	12	26
Ministère des postes des Etats-Unis.....	do do .....	10	54
Cie d'imprim. Perrault...	do do .....	7	60
Davis et Fils.....	do do .....	4	99
J. Ward.....	do do .....	4	19
Bacon Frères.....	do do .....	2	55
W. Darling et Cie.....	do do .....	2	03
S. C. Marsan.....	do do .....	1	67
Cie d'imprim. du Post....	do do .....	1	63
W. S. Louson.....	do do .....	1	08
F. Gormley.....	do do .....	1	00
E. Chaplin.....	do do .....	0	98
Canadian Reporting and Collecting Association	do do .....	0	90
E. Morris.....	do do .....	0	80
Cie de téléphone Bell.....	Loyer de téléphone au bureau et à la résidence de l'inspecteur, Québec (12 mois, jusq. 31 déc. 1886).....	85	00
do .....	do bur. de l'insp. et au bureau de poste, Trois-Rivières (12 mois, jusqu'au 19 octobre 1886, y compris déplacement).....	67	00
do .....	do bureau de poste et à la gare Bonaventure, Montréal (12 mois, jusq. 30 sept. 1886).....	100	00
do .....	Loyer de téléphone au bureau de poste, Saint-Hyacinthe (12 mois, jusqu'au 15 juin 1886).....	20	00
Can. District Tel. Co....	Loyer de boîte d'alarme au bureau de poste, Montréal (12 mois, jusqu'au 31 janvier 1886).....	12	00
Banque Molsons.....	Remb. de frais de port sur les transactions de mandats-poste.....	24	29

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)—Détails des divers déboursés du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
O. A. Cinq-Mars.....	Services de police se rapportant à un paquet perdu, bureau de poste de Montréal.....	5	00
Diverses personnes ....	Dépenses se rattachant au vol de la malle à la station de Kingsey	172	45
Cie de lithograp. Burland	Photo-gravure des formules de mandats-poste.....	382	80
Mortimer et Cie.....	Lithographier l'écusson fédéral pour le Guide Postal.....	53	91
J. E. Bolduc, S.M.P.....	Allocation pour différence d'appointements lorsqu'il agissait comme maître de poste, Québec.....	250	00
O. Fortier.....	Traduction de formules officielles.....	120	00
L. Barré.....	Enlèvement de la neige et de la glace, bureau de poste, Montréal	100	00
L. Barré.....	Laver et enlever les châssis-doubles, etc, bureau de poste, Montréal.....	80	00
J. Rusk.....	Enlèvement de la neige du bureau de poste, Québec.....	100	00
G. Langlois.....	Enlèvement de la neige de la toiture du bureau de poste, Québec	8	00
M. Hudon.....	Enlèvement du charbon, des cendres, etc, B.P., Québec.....	63	85
E. Perry.....	Rembours. d'argent trouvé dans une lettre de rebut et réclamé...	12	25
P. H. Graham.....	do do do.....	10	00
J. Gagnon.....	do do do.....	4	46
O. J. Devlin.....	Drapper le bureau de poste de Montréal en noir à l'occasion des funérailles de l'archevêque Bourget.....	20	00
L. N. Damouchel.....	Acte de continuation du bail du bureau de réception Nord, Montréal.....	2	50
Cie de billets de banque du Canada.....	Impression de l'état financier, bureau de poste, Montréal.....	9	00
A. Froult.....	Exemplaires du Guide Postal en français.....	5	39
H. O'Brien.....	Inspection des bureaux de poste de la rive nord, golfe St-Laurent	100	00
J. Everts.....	Allocation pour soin des malles anglaises à leur arrivée à Québec-Sud.....	100	00
G. A. Bourgeois, I.P.B...	Services du messager du bureau de l'inspecteur, Trois-Rivières...	240	00
L. Quinlan.....	Services comme journalier, bureau de poste, Montréal.....	456	25
J. Manning.....	do do.....	456	25
T. Cunningham.....	do do.....	456	25
E. Barcelo.....	do do.....	365	00
E. Cloran.....	do do.....	22	50
P. Jones.....	do do.....	388	75
R. Lanning.....	do do.....	383	75
J. McLaughlin.....	do do.....	365	00
J. McElheron.....	do do.....	186	25
R. Talbot.....	Services comme journalier et gardien le dimanche, B.P., Montréal	567	75
A. Trudel.....	Services comme chauffeur et gardien de nuit, B.P., Montréal.....	456	25
L. Renois.....	Services comme gardien le dimanche, bureau de poste, Montréal	18	75
H. Lacken.....	Services comme chargeur à la gare du ch. de fer C. du P., Montréal	456	25
J. Hayden.....	Services comme gardien de nuit, bureau de poste, Québec.....	12	00
Maître de poste, Montréal	Remise des dépôts faits pour clefs de boîtes et tiroirs.....	83	00
do Québec.....	do do.....	13	00
Maître de poste, Pointe Sainte-Charles.....	Surintendance des facteurs de cette division.....	200	00
	Total.....	\$20,029	59

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans la Nouvelle-Écosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
C. J. Macdonald, I.B.P...	Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Halifax .....	272 85
H. W. Blackadar, M.P....	do maître de poste do .....	205 70
Cie de télégraphe Union de l'Ouest .....	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax, do do du maître de poste do ...	264 87 49 07
Caisse d'épargnes des P.	Commission aux maîtres de poste sur transactions de caisses d'épargnes (9 mois, jusqu'au 31 mars 1886).....	141 22
Ministère des postes des États-Unis.....	Taux de transmission sur matières postales passant par les États- Unis, pour d'autres pays (deux années jusqu'au 31 déc. 1885)	2,907 33
Directeur du Bureau de poste International.....	Part des dépenses de l'Union postale (une année jusqu'au 31 décembre 1885) .....	45 98
Ministère des postes de Terreneuve.....	Balance des frais de transmission sur matières postales passant entre Terreneuve et le Canada, jusqu'au 31 décembre 1884...	472 88
Département du contrôle.	Frais de port officiel de l'armée et de la marine, payés au gou- vernement fédéral et remboursés.....	33 22
C. C. Ford .....	Timbres-poste rachetés et détruits .....	37 08
C. F. W. Junge .....	do do .....	22 41
N. W. Ayer et Fils .....	do do .....	14 61
J. C. Drumgoole.....	do do .....	9 02
Ministère des postes des États-Unis.....	do do .....	3 89
Cie de téléphone Bell....	Loyer de téléphone pour l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax (un an, jusqu'au 30 septembre 1886).....	40 00
do .....	Loyer de téléphone au bureau de poste, Halifax (un an, jusqu'au 30 avril 1886).....	40 00
W. Graham .....	Frais judiciaires <i>in re</i> vol du bureau de poste, Canning.....	26 50
N. Power.....	Services de police se rapportant au vol du bureau de poste, Elmsdale .....	12 00
Cie de lithograp. Burland	Photo-gravure des formules de mandats-poste.....	589 20
Mortimer et Cie.....	Lithographeur l'écusson fédéral pour le Guide Postal.....	19 85
J. G. Smith .....	Billets de diligences pour les facteurs, bureau de poste d'Halifax	4 00
T. M. Power.....	do do do .....	12 00
A. Browne.....	Allocation pour soin des malles anglaises, et triage des sacs à leur arrivée à Halifax.....	111 00
J. C. Dumaresq.....	Plans de l'architecte pour l'installation du bur. de poste, Halifax	30 00
A. J. Hood, M.P.....	Payé pour la levée des boîtes aux lettres des rues, Yarmouth. ....	130 00
M. de poste, Halifax.....	Gratif. sur lettres transp. par navires, payée au B P., Halifax. ...	0 90
do Lockeport...	do do Lockeport.....	3 80
do PortMedway	do do Port-Medway.....	0 20
do Yarmouth..	do do Yarmouth.....	0 42
do Halifax.....	Remise des dépôts faits pour clefs de boîtes et tiroirs.....	21 50
	Total .....	\$5,521 50

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, D.)

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. McMillan, I.B.P.....	Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean.....	125	00
P. McPeake, M.P.....	do maître de poste, Frédéricton.....	33	18
S. J. King, M.P.....	do do Saint-Jean.....	389	08
Cie de télégraphe, N.-O.	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, St-Jean	109	24
do .....	do du maître de poste, Frédéricton.....	8	20
do .....	do do Saint-Jean.....	30	06
Caisse d'éparg. des postes	Commissions aux maîtres de poste, sur transactions de caisses d'épargnes (9 mois jusqu'au 31 mars 1886).....	188	95
Ministère des postes des Etats-Unis.....	Taux de transmission sur matières postales passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, (2 ans jusqu'au 31 décembre 1885).....	2,397	71
Directeur du Bureau de poste Intercolonial.....	Part des dépenses de l'Union postale (1 an jusqu'au 31 décembre 1885).....	35	04
Ministère des postes de Terre-neuve.....	Balance des frais de transmission sur matières postales passant entre Terre-neuve et le Canada, jusqu'au 31 décembre 1884.....	393	00
C. C. Ford.....	Timbres-poste rachetés et détruits.....	28	26
C. F. W. Junge.....	do do .....	17	08
N. W. Ayer et Fils.....	do do .....	11	14
J. C. Drumgoole.....	do do .....	6	87
Ministère des postes des Etats-Unis.....	do do .....	2	93
Cie de téléphone Bell...	Loyer de téléphone au bureau de l'inspecteur, Saint-Jean, (1 an jusqu'au 30 septembre 1886).....	40	00
do .....	Loyer du téléphone au bureau de poste, Frédéricton (1 an jusqu'au 30 septembre 1886).....	20	00
Borden et Atkinson.....	Frais judiciaires, la Reine vs. Smith, <i>in re</i> vol de la malle entre Halifax et Saint-Jean.....	40	00
J. Ring.....	Services de police se rattachant à la recherche d'un paquet enregistré venant de Woodstock.....	44	00
Cie de lithogra. Burland	Photo-gravure de formules de mandats-poste.....	400	20
Mortimer et Cie.....	Lithographe l'écusson fédéral pour le Guide Postal.....	15	13
C. Mailman.....	Laver et poser les doubles châssis au bureau de poste, Carleton	5	35
J. Currie.....	Désinfecter les malles, bureau de poste, Frédéricton.....	4	00
M. A. Macleod.....	Services comme journalier, bureau de poste, Saint-Jean.....	456	25
P. McPeake, M.P.....	Levée des boîtes aux lettres des rues, Frédéricton.....	90	00
Maître de poste, St-Jean	Gratification payée sur lettres transp. par navires, B.P., St-Jean.	21	86
do Frédéricton..	Remise de dépôts faits pour clefs de boîtes et tiroirs.....	7	00
do Saint-Jean..	do do .....	21	00
Diverses personnes.....	Gratifications pour soins des malles aux principales stations et sur les convois de chemins de fer.....	82	25
Total.....		\$5,022	81

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, au Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
W. W. McLeod, I.B.P.....	Faux frais, bureau de l'inspecteur, Winnipeg.....	31 80
W. Hargrave, M.P.....	do maître de poste, Winnipeg.....	117 26
Cie du télégraphe C.C.P.	Télégrammes à et du bureau de l'inspect. des postes, Winnipeg.....	605 36
do G.N.O.	do do .....	57 87
do C.U.P.	do maître de poste, Winnipeg.....	10 55
Cie de téléphone Bell.....	Messages par téléphone à et du b. de l'insp. des postes, Winnipeg.....	0 60
Ministère des postes des Etats-Unis.....	Taux de transmission sur matières postales passant par les Etats-Unis, pour d'autres pays (2 ans jusqu'au 31 décembre 1885)	2,152 72
Directeur du Bureau International .....	Part des dépenses de l'Union postale (1 an jusqu'au 31 décembre 1885).....	33 64
Ministère des postes de Terre-neuve.....	Balance des frais de transmission sur matières postales passant entre Terre-neuve et le Canada, jusqu'au 31 décembre 1884.....	348 57
C. C. Ford.....	Timbres-poste retirés et détruits.....	27 12
O. F. W. Junge.....	do do .....	16 40
N. W. Ayer et Fils .....	do do .....	10 69
J. C. Drumgoole.....	do do .....	6 60
Ministère des postes des Etats-Unis.....	do do .....	2 84
Cie de téléphone Bell.....	Loyer de téléphone au bureau de poste, Winnipeg (1 an jusqu'au 30 novembre 1886).....	50 00
L. W. Coultee.....	Frais judiciaires, la Reine vs. Duffy, <i>in re</i> vol de la malle entre Saint-Vincent et Winnipeg.....	99 00
Aikins, Culver et Hamilton.....	Frais judiciaires, la Reine vs. Dennis, <i>in re</i> vol de lettres du bureau de poste, Nelson.....	25 00
Cie lithograp. Burland...	Photo-gravure de formules de mandats-poste .....	209 40
Mortimer et Cie.....	Lithographie de l'écusson fédéral pour le Guide Postal.....	14 52
Ministère de la milice.....	Frais de port payés par les troupes pendant qu'elles étaient au service actif dans le Nord-Ouest, et remboursés.....	876 79
A. J. Patton .....	Allocations pour différence d'appointements lorsqu'il agissait comme aide-inspecteur des postes, Winnipeg.....	180 00
Police à cheval du Nord-Ouest.....	Soins et protection des malles sur le chemin de fer pendant les derniers troubles du Nord-Ouest.....	8,314 40
R. Graves.....	Dépenses lorsqu'en charge du bureau de poste, Swift Current.....	263 00
W. Braden.....	do au service de la malle à Qu'Appelle.....	184 00
Mait. de p. Mäch.-d'Orig.	Allocat. pour ouvrage supp. pendant les troubles du Nord-Ouest.....	100 00
do Fort Pitt .....	Remb. d'argent perdu par l'incendie pend. les troubles du N.-O.	30 33
F. W. Mutchmor.....	Transport d'effets imposables entre le bureau de poste et la douane, Emerson.....	16 50
W. S. Wallace.....	Services comme journalier au bureau de l'inspecteur, Winnipeg.....	271 50
G. A. Pridham.....	do do poste, Winnipeg.....	456 25
Mait. de p., Winnipeg....	Remise des dépôts faits pour clefs de boîtes et tiroirs.....	152 00
	Total.....	\$14,664 51

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
E. H. Fletcher, I.B.P.....	Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Victoria.....	49	85
C. Simpson, M.P.....	do maître de poste, Granville.....	1	00
J. C. Brown, M.P.....	do do New-Westminster.....	48	25
R. Wallace, M.P.....	do do Victoria.....	56	25
F. Brown, M.P.....	do do Yale.....	1	25
Service du télégraphe et des signaux.....	Télégrammes à et de l'inspect. des bureaux de poste, Victoria...	59	37
do.....	do au et du maître de poste, New-Westminster.....	1	75
Ministère des postes des Etats-Unis.....	Taux de transmission sur matières postales passant par les Etats-Unis, pour d'autres pays (2 ans, jusqu'au 31 décembre 1885).	614	01
Directeur du Bureau de poste International.....	Part des dépenses de l'Union postale (1 an, jusqu'au 31 décembre 1885).....	10	29
Ministère des postes, Terre-neuve.....	Balance des frais de transmission sur matières postales passant entre Terre-neuve et le Canada, jusqu'au 31 décembre 1884...	98	85
C. C. Ford.....	Timbres-poste retirés et détruits.....	8	31
C. F. W. Junge.....	do do.....	5	02
N. W. Ayer et Fils.....	do do.....	3	27
J. C. Drumgoole.....	do do.....	2	02
Ministère des postes des Etats-Unis.....	do do.....	0	87
Cie de lithograp. Burland	Photo-gravure de formules de mandats-poste.....	188	40
Mortimer et Cie.....	Lithographier l'écusson fédéral pour le Guide Postal.....	4	45
M.P., Esquimalt.....	Indemnité pour timbres-poste volés du bur. de poste, Esquimalt	15	00
W. R. Austin.....	Dépenses relatives aux malles à Port-Moody.....	4	00
M.P. Victoria.....	Levée des lettres aux boîtes des rues, Victoria.....	270	00
do New-Westminster.....	Remise des dépôts faits pour clefs de boîtes et tiroirs.....	23	25
M.P., Victoria.....	do do do.....	126	00
T. A. Cairns.....	Frais de déménagement, de Winnipeg à Victoria.....	165	00
	Total.....	\$1,756	46

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED.

*Comptable.*

## PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS de divers déboursés du ministère des postes, dans l'Île du Prince-Édouard, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Nom.	Détails.	Montant.
		\$ cts.
F. de St. C. Brecken, M. P.	Faux frais, maître de poste, Charlottetown.....	70 02
Cie de tél. Anglo-améric.	Télégrammes au et du maître de poste, Charlottetown.....	148 69
Ministère des postes, Etats-Unis.....	Taux de transmission sur matières postales passant par les Etats-Unis, pour d'autres pays (2 ans, jusqu'au 31 décembre 1885)	464 67
Directeur du Bureau de poste International.....	Part des dépenses de l'Union Postale (1 an, jusqu'au 31 décembre 1885).....	7 22
Ministère des postes de Terreneuve.....	Balance des frais de transmission sur matières postales passant entre Terreneuve et le Canada, jusqu'au 31 décembre 1884.	75 53
C. C. Ford.....	Timbres-poste retirés et détruits.....	5 82
C. F. W. Junge.....	do do.....	3 52
N. W. Ayer et Fils.....	do do.....	2 30
J. C. Drumgoole.....	do do.....	1 42
Ministère des postes, Etats-Unis.....	do do.....	0 61
Cie de téléphone Bell....	Loyer du téléphone au bureau de poste, Charlottetown, (6 mois, jusqu'au 31 mai 1886).....	15 00
Cie de lithog. Burland....	Photo-gravure de formules de mandats-poste.....	39 90
Mortimer et Cie.....	Lithographeur l'écusson fédéral pour le Guide Postal.....	3 11
J. Grant.....	Services spéciaux pour le bureau de poste, Charlottetown.....	200 00
Cie de navig. de l'I.P.-E..	Dépenses relatives aux malles de l'Île du Prince-Édouard.....	232 00
J. B. Allen.....	Gratification pour services supplément. comme opérateur de télégraphe au Cap Tourmentin. N.-E., saisons 1884-85 et 1885-86	120 00
T. C. Muncey.....	Gratification pour services supplémentaires comme opérateur de télégraphe, et pour soin, etc., des sacs de malle au Cap Traverse, I.P.-E., saisons 1884-85 et 1885-86..	140 00
	Total.....	\$1,529 81

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

---

---

**PARTIE III.**

---

---



## PROVINCE DE L'ONTARIO.

## ÉTAT N° 6.

INDIQUANT les bureaux de mandats-poste en opération, en aucun temps, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886 ; le comté dans lequel chaque bureau est situé ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux à chaque bureau, respectivement ; et la part allouée comme rétribution au directeur de poste de chaque bureau, pendant la même période.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.		Total des commissions reçues du public.		Total des mandats payés.		Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
Aberfoyle.....	Wellington.....	105	1,177	30	8	22	274	52	2 93
Acton.....	Halton.....	564	8,723	49	68	48	4,414	47	22 55
Adelaide.....	Middlesex.....	123	3,034	28	18	08	414	85	7 68
Ailsa Craig.....	do.....	368	5,930	56	47	28	2,181	29	15 36
Albion.....	Cardwell.....	259	7,682	77	49	22	2,626	07	19 52
Aldboro.....	Elgin.....	31	444	03	3	40	250	00	1 10
Alexandria.....	Glengarry.....	289	9,549	74	68	88	4,942	58	28 06
Algoma Mills.....	Algoma.....	213	4,189	61	23	60	1,328	45	37
Allandale.....	Simcoe.....	269	6,471	70	39	80	1,082	70	11 39
Allenford.....	Bruce.....	166	2,373	84	16	29	1,396	93	16 34
Allensville.....	Muskoka.....	455	7,516	84	54	16	654	49	7 04
Alliston.....	Simcoe.....	203	2,304	97	17	55	6,681	64	20 51
Alma.....	Wellington.....	590	9,001	49	77	13	319	19	5 77
Almonte.....	Lanark.....	228	3,590	57	24	78	7,811	03	24 82
Alton.....	Cardwell.....	334	4,657	64	35	98	845	55	9 06
Alvinston.....	Lambton.....	971	14,778	91	109	56	1,291	77	12 22
Amherstburg.....	Essex.....	209	10,000	20	60	06	5,215	84	42 42
Ancaster.....	Brant.....	55	811	53	6	41	1,545	30	25 43
Angus.....	Simcoe.....	19	343	89	2	13	1,489	53	2 52
Appleton.....	Lanark.....	664	12,762	14	86	91	295	90	89
Arkona.....	Lambton.....	54	1,733	86	11	53	2,615	26	32 42
Arkwright.....	Bruce.....	481	9,052	93	67	06	360	28	4 55
Arnprior.....	Renfrew.....	504	11,397	50	75	14	4,466	29	24 07
Arthur.....	Wellington.....	238	5,404	95	35	56	5,758	61	31 23
Aultsville.....	Stormont.....	558	8,711	86	62	94	1,344	85	13 94
Aurora.....	York.....	193	6,293	02	36	98	11,324	99	25 23
Avening.....	Simcoe.....	1,328	20,129	91	146	88	164	58	15 72
Aylmer West.....	Elgin.....	1,038	12,377	29	99	30	10,551	71	53 09
Ayr.....	Waterloo.....	247	6,221	11	45	90	28,015	68	32 73
Ayton.....	Grey.....	168	2,642	36	23	38	1,756	92	15 83
Baden.....	Waterloo.....	158	2,284	08	16	40	1,693	28	6 62
Bailieboro'.....	Peterboro'.....	401	16,167	55	91	56	430	13	5 83
Bancroft.....	Hastings.....	1,810	27,279	81	219	51	872	67	40 86
Barrie.....	Simcoe.....	438	7,415	15	50	73	28,964	88	76 11
Bath.....	Lennox.....	572	13,656	48	86	09	2,263	73	19 09
Bayfield.....	Huron.....	156	3,568	18	23	17	1,645	42	34 52
Baysville.....	Ontario.....	58	1,311	02	8	29	1,065	17	9 07
Beachburg.....	Renfrew.....	244	3,380	63	24	55	830	68	3 07
Beachville.....	Oxford.....	772	12,342	11	87	26	971	16	9 11
Beamsville.....	Lincoln.....	330	6,120	78	43	74	4,213	46	31 92
Beaverton.....	Ontario.....	323	5,064	14	33	31	4,772	86	16 33
Beeton.....	Simcoe.....	58	1,086	94	7	50	4,209	02	13 12
Belle River.....	Essex.....	2,685	38,418	20	323	34	2,395	87	3 48
Belleville.....	Hastings.....	10	122	95	1	07	43,365	63	.....
Bell Ewart.....	Simcoe.....						235	09	30

ETAT N° 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.		Total des com- missions reçues du public.		Total des mandat- payés.		Com- mission allouée aux maîtres de poste.	
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Bell's Corners.....	Carleton.....	50	1,675	70	9	72	44	68	4	22
Belwood.....	Wellington.....	263	6,039	08	40	32	1,286	41	15	21
Berlin.....	Waterloo.....	1,391	16,691	63	151	67	29,814	02	51	32
Bethany.....	Durham.....	211	3,495	16	23	61	1,020	25	9	02
Biscotasing.....	Algoma.....	714	34,206	41	228	94	814	59	85	50
Blenheim.....	Kent.....	611	8,338	60	61	15	3,461	58	22	74
Bluevale.....	Huron.....	78	2,483	53	15	08	460	10	6	20
Blyth.....	do.....	443	7,776	08	55	71	4,513	62	20	01
Bobcaygeon.....	Victoria.....	444	15,152	60	90	86	2,011	97	38	88
Bondhead.....	York.....	78	1,437	20	10	18	835	39	3	80
Bothwell.....	Bothwell.....	836	13,316	81	99	91	5,609	63	26	46
Bowmanville.....	Durham.....	1,308	14,971	01	129	46	11,649	97	40	16
Bracebridge.....	Ontario.....	615	14,813	00	102	78	9,492	10	43	12
Bradford.....	York.....	585	10,015	52	73	42	3,247	32	25	91
Brampton.....	Peel.....	891	17,862	50	137	75	21,710	80	47	86
Brantford.....	Brant.....	3,578	46,517	51	400	38	93,830	15	135	39
Bridgewater.....	Hastings.....	157	2,258	10	15	34	1,120	74	6	18
Bright.....	Oxford.....	222	3,720	07	26	17	1,805	11	9	56
Brighton.....	Northumberland..	719	7,849	42	57	50	4,471	56	23	46
Brockville.....	Leeds.....	1,976	26,009	21	224	64	32,438	46	74	52
Bronte.....	Halton.....	70	1,031	11	8	73	798	33	2	83
Brooklin.....	Ontario.....	320	5,168	28	34	89	2,281	47	14	01
Brougham.....	do.....	69	1,938	68	12	10	587	96	4	90
Bruce Mines.....	Algoma.....	401	10,782	13	71	65	7,707	63	29	23
Brussels.....	Huron.....	772	15,616	24	110	19	6,388	78	41	77
Burford.....	Brant.....	528	12,089	54	77	45	1,501	77	30	92
Burlington.....	Halton.....	430	6,390	02	49	81	5,659	91	18	89
*Byng Inlet North.....	Muskoka.....	147	5,941	14	33	53	1,053	42	14	97
Caistorville.....	Wentworth.....	52	1,846	74	10	84	287	57	4	60
Caledon.....	Cardwell.....	106	3,002	80	18	87	664	29	7	51
Caledonia.....	Haldimand.....	533	12,332	67	79	50	3,424	99	31	76
Cambray.....	Victoria.....	95	2,820	75	18	44	968	04	7	74
Camlachie.....	Lambton.....	74	1,114	33	9	07	382	98	3	17
Campbellford.....	Northumberland..	724	13,198	29	96	66	5,094	27	34	63
Campbellville.....	Halton.....	224	4,897	01	29	84	373	12	12	26
Cannington.....	Ontario.....	728	9,728	50	67	25	5,437	15	25	22
Cardinal.....	Grenville.....	425	9,055	65	73	34	1,676	92	24	01
Cargill.....	Bruce.....	162	2,022	25	15	17	2,043	45	5	13
Carleton Place.....	Lanark.....	594	11,710	33	90	41	4,692	88	31	61
Castleton.....	Northumberland..	166	3,997	74	25	49	537	15	10	34
Cayuga.....	Haldimand.....	1,155	30,062	26	191	24	5,044	42	76	12
Charing Cross.....	Kent.....	53	1,347	90	8	49	154	52	3	38
Chatham.....	do.....	2,779	34,082	59	305	10	34,752	85	103	84
Chatsworth.....	Grey.....	372	10,410	41	68	94	3,747	92	26	64
Chesley.....	Bruce.....	443	9,214	38	66	15	5,039	59	23	54
Chesterville.....	Dundas.....	50	1,583	16	11	45	1,520	40	4	34
Chippawa.....	Welland.....	199	2,933	88	23	99	2,110	40	8	12
Clandeboyce.....	Middlesex.....	71	1,305	90	8	91	548	57	3	27
Claremont.....	Ontario.....	157	5,542	34	35	03	1,812	52	14	17
Clarence.....	Russell.....	46	1,436	65	9	14	1,244	64	3	88
Clarke.....	Durham.....	78	860	05	6	41	429	58	3	15
Clarksburg.....	Grey.....	606	17,579	66	110	65	6,548	68	46	81
Clearville.....	Elgin.....	310	8,359	23	48	64	423	56	21	03
Clifford.....	Wellington.....	355	6,618	55	43	79	3,283	49	17	19
Clinton.....	Huron.....	763	14,124	84	115	40	16,038	56	38	33
Cobden.....	Renfrew.....	31	1,199	26	8	09	1,267	48	3	24
Cobourg.....	Northumberland..	1,774	25,429	24	210	01	18,106	20	73	63
Colborne.....	do.....	949	11,947	98	87	44	7,560	76	31	72
Coldwater.....	Simcoe.....	208	3,532	77	23	47	1,058	64	9	69

\*Ouvert le 2 juillet 1885.

ETAT N° 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Collingwood.....	Simcoe.....	1,335	21,308 05	155 65	27,801 62	61 27
Colpoj's Bay.....	Bruce.....	37	405 13	2 81	293 57	1 28
Columbus.....	Ontario.....	77	1,810 75	12 53	696 52	4 79
Conestogo.....	Waterloo.....	129	2,086 85	15 24	384 95	5 24
Consecon.....	Prince-Edouard.....	258	3,563 66	24 77	1,907 39	9 02
Cookstown.....	Simcoe.....	114	4,470 66	29 89	2,001 89	11 36
Cooksville.....	Peel.....	77	3,050 27	18 18	1,043 98	7 80
Cornwall.....	Stormont.....	1,210	19,991 56	161 72	13,954 79	58 10
Corunna.....	Lambton.....	156	2,276 15	17 41	700 84	6 29
Courtright.....	do.....	195	4,031 31	26 55	2,681 90	10 47
Craighurst.....	Simcoe.....	119	3,121 56	18 69	127 56	7 80
Credit.....	Peel.....	59	1,297 88	8 44	419 85	3 39
Crediton.....	Middlesex.....	241	7,349 98	53 96	1,937 29	19 07
Creemore.....	Simcoe.....	843	31,396 80	181 58	2,270 25	79 12
Crysler.....	Stormont.....	253	9,308 75	58 77	1,226 36	23 88
Cumberland.....	Russell.....	285	5,729 26	38 88	1,485 72	15 14
Delaware.....	Middlesex.....	244	3,814 14	28 12	838 48	9 94
Delhi.....	Norfolk.....	631	10,768 75	75 35	2,907 20	27 86
Delta.....	Leeds.....	65	2,623 10	18 11	631 56	7 46
Desboro.....	Grey.....	270	6,477 96	40 45	477 72	16 25
Deseronto.....	Hastings.....	500	7,168 16	57 11	3,192 63	19 51
Dickinson's Landing.....	Stormont.....	108	2,171 10	16 78	1,083 42	6 04
Dorchester Station.....	Middlesex.....	77	1,368 17	10 03	1,485 47	3 44
Drayton.....	Wellington.....	218	3,597 17	25 33	5,291 98	9 72
Dresden.....	Bothwell.....	1,166	16,846 71	121 89	6,492 53	45 19
Drumbo.....	Brant.....	145	3,656 80	23 88	2,258 84	9 47
Duart.....	Elgin.....	213	2,391 90	20 09	1,102 58	6 93
Dublin.....	Perth.....	103	5,978 85	35 09	736 20	15 35
* Dunbar.....	Dundas.....				15 00	
Dunbarton.....	Ontario.....	43	1,377 23	11 20	327 15	3 43
† Dunchurch.....	Muskoka et Parry Sound.....	27	961 58	5 94	55 00	2 34
Dundalk (ci-dev. Dundalk Station).....	Grey.....	685	23,255 23	135 77	6,621 49	59 12
Dundas.....	Wentworth.....	1,018	14,382 78	123 54	15,997 12	39 27
Dangannon.....	Huron.....	388	12,999 14	80 26	1,023 86	32 51
Dunnville.....	Monck.....	844	15,934 96	110 16	8,546 51	44 79
Dunvegan.....	Glengarry.....	86	2,268 75	14 75	1,181 15	6 77
Durham.....	Grey.....	603	13,027 11	85 12	9,661 10	34 95
Dutton Station.....	Elgin.....	264	6,343 98	38 90	1,507 37	16 30
Edgar.....	Simcoe.....	13	255 26	2 14	241 37	64
Eganville.....	Renfrew.....	200	7,857 43	50 29	1,468 78	20 46
Edmondville.....	Huron.....	128	1,298 53	10 11	308 70	3 24
Elmira.....	Waterloo.....	377	7,151 49	54 96	2,021 42	18 67
Elmwood.....	Bruce.....	153	3,453 84	23 98	1,702 42	9 16
Elora.....	Wellington.....	811	11,967 43	86 17	10,870 39	31 68
Embro.....	Oxford.....	392	8,867 91	63 05	1,808 16	22 52
Emsdale.....	Muskoka.....	99	2,993 37	20 49	2,953 36	8 32
Erin.....	Wellington.....	240	6,353 76	47 12	1,880 79	16 36
Essex Centre.....	Essex.....	745	12,696 24	91 09	7,160 88	34 10
Exeter.....	Middlesex.....	861	15,858 85	120 91	7,773 19	41 15
Farmersville.....	Leeds.....	62	1,728 30	13 38	1,135 26	4 46
Fenelon Falls.....	Victoria.....	537	14,799 96	95 36	3,981 56	38 24
Fergus.....	Wellington.....	1,025	17,863 20	123 09	8,258 57	47 24
Fingal.....	Elgin.....	357	7,534 73	51 25	2,293 11	19 24
Fisherville.....	Haldimand.....	230	10,798 70	61 03	449 01	27 51
† Flesherston.....	Grey.....	314	9,843 51	65 91	2,594 57	25 06

† Ouvert le 2 janv. 1886.

‡ Ouvert le 2 juillet 1885.

\* Fermé le 30 septembre 1885.

ETAT N° 6.—Province de l'Ontario, etc —*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.		Total des commissions reçues du public.		Total des mandats payés.		Commission allouée aux maîtres de poste.	
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Florence.....	Middlesex.....	347	6,394	43	43	55	3,462	88	16	54
Fonthill.....	Monck.....	241	2,976	17	24	38	2,046	47	7	88
Fordwich.....	Huron.....	201	6,037	29	37	86	568	77	15	13
Forest.....	Lambton.....	1,243	12,743	41	104	74	4,552	06	33	70
Fort Erie.....	Welland.....	523	7,214	74	52	37	4,672	86	20	39
Frankford.....	Hastings.....	250	5,422	01	35	74	1,454	76	14	24
Freeiton.....	Wentworth.....	139	2,749	22	18	14	1,326	43	6	87
Galt.....	Waterloo.....	2,829	35,782	10	299	66	39,483	95	96	19
Gananoque.....	Leeds.....	1,168	19,093	56	163	74	8,331	35	50	42
Georgetown.....	Halton.....	824	14,111	22	104	94	7,817	19	39	53
Glamias.....	Bruce.....	143	3,228	82	21	33	1,369	85	8	45
Glenallan.....	Wellington.....	293	8,422	40	50	16	923	37	21	21
Glencoe.....	Middlesex.....	445	8,705	98	63	05	4,100	72	22	15
Goderich.....	Huron.....	1,823	28,618	30	213	28	17,533	66	78	42
*Gore Bay.....	Algoma.....	113	3,625	87	22	51	1,601	46	9	18
Gorrie.....	Huron.....	355	5,657	82	36	74	3,291	58	14	53
Grafton.....	Northumberland.....	173	4,266	93	30	64	2,217	17	11	22
Gr'd Valley (ci-dev. Luther)	Wellington.....	290	6,952	17	44	13	1,817	21	17	90
Granton.....	Middlesex.....	170	2,482	27	18	67	648	59	6	22
Gravenhurst.....	Simcoe.....	611	12,625	26	87	84	7,072	75	34	69
Greenwood.....	Ontario.....	56	1,704	42	10	89	774	50	4	58
Grimsbv.....	Wentworth.....	505	12,126	93	81	33	6,674	80	32	09
Guelph.....	Wellington.....	3,637	51,642	20	436	36	71,996	76	146	29
Hagersville.....	Haldimand.....	505	11,334	22	79	11	4,183	09	29	42
Haliburton.....	Peterboro'.....	293	8,636	20	50	63	2,823	33	24	45
Hamilton.....	Wentworth.....	8,575	128,201	01	1,204	89	360,744	33	.....	.....
Hampton.....	Durham.....	125	3,419	64	20	60	1,334	61	8	75
Hanover.....	Grey.....	343	6,425	86	46	62	5,259	33	17	25
Harriston.....	Wellington.....	743	11,371	33	88	25	10,602	94	29	41
Hastings.....	Northumberland.....	174	4,233	69	31	49	1,216	25	11	70
Hawkesbury.....	Prescott.....	240	5,310	99	39	18	1,895	63	15	82
Hawkesville.....	Waterloo.....	299	7,575	04	48	66	921	80	19	12
Hensall.....	Huron.....	448	8,142	11	53	82	2,110	81	20	82
Hespeler.....	Waterloo.....	604	8,814	83	69	00	2,841	76	23	25
Highgate.....	Elgin.....	195	3,268	13	23	67	1,026	95	8	59
Highland Creek.....	York.....	153	4,217	07	26	88	303	21	10	62
Hillsburgh.....	Wellington.....	160	3,363	93	25	34	1,589	41	9	06
Hillsdale.....	Simcoe.....	178	5,886	13	34	70	1,174	29	14	93
Holland Landing.....	York.....	31	562	82	4	40	310	22	1	55
Hollen.....	Wellington.....	59	1,122	46	7	21	287	31	2	82
†Hoodstown.....	Muskoka.....	8	302	00	2	15	.....	.....	.....	75
Horning's Mills.....	Grey.....	99	3,394	62	22	01	1,375	74	8	65
Humberstone.....	Welland.....	89	2,427	18	14	97	305	95	6	21
Huntsville.....	Muskoka.....	600	19,429	39	128	19	12,847	70	52	24
Ingersoll.....	Oxford.....	1,825	23,685	95	193	07	40,796	40	63	97
Innerkip.....	do.....	81	1,871	08	12	25	745	99	5	75
Invermay.....	Bruce.....	142	4,047	99	28	06	2,081	75	10	13
Iona.....	Elgin.....	78	1,243	72	9	08	765	99	3	10
Iroquois.....	Dundas.....	552	12,077	22	81	88	4,504	35	31	42
Jarvis.....	Haldimand.....	305	6,817	19	49	05	1,935	11	17	71
Jordan.....	Lincoln.....	197	4,129	92	25	24	1,317	64	10	57
Keene.....	Peterboro'.....	190	2,959	31	19	81	896	32	7	70
Kemptville.....	Grenville.....	970	22,081	68	154	85	6,377	70	60	55
Kettleby.....	York.....	188	2,150	92	16	11	456	89	5	71
Kincardine.....	Bruce.....	1,081	17,264	04	124	88	13,075	04	45	90

\* Ouvert le 1er oct. 1885. † Ouvert le 1er avril 1886.

ETAT N° 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
King.....	York.....	52	1,797 17	11 89	1,079 91	4 56
Kingston.....	Frontenac.....	4,782	64,602 98	583 50	78,771 72	.....
Kingsville.....	Essex.....	387	3,861 70	34 44	2,940 79	10 78
Kinmount.....	Victoria.....	118	2,229 18	16 77	2,078 36	7 34
Kippen.....	Huron.....	92	2,736 23	15 74	867 31	6 98
Kirkfield.....	Victoria.....	39	1,245 22	8 71	1,720 28	3 31
Kleinburg.....	York.....	74	1,680 88	11 32	889 23	4 59
Komoka.....	Middlesex.....	121	1,433 60	11 42	764 66	4 00
Lakefield.....	Peterboro'.....	598	12,836 38	89 09	2,741 57	23 32
L'Amable.....	Hastings.....	223	7,187 58	43 17	1,524 48	17 95
Lambton Mills.....	York.....	83	1,374 82	11 54	1,239 28	3 94
Lanark.....	Lanark.....	616	12,380 70	83 80	1,754 64	31 99
Lancaster.....	Glengarry.....	538	12,834 51	84 79	3,479 84	34 50
Lansdown.....	Leeds.....	160	5,262 47	32 42	464 23	13 29
Leamington.....	Essex.....	907	16,955 98	118 43	4,966 01	43 82
Lefroy.....	Simcoe.....	26	671 93	5 59	947 00	2 31
Lindsay.....	Victoria.....	1,292	18,797 01	146 43	20,710 22	52 75
Listowel.....	Perth.....	1,292	17,503 88	134 15	11,668 35	47 04
Little Britain.....	Victoria.....	146	5,001 19	32 90	617 73	13 13
Little Current.....	Algoma.....	202	7,556 95	44 98	5,081 69	18 89
Lloydtown.....	York.....	87	2,219 39	16 16	290 15	5 55
London.....	Middlesex.....	6,222	98,800 49	882 19	320,024 30	.....
London East.....	do.....	815	12,333 28	104 08	4,748 63	35 89
L'Orignal.....	Prescott.....	286	12,723 22	106 32	3,507 92	33 47
Lucan.....	Middlesex.....	321	4,096 45	33 28	2,265 81	10 90
Lucknow.....	Bruce.....	1,001	21,924 50	145 57	7,065 32	57 96
Lyn.....	Leeds.....	138	3,765 52	24 39	1,085 20	10 03
Lynden.....	Wentworth.....	104	2,533 42	16 50	628 29	6 56
Lynedoch.....	Norfolk.....	337	6,335 16	42 59	924 83	16 69
Madoc.....	Hastings.....	862	12,968 51	100 77	10,343 79	34 43
Magnetawan.....	Muskoka.....	135	5,748 94	36 16	3,674 97	17 47
*Manchester.....	Ontario.....	120	2,046 75	13 16	259 30	5 11
Manilla.....	Victoria.....	39	1,123 26	7 72	1,193 35	2 99
Manitowaning.....	Algoma.....	546	18,260 02	108 38	9,095 93	46 89
Manotick.....	Carleton.....	275	12,440 33	69 52	1,437 97	31 74
Maple.....	York.....	61	1,920 02	13 75	771 86	4 80
Markdale.....	Grey.....	386	10,224 53	67 34	5,130 83	26 73
Markham.....	York.....	330	6,059 91	45 69	7,605 92	20 86
Marmora.....	Hastings.....	207	3,800 76	27 69	1,137 50	10 58
Mattawa.....	Nipissing.....	524	14,247 46	90 92	3,191 80	36 51
Maxwell.....	Grey.....	372	8,622 44	59 04	1,199 46	22 12
McKellar.....	Muskoka.....	302	5,515 27	37 07	933 62	13 86
Meadowvale.....	Peel.....	40	1,143 56	7 64	425 72	2 87
Meaford.....	Grey.....	1,282	22,266 25	164 09	15,293 08	58 84
Merrickville.....	Grenville.....	402	12,908 46	86 34	3,668 54	33 46
Merriton.....	Lincoln.....	369	4,938 25	42 67	2,507 62	13 30
Metcalfe.....	Russell.....	213	6,421 31	39 89	724 72	16 22
Middleville.....	Lanark.....	104	1,524 29	12 10	438 90	4 07
Midland.....	Simcoe.....	563	7,376 15	55 83	4,541 32	19 04
Mildmay.....	Bruce.....	281	4,979 29	34 09	2,263 13	13 35
Milford.....	Prince-Edouard.....	44	913 39	6 47	765 49	3 35
Millbank.....	Perth.....	444	9,241 31	59 41	1,264 68	23 44
Millbrook.....	Dorham.....	502	7,602 97	54 65	5,452 94	20 63
Mille Roches.....	Corwall.....	153	2,311 05	18 28	481 78	6 08
Milton West.....	Halton.....	927	13,076 03	97 65	10,828 73	31 55
Milverton.....	Perth.....	152	3,683 17	26 63	1,475 91	9 26
Minden.....	Victoria.....	317	8,655 94	54 98	3,451 86	22 61
Mitchell.....	Perth.....	986	17,473 45	131 45	8,978 39	47 14

\* Fer méle 30 nov. 1885.

ÉTAT N° 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.		Total des commissions reçues du public.		Total des mandats payés.		Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$	cts	\$	cts.	\$	cts.	
Mohawk.....	Brant.....	55	798	55	6	88	330	06	2 20
Mono Mills.....	Cardwell.....	78	2,889	53	18	02	1,048	23	7 37
Moore.....	Lambton.....	92	1,614	51	12	90	577	97	4 72
Morpeth.....	Elgin.....	176	4,982	94	31	82	1,118	00	13 39
Morrisburg.....	Dundas.....	1,142	14,969	04	122	40	13,079	90	39 56
Morrison.....	Wellington.....	209	4,561	82	30	31	645	66	11 54
Mount Albert.....	York.....	404	9,020	96	60	18	1,466	74	22 58
Mount Brydges.....	Middlesex.....	379	8,228	07	52	52	1,677	56	20 88
Mount Elgin.....	Norfolk.....	186	1,927	70	16	09	563	74	4 91
Mount Forest.....	Wellington.....	1,589	23,577	84	166	57	12,479	84	63 85
Nanticoke.....	Haldimand.....	99	3,268	60	19	64	423	13	8 08
Napanee.....	Lennox.....	1,214	14,362	80	120	79	16,267	88	43 75
Napier.....	Middlesex.....	112	2,847	07	17	87	292	18	7 12
Nassagaweya.....	Halton.....	483	8,145	72	53	58	717	21	20 37
* Neustadt.....	Grey.....	90	1,772	29	15	70	460	60	4 93
Newboro'.....	Leeds.....	234	4,883	26	33	47	1,753	75	13 17
Newburgh.....	Addington.....	288	4,753	75	33	42	2,087	32	13 20
Newbury.....	Middlesex.....	345	3,248	66	23	56	1,443	72	8 29
Newcastle.....	Durham.....	740	7,814	59	59	13	3,272	41	20 05
New Dundee.....	Waterloo.....	23	1,216	61	6	75	1,430	32	3 42
New Edinburgh.....	Russell.....	123	2,103	19	17	82	816	96	6 68
New Germany.....	Waterloo.....	176	5,660	34	33	03	431	07	14 15
New Hamburg.....	do.....	296	6,506	44	49	50	4,914	86	17 19
New Market.....	Ontario.....	993	11,440	23	87	02	9,753	40	31 82
Niagara.....	Lincoln.....	666	10,067	93	79	64	6,702	39	28 57
Niagara Falls.....	Welland.....	731	10,286	81	88	30	8,884	41	30 54
Niagara Falls South.....	do.....	826	16,504	51	116	24	4,864	59	43 20
Nobleton.....	York.....	195	6,376	10	37	25	270	88	15 97
Norland.....	Victoria.....	44	659	90	4	39	2,339	26	1 83
North Augusta.....	Grenville.....	179	6,582	71	38	67	1,208	41	18 77
North Gower.....	Carleton.....	154	6,174	14	44	12	1,230	30	15 47
North Port.....	Prince-Edouard.....	48	1,442	72	9	60	420	75	3 95
Norval.....	Halton.....	194	4,097	30	27	88	832	89	10 33
Norwich.....	Oxford.....	1,408	20,742	70	149	00	7,886	23	54 03
Norwood.....	Peterboro'.....	426	10,491	24	69	40	3,369	21	27 39
Oakland.....	Oxford.....	51	884	66	6	05	539	92	2 27
Oakville.....	Halton.....	753	15,351	82	110	68	8,768	96	42 75
Odessa.....	Lennox.....	212	3,658	81	28	15	686	84	9 46
Oil Springs.....	Lambton.....	289	4,932	22	36	37	1,882	79	12 90
Omenee.....	Victoria.....	411	7,479	14	48	83	2,102	31	19 47
Orangeville.....	Wellington.....	1,106	16,411	04	120	82	13,518	02	42 61
Orillia.....	Simcoe.....	1,341	22,362	82	178	96	24,143	20	66 71
Orono.....	Durham.....	602	14,114	13	94	38	2,149	19	35 66
Orwell.....	Elgin.....	85	1,107	28	7	71	30	00	2 77
Osceola.....	Renfrew.....	81	2,546	79	15	73	564	46	6 57
Oshawa.....	Ontario.....	1,360	16,043	17	14	11	24,077	41	45 49
Ottawa.....	Carleton.....	9,073	171,044	87	1,464	05	159,604	97	.....
Otterville.....	Oxford.....	474	8,260	14	57	36	2,439	79	21 70
Owen Sound.....	Grey.....	2,929	36,061	91	269	86	35,537	46	99 97
Paisley.....	Bruce.....	326	5,870	75	42	55	7,539	10	16 44
Pakenham.....	Lanark.....	201	6,120	49	38	87	2,128	40	15 73
Palermo.....	Halton.....	225	3,202	20	21	53	786	56	8 01
Palmerston.....	Wellington.....	699	9,051	79	66	57	4,146	84	24 81
Paris.....	Brant.....	1,173	15,963	49	131	36	18,781	19	43 95
Parkdale.....	York.....	520	7,680	62	74	66	6,921	43	22 00
Park Hill.....	Middlesex.....	668	9,737	01	72	82	6,086	06	26 77
Parry Sound.....	Muskoka.....	1,256	30,501	84	194	63	5,711	59	78 94

\* Ouvert le 2 janvier 1886.

ÉTAT N° 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de man- dats émis.	Total des mandats émis.	Total des com- missions reçues du public.	Total des mandats payés.	Commis- sion allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Patterson.....	York.....	8	389 71	2 20	4,180 92	1 03
Pembroke.....	Renfrew.....	1,107	19,553 03	148 01	13,073 70	52 84
Pencanguishene.....	Simcoe.....	470	8,456 37	63 50	4,749 56	23 44
Perth.....	Lincoln.....	1,114	15,950 74	132 71	10,901 96	41 49
Peterboro'.....	Peterboro'.....	2,993	41,895 96	351 40	33,657 22	121 55
Petersville.....	Middlesex.....	17	194 15	1 54	36 80	56 56
Petrolia.....	Lambton.....	1,608	21,197 87	168 14	8,852 79	56 36
Phelpston.....	Simcoe.....	15	254 85	1 50	9 40	73
Pickering.....	Ontario.....	161	2,613 05	18 56	1,693 23	7 09
Pictou.....	Prince-Edouard.....	1,416	15,633 57	132 60	12,153 50	44 60
Plantagenet.....	Prescott.....	220	9,096 01	54 70	2,519 54	25 16
Plattsville.....	Brant.....	116	3,047 86	21 72	1,867 28	8 52
Point Edward.....	Lambton.....	325	5,032 74	45 86	1,223 35	13 61
Port Arthur.....	Algoma.....	3,482	96,070 32	727 60	13,323 75	244 69
Port Barwell.....	Elgin.....	301	9,922 65	61 69	1,852 20	25 82
Port Carling.....	Simcoe.....	77	2,223 53	13 57	1,621 93	21
Port Colborne.....	Welland.....	556	7,621 75	58 96	7,431 27	22 37
Port Dalhousie.....	Lincoln.....	242	3,862 70	27 92	1,835 67	10 20
Port Dover.....	Norfolk.....	595	9,367 39	74 91	3,871 22	24 50
Port Elgin.....	Bruce.....	851	9,582 52	75 52	6,495 11	25 18
Port Hope.....	Durham.....	2,160	28,169 99	230 58	25,986 48	78 72
Port Perry.....	Ontario.....	783	10,668 02	82 96	9,448 28	28 60
Port Robinson.....	Welland.....	103	1,898 19	13 81	662 02	5 10
Port Rowan.....	Norfolk.....	341	7,353 56	49 52	4,439 95	20 35
Port Ryerse.....	do.....	45	222 13	2 42	224 00	61
Port Stanley.....	Elgin.....	169	3,488 96	25 08	1,359 79	9 67
Port Sydney.....	Muskoka.....	280	6,413 55	42 02	2,483 82	18 55
Prescott.....	Grenville.....	1,529	19,673 47	162 94	11,693 04	54 07
Preston.....	Waterloo.....	402	5,547 70	50 35	5,965 56	15 28
Priceville.....	Grey.....	176	3,775 56	24 93	2,075 68	10 59
Princeton.....	Brant.....	348	5,185 47	31 64	2,403 38	13 99
Puslinch.....	Wellington.....	220	3,102 50	20 54	495 54	7 76
Ratho.....	Oxford.....	42	639 03	4 11	370 44	1 71
Red Rock.....	Algoma.....	208	6,248 64	43 96	796 77	15 63
Renfrew.....	Renfrew.....	672	10,154 20	85 16	4,560 72	27 33
Riceville.....	Prescott.....	213	6,271 21	39 70	1,511 65	17 90
Richmond West.....	Carleton.....	269	6,370 30	42 97	1,098 82	16 96
Richmond Hill.....	York.....	263	5,365 01	39 40	5,181 73	14 17
Ridgeway.....	Elgin.....	1,026	13,482 39	103 54	10,731 78	35 77
Riversdale.....	Welland.....	563	6,246 20	40 09	1,425 02	15 69
Rockingham.....	Bruce.....	53	2,030 22	11 70	652 73	5 68
Rockton.....	Renfrew.....	132	3,771 85	23 11	1,040 54	10 63
Rockwood.....	Wentworth.....	91	2,590 71	16 42	1,85 43	6 51
Rodgerville.....	Wellington.....	314	4,621 20	37 56	1,588 76	11 97
Rodney.....	Perth.....	4	99 63	60	134 74	40
Rosemont.....	Elgin.....	327	4,447 94	32 19	1,838 27	11 32
Rosseau.....	Simcoe.....	59	2,640 21	15 60	312 03	6 61
Russell.....	Muskoka.....	121	2,330 64	17 69	1,556 08	6 93
St. Catharines.....	Russell.....	84	3,419 90	20 85	1,284 10	9 42
St. George, Brant.....	Lincoln.....	2,347	42,014 06	357 00	48,307 19	126 05
St. George, Brant.....	Brant.....	324	4,579 18	34 22	3,397 89	12 09
St. Jacob's.....	Waterloo.....	131	2,496 83	17 21	1,008 76	6 30
St. Mary's Blanchard.....	Perth.....	1,289	20,312 14	147 23	13,655 55	53 14
St. Thomas West.....	Elgin.....	3,018	39,895 93	357 12	89,010 29	111 37
St. Williams.....	Norfolk.....	112	1,254 52	10 07	597 18	3 50
Sandwich.....	Essex.....	246	3,200 78	29 27	2,799 86	9 71
Sarnia.....	Lambton.....	1,775	24,316 89	201 87	34,502 09	72 65
Saugeen.....	Bruce.....	301	8,121 59	57 02	2,595 14	21 72
Sault Ste. Marie.....	Algoma.....	987	24,674 39	157 67	9,847 12	63 48

ETAT N<sup>o</sup> 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.		Total des commis- sions reçues du public.		Total des mandats payés.		Commis- sion allouée aux maîtres de poste.	
				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$
Scarboro'	York	50	876	22	6	41	796	37	2	59
Schomberg	do	81	2,250	96	15	32	2,826	69	5	78
Scotland	Oxford	253	3,857	09	25	03	923	67	9	95
Seaford	Huron	1,476	28,157	29	211	12	13,445	13	73	59
Selkirk	Haldimand	277	9,025	30	61	55	1,521	84	22	87
Severn Bridge	Ontario	123	1,725	91	12	15	1,350	60	5	74
Shakespeare	Oxford	241	3,744	27	26	23	2,322	14	9	56
Shannonville	Hastings	187	3,037	23	20	55	654	90	8	26
*Sharbot Lake	Addington	18	381	37	3	02	87	08	1	01
Sharon	York	36	901	95	5	64	717	82	2	33
Shelburne	Grey	603	12,564	05	86	43	4,522	44	31	95
Simcoe	Norfolk	1,268	15,726	12	124	60	13,945	50	43	71
Singhampton	Simcoe	135	4,981	23	28	79	1,424	61	12	81
Smith's Falls	Lanark	571	9,272	04	69	34	18,474	56	24	93
Smithville	Wentworth	1,426	27,870	49	182	58	3,009	21	69	95
Sombra	Bothwell	281	4,302	97	31	05	1,655	15	11	01
Sparta	Elgin	145	2,849	60	19	29	1,278	24	7	63
Spencerville	Grenville	355	8,102	41	51	29	1,037	73	20	58
Springfield	Middlesex	359	5,616	97	37	22	1,164	74	14	17
Springford	Oxford	55	758	99	5	83	420	76	2	20
Stayner	Simcoe	889	15,413	08	103	06	7,169	89	40	61
Stella	Lennox	105	3,097	80	20	23	472	00	7	87
Stevensville	Welland	513	6,536	18	45	10	145	65	16	36
Stirling	Hastings	524	7,413	50	54	14	1,931	99	19	62
Sturton	Wellington	247	2,379	27	15	41	97	74	6	05
Stony Creek	Wentworth	45	1,225	26	8	26	506	13	3	12
Stouffville	Ontario	308	7,095	89	52	38	3,999	07	18	74
Strabane	Wentworth	53	1,858	09	10	92	875	72	5	50
Stratfordville	Elgin	282	6,045	81	39	36	353	74	15	16
Stratford	Perth	1,824	27,318	25	241	76	28,410	93	78	54
Strathroy	Middlesex	1,724	21,620	67	165	26	12,222	83	57	38
Streetsville	Peel	401	7,939	62	53	11	3,711	23	21	47
Sturgeon Falls	Nipissing	37	1,425	13	8	23	1,243	39	3	55
Sudbury	Algoma	285	14,889	93	86	23	650	63	37	24
Sunderland	Ontario	93	1,831	59	12	25	1,503	26	5	10
Sutton West	York	535	14,647	97	92	89	3,283	46	37	72
Sydenham	Addington	257	8,177	99	50	01	771	98	20	47
Tamworth	do	190	5,159	11	34	80	883	60	13	12
Tavistock	Oxford	277	4,200	78	35	75	1,692	73	10	84
Teeswater	Bruce	645	15,440	76	101	18	5,387	86	41	42
Teeterville	Norfolk	91	1,551	25	11	21	326	45	3	89
Thamesford	Oxford	190	3,052	96	19	41	596	76	8	27
Thamesville	Bothwell	535	9,786	63	64	49	2,150	49	25	10
Theford	Lambton	446	7,126	45	51	40	2,591	84	18	51
†Thomasburg	Hastings	34	1,055	87	6	35	.....	.....	2	64
Thornhill	York	112	2,874	27	18	64	1,660	55	7	39
Thorold	Welland	692	10,495	42	82	34	8,948	60	30	11
Tilbury Centre	Essex	155	3,468	55	24	26	1,175	58	8	80
Tilsonburg	Norfolk	1,064	14,502	82	110	19	12,812	84	39	66
Tiverton	Bruce	149	3,483	17	27	65	3,231	38	9	79
Toronto	York	20,421	312,353	88	3,024	79	1,377,972	11	.....	.....
Toronto East	do	889	9,637	12	109	98	1,411	46	27	00
Toronto West	do	2,449	31,598	75	338	22	4,039	83	84	93
Toronto North	do	1,447	17,259	28	194	71	1,510	51	44	55
Tottenham	Simcoe	224	4,113	02	27	25	1,778	97	10	67
Trenton	Hastings	1,060	17,148	16	135	28	8,349	97	45	58
Tullamore	Peel	41	1,220	79	7	33	391	41	3	29
Tweed	Hastings	423	10,535	83	69	26	1,790	47	26	95

\* Fermé le 1er avril 1886.

† Ouvert le 1er avril 1886.



ETAT N° 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.		Total des commissions reçues du public.		Total des mandats payés.		Commission allouée aux maîtres de poste.	
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Underwood.....	Bruce.....	437	11,560	31	71	04	1,182	61	29	90
Union.....	Elgin.....	48	681	53	5	60	583	28	1	83
Unionville.....	York.....	140	2,613	35	20	36	1,675	92	6	67
Uxbridge.....	Ontario.....	938	14,198	31	104	33	9,423	20	37	28
Vankleek Hill.....	Prescott.....	295	11,001	91	82	80	5,111	70	31	27
Varna.....	Huron.....	123	3,340	43	20	86	528	30	8	47
Victoria Harbor.....	Simcoe.....	129	1,670	32	12	18	371	83	4	43
Vienna.....	Elgin.....	614	11,990	99	78	62	1,310	88	30	97
Vittoria.....	Norfolk.....	518	6,987	72	49	18	1,438	51	17	90
Wales.....	Stormont.....	50	1,916	30	12	52	1,461	49	5	68
Walkerton.....	Bruce.....	1,596	24,222	22	180	06	12,567	79	62	32
Walkerville.....	Essex.....	172	3,359	52	24	21	1,096	75	8	84
Wallaceburg.....	Bothwell.....	1,384	23,911	57	168	84	5,097	46	62	15
Wallacetown.....	Elgin.....	311	6,338	05	42	67	886	32	16	17
Wardsville.....	Middlesex.....	252	3,984	38	27	39	2,000	92	10	58
Warkworth.....	Northumberland.....	849	18,830	38	119	43	2,388	74	47	85
Warsaw.....	Peterboro'.....	98	3,977	94	23	77	881	18	9	97
Warwick.....	Lambton.....	183	3,801	26	25	67	813	12	9	50
Waterdown.....	Wentworth.....	243	4,590	44	31	77	2,419	71	12	56
Waterford.....	Norfolk.....	831	12,228	47	90	42	4,705	28	29	60
Waterloo West.....	Waterloo.....	571	7,403	54	69	47	30,016	82	22	21
Watford.....	Lambton.....	657	13,742	20	92	69	7,735	85	36	90
Waubauskene.....	Simcoe.....	226	3,623	68	28	95	1,077	26	9	51
Welland.....	Welland.....	928	11,724	34	98	49	10,091	77	32	67
Welland Port.....	Monck.....	236	8,512	98	53	46	878	13	21	29
Wellesley.....	Waterloo.....	236	4,268	95	32	05	1,393	57	10	69
Wellington.....	Prince-Edouard.....	468	8,118	60	56	85	1,651	04	20	97
Wendigo.....	Middlesex.....	163	3,205	41	22	73	914	94	8	69
Weston.....	York.....	494	8,253	19	61	84	3,293	26	21	76
Westport.....	Leeds.....	148	5,013	38	32	25	960	87	13	97
*West Toronto Junction.....	York.....	19	292	79	2	30	9	74		75
West Winchester.....	Dundas.....	169	8,100	90	51	20	2,395	93	21	22
Whitby.....	Ontario.....	1,427	41,822	40	255	34	14,358	38	108	49
Whitevale.....	do.....	22	1,001	48	5	75	486	98	2	63
Wiarion.....	Bruce.....	1,108	20,727	33	139	11	8,333	03	55	87
Wilkesport.....	Bothwell.....	246	4,764	28	28	58	362	41	12	18
Williamstown.....	Glenarry.....	59	1,253	35	10	01	846	17	3	37
Windsor.....	Essex.....	2,042	29,774	37	238	59	35,985	38		
Wingham.....	Huron.....	973	16,550	29	121	78	26,420	46	43	53
Woodbridge.....	York.....	398	10,752	63	68	16	8,244	26	27	98
Woodham.....	Perth.....	70	1,901	32	15	43	47	22	4	74
Woodslee.....	Essex.....	364	13,318	65	78	41	1,416	43	34	02
Woodstock.....	Oxford.....	2,552	35,719	65	288	92	41,278	06	99	74
Woodville.....	Victoria.....	635	22,881	96	135	73	919	44	57	38
Wroxeter.....	Huron.....	434	9,322	15	65	85	2,169	51	23	54
Wyoming.....	Lambton.....	803	13,335	34	92	13	2,741	38	34	18
York.....	Haldimand.....	138	3,614	41	23	44	551	70	9	43
Yorkville.....	York.....	1,290	18,629	66	183	44	4,239	79	48	67
Zurich.....	Huron.....	362	12,726	97	86	78	2,005	27	32	39
Total.....		286,977	5,106,803	70	38,844	94	4,794,309	52	11,405	24

\* Fermé le 1er avril, 1886.

J. C. STEWART,

Surintendant, division des mandats-poste.

A. CAMPBELL,

Maître général des postes.

## PROVINCE DE QUÉBEC.

ÉTAT N° 6.—Indiquant les bureaux de mandats-poste en opération pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, etc.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.		Total des commissions reçues du public.		Total des mandats émis.		Commission allouée aux maîtres de poste.	
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Acton Vale.....	Bagot.....	59	1,612	01	12	74	2,383	32	7	69
Agnes.....	Beauce.....	100	1,435	17	11	40	2,184	76	5	91
Arthabaskaville.....	Arthabaska.....	277	5,415	40	38	73	3,955	43	18	05
Aylmer East.....	Ottawa.....	232	5,588	73	40	97	2,493	02	15	11
Beauharnois.....	Beauharnois.....	413	9,310	08	61	45	4,305	96	24	72
Becancour.....	Nicolet.....	7	224	75	1	70	674	20		81
Bedford.....	Missisquoi.....	249	3,070	96	26	16	4,422	77	10	18
Beebe Plain.....	Stanstead.....	27	458	23	3	09	2,321	35	1	43
Berthier (en haut).....	Berthier.....	252	6,931	57	45	49	3,570	91	19	84
Black Cape.....	Bonaventure.....	154	4,503	02	27	54	573	76	11	47
Bolton Centre.....	Brome.....	123	1,392	96	15	50	513	05	3	66
Bryson.....	Pontiac.....	187	3,414	90	29	19	1,218	14	9	27
Buckingham.....	Ottawa.....	525	10,890	92	90	15	3,242	86	31	75
Cacouna.....	Témiscouata.....	33	656	64	5	04	1,996	86	2	84
Capeton.....	Sherbrooke.....	150	1,479	93	18	88	1,807	06	8	02
Cap Santé.....	Portneuf.....	21	1,369	04	7	90	581	40	3	67
Chambly Canton.....	Chambly.....	105	1,790	43	12	10	2,551	80	6	13
Chapeau.....	Pontiac.....	39	976	23	6	96	217	30	2	52
Chelsea.....	Ottawa.....	281	4,797	24	36	82	1,008	29	12	92
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	139	4,866	46	31	61	4,971	68	16	63
Clarenceville.....	Missisquoi.....	52	1,859	16	11	85	566	92	4	91
Coaticook.....	Stanstead.....	891	8,922	09	79	37	6,926	53	26	86
Compton.....	Compton.....	186	2,491	65	24	16	2,282	13	8	70
Cookshire.....	do.....	250	4,079	11	33	89	3,532	83	13	40
Coteau Landing.....	Soulanges.....	158	6,089	51	35	39	896	70	16	12
Cowansville.....	Missisquoi.....	628	6,320	01	55	22	3,110	77	16	86
Danville.....	Richmond.....	288	5,898	86	48	63	5,344	45	19	89
Deschambault.....	Portneuf.....	17	737	99	7	25	538	34	2	11
Drummondville-Est.....	Drummond.....	155	4,594	23	36	73	2,630	64	13	12
Dunham.....	Missisquoi.....	302	6,764	29	48	48	883	79	18	20
East Farnham.....	Brome.....	99	726	22	7	82	849	13	2	09
Étchemin.....	Lévis.....	161	2,141	49	17	90	416	91	5	97
Farnham.....	Missisquoi.....	600	11,449	17	82	43	1,950	71	31	03
Franklin Centre.....	Huntingdon.....	55	2,356	85	15	46	1,115	65	6	19
Frelighsburg.....	Missisquoi.....	148	3,352	19	26	08	1,621	93	9	56
Gaspé, Bassin de.....	Gaspé.....	684	18,625	52	118	98	6,807	61	52	55
Granby.....	Shefford.....	488	6,480	13	48	43	2,595	59	18	25
Grenville.....	Argenteuil.....	344	20,205	76	113	74	1,846	99	51	63
Hatley.....	Stanstead.....	87	1,567	80	12	25	938	04	5	41
Hemmingford.....	Huntingdon.....	91	2,656	21	19	00	1,306	05	7	84
Henryville.....	Iberville.....	85	3,718	55	27	01	2,920	14	10	41
Hochelega.....	Hochelega.....	248	4,433	14	47	54	1,666	93	12	34
Hull.....	Ottawa.....	531	16,283	48	106	08	4,119	61	42	58
Huntingdon.....	Huntingdon.....	396	9,434	51	68	29	4,013	99	27	09
Inverness.....	Mégantic.....	156	4,463	11	30	81	2,570	71	12	22
Joliette.....	Joliette.....	793	34,111	92	193	10	5,461	01	89	17

ETAT N° 6.—Province de Québec, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats émis.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Kamouraska.....	Kamouraska.....	41	1,594 84	12 24	2,370 28	5 96
Kingsbury.....	Richmond.....	128	1,849 22	17 97	674 85	4 63
Kinnear's Mills.....	Mégantic.....	48	861 37	7 30	767 50	2 40
Knowlton.....	Brome.....	616	11,389 83	86 22	2,874 04	30 08
Lachine.....	Jacques-Cartier.....	211	3,974 97	36 21	1,758 15	11 27
Lachute.....	Argenteuil.....	423	13,716 72	104 82	5,437 97	29 90
Lacolle.....	Saint-Jean.....	128	4,176 69	26 68	1,547 98	11 42
Lambton.....	Beauce.....	33	1,021 56	10 07	76 48	2 68
Laprairie.....	Laprairie.....	117	2,612 72	19 59	1,085 57	6 92
Laurentides.....	L'Assomption.....	67	1,926 73	14 54	447 00	5 17
Lauzon.....	Lévis.....	103	2,019 74	14 95	2,985 90	7 94
Lawrenceville.....	Shefford.....	102	3,083 61	20 01	747 44	8 89
Leeds.....	Mégantic.....	76	2,668 59	16 63	1,300 14	7 09
Lennoxville.....	Sherbrooke.....	437	5,107 21	45 40	5,715 48	16 28
L'Epiphanie.....	L'Assomption.....	5	199 00	1 40	569 51	1 13
Les Eboulements.....	Charlevoix.....	173	2,629 64	16 54	774 45	6 57
Lévis.....	Lévis.....	221	4,750 86	37 96	7,201 59	18 55
Little Métis.....	Rimouski.....	54	2,091 95	13 20	1,273 84	5 75
Longueuil.....	Chambly.....	63	2,006 34	15 17	1,058 58	5 62
Lotbinière.....	Lotbinière.....	198	4,681 81	32 77	1,651 47	14 84
Louiseville.....	Maskinongé.....	100	2,858 43	21 03	2,067 41	9 24
Magog.....	Stanstead.....	368	7,510 10	63 26	1,691 94	19 74
*Maniwaki.....	Ottawa.....	39	1,100 45	7 12	27 50	2 74
Mansonville.....	Brome.....	260	4,243 94	29 33	742 19	10 70
Massawippi.....	Stanstead.....	34	614 24	3 96	81 79	1 63
Melbourne.....	Richmond.....	257	3,198 01	28 79	2,203 88	9 13
Montmagny.....	Montmagny.....	95	2,358 16	19 36	4,295 51	12 96
Montreal.....	Hochelaga.....	19,512	340,983 59	3,266 33	864,708 75	.....
Murray Bay.....	Charlevoix.....	526	11,377 56	70 32	4,536 62	28 93
Napierville.....	Napierville.....	125	2,402 17	19 19	1,098 47	7 05
Nicolet.....	Nicolet.....	102	2,004 56	15 29	2,653 88	7 50
Notre Dame de Stanb'dge	Missisquoi.....	173	4,225 03	26 15	239 43	10 83
Ormstown.....	Châteauguay.....	74	2,566 03	17 67	2,181 17	8 39
Paspébiac.....	Bonaventure.....	384	9,983 18	70 02	4,235 46	28 10
Percé.....	Gaspé.....	771	17,217 71	112 57	3,917 04	45 79
Pierreville.....	Yamaska.....	26	616 44	4 58	1,018 89	3 53
Pointe Saint-Charles.....	Jacques-Cartier.....	1,159	14,732 07	156 00	3,951 30	41 40
Portage du Fort.....	Pontiac.....	128	3,749 89	24 75	2,431 62	9 86
Québec.....	Québec.....	4,966	94,849 89	842 02	169,438 56	.....
Qayon.....	Pontiac.....	218	6,393 43	40 29	493 18	16 41
Richmond-Est.....	Richmond.....	527	6,999 54	61 52	3,307 53	20 12
Rigaud.....	Vaudreuil.....	40	850 01	5 81	1,007 79	2 80
Rimouski.....	Rimouski.....	282	9,597 72	70 26	6,892 48	26 87
Rivière David.....	Yamaska.....	3	280 00	1 40	487 20	1 81
Rivière du Loup (en bas)	Témiscouata.....	166	4,100 15	33 32	6,595 19	15 34
Robinson.....	Compton.....	179	4,163 03	27 71	1,376 63	11 02
Rock Island.....	Stanstead.....	160	2,062 73	14 55	1,870 11	5 20
Roxton Falls.....	Shefford.....	45	1,148 75	8 87	1,417 77	4 29
Saint-André-Est.....	Argenteuil.....	84	2,065 56	17 21	3,957 18	7 23
Saint-Athanase.....	Iberville.....	266	4,264 28	30 72	2,316 19	12 29
*Saint-Barthélemi.....	Berthier.....	205	4,624 66	27 97	358 61	11 69
Saint-Casimir.....	Portneuf.....	89	3,451 75	26 92	1,460 45	10 93

\* Ouvert le 2 juillet 1885.

## ÉTAT N° 6.—Province de Québec, etc.—Fin.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.		Total des commissions reçues du public.		Total des mandats payés.		Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
Saint-Césaire.....	Rouville.....	273	5,063	14	35	23	3,135	72	17 04
Saint-Chrysostôme.....	Chateauguay.....	150	4,135	25	29	86	2,192	67	13 72
Saint-Croix.....	Lotbinière.....	35	1,570	62	11	72	1,442	40	6 82
Saint-Eustache.....	Deux-Montagnes.....	130	4,785	09	29	89	1,480	74	12 55
*Saint-Félix de Valois.....	Joliette.....	30	507	10	4	45	261	26	1 27
Saint-François Beauce.....	Beauce.....	44	618	51	5	54	854	47	2 24
Sainte-Geneviève de Ba-	Champlain.....	12	577	10	3	20	398	22	1 82
tiscan.....	Nicolet.....	35	835	22	6	62	197	25	2 48
Saint-Grégoire.....	Saint-Hyacinthe.....	604	10,102	28	87	13	14,314	93	35 73
Saint-Hyacinthe.....	do.....	5	112	45		75			28
†St-Jean des Chaillons.....	Terrebonne.....	214	5,336	59	37	85	4,927	22	17 41
Saint-Jérôme.....	Saint-Jean.....	868	15,599	24	117	20	9,284	91	44 18
Saint-Jean-Est.....	Rouville.....	12	415	73	3	40	1,368	92	2 04
Ste-Marie de Monnoir.....	Chateauguay.....	25	866	04	6	55	98	33	2 16
*Sainte-Martine.....	Charlevoix.....	507	21,248	23	121	16	1,114	43	54 91
Baie Saint-Paul.....	Bagot.....	30	537	04	5	06	585	90	2 60
Saint-Pie.....	Soulanges.....	25	1,450	38	8	85	287	10	3 90
Saint-Polycarpe.....	Portneuf.....	117	2,298	65	17	51	239	03	5 73
Saint-Raymond.....	Napierville.....	195	3,790	94	27	86	1,150	37	10 59
Saint-Rémi.....	Québec.....	691	13,959	22	109	66	8,297	22	38 89
Saint-Roch de Québec.....	do.....	209	4,533	30	29	01	2,719	20	14 52
Saint-Sauveur de Québec	Deux-Montagnes.....	119	4,485	32	35	63	1,086	99	11 70
Sainte-Scholastique.....	Lotbinière.....	39	1,333	63	9	72	99	00	3 43
*Saint-Sylvestre-Est.....	do.....	96	1,597	95	13	23	180	62	4 16
Saint-Sylvestre-Ouest.....	Terrebonne.....	188	3,957	36	23	58	1,917	94	10 54
Ste-Thérèse de Blainville	Compton.....	151	2,215	28	18	74	1,347	09	7 07
Scottstown.....	Pontiac.....	124	3,779	68	25	15	294	94	9 78
Shawville.....	Sherbrooke.....	1,412	17,460	64	163	66	20,955	62	58 23
Sherbrooke.....	Mégantic.....	26	731	42	5	47	1,356	25	3 74
Somerset.....	Richelieu.....	729	11,362	14	87	52	7,507	19	33 11
Sorel.....	Drummond.....	47	1,457	74	11	26	1,091	26	5 06
Durham-Sud.....	Arthabaska.....	12	540	53	3	60	1,193	05	3 53
Stanford.....	Stanstead.....	311	3,056	99	26	96	2,485	94	8 54
Stanstead.....	Brome.....	165	3,093	35	25	03	1,564	09	9 13
Sutton.....	Missisquoi.....	258	4,282	46	33	93	1,270	36	11 17
Sweetsburg.....	Terrebonne.....	82	2,179	91	15	65	2,694	06	5 76
Terrebonne.....	Saint-Maurice.....	478	9,282	74	69	00	8,667	78	30 43
Trois-Rivières.....	Ottawa.....	87	2,352	29	16	94	2,389	59	6 15
Thurso.....	Drummond.....	19	546	75	3	72	413	86	1 54
Ulverton.....	Beauharnois.....	402	10,682	01	80	90	2,718	79	28 14
Valleyfield.....	Arthabaska.....	29	413	70	3	73	673	77	1 13
Victoriaville.....	Shefford.....	875	12,005	39	94	37	8,458	60	33 03
Waterloo-Est.....	Richmond.....	52	688	66	6	10	187	52	1 79
* Windsor Mills.....	Ottawa.....	32	640	61	5	24	941	87	1 85
Wright.....	Saint-Maurice.....	143	5,260	08	36	72	809	15	14 03
Yamachiche.....									
Total.....		55,961	1,110,612	88	9,076	62	1,378,376	58	1,947 66

\* Ouvert le 1er octobre 1885.

† Ouvert le 1er avril 1886.

J. C. STEWART,  
Surintendant, division des mandats-poste.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

ÉTAT N° 6.—Indiquant les bureaux de mandats-poste en opération pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, etc.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Acadia Mines.....	Colchester.....	1,118	14,508 14	119 17	5,195 98	39 49
Amherst.....	Cumberland.....	2,311	30,157 61	245 93	52,889 11	83 46
Annapolis.....	Annapolis.....	1,497	20,444 84	156 91	12,865 22	57 59
Antigonishe.....	Antigonishe.....	1,261	16,343 23	128 32	34,453 16	63 74
Arichat.....	Richmond.....	1,217	32,891 08	202 40	20,538 63	112 83
Athol.....	Cumberland.....	167	2,565 34	16 15	434 58	6 48
Aylesford.....	Kings.....	538	9,117 38	68 01	4,691 75	25 31
Baddeck.....	Victoria.....	637	13,120 71	86 47	14,593 34	41 45
Barrington.....	Shelburne.....	670	12,091 12	82 86	11,680 61	44 16
Bass River.....	Colchester.....	60	398 99	4 22	1,251 39	1 58
* Bayfield.....	Antigonishe.....	18	302 17	2 27	4 00	76
Bear River, côté ouest ..	Digby.....	614	10,741 08	73 72	5,055 41	31 81
Berwick.....	Kings.....	812	16,636 63	124 52	7,534 59	48 18
Boylston.....	Guysboro'.....	154	4,042 83	26 62	1,443 13	11 92
† Bridgeport.....	Cap-Breton.....	176	3,632 97	23 47	34 06	9 09
Bridgetown.....	Annapolis.....	1,073	17,767 77	127 04	17,676 08	51 74
Bridgewater.....	Lunenburg.....	1,437	27,806 71	193 47	14,826 81	77 94
Caledonia Corner.....	Queen.....	658	15,480 13	94 01	3,060 06	40 95
Canning.....	King.....	598	7,740 71	61 18	5,610 17	24 27
Canso.....	Guysboro'.....	1,212	23,512 24	173 78	3,247 84	61 47
Chester.....	Lunenburg.....	228	6,318 86	39 20	2,932 81	16 95
† Cheticamp Chapel.....	Inverness.....	81	2,896 49	16 67	1,042 86	7 51
* Cheverie.....	Hants.....	20	426 37	2 67	46 49	1 11
Christmas Island.....	Cap-Breton.....	55	1,172 14	7 17	224 48	3 11
Clementsport.....	Annapolis.....	177	2,111 25	16 99	1,518 88	6 96
Clyde River.....	Shelburne.....	116	2,756 80	17 92	1,870 31	9 40
Cow Bay.....	Cap-Breton.....	1,170	30,449 20	183 43	3,344 23	78 48
Cross Roads (C.H.).....	Guysboro'.....	31	691 33	4 41	398 73	1 75
Dartmouth.....	Halifax.....	559	9,055 27	70 71	4,972 55	26 11
Digby.....	Digby.....	1,235	22,109 52	155 13	13,665 53	65 60
Economy.....	Colchester.....	375	11,609 12	70 59	2,098 22	32 33
Englishtown.....	Victoria.....	86	2,479 88	14 90	2,411 58	8 12
Five Islands.....	Colchester.....	171	4,250 35	27 93	2,862 35	14 55
Folly Village.....	do.....	91	773 35	7 02	722 35	2 91
Gabarouse.....	Cap-Breton.....	205	4,472 72	26 93	652 03	11 18
Grand Pré.....	King.....	101	2,115 53	14 58	1,362 04	5 42
Granville Ferry.....	Annapolis.....	651	11,440 68	79 39	3,320 18	30 58
Great Village.....	Colchester.....	317	7,032 68	50 51	4,782 73	21 13
Guysboro'.....	Guysboro'.....	820	12,881 10	91 42	6,787 97	36 99
Halifax.....	Halifax.....	9,217	159,132 36	1,428 91	529,007 59	.....
Hantsport.....	Hants.....	616	8,038 42	65 99	3,876 70	23 24
Harbour au Bouche.....	Antigonishe.....	356	8,956 67	54 73	3,492 25	28 54
Hebron.....	Yarmouth.....	387	8,422 14	59 56	3,264 76	25 04
Hopewell.....	Pictou.....	341	5,308 90	41 04	4,875 70	16 01
Hubbard's Cove.....	Halifax.....	135	1,505 44	12 18	812 59	4 14
Isaac's Harbour.....	Guysboro'.....	199	3,781 86	24 76	1,745 64	10 27

† Ouvert le 2 juillet 1885.

† Ouvert le 1er octobre 1885.

\* Ouvert le 1er avril 1886.

ÉTAT N<sup>o</sup> 6.—Province de la Nouvelle-Écosse, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.		Total des commissions reçues du public.		Total des mandats payés.		Commission allouée aux maîtres de poste.	
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Kennetcook.....	Hants.....	181	3,936	40	25	99	710	05	10	76
Kentville.....	Kings.....	1,051	17,101	00	137	48	15,088	75	49	70
Kingsport.....	do.....	94	1,004	57	7	99	416	85	3	31
Kingston Station.....	do.....	506	9,626	79	66	97	3,903	46	28	14
Lawrencetown.....	Annapolis.....	601	10,800	58	73	89	7,010	39	29	17
Lingan.....	Cap-Breton.....	94	3,773	46	22	78	500	29	9	98
Little Bras d'Or.....	do.....	126	2,503	50	17	63	1,435	97	7	28
*Little Glace Bay.....	do.....	455	13,427	66	79	62	876	21	33	73
Liverpool.....	Queen.....	1,649	27,155	58	201	01	16,557	37	81	80
Lockeport.....	Shelburne.....	1,488	20,335	43	147	47	6,873	58	53	69
Louisburg.....	Cap-Breton.....	335	8,700	26	51	84	1,766	62	23	91
Lower Argyle.....	Yarmouth.....	72	1,403	02	11	76	2,276	20	7	74
†Lower Cove.....	Cumberland.....	29	904	23	6	27	87	88	2	26
Lower L'Ardoise.....	Richmond.....	52	1,760	42	10	70	3,574	36	4	57
Lower Stewiacke.....	Colchester.....	302	6,230	79	41	03	5,228	72	18	44
Lunenburg.....	Lunenburg.....	1,238	20,383	69	156	44	5,687	62	54	11
Mabou.....	Inverness.....	584	15,434	05	94	62	7,526	23	44	53
Maccan.....	Cumberland.....	239	4,290	38	39	43	1,630	57	11	32
†Mahone Bay.....	Lunenburg.....	262	7,239	27	45	69	273	35	18	10
§Main-à-Dieu.....	Cap-Breton.....	35	822	07	5	97	22	63	2	05
Maitland.....	Hants.....	509	7,664	21	56	03	8,565	44	34	59
Margaree Harbour.....	Inverness.....	262	11,949	74	68	15	3,656	36	32	03
Margaretsville.....	Annapolis.....	204	4,316	45	27	33	1,734	75	12	88
McGray.....	Shelburne.....	277	7,188	67	50	05	2,567	06	23	82
*Metaghan.....	Digby.....	238	6,904	86	42	47	829	12	18	24
Middle Musquodoboit.....	Halifax.....	327	8,493	90	53	70	5,992	20	28	08
Middle Stewiacke.....	Colchester.....	39	528	82	3	61	417	47	1	68
Middleton.....	Annapolis.....	906	24,253	06	158	34	12,450	86	69	77
Mill Village.....	Queens.....	221	3,693	76	25	06	1,433	38	9	99
Milton.....	do.....	547	7,885	86	59	00	2,427	43	22	24
New Glasgow.....	Pictou.....	2,183	34,525	18	277	25	28,669	23	105	73
Newport.....	Hants.....	310	5,702	01	40	52	2,898	50	17	40
Newport Landing.....	do.....	184	2,977	20	23	32	882	37	7	91
New Ross.....	Lunenburg.....	184	4,085	14	24	90	499	31	10	72
Noel.....	Hants.....	274	5,092	80	32	07	2,035	57	16	21
North Sydney.....	Cap-Breton.....	1,073	18,000	93	132	09	16,181	25	56	26
Oxford.....	Cumberland.....	888	17,355	64	119	03	6,537	47	46	21
Parrsborough.....	do.....	1,934	39,953	73	251	91	9,033	90	104	55
Pictou.....	Pictou.....	1,802	27,773	68	211	95	35,717	85	94	18
Port Hastings.....	Inverness.....	269	6,445	78	39	52	3,347	15	19	65
Port Hawkesbury.....	do.....	259	4,137	30	29	08	13,538	63	15	25
Port Hood.....	do.....	655	18,556	33	112	82	5,622	68	50	74
Port Maitland.....	Yarmouth.....	254	7,283	28	46	74	2,976	40	23	42
Port Medway.....	Queen.....	330	7,770	96	49	51	2,802	26	23	77
Port Mulgrave.....	Guysboro.....	277	6,264	58	40	17	3,811	77	21	88
Port Williams.....	Kings.....	213	3,919	93	27	11	2,143	80	11	18
Publico Harbour.....	Yarmouth.....	244	5,756	34	36	18	1,285	76	15	22
Pugwash.....	Cumberland.....	760	12,074	68	82	81	6,390	92	38	16
River Bourgeoise.....	Richmond.....	110	3,129	21	18	65	924	49	9	03
River Inhabitants Bridge	do.....	51	714	37	4	72	641	35	2	32
River John.....	Pictou.....	583	15,450	36	98	17	3,908	28	44	55
River Philip.....	Cumberland.....	173	3,851	72	24	12	1,702	52	10	23
St. Andrews.....	Antigonishe.....	85	1,240	07	9	70	978	45	4	45

\* Ouvert le 1er octobre 1885.

† Fermé le 4 février 1886.

‡ Ouvert le 1er avril 1886.

§ Ouvert le 2 janvier 1886.

|| Ouvert le 2 juillet 1885.

ÉTAT N<sup>o</sup> 6.—Province de la Nouvelle-Ecosse, etc.—Fin.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
St. Peter's.....	Richmond.....	564	17,865 04	106 41	3,187 42	46 75
Sandy Cove.....	Digby.....	84	1,246 12	9 64	692 10	4 20
Shelburne.....	Shelburne.....	1,234	25,045 91	163 30	7,069 27	68 40
Sherbrooke.....	Guysboro'.....	555	16,921 94	107 10	6,172 85	46 73
Shubenacadie.....	Hants.....	241	6,615 08	46 09	5,409 72	23 42
Spring Hill Mines.....	Cumberland.....	1,755	31,510 57	221 47	3,006 01	80 51
Stellarton.....	Pictou.....	869	11,126 80	86 93	6,963 09	31 26
Sydney.....	Cap-Breton.....	1,626	32,465 47	223 08	16,705 19	92 09
Sydney Mines.....	do.....	279	3,372 42	30 17	1,173 31	11 42
Tangier.....	Halifax.....	213	6,370 29	39 13	268 81	16 07
Tatamagouche.....	Colchester.....	454	11,122 32	71 67	6,583 79	38 91
Tracadie.....	Antigonishe.....	268	6,065 78	38 31	3,068 35	21 71
Truro.....	Colchester.....	2,742	36,996 08	302 73	67,145 27	116 95
Tusket.....	Yarmouth.....	162	3,094 37	25 91	2,072 68	11 88
*Upper Musquodoboit.....	Halifax.....	40	1,049 82	6 18	44 55	2 64
Upper Stewiacke.....	Colchester.....	238	4,386 62	30 72	2,661 37	14 15
Wallace.....	Cumberland.....	490	10,209 98	67 93	9,431 71	33 58
Walton.....	Hants.....	84	1,485 46	10 88	2,104 75	6 87
Waterville.....	Kings.....	397	7,184 97	50 21	1,808 06	19 28
West Bay.....	Inverness.....	174	3,145 24	20 80	3,410 87	12 07
Westport.....	Digby.....	379	8,623 20	56 03	3,733 94	23 76
West River, Sheet Harbor	Halifax.....	274	6,958 78	43 08	1,824 49	17 90
Westville.....	Pictou.....	1,022	26,932 91	177 53	3,795 98	70 52
Weymouth.....	Digby.....	151	2,154 12	17 85	5,175 72	15 00
Weymouth Bridge.....	do.....	404	6,912 84	49 02	4,963 92	19 00
Whycocomagh.....	Inverness.....	476	14,955 79	87 94	5,357 88	42 83
Wilmot.....	Annapolis.....	197	3,518 61	23 87	3,181 16	12 68
Windsor.....	Hants.....	1,375	21,613 10	167 27	22,063 70	63 31
Wolfville.....	Kings.....	1,246	23,459 22	169 20	18,297 81	63 93
Yarmouth.....	Yarmouth.....	3,085	45,184 04	378 82	64,133 38	143 77
Total.....		81,026	1,519,886 79	10,947 19	1,374,773 75	3,990 20

\* Ouvert le 1er octobre 1885.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.J. C. STEWART,  
Surintendant, division des mandats-poste.

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ETAT n° 6.—Indiquant les bureaux de mandats-poste en opération  
durant l'exercice terminé le 30 juin 1886, etc.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats payés.		Total des com- missions reçues du public.		Total des mandats payés.		Com- mission allouée aux maîtres de poste.	
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Albert.....	Albert.....	859	18,472	02	119	09	3,627	04	48	93
Alma.....	do.....	267	2,946	22	20	55	2,110	26	8	02
Andover.....	Victoria.....	432	12,459	21	80	14	7,393	63	34	75
Anagance.....	Kings.....	102	1,511	61	10	58	1,469	46	4	16
Apohaqui.....	do.....	172	2,543	41	18	45	1,251	39	7	28
Armstrong's Brook.....	Restigouche.....	294	5,910	29	38	34	1,122	30	15	79
Baie Verte.....	Westmoreland.....	609	18,480	24	131	12	5,022	31	49	57
Bathurst.....	Gloucester.....	885	15,563	51	101	47	5,961	74	42	22
Bathurst Village.....	do.....	502	9,635	92	64	74	1,540	10	24	99
Bayfield.....	Westmoreland.....	205	5,085	62	35	17	241	24	12	82
Blackville.....	Northumberland.....	71	2,256	55	15	17	570	63	6	50
Bristol.....	Carleton.....	120	2,644	45	18	00	2,475	03	8	32
Buctouche.....	Kent.....	215	6,874	14	42	12	1,948	20	17	43
Butternut Ridge.....	King.....	448	8,289	27	54	24	1,619	87	21	25
Campbellton.....	Restigouche.....	1,688	31,047	57	211	06	6,557	08	80	24
*Campo Bello.....	Charlotte.....	87	3,372	48	20	36	277	59	8	62
Canterbury Station.....	York.....	804	21,489	36	127	74	1,376	39	54	65
Caraget.....	Gloucester.....	210	6,343	48	39	36	805	23	16	26
Carleton.....	Saint-Jean.....	411	5,774	94	51	18	6,347	73	21	15
Centreville.....	Carleton.....	259	5,740	84	39	46	2,792	00	18	93
Chatham.....	Northumberland.....	1,472	24,433	33	181	94	12,392	92	52	32
Chipman.....	Queen.....	113	2,134	28	17	60	2,902	62	9	95
Clifton, King.....	Kings.....	45	602	23	5	04	368	04	1	63
Dalhousie.....	Restigouche.....	820	19,102	75	123	37	4,917	38	51	07
Debeck.....	Carleton.....	152	2,341	67	17	79	522	66	5	97
Dorchester.....	Westmoreland.....	1,303	20,528	12	146	62	13,639	68	53	49
Edmundston.....	Victoria.....	324	15,702	67	83	41	1,996	33	39	32
Elgin.....	Albert.....	425	7,996	78	52	84	2,739	15	20	88
Fairville.....	Saint-Jean.....	169	2,746	56	21	24	1,412	39	8	27
Florenceville.....	Carleton.....	177	4,932	09	30	56	1,554	37	13	50
Fredericton.....	York.....	2,838	44,076	25	355	84	49,533	27	.....	.....
Fredericton Junction.....	Sunbury.....	37	996	46	7	62	550	16	3	19
Gagetown.....	Queen.....	257	4,935	23	33	58	3,335	30	13	49
Grand Falls.....	Victoria.....	498	19,251	03	114	66	2,051	08	49	23
Grand Manan.....	Charlotte.....	506	14,236	15	96	21	3,802	96	36	40
Hampstead.....	Queen.....	102	2,185	80	14	18	550	29	5	50
Hampton.....	Kings.....	170	1,738	43	15	56	3,353	55	6	52
Hartland.....	Carleton.....	214	3,813	03	26	55	2,115	88	11	42
Harvey.....	Albert.....	429	9,870	74	62	76	3,558	92	27	58
Harvey Station.....	York.....	244	4,491	16	29	92	1,434	47	11	49
Hillsborough.....	Albert.....	604	9,133	61	67	45	9,224	92	29	35
Hopewell Cape.....	do.....	136	3,610	60	20	31	2,281	19	8	28
Indian Town.....	Saint-Jean.....	565	10,129	13	78	41	3,398	43	27	52
Jacksonville.....	Carleton.....	193	3,091	52	21	77	874	51	8	50
Kingsclear.....	York.....	115	2,535	93	16	06	442	56	6	48
Kingston, Kent.....	Kent.....	728	16,444	60	104	63	6,995	58	45	78

\* Fermé le 8 novembre 1885.



## ETAT n° 6.—Province du Nouveau-Brunswick.—Fin.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Kingston, King.....	King .....	28	535 69	4 81	444 29	1 89
Kintore .....	Victoria.....	54	430 42	4 49	494 41	1 61
Kouchibouguac.....	Kent .....	42	720 67	4 55	516 15	2 49
Lepreaux .....	Charlotte.....	16	251 81	2 34	519 00	78
Markhamville.....	King .....	20	548 17	3 74	45 80	1 46
Memramcook .....	Westmoreland .....	233	6,291 30	39 63	4,961 00	20 80
Middle St. Francis .....	Victoria.....	8	436 14	2 40	.....	1 09
Millerton.....	Northumberland..	346	6,070 56	42 33	338 25	15 26
Milltown .....	Charlotte.....	348	4,945 32	47 90	1,230 73	13 36
Millville.....	York.....	24	771 06	4 59	567 74	2 24
Moncton.....	Westmoreland.....	4,511	74,387 89	549 19	57,059 61	199 42
Narrows.....	Queen.....	87	2,942 46	17 76	1,075 18	7 78
Newcastle .....	Northumberland..	975	16,998 36	123 45	10,082 05	48 73
New Mills .....	Restigouche.....	158	1,683 64	13 10	1,244 15	4 96
Oromocto.....	Sunbury.....	91	1,788 54	11 80	1,100 17	5 87
Ossekeag.....	King .....	3:6	5,496 91	39 34	986 17	14 03
Penobscuis.....	King.....	338	4,589 62	32 79	2,031 00	11 98
Petitcodiac.....	Westmoreland.....	1,218	41,711 14	234 61	6,168 81	104 87
Petit-Rocher.....	Gloucester.....	293	7,498 31	43 72	1,174 08	18 74
*Portland.....	Saint-Jean.....	217	3,245 95	26 12	3,027 93	11 21
Richibouctou.....	Kent.....	920	21,737 88	142 70	5,295 93	57 18
Richmond Corner.....	Carleton.....	82	948 98	6 83	262 55	2 84
Rivière Charlo.....	Restigouche.....	99	1,721 14	12 04	807 23	4 77
Rivière Louison .....	do .....	94	1,585 61	11 17	238 38	3 96
Rockland .....	Westmoreland.....	55	673 92	5 32	755 53	2 72
Rochesay.....	Kings.....	75	748 97	6 55	736 08	2 19
Saint-André.....	Charlotte.....	881	14,484 48	114 98	10,700 11	44 03
Saint-George .....	do .....	747	15,647 34	112 49	5,812 21	43 86
Saint-Jean .....	Saint-Jean.....	7,679	134,755 27	1,136 58	468,143 16	.....
Saint-Martin.....	do .....	383	6,340 21	46 16	2,668 96	18 27
Saint-Stephen.....	Charlotte.....	1,606	21,876 27	178 24	19,629 30	58 60
Sackville.....	Westmoreland.....	1,454	19,374 31	148 27	31,887 84	55 05
Salisbury.....	do .....	415	5,612 71	39 31	3,358 97	14 89
Shédiac .....	do .....	824	25,246 68	159 39	18,080 80	67 20
Sheffield.....	Sunbury.....	196	5,770 09	34 59	550 55	14 68
Shippigan.....	Gloucester.....	57	1,956 36	11 65	212 52	4 91
Springfield .....	King.....	116	2,595 46	16 98	1,178 17	6 89
Stausley.....	York.....	60	753 34	6 05	331 43	2 21
Sussex Vale .....	King.....	1,517	24,945 47	187 00	20,280 35	66 77
Tracadie.....	Gloucester.....	245	4,936 04	31 04	831 38	12 33
Upham .....	King.....	45	1,253 98	7 34	511 76	3 64
Upper Gagetown.....	Queen.....	123	2,458 30	15 01	886 50	6 53
Weldford .....	Kent.....	415	10,293 70	63 95	2,213 03	27 73
Welsford.....	Queen.....	125	2,409 65	15 33	1,080 42	6 99
Westmoreland-Point.....	Westmoreland.....	96	1,718 85	12 39	633 80	4 69
Woodstock.....	Carleton.....	1,744	33,641 71	247 41	28,422 17	93 83
Total.....		50,672	981,775 00	6,996 74	909,383 29	2,164 35

\* Fermé le 23 février 1886.

A. CAMPBELL,  
Maître général des postes.J. C. STEWART,  
Surintendant, division des mandats-poste.

## PROVINCE DU MANITOBA.

ETAT N° 6.—Indiquant les bureaux de mandats-poste en opération, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, etc.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.		Total des commissions reçues du public.		Total des mandats payés.		Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
Archibald.....	Selkirk.....	557	19,878	95	128	37	7,027	43	50 69
Birtle.....	Marquette.....	408	10,342	25	69	42	9,878	16	31 38
Brandon.....	Selkirk.....	1,512	39,702	41	295	10	46,034	12	121 29
* East Selkirk.....	Lisgar.....	14	147	47	1	47	361	94	41
Emerson.....	Provencher.....	964	28,700	66	188	44	10,369	07	75 40
Gladstone.....	Marquette.....	625	18,198	59	109	20	4,521	16	47 47
Minnedosa.....	do.....	774	22,937	63	148	94	10,355	13	62 20
†Morden.....	Selkirk.....	264	9,255	31	57	81	1,793	00	23 25
Morris.....	Provencher.....	133	4,724	77	30	47	2,745	12	12 88
† Neepawa.....	Marquette.....	237	9,292	70	54	69	1,924	35	23 30
Portage-la-Prairie.....	do.....	1,695	62,912	45	390	75	21,619	11	161 69
Rapid-City.....	do.....	375	13,011	26	75	16	4,420	12	34 76
Selkirk.....	Lisgar.....	339	10,139	88	67	86	1,763	00	26 13
Souris.....	Selkirk.....	336	8,142	56	54	13	1,340	50	20 87
Stonewall.....	Lisgar.....	224	5,902	68	43	09	3,923	49	17 22
Winnipeg.....	do.....	9,417	208,565	51	1,761	69	251,769	92	.....
<b>Total.....</b>		<b>17,874</b>	<b>471,854</b>	<b>48</b>	<b>3,476</b>	<b>49</b>	<b>379,850</b>	<b>62</b>	<b>708 94</b>

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

	Territoire.							
Broadview.....	Assiniboia.....	152	4,393	68	30	85	8,827 05	19 54
† Calgary.....	Alberta.....	1,793	72,746	99	504	92	34,690 33	195 25
§ End of Track, C.O.P. via Calgary.....	do.....	956	58,880	10	369	32	975 40	147 45
Fort-McLeod.....	do.....	1,000	37,364	13	243	55	18,971 83	93 85
Maple-Creek.....	Assiniboia.....	162	4,623	71	36	15	2,663 26	12 15
Medicine-Hat.....	do.....	1,143	59,653	68	357	74	4,034 22	151 27
Mâchoire-d'Orignal.....	do.....	495	22,744	16	142	85	7,477 28	59 79
Moosomin.....	do.....	425	16,172	59	93	54	12,100 43	50 43
Qu'Appelle.....	do.....	323	8,715	10	66	05	8,896 77	28 46
Régina.....	do.....	1,181	27,790	47	206	03	18,039 66	76 40
* Swift Current.....	do.....	127	2,416	08	21	98	284 08	6 10
<b>Total.....</b>		<b>7,757</b>	<b>315,500</b>	<b>69</b>	<b>2,077</b>	<b>98</b>	<b>116,965 31</b>	<b>810 69</b>

\* Ouvert le 1er oct. 1885.  
§ Ouvert le 2 janv. 1886.

† Ouvert le 2 janv. 1886.

‡ Ouvert le 2 juillet 1885.

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

J. C. STEWART,

*Surintendant, division des mandats-poste.*

## PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

ETAT N° 6—Indiquant les bureaux de mandats-poste en opération pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, etc.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.		Total des commissions reçues du public.		Total des mandats payés.		Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
Alberton .....	Prince .....	595	10,705	71	74	71	3,017	44	30 63
Charlottetown.....	Queen.....	3,310	59,053	18	490	00	49,539	37	.....
Georgetown.....	King .....	284	8,798	89	58	31	7,800	62	32 58
*Montague Bridge.....	do .....	160	4,472	99	28	15	243	50	11 18
Souris-Est.....	do .....	384	5,982	56	48	14	4,632	85	22 97
†Stanley Bridge.....	Queen.....	84	1,910	97	14	40	252	32	4 87
Summerside.....	Prince.....	1,226	22,218	88	159	37	19,791	42	66 08
Tignish.....	do .....	122	2,366	17	17	28	349	35	6 16
Victoria.....	Queen.....	150	4,248	90	25	55	869	98	10 98
Total.....	.....	6,315	119,758	25	916	87	86,496	85	185 45

## PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Barkerville.....	Caribou.....	656	11,035	53	80	93	2,053	85	27 64
†Cheminus.....	Vancouver.....	320	9,507	57	63	23	559	35	24 17
Chilliwack.....	New-Westminster.	378	8,811	14	62	67	4,608	80	22 45
Clinton.....	Caribou.....	412	9,946	10	73	67	3,293	18	25 70
Comox.....	Vancouver.....	403	6,946	77	54	60	3,556	43	18 76
Kamloops.....	Yale.....	1,386	62,532	96	409	57	7,773	24	157 95
Ladner's Landing.....	New-Westminster.	449	13,031	59	96	10	2,362	05	31 92
Lytton.....	Yale.....	360	14,173	38	85	89	934	85	38 23
Maple Bay.....	Vancouver.....	135	1,894	12	16	89	1,273	34	5 30
Maple Ridge.....	New-Westminster.	66	1,174	57	9	68	1,319	89	3 84
Nanaimo.....	Vancouver.....	2,263	67,080	93	579	70	9,343	23	176 49
New Westminster.....	New-Westminster.	2,966	69,429	30	550	57	53,907	16	.....
Nicola Lake.....	Yale.....	180	6,611	83	42	12	1,744	24	16 51
North Saanich.....	Vancouver.....	128	2,871	15	22	65	539	85	7 16
Quesnelle.....	Caribou.....	384	10,351	49	81	52	1,481	87	26 38
Soda Creek.....	do .....	320	11,115	40	67	03	400	63	27 85
Spence's Bridge.....	Yale.....	192	6,096	46	41	75	3,554	92	15 53
Sumas.....	New-Westminster.	178	3,692	01	23	79	2,707	53	9 21
Vancouver( <i>ci-d. Gra'ville</i> )	do .....	1,405	48,791	72	326	06	11,668	34	78 92
Victoria.....	Victoria.....	7,748	144,203	96	1,388	15	238,172	89	.....
Wellington.....	Vancouver.....	897	24,007	51	194	69	1,174	49	61 72
Yale.....	Yale.....	1,650	71,692	11	449	09	4,991	57	180 32
Total.....	.....	22,876	604,997	60	4,723	35	357,411	73	957 05

† Ouvert le 1er oct. 1885.

\* Ouvert le 2 janv. 1886.

‡ Ouvert le 2 juillet 1885.

A. CAMPBELL,

Maître général des postes.

J. C. STEWART,

Surintendant, division des mandats-poste.

## ÉTAT N° 7.

INDIQUANT le coût annuel du système des mandats-poste en Canada, et spécifiant en détail les déboursés pour appointements, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

		\$ cts.
J. C. Stewart .....	La moitié de ses appointements comme surintendant, une moitié étant imputable à la division des caisses d'épargne.....	1,400 00
G. F. Everett.....	Une année d'appointements comme sous-surintendant.....	2,200 00
W. J. Barrett.....	Une année d'appointements comme commis.....	1,550 00
J. P. Brophy.....	do .....	1,400 00
F. W. Creighton.....	Dix mois d'appointements comme commis.....	1,166 60
T. B. Smith.....	Appointements comme commis jusqu'au 31 juillet 1885.....	116 66
R. J. Shaw.....	Une année d'appointements comme commis.....	1,400 00
S. S. Thorne.....	do .....	1,200 00
D. D. McPherson.....	do .....	1,200 00
W. J. Johnstone.....	do .....	1,200 00
J. F. Wall.....	do .....	1,100 00
M. K. Dunlevie.....	do .....	1,000 00
J. C. Bonner.....	do .....	1 000 00
A. W. Wall.....	do .....	975 00
J. H. Spence.....	do .....	975 00
G. L. Plunkett.....	do .....	800 00
W. Rowan.....	do .....	950 00
J. L. Olivier.....	do .....	850 00
E. R. H. Brooks.....	Onze mois d'appointements comme commis.....	583 33
C. W. Lally.....	Une année d'appointements comme commis.....	750 00
F. M. S. Jenkins.....	do .....	550 00
F. H. F. Mercer.....	do .....	550 00
F. E. S. Grout.....	do .....	650 00
W. T. Wilson.....	do .....	550 00
T. E. Visser.....	do .....	562 50
W. B. Hanley.....	do .....	550 00
J. Mullin.....	do .....	600 00
E. L. Learoyd.....	do .....	487 50
G. H. Hayes.....	do .....	450 00
J. M. Conroy.....	do .....	437 50
E. Y. Steele.....	Sept mois d'appointements comme commis.....	233 33
F. O. Seguin.....	Appointements comme commis depuis le 17 octobre 1885.....	282 75
C. A. Meikle.....	do 8 avril 1886.....	103 75
J. S. Hale.....	do 19 mai 1886.....	76 87
C. A. Clarke.....	Une année d'appointements comme emballleur.....	500 00
A. W. Wheatly.....	do .....	345 58
Pritchard et Mingard.....	Timbres, etc., pour le bureau des mandats-poste.....	28 80
Blyth et Kerr.....	Boîtes en ferblanc pour avis d'erreurs.....	9 60
B. P. G., Londres, G.-B.....	Listes des bureaux de mandats-poste, Royaume Uni.....	3 55
"New York Journal of Commerce".....	Une année d'abonnement jusqu'au 15 novembre 1886.....	15 00
"Canadian Journal of Commerce".....	do 15 juillet 1886.....	2 00
Banques.....	Allocation pour frais de port.....	284 70
Papeterie.....	D'après les comptes du bureau de la papeterie.....	309 86
Cie de lithographie Bur-land (limitée).....	Photo-gravure de formules de mandats-poste.....	2,583 00
Impressions et reliure.....	D'après les comptes de l'imprimeur de la reine.....	4,023 63
.....	Indemnité payée aux maîtres de poste sur mandats-poste.....	22,199 58
.....	Coût approximatif du personnel d'expédition employé exclusiv. au service des mandats dans les bureaux de poste des villes.....	18,000 00
	Total.....	\$76,216 93*

\* Ceci n'est qu'un état statistique, ayant été compilé de diverses parties des comptes publics.

## ÉTAT N° 8.

INDIQUANT les pertes encourues par la division des expéditions d'argent, système postal du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886.

	\$ cts.	\$ cts.
Mandat-poste perdu en l'expédiant du bureau de poste de Laprairie, P.Q., à la banque de Montréal, P.Q. ....		20 39
Perdu sur faux billets de banque reçus à compte de mandat-poste .....		5 00
<b>Pertes sur les opérations de l'année.....</b>		<b>25 39</b>
Les montants suivants, antérieurement mentionnés comme perdus, ont été recou- vrés depuis :—		
Montant recouvré d'Angus McDonald, ci-devant maître de poste à Port-Hood, N.-E., mentionné dans l'état des pertes de l'année terminée le 30 juin 1881	47 84	
Partie des fonds de mandats-poste déclarés perdus dans leur transmission de Kamloops, C.-B., à la banque de Victoria, C.-B., mentionnée dans l'état des pertes de l'année terminée le 30 juin 1885—recouvrée depuis.....	331 00	
	378 84	
MOINS—Montant des pertes comme ci-dessus.....	25 39	
Le montant collectif des pertes dans les transactions de mandats-poste, tel que rapporté les années passées, a été réduit durant l'année courante de la somme de.....	353 45	

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

J. C. STEWART,

*Surintendant, division des mandats-poste.*

## RÉSUMÉ des opérations relatives aux mandats-poste en Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

	Nombre de mandats.	\$	cts.	\$	cts.
Montant total des mandats émis en Ontario.....	286,977			5,106,803	70
do do en Québec.....	55,961			1,110,612	88
do do dans la Nouvelle-Ecosse.	81,026			1,519,886	79
do do " le Nouv.-Brunswick.	50,672			981,775	00
do do " le Manitoba .....	17,874			471,854	48
do do " les Territ. du N.-O.	7,757			315,500	69
do do " l'Île du Prince-Ed..	6,315			119,758	25
do do " la Colombie-Britan.	22,876			604,997	60
<b>Total des mandats émis.....</b>	<b>529,453</b>			<b>10,231,189</b>	<b>39</b>
Montant total des mandats payés en Ontario .....		4,794,309	52		
do do en Québec .....		1,378,376	58		
do do dans la Nouvelle-Ecosse .....		1,374,773	75		
do do " le Nouveau-Brunswick.....		909,383	29		
do do " le Manitoba .....		379,850	62		
do do " les Territoires du Nord-Ouest..		116,965	31		
do do " l'Île du Prince-Edouard .....		86,496	85		
do do " la Colombie-Britannique.....		357,411	70	9,297,567	62
<b>Total des émissions et paiements .....</b>				<b>19,628,757</b>	<b>01</b>
Dépôts aux caisses d'éparg. reçus par l'interm. des bur. de mandats				7,645,227	00
Remboursements payés do do .....				6,183,470	60
<b>Montant total des opérations .....</b>				<b>33,457,454</b>	<b>61</b>
<b>REVENU PROVENANT DES OPÉRATIONS D'EXPÉDITION D'ARGENT.</b>					
Commission reçue par les direct. de poste en Ontario .....		38,844	94		
do do en Québec .....		9,076	62		
do do dans la Nouvelle-Ecosse .....		10,947	19		
do do " le Nouveau-Brunswick..		6,996	74		
do do " le Manitoba .....		3,476	49		
do do " les Territoires du N.-O.		2,077	93		
do do " l'Île du Prince-Edouard ..		916	87		
do do " la Colombie-Britanniq ..		4,723	35		
Profit sur le change dans les opérat. des mand.-poste avec le Roy.-Uni		306	16		
do do l'Allemagne .....		188	67		
do do l'Italie.....		460	89		
do do la Suisse .....		49	73		
do do la Belgique .....		28	91		
do do la France .....		242	83		
Solde de commission reçu de Terre-neuve sur opérations des man-		295	71		
dats poste avec cette colonie .....					
do do la Jamaïque do .....		39	25		
do do la Belgique do .....		11	96		
do do la France do .....		8	93		
Montant des mandats-poste nuls, c'est-à-dire mandats délivrés					
pendant l'année terminée le 30 juin 1884, et dont le paiement					
n'a pas été demandé au 30 juin 1885.....		2,509	29	81,202	51
<b>MOINS—</b>					
Solde de commission payé au Royaume-Uni sur opérations des					
mandats-poste avec ce pays .....		2,320	39		
Solde de commission payé aux Etats-Unis sur opérations des					
mandats-poste avec ce pays .....		1,868	76		
Compensation aux Etats-Unis servant d'intermédiaire dans les					
opérations des mandats-poste du Canada avec les colonies					
l'Australie .....		66	43		
(Comme ce montant excède de \$18.13 la commission perçue					
sur les mandats-poste tirés sur les colonies de l'Australie,					
le département canadien perd cette dernière somme dans					
les opérations des mandats-poste avec les colonies de					
l'Australie pendant l'année.)					
Solde de commission payé à l'Allemagne sur opérations des					
mandats-poste avec l'Allemagne .....		109	77		
<b>A reporter.....</b>		<b>4,365</b>	<b>35</b>	<b>81,202</b>	<b>51</b>

RÉSUMÉ des opérations relatives aux mandats-poste en Canada, pendant  
l'exercice terminé le 30 juin 1886—*Fin.*

	\$	cts.	\$	cts.
Report .....	4,365	35	81,202	51
Solde de commission payé à l'Italie sur opérations des mandats-poste avec ce pays .....	147	83		
Solde de commission payé à la Suisse sur opérations des mandats-poste avec ce pays .....	11	59		
Coût du change sur remises aux États-Unis .....	131	47		
Perte du change sur les opérat. des mand.-poste avec la Jamaïq. ....	5	36		
Frais de remises sur mandats en Canada .....	179	49		
			4,841	09
Revenu brut .....			76,361	42
<b>A DÉDUIRE—</b>				
Pertes éprouvées par le service des expéditions d'argent pendant l'année terminée le 30 juin 1885, dont faisait mention le rapport du directeur général des postes de cette année, et qui sont maintenant éteintes.....			4,626	59
			*71,734	83
*Compensat. aux direct. de poste pour expédit. d'arg. (voir page 21) .....			22,199	53
Balance versée au receveur général .....			49,535	25
			71,734	83

A. CAMPBELL,

*Maître général des postes.*

J. C. STEWART,

*Surintendant, division des mandats-poste.*

RAPPORT N<sup>o</sup> 5.

Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.

10-27\*\*

I.  
L.  
LÉTTRES ENREGISTRÉES.

Numéro.	Nom de l'envoyeur	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu de la lettre.	Adresse.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe en récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
1	J. E. Juarez .....	Riv. Beaudette...	1885. 8 juillet.	\$ cts. 34 00	D. Muuro .....	Corwall .....	On a déclaré que \$39 seulement avaient été reçus.	Pas de preuve pour expliquer le détournement allégué. L'enveloppe n'avait pas été conservée.	7
2	J. B. Freeman .....	Chatsworth .....	10 do ...	5 00	Jas. Lumbers .....	Toronto .....	On a déclaré qu'elle avait été reçue sans contenu.	Pas de preuve pour expliquer la disparition alléguée.	7
3	B. H. Smith .....	Nanaimo .....	13 do ...	75 00	T. D. Conway .....	Chemainus, C.-B.	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	On a dit qu'elle avait été expédiée régulièrement de Nanaimo à Chemainus; la preuve de l'expédition n'ayant pas été absolument satisfaisante, le maître de poste de Nanaimo a été tenu responsable et a remboursé le contenu.	3
4	John Scott .....	Stockton .....	17 do ...	46 25	H. R. Marton .....	Winnipeg .....	On a déclaré qu'elle avait été reçue sans contenu.	Pas de preuve pour expliquer la disparition alléguée.	7
5	Samuel Sargent ...	North Ridge .....	20 do ...	1 12	S. E. Briggs .....	Toronto .....	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	L'enquête institue a établi qu'il y avait eu une certaine incurie relativement à cette lettre dans le bureau de poste de Windsor, Ont. Les commis en faute ont été tenus responsables et ont remboursé le contenu.	3



RAPPORT N° 5.—I. Lettres enregistrées—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classes en récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
6	Le maître de poste.	Laprairie .....	1er août... 1885.	\$ 20 39	Banq. de Montréal.	Montréal.....	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	Cette lettre se trouvait dans un paquet chargé, adressé de Laprairie à Montréal, le 1er août 1885. Ce paquet, pour une cause inconnue, ne serait pas parvenu à destination.	2
7	D. McFarlane.....	Walkerville .....	18 do ...	2 00	Angus Campbell ..	Galsion, Qué... }	do	Ces lettres ont été détruites dans l'incendie du bureau de poste de Gould, la nuit du 22 août 1885.	10
8	Alex. McKinnon...	Gould, Qué.....	22 do ...	118 00	Banque des Can- tous de l'Est.	Cowansville... }	On a déclaré que \$30 seulement avait été reçus.	Soustraction commise par un commis malhonnête au bureau de poste de Nelson, Man. Ce commis a été poursuivi et condamné à trois ans de prison.	5
9	J. W. Graham.....	Carman .....	21 do ...	30 00	Arch'd Wright .....	Winnipeg .....	On a déclaré que \$18 seulement avait été reçus.	Un argent volé a été remboursé par le maître de poste.	2
10	Richard Weir.....	Miami .....	24 do ...	15 00	Rob't Brown .....	Salterville.....	On a déclaré qu'elle n'est pas parvenue à destination.	Cette lettre se trouvait dans le paquet chargé fait au bureau de Bancroft pour le bur. ambulant de Belleville et Madoc; elle ne serait pas parvenue à ce dernier bur. La cause de cette non-récep n'a pu être découverte.	9
11	H. Z. Cassels .....	Bancroft.....	25 do ...	100 00	Banq. des March'ds	Toronto .....	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	Des voleurs ont forcé le bureau de poste de la stat. de Wentworth dans la nuit du 7 sept 1885, et ont enlevé ces lettres.	7
12	James Reed.....	Wentworth, N.-E.	7 sept....	16 10	A. Robb.....	Amherst, N.-E.	On a déclaré que \$3 seulement avait été reçus.	Aucune preuve pour expliquer la disparition alléguée.	7
13	M. Blair.....	do	7 do ...	60 00	J. Burritt.....	Truro, N.-E....	On a déclaré que \$71 seulement avaient été reçus.	do	7
14	Mme Babington...	Forest.....	14 do ...	18 70	Patterson et Frères	Patterson.....	do	do	7
15	Alex. Best.....	Buxton.....	do 16...	81 00	E. Adams et Cie...	London.....	do	do	7

16	T. Mann.....	Galt.....	18 do ...	5 00	Mme E. Mann .....	Appin .....	On a déclaré qu'elle avait été reçue sans contenu.	On pense que la soustraction a été commise par un commis de malte sur le chemin de fer W. G. & B. La somme disparue a été remboursée, comme dans d'autres cas mentionnés ci-dessous où l'on renvoie au présent, par les cautions. La preuve n'était pas suffisante pour tenter une poursuite.	5
17	Felix Faucault.....	Plaisance, Qué..	19 do ...	33 50	Chas. Laberge .....	Ste-Philomène...	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	L'enquête faite tendait à indiquer que la lettre aurait été volée au bureau de poste de Ste-Philomène. Le maître de poste ayant imprudemment laissé entrer des étrangers dans son bureau, il a été tenu responsable et a remboursé la somme que contenait la lettre disparue.	3
18	Le maître de poste.	Drumho ..	24 do ...	195 00	Banq. de Montréal.	Brantford .....	On a déclaré que \$190 seulement avaient été reçus.	L'enquête tendait à établir que la lettre avait été volée en cours de transmission, et comme les circonstances faisaient peser un soupçon sur le bureau de poste de Brantford, le maître de poste de ce bureau a remboursé la somme soustraite.	5
19	Sales et Halliday...	Merlin.....	30 do ...	50 00	Hyslop et Cornell..	Hamilton.....	On a déclaré que \$45 seulement avaient été reçus.	Aucune preuve de la soustraction alléguée.	7
20	N. Chartrand .....	Sté. Marthe .....	2 oct. ...	4 00	Xisté Bourque .....	Montréal .....	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	Le maître de poste de Ste-Marthe a prétendu que cette lettre chargée avait été expédiée de son bureau dans une dépêche pour Vaudreuil, mais comme il avait manqué de porter cette lettre sur sa feuille d'avis, il a été tenu responsable de la perte et a remboursé le contenu.	3
21	Sales et Halliday...	Merlin .....	5 do ...	100 00	John Birrell et Cie	London, Ont ...	On a dit qu'elle avait été reçue sans contenu.	Aucune preuve de la disparition alléguée.	7

ETAT N<sup>o</sup> 5.—I. Lettres enregistrées.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenue de.	Adresse.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe en récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
22	Donald Toimé .....	Islay, Ont .....	8 oct. ....	1 00	Roderick Campbell	Woodville .....	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	Contenue dans un paquet fait à Islay pour Woodville le 8 oct. 1885, mais qui ne serait pas parvenu à ce bureau. Le maître de poste de Woodville avait mené de donner avis que la malle attendue d'Islay le 8 octobre, ne lui était pas parvenue, a été tenu responsable et a remboursé le contenu.	3
23	Le maître de poste d'Albert .....	Trenton .....	9 do .....	6 50	Frost et Wood .....	Smith's Falls .....	Il n'a été reçu que 50 centins.	On pense que ces soustractions ont été commises par un employé du bureau de Trenton, qui a pris la fuite dès qu'il s'est aperçu qu'on le soupçonnait. Les sommes soustraites ont été remises par le maître de poste de Trenton.	5
24	S. S. Brintnell .....	Colborne .....	9 do .....	23 85	J. H. Peck .....	Trenton .....	Il n'a été reçu que 85 centins.	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	8
25	J. S. Patrick .....	Régina, T.N.O. ....	10 do .....	20 00	Mme J. S. Patrick	do .....	On a dit qu'elle ne contenait rien.		3
26	H. R. Dupré .....	Rivière aux Couquilles, Man.	10 do .....	45 00	Chas. A. Farrar ..	Assessipi .....	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	Cette lettre aurait été volée par un courrier sur la route de la rivière aux Couquilles à Assessipi; l'enquête n'a été pendant pas établie suffisamment ce fait pour instituer une poursuite. Le contenu a été remboursé par l'entrepreneur du service de transport.	3
27	M. Bergeron .....	Bagothville .....	10 do .....	25 00	Mr John Burnett ..	Renfrew .....	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	L'enquête tendait à indiquer que la lettre était disparue dans le bureau de Québec; un commis, ayant été convaincu d'irrégularité dans le traitement de cette lettre, en a remboursé le contenu.	3
28	C. N. Happinistall.	St-Thomas, Ont. ....	10 do .....	Montre évaluée à \$10	Marie Ostinière .....	Oka, Qué. ....	do	L'enquête a établi que le paquet contenant la montre avait été reçu au bureau d'Oka; le maître de poste, n'ayant pu justifier comment il en avait disposé, a dû en restituer la valeur.	3
29	Wm. Schrooder .....	Elmwood .....	17 do .....	9 00	Mme Thos. Oliver.	Thornbury .....	On a déclaré que \$7 seulement avaient été reçus.	La construction avait été commise par F. Hutchinson, aide au bureau de Thornbury; il a été poursuivi et condamné à 5 ans de pénitencier. La perte dans ce cas, ainsi que dans d'autres mentionnés ci-dessous (où l'on renvoie au présent cas n <sup>o</sup> 29), a été convertie en partie au moyen des deniers recouvrés de Hutchinson, et en partie par le maître de poste de Thornbury.	5
30	Walter Kelsey .....	Allandale .....	19 do .....	2 00	Jas. Scroggie .....	Barrie .....	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	Le maître de poste d'Allandale a affirmé avoir expédié cette lettre à Barrie le 19 octobre 1886. Le maître de poste de Barrie ayant manqué de faire rapport de la non-réception d'une feuille d'avis accompagnant la dépêche d'Allandale de ce jour-là, il a dû rembourser la somme disparue.	3
31	Ira T. Stevens .....	St-Thomas, Ont. ....	19 do .....	54 35	Merchants' Bank .....	London .....	do	Volée par G. W. Boggs, aide au bureau de Saint-Thomas, qui a été traduit en justice et condamné à 5 ans de pénitencier. La perte dans ce cas, ainsi que dans d'autres cas mentionnés ci-dessous (V. les renvois au présent n <sup>o</sup> 31), a été convertie par le maître de poste de Saint-Thomas.	3

No.	Nom de l'envoyeur	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenue de.	Adresse.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe en récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
28	C. N. Happinistall.	St-Thomas, Ont. ....	10 do .....	Montre évaluée à \$10	Marie Ostinière .....	Oka, Qué. ....	do	L'enquête a établi que le paquet contenant la montre avait été reçu au bureau d'Oka; le maître de poste, n'ayant pu justifier comment il en avait disposé, a dû en restituer la valeur.	3
29	Wm. Schrooder .....	Elmwood .....	17 do .....	9 00	Mme Thos. Oliver.	Thornbury .....	On a déclaré que \$7 seulement avaient été reçus.	La construction avait été commise par F. Hutchinson, aide au bureau de Thornbury; il a été poursuivi et condamné à 5 ans de pénitencier. La perte dans ce cas, ainsi que dans d'autres mentionnés ci-dessous (où l'on renvoie au présent cas n <sup>o</sup> 29), a été convertie en partie au moyen des deniers recouvrés de Hutchinson, et en partie par le maître de poste de Thornbury.	5
30	Walter Kelsey .....	Allandale .....	19 do .....	2 00	Jas. Scroggie .....	Barrie .....	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	Le maître de poste d'Allandale a affirmé avoir expédié cette lettre à Barrie le 19 octobre 1886. Le maître de poste de Barrie ayant manqué de faire rapport de la non-réception d'une feuille d'avis accompagnant la dépêche d'Allandale de ce jour-là, il a dû rembourser la somme disparue.	3
31	Ira T. Stevens .....	St-Thomas, Ont. ....	19 do .....	54 35	Merchants' Bank .....	London .....	do	Volée par G. W. Boggs, aide au bureau de Saint-Thomas, qui a été traduit en justice et condamné à 5 ans de pénitencier. La perte dans ce cas, ainsi que dans d'autres cas mentionnés ci-dessous (V. les renvois au présent n <sup>o</sup> 31), a été convertie par le maître de poste de Saint-Thomas.	3

ETAT No 5—I. Lettres enregistrées.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été	Contenu de	Adresse.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Classe en récapitulation.
					Nom.	Lieu.		
			1886.	\$ cts.				
32	Mme J. Weighill	Marlbank	19 oct...	2 50	Thos. Wickett	Foxboro'	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	L'enquête a donné à supposer que ces lettres avaient été volées au bureau de poste de Foxboro' par un inconnu; un certain manque de surveillance a autorisé cette conclusion; le maître de poste a remboursé les sommes disparues.
33	.....	Campbellford	20 do ...	8 00	Wm. Martin	do		
34	E. Atkinson	Menie	20 do ...	25 00	Thos. Eggleton	do		
35	E. Merrick	Sault-Ste-Marie	20 do ...	5 00	Mme E. Merrick	Thorbury	do	Voir No 29
36	J. Burrison	Coldwater	28 do ...	3 00	Mme J. Burrison	do		
37	Mme B. Woods	Parkdale	30 do ...	4 00	F. U. Lamb	do		
38	Mme Jas. Johnston	Thorbury	31 do ...	20 00	John Skelton	Gollingwood		
39	E. Theakstone	do	31 do ...	97 50	Crédit et de Prêt	Toronto		
40	G. W. Forrest	Sault-au-Cochon	31 do ...	1 60	C. E. Forrest	Bourg Louis	do	L'enquête a porté à croire que cette lettre était disparue dans le bureau de poste de Québec, mais n'a pu établir comment avait eu lieu la disparition.
41	Alex. Harrington	Tadoussac	2 nov...	10 00	P. Lapiere	Ile d'Orléans	On a déclaré que les destinataires ne les avaient pas reçues.	Ces lettres ont été reçues au bureau de poste de Québec, mais aucune inscription n'établit qu'elles en aient été destinées à leurs lieux de destination. Ont certainement été dénommées dans ce bureau mais l'enq. n'a pu faire découvrir l'auteur du détournement.
42	Mlle H. Tremblay	Saint-Etienne de Saguenay	3 do ...	4 00	V. Rheume et Fr.	Montréal		
43	J. B. Ledder	do	3 do ...	20 00	Mlle Kate Ledder	do		
44	Mlle V. Aselein	Sainte-Famille, d'Orléans	4 do ...	15 00	J. Coriste	do		
45	O. Côté	Bagoiville	5 do ...	32 00	Geo. Boulanger	Saint-Michel, Bellechasse		
46	.....	.....	26 do ...	100 00	C. Bertrand et Cie	Ile Verte		

47	Mme John Collins	Clinton, Ont.	do	7...	100 00	Rév. G. Washington	do	L'enquête a fait conclure que la lettre était disparue au bureau de poste de la station de Mono; le maître de poste de ce bureau a remboursé le contenu de la lettre.
48	J. S. Wallace	Alfeldt	do	11...	37 50	Mme T. Oliver	Thorbury	Voir le cas n° 29
49	H. et J. Kaufast	Blake	do	13...	17 00	James White	Exeter	Ces lettres sont supposées avoir été volées par un jeune homme auquel on avait imprudemment permis accès au bureau de Kippen. Le maître de poste de Kippen a remboursé le contenu.
50	Wm. Richardson	Hill's Green	do	13...	5 51	Cie d'ass. contre l'incendie, Lord Marade	London	
51	John Dewar	Pembroke	do	14...	9 50	Cie manuf. Massey	Toronto	On a dit q. \$8.50 seules, av'nt été reçues.
52	Steel et Myers	Thorbury	do	17...	75 60	John Stewart et Fils	Hamilton	On a dit que les destinataires ne les avaient pas reçues.
53	J. E. Hutton	do	do	17...	50 00	Boyd et Frère	Toronto	On a dit que les destinataires ne les avaient pas reçues.
54	Dr. Gaudette	Sainte-Anne des Plaines	do	17...	1 33	"La Presse"	Montréal	On a dit que la lettre ne contenait rien à sa récept.
55	O. E. Dellaire	do	do	17...	1 00	W. Desjardins	St. Jérôme	On a dit que \$80 seulement avaient été reçus.
56	do	do	do	17...	2 00	L. Demers et Cie	Québec	
57	M. Sullivan	Malcolm	do	16...	90 00	David Maxwell	Paris, Ont.	On a dit que \$5.66 seulement avaient été reçus.
58	W. D. Williamson	Clifford	do	25...	15 66	W. Jackson	Portage la Prairie	Voir le cas n° 16
59	T. Minton	Harrison	do	27..	10 00	Mme S. Slater	Saint-Louis	On a dit que les lettres ne contenait rien à sa récept.
60	Peter Gibson	Cartwright, Man	do	25...	0 25	George Munro	New-York	Contenues dans les sacs de maille incendiés avec le wagon-poste près de la station de Missanaub sur le ch. de fer du Pacifique, le 4 déc. 1885.
61	Jas. Slevens	Bradwardine	do	26...	1 00	National Pub. Co.	do	
62	Jno. Grant	Souris	do	28...	5 10	H. A. Knowles	Toronto	
63	W. J. Bodkin	Meadow Lea	do	30...	1 00	E. E. Sheppard	do	
64	Wm. Standwin	Montagne du Vert, Man.	do	30...	25 00	C. Stark	do	
65	W. J. Bodkin	Meadow Lea, Man	do	30...	1 25	"Family Herald"	Montréal	On a dit que les sacs de maille incendiés avec le wagon-poste près de la station de Missanaub sur le ch. de fer du Pacifique, le 4 déc. 1885.
66	W. C. Harbuck	Readingly	do	30...	1 00	Bennett et Cie	do	
67	Mlle Harriott	Fort-Garry Inrédieur, Man.	do	30...	1 50	Clinton Frères	Clintonville	
68	Thos. R. Woods	Brownsville, Man	do	28...	60 00	E. McDermid	Dutton, Ont.	Voir le cas n° 31



ÉTAT N° 5.—I. Lettres enregistrées.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission de poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu de la lettre.	Adresse de la lettre.		Déclaration de la perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
119	G. Brown	Brinsley	19 déc.	\$ 62 64	Risley et Kerrigan	Toronto	On a déclaré que \$2.64 seulement avaient été reçus. On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	Aucune preuve pour expliquer le détournement allégué en Europe pas conservé. Déroulement, commis par L. P. McDonald, commis de la poste sur le ch. de fer Northern. Il a été traduit en justice et condamné à 5 ans de pénitencier dans d'autres mentions ci-dessous. (V. renvois au n° 120.) a été réparée par les cautions de McDonald.	7
120	Mme Harcourt	Duluth, Minn.	25 do	4 00	Mme Jane Hills	Alliston			5
121	R. Martin	Guignès	31 do	7 00	James Martin	Montmégny	On a déclaré que les destinataires ne les avaient pas reçus.	Auraient été contenues dans un paquet chargé confectionné par commis de maille de Québec et Rivière du Loup le 31 déc 1885 pour Montmégny, mais ne seraient pas parv. à destination; cause de la disparition n'a pu être découverte.	2
122	D. Burke	Montréal	31 do	0 58	Jos. Fiset	do			3
123	Dlle M. Normand	Saint-François d'Orléans.	31 do	1 05	F. Normand	Ile aux Grues			8
124	D. Terry	Linwood	29 do	2 00	"Guardien" Bar	Toronto	do	Le maître de poste de Berlin ayant manqué de continuer l'enregistrement, a remboursé le contenu.	
125	D. McLaughlan	Millford, Man.	1886, 1er jan.	25 00	A. Harrison et Cie	Winnipeg		Dérobés en cours de transmission entre Millford et Brandon.	
126	Alfred Birch	Glenboro', Man.	1er do	19 48	T. J. McBride	do		L'entrepreneur du transport a été tenu responsable et a indemnisé les intéressés. Ses soupçons ont pesé sur un ancien courrier, mais la preuve	
127	Wm. McKenzie	do	1er do	22 46	do	do			
128	James Dauncan	do	1er do	27 50	G. A. Mittlebury	do	On a déclaré que les destinataires ne les avaient pas reçus.		
129	do	do	1er do	1 00	"Free Press"	do			
130	John Thompson	do	1er do	22 21	Cie man. Massey	do			
131	John Wheeler	Millford	1er do	10 63	Robt. Strong	do			
132	Thos. McGinnis	do	1er do	7 30	Cie man. Massey	do			

133	Isaac Ingram	do	1er do	22 00	A. Harris, Fils et Cie	do	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	n'a pas été suffisante pour le poursuivre.	5
134	James Dauncan	Glenboro'	1er do	5 00	"Family Herald"	Montréal			9
135	James Thorber	Millford	1er do	10 00	J. M. Fraser	Pilot Mound	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.		
136	Wm. Turnbull	do	2 do	15 75	A. Harris, Fils et Cie	Winnipeg			
137	G. J. Kunz	Fergus	2 do	5 00	C. Berkmeier	Statington, Pe.		Voir cas n° 16	
138	Mlle C. B. Fagan	Downeyville	6 do	1 00	Thos. Coffee	London, Ont.		Contenue dans une dépêche faite à Omence pour Toronto, le 7 janv. 1886, et qui a été perdue ou volée à la jonct. de Blackwater sur le ch. de f. Midland	
139	Jacob Dickey	Dorchester Station.	4 do	1 20	Art Publishing Co.	Toronto	On a déclaré que 20 cents seulement avaient été reçus... ne contenait rien à sa réception.	L'enquête a donné fortement à conclure que ces soustractions étaient le fait d'un aide au bureau de la Station Dorchester; la preuve n'a pas été suffisante cependant pour permettre d'intercepter l'envoi. Maître de poste Station Dorchester a indemnisé intéressés dans ces cas ainsi que dans ceux indiqués ci-dessous (Classe II), qui renvoient au n° 138 (Classe I).	
140	W. W. Jelly	Harrietsville	7 do	2 50	E. S. Greeley et Cie	New-York			5
141	Wm. Ingram	Dorchester Station.	11 do	25 00	Chas. Simpson	Ingersoll			
142	J. H. Hunt	do	12 do	34 00	J. M. Stabler	Berlin	On a déclaré que \$12 seulement avaient été reçus.		
143	Chas. Grey	Clarksburg	4 do	42 50	Francis Arnoit	Badjeros, Ont.	On a déclaré qu'elle ne contenait que \$2.50 à sa réception.		
144	Mae Cumberland	Liste	8 do	3 00	"Christian Herald"	New-York	On a déclaré qu'elle a été reçue sans cont.	Voir cas n° 120	
145	Taylor et Oates	Toronto	22 do	400 00	W. Campbell	Duntroon	On a déclaré qu'elle ne contenait que \$370.		
146	D. Leadley	do	9 do	20 00	John Jones	Riverview	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	Cette lettre a été expédiée de Toronto au bureau du chemin de fer T. G. et B. le 11 janvier 1886; ce dernier bureau en a accusé réception; toute autre indication esse ensuite. Le commis responsable n'a pu justifier comment il avait disposé de cette lettre a été tenu d'en rembourser le contenu	
147	John Agnew	Elm Grove	12 do	9 00	H. A. Allan	Port-Elgin	do	Voir cas n° 130	

ÉTAT N<sup>o</sup> 5.—I. Lettres enregistrées—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.

Numéro.	Nom de l'envoyeur	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe en récipitulation.
					Nom.	Lieu.			
148	Rév. M. Bernier....	Viger.....	13 janv....	\$ 25 00	Rév. M. Anby.....	Saint-Jean.....	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	Cette lettre a été envoyée de Viger à Saint-Arsène le 13 janvier 1886 et reçue à ce dernier bureau; toute indication cesse ensuite. Contenu remboursé par le maître de poste de Saint-Arsène.	3
149	Abel M. Reed.....	Lanes.....	28 do....	6 30	Cie d'assurance mutuelle contre l'incendie de Londres.	London.....	\$1.30 seulement ont été reçus.	L'enquête a porté à croire que cette lettre ainsi qu'une autre mentionnée ci-dessous, a été spoliée au bureau de Belfast; le maître de poste, sur qui n'a pesé cependant aucun soupçon, a remboursé la somme disparue. Voir cas n <sup>o</sup> 154.	5
150	Wm. Johnson.....	Hillsdale.....	1er février.....	53 38	J. Mason.....	Toronto.....	\$48.38 seulement auraient été reçus.	Aucune preuve de la disparition alléguée.	7
151	D. M. Hunt.....	Omagh.....	3 do....	6 00	McDonald et Summerville.	Ridgetown.....	Reçue sans contenu.	do do	7
152	Mlle J. J. Ball.....	Merriton.....	6 do....	10 00	Mme J. A. Cryster.	Fonthill.....	\$5 seulement auraient été reçus.	do do	7
153	J. C. Stewart.....	Owen Sound.....	8 do....	25 00	M. A. Lennox.....	Malvern.....	Le destinataire ne l'a pas reçue.	L'enquête tendait à indiquer que la lettre était disparue dans le bureau de poste de Malverne; le maître de poste de ce bureau a réparé la perte.	3
154	Neil McLeod.....	Lanes.....	2 do....	37 00	Noxon Frères.....	Ingersoll.....	\$30 seulement ont été reçus.	Voir cas n <sup>o</sup> 149.	5

155	T. N. Vanblancom	Station d'Arden, Mass.	3 do....	2 00	Mlle McBurney.....	Winnipeg.....	Le destinataire ne l'a pas reçu.	Le maître de poste de la station d'Arden ayant manqué de porter cette lettre sur la feuille d'avis de la dépêche, qui devait la contenir, a été tenu de rembourser la somme disparue.	3
156	Banque de Québec.	Trois-Rivières...	6 do....	489 54	John Skrooder.....	Baie St. Paul.....	\$479.54 seulement auraient été reçus.	Aucune preuve de détournement allégué.	7
157	Peter Decker.....	Lavender.....	7 do....	10 00	Oliver T. Decker.	Print, Mich.....	Reçue sans contenu.	Voir le cas n <sup>o</sup> 120.....	5
158	J. S. Halton.....	Lisle.....	12 do....	10 00	James Scott.....	Elkhorn, Man.	Les destinataires ne les ont pas reçus.	Des voleurs de nuit ont pénétré dans le bureau de poste de Truro le 15 fév. 1886, et ont enlevé ces lettres. Aucun indice n'a encore mis la justice sur leur trace.	9
159	Chambers Frères.	New Glasgow...	13 do....	144 00	Martin Dickie.....	Truro.....			
160	Alex. Morrison.....	Thomson's Mills	13 do....	5 00	Daniel Gunn.....	do.....			
161	G. A. Peppy.....	Truro.....	13 do....	5 00	American Sewing Machine Co.	Boston.....			
162	Jas. McDonald.....	Hopewell.....	13 do....	20 00	T. E. Spencer et Cie.	Grand Village	Le destinataire ne l'a pas reçu.	Supposée avoir été volée au bureau de poste de Hope. Un individu soupçonné du vol a été traduit en justice et acquitté. Le maître de poste n'avait pas pris les mesures nécessaires pour la sûreté de la correspondance dans son bureau; il a dû rembourser la somme disparue.	8
163	Roderick McKay...	Plainfield.....	13 do....	50 00	H. H. McKay.....	Montréal.....			
164	Henry Hunter.....	Hope, C.-B.....	14 do....	170 00	Thomas Earle.....	Victorie, C.-B....	Le destinataire ne l'a pas reçu.	Bureau de poste d'Albion incendié le 10 février 1886, et la lettre détruite dans l'incendie.	10
165	Mlle Bolton.....	Renssall.....	19 do....	1 50	Mme H. Gardhouse	Albion.....	Le destinataire ne l'a pas reçue.	On a perdu trace de cette lettre au bureau de poste de Montréal; les commis sur qui retombe la faute de négligence a réparé la perte.	3
166	M. Jas. Staliker...	Higbgate.....	23 do....	50 00	Cracker et Fils...	St-Thomas, Ont	do	do	3
167	J. B. L'Heureux...	Pte St-Charles...	23 do....	10 00	J. L'Heureux.....	Roxton Falls....	do	do	3
168	C. D'Amico.....	Québec.....	23 do....	55 00	DaVIDE Ferro.....	New-York.....	\$45 seulement ont été reçus.	Il a paru probable que cette lettre a été ouverte au bureau de poste de Québec; mais les perquisitions n'ont pu faire découvrir l'auteur de cette spoliation.	6

ETAT N° 5.—I. Lettres enregistrées.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenue de	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe en réception.
					Nom.	Lieu.			
169	Jas. Wallace .....	Hillsdale .....	1886.	\$ cts	J. Dougall et Fils. ....	Montréal .....	Voir colonne suivante.	Ces lettres ont été détruites dans la nuit du 26 fév. 1886, dans l'incendie d'un wagon poste sur le ch. de fer Northern, incendié causé par un accident.	10
170	E. S. Brown .....	Gollingwood .....	25 février.	0 50	" Family Herald " .....	do			
171	J. H. Jackson .....	Severn Bridge .....	26 do	0 80	W. J. Gage .....	Toronto .....			
172	C. T. Steele .....	Gravenhurst .....	26 do	35 00	" Family Herald " .....	Saint-André .....			
173	Mme Geo. Forth .....	Orillia .....	26 do	6 00	Robert Griffith .....	Montréal .....			
174	John Wood .....	Orillia .....	26 do	1 00	T. M. Edmondson .....	Oshawa .....			
175	J. B. Armstrong .....	Orillia .....	26 do	9 40	et Cie. ....	do			
176	James Sinclair .....	Muskoka Falls .....	26 do	1 00	J. Dougall et Fils. ....	Montréal .....			
177	Geo. Purdy .....	Rivière du Sud .....	23 do	15 00	Mme Geo. Purdy .....	Blackburn .....			
178	J. B. Hebert .....	Saint-Etienne .....	1er mars .....	1 08	S. Huot .....	St. Antoine Abbé .....			
179	E. Bergevin .....	Beauport .....	do	10 00	J. B. Rolland et Fils .....	Montréal .....			
180	E. D. Dolan .....	do	do	19 20	Taylor Frères .....	do			
181	Julius Leonard .....	do	do	2 00	W. E. Gross .....	do			
182	Thomas Brossit .....	do	do	1 00	D. Ledue .....	St.-Scholaistique .....			
183	Le maître de poste.	Sainte-Hélène .....	1er mars .....	4 00	Le régistrier .....	Goderich .....	Reçue sans contenu.	Aucune preuve de la disparition alléguée. L'enveloppe n'avait pas été conservée.	7
184	P. H. Kelley .....	Tabusintac .....	8 do	0 15	Stinson et Cie .....	Portland, Me. ....	Les destinataires ne les ont pas reçus.	Contenues dans un paquet enregistré fait à Beaubarnois pour Montréal, le 1er mars 1886, qui ne serait pas parvenu à ce dernier bureau; cause de la non réception n'a pu être constatée.	2
185	E. M. Moran .....	Chatham, N.-B. ....	9 do	15 62	W. H. Hayward .....	St.-Jean, N.-B. ....			
186	R. B. Adams .....	do	9 do	10 00	Bang, N.-Orléans .....	Nouv.-Orléans .....			
187	W. M. Salter .....	do	9 do	5 00	E. et T. Crawford .....	Saint-Jean, N.-B. ....			
188	Bessie F. Ferguson .....	do	9 do	1 76	Manchester, Rob- erson et Allison .....	do			
189	J. W. Girvan .....	do	9 do	3000 00	R. A. et J. Stewart .....	do			
190	do	do	9 do	2100 00	do	do			

191	Mme M. Hollis .....	Birchbank .....	23 do	2 00	M. Kilgour .....	Arthur .....	do	On suppose qu'elles ont été volées par un employé du railway sur l'emb d'Elora, ch. de Credit-Valley; les preuves, cependant n'ont pas été suffisantes pour justifier une poursuite. Recouvré les sommes cont. dans les lettres. L'indiv suspect privé de son emploi a été établi qu'un commis malade qu'il avait passé cette lettre, n'en avait pas pris le soin convenable, et par conséquent, la somme perdue a été remboursée sur son salaire.	8
192	J. Burnett .....	Bellwood .....	24 do	24 50	Trés. du com. Grey .....	Grey .....			
193	R. Gully .....	Reading .....	24 do	3 05	Cie d'assurance mutuelle contre l'incendie.	Mount Forest .....			
194	Le maître de poste	Gross Lake Sta- tion.	2 avril .....	29 00	Banque des Marchands.	Winnipeg .....	N'a pas été reçue par le destinataire.	3	
195	N. Gravelle .....	Notre-Dame du Laus.	2 do	16 00	Frost et Wood .....	Smith's Falls .....	Lettres dans une malle perdue dans les glaces, sur la rivière du Lièvre, entre High-Rock et Buckingham, le 10 avril 1886.	10	
196	Jas. McCabe .....	do	2 do	21 00	Banque de Montréal .....	Ottawa .....			
197	Rév. E. Tringuer .....	do	2 do	1 00	M. Lancotos .....	Montréal .....			
198	do	do	2 do	6 00	G. Leclaire .....	W. Lanore .....			
199	Alice, Bail et Cie.	Saint-Gerard de Montarville .....	2 do	5 00	Gilbert Daoust .....	Buckingham .....			
200	Le maître de poste	do	2 do	0 55	Banque de Montréal .....	Ottawa .....			
201	do	do	2 do	0 59	T. P. French .....	do			
202	J. Jordan .....	Pont Main.	2 do	10 00	J. McKenzie .....	Buckingham .....			
203	J. G. Robinson .....	Holland's Mills .....	2 do	1 00	Wm. Evans .....	Montréal .....			
204	Mme W. L. Holland	do	2 do	2 00	The "Mail" .....	Toronto .....			
205	Le maître de poste.	do	2 do	10 00	Banque de Montréal .....	Ottawa .....			
206	W. H. Willier .....	Guigues .....	2 do	2 10	J. H. Bonsel .....	Pottimore, Qué .....			
207	Mlle M. Campbell .....	Toronto, arrondissement pos tal est.	13 do	10 50	Frank Moffatt .....	Ingersoll .....	Le destinataire a déclaré n'avoir reçu que \$3 50.	5	
208	A. Murray .....	Huntingdon Oues.	13 do	5 00	Cie permanente de prêt et d'épargne au Canada.	Toronto .....	Reçue par le destin. sans son contenu.	7	

ETAT N° 5.—I. Lettres enregistrées—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête faite par le département.	Classe en récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
209	James Watson.....	Priestville .....	15 avril... 1886.	\$ cts 7 25	J. Twitchell.....	Clinton, Ont.....	Déclaré que la lettre n'a pas été reçue par le destinataire.	On perd toute trace de cette lettre au delà du bureau du service ambulant de la section Toronto, Grey et Bruce, ch. de fer du P., où l'enreg. n'a pas été continué, en conséquence de quoi le commis du service a eu à remb. la somme perdue	3
210	H. McGill, jeune...	Kearney .....	19 do ...	10 00	Toronto Knitting Co.	Toronto .....	Aurait été reçue sans son contenu.	Les preuves ont fait défaut pour élucider ce cas.	7
211	Wm Turton.....	Toronto, arrondissement est. do	26 do ...	9 00	Mme W. Turton.....	Peterboro'. ....	N'ont pas été remises aux destinataires.	La preuve acquise indique que ces lettres ont été volées dans le bureau de l'arrondissement de Toronto. Contenu remboursé par le directeur de ce bureau.	3
212	McColl frères et C <sup>is</sup>	do	30 do ...	25 00	John Torrance .....	Belleville.....			
213	Rév. R. H. Warden	Montréal .....	30 do ...	50 00	W. Deeks .....	Williamsburg-Nord.	do	Le M. de P. de Morrisburg, pour avoir manqué de donner avis que son bureau n'aurait pas reçu la feuille d'avis, datée de Montréal le 30 avril 1886, qui accomp. la lettre, a remboursé par le directeur de ce bureau.	3
214	James Keating .....	Rivière à Pierre..	27 do ...	10 00	Mme Jas. Keating..	Ste-Cunégonde..	Do	Les preuves ont manqué pour éclaircir le fait.	7
215	M. Behan .....	Braside .....	3 mai...	9 20	John McLaren.....	Renfrew .....	N'est pas parvenue à son destinataire.	D'après la déclaration, elle avait été expédiée de Braside, le 3 mai 1886, au commis-voyeur de service entre Ottawa et Pembroke. Celui-ci a reconnu qu'il avait reçu la feuille d'avis de Braside, mais n'a	3

216	M. Lindsay .....	New-York.....	3 do ...	12 00	Duncan Lindsay...	Peterston's-Corner.	do	Il est résulté de l'enquête que cette lettre avait été volée au bur'u de Peterson's-Corner. La somme qu'elle contenait a été remboursée par le maître de poste, à qui on a retiré sa charge.	3
217	Robert Doherty .....	Island-Brook.....	8 do ...	70 00	British American Land Co.	Sherbrooke, Qué.	do	Lettre enlevée par des voleurs qui forcèrent le bur. d'Island-Brook, dans la nuit du 9 mai 1886. Un nommé Alfred Harvey fut ensuite arrêté, jugé et condamné à 2 ans de pénitencier pour ce crime.	9
218	Pierre Devine .....	Jacksonville, N.-Y.	10 juin. ...	40 00	Mme Pierre Devine	Grand Bend, Ont	do	Il a été constaté que cette lettre a disparu au bur. du Grand-Bend, et l'on suppose qu'elle avait été volée sur le comptoir. Contenu remboursé par le maître de poste.	8
219	George A. Patton.....	Vancouver, C.-B.	12 do ...	73 00	Isabel B. Anderson	Victoria, C.-B....	do	Lettre brûlée dans l'incendie du bureau de Vancouver, le 13 juin 1886.	10
220	F. M. McDonald .....	Burk's-Falls .....	21 do ...	2 00	J. D. Hounahan .....	Staunton, Va....	Aurait été reçu sans le contenu.		5
221	.....	Hamilton.....	25 do ...	10 00	R. W. Muchmore..	Baso Providence			



ETAT N° 5.—Suite.

II.

LETRES NON ENREGISTRÉES.

Nombro	Nom de l'envoyeur	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu de	Adresse.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe en réca-
					Nom.	Lieu.			
1	Mary Ann Scott ...	Proton ..	1885, 1er juillet	\$ cts 5 00	Agnes E. Scott ...	Angus .....	N'a pas été reçue par le destinataire.	Aucune trace, faute d'enregistrement.	1
2	J. R. Stevenson.....	Sutton West ...	1er do	5 00	Mme E. Stevenson.....	Toronto .....	do	do	1
3	E. Boutin .....	Euil .....	3 do	10 00	Diane Y. Gagné .....	Rimouski .....	do	do	1
4	John Baker .....	Montréal .....	4 do	10 00	Elliott et Ois .....	Montréal .....	do	do	1
5	Wm. Kelly .....	Trenton .....	4 do	35 00	Mme W. Kelly .....	Kingston .....	do	do	1
6	Thos. Ellison .....	End of Track .....	4 do	10 00	Mme M. Ellison.....	Cartwright, Man .....	do	do	1
7	D. Goyer .....	Ottawa .....	5 do	10 00	J. H. Jones et Cie.....	Montréal .....	do	do	1
8	Z. La France .....	Owen Sound .....	8 do	30 00	Mme Z. La France.....	Cadieux, Québec .....	do	do	1
9	Hattie Walker .....	Mitchell .....	10 do	3 00	Mme Grey .....	Stratford .....	do	do	1
10	R. Goldie .....	Saint-Jean, N.-B. ..	13 do	5 03	Banque Ontario .....	Toronto .....	do	do	1
11	Mme J. N. McKay ..	Branford ..	13 do	1 00	Lella E. McKay ..	Brooklin, Ont ..	do	do	1
12	Wm J. Shaw .....	Peterboro ..	14 do	22 00	Donald Shaw .....	Haliburton .....	do	do	1
13	Kingan et Cie .....	do .....	15 do	5 00	C. Robinson .....	Toronto .....	do	do	1
14	C. M. Godkin .....	Fredericton, N.-B. ..	16 do	5 00	Thos. Furlong .....	Saint-Jean, N.-B. ..	do	do	1
15	H. G. W. Campbell ..	Mananoque ..	17 do	20 00	W. E. Brown .....	Hamilton .....	do	do	1
16	A. Archambault .....	Montréal .....	20 do	1 00	W. E. Brown .....	Montréal .....	do	do	1
17	Wm Curran .....	Charlottetown ..	20 do	5 00	M. J. Curran .....	B. P. de Ourran ..	do	do	1
18	J. Cobe .....	Ottawa .....	21 do	12 00	Mme J. Cobe .....	Québec .....	do	do	1
19	Alexr Mathews .....	Albion .....	22 do	6 25	Jasq. A. Fraser .....	Summerside .....	do	do	1
20	D. J. Bain .....	Paisley .....	22 do	15 00	Lyman Frères et O. ..	Toronto .....	do	do	1
21	C. A. Bogg .....	Campbellford ..	25 do	10 00	Geo P. Reid .....	Barleigh Falls ..	do	do	1
22	W. Sturgeon .....	Newboro' .....	28 do	20 00	J. G. Campbell .....	Kingston .....	do	do	1
23	D. Henderson .....	West Essex .....	28 do	50 00	Eby, Blain et Cie ..	Toronto .....	do	do	1

24	Chas H. Gwilt .....	Montréal .....	3 août ..	20 00	Mme Gwilt .....	Petit Metis .....	N'aurait pas été reçue par le destinataire.	Aucune trace, la lettre n'ayant pas été enregistrée.	1
25	Richard Smith .....	Owen Sound .....	3 do ..	5 00	Thos. Smith .....	Toronto .....	do	do	1
26	R. Scott .....	Pakenham .....	4 do ..	1 50	J. A. Matthewman et Cie ..	Montréal .....	do	do	1
27	John Sadler .....	London .....	5 do ..	15 00	Mme Sadler .....	Ottawa .....	do	do	1
28	Mme Cordrey .....	Montréal .....	6 do ..	10 00	W. G. Ordrey .....	Toronto .....	do	do	1
29	A. Pilon .....	Stittsville .....	9 do ..	20 00	Mme A. Legault ..	Sainte-Anne de Bellevue ..	do	do	1
30	J. W. LeB. Ross .....	Jardinal .....	11 do ..	25 00	Mme LeB. Ross .....	Ottawa .....	do	do	1
31	M. Mosseau .....	Selle-Rivière .....	12 do ..	10 00	M. J. Woodward ..	Petrolas .....	do	do	1
32	W. Ward .....	Deseronto Sta'n ..	17 do ..	13 00	Mme W. Ward .....	Kingston .....	do	do	1
33	Miss J. McCullock ..	Montréal .....	13 do ..	2 00	Mme M. McCullock ..	Malbois .....	do	do	1
34	James Gunn .....	Carleton-Place ..	17 do ..	5 00	David Bowes .....	Montréal .....	do	do	1
35	J. H. Scott .....	Kincardine .....	17 do ..	5 00	Mme J. H. Scott ..	Toronto .....	do	do	1
36	J. B. Biron .....	Montréal .....	19 do ..	2 00	Louis Biron .....	L'Assomption ..	do	do	1
37	A. Ménard .....	do .....	20 do ..	6 10	Jos. Ménard .....	Saint-Grégoire ..	do	do	1
38	F. M. Diawoodie .....	Bradford .....	24 do ..	40 00	Mme F. M. Dinwoodie ..	Lakefield .....	do	do	1
39	S. Proctor .....	Almonte .....	30 do ..	7 00	Chas. Stank .....	Toronto .....	do	do	1
40	W. R. Hughes .....	Lennox, Man .....	31 do ..	0 60	Rev. W. Briggs .....	do .....	do	do	1
41	N. J. H. Green .....	Mitchell .....	fin août ..	5 50	W. W. Parke et Cie ..	do .....	\$5 seulement reçues.	Les preuves ont fait défaut; l'enveloppe de la lettre n'avait pas été conservée.	7
42	J. D. McKenzie .....	Baie Vermillon ..	do ..	5 00	Maggie McKenzie ..	Keewatin .....	N'aurait pas été reçue par le destinataire.	Aucune trace, la lettre n'ayant pas été enregistrée.	1
43	M. C. Whiteford ..	Winnipeg .....	do ..	3 50	Mme Wm Riggs .....	Manitou, Man .....	do	do	1
44	John Mahon .....	Hamilton .....	2 sept ..	1 00	Mme John Mahon ..	Woodstock, Ont ..	do	do	1
45	P. Gillin .....	Woodstock, N.-B. ..	2 do ..	5 00	F. Rankin et Fils ..	Saint-Jean, N.-B. ..	do	do	7
46	N. J. H. Green .....	Mitchell .....	5 do ..	1 50	Croft et fils .....	Toronto .....	Reçu 90c. seulement	Toute preuve manquait pour éclaircir ce cas. L'enveloppe n'avait pas été conservée.	3
47	E. S. Kilgour .....	Drayton .....	4 do ..	10 00	Mme M. Kilgour ..	do .....	Ne serait pas parvenue au destinataire.	V. le cas n° 16, classe I .....	3
48	J. A. Rothwell .....	Walkerton .....	19 do ..	4 00	W. Rothwell .....	Hillview, Man. ..	do	do	3

ETAT n° 5.—II. Lettres non-enregistrées.—Liste de tous les cas pendant l'exercice expiré le 30 juin 1886, de spoliation ou de pertes de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada

N°	Nom de l'envoyeur	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu de la lettre.	Adresse.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe en récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1885.	\$ cts.					
49	J. T. G. Whyte....	Renfrew.....	8 sept....	20 00	Mme J. T. G. Whyte	Ottawa.....	N'aurait pas été reçue par le destinataire.	Aucune trace, faute d'enregistrement.	1
50	Thos Oxley.....	Winnipeg.....	9 do....	20 00	Mme Oxley.....	Halifax.....	do	do	1
51	A. McD. Dawson...	Trois-Rivières...	10 do....	1 00	Chas Hughes....	Montréal....	do	do	1
52	John Mahon.....	Hamilton.....	12 do....	1 00	Mme John Mahon.	Woodstock, Ont.	do	do	1
53	do.....	do.....	19 do....	1 00	do	do	do	do	1
54	Hon. Juge Dubuc..	Port Arthur.....	19 do....	2 00	Mlle C. Dubuc....	St. Michel de Nepeville.	do	do	1
55	John Watson.....	Toronto.....	19 do....	21 00	George Sully....	Mystic.....	do	do	1
56	Wm McKerrow....	Havelock.....	22 do....	20 00	Macdonell et Mudie	Kingston....	do	do	1
57	Elodie Lasalle....	Joliette.....	23 do....	7 00	Mme J. Dupont...	Montréal....	do	do	1
58	J. T. Kirk.....	Fredricton, N.-B.	do....	1 00	Jas T. Kirk.....	Portland, N.B.	do	do	1
59	Capt. P. Britt....	Saint-Jean, N.-B.	do....	20 00	L. G. Obase.....	St.-André, N.-B.	do	do	1
60	W. McD. Dawson..	Trois-Rivières...	2 oct....	5 00	Mlle A. Dawson...	Manotick.....	do	do	1
61	Dr Nichol.....	Bayfield.....	2 do....	2 00	M. Racey.....	Clinton, Ont....	do	do	1
62	Thos Robertson...	Montréal.....	3 do....	1 00	T. Robertson....	Lennoxville...	do	do	1
63	J. O. Normand et Cie	do	5 do....	5 00	M. Michaels....	Montréal....	do	do	1
64	Wm Montgomery..	Goderich.....	5 do....	20 00	Mme Wm Montgomery.	Yankee.....	do	do	1
65	R. Foster.....	Barrie.....	8 do....	1 00	Wm Bates.....	Toronto.....	do	do	1
66	Mme S. E. Douglas.	St. George, N.-B.	12 do....	2 00	Mme J. Henderson	Saint-Jean, N.-B.	do	do	1
67	J. W. Kennedy....	Station de ch. de fer d'Agincourt	12 do....	25 00	C. B. Taylor.....	Halifax.....	do	do	1
68	J. McG. Cunningham	Guyshoro'.....	13 do....	1 00	Snellburg et Jensen	Halifax.....	do	do	1
69	Lt-col. Worsley...	Montréal.....	14 do....	10 00	Mme Worsley....	Kingston....	do	do	1
70	Mlle Colligan....	Sorel.....	15 do....	3 00	Mme Brennan....	Montréal....	do	do	1
71	Rev. J. W. McCleary	Dunroon.....	16 do....	25 00	D. Kemp.....	Toronto.....	do	do	1
72	Onésime Guimard.	Pembroke.....	16 do....	12 00	Joseph Meteyer...	Lachine.....	do	do	1

73	E. Meid.....	Stat. de Dorch'r.	17 do....	0 16	Thomas Miller...	London.....	do	do	3
74	W. W. Jelly.....	Mossley.....	21 do....	3 20	Mme French.....	Montréal....	do	do	3
75	E. Mowle.....	Wookshire.....	18 do....	0 00	Mackay et Frères..	do	do	do	3
76	J. C. Muuro.....	Grantley.....	23 do....	10 00	Mlle Lough.....	Ottawa.....	do	do	3
77	Dr Clark.....	Trenton.....	23 do....	1 06	"Mail" Print'g Co	Toronto.....	do	do	3
78	S. L. Saule.....	Barrie.....	25 do....	7 00	Mlle O. MacBean...	Orillia.....	do	do	3
79	Alex. MacBean...	Winnipeg.....	26 do....	10 00	C. Courchène.....	Saint-Roch de Richelieu.	do	do	3
80	Dr Whitesides...	Beeton.....	28 do....	5 00	"Advertiser" Pig Co.	London.....	do	do	3
81	J. J. Waddell....	Merlin.....	28 do....	1 50	John Stark et Cie.	Toronto.....	do	do	3
82	Mr Moyer.....	Mildmay.....	28 do....	43 00	W. J. McNiven....	Guelph.....	do	do	3
83	John C. McNiver.	Mountsberg...	30 do....	10 00	Mlle E. D. Reid....	Belleville....	do	do	3
84	E. Conger.....	Pictou.....	31 do....	5 00	G. Taylor.....	Toronto.....	do	do	3
85	D. Brophy.....	Gananoque....	nov....	7 00	Mme Blackgeon...	Port-Perry...	do	do	3
86	W. Blackgon....	Waubashene...	3 do....	10 00	Geo. Lemire.....	Kingston....	do	do	3
87	V. A. Guikère...	Montreal.....	3 do....	5 00	Sauq. des Marchés	Saint-Thomas...	do	do	3
88	Dr Whitesides...	Beeton.....	4 do....	45 50	Mme A. MacBean...	Orillia.....	do	do	3
89	Alex. Mebean....	Winnipeg.....	10 do....	10 00	Thos. Lynd.....	Fennells.....	do	do	3
90	C. McConkey....	Barrie.....	12 do....	1 00	J. B. Travers....	Montréal....	do	do	3
91	Dr Travers.....	St-Jean, N.-B.	12 do....	5 00	Wm Atkinson....	Ridgeway....	do	do	3
92	Wm. Jacques....	Jarvis.....	16 do....	2 00	Mlle N. Diamond...	Belleville....	do	do	3
93	Mme J. W. Diamond	Peterboro'....	17 do....	3 00	J. D. King et Cie.	Toronto.....	do	do	3
94	A. Campbell....	Paris.....	18 do....	35 00	James Nxon.....	Ingersoll....	do	do	3
95	Andrew Armand..	Pakenham.....	20 do....	32 00	Thos Genor.....	Vernon.....	do	do	3
96	Thos McCaulay...	Ottawa.....	20 do....	50 00	Mme W. Hector....	Toronto.....	do	do	3
97	L. Gordon.....	Qu'Appelle....	23 do....	3 00	Jennie Banbridge..	London.....	do	do	3
98	Thos Reinbridge..	Windsor.....	25 do....	8 00	Cap. S. Orange....	Owen-Sound...	do	do	3
99	Mme Grangle....	Toronto.....	26 do....	10 00	Mlle A. C. Chisholm	Ottawa.....	do	do	3
100	Mlle E. U. Stewart	Chetca.....	27 do....	1 16	Mme F. Stewart...	Halburton....	do	do	3
101	A. Gagner.....	Ste-Catherine..	30 do....	1 00	Banque Molson....	Trenton.....	do	do	3
102	T. G. Gillespie...	Campbellford..	30 do....	1 08	"Family Herald"	Montréal....	do	do	3
103	Mme Sam'l Darkis	Piencerville...	3 do....	18 00	Mme E. Cann.....	Winnipeg....	do	do	3
104	E. Cann.....	Leithbridge...	4 do....	5 00	Mme A. Chisholm.	Ottawa.....	do	do	3
105	Mme G. Young....	Winnipeg.....	5 do....	2 10	Mme W. J. Loucks.	do	do	do	3
106	Mme J. J. Wilson.	Bearbrook....	5 do....	10 00	Mme R. Ross.....	New-Edinburg.	do	do	3
107	R. Ross.....	Montréal.....	6 do....	10 00	G. A. Allan.....	Kingston....	do	do	3
108	Mme Allen.....	Precourt.....	7 do....	8 00	Mlle E. Loucks...	Whitby.....	do	do	3
109	Mme J. J. Wilson.	Earbrook.....	7 do....	10 00	C. Buteau.....	Saint-François.	do	do	3
110	Maria Buteau....	Montréal.....	10 do....	1 00	Mme Jno. Todd...	Collingwood..	do	do	3
111	Bessie Todd....	Saint Ste-Marie.	12 do....	6 00	J. D. McKay.....	Kingston....	do	do	3
112	D. McKay.....	Toronto.....	16 do....	5 00	do	do	do	do	3
113	do.....	do.....	16 do....	2 00	do	do	do	do	3
114	Henry Wood.....	Winnipeg.....	19 do....	10 00	Mme Jos. Wood...	Newmarket....	do	do	3

ETAT N° 5.—II. Lettres non enregistrées.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant de l'argent, en cours de transmission par la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été	Contenue de	Adresse.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe en récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
115	Rév. E. Leclercq...	St-François	19 déc.	1 00	Cadieux et Dérome	Montreal.	N'est pas parvenue au destinataire...	Aucune trace, faute d'enregistrement.	1
116	John Sully .....	Winnipeg .....	20 do	10 00	R. Sully .....	Toronto Valley	do	do	10
117	John Stapleton .....	Ottawa .....	20 do	1 00	Mme Pickets .....	London Valley	do	do	
118	G. Pécocq .....	Kincardine .....	21 do	2 00	Jane Peacock .....	Alton .....	do	do	
119	Mlle L. Giroux .....	Cap-Rouge .....	21 do	4 00	Mlle A. Giroux .....	Québec .....	do	do	
120	E. L. Palen .....	Trenton .....	22 do	3 00	Mme H. Palen .....	Belleville .....	do	do	
121	R. A. Weit .....	Toronto .....	23 do	3 00	H. A. Baxter .....	London, Ont .....	do	do	
122	W. D. E. Pinkham .....	Barrington, N.-E.	23 do	2 00	The "Mail" Printing Co.	Toronto .....	do	do	
123	Mme Fitzsimmons .....	Perth .....	31 do	2 00	Bliza Fitzsimmons .....	Ottawa .....	do	do	
124	Mme E. Teeskey .....	Linwood .....	do	10 00	Mme Chisholm .....	Ottawa .....	do	do	
125	Mme J. O. Graham .....	Port-Arthur .....	Vers le 1er décembre.	2 00	Mme Geo. Campbell .....	Windsor .....	do	do	
126	James Barry .....	Wildmay .....	1885.	10 00	Wm. Carterel .....	Penstangushene	do	do	
127	V. A. Craig .....	Kemptville .....	1er janv.	3 11	W. J. Summerby .....	Russell .....	do	do	
128	J. B. Smith .....	Angus .....	5 do	4 00	W. J. Smith .....	Toronto .....	do	do	
129	F. Boas .....	Notre-Dame de Stanbridge .....	6 do	6 50	L. G. Burrell .....	Saint-Armand .....	do	do	
130	L. A. Belleau .....	St-Anthonis .....	9 do	30 00	Dlla Maria Paquette .....	Hawkesbury .....	do	do	
131	T. Lascombs .....	London .....	11 do	6 25	E. et A. Gunther .....	Toronto .....	do	do	
132	Geo. W. Ross .....	Toronto .....	11 do	1 00	H. K. et C. .....	Montreal .....	do	do	
133	Mme Davies .....	do .....	13 do	8 50	Mme West .....	Ottawa .....	do	do	
134	Suckling, Cassidy et Cie.	do .....	13 do	32 54	James Donnelly et Fils	Montreal .....	do	do	
135	Baiq du Commerce .....	Paris .....	14 do	10 00	Barq de V. B. N.	Ottawa .....	do	do	
136	Joc. McMalkin .....	Indianstown, N.-B.	15 do	12 25	Edward Knowlton N. B.	Foster's Cove, N. B.	do	do	
137	W. Burrell .....	Upton, Qué .....	21 do	27 00	Barq des C. de l'E. Editeur "Mail" .....	Richmond, Qué.	do	do	
138	A. McDonnell .....	Pugwash, N.-E.	22 do	1 00	do	Toronto .....	do	do	

139	R. A. de Pencler .....	Burrill's Rapids.	25 do	1 35	W. H. Billings .....	do	do	do	
140	Wm. Anderson .....	Halifax Station .....	25 do	5 00	Mme Wm Anderson .....	Québec-Sud .....	do	do	
141	J. Fortier .....	Pembroke .....	30 do	4 00	Mme S. Foley .....	Montreal .....	do	do	
142	P. J. Cleary .....	Kingston .....	31 do	2 00	Mme Cleary .....	Ottawa .....	do	do	
143	Amanda Picard .....	Montreal .....	do	2 00	J. B. Picard .....	St-Léon de Stan-don.	do	do	
144	Rév. Jas Hender-son.	Montreal .....	— fév.	81 00	Geo. Patrick .....	Ilderton .....	do	do	
145	Wm Donaghy .....	Wakerville .....	2 do	2 00	J. B. Halkett .....	Ottawa .....	do	do	
146	James Bourne .....	Montréal .....	11 do	5 75	James Hope et Cie	do	do	do	
147	W. Barkendale .....	Rivière Blanche .....	12 do	4 00	J. Barkendale .....	Station Murilla.	do	do	
148	J. S. Magee .....	St-Andrew's, N.B.	14 do	1 00	Cie d'impression du "Mail" .....	Toronto .....	do	do	
149	J. Turpin .....	Embrun .....	8 do	2 00	Mme J. Turpin .....	Ottawa .....	do	do	
150	Geo Mitchell .....	Newcastle, N.-B.	22 do	4 00	L'hor. P. Mitchell.	Montréal .....	do	do	
151	Parsons et Ferguson.	Winnipeg .....	23 do	12 00	Dom Blank Form Pub Co.	Toronto .....	do	do	
152	Frank Evans .....	Orillia .....	27 do	25 00	Chas A. Benner .....	Pleasant-Forks, T. N. O.	do	do	
153	do	Toronto .....	27 do	12 00	Mme McVinn .....	Ottawa .....	do	do	
154	Mme S. Carfrac .....	London .....	30 do	5 00	Mme Neel .....	Wardsville .....	do	do	
155	Dr Dalglish .....	Winnipeg .....	do	1 00	Mlle Annie Cowan	Gait .....	do	do	
156	Jos. A. Shields .....	Chevalie Station, Alta.	do	5 00	John C. West et Cie	Toronto .....	do	do	
157	H. McPhee .....	Lancs .....	do	1 50	Rév. Thos Coffey .....	London .....	do	do	
158	A. A. Forbes .....	St-Thomas .....	21 do	45 00	John Moncaster .....	Spanish River .....	do	do	
159	Dr Dalglish .....	Winnipeg .....	— mars	2 00	Mlle Annie Cowan	Gait .....	do	do	
160	R. Davies .....	Montréal .....	1 do	10 00	Richard Davies .....	Archville .....	do	do	
161	W. Rodden .....	do	1 do	5 00	Mlle T. Robinson .....	Ottawa .....	do	do	
162	Edward Scully .....	Windsor, Ont .....	1 do	4 00	Seur Angelina .....	Toronto .....	do	do	
163	Jes. Wilson .....	Saut-Ste-Marie .....	1 do	5 00	Mme Swinburne .....	Parkdale .....	do	do	
164	Juge en chef Wall-bridge.	Winnipeg .....	1 do	2 00	A. G. Northrop .....	Belleville .....	do	do	
165	Mr Gourtois .....	Windsor, Ont .....	2 do	5 00	Gadieux et Dérome .....	Montréal .....	do	do	
166	L. Fortin .....	Montebello .....	2 do	30 00	J. H. Wilson .....	do	do	do	
167	Rebecca Brunet .....	Toronto .....	3 do	4 00	Wm Bennet .....	Cobourg .....	do	do	
168	T. Willis .....	Belleville .....	4 do	40 00	A. E. Willis .....	Toronto .....	do	do	
169	J. B. Thompson .....	Coaticook .....	6 do	3 00	A. Watters .....	Québec .....	do	do	
170	Mme M. O'Meara .....	Pembroke .....	8 do	10 00	Mlle O'Meara .....	Ottawa .....	do	do	
171	Mme Luke Stewart .....	St-Jean, N.-B.	9 do	5 00	Mlle Mary Everett	Moncton, N.-B.	do	do	
172	William Nelson .....	Orillia .....	10 do	20 00	Isabella Robinson.	Gravenhurst .....	do	do	
173	A. Kaza .....	Montreal .....	12 do	2 00	Mme H. P. Raza .....	St-J.-B. de Mont-real	do	do	
174	B. N. Hughes .....	Pembroke .....	13 do	10 00	Mme M. Hughes .....	Montréal .....	do	do	
175	Mme Fenton .....	Wakefield-Nord .....	12 do	15 00	Mme A. A. Graham	Ottawa .....	do	do	
176	M. J. Sheridan .....	Station Trudeau, C. C. P.	14 do	20 00	Ellen Sheridan .....	do	do	do	
177	J. N. Gilmore .....	Huntingdon .....	18 do	28 00	J. T. Currie .....	Montreal .....	do	do	

ETAT N° 5.—II. Lettres non enregistrées.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice clos le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant de l'argent en cours de transmission par la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur	Où la lettre a été mise à la poste	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré	Adresse.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe en récapitulation
					Nom.	Place.			
178	A. S. Soules	Barrie	18 mars	\$ 10 00	Mlle L. Soules	Toronto	Reçue sans son contenu.	Les preuves ont manqué pour l'éclaircissement du fait.	7
179	J. H. Murray	Glen Willow	10 do	2 00	Briggs' Book Room	do	N'a pas été reçue par le destinataire.	Toute trace perdue, la lettre n'ayant pas été enregistrée.	1
180	A. Raza	Montréal	20 mars	2 00	Mme H. P. Raza	St-J-B de Montréal	do	do	do
181	A. E. Peters	Woodstock, Ont	21 do	2 00	J. M. Denton	do	do	do	do
182	W. J. Dunlop	Toronto	23 do	2 00	P. LeSueur	London	do	do	do
183	D. M. Freeland	Chatham, Ont.	26 do	4 00	J. C. Freeland	London	do	do	do
184	W. H. Barrie	Winnipeg	26 do	10 00	Mlle N. Barrie	Dixon's Corners	do	do	do
185	Lucy Hilliard	Pakenham	27 do	4 25	Mme Hilliard	Ottawa	do	do	do
186	Mme P. Bagus	Kingston	31 do	10 00	Mme R. Stevenson	Belleville	do	do	do
187	H. V. Denig	Courtright	2 avril	5 00	Mlle M. Denig	Sandwich	do	do	do
188	Wm Smith, aîné	do	3 do	10 00	Mme M. Denig	Amherstburg	do	do	do
189	B. B. Keefer	Bearton	5 do	20 00	Wm Smith	Toronto	do	do	do
190	Mlle K. R. Wheeler	St. Union, wag- poste, Toronto.	9 do	10 00	Percy T. Green	Almonte	do	do	do
191	Dulmage et Burwash.	Ottawa.	9 do	4 60	H. A. Nelson et Cie	Montréal	do	do	do
192	R. S. Muir	Arnprior.	9 do	13 07	Régistrateur, c'ôté de Carleton.	Ottawa	do	do	do
193	Ontario Bank	Port-Elgin	9 do	1 90	Lowden et Cie	Toronto	do	do	do
194	N. R. Turner	Port-Perry	9 do	14 95	W. J. Kilmer	Bobayson	do	do	do
195	Mlle M. C. McDurdy	Montréal	10 do	1 00	Mme Turner	Ottawa	do	do	do
196	J. B. Kelly	Healden	13 do	8 00	Mlle S. McDurdy	do	do	do	do
197	C. E. Moyer	Vinton	14 do	25 00	P. Beakerville et Cie	do	do	do	do
198	H. H. Knapp	Berlin	17 do	3 78	A. et T. J. Darling	Toronto	do	do	do
199	R. G. Parnell	Hespeler	18 do	20 00	et Cie.	Peterboro'	do	do	do
200	M. McCallum	Hawkesbury	20 do	5 00	Mlle L. S. Parnell	Ottawa	do	do	do
201		Stittsville	28 do	1 50	Ed. "Free Press."	do	do	do	do

202	A. G. Gilbert	Ottawa	1er mai	8 00	W. Patterson	Ottawa	do	do	do	1
203	Mme Kenny	Parkdale	Commence de mai	2 00	Mme C. Kelly	Lancaster	do	do	do	do
204	George Boyd	Deseronto	4 mai	16 00	Mme Geo. Boyd	Kingston	do	do	do	do
205	Wm. Jones	Trenton	4 do	2 00	Mme Jones	Burleigh	do	do	do	do
206	L. H. Patten	Hamilton	6 do	5 00	Mme L. H. Patten	Kimnour	do	do	do	do
207	W. Dobson	Norval	10 do	3 00	George Dobson	Lavender	do	do	do	do
208	Mme McIlwraith	Hamilton	11 do	10 00	Mlle McIlwraith	Ottawa	do	do	do	do
209	Mme P. Hawken	Aberdeen, C. B.	11 do	5 00	Mlle Lucy McNeil	Victoria, C.-B.	Reçue sans son contenu.	Les preuves ont manqué pour éclaircir ce cas.	do	7
210	R. Wheeler	Almonte	15 do	7 00	Mme R. Wheeler	Ottawa	N'est pas parvenue au destinataire.	Aucune trace, faute d'enregistrement.	do	1
211	Moïse Racette	Ottawa	18 do	8 00	Mme O. Racette	New-Glasgow	do	do	do	do
212	E. Courtney	Peterboro'	18 do	0 25	D. W. Thompson	Toronto	Reçue sans son contenu.	Les preuves ont manqué pour l'éclaircissement du fait.	do	7
213	J. Murch	Albion	18 do	6 60	J. D. Nasmith	do	N'est pas parvenue au destinataire.	Aucune trace, faute d'enregistrement.	do	1
214	Maria, Madeleine.	Renfrew	20 do	2 50	M. Nordheimer	Ottawa	do	do	do	do
215	Mlle K. R. Wheeler	Ottawa	20 do	2 83	Mlle E. Wheeler	Saint-Jean, Qué.	do	do	do	do
216	D. Cumming	Toronto	23 do	16 00	Mme D. Cumming	Rochesterville	do	do	do	do
217	W. Howell	Shellmouth	27 do	25 00	Mme L. Howell	Winnipeg	Reçues sans leur contenu.	On croit que ces lettres ont été spoliées par un commis au bureau de Winnipeg, et qui a passé aux États-Unis avant qu'on ait pu avoir des preuves de son infidélité.	do	6
218	Mme G. Kingsberry	Claudeboye	27 do	0 50	Vance et Cie	Fair Haven, Conn	do	do	do	do
219	Thos. W. Andrews	Brandon	27 do	0 25	Mme Hayes	Winnipeg	do	do	do	do
220	A. McKay	Morden	28 do	0 30	Brown Olsefeld	do	do	do	do	do
221			29 do	9 00	G. A. Glines	do	do	do	do	do
222	E. H. Drury	Smiths-Falls	29 do	3 00	Bate et Fils	Ottawa	N'a pas été reçue par le destinataire.	Aucune trace, faute d'enregistrement.	do	1
223	Mme J. Boisclair	Montréal	28 do	6 00	Jos. Boisclair	St-Jérôme	do	do	do	do
224	D. Rush	Stratford	31 do	3 00	Mme Thos. Coll	London	do	do	do	do
225	W. T. Parker	Dundas	31 do	3 00	Mme W. T. Parker	do	do	do	do	do
226	P. B. Owen	London	31 do	2 00	J. W. Chapman et Cie	do	do	do	do	do
227	Mme Ellen Oaste	Minesing	—	1 00	Emily Reid	Barrie	do	do	do	do

ETAT N° 5. II.—Lettres non enregistrées—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.

Numéro	Nom de l'expéditeur	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu de la lettre.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête faite par le département.	Classe en récapitulation
					Nom.	Lieu.			
228	E. McKay	Toronto	1er juin 1886	10 00 \$	Mlle L. Bethune	Beaverton	N'a pas été reçue par le destinataire.	Aucune trace, faute d'enregistrement.	1
229	R. J. Evans	London	3 do	20 00	Mlle Evans	Ottawa	do	do	do
230	S. G. McGill	Wingham	4 do	2 00	U. B. O'Gonnor	Teeswater	do	do	do
231	Wm Hodgins	Penobscus	7 do	5 00	Secrétaire, Beacon Lodge, n° 12.	Saint-Jean, N-B	do	do	do
232	H. H. Scholes	Montréal	8 do	25 00	John F. Cotton	Montréal	do	do	do
233	Mme H. Swalm	Toronto	8 do	6 25	Alex. Craits	Strathroy	do	do	do
234	Mme Erickson	Cambridge - Est, N.-E.	10 do	2 00	Mme F. Jeroway	Halifax	do	do	do
235	F. D. Stubbs	Port-Garling	12 do	23 74	P. W. Fearman	Hamilton	do	do	do
236	Mlle Farmer	Winnipeg	12 do	4 00	Mlle O. Clark	Moosomin	do	do	do
237	M. P. Hogan	Charlottetown	17 do	25 00	W. R. Hogan	Montréal	do	do	do
238	C. M. Dobson	Braintree	18 do	4 00	Rogers et Oie	Toronto	do	do	do
239	R. Junkin	Brookville	23 do	15 00	Mme E. Junkin	do	do	do	do
240	Mme McColl	Middleville	25 do	2 00	Mme E. McColl	Kingston	do	do	do
241	Geo. Spence	Uffington	27 do	30 00	Mr Mahaffy	Bracebridge	do	do	do
242	R. Baker	Orillia	27 do	3 00	Mlle F. Shears	Beaverton	do	do	do
243	Mlle M. Darling	Trenton	28 do	3 00	C. H. Carman	Halifax	do	do	do
244	C. E. A. Simonds	St-Jean, N.-B.	29 do	3 00	Mme John Rankin	Toronto	do	do	do
245	John Rankin	Kingston	29 do	0 50	W. W. Whitney	Toledo, Ohio	do	do	do
246	Rev. C. W. Bryden	Winnipeg	5 do	2 00	Mme Ths. Quinney	Ottawa	do	do	do
247	John Platt	do	7 do	5 00	Mme Wm. Platt	Owen-Sound	do	do	do
248	A. Wimpetis	do	8 do	2 00	Toronto News Co.	Toronto	do	do	do
249	Mme W. H. Harris	do	8 do	10 00	Mme H. L. Smith	Clearwater, Dak.	do	do	do
250	Angus Sutherland	do	8 do	1 00	Robert Renfrew	Plainfield, Iowa	do	do	do
251	J. A. Moore	do	9 do	5 00	Mme J. A. Moore	Portage du Réc.	do	do	do
252	M. Mackenzie	Morden	9 do	5 00	Mme Mackenzie	do	do	do	do
253	Jeanie McBurney	Stonewall	10 do	2 00	P. N. Vanbaricom	Station Arden	do	do	do
254	Jean B. Carrière	St-Jean-Baptiste	10 do	0 75	Mathilde Carrière	Winnipeg	Reçus sans leur contenu.	On croit que ces lettres ont été dépourvées de leur contenu par un commis du bureau de Winnipeg, qui a ensuite passé aux Etats-Unis avant qu'on	6
255	John Harper	Brierwood	11 do	5 00	Mlle B. Harper	do	do	do	do
256	F. H. Lyon	Manch.-d'Orignal	11 do	5 00	Mme F. H. Lyon	do	do	do	do

Numéro	Nom de l'expéditeur	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu de la lettre.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête faite par le département.	Classe en récapitulation
					Nom.	Lieu.			
258	P. J. Ward	Wapella	11 do	1 00	F. Mahoney	do	do	do	do
259	A. Wimperis	Winnipeg	12 do	2 00	Toronto News Co.	Toronto	do	do	do
260	Mme W. Gooding	Brandon	14 do	10 00	Miles Emma Gooding	Winnipeg	do	do	do
261	A. H. Kennedy	Winnipeg	19 do	0 25	Art Publishing Co.	Little-Rock, Ark	do	do	do
262	Arthur Fox	do	22 do	1 00	G. & J. Wain	Toronto	do	do	do
263	Dan. McKay	do	22 do	15 00	Mme M. Newton	Collingwood	do	do	do
264	C. Schurg	do	28 do	5 00	Malcolm McKay	Allanbura, Man.	do	do	do
265	John Devaney	do	30 do	6 00	Mme O. Schurg	Wappella	do	do	do
266	A. Robertson	do	28 do	1 00	"Irish Canadian"	Toronto	do	do	do
267	do	do	30 do	2 00	Galvaio Medical Institute.	Saint-Paul	do	do	do

RÉCAPITULATION.

Classification des cas.

1. Lettres que les destinataires ont déclaré n'avoir pas reçues, et dont, faute d'enregistrement, on n'a pu retrouver de trace, non plus qu'établir la perte à la poste	20	222
2. Lettres contenues dans des malles ou paquets que l'on a dit n'être pas parvenus aux bureaux de destination, sans qu'on ait pu en découvrir la cause	29	11
3. Lettres perdues, détournées ou délivrées à d'autres que les destinataires à la poste, et dont le contenu a été remboursé en tout ou en partie par les employés responsables	42	27
4. Lettres dont le contenu a été perdu en tout ou en partie, et remboursé par les employés responsables	1	5
5. Lettres dont le contenu a été déclaré manqué en tout ou partie sans qu'il ait été apporté de preuve du fait allégué	18	5
6. Lettres volées ou supposées avoir été volées à la poste ou soustraites des malles en cours de transmission, et dont le contenu a été remboursé en tout ou partie	21	1
7. Lettres volées à la poste ou soustraites des malles en cours de transmission, et dont le contenu n'a pas été recouvré	9	1
8. Lettres accidentellement détruites en cours de transmission	74	1
9. Lettres à l'égard desquelles une enquête est ouverte	221	267
<b>TOTAUX</b>	<b>221</b>	<b>267</b>

A. CAMPBELL,  
Maire général des postes.

WILLIAM WHITE,  
Secrétaire.

## RAPPORT

TABLEAU des lettres reçues par le bureau des lettres de rebut, pendant ou autre chose, et de la

ETAT N° 1.—Indiquant le nombre de lettres de toute

Nombre de lettres reçues.	—	—	—
<b>LETTRES DE REBUT—</b>			
Renvoyées de la Grande-Bretagne.....	9,492		
do des Etats-Unis.....	85,064		
do de Terre-neuve.....	597		
do de la Nouvelle-Galles du Sud.....	137		
do de la Barbade.....	124		
do du Mexique.....	103		
do de la Nouvelle-Zelande.....	58		
do de Queensland.....	45		
do de Cuba.....	40		
do d'autres colonies et pays étrangers.....	166		
	95,826		
<b>A DÉDUIRE—</b> Les lettres enreg. mentionn. ci-dessous	1,378		
Lettres renvoyées de bureaux de poste du Canada; dont suit le détail:—		94,448	
Lettres enregist. (y compris celles d'origine étrangère)	10,454		
Lettres contenant des valeurs portées en registre.....	3,015	13,469	
Rebuts ordinaires, originaires du Canada.....	192,109		
Rebuts originaires d'autres pays.....	97,556		
do avec adresses imprimées des envoyeurs.....	26,769		
do revêtus d'un affranchissement officiel.....	9,821		
Lettres retournées, c.-à-d. réexpédiées par le bureau des rebuts et retournées faute d'avoir pu être délivr.	49,874		
Livres, paquets, etc., mis en rebut.....	14,910		
Circulaires, cartes postales, etc.....	148,529		
		548,568	
			654,485
A reporter.....			654,485

N° 9.

l'exercice clos le 30 juin 1886, avec indication de leur contenu, soit argent manière dont on en a disposé.

espèce reçues par le bureau des rebuts et ce qui en a été fait.

Ce que l'on a fait de ces lettres.	—	—	—	—
<b>LETTRES DE REBUT—</b>				
Renvoyées en Angleterre (y compris les lettres étrangères non mentionnées ci-dessous)— dont il y avait d'enregistrées..... (594)		22,639		
Renvoyées aux Etats-Unis—dont il y avait d'enregistrées..... (1,639)		74,129		
Renvoyées à Terre-neuve—dont il y avait d'enregistrées..... (2)		237		
Renvoyées à la Nouvelle-Galles du Sud—dont il y avait d'enregistrées..... (6)		97		
Renvoyées à d'autres colonies et pays étrangers—dont il y avait d'enregistrées..... (8)		394		
	(2,249)		97,556	
(Lettres restant le 30 juin et réexpédiées depuis aux pays d'origine—76).				
Lettres enregistrées, retournées aux envoyeurs, y compris celles d'origine étrangère.....	9,518			
Lettres enregistrées, conservées au bureau des rebuts en attendant qu'on les réclame.....	81			
Lettres enregistrées, en la possess. de maîtres de poste.	3			
Lettres enregistrées, qui n'ont pu être rendues aux envoyeurs, par suite du refus de les retirer, de l'absence d'adresses des envoyeurs, etc., et qui ne contenant point de valeurs, ont été détruites.....	852		10,454	
Lettr. cont. des val. et qui ont été rendues aux envoy.	2,773			
Lettres contenant des valeurs, qui attendent au bureau des rebuts qu'on les réclame.....	238			
Lettres cont. des val. en la possess. de maît. de poste.	4		3,015	
				13,469
Lettres de rebut ordinaires, rendues aux envoyeurs.....	178,691			
do do restant au 30 juin.....	10,529			
do do portant des adresses imprimées et rendues aux envoyeurs.....	26,769			
Lettres de rebut ordinaires, rendues aux divers départements du gouvernement.....	9,821		225,810	
Lettres de rebut, sans signatures ni marques de poste, etc., qui ont été détruites.....	100,228			
Lettres de rebut revenues au bureau et détruites.....	49,874		150,102	
Livres, paquets, etc., tombés en rebut et rendus aux envoy.	9,952			
“ “ “ et sans valeur qui ont été détruits.....	4,494			
“ “ “ restant au bureau.....	1,373		16,819	
Circulaires, cartes postales, etc., détruites.....			181,729	
			543,460	
A reporter.....				654,485

## ETAT N° 9.—Etat de lettres reçues au bureau des lettres de rebut

TABLEAU N° 1.—Indiquant le nombre de lettres de toute espèce

Nombre de lettres reçues.	—	—	—
Report .....			654,485
<b>LETTRES SPÉCIALES :—</b>	7,402		
Lettres enregistrées, reçues pour rectification d'adresse, droit de port, etc.....	1,520	8,922	
Lettres de cette catégorie, qui contenaient des valeurs.....	33,835		
Lettres ordinaires, reçues pour raison de droit de port.....	18,904		
“ pour rectification d'adresse.....		52,739	
		4,894	
Lettres locales, reçues pour raison de droit de port.....			
Lettres non affranchies ou insuffisamment affranchies pour l'étranger (y compris 105 lettres restant du dernier exercice .....		10,875	
Lettres de rebut renvoyées au bureau .....	4,435	3,606	
Cartes postales reçues pour raison de droit de port.....	4,149		
“ pour rectification d'adresse .....		8,584	
Circulaires reçues pour raison de droit de port.....	1,359		
“ pour rectification d'adresse.....	2,694	4,053	
Livres, paquets, etc, reçus pour raison de droit de port, rectification d'adresse, ou non réclamées (1,828 contenaient des incluses).....		5,331	
			99,004
A reporter.....			753,489

Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, etc.—*Suite.*reçues au bureau, et ce qu'on en a fait—*Suite.*

Ce que l'on a fait de ces lettres.	—	—	—	—
Report .....				654,485
<b>LETTRES SPÉCIALES :—</b>				
Lettres enregistrées qui ont été renvoyées aux auteurs.	4,445			
do expédiées aux adresses .....	2,878			
do déposées au bureau des rebuts en attendant qu'on les réclame .....	32			
Lettres enregistrées en la possession de maîtres de poste do sans signature et sans valeur, qu'on a détruites, parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer .....	3			
	44	7,402		
Lettres contenant des valeurs qui ont été renvoyées aux auteurs ou expédiées .....	1,481			
Lettres contenant des valeurs, conservées au bureau des rebuts en attendant qu'on les réclame.....	39			
		1,520		
Lettres ordinaires, reçues pour raison de droit de port et renvoyées aux auteurs .....	22,584			
Lettres ordinaires, reçues pour raison du droit de port et expédiées à leurs adresses .....	8,358			
Lettres ordinaires, reçues pour raison du droit de port, restant au 30 juin.....	933			8,922
Lettres ordinaires, reçues pour raison du droit de port, qu'on a détruites, parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer .....	1,960			
		33,835		
Lettres ordinaires, reçues pour rectification d'adresse, qui ont été renvoyées aux auteurs .....	16,999			
Lettres ordinaires, reçues pour rectification d'adresse, qui ont été expédiées aux adresses rectifiées .....	239			
Lettres ordinaires, reçues pour rectification d'adresse, qui ont été détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer.....	1,666			
		18,904		
Lettres de rebut revenues et détruites.....				52,739
do reçues pour raison de port, qui ont été renvoyées aux auteurs .....				3,606
Lettres de rebut reçues pour raison de port, qui ont été expédiées à leurs adresses .....		1,146		
Lettres de rebut reçues pour raison de port, qui ont été détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer .....		3,275		
		473		
				4,894
Lettres pour des pays étrangers, renvoyées aux auteurs.		3,520		
do expédiées à leurs adresses.....		6,952		
do restant au bureau le 30 juin .....		144		
do détruites, parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer.....		259		
				10,875
Cartes postales reçues pour raison de port, qui ont été renvoyées aux auteurs ou expédiées à leurs adresses	2,463			
Cartes postales reçues pour raison de port, qui ont été détruites en conséquence de l'impossibilité de les retourner ou de les délivrer .....	1,972			
		4,435		
A reporter.....	4,435	81,036		654,485

## ETAT N° 9.—Etat des lettres reçues au bureau des lettres de rebut,

TABLEAU N° 1.—Indiquant le nombre de lettres de toute espèce

Nombre de lettres reçues.	—	—	—
Report .....			753,489
Grand total .....			753,489
S O M			
Lettres de rebut reçues.....			654,485
Lettres spéciales reçues .....			99,004
			<u>753,489</u>

Canada pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886, etc — *Fin.*reçues au bureau et ce qu'on en a fait. *Fin.*

Ce qu'on en a fait.	—	—	—	—
Report.....		4,485	81,036	654,485
<b>LETTRES SPÉCIALES—<i>Fin.</i></b>				
Cartes postales, reçues pour rectification d'adresse, qui ont été renv. aux auteurs ou exp. aux adresses.	2,687			
Cartes postales, reçues pour rectification d'adresse qu'on a détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer.....	1,462			
		4,149		
			8,584	
Circulaires reçues pour raison de port, qui ont été rendues aux envoyeurs.....	1,226			
Circulaires reçues pour raison de port, qui ont été détruites.....	133			
		1,359		
Circulaires reçues pour rectification d'adresse, qui ont été rendues aux envoyeurs.....	1,510			
Circulaires reçues pour rectification d'adresse, qui ont été détruites.....	1,184			
		2,694		
			4,053	
Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, rectif. d'adresse, etc., ou non réclamés, qui ont été rendus aux envoyeurs.....		1,006		
Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, etc., expédiés à leurs adresses.....		2,832		
Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, etc., restant au bureau le 30 juin.....		776		
Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, etc., qui ont été détruits, parce qu'ils étaient sans valeur et que le département ne pouvait les délivrer ni les retourner.....		1,017		
			5,331	
				99,004
Grand total.....				<u>753,489</u>

## SOMMAIRE.

Lettres de rebut dont on a disposé comme il est dit ci-dessus .....	642,507
do spéciales do .....	97,151
do restant au bureau le 30 juin.....	13,831
	<u>753,489</u>

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

W. H. GRIFFIN,  
*Sous-maître général des postes.*



ÉTAT N° 9 *Suite.*

TABLEAU n° 2.— Indiquant le nombre de lettres reçues qui contenaient de l'argent ou autres articles de valeur ; le montant et la nature de leur contenu ; combien de ces lettres ont été distribuées pendant l'exercice, et combien il en reste.

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin, 1886	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.		Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1886, qui sont au bureau des rebuts.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1886, qui sont en la possession de maîtres de poste.
		\$	cts.			
3,467	Argent (y compris \$10.81 contenus dans des lettres sous d'autres chefs).....	20,714	16	3,270	192	5
52	Lettres de change.....	12,512	52	48	4	
10	Obligations.....	7,683	34	10		
370	Chèques.....	34,813	52	365	4	1
246	Traites.....	37,435	32	243	2	1
1	Billet échu.....	48	00	1		
506	Mandats d'argent des postes.....	9,339	18	482	22	2
105	Commandes.....	5,503	66	79	26	
9	Certificats de passage.....	155	71	9		
371	Billets promissoires.....	70,256	40	366	5	
1,000	Reçus.....	74,253	33	982	18	
8	Certificats d'actions.....	2,250	00	8		
26	Certificats divers.....	14,865	32	25	1	
594	Lettres enregistrées envoyées au bureau des lettres de rebut à Londres, Angl.....			594		
1,639	Lettres enregistrées envoyées au bureau des lettres de rebut de Washington, E. U.....			1,639		
16	Lettres enregistrées envoyées aux bureaux des lettres de rebut d'autres pays.....			16		
72	Titres.....			69	3	
29	Documents de valeur.....			29		
1	Certificats—d'assurance contre les accid.....			1		
3	do d'agence.....				2	
1	do A. O. U. W.....			1		
1	do de bagage.....			1		
13	do de baptême.....			12	1	
1	do d'avocat.....			1		
1	do de naissance.....			1		
1	do de chambre de commerce.....			1		
2	do de maçon-briqueleur.....			2		
41	do de moralité.....			38	3	
23	do de qual. de memb. d'une égl.....			23		
3	do d'ecclésiastique.....			3		
4	do de voyageurs de commerce.....			1	3	
1	do de consulat.....			1		
2	do de douane.....			2		
5	do de décès.....			5		
1	do de dentiste.....			1		
1	do d'élection.....			1		
1	do de dotation.....			1		
4	do d'ingénieur.....			4		
8	do de franc maçon.....			8		
2	do de patentes de homestead.....			2		
1	do d'insolvabilité.....			1		
1	do d'assurance.....			1		
1	do de juge de paix.....			1		
6	do de chevalier du travail.....			5	1	
1	do de prêt.....			1		
2	do de marine.....			2		
7	do de mariage.....			6	1	

ETAT N° 9—*Suite.*TABLEAU N° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.		Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'ex- ercice terminé le 30 juin 1886.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1885, qui sont au bureau des rebutés.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1886, qui sont en la possession de maîtres de poste.
		\$	cts.			
14	Certificats, de médecin .....			13	1	
9	do d'agrégation .....			9		
6	do militaire .....			6		
1	do de notaire .....			1		
10	do d'Oddfellow .....			10		
3	do de loge orangiste...			3		
135	do de pensionnaire .....			135		
1	do de préemption de terre .....			1		
2	do de qualification .....			2		
1	do de passage réduit sur ch. de f. ....			1		
10	do d'enregistrement de lettre...			8	2	
5	do de régistrateur .....			5		
13	do de maître d'école .....			13		
1	do de shérif .....			1		
2	do de solliciteur .....			2		
1	do de steamboat .....			1		
4	do d'étudiant .....			4		
4	do de tempérance .....			4		
1	do d'union de typographes. ....			1		
7	Extraits de titres .....			7		
25	Affidavits .....			25		
31	Conventions.....			29	2	
2	Demandes.....			2		
2	Nominations.....			2		
5	Cessions .....			5		
1	Plainte .....			1		
4	Lettres de vente.....			4		
1	Livret de tickets, Cie de téléphone. ....			1		
1	Signet.....			1		
17	Livres .....			16	1	
3	Bottines .....			3		
1	Braid .....				1	
1	Livre de caisse .....			1		
1	Chartre .....			1		
1	Chromo-lithographie..			1		
2	Cigares, boîtes de .....			2		
2	Etais à cigares .....			2		
2	Porte-cigares .....				2	
1	Réclamation, preuve de.....			1		
3	Vêtements .....			3		
1	Commissions .....			1		
9	Contrats .....			9		
1	Crêpe .....			1		
4	Concession de la Couronne. ....			4		
15	Déclarations .....			14	1	
6	Diplomes .....			6		
4	Congés, police à cheval du N-O .....			4		
5	do de matelot.....			2	3	
2	do de soldat .....			2		
2	Feuilles de dividendes...			2		
1	Dessins .....			1		
1	Electrotypes .....			1		
2	Saisies-exécutions.....			2		
1	Lorgnons .....			1		
1	Faussees dents .....			1		

ETAT N° 9.—*Suite.*TABLEAU N° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.		Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'ex- ercice terminé le 30 juin 1886.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1886, qui sont au bureau des re- buts.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1886, qui sont en la possession de maîtres de poste.
		\$	cts.			
1	Bonnet fantaisie .....			1		
1	Porte-clef do .....				1	
1	Bourse do .....				1	
6	Ouvrage do .....			6		
2	Plumes.....			2		
1	Flute .....			1		
1	Bonnet de fourrure. ....			1		
3	Fourrures .....			3		
1	Bijouterie en or—insigne.....			1		
2	do bracelets.....			1	1	
22	do épinglettes .....			21	1	
3	do chaînes .....			2	1	
2	do boutons de collet.....			2		
1	do boutons de manchettes .....				1	
12	do pendants d'oreilles.....			10	2	
72	do anneaux .....			64	8	
5	do médaillons .....			3	2	
5	do pépites et quartz .....			4	1	
2	do ornements .....			1	1	
2	do crayons .....			2		
16	do épingles .....			14	2	
3	do boutons de chemise .....			6	2	
3	do montres.....			2	1	
1	Soumission.....			1		
1	Acte de garantie.....			1		
92	Polices d'assurance.....			92		
1	Facture d'envoi .....			1		
1	Jugement .....			1		
7	Clefs.....			6	1	
7	Gants de chevreau .....			5	2	
1	Petit sac pour dame .....			1		
12	Baux.....			12		
67	Papiers de justice.....			65	2	
1	Licences—d'encanteur.....			1		
1	do d'hôtel .....			1		
3	do de mariage .....			3		
1	do d'école .....			1		
10	do de commerçant.....			1	9	
1	do (diverses).....			1		
5	Billets de loterie .....			5		
2	Cartes .....			2		
2	Médailles .....			1	1	
5	Agendas.....			3	2	
1	Mica .....			1		
7	Mocassins .....			7		
1	Modèles .....				1	
1	Monogrammes.....				1	
31	Actes d'hypothèque.....			30	1	
1	Cessions do .....			1		
8	Actes d'engagement de meubles .....			6	2	
2	Radiations d'hypothèques.....			2		
4	Cravates.....			4		
1	Résilles.....			1		
2	Livres de commandes.....			2		
1	Peintures.....			1		

ETAT N° 9—*Suite.*TABLEAU N° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886		Nombre de lettres délivrées sur ces reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1886, qui sont au bureau des re- buts.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1886, qui sont en la possession de maîtres de poste.
		\$	cts.			
49	Livrets—de banque.....			49		
6	do de société de construction.....			6		
6	do privés.....			3	2	
12	do de caisse d'épargne.....			12		
1	do de magasin.....			1		
1	Passport.....			1		
1	Médecine brevetée.....			1		
1	Brevet.....			1		
6	Reconnaisances de prêteurs sur gages...			5	1	
5	Pedigrees.....			5		
13	Permis de vente de liqueurs.....			13		
1	Pipe.....			1		
6	Plans.....			6		
1	Bijout., etc., en plaqué—Broches (or).....			1		
2	do Boutons de manch.(or)			2		
1	do Fourchettes et cuillers			1		
1	do Chaînes en cheveux..			1		
1	do Médaillon (or).....			1		
1	do Epingle do.....			1		
1	do Anneau (faux dia- mant).....				1	
1	do Anneau (doré).....				1	
1	do Objets divers.....			1		
1	do Montre (commune).....			1		
3	do do (nickel).....			2	1	
1	do Cachets et charmes.....			1		
1	Mouchoir.....				1	
18	Procurations.....			16	2	
2	Jetons de bagage (ch. de fer).....			2		
14	Passes do.....			11	3	
17	Billets do.....			14	3	
3	Rasoirs.....			3		
4	Décharges d'obligations.....			4		
1	Réquision.....			1		
1	Rapport de saisie.....			1		
1	Godet caoutchouc.....			1		
1	Aiguilles de machine à coudre.....			1		
1	Feuilles de musique.....			1		
2	Lettres de navire.....			2		
1	Articles en soie.....			1		
12	Mouchoirs en soie.....			10	2	
3	Bijouterie en argent—Bracelets.....			3		
2	do Broches.....			2		
1	do Chalne.....			1		
2	do Pendants d'oreilles.....				2	
3	do Ornaments.....			3		
6	do Epingles.....			3	3	
3	do Anneaux.....			3		
1	do Cuillers.....			1		
12	do Montres.....			12		
1	Transfert militaire.....			1		
1	Lunettes.....			1		
1	Blanc de tableau.....			1		
1	Passé sur steamboat.....			1		

## ETAT N° 9—Fin.

TABLEAU N° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—Fin.

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.	Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1886, qui sont au bureau des rebuts.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1886, qui sont en la possession de maîtres de poste
		\$ cts.			
5	Billets de steamboat .....		4	1	
1	Plume-stylographe .....		1		
4	Subœnas .....		4		
26	Sommaisons .....		24	2	
1	Instruments de chirurgie .....		1		
1	Thermomètre .....		1		
3	Billets, divers .....		2	1	
1	Sac à tabac .....		1		
1	Expédition de jugement .....		1		
1	Trousse .....		1		
1	Billet de Turf Club .....		1		
1	Pointes de vaccin .....			1	
1	Corde de violon .....		1		
1	Ceinture voltaïque .....		1		
2	Bons ou reconnaissances .....		2		
1	Mandat d'arrestation .....		1		
3	Goussets de montre .....		3		
7	Testaments .....		7		
1	Bonnets de laine .....		1		
1	Manchettes en laine .....		1		
21	do do .....		21		
4	Articles do .....		3		1
38	Chaussettes do .....		35	3	
	Writs .....				
9,867		\$289,833 36	9,478	379	10
12,524	A ajouter les lettres ordinaires enregistrées, et les lettres contenant des valeurs, non énumérées ci-dessus, et qui ont été soit rendues, expédiées ou traitées autrement, ainsi qu'il est indiqué au tableau n° 1 .....		12,513	11	
	Grand total des lettres contenant des valeurs dont on a pu disposer .....		21,991	390	10
	Grand total des lettres non réclamées au bureau des lettres tombées en rebut .....		390		
	Grand total des lettres en la possession de maîtres de poste .....		10		
22,391			22,391		

512 lettres contenant des valeurs restaient au bureau des rebuts à la date de clôture du rapport de l'exercice dernier.

De ces lettres 50 ont depuis été réclamées.

462 restent encore au bureau des rebuts.

Il a été rendu un compte satisfaisant de l'une des deux lettres en la possession de maîtres de poste à la fin de l'exercice précédent.



ÉTAT N<sup>o</sup> 10—*Fin.*

CAISSES D'ÉPARGNES DES POSTES DU CANADA.—État des frais d'administration, depuis le 1er juillet 1885 jusqu'au 30 juin 1886.

	\$	cts.
Appointements au bureau central .....	24,437	23
Travail supplémentaire nécessité pour calculer l'intérêt et balancer le grand-livre des déposants en juillet 1885.....	1,343	13
Compensation aux directeurs de poste .....	12,332	78
Impression et reliure (d'après les comptes de l'imprimeur de la reine) .....	2,069	20
Papeterie (d'après les comptes du bureau de la papeterie) .....	932	50
Divers, y compris annonces, frais de voyage des inspecteurs, télégrammes, etc.....	243	27
Total .....	*\$41,358	11

\* Cet état n'est que statistique, et compilé de diverses parties des Comptes publics.

A. CAMPBELL,  
*Maître général des postes.*

J. C. STEWART,  
*Surintendant, division de la caisse d'épargnes.*

CANADA

---

RAPPORT ANNUEL

DU

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

POUR

L'EXERCICE 1885-86.

CONCERNANT LES CONSTRUCTIONS SOUS SON CONTROLE

---

SOU MIS CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DE L'ACTE 31 VIC., CHAP. 12, SEC. 19  
TEL QU'AMENDÉ PAR L'ACTE 42 VIC., CHAP. 7.

---

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.*

---



OTTAWA :  
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON,  
1886.





## TABLE DES MATIÈRES.

INTRODUCTION .....	xix
REVUE DES TRAVAUX DURANT LES QUATRE DERNIÈRES ANNÉES.....	xix
NOMBRE DE NOUVEAUX ÉDIFICES CONSTRUITS.. . . . .	xx
NOMBRE DE NOUVELLES JETÉES CONSTRUITES, ETC.....	xx
DRAGAGE DURANT LES QUATRE DERNIÈRES ANNÉES.....	xx
EXTENSION DU RÉGIME TÉLÉGRAPHIQUE.....	xx
DÉPENSES DURANT LES QUATRE DERNIÈRES ANNÉES.....	xxi
DÉPENSES GÉNÉRALES, 1885-86.....	xxii
ÉDIFICES PUBLICS.....	xxiii
HAVRES ET RIVIÈRES.....	xxiv
DRAGUEURS ET DRAGAGE.....	xxv
DESCRIPTION DES TRAVAUX EXÉCUTÉS.....	xxvi
PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE :—	
AMHERST—Édifice public.....	xxvi
ANTIGONISH     do .....	xxvi
ARICHAT       do .....	xxvii
AVONPORT—Quai.....	xxvii
BADDECK—Édifice public.....	xxvii
BEAR-TRAP—Amélioration du chenal.....	xxvii
BRIDGEWATER—Caisse d'épargnes.....	xxviii
CANADA CREEK—Jetée.....	xxviii
CANAL DE CHESTER—Amélioration du chenal.....	xxviii
CHETICAMP—Dragage .....	xxviii
CHEVERIE —Brise-lames .....	xxix
RUISSEAU DE CHIPMAN—Jetée.....	xxix
BAIE-DES-VACHES—Brise-lames.....	xxix
CRANBERRY-HEAD—Jetée .....	xxx
ANSE DELAP—Brise-lames.....	xxx
DIGBY—Jetée....	xxx
BAIE DE L'EST—Jetée.....	xxx
GRAND-DÉTROIT—Jetée .....	xxxi
GRANTON—Dragage.....	xxxi
RIVIÈRE DU GRAND VILLAGE—Dragage.....	xxxi
ANSE-VERTE —Jetée.....	xxxi

PROVINCE DE LA NOUVELLE ÉCOSSE—*Suite.*

GROS-NEZ—Protection de la grève.....	xxxii
HALIFAX—Edifice public.....	xxxii
Entrepôt de vérification.....	xxxii
Bassin de radoub.....	xxxii
Port .....	xxxiii
HAVRE DE HALL—Jetée.....	xxxiii
PORTS ET RIVIÈRES EN GÉNÉRAL—Réparations et entretien.....	xxxiii
ANSE-AU-FOIN—Jetée.....	xxxiii
DÉTROIT DE HILTZ—Jetée.....	xxxiii
IONA—Jetée.....	xxxiv
KINGSPORT—Jetée.....	xxxiv
MABOU—Jetée et dragage.....	xxxiv
MORDEN—Brise-lames.....	xxxv
NEW-GLASGOW—Edifice public.....	xxxv
SYDNEY-NORD           do .....	xxxv
QUAI D'OGILVIE—Jetée.....	xxxvi
PARRSBORO' OU JETÉE DE L'ÎLE À-LA-PERDRIX—Jetée.....	xxxvi
PETITE RIVIÈRE—Brise-lames .....	xxxvi
JETÉE DE PICKET—Jetée.....	xxxvii
PICTOU—Douane.....	xxxvii
Hôpital de la marine.....	xxxvii
PORT GREVILLE—Jetée.....	xxxvii
PORT-HOOD—Brise-lames.....	xxxvii
PORT-LORNE—Jetée .....	xxxvii
SUMMERVILLE—Brise-lames.....	xxxviii
SYDNEY—Hôpital de la marine.....	xxxviii
Edifice public.....	xxxviii
Station de quarantaine.....	xxxviii
ÎLE TANCOCK—Jetée.....	xxxviii
ANSE-À-LA-TRUITE—Jetée.....	xxxix
TRURO—Edifice public.....	xxxix
JETÉE VICTORIA—Jetée.....	xxxix
PUBNICO-OUEST—Quai.....	xl
POINTE-BLANCHE—Brise-lames.....	xl
WINDSOR—Edifice public.....	xl
YARMOUTH—Port .....	xli
Edifice public.....	xli

## PROVINCE DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD :—

BAY-VIEW—Jetée.....	xli
BELFAST—Jetée.....	xlii

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD—*Suite.*

ANSE DE CAMPBELL—Jetée.....	xlif
CAP TRAVERSE—Jetée.....	xlif
CASCUMPEC—Jetée.....	xlif
POINTE CHAPELLE—Jetée.....	xlif
CHARLOTTETOWN—Nouvel édifice fédéral.....	xlif
Edifice fédéral temporaire.....	xlif
CLIFTON—Jetée.....	xlif
CRAPAUD—Dragage.....	xliv
PORTS ET RIVIÈRES EN GÉNÉRAL—Réparations et entretien.....	xliv
POINTE DE HURD—Jetée.....	xliv
KIER'S-SHORE—Jetée.....	xlv
MIMINIGASH do.....	xlv
MONTAGUE—Quai Montague.....	xlv
Edifice public.....	xlv
Quai de Stephen.....	xlvi
Quai de l'Esturgeon.....	xlvi
NEW-LONDON—Brise-lames.....	xlvi
CARDIGAN-NORD—Jetée.....	xlvi
PORT-SELKIRK—Jetée.....	xlvi
RUSTICO—Brise-lames.....	xlvii
SOURIS do.....	xlvii
SUMMERSIDE—Edifice public.....	xlvii
TIGNISH—Dragage.....	xlviii
RIVIÈRE VERNON—Jetée.....	xlviii
ILES DES BOIS—Brise-lames.....	xlviii

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK :—

CRIQUE ANDERSON—Jetée.....	xliz
BATHURST—Edifice public.....	xliz
BOUCTOUCHE—Jetée.....	xliz
CAP TOURMENTIN—Port.....	l
Passage en hiver.....	l
CARLETON—Bureau de poste.....	l
DORCHESTER—Pénitencier.....	l
FREDÉRICTON—Ecole militaire.....	li
Edifices militaires.....	li
Edifice public.....	li
GRANDE-ANSE—Brise-lames.....	li
PORTS ET RIVIÈRES EN GÉNÉRAL—Réparations et entretien.....	lii
CAP HOPEWELL—Quai à délestage.....	lii

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK—*Suite.*

RIVIÈRE MADAWASKA—Chemin de halage.....	lii
MONCTON—Edifice public.....	lii
NEWCASTLE do .....	liii
PORTLAND do .....	liii
RICHIBOUCTOU—Travaux de protection.....	liii
RIVIÈRE RISTIGOUCHE—Amélioration du chenal.....	liv
RIVIÈRE SAINT-JEAN—Dragage, etc.....	liv
RIVIÈRE UPSALQUICH—Amélioration du chenal.....	lv
SAINTE-JEAN—Douane.....	lv
Port.....	lv
Hôpital de la marine.....	lvi
Pénitencier .....	lvi
Bureau de poste.....	lvi
Caisse d'épargnes.....	lvi
SAINTE-STEPHEN—Edifice public.....	lvi
SUSSEX do .....	lvii
WOODSTOCK do .....	lvii

## PROVINCE DE QUÉBEC :—

ANSE-A-L'EAU Jetée.....	lvii
ANSE-DU-PORTAGE do .....	lviii
ANSE SAINT-JEAN do .....	lviii
BAGOTVILLE do .....	lviii
BAIE SAINT-PAUL do .....	lviii
BARACHOIS DE LA MALBAIE—Désobstruction.....	lix
BERTHIER (EN BAS)—Jetée.....	lix
BIC—Jetée .....	lix
CHAMBLY—Bureau du canal .....	lix
CHATEAU-RICHER—Enlèvement de cailloux.....	lx
CHICOUTIMI—Hôpital de la marine.....	lx
Jetée.....	lx
CÔTEAU-LANDING—Quai.....	lx
ÉTANG-DU-NORD—Brise-lames.....	lxi
POINTE GATINEAU—Quai.....	lxi
GROSSE-ÎLE—Station de la quarantaine.....	lxi
PORTS ET RIVIÈRES EN GÉNÉRAL—Réparations et entretien.....	lxii
HULL—Edifice public.....	lxii
ÎLE-AUX-COUDRES—Jetée .....	lxii
LANORAIE do .....	lxiii
LES COUREUILS do .....	lxiii

PROVINCE DE QUÉBEC—*Suite.*

L'ISLET—Jetée .....	lxiii
MALBAIE do .....	lxiii
MATANE do .....	lxiv
MONTRÉAL—Dépôts d'armes.....	lxiv
Douane.....	lxiv
Salle d'exercice.....	lxv
Entrepôt de vérification.....	lxv
Edifice du revenu de l'intérieur.....	lxv
Bureau de poste.....	lxv
NEW-CARLISLE—Jetée.....	lxv
RIVIÈRE NEWPORT—Travaux de protection.....	lxvi
PERCÉ—Jetée.....	lxvi
QUÉBEC—Bâtiments de la citadelle.....	lxvi
Bureau des mesureurs de bois.....	lxvii
Douane.....	lxvii
Quai de la douane.....	lxvii
Salle d'exercice.....	lxvii
Entrepôt de vérification.....	lxvii
Bureau de l'inspecteur du gaz.....	lxvii
Dépôt des immigrants.....	lxviii
Hôpital de la marine.....	lxviii
Quais de l'hôpital de la marine.....	lxviii
Observatoire.....	lxviii
Bureau de poste.....	lxviii
Bâtiments du quai de la Reine.....	lxix
Bureau des poids et mesures.....	lxix
RIVIÈRE À LA GRAISSE (RIGAUD)—Dragage.....	lxix
do BLANCHE—Dragage.....	lxix
do DU LIÈVRE—Amélioration de la navigation.....	lxix
do DU LOUP (EN BAS)—Jetée.....	lxx
do NICOLET—Port de refuge.....	lxx
do NOIRE—Déblayer le chenal.....	lxx
do OTTAWA—Dragage .....	lxxi
do OUELLE—Jetée .....	lxxi
do RICHELIEU—Dragage .....	lxxi
do RIMOUSKI—Enlèvement des cailloux.....	lxxii
do SAGUENAY—Chenal en aval de Chicoutimi.....	lxxii
La Grande-Décharge .....	lxxii
do AU SAUMON—Dragage.....	lxxii
do SAINTE-ANNE DE BEAUPRÉ—Barrage.....	lxxii

PROVINCE DE QUÉBEC—*Suite*.

RIVIÈRE SAINT-FRANÇOIS—Dragage.....	lxxiii
do SAINT-LAURENT—Enlèvement des chaînes, etc.....	lxxiii
do SAINT-LOUIS—Dragage .....	lxxiv
do SAINT-AURICE do .....	lxxiv
do YAMASKA—Ecluse et barrage.....	lxxiv
SAINTE-ANNE DE BELLEVUE—Jetée .....	lxxv
SAINTE-ANNE DE LA POCATIÈRE do .....	lxxv
SAINTE-ANNE DE SOREL do .....	lxxv
SAINTE-FRANÇOIS (ILE ORLÉANS) do .....	lxxv
SAINTE-JEAN do do .....	lxxvi
SAINTE-JEAN—Casernes .....	lxxvi
Edifice public.....	lxxvi
SAINTE-MICHEL—Jetée .....	lxxvi
SAINTE-THOMAS DE MONTMAGNY—Jetée.....	lxxvii
SAINTE-VINCENT DE PAUL—Pénitencier.....	lxxvii
SAINTE-ZOTIQUE—Jetée .....	lxxvii
SHERBROOKE—Edifice public.....	lxxviii
SOREL do .....	lxxviii
TROIS-RIVIÈRES—Douane .....	lxxviii
Bureau de poste.....	lxxviii
TROIS-PISTOLES—Jetée .....	lxxix
VALLEYFIELD—Bureau du percepteur .....	lxxix
VICTORIA (LAC MÉGANTIC)—Jetée.....	lxxix

## PROVINCE D'ONTARIO :—

AMHERSTBURG—Edifice public.....	lxxix
BARRIE do .....	lxxx
BAYFIELD—Jetée.....	lxxx
BELLEVILLE—Edifice public.....	lxxxî
BERLIN do .....	lxxxî
BRANTFORD do .....	lxxxî
BROCKVILLE do .....	lxxxî
CHEVAL BURLINGTON.....	lxxxii
ILE CHANTRY—Travaux de protection.....	lxxxii
CHATHAM—Edifice public.....	lxxxii
CLIFTON do .....	lxxxii
COBOURG—Port .....	lxxxiii
Edifice public.....	lxxxiii
COLLINGWOOD—Travaux dans le port.....	lxxxiii
CORNWALL—Edifice public.....	lxxxiv
GALT do .....	lxxxiv

PROVINCE D'ONTARIO—*Suite.*

GANANOQUE—Edifice public.....	lxxxiv
GODERICH—Port .....	lxxxv
GUELPH—Edifice public.....	lxxxv
HAMILTON—Douane.....	lxxxv
Abri des immigrants.....	lxxxv
Edifice public.....	lxxxvi
PORTS ET RIVIÈRES EN GÉNÉRAL—Réparations et entretien.....	lxxxvi
HAWKESBURY—Dragage.....	lxxxvi
KINCARDINE—Brise-lames .....	lxxxvi
KINGSTON—Douane.....	lxxxvii
Port .....	lxxxvii
Pénitencier.....	lxxxvii
Bureau de poste.....	lxxxvii
KINGSVILLE—Port de refuge.....	lxxxviii
LION'S HEAD—Jetée.....	lxxxviii
CREEK DU PETIT-OURS—Dragage.....	lxxxviii
PETIT-COURANT           do .....	lxxxix
RIVIÈRE DE LA PETITE-NATION—Amélioration de la navigation.....	lxxxix
LONDON—Douane.....	lxxxix
Ecole d'infanterie.....	xc
Bureau de poste.....	xc
L'ORIGINAL—Jetée .....	xc
MEAFORD—Dragage .....	xc
MIDLAND           do .....	xc
ORANGEVILLE—Edifice public.....	xcî
OTTAWA—Musée Géologique.....	xcî
Parc de la côte du Major.....	xcî
Galerie Nationale des Beaux-Arts.....	xcî
Pointe Nepean.....	xcii
Nouvel édifice départemental.....	xcii
Pont de New-Edinburgh.....	xcii
Bureau de poste, etc.....	xcii
Edifices publics.....	xcii
Pont des Sapeurs.....	xciii
Rue Saint-Patrice.....	xciii
Cour Suprême .....	xciii
Pont Suspendu.....	xciii
Rue Wellington.....	xciv
OWEN-SOUND—Bureau du revenu de l'intérieur.....	xciv
Port.....	xciv



PROVINCE D'ONTARIO—*Suite.*

PETERBORO'—Edifice public.....	xciv
PORT-ALBERT—Jetées.....	xcv
PORT-ARTHUR—Port.....	xcv
PORT-ELGIN—Brise-lames .....	xcv
PORT-HOPE—Port.....	xcvi
Edifice public.....	xcvi
PRESCOTT—Edifice public.....	xcvi
RIDEAU HALL—Réparations, etc.....	xcvi
RIVIÈRE KAMINISTQUIA—Dragage.....	xcvii
RIVIÈRE NAPANEE           do .....	xcvii
RIVIÈRE OTTAWA           do .....	xcvii
RONDEAU—Jetée .....	xcviii
RIVIÈRE AU SAUMON—Dragage.....	xcviii
SARNIA—Abri des immigrants.....	xcviii
SAUT SAINTE-MARIE—Dragage.. ..	xcix
SAINTE-CATHERINE—Edifice public.....	xcix
SAINT-THOMAS           do .....	xcix
STRATFORD               do .....	xcix
SUMMERSTOWN—Dragage.....	e
THORNBURY—Travaux de protection.....	e
TORONTO—Bureau du sous-receveur général ...	e
Douane .....	e
Entrepôt de vérification. ....	e
Forts.....	ci
Port .....	ci
Dépôt des immigrants.....	ci
Bureau du revenu de l'intérieur.....	ci
Bureau de poste.....	ci
ROCHER WILSON—Pile pour balise.....	ci
WINDSOR—Edifice public.....	cii

## PROVINCE DU MANITOBA :—

BIETLE—Abri des immigrants.....	cii
BRANDON—Bureau de poste.....	cii
MINNEDOSA—Abri des immigrants. ....	ciii
RIVIÈRE ROUGE—Dragage .....	ciii
MONTAGNE DE-PIERRE—Pénitencier.....	ciii
WINNIPEG—Bureau de l'architecte.....	civ
Bureau des terres fédérales.....	civ
Salle d'exercice ... ..	civ
Dépôt des immigrants .....	civ

PROVINCE DU MANITOBA—*Suite.*

WINNIPEG—Résidence du lieutenant-gouverneur.....	civ
Edifices du parlement.....	cv
Bureau de poste (nouveau).....	cv
Poudrière.....	cv

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST :—

BATTLEFORD—Abri des immigrants.....	cv
Casernes de la police à cheval.....	cv
CALGARY—Palais de Justice.....	cvi
Dépôt des immigrants.....	cvi
Casernes de la police à cheval.....	cvi
FORT QU'APPELLE—Ecole industrielle des Sauvages.....	cvi
HIGH RIVER..... do.....	cvi
MEDICINE-HAT—Dépôt des immigrants.....	cvi
PRINCE-ALBERT—Palais de Justice et prison.....	cvii
EDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL—Réparations et entretien.....	cvii
QU'APPELLE, STATION—Dépôt des immigrants.....	cvii
RÉGINA—Salle du conseil.....	cviii
Palais de Justice.....	cviii
Bureau des terres fédérales.....	cviii
Bureau des Sauvages (vieux).....	cviii
do (nouveau).....	cviii
Prison et asile des aliénés.....	cviii
Résidence du lieutenant-gouverneur.....	cviii
Casernes de la police à cheval.....	cviii
Bureau de poste.....	cviii
Salle d'exercice et d'équitation.....	cix
Approvisionnement d'eau pour les édifices publics.....	cix
RIVIÈRE SASKATCHEWAN—Amélioration de la navigation.....	cix

## PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE :—

RIVIÈRE COWICHAN—Enlèvement de chicots.....	cx
ESQUIMALT—Bassin de radoub.....	cix
RIVIÈRE FRASER—Enlèvement de chicots.....	cx
NANAIMO—Edifice public.....	cx
NEW-WESTMINSTER—Pénitencier.....	cx
Edifice public.....	cx
RIVIÈRE NICOMEKLE—Enlèvement de chicots.....	cx
VICTORIA—Douane.....	cx
Port.....	cx

---



---

 PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—*Suite.*

VICTORIA—Dépôt des immigrants.....	cxii
Bureau de poste.....	cxii
Station de la quarantaine.....	cxii
ÉDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL.....	cxii
EXAMENS DU SERVICE CIVIL.....	cxii
CHAUFFAGE DES ÉDIFICES FÉDÉRAUX.....	cxiii
APPOINTEMENTS DES MÉCANICIENS, CHAUFFEURS, ETC..	cxiii
DRAGUEURS.....	cxiv
ARPENTAGES ET EXAMENS.....	cxiv
GLISSOIRES ET ESTACADES.....	cxiv
RÉGION DU SAGUENAY.....	cxv
RÉGION DU SAINT-AURICE.....	cxv
RÉGION DE L'OUTAOUAIS.....	cxv
RÉGION DE NEWCASTLE.....	cxvi
PONTS ET CHAUSSÉES.....	cxvi
CHEMINS :—	
Terres de l'ordonnance, Grandes-Chutes, N.-B.....	cxvi
Témiscouata.....	cxvii
PONTS:—	
Rivière à la Bataille.....	cxvii
Chenal du Calumet.....	cxvii
Rivière des Joachims.....	cxvii
do du Coude.....	cxvii
do du Vieil-Homme.....	cxvii
Portage-du-Fort.....	cxvii
Russell.....	cxviii
TÉLÉGRAPHES.....	cxviii
PROVINCES MARITIMES ET GOLFE SAINT-LAURENT.....	cxviii
RIVE NORD DU SAINT-LAURENT.....	cxix
QUÉBEC A LA GROSSE-ILE.....	cxix
ILE AMHERST, ONTARIO.....	cxix
TERRITOIRES DU NORD-OUEST.....	cxix
COLOMBIE-BRITANNIQUE.....	cxix
TARIF DES LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT.....	cxix

ARBITRAGE ET SENTENCES ARBITRALES.....	cxx
LISTE DES MÉCANICIENS, CHAUFFEURS, ETC.....	cxx
MATÉRIEL DE DRAGAGE.....	cxxi
AMÉLIORATION DU PORT DE QUÉBEC.....	cxxi
CHENAL DES NAVIRES ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC.....	cxxi
PERSONNEL EMPLOYÉ AUX GLISSOIRS ET ESTACADES...	cxxi
JETÉES ET QUAIS DE L'ÉTAT.....	cxxi
OUVERTURE ET CLOTURE DE LA NAVIGATION.....	cxxii
ARRIVAGES DE LA MER, ETC.....	cxxii
CONTRATS, PROPRIÉTÉS ACHETÉES.....	cxxii
ACTES CONCERNANT LES TRAVAUX PUBLICS.....	cxxii
TABLES INDIQUANT L'ÉTENDUE ET PROGRÈS DE DIVERS TRAVAUX PUBLICS, DISTANCES, etc.....	cxxii
ADMINISTRATEURS DU DÉPARTEMENT.....	cxxiii
CORRESPONDANCE OFFICIELLE.....	cxxiii
SOMMAIRE DES DÉPENSES POUR TRAVAUX PUBLICS.....	cxxiii



## TABLE DES ANNEXES.

	PAGE.
Annexe n <sup>o</sup> 1. Etat des dépenses durant l'exercice. Compte du comptable....	3
“ 2. Edifices publics du Canada. Rapport de l'architecte en chef....	21
“ 3. Mécaniciens, chauffeurs et gardiens des édifices publics du Canada.....	37
“ 4. Services du chauffage, du gaz, de l'eau et des clochettes, Ottawa. Rapport de l'ingénieur-mécanicien.....	41
“ 5. Ports, rivières, dragueurs, dragage et opérations géodésiques. Rapport de l'ingénieur en chef.....	45
“ 6. Matériel de dragage appartenant au ministère des travaux publics .....	97
“ 7. Améliorations du havre de Québec et du bassin de radoub à Lévis. Rapport des Commissaires du havre de Québec.....	101
“ 8. Glissoires et estacades. Région du Saguenay. Rapport du surintendant.....	105
“ 9. do Région du Saint-Maurice. Rapport du surintendant.....	109
“ 10. do Région de l'Outaouais. Rapport de l'ingénieur et du surintendant.....	113
“ 11. do Région de Newcastle. Rapport de l'ingénieur et du surintendant.....	121
“ 12. do Personnel employé sur les différentes glissoires et estacades.....	127
“ 13. Travaux publics dans la Colombie-Britannique. Rapport de l'agent résidant.....	131
“ 14. Jetées de l'Etat dans les provinces d'Ontario et de Québec.....	139
“ 15. Ouverture et clôture de la navigation .....	147
“ 16. Bâtiments arrivés de la mer dans les différents ports du Canada, de 1868 à 1885.....	151
“ 17. Bâtiments construits aux principaux chantiers de construction de navires au Canada, de 1868 à 1885. ....	155
“ 18. Naufrages sur les côtes de la mer, sur les rivières et sur les lacs du Canada, de 1868 à 1885.....	159
“ 19. Lignes télégraphiques. Rapport du surintendant.....	165
Tarif des lignes télégraphiques de l'Etat.....	188
“ 20. Contrats adjugés par le ministère; propriétés achetées ou vendues; propriétés louées.....	189
“ 21. Actes concernant les travaux publics.....	197
“ 22. Galerie nationale des Beaux-Arts. Rapport du curateur.....	201
“ 23. Arbitres officiels. Rapport des causes soumises à eux durant l'année.....	205

<b>Annexe n° 24.</b>	<b>Tables indiquant l'étendue et le progrès de divers travaux publics, les distances, etc., sur les principales routes de navigation, les chemins de fer, les lignes télégraphiques, etc.....</b>	<b>209</b>
	<b>Partie I. Navigation intérieure du Canada, indiquant les routes existantes et projetées; longueur et dimensions des canaux et écluses et leur tirant d'eau, etc.....</b>	<b>211</b>
	<b>Partie II. Routes de l'océan entre les principaux ports du Canada et des Etats-Unis, et ceux des pays étrangers.....</b>	<b>233</b>
	<b>Partie III. Chemins interprovinciaux et routes de terre jusqu'au bord de la mer; chemins de fer et télégraphes de l'Etat, avec tableaux indiquant les possessions anglaises par tout l'univers, etc.....</b>	<b>254</b>
	<b>Partie IV. Tableau comparatif des distances, etc., de Liverpool à Yokohama, par la route océanique la plus courte et par la ligne principale de chemin de fer la plus courte en Canada et aux Etats-Unis.....</b>	<b>277</b>
"	<b>25. Personnel du département.....</b>	<b>333</b>
"	<b>26. Correspondance officielle du département.....</b>	<b>337</b>
"	<b>27. Sommaire de la dépense, de 1867 à 1886.....</b>	<b>341</b>
"	<b>28. Chenal entre Montréal et Québec. Rapport des Commissaires du havre de Montréal.....</b>	<b>343</b>

CANADA.

---

RAPPORT

DU

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

SUR

L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN 1886.

---

---





*A Son Excellence le Très honorable Henry Charles Keith Petty Fitzmaurice, marquis de Lansdowne, dans le comté de Somerset, comte de Wycombe, de Chipping Wycombe dans le comté de Bucks, vicomte Caln et Calnstone, dans le comté de Wilts, et lord Wycombe, baron de Chipping Wycombe, dans le comté de Bucks, dans la pairie de la Grande-Bretagne; comte de Kerry et comte de Shelburne, vicomte de Clanmaurice et Fitzmaurice, baron de Kerry, Lixnaw et Dunkerron, dans la pairie d'Irlande, gouverneur général et vice-amiral du Canada.*

**PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :**

En vous soumettant mon rapport annuel sur l'exercice clos le 30 juin 1886, je désire signaler à l'attention de Votre Excellence le notable accroissement de travaux que le ministère auquel j'ai l'honneur de présider a fait exécuter depuis quatre ans, spécialement en fait d'édifices publics, de jetées, brise-lames, etc. Avant 1881, les finances du pays n'ont pas permis, pendant quelques années, de consacrer aux grands travaux que contrôle mon département des sommes aussi importantes que les besoins sans cesse croissants du service public l'exigeaient; mais la condition du trésor s'étant améliorée, il n'a plus été nécessaire de restreindre à ces limites l'entreprise de nouveaux travaux, et le parlement a voté dans ce but des crédits considérables. Il en est résulté que dans le cours des quatre exercices compris entre le 1er juillet 1882 et le 30 juin 1886 il a été exécuté plus de travaux publics nécessaires et utiles que durant les quinze premiers exercices de la Confédération, jusqu'au 30 juin 1882; et la dépense, comme on le verra par le tableau publié plus loin, a été plus que doublée:—\$10,760,420.38 pendant les quatre exercices du 1er juillet 1882 au 30 juin 1886, et \$19,693,620.86 pendant les quinze exercices du 1er juillet 1867 au 30 juin 1882.

Le besoin d'édifices convenables à l'expédition des affaires publiques se faisait vivement sentir. Avant 1882, il y avait peu d'édifices publics en dehors des principales cités; mais depuis cette époque, un grand nombre de villes moins importantes ont vu s'élever dans leur sein des bureaux de poste, des hôtels de douane et autres édifices convenables, au grand avantage du service et des personnes qui ont à traiter avec l'administration. Quelques-uns de ces édifices, tels que le nouveau département à Ottawa, le nouveau bureau de poste, etc., à Hamilton, et le palais législatif à Winnipeg, sont très vastes et très jolis, et ils ajoutent à la beauté des villes dont ils font l'ornement; d'un autre côté, ils ont été construits de façon à combiner l'élégance et l'utilité, sans négliger la plus stricte économie. Le nombre total d'édifices de toutes sortes terminés par le ministère des travaux publics durant les quatre exercices en question, ou actuellement en cours de construction, est de

88, tandis qu'il n'y en a eu que 73 entre 1867 et 1882. De plus, un certain nombre d'édifices construits avant la confédération, et après, ont été réparés et plusieurs considérablement agrandis. La somme totale déboursée pour les édifices publics pendant les quatre exercices a été de \$5,609,473.39, et durant la période écoulée entre 1867 et 1882, \$10,869,383.91.

Il a été fait beaucoup pour améliorer les ports et les rivières, et les facilités données au commerce canadien ont été notablement augmentées par la formation de havres de refuge, la construction de nouvelles jetées et de nouveaux brise-lames, et l'amélioration des rivières en les débarrassant d'obstacles qui entravaient la navigation. Soixante et huit nouveaux quais, jetées et brise-lames ont été construits durant les quatre exercices de 1882 à 1886; cent vingt-six ont été réparés, et plusieurs d'entre eux considérablement agrandis; des ouvrages de protection ont été faits et réparés en quinze endroits; les chenaux de cinquante-huit rivières ou ports ont été améliorés, et d'autres travaux exécutés en dix-huit endroits:—soit deux cents quatre-vingt-cinq localités différentes où des travaux ont été exécutés, tandis qu'il n'y en avait eu que cinquante-six entre 1867 et 1882. La dépense pendant les deux périodes se chiffre par \$3,262,313.24 pour 1882-86, et \$3,869,663.33 pour 1867-82. Elle ne couvre pas les travaux exécutés sous la garantie de l'Etat et la surveillance du ministère.

L'approfondissement des canaux du Sault Sainte-Marie et de Welland a naturellement entraîné l'emploi de plus gros navires pour le service des lacs; aussi, quelques-uns des ports n'étant pas assez profonds pour eux, il a fallu, durant les quatre derniers exercices, exécuter des travaux considérables de dragage dans les différents ports et rivières qui se déchargent dans les grands lacs, ainsi que dans les provinces maritimes. Partie de ce creusage a été fait à l'entreprise, mais une grande partie par les dragueurs du gouvernement. Au cours des quatre exercices, du dragage a été fait en quatre-vingt-quinze endroits différents, et les déboursés pour dragueurs et dragage se sont élevés à \$677,554.29, contre \$1,001,697.44 entre 1867 et 1882.

Pendant les quatre mêmes exercices, le réseau télégraphique, sur la côte nord du Saint-Laurent, a été prolongé de 296½ milles vers le cap Forteau, et on a l'intention de le continuer jusqu'à ce qu'il atteigne ce point. Le réseau du Nord-Ouest a été aussi considérablement prolongé, et des parties importantes en ont été reconstruites.

Il me fait plaisir de dire que, nonobstant la notable augmentation de ses travaux durant les quatre derniers exercices, mon ministère n'a pas jugé nécessaire d'accroître son personnel permanent, et que, en employant, au besoin, des surnuméraires, il a pu faire face à la situation avec promptitude et économie.

Le tableau ci-joint fait connaître les déboursés occasionnés par chaque service durant les quatre derniers exercices :

ÉTAT des déboursés faits par le ministère des Travaux Publics pendant les quatre exercices compris entre le 1er juillet 1882 et le 30 juin 1886.

Services.	1882-83.	1883-84.	1884-85.	1885-86.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Édifices publics.....	1,013,039 39	1,682,068 93	1,369,460 72	1,544,904 35	5,609,473 39
Ports et rivières.....	624,731 03	928,852 84	844,165 55	864,563 82	3,262,313 24
Dragueurs et dragage.....	131,841 66	257,112 57	161,703 44	131,896 62	677,554 29
Glissoires et estacades....	82,708 75	112,199 25	109,635 72	129,470 71	434,014 43
Ponts et chaussées.....	4,066 83	33,985 79	20,143 79	38,292 89	96,489 30
Réseaux télégraphiques...	136,670 95	127,364 21	132,273 10	119,411 80	515,720 06
Divers .....	36,300 54	43,367 19	45,242 03	39,945 91	164,855 67
	2,029,359 15	3,179,950 78	2,682,634 35	2,868,486 10	10,760,420 38

[1886]

xxi

---

## RAPPORT SUR L'EXERCICE 1885-86.

---

Voici maintenant, au sujet des opérations du ministère des travaux publics durant l'exercice terminé le 30 juin 1886, le rapport exigé par l'acte 31 Victoria, chapitre 12.

Ce rapport contient un état de la dépense générale, indiquant les sommes disponibles, périmées et déboursées pour chaque service durant le dernier exercice, ainsi qu'une description des travaux qui ont été exécutés. Il est accompagné de vingt-huit annexes qui renferment les rapports annuels de l'ingénieur en chef, de l'architecte en chef et d'autres fonctionnaires attachés au ministère des travaux publics, ainsi qu'un certain nombre de tableaux et de relevés contenant des renseignements relatifs au département.

Les travaux sous le contrôle de ce ministère sont :

- LES ÉDIFICES PUBLICS, leur construction et leur entretien ;
- LES HAVRES ET JETÉES, leur amélioration et leur construction ;
- LES TRAVAUX SUR LES RIVIÈRES NAVIGABLES ;
- LE DRAGAGE ET LES BATEAUX DRAGUEURS ;
- LES PONTS ET CHAUSSÉES ;
- LES GLISSOIRS ET ESTACADES ;
- LES TÉLÉGRAPHES.

---

### DÉPENSES GÉNÉRALES.

---

En vertu de l'acte 48-49 Victoria, chapitre 41, sanctionné le 20 juillet 1885, la somme de \$2,867,707.00 a été affectée aux dépenses des travaux publics pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886 ; et par l'acte 49 Victoria, chapitre 1, sanctionné le 2 juin 1886, une nouvelle somme de \$307,550.34 a été accordée pour les mêmes fins. Indépendamment de ces sommes, celle de \$631,208.30, restant des crédits de 1884-85, a été reportée ; et des gouvernements provinciaux, des municipalités et autres corporations ont contribué pour \$59,284.77 à l'exécution de travaux d'une nature partiellement locale, et les sommes de \$2,150.00, \$25,000.00 et \$1,500.00 ont été transférées, par des arrêtés du conseil, des ministères des chemins de fer et canaux, de la milice et de l'agriculture à celui des travaux publics, pour être

dépensées par lui. Donc la somme totale disponible et provenant de toutes sources était de \$3,894,400.41. De cette somme, \$2,868,486.10 ont été déboursés durant le dernier exercice, \$303,900.46 ont été périmés le 30 septembre 1885, et la balance restait en caisse au 30 juin 1886, mais a été reportée par mandat spécial pour les travaux alors en cours d'exécution. Le tableau qui suit fait voir les sommes disponibles pour chaque service, les sommes périmées et les sommes déboursées:—

	Sommes disponibles.	Périmées au 30 septembre 1885.	Déboursées durant l'exercice 1885-86.
Édifices publics.....	\$2,085,435 13	\$195,705 11	\$1,544,904 35
Ports et rivières.....	1,201,419 54	73,190 56	864,563 82
Dragueurs et dragage....	147,421 33	.....	131,896 62
Glissoires et estacades...	167,499 99	5,464 76	129,470 71
Ponts et chaussées.....	56,109 26	17,350 00	38,292 89
Télégraphes.....	169,516 61	8,802 68	119,411 80
Divers.....	66,998 55	3,387 37	39,945 91
	<u>\$3,894,400 41</u>	<u>\$303,900 46</u>	<u>\$2,868 486 10</u>

En sus de cette dépense, les sommes suivantes ont été déboursées, sous l'autorité d'actes spéciaux du parlement :

Chenal des navires entre Québec et Montréal.....	\$149,504 10
Amélioration du port de Québec.....	434,493 85
Bassin de radoub de Lévis.....	52,000 00
Port de Trois-Rivières.....	81,760 97
Total .....	<u>\$717,555 92</u>

On trouvera plus loin les détails des déboursés qui ont été faits, par province, des sommes disponibles pour chaque service.

## ÉDIFICES PUBLICS.

Le crédit destiné par l'acte 48-49 Victoria, chapitre 41, à la construction, aux réparations et à l'entretien d'édifices publics, s'élevait à \$1,445,267.00, et par l'acte 49 Victoria, chapitre 1, une autre somme de \$192,014.34 fut consacrée aux mêmes fins. En outre, les sommes suivantes ont été reportées: \$393,137.26, balance du crédit de 1884-85; \$24,441.80, balance de la contribution du gouvernement et de la ville de Québec à la construction d'une salle d'exercices, et \$3,974.73, balance de la contribution de Winnipeg pour le même objet. En vertu d'un arrêté du conseil, la somme de \$1,600.00 a été transférée du ministère des chemins de fer

pour la construction d'un bureau du revenu de l'intérieur à Valleyfield et à Carillon, et celle de \$25,000.00 a été transférée du ministère de la milice au compte de l'école d'infanterie de London. En sorte que le montant disponible pour les édifices publics durant le dernier exercice était de \$2,085,435.13. Sur cette somme, \$1,544,904.35 ont été déboursés, \$195,705.11 ont été périmés au 30 septembre 1885, et la balance restait en caisse au 30 juin 1886. Le tableau suivant indique les sommes disponibles, périmées et dépensées par province :—

	Sommes disponibles.	Périmées au 30 septembre 1885.	Déboursées durant l'exer- cice 1885-86.
Nouvelle-Ecosse .....	\$155,985 96	\$ 16,322 45	\$109,021 07
Ile du Prince-Edouard ...	77,584 89	.....	73,856 08
Nouveau-Brunswick .....	124,662 05	4,824 27	106,175 00
Québec..... .	341,169 40	42,908 00	262,254 64
Ontario.....	967,542 08	104,381 20	732,227 57
Manitoba.....	149,282 77	6,109 52	134,476 06
Territ. du Nord-Ouest....	173,283 79	6,615 44	94,323 80
Colombie-Britannique ...	80,924 19	14,544 23	18,359 54
Edifices pub. en général...	15,000 00	.....	14,202 92
<b>Total.....</b>	<b>\$2,085,435 13</b>	<b>\$195,705 11</b>	<b>\$1,544,904 35</b>

## PORTS ET RIVIERES.

Le crédit autorisé par l'acte 48-49 Victoria, chapitre 41, pour l'amélioration et l'entretien des ports et des rivières dans tout le Canada, était de \$973,940.00, et l'acte 49 Victoria, chapitre 1, a affecté une autre somme de \$46,490.50 aux mêmes fins. Outre ces sommes, il a été reporté \$149,570.80, balance restant du crédit de l'exercice 1884-85, et \$30,868.20, contributions de corporations, etc.; puis, la somme de \$550.00 a été transférée du ministère des chemins de fer et canaux, en vertu d'un arrêté du conseil. Le montant total disponible provenant de toutes sources s'élevait donc à \$1,201,419.54. Sur cette somme, il a été dépensé \$864,563.82; \$73,190.56 ont été périmés au 30 septembre 1885, et le 30 juin 1886 la balance restait en caisse. Le tableau suivant indique les sommes disponibles, périmées et dépensées, par province :

	Sommes disponibles.	Sommes périmées au 30 sept. 1885.	Sommes dépensées durant l'exercice 1885-86.
Nouvelle-Ecosse,....	\$ 32,810 07	\$11,512 97	\$ 24,314 90
Ile du Prince-Edouard.....	52,640 39	4,250 00	47,567 85
Nouveau-Brunswick.....	229,167 68	30,624 09	38,232 09
Prov. maritimes en général	13,658 06	.....	.....
Québec.....	157,690 17	17,744 93	139,557 72
Ontario.....	244,055 21	2,398 37	227,492 38
Manitoba .....	6,183 32	183 32	4,241 57
Territoires du Nord-Ouest.	13,433 00	1,833 00	6,515 92
Colombie-Britannique.....	445,388 82	4,643 88	369,748 27
Ports et rivières en général	6,392 82	.....	6,893 11
	<u>\$1,201,419 54</u>	<u>\$73,190 56</u>	<u>\$864,563 82</u>

### DRAGUEURS ET DRAGAGE.

Par l'acte 48-49 Victoria, chapitre 41, la somme de \$117,400.00 avait été destinée au service des dragueurs et du dragage; par l'acte 49 Victoria, chapitre 1, une autre somme de \$17,000.00 fut accordée, et la balance de \$13,021.33 restant du crédit de 1884-85 fut reportée, en sorte que le montant disponible pour ce service était de \$147,421.33. Sur cette somme, il a été déboursé \$131,896.62 pendant le dernier exercice, et la balance restait en caisse au 30 juin 1886. Le tableau suivant fait voir les sommes disponibles et les sommes dépensées, par province :

	Sommes disponibles.	Sommes périmées au 30 sept. 1885.	Sommes dépensées durant l'exercice 1885-86.
Matériel neuf.....	\$ 15,975 30	.....	\$ 12,675 17
Réparations .....	23,060 41	.....	17,916 14
Nouvelle-Ecosse .....	} 40,000 00	.....	18,678 42
Ile du Prince Edouard.....		.....	9,427 55
Nouveau-Brunswick . ....		.....	11,894 03
Québec.....	16,160 23	.....	13,098 17
Ontario.....	23,104 62	.....	20,634 95
Manitoba .....	10,034 11	.....	9,762 12
Colombie-Britannique ....	15,000 00	.....	14,979 64
Service général .....	5,086 66	.....	2,830 43
	<u>\$147,421 33</u>	<u>.....</u>	<u>\$131,896 62</u>



---

---

## DESCRIPTION DES TRAVAUX EXÉCUTÉS.

---

Nous donnons plus bas, en ordre alphabétique et par province, une description des travaux qui ont été exécutés durant le dernier exercice. Nous y faisons connaître en même temps les crédits mis à notre disposition pour chacun de ces travaux, et les déboursés que ces derniers ont occasionnés. Là où un crédit spécial n'est pas mentionné, les déboursés ont été faits à même un crédit général.

---

### PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

---

#### AMHERST.

---

Amherst, chef-lieu du comté de Cumberland, se trouve au fond de la baie de Chignecto, 138 milles au nord-ouest d'Halifax.

Au cours de la session de 1885, un nouveau crédit de \$19,800.00 fut voté pour terminer cet édifice destiné à la poste, à la douane et à d'autres services, et qui a été décrit dans le rapport de l'année dernière. Le 2 janvier 1886, contrat a été passé avec MM. Wisdom et Fish pour l'installation d'un appareil de chauffage, moyennant \$1,700.00. A la fin de l'exercice, les travaux achevaient; ils ont été terminés depuis, et l'édifice est maintenant occupé par les différents ministères. Dépense pendant l'exercice, \$19,365.18. Dépense totale, \$32,394.93.

---

#### ANTIGONISH.

---

Antigonish, chef-lieu du comté du même nom, est situé sur la route du chemin de fer Halifax et Cap-Breton, 41 milles à l'est de New-Glasgow.

Durant le dernier exercice, on a fait à cet édifice quelques légères réparations qui ont coûté \$87.39. Dépense totale: \$5,520.30 pour construction, et \$113.37 pour réparations.

---

---

---

**ARICHAT.**

---

Arichat, chef-lieu du comté de Richmond, se trouve à 30 milles environ de Canso.

La somme de \$418.69 a été déboursée pour réparer la maison qui sert de bureau de poste.

---

**AVONPORT.**

---

Avonport, dans le comté de King, est situé à l'embouchure de la rivière Avon, sur le côté sud du Bassin de Minas, et se trouve à 12 milles de Windsor.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,300 fut voté pour réparer le quai construit il y a quelques années par les habitants de cette localité et auquel le ministère avait fait des réparations en 1878. Les abords du quai ont été refaits, l'extrémité extérieure exhaussée et d'autres réparations nécessaires exécutées. Dépense durant l'exercice, \$1,300.00. Dépense totale depuis la confédération, \$1,800.00.

---

**BADDECK.**

---

Baddeck, chef-lieu du comté de Victoria, se trouve sur le côté nord du lac Grand-Bras-d'Or, à une quarantaine de milles de Sydney.

Par l'acte 48-49 Victoria, chapitre 41, une somme de \$4,000.00 fut affectée à l'achèvement de l'édifice décrit dans le rapport de l'année dernière et destiné aux services de la poste, de la douane et autres. Il restait du crédit de 1884-85 une balance de \$2,866.65, en sorte que la somme disponible s'est élevée à \$6,866.66. A la fin de l'exercice, l'édifice était à peu près terminé, et on préparait les plans et devis d'un appareil de chauffage, de l'installation et de l'ameublement, afin de demander des soumissions. Dépense durant l'exercice, \$6,921.55. Dépense totale, \$8,054.90.

---

**BEAR-TRAP.**

---

Bear-Trap, dans le comté de Lunenburg, est un petit havre, à mi-chemin entre la ville de Lunenburg et Liverpool, comté de Queen.

---

La somme de \$198.47 a été consacrée à l'ouverture d'un chenal partant du fond de l'anse et allant dans un petit étang destiné à servir d'abri aux bateaux-pêcheurs.

---

#### BRIDGEWATER.

---

Bridgewater, dans le comté de Lunenburg, est situé sur la rivière La Have, à 12 milles de Lunenburg.

Au cours du dernier exercice, un coffre-fort de \$125.00 a été installé dans la caisse d'épargnes fédérale. C'est le seul déboursé qui ait été fait en cet endroit.

---

#### CANADA CREEK.

---

Canada-Creek, dans le comté de King, est situé sur la côte sud de la Baie de Fundy, 60 milles à l'est du goulet de Digby.

Au cours de l'exercice, une somme de \$100.00 a été déboursée pour réparer la jetée. Dépense totale depuis la confédération, \$5,847.08.

---

#### CANAL DE CHESTER.

---

Le canal de Chester est un petit chenal à bateaux construit en 1864-65 par le gouvernement local pour permettre aux habitants de la rive occidentale du bassin de Chester d'arriver aux quais du port de Chester, comté de Lunenburg.

Le chenal s'étant partiellement rempli, la somme de \$246.76 a été dépensée durant le dernier exercice pour le débayer; les bateaux peuvent maintenant y passer à mi-marée.

---

#### CHETICAMP.

---

Cheticamp, à l'extrémité septentrionale du comté d'Inverness, est situé sur la côte sud du golfe Saint-Laurent, à 58 milles de Mabou.

Le dragueur *George McKenzie* travailla en cet endroit, depuis le 14 juillet jusqu'au 20 septembre 1885 et depuis le 2 jusqu'au 30 juin 1886, à creuser jusqu'à

14 pieds à marée basse le chenal qui avait été ouvert en 1875-77, mais qui, se trouvant exposé, s'était rempli. Quantité de matières enlevées, 29,920 verges cubes de gravier, pierre et sable. Dépense durant l'exercice, \$9,753.09. Dépense totale depuis la confédération, \$21,484.17.

---

#### CHEVERIE.

---

Cheverie, dans le comté de Hants, se trouve sur la rive nord du bassin de Minas, près de l'embouchure de la rivière Avon, à environ 16 milles de Windsor, le chef-lieu.

Pendant le dernier exercice, la somme de \$600.00 a été déboursée pour réparer la façade ouest de la jetée, les habitants s'étant chargés de réparer la façade est. Dépense totale depuis la confédération, \$17,977.52.

---

#### RUISSEAU DE CHIPMAN.

---

Ruisseau de Chipman, dans le comté de King, est situé sur la côte sud de la Baie de Fundy, 64 milles à l'est du goulet de Digby et 3 milles à l'ouest de Port de Hall.

La somme de \$299.57 a été déboursée pour enlever quelques couches de roche du lit du ruisseau le long du quai, et pour réparer le quai. Dépense totale depuis la confédération, \$5,497.56.

---

#### BAIE-DES-VACHES.

---

La Baie-des-Vaches, dans le comté de Cap-Breton, se trouve sur la côte orientale de l'île, 18 milles environ au sud-est de Sydney.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,000.00 a été voté pour faire au brise-lames les réparations les plus urgentes, et durant l'exercice le crédit a été dépensé à cette fin. Ce brise-lames a 1,380 pieds de long, et dans les coups de vent d'est il est exposé aux violences de l'Atlantique. Il est aussi affaibli par les ravages du taret. Depuis qu'on l'a réparé, la tempête des 26 et 27 décembre 1885 lui a fait des avaries considérables. Dépense totale depuis la confédération, \$145,836.30.

---

**CRANBERRY-HEAD.**

---

Cranberry-Head, aussi appelé Sandford, se trouve dans le comté de Yarmouth, 6 milles environ au nord-ouest de Yarmouth.

Au cours de l'exercice, une somme de \$109.00 a été déboursée pour réparations à la jetée construite il y a quelques années par les habitants de l'endroit, et prolongé en 1876 et en 1878-79 par le gouvernement fédéral. Dépense totale depuis la confédération, \$3,709.03.

---

**ANSE DELAP.**

---

Anse Delap, comté d'Annapolis, se trouve sur la côte sud de la Baie de Fundy, 12 milles environ au nord-est du goulet de Digby.

Au cours de l'exercice, une somme de \$50.00 a été dépensée pour protéger contre l'affouillement les fondations de la façade extérieure du brise-lames construit en 1878-79 ; on y a remis du ballast où il en fallait. Dépense totale depuis la confédération, \$2,200.00.

---

**DIGBY.**

---

Digby, chef-lieu du comté de Digby, se trouve à l'extrémité occidentale du Bassin d'Annapolis, et est la tête de ligne du chemin de fer des Comtés de l'Est.

Au cours de la session de 1886, un crédit de \$1,500.00 fut voté pour réparer partiellement la jetée qui avait été presque totalement détruite par une rude tempête le 27 décembre 1885. Digby étant un point d'escale important pour les steamers et autres navires, des mesures furent prises immédiatement pour parer temporairement aux suites de l'accident, et avec la somme disponible on a reconstruit une longueur de 80 pieds et enlevé la partie avariée, ce qui a permis aux remorqueurs et aux allèges qui font le service des bateaux de passagers et de fret, de charger et décharger. Dépense, \$1,945.62. Dépense totale depuis la confédération, \$19,334.09.

---

**BAIE DE L'EST.**

---

La Baie de l'Est, dans le comté de Cap-Breton, est un bras du lac Bras-d'Or.

Au cours de l'exercice, la somme de \$196.90 a été déboursée pour réparer les abords du quai construit il y a quelques années par les habitants de l'endroit et prolongé en 1882 par le ministère. Dépense totale depuis la confédération, \$2,242.12.

---

---

GRAND-DÉTROIT.

---

Grand-Détroit ou détroit Barra, est le passage qui relie les lacs du Grand et du Petit Bras d'Or.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$500.00 fut voté pour réparer le quai construit en cet endroit par le gouvernement provincial et prolongé par le ministère en 1883-84. Les réparations ont été faites durant le dernier exercice. Dépense, \$499.82. Dépense totale depuis la confédération, \$3,499.82.

---

GRANTON.

---

Granton, dans le comté de Picton, est situé sur la rivière du Milieu de Picton, à une dizaine de milles de Stellarton.

Au commencement de l'année 1886, le dragueur *Cape Breton* fut employé à enlever une batture de la rivière, vis-à-vis cet endroit, afin de permettre aux navires d'un fort tirant d'atteindre les quais. Quantité de matières enlevées, 5,910 verges cubes de sable et d'argile. Dépense, \$3,210.92.

---

RIVIÈRE DU GRAND VILLAGE (LONDONDERRY).

---

La rivière du Grand Village, comté de Colchester, se décharge dans la baie de Cobequid, à 18 milles de Truro.

Les travaux entrepris pour ouvrir un chenal droit dans le marais et qui avaient été suspendus vers la fin de 1884, furent repris vers le milieu du mois de mai dernier ; mais aucun paiement n'avait été fait à la clôture de l'exercice. Dépense totale depuis la confédération, \$5,100.00.

---

ANSE-VERTE.

---

L'Anse-Verte, dans le comté de Yarmouth, se trouve à environ 13 milles au nord de la ville de Yarmouth.

Durant le dernier exercice, la somme de \$349.92 a été déboursée pour exhausser l'extrémité extérieure de la jetée et pour réparer le doublage de la façade extérieure du brise-lames. Dépense totale depuis la confédération, \$4,849.92.

---



---

### GROS-NEZ.

---

Gros-Nez est une petite station de pêche à l'extrémité orientale de l'île Petit-de-Gras, comté de Richmond.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,750.00 fut voté pour faire construire un mur en bois, racinaux et pierre afin de fermer l'ouverture pratiquée par la mer dans la plage qui unit l'île Petit-de-Gras à la chaîne de rochers entre cette dernière et l'île Gros-Nez, et pour protéger la station de pêche. Ces travaux ont été exécutés durant le dernier exercice. Dépense, \$1,650.00, la seule qui ait été faite en cet endroit depuis la confédération.

---

### HALIFAX.

---

Halifax, capitale de la province, est située sur la côte occidentale de la baie de Chebouctou, ou Havre d'Halifax, baie profonde de l'océan Atlantique.

#### EDIFICE PUBLIC.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$6,500.00 fut voté pour continuer les changements et réparations mentionnés par le rapport de l'année dernière comme étant en voie d'exécution; dans la session de 1886, un nouveau crédit de \$3,600.00 fut voté aux mêmes fins, ce qui, avec la balance de \$2,305.18 restant du crédit de 1884-85, portait à \$12,405.18 la somme disponible pour l'exécution de ces travaux. Le 6 mars 1886, contrat fut passé avec John Starrs pour installer, moyennant \$1,450.00, un élévateur hydraulique dans la partie de l'édifice occupée par la douane. Durant le dernier exercice, des changements considérables ont été opérés au bureau de poste, et on a fait un lavage, un peinturage et des réparations générales. Dépense, \$11,038.62 pour construction, et \$902.09 pour réparations. Dépense totale sur cet édifice depuis la confédération, \$104,097.81 pour construction, et \$60,051.44 pour réparations.

#### ENTREPÔT DE VÉRIFICATION.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$3,425.00 fut voté pour faire à la maison louée de M. D. Falconer des changements qui pussent l'adapter à un entrepôt de vérification, et dans la session de 1886 un autre crédit de \$5,000.00 fut voté aux mêmes fins. Durant le dernier exercice, ces changements ont été exécutés en partie. Dépense, \$1,697.88 pour construction, et \$583.33 pour réparations.

#### BASSIN DE RADOUB.

La faible somme de \$34.50 a été déboursée à l'occasion de cette entreprise qui est exécutée par une compagnie constituée. Dépense totale, \$63.90.

---



---

 PORT.

Le dragueur *St. Lawrence* a essayé de draguer, pour le compte des autorités impériales, au large du quai du Canon; mais il a dû abandonner les travaux, n'étant pas fait pour ce genre d'opérations. Il fut alors conduit au Bras Nord-Ouest où, le 17 juin 1886, il commença le creusage du chenal jusqu'à une profondeur de 15 pieds à eau basse, et à la clôture de l'exercice il avait enlevé 3,500 verges cubes de vase, de pierre et de cailloux; ces travaux ont coûté \$1,278.12. Dépense totale pour dragage dans le port d'Halifax depuis la confédération, \$10,771.10.

---

 HAVRE DE HALL.
 

---

Le havre de Hall, dans le comté de King, se trouve sur la côte sud de la baie de Fundy, 11 milles au nord de Kentville, le chef-lieu.

La faible somme de \$49.97 a été déboursée pour réparer la partie extérieure de la jetée qui avait été considérablement avariée par une tempête, au mois de novembre 1884. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$799.97.

---

 HAVRES EN GÉNÉRAL, NOUVELLE-ÉCOSSE.
 

---

Dans le cours de la session de 1835, le crédit ordinaire de \$12,000.00 fut voté pour l'entretien général des havres des provinces maritimes. Sur ce crédit, la somme de \$1,638.13 constituait la part de la Nouvelle-Ecosse.

---

 ANSE-AU-FOIN.
 

---

L'Anse-au-Foin, dans le comté de Richmond, est une baie du lac Grand Bras-d'Or, et se trouve à 10 milles du canal Saint-Pierre.

La somme de \$100.00 a été déboursée pour exhausser le bloc sud du quai construit en 1883-84. Dépense totale depuis la confédération, \$350.00.

---

 DÉTROIT DE HILTZ.
 

---

Le détroit de Hiltz, également connu sous le nom Pointe d'Argent, se trouve sur le côté ouest de la baie Mahone, dans le comté de Lunenburg, 4 milles au nord du village de Baie Mahone.



---

Le détroit forme l'entrée d'un vaste étang, parfaitement abrité, et qui est un havre sûr pour les pêcheurs et autres. Le quai ayant été avarié par la glace, on a dépensé \$40.00 pour le réparer et enlever quelques roches du chenal. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$139.97.

---

IONA.

---

Iona, dans le comté d'Inverness, est situé sur le côté ouest du détroit de Barra qui relie les lacs du Grand et du Petit Bras-d'Or.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,500.00 fut voté pour réparer et prolonger le quai construit il y a quelques années par le gouvernement provincial ; et, durant le dernier exercice, on a déboursé pour cela \$2,499.54, la seule somme dépensée en cet endroit depuis la confédération.

---

KINGSPORT.

---

Kingsport, ci-devant Pointe-du-Chêne, dans le comté de King, se trouve sur la rive occidentale du bassin de Minas, entre l'embouchure de la rivière Cornwallis et le Cap Blomidon.

Durant le dernier exercice, il a été dépensé \$49.95 pour faire de légères réparations à la jetée. Dépense totale depuis la confédération, \$24,732.67.

---

MABOU.

---

Mabou, dans le comté d'Inverness, est situé sur le golfe Saint-Laurent, 6 milles au nord de Port-Hood.

Par l'acte 48-49 Victoria, chapitre 41, la somme de \$1,500.00 fut affectée à des ouvrages de protection en cet endroit. Durant le dernier exercice, la somme de \$1,494.83 a été déboursée pour construire un mur en racinaux et en pierre destiné à arrêter la marche du sable vers l'ouest, et on dit que le chenal, vis-à-vis, en a été amélioré. Depuis le commencement de l'exercice jusqu'au 14 septembre, le dragueur *Canada* a travaillé sur la batture qui se trouve à l'entrée du havre, et a enlevé 16,560 verges cubes de gravier, de vase et de cailloux - dragage qui a coûté \$4,207.61. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$111,482.29.

---



---

### JETÉE DE MORDEN.

---

Morden, dans le comté de King, se trouve sur la côte sud de la baie de Fundy, 20 milles vers l'est du goulet de Digby.

---

### NEW-GLASGOW.

---

New-Glasgow, dans le comté de Pictou, est situé sur la rivière de l'Est près de son entrée dans le port de Pictou, et se trouve à 10½ milles d'Halifax par le chemin de fer Intercolonial.

Au cours de la session de 1885, un nouveau crédit de \$19,000.00 fut voté pour terminer l'édifice destiné à la poste, à la douane et autres services, et dont le rapport de 1883-84 contient une description complète. Le 2 janvier 1886, contrat fut passé avec MM. Wisdom et Fish pour l'installation d'un appareil de chauffage, moyennant \$1,759.00; et le 20 février, contrat fut signé par MM. Townsend et McKay pour installations de la grande salle des douanes, au prix de \$280.00. Les travaux ont été poussés avec vigueur jusqu'à la clôture de l'exercice; depuis lors, l'édifice a été terminé et il est occupé. Dépense durant le dernier exercice, \$17,492.12. Dépense totale pour l'édifice, \$36,376.31.

---

### SYDNEY-NORD.

---

Sydney-Nord, dans le comté de Cap-Breton, se trouve sur le bras nord-ouest du havre de Sydney, à 18 milles de Sydney.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$5,000.00 fut voté pour la construction d'un édifice destiné à la poste, à la douane et autres services, sur le terrain que le rapport de l'année dernière disait avoir été acheté de M. Robert Musgrove. Le 3 octobre 1885, contrat fut passé avec MM. McDonald, Treen et Henderson pour la construction de l'édifice, au prix de \$13,900 00, et à la clôture de l'exercice les travaux étaient en bonne voie. L'édifice aura 40 pieds sur 57, deux étages avec sous-sol et mansarde, et une rallonge à un étage, de 13 x 20 pieds, en arrière. Les murs extérieurs seront en maçonnerie brute, avec parements en grès gris; les planchers, la toiture et les cloisons seront en bois; la toiture sera recouverte en ardoise et en tôle galvanisée. Dépense durant l'exercice, \$2,539.81. Dépense totale pour cet édifice, \$4,498.94.

---

---



---

 QUAI D'OGILVIE.
 

---

Le quai d'Ogilvie, dans le comté de King, se trouve sur la côte nord de la baie de Fundy, à mi-chemin entre Harbourville et Morden.

Les réparations de ce quai, dont il était question dans le rapport de l'année dernière, ont été complétées. Dépense, \$174.62. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$3,156.63.

---

 PARSBORO', OU JETÉE DE L'ILE A-LA-PERDRIX.
 

---

Parsboro', ou jetée de l'Ile-à-la-Perdrix, dans le comté de Cumberland, est situé près l'embouchure de la rivière de l'Ile-à-la-Perdrix, sur le côté nord du Bassin de Minas.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$2,000.00 fut voté pour réparer la jetée ; mais les travaux n'étaient pas encore commencés à la clôture du dernier exercice. Dépense totale depuis la confédération, pour la jetée et le dragage de la rivière de l'Ile-à-la-Perdrix, \$15,167.05.

---

 PETITE RIVIÈRE.
 

---

La Petite Rivière, dans le comté de Lunenburg, se décharge dans la baie Palmerston, bras de l'Atlantique.

La balance du crédit de 1884-85, \$5,000.00, a été reportée, et avec cette somme on a commencé la construction d'un brise-lames à Cherry-Point, pas bien loin au sud de la rivière. On a construit, entièrement en pierre, une longueur de 200 pieds ; mais cette construction ayant été avariée par une tempête au mois de novembre 1885, il a fallu faire des réparations qui ont coûté \$250.00, somme qui a été portée au budget supplémentaire de la session de 1886. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$5,250.00.

---

 JETÉE DE PICKET.
 

---

La jetée de Picket, dans le comté de King, se trouve à environ 2 milles en aval du village de Canning, près l'embouchure de la rivière de l'Habitant qui se décharge sur le côté ouest du Bassin de Minas.

Durant le dernier exercice, la somme de \$99,81 a été déboursée pour réparer l'angle interne ouest de la jetée construite il y a quelques années par le gouvernement provincial et les habitants de Pictou. Dépense totale depuis la confédération, \$1,799.81.

---

PICTOU.

---

Pictou, chef-lieu du comté de Pictou, est situé sur le havre du même nom qui s'ouvre sur le détroit de Northumberland.

DOUANE.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$536.07 a été déboursée pour des réparations devenues nécessaires. Dépense totale sur cet édifice, \$25,070.05 pour construction, et \$4,999.55 pour réparations.

HOPITAL DE LA MARINE.

De légères réparations ont été faites qui ont coûté \$16.80. Dépense totale sur cet édifice, \$12,410.36 pour construction, et \$468.05 pour réparations.

---

PORT GREVILLE.

---

Port Greville, dans le comté de Cumberland, est situé sur la baie Greville, à 14 milles environ de Parsboro'.

Durant l'exercice, il a été déboursé \$42.92 en réparations. Dépense totale depuis la confédération, \$6,072.92.

---

PORT-HOOD.

---

Port-Hood, chef-lieu du comté d'Inverness, est situé sur la côte occidentale du Cap-Breton, 20 milles au nord de l'entrée du détroit de Canso.

Avec une partie de la balance du crédit de 1884-85, on a fait, pour protéger le brise-lames, les ouvrages mentionnés dans le rapport de l'année dernière. Dépense, \$497.10. Dépense totale depuis la confédération, \$40,546.22.

---

PORT-LORNE.

---

Port-Lorne, ci devant Port-Williams, se trouve dans le comté d'Annapolis, sur la côte sud-est de la baie de Fundy.

La faible somme de \$3.76 a été déboursée pour réparer la jetée. Dépense totale depuis la confédération, \$9,652.21.

---



---

 SUMMERVILLE.
 

---

Summerville, dans le comté de Queen, est situé sur la rive nord de la baie Mahone, 12 milles environ à l'ouest de Liverpool.

Durant le dernier exercice, il a été dépensé \$299.70 pour renforcer le brise-lames qui avait été affaibli par l'action du taret et avarié par les tempêtes. Dépense totale depuis la confédération, \$5,889.63.

---

 SYDNEY.
 

---

Sydney, chef-lieu du comté de Cap-Breton, est situé sur la côte orientale de l'île du Cap-Breton, à la tête du port de Sydney et à 285 milles nord-est d'Halifax.

## HÔPITAL DE LA MARINE.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$800.00 fut voté pour la construction d'une petite maison destinée à la réception de cadavres et à leur dissection; mais les travaux n'étaient pas encore commencés à la clôture de l'exercice. Dépense totale sur l'hôpital de la marine, \$9,939.20 pour construction, et \$302.50 pour réparations.

## EDIFICE PUBLIC.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$5,000.00 fut voté de nouveau pour la construction d'un édifice destiné aux services de la poste, de la douane, etc. Le 10 décembre 1885, un terrain fut acheté de Sa Grandeur l'évêque de la Nouvelle-Ecosse pour la somme de \$1,500.00; et lors de la clôture de l'exercice, les plans de l'édifice étaient en cours de préparation. Dépense totale, \$1,500.00.

## QUARANTAINE.

Avec la balance de \$2,527.00 restant du crédit de 1884-85, on a terminé l'installation et l'ameublement de l'édifice dont le rapport de 1882-83 donne une description détaillée. Dépense durant l'exercice, \$1,550.70. Dépense totale, \$6,453.50.

---

 ILE TANCOOK.
 

---

La grande île Tancook, dans le comté de Lunenburg, se trouve à l'embouchure de la baie Mahone, six milles environ au sud de la ville de Chester.

Au cours de la session de 1835, un crédit de \$1,000.00 fut voté pour réparer la jetée construite en 1873 et qui avait été considérablement avariée par les tempêtes et le taret; mais lors de la clôture de l'exercice, les travaux n'étaient pas encore commencés. Dépense totale depuis la confédération, \$2,000.00.

---

### ANSE-A-LA-TRUITE.

---

L'Anse-à-la-Truite, dans le comté de Digby, se trouve sur la côte méridionale de la baie de Fundy, 16 milles à peu près vers le sud du goulet de Digby.

La jetée construite par les habitants de l'endroit en 1858 et réparée en 1876 par le gouvernement fédéral étant dans une condition détériorée, un crédit de \$1,000.00 fut voté pendant la session de 1885 pour la réparer, et cette somme a été déboursée, durant le dernier exercice, en réparations les plus urgentes. Dépense totale depuis la confédération, \$6,748.93.

---

### TRURO.

---

Truro, chef-lieu du comté de Colchester, est situé à environ 2 milles amont le fond de la baie de Cobequid et une localité importante sur le chemin de fer Intercolonial.

Au cours de la session de 1885, un nouveau crédit de \$9,000.00 fut voté pour terminer l'édifice public destiné aux services de la poste, de la douane, etc., et dont le rapport de 1883-84 contient une description détaillée. La balance de \$8,835.07, restant du crédit de 1884-85, a porté à \$17,835.07 la somme disponible pour l'achèvement des travaux. Le 20 février 1886, un contrat de \$280.00 fut passé avec MM. Townsend et McKay pour l'installation. Tous ces travaux ont été exécutés durant le dernier exercice, et l'édifice est occupé. Dépense totale pour cet édifice, \$31,629.17.

---

### JETÉE VICTORIA.

---

La jetée Victoria, dans le comté de King, se trouve sur la baie de Fundy, 2 milles environ à l'ouest de Morden.

On a dépensé la faible somme de \$50.00 pour réparer cette jetée, construite il y a quelques années par le gouvernement provincial et réparée en 1877-78 par le ministère des travaux publics. Dépense totale depuis la confédération, \$1,050.00.

---

---

**PUBNICO-OUEST.**

---

Pubnico est situé sur l'océan Atlantique, à l'extrémité occidentale du comté de Yarmouth, et à environ 28 milles de la ville de Yarmouth.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,000 fut voté pour la construction d'un petit quai pour le steamer qui fait le service de Yarmouth, les habitants de l'endroit ayant décidé de faire la corvée. Durant l'exercice, cette somme a été consacrée à la confection d'une levée en pierre reliant à la terre ferme une petite île qui se trouve à 300 pieds de là. Dépense, \$1,000.00 ; la seule qui ait été faite en cet endroit depuis la confédération.

---

---

**POINTE-BLANCHE.**

---

La Pointe-Blanche, sur la côte Atlantique du comté de Queen, se trouve à environ 8 milles au nord-est du port de Liverpool.

Le brise-lames construit il y a quelques années par le gouvernement local, puis prolongé et réparé par le gouvernement fédéral en 1879 et 1884, étant très exposé aux tempêtes de l'Atlantique et ayant été considérablement avarié par le taret, avait besoin de réparations importantes qu'on lui a faites durant le dernier exercice. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$7,468.91.

---

---

**WINDSOR.**

---

Windsor, chef-lieu du comté de Hants, est situé sur un bras du Bassin de Minas, 45 milles au nord ouest d'Halifax.

Au cours de la session de 1885, un nouveau crédit de \$14,000.00 fut voté pour l'achèvement de l'édifice destiné à la poste et autres services, et dont le rapport annuel de 1883-84 contient une description détaillée. Durant le dernier exercice, il a été terminé, meublé et occupé. Dépense, \$8,311.43. Dépense totale, \$28,251.43.

---



---

YARMOUTH.

Yarmouth, chef-lieu du comté de Yarmouth, est situé sur une petite baie formée par un bras de l'Atlantique, 205 milles au sud-ouest d'Halifax, et est la tête de ligne du chemin de fer des Comtés de l'Ouest.

---

PORT.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,000 fut voté pour l'amélioration du port. Durant l'exercice, un mât-balise a été établi sur Sollow's-Rock qui se trouve près du côté nord du chenal, à mi-chemin avant d'arriver au havre, et le caisson-balise du Rocher-au-Homard a été réparé. Dépense, \$921.48. Le 22 juin 1886, le dragueur *Canada* a commencé l'élargissement du chenal, et à la clôture de l'exercice il avait enlevé 900 verges cubes d'argile bleue, travail qui a coûté \$228.68. Dépense totale pour ce port depuis la confédération, \$38,212.47.

---

ÉDIFICE PUBLIC.

Au cours de la session de 1885, un nouveau crédit de \$10,000.00 fut voté pour l'achèvement de l'édifice destiné à la poste, à la douane et autres services, et dont le rapport de l'année dernière contient une description détaillée. La balance de \$9,887.51 restant du dernier crédit avait été reportée. Le 9 juin 1886, contrat fut passé avec MM. A. E. Milliken et Cie., pour l'installation du bureau de poste et de la caisse d'épargnes, moyennant \$2,300.00. Les travaux ont été poussés avec vigueur pendant le dernier exercice, et on espère que l'édifice sera terminé et occupé par les différents ministères avant la fin de l'année. Dépense, \$20,913.50. Dépense totale sur cet édifice, \$27,023.99.

---

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

---

BAY-VIEW.

La jetée de Bay-View se trouve sur le côté est de l'embouchure de la rivière Hope qui se décharge dans le port de New-London.

C'est une des jetées construites par le gouvernement provincial et pour laquelle la somme de \$1,599.00 a été payée à même le crédit de \$24,240.00 voté dans le cours de la session de 1885 aux fins de rembourser le gouvernement local des dépenses qu'il a faites depuis la confédération pour des jetées ayant une importance fédérale. Depuis que le gouvernement fédéral en a pris possession, il a dépensé \$300.00 pour la mettre en bon état.



---

---

BELFAST.

---

Belfast, lot n° 57, est situé sur le côté sud de la baie Orwell, comté de Queen.

La faible somme de \$25.00 a été déboursée pour réparer la jetée qui est une de celles dont le gouvernement fédéral a pris charge l'année dernière. Dépense totale, \$12,362.64 pour construction, et \$425.45 pour réparations.

---

ANSE DE CAMPBELL.

---

L'anse de Campbell, dans le comté de King, se trouve sur le côté nord de l'île.

Durant le dernier exercice, on a dépensé \$65.00 pour réparer la jetée. Dépense totale depuis la confédération, \$13,236.79.

---

CAP TRAVERSE.

---

Le cap Traverse, dans le comté de Prince, se trouve sur le détroit de Northumberland, à 19 milles de Summerside et 33 de Charlottetown, et c'est de là que la traverse se fait en hiver.

A même le crédit de \$24,240.00 voté pour rembourser le gouvernement local des dépenses qu'il avait faites pour les jetées et les brise-lames, la somme de \$12,362.64 a été payée pour cette jetée.

---

CASCUMPEC.

---

Cascumpec, dans le comté de Prince, est situé sur le côté nord de la rivière Foxley, bras de la baie Cascumpec, et une vingtaine de milles au sud du cap Nord.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$5,000.00 fut voté pour l'ouverture d'un chenal de 100 pieds de largeur et 14 de profondeur à eau basse à travers la barre de grès intérieure sur laquelle il n'y a présentement que de 10 à 11 pieds d'eau. Ce port commode est obstrué par deux barres dont l'une, celle de l'extérieur, est de sable, et l'autre, celle de l'intérieur, est de roche. La barre de sable peut être enlevée par un dragueur ; mais comme il était inutile de l'enlever si la barre intérieure restait, on a pratiqué des mines sous cette dernière, et à la clôture de l'exercice on avait presque terminé une tranchée de 30 pieds de largeur. Dépense, \$3,620.41.

---

---

**POINTE CHAPEL.**

---

Le jetée de la Pointe Chapel, lot 55, comté de King, est située sur le côté sud de la Grande Rivière ou rivière Boughton, à 9 milles de la station Cardigan du chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard.

A même le crédit de \$24,240.00 voté pour rembourser le gouvernement local des dépenses qu'il a faites pour les jetées et brise-lames, la somme de \$2,231.38 a été payée pour cette jetée. Depuis que le gouvernement fédéral en a pris possession, il a déboursé \$50.00 en réparations.

---

**CHARLOTTETOWN.**

---

Charlottetown, capitale de la province, est située sur une langue de terre, entre la rivière du Nord et la rivière Hillsborough, dans le comté de Queen.

**NOUVEL ÉDIFICE TEMPORAIRE.**

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$30,000.00 fut voté pour continuer les travaux du nouvel édifice que le rapport de l'année dernière mentionnait comme étant en cours de construction; un autre crédit de \$13,000.00 fut voté durant la session de 1886, et la balance de \$6,366.28 restant du crédit de 1884-85 fut reportée, en sorte que la somme disponible s'est élevée à \$49,366.28. A la clôture de l'exercice, cet édifice avait reçu sa toiture et était prêt à être plâtré; des plans pour un appareil de chauffage à l'eau et pour l'installation des différents bureaux étaient en cours de préparation. Dépense durant l'exercice, \$51,100.05. Dépense totale pour cet édifice, \$52,526.63.

**ÉDIFICES FÉDÉRAUX TEMPORAIRES.**

Au cours de l'exercice, la somme de \$4,493.28 a été déboursée pour préparer, changer et meubler les différentes bâtisses de la ville où se trouvent provisoirement la poste, la douane et autres bureaux. Dépense totale, y compris le loyer, \$11,608.45.

---

**CLIFTON.**

---

Le quai de Clifton, comté de Queen, se trouve sur le côté sud de la rivière Sud-Ouest, à deux milles et demi de sa décharge dans la baie de New-London ou Greville.

A même le crédit de \$24,240.00 voté pour rembourser le gouvernement local des dépenses qu'il a faites pour les jetées et brise-lames, la somme de \$208.00 a été dépensée pour ce quai. Depuis que le gouvernement fédéral en a pris possession, il lui a fait des réparations générales pour une somme de \$246.36.

---

### CRAPAUD (VICTORIA).

---

Victoria est un florissant établissement du comté de Queen, situé à la tête de la navigation du bassin de Crapaud, à mi-chemin entre Charlottetown et Summerside.

Le 17 juillet 1885, le dragueur *Prince Edward* commençait à approfondir le chenal à travers la barre et continua jusqu'au 23 septembre, enlevant 13,812 verges cubes de sable; ces travaux ont coûté \$7,598.38. Dépense totale depuis la confédération, \$31,971.08.

---

### HAVRES EN GÉNÉRAL, I.P.-E.

---

Au cours de la session de 1885, le crédit ordinaire de \$12,000.00 fut voté pour l'entretien général des havres des provinces maritimes. Sur cette somme, \$1,638.12 étaient affectés à l'île du Prince-Edouard.

---

### POINTE DE HURD (BÉDEQUE).

---

La Pointe de Hurd, comté de Prince, se trouve sur le côté méridional du havre de Summerside, environ 13 milles au sud de Summerside.

Les réparations qui se faisaient à cette jetée lors du dernier rapport ont été complétées le 24 septembre 1885. Dépense, \$3,321.00. Le dragueur *Prince Edward* a travaillé ici depuis l'ouverture de l'exercice jusqu'au 11 juillet 1885, enlevant 1,850 verges cubes d'argile au prix de \$1,017.73, et terminant jusqu'au quai le chenal qui était en cours de creusage d'après le dernier rapport. Dépense totale en cet endroit, \$11,939.18.

---



---

### JETÉE DE KIER'S-SHORE.

---

Cette jetée est située sur la rive orientale de la baie Richmond ou Malpègue, comté de Prince.

Elle est une de celles que le gouvernement fédéral a prise à sa charge. Toute la chaussée qui conduit de la jetée au pilier extérieur, et qui est couverte en planches, a été refaite en pierre et en argile, et on a réparé les ouvrages en planches ainsi que les poteaux de défense. Dépense, \$492.71. Dépense totale, \$5,584.21.

---

### MIMINIGASH

Nord ou Grand Miminigash se trouve dans le comté de Prince, à 20 milles environ de la Pointe Ouest et à 18 du Cap Nord.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,150 fut voté pour réparer la jetée nord dont les fondations s'étaient affouillées sur un espace d'une soixantaine de pieds, et durant l'exercice on a doublé en pilotis la façade extérieure de la jetée, posé des parements, des traversines et des longrines; on a remplacé le ballast qui avait été enlevé et on a remis la jetée en bonne condition. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$8,835.76.

---

### MONTAGUE.

---

Montague, dans le comté de King, se trouve à 26 milles environ à l'est de Charlottetown.

### QUAI

A même le crédit de \$24,240.00 voté pour rembourser le gouvernement local des dépenses qu'il a faites pour les jetées et brise-lames, la somme de \$1,462.84 a été déboursée pour ce quai.

### EDIFICE PUBLIC.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$4,200.00 fut voté pour la construction d'un édifice destiné à la poste et autres services, sur le terrain que le rapport de l'année dernière disait avoir été acheté de la succession Lambert. Le 24 septembre 1885, contrat fut passé avec M. L. A. Wilmot pour la construction de l'édifice à raison de \$4,949.00, et à la clôture de l'exercice les travaux étaient en cours d'exécution. L'édifice est en brique, à deux étages, avec sous-sol en pierre; les cloisons, la toiture et les planchers sont en bois, sauf le plancher du sous-sol qui

sera bétonné. Le sous-sol est destiné à l'appareil de chauffage, au combustible et au magasin, le rez-de-chaussée au bureau de poste, le premier étage à la douane, et la mansarde au gardien. Dépensé durant l'exercice, \$196.33. Dépense totale sur cet édifice, \$1,021.83.

#### QUAI LE STEPHEN.

C'est un des trois quais construits par le gouvernement local et que le fédéral a pris à sa charge, pour lequel la somme de \$1,234.00 a été distraite du crédit de \$24,240.00 voté à l'effet de rembourser le gouvernement local des dépenses qu'il a faites pour les jetées et brise-lames. Depuis qu'il en a pris possession, le gouvernement fédéral lui a fait subir des réparations qui ont coûté \$1,408.33.

#### QUAI DE L'ETURGEON.

C'est la troisième des jetées de Montague pour laquelle le gouvernement fédéral, en la prenant à sa charge, a payé \$847.92 à même le crédit de \$24,240.00 voté pour rembourser le gouvernement local de ses dépenses.

---

#### NEW-LONDON.

---

New-London, ou baie Greville, se trouve dans le comté de Queen, 10 milles environ au sud de l'entrée de la baie Richmond.

La section centrale du brise-lames de l'est qui protège le havre ayant été avariée, un crédit de \$1,500.00 fut voté durant la session de 1885 pour la réparer ; et au cours du dernier exercice, on a refait 615 pieds linéaires en pilotis, racinaux et pierre. Dépense, \$1,496.73. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$1,338.15.

---

#### CARDIGAN-NORD.

---

Lot 54, comté de King, sur le côté nord de la rivière Cardigan, près de sa décharge dans la baie Cardigan.

Les réparations mentionnées dans le rapport de l'année dernière ont été terminées. Dépense, \$77.70. Dépense totale depuis la confédération, \$3,171.28.

---

---

PORT-SELKIRK.

---

La jetée de Port-Selkirk se trouve sur le lot 57, comté de Queen, et sur le côté sud de la rivière Orwell, près de sa décharge dans la baie Orwell.

C'est une de celles dont le rapport de l'année dernière mentionnait le transfert au gouvernement fédéral et pour les réparations de laquelle un crédit de \$750.00 a été voté durant la dernière session. Au cours de l'exercice, quatre poteaux de défense ont été enfoncés à l'angle sud-ouest de la jetée. Dépense, \$25.00. Dépense totale, \$3,580.38.

---

RUSTICO.

---

Rustico, dans le comté de Queen, est situé sur la côte septentrionale de l'île, à mi-chemin entre les pointes Nord et Est.

L'extrémité extérieure du brise-lames ouest, terminée par le département en 1884, étant menacée d'affouillement, a été renforcée de 50 pilots additionnels ; de plus, les 80 pieds extérieurs ont été protégés par des ouvrages en fascinage et en pierre. Dépense, \$117.51. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$18,779.91.

---

SOURIS.

---

Souris se trouve sur la baie Colville, comté de King, 16 milles vers l'ouest de la pointe Est, et est la tête de ligne du chemin de fer de l'Île du Prince-Édouard à l'est.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$3,000.00 fut voté pour réparer le brise-lames de la pointe de Knight, et un autre crédit de \$423.00 fut voté durant la session de 1886. Ce brise-lames, qui est beaucoup exposé aux tempêtes et miné par le taret, a reçu, depuis sa construction en 1876, des avaries considérables. Avec la somme disponible, les parties les plus faibles ont été renforcées par des palplanches, et d'autres réparations ont été faites. Dépense, \$3,432.93. Dépense totale depuis la confédération, \$103,457.00.

---

SUMMERSIDE.

---

Summerside, comté de Prince, est le principal port de mer à l'extrémité occidentale de l'Île du Prince-Édouard, et est le point objectif des steamers qui font le service de Shédiac, N.-B., en rapport avec le chemin de fer Intercolonial.

Au cours de la session de 1885, un nouveau crédit de \$10,000.00 fut voté pour continuer les travaux de l'édifice destiné aux services de la poste, de la douane, etc., et dont on trouvera une description complète dans le rapport de 1883-84. La balance de \$6,718.61 restant du crédit de 1884-85, a été reportée. Le 5 septembre 1885, contrat fut passé avec M. T. J. Clarke pour les installations, à raison de \$1,875.00, et, le 4 juin 1886, avec M. Pierce Doyle pour clôtures, trottoirs, etc., à raison de \$900.00; ces travaux étaient en cours à la clôture de l'exercice. Depuis, l'édifice a été terminé, et il est maintenant occupé par les différents ministères. Dépense durant l'exercice, \$15,344.60. Dépense totale pour cet édifice, \$30,968.49.

---

### TIGNISH.

---

Tignish se trouve à l'embouchure de la grande rivière Tignish, comté de Prince, 18 milles environ à l'est de la pointe Nord.

Au cours de la session de 1885, un nouveau crédit de \$1,000 00 fut voté pour la poursuite des travaux qui étaient en cours d'exécution lors du dernier rapport. Avec ce crédit et la balance de \$3,897.30 restant de celui de 1884-85, les travaux ont été terminés le 24 août 1885. Dépense, \$4,760.01. Le 10 juin 1886, le dragueur *Prince Edward* commença le dragage entre les jetées à l'entrée du port, et à la clôture de l'exercice il avait enlevé 1,475 verges cubes d'argile et de sable; ces travaux ont coûté \$811.44. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$29,809.20.

---

### RIVIERE VERNON.

---

La jetée de la rivière Vernon se trouve sur le lot 50, comté de Queen, 2 milles en amont de la décharge de cette rivière dans la baie Orwell.

La légère somme de \$25.50 a été déboursée pour faire poser des poteaux de défense sur la partie de la jetée qui fait face au chenal.

---

### ILES DES BOIS.

---

Elles se trouvent sur la côte méridionale de l'île, dans le comté de Queen, 35 milles environ au sud-est de Charlottetown.

A même le crédit de \$24,240.00 voté pour rembourser le gouvernement local des dépenses qu'il a faites pour les jetées et brise-lames, la somme de \$4,244.22 a été payée pour ce brise-lames ; de cette somme, \$1,000 ont été déboursées en réparations depuis que le gouvernement en a pris possession. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$16,033.58.

---

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

---

### CRIQUE ANDERSON (BAIE DU ROCHER)

---

Dans le comté d'Albert, sur la côte est de la baie Salisbury, entre le Cap Enragé et la Cap Matthew, sur le côté nord du chenal Chignecto, bras nord-est de la baie de Fundy.

Avec la balance de \$1,078.51, restant du crédit de 1884-85 et qui avait été reportée, les travaux destinés à relier au rivage le coffrage isolé de 100 pieds sur 25 et qui étaient en cours d'exécution lors du dernier rapport, ont été terminés. Dépense, \$1,360.00. Dépense totale en cet endroit depuis la Confédération, \$9,063.99.

---

### BATHURST.

---

Bathurst, chef-lieu du comté de Gloucester, se trouve sur la baie de Bathurst qui s'ouvre dans la baie des Chaleurs, et est à environ 175 milles de Saint-Jean.

Au cours de la session de 1885, un nouveau crédit de \$12,000.00 fut voté pour continuer les travaux de l'édifice destiné à la poste et aux autres services et qui étaient en cours d'exécution lors du dernier rapport ; la balance de \$4,810.75 restant du dernier crédit a été reportée. Les travaux ont été poussés avec vigueur durant l'exercice, et on espère que l'édifice sera terminé et occupé avant la clôture du prochain exercice. Dépense, \$11,402.15. Dépense totale pour cet édifice, \$13,662.35.

---

### BOUCTOUCHE.

---

Bouctouche, dans le comté de Kent et sur la rivière Bouctouche, qui se jette dans le détroit de Northumberland, est à 25 milles environ au nord-ouest de Shédiac.

Au cours de l'exercice, il a été dépensé \$544.00 pour réparer les abords du quai construit l'année dernière par le gouvernement fédéral. Dépense totale, \$4,259.55.



---

 CAP TOURMENTIN.
 

---

Le cap Tourmentin, dans le comté de Westmoreland, est situé sur le détroit de Northumberland ; c'est le point d'où l'on fait ordinairement la traversée à l'Ile du Prince-Edouard en hiver.

## PORT.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,500.00 fut voté pour l'exécution de travaux dans le port. Le 28 mai 1886, contrat pour la construction d'une jetée fut passé avec MM. Strachan et Perkins, et à la clôture de l'exercice les travaux étaient commencés. Dépenses, \$2,021.92. Dépense totale, \$6,441.55.

## TRAVERSE D'HIVER.

Les cabanes destinées aux canots qui font la traverse du détroit de Northumberland en hiver et dont le rapport de l'année dernière annonçait la construction au Cap Tourmentin, N.-B., ont été terminées. Dépense durant l'exercice, \$607.23. Dépense totale, \$2,628.25.

---

 CARLETON.
 

---

Carleton, dans le comté de Saint-Jean, est situé sur le côté occidental du port de Saint-Jean et compris dans la division électorale du même nom.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,500.00 fut voté pour l'installation d'une horloge dans la tour du bureau de poste ; mais à la clôture de l'exercice l'horloge n'avait pas encore été mise en place. Dépense pour ameublement, etc., durant l'exercice, \$284.60. Dépense totale pour cet édifice, \$13,914.19.

---

 DORCHESTER.
 

---

Dorchester, chef-lieu du comté de Westmoreland, est situé sur la gauche de la rivière Petitcodiac, près de son entrée dans la baie Shepody.

Au cours de la session de 1885, un nouveau crédit de \$22,000.00 fut voté pour continuer la construction de la nouvelle aile des cellules mentionnée dans le rapport de l'année dernière. Le 21 janvier 1886, contrat fut passé avec M. D. A. Duffy pour nouveaux travaux de maçonnerie à l'aile en question, moyennant la somme de \$2,360.00 ; et le 15 février de la même année, un autre contrat de \$984.00 fut passé avec MM. Wisdom et Fish pour un appareil de chauffage destiné à la même aile. A la clôture de l'exercice, cette aile avait reçu sa toiture, et on espérait qu'elle serait bientôt occupée. On a construit un nouvel entrepôt à trois étages, en bois avec fondation de pierre, mesurant 60 x 28 pieds, et exécuté d'autres travaux qui sont décrits à l'annexe n° 2, pages 25 et 26. Dépense durant l'exercice, \$22,301.37. Dépense totale sur cet édifice, \$435,506.56 pour construction, et \$260.00 pour réparations.

---

 FRÉDÉRICTON.
 

---

Frédéricton, capitale de la province du Nouveau Brunswick, est situé dans le comté de York, sur la rivière Saint-Jean, à une soixantaine de milles de la ville de Saint-Jean.

## ÉCOLE MILITAIRE.

Au cours de l'exercice, il a été dépensé \$557.01 pour clôtures, etc. Dépense totale pour cet édifice depuis la confédération, \$15,295.57.

## \* ÉDIFICE MILITAIRE.

La somme de \$142.50 a été dépensée en réparations durant l'exercice.

## ÉDIFICE PUBLIC.

De légères réparations ont été faites à la partie de cet édifice occupée par la poste. Dépense totale, \$30,521.57 pour construction, et \$534.18 pour réparations.

---

 GRANDE-ANSE.
 

---

Grande-Anse, dans le comté de Gloucester, est un petit bras de mer sur la côte méridionale de la Baie des Chaleurs, à mi-chemin entre Bathurst et Shippegan.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$2,500.00 fut voté pour réparer le brise-lames construit par le département en 1875 et les années suivantes, brise-lames destiné à donner abri aux bateaux-pêcheurs et qui avait été considérablement avarié par la tempête du 5 novembre 1884. Les réparations ont été faites dans la première moitié de l'exercice, et la partie avariée a été reconstruite, à l'exception du brise-lames proprement qui a été jugé bon pour l'hiver. Le 22 janvier 1886, un fort vent de nord-est, accompagné d'une grosse marée, a poussé toute la glace sur le brise-lames dont le couronnement tout entier, sauf l'aile à l'extrémité occidentale, a été enfoncé jusqu'à l'étiage. Dépense totale durant l'exercice, \$2,181.49. Dépense totale en cet endroit, \$12,093.21.

---

 HAVRES EN GÉNÉRAL, NOUVEAU-BRUNSWICK.
 

---

Au cours de la session de 1885, le crédit ordinaire de \$12,000.00 fut voté pour l'entretien des havres et rivières des provinces maritimes. Sur ce crédit, la somme de \$1,638.12 était affectée au Nouveau-Brunswick.

---

---

**CAP HOPEWELL.**

---

Le Cap Hopewell, dans le comté d'Albert, est situé sur la rive occidentale du Petitcodiac, 7 milles en aval de Hillsboro et 7 milles en amont de l'Île de la Meule, à l'embouchure de la rivière.

Avec la balance de \$3,688.59 restant du crédit de 1884-85 et qui avait été reportée, le contrat du prolongement du quai de lestage, mentionné dans le rapport de l'année dernière, a été complété le 27 août 1885. Dépense, \$3,720.00. Dépense totale depuis la confédération, \$7,243.58.

---

---

**RIVIÈRE MADAWASKA.**

---

La rivière Madawaska prend sa source dans le lac Témiscouata et se décharge dans la rivière Saint-Jean à Edmunston, chef-lieu du comté de Madawaska.

Au cours de la session de 1885, un crédit fut voté pour améliorer le chemin de halage, et la balance de \$400.00 restant du crédit de 1884-85 a été reportée. Durant le dernier exercice, il a été fait des réparations qui ont coûté \$1,309.29. Dépense totale, \$1,566.14.

---

---

**MONCTON.**

---

Moncton, comté de Westmoreland, est situé à la tête de la navigation de la rivière Petitcodiac, à 80 milles de Saint-Jean par le chemin de fer Intercolonial.

Au cours de la session de 1885, un nouveau crédit de \$12,000.00 fut voté pour continuer l'édifice destiné à la poste, à la douane et autres services, qui était en construction lors du dernier rapport et dont la description se trouve dans mon rapport de 1883-84. La balance de \$6,580.78 restant du crédit de 1884-85 a été reportée, en sorte que \$18,580.78 constituaient la somme disponible. Le 28 juillet 1885, contrat de l'installation du bureau de poste fut passé avec M. G. J. O'Doherty pour la somme de \$2,500.00; le 22 juin 1886, un autre contrat de \$1,131.00 fut fait avec M. O'Doherty pour trottoir et pavage en pierre. Au cours de l'exercice, l'édifice a été terminé et occupé. Dépense, \$17,147.38. Dépense totale pour l'édifice, \$43,953.99.

---

---

NEWCASTLE.

---

Newcastle, chef-lieu du comté de Northumberland, est situé sur la rive sud de la Miramichi, à 18 milles environ de son entrée dans la baie de Miramichi.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$20,000.00 fut voté pour la construction de l'édifice destiné à la poste, à la douane et autres services, et qui était en cours d'exécution lors du dernier rapport, dans lequel on en trouvera une description complète. Le 4 janvier 1886, contrat fut passé avec M. C. B. Thompson pour un appareil de chauffage devant coûter \$1,495.00; et le 28 janvier de la même année, contrat fut passé avec MM. McDonald et Treen pour l'installation moyennant \$1,960.00. A la clôture de l'exercice les travaux achevaient, et on espérait que l'édifice serait occupé avant la fin de l'année. Dépense, \$21,532.55. Dépense totale pour cet édifice, \$36,547.67.

---

PORTLAND.

---

Portland se trouve dans le comté de Saint-Jean et avoisine la ville du même nom.

Au cours de l'exercice, la somme de \$196.35 a été dépensée en réparations faites à l'édifice fédéral. Dépense totale, \$9,527.45.

---

RICHIBOUCTOU.

---

Richibouctou, dans le comté de Kent, se trouve sur le détroit de Northumberland, 40 milles au nord du havre de Shédiac.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,500.00 fut voté pour refaire une longueur de 200 pieds du brise-lames qui avait été emportée par la tempête du 5 novembre 1884. Les travaux commencèrent durant l'exercice, mais le 30 octobre 1885 une violente tempête du nord-est, accompagnée d'une très grosse marée, avaria considérablement les travaux en cours d'exécution. Dépense durant l'exercice, \$1,483.12. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$45,229.89.

## RIVIÈRE RISTIGOUCHE.

La rivière Ristigouche fait partie de la frontière qui sépare les provinces du Nouveau-Brunswick et de Québec, et se décharge dans la baie des Chaleurs en amont de Dalhousie.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,500 fut voté pour améliorer la navigation des rivières Ristigouche et Upsalquich, qui est obstruée en plusieurs endroits; et la somme de \$741.41 a été dépensée en travaux à Chain-Rock, Dead-Man's Passage et Thorn's Point sur la Ristigouche.

## RIVIERE SAINT-JEAN.

La rivière Saint-Jean prend sa source sur les hauteurs qui séparent le Maine du Canada, et sur une partie de son cours elle constitue la ligne frontière entre le Canada et les Etats-Unis.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$6,000.00 fut voté pour améliorer cette rivière entre la rivière des Chûtes et l'île à l'Ours, entre l'île à l'Ours et Frédéricton, et en amont des Grandes Chûtes et la rivière Tobique. Le dragueur *New Dominion* travailla au large du quai du chemin de fer à Gibson, vis-à-vis Frédéricton, depuis le commencement de l'exercice jusqu'au 26 septembre, enlevant 25,190 verges cubes d'argile et de gravier, et complétant un chenal de 13 pieds de profondeur à l'eau basse et de 50 pieds de largeur; ce dragage coûta \$2,849.40. Le 27 mai 1886, le même dragueur se mit à l'œuvre à la pointe Belle-Isle, et à la clôture de l'exercice il avait enlevé 15,420 verges cubes de sable fin et d'argile; ce dragage a coûté \$1,744.26. Entre Frédéricton et l'île à l'Ours, un très grand nombre de cailloux ont été enlevés du chenal des bateaux à vapeur. Depuis l'île à l'Ours en montant jusqu'à la rivière des Chutes, quelques améliorations ont été exécutées à Pokiok et Nackawick, et le récif des chûtes Médactie a été diminué de 2 pieds. Sur la rivière Tobique et sur la rivière principale, entre l'Aroostook et les Grandes Chûtes, des améliorations ont été exécutées à la Barre de Nictau, à la Barre de Miller et autres endroits. En amont des Grandes Chûtes, le chemin de halage a été réparé jusqu'à la rivière Verte, et entre la rivière Verte et Edmunston, plusieurs ponts nouveaux ont été construits, on a abattu les arbres et les broussailles dont les branches pendaient au-dessus de la rivière. Entre Edmunston et la rivière au Poisson, outre des réparations faites au chemin de halage, plusieurs

battures ont été enlevées ; entre la rivière au Poisson et Saint-François, la roche Hafford a été minée et le chemin de halage réparé. Dépense pour ces travaux, \$6,000.00. Dépense totale sur cette rivière (y compris la Tobique) depuis la considération, \$86,183.38.

---

### RIVIÈRE UPSALQUICH.

---

La rivière Upsalquich est un tributaire de la Ristigouche qui se décharge dans la baie des Chaleurs, en amont de Dalhousie.

A même le crédit de \$1,500.00 voté au cours de la session de 1885 pour l'amélioration de ces rivières, la somme de \$758.59 a été dépensée pour enlever des obstacles aux Grandes et aux Petites Chûtes, sur l'Upsalquich.

---

### SAINT-JEAN.

---

Saint-Jean, la métropole commerciale du Nouveau-Brunswick, est située à l'embouchure de la rivière Saint-Jean, et est, comme on le sait, un port maritime important.

#### DOUANE.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$2,400 fut voté pour mettre en état d'être occupé l'étage supérieur de l'aile sud et pour faire quelques réparations nécessaires à d'autres parties de l'édifice ; durant l'exercice, des travaux de plomberie ont été exécutés dans l'aile nord et dans le corps principal, un monte-charge a été installé et des réparations générales ont été faites. Dépense, \$2,347.65 pour construction, et \$334.92 pour réparations. Dépense totale sur cet édifice, \$323,641.64 pour construction, et \$3,116.68 pour réparations.

#### PORT.

Au cours de la session de 1885, un nouveau crédit de \$25,000.00 a été voté pour continuer la reconstruction du brise-lames de la Pointe-au-Nègre dont il est question dans les rapports précédents ; la balance de \$21,976.55 restant du crédit de 1884-85 et celle de \$3,068.03 restant de la caution confisquée des entrepreneurs ayant été reportées, on a eu une somme disponible de \$50,044.53. Les premiers entrepreneurs des travaux, MM. Steeves, Duffy, et Steeves, n'ayant pas terminé leur contrat, la caution de \$4,200.00 déposée par eux fut confisquée, et de nouvelles

soumissions furent demandées pour achever les travaux. Le 12 août 1885, contrat fut passé avec MM. Rhodes, Currie et Cie pour terminer le brise-lames à raison de \$60,000.00, et les travaux ont été continués durant l'exercice. Dépense, \$17,003.29. Au commencement de l'exercice, le dragueur *St. Lawrence* travaillait sur la batture de l'île de la Marine et continua jusqu'au 4 août 1885, puis entre le 20 et le 28 d'octobre, enlevant en tout 8,932 verges cubes d'argile et de gravier et donnant 15 pieds de profondeur à eau basse. Dépense, \$3,261.67. Le 7 septembre, le dragueur se mit à l'œuvre au large du quai d'Adams et continua jusqu'au 19 octobre, enlevant 7,513 verges cubes de gravier et d'argile. Dépense, \$2,743.54. Ces travaux ont été rendus très difficiles par la présence d'une grande quantité de vieilles pièces de bois. La somme de \$1,295.18 a été aussi payée pour du dragage exécuté à Murray's-Mills, ainsi que mentionné dans le rapport de l'année dernière. Dépense totale depuis la confédération, \$365,379.91 pour le brise-lames, et \$56,962.14 pour le dragage.

#### HÔPITAL DE LA MARINE.

Avec la balance reportée de l'exercice de 1884-85, les travaux mentionnés dans le rapport de l'année dernière ont été terminés, et l'édifice est occupé. Dépense, \$1,989.73. Dépense totale pour cet édifice, \$49,080.34.

#### PÉNITENCIER.

La petite somme de \$7.50 a été déboursée pour réparations. Dépense totale depuis la confédération, \$3,775.09 pour réparations.

#### POSTE.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$300.00 fut voté pour installer un ventilateur dans l'hôtel de la poste. Cette amélioration et quelques réparations nécessaires ont été faites durant l'exercice. Dépense, \$315.90 pour construction, et \$213.61 pour réparations. Dépense totale sur cet édifice, \$174,824.68 pour construction, et \$2,989.06 pour réparations.

#### CAISSE D'ÉPARGNES.

Au cours de l'exercice, des réparations ont été faites pour la petite somme de \$55.46. Dépense totale sur cet édifice, \$45,022.03 pour construction, et \$1,365.35 pour réparations.

---

#### SAINT-STEPHEN.

---

Saint-Stephen, dans le comté de Charlotte, est situé à la tête de la navigation de la rivière Sainte-Croix qui forme partie de la frontière entre le Nouveau-Brunswick et les États-Unis.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$7,500 fut voté pour continuer les travaux de l'édifice destiné à la douane, à la poste et autres services et dont le

rapport de l'année dernière contient une description détaillée ; la balance de \$6,794.52 restant du dernier crédit a été reportée. Durant l'exercice, les travaux ont été poussés avec vigueur, et, à la clôture, on espérait que l'édifice serait terminé et occupé dans le cours de l'automne. Dépense durant l'exercice, \$15,300.14. Dépense totale pour cet édifice, \$18,625.08.

---

SUSSEX.

---

Au cours de l'exercice, une somme de \$80.34 a été dépensée en réparations sur l'édifice public de cette localité. Dépense totale, \$23,325.26 pour construction, et \$91.34 pour réparations.

---

WOODSTOCK.

---

Woodstock, chef-lieu du comté de Carleton, est situé sur la rive gauche de la rivière Saint-Jean, à 63 milles de Frédéricton par le chemin de fer du Nouveau-Brunswick.

Avec la balance de \$2,994.37 restée du crédit de 1884-85, l'édifice destiné à la poste et autres services, et décrit dans mon rapport de 1882-83, a été terminé et est occupé. Dépense, \$2,381.74. Dépense totale sur cet édifice, \$31,476.91 pour construction, et \$216.42 pour réparations. Au cours de la session de 1886, un crédit de \$3,000.00 fut voté pour nivellement et clôturage du terrain, et à la clôture de l'exercice, les plans étaient en cours de préparation.

---

PROVINCE DE QUÉBEC.

---

ANSE-A-L'EAU.

---

L'Anse-à-l'Eau est située sur le côté nord-est de la rivière Saguenay, dans le comté de Chicoutimi, à environ 2 milles en amont de Tadoussac.

Au cours de l'exercice, il a été dépensé \$739.93 pour réparer la jetée construite il y a quelques années pour l'utilité des bateaux à vapeur qui font le service entre Québec et Chicoutimi. Dépense totale pour cette jetée, \$1,011.19.

[1886]



---

---

**ANSE-DU-PORTAGE.**

---

L'Anse-du-Portage, dans le district électoral de Chicoutimi et Saguenay, est située à l'embouchure de la rivière Saguenay, vis-à-vis Tadoussac.

Dans la tempête du 7 novembre 1884, le débarcadère construit pour faciliter le transport des malles de l'autre côté du Saguenay a été avarié, et durant le dernier exercice il a reçu des réparations qui ont coûté \$614.45. Dépense totale depuis la confédération, \$1,979.87

---

**ANSE SAINT-JEAN.**

---

L'Anse Saint-Jean, dans le comté de Chicoutimi, se trouve sur la rive nord-ouest du Saguenay, à environ 25 milles de son embouchure.

Au cours de l'exercice, la faible somme de \$18.00 a été déboursée pour faire des réparations à la jetée. Dépense totale, \$6,793.00.

---

**BAGOTVILLE (SAINT-ALPHONSE.)**

---

Saint-Alphonse de Bagotville se trouve dans le comté de Chicoutimi, au fond de la baie de Ha! Ha! rivière Saguenay.

Au cours de l'exercice, l'extrémité inférieure de la jetée a été bordée afin de la protéger contre la glace, un bâtiment a été construit pour l'utilité des passagers et des marchandises, une partie du plancher a été renouvelée, et des réparations nécessaires ont été faites. Dépense, \$1,001.68. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$22,762.29.

---

**BAIE SAINT-PAUL.**

---

La Baie Saint-Paul est située dans le comté de Charlevoix, sur la rive sud du Saint-Laurent, 60 milles en aval de Québec.

Dans l'automne de 1885, quelques réparations ont été faites au pilier isolé construit en 1874-6, qui avait été avarié par la glace. Dépense, \$188.75. De légères réparations ont aussi été faites à la jetée du Cap-aux-Corbeaux, construite en 1882-84; elles ont coûté \$82.16. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$61,825.65, dont \$36,015.87 pour la jetée du Cap-aux-Corbeaux, et \$25,809.78 pour le pilier isolé.

---

 BARACHOIS DE LA MALBAIE.
 

---

Barachois de la Malbaie se trouve dans le comté de Gaspé, sur la côte sud de la baie des Chaleurs, à mi-chemin entre Percé et la pointe Saint-Pierre.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,000 fut voté pour améliorer l'entrée de la rivière à cet endroit et la rivière Newport, et la balance de \$390.69 restée du crédit de 1884-85 a été reportée. Les travaux commencés pour enlever les obstacles qui rendaient la navigation du chenal dangereuse, et dont il était question dans le rapport de l'année dernière, ont été repris au cours de l'exercice ; on a aussi enlevé la coque d'une goëlette qui avait sombré, ainsi que plusieurs cailloux et une bonne quantité de roc solide. Dépense, \$557.94. Dépense totale en cet endroit depuis la Confédération, \$1,543.98.

---

 BERTHIER (EN BAS).
 

---

Berthier (en bas), dans le comté de Bellechasse, est situé sur la rive sud du Saint-Laurent, à 24½ milles en aval de Québec.

Avec la balance de \$507.10 reportée du crédit de 1884-85, les travaux mentionnés dans le rapport de l'année dernière ont été complétés. Au cours de la session de 1886, un nouveau crédit de \$500 fut voté pour indemniser l'entrepreneur de travaux supplémentaires, mais le paiement n'en a été fait qu'après la clôture de l'exercice. Dépense, \$308.56. Dépense totale depuis la confédération, \$30,348.54.

---

 BIC.
 

---

Dans le comté de Rimouski, sur la côte sud du Saint-Laurent, à environ 170 milles en aval de Québec.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$5,000.00 fut voté pour continuer la jetée que le rapport de l'année dernière disait être en voie de construction ; durant l'exercice, les travaux ont été complétés, sauf une partie du plancher. Dépense, \$5,048.99. Dépense totale en cet endroit depuis la Confédération, \$15,164.07.

---

 CHAMBLY.
 

---

Au cours de l'exercice, la somme de \$69.90 a été dépensée pour réparer le bureau du canal.

---



---

 CHATEAU-RICHER.
 

---

Chateau Richer est situé dans le comté de Montmorency, sur la rive nord du Saint-Laure t, 15 milles en aval de Québec.

Au cours de la session de 1835, un nouveau crédit de \$2,000 fut voté pour continuer les travaux mentionnés dans le rapport de l'année dernière, et durant l'exercice une nouvelle partie de la grève, entre la marque de l'eau haute et de l'eau basse, a été débarrassée de cailloux. Il faut dire ici que sur la partie nettoyée en 1884 on a encore trouvé, en 1885, des pierres apportées là, de la partie non protégée, par la glace, les marées, etc. Dépense, \$2,039.36. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$4,991.13.

---

 CHICOUTIMI.
 

---

Chicoutimi, dans le comté du même nom, est situé sur la rive sud du Saguenay, à la tête de la navigation et 71½ milles de Tadoussac.

## HOPITAL DE LA MARINE.

Avec la balance restée du crédit de 1884 85, un hangar pour le combustible et une glacière ont été construits, un monte-charge pour le combustible a été installé, le terrain de l'hôpital clôturé et d'autres travaux exécutés. Dépense durant l'exercice, \$1,729.23. Dépense totale pour cet édifice, \$18,633.18.

## JETÉE.

Les avaries faites au plancher de la jetée par les grosses mers du mois de novembre 1884 ont été réparées, et ces réparations ont coûté \$137.80. Dépense totale pour cette jetée depuis la confédération, \$21,493.84.

---

 COTEAU-LANDING.
 

---

Côteau-Landing, dans le comté de Soulanges, est situé au pied du lac Saint-François, sur la rive nord, et se trouve à 37 milles de Montréal.

Le quai que les glaces du printemps avaient considérablement avarié a été réparé; ces travaux ont coûté \$1,544.42. Dépense totale pour ce quai, \$13,006.30.

---

---

ETANG-DU-NORD.

---

L'Etang-du-Nord, dans le comté de Gaspé, est situé à l'extrémité occidentale de l'île à la Meule, une des îles du groupe de la Madeleine, golfo Saint-Laurent.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$7,000.00 fut voté pour la continuation des travaux qui, lors du rapport de l'année dernière, avaient été commencés à l'île-aux-Goëlands. A la clôture de l'exercice, une longueur de 215 pieds du brise-lames était terminée, et la pierre et le bois pour une autre longueur de 100 pieds étaient livrés sur les lieux. Dépense, \$3,600.29. Dépense totale, \$44,578.70.

---

POINTE GATINEAU.

---

La Pointe Gatineau, dans le comté d'Ottawa, est située au confluent des rivières Gatineau et Ottawa, à environ 2 milles en aval de la ville d'Ottawa.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$4,000.00 fut voté pour la construction d'un quai pour le bateau qui fait le service entre cette localité et New-Edinburgh, sur la rive sud de l'Ottawa; durant l'exercice, un quai de 107 pieds de long et 20 de large, avec deux abords de 70 pieds de long, a été construit, ainsi qu'un mur de soutènement de 230 pieds de long, qui part de l'abord nord et s'étend vers le nord-ouest. L'espace renfermé par le quai et les abords a été rempli de fascines et de terre. Au plus bas niveau de l'eau, la façade du quai donne une profondeur de 8 pieds. Dépense, \$3,850.84: la seule qui ait été faite en cet endroit.

---

GROSSE-ILE.

---

Une île dans le fleuve Saint-Laurent, à environ 33 milles en aval de Québec, dans le comté de Montmagny.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$10,000.00 fut voté pour la construction de deux bâtiments destinés aux cholériques et pour réparations à la quarantaine; la balance de \$1,361.45 restant du crédit de 1884-85 a été reportée. Le 1er juillet et le 14 septembre 1885, contrats furent passés avec M. George Beaucage pour réparations générales, moyennant \$10,701.00. Durant l'exercice, une résidence a été construite pour le gardien, des réparations ont été faites à un grand nombre de constructions, y compris les hangars de l'hôpital, les logements des bateliers, etc. Dépense, \$11,655.05. Dépense totale depuis la confédération, \$70,226.84.

---



---

## HAVRES ET RIVIÈRES EN GÉNÉRAL.

---

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$10,000.00 fut voté pour réparations, etc., dans les rts et rivières de la province de Québec, et la balance de \$2,156.10 restant du crédit de 1884-85 a été reportée. Dépense de l'exercice, \$6,311.56.

---

## HULL.

---

La ville de Hull se trouve dans le comté d'Ottawa, sur la rive nord de la rivière Ottawa, et est reliée à la capitale par le pont suspendu *Union*.

### BUREAU DE POSTE (ANCIEN).

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$2,000.00 fut voté pour l'installation d'une horloge dans cet édifice, et la balance de \$1,850.00 restant du crédit de 1884-85 a été reportée. Le 31 août 1885, contrat fut passé avec M. John Stewart pour la construction de la tour, moyennant \$1,075, et les travaux furent terminés dès les premiers jours de mai 1886. Dans la nuit du 8 du même mois, un incendie détruisit l'édifice de fond en comble. Dépense durant l'exercice, \$2,829.20. Dépense totale pour cet édifice, \$30,280.85.

### BUREAU DE POSTE (NOUVEAU).

Immédiatement après l'incendie de l'ancien bureau de poste, on se mit à enlever les débris et à préparer la reconstruction sur le même emplacement. Le parlement ayant voté un crédit à cet effet, contrat pour la construction d'un nouvel édifice a été passé depuis la clôture de l'exercice. Dépense, \$760.43.

---

## ILE-AUX-COUDRES.

---

L'Ile-aux-Coudres, dans le comté de Charlevoix, est une île qui se trouve sur la rive nord-ouest du Saint-Laurent, à une douzaine de milles de la Baie Saint-Paul.

Au cours de l'exercice, la somme de \$130.73 a été dépensée pour réparer les avaries faites à la jetée par les glaces. Dépense totale depuis la confédération, \$5,266.51.

---

---

**LANORAIE.**

---

Lanoraie se trouve dans le comté de Berthier, sur la rive nord du Saint-Laurent, 46 milles environ au nord-est de Montréal.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$3,500.00 a été voté pour relier au rivage le pilier isolé dont le rapport de l'année dernière mentionnait la construction en cet endroit. Le 19 avril 1886, contrat fut passé avec J. P. Dusablon pour la somme de \$4,500.00, et les travaux étaient en cours à la clôture de l'exercice. Dépense, \$159.60. Dépense totale pour cette jetée, \$5,181.61.

---

**LES ÉCUREUILS.**

---

Dans le comté de Portneuf, sur la rive nord du Saint-Laurent, à 25 milles en aval de Québec.

Au cours de l'exercice, une somme de \$200.00 a été déboursée pour réparer la jetée construite en 1881 et qui avait été avariée par la tempête du mois de novembre 1884. Dépense totale en cet endroit, \$2,205.58.

---

**L'ISLET.**

---

L'Islet, dans le comté du même nom, se trouve sur la rive sud du Saint-Laurent, à 65 milles en aval de Québec par le chemin de fer Intercolonial.

Au cours de l'exercice, la somme de \$298.81 a été dépensée pour réparer la jetée construite avant la confédération et qui avait coûté \$113,343.27. Dépense totale depuis la confédération, \$26,348.53.

---

**MALBAIE.**

---

Malbaie ou Murray-Bay, dans le comté de Charlevoix, se trouve sur la rive nord du Saint-Laurent, à 84 milles en aval de Québec.

Les réparations qui étaient en cours lors du dernier rapport ont été complétées. Dépense totale depuis la confédération, \$20,579.60.

---

---

**MATANE.**

---

Matane est situé sur la côte sud du Saint-Laurent, à environ 240 milles en aval de Québec, dans le comté de Rimouski.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$1,500.00 fut voté pour continuer le brise-lames sur le côté est du havre, et durant l'exercice une rallonge de 60 pieds a été construite. Dépense, \$1,499.75. Dépense totale depuis la confédération, \$22,670.70.

---

**MONTRÉAL.**

---

Montréal, la plus grande ville du Canada, se trouve à la tête de la navigation océanique du Saint-Laurent, et est le principal port d'importation et d'exportation de la Confédération.

**DÉPÔTS D'ARMES.**

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$45,000.00 fut voté pour la construction de deux dépôts d'armes à côté de la salle d'exercices, sur les fondations qui étaient faites lors du dernier rapport, et la balance de \$1,490.00 restant du crédit de 1884-85 a été reportée. Le 22 septembre 1885, contrat a été passé avec MM. Shirley, Brennan et Cie pour la construction des murs moyennant \$45,617.00; et le 1er décembre 1885, un autre contrat fut passé avec MM. Rousseau et Mather pour les ouvrages en fer moyennant \$22,475.00. Les travaux ont été poussés avec vigueur, et à la clôture de l'exercice ils achevaient. Les dépôts se trouvent de chaque côté de la salle d'exercices, s'étendant de la rue Craig à la rue Vitré, et ayant façade sur les rue Saint-Constant et des Allemands. Ils ont deux étages, avec murs de pierre et cloisons de brique. Les planchers reposent sur des solives de fer séparées par des arches de brique et recouverts de bois; la toiture repose sur des poutres de fer. On en trouvera une description complète à l'annexe n° 2, page 27. Dépense durant l'exercice, \$46,250.05. Dépense totale pour ces dépôts d'armes, \$57,760.05.

**DOUANE.**

Au cours de l'exercice, une nouvelle chaudière a été installée, et l'appareil de chauffage a subi des modifications. On a fait un nouveau trottoir et des réparations générales. Dépense, \$5,704.10. Dépense totale sur cet édifice, \$239,007.50 pour construction, et \$52,975.03 pour réparations.

---

## SALLE D'EXERCICE.

A la session de 1885, la somme de \$9,000.00 a été votée pour terminer cet édifice ; à la session de 1886, un autre crédit de \$20,000.00 a été accordé et la balance restée du crédit de 1884-85, \$2,515.07, a été reportée, de sorte que la somme totale disponible était de \$31,515.07. Dès le commencement de l'exercice, l'édifice a été terminé et occupé. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$29,235.01. Dépense totale, \$110,001.14.

## ENTREPÔT DE VÉRIFICATION.

A la session de 1885, la somme de \$14,000.00 a été votée pour terminer les travaux qui consistent à remplacer les poutres en bois par d'autres en fer, et dont on a parlé dans les rapports précédents ; les travaux ont été terminés dès le commencement de l'exercice. Dépenses, \$14,178.69. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$337,411.09 ; réparations, \$17,593.68.

## ÉDIFICE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Dans le cours de l'exercice, de petites réparations ont été faites pour \$26.98. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$49,603.87 ; réparations, \$9,046.01.

## BUREAU DE LA POSTE.

Comme on l'a laissé entendre dans le rapport de l'an dernier, le système d'éclairage de cet édifice a été changé, et la lumière électrique incandescente du système Edison a été adoptée; ce changement fera réaliser une économie d'environ \$1,000.00 par année. Comme il n'y avait pas de place dans l'édifice pour les machines dynamométriques, contrat a été passé, le 23 octobre 1885, avec l'imprimerie de la *Gazette* pour fournir le courant électrique nécessaire à 150 lumières à raison de \$2,750.00 par année. Dépenses pendant l'exercice pour réparations, \$926.50. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$523,047.87 ; réparations, \$9,679.34.

## NEW-CARLISLE.

New-Carlisle, chef-lieu du comté de Bonaventure, se trouve sur la rive nord de la baie des Chaleurs, à 65 milles en aval de Campbellton, N.-B.

A la session de 1885, la somme de \$5,500.00 a été votée dans le but de prolonger la jetée de cette localité ; les travaux furent vigoureusement poussés pendant l'été de 1885 et jusqu'à la fin de l'exercice, mais ils ne sont pas encore terminés. Dépenses, \$5,499.58. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$33,117.99.



---



---

 RIVIERE NEWPORT.
 

---

La rivière Newport se trouve dans le comté de Gaspé et se déverse dans la Baie des Chaleurs, du côté nord.

À la session de 1885, la somme de \$1,000.00 a été votée pour améliorer l'entrée du Barachois de la Malbaie et l'embouchure de la rivière Newport, et la balance restée du crédit de 1884-85, \$390.07, a été reportée. Dans le cours de l'exercice, la somme de \$60.00 a été dépensée en rapport avec un contrat qui avait été fait pour la fourniture et la livraison du bois nécessaire aux travaux que l'on se proposait de faire à l'embouchure de la rivière Newport. Dépenses totales à cet endroit, \$677.01.

---

 PERCÉ.
 

---

Percé, dans le comté de Gaspé, est situé sur la rive nord et à l'entrée de la baie des Chaleurs.

A la session de 1885, la somme de \$3,000.00 a été votée pour la construction d'un quai de 200 pieds de longueur et ayant une profondeur de 12 pieds à l'eau basse, pour la commodité des steamers qui font escale à ce port. Comme l'entrepreneur n'a pu fournir le bois nécessaire au quai que l'on se proposait de construire à cet endroit, les travaux n'ont pu être exécutés. On a pris possession du bois au nom du département et des arrangements ont été faits pour en prendre soin. Le 17 novembre 1885, contrat pour la fourniture de la balance du bois requis a été passé avec MM. Valpey et LeBas, à raison de \$2,083.90, et à la clôture de l'exercice une partie avait été délivrée. Dépense, \$1,716.72. Dépenses totales à cet endroit, \$3,791.15.

---

 QUÉBEC.
 

---

Québec, capitale de la province du même nom, est situé sur la rive nord du Saint-Laurent, à son confluent avec la rivière Saint-Charles, 160 milles en aval de Montréal.

## BATIMENTS DE LA CITADELLE.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$1,801.77 a été payée pour nettoyage, peinture, etc. Dépenses totales depuis la confédération : construction, \$6,428.00 ; réparations, \$72,041.72.

## BUREAU DU COMMIS DES TRAVAUX.

La faible somme de \$26.00 a été dépensée à faire certaines réparations pendant l'exercice.

## BUREAU DES MESUREURS DE BOIS.

Le 23 janvier 1886, contrat a été passé avec MM. Z. Vandry et fils pour un appareil de chauffage pour cet édifice, à raison de \$1,300.00, et à l'expiration de l'exercice les travaux étaient à moitié terminés. Dépenses, \$685.00. Dépenses totales-depuis la confédération, \$4,001.56 pour réparations.

## DOUANE.

A la session de 1885, une somme de \$9,500.00 a été votée dans le but de poser un nouvel appareil de chauffage dans cet édifice pour remplacer l'ancien appareil à vapeur à basse pression, qui était devenu hors de service.

Le 2 novembre 1885, contrat a été passé avec M. A. Mulholland, à raison de \$4,200.00, et à l'expiration de l'exercice les travaux étaient en voie d'exécution. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$5,103.33. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$308,317.12 ; réparations, \$21,659.80.

## QUAI DE LA DOUANE.

Les marches du devant du quai étant en mauvais état, ont été réparées au prix de \$272.48.

## SALLE D'EXERCICE.

A la session de 1885, la somme de \$15,000.00 a été votée pour terminer cet édifice dont on trouvera une description détaillée dans mon rapport de 1883-84, et la balance, \$24,441.80, restée des sommes votées par le gouvernement local et la municipalité de la ville de Québec, a été reportée, de sorte que la somme totale disponible était de \$39,441.80. La toiture de cet édifice a été terminée, et à l'expiration de l'exercice le nivellement de l'avenue qui conduit de la Grande Allée à l'édifice, était à se faire. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$35,527.40. Dépenses totales pour cet édifice, \$63,681.97.

## ENTREPOT DE VÉRIFICATION.

A la session de 1885, une somme supplémentaire de \$16,000.00 a été accordée pour l'achèvement de cet édifice qui est décrit en détail dans mon rapport de 1882-83, et la balance restée du crédit de 1884-85, \$2,121.35, a été reportée. Le 29 août, 1885, contrat pour l'exécution des travaux supplémentaires a été passé avec M. George Beauséjour, pour la somme de \$4,478.25 ; et le 9 octobre 1885, contrat pour l'appareil de chauffage a été passé avec M. James Maguire, à raison de \$965.00, et à l'expiration de l'exercice ces travaux étaient en voie d'exécution. Dépenses, \$12,089.32. Dépenses totales pour cet édifice, \$68,787.10.

## BUREAU DE L'INSPECTEUR DU GAZ.

Dans le cours de l'exercice la somme de \$145.00 a été dépensée à faire des réparations. Dépenses totales pour cet édifice, \$1,442.97.

## DÉPOT DES IMMIGRANTS.

A la session de 1885, la somme de \$7,000.00 a été votée dans le but de construire un nouveau bâtiment pour les immigrants sur le brise-lames vis-à-vis la levée Louise. Le 6 février 1886, contrat a été passé avec M. Charles Jobin, pour la somme de \$6,365.00, mais ce contrat fut subséquemment résilié, et les contrats suivants passés : le 26 mars, S. Peters, bois, \$4,000.00 ; le 3 avril, P. Mahon, plâtre et construction de cheminées, \$635.00 ; le 3 avril, N. Auclair, peinture, \$1,198.00 ; le 5 avril, Z. Vandry, fils, plomberie et toiture, \$1,325.00. L'édifice est en bois, a 400 pieds de longueur et 22 pieds de largeur, avec une galerie de 10 pieds de largeur qui s'étend de chaque côté d'un bout à l'autre de l'édifice. La cuisine et l'office du gardien, 22 x 20 pieds, avec dortoir au-dessus, occupent un bout, et une longueur de 80 pieds de l'autre extrémité est occupée par des bureaux et des salles. Le reste de l'édifice est une salle d'attente, et la salle des bagages s'élève jusqu'à la toiture. Dépenses, \$8,190.31.

## HOPITAL DE LA MARINE.

Dans le cours de janvier 1886, les cheminées de l'aile est sont tombées et ont percé la toiture, et en février le feu éclata dans le ventilateur qui consuma tout à partir du premier étage jusqu'au delà du toit, et causa des dommages considérables. Les cheminées ont été reconstruites et solidement étayées. Le 5 février 1886, contrat, pour les réparations, fut passé avec M. A. Lortie, pour la somme de \$1,670.00, et les travaux étaient en voie d'exécution à la fin de l'exercice. Dépenses : construction, \$529.62 ; réparations, \$1,853.15. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$168,931.27 ; réparations, \$14,435.95.

## QUAIS DE L'HOPITAL DE LA MARINE.

A la session de 1885, une somme supplémentaire de \$4,000.00 a été votée pour continuer les réparations que l'on est à faire à ce quai, et qui sont mentionnées dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution ; dans le cours de l'exercice, elles ont été terminées. Un débarcadère a été construit à l'extrémité nord du quai, s'étendant jusqu'au chenal de la rivière Saint-Charles, afin de pouvoir débarquer les marins malades ou estropiés. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$4,822.90. Dépenses totales depuis la confédération, \$11,811.53.

## OBSERVATOIRE.

Le premier mars 1886, contrat a été passé avec M. E. Poitras pour faire des changements dans cet édifice et le réparer, à raison de \$400.00, et dans le cours de l'exercice les travaux ont été exécutés. Dépenses, \$400.00. Dépenses totales pour cet édifice depuis la confédération : construction, \$9,167.76 ; réparations, \$1,042.70.

## BUREAU DE LA POSTE.

Dès le commencement de novembre 1885, le bureau de l'inspecteur des postes, le plancher et le plafond du premier étage ont été considérablement avariés par le

feu, et les plafonds du rez-de-chaussée ont été détériorés par l'eau. Les parties détruites ont été renouvelées, et la peinture, les couleurs à l'eau, le papier et l'ameublement ont été refaits. Dépenses : construction, \$229.31 ; réparations, \$4,856.90. Dépenses totales pour cet édifice depuis la confédération : construction, \$95,648.24 ; réparations, \$19,184.78.

#### BATIMENTS DU QUAI DE LA REINE.

Sur la balance, \$600.00, restée du crédit de 1884-85, qui avait été reportée, la somme de \$469.18 a été dépensée en réparations générales.

#### BUREAU DES POIDS ET MESURES.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$1,050.21 a été dépensée en ameublement et en réparations. Dépenses totales, \$1,418.51.

#### RIVIERE A LA GRAISSE (RIGAUD).

Cette rivière traverse le comté de Vaudreuil et va se jeter dans la rivière des Outaouais, du côté sud, à environ 45 milles en amont de Montréal. La ville de Rigaud est située à environ trois milles de l'embouchure de la rivière.

Le dragueur *Queen of Canada*, qui a travaillé du commencement de l'exercice jusqu'au 6 août 1885, a continué le creusage du chenal mentionné dans le rapport de l'an dernier, et a enlevé 4,095 verges cubes d'argile, de vase et de cailloux. Le 17 mai 1886, le dragueur a repris les travaux et à l'expiration était encore à creuser un chenal de 6 pieds de profondeur à l'eau basse, et il avait enlevé 8,748 autres verges cubes d'argile. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$2,267.81. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$12,921.63.

#### RIVIÈRE BLANCHE.

La rivière Blanche traverse le comté de Rimouski et se jette dans le Saint-Laurent, du côté sud, à 6 milles en amont de Matane et à environ 25 milles à l'est de Métis.

La faible somme de \$15.00 a été dépensée à faire quelques petites réparations à la jetée de cet endroit. Dépenses totales depuis la confédération, \$12,681.06.

#### RIVIÈRE DU LIÈVRE.

La rivière du Lièvre, dans le comté d'Ottawa, se jette dans la rivière des Outaouais, du côté nord, à environ 18 milles en aval de la ville d'Ottawa.

A la session de 1885, une somme supplémentaire de \$10,000.00 a été votée pour continuer l'amélioration de la navigation de cette rivière, travaux mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution, et la balance, \$5,783.99, restée du crédit de 1884-85, a été reportée. Un barrage de 325 pieds de longueur, 22 pieds de largeur au fond et 16 pieds à la ligne des eaux basses, a été construit aux rapides de la Babiche, à 65 milles en amont de Buckingham, pour noyer et rendre navigables une suite de rapides sur une distance de plus de 15 milles en amont jusqu'aux rapides Wabessee. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$12,016.78. Dépenses totales pour cette rivière depuis la confédération, \$20,040.88.

---

#### RIVIÈRE-DU-LOUP (EN BAS).

---

La rivière-du-Loup traverse le comté de Témiscouata et se déverse dans le Saint-Laurent, du côté sud, à environ 114 milles en aval de Québec.

A la session de 1886 la somme de \$2,400.00 a été votée pour réparer cette jetée, laquelle, disait-on dans le rapport de l'an dernier, avait été considérablement avariée par la glace au printemps de 1885; et dans le cours de l'exercice, les réparations ont été faites au prix de \$9,222.78. Dépenses totales pour cette jetée depuis la confédération, \$50,526.51.

---

#### RIVIERE NICOLET.

---

La rivière Nicolet, dans le comté du même nom, se jette dans le Saint-Laurent, du côté sud, au pied du lac Saint-Pierre.

Dans le cours des sessions de 1885-86, la somme de \$14,000.00 a été votée pour payer la balance due à l'entrepreneur pour les travaux exécutés à cet endroit et mentionnés dans le rapport de l'an dernier, et dans le cours de l'exercice, la somme de \$10,855.54 a été dépensée. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$70,036.22.

---

#### RIVIERE NOIRE DE GRANTHAM.

---

La rivière Noire est un tributaire de la rivière Nicolet, et elle traverse le comté d'Arthabaska.

Pendant que l'eau de cette rivière était basse en 1885, la somme de \$423.35 a été dépensée à élargir les chenaux que l'on avait ouverts à travers des battures à différents endroits, pour faciliter la descente du bois. Dépenses totales depuis la confédération, \$1,423.27.

---

---

### RIVIERE OTTAWA.

---

La rivière Ottawa coule du lac Témiscamingue et se jette dans le Saint-Laurent à Sainte-Anne de Bellevue, et sur la plus grande partie de son cours elle constitue la ligne frontière entre Ontario et Québec.

#### BRISTOL ET CLARENDON

À l'aide de la balance restée du crédit de 1884-85, qui a été reportée, on a continué les travaux qui consistent à creuser le chenal entre Bristol et Clarendon, comté de Pontiac, et qui sont mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution. Dépenses, \$292.10. La somme de \$709.95 a aussi été dépensée à faire du dragage près de Portage-du-Fort. Dépenses totales depuis la confédération, \$8,762.33.

#### LAC TÉMISCAMINGUE.

La somme de \$149 45 a été dépensée à faire une levée hydrographique de ce lac. Dépenses totales, \$6,974.61.

---

### RIVIÈRE OUELLE.

---

La rivière Ouelle traverse le comté de Kamouraska et se jette dans le Saint-Laurent, du côté sud, à 75 milles en aval de Québec.

Une somme supplémentaire de \$3,500.00 a été votée, à la session de 1885, pour continuer de faire des réparations à la jetée de la Pointe-aux-Orignaux, et dans le cours de l'exercice une partie de l'extrémité du large du quai a été bordée en bois dur pour la protéger contre les glaces. Dépenses, \$3,499.88. Dépenses totales depuis la confédération pour cette jetée, \$25,094.84.

---

### RIVIÈRE RICHELIEU.

---

La rivière Richelieu coule du lac Champlain au Saint-Laurent, longue d'environ 80 milles; elle traverse les comtés de Saint-Jean, Iberville, Chambly, Verchères, Saint-Hyacinthe et Richelieu.

Le 21 août 1885, le dragueur *Nipissing* a commencé ses opérations près du pont du chemin de fer de Belœil, et les continua jusqu'au 11 septembre; il fut alors amené au quai de Saint-Hilaire et il y resta jusqu'au 22, date à laquelle il fut ramené à Belœil et se remit à enlever les obstacles qui obstruaient la navigation en aval du pont du chemin de fer. Quantité totale enlevée, 3,990 verges cubes de tuf dur,  
[1886] lxxi

de sable, d'argile, de pierre et de cailloux. Il fut ensuite conduit à Saint-Antoine où il travailla jusqu'au 3 novembre, et fit une tranchée à travers les battures, de 9 pieds de profondeur à l'eau basse, enlevant 9,600 verges cubes d'argile et de cailloux. Dépenses, \$2,491.88. Dépenses totales sur cette rivière depuis la confédération, \$52,705.14.

---

### RIVIÈRE RIMOUSKI.

---

La rivière Rimouski, dans le comté du même nom, se jette dans le Saint-Laurent, du côté sud, à environ 180 milles en aval de Québec.

Dans le cours de l'été de 1885, bon nombre de cailloux qui obstruaient le chenal dans l'embouchure de la rivière, dont un pesait, dit-on, 30 tonneaux, ont été enlevés et mis au pied du remblai du chemin de fer Intercolonial. Dépenses, \$1,281.00. Dépenses totales depuis la confédération, \$7,894.59.

---

### RIVIÈRE SAGUENAY.

---

La rivière Saguenay prend sa source dans le lac Saint-Jean, traverse les comtés de Chicoutimi et Saguenay, et se jette dans le Saint-Laurent à Tadoussac.

#### CHENAL EN AVAL DE CHICOUTIMI.

Comme il n'y a pas eu de crédit accordé pour la continuation des travaux, ceux-ci furent arrêtés pendant l'exercice, mais le matériel dont on s'est servi dans le passé a été peinturé et mis en bon état. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$1,064.57. Dépenses totales pour ces travaux, \$31,192.51.

#### LA GRANDE DÉCHARGE.

On n'a que peu travaillé, pendant l'exercice, à agrandir ce débouché, le plus grand des deux débouchés par lesquels le lac Saint-Jean se verse dans le Saguenay, dans le but d'augmenter la capacité du chenal et de permettre aux eaux du lac de s'écouler plus rapidement à l'époque des crues. Dépenses, \$845.89. Dépenses totales pour ces travaux, \$14,637.88.

---

### RIVIÈRE-AU-SAUMON.

---

La rivière-au-Saumon est un tributaire de l'Ottawa dans lequel elle se jette, du côté nord, près de Montebello, comté d'Ottawa.

---

Du 29 octobre au 11 novembre 1885, le dragueur *Queen of Canada* a creusé un chenal de 7 pieds de profondeur à travers un banc de gravier situé à l'embouchure de la rivière, au prix de \$410.34. Dépenses totales depuis la confédération, \$1,156.

---

#### RIVIÈRE SAINTE-ANNE DE BEAUPRÉ.

---

Cette rivière traverse le comté de Montmorency et se jette dans le Saint-Laurent, du côté nord, à environ 22 milles en aval de Québec.

La somme de \$2,000.00 a été votée à la session de 1885 pour continuer les travaux mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution pour faciliter la descente du bois, et dans le cours de l'exercice ces travaux ont été exécutés. Dépenses, \$2,185.87. Dépenses totales depuis la confédération, \$3,912.86.

---

#### RIVIÈRE SAINT-FRANÇOIS.

---

La rivière Saint-François prend sa source dans le comté de Wolfe, et après avoir suivi un cours d'environ 100 milles, elle se jette dans le lac Saint-Pierre, du côté sud.

Le dragueur *Nipissing* travaillait à cet endroit au commencement de l'exercice; il a continué, jusqu'au 20 août 1885, les travaux qui consistent à creuser le chenal de l'embouchure à une profondeur de 7 pieds au niveau des eaux basses du Saint-Laurent en été; il a enlevé 16,820 verges cubes de sable, au prix de \$1,694.10. Dépenses totales depuis la confédération, \$27,438.26.

---

#### FLEUVE SAINT-LAURENT.

---

A la session de 1884, un crédit de \$5,000 a été voté pour continuer d'enlever les chaînes, les ancres etc., dans le port de Québec, et à la session de 1886 un crédit supplémentaire de \$500.00 a été accordé. Pendant l'été de 1885, le bateau de levage a été employé à enlever les cailloux au large de la pointe Saint-Laurent, Ile d'Orléans, et le "Fly Bank" en amont de la ville de Québec. Dépenses, \$5,986.11. Dépenses totales pour ces travaux, \$121,378.61, y compris le prix du bateau de levage (\$35,000.00).



---

 RIVIERE SAINT-LOUIS.
 

---

Cette rivière coule dans une direction est à travers le comté de Beauharnois et se jette dans le Saint-Laurent, à Beauharnois.

A la session de 1885, la somme de \$5,000.00 a été votée pour continuer le creusement du coursier d'alimentation à partir du lac Saint-François, et dans le cours de l'exercice une autre partie des travaux a été exécutée. Dépenses, \$4,191.76. Dépenses totales, \$18,517.70.

---

 RIVIERE SAINT-MAURICE.
 

---

Cette rivière prend sa source près de la hauteur des terres qui divise la province de Québec des territoires du Nord-Ouest, et après avoir suivi un cours d'environ 450 milles à travers les comtés de Champlain et de Saint-Maurice, elle tombe dans le fleuve Saint-Laurent aux Trois-Rivières.

Pendant l'été de 1885, un chenal long de 850 pieds et large d'environ 30 pieds a été creusé à travers la batture située à l'embouchure occidentale de cette rivière, de manière à atteindre une profondeur de 7 pieds au niveau le plus bas. Dépenses, \$1,591.12.

---

 RIVIÈRE YAMASKA.
 

---

La rivière Yamaska se trouve dans le comté du même nom, et elle se jette, venant du sud, dans le Saint-Laurent, à la tête du lac Saint-Pierre.

A la session de 1885, la somme de \$10,500.00 a été votée dans le but de continuer les travaux mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution, et à la session de 1886 un autre crédit de \$18,000.00 a été accordé. Le 24 janvier 1885, l'île connue sous le nom de l'Île-à-Cardin, et qui se trouve à 1 $\frac{1}{2}$  mille du village de Saint-Michel d'Yamaska, et dont on avait besoin pour les travaux, a été cédée à la couronne par E. H. Henshaw, à raison de \$88.00. Dans le cours de l'exercice, les portes d'écluse, qui avaient été construites pendant l'hiver de 1884, ont été mises en place, et le 2 septembre 1885 les écluses étaient prêtes à fonctionner. Un chenal a été creusé à travers la batture qui se trouve à l'embouchure de la rivière et à d'autres endroits, et il y a maintenant une profondeur de 5 $\frac{1}{2}$  pieds à l'eau la plus basse jusqu'au barrage. Des réparations ont été faites aux constructions qui en avaient besoin, et un petit bâtiment a été érigé pour les éclusiers. Dépenses pendant l'exercice, \$17,463.70. Dépenses totales à cet endroit vis la confédération, \$87,465.43.

---

 SAINTE-ANNE DE BELLEVUE.
 

---

Dans le comté de Jacques-Cartier, au confluent de la rivière Ottawa et du Saint-Laurent, 21 milles à l'ouest de Montréal, par le chemin de fer du Grand-Tronc.

Avec la balance restée du crédit de 1884 85 et reportée, le quai de cette localité, que l'on disait dans le rapport de l'an dernier être en voie de construction, a été terminé en octobre 1885. En mai 1886, on a jugé nécessaire de construire une chaussée de la rue Saint-Pierre au quai afin d'y arriver plus facilement, et le terrain que l'on a acquis à cette fin fut clôturé. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$5,404.22. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$6,183.29.

---

 SAINTE-ANNE DE LA POCATIÈRE.
 

---

Sainte-Anne de la Pocatière est située sur la rive sud du Saint-Laurent, 70 milles en aval de Québec, dans le comté de Kamouraska.

A la session de 1885, la somme de \$4,000.00 a été votée dans le but de continuer les travaux exécutés à la jetée et mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie de construction; et dans le cours de l'exercice les travaux ont progressé. Dépenses, \$4,368.11. Dépenses totales, \$7,768.08.

---

 SAINTE-ANNE DE SOREL.
 

---

Sainte-Anne de Sorel, dans le comté d'Yamaska, est située sur la rive sud-est du Saint-Laurent, à environ 3 milles en aval de Sorel.

A la session de 1885, la somme de \$1,000.00 a été votée dans le but de construire un brise-glace additionnel à cet endroit; et dans le cours de l'exercice, une autre jetée a été construite, 8½ arpents à l'ouest de la jetée n° 4, afin d'avoir de meilleurs moyens de protection pendant la débâcle. La jetée n° 4, construite en 1831 et qui avait été considérablement avariée par la débâcle de 1885, a été réparée. Dépenses pendant l'exercice, \$1,321.86. Dépenses totales pour les brise-glace de cette localité et le long du chenal du Moine, \$7,999.94.

---

 SAINT-FRANÇOIS (ILE D'ORLÉANS).
 

---

Saint-François est situé à l'extrémité est de l'île d'Orléans, à environ 21 milles en aval de Québec, dans le comté de Montmorency.

La somme de \$1,500.00 a été votée, à la session de 1885, pour continuer les travaux exécutés à la jetée et mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution; et dans le cours de l'exercice, une grande quantité de lest a été mise dans le quai, et des poteaux de défense et des échelles ont été posés là où c'était nécessaire pour la commodité des bateaux et des navires. Dépenses \$1,067.30. Dépenses totales pour cette jetée, \$15,442.93.

---

### SAINT-JEAN (ILE D'ORLÉANS).

---

Saint-Jean est située sur le côté sud-est de l'île d'Orléans, dans le comté de Montmorency.

Avec la balance du crédit de 1884.85, qui avait été reportée, les réparations, mentionnées dans le rapport de l'an dernier ont été faites à la jetée. Dépenses, \$699.08. Dépenses totales, \$3,414.92.

---

### SAINT-JEAN.

---

Saint-Jean, chef-lieu du comté du même nom, est situé sur la rivière Richelieu, à 27 milles de Montréal par le chemin de fer.

#### CASERNES.

La somme de \$156.65 a été dépensée dans le cours de l'exercice à réparer les édifices. Dépenses totales depuis la confédération, \$15,607.07.

#### ÉDIFICE PUBLIC.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$85.50 a été dépensée à réparer cet édifice. Dépenses totales depuis la confédération: construction, \$16,224.21; réparations, \$383.10.

---

### SAINT-MICHEL.

---

Saint-Michel, dans le comté de Bellechasse, est situé sur la rive sud du Saint-Laurent, à 16 milles en aval de Québec.

A la session de 1885, la somme de \$1,000.00 a été votée dans le but de réparer le quai de l'endroit, et dans le cours de l'exercice, des réparations urgentes et nécessaires ont été faites. Dépenses, \$1,000.00. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$1,262.66.

---

---

**SAINT-THOMAS DE MONTMAGNY.**

---

Saint-Thomas de Montmagny se trouve dans le comté de Montmagny, du côté sud du Saint-Laurent, 35 milles en aval de Québec.

Des réparations considérables ont été faites au quai de cette localité et à la chaussée qui y conduit ; tous deux avaient été avariés par la tempête. Bon nombre de cailloux ont aussi été enlevés autour de l'extrémité du quai. Dépenses, \$1,245.20. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$7,863.92.

---

**SAINT-VINCENT-DE-PAUL.**

---

Saint-Vincent-de-Paul est situé sur la rivière des Prairies, dans le comté de Laval, à 13 milles de Montréal.

A la session de 1885, une somme supplémentaire de \$19,5000.00 a été votée pour la continuation des travaux exécutés au pénitencier et mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en cours, et la balance restée du crédit de 1884-85, soit \$27,342.76, a été reportée. Dans le cours de l'exercice, la maçonnerie de la salle des gardiens a été élevée de 38 pieds et terminée ; l'aile de la salle à manger a été convertie en ateliers ; un orgue a été acheté pour la chapelle catholique, et la tribune prolongée de 18 x 10 pieds ; un hangar à bois de construction de 120 x 20 pieds a été construit et d'autres travaux ont été exécutés, dont état détaillé se trouve dans l'annexe n° 2, page 28-29. Dépenses dans le cours de l'exercice : construction, \$36,602.03 ; réparations, \$60.00. Dépenses totales pour cet édifice depuis la confédération : construction, \$287,276.21 ; réparations, \$180.00.

---

**SAINT-ZOTIQUE.**

---

Saint-Zotique, dans le comté de Soulanges, au pied du lac Saint-François, à 3 milles de Coteau-Landing.

La somme de \$1,000.00 a été votée, à la session de 1885, pour continuer les travaux exécutés aux brise-glaces et mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution ; et dans le cours de l'exercice, la jetée a été exhaussée, élargie et un garde-fou construit ; le brise-glace à l'extrémité ouest du pilier du large reconstruit à partir du niveau de l'eau, et bordé en orme, et le brise-glace emporté par la glace en avril 1875 a été reconstruit et remis à la bonne place. Dépenses, \$1,200.73. Dépenses totales, \$11,749.71.

---

---

 SHERBROOKE,
 

---

Sherbrooke, chef-lieu du comté du même nom, est situé sur la rivière Magog, 101 milles à l'est de Montréal, par le chemin de fer du Grand-Tronc.

Avec la balance du crédit de 1884-85 et reportée, ajoutée au crédit de \$1,000.00 accordé à la session de 1885, les travaux de nivellement, etc., des bureaux de l'édifice public de cette ville ont été exécutés en vertu d'un contrat passé le 19 août 1885 avec MM. Gordon et Loomis à raison de \$2,550.00. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$4,217.21. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$62,319.94; réparations, \$19.52.

---

 SOREL.
 

---

Sorel, chef-lieu du comté de Richelieu, est situé sur la rive nord de la rivière Richelieu, à son confluent avec le Saint-Laurent, 45 milles en aval de Montréal.

A la session de 1885, la somme de \$19,000.00 a été votée pour continuer la construction de l'édifice public devant servir à la poste et à divers autres bureaux, et dont une description détaillée se trouve dans le rapport de l'an dernier. Le 23 janvier 1886, contrat a été passé avec M. George Beaucage pour l'installation à raison de \$2,800.00; et le 3 avril 1886, contrat pour un appareil de chauffage à eau a été accordé à M. E. Chanteloup, à raison de \$1,445.00. L'édifice est maintenant terminé et occupé. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$14,203.50. Dépenses totales pour cet édifice, \$27,773.45.

---

 TROIS-RIVIÈRES.
 

---

La ville de Trois-Rivières, qui constitue le district électoral du même nom, est située à la tête de marée du Saint-Laurent, 72 milles en amont de Québec.

## DOUANE.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$582.48 a été dépensée en réparations. Dépenses totales pour cet édifice depuis la confédération: construction, \$17,670.36; réparations, \$2,698.35.

## BUREAU DE LA POSTE.

Dans le cours de l'exercice, les terrains ont été clôturés, nivelés et recouverts de gazon, et l'édifice a subi des réparations. Dépenses: construction, \$1,026.08; réparations, \$988.51. Dépenses totales pour cet édifice depuis la confédération: construction, \$26,221.42; réparations, \$2,594.42.

---

 TROIS-PISTOLES.
 

---

Trois-Pistoles se trouve dans le comté de Témiscouata, sur la rive sud du Saint-Laurent, 148 milles en aval de Québec.

La somme de \$3,000.00 a été votée, à la session de 1885, pour réparer les dommages que mentionne le rapport de l'an dernier et qui avaient été faits à la jetée de cet endroit par une tempête au mois de novembre 1884, et dans le cours de l'exercice le crédit a été dépensé à cette fin. Dépenses totales depuis la confédération, \$12,297.90.

---

 VALLEYFIELD.
 

---

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$1,600.00 transmise du département des chemins de fer et canaux a été dépensée pour la construction d'un bureau destiné au percepteur du revenu de l'intérieur.

---

 JETÉE VICTORIA (LAC MÉGANTIC).
 

---

La jetée Victoria se trouve dans le township de Marston Nord, comté de Compton.

À la session de 1885, la somme de \$750.00 a été votée pour construire une petite jetée à cet endroit pour la commodité du commerce, et dans le cours de l'exercice la jetée a été construite au prix de \$854.20—la seule dépense faite à cet endroit depuis la confédération.

---

 PROVINCE D'ONTARIO.
 

---



---

 AMHERSTBURG.
 

---

Amherstburg, dans le district électoral d'Essex-Sud, est situé sur la rivière Détroit, cinq milles en amont de l'endroit où elle se joint au lac Erié, et est le terminus ouest du chemin de fer Canada-Sud.

À la session de 1885, la somme de \$8,000.00 a été votée pour continuer les travaux de l'édifice public mentionné dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie de construction; à la session de 1886, un nouveau crédit de \$1,200.00 a  
[1886] lxxix

été accordé, et la balance \$1,301.25, restée du crédit de 1884-85 a été reportée, de sorte que la somme totale disponible était de \$10,501.25. Le 24 novembre 1885, contrat a été passé avec M. P. Navin pour l'installation et l'ameublement de l'édifice, à raison de \$1,173.44; et le 25 novembre 1885, contrat pour l'appareil de chauffage a été passé avec M. J. J. Blackmore, à raison de \$1,290.00. Dans le cours de l'exercice, l'édifice a été terminé et il est maintenant occupé par les différents départements. Dépenses, \$10,184.96. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$33,871.63; réparations, \$23.76.

---

### BARRIE.

---

Barrie, dans le district électoral de Simcoe-Nord, est situé sur la baie Kempenfeldt, bras du lac Simcoe, 60 milles au nord de Toronto.

La somme de \$14,000.00 a été votée, à la session de 1885, pour continuer la construction de l'édifice public de cette localité, dont une description détaillée se trouve dans mon dernier rapport, et la balance, \$3,015.22, restée du crédit de 1884-85, a été reportée. Le premier août 1885, contrat pour l'appareil de chauffage a été passé avec MM. McGuire et Bird, à raison de \$1,785.00. L'édifice est à peu près terminé et sera probablement occupé à la fin de l'année. Dépenses, \$15,441.49. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$34,667.75; réparations, \$13.91.

---

### BAYFIELD.

---

Bayfield est dans le district électoral de Huron-Sud, sur la rive est du lac Huron, 12 milles au sud de Goderich.

Dans le cours du dernier exercice, 132 pieds linéaires de pilotis jointifs ont été enfoncés du côté intérieur de la jetée nord, et 1,105 pieds de l'autre côté de la même jetée. Le caisson, à l'extrémité ouest des ouvrages en pilotis, a été réparé. Dépenses, \$2,000.00. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$68,049.37.

---

### BELLEVILLE.

---

Belleville est situé dans le district électoral de Hastings-Ouest, à l'embouchure de la rivière Moira qui se jette dans la baie de Quinté, 43 milles à l'ouest de Kingston.

L'installation du logement du gardien, dans l'édifice public de cette localité, et dont il est parlé dans le rapport de l'an dernier, a été terminée. Dépenses, \$653.07. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$62,038.83 ; réparations, \$439.85.

---

BERLIN.

---

Berlin, dans le district électoral de Waterloo-Nord, est situé sur la Grande-Rivière, à 62 milles de Toronto par le chemin de fer Grand-Tronc.

A la session de 1885, la somme de \$12,500.00 a été votée pour continuer la construction de l'édifice public de cette localité, dont une description se trouve dans mon rapport de 1883-84 ; à la session de 1886, un crédit supplémentaire de \$450.00 a été accordé, et la balance, \$2,759.37, restée du crédit de 1884-85, a été reportée, de sorte que la somme totale disponible était de \$15,709.37. Dans le cours de l'exercice, l'édifice a été terminé et occupé. Dépenses, \$15,966.40. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$36,176.40 ; réparations, \$25.30.

---

BRANTFORD.

---

Brantford, dans le district électoral de Brant-Sud, est situé sur la Grande-Rivière qui se jette dans le lac Erié.

La somme de \$1,000 a été votée, à la session de 1885, pour faire subir à l'édifice public des réparations générales ; et dans le cours de l'exercice, la somme de \$1,103.33 a été dépensée à cette fin. Le plancher du bureau de la poste a été renouvelé ; on a aussi plâtré et peinturé, etc. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$34,087.98 ; réparations, \$2,409.94.

---

BROCKVILLE.

---

Brockville, chef-lieu des comtés unis de Leeds et de Grenville, est situé au pied du lac des Mille Îles, sur la rive nord du Saint-Laurent, à 125 milles de Montréal.

A la session de 1885, la somme de \$11,500.00 a été votée pour l'achèvement de l'édifice public de cet endroit, dont une description se trouve dans mon rapport de 1882-83, et la balance, \$5,466.08, restée du crédit de 1884-85, a été reportée. Dans le cours de l'exercice, l'édifice a été terminé et occupé par les divers départements. Dépenses, \$14,128.89. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$52,924.43 ; réparations, \$77.80.



---

 CHENAL DE BURLINGTON.
 

---

Le chenal Burlington, connu autrefois sous le nom de canal de la baie de Burlington, traverse Burlington-Beach et relie le lac Ontario au port de Hamilton.

Le soin et l'entretien de ce chenal ayant été transférés du département des chemins de fer et canaux à celui des travaux publics, le crédit de \$550.00 voté à la session de 1885 pour ces fins a aussi été transféré; sur ce fonds, la somme de \$213.70 a été dépensée à mettre en bon état les débarcadères du passeur qui avaient été avariés par une tempête au mois d'avril 1885, et à acheter de nouveaux câbles pour le passeur.

---

 ILE CHANTRY.
 

---

L'île Chantry se trouve dans la division électorale de Bruce-Nord, sur la côte est du lac Huron, à environ  $1\frac{3}{4}$  mille ouest sud-ouest de l'embouchure de la rivière Saugeen.

A la session de 1885, la somme de \$5,000.00 a été votée pour prolonger l'éperon dont il est question dans le rapport de l'an dernier, et pour des ouvrages de protection en fascines et en pierre. Le premier janvier 1886, contrat a été passé avec M. David Foster à raison de \$4,505.00, et à l'expiration de l'exercice les travaux étaient presque terminés. De légères réparations ont aussi été faites au brise-lames. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$3,489.88. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$241,304.99.

---

 CHATHAM.
 

---

Chatham, chef-lieu du comté de Kent, est situé sur la rivière Thames, 67 milles au sud-ouest de London par le chemin de fer *Great Western*.

Avec la balance restée du crédit de 1884-85, l'installation et l'ameublement de l'édifice public dont il est fait mention dans les rapports précédents ont été terminés. Dépenses, \$434.66. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$57,877.91; réparations, \$287.24.

---

 CLIFTON.
 

---

Clifton, ou Chutes de Niagara, se trouve dans le comté de Welland, et est situé sur la rive ouest de la rivière Niagara, à 12 milles de Sainte-Catherine.

A la session de 1885, la somme de \$5,500.00 a été votée pour l'achèvement de l'édifice public de cette localité; cet édifice est maintenant terminé. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$5,135.32. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$43,598.35; réparations, \$62.11.

---

### COBOURG.

---

Cobourg, dans le district électoral de Northumberland-Ouest, est situé sur la rive nord du lac Ontario, 96 milles à l'ouest de Kingston.

#### PORT.

A la session de 1885, la somme de \$3,500.00 a été votée pour continuer les travaux exécutés dans ce port et mentionnés au rapport de l'an dernier. Dans le cours de l'exercice, un caisson de 100 pieds de longueur a été enfoncé à l'extrémité du large de la jetée est, mais il n'y a pas eu de superstructure de construite; et les 300 pieds de chaussée qui allaient au rivage et dans lesquels s'était fait un tassement de  $8\frac{1}{2}$  pieds en moyenne, ont été exhaussés et remis à la hauteur voulue. Dépenses, \$5,316.28. Le dragueur *Ontario* a commencé, le 19 septembre 1885, à creuser le bassin intérieur, le long du quai à une profondeur de 16 pieds, le long du brise-lames à une profondeur de 17 pieds, et à faire un chenal au centre du bassin à une profondeur de 16 pieds. Le dragueur est resté à travailler jusqu'au 24 octobre, date à laquelle il se mit en rade pour l'hiver. La quantité totale de matières enlevées a été de 32,940 verges cubes, à raison de \$2,008.96. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$147,012.86.

#### ÉDIFICE PUBLIC.

Avec la balance restée du crédit de 1884-85 et reportée, la partie de cet édifice où se trouve le bureau de la poste a été terminée. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$668.50. Dépenses totales pour cet édifice, \$18,290.03.

---

### COLLINGWOOD.

---

Collingwood, dans le district électoral de Simcoe-Nord, est situé sur la rive sud du lac Huron, à 94 milles de Toronto par chemin de fer.

A la session de 1885, une somme supplémentaire de \$24,000.00 a été votée pour l'amélioration de ce port. Le prolongement du brise-lames est sur une distance additionnelle de 600 pieds, travaux mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution, a été terminé le 30 novembre 1885. Pendant

[1886]

lxxxiii

que ces travaux étaient en cours on jugea nécessaire, vu le tassement qui avait eu lieu, de démolir la superstructure qui touchait au prolongement en question et de la reconstruire à la hauteur voulue, afin que le point de jonction entre les deux parties fût de niveau. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$23,468.37. Dépenses totales pour ce port depuis la confédération, \$189,770.61.

---

### CORNWALL.

---

Cornwall, chef-lieu du district électoral de Cornwall et Stormont, est situé sur le Saint-Laurent, 67 milles à l'ouest de Montréal par le chemin de fer Grand-Tronc.

A la session de 1885, la somme de \$8,500.00 a été votée pour l'achèvement de l'édifice public de cette localité, dont une description se trouve dans mon rapport de 1882-83. L'installation et l'appareil de chauffage mentionnés dans le rapport de l'an dernier ont été terminés dans l'automne de 1885, et l'édifice est occupé par les différents départements. Dépenses, \$5,149.86. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$59,906.47; réparations, \$97.25.

---

### GALT.

---

Galt, dans le district électoral de Waterloo-Sud, est situé sur la Grande Rivière, 25 milles au nord-ouest de Hamilton.

A la session de 1885, la somme de \$8,000.00 a été votée pour l'achèvement de l'édifice public de cette localité, dont une description se trouve dans mon rapport de l'an dernier; à la session de 1885, un crédit supplémentaire de \$5,000.00 a été accordé, et la balance, \$7,572.90, restée du crédit de 1884-85, a été reportée, de sorte que la somme totale disponible était de \$20,572.90. Le 5 mars 1886, contrat pour l'installation a été passé avec M. M. A. Piggott, à raison de \$2,330.00; et, le 20 avril, contrat pour l'appareil de chauffage a été passé avec MM. McGuire et Bird, à raison de \$1,323.00. Ces travaux étaient en bonne voie à l'expiration de l'exercice, et on espérait pouvoir occuper l'édifice à l'automne. Dépenses, \$21,233.08. Dépenses totales pour cet édifice, \$23,884.23.

---

### GANANOQUE.

---

Gananoque, dans le district électoral de Leeds-Sud, est situé à l'embouchure de la rivière Gananoque, qui se jette dans le Saint-Laurent, environ 20 milles au nord-est de Kingston.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$10.00 a été dépensée pour la maison de la douane de cet endroit. Dépenses totales pour l'édifice, \$14,424.47.

---

GODERICH.

---

Goderich, dans le district électoral de Huron-Ouest, est situé sur la rive est du lac Huron, à l'embouchure de la rivière Maitland.

Le dragueur *Challenge* a travaillé à cet endroit, du 17 septembre 1885 jusqu'à la clôture de la navigation, et du 18 mai au 5 juin 1886, à ouvrir un chenal à une profondeur de 17 pieds à travers la batture située dans le lac vis-à-vis l'entrée du havre, et à creuser à l'extrémité inférieure du port à une profondeur de 11 pieds, enlevant en tout 7,650 verges cubes de sable fin et de gravier, à raison de \$3,113.68. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$512,505.11.

---

GUELPH.

---

Guelph, dans le district électoral de Wellington-Sud, est situé sur la rivière Speed, à environ 48 milles de Toronto par le chemin de fer Grand-Tronc.

A la session de 1886, la somme de \$952.00 a été votée pour terminer les modifications et les réparations qu'on a fait subir à cet édifice, et dont il est question dans le rapport de l'an dernier; dans le cours de l'exercice, les travaux ont été terminés. Dépenses, \$1,690.19. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$33,339.48; réparations, \$1,787.28.

---

HAMILTON.

---

La ville de Hamilton, comprenant un district électoral qui élit deux députés, est dans le comté de Wentworth, sur la baie de Burlington, à l'extrémité occidentale du lac Ontario.

DOUANE.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$416.00 a été dépensée à faire des réparations. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$46,188.45; réparations, \$6,024.57.

DÉPÔT D'IMMIGRANTS.

A la session de 1885, la somme de \$320.00 a été votée dans le but de réparer cet édifice, et dans le cours de l'exercice les réparations ont été faites au prix de \$363.99. Dépenses totales pour cet édifice, \$6,425.08.

## ÉDIFICE PUBLIC.

A la session de 1885, la somme de \$92,000.00 a été votée pour l'achèvement de cet édifice destiné à la poste, à la douane et à d'autres services, et dont une description se trouve dans mon rapport de 1882-83. Le 11 mars 1886, contrat a été passé avec MM. Van Allan, Brown et Love, pour une installation supplémentaire du bureau de la poste, à raison de \$808.00; et à l'expiration de l'exercice, l'édifice était presque terminé; il a été depuis occupé. Dépenses, \$66,791.14. Dépenses totales pour cet édifice, \$298,210.20.

## PORTS ET RIVIERES EN GÉNÉRAL, ONTARIO.

Dans le cours de la session 1885, le crédit ordinaire de \$8,000.00 a été voté pour l'entretien des ports et des rivières dans Ontario, et pendant l'exercice on a dépensé la somme de \$7,432.10.

## HAWKESBURY.

Hawkesbury, dans le comté de Prescott, est situé sur la rive sud de l'Ottawa, à environ 2 milles de Grenville, auquel il est relié par un bateau passeur.

Le dragueur *Queen of Canada* a travaillé à cet endroit, du 7 août au 28 octobre 1885, à creuser vis-à-vis les quais, et à redresser, élargir et approfondir à 7 pieds le chenal du bateau à vapeur à partir de l'Ottawa, par la baie de Hawkesbury, jusqu'au village. Le dragueur a enlevé 15,464 verges cubes de gravier, sable, argile et cailloux. Dépenses, \$2,187.51. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$4,027.13.

## KINCARDINE.

Kincardine, dans le district électoral de Bruce-Ouest, est situé à l'embouchure de la rivière Penetangore, qui se jette dans le lac Huron, 31 milles au nord de Goderich.

Le dragueur *Challenge* a travaillé ici, du commencement de l'exercice jusqu'au 7 septembre, à enlever le sable qui s'était accumulé entre les jetées, et aussi à creuser le bassin intérieur. Une profondeur de 17 pieds entre les jetées et de 15 pieds dans le bassin a été atteinte. Le dragueur a enlevé 21,875 verges cubes de sable et de gravier. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$1,869.90. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$94,960.48.

## KINGSTON.

Kingston, dans le district électoral du même nom, est situé à l'extrémité est du lac Ontario, 172 milles à l'ouest de Montréal.

## PORT.

A la session de 1885, la somme de \$4,000.00 a été votée dans le but de continuer les travaux à la batture de la Pointe Frederick, et dont il est question dans le rapport de l'an dernier; dans le cours de l'exercice, 1,648 autres verges cubes de roc ont été enlevées, à raison de \$3,937.28. Dépenses totales dans ce port depuis la confédération, \$40,924.26.

## DOUANE.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$51.13 a été dépensée en réparations. Dépenses totales pour cet édifice depuis la confédération: construction, \$41,805.52; réparations, \$9,332.33.

## PÉNITENCIER.

A la session de 1885, la somme de \$8,000.00 a été votée pour l'achèvement de l'usine à gaz et autres constructions dont il est parlé dans le rapport de l'an dernier; à la session de 1886, la somme de \$11,616.00 a été accordée pour le même objet, et la balance, \$1,401.84, restée du crédit de 1884-85 a été reportée, de sorte que la somme totale disponible était de \$21,017.84. Dans le cours de l'exercice, les travaux suivants ont été exécutés: les murs et la toiture de la maison de l'épurateur et du compteur à gaz ont été terminés, tous les travaux étant exécutés par les détenus. Les murs sont en moellon taillé des deux côtés, avec corniches et bords en pierre de taille; le sous-sol de l'épurateur a une voûte en pierre et la toiture est en bois, recouverte en bardeau et tôle galvanisée. Le compteur à gaz mesure 50 pieds de diamètre, a 16 pieds de hauteur, et peut contenir 30,000 pieds cubes. La maison de l'épurateur mesure 67 x 45 pieds et 26 de hauteur audessus du niveau de la terre; elle contient la chaudière de la machine, l'épurateur, les laveurs, les nettoyeurs et le compteur, et un réservoir pouvant contenir 175 gallons d'huile. Les tuyaux à gaz et l'appareil ont été posés dans tout l'établissement et le logement du préfet. Le service de l'aqueduc a été amélioré par l'addition d'un autre réservoir en fer pouvant contenir 10,000 gallons, et une nouvelle disposition des soupapes de manière à subir la pression directe des pompes, ou la gravitation des réservoirs. Un nouveau toit à porcs et une glacière, tous deux en pierre, ont été construits, et d'autres travaux ont été exécutés, dont on trouvera une description dans l'annexe n° 2, pages 30-31. Dépenses pendant l'exercice, \$21,385.56. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$320,407.95; réparations, \$17,834.79.

## BUREAU DE LA POSTE.

Avec la balance restée du crédit de 1884-85 et reportée, l'appareil de chauffage dont il est question dans le rapport de l'an dernier a été terminé. Dépenses, [1886] lxxxvii

---

\$2,251.93. Dépenses pour cet édifice : construction, \$51,462.99 ; réparations, \$6,661.60.

---

### KINGSVILLE.

---

Kingsville, dans le district électoral d'Essex-Sud, est situé sur le lac Erié, entre la Pointe-Pelée et la rivière Détroit, environ 25 milles à l'est d'Amherstburg.

Avec la balance restée du crédit de 1884-85 et reportée, les travaux en rapport à la formation d'un port de refuge à cet endroit, et qui sont mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution, ont été terminés. Dépenses, \$4,540.53. Dépenses totales à cet endroit, \$47,609.95:

---

### LION'S-HEAD.

---

Lion's-Head, dans le district électoral de Bruce-Nord, est situé sur la baie Georgienne, environ 35 milles au nord-est de Warton.

A la session de 1885, la somme de \$2,500.00 a été votée pour réparer la jetée de cette localité et terminer le prolongement que le rapport de l'an dernier disait être en voie d'exécution, et la balance, \$3,224.65, restée du crédit de 1884-85, a été reportée. Le prolongement de la jetée a été terminé le 7 juillet 1885. Pendant la construction de ce prolongement, la superstructure de l'ancienne construction a été emportée par la mer. Cette superstructure a dû être reconstruite à la hauteur des nouveaux ouvrages. Un talus en pierre a été posé du côté du large de la construction, et des abords ont été construits à la jetée. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$5,749.65. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$7,753.20.

---

### CREEK DU PETIT-OURS.

---

Ce creek se trouve dans les comtés de Kent et Bothwell et se jette dans le chenal Ecarté, lac Sainte-Claire, à environ 16 milles de Chatham.

A la session de 1885, la somme de \$2,250.00 a été votée pour la continuation du dragage dont il est question dans le rapport de l'an dernier. Le 14 septembre 1885, contrat pour continuer les susdits travaux, à raison de \$1,200.00, a été passé avec M. S. T. Martin, et dans le cours de l'exercice, le dragage a été continué à partir de l'endroit où il avait cessé l'an dernier jusqu'à la 14e concession, où un bassin dans lequel les bateaux puissent tourner a été fait. Des bancs de sable situés dans d'autres endroits du creek ont été enlevés. Dépenses, \$1,960.83. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$9,621.83.

---

 PETIT-COURANT.
 

---

Dans le district électoral d'Algoma, c'est le chenal qui sépare les îles La Cloche et Manitouline, sur la route qui conduit des ports de la baie Georgienne au Sault Sainte-Marie, et se trouve à 140 milles environ de Collingwood.

A la session de 1885, la somme de \$5,000.00 a été votée pour continuer les travaux ayant pour objet de faire sauter par la mine le roc situé dans ce chenal, et dont parlent les rapports précédents. Les outillages employés à creuser et à élargir le chenal à cet endroit ont été réparés, et à l'expiration de l'exercice on avait commencé à élargir le chenal à son extrémité inférieure, afin de permettre aux vaisseaux d'entrer avec beaucoup plus de facilité. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$1,864.11. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$14,344.24.

---

 RIVIERE DE LA PETITE-NATION.
 

---

La rivière de la Petite-Nation est un tributaire de l'Ottawa et traverse les comtés de Dundas et de Prescott.

A la session de 1885, la somme de \$3,000.00 a été votée dans le but d'aider la municipalité de Chesterville, comté de Dundas, à améliorer la navigation de cette rivière; mais à l'expiration de l'exercice, il n'y avait pas eu de dépenses de faites.

---

 LONDON.
 

---

La ville de London, dans le comté de Middlesex, constitue elle-même le district électoral de London; elle se trouve sur la rivière Thames, 121 milles à l'ouest de Toronto.

 DOUANE.
 

---

A la session de 1886, la somme de \$5,000.00 a été votée pour la continuation des additions de cet édifice, dont une description se trouve dans mon dernier rapport, et la balance, \$9,176.47, restée du crédit de 1884-85, a été reportée. Le sous-sol dont il est question dans le rapport de l'an dernier a été terminé en octobre 1885. Le 31 mai 1886, contrat a été passé avec M. F. Toms pour l'achèvement de l'édifice, à raison de \$33,333.00, et les travaux étaient en marche à l'expiration de l'exercice. Dépenses, \$7,009.11. Dépenses totales pour cet édifice depuis la confédération: construction, \$64,956.64; réparations, \$10,871.00.



---



---

 ÉCOLE D'INFANTERIE.

Le département de la milice ayant représenté que cette ville avait besoin d'une école d'infanterie, le ministère des travaux publics a préparé les plans et devis. La somme de \$25,000.00 a été transmise du département de la milice, des soumissions furent demandées, et, le 24 avril 1886 contrat a été passé avec MM. Hook et Toll pour la construction de l'édifice, à raison de \$76,430.00. Le corps principal aura 230 pieds de longueur sur 36 pieds 2 pouces de largeur, et il y aura deux ailes de 182 pieds 8 pouces sur 42 pieds chacune, le tout formant trois côtés d'un quadrilatère. Il y aura un sous-sol avec murs en pierre, cloisons en brique et plancher en bois; deux étages avec murs et cloisons en brique, et planchers et toitures en bois. Aux angles du devant une partie mesurant 40 × 36 pieds 2 pouces aura un étage de hauteur; et au centre de chaque côté il y aura des tours unies et basses de 20 pieds carrés. Il y aura une maison détachée pour la chaudière, avec cheminée en brique, située dans le quadrilatère, et une veranda tout le long de l'édifice en arrière. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$8,266.64.

## BUREAU DE LA POSTE.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$696.57 a été dépensée en réparations. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$54,042.37; réparations, \$12,112.20.

---

 L'ORIGINAL.
 

---

L'Original est le chef-lieu du comté de Prescott et est situé sur la rive sud de la rivière Ottawa, 6½ milles en amont de Grenville.

Les travaux mentionnés dans le rapport de l'an dernier ont été terminés. Dépenses, \$1,024.90. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$8,244.06.

---

 MEAFORD.
 

---

Meaford, dans le district électoral de Grey-Est, est sur le côté sud-ouest de la baie Georgienne, à 18 milles de Collingwood et 20 milles à l'est de Owen-Sound.

Le dragage dont il est question dans le rapport de l'an dernier a été terminé. Dépenses, \$1,000.00. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$46,485.05.

---

 MIDLAND.
 

---

Midland, dans le district électoral de Simcoe-Est, est au pied de la baie de Gloucester, bras de la baie Georgienne, et est le terminus de la division Midland du chemin de fer Grand-Tronc.

A la session de 1885, la somme de \$10,000.00 a été votée pour l'amélioration du fort ; mais à l'expiration de l'exercice les travaux n'étaient pas encore commencés, et il n'y avait pas eu de dépenses de faites.

---

### ORANGEVILLE.

---

Orangeville, dans le district électoral de Wellington-Centre, est située sur une branche de la rivière Crédit, et est à 40 milles de Toronto par le chemin de fer Toronto, Grey et Bruce.

A la session de 1885, la somme de \$7,000.00 a été votée pour la construction de l'édifice public à cet endroit, dont on trouvera une description dans le rapport de l'an dernier, et la balance de \$5,072.19, restée du crédit de 1884-85, a été reportée. Le 3 avril 1886, contrat pour l'appareil de chauffage a été passé avec MM. McGuire et Bird, à raison de \$683.00. A la clôture de l'exercice, l'édifice était presque terminé, et depuis il a été occupé. Dépenses, \$12,947.77. Dépenses totales pour cet édifice, \$13,875.58.

---

### OTTAWA.

---

Ottawa, capitale de la Confédération, forme un district électoral qui élit deux députés, et est situé sur la rivière Ottawa, à 117 milles de Montréal par le chemin de fer Canadien du Pacifique.

#### MUSÉE GÉOLOGIQUE.

Avec la balance restée du crédit de 1884-85 et reportée, les modifications et les réparations que l'on disait dans le rapport de l'an dernier être en voie d'exécution, ont été terminées. Dépenses, \$1,412.83. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$54,138.03 ; réparations, \$7,939.83.

#### PARC DE LA CÔTE DU MAJOR (*Major's Hill*.)

En vertu d'un arrêté du conseil approuvé le 17 juin 1885, le département a repris possession de ce parc, que la municipalité d'Ottawa avait sous son contrôle depuis quelques années, et depuis son entrée en possession, la somme de \$4,149.25 a été dépensée à faire une promenade pour les voitures, des clôtures et autres améliorations.

#### GALERIE NATIONALE DES BEAUX-ARTS.

A la session de 1885, la somme de \$1,500.00 a été votée pour l'entretien de cette galerie ; et dans le cours de l'exercice, la somme de \$1,509.79 a été dépensée.

[1886]

zei

L'annexe n° 22 contient le rapport du curateur, par lequel il appert que 11 tableaux ont été ajoutés dans le cours de l'exercice, portant à 108 le nombre total des ouvrages d'art dans la galerie. Dans le cours de l'exercice, 8,792 visiteurs ont inscrit leurs noms dans le registre de la galerie.

POINTE NEPEAN.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$80.64 a été dépensée en réparations.

NOUVEL ÉDIFICE DE LA RUE WELLINGTON.

A la session de 1885, la somme de \$175,000.00 a été votée pour continuer la construction de cet édifice dont une description se trouve dans mon rapport de 1883-84. Le 8 septembre 1885, contrat a été passé avec MM. Carrier, Lainé et Cie, pour des soliveaux et des poutres en fer laminé, à raison de \$16,627.13 ; et le 11 novembre 1885, avec A. Charlebois, pour une toiture temporaire pendant l'hiver, à raison de \$1,780.00. Les travaux se sont continués sans interruption dans le cours de l'exercice, et depuis l'expiration les murs ont été terminés, l'édifice temporairement recouvert, la toiture en fer a été donnée à l'entreprise. Dépense dans le cours de l'exercice, \$117,346.25. Dépenses totales pour cet édifice, \$273,167.93.

PONT DE NEW-EDINBURGH.

A la session de 1885, la somme de \$3,000.00 a été votée pour aider le conseil du comté de Russell à reconstruire le pont établi sur la rivière Rideau qui avait été considérablement endommagé par les crues du printemps de 1885, et qui relie la ville d'Ottawa au village de New-Edinburg, et dans le cours de l'exercice les fonds ont été versés.

BUREAU DE LA POSTE, &C.

A la session de 1885, la somme de \$5,000.00 a été votée dans le but de réparer la partie de cet édifice réservée à la douane. Le 13 octobre et le 18 novembre 1885, des contrats ont été passés avec M. L. Gratton pour faire les modifications et les réparations requises, à raison de \$3,242.00, et dans le cours de l'exercice les travaux ont été exécutés. Dépenses, \$5,008.10. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$253,825.34 ; réparations, \$4,176.49.

ÉDIFICES PUBLICS.

A la session de 1885, la somme de \$106,500.00 pour les réparations et l'entretien des édifices du parlement et des départements a été comprise dans le crédit général de \$175,000.00 accordé pour loyers et réparations ; à la session de 1886, un crédit supplémentaire de \$31,900.00 a été accordé, et la balance, \$27,592.25, restée du crédit de 1884-85, a été reportée. Dans l'édifice du parlement, les fenêtres des salles à manger de la Chambre des Communes et du Sénat ont été agrandies et garnies de nouveaux cadres améliorés, avec châssis contenant des verres à glaces ; les pièces réservées au président du Sénat ont été peinturées à neuf et tendues de papier, etc. ; le bureau de la poste de la Chambre des Communes a été modifié et

amélioré, et d'autres modifications et améliorations ont été faites. Pendant la vacance, on a mis la lumière électrique incandescente (système Edison) dans la salle des séances, les corridors et l'appartement de l'Orateur, etc., de la Chambre des Communes, et dans les pièces du sous-sol et les corridors du Sénat, faisant un total de 564 lumières d'une force de 16 chandelles chacune dans l'édifice, disposées en trois divisions, dont deux seulement pouvaient fonctionner simultanément, vu que la force dynamométrique était restreinte à 400 lumières, et qu'il n'y avait pas de place dans l'édifice pour agrandir l'appareil. A la session de 1886, le parlement ayant autorisé de prolonger ce système incandescent, tout l'appareil, depuis l'expiration de l'exercice, a été transporté dans l'édifice de l'ancien aqueduc du gouvernement au pied du canal Rideau, où des résultats meilleurs et plus économiques peuvent être obtenus. Un nouveau ventilateur a été ajouté pour améliorer la ventilation de la salle du comité des chemins de fer, et d'autres améliorations ont été faites dans la ventilation de l'édifice. Dans l'édifice de l'ouest, le feu, pendant la nuit du 22 février 1886, a causé des dommages considérables à l'angle sud-est du premier étage, occupé par le département de la marine et des pêcheries, ce qui a nécessité de grandes réparations sous forme de plâtrage, de peinture, etc. Le déménagement de la division des mandats et des caisses d'épargnes du département des postes a nécessité une nouvelle distribution des bureaux de ce département, et une nouvelle installation. Dans l'édifice de l'est, les murs des corridors principaux ont été peints à neuf, et les réparations, l'ameublement et l'installation nécessaires, etc., ont été faits. Dépenses dans le cours de l'exercice: construction, \$5,566.32; réparations, \$158,338.18. Dépenses totales pour ces édifices: construction, \$4,211,027.58; réparations, \$1,680,151.74.

#### PONT DES SAPEURS (*Sappers' Bridge*).

En vertu d'un arrangement conclu avec la municipalité de la ville d'Ottawa, le gouvernement s'est chargé de l'entretien des trois ponts établis sur le canal Rideau dans la ville d'Ottawa; et dans le cours de l'exercice, la somme de \$335.99 a été dépensée à réparer le trottoir du pont des Sapeurs.

#### RUE SAINT-PATRICE.

En vertu de l'entrée en possession du parc de la côte du Major, l'extrémité inférieure de cette rue, de la rue Sussex à la rivière Ottawa, laquelle rue sépare le parc de la côte du Major de la pointe Nepean, est tombée au soin du gouvernement, et dans le cours de l'exercice, la somme de \$834.33 a été dépensée à mettre cette rue en bon état.

#### COUR SUPRÊME.

Dans le cours de l'exercice, la petite somme de \$75.00 a été dépensée à faire des réparations. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$64,212.39; réparations, \$2,503.10.

## PONT SUSPENDU.

A la session de 1885, la somme de \$1,600.00 a été votée pour réparer ce pont qui relie la ville d'Ottawa à la ville de Hull, P. Q., et dans le cours de l'exercice des réparations ont été faites au prix de \$1,784.39. Dépenses totales depuis la confédération en réparations faites à ce pont, construit en 1841, \$16,797.22. Comme partie de la convention faite avec la ville d'Ottawa, un acte a été passé à la session de 1886 abolissant les péages sur ce pont.

## RUE WELLINGTON.

En vertu des conditions de l'arrêté du conseil du 17 juin 1885, le gouvernement a convenu d'entretenir et de maintenir en bon état la chaussée et les trottoirs sur cette partie de la rue Wellington qui s'étend de la rue Bank au pont Dufferin, vis-à-vis les édifices du parlement; et dans le cours de l'exercice la rue, à partir de la rue Metcalfe jusqu'à la rue Bank, a été nivelée et macadamisée, et un nouveau trottoir posé du côté sud. Le pavé en blocs de bois du côté nord a été réparé et recouvert d'asphalte, et une partie du trottoir nord, près du pont Dufferin, a été faite en blocs d'asphalte. Dépenses \$9,264.30.

## OWEN-SOUND.

Owen-Sound, dans le district électoral de Grey-Nord, est situé à l'embouchure de la rivière Sydenham, qui se décharge dans la Baie Georgienne.

## BUREAU DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$160.50 a été dépensée en réparations.

## PORT.

Dans le cours de l'exercice, les fondations du phare intérieur ont été protégées par de grosses pierres dont elles ont été entourées. Dépenses, \$237.50. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$84,544.26.

## PETERBORO'.

Peterboro', dans le district électoral de Peterboro'-Ouest, est situé sur la rivière Otonabee, et est à environ 94 milles au nord-est de Toronto.

A la session de 1885, la somme de \$10,000.00 a été votée pour la construction d'édifices publics à cet endroit, et la balance, \$7,000.00, restée du crédit de 1884-85, a été reportée. Le 19 octobre 1885 un lopin de terre a été acheté de M. E. Phelan pour la somme de \$3,900.00, et le 20 octobre 1885, un lopin de terre, situé à l'encoignure des rues Hunter et Water, contenant 6,000 pieds en superficie, a été acheté de M. C. W. Sawyer pour la somme de \$6,000.00. Le 13 février 1886, contrat a été passé avec M. J. E. Askwith pour la construction d'un édifice sur le lopin de

terre dont il est fait mention en dernier lieu, à raison de \$16,500.00. L'édifice aura deux étages de hauteur; il sera en brique, sur fondations en pierre; il mesurera 50 pieds carrés, avec planchers, cloisons et toiture en bois, recouverte en ardoise et en tôle galvanisée. Les deux entrées principales seront sur la rue Hunter, et l'entrée du premier étage sera sur la rue Water. A l'expiration de l'exercice, l'édifice avait fait de bons progrès. Dépenses, \$12,024.22.

---

#### PORT-ALBERT.

---

Port-Albert, dans le district électoral de Huron-Ouest, est situé à l'embouchure du creek des Neuf-Milles, qui se jette dans le lac Huron, à 19 milles au nord de Goderich.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$149.52 a été dépensée à réparer la jetée du nord. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$12,926.16.

---

#### PORT-ARTHUR.

---

Port-Arthur, dans le comté d'Algoma, est situé sur la baie du Tonnerre, lac Supérieur, et est le terminus de la division de la baie du Tonnerre du chemin de fer Canadien du Pacifique.

A la session de 1885, la somme de \$70,000.00 a été votée pour continuer la construction du brise-glace, travaux mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution; à la session de 1886, une somme supplémentaire de \$16,000.00 a été accordée, et la contribution de la petite ville de Port-Arthur, \$25,000.00, a été reportée, de sorte que la somme totale disponible était de \$111,000.00. Dès le commencement de l'exercice, la première section des travaux a été terminée, et un autre crédit ayant été accordé par le parlement, la seconde section a été donnée à l'entreprise dans l'automne de 1886. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$90,829.23. Dépenses totales pour cette construction, \$155,662.60.

---

#### PORT-ELGIN.

---

Port-Elgin, dans le district électoral de Bruce-Nord, est situé sur la côte est du lac Huron, 24 milles au nord de Kincardine.

A la session de 1885, la somme de \$4,000.00 a été votée pour continuer le prolongement, vers le rivage, sur une distance de 950 pieds, du présent brise-lames, travaux mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution, et la balance, \$1,954.71, restée du crédit a été reportée. Dépense totale en cet endroit depuis la confédération, \$29,945.63. Le dragueur *Challenge* a commencé à travailler le 28 juin 1886, et à la fin de l'exercice il avait enlevé 900 verges cubes de sable.

---



---

 PORT-HOPE.
 

---

Port-Hope, dans le district électoral de Durham-Est, se trouve sur le lac Ontario, 63 milles à l'est de Toronto.

## PORT.

A la session de 1885, la somme de \$1,500.00 a été votée pour continuer les réparations de ce port, travaux mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution, et la balance, \$2,410.43, a été reportée. Dans le cours de l'exercice, les réparations faites au brise-lames ont été terminées, et un caisson de 60 pieds de longueur, qui avait baissé de 7 pieds à son extrémité du large, a été relevé. Pendant les mois de juillet, août et septembre, l'Ontario a été occupé à draguer; il a enlevé 16,500 verges cubes de matières, au prix de \$2,341.06. Dépenses totales depuis la confédération, \$69,693.69.

## ÉDIFICE PUBLIC.

A la session de 1885, la somme de \$4,500.00 a été votée pour l'achèvement de cet édifice, dont on trouvera une description dans mon rapport de 1882-83; à la session de 1886, une somme supplémentaire de \$2,000.00 a été accordée, et la balance, \$2,859.33, restée du crédit de 1884-85, a été reportée, faisant une somme totale disponible de \$9,359.33. Le 27 mars 1886, contrat pour l'installation supplémentaire a été passé avec M. Thomas Hewson à raison de \$340.00, et depuis l'expiration de l'exercice l'édifice a été terminé et occupés par les différents départements. Dépenses, \$6,879.99. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$43,520.60; réparations, \$18.35.

---

 PRESCOTT.
 

---

Prescott, dans le district électoral de Grenville-Sud, est situé sur la rive nord du Saint-Laurent, 112 milles à l'ouest de Montréal.

A la session de 1885, la somme de \$8,000.00 a été votée afin de construire un édifice destiné au service de la poste, etc.; mais à la fin de l'exercice on n'avait pu obtenir un emplacement et il n'y avait pas eu de dépenses de faites.

---

 RIDEAU-HALL.
 

---

Rideau-Hall, résidence de Son Excellence le gouverneur-général, est situé dans le comté de Russell, à environ 2 milles de la ville d'Ottawa.

Le nettoyage annuel ordinaire, le peinturage partiel, tapissage, badigeonnage, les réparations du mobilier, etc., ont été faits. Dépenses: réparations, \$26,280.40; entretien, \$8,644.90. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$236,785.48; réparations, \$538,322.36.

---

### RIVIÈRE KAMINISTIQUIA.

---

Cette rivière prend sa source dans le lac-du-Chien, comté d'Algoma, et se jette dans la baie du Tonnerre, lac Supérieur, près de Port-Arthur.

Avec une partie du crédit de \$70,000.00 pour Port-Arthur et la rivière Kaministiquia, voté à la session de 1885, le dragage dont il est parlé dans le rapport de l'an dernier a été terminé dans l'été de 1885. Un chenal de 15 pieds de profondeur a été creusé en haut de la rivière sur une distance de plus d'un mille, et a produit d'excellents résultats pour le commerce de Fort-William. Dépenses, \$20,556.99. Dépenses totales pour cette rivière, \$49,646.15.

---

### RIVIÈRE NAPANEE.

---

La rivière Napanee se trouve dans le comté de Lennox et se déverse dans la baie de Quinté, en aval de la ville de Napanee.

Les travaux ayant pour objet de redresser et d'améliorer le chenal, et dont il est question dans le rapport de l'an dernier, se sont continués dans le cours de l'été de 1885. Dépenses, \$3,975.95. Dépenses totales depuis la confédération, \$34,711.42.

---

### RIVIÈRE DES OUTAOUAIS.

---

La rivière des Outaouais prend sa source dans le lac Témiscamingue et se jette dans le Saint-Laurent à Sainte-Anne de Bellevue. Sur une grande partie de son parcours, elle constitue la ligne frontière entre Ontario et Québec.

A la session de 1885, la somme de \$2,000.00 a été votée pour continuer les améliorations de la navigation de cette rivière, au détroit, en amont de Pembroke, dans le comté de Renfrew-Nord. L'enlèvement des obstacles qui obstruaient le détroit inférieur, 5 milles en amont de Pembroke, a été repris le 5 septembre et s'est continué jusqu'à ce que les travaux eurent été terminés à la satisfaction des



intéressés. Le dragueur fut ensuite amené à *Crab Island*, 8 milles en amont de *Pembroke*, et l'île a été draguée à un pied plus bas que le niveau des eaux basses ; les opérations cessèrent le 31 octobre. Le dragueur a enlevé 565 verges de roches mobiles et 40 de roches solides. Dépenses, \$2,726.63. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$6,321.09.

---

### RONDEAU.

---

Le port de Rondeau est situé sur le lac Erié, dans le comté de Kent, à 140 milles à l'est de Port-Colborne, l'entrée ouest du canal Welland.

Avec la balance restée et reportée du crédit de 1884-85, les réparations que subissaient la jetée ouest et le brise-lames, travaux mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution, ont été terminés. L'extrémité du large de la jetée ouest a été complètement réparée et relevée, le plancher réparé, le brise-lames vis-à-vis la maison du gardien du phare mis en bon état et recouvert d'une planche de 3 pouces, et dix nouveaux poteaux d'amarrage ont été mis à la place de ceux qui étaient détériorés. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$1,045.59. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$211,479.13.

---

### RIVIERE-AU-SAUMON (SHANNONVILLE.)

---

Shannonville, dans le district électoral de Hastings-Est, est situé sur la rivière-au-Saumon, à environ un mille et demi de son embouchure dans la baie de Quinté.

Un dragueur a été employé, dans le cours de l'exercice, à creuser le chenal à travers l'embouchure de la rivière et à enlever les déchets des scieries qui s'étaient accumulés. Dépenses, \$581.00. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$7,073.06.

---

### SARNIA.

---

Sarnia, dans le district électoral de Lambton-Ouest, est situé sur la rivière Sainte-Claire, à 168 milles de Toronto par chemin de fer.

A la session de 1885, la somme de \$350,00 a été votée pour payer les travaux faits au dépôt des immigrants à cet endroit, et la balance, \$1,050.00, restée du crédit de 1884-85, a été reportée. Dans le cours de l'exercice, une somme de \$383.94 a été affectée à la construction d'une veranda et à la fourniture d'un ameublement.

Dépenses totales pour cet édifice, \$3,436.21.

---



---

 SAULT SAINTE-MARIE.
 

---

Sault Sainte-Marie, chef-lieu du comté d'Algoma, est situé à la tête de la rivière Sainte-Marie qui relie les lacs Huron et Supérieur.

A la session de 1885, la somme de \$4,000.00 a été votée pour continuer le dragage mentionné dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution, et dans le cours de l'exercice les travaux se sont continués. Dépenses, \$3,809.60. Dépenses totales, \$8,254.10.

---

 SAINTE CATHERINE.
 

---

Sainte-Catherine, dans le district électoral de Lincoln et Niagara, est située sur le canal Welland, environ 32 milles à l'est de Hamilton.

Avec la balance du crédit restée de 1884-85, et reportée, l'installation des mansardes de l'édifice public de cet endroit a été terminée. Dépenses, \$76.70. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$57,050.19; réparations, \$32.50.

---

 SAINT-THOMAS.
 

---

Saint-Thomas, dans le district électoral d'Elgin-Est, est situé sur les chemins de fer *Great Western* et *Canada Southern*, à environ 15 milles de London.

A la session de 1885, la somme de \$13,600.00 a été votée pour l'achèvement de l'édifice public de cette localité, dont la description se trouve dans mon rapport de 1882-83; à la session de 1886, un octroi supplémentaire de \$2,225.17 a été accordé et la balance, \$545.08, restée du crédit de 1884-85, a été reportée, de sorte que la somme totale disponible était de \$16,370.25. Dans le cours de l'exercice, on a terminé l'installation de l'édifice qui a été occupé par les différents départements. Dépenses, \$16,118.89. Dépenses totales pour cet édifice, \$66,525.96.

---

 STRATFORD.
 

---

Stratford, dans le district électoral de Perth-Nord, est situé sur la rivière Avon, environ 90 milles à l'ouest de Toronto.

Avec la balance restée et reportée du crédit de 1884-85, des travaux de plomberie et de plâtrage ont été exécutés à l'édifice public de cet endroit. Dépenses, \$1,011.65. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$16,216.97; réparations, \$87.55.

---

---

SUMMERSTOWN.

---

Summerstown, dans le comté de Glengarry, se trouve sur la rive nord du Saint-Laurent, à 6 milles de Lancaster.

Le dragueur *Nipissing* a commencé, le 20 mai 1886, à draguer le chenal qui va du Saint-Laurent aux quais, et il y travaillait encore à l'expiration de l'exercice, date à laquelle 12,585 pieds cubes de tuf dur, de sable, d'argile et de vase avaient été enlevés, au prix de \$1,874.90.

---

THORNBURY.

---

Thornbury, dans le district électoral de Grey-Est, est situé à l'embouchure de la rivière Beaver, qui se jette dans la baie Georgienne, à 13 milles de Collingwood.

A la session de 1885, la somme de \$1,000.00 a été votée pour creuser à une profondeur de 12 pieds le chenal de ce port, afin de donner plus de facilités aux bateaux à vapeur qui naviguent sur le lac Huron ; et dans le cours de l'exercice, un chenal de 14 pieds de profondeur a été creusé à travers la batture qui se trouve au large du quai, et la tranchée le long du quai a été creusée sur une distance de 300 pieds. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$1,116.00. Dépenses totales à cet endroit depuis la confédération, \$23,437.09.

---

TORONTO.

---

Toronto, principale ville de la province d'Ontario, est située sur le lac Ontario, 161 milles à l'ouest de Kingston, et comprend les districts électoraux de Toronto-Est, Centre et Ouest.

## BUREAU DU SOUS-RECEVEUR GÉNÉRAL.

Les réparations mentionnées dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution ont été terminées. Dépenses, \$54.80. Dépenses totales pour ce bureau : construction, \$1,043.80 ; réparations, \$1,522.54.

## DOUANE.

Dans le cours de l'exercice, des réparations et des modifications ont été faites. Dépenses, \$219.04. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$236,052.23 ; réparations, \$6,745.36.

## ENTREPÔT DE VÉRIFICATION.

A la session de 1885, la somme de \$12,000.00 a été votée pour la construction d'une maison destinée à la machine et l'exécution d'autres travaux se rattachant à

cette construction, et à la session de 1886, une somme supplémentaire de \$918.00 a été votée. Le 12 janvier 1886, contrat a été passé avec MM. Brown et Love pour la construction d'une maison destinée à la machine, à raison de \$8,990.00, et les travaux étaient en voie d'exécution à l'expiration de l'exercice. La maison de la machine est en brique à un étage; elle mesure 36 x 62 pieds, avec cheminée de 7 pieds carrés à la base et de 90 pieds de hauteur. Dépenses dans le cours de l'exercice: construction, \$5,345.44; réparations, \$936.16. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$312,447.17; réparations, \$15,828.52.

#### FORTS.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$574.67 a été dépensée en modifications et pour un nouveau système d'égoût dans le nouveau fort. Dépenses totales pour ces forts depuis la confédération: construction, \$22,184.45; réparations, \$8,610.41.

#### PORT.

A la session de 1885, la somme de \$30,000.00 a été votée pour continuer les travaux dont il est question dans le rapport de l'an dernier, et la balance, \$560.55, restée du crédit de 1884-85, a été reportée. Dans le cours de la saison de 1885, une grande quantité de très grosses pierres a été mise aux endroits exposés du briselames de l'île. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$31,021.05. Dépenses totales pour ce port depuis la confédération, \$524,993.68.

#### DÉPOT D'IMMIGRANTS.

Avec la balance restée du crédit de 1884-85, les travaux dont il est parlé dans le rapport de l'an dernier ont été terminés. Dépenses dans le cours de l'exercice: construction, \$177.34; réparations, \$473.40. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$12,257.97; réparations, \$4,868.72.

#### ÉDIFICE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

A la session de 1885, la somme de \$1,600.00 a été votée pour faire subir à cet édifice des modifications et des réparations. Le 30 juin 1886, contrat a été passé avec MM. Wilson et Howard à raison de \$3,000.00, et depuis l'expiration de l'exercice les travaux ont été mis en marche. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$1,415.00 pour le nettoyage, le peinturage et les réparations que l'on a faits dans certains bureaux. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$34,101.07; réparations, \$27,577.20.

#### BUREAU DE LA POSTE.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$1,491.59 a été dépensée pour peinturage, réparations, etc., et pour installer un nouveau cadre pour les sacs de la poste. Dépenses pour cet édifice: construction, \$155,218.08; réparations, \$15,710.66.

#### ROCHER DE WILSON.

Le rocher de Wilson, comté d'Algoma, se trouve dans la baie Georgienne, à environ 35 milles du Sault Sainte-Marie et à 8 milles en amont des rapides Neebish.

A la session de 1885, la somme de \$1,500.00 a été votée dans le but d'enlever une pointe du rocher situé dans ce chenal, près du caisson fait en coin et mentionné dans le rapport de l'an dernier comme ayant été construit sur le rocher de Wilson ; et dans le cours de l'exercice les travaux ont été exécutés. Dépenses, \$4,732.48. Dépenses totales pour ce caisson et le dragage, \$9,374.96.

---

### WINDSOR.

---

Windsor, dans le district électoral d'Essex-Nord, est situé sur la rivière Détroit, tout vis-à-vis la ville de Détroit, Mich., et à 110 milles à l'ouest de London, Ont.

A la session de 1885, la somme de \$1,500.00 a été votée pour changer le trottoir, etc., autour de l'édifice public de cet endroit, travaux nécessités par le fait que la municipalité a baissé le niveau de l'avenue Ouellette. Le 14 novembre 1885, contrat a été passé avec M. J. A. Cook pour la construction d'un trottoir en pierre carrelée, etc, à raison de \$1,590.00, et à l'expiration de l'exercice la moitié des travaux était terminée. Dépenses, \$839.00. Dépenses totales pour cet édifice: construction, \$8,158.50 ; réparations, \$2,395.69.

---

## PROVINCE DU MANITOBA.

---

### BIRTLE.

---

Birtle, dans le district électoral de Marquette, est situé sur le creek Queued'Oiseau, dans le township 17, rang 26, ouest, à 40 milles de Moosomin sur le chemin de fer Canadien du Pacifique et 219 milles à l'ouest de Winnipeg.

Le 4 juin 1886, contrat a été passé avec MM. J. E. Gelley et Cie pour la construction d'un dépôt d'immigrants à cet endroit, à raison de \$960.00, et l'édifice a été terminé depuis l'expiration de l'exercice. L'édifice est en bois, de 40 x 24 pieds, et a un étage de hauteur. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$17.50.

---

### BRANDON.

---

Brandon, dans le district électoral de Selkirk, est situé sur la rive sud de la rivière Assiniboine, 132 milles à l'ouest de Winnipeg par le chemin de fer du Pacifique canadien.

Dans le cours de l'exercice, la petite somme de \$18.00 a été dépensée à faire subir des réparations au bureau de la poste.

---



---

 MINNEDOSA.
 

---

Minnedosa, dans le district électoral de Marquette, est situé sur le chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest, 79 milles à l'ouest de Portage-la-Prairie.

Le 4 juin 1886, contrat a été passé avec M. J. E. Gelley et Cie pour la construction d'un dépôt d'immigrants à cet endroit, à raison de \$960.00, et l'édifice a été terminé depuis l'expiration de l'exercice. L'édifice est en bois, de 40 x 24 pieds, et a un étage de hauteur. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$17.50.

---

 RIVIÈRE ROUGE.
 

---

La rivière Rouge prend sa source dans les Etats-Unis, traverse le Manitoba sur une distance d'environ 140 milles, et elle se jette dans le lac Winnipeg.

A la session de 1885, la somme de \$5,000.00 a été votée pour continuer le dragage à l'embouchure de la rivière, travaux mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution, et dans le cours de l'exercice ces travaux ont été continués. Le dragueur *Winnipeg* a travaillé pendant l'été de 1885 et depuis l'ouverture de la navigation jusqu'à l'expiration de l'exercice, et a terminé le chenal creusé à travers la batture située à l'embouchure de la rivière. Un banc de sable à l'entrée de Selkirk-Ouest a aussi été enlevé. Quantité de matières enlevées, 30,600 verges cubes. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$13,915.69. Dépenses totales sur cette rivière, \$42,351.29.

---

 MONTAGNE-DE-PIERRE.
 

---

Montagne-de-Pierre, dans la division électorale de Lisgar, est située sur l'embranchement de Stonewall, chemin de fer Canadien du Pacifique, 13 milles au nord-ouest de Winnipeg.

A la session de 1885, la somme de \$37,117.00 a été votée pour faire des modifications et additions au pénitencier, et la balance, \$2,136.63, restée du crédit de 1884-85, a été reportée. Comme un besoin urgent de cellules nouvelles se faisait sentir, les bureaux, les pièces servant de magasins et les chapelles ont été mis en cellules; le logement du préfet converti en bureaux; du magasin, des chapelles de l'hôpital, des magasins du sous-sol, du lavoir, etc., on a fait le magasin de l'intendant, des salles de bain, etc. Par ces modifications on a obtenu 46 cellules additionnelles. Le préfet se trouvant ainsi privé de logement, on est à lui construire une résidence. Ce sera une maison en brique à trois étages, sur fondations en pierre avec cloisons, planchers et toiture en bois. Le 6 février 1886, contrat a été

passé avec MM. Garth et Cie pour poser un appareil de chauffage à l'eau dans cette maison, à raison de \$1,700.00, et à l'expiration de l'exercice on était à poser l'appareil. Le 6 août 1885, contrat a été passé avec la *Vulcan Iron Company* pour des ouvrages en fer destinés au pénitencier, à raison de \$4,853.00. Les fenêtres du premier et du second étages de la partie modifiée ont été grillées en fer, et des grillages en fer avec portes ont été posés pour séparer l'administration du reste de la prison. Dans le cours de l'exercice, un édifice en brique sur fondations en pierre, de 80 x 24 pieds, a été construit et divisé en six logements pour les gardes. Un édifice en bois de 40 x 20 pieds, ayant un étage de hauteur, a aussi été érigé pour servir d'abattoir. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$44,177.46. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$305,629.28; réparations, \$5,054.11.

### WINNIPEG.

Winnipeg est la capitale du Manitoba et constitue la division électorale de Winnipeg; elle est située au confluent de la rivière Rouge et de la rivière Assiniboine.

#### BUREAU DE L'ARCHITECTE.

Dans le cours de l'exercice, on a dépensé la somme de \$1,042.35 en loyer et en réparations. Dépenses totales, \$4,038.85.

#### BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$473.59 a été dépensée à faire des réparations. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$16,426.41; réparations, \$5,421.76.

#### SALLE D'EXERCICES.

A la session de 1885, la somme de \$9,500.00 a été votée pour continuer la construction de cet édifice, et la balance restée de la contribution de la ville de Winnipeg a été reportée. L'édifice a été terminé et occupé dès le commencement de l'exercice. Dépenses, \$11,111.89. Dépenses totales pour cet édifice, \$23,127.16.

#### DEPÔT D'IMMIGRANTS.

Avec la balance restée et reportée du crédit de 1884-85, des réparations ont été faites qui ont coûté \$86.73. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$28,685.08; réparations, \$86.73.

#### RÉSIDENCE DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR.

Sur la balance restée du crédit de 1884-85, la somme de \$120.10 a été dépensée dans le cours de l'exercice. Dépenses totales pour cet édifice, \$9,325.00.

## EDIFICES DU PARLEMENT.

Les travaux dont parle le rapport de l'an dernier ont été terminés. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$117.56. Dépense totales pour cet édifice, \$190,364.14.

## NOUVEAU BUREAU DE LA POSTE.

A la session de 1885, la somme de \$59,000.00 a été votée pour l'achèvement de cet édifice dont une description se trouve dans mon rapport de 1883-84, et, à la session de 1886, un octroi supplémentaire de \$30,000.00 a été accordé. Le 6 février 1886, contrat a été passé avec MM. Garth et Cie pour un appareil de chauffage à l'eau, à raison de \$5,630.00; et le 21 juin 1886, contrat a été passé avec M. John Fensom pour un élévateur à système hydraulique, à raison de \$5,000.00. La construction de cet édifice a été vigoureusement poussée et à l'expiration de l'exercice on espérait le terminer vers Noël. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$73,873.30. Dépenses totales pour cet édifice, \$157,076.95.

## POUDRIÈRE.

Sur la balance restée du crédit de 1884-85, la somme de \$150.00 a été dépensée. Dépenses totales pour cet édifice, \$6,803.45.

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

## BATTLEFORD.

Battleford, siège du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest jusqu'à la construction du chemin de fer Canadien du Pacifique, est situé sur la branche nord-ouest de la rivière Saskatchewan, environ 200 milles au nord de Swift-Current qui est à 511 milles à l'ouest de Winnipeg par le chemin de fer Canadien du Pacifique.

## DÉPÔT D'IMMIGRANTS.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$100.00 a été dépensée à faire des réparations.

## CASERNES DE LA POLICE À CHEVAL.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$7,567.37 a été dépensée à acheter du bois devant servir à la construction de nouvelles casernes pour la police à cheval du Nord-Ouest.

## CALGARY.

Calgary, dans le district d'Alberta, est situé sur la rivière à-l'Arc, 839 milles à l'ouest de Winnipeg par le chemin de fer Canadien du Pacifique.



## PALAIS DE JUSTICE.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$807.17 a été dépensée à faire une cour de justice d'une partie du dépôt d'immigrants.

## DÉPÔT D'IMMIGRANTS.

Avec la balance restée du crédit de 1884-85, ce bâtiment, dont une description se trouve au rapport de l'an dernier, a été terminé et occupé. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$301.95. Dépenses totales pour ce bâtiment, \$5,186.50.

## CASERNES DE LA POLICE À CHEVAL.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$209.10 a été dépensée en réparations.

## FORT QU'APPELLE.

Fort Qu'Appelle, dans le district d'Assiniboine, est situé sur la rivière Qu'Appelle, à 20 milles de la station de Qu'Appelle sur le chemin de fer Canadien du Pacifique.

Avec la balance restée du crédit de 1884-85 et qui a été reportée, la mansarde de l'école industrielle des Sauvages, à cet endroit, et dont une description se trouve dans mon rapport de 1883-84, a été convertie en dortoir, et une partie du terrain autour de l'école a été clôturé. Dépenses, \$1,421.13. Dépenses totales pour cet édifice, \$17,420.03.

## RIVIÈRE-HAUTE.

Le Rivière-Haute, dans le district d'Alberta, est à 38 milles de Calgary.

Avec la balance restée du crédit de 1884-85 et qui a été reportée, la mansarde de l'école industrielle des Sauvages, dont une description se trouve dans mon rapport de 1883-84, a été convertie en dortoir, et une partie du terrain qui entoure l'école a été clôturé. Dépenses, \$1,298.50. Dépenses totales pour cet édifice, \$17,891.65.

## MEDICINE-HAT.

Medicine-Hat, dans le district d'Assiniboine, est situé sur la ligne-mère du chemin de fer Canadien du Pacifique, 660 milles à l'ouest de Winnipeg.  
[1886]

Avec la balance restée et reportée du crédit de 1884-85, cet édifice, décrit dans le rapport de l'an dernier, a été terminé et occupé. Dépenses, \$377.80. Dépenses totales pour cet édifice, \$6,137.78.

---

### PRINCE-ALBERT.

---

Prince-Albert, dans le district de Saskatchewan, est situé sur la rivière Saskatchewan, environ 200 milles au nord-ouest de Qu'Appelle, station la plus rapprochée sur le chemin de fer Canadien du Pacifique.

A la session de 1885, la somme de \$20,000.00 a été votée dans le but de construire un palais de justice et une prison pour ce district. Contrat a été passé le 22 janvier 1886 avec M. T. Doddridge, à raison de \$18,596.00, et les travaux étaient en voie d'exécution à l'expiration de l'exercice. L'édifice sera construit en brique sur fondations en pierre; il aura deux étages de hauteur et mesurera 83×33 pds. Le palais de justice proprement dit aura 51×33 pds., et sera divisé par des cloisons en bois; il contiendra les bureaux du shérif, du régistrateur, du greffier de la paix et du gèdlier, et deux pièces pour le gardien. Au premier se trouveront la salle d'audience, 20 sur 31 pieds, le bureau du greffier de la cour et les chambres du juge, du jury et des témoins. La partie réservée à la prison mesurera 32 pieds sur 33 et contiendra deux rangs de 10 cellules chacun, en brique. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$595.63.

---

### ÉDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL, T.N.O.

---

Dans le cours de la session de 1885, la somme de \$5,000.00 a été votée pour l'entretien et les réparations des édifices publics en général du Nord-Ouest, et pendant l'exercice on a dépensé la somme de \$2,734.96.

---

### STATION DE QU'APPELLE.

---

La station de Qu'Appelle, dans le district d'Assiniboine, se trouve sur la ligne-mère du chemin de fer Canadien du Pacifique, 324 milles à l'ouest de Winnipeg.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$377.99 a été dépensée à réparer le dépôt des immigrants à cet endroit. Dépenses totales : construction, \$12,305.15 ; réparations, \$516.94.

## RÉGINA.

Régina, capitale des territoires du Nord-Ouest, se trouve dans le district d'Assiniboine, 356 milles à l'ouest de Winnipeg par le chemin de fer Canadien du Pacifique.

## SALLE DU CONSEIL.

Dans le cours de l'exercice, cette salle a été plaquée en brique, modifiée et réparée. Dépenses, \$4,483.36.

## PALAIS DE JUSTICE.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$1,673.99 a été dépensée pour clôturer, modifier et meubler cet édifice.

## BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$329.41 a été dépensée en réparations, etc.

## BUREAUX DES SAUVAGES.

Dans le cours de l'exercice, cet édifice a été peinturé, ce qui a coûté \$550.00.

## NOUVEAUX BUREAUX DES SAUVAGES.

A la session de 1885, la somme de \$6,000.00 a été votée dans le but de construire de nouveaux bureaux des Sauvages; mais à l'expiration de l'exercice, on n'avait pas encore fait l'acquisition d'un emplacement, et il n'y avait pas eu de dépense.

## PRISON ET ASILE D'ALIÉNÉS.

A la session de 1885, la somme de \$15,000.00 a été votée pour l'achèvement de cet édifice, dont on trouvera une description dans le rapport de l'an dernier; à la session de 1886, une somme supplémentaire de \$11,500.00 a été accordée, et la balance, \$5,640.00, restée du crédit de 1884-85, a été reportée, de sorte que la somme totale disponible était de \$32,140.00. Le 19 octobre 1885, contrat a été passé avec M. J. E. Gelley et Cie pour les ouvrages en fer dont on avait besoin pour cet édifice, à raison de \$4,991.00. L'édifice a été terminé et occupé. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$31,975.73. Dépenses totales pour cet édifice, \$44,922.59.

## RÉSIDENCE DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$412.58 a été dépensée à réparer cet édifice.

## CASERNES DE LA POLICE À CHEVAL.

La somme de \$360.00 a été dépensée en réparations dans le cours de l'exercice.

## BUREAU DE LA POSTE.

A la session de 1885, la somme de \$6,000.00 a été votée pour continuer la construction de cet édifice, dont on trouvera une description dans le rapport de l'an dernier; et dans le cours de l'exercice, l'édifice a été terminé, meublé et occupé. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$6,319.64. Dépenses totales, \$6,453.71.

## SALLE D'ÉQUITATION ET D'EXERCICES.

Une partie du crédit de \$75,000.00 voté pour mieux pourvoir aux besoins de la police à cheval du Nord-Ouest, étant destinée à la construction d'une salle d'équitation et d'exercices pour ce corps, des soumissions furent demandées, et, le 4 novembre 1885, contrat fut passé avec MM. J. E. Gelley et Cie. pour la construction de l'édifice, à raison de \$24,100.00. La construction de cet édifice s'est continuée sans interruption, et à l'expiration de l'exercice on espérait qu'il serait terminé et occupé dans le courant de l'automne. L'édifice est en bois, et mesure 123 pieds 4 pouces sur 220 pieds. Il comprend une salle d'équitation de 73 x 190 pieds, flanquée d'un côté par une remise à charriots de 190 x 25 pieds, et de l'autre par des salles destinées respectivement aux harnais, aux selles, aux canons, au dépôt d'armes et au magasin. Vis-à-vis la salle d'équitation se trouve une salle d'exercices de 73 x 25. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$26,131.43.

## APPROVISIONNEMENT D'EAU POUR LES ÉDIFICES PUBLICS.

A la session de 1886, la somme de \$6,000.00 a été votée dans le but de construire un barrage ou de former un réservoir qui assure constamment un approvisionnement d'eau pour les édifices publics, et dans le cours de l'exercice la somme de \$4,500 a été dépensée à cette fin.

## RIVIÈRE SASKATCHEWAN.

La rivière Saskatchewan prend sa source dans les Montagnes Rocheuses, et après avoir suivi un cours d'environ 1,200 milles, elle se jette dans le lac Winnipeg.

A la session de 1885, la somme de \$10,000.00 a été votée pour continuer l'amélioration de la navigation de cette rivière, travaux mentionnés dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie d'exécution, et dans le cours de l'exercice, la somme de \$6,515.00 a été dépensée à faire une levée hydrographique de cette rivière, d'Edmonton aux Fourches. Dépenses totales sur cette rivière, \$33,620.63.

## PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

## ESQUIMALT.

Esquimalt, dans la division électorale de Victoria, est situé sur le détroit de San-Juan de Fuca, à 3 milles de la ville de Victoria.

A la session de 1885, la somme de \$400,000.00 a été votée pour l'achèvement du bassin de radoub de cette localité, mentionné dans le rapport de l'an dernier comme étant en voie de construction; et les travaux ont été conduits d'une manière

telle que le bassin était presque terminé à l'expiration de l'exercice. Le 10 juillet 1885, contrat a été passé avec la *Dominion Bridge Company* pour un caisson en fer forgé à raison de \$50,200.00, et dans le cours de l'exercice le caisson a été délivré et installé dans le bassin. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$363,632.37. Dépenses totales pour ce bassin, \$851,110.53.

---

### RIVIÈRE COWICHAN.

---

Dans le cours de l'exercice, une somme supplémentaire de \$599.98 a été dépensée à améliorer la navigation de cette rivière. Dépenses totales, \$3,819.72.

---

### RIVIÈRE FRASER.

---

La Fraser est la rivière la plus grande de la Colombie-Britannique, et elle prend sa source dans les montagnes Rocheuses; après avoir suivi un cours d'environ 700 milles, elle se jette dans le golfe de Géorgie.

Du 9 mars au 22 mai 1886, le dragueur a travaillé, vis-à-vis Ladner's-Landing, à améliorer le chenal de cette rivière, et a enlevé 14,370 verges cubes de sable. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$7,578.26. Dépenses totales depuis la confédération, \$59,611.54.

---

### NANAIMO.

---

Nanaimo, dans la division électorale de Vancouver; se trouve sur la côte est de l'île de Vancouver, sur le golfe de Géorgie, à 10 milles de Victoria.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$49.15 a été dépensée à réparer l'édifice public. Dépenses totales pour cet édifice, \$33,203.48.

---

### NEW-WESTMINSTER.

---

New-Westminster, dans la division électorale du même nom, est situé sur la rive nord de la rivière Fraser, à environ 75 milles de Victoria.

### PÉNITENCIER.

A la session de 1885, la somme de \$52,500.00 a été votée pour faire des additions et des modifications à cet édifice. Le 29 avril 1886, contrat a été passé avec MM. Scouallar et Cie pour la construction de trois cottages détachés à deux logements chacun pour les gardes, et à l'expiration de l'exercice on espérait qu'ils

seraient terminés et occupés cet automne. On a posé tout l'appareil d'un aqueduc permanent, dont les principaux tuyaux sont en fonte. Le 25 mai 1886, un demi acre de terre, faisant partie du lot n° 5, lopin N, faubourg de New-Westminster, a été acheté pour la somme de \$600.00, dans le but d'en faire un cimetière pour les détenus. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$8,557.81. Dépenses totales, \$198,302.52.

#### ÉDIFICE PUBLIC.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$612.65 a été dépensée à modifier et à réparer le bureau de la poste. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$25,811.18 ; réparations, \$900.00.

#### RIVIÈRE NICOMEKLE.

A la session de 1885, la somme de \$1,000.00 a été votée pour l'amélioration de la navigation de cette rivière, et dans le cours de l'année, contrat a été passé avec MM. Hall et Bunster pour faire une tranchée, à raison de \$690.00. Le bateau excavateur *Samson* a travaillé, en cet endroit pendant quelque temps, à enlever des chicots. Dépenses, \$962.48—la seule dépense faite pour cette rivière.

#### VICTORIA.

Victoria, capitale de la Colombie-Britannique, est située près de l'extrémité sud-est de l'île Vancouver.

#### DOUANE.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$209.10 a été dépensée à faire des réparations. Dépenses totales pour cet édifice : construction, \$39,164.76 ; réparations, \$1,297.44.

#### PORT.

A la session de 1885, la somme de \$7,500.00 a été votée pour l'enlèvement du rocher *Dredger*, et le 13 novembre 1885, contrat pour l'exécution de ces travaux a été passé avec M. Charles Hayward à raison de \$14,973.00. A l'expiration de l'exercice, les travaux étaient considérablement avancés. Dépenses, \$4,553.45. Le dragage de l'extrémité supérieure du port s'est continué du 1er juillet 1885 au 9 mars 1886, et pendant cette période 57,609 verges cubes de vase et d'argile ont été enlevées au prix de \$7,401.38. Dépenses totales pour ce port depuis la confédération, \$123,179.36.

## DÉPÔT DES IMMIGRANTS.

Le crédit de \$8,000.00 de 1884-85 destiné à cet édifice, et qui était resté, a été reporté; et le 25 septembre 1885, contrat a été passé avec M. R.R. McLennan pour la construction de l'édifice, sur une partie de la réserve des Soughis, à raison de \$4,725.00. Après que les travaux furent commencés on s'objecta à ce que le dépôt fût situé sur la réserve des Sauvages; les travaux furent arrêtés et on régla avec l'entrepreneur. Dépenses, \$3,030.23.

## BUREAU DE LA POSTE.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$1,507.45 a été dépensée à faire des additions, des modifications et des réparations à cet édifice. Dépenses totales : construction, \$40,701.81; réparations, \$7,289.43.

## STATION DE LA QUARANTAINE.

A la session de 1885, la somme de \$5,500.00 a été votée pour l'achèvement de cet édifice à Albert-Head, qui a été décrit dans le rapport de l'an dernier. Dans le cours de l'exercice, des hangars, des bureaux et des étables, etc., ont été construits, et à l'expiration de l'exercice le nivellement de la chaussée, qui conduit du chemin public à l'hôpital était commencé. Dépenses, \$2,670.30. Dépenses totales pour cet édifice, \$10,790.28.

## ÉDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL.

A la session de 1885, la somme de \$15,000.00 a été votée pour payer les salaires, les dépenses de voyage, etc., du personnel de l'architecte en chef, et dans le cours de l'exercice on a dépensé \$12,725.62.

## EXAMENS DU SERVICE CIVIL.

Dans le cours de l'exercice les examens des aspirants au service civil ont eu lieu dans les différentes villes de la Confédération, conformément à l'Acte du Service Civil de 1882; et ce département a payé les dépenses suivantes encourues relativement aux édifices où se sont tenus les examens :—

Montréal.....	\$ 8 00
Québec.....	91 38
Kingston .....	12 47
Ottawa (y compris le loyer des bureaux pour la Commission).....	360 00
Toronto.....	155 04
Total .....	<u>\$626 89</u>

## CHAUFFAGE DES ÉDIFICES FÉDÉRAUX.

A la session de 1885, la somme de \$38,100 00 a été votée pour le chauffage des édifices fédéraux en général, et on a dépensé la somme de \$33,622.80. L'état suivant indique les sommes qui ont été votées, et celles qu'ont dépensées les provinces :

	Crédit.	Dépenses.
Nouvelle-Ecosse .....	\$ 2,300 00	\$ 1,503 83
Ile du Prince-Edouard .....	1,300 00	646 76
Nouveau-Brunswick .....	6,000 00	4,656 11
Québec .....	13,100 00	10,526 94
Ontario.....	11,600 00	10,756 59
Manitoba.....	2,700 00	2,903 18
Territoires du Nord-Ouest .....	400 00	1,152 17
Colombie-Britannique .....	700 00	492 57
En général.....	.....	1,484 30
<b>Total.....</b>	<b>\$38,100 00</b>	<b>\$33,622 80</b>

## SALAIRES DES MÉCANICIENS, DES CHAUFFEURS, Etc.

A la session de 1885, la somme de \$35,000.00 a été votée pour payer les salaires des mécaniciens, des chauffeurs et des gardiens employés dans les édifices publics dans tout le Canada; on en trouvera une liste indiquant les salaires, à l'annexe 3, pages 37 40, et dans le cours de l'exercice la somme de \$30,308.37 a été dépensée. Le tableau suivant indique les sommes votées et celles dépensées par les provinces :

	Crédit.	Dépenses.
Nouvelle-Ecosse .....	\$ 3,700 00	\$ 2,953 50
Ile du Prince-Edouard .....	3,000 00	1,771 35
Nouveau-Brunswick .....	8,200 00	4,563 03
Québec.....	8,760 00	6,128 10
Ontario.....	15,377 76	13,197 28
Manitoba .....	.....	.....
Territoires du Nord-Ouest .....	400 00	495 00
Colombie-Britannique .....	1,200 00	1,200 00
<b>Total.....</b>	<b>\$40,577 76</b>	<b>\$30,308 27</b>



## DRAGUEURS.

A la session de 1885, la somme de \$20,000.00 a été votée pour réparer les dragueurs, et \$7,400 pour l'achat de matériel neuf; les balances respectives de \$3,060.41 et de \$8,575.30, restées des crédits de 1884-85, ont été reportées, de sorte que la somme totale disponible était de \$39,035.71. La dépense a été de \$17,916.14 pour les réparations, et de \$12,675.17 pour l'achat de matériel neuf. On trouvera à l'annexe 5, pages 68-73, les détails des travaux faits par chaque dragueur; et l'annexe 6, pages 97-100, contient une liste du matériel de dragage appartenant au département.

## OPÉRATIONS GÉODÉSIQUES ET EXAMENS.

Au cours de la session de 1885, la somme de \$20,000.00 a été votée pour faire des opérations géodésiques et des examens, et à la session de 1886 un crédit supplémentaire de \$5,000.00 a été accordé. Pendant l'exercice, il a été fait, à 111 endroits, des opérations géodésiques et examens dont on trouvera la liste dans l'annexe 5, pages 66-68.

## GLISSOIRES ET ESTACADES.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$131,750.00 fut voté pour la construction, la réparation et l'entretien des glissoires et estacades de l'Etat; à la session de 1886, un autre crédit de \$7,871.00 fut voté, et ces sommes, ajoutées à celle de \$27,878.99 reportée de 1884-85, faisaient un total de \$167,499.99 disponible. A l'annexe n° 12, pages 127-130, on trouvera une liste des employés des différentes glissoires et estacades; et le tableau suivant indique les dépenses faites, dans le cours de l'exercice, dans chaque district:—

Région.	Construc- tion.		Réparations.		Personnel et entretien.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Région du Saguenay.....	6,771	35	860	61	1,370	06	9,002	02
“ Saint-Maurice .....	9,343	72	14,316	58	18,698	12	42,358	42
“ Ottawa.....	32,645	95	13,149	19	22,733	81	68,528	95
“ Newcastle.....			7,058	22	2,523	10	9,581	32
En général.....								
Total .....	48,761	02	35,384	60	45,325	09	129,470	71

---

---

### RÉGION DU SAGUENAY.

---

La glissoire et les estacades destinées à faciliter le flottage du bois depuis le lac Saint-Jean jusqu'à la rivière Saguenay sont situées sur la Petite-Décharge, qui est la plus petite des deux issues par lesquelles le lac se déverse dans la rivière. La glissoire a 5,840 pieds de longueur, et les estacades 1,344 pieds.

Dans le cours de l'exercice, les barrages nos 1, 2, 3 et 4 ont été réparés, et d'autres travaux ont été exécutés dont la description se trouve à l'annexe n° 8, pages 105-108.

---

### RÉGION DU SAINT-MAURICE.

---

Les travaux du Saint-Maurice sont situés à sept stations, entre l'embouchure de la rivière et les chutes de La Tuque, distance de 100 milles; il y a aussi deux stations sur la rivière Vermillon, tributaire du Saint-Maurice.

La débâcle, le printemps dernier, a causé beaucoup de dommages aux constructions de cette région: trois piliers ont été emportés et plusieurs autres ont été avariés. Le nombre des billots a été plus considérable que l'an dernier, et la descente du bois s'est faite avec facilité, sans qu'il y eut de pertes considérables. Les détails des réparations exécutées, etc., se trouvent à l'annexe n° 9, pages 109-112.

---

### RÉGION DE L'OUTAOUAIS.

---

Cette région embrasse la rivière des Outaouais et ses tributaires, les rivières Gatineau, Madawaska, Coulonge, Noire, Pétéwawa et Du Moine. Il y a en tout quatre-vingt-trois stations, et les ouvrages destinés à faciliter le flottage du bois se résument comme suit: environ un mille de canaux, plus de 3 milles de glissoires, près de 13 milles d'estacades et plus de 17 milles pieds linéaires de barrages, avec empellements, jetées, piliers de dérivation, etc., en proportion.

Les principales descentes de bois de 1885 se sont, en général, effectuées heureusement, et une bien faible partie a été retenue sur l'Ottawa ou ses tributaires. Dans le cours de l'automne, après que la plus grande partie du bois fut passé, les fondations de la glissoire et des barrages ont été examinées, et les réparations nécessaires ont été faites. On trouvera à l'annexe n° 10, pages 113-120, les détails des travaux exécutés à ces différentes stations.

---

## RÉGION DE NEWCASTLE.

Les ouvrages, dans cette région, sont de deux classes : ceux en rapport avec la navigation, qui sont sous le contrôle du ministère des chemins de fer et canaux, et ceux construits pour faciliter le flottage du bois sur la rivière Trent et ses tributaires, et qui sont sous le contrôle du ministère des travaux publics.

Vu l'arrivée hâtive du printemps et la hauteur extraordinaire des eaux, la plus grande partie du bois, dans cette région, est parvenue à destination beaucoup plus tôt que d'habitude. Le printemps est arrivé et les eaux ont atteint leur niveau trois semaines plus tôt que d'ordinaire. La quantité de bois qui a descendu cette année est beaucoup plus considérable que d'habitude. On trouvera à l'annexe 11, pages 121-126, les détails des réparations, etc., qui ont été faites.

## PONTES ET CHAUSSÉES.

A la session de 1885, la somme de \$14,600.00 a été votée pour la construction, la réparation et l'entretien des ponts et des chaussées qui sont sous le contrôle de ce département ; à la session de 1886, un octroi supplémentaire de \$11,174.50 a été accordé, et la balance, \$17,734.76, restée du crédit de 1884-85, a été reportée ; de sorte que la somme totale disponible était de \$43,509.26. Le tableau suivant indique les sommes disponibles, périmées et dépensées par provinces :—

	Disponibles.	Sommes périmées le 20 sept., 1885.	Dépenses pendant l'exercice 1885-86.
Nouveau-Brunswick .....	\$ 600 00	.....	.....
Québec .....	7,204 63	.....	5,826 00
Ontario .....	7,204 63	.....	5,826 01
Territoires du Nord Ouest...	28,500 00	17,350 00	10,354 40
Total.....	<u>\$43,509 26</u>	<u>\$ 17,350 00</u>	<u>\$22,006 41</u>

## CHAUSSÉES.

## TERRES DE L'ARTILLERIE, GRANDES CHUTES, N.-B.

A la session de 1885, la somme de \$600.00 a été votée pour les chaussées des terres de l'artillerie aux Grandes Chutes, N.-B., mais à l'expiration de l'exercice il n'y avait pas eu de dépenses de faites.

## CHEMIN DE TÉMISCOUATA.

Dans le cours de l'automne de 1885, le pont principal a été réparé, 25 ponceaux ont été refaits et 7 réparés. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$1,003.39.

## PONTS.

## RIVIÈRE À LA BATAILLE.

Le crédit de \$5,000.00 resté de 1884-85 pour la construction d'un pont sur la rivière à la Bataille, à Battleford, T.N.-O. a été reporté; mais il n'y a eu que la faible somme de de \$150 de dépensée, et la balance du crédit a été périmée.

## PONT DU CHENAL DE CALUMET.

A la session de 1885, la somme de \$4,000.00 a été votée pour venir en aide aux municipalités de Calumet et Bryson dans la construction d'un pont suspendu à niveau élevé sur le chenal de Calumet, rivière Ottawa; et dans le cours de l'exercice, la somme de \$1,000.00 a été dépensée.

## RIVIÈRE DES JOACHIMS.

A la session de 1885, la somme de \$4,000.00 a été votée pour l'achèvement du pont interprovincial, et à la session de 1886 un crédit supplémentaire de \$1,174.50 a été accordé. Ce pont est terminé et ouvert à la circulation. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$5,411.50.

## RIVIÈRE DU COUDE.

A la session de 1885, la somme de \$1,000.00 a été votée pour la construction d'un pont sur la rivière du Coude à Calgary, T.N.-O.; mais à l'expiration de l'exercice, il n'y avait pas eu de dépenses de faite.

## RIVIÈRE DU VIEIL-HOMME.

Le crédit de 1884-85, \$2,500.00, voté pour la construction d'un pont sur la rivière du Vieil-Homme à Fort McLeod, T.N.-O., à la condition que les autorités locales accordassent une somme semblable, a été reporté; mais les autorités locales n'en firent rien, et le crédit a été périmé le 30 septembre 1885.

## PORTAGE-DU-FOBT.

A la session de 1885, la somme de \$5,000.00 a été votée pour continuer de réparer le pont qui traverse l'Ottawa à cet endroit, et que le rapport de l'an dernier disait être en voie de construction, et la balance du crédit de 1884-85 a été reportée. Dans le cours de l'exercice, des réparations considérables ont été faites aux piliers et à la culée du pont, du côté d'Ontario. Deux piliers ont été en partie reconstruits et remplis de pierre, et deux travées de 60 pieds ont été construites du côté d'Ontario. Dépenses, \$5,240.51.

## RUSSELL.

A la session de 1886, la somme de \$10,000.00 a été votée pour remplacer une somme semblable votée en 1885 pour aider la municipalité de Russell, Manitoba, à construire un pont sur l'Assiniboine. Dans le cours de l'exercice, le pont a été terminé, examiné et approuvé par un fonctionnaire du département, et le crédit a été versé.

## TÉLÉGRAPHES.

Au cours de la session de 1885, un crédit de \$133,150.00 fut voté pour la construction, la réparation, l'entretien et les frais d'exploitation des télégraphes de l'État placés sous le contrôle de ce ministère; à la session de 1886, un autre crédit de \$15,000.00 fut voté, et la somme de \$21,366.61 a été reportée de 1884-85, ce qui faisait un total de \$169,516.61. De cette somme, \$8,802.68 ont été périmés le 30 septembre 1885; la dépense s'est élevée à \$119,411.80, et la balance était en caisse le 30 juin 1886. Le relevé suivant fait voir le total des sommes disponibles pour chaque section, des sommes périmées et des sommes dépensées :

	Disponibles.	Périmées au 30 septembre 1885.	Dépenses pendant l'exer- cice 1885-86.
Golfe Saint-Laurent et pro- vinces maritimes.....	\$30,873 46	\$4,222 82	\$19,741 88
Rive nord du Saint-Laurent.	6,635 22	.....	4,262 11
De Québec à la station de Qua- rantaine de la Grosse-Île..	2,570 33	.....	2,709 17
Île Amherst, Baie de Quinté, à Bath, Ont.....	1,500 00	.....	1,868 86
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest .....	73,330 64	596 05	45,829 26
Colombie-Britannique .....	45,106 96	3,983 81	36,416 33
En général .....	9,500 00	.....	8,584 19
	<u>\$169,516 61</u>	<u>\$8,802,68</u>	<u>\$119,411 80</u>

## GOLFE SAINT-LAURENT ET PROVINCES MARITIMES.

Le câble principal reliant le Cap-Breton aux îles de la Madeleine et à l'île-aux-Oiseaux s'est rompu le 27 décembre 1885 par la friction sur un récif, à 15 brasses

de profondeur, à  $11\frac{1}{2}$  milles de l'île Coffin. Le câble du rocher aux Oiseaux s'est aussi rompu, l'extrémité qui se trouve sur le rivage ayant été avariée par une roche immense qui est tombée sur le câble pendant une tempête le 23 mars 1886. Ces deux câbles ont été réparés. Les autres câbles et les lignes terrestres ont été bien entretenus dans le cours de l'exercice.

---

#### COTE NORD DU SAINT-LAURENT.

---

Ces lignes ont été entretenues avec peu d'interruption, dans le cours de l'exercice, depuis qu'on a réparé la ligne de Manicouagan (14 milles) qui avait été avariée par une tempête l'an dernier. Il n'y a pas eu de construction dans le cours de l'exercice, mais depuis 45 milles ont été construits, et la ligne s'étend maintenant à  $430\frac{1}{2}$  milles en aval de la Malbaie.

---

#### DE QUÉBEC A LA GROSSE-ILE.

---

Les lignes terrestres et les câbles qui relient la quarantaine de la Grosse-Ile à l'île d'Orléans—46 milles de ligne terrestre et 6 milles de câble—sont demeurées en bon état pendant l'automne de 1885. Le câble entre la Grosse-Ile et l'île d'Orléans a été levé le 18 novembre 1885, mis en magasin pour l'hiver et réparé le 22 mai 1886. Les communications entre Québec et l'île d'Orléans n'ont pas été interrompues.

---

#### ILE AMHERST, ONTARIO.

---

A la session de 1885, la somme de \$1,500.00 a été votée dans le but d'établir une ligne télégraphique entre l'île Amherst et Bath, Ont., et dans le cours de l'exercice la ligne a été construite. Cette ligne comprend  $6\frac{3}{4}$  milles sur terre, et  $1\frac{3}{4}$  mille de câble. Les pôtdeaux de la ligne terrestre ont été fournis par les habitants de l'île Amherst. Cette ligne fonctionne au moyen du téléphone.

---

#### TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

---

La ligne terrestre entre Qu'Appelle et Edmonton, *via* Battleford, a été considérablement interrompue par les feux de prairie; un seul feu a détruit les pôtdeaux sur une distance de 40 milles. La construction d'une nouvelle ligne de Battleford

à Edmonton, *vid* Fort-Pitt, est en cours. Sur la division de Battleford à Fort-Pitt—90 milles—on se servira de pôteaux tubulaires en fer battu. La ligne entre Dunmore et Fort-McLeod—136 milles—a été affermée à la Compagnie de houille et de navigation du Nord-Ouest, cette compagnie consentant à entretenir la ligne et payer au gouvernement 5 pour 100 d'intérêt sur ce que la construction a coûté.

---

### COLOMBIE-BRITANNIQUE.

---

Les lignes terrestres et les câbles entre Victoria et Barkerville, avec les lignes et les câbles de Kamloops, Ladner's-Landing et Port-Moody—678 milles de lignes terrestres et 24 milles de câbles—ont été maintenues en opération, et la ligne de Dungeness, T.W.—2½ milles de ligne terrestre, 17 milles de câbles—est maintenant en bon état. Cette ligne a été interrompue par une rupture du câble au large de la Pointe-Clover, depuis le 2 décembre 1885 jusqu'au 19 juin 1886.

---

### TARIF DES LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT.

---

On trouvera à la page 188, annexe 19, un tarif des lignes de l'Etat.

---

### ARBITRAGE ET SENTENCES ARBITRALES.

---

A la session de 1885, la somme de \$5,000.00 a été votée, comme d'habitude, pour défrayer la moitié des dépenses de la commission des arbitres officiels, l'autre moitié étant payée par le ministère des chemins de fer et canaux. Le rapport du secrétaire de la commission se trouve à l'annexe n° 23. Dépenses dans le cours de l'exercice, \$3,378.38.

---

### LISTE DES MÉCANICIENS, CHAUFFEURS, ETC.

---

On trouvera à l'annexe n° 3, pages 37-40, une liste des mécaniciens, chauffeurs et gardiens des édifices publics dans tout le Canada, et à l'annexe n° 1, pages 9-10, les détails de la dépense dans chaque localité.

[1886]

---

---

## MATÉRIEL DE DRAGAGE.

---

L'annexe n° 6, pages 97-100, contient un état du nombre de dragueurs, remorqueurs et chalans appartenant au ministère, ainsi que du coût de construction, du nombre d'hommes d'équipage employés, de leurs gages, etc.

---

## AMÉLIORATIONS DU PORT DE QUÉBEC.

---

A l'annexe n° 7, pages 101-104, on trouvera le rapport des commissaires sur les améliorations du port de Québec et le bassin de radoub de Lévis.

---

## CHENAL DES NAVIRES ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC.

---

L'acte 46 Vic., chap. 38, sanctionné le 25 mai 1883, donnait l'autorisation d'avancer aux commissaires du port de Montréal une nouvelle somme de \$900,000 pour les mettre en mesure de continuer le creusage du chenal des navires entre Montréal et Québec jusqu'à une profondeur de 27½ pieds à l'eau basse. Les opérations de dragage furent commencées le 14 juin 1883, et on en trouvera le résultat à l'annexe n° 28.

---

## PERSONNEL EMPLOYÉ AUX GLISSOIRES ET ESTACADES.

---

L'annexe n° 12, pages 127-130, contient une liste du personnel employé aux différentes glissoires et estacades, avec la date de la nomination, le salaire, etc., de chaque employé.

---

## JETÉES ET QUAIS DE L'ÉTAT.

---

L'annexe n° 14, pages 139-146, contient une liste des jetées et quais de l'État dans les provinces d'Ontario et de Québec, en indiquant la situation, les dimensions, etc.

---



---

---

## OUVERTURE ET CLOTURE DE LA NAVIGATION.

L'annexe n° 15, pages 147-150, contient des états en forme de tableaux, donnant les dates de l'ouverture et de la clôture de la navigation depuis un certain nombre d'années, aux principaux ports du Canada, sur les côtes, sur le golfe et sur le fleuve Saint-Laurent et les grands lacs, ainsi qu'aux ports qui sont toujours ouverts.

---

## ARRIVAGES DE LA MER, ETC.

On trouvera dans les annexes nos 16, 17 et 18, pages 151-164, des relevés indiquant le nombre de navires arrivés de la mer depuis 1868 jusqu'à 1885, à Halifax, Saint-Jean, Charlottetown, Québec, Montréal et Victoria; le nombre et le tonnage des bâtiments construits aux principaux chantiers du Canada, de 1868 à 1885, et le nombre des bâtiments naufragés sur la côte ainsi que dans le golfe, le fleuve et les lacs du Saint-Laurent, depuis 1868 jusqu'à 1885.

---

## CONTRATS, PROPRIÉTÉS ACHETÉES.

A l'annexe n° 20, on trouve des états indiquant les entreprises adjugées par le département, les propriétés achetées et les propriétés louées par le département pendant l'exercice.

---

## ACTES CONCERNANT LES TRAVAUX PUBLICS.

L'annexe n° 21, contient une liste de quelques-uns des Actes publics du parlement du Canada, passés pendant la session 1886, et se rapportant au département des travaux publics ou aux travaux dont il a la direction.

---

## TABLES DES DISTANCES.

L'annexe n° 24 contient un certain nombre de tableaux relatifs à la navigation intérieure du Canada, aux routes de mer pour les pays étrangers, aux routes de terre canadiennes vers la côte, aux chemins de fer et télégraphes de l'Etat, etc., etc. La quatrième partie de cette annexe contient des tableaux, préparés avec soin, indiquant les distances par les chemins de fer canadiens. Il ressort de  
[1886]

---

ces tableaux que la route de chemin de fer la plus longue par le territoire canadien, d'un océan à l'autre, est encore plus courte que la route la plus courte par le territoire américain.

---

### ADMINISTRATEURS DU DÉPARTEMENT.

---

L'annexe n° 25 contient une liste des membres, commissaires et sous-commissaires de la commission des travaux de la province du Canada, depuis 1841 jusqu'à 1867 ; ainsi que des ministres, sous-ministres, secrétaires, ingénieurs en chef et architectes en chef du ministère des travaux publics, depuis la confédération jusqu'au 30 juin 1886.

---

### CORRESPONDENCE OFFICIELLE.

---

L'annexe n° 26 contient un résumé de la correspondance officielle du ministère depuis 1867 jusqu'au 30 juin 1886.

---

### DÉPENSE POUR LES TRAVAUX PUBLICS.

---

L'annexe n° 27 contient des relevés sommaires indiquant la dépense pour les travaux publics, par les gouvernements provinciaux, avant la confédération ainsi que de la part du gouvernement ou venant d'autres sources, depuis la confédération jusqu'au 30 juin 1886 ; le montant dépensé dans chaque province ; la dépense pour les travaux autorisés par des actes spéciaux du parlement, et le coût des édifices du parlement et des départements, Ottawa.

Respectueusement soumis,

HECTOR L. LANGEVIN,

*Ministre des travaux publics.*

Ottawa, 1er décembre 1886.

---

---

---

ANNEXES.

---

---



ANNEXE No. 1.

---

ETAT DE LA DEPENSE

PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1886.

PAR

O. DIONNE, comptable.

---

---



Rég. N° 71,926.

## ANNEXE No I.

ETAT indiquant le montant dépensé par le ministère des Travaux Publics du Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts	\$ cts.
<b>EDIFICES PUBLICS.</b>				
<b>EN GÉNÉRAL</b> .....	12,725 62			12,725 62
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>				
Amherst, bureau de poste, etc.....	19,365 18			19,365 18
Antigonish do .....		87 39		87 39
Arichat do .....		418 69		418 69
Baddeck do .....	6,921 55			6,921 55
Bridgewater, caisse d'épargne.....		125 00		125 00
Halifax, bureau de l'estimateur.....		583 33		583 33
do édifice fédéral .....	11,038 62	902 09		11,940 71
do entrepôt de vérification. ....	1,897 88			1,897 88
New Glasgow, bureau de poste, etc.....	17,492 12			17,492 12
North Sydney do .....	2,539 81			2,539 81
Pictou, douane.....		536 07		536 07
do hôpital de marine.....		16 60		16 60
Sydney (sud) bureau de poste, etc. ....	1,500 00			1,500 00
do hôpital de la quarantaine .....	1,550 75			1,550 75
Truro, bureau de poste, etc.....	10,364 39			10,364 39
Windsor do .....	8,311 43			8,311 43
Yarmouth do .....	20,913 50			20,913 50
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>				
Charlottetown, edifice fédéral (nouvel).....	51,100 05			51,100 05
do do (temporaire) .....		4,493 38		4,493 38
Montague, bureau de poste .....	196 33			196 33
Northumberland, détroit de, édifice pour le service de la malle (moitié de la dépense).....	303 61			303 61
Summerside, bureau de poste, etc.....	15,316 00	28 60		15,344 60
<i>Nouveau-Brunswick.</i>				
Bathurst, bureau de poste, etc.....	11,402 15			11,402 15
Carleton, Saint-Jean, bureau de poste, etc.....	284 60			284 60
Dorchester, pénitencier de.....	22,161 37	140 00		22,301 37
Frédéricton, casernes.....	557 01			557 01
do édifices militaires.....		142 50		142 50
do bureau de poste, etc.....		39 29		39 29
Moncton do .....	17,147 38	23 05		17,169 43
Newcastle do .....	21,532 55			21,532 55
Northumberland, détroit de, édifices pour le service de la malle (moitié de la dépense) .....	303 62			303 62
A reporter.....	254,925 52	7,534 99		262,460 51

ANNEXE N<sup>o</sup> 1—*Suite.*

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	254,925 52	7,534 99	.....	262,460 51
<b>EDIFICES PUBLICS—<i>Suite.</i></b>				
<i>Nouveau-Brunswick—Fin.</i>				
Portland, bureau de poste, etc .....	.....	196 35	.....	196 35
Saint-Jean, douane .....	2,347 65	334 92	.....	2,682 57
do hôpital de marine .....	1,989 73	.....	.....	1,989 73
do pénitencier .....	.....	7 50	.....	7 50
do bureau de poste .....	315 90	213 61	.....	529 51
do caisse d'épargne .....	.....	55 46	.....	55 46
St. Stephen, bureau de poste, etc.....	15,300 14	.....	.....	15,300 14
Sussex do .....	.....	80 34	.....	80 34
Woodstock do .....	2,165 32	216 42	.....	2,381 74
<i>Québec.</i>				
Chambly, bureau du canal .....	.....	69 90	.....	69 90
Chicoutimi, hôpital de marine .....	1,592 48	136 75	.....	1,729 23
Grosse-Isle station de quarantaine .....	11,655 05	.....	.....	11,655 05
Hull, bureau de poste, etc. (ancien) .....	2,813 45	15 75	.....	2,829 20
do do (nouveau) .....	760 43	.....	.....	760 43
Montréal, arsenal .....	46,260 05	.....	.....	46,260 05
do bureaux des examinateurs du service civ. ....	.....	8 00	.....	8 00
do douane .....	.....	5,704 10	.....	5,704 10
do salle d'exercice .....	29,210 01	25 00	.....	29,235 01
do entrepôt de vérification .....	13,103 65	1,072 04	.....	14,175 69
do bureau du revenu de l'intérieur .....	.....	25 98	.....	25 98
do bureau de poste .....	.....	926 52	.....	926 52
do do (ancien) .....	.....	100 00	.....	100 00
Québec, édifices de la citadelle .....	.....	1,801 77	.....	1,801 77
do bureaux des examinateurs du service civil .....	.....	91 38	.....	91 38
do commis des travaux publics .....	.....	26 00	.....	26 00
do bureau des inspecteurs-mesureurs de bois .....	.....	685 00	.....	685 00
do douane .....	4,828 71	274 67	.....	5,103 38
do do (ancienne) .....	.....	49 50	.....	49 50
do salle d'exercice .....	35,527 40	.....	.....	35,527 40
do entrepôt de vérification .....	12,089 32	.....	.....	12,089 32
do bureau des inspecteurs du gaz .....	.....	145 00	.....	145 00
do bâtiment des immigrants .....	8,190 31	.....	.....	8,190 31
do hôpital de marine .....	529 62	1,853 15	.....	2,382 77
do observatoire .....	400 00	.....	.....	400 00
do bureau de poste .....	229 31	4,856 90	.....	5,086 21
do bâtiments du quai de la reine .....	469 18	.....	.....	469 18
do bureaux des poids et mesures .....	.....	1,050 21	.....	1,050 21
Sherbrooke, bureau de poste, etc.....	4,197 69	19 52	.....	4,217 21
Sorel do .....	14,203 50	.....	.....	14,203 50
Saint-Jean, casernes .....	.....	156 65	.....	156 65
do bureau de poste, etc .....	.....	85 50	.....	85 50
Saint-Vincent de Paul, pénitencier .....	36,602 03	60 00	.....	36,662 03
Trois-Rivières, douane .....	39 12	543 36	.....	582 48
do bureau de poste, etc.....	1,028 08	988 51	.....	2,014 59
Valleyfield, bureaux du revenu de l'intérieur .....	1,600 00	.....	.....	1,600 00
<i>Ontario.</i>				
Amherstburg, bureau de poste, etc.....	10,159 20	25 76	.....	10,184 96
Barrie do .....	15,427 53	13 91	.....	15,441 49
A reporter .....	527 958 43	29,451 42	.....	557,409 85



## ANNEXE N° 1—Suite.

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	527,958 43	29,451 42	.....	557,409 85
ÉDIFICES PUBLICS—Suite.				
Ontario—Suite.				
Belleville, bureau de poste.....	361 52	291 55	.....	653 07
Berlin do .....	15,941 10	25 30	.....	15,966 40
Brantford do .....	1,053 50	49 83	.....	1,103 33
Brockville do .....	14,051 09	77 80	.....	14,128 89
Chatham do .....	326 32	108 34	.....	434 66
Clifton do .....	5,073 21	62 11	.....	5,135 32
Cobourg do .....	668 50	.....	.....	668 50
Cornwall do .....	5,052 61	97 25	.....	5,149 86
Galt do .....	21,283 08	.....	.....	21,283 08
Gananoque, maison de douane.....	10 00	.....	.....	10 00
Guelph, bureau de poste, etc.....	1,649 71	40 48	.....	1,690 19
Hamilton, maison de douane.....	.....	416 00	.....	416 00
do bâtiment des immigrants.....	363 99	.....	.....	363 99
do bureau de poste, etc.....	66,791 14	.....	.....	66,791 14
Kingston, bureaux des examinat. du service civil.	.....	12 47	.....	12 47
do maison de douane .....	.....	51 13	.....	51 13
do collège militaire.....	.....	14 00	.....	14 00
do pénitencier.....	21,205 26	180 00	.....	21,385 26
do bureau de poste.....	2,061 78	190 19	.....	2,251 97
do édifices publics.....	.....	186 94	.....	186 94
London, maison de douane.....	5,549 65	1,459 46	.....	7,009 11
do entrepôt de vérification (bureau temp.)...	.....	167 22	.....	167 22
do école d'infanterie.....	8,266 64	.....	.....	8,266 64
do bureau de poste.....	.....	696 57	.....	696 57
Orangeville, bureau de poste, etc.....	12,947 77	.....	.....	12,947 77
Ottawa, bureaux des examinat. du service civil...	.....	360 00	.....	360 00
do entrepôt de vérification (bâtisse louée) ...	.....	600 00	.....	600 00
do musée géologique.....	1,115 36	297 47	.....	1,412 83
do galerie nationale des arts.....	.....	871 04	038 75	1,509 79
do pointe Nepean.....	.....	80 64	.....	80 64
do bureau de poste .....	4,872 09	136 01	.....	5,008 10
do édifices du parlement.....	3,340 63	158,338 18	.....	161,678 81
do do renouvellements, etc	2,425 70	.....	.....	2,425 70
do do gaz.....	.....	.....	32,869 30	32,869 30
do do terrains.....	.....	.....	13,439 72	13,439 72
do do chauffage.....	.....	.....	55,390 93	55,390 93
do do enlèvem. de la neige .....	.....	.....	1,194 41	1,194 41
do do service de téléphone .....	.....	.....	3,809 64	3,809 64
do do eau.....	.....	.....	15,394 25	15,394 25
do do de la rue Wellington	117,346 25	.....	.....	117,346 25
do cour suprême.....	.....	75 00	.....	75 00
Owen-Sound, bureau du revenu de l'intérieur.....	.....	160 50	.....	160 50
Peterborough, bureau de poste, etc.....	12,024 22	.....	.....	12,024 22
Port-Hope, do .....	6,861 64	18 35	.....	6,879 99
Rideau Hall.....	.....	26,230 40	.....	26,230 40
do allocation pour combustible et éclair.	.....	.....	8,000 00	8,000 00
do enlèvement de la neige.....	.....	.....	644 90	644 90
Sarnia, bâtiment des immigrants.....	383 94	.....	.....	383 94
Sainte-Catherine, bureau de poste, etc.....	44 20	32 50	.....	76 70
Saint-Thomas, salle d'exercice.....	10 00	.....	.....	10 00
do bureau de poste, etc.....	16,118 89	.....	.....	16,118 89
Stratford do .....	924 10	87 55	.....	1,011 65
A reporter.....	876,082 33	220,915 70	131,381 90	1,228,379 92

## ANNEXE N° 1—Suite.

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	876,082 32	220,915 70	131,381 90	1,228,379 92
<b>ÉDIFICES PUBLICS—Suite.</b>				
<i>Ontario—Fin.</i>				
Toronto, bureau du sous-receveur général (vieux bureau de poste).....	54 80			54 80
Toronto, bureaux des examinat. du service civil.....		155 04		155 04
do maison de douane.....	41 45	177 59		219 04
do bâtiment de la machine.....	11 66			11 66
do entrepôt de vérification.....	5,333 78	936 16		6,269 94
do forts.....	558 67	16 00		574 67
do bâtiment des immigrants.....	177 24	473 40		650 64
do maison du revenu de l'intérieur.....	1,385 00	20 00		1,405 00
do bureau de poste.....	1,392 29	99 30		1,491 59
do édifices publics.....		5 80		5 80
Windsor, bureau de poste, etc.....	789 60	49 40		839 00
<i>Manitoba.</i>				
Brandon, bureau de poste.....	18 00			18 00
Minnedosa, bâtiment des immigrants.....	17 50			17 50
Montagne-de-Pierre, pénitencier.....	44,157 56	20 00		44,177 56
Winnipeg, bureau de l'architecte.....		1,042 35		1,042 35
do bureau des terres fédérales.....		473 59		473 59
do salle d'exercice.....	11,111 89			11,111 89
do station des immigrants.....	86 73			86 73
do résidence du lieutenant-gouverneur.....	120 10			120 10
do édifices du parlement.....	417 56			417 56
do bureau de poste (nouveau).....	73,873 30			73,873 30
do poudrière.....	150 00			150 00
do édifices du parlement.....		84 30		84 30
<i>Territoires du Nord-Ouest.</i>				
Battleford, bâtiments des immigrants.....		100 00		100 00
do baraques de la police à cheval.....	7,567 37			7,567 37
Birtle, bâtiment des immigrants.....	17 50			17 50
Calgary, palais de justice.....	807 17			807 17
do bâtiment des immigrants.....	301 95			301 95
do baraque de la police à cheval.....	209 10			209 10
High River, école industrielle.....	1,240 49	58 01		1,298 50
Medicine-Hat, bâtiment des immigrants.....	377 80			377 80
Prince-Albert, palais de justice et prison.....	595 62			595 62
Édifices publics en général.....	2,734 96			2,734 96
Qu'Appelle, bâtiment des immigrants.....	367 51	10 48		377 99
do école industrielle.....	1,421 13			1,421 13
Régina, chambre du conseil.....	4,445 38	37 98		4,483 36
do palais de justice.....	1,634 14	39 85		1,673 99
do bureau des terres fédérales.....	329 41			329 41
do bureaux des sauvages (nouveaux).....	550 00			550 00
do prison et asile des aliénés.....	31,975 73			31,975 73
do résidence du lieutenant-gouverneur.....	412 58			412 58
do baraque de la police à cheval.....	360 00			360 00
A reporter.....	1,071,127 29	224,714 95	131,381 90	1,427,224 14

## ANNEXE N° 1—Suite.

Désignation des travaux.	Construc- tion.		Réparations.		Personnel et entretien.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....	1,071,127	29	224,714	95	131,381	90	1,427,224	14
<b>TRAVAUX PUBLICS—Suite.</b>								
<i>Territoires du Nord-Ouest—Fin.</i>								
Régina, bureau de poste, etc.....	6,319	64	.....	.....	.....	.....	6,319	64
do édifices publics—digue p. approvis. d'eau.	4,500	00	.....	.....	.....	.....	4,500	00
do manège et salle d'exercice.....	26,131	43	.....	.....	.....	.....	26,131	43
Bureau de poste de Silverton .....	131	40	.....	.....	.....	.....	131	40
<i>Colombie-Britannique.</i>								
Albert-Head, station de quarantaine .....	2,670	30	.....	.....	.....	.....	2,670	30
Nanaimo, bureau de poste, etc.....	.....	.....	49	15	.....	.....	49	15
New-Westminster, pénitencier.....	8,557	81	.....	.....	.....	.....	8,557	81
do bureau de poste.....	124	50	518	15	.....	.....	642	65
Victoria, douane .....	.....	.....	209	10	.....	.....	209	10
do édifice des immigrants.....	3,030	21	.....	.....	.....	.....	3,030	21
do bureau de poste.....	.....	.....	1,507	45	.....	.....	1,507	45
<b>APPOINTEMENTS DES MÉCANICIENS, CHAUFFEURS, ETC.</b>								
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>								
Halifax, édifice fédéral .....	\$2,052	09	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do pénitencier .....	412	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Truro, bureau de poste .....	288	94	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Windsor, bureau de poste, etc.....	199	98	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>								
Charlottetown, édifice fédéral .....	1,543	56	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Summerside, bureau de poste, etc.....	227	79	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<i>Nouveau-Brunswick.</i>								
Frédéricton, bureau de poste, etc.....	399	96	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Moncton do .....	191	07	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saint-Jean, douane .....	1,613	04	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do pénitencier.....	450	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do bureau de poste .....	1,175	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Sussex do etc.....	433	29	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Woodstock do etc.....	300	67	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<i>Québec.</i>								
Montréal, douane.....	1,260	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do salle d'exercice .....	256	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do entrepôt de vérification.....	825	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do bureau du revenu de l'intér.	720	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
[do bureau de poste.....	730	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
A reporter.....	13,079	39	1,122,592	58	226,998	80	131,381	90
							1,480,973	28

ANNEXE N° 1—*Suite.*

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.	
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Report .....	\$13,079 39	1,122,592 58	226,998 80	131,381 90	1,480,973 28
<b>ÉDIFICES PUBLICS—<i>Suite.</i></b>					
<b>APPOINTEMENTS DES MÉCANICIENS, ETC.—<i>Fin.</i></b>					
<i>Québec—Fin.</i>					
Québec, édifices de la citadelle.....	\$ 136 75				
do entrepôt de vérification.....	385 00				
Sherbrooke, bureau de poste, etc. ....	399 96				
Saint-Jean do .....	349 92				
Trois-Rivières, douane.....	700 05				
do bureau de poste.....	364 92				
<i>Ontario.</i>					
Amherstburg, bureau de poste, etc....	261 13				
Barrie do .....	133 32				
Belleville do .....	600 00				
Berlin do .....	272 28				
Brantford do .....	650 00				
Brockville do .....	243 28				
Chatham do .....	799 96				
Clifton do .....	330 39				
Cornwall do .....	542 06				
Guelph do .....	399 96				
Kingston, collège militaire .....	1,380 00				
London, douane .....	1,000 01				
do bureau de poste .....	540 00				
Port-Hope, bureau de poste, etc.....	248 85				
Sainte-Catherine do .....	449 96				
Saint-Thomas do .....	329 97				
Stratford do .....	610 00				
Toronto, douane.....	1,020 00				
do entrepôt de vérification.....	1,095 00				
do bureau du revenu de l'intér. ....	295 00				
do bureau de poste .....	996 03				
Windsor, bureau de poste, etc.....	1,000 08				
<i>Territoires du Nord-Ouest.</i>					
Régina, palais de justice .....	375 00				
do prison.....	120 00				
<i>Colombie-Britannique.</i>					
Nanaimo, bureau de poste. ....	600 00				
New-Westminster, bureau de poste....	600 00				
<b>CHAUFFAGE DES ÉDIFICES FÉDÉRAUX.</b>					
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>					
Amherst, bureau de poste, etc.....	\$ 67 00				
Antigonish do .....	40 00				
A reporter .....	107 00	1,122,592 58	226,998 80	161,690 17	1,511,281 55

ANNEXE N° 1.—*Suite.*

Désignation des travaux.	Construc- tion.		Réparations.		Personnel et entretien.		Total.		
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
Report.....	\$107 00		1,122,592 58		226,998 80		161,690 17		1,511,281 55
<b>ÉDIFICES PUBLICS—<i>Suite.</i></b>									
<b>CHAUFFAGE DES ÉDIFICES PUBLICS—<i>Suite.</i></b>									
<i>Nouvelle-Ecosse—Fin.</i>									
Halifax, édifices publics.....	\$330 73								
Pictou, douane.....	126 25								
Sydney, bureau du revenu de l'intér.	15 00								
Truro, bureau de poste, etc.....	185 51								
Windsor do .....	239 34								
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>									
Charlottetown, édifices publics.....	319 54								
Summerside, bureau de poste, etc.....	327 22								
<i>Nouveau-Brunswick.</i>									
Chatham, bureau de poste, etc.....	103 48								
Carleton do .....	108 58								
Fredericton do .....	309 60								
Moncton do .....	401 13								
Saint-Jean, douane .....	1,691 51								
do hôpital de la marine.....	599 82								
do pénitencier.....	48 00								
do bureau de poste.....	474 58								
do banque d'épargne.....	254 56								
Sussex, bureau de poste.....	302 50								
Woodstock do .....	362 35								
<i>Québec.</i>									
Chambly, bureau du canal.....	25 00								
Grenville, bureau du canal.....	10 00								
do bur. du revenu de l'intér...	15 00								
Hull, bureau de poste, etc.....	210 50								
Montreal, douane .....	860 65								
do entrepôt de vérification.....	1,827 04								
do édifice du revenu de l'intér.	208 60								
do bureau du canal Lachine...	49 86								
do bureau de poste.....	960 28								
Québec, bâtiments de la citadelle.....	237 01								
do douane .....	1,138 85								
do entrepôt de vérification. ....	337 87								
do hôpital de la marine.....	1,809 66								
do bureau de poste.....	569 93								
Sherbrooke, bureau de poste.....	556 61								
Saint-Jean do .....	170 27								
Saint-Vincent-de-Paul, pénitencier....	531 71								
Trois-Rivières, douane.....	342 73								
do poste .....	165 42								
A reporter.....	16,833 69		1,122,592 58		226,998 80		161,690 17		1,511,281 55

ANNEXE N° 1.—*Suite.*

Désignation des travaux.	Construc- tion.		Réparations.		Entretien du personnel.		Total.			
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		
Report.....	\$16,833	69	1,122,592	58	226,998	80	161,690	17	1,511,281	55
<b>EDIFICES PUBLICS—<i>Suite.</i></b>										
<b>CHAUFFAGE DES ÉDIFICES PUBLICS—<i>Suite.</i></b>										
<i>Ontario.</i>										
Amherstburg, bureau de poste, etc....	138	44								
Barrie do .....	419	81								
Belleville do .....	330	00								
Berlin do .....	379	69								
Brantford do .....	376	51								
Brockville do .....	288	75								
Chatham do .....	404	19								
Clifton do .....	244	90								
Cobourg do .....	76	25								
Cornwall do .....	309	90								
Gananoque do .....	145	00								
Guelph, bureau de poste, etc.....	262	39								
Hamilton, douane .....	354	00								
do bureau de poste.....	1,079	95								
Kingston, douane .....	401	50								
do bureau du canal, Moul. de.	15	00								
do bureau de poste.....	283	00								
London, douane .....	583	74								
do bureau de poste.....	636	34								
Maitland, bur. du revenu de l'intérieur	10	00								
Perth, bureau du revenu de l'intérieur	35	00								
Port-Colborne, bureau du canal.....	15	00								
Port-Hope, bureau de poste.....	295	00								
Port-Robinson, bureau du canal .....	19	71								
Prescott, bur. du revenu de l'intérieur	60	00								
Smith's Falls, bureau du canal.....	12	00								
Sainte-Catherine, bur. de poste, etc..	261	36								
Saint-Thomas do .....	375	00								
Stratford do .....	462	50								
Toronto, douane.....	553	75								
do entrepôt de vérification.....	437	28								
do édifice du revenu de l'intér..	335	82								
do bureau de poste.....	719	21								
Windsor do etc.....	450	60								
<i>Manitoba.</i>										
Montagne de Pierre, pénitencier.....	43	50								
Winnipeg, bureau de l'architecte .....	80	00								
do douane.....	858	50								
do bureau des terres fédérales	900	42								
do bureau de poste... ..	1,020	76								
<i>Territoires du Nord-Ouest.</i>										
Régina, bur. du commis des travaux.	94	50								
do palais de justice.....	251	58								
do prison et asile des aliénés....	569	54								
do bureau de poste.....	236	55								
A reporter. ....	31,645	63	1,122,592	58	226,998	80	161,690	17	1,511,281	55

## ANNEXE N° 1—Suite.

Désignation des travaux.	Construc- tion.		Réparations.		Personnel et entretien.		Total.			
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.				
Report. ....	\$31,645	63	1,122,592	58	226,698	80	161,690	17	1,511,281	55
<b>EDIFICES PUBLICS—Fin.</b>										
<b>CHAUFFAGE DES EDIFICES PUBLICS—Fin.</b>										
<i>Colombie-Britannique.</i>										
Nanaimo, bureau de poste, etc.....	100	00								
New-Westminster do .. .. .	141	37								
Victoria, douane.....	69	50								
do bureau de poste.....	182	00								
EDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL.....	1,484	30					23,622	80	33,622	80
<b>HAVRES ET BRISE-LAMES.</b>										
<i>Nouvelle-Écosse.</i>										
Avonport.....	1,300	00							1,300	00
Bear Trap .....	198	47							198	47
Creek du Canada .....					100	00			100	00
Cheverie.....					600	00			600	00
Chipman, Ruisseau de.....					299	57			299	57
Cow Bay ( <i>Baie des Vaches</i> ).....	1,000	00							1,000	00
Cranberry Head. . . . .					109	00			109	00
Delap, anse de.....					50	00			50	00
Digby, jetée .....	1,945	62							1,945	62
Est, baie de l'.....	196	90							196	90
Friday, canal, (Colchester).....	246	76							246	76
Grand Narrows.....	499	82							499	82
Green, anse de.....					349	92			349	92
Gros Nez, Ile Madame.....	1,650	00							1,650	00
Halifax, bassin de radoub .....	34	50							34	50
Hall, havre de .....	49	97							49	97
Havres en général (un tiers des dépenses).....					1,638	13			1,638	13
Hay, anse de.....	100	00							100	00
Hilly Narrows.....	40	00							40	00
Iona.....	2,499	54							2,499	54
Kingsport.....					49	95			49	95
Mabou, havre de.....	1,494	83							1,494	83
Morden, jetée de .....					50	00			50	00
Ogilvie, quai .....					174	62			174	62
Petite Rivière .....	5,250	00							5,250	00
Pickett, jetée de.....					99	81			99	81
Port-Greville, jetée de.....					44	92			44	92
Port-Hood, jetée de .....					497	10			497	10
Port-Lorne .....					3	76			3	76
Summerville, brise-lames.....					299	70			299	70
Trout, anse de do .....	1,000	00							1,000	00
Victoria, jetée de.....					50	00			50	00
West Pubnico ( <i>Pubnico-Ouest</i> ).....	1,000	00							1,000	00
White Point ( <i>Pointe-Ouest</i> ).....					470	53			470	53
Yarmouth, havre de—Enlèvement du roc.....	921	48							921	48
A reporter.....	1,142,020	47	231,885	81	195,312	97	1,569,219	25	13.	

ANNEXE No 1—*Suite.*

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	1,142,020 47	231,885 81	195,312 97	1,569,219 25
<b>HAVRES ET BRISE-LAMES—<i>Suite.</i></b>				
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>				
Baie View, jetée .....	1,599 00	300 00		1,899 00
Belfast, jetée .....		25 00		25 00
Campbell, jetée de l'anse de .....		65 00		65 00
Cap Traverse, jetée du .....	12,362 64			12,362 64
Cascumpec .....	3,620 41			3,620 41
Chapelle, quai de la Pointe de la .....	2,281 38	50 00		2,331 38
Clifton .....	208 00	246 36		454 36
Havres en général (un tiers des dépenses) .....	1,638 12			1,638 12
Hurd's Point, jetée de .....		3,324 60		3,324 60
Keir's Shore, jetée de .....		492 71		492 71
Miminigash, brise-lames de .....	931 94			931 94
Montague, quai .....	1,462 84			1,462 84
New London, brise-lames .....	1,496 73			1,496 73
North Cardigan .....		77 70		77 70
Port Selkirk .....	25 00			25 00
Rustico .....		417 51		417 51
Souris .....	3,422 93			3,422 93
Stevens, quai de .....	1,234 00	1,408 33		2,642 33
Sturgeon, quai .....	847 92			847 92
Tignish, brise-lames .....	4,760 01			4,760 01
Vernon, jetée de la rivière .....		25 50		25 50
Wood, jetée de l'île .....	4,244 22	1,000 00		5,244 22
<i>Nouveau-Brunswick.</i>				
Anderson's Hollow .....	1,360 00			1,360 00
Boucotoche, havre de .....	544 00			544 00
Cap Tormentine, havre de .....	2,021 92			2,021 92
Grande Anse .....	2,181 49			2,181 49
Havres en général, (un tiers des dépenses) .....	1,638 12			1,638 12
Hopewell, Cap de—(quai à délestage) .....	3,720 00			3,720 00
Madawaska, rivière .....	530 15			530 15
Restigouche do .....	741 41			741 41
Richibouctou, havre .....	1,493 12			1,493 12
Saint-Jean, do .....	17,003 29			17,003 29
St-Jean, rivière—riv. des Chutes à l'île à l'Ours .....	2,000 00			2,000 00
do de l'île à l'Ours à Frédéricton .....	1,000 00			1,000 00
do .....	2,100 00			2,100 00
do enlèvement de chicots .....			250 00	250 00
Tobique, rivière .....	900 00			900 00
Upsalquitch, rivière .....	758 59			758 59
<i>Québec.</i>				
Anse à l'Eau, jetée .....	739 93			739 93
Anse du Portage, jetée .....	614 45			614 45
Anse Saint-Jean, jetée .....		18 00		18 00
Bagotville, jetée (Saint-Alphonse) .....	780 76	220 92		1,001 68
Baie Saint-Paul, jetée .....	188 75	82 16		270 91
A reporter .....	1,222,461 59	239,639 60	195,532 97	1,657,634 16



ANNEXE N° 1—*Suite.*

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	1,222,461 59	239,639 60	195,562 97	1,657,644 16
<b>HAVRES ET BRISE-LAMES—<i>Suite.</i></b>				
<i>Québec—Fin.</i>				
Barrachois de Malbaie—Enlèvement de rocher.....	557 94			557 94
Belœil, jetées et estacades .....		28 98	114 00	142 98
Berthier ( <i>en bas</i> ), jetée.....	294 56	14 00		308 56
Bic, jetée.....	5,048 99			5,048 99
Chateau Richer, jetée.....	2,039 36			2,039 36
Chicoutimi, jetée.....		137 70		137 70
Coteau Landing, jetée.....	1,544 42			1,544 42
Étang du Nord, îles de la Madeleine.....	3,600 29			3,600 29
Gatineau, Pointe de la—Jetées de protection.....	3,850 84			3,850 84
Havres en général.....		6,319 53		6,319 53
Île aux Coudres, jetée.....		130 73		130 73
Lanoraie, jetée.....	159 60			159 60
Les Écureuils, jetée.....	200 00			200 00
L'Islet, jetée.....		299 81		299 81
Madawaska, rivière.....	799 14			799 14
Malbaie, jetée.....		937 82		937 82
Matane do.....	1,499 75			1,499 75
Montréal, havre de.....		26 00		26 00
New Carlisle, jetée.....	5,499 58			5,499 58
Newport, jetée de la rivière.....	60 00			60 00
Percé, jetée.....	1,716 72			1,716 72
Jetées en aval de Québec.....		7,751 19		7,751 19
Québec, quai de la douane.....		272 48		272 48
do havre de.....		1,563 05		1,563 05
do quais de l'hôpital de la marine.....	4,822 90			4,822 90
Rivière Blanche, jetée.....		15 00		15 00
do du Lièvre.....	12,016 78			12,016 78
do du Loup ( <i>en bas</i> ), jetée.....	9,062 78	160 00		9,222 78
do Nicolet, havre de refuge.....	10,855 54			10,855 54
do Noire de Grantham.....	423 35			423 35
do Ottawa—Entre Bristol et Clarendon.....	292 10			292 10
do do Lac Témiscamingue.....	149 45			149 45
do Onelle, jetée.....	3,499 88			3,499 88
do Richelieu.....	71 45			71 45
do Rimouski.....	1,111 33			1,111 33
do Saguenay ( <i>La Grande Décharge</i> ).....	845 89			845 89
do Sainte-Anne de Beaupré.....	2,185 87			2,185 87
do Saint-Laurent.....	108 00			108 00
do do —Enlèvement de chaînes et ancres.....	5,626 11			5,626 11
do Saint-Louis.....	4,191 76			4,191 76
do Yamaska.....	17,463 70			17,463 70
Sainte-Anne de Bellevue, jetée.....	4,553 83			4,553 83
do de la Pocatière, jetée.....	4,368 11			4,368 11
do de Sorel, brise-glace.....	1,321 86			1,321 86
Saint-François (Île d'Orléans), jetée.....	1,067 30			1,067 30
Saint-Jean, Île d'Orléans, jetée.....	699 98			699 98
Saint-Michel, jetée.....	1,000 00			1,000 00
Saint-Thomas, Montmagny, jetée.....	1,245 20			1,245 20
Saint-Zotique, jetée.....	1,200 73			1,200 73
Touladié, rivière, chemin de halage.....	233 12			233 12
Trois Pistoles, jetée.....	3,000 00			3,000 00
Victoria, jetée de la baie, lac Mégantic.....	854 20			854 20
A reporter.....	1,341,604 00	257,295 94	195,676 97	1,794,576 91

ANNEXE N° 1—*Suite.*

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	1,341,604 00	257,295 94	195,676 97	1,794,576 1
<b>HAVRES ET BRISE-LAMES—Fin.</b>				
<i>Ontario.</i>				
Bayfield, port de .....	2,000 00			2,000 00
Burlington, chenal de la Baie .....		210 50	3 20	213 70
Chantry, brise-lames de l'Île .....	3,489 88			3,489 88
Cobourg, port de .....	5,316 28			5,316 28
Collingwood, port de .....	23,468 37			23,468 37
Havres en général .....	7,432 10			7,432 10
Kaministiquia, rivière .....	20,406 99			20,406 99
Kingston, port de .....	3,937 28			3,937 28
Kingsville, lac Érié .....	4,540 53			4,540 53
Lion's Head, lac Huron .....	5,749 65			5,749 65
Little Bear Creek ( <i>Greek du Petit-Ours</i> ) .....	1,960 83			1,960 83
Little Current ( <i>Petit-Courant</i> ), lac Huron .....	1,864 11			1,864 11
L'Orignal, quai .....	1,024 90			1,024 90
Owen-Sound, port de .....	237 50			237 50
Port-Albert do .....	149 52			149 52
Port-Arthur do .....	90,829 23			90,829 23
Port-Elgin, lac Huron .....	6,608 83			6,608 83
Port-Hope, port de .....	3,811 33			3,811 33
Rivière Ottawa, détroit en haut de Pembroke .....	2,726 63			2,726 63
Rondeau, port de .....	1,045 59			1,045 59
Sault Sainte-Marie .....	3,809 60			3,809 60
Thornbury, lac Huron .....	1,116 00			1,116 00
Toronto, port de .....	31,021 05			31,021 05
Wilson, chenal, lac Huron .....	4,732 48			4,732 48
<i>Manitoba.</i>				
Rivière Rouge—Travaux à l'embouchure .....	4,241 57			4,241 57
<i>Territoires du Nord-Ouest.</i>				
Saskatchewan, rivière .....	6,515 92			6,515 92
<i>Colombie-Britannique.</i>				
Cowichan, rivière .....	599 98			599 98
Esquimalt, bassin de radoub .....	363,632 37			363,632 37
Nicomechel, rivière—Enlèvement des chicots .....	962 48			962 48
Victoria, havre—Enlèvement du rocher Dredger .....	4,553 45			4,553 45
<b>HAVRES ET RIVIÈRES EN GÉNÉRAL .....</b>			<b>6,893 11</b>	<b>6,893 11</b>
<b>A reporter .....</b>	<b>1,949,388 45</b>	<b>257,506 44</b>	<b>202,573 28</b>	<b>2,409,468 17</b>

ANNEXE N° 1—*Suite.*

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Réparations	Personnel et entretien.	Total.
	\$ cts	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	1,949,388 45	257,506 44	202,573 28	2,409,468 17
Dragueurs et outillage de dragage .....	12,675 17	17,916 14	.....	30,591 31
<b>DRAGAGE.</b>				
<i>Nouvelle-Écosse.</i>				
Cheticamp .....	\$9,753 09			
Granton .....	3,210 92			
Halifax, port de (Bras N.-O.).	1,278 12			
Mabou, port de.....	4,207 61			
Yarmouth, port de.....	228 68			
	\$18,678 42			
<i>Ile du Prince-Édouard.</i>				
Bétièque .....	\$1,017 73			
Crapaud .....	7,598 38			
Tignish.....	811 44			
	9,427 55			
<i>Nouveau-Brunswick.</i>				
Belle-Ile, Pointe de.....	\$1,744 26			
Gibson.....	2,849 40			
St Jean—Quai d'Adam.....	2,743 54			
do Moulins de Murray.	1,295 18			
do Barre de l'I. de la M.	3,261 67			
	11,894 03			
En général.....	82 93			
<b>Total, provinces maritimes. ....</b>	<b>\$40,082 93</b>			
<i>Québec.</i>				
Rivière à la Graise, Rigaud..	\$2,267 81			
Rivière Ottawa, à et près du Portage-du-Fort ...	709 95			
do Richelieu.....	2,420 43			
do Rimouski.....	169 67			
do Saguenay—chenal en aval de Chicoutimi..	1,064 57			
do au Saumon.....	410 34			
do Ste-Anne de Bellevue.	850 40			
do Saint-François .....	1,694 10			
do Saint-Laurent... ..	252 00			
do Saint-Maurice .....	1,591 12			
En général.....	1,667 78			
	13,098 17			
<i>Ontario.</i>				
Cobourg, port de.....	\$2,008 96			
Goderich do .....	3,113 68			
Hawkesbury do (R. Ottawa)	2,187 51			
Kaministiquis, rivière de.....	150 00			
A reporter.....	7,460 15	53,181 10	1,962,063 62	275,422 58
			202,573 28	2,440,059 48

[1886]

17

## ANNEXE N° 1—Suite.

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Réparations	Personnel et entretien.	Total.	
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Report.....	\$7,460 15 53,181 10	1,962,063 62	275,422 58	202,573 28	2,440,059 48
<b>DRAGAGE—Fin.</b>					
<i>Ontario—Fin.</i>					
Kincardine, port de.....	\$1,869 90				
Meaford, port de.....	1,000 00				
Port-Hope.....	2,341 06				
Rivière Napanee.....	3,975 95				
R. au Saumon (Shannonville)	581 00				
Summerstown, port de.....	1,874 90				
En général.....	1,531 99				
	\$20,634 95				
<i>Manitoba.</i>					
Rivière Rouge.....	\$9,674 12				
En général.....	88 00				
	\$9,762 12				
<i>Colombie-Britannique.</i>					
Fraser, rivière.....	\$7,578 26				
Victoria, port de.....	7,401 33				
	\$14,979 64				
SERVICE EN GÉNÉRAL.....	2,747 50				
	101,305 31				101,305 31
<b>GLISSOIRES ET ESTACADES.</b>					
guenay, travaux du district du.....	6,771 35	860 61	1,370 06		9,002 02
aint-Maurice do.....	5,442 26	14,316 58	18,698 12		38,456 96
do do estac. d. G.—Piles	3,901 46				3,901 46
Ottawa do.....			22,733 81		22,733 81
do travaux de la rivière.....	\$7,752 39	2,437 66			2,437 66
do do (glissoires et estacades de Carillon).....		13,866 70			13,866 70
Gatineau, travaux de la rivière.....	1,324 77	227 21			227 21
Madawaska do.....	1,318 00	1,835 20			1,835 20
Coulouge do.....		14,279 18			14,279 18
Noire do.....	1,139 16				
Dumoine do.....	235 96				
Pétéwawa do.....	1,185 66				
Sault-au-Récollet, estacades.....	193 25				
		13,149 19			13,149 19
Newcastle, travaux du district de.....		7,058 22	2,523 10		9,581 32
<b>PONTS ET CHEMINS.</b>					
Portage-du-Fort, pont du.....		5,240 51			5,240 51
Des Joachims, pont.....	5,411 50				5,411 50
Ottawa, Pont Suspendu d'.....		1,784 39			1,784 39
do pont de la rivière (Chenal du Calumet)...	1,000 00				1,000 00
do Pont des Sapeurs d'.....		335 99			335 99
do rue Wellington d'.....		9,264 30			9,264 30
do rue Saint-Patrice d'.....		834 33			834 33
A reporter.....	2,118,541 45.	328,266 70.	247,898 37.		2,694,706 52

## ANNEXE N° 1—Suite.

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Répara-tions.	Personnel et entretien.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	2,118,541 45	328,266 78	247,898 37	2,694,706 52
<b>PONTS ET CHEMINS—Fin.</b>				
Témiscouata, chemin de.....		1,063 39		1,063 39
Dundas et Waterloo, chemin de.....			4 08	4 08
Pont de la rivière Rideau, New Edinburgh (octroi du gouvernement).....	3,000 00			3,000 00
Pont de Shellmouth, au-dess. de la riv. Assiniboine	10,204 40			10,204 40
Pont de la rivière Bataille, Battleford.....	150 00			150 00
<b>LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES.</b>				
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>				
Entre l'Ile et la terre ferme (subvention).....			1,946 66	1,946 66
<i>Québec.</i>				
Côte nord du St.-Laurent—Pentecôte à Mingan....	4,262 11			4,262 11
do do Québec à la Grosse-Ile.....	2,709 17			2,709 17
<i>Ontario.</i>				
Ile Amherst jusqu'à la terre ferme à Bath.....	1,868 86			1,868 86
<i>Territoires du Nord-Ouest.</i>				
Battleford à Edmonton (ligne principale).....	12,677 89			12,677 89
Dunmore à Fort-McLeod, et Mâchoire d'Orignal à Montagne des Bois.....	7,090 01			7,090 01
Fort-Carlton à Stobart.....	312 00			312 00
Saskatoon à la Traverse de Clark.....	730 00			730 00
Général.....			25,019 36	25,019 36
<i>Colombie-Britannique.</i>				
Lignes télégraphique en général.....			36,416 33	36,416 33
Lignes télégraphiques et câbles sous-marins, bas du fleuve Saint-Laurent et provinces maritimes...		232 52	17,562 70	17,795 22
Service télégraphiques en général.....		8,584 19		8,584 19
<b>DIVERS.</b>				
Explorations et inspections.....			26,538 47	26,538 47
Sentences arbitrales.....			3,378 38	3,378 38
Monument à Jos. Brant.....	9 15			9 15
Agent et dépenses contingentes, Col.-Britannique.			3,998 10	3,998 10
Gratification à Thos. Townsend pour blessures, batt. de la Pointe Frédéric, Port de Kingston.			120 00	120 00
Commis surnuméraires pour préparer des États au- torisés par le parlement.....			130 15	130 15
Exposition coloniale.....			1,622 41	1,622 41
Ottawa, Parc de la cête du colonel.....	4,149 25			4,149 25
A reporter.....	2,165,704 29	338,146 80	264,635 01	2,568,486 10

[1886]

19

## ANNEXE N° 1—Fin.

Désignation des travaux.	Construc- tion.	Réparations	Personnel et entretien.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	2,165,704 29	338,146 80	364,635 01	2,868,486 10
<b>TRAVAUX AUTORISÉS PAR ACTES SPÉCIAUX DU PARLEMENT.</b>				
Fleuve Saint-Laurent, approfondissement entre Québec et Montréal.....	149,504 10	.....	.....	149,504 10
Améliorations au port de Québec.....	434,493 85	.....	.....	434,493 85
Lévis, bassin de radoub.....	52,000 00	.....	.....	52,000 00
Havre des Trois-Rivières.....	81,557 97	.....	.....	81,557 97
<b>Totaux.....</b>	<b>717,555 92</b>	.....	.....	<b>717,555 92</b>
<b>Grands totaux.....</b>	<b>2,883,260 21</b>	<b>338,146 80</b>	<b>364,635 01</b>	<b>3,586,042 02</b>

O. DIONNE,  
*Comptable.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA, 25 octobre 1886.

ANNEXE N<sup>o</sup> 2.

---

RAPPORT

SUR LES

ÉDIFICES PUBLICS

DU

CANADA.

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1886,

PAR

THOMAS FULLER, ARCHITECTE EN CHEF.

---

---





---



---

## ANNEXE No 2.

---

### RAPPORT DE L'ARCHITECTE EN CHEF.

---

N° de renvoi, 71,767.

BUREAU DE L'ARCHITECTE EN CHEF,  
OTTAWA, 22 octobre 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel sur les édifices et les travaux publics placés sous mon contrôle et exécutés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

THOMAS FULLER,

*Architecte en chef.*

M: A. GOBEIL, secrétaire,  
Ministère des travaux publics, Ottawa.

---

### PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

#### AMHERST.

##### ÉDIFICE FÉDÉRAL.

Cet édifice a été décrit dans mon rapport de 1885-86.

Il est presque terminé. On a installé un appareil de chauffage à air chaud; l'installation et l'ameublement sont à se faire; et on espère que l'édifice sera occupé vers le mois de septembre prochain.

Plans, etc., préparés et travaux surveillés par le département.

Commis des travaux, M. Geo. Thomson, Amherst, N.-E.

Entrepreneurs de l'édifice et de l'installation, MM. Rhodes et Currie, Amherst, N.-E.

Entrepreneurs de l'appareil de chauffage, MM. Wisdom et Fish, Saint-Jean, N.B.

#### BADDECK.

##### BUREAU DE LA POSTE, ETC.

Cet édifice, qui a été décrit dans mon rapport de 1885-86, est couvert et plâtré.

On demandera bientôt des soumissions pour la fourniture d'un appareil de chauffage, ainsi que pour l'installation et l'ameublement.

Plans et devis préparés et travaux surveillés par le département.

Commis des travaux, M. Neil W. Mackenzie, Baddeck, N.-E.

Entrepreneur, M. R. H. Hill, Hill, P.Q.

[1886]

## SYDNEY-NORD.

## ÉDIFICE FÉDÉRAL.

Les plans et devis de cet édifice ont été préparés et approuvés, et le 3 octobre 1885 on a passé contrat pour sa construction à l'encoignure nord-est des rues Water et Peppette.

L'édifice aura 40 sur 57 pieds, deux étages, une mansarde et un sous-sol, avec une annexe de 13 sur 20 pieds, en arrière.

Le sous-sol contiendra l'appareil de chauffage, le combustible et le magasin; le rez-de-chaussée, les bureaux de la poste, les bureaux de vérification, de l'inspection du gaz et des poids et mesures; le premier étage, les bureaux de la douane, du revenu de l'intérieur et ceux des commissaires du havre; et la mansarde servira de logement au gardien, etc.

Les murs extérieurs seront en maçonnerie brute, avec parement en grès gris; les planchers, la toiture et les cloisons seront en bois; le toit sera couvert en ardoise et en tôle galvanisée.

Plans, etc., préparés et travaux surveillés par le département.

Commis des travaux, M. C. P. Moffatt.

Entrepreneurs, MM. MacDonald, Treen et Henderson, Pictou, N.-E.

## NEW-GLASGOW.

## ÉDIFICE FÉDÉRAL.

Depuis la date de mon dernier rapport, les travaux se rattachant à cet édifice ont été poussés avec vigueur et ils sont presque terminés; on a posé un appareil de chauffage à eau chaude; l'installation et l'ameublement des différents bureaux sont à se faire.

Plans, etc., préparés par le département.

Commis des travaux, M. Donald Grant, New Glasgow, N.-E.

Entrepreneur de l'édifice, de l'installation et de l'ameublement, M. James Strachan, Ottawa, Ont.

Entrepreneurs de l'appareil de chauffage, MM. Wisdom et Fish, Saint-Jean, N.-B.

## TRURO.

## ÉDIFICE FÉDÉRAL.

Cet édifice est terminé et occupé.

## WINDSOR.

## ÉDIFICE FÉDÉRAL.

L'édifice est terminé et occupé.

## YARMOUTH.

## ÉDIFICE FÉDÉRAL.

Cet édifice a été décrit dans mon dernier rapport annuel; depuis lors, les travaux ont été continués sans interruption, de sorte qu'on espère terminer l'édifice et l'occuper vers le jour de l'an.

Plans, etc., préparés par le département.

Commis des travaux, M. J. B. Kenney, Yarmouth.

Entrepreneurs, MM. A. E. Milliken et Cie., Moncton, N.-B.

## PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

### CHARLOTTETOWN.

#### ÉDIFICE FÉDÉRAL.

Cette édifice, dont la description se trouve dans mon rapport précédent, a maintenant sa toiture et est prêt à être plâtré.

On est à préparer les plans pour un appareil de chauffage à l'eau chaude et pour l'installation des différents bureaux.

Plans, etc., préparés par le département.

Architectes dirigeants, MM. Stirling et Harris, Charlottetown, I. P.-E.

Commis des travaux, M. Chas. Dalziel.

Entrepreneur, M. T. C. Connor.

### MONTAGUE.

#### BUREAU DE LA POSTE.

On est à construire cet édifice sur l'emplacement acheté à l'Anse du Cap- Traverse, situé près de la jonction des rues Wharf et Main et qui constitue une partie du lot 28 I.P.-E.

C'est un édifice en briques, à deux étages, avec un sous-sol en pierre; les cloisons, la toiture et les planchers sont en bois, sauf le plancher du sous-sol qui sera bétonné.

Le sous-sol est destiné à l'appareil de chauffage, au combustible et au magasin; le rez-de-chaussée au bureau de la poste, le premier étage aux douanes, et la mansarde au gardien.

Plans, etc., préparés par le département.

Architectes dirigeants, MM. Stirling et Harris, Charlottetown, I.P.-E.

Entrepreneur, M. L. A. Wilmot, Dorchester, N.-B.

### SUMMERSIDE.

#### ÉDIFICE FÉDÉRAL.

Cet édifice est terminé et occupé.

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

### BATHURST.

#### BUREAU DE LA POSTE, ETC.

Cet édifice a été décrit dans le rapport de l'an dernier. Depuis lors, les travaux ont été poussés sans interruption, et on espère qu'avant la fin du prochain exercice la construction, l'installation et l'ameublement seront terminés, et que l'édifice sera muni d'un appareil de chauffage à l'eau chaude.

Plans et devis préparés et travaux surveillés par le département.

Commis des travaux, M. Henry White, Bathurst, N.-B.

Entrepreneur, M. John Black, Hull, P.Q.

### DORCHESTER.

#### PÉNITENCIER DES PROVINCES MARITIMES.

On a posé la toiture de la nouvelle aile des cellules, laquelle sera probablement terminée au commencement de l'été prochain.

On a passé contrat pour prolonger l'appareil de chauffage actuel jusque dans la nouvelle aile.

Les grillages du corridor des cellules et les grillages du reste des châssis (environ la moitié) sont faits.

Environ soixante portes de cellules, avec serrures, sont faites ainsi qu'un bon nombre de portes à grillages.

On a fabriqué et fait de nouvelles machineries, et l'ancienne machinerie a été réparée.

On a construit un entrepôt à trois étages, en bois, avec fondations en pierre, et qui mesure 60 x 23 pieds. Le sous-sol est destiné aux voitures et les étages supérieurs à l'emmagasinage des articles fabriqués.

A la maison du mécanicien on a construit un porche en bois.

On a construit de nouvelles cases à charbon dans la maison de la chaudière, et des cabinets de sous-sol de la division de la matrone.

Les joints d'une partie du tuyau principal de l'aqueduc—environ 500 verges linéaires—ont été plombés à nouveau, et le tuyau est maintenant étanche.

Les cours du sous-préfet et de la matrone ont été entourées d'une clôture et pourvues de hangars à charbon et de remises.

Une rallonge a été faite à l'atelier des ajustages.

De nouvelles échelles en fer ont été construites et posées à partir du toit de l'aile des cellules jusqu'au toit de l'édifice principal. On a fait et posé une porte solide en fer au dépôt d'armes. On a fait un vestibule pour donner plus de force aux portes de la chapelle, et on a réparé tous les ouvrages en fer.

On a posé dans les planchers des corridors des ailes des cellules des dalots pour amener l'eau aux canaux d'égout. On a réparé les ouvrages en fer et l'ardoise de la toiture de la prison; on a aussi fait des réparations au peinturage, au plâtrage, aux murs en brique, etc., des cottages des gardes, de la ferme et de la boulangerie.

Plans, etc., préparés par le département.

Architecte dirigeant les travaux de la nouvelle aile des cellules et de la maison de la chaudière, M. G. Ernest Fairweather, Saint-Jean, N.-B.

Commis des travaux, M. John E. Turnbull.

Entrepreneur des nouvelles ailes de cellules et de la maison de la chaudière, M. D. A. Duffy.

Entrepreneurs de l'appareil de chauffage, MM. Wisdom et Fish, Saint-Jean, N.-B.

## NEWCASTLE.

### ÉDIFICE FÉDÉRAL.

La construction de cet édifice est presque terminée; on est sur le point de se mettre à l'installation et à l'ameublement, et on travaille à la pose d'un appareil de chauffage à eau.

Plans et devis préparés par le département.

Commis des travaux, M. Thomas Maltby, Newcastle.

Entrepreneurs de l'édifice et de l'installation, MM. Macdonald et Treen, Picton, N.-E.

Entrepreneur de l'appareil de chauffage, M. C. B. Thompson, New-Glasgow.

## MONCTON.

### ÉDIFICE FÉDÉRAL.

Cet édifice est terminé et occupé.

## WOODSTOCK.

### BUREAUX DE LA POSTE, DE LA DOUANE, ETC.

Les travaux décrits dans mes précédents rapports sont tout à fait terminés, et l'édifice est occupé.

On va bientôt demander des soumissions pour le nivellement du terrain, le clôturage, etc.

## SAINT-STEPHEN.

## ÉDIFICE FÉDÉRAL.

Depuis mon rapport de l'année dernière les travaux se rattachant à cet édifice ont été continués sans interruption, et on espère que l'édifice sera terminé et occupé dans le cours de l'automne prochain.

On est à préparer les plans d'un appareil de chauffage à eau chaude, et on demandera des soumissions prochainement.

Plans et devis préparés par le département.

Commis des travaux, M. D. F. Maxwell, Saint-Stephen, N.-B.

Entrepreneur, M. John Macpherson, Saint-Stephen, N.-B.

## PROVINCE DE QUÉBEC.

## MONTRÉAL.

## DÉPÔTS D'ARMES.

Le 22 septembre 1885 on a passé contrat pour la construction de deux dépôts d'armes, un de chaque côté de la salle d'exercice à laquelle ils touchent, s'étendant de la rue Craig à la rue Vitré, et faisant front aux rues Saint-Constant et des Allemands.

Ces bâtiments ont deux étages de hauteur, avec murs en pierre et divisés par des murs de briques. Les planchers sont construits sur des solives en fer séparées par des arches en briques, recouverts de bois; et la toiture repose sur des poutres de fer.

Au milieu de chaque sous sol se trouvent la cabane de la chaudière et la salle au combustible, de 30 x 100 pieds.

Dans l'édifice situé sur la rue Saint-Constant se trouve une salle de 66 x 40 pieds, trois salles de 60 x 40 pieds, et une de 67 x 40 pieds; ainsi qu'un magasin et des cabinets d'aisance de 20 x 30 pieds chaque; le premier étage est divisé de la même manière, sauf qu'à la place des cabinets d'aisance il y a un bureau additionnel.

Le dépôt d'armes de la rue des Allemands a, au rez-de-chaussée, six chambres de 40 pieds sur 64, 58, 55, 44, 18 et 15 pieds respectivement; un magasin de 14 x 12 pieds; deux bureaux de 15 x 18 pieds chacun, et deux cabinets d'aisance de 15 x 19 et de 13 x 24 pieds respectivement; au premier étage se trouvent cinq chambres de 40 pieds de largeur, dont trois ont 60 pieds de longueur, une 68 pieds et une 47 pieds; ainsi que deux bureaux, un de 16 x 18 pieds, et l'autre de 14 x 15 pieds.

Plans, etc., préparés par le département.

Architecte dirigeant, M. A. Raza, Montréal, P. Q.

Entrepreneur de la maçonnerie, de la brique et du bois, etc., MM. Shirley, Brennan et Starrs, Ottawa, Ont.

Entrepreneurs des ouvrages en fer, MM. Rousseau et Mather, Montréal, P. Q.

## QUÉBEC.

## SALLE D'EXERCICE.

Cet édifice a reçu sa toiture; on est à niveler l'avenue à partir de la Grande Allée jusqu'à l'édifice, et ces travaux seront terminés dans le cours de l'été.

Plans, etc., préparés et travaux surveillés par M. E. E. Taché, architecte, Québec, P. Q.

Commis des travaux, M. W. J. Peters, Québec, P. Q.

Entrepreneurs de l'édifice, MM. Costolow et Lortie, Québec, P. Q.

Entrepreneurs des travaux de nivellement sur l'avenue, M. A. Lortie, Québec, P. Q.

## DÉPÔT DES IMMIGRANTS.

Cet édifice pour la construction duquel on a passé contrat le 4 février 1886 est construit sur le brise-lames vis-à-vis la levée Saint-Louis. Il est en bois et mesure 400 pieds de longueur et 22 de largeur, à l'exclusion des vérandas de chaque côté qui ont 10 pieds de largeur et qui s'étendent d'un bout à l'autre de l'édifice. La cuisine et le garde-manger, 22 x 20 pieds avec dortoir au dessus, occupent une extrémité, et 80 pieds, en longueur, de l'autre extrémité sont occupés par neuf bureaux et deux salles de communication. Le reste de l'édifice, 298 x 20 pieds, consiste en une salle d'attente et en un dépôt à bagage qui s'élève jusqu'à la toiture.

Plans et devis, etc., préparés par le département.

Commis des travaux, M. Jos. Garneau, Québec, P. Q.

## HOPITAL DE LA MARINE.

Dans le cours de janvier dernier les cheminées de l'aile est sont tombées et ont enfoncé le toit. Le mois suivant le feu éclata dans le ventilateur et brûla du premier étage jusqu'au toit qu'il traversa, détruisant les cabinets d'aisance de trois étages, et noircissant les plafonds dans plusieurs chambres.

Les cheminées ont été reconstruites et étayées de barres de fer; la toiture a été réparée, et on est à refaire le plâtrage, le peinturage et à reconstruire les cabinets d'aisance et le tuyau de ventilation.

Devis, etc., préparés par le département.

Entrepreneur, M. Alfred Lortie, Québec, P. Q.

## BUREAU DE LA DOUANE.

On est à poser un appareil de chauffage à l'eau chaude pour remplacer l'appareil à vapeur à basse pression de Gold, qui était devenu hors de service.

Plans, etc., préparés et travaux surveillés par le département.

Commis des travaux, M. Adolphe Huot, Québec, P. Q.

Entrepreneur, M. Andrew Mulholland, Québec, P. Q.

## BUREAU DES MESUREURS DE BOIS.

On est à faire dans cet édifice un nouvel appareil de chauffage à l'eau.

Commis des travaux, M. Adolphe Huot, Québec, P. Q.

Entrepreneur, M. Z. Vaudry, Québec, P. Q.

## ENTREPÔT DE VÉRIFICATION.

On est à terminer un élévateur se raccordant à un appareil de chauffage à vapeur pour transporter les marchandises du rez-de-chaussée au premier et au second étages.

Plans, etc., préparés et travaux surveillés par le département.

Commis des travaux, M. Adolphe Huot, Québec, P. Q.

Entrepreneurs de l'élevateur, MM. Carrier, Lainé et Cie, Lévis, P. Q.

Entrepreneur de l'appareil de chauffage, M. James Maguire, Québec, P. Q.

## BUREAU DE LA POSTE.

Au commencement de novembre 1885, le bureau de l'inspecteur des postes, le plancher et le plafond du premier étage ont été détruits par le feu; et le plafond du rez-de-chaussée a été endommagé par l'eau des pompes à vapeur. On a reconstruit ce qui avait été détruit; on a peinturé, tapissé, etc., à nouveau, et on a réparé l'amcublement.

## SAINT-VINCENT-DE-PAUL.

## PÉNITENCIER.

La maçonnerie de la salle des gardiens, dont j'ai parlé dans mon dernier rapport est terminée, les murs ayant 38 pieds de hauteur, ainsi que le ventilateur qui a 11 pieds de diamètre, avec un tuyau en tôle au centre de deux pieds de diamètre. Les châssis de l'édifice et le bois de la toiture sont prêts.

L'aile de la salle à dîner a été convertie en boutiques et on y a installé 24 lavemains, 3 évier, 5 urinoirs; on y a fait des magasins et mis des tables, des pupitres, des plate-formes etc., pour les tailleurs et les cordonniers; avec des ventilateurs qui traversent la toiture.

Un nouvel orgue a été acheté et installé dans la chapelle catholique dont la tribune a été prolongée de 18 x 10 pieds.

Deux hangars en bois ont été construits, un de 120 x 20 pieds pour l'emmagasinage du bois de construction; et l'autre de 20 x 15 pour la cuisine du préfet.

Les planchers du logement du préfet ont été réparés, les planchers et les cloisons des étables ont été renouvelés, et la glacière a aussi subi des réparations.

On a installé une baignoire, un évier et des cabinets d'aisance dans les logements des instructeurs agricoles et du gardien-chef, et on a remplacé par des neufs deux évier brisés dans la salle des gardes.

De la nouvelle boutique à l'égoût principal on a creusé un canal dans le roc vif de 48 verges de longueur, fait en pierre de taille sur une longueur de 100 pieds, et quarante verges en tuyaux de drainage de douze pouces.

Les détenus ont préparé 5,380 pieds de pierre de taille, 817 pieds de dessus de corniche pour la salle des gardiens, 1,140 pieds en superficie de carrelage, 25,000 briques et 3,600 boisseaux de chaux.

On a réparé le tuyau aspirant en fer de l'aqueduc placé dans la rivière des Prairies, et qui avait été brisé et déplacé par les glaces.

Plans, etc., préparés et travaux surveillés par M. John Bowes, architecte, Ottawa, Ont.

### SOREL.

#### ÉDIFICE FÉDÉRAL.

La construction de cet édifice est presque terminée.

On a passé contrats pour l'installation et un appareil de chauffage à l'eau chaude, et on espère que l'édifice sera occupé l'automne prochain.

Plans, etc., préparés par le département.

Architecte dirigeant, M. L. Z. Gauthier, Sorel, P. Q.

Commis des travaux, M. J. A. Chenevert, Sorel, P. Q.

Entrepreneur de l'édifice et de l'installation, M. Geo. Beaucage, Quebec.

Entrepreneur de l'appareil de chauffage, M. E. Chanteloup, Montréal, P. Q.

### PROVINCE D'ONTARIO.

#### AMHERSTBURG.

##### BUREAUX DE LA POSTE, DE LA DOUANE, ETC.

L'édifice est terminé, ainsi que l'installation et l'ameublement; l'édifice est pourvu d'un appareil de chauffage à l'eau chaude et est occupé par les différents départements.

Plans, etc, préparés par le département.

Architecte dirigeant, M. Wm. Scott, Windsor, Ont.

Commis des travaux, M. M. Twomey.

Entrepreneur de l'édifice, y compris l'installation et l'ameublement, M. Patrick Navin, Amherstburg, Ont.

Entrepreneur de l'appareil de chauffage, M. J. J. Blackmore, Saint-Thomas, Ont.

### BARRIE.

##### BUREAU DE LA POSTE, ETC.

Les travaux de construction sont à peu près terminés; on est à faire l'installation, à meubler l'édifice et à poser l'appareil de chauffage. L'édifice devra être prêt à être occupé dans deux ou trois mois.

Architectes, MM. Kennedy, Gaviller et Holland, Barrie, Ont.

Commis des travaux, M. Edward Byrne, Barrie, Ont.  
 Entrepreneur de l'édifice, y compris l'installation et l'ameublement, M. W. Toms,  
 Ottawa, Ont.  
 Entrepreneurs de l'appareil de chauffage MM. McGuire et Bird, Toronto, Ont.

## BERLIN.

## ÉDIFICE FÉDÉRAL.

On a fait une description de cet édifice dans un rapport précédent. L'installation est terminée, et l'édifice est meublé, pourvu d'un appareil de chauffage à l'eau chaude et occupé.

Plans, etc., préparés par le département.  
 Commis des travaux, M. J. M. Scully, Berlin, Ont.  
 Entrepreneur de l'édifice, y compris l'installation et l'ameublement, M. W. H. Lewis, Ottawa, Ont.  
 Entrepreneur de l'appareil de chauffage, M. Adam Clark, Hamilton, Ont.

## CLIFTON.

## BUREAU DE LA POSTE, ETC.

Terminé et occupé.

## BROCKVILLE.

## BUREAUX DE LA POSTE, DE LA DOUANE ET DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Cet édifice est terminé, meublé, etc., et prêt à être occupé.

## COBOURG.

## BUREAUX DE LA POSTE, DE LA DOUANE, ETC.

La partie destinée au bureau de poste est terminée et occupée.

## GALT.

## ÉDIFICE FÉDÉRAL.

On a passé contrats pour l'installation et pour un appareil de chauffage à l'eau chaude; on espère occuper l'édifice cet automne.

Plans et devis préparés et travaux surveillés par le département.  
 Commis des travaux, M. Geo. J. Jaffreys, Galt, Ont.  
 Entrepreneur de l'édifice et de l'installation, M. M. A. Pigott, Hamilton, Ont.  
 Entrepreneurs de l'appareil de chauffage, MM. Maguire et Bird, Toronto, Ont.

## HAMILTON.

## BUREAU DE LA POSTE, ETC.

Cet édifice est terminé, à l'exception d'une partie de l'ameublement et de l'appareil à gaz, et on doit l'occuper prochainement.

## KINGSTON.

## PÉNITENCIER.

On est à construire en pierre un nouveau toit à pores, de 114 x 24 pieds et de 9 pieds de hauteur, et on espère le terminer vers le mois de décembre 1886.

Un nouveau porche en pierre de taille, conduisant de la rotonde au préau, a été construit.

Les murs et la toiture de la maison du laveur de gaz, et de celle du gazomètre, le puits dont j'ai parlé dans mon dernier rapport, ont été terminés; tous ces travaux



ont été exécutés par les détenus. Les murs sont en pierre de taille des deux côtés, et avec bords du toit et corniches en pierre de taille; le sous-sol de la maison du laveur a une voûte en pierre; les toitures sont en bois couvert en bardeau et tôle galvanisée. Le gazomètre a 50 pieds de diamètre et 16 pieds de profondeur, et une capacité de 30,000 pieds cubes. La maison du laveur mesure 67 x 45 pieds, et a 26 pieds au-dessus du niveau du sol; elle contient la chaudière à vapeur, le laveur, le frotteur, le compteur, et un réservoir pouvant contenir 175 gallons d'huile. Les tuyaux et tous les appareils à gaz ont été posés dans la prison et le logement du préfet.

Le service de l'eau a été amélioré par la construction d'un nouveau réservoir en fer d'une capacité de 10,000 gallons, et par une nouvelle disposition des soupapes de manière à permettre une pression directe du côté des pompes, ou la gravitation du côté des réservoirs, avec tampons et des boyaux là où c'était nécessaire.

La glacière en bois, de 50 x 30 pieds sur 12 pieds de hauteur, a été remplacée par un édifice en pierre; on n'a conservé que la toiture de l'ancien bâtiment. L'appareil de chauffage, les pompes de l'aqueduc et la machine des boutiques reçoivent tous la vapeur des six nouvelles chaudières placées dans la maison construite à cette fin; ces chaudières remplacent celles des boutiques, l'ancienne fournaise à air chaud de l'asile des aliénés criminels, et la fournaise qui fournissait l'eau chaude aux lavoirs et qui chauffait le moulin à farine adjacent à l'asile.

On a réparé la chaudière à l'eau chaude qui chauffait la résidence et la serre du préfet.

On a réparé à neuf, peinturé et tendu de papier la résidence du préfet, et on y a installé une baignoire, des cabinets d'aisance, etc.; on a aussi construit une cuisine en pierre, contenant une cave pour le charbon, de 30 x 12 pieds.

On a renouvelé les planchers des écuries du préfet, lesquelles ont subi diverses autres réparations.

On a réparé les dommages que le feu avait faits à la boiserie de la chapelle catholique le 7 juillet 1885; on a plâtré à neuf et peinturé le logement de la directrice, celui de la sous-directrice et celui de la sous-directrice adjointe; on a réparé et peinturé la boiserie de la loge de l'ouest; l'asile a aussi subi des réparations, ainsi que l'édifice en général.

On a rejointoyé en ciment de Portland les murs des différents édifices.

L'intérieur de l'asile a été peinturé.

Plans, etc., préparés et travaux surveillés par M. John Bowes, architecte, Ottawa, Ont.

## LONDON.

### AGRANDISSEMENT DE LA DOUANE.

Le sous-sol de cette addition qui a été décrite dans le rapport de l'an dernier a été terminé en octobre 1885, et on a passé contrat pour la superstructure le 31 mai 1886.

Architectes, MM. Durand et Moore, London, Ont.

Entrepreneur du sous-sol, M. Patrick Navin, Amherstburg, Ont.

Entrepreneur de la superstructure, M. F. Toms, Ottawa, Ont.

## OTTAWA.

### NOUVEL ÉDIFICE DE LA RUE WELLINGTON—DÉPARTEMENTS.

Cet édifice est rendu au niveau du premier étage, et une grande partie de la pierre pour les autres étages est prête.

On est à préparer les plans pour la toiture en fer, et on demandera des soumissions prochainement.

Plans, etc., préparés et travaux surveillés par le département.

Commis des travaux, M. Samuel Adams, Ottawa, Ont.

Entrepreneur, M. A. Charlebois, Québec, P.Q.

[1886]

## ÉDIFICE DU PARLEMENT.

Les fenêtres de la salle à dîner de la Chambre des Communes et celles de la salle à dîner du Sénat ont été agrandies et pourvues de cadres améliorés, avec châssis vitrés en verre à glaces; on a fait l'installation et fourni l'ameublement nécessaires; on a nettoyé, peinturé à neuf et tendu de papier l'appartement du président du Sénat, et les corridors qui conduisent à la salle à dîner des Communes; le bureau de la poste des Communes a été changé et amélioré; les crêtes en fer et les lucarnes de l'édifice principal et de la bibliothèque ont été peinturées.

Les travaux ont été exécutés sous la surveillance du département.

## ÉDIFICE DE L'OUEST—DÉPARTEMENTS.

Le déménagement des bureaux des mandats d'argent et de la caisse d'épargne du département des postes a amené une nouvelle division des bureaux de ce département et la fourniture de l'ameublement nécessaire.

Les murs du corridor principal ont été peinturés à neuf.

Une partie de l'intérieur du premier étage, à l'angle sud-est, a été endommagée par le feu à un tel point qu'il est devenu nécessaire de plâtrer de nouveau le plafond, de faire de nouvelles portes pour les bureaux de la marine, et de peindre à neuf la plus grande partie du corridor du premier étage, ainsi que plusieurs bureaux du département de la marine.

Des réparations essentielles et du nettoyage, etc., ont été faits.

Les travaux ont été exécutés sous la surveillance du département.

## ÉDIFICE DE L'EST.—DÉPARTEMENTS.

Les murs des principaux corridors ont été peinturés à neuf, et les réparations, l'ameublement, le nettoyage, l'installation, etc., nécessaires, ont été exécutés sous la surveillance du département.

## TERRAINS DU PARLEMENT, ETC.

Ces terrains ont été convenablement entretenus.

En vertu d'un arrêté passé en conseil le 17 juin, le département a repris possession du parc de la côte du Major, — *Major Hill*, — et a entrepris de maintenir en bon état la chaussée et les trottoirs de la rue Wellington à partir de la rue Bank jusqu'au pont Dufferin, ainsi que les trottoirs des rues Elgin et Maria qui entourent le square Cartier.

Dans le cours du dernier exercice la chaussée de la rue Wellington, sauf l'espace qui s'étend entre les rues Elgin et Metcalf, a été nivelée, macadamisée, et le trottoir du côté sud a été renouvelé; le pavé en bloc de bois du côté nord de la rue Wellington a été réparé et recouvert d'asphalte, et une partie du trottoir nord qui touche au pont Dufferin a été fait en bloc d'asphalte.

## BUREAU DE LA POSTE.

Les ouvrages et les plafonds de la salle publique, des bureaux et du corridor de la douane ont été nettoyés et passés à la kalsomine, et la boiserie peinturée.

Les travaux ont été exécutés sous la surveillance du département.

## RIDEAU HALL.

On a renouvelé à peu près la moitié des trottoirs en bois et environ 500 verges de clôtures en bois. Le nettoyage annuel ordinaire, le peinturage partiel, tapissage, badigeonnage, etc., les changements et réparations secondaires, ainsi que les réparations du mobilier, ont été faits, sous la surveillance du département, à l'hôtel du gouvernement et aux différents bâtiments qui en dépendent.

## ORANGEVILLE.

## BUREAU DE LA POSTE.

Cet édifice a été décrit dans mon rapport de 1884-85. Il est maintenant à peu près terminé; on est à en faire l'installation, l'ameublement, etc., et à poser un appareil de chauffage à l'eau chaude.

Plans, etc., préparés par le département.

Architecte dirigeant, M. F. J. Rastrick, Hamilton, Ont.

Commis des travaux, M. Robert Hewitt, Orangeville, Ont.

Entrepreneur de l'édifice, de l'installation, etc., M. M. A. Pigott, Hamilton, Ont.

Entrepreneurs de l'appareil de chauffage, MM. McGuire et Bird, Toronto, Ont.

### PETERBOROUGH.

#### BUREAU DE LA POSTE.

Le 13 février 1886 on a passé contrat pour la construction de cet édifice à l'encoignure des rues Hunter et Water. L'édifice mesurera cinquante pieds carrés et aura deux étages de hauteur, avec sous-sol et mansarde. Les murs seront en brique érigés sur fondations en pierre, et les planchers, les cloisons et la toiture seront en bois; la toiture sera recouverte en ardoise et en tôle galvanisée.

Le sous-sol est réservé à l'appareil de chauffage, au combustible et au magasin, et le rez-de-chaussée au bureau de la poste. Les deux principales entrées seront sur la rue Hunter; l'entrée du premier étage sera sur la rue Water.

Plans, etc., préparés par le département.

Architecte dirigeant, M. Jno. E. Belcher, Peterborough, Ont.

Commis des travaux, M. Thos. Rutherford, Peterborough, Ont.

Entrepreneur, M. Jno. E. Askwith, Ottawa, Ont.

### PORT HOPE.

#### BUREAUX DE LA POSTE, DE LA DOUANE, ETC.

Cet édifice sera bientôt prêt à être occupé.

Plans, etc., préparés et travaux surveillés par le département.

Commis des travaux, M. Joseph G. King, Port Hope, Ont.

Entrepreneur de l'édifice, de l'installation et de l'ameublement, M. Wm. Toms, Ottawa, Ont.

Entrepreneur de l'appareil de chauffage, M. E. Chanteloup, Montréal, P. Q.

### SAINT-THOMAS.

#### BUREAUX DE LA POSTE, DE LA DOUANE, ETC.

Les divers départements occupent maintenant cet édifice, et l'on est à niveler et clôturer les terrains qui l'entourent.

## PROVINCE DU MANITOBA.

### WINNIPEG.

#### BUREAU DE LA POSTE.

La description de cet édifice se trouve dans mon rapport de 1883-84. L'édifice est maintenant construit, et l'on espère en faire l'installation, le meubler, et y poser un élévateur à système hydraulique et un appareil de chauffage à eau, et le mettre prêt à être occupé dans le cours de l'automne.

Plans, etc., préparés par le département.

Commis des travaux, M. D. Smith.

Entrepreneurs de l'édifice et de l'installation des bureaux, MM. J. E. Gelley et Cie., Winnipeg, Manitoba.

Entrepreneurs de l'appareil de chauffage, MM. Garth et Cie., Montréal, P. Q.

[1886]

## SALLE D'EXERCICE.

Cet édifice a été décrit dans mon dernier rapport annuel. Les travaux ont été poussés avec vigueur et l'édifice a été terminé et occupé l'automne dernier. Subséquentement on a jugé nécessaire de faire un plancher dans la salle, et on a exécuté ces travaux à l'aide de crédits des gouvernements fédéral et local.

Architecte, M. Geo. Stewart, Winnipeg, Man.

Commis des travaux, M. D. Smith.

Entrepreneurs, MM. Murray et McDiarmid, Winnipeg, Man.

## MONTAGNE-DE-PIERRE.

## PÉNITENCIER DU MANITOBA—NOUVEAUX TRAVAUX.

*Résidence du préfet.*—Comme on a eu besoin du logement du préfet dans la prison afin d'avoir de la place pour faire des cellules, il est devenu nécessaire de construire une nouvelle résidence pour le préfet, et cet édifice est en voie de construction. C'est une maison en briques à trois étages de hauteur, avec fondations en pierre, et cloisons, planchers, toiture en bois. On a posé un appareil de chauffage à eau et un appareil à gaz.

*Les nouveaux cottages des gardes.*—Ces logements, qui ont été commencés et terminés pendant le dernier exercice, consistent en un édifice à murs de briques sur fondations en pierre, de 80 pieds sur 24, à l'exclusion des cuisines, et divisé en six logements.

*L'abattoir.*—C'est un bâtiment en bois de 40 x 20 pieds qui a été construit dans l'été de 1885.

## MODIFICATIONS ET RÉPARATIONS.

*Corps principal de la prison.*—Comme on avait un besoin urgent de cellules, le magasin des officiers et les chapelles ont été convertis en cellules; le logement du préfet a été changé en bureaux, chapelle et hôpital, et les magasins du sous-sol, la buanderie, la salle à dîner des hommes, etc., en magasin de l'économiste, en magasins de vêtements et en salles de bain. Grâce à ces changements on a obtenu 46 nouvelles cellules, dans chacune desquelles se trouve l'eau, et qui sont munies de couchettes en fer réglementaires. Il y a sept nouvelles baignoires, six dans le sous-sol et une au second; deux nouveaux cabinets d'aisance dans le sous-sol, un urinoir dans le sous-sol et au second; et des lavoirs pour l'hôpital et les chapelles. Les châssis du premier et du second étages de la partie qui a été modifiée, en la manière susdite, ont été grillés en fer et on a posé des grillages en fer avec porte pour séparer l'administration de la prison proprement dite.

On a réparé et prolongé le système de sonnerie électrique.

*Logement du gardien-chef.*—On a fait des réparations générales au plâtrage et on a coloré les murs, etc.

*Cottages des gardes.*—Réparations ordinaires et nécessaires.

## BIRTLE ET MINNEDOSA.

## BÂTIMENTS DES IMMIGRANTS.

On a passé contrat pour la construction de ces bâtiments le 7 juin 1886, et on espère qu'ils seront terminés dans le cours de juillet 1886.

On les construits sur les mêmes plans et devis; ils ont un étage de hauteur; ils sont en bois et ils mesurent 40 x 24 pieds.

Commis des travaux, M. D. Smith.

Entrepreneurs, MM. J. E. Gellay et Cie, Winnipeg, Man.

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

## RIVIÈRE-HAUTE ET QU'APPELLE.

## ÉCOLES D'INDUSTRIE.

Ces édifices sont décrits dans mon rapport précédent. Les mansardes ont été converties en dortoir, et une partie des domaines qui entourent chaque édifice a été clôturée, et les édifices sont maintenant occupés.

---



---

**CALGARY ET MEDICINE-HAT.**
**BÂTIMENTS DES IMMIGRANTS.**

Ces bâtiments, qui sont décrits dans le rapport de l'an dernier, sont terminés et occupés.

**RÉGINA.****BUREAU DE LA POSTE.**

Cet édifice est décrit dans le rapport de l'an dernier, et il a été terminé depuis ; on y a fait l'installation d'un bureau de poste ; l'édifice est occupé. Le chauffage se fait au moyen de poêles.

**PRISON FÉDÉRALE ET ASILE D'ALIÉNÉS.**

Ces édifices sont terminés et occupés. Le chauffage se fait au moyen de poêles.

---

**COLOMBIE BRITANNIQUE.**
**NEW-WESTMINSTER.****PÉNITENCIER.**

On a construit un aqueduc ainsi qu'une digue, et on a posé des tuyaux en fonte.

On est à construire sur la réserve du pénitencier trois maisons en bois à double logement, pour les gardes, et ces constructions seront probablement terminées l'automne prochain.

On a acheté de l'église catholique un demi acre de terre pour en faire un cimetière pour les détenus.

On a fait diverses réparations nécessaires et urgentes au corps principal du pénitencier.

Travaux exécutés sous la surveillance de l'hon. Jos. W. Trutch, C.M.G.

Entrepreneurs de l'aqueduc, M.M. Smith et Homer.

Entrepreneurs de cottages, M.M. Scouller et Cie, Victoria, C.-B.

**ALBERT-HEAD.****STATION DE QUARANTAINE.**

Depuis mon dernier rapport on a construit des bureaux, des scieries, des clôtures, creusé des égouts, installé un réservoir en brique pour l'eau, posé des tuyaux en fer, établi un débarcadère, placé des ancrs et chaînes d'amarrage et une pompe hydraulique pour fournir l'eau au réservoir.

Dans le cours de l'été on terminera le nivellement du chemin qui conduit de la grande route à l'hôpital, et on finira d'enfoncer des poteaux d'amarrage et de poser les anneaux pour les bâtiments.

Les travaux sont exécutés sous la direction de l'hon. Jos. W. Trutch, C.M.G.

---

**OBSERVATIONS GÉNÉRALES.**

En sus de ce qui précède, il y a les réparations ordinaires et essentielles que l'on a faites aux édifices dont le nombre est toujours grandissant ; le combustible, l'éclairage et l'eau, ainsi que la direction des mécaniciens, des chauffeurs, des gardiens, etc., des différents édifices fédéraux.



ANNEXE No 3.

---

LISTE

DES

MÉCANICIENS, CHAUFFEURS ET GARDIENS

DES

ÉDIFICES PUBLICS DU CANADA,

INDIQUANT

LA DATE DE LEUR NOMINATION, LEUR SALAIRE, ETC.

---

---

ANNEXE No 3.

N° de renvoi 72,594.

Etat indiquant les noms des mécaniciens, chauffeurs et gardiens employés dans les édifices publiques le 30 juin 1886, ainsi que la date de leur nomination, leur salaire, etc.

Endroit.	Edifice	Nom.	Emploi.	Date de la nomination.	Salaire par mois.	Durée du service.	Montant total payé pendant l'année.
					\$ cts.	mois	\$ cts.
Halifax	Edifice fédéral.	John Powell	Mécanicien	1er octobre, 1871	62 50	12	760 00
	do	Richard Power	Chauffeur	1er do 1871	50 00	6	300 00
	do	M. Sullivan	Gardien de nuit	31 do 1883	9 00 p s	12	468 00
	do	G. Tobin	do	31 do 1880	9 00 p s	12	468 00
	do	M. Kennedy	Gardien	31 do 1880	37 50	12	450 00
	do	G. Johnson	do	8 do 1885	33 33	12	400 00
	Bureau de poste	P. Sutherland	do	Nomination temporaire	33 33	12	400 00
	do	D. McLeod	Mécanicien	12 septembre, 1872	28 00	6	168 00
	Edifice fédéral	Ed. Harding	Chauffeur	6 octobre, 1882	28 00	12	336 00
	do	E. Fleming	do	7 do 1881	37 50	12	450 00
	do	Jas. Grant	Gardien de nuit	18 août, 1881	37 50	12	450 00
	do	Geo. Walker	do	5 novembre, 1885	33 34	12	400 00
	do	Jas. Brazel	do	17 février, 1885	60 00	12	720 00
	do	G. H. Jones	Mécanicien	9 novembre, 1885	45 00	6	270 00
Donnane	do	Christopher White	Chauffeur	8 décembre, 1881	41 67	12	500 00
do	do	T. W. Shawe	Mécanicien	18-11 do 1881	55 00	12	660 00
do	do	Henry Howe	do	27 do 1882	48 00	12	576 00
Bureau de poste	do	Ed. Hany	do	29 octobre, 1880	37 50	12	450 00
Pénitencier	do	Geo. Campbell	Mécanicien	28 janvier, 1879	45 00	6	270 00
do	do	P. Dawson	do	28 janvier, 1882	50 00	6	300 00
do	Caisse d'épargne	Jas. Percy	do	31 mai, 1881	33 33	12	400 00
do	Pénitencier	Jas. Perkins	Gardien	19 octobre, 1883	33 33	12	400 00
do	Bureau de poste	John Ashill	do	11 janvier, 1886	33 33	12	400 00
do	do	Ezra Hicks	do	8 octobre, 1885	33 33	12	400 00
do	do	Patrick Keating	do	27 juin, 1874	45 00	6	270 00
do	do	Richard Maxted	Mécanicien	21 juillet, 1883	55 00	12	660 00
do	do	P. Deuchaud	do	1er juillet, 1876	55 00	12	660 00
do	do	Jas. Matthews	do	1er juillet, 1876	55 00	12	660 00
Entrepôt de vérification	do	J. J. Juneau	Gardien	29 septembre, 1882	16 67	12	200 00
do	do	Jos. Perrand	do	29 septembre, 1882	16 67	12	200 00
Donnane	Bureau de poste	Wm. Comper	Gardien de nuit	12 décembre, 1881	12 50	12	150 00

Montreal	Entrepôt de vérification.	M. Boyer	Chauffeur	4 mars, 1882	45 00	12	540 00
	Bureau de poste	John Watson	Mécanicien	18 octobre, 1876	60 00	12	720 00
	do	F. Green	do	1er janvier, 1885	60 00	12	720 00
	Donnane	Thomas Ryan	do	4 mars, 1882	80 00	12	960 00
	do	W. Wallace	Chauffeur	21 décembre, 1882	45 00	8	360 00
	do	J. A. Marchand	do	11 janvier, 1886	50 p d	12	674 80
	Salle d'exercice	R. Lajoie	Gardien	1er mars, 1883	30 42	12	365 00
	do	Jos. Carbonneau	do	23 août, 1884	33 33	12	400 00
	do	T. Rawson	Mécanicien	16 novembre, 1881	45 00	6	270 00
	do	J. A. Willis	Chauffeur	28 décembre, 1874	55 00	6	330 00
	do	Jas. Humphreys	do	11 mars, 1885	45 00	6	270 00
	do	Wat. Stewart	do	29 octobre, 1880	45 00	6	270 00
	do	Henry L. Bell	do	31 mai, 1881	65 00	6	390 00
	do	Jas. Claxton	Mécanicien	12 octobre, 1878	55 00	6	330 00
	do	John Drysdale	do	27 novembre, 1873	50 00	12	600 00
	do	W. Johnson	do	14 janvier, 1884	45 00	12	540 00
	do	M. Madden	do	1er février, 1885	33 34	12	400 00
	do	Thomas Bayley	Mécanicien	27 octobre, 1880	50 00	12	600 00
	do	John Price	do	7 do 1880	33 33	12	400 00
	do	Wm. Green	do	9 novembre, 1880	50 00	7	380 00
	do	John Squires	Gardien	23 septembre, 1885	33 34	12	400 00
	do	John Hannan	do	17 janvier, 1883	50 00	12	600 00
	do	Wm. Curtis	Gardien	11 do 1884	33 33	12	400 00
	do	Henry Dunn	do	11 do 1885	45 09	12	540 00
	do	W. W. Mitchell	do	17 do 1883	33 33	12	400 00
	do	I. P. Reeves	do	11 do 1884	33 33	12	400 00
	do	W. Ryan	do	17 do 1885	45 09	12	540 00
	do	A. H. Goodere	do	17 do 1885	33 33	12	400 00
	do	Aug. Meinke	do	8 octobre, 1885	33 33	12	400 00
	do	Levi Reynolds	do	7 mars, 1885	33 33	12	400 00
	do	J. N. Roberts	do	21 do 1885	33 33	12	400 00
	do	Gilbert Campbell	do	5 do 1885	33 33	12	400 00
	do	Thos Murphy	do	4 septembre, 1886	30 00	12	360 00
	do	Chas. Stephenson	do	2 mars, 1884	15 00	12	180 00
	do	John Lovegrove	do	10 do 1884	50 00	12	600 00
	do	Jas. Russell	do	24 do 1883	50 00	12	600 00
	do	F. Edwards	do	24 do 1883	50 00	12	600 00
	do	J. C. Perritt	do	24 do 1883	50 00	12	600 00
	Salle du conseil	do	do	do	do	do	do
	do	John Thompson	do	do	do	do	do
	Prison	do	do	do	do	do	do
	Edifice public	do	do	do	do	do	do
London	Bureau de poste et des douanes	John Price	Chauffeur	14 janvier, 1884	45 00	12	540 00
	do	Wm. Green	Gardien	1er février, 1885	33 34	12	400 00
	do	John Squires	Mécanicien	27 octobre, 1880	50 00	12	600 00
	do	John Hannan	do	7 do 1880	33 33	12	400 00
	do	Wm. Curtis	do	9 novembre, 1880	50 00	12	600 00
	do	Henry Dunn	Gardien	23 septembre, 1885	33 34	12	400 00
	do	W. W. Mitchell	do	17 janvier, 1883	50 00	12	600 00
	do	I. P. Reeves	do	11 do 1884	33 33	12	400 00
	do	W. Ryan	do	17 do 1885	45 09	12	540 00
	do	A. H. Goodere	do	17 do 1885	33 33	12	400 00
	do	Aug. Meinke	do	8 octobre, 1885	33 33	12	400 00
	do	Levi Reynolds	do	7 mars, 1885	33 33	12	400 00
	do	J. N. Roberts	do	21 do 1885	33 33	12	400 00
	do	Gilbert Campbell	do	5 do 1885	33 33	12	400 00
	do	Thos Murphy	do	4 septembre, 1886	30 00	12	360 00
	do	Chas. Stephenson	do	2 mars, 1884	15 00	12	180 00
	do	John Lovegrove	do	10 do 1884	50 00	12	600 00
	do	Jas. Russell	do	24 do 1883	50 00	12	600 00
	do	F. Edwards	do	24 do 1883	50 00	12	600 00
	do	J. C. Perritt	do	24 do 1883	50 00	12	600 00
	Salle du conseil	do	do	do	do	do	do
	do	John Thompson	do	do	do	do	do
	Edifice public	do	do	do	do	do	do
Hamilton	do	do	do	do	do	do	do
Kingston	do	do	do	do	do	do	do
London	do	do	do	do	do	do	do
Brantford	do	do	do	do	do	do	do
Windsor	do	do	do	do	do	do	do
Chatham	do	do	do	do	do	do	do
Belleville	do	do	do	do	do	do	do
Sainte-Catherine	do	do	do	do	do	do	do
Quebéc	do	do	do	do	do	do	do
Port Hope	do	do	do	do	do	do	do
Sturford	do	do	do	do	do	do	do
Clifton	do	do	do	do	do	do	do
Cornwall	do	do	do	do	do	do	do
Brockville	do	do	do	do	do	do	do
Amherstburg	do	do	do	do	do	do	do
Saint-Thomas	do	do	do	do	do	do	do
Barrie	do	do	do	do	do	do	do
Régina	do	do	do	do	do	do	do
Nanaimo	do	do	do	do	do	do	do
New-Westminster	do	do	do	do	do	do	do

R. STRICKEL.





ANNEXE No. 4.

---

RAPPORT

SUR LES

SERVICES DU CHAUFFAGE, DU GAZ, DE L'EAU,  
DES SONNERIES, ETC.

DANS LES

ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA,

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1886,

PAR

JOHN R. ARNOLDI, INGÉNIEUR MÉCANICIEN.

---

---



## ANNEXE No 4.

## RAPPORT DE L'INGENIEUR-MÉCANICIEN.

N de renvoi 70,812:

BUREAU DE L'INGÉNIEUR-MÉCANICIEN,

OTTAWA, 15 septembre 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire le rapport suivant au sujet des édifices publics d'Ottawa, pour l'exercice terminé le 30 juin 1886.

## ÉDIFICE DU PARLEMENT.

Pendant la vacance on a introduit la lumière électrique incandescente (système Edison) dans la salle des séances, les corridors, et l'appartement de l'Orateur de la Chambre des Communes, ainsi que dans les pièces du sous-sol et les corridors du Sénat,—faisant en tout 564 lampes d'une force de seize chandelles dans l'édifice disposées en trois sections dont deux seulement peuvent fonctionner simultanément, vu que le présent pouvoir dynamométrique est restreint à 400 lampes.

Le prolongement de ce système incandescent ayant été autorisé pendant la dernière session du parlement, nous allons avoir un pouvoir plus considérable en transportant tout l'appareil générateur à l'ancien édifice de l'aqueduc du gouvernement, au pied du canal Rideau, où l'on obtiendra des résultats meilleurs et plus économiques. L'espace dont on peut disposer dans l'édifice du parlement est trop étroit pour agrandir l'appareil.

Un nouveau ventilateur a été ajouté à l'appareil de l'édifice du parlement pour améliorer la ventilation de la salle du comité des chemins de fer, du restaurant, de la cuisine, des corridors du sous-sol et d'autres parties du Sénat. Des ventilateurs ont aussi été ajoutés pour mieux aérer le bureau de collage de la Chambre des Communes.

On n'a eu qu'à entretenir l'appareil de chauffage, les chaudières, et les services du gaz et des sonneries de cet édifice.

## ÉDIFICES DE L'EST ET DE L'OUEST.

A part l'entretien ordinaire, l'appareil de chauffage, les chaudières et les services de l'eau et des sonneries n'ont exigé aucuns travaux.

## COUR SUPRÊME.

A part l'entretien ordinaire, l'appareil de chauffage, la chaudière et les services du gaz, de l'eau et des sonneries de cet édifice n'ont exigé aucuns travaux.

## BUREAU DE LA POSTE ET DE LA DOUANE, OTTAWA.

A part l'entretien ordinaire, les services du chauffage, du gaz, de l'eau et des sonneries n'ont exigé aucuns travaux.

## MUSÉE GÉOLOGIQUE.

On n'a eu à faire que les travaux ordinaires de réparations aux services de l'eau, du gaz et des sonneries de cet édifice.

## TERRAINS DU PARLEMENT—LA SERRE.

Cette construction n'a eu besoin d'aucunes réparations.

## ÉDIFICE DU DÉPARTEMENT DES SAUVAGES (LOUÉ).

On a jugé nécessaire de renouveler une partie de l'appareil de chauffage de cet édifice. A part ces travaux, les services de l'eau, du gaz et des sonneries n'ont eu besoin que l'entretien ordinaire.

## DÉPARTEMENT DES POSTES (LOUÉ)—DIVISION DES CAISSÉS D'ÉPARGNE.

Comme l'installation de cet édifice ne datait que de l'an dernier, les services de l'eau, du gaz et des sonneries n'ont eu besoin que des travaux ordinaires d'entretien.

## LE PARC DE LA CÔTE DU MAJOR (MAJOR'S HILL).

On a posé sur ces terrains des tuyaux à l'eau, des fontaines et des boyaux, etc., pour arroser les fleurs.

## RIDEAU HALL.

Trois fournaises à air chaud ont été renouvelées l'automne dernier; en dehors de cela, le reste de l'appareil de chauffage, les services du gaz, de l'eau et des sonneries n'ont eu besoin que des travaux ordinaires d'entretien.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

JNO. R. ARNOLDI,  
*Ingénieur-mécanicien.*

M. A. GOBEL,  
Secrétaire du ministère des travaux publics.

ANNEXE No. 5.

---

# RAPPORT

SUR LES

PORTS ET RIVIÈRES, LES DRAGUEURS, LE DRAGAGE

ET LES

LEVÉES HYDROGRAPHIQUES DU CANADA,

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1886,

PAR

HENRY F. PERLEY, INGÉNIEUR-EN-CHEF.

---



## ANNEXE No 5.

## RAPPORT DE L'INGÉNIEUR-EN-CHEF.

N° de renvoi 72,171.

BUREAU DE L'INGÉNIEUR-EN-CHEF,  
OTTAWA, 5 novembre 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel sur les travaux exécutés dans les ports, sous ma direction, pendant le dernier exercice.

Je suis, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

HENRY F. PERLEY,  
*Ingénieur-en-chef.*

M. A. GOBEL, *Secrétaire du ministère des travaux publics.*

## ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

## JETÉE DE BAY-VIEW.

Cette petite jetée se trouve sur le côté est de l'embouchure de la rivière Hope et à quatre milles dans le port de New-London.

Dans le cours de l'exercice elle a été très bien réparée.

## JETÉE DE BELFAST.

Cette jetée est située dans le comté de Queen, sur le côté sud de la baie Orwell, et à quatre milles et demi de la jetée de Port-Selkirk.

On a enfoncé quatre poteaux de défenses sur le côté est de la jetée pour empêcher la contre-rail du steamer *Heather Belle*, qui touche régulièrement à cet endroit, de prendre dans le dessus de la jetée.

## CASCOMPEC.

Le port de Cascumpec, comté de Prince, est situé sur la côte nord de l'île du Prince-Édouard, environ 20 milles au sud du Cap Nord.

Ce port commode est obstrué par deux barres dont l'une, celle de l'extérieur, est de sable, et l'autre, celle de l'intérieur, est de roche. La barre extérieure peut être enlevée par un dragueur; mais comme il était inutile de l'enlever si la barre intérieure restait, on a pratiqué des mines sous-marines, et à la fin de la saison, on avait presque terminé une tranchée de 30 pieds de longueur dans la barre de roche.

## JETÉE DE CHAPEL.

La jetée de Chapel, lot 55, comté de King, est située sur le côté sud de la Grande Rivière ou rivière Boughton, vis-à-vis de la jetée de Poplar-Point dont elle se trouve éloignée d'environ un demi-mille, et à 9 milles de la station Cardigan du chemin de fer de l'île du Prince-Édouard.

On a dépensé quelques fonds à faire des réparations nécessaires.



## CLIFTON.

Le quai de Clifton, comté de Queen, se trouve sur la rive sud de la rivière Sud-Ouest, à deux milles et demi de son embouchure dans la baie de New-London ou Greville.

Pendant l'exercice le quai a subi des réparations générales.

## POINTE HURD.

Cette jetée se trouve dans le comté de Prince, et elle est située sur le côté sud du bras sud du havre de Summerside, et environ 3 milles au sud de la ville de Summerside.

La reconstruction de la partie extérieure ou endommagée de la jetée, et la construction de deux piliers, un de chaque côté de l'extrémité du large, que l'on disait, dans le dernier rapport, être à moitié finies, ont été terminées d'une manière satisfaisante par l'entrepreneur, le 21 septembre 1885.

Le creusement du chenal d'eau profonde jusqu'à ce quai a été terminé au mois de juillet 1885.

## JETÉE DE KIER'S-SHORE.

Cette jetée est située sur la côte est de la baie Richmond ou Malpèque, comté de Prince.

Toute la chaussée qui conduit de la jetée au pilier extérieur et qui est couverte en planches, a été refaite en pierre et en argile, et l'on a réparé les ouvrages en planche ainsi que les poteaux de défense.

## MIMINIGASH

est situé sur la côte nord-ouest du comté de Prince, et environ à mi-chemin entre le Cap-Nord et la pointe Ouest.

Les fondations du brise-lames du nord ayant été minées à l'extrémité du large par la mer, et le parlement ayant voté un crédit pour les améliorations nécessaires, on a mis une palissade en pilotis à l'extérieur du brise-lames et posé des parements, des traversines et des longrines, on a remplacé le lest qui avait été enlevé, et les ouvrages ont été mis en bon état.

## NEW-LONDON.

Le port de New-London, ou baie Greville, est situé sur la côte nord de l'île, environ 10 milles au sud est de l'entrée de la baie Richmond.

Pendant l'été 615 pieds linéaires de pilotis, de branchage et de mur de soutènement pour la protection du rivage du côté est du port ont été reconstruits. Ces ouvrages avaient été minés et emportés vers la fin de l'automne de 1884.

## CARDIGAN-NORD.

Lot 54, comté de King, sur le côté nord de la rivière Cardigan, près de son embouchure dans la baie de Cardigan.

Dans le cours de l'exercice le plancher du pilier extérieur et d'une partie des tabliers entre les piliers du rivage a été renouvelé, et la chaussée nivelée et réparée.

## JETÉE DE PORT-SELKIRK.

Cette jetée se trouve sur le lot 57, comté de Queen, et du côté sud de la rivière Orwell près de son embouchure dans la baie de ce nom.

Quatre poteaux de défense ont été enfoncés à l'angle sud-ouest de la jetée pour empêcher le contre-rail du steamer *Heather Belle* de prendre dans la jetée.

## RUSTICO.

Rustico est situé sur le côté nord de l'île, environ à mi-chemin entre la pointe nord et celle de l'est.

L'extrémité extérieure du brise-lames ouest, terminée par le département en 1884, étant menacée d'être minée, a été protégée par cinquante nouveaux poteaux que l'on a enfoncés autour de l'extrémité extérieure, les 30 pieds extérieurs étant de plus protégés par des ouvrages en fascinage et en pierre.

## SOURIS.

Souris, ou baie de Colville, se trouve sur la côte est du comté de King, environ 16 milles au sud de la pointe Est.

Le brise-lames de la pointe de Knight, qui est très exposé aux tempêtes et miné par le taret, a éprouvé beaucoup de dommages depuis sa construction en 1876, et, avec la somme disponible pour les dépenses de 1885-86, les parties les plus faibles ont été protégées par des palplanches, et on a fait d'autres réparations.

Ce brise-lames nécessitera des réparations constantes et générales tant que le côté du large et son extrémité extérieure ne seront pas protégés par de grands piliers en béton ou en grosses pierres.

## JETÉE DE STEVEN.

La jetée de Steven est une des trois dont le gouvernement fédéral a pris possession à Montague, comté de King. C'est la seconde jetée du côté sud de la rivière en aval du pont de Montague, tête de la navigation.

Pendant le dernier exercice, les pilotis à la tête de la jetée ont tous été enlevés, des nouveaux ont été enfoncés, et on a renouvelé les traverses, les longuerines et les planchers. Des réparations ont aussi été faites aux abords et aux piliers, et on a renouvelé les longuerines, les planchers et les traverses placés au dessus des ouvertures.

## TIGNISH.

Tignish est situé à l'embouchure de la grande rivière Tignish, comté de Prince environ 8 milles à l'est de la pointe nord.

Le prolongement du brise-lames que, dans le rapport de l'an dernier, on disait être en bonne voie de construction, a été terminé le 24 août 1885.

Le dragueur est arrivé dans le port au commencement de juin, et a été employé à creuser entre les jetées à l'entrée du port.

## JETÉE DE LA RIVIÈRE VERNON.

Cette jetée est située sur le lot n° 20, comté de Queen, à 2 milles en amont de l'endroit où la rivière se joint à la baie Orwell.

Des poteaux de défense ont été posés sur la partie de la jetée qui fait face au chenal.

## VICTORIA OU CRAPAUD.

Victoria est situé à la tête de la navigation dans le bassin de Crapaud, à peu près à mi-chemin entre Charlottetown et Summerside.

Pendant les mois de juillet, août et septembre de 1885, le dragueur *Prince-Edward* a été employé à creuser le chenal à travers la barre qui obstruait la navigation à cet endroit.

## ILES DES BOIS.

Sur la côte sud, environ 35 milles au sud-est de Charlottetown. Avec la somme disponible, les travaux commencés par le gouvernement provincial et non terminés, ont été mis en bonne voie d'exécution.

## NOUVELLE-ÉCOSSE.

## AVONPORT.

Avonport, dans le comté de King, se trouve sur le côté sud du bassin de Minas, à l'embouchure de la rivière Avon, et est à 12 milles de Windsor.

La somme votée a été appliquée à reconstruire les bords du quai, à exhausser l'extrémité du large, et à exécuter d'autres travaux nécessaires.

## BEAR-TRAP.

Bear-Trap est un havre pour les petits bateaux, dans le comté de Lunenburg, à peu près à mi-chemin entre la ville de Lunenburg et Liverpool, dans le comté de Queen.

On a creusé un chenal depuis la tête de l'anse jusqu'à un petit étang, ce qui donne un lieu de refuge sûr à un grand nombre de bateaux-pêcheurs.

## CANADA-CREEK.

Canada-Creek, dans le comté de King, est situé sur la côte sud de la baie de Fundy, 4 milles à l'est de Hartourville, et 60 milles à l'est du goulet de Digby.

La jetée Est de cet endroit a été réparée.

## CHEVERIE.

Cheverie, comté de Hants, est situé sur la rive nord du bassin de Minas, près l'embouchure de la rivière Avon, et à 16 milles de Windsor, le chef-lieu.

Le côté ouest de la jetée où se font les chargements a été réparé par le département, et les habitants de la localité ont réparé le côté est.

De grandes quantités de gypse sont exportées de cette jetée aux Etats-Unis.

## CANAL DE CHESTER.

Le chenal pour petits bateaux creusé par le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse en 1864 et 1865, afin de permettre aux habitants de la rive ouest du bassin de Chester d'arriver plus facilement aux quais du port de Chester, comté de Lunenburg, s'étant quelque peu rempli, a été nettoyé, et les murs de revêtement améliorés. Les bateaux peuvent maintenant passer à mi-marée.

## CHETICAMP.

Dans le comté d'Inverness et à son extrémité nord.

Le dragueur *George McKenzie* a été employé en cet endroit, pendant tout l'exercice, à creuser à 14 pieds à eau basse le chenal qui avait été ouvert en 1876-77 et qui s'était rempli à cause de la position élevée où il se trouve.

## RUISSEAU CHIPMAN.

Le ruisseau Chipman, dans le comté de King, est sur le côté sud de la baie de Fundy, et environ 3 milles à l'ouest du havre de Hall.

Quelques roches ont été enlevées du lit du ruisseau le long du quai, et la partie de la jetée qui se trouve du côté du large a été réparée.

## BAIE DES-VACHES.

La Baie-des-Vaches se trouve sur la côte est du Cap-Breton, et est à 18 milles au sud-est de Sydney.

Le brise-lames mesure 1,380 pieds de longueur et se trouve exposé à toute la fureur des vagues de l'Atlantique pendant les tempêtes de l'est. Le taret le mine aussi considérablement.

Avec la somme votée on a réparé une brèche du côté du large, en enlevant l'ancienne construction sur une longueur de 60 pieds, de 4 pieds au-dessus à 3 pieds au-dessous de l'étiage, et en remplissant cet espace par un nouveau pilier protégé d'une palissade en pilotis sur une distance de 44 pieds, et en enfonçant 18 poteaux de défense avec cales du côté intérieur.

Une fois ces réparations terminées, le brise-lames a été de nouveau avarié par la tempête du 26 et du 27 décembre 1885.

## CAP-AUX-ATOCAS.

Le Cap aux-Atocas, ou Sanford, est situé dans le comté de Yarmouth, et environ 6 milles au nord de la ville de ce nom.

On a fait quelques réparations à la partie du brise-lames qui se trouve du côté du large.

## ANSE DELAP.

L'anse Delap, comté d'Annapolis, se trouve sur la côte sud de la baie de Fundy, environ 12 milles au nord-est du goulet de Digby.

Dans le cours de l'exercice, une partie du brise-lames du côté du large a été protégée pour empêcher les fondations d'être minées, et on a mis du lest là où il en fallait.

## DIGBY.

Digby, chef-lieu du comté du même nom, est situé à l'extrémité ouest du bassin d'Annapolis.

La tempête du 27 décembre 1885 a presque complètement détruit le débarcadère en cet endroit.

Digby étant un port important pour les steamers et autres vaisseaux, des mesures furent immédiatement prises pour faire des réparations, et avec la somme votée la jetée, sur une longueur de 80 pieds, a été reconstruite et une partie des débris enlevée, ce qui a permis aux remorqueurs et aux allèges qui font le service des bateaux de fret de charger et de décharger.

## BAIE DE L'EST.

La baie de l'Est, Cap-Breton, est un bras du lac Bras-d'Or.

Les abords du quai ont été complètement réparés dans le cours de l'exercice.

## GRAND DÉTROIT.

Grand Détroit, ou détroit de Barra, réunit le petit lac Bras-d'Or au grand.

Le quai construit par le département en 1883-84, sur le côté sud du détroit, dans le comté de Cap-Breton, a été complètement réparé.

## GRANTON.

Sur la rivière du Milieu, de Pictou.

Au commencement de 1886, le dragueur *Cap-Breton* a été occupé à enlever un banc qui se trouvait dans la rivière vis-à-vis cette localité, afin de permettre aux bâtiments d'un fort tonnage d'aborder aux quais.

## RIVIÈRE DU GRAND-VILLAGE.

La rivière du Grand-Village se verse dans la baie de Cobequid, qui forme l'extrémité du bras sud-est de la baie de Fundy.

Vers le milieu de mai dernier, on a repris le creusement d'un nouveau chenal droit pour la rivière à travers le marais, travaux qui étaient arrêtés depuis la fin de 1884.

## ANSE VERTE.

L'anse Verte, comté de Yarmouth, se trouve à 13 milles au nord de la ville du même nom.

L'extrémité extérieure de la jetée a été exhaussée et le bordage du brise-lames du côté du large a été réparé.

## GROS-NEZ.

Gros-Nez est une petite station de pêche à l'extrémité est de l'île Petit-de-Grat, comté de Richmond, C.-B.

Dans le cours de l'exercice de 1885-86, un brise-lames de 150 pieds de longueur a été construit pour abriter le mouillage et le débarcadère des bateaux de pêche.

## HALIFAX.

On a essayé de creuser pour les autorités impériales, au large du "Quai du Canon," havre d'Halifax; mais on a dû abandonner ces travaux, car on a constaté que le dragueur *Saint-Laurence* ne pouvait les exécuter.

[1886]

Ce dragueur a été ramené au bras Nord-Ouest, où il a été employé pendant quelques semaines à creuser le chenal à l'extrémité du bras.

#### HAVRE DE HALL.

Le havre de Hall est sur le côté sud de la baie de Fundy, 11 milles au nord de Kentville, chef-lieu du comté de King.

On a réparé la partie extérieure de la jetée qui avait été considérablement avariée en 1884.

#### ANSE-DU-FOIN (*Hay-Cove*).

L'anse du Foin, comté de Richmond, est un enfoncement du lac Grand Bras-d'Or, et est à 10 milles du canal Saint-Pierre.

En 1883-84, un petit quai de 41 pieds de longueur et de 21 pieds de largeur, construit par les habitants de cette localité, a été élevé à une hauteur de 5 pieds au dessus du niveau du lac, et un pilier de 27 pieds 6 pouces de largeur a été en partie construit et mis immédiatement au côté sud du quai.

Dans le cours de l'exercice, on a dépensé la somme de \$100 pour exhausser le pilier sud de 6 pieds, et pour faire d'autres améliorations.

#### DÉTROIT DE HILTZ.

Connu aussi sous le nom de Pointe-d'Argent, se trouve sur le côté ouest de la baie Mahone, comté de Lunenburg, 4 milles au nord du village de la baie Mahone. Le détroit est à l'entrée d'un grand étang, qui se trouve parfaitement à l'abri des vents et qui est un havre sûr et commode pour les pêcheurs, etc.

La jetée qui sert de débarcadère, ayant été avariée par la glace, a été réparée; on a enlevé des roches du chenal, ce qui a produit d'excellents résultats.

#### IONA.

Iona est situé dans le comté d'Inverness, C.-B., du côté nord du Grand-Détroit, ou détroit de Barra, qui relie le lac du Grand Bras-d'Or avec le Petit Bras-d'Or.

Le quai construit il y a quelques années par le gouvernement provincial, ayant été avarié par la glace, a été réparé et prolongé par le département pendant l'exercice.

#### KINGSPORT.

Kingsport, autrefois appelé la Pointe-du Chêne, se trouve sur le côté ouest du bassin de Minas, entre l'embouchure de la rivière Cornwallis et le cap Blomidon.

Le couronnement de la partie intérieure de la jetée, qui était passablement pourri, a été remis à neuf.

#### MABOU.

Mabou, comté d'Inverness, est sur la côte ouest du Cap-Breton, 6 milles au nord de Port-Hood.

Dans le cours de l'exercice, un mur de fascines et de pierre long de 570 pieds a été construit pour empêcher le sable de mouvoir du côté ouest, et on dit que ce mur a eu pour effet d'améliorer le chenal vis-à-vis.

Le dragueur *Canada* a été occupé à améliorer l'entrée du port.

#### MORDEN.

Morden, situé sur la côte sud de la baie de Fundy, est à l'extrémité ouest du comté de King, 30 milles à l'est du goulet de Digby.

On a fait quelques réparations à l'extrémité intérieure du brise-lames.

## OGILVIE.

La jetée d'Ogilvie se trouve sur la côte sud de la baie de Fundy, à mi-chemin entre Harbourville et Morden, dans le comté de King.

Les réparations dont il est question dans le rapport de l'an dernier ont été terminées pendant l'exercice expiré le 30 juin dernier.

## PETITE RIVIÈRE.

La Petite-Rivière, comté de Lunenburg, se verse dans la baie Verte, 7 milles à l'ouest de l'embouchure de la rivière La Hève. L'embouchure de la baie a 2 milles de largeur et est exposée directement aux tempêtes de l'Atlantique.

Dans le cours de l'année dernière, on a commencé la construction d'un brise-lames, fait tout en pierre, à Cherry-Point, à une courte distance au sud de la rivière, et avec la somme votée on en a construit 200 pieds de longueur, ayant 20 pieds de largeur au-dessus, et ayant 5 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux.

## JETÉE DE PICKET.

Cette jetée est à environ 2 milles en aval du village de Canning, comté de King, et près de l'embouchure de la rivière de l'Habitant, qui se verse dans le côté ouest du bassin de Minas.

On a réparé l'angle ouest intérieur de cette jetée.

## SOMERVILLE.

Somerville est situé sur le côté nord de la baie Mahone, comté de Queen, environ 12 milles à l'ouest de Liverpool.

Le brise-lames de cette localité, qui avait été considérablement miné par le taret et avarié par les tempêtes auxquelles il est beaucoup exposé, a été réparé pendant l'exercice.

## ANSE DE LA TRUITE.

L'anse de la Truite, comté de Digby, se trouve sur la côte sud de la baie de Fundy, presque à mi-chemin entre le goulet de Digby et le Petit-Passage.

Dans le cours de l'exercice, l'intérieur du quai, qui était vieux et considérablement miné par les tempêtes, a été réparé. On a construit 100 pieds de mur de revêtement. Le brise lames a été exhaussé et fortifié, et on a mis du lest à l'extrémité intérieure.

## VICTORIA.

Dans le comté de King, sur la baie de Fundy, et environ 2 milles à l'ouest de Morden.

On a fait de légères réparations à la jetée.

## PUBNICO-OUEST.

Pubnico-Ouest est situé à l'extrémité sud-est du comté de Yarmouth, à environ 30 milles de la petite ville de Yarmouth.

Dans le but de procurer un quai aux nombreux bateaux qui font la pêche dans cette localité, le parlement a voté un crédit de \$1,000, et cette somme a été dépensée pour relier à la terre ferme une petite île éloignée du rivage de 300 pieds, au moyen d'une chaussée en pierre de 25 pieds de largeur.

Par la construction d'une jetée plus au large en gagnant le chenal, on obtiendrait une profondeur de 12 pieds à marée haute sur une distance de 400 pieds, et un quaiage suffisant.

## POINTE BLANCHE.

La Pointe Blanche, dans le comté de Queen, sur la côte de l'Atlantique, est à environ 8 milles au sud-est de l'entrée du havre de Liverpool.

Le brise-lames de cet endroit a été commencé par le gouvernement local et terminé par le gouvernement fédéral. Il est très exposé aux tempêtes de l'Atlantique et le taret est très destructeur en cet endroit. A tel point que les piliers du large ont été emportés et que le lest qu'ils contenaient, ainsi qu'une partie du talus en pierre, ont été charriés dans l'espace protégé par le brise-lames.

Pendant l'exercice, on a dépensé \$470.53 à enlever le lest et à réparer la partie avariée du brise-lames.

Vu la situation exposée du brise-lames et les ravages de *teredo navalis*, il est impossible de maintenir une construction en bois peu coûteuse ou toute autre.

#### YARMOUTH.

Yarmouth est le chef lieu du comté du même nom.

On a construit un mât-balise sur le Sollow's-Rock qui se trouve près du côté nord du chenal, environ à mi-chemin avant d'arriver au havre de Yarmouth, et un caisson-balise sur le Rocher du Homard a été réparé.

Le dragueur *Canada* a été employé pendant quelques semaines, en juin 1886, à élargir le chenal du port.

### NOUVEAU-BRUNSWICK.

#### CREEK ANDERSON.

Le creek Anderson, comté d'Albert, est située sur le côté est de la baie Salisbury, entre le cap Enragé et le cap Matthews.

Le prolongement du brise-lames que, dans le dernier rapport, l'on disait être presque fini, a été terminé le 10 août 1885. Le brise-lames a maintenant une longueur totale de 290 pieds.

#### BOUCTOUCHE.

Dans le comté de Kent, et sur la rivière Bouctouche qui se jette dans le détroit de Northumberland, environ 25 milles au nord de l'entrée du havre de Shédiac.

Dans le cours de l'exercice, on a acquis les abords du quai construit par le département.

#### GRANDE-ANSE.

Grande-Anse, dans le comté de Gloucester, est un petit bras de mer sur la côte sud de la Baie des Chaleurs, à environ mi-chemin entre les havres de Bathurst et de Shippegan.

La tempête du 4 novembre 1884, accompagnée d'une marée extraordinaire, a causé des dommages considérables au brise-lames. On a fait des réparations pendant la première moitié de l'exercice, et la partie avariée a été reconstruite à l'exception du brise-lames proprement dit; on croyait que cette construction était en sûreté pour l'hiver. Le 22 janvier un fort vent du nord-est, accompagné d'une grosse marée, a forcé fait entrer tout le pont de glace de la baie jusqu'à cette rive, et toute la partie supérieure du brise-lames, sauf l'îlot de l'extrémité ouest, a été emportée jusqu'à la ligne des eaux basses.

#### CAP HOPEWELL.

Cap Hopewell, dans le comté d'Albert, est situé du côté ouest de la rivière Petiscodiac, à environ 7 milles en aval d'Hillsboro, et 7 milles en amont de l'île à la Meule, à l'embouchure de la rivière.

Le prolongement du quai de lestage, sur une longueur de 200 pieds, a été terminé le 27 août 1885.

#### RIVIÈRES RESTIGOUCHE ET UPSALQUITCH.

La Restigouche, dont l'Upsalquitch est une branche, forme partie de la frontière entre les provinces du Nouveau-Brunswick et de Québec, et se verse dans la baie des Chaleurs, en amont de Dalhousie, chef-lieu du comté de Restigouche.

Le passage des bateaux plats et des radeaux de bois était obstrué en plusieurs endroits de ces rivières, notamment à la Chaîne-de-Roc, au Passage de l'Homme Mort et à la Pointe de Thorn, sur la Restigouche, et aux Grandes Chutes et aux Petites Chutes sur l'Upsalquitch, et la somme votée a été appliquée à améliorer en partie la navigation en ces endroits. Toutefois, il reste encore beaucoup à faire pour terminer les améliorations nécessaires.

#### RICHIBOUCTOU.

Le havre de Richibouctou, comté de Kent, est situé sur le détroit de Northumberland, 40 milles au nord de Shédiac.

Dans le rapport de l'an dernier il était dit que les travaux de protection avaient été considérablement endommagés pendant la forte tempête du mois de novembre 1884, et que l'on avait pris des mesures pour les réparer. Les réparations étaient en bonne voie d'exécution lorsque, le 30 octobre, une forte tempête du nord-est, accompagnée d'une très grosse marée, a considérablement avarié les travaux que l'on exécutait.

#### PORT DE SAINT-JEAN.

Les travaux de reconstruction du brise-lames de la Pointe au Nègre, à l'entrée du port, ont été conduits d'une manière ridicule par les entrepreneurs, pendant la première partie de l'exercice. Toutefois, ils firent de meilleurs progrès vers la fin de l'exercice, et l'on peut maintenant dire que les travaux sont en bonne voie d'exécution.

Le dragueur *St. Laurence* a travaillé sur la "quene" de la barre de l'île de a Marine et a ouvert un passage d'une profondeur de 15 pieds à marée basse ; il a aussi travaillé au large du quai d'Adam, à Carleton.

#### RIVIÈRE SAINT-JEAN.

A l'anse de Marbre, Indiantown, Saint-Jean, le dragueur *New-Dominion* a travaillé pendant le mois d'octobre 1880 à ouvrir un chenal.

Vers la fin de mai 1886, on a commencé à ouvrir un chenal dans la baie de Bellisle, et à la fin de l'exercice les travaux étaient en partie terminés.

La tranchée ou le chenal au large du quai du chemin de fer à Gibson, vis-à-vis Frédéricion, dont il est question dans le rapport de l'an dernier, a été terminé et l'on a obtenu une profondeur de 13 pieds à l'eau basse.

Entre Frédéricion et l'île à l'Ours, un grand nombre de cailloux ont été enlevés du chenal du bateau à vapeur. De l'île à l'Ours en amont jusqu'à la rivière des Chutes, des améliorations ont été faites à Pokiok et Nackawick, et le récif des Chutes de Meductie a diminué de plus de 2 pieds. Les rives de la rivière ont été améliorées en trois endroits pour permettre au bateau à vapeur qui fait le service en amont de Frédéricion d'aborder.

Sur la Tobique et sur la rivière principale, entre l'Aroostook et les Grandes-Chutes, des améliorations ont été faites à la barre de Nictau, de Miller, du Petit Nictau, de l'île de Forbes, de Bullan, de Gaunce, du ruisseau de Riley, du ruisseau de Harley, à la barre croche de la Montagne-Bleue, à la barre plate de Dow, à la barre de Knowlton, à la barre Bleue, à la barre de Gulquac, de Coplin, de Berry, de Wooskey, de Prosser, de Smith, de Ben Reed, de McNab, aux récifs inférieurs des Rapides, au Déroit, et aux rapides de la Petite Rivière.

En amont des Grandes-Chutes, le chemin de halage a été réparé jusqu'à la rivière Verte, et entre la rivière Verte et Edmunston plusieurs ponts nouveaux ont été construits ; on a abattu les arbres et enlevé les broussailles dont les branches pendaient au-dessus de la rivière. D'Edmunston à la rivière au Poisson, outre qu'on a réparé le chemin de halage, plusieurs bancs de sable ont été enlevés, et entre la rivière au Poisson et Saint-François on a miné la roche Hafford et réparé le chemin de halage.

Sur la Madawaska, qui se verse dans la Saint-Jean à Edmunston, on a fait plusieurs améliorations au chemin de halage, les ponts ont été réparés et les arbres et les broussailles dont les branches pendaient au-dessus de la rivière ont été abattus et enlevés.



## QUÉBEC.

## ANSE À L'EAU.

Près de Tadoussac, à l'embouchure du Saguenay.

On a fait de nouvelles réparations au quai de cette localité pendant l'été de 1885.

## ANSE DU PORTAGE.

A l'embouchure du Saguenay et vis-à-vis Tadoussac.

Pendant la tempête du 7 novembre 1884, le débarcadère, construit pour faciliter le transport des malles de l'autre côté du Saguenay, a été endommagé; mais il a été réparé. On a aussi construit des salles d'attente pour les passagers et les malles.

## ANSE SAINT-JEAN.

L'anse Saint-Jean est située sur la côte sud-ouest du Saguenay, à environ 25 milles de son embouchure.

On a fait de petites réparations au plancher du quai de cet endroit.

## BAIE SAINT-PAUL.

La Baie Saint-Paul est située dans le comté de Charlevoix, sur la rive nord du Saint-Laurent, à environ 60 milles en aval de Québec.

Pendant l'automne, des réparations ont été faites au pilier isolé qui avait été avarié par la glace.

De petites réparations ont aussi été faites au Cap aux Corbeaux.

## BARACHOIS DE LA MALBAIE.

Sur la rive nord de la Baie des Chaleurs. L'an dernier on a continué à enlever les obstacles qui rendaient la navigation dangereuse en cet endroit, à marée basse, et on a enlevé la coque d'une goëlette, ainsi qu'un grand nombre de cailloux et beaucoup de roc solide.

## BERTHIER (EN BAS).

Sur la rive sud du Saint-Laurent, 24 $\frac{1}{2}$  milles en aval de Québec.

Une partie du bordage de l'ancienne jetée a été renouvelée.

## LE BIC.

Le Bic, dans le comté de Rimouski, est situé sur la rive sud du Saint-Laurent, 170 milles en aval de Québec.

Le quai de cet endroit, à l'exception d'une partie du plancher, a été terminé à la fin de 1885.

## CHATEAU RICHER.

Chateau Richer est situé dans le comté de Montmorency, 15 milles en aval de Québec, sur la rive nord du Saint-Laurent.

Dans le cours de l'année on a enlevé des cailloux sur une nouvelle partie de la grève laissée découverte par la marée. Il faut dire ici que sur la partie nettoyée en 1884, on a encore trouvé, au commencement de 1885, des pierres amenées sans doute de la partie non protégée, par la glace, les marées, etc.

## CHICOUTIMI.

Chicoutimi, la principale ville sur le Saguenay, est située sur la côte sud et à la tête de la navigation de cette rivière.

Les dommages causés au plancher du quai pendant les grosse mers de novembre 1884 ont été réparés en 1885.

## COTEAU-LANDING.

Coteau-Landing est situé au pied du lac Saint-François, du côté nord, et à 37 milles en amont de Montréal.

Le quai, qui avait été considérablement avarié par la glace au printemps, a été réparé et mis en bon état.

## ÉTANG-DU-NORD.

L'Étang-du-Nord est à l'extrémité ouest de l'île à la Meule, une des îles du groupe de la Madeleine, dans le golfe Saint-Laurent.

À l'expiration de l'exercice, une longueur de 215 pieds du brise-lames avait été terminée, et le bois et la pierre pour une autre longueur de 100 pieds avaient été livrés sur les lieux.

## POINTE DE LA GATINEAU.

Ce village est situé à l'embouchure de la rivière Gatineau, à deux milles en aval de la ville d'Ottawa.

Pendant l'exercice, un quai de 107 pieds de longueur, 20 pieds de largeur, avec deux abords de 70 pieds de longueur, a été construit; ainsi qu'un mur de soutènement de 230 pieds de longueur, s'étendant dans une direction nord à partir de l'abord du nord. L'espace entre le quai et les abords a été rempli de fascines et de terre.

Il y a une profondeur de 8 pieds à son extrémité, à l'eau la plus basse.

## RIVIÈRE GATINEAU.

Cette rivière se verse dans l'Ottawa à 2 milles en aval de la ville d'Ottawa.

En avril dernier, le chemin public qui longe la rive est de la rivière a été emporté à un endroit situé à un mille environ du village de la Pointe de la Gatineau. Le chemin a été réparé au moyen de fascines et de gravier.

## GRANDE RIVIÈRE DE BEAUPRÉ.

Cette rivière se jette dans le Saint-Laurent, du côté nord, à environ 22 milles en aval de Québec.

Dans le cours de l'exercice, on a dû exécuter de nouveaux travaux dans cette rivière, pour surmonter les grandes difficultés qui entravaient la descente du bois.

## ILES AUX COUDRES.

Île du Saint-Laurent, près de la rive nord, à 12 milles de la baie Saint-Paul.

Les dommages causés au quai de cette île par la glace pendant le printemps précédent ont été réparés au commencement de l'été de 1885.

## LA GRANDE DÉCHARGE.

Le plus grand des deux chenaux par lesquels les eaux du lac Saint-Jean passent dans le Saguenay.

On n'a que peu travaillé à l'élargissement de ce chenal pendant l'été; cet élargissement a pour but d'augmenter la capacité du chenal et de permettre aux eaux du lac de s'écouler plus rapidement à l'époque des crues.

## LAC MÉGANTIC.

Dans le cours de l'exercice, un quai a été construit sur ce lac, à la baie Victoria, township de Marston nord, comté de Compton, pour la commodité du commerce de la localité.

## LES ÉCUREUILS.

Les Écureuils, localité dans le comté Portneuf située sur la rive nord du Saint-Laurent, 25 milles en amont de Québec.

Le débarcadère construit par le département en 1881 a été avarié pendant les crues de 1885, et a été réparé.

## L'ISLET.

Le village de L'Islet, dans le comté du même nom, est situé sur la rive sud du Saint-Laurent, 47 milles en aval de Québec.

On a dépensé une faible somme pour réparer le quai de cette localité, principalement les marches de l'ouest et le débarcadère.

## MATANE.

Matane, dans le comté de Rimouski, est sur la rive sud du Saint-Laurent, à 240 milles en aval de Québec.

Dans le cours de l'exercice, on a prolongé le quai de 60 pieds pour la commodité des vaisseaux et du trafic dans le port.

## MONTMAGNY.

Saint-Thomas est le chef-lieu du comté de Montmagny et est situé sur la rive sud du Saint-Laurent, à 35 milles en aval de Québec.

De grandes réparations ont été faites au quai et à la chaussée qui y conduit ; ils avaient été considérablement avariés pendant une tempête. Bon nombre de cailloux ont été enlevés autour de l'extrémité du quai.

## MALBAIE.

Dans le comté de Charlevoix, sur la rive nord du Saint-Laurent, à 84 milles en aval de Québec.

Tel que dit dans le rapport de l'an dernier, la jetée, en cet endroit, a été réparée au mois de juin 1885.

## NEW-CARLISLE.

New-Carlisle, comté de Bonaventure, est situé sur la rive nord de la baie des Chaleurs, et à 65 milles à l'est de Campbellton, N.-B.

La construction de la jetée, en cet endroit, a été vigoureusement poussée pendant l'été de 1885 et jusqu'à l'expiration de l'exercice. Il reste encore beaucoup à faire pour terminer les travaux.

## RIVIÈRE NEWPORT.

La rivière Newport, dans le comté de Gaspé, se jette dans la baie des Chaleurs, à environ 25 milles à l'ouest de Percé.

On a dépensé une faible somme relativement à un contrat passé pour la fourniture et la livraison du bois nécessaire aux travaux que l'on se propose d'exécuter à l'embouchure de la rivière.

## PERCÉ.

Chef-lieu du comté de Gaspé. Comme l'entrepreneur n'a pas fourni le bois pour le quai que l'on se proposait de construire en cet endroit, rien n'a pu être fait. On a pris possession du bois au nom du département, et des arrangements ont été faits pour en prendre soin et pour la fourniture de la quantité dont on aura besoin en plus.

[1886]

## PONT DE PORTAGE DU FORT.

Ce pont traverse l'Outaouais au Portage du Fort, 60 milles en amont de la ville d'Ottawa.

De grandes réparations ont été faites à quelques-unes des piles et à la culée du côté de l'Ontario. Deux piles ont été en partie reconstruites et remplies de pierre, et l'on a construit deux travées de 60 pieds du côté de l'Ontario.

## QUAI DE LA DOUANE, QUÉBEC.

Des réparations ont été faites aux marches vis-à-vis le quai, car elles étaient en mauvais état.

## QUAIS DE L'HOPITAL DE LA MARINE, QUÉBEC.

Entre le 1er juillet et le 31 décembre 1885, le quai de l'est a été terminé. Un débarcadère a été construit à l'extrémité nord de ce quai, s'étendant jusqu'au chenal de la rivière Saint-Charles, dans le but de débarquer des bateaux les marins malades ou blessés.

## RIVIÈRE À LA GRAISSE.

Cette rivière traverse le comté de Vaudreuil et se jette dans l'Outaouais, du côté sud, à environ 45 milles en amont de Montréal.

Dans le cours de l'exercice, on a continué de creuser le chenal de cette rivière.

## RIVIÈRE DU LIÈVRE.

La Lièvre vient du nord et se jette dans l'Outaouais, 18 milles en aval de la ville d'Ottawa.

Un barrage de 325 pieds de longueur, 22 pieds de largeur au fond, 16 pieds à la ligne de l'eau basse, a été construit aux rapides de Babeche, 65 milles en amont de Buckingham, pour noyer et rendre navigable une suite de rapides sur une distance de 15 milles jusqu'aux rapides de Wabassee.

## RIVIÈRE DU LOUP (EN BAS.)

Le village de Fraserville est le chef-lieu du comté de Témiscouata, et est situé à environ un mille de la rive sud du Saint-Laurent.

Sur le côté nord de l'embouchure de la rivière se trouve le quai, qui est le principal endroit que touchent les steamers qui font le service dans la partie inférieure du Saint-Laurent. Les dommages faits à ce quai, tel que mentionné dans le rapport de l'an dernier, ont été réparés pendant l'été de 1885.

## RIVIÈRE NOIRE DE GRANTHAM.

Cette rivière est une branche de la Nicolet.

On a dépensé une petite somme en 1885, alors que l'eau était basse, pour élargir les chenaux qui avaient été creusés à travers les battures à divers endroits, afin de faciliter la descente du bois.

## RIVIÈRE DES OUTAOUAIS, ENTRE BRISTOL ET CLARENDON.

D'autres battures de sable ont été enlevées au moyen des dragueurs.

## RIVIÈRE OUELLE.

Cette rivière se jette dans le Saint-Laurent, du côté sud, à 75 milles en aval de Québec.

Vu la situation périlleuse de l'extrémité extérieure du quai de la Pointe aux Orignaux, il a été nécessaire de la recouvrir en planches de bois dur pour la protéger contre la glace, et dans le cours de l'exercice une partie seulement des travaux a été exécutée.

## RIVIÈRE RICHELIEU.

Le dragueur *Nipissing* a été employé à creuser le chenal du Richelieu, près du pont du chemin de fer du Grand-Tronc, à Belœil, et aussi à un endroit au large du quai de Saint-Hilaire. A Saint-Antoine une tranchée a été faite à travers les battures, à une profondeur de 9 pieds à l'eau basse.

## RIVIÈRE RIMOUSKI.

La rivière Rimouski se jette dans le Saint-Laurent, du côté sud, à environ 180 milles en aval de Québec.

Dans le cours de l'été de 1885, on a enlevé bon nombre de cailloux qui obstruaient le chenal à l'embouchure de cette rivière; un de ces cailloux pesait environ 30 tonnes; ces cailloux ont été mis au pied du remblai du chemin de fer Intercolonial.

## RIVIÈRE SAGUENAY.

Comme il n'y a pas eu de somme votée à cette fin, le creusement et les améliorations du chenal en aval de Chicoutimi ont été arrêtés pendant l'exercice. Une petite somme a été dépensée pour prendre soin du matériel que l'on avait acquis pour les travaux.

## RIVIÈRE SAINT-FRANÇOIS.

Le Saint-François prend sa source dans le comté de Wolfe et se jette dans le lac Saint-Pierre.

Pendant l'été de 1885, le dragueur du département a continué de creuser la batture qui se trouve à l'embouchure de cette rivière.

## FLEUVE SAINT-LAURENT.

*Enlèvement d'ancres, chaînes, etc.*

Le bateau de levage a été occupé à enlever des cailloux du chenal du Saint-Laurent au large de la Pointe Saint-Laurent, Ile d'Orléans, et sur la "Fly Bank" en amont de Québec.

## RIVIÈRE SAINT-LOUIS.

Cette rivière coule dans une direction est à travers le comté de Beauharnois et se verse dans le Saint-Laurent, à la ville de Beauharnois.

Pendant l'été de 1885, on a continué d'élargir et de creuser le coursier d'alimentation depuis le Saint-Laurent près de Valleyfield jusqu'à la rivière Saint-Louis.

## RIVIÈRE SAINT-MAURICE.

Pendant l'été de 1885, on a creusé un chenal de 850 pieds de longueur et d'environ 30 pieds de largeur à travers une batture à l'embouchure occidentale du Saint-Maurice, à une profondeur de 7 pieds à l'eau la plus basse.

## RIVIÈRE YAMASKA.

La rivière Yamaska se jette dans le lac Saint-Pierre, fleuve Saint-Laurent, du côté sud.

Les portes d'écluses qui avaient été construites pendant l'hiver de 1884, ont été posées en août 1885, et le 2 septembre l'écluse fonctionnait.

Un chenal a été creusé à travers la batture à l'embouchure de la rivière et à d'autres endroits, et le chenal a maintenant une profondeur de 5½ pieds à l'eau la plus basse jusqu'au barrage.

Des réparations nécessaires ont été faites aux bâtiments, et une petite maison a été construite pour les éclusiers.

## RIVIÈRE AU SAUMON.

Cette rivière se jette dans la rivière des Outaouais, du côté nord, près de Montebello, et le dragueur *Queen* a ouvert un chenal de 7 pieds de profondeur à travers un banc de gravier à l'embouchure la rivière.

## SAINT-ALPHONSE DE BAGOTVILLE.

Saint-Alphonse est à la tête de la baie des Ha! Ha! rivière Saguenay, à environ 66 milles en amont de son embouchure.

Dans le cours de l'exercice la tête ou l'extrémité du large de la jetée a été bordée pour la protéger contre la glace, et on a terminé un bâtiment pour les passagers et les marchandises; une partie du plancher a été renouvelée, et des réparations ont été faites là où c'était nécessaire.

## SAINTE-ANNE DE BELLEVUE.

Dans le comté de Jacques-Cartier, sur la rivière des Outaouais, et à 21 milles environ en amont de Montréal.

La construction du quai, dont le contrat avait été donné à MM. Gohier et Dagenais, a été terminée en octobre 1885.

En mai dernier, il devint nécessaire de continuer une chaussée de la rue Saint-Pierre au quai pour y donner libre accès. Le terrain qu'on a pris a été clôturé.

## SAINTE-ANNE DE LA POCATIÈRE.

Dans le comté de Kamouraska, sur la rive sud du Saint-Laurent, à 70 milles en aval de Québec.

Avec la somme votée par le parlement, on a continué la construction du quai à cet endroit.

## SAINTE-ANNE DE SOREL.

Dans le comté de Yamaska, sur la rive sud-est du Saint-Laurent, à environ 3 milles en aval de Sorel.

On a réparé la jetée n° 4 construite en 1881 et qui avait été considérablement avariée par la débâcle au printemps de 1885.

Pendant le dernier exercice, on a construit une nouvelle jetée à 8½ arpents à l'ouest de la jetée n° 4, afin de donner plus de protection pendant la débâcle.

## SAINT-FRANÇOIS D'ORLÉANS.

Saint-François est situé à l'extrémité est de l'île d'Orléans, en aval de Québec.

Pendant l'exercice, une grande quantité de lest a été déposée dans le quai en voie de construction à cet endroit, et des poteaux de défense et des échelles ont été installés pour fortifier le quai et pour la commodité des bateaux et des navires.

## SAINT-JEAN, ÎLE D'ORLÉANS.

Dans le comté de Montmorency, Québec, sur l'île d'Orléans, 22 milles en aval de Québec.

Des réparations ont été faites à la chaussée et au débarcadère du côté est du quai.

## SAINT-MICHEL.

Dans le comté de Bellechasse, sur la rive sud du Saint-Laurent, 16 milles en aval de Québec.

Dés réparations urgentes ont été faites au quai de cette localité.

## SAINT-ZOTIQUE.

Saint-Zotique se trouve dans le comté de Soulanges, à 2½ milles en amont du Côteau-Landing, sur la rive nord du lac Saint-François.

La jetée a été exhauscée, élargie, et un garde-corps a été posé, le brise-glace à l'extrémité ouest du pilier du large a été reconstruit à partir du niveau de l'eau et bordé avec de l'orme, et le brise-glace emporté en avril 1885 a été reconstruit et remis à sa place.

## CHEMIN DE TÉMISCOUATA.

Ce chemin s'étend depuis la Rivière-du-Loup (en bas) jusqu'à la frontière qui sépare les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick, et a une longueur de 67 milles.

Dans le cours de l'automne de 1885, des réparations ont été faites au pont à environ  $2\frac{1}{2}$  milles de la Rivière-du-Loup. Entre le 4<sup>e</sup> et le 40<sup>e</sup> milles, 25 ponceaux ont été refaits, et entre le 40<sup>e</sup> et le 50<sup>e</sup> milles, 7 ponceaux ont été réparés.

Les ponts et autres constructions de ce chemin ont besoin de nouvelles réparations.

## TROIS-PISTOLES.

Trois-Pistoles est à 148 milles en aval de Québec. Pendant les grandes marées et la tempête de novembre 1884, les travaux de cette localité ont été considérablement avariés, principalement la chaussée qui relie le quai au rivage et qui est longue de 1,200 pieds; on a dû reconstruire le tout.

## ONTARIO.

## BAYFIELD.

Bayfield, comté de Huron, est à l'embouchure de la rivière Bayfield, qui se jette dans le lac Huron, à 12 milles au sud de Goderich.

Pendant le dernier exercice, on a enfoncé des pilotis jointifs sur une longueur de 132 pieds du côté intérieur de la jetée nord, et on en a fait autant de l'autre côté de la jetée sur une longueur de 105 pieds.

Le batardeau, à l'extrémité ouest des pilotis, a été réparé.

## CHENAL DE BURLINGTON.

Le chenal de Burlington, récemment connu sous le nom de "Canal de la baie de Burlington," est un chenal qui traverse Burlington-Beach et qui relie le lac Ontario au havre d'Hamilton.

Les embarcadères du bateau-passeur, qui avaient été avariés par la tempête d'avril 1885, ont été réparés et mis en bon état, et de nouveaux câbles ont été posés pour le bateau-passeur.

## ILE CHANTRY.

L'île Chantry est une petite île d'environ demi-mille de longueur, qui se trouve à  $1\frac{3}{4}$  mille à l'ouest sud-ouest de l'embouchure de la rivière Saugeen. Un phare a été construit sur cette île en 1859.

On a fait de légères réparations au brise-lames.

Au mois de janvier 1886, on a passé contrat avec M. D. Porter pour la construction d'une allonge à l'éperon, à l'extrémité sud de l'île, et pour l'exécution de travaux de protection en fascines et en pierre du côté est, et le tout a été terminé au mois de juin.

## COBOURG.

Sur le lac Ontario, 96 milles à l'ouest de Kingston.

Un caisson de 100 pieds de longueur a été enfoncé à l'extrémité du large de la jetée est, et on l'a laissé bien prendre sa place avant d'ériger la superstructure; et les autres 300 pieds en gagnant terre, dans lesquels il s'était opéré un tassement de  $8\frac{1}{2}$  pieds en moyenne, ont été remis à leur hauteur ordinaire.

Le dragueur *Ontario* a été employé dans ce port à creuser le long des quais et du brise-lames, et à ouvrir un chenal au centre du bassin.

## COLLINGWOOD.

Collingwood, comté de Simcoe, est situé sur la baie de Nottawasaga, sur la rive sud de la baie Georgienne.

La nouvelle addition de 600 pieds au brise-lames est a été terminée le 30 novembre 1885.

Pendant que l'on était à exécuter ces travaux, il devint nécessaire, à cause du tassement qui avait eu lieu, de défaire la partie de la superstructure qui touche à l'addition mentionnée plus haut, et de la reconstruire à la propre hauteur, afin que le relèvement des deux parties fût de niveau.

## GODERICH.

Goderich, comté de Huron, est situé à l'embouchure de la rivière Maitland qui se jette dans le lac Huron du côté est de ce lac, environ 68 milles au nord de Sarnia.

Le dragueur *Challenge* a été occupé, dans le cours de 1885 et de 1886, à creuser un chenal à travers la batture qui se forme périodiquement au large de l'entrée du port, et à exécuter des travaux dans le port proprement dit.

## HAWKESBURY,

dans le comté de Prescott.

Le dragueur *Queen* a été employé, pendant l'été de 1885, à creuser vis-à-vis les quais et à améliorer le chenal qui conduit de là à Ottawa.

## KINCARDINE.

A l'embouchure de la rivière Penetangore, 31 milles au nord de Goderich, sur le lac Huron.

Au commencement de l'exercice, le dragueur *Challenge* a travaillé dans ce port à enlever le sable qui s'était accumulé entre les jetées et à creuser le bassin intérieur.

## KINGSTON.

Les travaux de dragage de la Pointe Frédéric ont été repris le 13 août 1885, et à la fin de l'exercice il avait été enlevé 1,648 verges cubes de roches.

## KINGSVILLE.

Dans le comté d'Essex-Sud, est un port de déclaration entre la Pointe Pelée et la rivière Détroit, et à environ 25 milles à l'est d'Amherstburg.

Le pilotis du côté ouest de la jetée est sur une longueur de 832 pieds et le remplage de cette jetée au moyen de fascines et de pierres ont été terminés en septembre 1885.

## LION'S HEAD.

Lion's-Head, dans le comté de Bruce-Nord, est à 22 milles au nord de Wiarton, sur le côté ouest de la baie Georgienne.

Le prolongement de la jetée pour la construction duquel un contrat avait été accordé en novembre 1884, a été terminé le 7 juillet 1885.

Pendant l'exécution de ces travaux, la superstructure de l'ancienne jetée a été emportée. Celle-ci a été reconstruite à la hauteur de la nouvelle jetée. Un talus en pierre a été placé du côté du large de la construction, et on a construit un abord à la jetée.

## CREEK DU PETIT-OURS.

Ce creek se trouve dans les comtés de Bothwell et Kent et se jette dans le chenal Écarté, du côté est de l'île Sainte-Anne, lac Saint-Clair, à environ 16 milles de Chatham et 7 de Wallaceburg.

Dans le cours de l'exercice, le dragage a été continué de l'endroit où il avait cessé l'année précédente jusqu'au chemin de la 14e concession où il a été formé un bassin dans lequel les navires pourront tourner; on a aussi fait disparaître des bancs et des battures qui obstruaient la navigation dans d'autres endroits.



## PETIT-COURANT.

Petit-Courant est le passage entre l'île à La Cloche et les îles Manitoulines, sur la route qui conduit directement des ports de la baie Georgienne au Sault-Sainte-Marie, et se trouve à 140 milles environ de Collingwood.

Le matériel dont on s'est servi pour creuser et élargir le chenal en cet endroit a été complètement réparé, et à la fin de l'exercice on avait commencé à élargir le chenal à son extrémité supérieure pour permettre aux vaisseaux d'y entrer avec plus de sûreté.

## MEAFORD.

Meaford, dans le comté de Grey, est situé sur la baie Georgienne, à 18 milles de Collingwood et 20 milles à l'est d'Owen-Sound.

Le dragage de l'intérieur du port a été terminé.

## OWEN-SOUND.

Owen-Sound, comté de Grey, est situé à l'embouchure de la rivière Sydenham et est le point terminal du chemin de fer Toronto, Grey et Bruce, division du chemin de fer Canadien du Pacifique.

La base du phare intérieur a été entourée d'une grande quantité de grosses pierres pour la protéger.

## PORT-ALBERT.

Port-Albert se trouve sur la côte est du lac Huron, et environ 9 milles au nord de Goderich.

Des réparations nécessaires ont été faites à la jetée nord.

## PORT-ARTHUR.

Port-Arthur est situé sur la baie du Tonnerre, lac Supérieur.

La construction d'un brise-lames de 2,000 pieds de longueur afin de protéger les quais de la ville, a été terminée d'une manière très satisfaisante.

## PORT-ELGIN.

Port-Elgin, comté de Bruce, est à 24 milles au nord de Kincardine et 4 milles au sud de Southampton.

La construction de la chaussée pour relier le brise-lames construit en 1882-83 avec le rivage, a été terminée en septembre 1885.

## PORT-HOPE.

Sur la rive nord du lac Ontario, 8 milles à l'ouest de Cobourg.

Le brise-lames a été réparé, et un caisson de 60 pieds de longueur, qui avait été enfoncé à son extrémité du large, l'année précédente et qui avait baissé de 7 pieds, a été relevé.

Le dragueur *Ontario* a été employé, pendant juillet, août et septembre, à enlever des matières de ce port.

## RIVIÈRE KAMINISTIKUIA.

Cette rivière se jette dans la baie du Tonnerre, à l'ouest de Port-Arthur.

Pendant l'été de 1885, le chenal de 15 pieds a été prolongé en amont la rivière sur un parcours de plus d'un mille, ce qui a eu d'excellents résultats pour le commerce de Fort William.

## RIVIÈRE NAPANEE.

La rivière Napanee se jette dans la baie de Quinté, en aval de la petite ville de Napanee.

Le redressement et l'amélioration du chenal de la rivière se sont continués pendant l'été de 1885.

## RIVIÈRE DES OUTAOUAIS—NARROWS EN AMONT DE PEMROKE.

On a repris, le 7 septembre, l'enlèvement des obstructions dans les *Narrows* inférieurs, cinq milles en amont de Pembroke, et les travaux se sont continués jusqu'à ce qu'ils aient été terminés à la satisfaction des intéressés. Le dragueur fut ensuite amené à l'île aux Écrevisses, 8 milles en amont de Pembroke, et l'île a été réduite à un pied au-dessous de la ligne de l'eau basse; les opérations ont cessé le 31 octobre.

Dans le cours de la même saison, il a été enlevé 565 verges cubes de gravier et 40 verges de roc solide.

## RONDEAU.

Le port de Rondeau est situé sur le lac Erié, à 140 milles de Port Colborne, entrée du lac Erié au canal Welland.

L'extrémité du large de la jetée de l'ouest a été complètement réparée et relevée. On a aussi réparé le planchéage; le brise-lames, vis-à-vis la maison du gardien du phare, a été mis en bon état et recouvert d'un madrier en pin de 3 pouces; et dix poteaux d'amarrage, qui avaient été avariés, ont été remplacés par des neufs.

## RIVIÈRE AU SAUMON, SHANNONVILLE.

Cette rivière se jette dans la baie de Quinté, 43 milles à l'ouest de Kingston.

Un dragueur a été occupé à creuser le chenal à travers la barre qui se trouve à l'embouchure de la rivière, et à enlever des rebuts de scieries qui s'étaient accumulés auprès des quais.

## SAULT-SAINTE-MARIE.

Sault-Sainte-Marie se trouve sur la rivière Sainte-Marie, et est le chef-lieu d'Algonoma.

Le dragage de la batture de grès qui se trouve au large du quai du bateau à vapeur s'est continué pendant l'été de 1885.

## SUMMERSTOWN.

Summerstown se trouve sur la rive nord du Saint-Laurent, dans le comté de Glengarry.

Le dragueur *Nipissing* a été occupé jusqu'à la fin de l'exercice à creuser le chenal principal à partir du Saint-Laurent jusqu'aux quais du village.

## THORNBURY.

Thornbury, comté de Grey, est situé à l'embouchure de la rivière du Castor qui se jette dans la baie Georgienne du côté sud-est, et à 14 milles de Collingwood.

Un dragueur, qui fut expédié à ce port, a ouvert un chenal de 14 pieds de profondeur à travers la batture au large du quai et a creusé la tranchée le long de la jetée sur une distance de 300 pieds; il n'a fallu que dix jours pour exécuter tous ces travaux.

## TORONTO.

Le port de Toronto, formé par l'île Toronto, est sur la côte nord du lac Ontario, à 161 milles de Kingston.

Dans le cours de l'été de 1885, nombre de grosses pierres ont été placés aux endroits les plus exposés du brise-lames de l'île.

## WILSON'S ROCK.

Dans la baie Georgienne, environ 35 milles en aval du Sault Sainte-Marie.

Le grand récif connu sous le nom de Wilson's-Rock et qui obstruait beaucoup la navigation, a été enlevé au moyen de la mine avec l'aide des plongeurs.

---



---

**MANITOBA.**


---

**RIVIÈRE ROUGE.**

Cette rivière se jette dans le lac Winnipeg, et à son état normal elle n'est navigable que jusqu'à Selkirk, à environ 25 milles en aval de Winnipeg, les rapides de Saint-Andrew étant infranchissables lorsque les eaux sont à leur niveau ordinaire.

Pendant l'été de 1885 et, de nouveau, au printemps de 1886, le dragueur du département a été occupé à ouvrir un chenal à travers la batture du lac Winnipeg qui obstruait l'entrée de la rivière, et aussi à enlever un banc de sable qui bouchait l'entrée d'un étang vis-à-vis Selkirk-Ouest.

---

**TERRITOIRES DU NORD-OUEST.**


---

**RIVIÈRE SASKATCHEWAN.**

La cause des dépenses faites sur cette rivière est l'examen qui en a été fait d'Edmonton aux Fourches.

---

**COLOMBIE-BRITANNIQUE.**

Le rapport de l'honorable J. W. Trutch, agent du Canada dans la Colombie-Britannique, rapport imprimé dans un autre endroit de ce volume, contient une description des travaux exécutés sous sa direction.

---

**BASSIN DE RADOUB D'ESQUIMALT.**

A la fin de l'exercice le corps principal du bassin de radoub d'Esquimalt était terminé, et les pièces du caisson (construit d'après contrat passé avec la *Dominion Bridge Company*, de Lachine) qu'on avait reçues, étaient mises en place.

---

**ÉTUDES ET EXAMENS.**

Pendant l'année, des études et examens ont été faits dans les localités ci-dessous mentionnées, et sauf quelques exceptions, des plans, rapports et évaluations en ont été adressés au département.

Pointe-Rouge,	Comté de King,	I. P.-E.
Creek Belle,	Comté de Queen,	do
Cove Head,	do	do
New London,	do	do
Rustico,	do	do
Tignish,	Comté de Prince,	do
Anse de Delap,	Comté d'Annapolis,	N.-E.
Margaretville,	do	do
Arisaig,	Comté d'Antigonish,	do
Blue Rock,	do	do
Anse de McNair,	do	do
Church Pond,	Comté du Cap-Breton,	do
Baie des Vaches,	do	do
Baie Est,	do	do
Indian Islands Beach,	do	do
Étang des Huîtres,	do	do
Piper's Cove,	do	do
Wilson's Brook,	do	do

Les Cinq Iles Inférieures,	Comté de Colchester.	I. P.-E.
Brulé,	do	do
Parrsboro,	Comté de Cumberland.	do
Digby,	Comté de Digby.	do
Comeauville,	do	do
Grosses Coques,	do	do
Dartmouth Cove,	Comté d'Halifax.	do
Pointe Plaisance,	do	do
Etang de Campbell,	Comté d'Inverness.	do
Ruisseau de Chipman,	Comté de King.	do
Creek Canada,	do	do
Havre de Hall,	do	do
Morden,	do	do
Ogilvie,	do	do
Pointe-du-Chêne,	do	do
Jetée de Pickett,	do	do
Victoria,	do	do
Rivière LaHave,	Comté de Lunenburg.	do
Brooklyn,	Comté de Queen.	do
Pointe Blanche,	do	do
Rivière du Castor,	Comté de Yarmouth.	do
Cranberry Head,	do	do
Pubnico Est,	do	do
Anse Verte,	do	do
Isle Surette,	do	do
Welch Pool,	Comté de Charlotte.	N.-B.
Grand Anse,	Comté de Gloucester.	do
Shippegan,	do	do
Quai d'Irving	Comté de Kent.	do
Rivière Kouchibouguacis,	do	do
Saint-Louis,	do	do
Baie de Belle Isle,	Comté de King.	do
Pisarino,	Comté de Saint-Jean.	do
Cap Tourmentin,	Comté de Westmoreland.	do
Saint-Timothée,	Comté de Beauharnois.	Québec.
Berthier ( <i>en haut</i> ),	Comté de Berthier.	do
Lanoraie,	do	do
Grandes Piles,	Comté de Champlain.	do
Malbaie,	Comté de Carlevoix.	do
Rivière Noire de Grantham,	Comté de Drummond.	do
Rivière au Saumon,	Comté de Huntingdon.	do
Saint-Lambert,	Comté de Laprairie.	do
Cap de la Madeleine,	Comté de Maskinongé.	do
Embou. la riv. Saint-Maurice,	do	do
Saint-Justin,	do	do
Saint-Thomas,	Comté de Montmagny.	do
Doucet's Landing,	Comté de Nicolet.	do
Rivière du Lièvre,	Comté d'Ottawa.	do
Rivière Gatineau,	do	do
Sainte-Anne de Sorel,	Comté de Richelieu.	do
Rivière Rimouski,	Comté de Rimouski.	do
Coteau du Lac	Comté de Soulanges.	do
Coteau Landing,	do	do
Rivière Beaudette,	do	do
Saint-Zotique,	do	do
River du Loup ( <i>en bas</i> ),	Comté de Témiscouata.	do
Rivière Verte,	do	do

[1886]

Cascades,	Comté de Vaudreuil.	Québec.
Isle Perrot,	do	do
Varennas,	Comté de Verchères.	do
Baie du Febvre,	Comté d'Yamaska.	do
Lac Témiscamingue,		do
Hilton,	Comté d'Algoma.	Ontario.
Port Arthur,	do	do
Sheguiandah,	do	do
Kincardine,	Comté de Bruce.	do
Lion's Head,	do	do
Port Elgin,	do	do
Saugeen River,	do	do
Southampton,	do	do
Warton,	do	do
Wingfield Basin,	do	do
Rivière Rideau,	Comté de Carleton.	do
Kingsville,	Comté d'Essex.	do
Rivière aux Pêches,	do	do
Rivière aux Pucés,	do	do
Rivière Ruscom,	do	do
Summerstown,	Comté de Glengarry.	do
Owen Sound,	Comté de Grey.	do
Oakville,	Comté de Halton.	do
Belleville,	Comté de Hastings.	do
Bayfield,	Comté de Huron,	do
Goderich,	do	do
Cheff's Creek,	Comté de Kent.	do
Creek du Petit Ours,	do	do
Creek de Jones,	Comté de Leeds.	do
Port Rowan,	Comté de Norfolk.	do
Collingwood,	Comté de Simcoe.	do
Ile de Toronto,	Comté de York.	do
Rivière Rouge,		Manitoba.
Rivière Saskatchewan,		T. N. O.
Rivière Fraser,		C. B.
Nanaïmo,		do

### DRAGAGE.

#### LE "SAINT-LAWRENCE."

Au commencement de l'exercice, ce dragueur a été employé à la barre de l'île de la Marine, port de Saint-Jean, à enlever l'extrémité inférieure de l'île, et y resta jusqu'au 4 août 1885, enlevant 7,219 verges cubes d'argile et de gravois, et donnant une profondeur de 15 pieds à marée basse.

Le posage d'un condenseur et les petites réparations ont été terminés le 5 septembre, et le 7 les travaux ont commencé dans le port, au large du quai d'Adams, et se sont continués jusqu'au 19 octobre. L'exécution de ces travaux a été très difficile, à cause de la présence d'une grande quantité de vieilles pièces de bois. Le dragueur a travaillé dans le gravois et l'argile et a enlevé 7,513 verges cubes de matières.

Le 20, les travaux ont été repris sur la barre de l'île de la Marine et se sont continués jusqu'au 28, et une autre quantité de 1,713 verges cubes d'argile et de gravois a été enlevée.

Dans le cours de l'hiver et du printemps suivants, plusieurs réparations ont été exécutées et le dragueur complètement peinturé.

Le 9 juin 1886, le *St. Lawrence* fit voile pour Halifax où il arriva le 12. On essaya de draguer pour les autorités impériales au large du quai du Canon (*Gun Wharf*), port d'Halifax; mais les travaux durent être abandonnés, vu que le dragueur n'était pas en état de les exécuter. Le 17, il commença à creuser le chenal à la tête du bras nord-ouest, à 15 pieds à marée basse, et à la fin de l'exercice il avait été enlevé 3,500 verges cubes de vase, de pierre et de cailloux.

Pendant l'année, le dragueur a enlevé une quantité totale de 19,945 verges cubes, au prix de 43 $\frac{22}{100}$  centins par verges.

Le posage d'un condenseur, d'une pompe à force circulaire, etc., dans ce dragueur, a produit d'excellents résultats et a augmenté sa force pour l'exécution des travaux.

Dans le cours de l'exercice, la somme de \$59.72 a été réalisée sur la vente du vieux matériel du dragueur; et cette somme a été portée au crédit de l'honorable receveur général.

#### LE "CANADA."

Ce dragueur, au commencement de l'exercice, travaillait sur la batture au large de l'entrée du port de Mabou, comté d'Inverness, N.-E., et les travaux se sont continués à cet endroit jusqu'au 14 septembre; 16,560 verges cubes de sable, de gravois, de vase, de pierre et de cailloux ont été enlevées.

Comme une somme avait été votée pour pourvoir ce dragueur d'une nouvelle chaudière, l'ancienne ayant manqué, le bateau a été envoyé à Halifax et de là à Yarmouth, N.-E., où la chaudière, le condenseur, etc., étaient à se faire en vertu d'un contrat passé avec Burell, Johnston et compagnie.

Dans le cours de l'hiver, les réparations nécessaires ont été exécutées, et au mois de juin la chaudière ayant été mise en place et ayant subi l'épreuve, le 22 commencèrent les travaux de l'élargissement du chenal dans le port de Yarmouth, et le 30, 900 verges d'argile bleue étaient enlevées.

Pendant l'exercice, le dragueur a enlevé une quantité totale de 17,460 verges cubes, à raison de 34 $\frac{30}{100}$  centins par verge.

La somme de \$32.25 a été produite par la vente de matériaux hors de service, et cette somme a été portée au crédit de l'honorable receveur général.

#### LE "NEW DOMINION."

Comme le dit le dernier rapport annuel, ce dragueur, à l'expiration de l'exercice, travaillait dans la rivière Saint-Jean, N.-B., au large du quai du chemin de fer, à Gibson, vis-à-vis Frédéricton. Les travaux se continuèrent on cet endroit jusqu'au 26 septembre; 25,190 verges cubes d'argile et de gravois avaient alors été enlevées; et un chenal de 13 pieds de profondeur à eau basse, niveau d'été, et de 50 pieds de largeur, avait été terminé dans la rivière.

Le premier octobre, les travaux commencèrent dans l'Anse de Marbre, Indian-town, Saint-Jean, N.-B., et se continuèrent jusqu'au 26, date à laquelle ils furent arrêtés, 11,450 verges cubes d'argile ayant été enlevées.

Le 27 mai 1886, l'ouverture d'un chenal dans la baie de Bellefleur, comté de King, fut commencée, et à la fin de l'exercice 15,420 verges cubes de sable fin et d'argile avaient été enlevées. Pendant l'année, ce dragueur a enlevé une quantité totale de 52,060 verges cubes à raison de 14 $\frac{30}{100}$  centins par verge.

La somme de \$131.61, produite par des travaux exécutés dans l'Anse de Marbre et pour des matériaux hors de service, a été portée au crédit de l'honorable receveur général.

#### LE "CAPE-BRETON."

Le 1er juillet 1885, ce dragueur était mouillé dans le port de Pictou, attendant l'arrivée d'une nouvelle chaudière en acier, construite en vertu d'un contrat par MM. Geo. Fleming et fils, de Saint-Jean, N.-B., et de fait il a été à rion faire pendant toute la saison de 1885.

Les travaux commencèrent le 24 mai dernier à Granton, sur la rivière du Milieu (Middle) de Picton, et à l'expiration de l'exercice 5,910 verges cubes de vase et d'argile avaient été enlevées, à raison de  $68\frac{94}{100}$  centins par verge.

Les chalans de ce dragueur sont très vieux et demandent à être remplacés par des neufs.

La somme de \$36.60, produite par la vente de l'ancienne chaudière, a été portée au crédit de l'honorable receveur général.

#### LE "PRINCE EDWARD."

Comme le dit le rapport de l'année dernière, ce dragueur a été occupé à ouvrir un passage à partir du chenal principal jusqu'au quai public de Hurd's Point, port de Summerside, I. P. E., et il y resta jusqu'au 11 juillet, date à laquelle il termina les travaux, ayant enlevé 1,850 autres verges cubes d'argile.

Les travaux commencèrent à Chapaud le 17 juillet et se continuèrent jusqu'au 23 septembre. Ces travaux consistèrent dans l'élargissement du chenal à travers la barre; 13,812 verges cubes de sable ont été enlevées.

Le dragueur a passé l'hiver à Charlottetown et les réparations nécessaires ont été exécutées. Le 10 juin 1886, les travaux commencèrent dans le port de Tignish, comté de Prince, et à la fin de l'exercice 1,475 verges cubes d'argile et de sable avaient été enlevées.

#### LE "GEO. MCKENZIE."

Le premier juillet 1885, ce dragueur était en route de la baie d'Aspee pour Chéticamp, comté d'Inverness, N.-E., où il arriva et commença à travailler le 14, continuant jusqu'au 20 septembre, au creusage et à l'élargissement du chenal ouvert il y a quelques années en cet endroit et qui, vu sa position exposée s'était rempli de sable amené par la mer. A l'époque où les travaux furent terminés pour la saison, 22,465 verges cubes de gravais, de pierre et de sable avaient été enlevées.

Le dragueur ayant passé l'hiver à Chéticamp, les travaux recommencèrent le 2 juin dernier et ils étaient en voie d'exécution à l'expiration de l'exercice, 7,455 autres verges cubes de matières ayant été enlevées.

Pendant l'année, ce dragueur a enlevé une quantité totale de 29,920 verges cubes de matières, à raison de  $33\frac{80}{100}$  centins par verge.

#### LE "CHALLENGE."

Le premier juillet 1885, ce dragueur était occupé à Kincardine, lac Huron, à enlever le sable qui s'était accumulé entre les jetées, et aussi à creuser le bassin intérieur. Une profondeur de 17 pieds entre les jetées et de 15 pieds dans le bassin a été obtenue et les travaux se terminèrent le 7 septembre, 21,875 verges cubes de sable et de gravais ayant été enlevées. Le remorqueur à vapeur ayant subi les réparations nécessaires, on commença à Goderich, continuant de travailler jusqu'à la clôture de la navigation, à enlever du fonds du port des pièces de bois, à ouvrir un chenal à une profondeur de 17 pieds à travers la batture située dans le lac au large de l'entrée du port, et à creuser le chenal à l'extrémité supérieure du port à une profondeur de 11 pieds; 5,550 verges cubes de sable fin et de gravais ont été enlevées.

Le 18 mai dernier, à Goderich, le dragueur reprit le creusage du chenal à travers la batture du lac Huron, et les travaux se continuèrent jusqu'au 5 juin; 2,100 autres verges cubes de sable fin furent enlevées. A cette date le dragueur partit pour Southampton où il commença le 9, continuant de travailler jusqu'au 25, à creuser pour obtenir une profondeur de 16 pieds le long du côté nord à l'extrémité du large du quai, et une profondeur de 12 pieds du même côté à l'extrémité inférieure, et 5,205 verges cubes de sable, d'argile et de pierre furent enlevées. Le 29 juin, les travaux de dragage commencèrent à Port-Elgin, et ce jour-là et le 30, 690 verges cubes de sable furent enlevées.

Le dragueur, pendant l'année, a enlevé une quantité totale de 35,420 verges cubes, à raison de  $16\frac{1}{2}$  cents par verge.

## LE "NIPISSING."

Au commencement de l'exercice, ce dragueur a été employé sur la rivière Saint-François, Québec, à creuser le chenal à l'embouchure à une profondeur de 7 pieds, niveau de l'eau basse du Saint-Laurent en été. Les travaux se continuèrent à cet endroit jusqu'au 20 août, et 16,820 verges cubes de sable ont été enlevées.

Le 21 août, le dragueur fut amené dans le Richelieu, où il a travaillé à creuser le chenal près du pont du chemin de fer, à Belœil, jusqu'au 14 septembre, date à laquelle il a été conduit au quai de Saint-Hilaire où il travailla jusqu'au 22; alors il fut ramené dans le chenal en aval du pont du chemin de fer, où se trouvaient des obstacles qui entravaient la navigation de la rivière. Les travaux exécutés consistèrent dans l'enlèvement de 3,990 verges cubes de tuf dur, de sable, d'argile, de pierre et de cailloux.

A Saint-Antoine, rivière Richelieu, le dragueur a travaillé jusqu'au 3 novembre, creusant le chenal à une profondeur de 9 pieds, et enlevant 9,600 verges cubes d'argile et de cailloux.

Pendant l'hiver, l'outillage est resté à Montréal où il a subi de grandes réparations, surtout le remorqueur "Denis."

Le 20 mai 1886, les travaux commencèrent dans le chenal principal, conduisant du Saint-Laurent aux quais de Summerstown, Ontario, et ils étaient en voie d'exécution à l'expiration de l'exercice; 12,565 verges cubes de tuf dur, de sable, d'argile et de boue ont été enlevées.

Pendant l'année, le dragueur a enlevé une quantité totale de 42,975 verges cubes de matières, à raison de 21 $\frac{3}{8}$  par verge.

## "L'ONTARIO."

Le premier juillet 1885, ce dragueur travaillait dans le havre du Port-Hope, Ontario, et il y est resté jusqu'au 17 septembre, ayant enlevé jusqu'à cette date 16,500 verges cubes de sable.

Les travaux commencèrent dans le port de Cobourg le 19 septembre; ils consistèrent dans le creusage du bassin intérieur le long des quais à une profondeur de 16 pieds, et le long du brise-lames à une profondeur de 17 pieds, et à ouvrir un chenal au centre du bassin à une profondeur de 16 pieds. Le 24 octobre, les travaux furent suspendus pour l'année et l'outillage installé pour l'hiver pendant lequel les réparations ordinaires furent exécutées, et tout le matériel mis en bon état pour de nouveaux travaux qui commencèrent à Cobourg le 18 mai 1886 et se continuèrent jusqu'à l'expiration de l'exercice. La quantité totale de matières enlevées s'est élevée à 32,940 verges cubes.

Pendant l'année, le dragueur a enlevé une quantité totale de 49,440 verges cubes de matières, à raison de 10 $\frac{3}{8}$  par verge.

## LE "QUEEN OF CANADA."

Au commencement de l'exercice, le "Queen" a été occupé à creuser le chenal de la rivière à la Graisse, comté de Vaudreuil, P.Q., à 6 pieds à l'eau basse et y est resté jusqu'au 6 août, ayant enlevé, jusqu'à cette date, 4,095 verges cubes d'argile, de vase et de cailloux.

A Hawkesbury, comté de Prescott, Ontario, le 7 août on commença à creuser vis-à-vis les quais du village, et à redresser, élargir et creuser à 7 pieds de profondeur le chenal du bateau à vapeur, à partir de l'Ottawa, à travers la baie de Hawkesbury jusqu'au village; 15,464 verges cubes de gravois, de sable, d'argile et de cailloux ont été enlevées.

Entre le 29 octobre et le 11 novembre, un chenal a été ouvert à une profondeur de 7 pieds à travers un banc de gravois à l'embouchure de la rivière au Saumon, près de Montebello, et 1,787 verges cubes de gravois ont été enlevées.

Après avoir subi les réparations ordinaires, le dragueur fut envoyé sur la rivière à la Graisse où il reprit les travaux le 17 mai 1886, et à l'expiration de l'exercice il était occupé à l'exécution de ces travaux, ayant enlevé 8,748 autres verges cubes d'argile, faisant ainsi un total de 12,843 verges cubes pour les travaux de l'année à



cet endroit. Ce dragueur, pendant l'année, a enlevé une quantité totale de 30,094 verges cubes, à raison de 19 cents par verge.

LE "SAINT-LOUIS."

Le premier juillet 1885, ce dragueur était à creuser le coursier d'alimentation conduisant du Saint-Laurent, près de Valleyfield, P. Q., jusqu'à la rivière Saint-Louis, et il y resta jusqu'au 31 octobre, date à laquelle il prit ses quartiers d'hiver, après avoir atteint une profondeur de 7½ pieds dans la tranchée, et enlevé 23,430 verges cubes d'argile.

Comme il fallait faire subir des changements aux machines, afin d'employer des chaînes au lieu de câbles en fil de fer, dont l'usage était coûteux et peu satisfaisant, des arrangements furent pris pour les exécuter, et ils n'étaient pas terminés à l'expiration de l'exercice.

Pendant l'année, le dragueur a enlevé 23,430 verges cubes à raison de 11½ cents par verge.

LE "WINNIPEG."

Pendant l'été de 1885, ce dragueur a terminé le chenal à travers la batture située dans le lac Winnipeg, au large de l'embouchure de la rivière Rouge, et a fini d'enlever les obstacles qui se trouvaient dans la branche ouest.

Dans le cours de l'hiver dernier, un banc qui barrait, jusqu'à un certain point, l'entrée de l'étang Est—ainsi appelé—vis-à-vis Selkirk-Ouest, a été enlevé, ce qui fermait l'entrée aux bateaux. Entre l'ouverture de la navigation et le 30 juin 1886, le dragueur a de nouveau été mis en place pour élargir la tranchée à travers la batture qui se trouve dans le lac Winnipeg.

La quantité totale de matières enlevées pendant l'année a été de 30,600 verges cubes.

LE "DREDGER," COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Les opérations de ce dragueur pendant l'exercice sont données en détail dans le rapport de l'honorable J. W. Trutch.

MATÉRIEL DE DRAGAGE.

Le département possède le matériel de dragage suivant :

*Dans les provinces maritimes.*

Le dragueur à godets	<i>St. Lawrence.</i>
do	<i>Canada.</i>
do	cuiller <i>New Dominion</i> et 7 chalans.
do	do <i>Cape Breton</i> et 5 chalans.
do	do <i>Prince-Edward</i> et 6 chalans.
do	do <i>George McKenzie</i> et 4 chalans.

*Dans la province de Québec.*

Le dragueur à cuiller	<i>Queen of Canada</i> et 2 chalans.
do	do <i>Nipissing</i> , 2 chalans et le remorqueur <i>Dennis</i> .
do	do <i>Saint-Louis</i> et 1 chalans.
Le bateau de levage	<i>Baillargé.</i>

*Dans la province d'Ontario.*

Le dragueur à cuiller	<i>Challenge</i> , 2 chalans et le remorqueur <i>Trudeau.</i>
do	do <i>Ontario</i> , 2 chalans et le remorqueur <i>Sir John.</i>

*Au Manitoba.*

Le dragueur à cuiller *Winnipeg*, 2 chalans et le remorqueur *Sir Hector*.

*A la Colombie-Britannique.*

Un dragueur à godets et 6 chalans.

Le remorqueur à vapeur *Georgie*.

"ST. LAWRENCE."

Items.	Juillet.	Août.	Septembre	Octobre.	Novembre	Déc.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Junin.	Grands totaux.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts
Gages.....	508 33	503 22	508 34	512 27	207 33	207 33	207 33	207 33	207 33	207 33	332 81	515 59	4,122 64
Huile.....	186 80	157 50	157 50	184 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	262 50	761 30
Vivres.....	184 12	198 31	198 31	144 31	30 16	.....	.....	.....	.....	.....	188 90	149 38	678 12
Approvisionnement'nis	313 75	.....	.....	4 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	184 17	665 48
Equipement.....	39 10	.....	.....	19 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6 25	64 35
Eau.....	117 51	177 34	.....	27 12	.....	.....	11 51	.....	.....	102 40	.....	424 89	860 77
Réparations.....	81 00	12 00	66 00	72 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100 00	331 00
Pilotage.....	.....	.....	.....	56 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	66 00
Remorquage.....	.....	37 50	.....	.....	8 09	.....	2 00	.....	.....	.....	.....	.....	92 00
Quaiage.....	.....	.....	.....	5 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1 88	28 22
Menues dépenses.....	11 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Totaux.....	1,411 86	692 56	1,237 90	1,024 70	245 68	207 33	220 84	261 83	207 33	309 73	521 71	1,644 76	7,976 13
Frais d'exploitation.	1,294 35	.....	1,237 90	997 68	245 68	207 33	220 84	261 83	207 33	207 33	521 71	1,219 87	6,611 65
Réparat. ordinaires.	117 51	692 56	.....	27 12	.....	.....	.....	.....	.....	102 40	.....	424 89	1,837 86
do extraordin.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Totaux.....	1,411 86	692 56	1,237 90	1,024 70	245 68	207 33	220 84	261 83	207 33	309 73	521 71	1,644 76	7,976 13

"CANADA."

Gages.....	360 33	388 33	372 04	192 33	192 33	192 33	192 33	192 33	192 33	192 33	192 33	251 07	2,940 40
Huile.....	298 86	71 73	60 45	9 92	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21 00	298 86
Vivres.....	49 62	.....	.....	6 95	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	134 82	212 72
Approvisionnement'nis	3 00	158 90	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	103 45	156 33
Equipement.....	173 70	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	103 45	231 85
Réparations.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	676 45	1,299 99

"NEW DOMINION."

Pilotage.....	67 50	65 00	62 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18 00	213 00
Remorquage.....	12 00	5 00	.....	11 00	24 12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20 00	20 00
Quaiage.....	2 38	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	95 00	107 00
Menues dépenses.....	997 49	530 06	635 89	219 20	216 45	192 33	212 32	192 33	349 05	488 52	231 33	1,319 79	5,602 76
Totaux.....	833 79	530 06	633 89	219 20	216 45	192 33	193 33	192 33	156 72	273 13	.....	955 51	4,023 71
Frais d'exploitation.	173 70	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19 99
Réparat. ordinaires.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,559 06
do extraordin.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Totaux.....	997 49	530 06	633 89	219 20	216 45	192 33	212 32	192 33	349 05	488 52	231 33	1,319 79	5,602 76

Gages.....	*991 71	511 72	494 50	152 50	157 50	157 50	155 00	150 00	157 50	142 50	255 35	494 50	3,662 78
Huile.....	240 00	.....	5 80	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	141 75	1 25	383 00
Approvisionnement'nis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	177 91	.....	183 71
Equipement.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	0 96	0 96
Eau.....	3 86	191 58	6 81	74 59	.....	.....	.....	70 27	.....	12 50	.....	.....	12 50
Réparations.....	550 50	.....	559 50	50 00	.....	.....	.....	.....	.....	84 72	403 33	440 71	1,978 92
Quaiage.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	148 00	312 00	1,620 00
Menues dépenses.....	.....	9 16	.....	.....	.....	.....	45 69	.....	.....	.....	.....	40 00	40 00
Totaux.....	1,786 07	706 30	1,075 77	124 59	152 50	157 50	200 89	230 27	157 50	227 22	1,138 88	1,298 09	7,245 59
Frais d'exploitation.	1,782 21	.....	1,069 87	124 59	152 50	157 50	200 89	110 00	157 50	142 50	735 51	809 46	5,358 04
Réparat. ordinaires.	3 86	.....	5 80	.....	.....	.....	.....	70 27	.....	84 72	403 38	488 65	1,877 89
do extraordin.	.....	706 30	.....	124 59	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Totaux.....	1,786 07	706 30	1,075 77	124 59	152 50	157 50	200 89	220 27	157 50	227 22	1,138 89	1,298 09	7,245 59

“CAPE BRETON.”

Items.	Juillet.	Août.	Septembre	Octobre.	Novembre	Déc.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Jun.	Grands totaux.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Gages .....	*373 25	161 00	165 00	157 50	152 50	157 50	198 58	150 00	161 88	155 00	256 09	454 50	2,532 80
Approvisionnement's .....	1 36	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11 95	.....	13 25
Eau .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14 32	42 08	56 40
Réparations .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	496 50	117 59	614 09
Remorquage .....	245 00	.....	.....	.....	.....	.....	9 50	.....	.....	.....	60 00	240 00	554 50
Quaiage .....	3 45	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3 45
Ménues dépenses .....	.....	.....	.....	.....	15 84	.....	.....	.....	.....	.....	0 27	.....	16 11
Totaux .....	623 00	161 00	165 00	157 50	168 34	157 50	208 08	150 00	161 88	155 00	839 13	854 17	3,790 60
Frais d'exploitation.	373 25	161 00	165 00	157 50	168 34	157 50	208 08	150 00	161 88	155 00	842 63	736 88	2,826 76
Réparat. extraordin.	249 75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	496 50	117 59	863 84
Totaux .....	623 00	161 00	165 00	157 50	168 34	157 50	208 08	150 00	161 88	155 00	839 13	854 17	3,790 60

“PRINCE EDWARD.”

Gages .....	*992 25	464 13	488 69	157 50	152 50	157 50	158 00	150 00	157 50	168 00	237 29	491 32	3,761 63
Houille .....	140 17	.....	2 65	15 75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	196 69	352 61
Approvisionnement's .....	3 65	19 04	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	162 67	165 32
Equipement .....	80 00	38 79	40 00	.....	7 00	.....	.....	132 25	.....	20 25	.....	69 49	244 68
Eau .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10 18	.....	175 97
Réparations .....	490 18	.....	600 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	461 93	.....	.....	952 11
Remorquage .....	725 00	1,350 00	.....	.....	40 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,400 00	3,775 00
Quaiage .....	.....	.....	.....	26 03	.....	.....	.....	5 96	.....	.....	.....	.....	40 00
Ménues dépenses .....	13 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	44 99
Totaux .....	2,444 25	1,871 96	1,131 34	199 28	199 50	157 50	163 96	282 25	157 50	640 18	247 47	2,020 17	9,515 36

“GEO. MCKENZIE.”

Frais d'exploitation.	1,954 07	1,871 96	1,131 34	199 28	199 50	157 50	163 96	282 25	157 50	178 25	247 47	2,020 17	8,563 25
Réparat. ordinaires.	30 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30 00
do extraordin.	460 18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	461 93	.....	.....	922 11
Totaux .....	2,444 25	1,871 96	1,131 34	199 28	199 50	157 50	163 96	282 25	157 50	640 18	247 47	2,020 17	9,515 36

Gages .....	*1,339 62	494 61	491 50	157 50	152 50	157 50	169 00	150 00	157 50	155 00	262 06	491 50	4,204 29
Houille .....	.....	.....	11 60	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	301 76	313 36
Approvisionnement's .....	.....	.....	5 88	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	61 10	56 98
Equipement .....	2 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2 50
Eau .....	.....	54 00	45 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	99 00
Réparations .....	100 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100 00
Remorquage .....	1,645 00	910 00	700 00	297 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	600 00	4,152 50
Quaiage .....	.....	.....	25 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15 00	40 00
Ménues dépenses .....	36 20	.....	.....	.....	31 33	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	67 43
Totaux .....	3,123 32	1,458 61	1,281 98	455 10	183 73	157 50	169 00	150 00	157 50	155 00	282 06	1,462 36	9,036 06
Frais d'exploitation.	3,023 33	1,458 61	1,281 98	455 00	183 73	157 50	169 00	150 00	157 50	155 00	235 86	1,462 36	8,899 88
Réparat. extraordin.	100 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	46 06	.....	146 08
Totaux .....	3,123 32	1,458 61	1,281 98	455 00	183 73	157 50	169 00	150 00	157 50	155 00	282 06	1,462 36	9,036 06

\* Bordereaux, etc., pour juin 1885 compris, payés à même le crédit de cette année.

“CHALLENGE.”

Items.	Juillet.	Août.	Septembre	Octobre.	Novembre	Déc.	Jan.	Fév.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Grands Totaux.
	\$ cts.	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ c's	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Gages.....	405 00	405 00	405 00	405 00	30 00	40 00	40 00	149 00	45 71	197 66	337 42	395 48	2,855 27
Houille.....	25 50	188 10	173 74	7 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	490 00	821 84
Bois.....	100 00	100 00	100 00	100 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	115 80	30 00	62 50
Vivres.....	46 82	46 82	14 82	57 96	.....	.....	.....	.....	.....	.....	146 68	101 75	548 41
Approvisionnement	61 50	.....	.....	1 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30 18	5 44	240 84
Equipement.....	160 46	45 30	205 77	86 38	.....	.....	.....	44 75	.....	191 20	151 68	67 23	161 86
Réparations.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15 77	.....	5 40	20 00	592 78
Pilotage.....	.....	9 53	80 00	25 55	1 47	.....	.....	.....	.....	.....	.....	112 89	20 00
Menues dépenses.....	752 46	764 75	979 33	682 89	31 47	40 00	40 00	193 75	61 48	388 86	687 15	1,231 97	5,854 11
<b>Totaux.....</b>	<b>592 00</b>	<b>719 45</b>	<b>773 56</b>	<b>598 51</b>	<b>31 47</b>	<b>40 00</b>	<b>40 00</b>	<b>149 00</b>	<b>61 48</b>	<b>197 66</b>	<b>535 46</b>	<b>1,224 74</b>	<b>4,661 33</b>
Frais d'exploitation.	19 15	45 30	28 40	40 78	.....	.....	.....	44 75	.....	191 20	151 68	7 23	481 73
Réparat. ordinaires.	141 31	.....	179 37	45 62	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	411 05
do extraordin.	752 46	764 75	979 33	632 89	31 47	40 00	40 00	193 75	61 48	388 86	687 15	1,231 97	5,854 11
<b>Totaux.....</b>	<b>960 00</b>	<b>813 04</b>	<b>813 04</b>	<b>1,174 74</b>	<b>703 15</b>	<b>61 35</b>	<b>30 00</b>	<b>110 55</b>	<b>1,050 00</b>	<b>859 06</b>	<b>1,449 49</b>	<b>1,464 11</b>	<b>9,304 01</b>

“NIPISSING.”

Gages.....	395 00	391 77	440 62	395 00	250 00	31 35	30 00	30 00	30 00	164 00	359 44	390 00	2,907 18
Houille.....	82 50	185 00	185 00	376 43	49 45	.....	.....	.....	.....	.....	74 50	71 42	1,573 30
Vivres.....	100 00	100 00	100 55	100 88	68 87	.....	.....	.....	.....	69 04	86 65	100 00	642 60
Approvisionnement	6 13	5 70	10 89	40 53	4 58	.....	.....	.....	.....	121 00	41 01	22 45	245 87
Equipement.....	32 19	189 13	49 88	7 30	.....	.....	.....	28 35	.....	594 99	792 11	49 11	297 18
Réparations.....	.....	.....	158 18	158 18	4 80	.....	.....	52 20	1,020 00	.....	18 00	185 25	3,040 27
Pilotage.....	.....	.....	11 75	6 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	23 00
<b>Totaux.....</b>	<b>625 42</b>	<b>863 10</b>	<b>813 04</b>	<b>1,174 74</b>	<b>703 15</b>	<b>61 35</b>	<b>30 00</b>	<b>110 55</b>	<b>1,050 00</b>	<b>859 06</b>	<b>1,449 49</b>	<b>1,464 11</b>	<b>9,304 01</b>

Items.	Remorque.	Mennes dépenses.	Totaux.	Frais d'exploitation.	Réparat. ordinaires.	do extraordinaires.	Totaux.
	9 60	625 42	863 10	593 23	32 19	189 13	863 10
Gages.....	400 00	400 00	400 00	400 00	400 00	400 00	400 00
Houille.....	275 46	142 50	142 50	197 40	15 13	.....	190 00
Bois.....	100 00	100 00	100 00	100 00	.....	.....	190 00
Vivres.....	13 41	.....	.....	48 43	.....	.....	31 48
Approvisionnement	282 49	10 27	.....	45 97	.....	.....	29 30
Equipement.....	.....	8 30	.....	22 15	.....	.....	0 50
Réparations.....	1,071 36	733 67	820 94	820 94	31 09	42 07	250 78
Menues dépenses.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<b>Totaux.....</b>	<b>788 87</b>	<b>43 22</b>	<b>832 09</b>	<b>774 97</b>	<b>46 13</b>	<b>42 07</b>	<b>457 47</b>
Frais d'exploitation.	239 27	.....	.....	37 00	.....	.....	18 00
Réparat. ordinaires.	1,071 36	733 67	832 09	820 94	31 00	42 07	250 78
do extraordinaires	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<b>Total.....</b>	<b>1,071 36</b>	<b>733 67</b>	<b>832 09</b>	<b>820 94</b>	<b>46 13</b>	<b>42 07</b>	<b>500 07</b>

“ONTARIO.”

Gages.....	400 00	400 00	400 00	400 00	30 00	31 00	31 00	28 00	31 00	190 00	319 18	395 00	2,655 18
Houille.....	275 46	142 50	142 50	197 40	15 13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	465 60	1,095 99
Bois.....	100 00	100 00	100 00	100 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100 00	447 67
Vivres.....	13 41	.....	.....	48 43	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	39 19	228 56
Approvisionnement	282 49	10 27	.....	45 97	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7 00	7 00
Equipement.....	.....	8 30	.....	22 15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2 95	125 95
Réparations.....	1,071 36	733 67	820 94	820 94	31 09	42 07	250 78	500 07	1,043 61	5,268 75	1,002 64	4,812 00	
Menues dépenses.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40 97	163 48
<b>Totaux.....</b>	<b>788 87</b>	<b>43 22</b>	<b>832 09</b>	<b>774 97</b>	<b>46 13</b>	<b>42 07</b>	<b>457 47</b>	<b>500 07</b>	<b>1,043 61</b>	<b>5,268 75</b>	<b>1,002 64</b>	<b>4,812 00</b>	
Frais d'exploitation.	239 27	.....	.....	37 00	.....	.....	18 00	.....	.....	.....	.....	40 97	163 48
Réparat. ordinaires.	1,071 36	733 67	832 09	820 94	31 00	42 07	250 78	500 07	1,043 61	5,268 75	1,002 64	4,812 00	
do extraordinaires	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40 97	163 48
<b>Total.....</b>	<b>1,071 36</b>	<b>733 67</b>	<b>832 09</b>	<b>820 94</b>	<b>46 13</b>	<b>42 07</b>	<b>500 07</b>	<b>1,043 61</b>	<b>5,268 75</b>	<b>1,002 64</b>	<b>4,812 00</b>		

Etat détaillé de la dépense des dragueurs suivants, etc.—Suite.

“QUEEN.”

Items.	Juillet.	Août.	Septembre	Octobre.	Novembre	Déc.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	juin.	Grands totaux.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Gages .....	279 00	315 91	400 00	373 04	192 16	90 75	88 50	30 00	30 00	128 36	267 03	365 12	2,660 17
Houille .....	.....	188 70	.....	150 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	234 76	.....	568 46
Bois .....	.....	.....	.....	18 00	33 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	51 00
Vivres .....	72 00	92 36	110 00	101 87	52 88	.....	.....	.....	.....	22 92	41 68	97 87	592 65
Approvisionnement	2 48	2 10	11 08	32 21	1 56	.....	.....	.....	.....	.....	50 00	1 00	115 02
Appareil .....	7 67	30 75	112 74	8 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	96 43	2 54	60 21
Réparations .....	183 84	24 00	15 00	15 00	96 00	.....	13 00	.....	.....	485 99	29 00	.....	911 00
Remorquage .....	80 00	1 30	312 00	122 00	0 75	.....	.....	.....	.....	7 00	100 00	.....	164 00
Meunes dépenses .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	663 05
Totaux .....	624 99	650 11	945 82	830 37	376 34	90 75	101 50	30 00	30 00	654 57	884 58	496 53	5,715 56
Frais d'exploitation	441 15	619 96	833 08	822 12	376 34	90 75	88 50	30 00	30 00	258 58	788 15	496 53	4,774 56
Réparat. ordinaires.	23 61	30 75	612 74	8 25	.....	.....	13 00	.....	.....	29 54	96 43	.....	314 32
do extraordinaires	160 23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	486 45	.....	.....	626 68
Totaux .....	624 99	650 11	945 82	830 37	376 34	90 75	101 50	30 00	30 00	654 57	884 58	496 53	5,715 56

“ST. LOUIS.”

Gages .....	150 00	150 00	150 00	150 00	20 00	20 00	20 00	20 00	20 00	20 00	152 79	217 31	1,090 10
Houille .....	42 00	49 00	87 75	47 80	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	226 55
Bois .....	.....	.....	4 75	9 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14 25
Vivres .....	31 00	31 00	34 00	34 00	.....	.....	.....	.....	.....	21 96	17 00	35 00	188 00
Approvisionnement	.....	.....	7 35	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4 05	.....	33 36
Equipement .....	149 54	10 86	165 80	23 94	.....	.....	.....	.....	.....	161 39	182 05	49 75	49 75
Réparations .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	181 35	874 92

Photage .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13 50
Remorquage .....	4 25	.....	4 50	2 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11 00	.....	11 00
Dépenses conting.	.....	.....	.....	.....	.....	12 25	.....	.....	22 90	.....	102 98	9 75	168 63
Totaux .....	379 79	243 85	454 15	267 24	20 00	32 25	20 00	20 00	43 90	203 35	469 87	506 66	2,660 06
Frais d'exploitation.	230 25	233 00	288 35	243 30	20 00	32 25	20 00	20 00	42 90	41 96	287 82	325 31	1,785 14
Réparat. ordinaires.	65 97	10 85	165 80	23 94	.....	.....	.....	.....	.....	60 80	32 05	14 75	374 26
do extraordin.	83 57	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100 49	150 00	166 60	500 66
Totaux .....	379 79	243 85	454 15	267 24	20 00	32 25	20 00	20 00	42 90	203 35	469 87	506 66	2,660 06

NATURE ET QUANTITÉ des matières enlevées par les dragueurs suivants, pendant l'année expirée le 30 juin 1886.

82

## "ST. LAWRENCE."

Nature des matières enlevées.	Juillet.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars.	Avril.	Mai.	Jun.	Grands totaux.
													Ves. cubes. 1,225 525 4,892 9,953 3,850 19,945
Tuf.....				1,133								1,225	
Cailloux.....	3,259	700	2,100	3,893								525	
Gravier, vieux billots, etc.....	3,360		2,100									1,750	
Argile.....		700	4,200	5,026								3,500	
Vase.....													19,945
<b>Totaux.....</b>	<b>6,519</b>	<b>700</b>	<b>4,200</b>	<b>5,026</b>								<b>3,500</b>	<b>19,945</b>

[1886]

## "CANADA."

Cailloux.....	45	1,440											1,485
Graviers.....	2,820	1,440											2,820
Argile.....	2,870	585	1,350									900	2,870
Argile et pierre.....	4,275	585	1,350										6,210
Sable ordinaire.....			1,350										1,350
Vase.....			2,700									900	17,460
<b>Totaux.....</b>	<b>9,810</b>	<b>4,050</b>	<b>2,700</b>									<b>900</b>	<b>17,460</b>

## "NEW DOMINION."

Gravier.....	1,615	2,977	5,037	11,450							175	7,185	9,659
Argile.....	6,230	213	1,658									7,430	26,911
Sable ordinaire.....		315	7,115								875	7,185	8,060
do très fin.....											1,050	14,370	52,060
<b>Totaux.....</b>	<b>7,845</b>	<b>3,505</b>	<b>13,810</b>	<b>11,450</b>							<b>1,050</b>	<b>14,370</b>	<b>52,060</b>

## "CAPE BRETON."

Argile.....												950	950
Vase.....											1,980	3,570	4,950
<b>Totaux.....</b>											<b>1,980</b>	<b>4,520</b>	<b>5,910</b>

## "PRINCE EDWARD."

Argile.....	1,850	6,450	4,225									1,475	3,325
Sable ordinaire.....	3,137	6,450	4,225										13,812
<b>Totaux.....</b>	<b>4,987</b>	<b>6,450</b>	<b>4,225</b>									<b>1,475</b>	<b>17,137</b>

[1886]

## "GEO. MCKENZIE."

Gravier.....	480	3,230	3,467									3,151	10,328
Argile et pierre.....		345	880										1,225
Sable ordinaire.....	4,305	6,690	3,068									4,304	7,372
do très fin.....													10,995
<b>Totaux.....</b>	<b>4,785</b>	<b>10,265</b>	<b>7,415</b>									<b>7,455</b>	<b>29,920</b>

## "CHALLENGE."

Gravier.....	100		1,050	2,550									3,700
Argile et pierre.....													690
Sable ordinaire.....	2,950	2,950	900										14,505
do très fin.....	7,800	6,775	1,450	500							1,560	5,745	16,985
<b>Totaux.....</b>	<b>10,850</b>	<b>10,125</b>	<b>3,400</b>	<b>3,050</b>							<b>1,560</b>	<b>6,435</b>	<b>35,420</b>

83

NATURE ET QUANTITÉ des matières enlevées par les dragueurs suivants, etc.—*Suite.*

“NIPISSING.”

Nature des matières enlevées.	Juillet.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Grands totaux.
													Vgs. cubes.
Tuf.....		240		4,620	450							540	780
Cailloux.....		360	1,620	4,350	450							8,450	7,050
Argile.....			680										13,910
Argile et pierre.....		6,920	570	270								1,775	680
Sable ordinaire.....	9,900										1,140		19,455
Vase.....													1,140
<b>Totaux.....</b>	<b>9,900</b>	<b>7,520</b>	<b>2,850</b>	<b>9,240</b>	<b>900</b>						<b>1,800</b>	<b>10,765</b>	<b>42,975</b>

[1886]

“ONTARIO.”

Argile.....				1,740							1,620	1,080	4,440
Argile et pierre.....				1,200								2,820	4,020
Sable ordinaire.....	5,340	6,000	8,400	8,040							4,320	8,880	40,980
<b>Totaux.....</b>	<b>5,340</b>	<b>6,000</b>	<b>8,400</b>	<b>10,980</b>							<b>5,940</b>	<b>12,780</b>	<b>49,440</b>

“QUEEN.”

Cailloux.....	818	456	532	868									2,674
Gravier.....		2,007	280	375	1,412								2,067
Argile.....	2,135		3,444	672									17,006
Argile et pierre.....	105												1,105
Sable ordinaire.....		2,324	2,632	3,024									7,980
Vase.....	263												262
<b>Totaux.....</b>	<b>3,320</b>	<b>4,787</b>	<b>6,868</b>	<b>4,939</b>	<b>1,412</b>						<b>2,632</b>	<b>6,116</b>	<b>30,094</b>

“SAINT-L'UIS.”

Argile.....	5,930	6,640	6,490	4,370									23,430
<b>Totaux.....</b>	<b>5,930</b>	<b>6,640</b>	<b>6,490</b>	<b>4,370</b>									<b>23,430</b>

[1886]

85



88 ETAT indiquant les matières enlevées par les dragueurs aux différentes localités; la dépense totale annuelle sur chaque dragueur, et la moyenne du coût par verge cube.

## "CHALLENGE."

Localités.	Tuf.	Cailloux.	Gravier.	Argile.	Argile et pierre.	Sable ordinaire.	Sable fin.	Vase.	Totaux.
Kincardine .....	.....	.....	100	.....	.....	7,300	14,575	.....	21,875
Goderich .....	.....	.....	3,800	.....	.....	2,100	1,950	.....	7,650
Southampton .....	.....	.....	.....	.....	690	4,515	.....	.....	5,205
Port-Elgin .....	.....	.....	.....	.....	690	.....	.....	.....	690
Totaux .....	.....	.....	3,700	.....	690	14,505	16,525	.....	35,430

[1886]

Total de la dépense annuelle, \$5,854 11. Coût par verge cube, 16½ cents.

## "NIPISSING."

Pierreville, rivière Saint-François .....	.....	.....	.....	.....	.....	16,820	.....	.....	16,820
Pont de Belœil .....	240	2,250	.....	.....	660	840	.....	.....	3,990
Saint-Antoine .....	.....	4,800	.....	4,900	.....	.....	.....	.....	9,600
Sumnerstown .....	540	.....	.....	3,110	.....	1,775	1,140	.....	12,665
Totaux .....	780	7,050	.....	13,910	660	19,435	1,140	.....	43,975

Total de la dépense annuelle, \$9,304 01. Coût par verge cube, 21½ cents.

## "ONTARIO."

Port-Hope .....	.....	.....	.....	.....	.....	16,500	.....	.....	16,500
Cobourg .....	.....	.....	.....	4,440	4,020	24,480	.....	.....	32,940
Totaux .....	.....	.....	.....	4,440	4,020	40,980	.....	.....	49,440

Total de la dépense annuelle, \$5,268 75. Coût par verge cube, 10½ cents.

## "QUEEN."

Rigaud .....	.....	818	.....	11,658	105	.....	.....	262	12,843
Hawkesbury .....	.....	1,856	280	5,342	.....	7,980	.....	.....	15,464
Rivière au Saumon .....	.....	.....	1,787	.....	.....	.....	.....	.....	1,787
Totaux .....	.....	2,674	2,067	17,006	105	7,980	.....	262	30,094

Total de la dépense annuelle, \$5,715 56. Coût par verge cube, 19 cts.

## "SAINT-LOUIS."

Rivière Saint-Louis .....	.....	.....	.....	23,430	.....	.....	.....	.....	23,430
Totaux .....	.....	.....	.....	23,430	.....	.....	.....	.....	23,430

Total de la dépense annuelle, \$2,660 06. Coût par verge cube, 11½ cts.

[1886]

## DÉTAILS des dragages faits dans les provinces maritimes

Dragueur.	Localité.	Comté.	NOUVEAU-BRUNSWICK.		
			Quantité.	Coût.	Coût total.
			Vgs. cub.	\$ cts.	\$ cts.
"New Dominion"	Gibson .....	York, N.-B.....	25,190	3,758 05	
	Moulins de Murray .....	Saint-Jean, N.-B.....	11,450	1,708 20	
	Pointe Bellisle .....	Kings do .....	15,420	2,300 48	7,766 73
"Canada"	Mabou .....	Inverness, N.-E.....			
	Yarmouth .....	Yarmouth do .....			
"Cape Breton"	Granton .....	Pictou do .....			
"Prince Edward"	Bédéque.....	Prince, I. P.-E.....			
	Crapaud.....	Queens do .....			
	Tignish.....	Prince do .....			
"St. Lawrence"	Navy Island Bar .....	Saint-Jean, N.B.....	8,932	3,860 61	
	Quai Adams.....	do .....	7,513	3,247 29	7,107 90
	Bras N.-O.....	Halifax, N.-E.....			
"Geo. McKenzie"	Chéticamp.....	Inverness, N.-E.....			
			68,505		14,874 63

Dragueur.	NOUVEAU-BRUNSWICK.		NOUVELLE-ÉCOSSÉ.	
	Quantité.	Coût.	Quantité.	Coût.
	Vgs. cubes.	\$ cts.	Vgs. cubes.	\$ cts.
"New Dominion"	52,060	7,776 73		
"Canada"			17,460	5,995 35
"Cape Breton"			5,910	4,074 76
"Prince Edward"				
"St. Lawrence"	16,445	7,107 90	3,500	1,512 77
"Geo. McKenzie"			29,920	9,899 17
	68,505	14,874 63	56,790	21,482 05

pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

NOUVELLE-ÉCOSSÉ.			ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.			Quantité par chaque dragueur.	Total de la dépense.
Quantité.	Coût.	Coût total.	Quantité.	Coût.	Coût total.		
Vgs cubes.	\$ cts.	\$ cts.	Vgs cubes.	\$ cts.	\$ cts.	Vgs cubes.	\$ cts.
						52,060	7,766 73
16,560	5,686 31						
900	309 04	5,995 35				17,460	5,995 35
5,910	4,074 76	4,074 76				5,910	4,074 76
			1,850	1,117 28			
			14,812	8,341 57			
			1,475	890 81	10,349 66	17,139	10,349 66
3,500	1,512 77	1,512 77				19,945	8,620 67
29,920	9,899 17	9,899 17				29,920	9,899 17
56,790		21,482 05	17,137		10,349 66	142,432	46,706 34

ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.		Quantité totale.	Frais de dragage.	Surintendance.	Total de la dépense.	Coût par verge cube.
Quantité.	Coût.					
Vgs cubes.	\$ cts.	Vgs cubes.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	C.
		52,060	7,245 59	521 14	7,766 73	14-91880
		17,460	5,602 76	392 59	5,995 35	34-3375
		5,910	3,790 60	284 16	4,074 76	68-9168
17,137	10,349 66	17,137	9,515 35	834 70	10,347 66	60-39308
		19,945	7,976 12	644 54	8,620 76	43-2222
		29,920	9,036 06	863 11	9,899 17	33-0854
17,137	10,349 66	142,432	43,166 50	3,539 84	46,706 34	32-791

Comté.	Localité.	Total pour les treize années terminées le 30 juin 1885.				Pour l'exercice 1885-86.				Quantité totale.	Coût total.	Coût par comté.	
		Quantité.		Coût par comté.		Quantité.		Coût par comté.					
		Vgs cubes.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	Vgs cubes.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
Antigonish	Antigonish	22,025	3,649 15			22,025	3,649 15			22,025	3,649 15		
	Havre-Bouche	10,568	2,498 48			10,568	2,498 48			10,568	2,498 48		
	Tracadie	2,580	675 26	6,822 89		2,580	675 26	6,822 89		2,580	675 26	6,822 89	
		2,825	1,635 68	1,635 68		2,825	1,635 68	1,635 68		2,825	1,635 68	1,635 68	
Cap-Breton	Lingan	22,267	9,275 56			22,267	9,275 56			22,267	9,275 56		
	Sydney	54,600	17,781 54			54,600	17,781 54			54,600	17,781 54		
	Petite Baie Glacée	27,212	9,464 94			27,212	9,464 94			27,212	9,464 94		
	Port-Galeon	17,413	8,242 21			17,413	8,242 21			17,413	8,242 21		
Colchester	Etang de Bonacadie	20,860	5,993 90			20,860	5,993 90			20,860	5,993 90		
	Ile Christmas	19,045	3,364 98	54,123 13		19,045	3,364 98	54,123 13		19,045	3,364 98	54,123 13	
	Tatamagouche	43,500	10,864 31	10,864 31		43,500	10,864 31	10,864 31		43,500	10,864 31	10,864 31	
		42,595	12,804 68			42,595	12,804 68			42,595	12,804 68		
Cumberland	Parraboro'	50,985	9,908 28	22,712 96		50,985	9,908 28	22,712 96		50,985	9,908 28	22,712 96	
		12,585	5,056 29	5,056 29		12,585	5,056 29	5,056 29		12,585	5,056 29	5,056 29	
Digby	Guyshoro'	5,400	1,413 63			5,400	1,413 63			5,400	1,413 63		
	Port-Mulgrave	26,230	6,546 70			26,230	6,546 70			26,230	6,546 70		
	Sherbrooke	3,332	1,749 78			3,332	1,749 78			3,332	1,749 78		
		1,260	496 49	10,206 50		1,260	496 49	10,206 50		1,260	496 49	10,206 50	
Halifax	Chezzecook	3,920	2,593 71			3,920	2,593 71			3,920	2,593 71		
	Passage d'eau d'Halifax	6,177	2,063 38			6,177	2,063 38			6,177	2,063 38		
	Anse aux Harengs	12,111	8,015 01			12,111	8,015 01			12,111	8,015 01		
	Ketch Harbour	2,989	985 59			2,989	985 59			2,989	985 59		
	Quai de Richmond	792	182 53			792	182 53			792	182 53		
	Quai de Roche	1,750	620 28			1,750	620 28			1,750	620 28		
	Terminus du ch. de fer, Halifax	19,290	6,187 38			19,290	6,187 38			19,290	6,187 38		
	Jeddore	21,515	4,958 56	25,606 48		21,515	4,958 56	25,606 48		21,515	4,958 56	25,606 48	
					3,500				1,512 77	3,500		1,512 77	27,119 25

[1886]

Inverness	Whycommagh	19,760	491 31			19,760	491 31			19,760	491 31	
	Etang Campbell	4,940	872 83			4,940	872 83			4,940	872 83	
	Port-Hastings	270	180 37			270	180 37			270	180 37	
	Chéticamp	54,135	11,731 08	9,899 17		54,055	11,633 25	9,899 17		54,055	11,633 25	9,899 17
Lunenburg	Mabou	52,447	23,890 00	40,175 59		69,007	29,576 31	55,761 07		69,007	29,576 31	55,761 07
	Lunenburg	70,510	22,194 57			70,510	22,194 57			70,510	22,194 57	
	Baie Mahone	21,844	5,938 65			21,844	5,938 65			21,844	5,938 65	
	Anse Vogler	11,610	5,075 53	33,238 75		11,610	5,075 53	33,238 75		11,610	5,075 53	33,238 75
Pictou	Quai de la Cie houill. d'Acadie	10,240	3,560 26			10,240	3,560 26			10,240	3,560 26	
	Mines Albion	9,475	2,181 25			9,475	2,181 25			9,475	2,181 25	
	Rivière Est	104,795	25,067 22			104,795	25,067 22			104,795	25,067 22	
	Quai de la Cie houill. d'Halifax	1,650	359 90			1,650	359 90			1,650	359 90	
	Quai public de Pictou	31,920	7,433 56			31,920	7,433 56			31,920	7,433 56	
	Quai du chemin de fer, Pictou	29,889	9,264 29			29,889	9,264 29			29,889	9,264 29	
	Débarcadère de Pictou	7,345	2,880 01			7,345	2,880 01			7,345	2,880 01	
	Quai de la houillère de Vale	1,395	682 15			1,395	682 15			1,395	682 15	
	Rivière John	85,173	22,243 98			85,173	22,243 98			85,173	22,243 98	
	Granton	13,400	4,274 66	5,910	4,074 76	19,310	8,349 42	5,910	4,074 76	19,310	8,349 42	5,910
	New-Glasgow	26,310	5,705 09	83,652 37		26,310	5,705 09	83,652 37		26,310	5,705 09	83,652 37
		12,940	4,763 38	4,763 38		12,940	4,763 38	4,763 38		12,940	4,763 38	4,763 38
Queen's	D'Escouse, Cap-la-Ronde	11,860	5,962 13			11,860	5,962 13			11,860	5,962 13	
	Canal Saint-Pierre	78,891	24,271 56			78,891	24,271 56			78,891	24,271 56	
	Saint-Pierre	7,150	2,407 41			7,150	2,407 41			7,150	2,407 41	
	Grand Goulet	23,584	5,570 49			23,584	5,570 49			23,584	5,570 49	
Shelburne	Rivière Bourgeois	18,920	4,468 87			18,920	4,468 87			18,920	4,468 87	
	Cale de Marine	320	56 53	42,742 99		320	56 53	42,742 99		320	56 53	42,742 99
	Lockeport	20,825	6,334 85	6,334 85		20,825	6,334 85	6,334 85		20,825	6,334 85	6,334 85
		42,517	13,687 25	13,687 25		42,517	13,687 25	13,687 25		42,517	13,687 25	13,687 25
Yarmouth	Yarmouth	5,450	1,627 60	1,627 60		5,450	1,627 60	1,627 60		5,450	1,627 60	1,627 60
		1,233,491	363,240 02	363,240 02		1,233,491	363,240 02	363,240 02		1,233,491	363,240 02	363,240 02
Hants	Windsor											

[1886]

Frais de dragage dans le Nouveau-Brunswick, pour les quatorze exercices terminés le 30 juin 1886.

Comté.	Localité.	TOTAL POUR 13 EXERCICES TERMINÉS LE 30 JUIN 1885.				Pour l'exercice 1885-86.				Quantité totale.	Coût total.	Coût pour chaque comté.
		Quantité.		Coût.		Quantité.		Coût.				
		Vgs. cub.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	Vgs. cub.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.			
Gloucester.....	Bathurst.....	72,607	20,629 52	20,629 52	20,629 52	72,607	20,629 52	20,629 52	20,629 52	20,629 52	20,629 52	
Kent.....	Richibouctou.....	47,735	14,299 54	14,299 54	14,299 54	47,735	14,299 54	14,299 54	14,299 54	14,299 54		
	Cocagne.....	14,580	4,831 02	4,831 02	4,831 02	14,580	4,831 02	4,831 02	4,831 02	4,831 02		
	Eoufouche.....	13,005	4,934 24	4,934 24	4,934 24	13,005	4,934 24	4,934 24	4,934 24	4,934 24		
	do	3,510	1,110 70	1,110 70	1,110 70	3,510	1,110 70	1,110 70	1,110 70	1,110 70		
	do	4,140	1,310 07	1,310 07	1,310 07	4,140	1,310 07	1,310 07	1,310 07	1,310 07		
	do	45	14 23	26,499 80	14 23	45	14 23	14 23	14 23	26,446 80		
Northumberland...	Fer à Cheval.....	160,417	44,594 13	44,594 13	44,594 13	160,417	44,594 13	44,594 13	44,594 13	44,594 13		
	Outer Bar.....	13,125	4,032 67	4,032 67	4,032 67	13,125	4,032 67	4,032 67	4,032 67	4,032 67		
	Grande Dune.....	37,975	10,121 67	58,748 47	10,121 67	37,975	10,121 67	10,121 67	10,121 67	58,748 47		
Queen's.....	Grand Lac.....	34,160	6,375 44	6,375 44	6,375 44	34,160	6,375 44	6,375 44	6,375 44	6,375 44		
	do	20,440	4,522 82	4,522 82	4,522 82	20,440	4,522 82	4,522 82	4,522 82	4,522 82		
	Jemseg.....	61,305	12,117 74	12,117 74	12,117 74	61,305	12,117 74	12,117 74	12,117 74	12,117 74		
	Wahademoak.....	48,975	6,340 83	29,356 83	6,340 83	48,975	6,340 83	6,340 83	6,340 83	29,356 83		
Saint-Jean.....	Terminus du chemin de fer Int.	139,810	37,130 01	37,130 01	37,130 01	139,810	37,130 01	37,130 01	37,130 01	37,130 01		
	Ile de la Marine.....	16,362	5,486 18	5,486 18	5,486 18	16,362	5,486 18	5,486 18	5,486 18	5,486 18		
	Anse au Marbre.....	29,925	4,374 40	4,374 40	4,374 40	29,925	4,374 40	4,374 40	4,374 40	4,374 40		
	Moulins de Murray.....	12,490	1,733 45	1,733 45	1,733 45	12,490	1,733 45	1,733 45	1,733 45	1,733 45		
	Quai d'Indiantown.....	1,615	182 83	182 83	182 83	1,615	182 83	182 83	182 83	182 83		
	Long Quai.....	7,137	1,902 40	50,769 27	1,902 40	7,137	1,902 40	1,902 40	1,902 40	50,769 27		
	Quai Adams.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Sunbury.....	Oronocto.....	144,153	27,106 86	27,106 86	27,106 86	144,153	27,106 86	27,106 86	27,106 86	27,106 86		

[1886]

Westmoreland.....	Pointe-du-Chêne.....	33,750	9,432 00	9,432 00	9,432 00	33,750	9,432 00	9,432 00	9,432 00	9,432 00
York.....	Frédéricton.....	39,395	7,699 15	7,699 15	7,699 15	39,395	7,699 15	7,699 15	7,699 15	7,699 15
	Passage d'eau Sainte-Marie.....	15,570	6,827 36	6,827 36	6,827 36	15,570	6,827 36	6,827 36	6,827 36	6,827 36
	Gibson.....	5,205	621 47	15,147 98	621 47	5,205	621 47	15,147 98	15,147 98	15,147 98
King's.....	Pointe Belle-Île.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
*Dragueur "New Dominion"	.....	977,373	238,468 57	238,468 57	238,468 57	977,373	238,468 57	238,468 57	238,468 57	238,468 57

\* Dragueur "New Dominion" non employé en 1880-81 ; les frais ci-dessus étant pour entretien et réparations.

[1886]

## FRAIS de dragage dans l'Île du Prince-Edouard, pour les quatorze années terminées au 30 juin 1886.

Comté.	Localité.	Total pour les treize années terminées le 30 juin 1885.				Pour l'exercice 1885-86.				Quantité totale.	Coût total.	Coût pour chaque comté.
		Quantité.		Coût.		Quantité.		Coût.				
		Vgs. cubes	\$ cts.	Vgs. cubes	\$ cts.	Vgs. cubes	\$ cts.	Vgs. cubes	\$ cts.			
King.....	Grande Rivière..... Rivière Montague..... Murray Harbour.....	46,110 106,140 44,450	8,933 97 17,119 43 7,378 33	46,110 106,140 44,450	8,933 97 17,119 43 7,378 33	46,110 106,140 44,450	8,933 97 17,119 43 7,378 33	46,110 106,140 44,450	8,933 97 17,119 43 7,378 33	171,119 43 33,461 73	33,461 73	
Queen.....	Quai du ch. de f., Charlottetown..... Passage d'eau do..... Crépard..... Pownal..... Rocky Point..... Rivière Vernon..... Îles Wood..... Creeek des Neuf Milles..... Quai de Hickey..... Pointe de Carr..... Piette..... Fort Augustus..... Passage d'eau, Southport.....	41,303 4,045 75,970 44,400 9,440 17,860 2,780 31,650 760 12,165 3,825 3,195 33,015	10,264 56 4,045 18,151 46 9,604 56 14,661 16 6,326 72 548 00 6,286 46 150 51 2,441 28 756 24 631 68 5,528 75	41,303 4,045 75,970 44,400 9,440 17,860 2,780 31,650 760 12,165 3,825 3,195 33,015	10,264 56 4,045 18,151 46 9,604 56 14,661 16 6,326 72 548 00 6,286 46 150 51 2,441 28 756 24 631 68 5,528 75	41,303 4,045 75,970 44,400 9,440 17,860 2,780 31,650 760 12,165 3,825 3,195 33,015	10,264 56 4,045 18,151 46 9,604 56 14,661 16 6,326 72 548 00 6,286 46 150 51 2,441 28 756 24 631 68 5,528 75	41,303 4,045 75,970 44,400 9,440 17,860 2,780 31,650 760 12,165 3,825 3,195 33,015	10,264 56 4,045 18,151 46 9,604 56 14,661 16 6,326 72 548 00 6,286 46 150 51 2,441 28 756 24 631 68 5,528 75	10,264 56 4,045 18,151 46 9,604 56 14,661 16 6,326 72 548 00 6,286 46 150 51 2,441 28 756 24 631 68 5,528 75	10,264 56 4,045 18,151 46 9,604 56 14,661 16 6,326 72 548 00 6,286 46 150 51 2,441 28 756 24 631 68 5,528 75	85,363 55
Prince.....	Summerside..... Hard's Point, Bedeque..... Tignish.....	15,855 39,220 614,153	2,495 34 6,172 67 119,151 72	15,855 39,220 614,153	2,495 34 6,172 67 119,151 72	15,855 39,220 614,153	2,495 34 6,172 67 119,151 72	15,855 39,220 614,153	2,495 34 6,172 67 119,151 72	129,501 38 10,676 10	129,501 38	

## FRAIS de dragage dans Québec, pour les quatorze années terminées le 30 juin 1886, pris sur les crédits pour les provinces maritimes.

Iles de la Madeleine, comté de Gaspé.....	Havre-aux-Maisons..... Havre Amherst..... Rivière-du-Loup.....	6,800 495 2,587 8,123	2,392 92 242 05 825 47 3,997 59	6,800 495 2,587 8,123	2,392 92 242 05 825 47 3,997 59	6,800 495 2,587 8,123	2,392 92 242 05 825 47 3,997 59	6,800 495 2,587 8,123	2,392 92 242 05 825 47 3,997 59	2,392 92 242 05 825 47 3,997 59	2,392 92 242 05 825 47 3,997 59
Timiscouata.....	Rimouski.....	18,005	7,458 03	18,005	7,458 03	18,005	7,458 03	18,005	7,458 03	7,458 03	7,458 03

État des travaux de dragage faits dans chaque province, indiquant les quantités enlevées et le coût de ces dragages, pour les quatorze années terminées le 30 juin 1886.

Exercice.	NOUVEAU-BRUNSWICK.		NOUVELLE-ÉCOSSE.		QUÉBEC.		ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.		Quantité totale.	Dépense totale.	Coût par verge cube.
	Quantité.	Coût.	Quantité.	Coût.	Quantité.	Coût.	Quantité.	Coût.			
1872-73.....	38,060	13,240 50	23,260	8,432 70	2,392 92	18,655	9,893 89	61,320	21,663 20	0 35-328	
1873-74.....	57,725	14,395 57	18,600	6,545 61	6,800	53,125	23,334 10	23,071	23,334 10	0 28-071	
1874-75.....	78,223	17,325 05	24,416	13,238 83	58,283	121,294	40,456 77	230,192	40,456 77	0 23-354	
1875-76.....	79,935	17,040 52	91,974	12,885 90	74,460	12,758 27	289,935	70,765 91	289,935	0 21-642	
1876-77.....	97,680	22,161 90	127,785	34,846 74	82,860	12,011 13	270,787	64,843 04	270,787	0 23-591	
1877-78.....	81,070	23,323 92	106,887	29,607 94	46,490	9,164 07	295,352	64,831 68	295,352	0 21-950	
1878-79.....	132,555	27,400 22	116,307	28,267 59	374 08	228,379	64,399 69	228,379	64,399 69	0 28-197	
1879-80.....	63,540	16,661 79	127,684	37,765 84	765	12,674 98	228,379	45,439 46	228,379	0 23-332	
1880-81.....	44,315	12,385 85	87,118	23,051 64	693 44	46,335	9,298 63	180,085	61,247 15	0 28-331	
1881-82.....	79,640	18,626 87	89,566	33,363 71	47,325	9,356 87	256,531	67,500 00	256,531	0 23-890	
1882-83.....	48,565	13,422 70	143,616	42,896 93	79,750	13,355 05	284,368	79,509 01	284,368	0 27-964	
1883-84.....	47,058	17,103 38	187,560	49,020 58	56,075	8,668 01	268,369	62,376 68	268,369	0 23-255	
1884-85.....	128,997	24,469 35	76,164	25,250 73	8,123	17,137	10,349 68	142,432	46,706 34	0 32-791	
1885-86.....	68,505	14,874 63	56,790	21,482 05	18,005	7,468 03	631,295	129,501 38	631,295	0 25-930	
	1,045,878	259,343 25	1,247,697	372,786 79	18,005	7,468 03	631,295	129,501 38	2,942,875	763,089 45	

État des travaux de dragage faits dans chaque province, indiquant les quantités enlevées à la main et le coût de ces dragages, pour les quatorze années terminées le 30 juin 1886.

1878-79.....	245	555 13	245	555 13	245	555 13	2 26-58
1879-80.....	12,370	3,666 90	12,370	3,666 90	12,370	3,666 90	0 29-64
1880-81.....	11,140	2,560 25	11,140	2,560 25	11,140	2,560 25	0 22-98
1881-82.....	10,640	2,650 00	10,640	2,650 00	10,640	2,650 00	0 24-90
1882-83.....	8,190	2,500 00	8,190	2,500 00	8,190	2,500 00	0 30-41
1883-84.....	5,460	2,500 00	5,460	2,500 00	5,460	2,500 00	0 45-78
1884-85.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1885-86.....	48,045	14,432 28	48,045	14,432 28	48,045	14,432 28	0 30-03

**Etat des travaux de dragage exécutés dans les provinces maritimes, avec indication des quantités déplacées et de la dépense, pour chaque dragueur, pour les quatorze exercices expirés le 30 juin 1886.**

Dragueur.	Quantité totale et coût pour les treize exercices depuis 1872-73 jusqu'à 1884-85.				1885-86.				Total pour les quatorze exercices expirés le 30 juin 1886.			
	Quantité.	Coût.		Coût par verge cube.	Quantité.	Coût.		Coût par verge cube.	Quantité.	Coût.		Coût par verge cube.
		Vgs. cubcs.	\$			cts.	Vgs. cubcs.			\$	cts.	
"New Dominion"	508,593	103,622	47	20-37	52,060	7,768	73	14-9198	560,653	111,389	20	19-86
"Canada"	382,229	128,572	74	33-63	17,460	5,395	25	34-3375	399,689	134,688	09	33-66
"Cape Breton"	502,728	122,481	26	24-36	5,910	4,074	78	68-946	508,638	126,556	02	24-87
"Prince Edward"	624,988	120,902	65	19-34	17,137	10,349	66	60-8930	642,125	131,252	31	20-44
"St. Lawrence"	500,091	152,197	36	30-43	19,945	8,620	67	43-2222	520,036	160,818	03	30-92
"Geo. McKenzie"	168,231	82,109	04	30-61	29,920	9,899	17	33-0854	299,151	92,068	21	30-86
	2,786,860	709,885	52	25-47	142,432	46,706	34	32-791	2,929,292	756,591	86	25-48

**Etat des travaux de dragage exécutés à la main dans les provinces maritimes, avec indication des quantités déplacées et de la dépense, dans chaque localité, pour les quatorze exercices expirés le 30 juin 1886.**

Localité.	1872-73 à 1884-85 = Treize exercices.				1885-86.				Total pour les quatorze exercices expirés le 30 juin 1886.			
	Quantité.	Coût.		Coût par verge cube.	Quantité.	Coût.		Coût par verge cube.	Quantité.	Coût.		Coût par verge cube.
		Vgs. cubcs.	\$			cts.	Vgs. cubcs.			\$	cts.	
Parrshoro, N.-E.	42,595	12,804	68	30-06	.....	.....	.....	.....	42,575	12,804	68	30-06
Windsor, N.-E.	5,450	1,626	60	29-86	.....	.....	.....	.....	5,450	1,627	60	29-86
	48,045	14,432	28	30-03	.....	.....	.....	.....	48,045	14,432	28	30-03

ANNEXE No 6.

---

É T A T

D U

MATÉRIEL DE DRAGAGE

D U

CANADA.

---

---





ANNEXE No 6.

Etat du nombre de dragueurs, remorqueurs, chalans et bateaux de levage, appartenant au département, ainsi que du nombre d'hommes d'équipage employés, leurs gages moyens par mois, en 1885, le coût de construction, etc.

11-71

Province dans laquelle le bâtiment a été employé.	Nom du bâtiment.	Description du bâtiment.	Nombre d'hommes de l'équipage.	Gages moyens par mois.	Coût de construction.	Observations.
				\$ cts.	\$ cts.	
Nonville-Ecosse et Nouveau-Brunswick	St. Lawrence	Dragueur à vapeur à godets	15	495 97	116,389 48	Dragueur à godets avec coque en fer, construit à Glasgow en 1874-76.
do	Canada	do	11	375 85	43,778 44	Dragueur à godets avec coque en fer, construit à Glasgow en 1871-73.
do	New Dominion	Drag. à cuiller et 8 chalans	11	238 76	30,826 51	Drag. à cuiller, coque en bois, const. en 1871-72
do	Cape Breton	do 5 do	13	297 66	19,744 38	do do 1874-75.
do	George McKenzie	do 4 do	11	271 47	15,000 00	do do acheté en 1879.
do	Prince-Edouard	do 6 do	11	322 21	23,582 07	Transféré du gouvernement local, I.P.E., à Confédération, sur paiem. de \$22,000.
Québec	Queen of Canada	do	8	225 00	15,000 00	Dragueur à cuiller, coque en bois.
do	do	2 chalans	8	198 02		Coque reconstruite en 1883-84.
do	Nipissing	Drag. à cuiller et 2 chalans	8	265 00	15,501 57	Deux chalans, contenant 25 verges cubes. Acheté en juillet 1880. Dragueur à cuiller en bois.
do	Dennis	Remorqueur	3	125 00	2,000 00	Acheté à la même époque que le <i>Nipissing</i> .
do	St. Louis	Dragueur à cuiller	8	135 00	6,535 83	Dragueur à cuiller, coque en bois, construit à Lockport, N.-Y., 1883.
Ontario	Challenge	do et 2 chalans	6	265 00	31,211 32	Reconstruit en 1884-85.
do	Trudeau	Remorqueur	3	130 00	6,847 05	Acheté en 1876.
do	Ontario	Dragueur à cuiller et 2 chalans	7	270 00	20,950 00	Dragueur à cuiller avec coque en bois, construit à Lockport, N.-Y., 1884.
do	Sir John	Remorqueur	3	125 00	12,000 00	Construit à Lockport, N.-Y., 1884.
Manitoba	Winnipeg	Dragueur à cuiller et 2 chalans	6	320 00	26,011 49	Dragueur à cuiller avec coque en bois, construit à Lockport, N.-Y., 1883-84.
do	Sir Hector	Remorqueur	4	215 00	15,775 00	Construit à Lockport, N.-Y., 1883-84.
Colombie-Britannique	Dræger	Drag. à godets et 6 chalans	10	566 54	60,000 00	Const. par le gouvern. local en 1865, et transféré au Canada lors de la confédération.
do	Georgie	Remorqueur	.....	.....	6,250 00	Acheté en 1875.



---

ANNEXE No 7.

---

AMÉLIORATIONS DU PORT DE QUÉBEC.

---

RAPPORTS SUR L'ÉTAT DES TRAVAUX DE LA LEVÉE ET DES BASSINS  
DE LA PRINCESSE LOUISE, RIVIÈRE SAINT-CHARLES,  
ET DU BASSIN DE RADOUB DE LÉVIS,

PAR

LES COMMISSAIRES DU PORT DE QUÉBEC.

---



## ANNEXE No 7.

AMÉLIORATIONS DU PORT DE QUÉBEC—RIVIÈRE SAINT-CHARLES  
ET BASSIN DE RADOUB DE LÉVIS.

N° de renvoi 71,976.

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT,  
QUÉBEC, 27 octobre 1886.

MONSIEUR,—Conformément à votre demande, contenue dans votre lettre du 9 juin dernier et renouvelée dans votre lettre du 22 courant, j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli copie du rapport de notre ingénieur en chef sur les travaux du port et du bassin de radoub, pendant l'exercice terminé le 30 juin dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre très obéissant serviteur,

A. H. VERRET,  
*Secrétaire-trésorier.*

A. M. A. GOBEL,  
Secrétaire du département des travaux publics.

OTTAWA, 26 octobre 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, pour l'information de la commission, le rapport suivant sur l'avancement des travaux sous ma direction, à Québec, jusqu'au 30 juin dernier.

## BASSIN LOUISE.

Du premier juillet au 30 novembre 1885, les dragueurs ont été occupés à creuser la partie extérieure de l'espace enclos par la chaussée, et à préparer les fondations des caissons du mur transversal, qui ont été mis en place; la maçonnerie a été commencée, et je puis dire ici que presque toute la maçonnerie de l'entrée a été, à la date de ce rapport, terminée, et l'espace compris entre les murs presque rempli de sable.

Les travaux du batardeau, à l'entrée, sont en voie d'exécution.

Pendant l'hiver, les travaux en voie d'exécution n'ont pas été avancés, vu les moyens qu'ont pris les entrepreneurs pour les empêcher.

## BASSIN DE RADOUB DE LÉVIS.

Le 30 juin dernier, le corps principal du bassin était terminé; il ne reste plus qu'à joindre les murs en aile pour terminer la maçonnerie.

La maison de la machine, les chaudières et les pompes ont été mises en place.

Le caisson a été terminé et mis en place, les constructions temporaires qui barraient l'entrée ayant été enlevées, et le chenal de l'extérieur creusé à la profondeur requise.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

HENRY F. PERLEY,  
*Ingénieur en chef des travaux du port de Québec.*

A. M. A. H. VERRET,  
Secrétaire-trésorier de la commission du port de Québec.



ANNEXE No 8.

---

# RAPPORT

SUR LES

GLISSOIRES ET LES ESTACADES DU DISTRICT DU SAGUENAY

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1886,

PAR

HENRY F. PERLEY, INGÉNIEUR EN CHEF

ET

JOSEPH ROSA, SURINTENDANT.

---

---





---

 ANNEXE No 8.
 

---

## GLISSOIRES, ESTACADES, ETC., DISTRICT DU SAGUENAY.

N° de renvoi 72,499.

BUREAU DE L'INGÉNIEUR EN CHEF,

OTTAWA, 17 novembre 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint un rapport de M. Joseph Rosa, aide-ingénieur, sur la glissoire du Saguenay, pour l'exercice terminé le 30 juin dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

HENRY F. PERLEY,

*Ingénieur en chef.*

A M. A. GOBEIL,

Secrétaire du département des travaux publics.

---

 QUÉBEC, 15 novembre 1886.

MONSIEUR,—Pendant l'année 1885-86, une autre longueur de 450 pieds du glissoir a été reconstruite.

Les barrages nos 1, 2, 3 et 4 ont été réparés, et le barrage n° 5 reconstruit.

Une estacade de 400 pieds de longueur a été reconstruite pour protéger la grande estacade.

Pendant les mois de mai et de juin, 11,000 pièces de bois ont passé par la glissoire, et il y en avait environ 115,000 de plus à passer.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH ROSA,

*Surintendant.*

A M H. F. PERLEY,

Ingénieur en chef du département des travaux publics.



ANNEXE No 9.

---

RAPPORT

SUR LES

GLISSOIRES ET ESTACADES DU DISTRICT DE SAINT-MAURICE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN, 1886,

PAR

HENRY F. PERLEY, INGÉNIEUR EN CHEF

ET

CHARLES LAJOIE, SURINTENDANT.

---



## ANNEXE No 9.

## GLISSOIRES ET ESTACADES—DISTRICT DE SAINT-AURICE.

N° de renvoi, 71,841.

BUREAU DE L'INGÉNIEUR EN CHEF,  
OTTAWA, 25 octobre 1886.

MONSIEUR,—Je transmets ci-inclus un rapport de M. C. Lajoie, surintendant des glissoires et estacades du Saint-Maurice, sur les travaux dont il a la surveillance, pour l'exercice terminé le 30 juin dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

HENRY F. PERLEY,

*Ingénieur en chef.*

M. A. GOBEL,

Secrétaire du département des travaux publics.

TROIS-RIVIÈRES, 2 août 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre, pour l'information de l'honorable ministre des travaux publics, mon rapport sur les travaux placés sous ma surveillance, pour l'exercice expiré le 30 de juin dernier.

La débâcle nous a encore, cette année, causé des dommages assez sérieux, emportant trois piliers et endommageant nombre d'autres. Les estimés de ces dommages vous ont été soumis.

La quantité de billots coupés cette année est plus considérable que celle de l'année dernière, et la flotte s'en est faite avec facilité. Nous n'avons aucune perte de bois à enregistrer.

Le montant dépensé pour l'entretien est de \$18,094.02, contre \$16,739.63 l'année dernière, faisant une augmentation de \$1,354.39 causée par tous les frais qu'il a fallu faire pour prévenir de plus graves dommages et pour nous mettre en état de pouvoir tendre les estacades en temps opportun, car une grande quantité de billote étaient, cette année, à petite distance des stations, entraînés par l'extrême hauteur de l'eau et se seraient probablement perdus.

Les différentes sommes octroyées pour les réparations se montent en total à \$11,030, et la dépense à \$10,431.41. Voici un résumé des travaux :

## ENTRÉE DU SAINT-AURICE.

Couvert 1,500 pieds d'estacades de 5 pieds en madriers de 3 pouces.

Réparé les piliers nos 2, 3, 4 et 6, et 27.

Posé 1,110 pieds de bois sur différents piliers.

Refait le n° 5.

Remplacé 10 poteaux d'amarrage.

## SHAWENEGAN.

Reconstruit un pilier, 45 × 40 × 38.

Miné les cailloux à l'entrée de la glissoire.

Reconstruit 1,200 pieds d'estacades.

“ 1 pilier de 15 × 15.

Posé 1 poteau de 28 pieds et refait sa plateforme.

Replacé les défenses des piliers nos 2, 3, 4 et lambrissé les coins.

Remplacé 3 poteaux d'amarrage.

Les piliers nos 5 et 7 ont été réparés et en partie lambrissés.

Renouvelé deux poteaux de 28 pieds.

Construit un chalan de 42 pieds.

Construit un quai pour protéger le brise-lames à la station, de 26 pieds × 13 avec un escalier.

Reconstruit le quai du bas de la glissoire.

## LES PILES.

Réparé divers piliers avec 627 pieds de bois.

Remplacé 12 poteaux.

Construit un hangar 40 × 30, 1 boutique de forge, etc.

D'autres travaux ont été exécutés par contrats, dont je ne peux rendre compte, car les contrats et les paiements ont été faits directement par le département aux entrepreneurs.

En vous soumettant humblement ce qui précède,

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

CHARLES LAJOIE.

*Surint. Trav. du Saint-Maurice.*

M. H. F. PERLEY,

Ingénieur en chef des travaux publics, Ottawa.

ANNEXE No 10.

---

RAPPORT

SUR LES

GLISSOIRS ET ESTACADES DU DISTRICT DE L'OUTAOUAIS

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1886,

PAR

**HENRY F. PERLEY, INGÉNIEUR EN CHEF,**

ET

**GEO. P. BROPHY, INGÉNIEUR SURVEILLANT.**

---

---





## ANNEXE No 10

## GLISSOIRES ET ESTACADES—DISTRICT DE L'OUTAOUAIS.

N<sup>o</sup> de renvoi 71,748.BUREAU DE L'INGÉNIEUR EN CHEF,  
OTTAWA, 21 octobre 1886.

MONSIEUR.—Je vous transmets sous ce pli le rapport annuel de M. George P. Brophy, ingénieur surveillant, au sujet des travaux dont il a le contrôle sur la rivière des Outaouais et ses affluents, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

HENRY F. PERLY,

*Ingénieur en chef.*

A. M. A. GOBEIL,

Secrétaire du département des travaux publics.

OTTAWA, 31 juillet 1886.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport suivant sur les travaux placés sous mon contrôle sur la rivière des Outaouais et ses tributaires, pendant l'exercice terminé le 30 juin dernier.

Les principales descentes du bois de 1885 ont été pour la plus grande partie faites avec succès, et une faible partie des produits de la forêt, en descendant l'Ottawa et ses tributaires, a été retenue pendant la saison des eaux basses pour augmenter les descentes de la présente année.

Dans le cours de l'automne, après que le gros du bois eut passé les différents postes, les fondations de la glissoire et des barrages, auxquelles il était plus facile d'arriver à cette époque qu'à toute autre, ont été minutieusement examinées, et les réparations jugées nécessaires ont été exécutées.

Les réparations exécutées après la clôture de la navigation et pendant les mois d'hiver peuvent être décrites comme suit :—

Sur la rivière des Outaouais à la station du *Rocher Capitaine* la glissoire a été replanchée, les côtés des jetées réparés et on a fait sauter quelques obstructions et des rochers, dans le but d'obtenir un passage plus sûr pour les radeaux dont la descente à cet endroit rencontre tant de difficultés.

À la station des *Joachims* les pièces des côtés et du fond de la glissoire ont été levées et réparées, de grosses semelles nouvelles ont été mises à côté des anciennes, et le plancher usé a été renouvelé.

À la station de *Calumet* les tabliers ont été réparés en posant des planches en chêne sur les radiers; de grosses semelles nouvelles ont été posées, à certains endroits, dans le fond de la glissoire; les aiguilles détériorées ont été renouvelées, et le plancher dans la grande glissoire a été levé et remis en chêne.

À la station de la *Montagne* le pilier en dehors du barrage a été partiellement bordé de nouveau, le second pilier de l'estacade conductrice en amont de la glissoire a été réparé et des poteaux de chêne enfoncés; les piliers latéraux de la glissoire ont été réparés et fortifiés, et le remplage additionnel en pierre a eu lieu dans les cas où c'était nécessaire.

*A la station du Portage du Fort* le plancher de la glissoire et de l'estacade a été partiellement cloué, et remède a été porté aux défauts.

*A la station des Chats* de nouvelles assises en bois ont été posées au pilier à la tête du canal, et le remplage amélioré là où c'était nécessaire; on s'est procuré des tourillons en chêne pour les estacades, des aiguilles en érable pour les batardeaux et les poteaux; le bois d'assemblage, les garde-fous, les marches et le plancher du batardeau ont été renouvelés; un plancher en chêne a été posé au fond de la glissoire; la porte régulatrice de la tête de la glissoire a été réparée, et plusieurs parties du remplage enlevées et remplacées.

*A Hull ou à la station du côté nord de la Chaudière* les pièces de bois et le plancher de la glissoire qui étaient détériorés ont été enlevés et remis à neuf; les pièces de bois de l'estacade conductrice s'étant un peu éloignées, ont été assujéties au moyen de boulons et le plancher du pont qui traverse la glissoire a été réparé.

*A Ottawa ou station du côté sud de la Chaudière* les glissoires, les batardeaux, les piliers des estacades et le plancher du fond ont été réparés; les estacades et les piliers latéraux fortifiés et les pièces de bois et les liens du tablier assujétis; d'un autre côté, le magasin général et le dépôt de l'outillage ont été beaucoup agrandis et améliorés, et mis en bon état pour l'emmagasiner et la garde du matériel et des approvisionnements dont on se sert pour les travaux. A la ville d'Ottawa le pont suspendu Union, entre Ottawa et Hull, a été peinturé à neuf; le plancher de la chaussée renouvelé et les abords nettoyés et recouverts d'une épaisse couche de pierres cassées. Le plancher de la chaussée et le trottoir des ponts Dufferin et Sapeurs, sur le canal Rideau, ont été réparés, et le plancher du pont de fer sur la glissoire de la Chaudière, sur lequel il se fait constamment un trafic considérable, a dû être renouvelé; les étais en sautoirs, les tiges et les boulons de ce pont ont dû être aussi réparés.

*A la station de Carillon* où la glissoire, les estacades et les piliers ont été considérablement avariés par la débâcle, au printemps de 1885, on se prépara, après en avoir reçu l'autorisation, à se procurer, durant l'été et l'automne, les matériaux nécessaires pour réparer les constructions. Ces matériaux consistaient surtout en bois carré et taillé sur les faces, en planches, pierres pour remplir les piliers, en boulons à vis et en clous. La première partie des travaux qui ont été exécutés comprenait l'amélioration du tablier régulateur au batardeau de la glissoire et l'installation d'une maison pour les embarcations et d'un magasin dont on avait fait des ateliers. Un peu plus tard, le couronnement des piliers détériorés fut enlevé, et pendant l'hiver on posa de nouveaux couronnements à 53 piliers qui furent remplis de pierre; une partie des travaux a dû être exécutée sous l'eau. Une jetée protectrice de 180 pieds de longueur, ayant une largeur de 40 pieds à sa base et 16 pieds à son extrémité supérieure, remplie de pierres et revêtue en orme, a été construite pour protéger les estacades qui doivent être installées à la fin de la saison et ancrées en aval de cette jetée; une estacade de 2,110 pieds linéaires, de 3 pieds de largeur sur 2 pieds 3 pouces d'épaisseur, en planches croisées et boulonnées a dû être construite pour remplacer les sections emportées par la glace; 1,740 pieds linéaires de l'ancienne estacade ont dû être réparés et réinstallés, et des appareils d'amarrage améliorés sous forme de tiges en fer, de poulies, et de cabestan fixés aux piliers afin de pouvoir contrôler les estacades dans les forts courants latéraux qui existent à l'entrée de la glissoire. Pendant les mois de janvier et de février derniers, un dégel subit gonfla la rivière Ottawa à Carillon à un tel niveau que les estacades que l'on construisait sur la rive ont été inopinément recouvertes de glace et il a fallu les en sortir lorsque l'eau se retira. On a aussi éprouvé beaucoup de difficultés à atteindre les jetées inférieures dans le but de les remplir de pierres, l'hiver dernier, car la crue des eaux avait détaché et emporté la glace solide qui s'était formée dès le commencement de l'hiver dans le courant rapide près de l'entrée de la glissoire; mais en coupant de grands gâteaux de glace à un mille en amont et en les laissant descendre et en faisant geler des fascines avec de l'eau aux endroits dangereux, les attelages chargés purent arriver aux jetées et le remplage put se terminer. Toutes les réparations étaient suffisamment avancées à cette station, ce printemps, pour permettre le passage aux radeaux dans les estacades conductrices et la

glissoire à l'arrivée des premiers trains de bois ; il fut ensuite possible de redresser les estacades et de les mettre en position.

Au *Sault-au-Recollet* les piliers qui avaient été avariés par la débâcle du printemps de 1885 furent réparés de manière à les rendre en état de retenir les estacades conductrices à l'ouverture de la navigation cette année (1886).

Voici les réparations qui ont été faites sur les tributaires de l'Ottawa :—

Sur la *rivière du Moine*, le plancher du fond et des parois de la glissoire de High Falls a été réparé et fortifié, et les piliers latéraux redressés.

Sur la *rivière Petewawa*, les constructions du bief supérieur qui se composent d'un barrage et de piliers latéraux ont été étanchées et réparées, tandis qu'à l'embouchure de la rivière les piliers qui appuient les estacades ont été fortifiés; la maison de la station, à la première chute, a été réparée; on a fortifié la glissoire et les barrages de la troisième chute en mettant des pièces de bois nouvelles là où la construction était détériorée.

Sur la *rivière Noire*, le fond et le plancher des parois de la glissoire ont été en grande partie renouvelés. On y a mis des planchers d'érable dur aux endroits où la friction du bois carré et des billots aux pentes raides de cette glissoire avait usé les pièces du fond et les planches; plusieurs assises en pin blanc des piliers latéraux à la tête de la glissoire ont été enlevées, et on y a substitué de nouvelles; on a eu de nouvelles aiguilles; un nouveau couronnement en pin blanc a été posé aux piliers qui soutiennent l'estacade, ces piliers ont été remplis et les attaches en chaînes réparées.

Sur la *rivière Madawaska*, les piliers et le barrage des rapides de la Chaîne ont été réparés.

Sur la *rivière Gatineau*, les estacades de partage dans le lac ou l'étang ont été prolongées et améliorées; le remplage des piliers qui protègent le pont a été terminé; on a mis des piquets et des chapes, et les ouvertures des estacades ont été disposées d'une nouvelle manière afin de les rendre plus commodes pour les travailleurs. Les piliers des estacades en amont du pont du chemin de fer ont aussi été fortifiés et réparés.

Les travaux de reconstruction comprennent ceux qui suivent :

Aux *Grandes Chutes*, sur la *rivière Coulonge*, la superstructure de la glissoire a été défaite et enlevée, le caisson de la base mis de niveau, les falaises latérales minées afin d'avoir une meilleure pente et un meilleur alignement, et la longue glissoire d'une seule pièce a été renouvelée et reconstruite; tous ces travaux étaient sur le point d'être terminés et prêts pour les affaires du printemps de 1886, lorsqu'un accident survint, causé par la débâcle, qui brisa les estacades ci-après mentionnées.

Sur la *rivière Madawaska*, aux *rapides de la Chaîne*, l'entrée et l'extrémité inférieure de la glissoire ont été reconstruites d'après un plan amélioré pour la descente du bois, et depuis la glissoire a répondu aux besoins des marchands de bois.

Aux *Rapides Longs*, sur la *Madawaska*, le barrage principal qui maintient l'eau et qui fait éviter les battures au bois a été considérablement avarié et a dû être reconstruit. Ces travaux ont été exécutés d'une manière satisfaisante, et ils ont eu un très bon effet pour la descente du bois dans cet important tributaire.

Les travaux qui entrent sous le titre de "construction" ont tous été exécutés sur la rivière principale, et comprenaient :

La construction d'un pilier aux rapides des Chats pour amarrer les radeaux de bois carré avant de descendre la rivière des Chats ;

Le dragage d'une grande partie d'un banc de sable dans le chenal inférieur de l'Ottawa qui conduit au village du Portage-du-Fort, pour l'amélioration de la navigation des bateaux à vapeur ;

La construction de deux bouées d'amarrage à la tête des travaux ou en amont de l'entrée des estacades qui conduisent à la glissoire de Carillon. Ces travaux ont été entrepris dans le but d'arrêter le cours des radeaux, et de mettre les pilotes en état de contrôler les radeaux à leur entrée dans la glissoire de Carillon, à travers les courants rapides et les remous du barrage principal de Carillon, endroit où un volume d'eau considérable doit être maintenu à cause du nouveau canal de cette localité.

Sur le bief de la rivière Ottawa, immédiatement en amont du lac Témiscamingue, connu sous le nom des Quinze Rapides, on a fait sauter certains rochers dangereux qui obstruaient la descente du bois. Ces travaux, une fois terminés, et joints à d'autres améliorations nécessaires sur le même bief de la rivière, auront l'effet d'ouvrir un chenal relativement sûr à partir d'un pays boisé qui, bientôt, deviendra un des principaux champs d'exploitation d'où les marchands de bois retireront leurs approvisionnements pendant de longues années encore, pays où se trouvent les forêts vierges du territoire de l'Ottawa supérieur, et cette région, ayant des rivières qui se jettent dans le Témiscamingue, trouvera un débouché par la voie du chenal amélioré, et comme le bois vendable devient rare dans les limites inférieures qui, dans le passé, ont rendu le district d'Ottawa célèbre pour ses forêts, il n'est que juste de croire que les efforts que font les marchands de bois pour faire face aux besoins du commerce trouveront un champ vaste dans le pays nouveau et relativement peu développé où le bois est en abondance.

L'hiver dernier les eaux de l'Ottawa, en janvier et février, furent extraordinairement hautes, et ce fut avec beaucoup de difficultés que les réparations purent se continuer. Un peu plus tard, toutefois, on obtint un niveau plus favorable et les réparations d'hiver se continuèrent comme d'habitude, à l'exception de certaines réparations que l'on se proposait de faire aux barrages et aux glissoires des rivières du Moine, Petewawa et Madawaska, dont les fondations ne purent être atteintes, et les travaux durent être remis, mais ils seront exécutés à la première occasion favorable. La débâcle, le printemps dernier, a été accompagnée de résultats désastreux sur la rivière Coulonge, par suite surtout d'un dégel continu qui dura pendant les huit jours qui précédèrent le 17 avril; de grandes banquises de glace solide sont descendues la rivière et ont emporté en grande partie les estacades, les piliers et les barrages à partir de la tête de la chute Coulonge, entraînant avec elles des pièces de bois carré et des billots de sciage qui après avoir passé les Grandes Chutes, sont venus démolir les fondations de la glissoire, à un endroit où la gorge fait un coude, et ont rendu la glissoire sur presque toute sa longueur dans un état à ne pouvoir servir aux opérations de cette année. Si le bois pris dans la glace avait été convenablement protégé par les marchands de bois en le mettant hors de l'atteinte de l'inondation du printemps, il est très probable que les dommages aux fondations de la glissoire auraient été bien moins graves. Des mesures furent immédiatement prises toutefois pour construire une courte glissoire temporaire pour éviter la chute principale, et une partie considérable du bois est passée par cette glissoire. Les réparations vont commencer dès que l'eau sera suffisamment basse, et on peut s'attendre à ce que les travaux soient alors en voie d'exécution et prêts pour les affaires du printemps prochain sur la rivière Coulonge.

À la station de la rivière Noire, l'eau monta tout à coup et à une grande hauteur, vers le milieu d'avril; le 17 l'estacade conductrice à la tête de la glissoire se brisa; on se procura aussitôt que possible les chaînes et les matériaux nécessaires pour réparer les dommages, et les travaux étaient suffisamment avancés pour permettre aux employés qui en ont la direction de laisser passer le bois dans la glissoire et les estacades dans l'après-midi du 20; mais, par suite du risque et du danger qui accompagnaient les opérations de la descente du bois à un niveau aussi élevé des eaux, le bois carré et les billots n'ont commencé à se mouvoir librement que quelques jours après. Après que le printemps fut assez avancé, le bois sur les tributaires commença à descendre et l'on apprendra avec satisfaction qu'à l'exception de ce que l'on vient de dire, il n'est rien arrivé aux barrages, aux glissoires et aux estacades de l'Ottawa et de ses tributaires, sous le contrôle de votre département, et on a raison de croire que la plus grande partie du bois arrivera à destination sans autre difficultés.

Le percepteur des péages de glissoires m'a fourni des renseignements sur le nombre de morceaux de bois et de billots passés par les glissoires et les travaux du gouvernement, sur la rivière des Outaouais et ses tributaires, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886. En voici l'état:

	Pièces.
Pin blanc.....	33,632
Pin rouge.....	1,400
Bois d'estacade et de longneur.....	15,776
Cèdre .....	3,401
Epinette rouge.....	2,262
Epinette blanche.....	506
Frêne .....	32
Orme.....	15
Boulea u.....	3
Tilleul.....	2
Bois blanc.....	1
10,391 traverses de chemin de fer, égales à 1,299 morceaux de bois méplat.....	1,299
Nombre total de morceaux de bois.....	<u>58,329</u>
Morceaux de bois en grume.....	<u>2,615,861</u>
Le revenu total a été de.....	<u>\$61,630 99</u>

Vous soumettant respectueusement le rapport ci-dessus,

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

GEO. P. BROPHY,

*Ingénieur surveillant, travaux de l'Outaouais*

M. H. F. PERLEY, ingénieur en chef,  
Département des travaux publics.



ANNEXE No II.

---

R A P P O R T

SUR LES

GLISSOIRES ET ESTACADES DU DISTRICT DE NEWCASTLE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1886,

PAR

HENRY F. PERLEY, INGÉNIEUR EN CHEF

ET

R. B. ROGERS, INGÉNIEUR SURVEILLANT INTÉRIMAIRE.

---





---

 ANNEXE No 11.
 

---

 GLISSOIRES ET ESTACADES—DISTRICT DE NEWCASTLE.
 

---

N° de renvoi, 71,749.

 BUREAU DE L'INGÉNIEUR EN CHEF,  
 OTTAWA, 21 octobre 1886.

MONSIEUR,—Je transmets ci-inclus un rapport de M. R. B. Rogers, ingénieur surveillant intérimaire, sur les travaux placés sous son contrôle dans le district de la Trent et de Newcastle, pour l'exercice terminé le 30 juin dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

 HENRY F. PERLEY,  
*Ingénieur en chef.*

 M. A. GOBEL, secrétaire,  
 Département des travaux publics.
 

---

 TRAVAUX DU CANAL TRENT,  
 DIVISION DES GLISSOIRES ET ESTACADES,  
 PETERBOROUGH, 23 juillet 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur les travaux placés temporairement sous ma surveillance, en rapport avec le département des travaux publics, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Par suite de l'arrivée hâtive du printemps et des hautes eaux, la plus grande partie du bois est parvenue à destination beaucoup plus tôt que d'habitude. Le printemps commença et l'eau atteignit son plus haut niveau trois semaines plus tôt que d'ordinaire. Il est descendu plus de bois cet été que d'habitude. Le niveau de l'eau a été plus élevé qu'on ne l'avait vu depuis plusieurs années, mais l'eau s'écoula en faisant peu de dommages ou pas plus que d'ordinaire, sauf à Bobcaygeon où la glace du lac de l'Eturgeon descendant en bloc brisa les ancrs et endommagea le barrage. N'eût été le fait que les piliers placés à l'entrée du chenal *Big Bob* ont brisé la glace l'an dernier, cette partie du barrage aurait certainement été emportée.

Les réparations faites aux différentes stations l'an dernier sont comme suit :

## CHUTE FÉNÉLON.

Deux nouvelles aiguilles ont été posées et de légères réparations ont été faites au cabestan de la glissoire.

## BOBCAYGEON.

La construction des estacades et des piliers à l'embouchure du chenal *Big Bob* a été terminée. Les estacades qui avaient été brisées par la glace ce printemps ont été réparées et mises en place. La brèche qui avait été faite dans le barrage le printemps dernier a été réparée. Le barrage a été bien rempli de gravier. Comme le barrage est vieux, il faut qu'il soit rempli de terre tous les ans afin d'empêcher l'eau de passer à travers.

## BUCKHORN.

Des supports permanents attachés à de fortes pentures ont été posés sur la chape du barrage. Ces supports, au nombre de neuf, ont 30 pouces de hauteur, 4 pouces d'épaisseur, 20 pieds de longueur, et lorsqu'ils sont relevés ils reposent sur des appuis placés sur les poutres courbées du pont, et sont maintenus au centre par des chaînes fixées aux pièces de bois du barrage qui font face au courant. On a constaté ce printemps que les supports fonctionnaient admirablement, et ils ont obvié au danger auquel on s'exposait dans le passé en mettant des supports en temps convenable pendant les hautes eaux, afin d'en conserver autant que possible pour s'en servir à l'avenir pendant les sécheresses. Des estacades conductrices à deux pièces ont été construites et mises en position en amont de la glissoire. Le barrage a été bien garni de gravier. Les ouvrages de cette station ont maintenant en bon état.

## POINTE DE YOUNG.

Des estacades de dérivation ont été construites et mises en position afin de séparer le chenal de la navigation d'avec celui du flottage.

## LAC KATCHEWANNOE.

La ligne d'estacade qui sépare le chenal de la navigation d'avec celui du flottage a été prolongée de la pointe de Young jusqu'à l'île de Moodie, longueur de 13,000 pieds, à travers ce lac. L'estacade est presque totalement maintenue en position par des ancrés de pierre qui font bien l'affaire. Cette estacade a été d'un grand avantage pour la navigation et pour le public en général. La tranchée faite à la pointe de Henderson n'ayant pas été terminée l'automne dernier, par suite du froid qui a arrêté les opérations, on a éprouvé des difficultés à faire passer le bois par cette tranchée. Conséquemment, une partie du chenal de la navigation a été entouré d'estacades pour cette fin jusqu'à ce que la tranchée soit terminée.

## PETERBORO'.

La glace a considérablement endommagé l'estacade du lac, ainsi qu'un des piliers. Les constructions ont été réparées. Les dépôts de sciure de bois causent beaucoup d'embaras à la navigation à ce quai.

## RAPIDE DE WHITLAW.

Une certaine somme a été dépensée pour enlever la sciure de bois du chenal de la navigation. Un nouveau déversoir a été fait afin de laisser passer plus facilement la surabondance de l'eau au printemps. L'avantage de ce déversoir s'est beaucoup fait sentir pendant les hautes eaux. Les estacades qui conduisent à la glissoire ont été avariées par la glace. Il en faut de nouvelles.

## RIVIÈRE OTONABEE.

La rivière se remplit rapidement de sciure de bois. Il s'en forme des dépôts immenses tout le long de la rivière. Les déchets des scieries se sont tellement amoncelés à l'embouchure de la rivière, que les propriétaires des bateaux à vapeur m'ont écrit, que si les supports ne sont pas maintenus sur le barrage, à Hastings, ils ne pourront faire marcher leurs bateaux.

## HASTINGS.

Deux nouvelles aiguilles ont été mises dans la glissoire, et le tablier a été réparé.

## CHUTE DE HEELEY.

Le tablier de la glissoire a été emporté pendant qu'une des flottes passait. Il a un crédit cette année pour réparer la glissoire ainsi que le coffrage d'aval.

## CHUTE DU MILIEU.

De nouveaux cabestans ont été posés sur la glissoire. Une estacade de dérivation, à trois pièces, boulonnée au fond, a été placée vis-à-vis l'ouverture en aval de la glissoire, afin d'empêcher les billots de s'échouer sur la batture.

## ESTACADE DE PERCY.

Un des piliers a été emporté par la glace. A l'avenir l'estacade sera maintenue en position par de grosses ancrs de pierre. L'estacade a besoin d'être réparée.

## CHISHOLM.

Les vannes du barrage qui étaient en très mauvais état ont été réparées. L'ancienne glissoire qui avait 52 pieds de largeur a été divisée en deux, en mettant un pilier de 9 pieds au centre. Le crédit voté pour la construction de deux piliers pour l'estacade a été appliqué à cet objet. Une estacade de dérivation allant à la glissoire a été mise en position; elle est maintenue par des ancrs de pierre.

## RIVIÈRE SCUGOG.

Le chenal de cette rivière a été nettoyé et la coque d'un vieux bateaux a été enlevée du chenal de la navigation.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

RICHARD B. ROGERS,

*Ingénieur surveillant intérimaire.*

M. H. F. PERLEY, ingénieur en chef,  
Département des travaux publics,  
Ottawa.

TABLEAU indiquant le nombre de pièces de bois, etc., passées par les différentes glissoires, etc., de la rivière Trent et du district de Newcastle, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Station.	Billots de sciage.	Cèdre (8 pieds).	Traverses de C. de fer.	Bois d'estacade.	Boulons.	Bois équarri.
Chutes Fénelon.....?	225,398	.....	14,750	3,455	.....	98
Bobcaygeon .....	180,398	.....	14,750	3,455	.....	98
Buckhorn .....	120,000	20,000	.....	1,660	.....	1,200
Burleigh.....	120,000	20,000	.....	1,680	.....	1,200
Pointe de Young.....	267,036	66,559	6,648	3,505	.....	1,200
Lakefield ... ..	248,036	66,559	6,648	3,505	.....	.....
Peterboro' .....	144,036	66,559	6,648	2,145	.....	.....
Hastings.....	67,163	12,825	.....	780	.....	.....
Chutes de Heely.....	67,163	12,825	.....	780	.....	.....
Chutes du Milieu.....	336,629	101,277	27,822	3,451	4,452	847
Rapides de Chisholm...	291,629	101,277	1,822	2,451	4,452	847

RICHARD B. ROGERS,

*Ingénieur dirigeant intérimaire.*



ANNEXE No. 12

---

LISTE DU PERSONNEL EMPLOYÉ

AUX

GLISSOIRES ET ESTACADES

DU

CANADA.

---

---

TABLEAU indiquant les noms, dates de nomination, appointements et salaires, etc., des personnes employées aux différents glissoires et estacades.

Nom.	Emploi.	Où employé.	Date de la nomination.	Appointements ou salaire.	Observations.
<i>* District de Saguenay</i>					
Arthur Boulanger.....	Surveillant.....	Saguenay.....	19 mai 1881.....	475 00 par année.....	Employé toute l'année.
Calixte Fortin.....	Surveillant adjoint.....	do.....	13 do 1881.....	30 00 par mois.....	
Frs. Trépanier.....	Charpentier.....	do.....	.....	1 50 par jour.....	
<i>† District de Saint-Maurice.</i>					
Charles Lajoie.....	Surveillant.....	Trois-Rivières.....	7 oct. 1878.....	1,200 00 par année.....	Employé toute l'année.
J. B. Normand.....	Prép. des estacades.....	Emb. du St-Maurice.....	12 avril 1858.....	3 00 par jour.....	
L. E. Gervais.....	Payeur.....	Trois-Rivières.....	2 sept. 1881.....	50 00 par mois.....	
Cyrac Lyburner.....	Contremaître.....	Emb. du St-Maurice.....	25 avril 1831.....	565 00 par année.....	
Jos Pagé.....	Gardien d'estacades.....	Cap aux Cornelles.....	19 déc. 1879.....	452 50 do.....	
Arthur Rousseau.....	Préposé adj. des gliss.....	Shawenegan.....	12 avril 1858.....	3 00 par jour.....	
Charles Langlois.....	Contremaître.....	do.....	13 janv. 1880.....	444 00 par année.....	
Theophile Letourne.....	Gardien d'estacades.....	Grand-Mère.....	15 mars 1872.....	2 00 par jour.....	
Frs. Lacroix.....	do.....	Les Piles.....	1er avril 1866.....	468 00 par année.....	
<i>District de Richelieu.</i>					
Azarie Bienvenu.....	Prép. des estacades.	Station de Belœil.....	1er juin 1882.....	100 00 par année.....	
<i>† District d'Ottawa.</i>					
G. P. Prophy.....	Surveillant.....	Ottawa.....	6 juillet 1873.....	2,200 00 par année.....	Employé pendant la saison de navig. seulement, environ 7 mois.
D. Scott.....	Comptable.....	do.....	1er oct. 1854.....	1,200 00 do.....	
J. H. Scott.....	Mesur. et dessinateur.....	do.....	1er nov. 1882.....	2 50 par jour.....	
W. Kane.....	Messager.....	do.....	1ers oct. 1867.....	1 25 do.....	

Moses Aubrey.....	Contremaître charp.	Ottawa.....	21 avril 1865.....	800 00 par année.....	Employé aux travaux depuis 20 ou 25 ans. Activement employé environ 7 mois. Activement employé environ 7 mois. Surveille les réparations en hiver.
Pierre St. Pierre.....	Aide-gard. de gliss.....	Carleton.....	21 mars 1878.....	1 25 par jour.....	
D. Noonan.....	Gardien d'estacadé.	Gatineau.....	.....	500 00 par année.....	
W. J. McDonald.....	Aide-gard. de gliss.....	Chaudière.....	25 avril 1876.....	635 00 do.....	Payé pendant la saison de navig. seulement, environ 7 mois. Surveille les répar. en hiver.
J. Soulière.....	do.....	do.....	1er mars 1877.....	2 00 par jour.....	
J. McDonell.....	do.....	Hull.....	27 do 1860.....	1 25 do.....	Employé environ 6 mois.
D. McFarlane.....	do.....	Chats.....	.....	480 00 par année.....	
John Harvey.....	Gardien de glissoire.....	Arnprior.....	12 ju. 1let 1882.....	2 50 par jour.....	Employé environ 6 mois durant la navigation. Surveille les réparations en hiver.
Jos. McCrea.....	Gardien d'estacadé.....	Springtown.....	15 mai 1880.....	200 00 par année.....	
James Barry.....	Aide-gard. de gliss.....	High Falls, Madewaska.....	29 mars 1854.....	450 00 do.....	Employé 4 ou 5 mois durant la navigation. Surveille les réparations en hiver.
Duncan McLaren.....	do.....	Portage du Fort.....	7 sept. 1881.....	300 00 do.....	
J. G. Poupore.....	do.....	Rivière Noire.....	15 oct. 1880.....	480 00 do.....	Employé environ 4 mois au passage du bois. Surveille les réparations en hiver.
James Rowan.....	do.....	Pétéwawa (en bas).....	18 avril 1868.....	480 00 do.....	
Wm. Thompson.....	do.....	Montagne.....	10 oct. 1879.....	1 00 par jour.....	Activement employé environ 4 mois au passage du bois. Surveille les réparations en hiver.
D. Carmichael.....	do.....	Calumet.....	— août 1848.....	40 00 par mois.....	
A. Proudfoot.....	do.....	Coulange.....	1er avril 1865.....	1 00 par jour.....	Activement employé 4 mois. Surveille les réparations en hiver.
Hugh Corley.....	do.....	Ohrte Croche.....	1870.....	300 00 par année.....	
A. McDougall.....	do.....	Joachim.....	6 nov. 1871.....	.....	Employé environ 4 mois au passage du bois. Surveille les réparations en hiver.
Jos. Dufault.....	Gardien d'estacadé.....	Dumoine.....	24 avril 1882.....	1 50 par jour.....	
Hugh Grant.....	Aide-gard. de gliss.....	do.....	12 do 1872.....	300 00 par année.....	Employé durant la saison duottage. Employé environ 3 mois durant la navigation. Inspectera les ouvrages si c'est nécessaire.
A. McEwen.....	do.....	Rocher Capitaine.....	1er mai 1874.....	450 00 do.....	
F. Bélanger.....	Gardien d'estacadé.....	Sault-au-Recollet.....	22 avril 1879.....	1 00 par jour.....	Inspectera les ouvrages si c'est nécessaire. Employé environ 7 mois tous les ans.
A. H. Johnson.....	do.....	Chenaux.....	1865.....	2 50 do.....	
G. J. Johnson.....	Aide-gard. d'estac.....	do.....	1872.....	1 75 do.....	Employé pendant la saison de navig. seulement, environ 7 mois. Surveille les répar. en hiver.
<i>District de Newcastle.</i>					
R. B. Rogers.....	Surintendant.....	Peterboro.....	1er juil. 1884.....	600 00 par année.....	Reçoit aussi \$600 par année du département des chemins de fer et canaux.
J. H. Giroux.....	Comm. du b. cont.	do.....	1er do 1882.....	500 00 do.....	
Robert Armstrong.....	Gardien de glissoire.	Rap. de Chisholm.	1er do 1883.....	200 00 do.....	

ANNEXE N° 12.—Etat indiquant les noms, etc., des personnes employées sur les différentes glissoires et estacades.—*Fin.*

Nom.	Emploi.	Où employé.	Date de la nomination.	Appointements.	Observations.
<i>District de Newcastle—</i>					
<i>Fin.</i>					
John Ingram.....	Gardienn de glissoire.	Chutes Fenelon....	1er juil. 1883....	200 00 par année. ....	
H. Deacon .....	do	Chutes Heely.....	1er do 1878....	200 00 do .....	
W. H. Hall .....	do	Rackhorn .....	1er mai 1879....	200 00 do .....	
Nelson Simmons. ....	do	Chutes du Milieu...	1er juil. 1884....	200 00 do .....	

\* *Travaux du Saguenay.*—Outre le contrôleur, on emploie sur les travaux du Saguenay 4 signalistes, à 70 centins par jour chacun, pendant le passage des billois dans les glissoires, lequel dure un mois ou deux.

† *Travaux de Saint-Maurice.*—Tous les ans, pendant la saison du flottage, ceux qui sont préposés aux diverses stations emploient de 25 à 30 hommes au flottage pendant 3 ou 4 mois à raison de 80 centins ou \$1.00 par jour d'ouvrage, y compris 40 à 50 centins par jour par homme pour pension aux aides-gardiens de glissoires et aux gardiens d'estacades; aussi, un commis et un contre-maître à \$1.00 par jour, deux gardes de nuit et un garde de barrière.

‡ *Travaux de la rivière des Outaouais.*—Indépendamment du personnel ci-dessus, il est employé durant la saison du flottage, un contre-maître de glissoire à \$1.50 et un aide contre-maître à \$1.25 par jour; aussi, de 25 à 30 journaliers à raison de 1.00 à \$1.40 par jour d'ouvrage.



ANNEXE No 13.

---

RAPPORT

SUR LES

TRAVAUX PUBLICS

DANS LA

Colombie-Britannique

POUR L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN 1886,

PAR

L'honorable J. W. TRUTCH, C.M.G., agent local.

---

---



## ANNEXE No 13.

### RAPPORT SUR LES TRAVAUX PUBLICS DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

N° de renvoi 67,993.

VICTORIA, C. B., 12 août 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter, pour votre information, le rapport suivant sur les travaux publics exécutés, sous mon contrôle, dans cette province, au cours de l'exercice terminé le 30 juin dernier, ainsi qu'un état tabulaire.

#### EDIFICES.

##### *Pénitencier de la C.-B.*

Différentes modifications, additions et réparations ont été faites à cet édifice conformément à l'autorisation que m'a transmise l'architecte en chef dans une lettre en date du 29 décembre 1885, et contrat fut passé avec MM. Smith et Homer, pour la construction d'un barrage et la pose de tuyaux d'un service d'eau amélioré; et l'ingénieur en chef dans une lettre datée du 22 janvier 1886 m'a transmis l'autorisation de dépenser la somme de \$7,500 pour ces travaux, y compris l'achat de tuyaux et matériaux et du terrain pour l'emplacement d'une digue et pour le posage de tuyaux. Les dépenses totales pour ces travaux s'élevaient, le 30 juin dernier, à \$8,438.81, mais les derniers paiements pour les travaux autorisés, y compris les \$3,000 pour clôturage, ne seront complétés que le 30 août courant.

Conformément aux instructions reçues de l'architecte en chef, on a demandé des soumissions pour la construction et l'achèvement de trois maisons détachées à deux logements chacun pour les gardes, lesquelles maisons devront être érigées sur la réserve du pénitencier.

La soumission de MM. Scoullar et Cie, de New-Westminster, pour la somme de \$11,374 étant la plus basse, a été acceptée, et le département a passé contrat avec eux.

Le 30 juin les entrepreneurs avaient suffisamment avancé leurs travaux, et il n'y a pas de doute qu'ils les termineront à la date stipulée, savoir le 15 septembre prochain.

En vertu de l'autorisation transmise par l'architecte en chef dans une lettre datée du 28 mars dernier, un demi-acre de terre a été acheté à raison de \$600 de l'église catholique romaine dans le but d'en faire un cimetière pour les détenus.

##### *Bâtiment des immigrants.*

En septembre dernier contrat pour la construction de ce bâtiment a été passé avec M. McLennan, et peu après les travaux commencèrent sur la réserve des Songhis conformément aux instructions transmises par télégramme par le département de l'agriculture; mais ils cessèrent conformément aux instructions reçues par télégramme du secrétaire des travaux publics, en date du 24 décembre 1885; subséquemment un règlement fut conclu avec l'entrepreneur aux conditions autorisées par une lettre du secrétaire du département en date du 17 mars 1886.

##### *Station de la quarantaine.*

Contrat a été passé avec M. William Rockett pour l'érection et l'achèvement de certaines constructions à la station de la quarantaine d'Albert-Head, autorisés par une lettre de l'architecte en chef, n° 55,853, du 18 décembre 1885, comprenant des

hangars, bureaux, écuries, clôtures, nivellement des terrains, un réservoir en brique, des tuyaux en fer, un débarcadère, etc., pour la somme de \$1,374 ; et les travaux ont été terminés d'une manière satisfaisante. Les dépenses totales pendant le dernier exercice faites pour les travaux dont l'exécution était autorisée, à cette station, jusqu'au 30 juin dernier, y compris la somme susdite, une pompe hydraulique pour fournir l'eau d'une source au réservoir, des ancres et des chaînes d'amarrage, etc., s'élèvent à \$2,614.05. Il y a d'autres paiements à faire pour des travaux autorisés, tels que installer des amarrages, enfoncer des boulons à ceillet dans le roc pour retenir les navires, construire une chaussée du chemin public à l'hôpital, lesquels travaux seront tous terminés avant le 15 août courant.

*Réparations, ameublement, chauffage, éclairage, etc., des édifices publics.*

Diverses réparations et modifications ont été effectuées aux édifices de la douane et de la poste à Victoria et à New-Westminster ; le combustible a été fourni aux différents départements et le gaz au bureau de poste de Victoria, d'après les instructions spéciales qui m'ont été communiquées par lettres de l'architecte en chef.

Les déboursés occasionnés par ces travaux et ces services se sont élevés à \$2,758.22.

PORTS ET RIVIÈRES.

*Enlèvement du rocher Dredger, port de Victoria.*

Sur l'autorisation transmise à moi par télégramme en date du 28 octobre 1885, et confirmée par une lettre en date du 31 octobre du secrétaire du département, contrat pour l'enlèvement de ce rocher a été passé avec M. Charles Hayward pour la somme de \$14,973, les travaux devant être terminés le premier juin dernier. L'entrepreneur, toutefois, n'a pu terminer les travaux dans le temps voulu, ce dont je vous fis rapport par lettre en date du 8 juin, et à l'architecte en chef par lettre en date du 12 juin dernier.

*Rivière Cowichan.*

Une autre somme de \$600 pour améliorer cette rivière a été dépensée l'automne dernier sous le contrôle de M. W. Duncan, tel qu'ordonné par vous par l'entremise de l'ingénieur en chef qui m'écrivit à ce sujet le 21 juillet 1885.

*Rivière Nicomekle.*

Conformément aux instructions que m'a transmises l'ingénieur en chef par lettre datée du 28 octobre 1885, d'appliquer \$690 du crédit voté pour l'amélioration de cette rivière au creusage d'un fossé et \$200 à l'achat du droit de passage pour ce fossé, contrat a été passé avec MM. Huck et Brewster, pour le creusage du fossé en question à raison de \$690, devant être terminé le 15 août courant et MM. Drake, Jackson et Helmeken, agents du département de la justice, ont été chargés d'obtenir le droit de passage dont l'achat a été complété.

DRAGAGE ET DRAGUEURS.

*Réparations et bateau excavateur.*

Dans le cours du dernier exercice, des opérations de dragage ont été faites à l'extrémité supérieure du port de Victoria jusqu'au 9 mars dernier ; à cette date, conformément aux instructions transmises par télégramme en date du 26 février dernier par l'ingénieur en chef, le dragueur fut conduit à Ladner's-Landing dans le but d'améliorer le chenal de la Fraser vis-à-vis cet endroit.

Le 31 mai le crédit était presque épuisé, et conformément aux instructions transmises par télégramme de l'ingénieur en chef le 22 mai dernier, les bateaux cessèrent les travaux et l'équipage fut congédié.

Je vous transmets un état tabulaire qui donne la quantité de travaux exécutés pendant l'année dernière, et le prix du dragage—mesure de chalan—et du déplacement des matières par verges cubcs. Plusieurs réparations nécessaires ont été faites aux dragueurs, et ont coûté une somme totale de \$2,476,54.

Le bateau excavateur a été employé, du 9 juillet au 20 novembre 1885, à enlever des chicots sur les rivières Nicomekle et Fraser, à aider à l'examen des bancs de sable situés à l'embouchure de la Fraser, et à replacer les bouées à l'entrée de la Fraser; ces derniers travaux ont été exécutés sur la demande et aux frais du département de la marine et des pêcheries, et sous la direction immédiate de l'agent de ce département dans la Colombie-Britannique. Le 20 novembre 1885, le crédit étant presque épuisé, le bateau a été mis en rade et l'équipage congédié. Depuis lors, toutefois, le *Samson* a été employé à deux reprises et aux frais du département de la marine et des pêcheries, à peindre et à replacer les bouées de la rivière Fraser.

#### EXAMENS ET INSPECTIONS.

*Re'vé hydrographique de l'embouchure de la rivière Fraser et des bancs de sable voisins.*

Conformément aux instructions transmises par la lettre de l'ingénieur en chef en date du 23 juin 1885, eut lieu l'examen d'une partie de la Fraser et des bancs de sable à son embouchure, fait par M. F. C. Gamble, et un plan de ces travaux a été transmis par lettre, datée du 24 décembre 1885, à l'ingénieur en chef.

*Examen des rochers Nicol et Beaver, et du Portage de Bigg, Port de Nanaimo.*

Sur les instructions transmises par l'ingénieur en chef, M. Heyland a été employé, l'automne dernier, à faire l'examen de ces localités, et son rapport à ce sujet et les plans indiquant les résultats de ces relevés, ont été transmis par lettre à l'ingénieur en chef, le 3 avril dernier.

#### SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE.

Je vous envoie aujourd'hui le rapport annuel de M. le contrôleur Wilson sur ce service, ainsi qu'une lettre adressée à M. Gisborne, qui doit vous être remise.

#### BASSIN DE RADOUB D'ESQUIMALT.

Le rapport de M. Bennett, ingénieur dirigeant, sur les travaux exécutés, vous sera transmis sous une autre enveloppe dans quelques jours.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH W. TRUTCH,

*Agent du gouvernement.*

Sir HECTOR L. LANGEVIN, C.C.M.G., C.B.,  
Ministre des travaux publics, Ottawa.

ÉTAT DES TRAVAUX PUBLICS—DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS.  
COLOMBIE-BRITANNIQUE—DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS pendant l'exercice 1885-86.

Désignation des travaux.	District ou comté.	Numéro et date de la lettre ou document autorisant la dépense.	Dépense autorisée.	Dépenses encourues ou obligations contractées depuis le 30 juin 1885 jusqu'au 30 juin 1886.	Lettres et télégrammes de l'agent du gouvernement fédéral à l'honorable ministre des Travaux publics.
			\$ cts.	\$ cts.	
<i>Edifices.</i>					
1. Pénitencier de la Col.-Britann.	Dist. de New-West.	Lettre 60,694, 4 août '85; lettre 64,037, 29 déc. 1885.	280 00		Lettres 22 août 1885; 7 et 21 janv., 23 (2) fév., 8 mars, 16 avril, 3 mai, 1er, 7, 9, 21 et 28 juin 1886.
Logements des officiers.....	.....	Télégram, 16 janv. '86; lettre, 11 do	3,000 00		Télégrammes 16 juillet, 10 et 21 déc. 1885; 15 et 29 (2) janv., 2 et 27 fév., 19 et 30 mars, 8, 20 et 22 avril 1886.
Clôture, etc.....	.....	Lettre 15,850, 22 fév. '86; memo, 20 mars 1886.....	7,500 00	8,438 81 42 00	Lettre 4 août, 1er et 26 oct., 5 nov. 1885; 8 janv., 10 mars, 17 avril, 22 (2) mai 1886. Télégrammes 6 et 13 août, 19 (3) sept., 29 oct., 24 et 23 déc. 1885.
Amélioration du service d'eau	.....	.....	.....	.....	.....
2. Bâtimt des immigrants.....	Dist. de Victoria.....	.....	.....	.....	.....
3. Station de la quarantaine.....	do	Télégram, 17 déc. '85; memo, 18 do	4,504 00	2,614 05	Lettres 8 déc. 1885; 9 janv. 1886.
4. Réparat., meubles, éclairage, etc., des édifices fédéraux.	.....	Télégram, 16 nov. '85; memo, 15 mars 1886.....	800 00	2,491 35	Lettres 7 et 16 sept. 1885; 21 avril 1886. Télégrammes 13 nov. 1885; 4 fév. et 4 mai 1886.
5. Chauffage des édifices fédéraux.	.....	Memo, 1er oct., 1885.....	670 00	266 87	.....
<i>Hautes et rivières.</i>					
6. Enlever le Rocher Dredget, havre de Victoria.	Dist. de Victoria.....	Télégram, 28 oct. '85. Lettre 34,175, 31 oct. 1885	14,973 00	.....	Lettres 9 oct. et 28 déc. 1885; 8 et 12 juin 1886. Télégrammes 3 sept. et 9 nov. 1885.
7. Rivière Cowichan.....	Dist. de Vancouver	Lettre 14,164, 31 juil. '85.	600 00	599 98	Lettre 10 ao t 1885.

[1886]

8. Rivière Nicomekle.....	Dist. de New-West.	Let. 14,379, 17 août 1885.	1,000 00	.....	Lettres 9 oct. 1885.
9. Dragage du port de Victoria et de la rivière Fraser.	Dist. de Victoria et de New-West....	.....	.....	.....	Lettres 2 et 16 septembre, 9 et 29 octobre, et 11 décembre 1885; 22 février, 2 et 5 juin 1886.
Bateau excavateur.....	.....	Let. 14,379, 17 août 1885.	15,000 00	14,970 10	Télégrammes 17 juillet, 19 août, 30 sept. et 21 décembre 1885; 4 et 26 février, et 21 mai 1886.
Réparations au dragueur.....	.....	.....	.....	2,476 54	.....
10. Examens et inspections— a. Embouchure de la rivière Fraser et bancs de sable.	Dist. de New-West.	Let. 13,882, 23 mai 1885.	700 00	.....	Lettres 24 décembre 1885, et 9 février 1886.
b. Port de Nanaimo.....	Dist. de Vancouver	Let. 14,378, 17 août 1885.	.....	2,265 34 35,435 42	Lettres 17, 24, 27 et 28 (2) juillet, 29 oct., 27 novembre et 21 décembre 1885; 8 janvier, 1er et 13, 22 mars, 9 avril, 12 mai et 8 et 21 juin 1886. Télégrammes 2, 7, 13, 17 et 27 juillet et 4 et 7 septembre 1885.
11. Télégraphie, entretien.....	.....	.....	.....	.....	.....
12. Bassin de radoub d'Esquimalt..	Dist. de Victoria.....	.....	.....	5,552 45	Lettres 13 juillet, 4, 5 et 12 août, 10 (2) et 14 septembre, 16 et 17 (2) octobre, 10 novembre et 11 décembre 1885; 12 jan. 15 (2) février, 13, 15 et 24 mars, 3, 9 et 13 avril, 6 et 10 mai, et 1er, 12 (2) et 23 juin 1886. Télégrammes 11 juillet, 4 et 10 août, 5 et 10 septembre, 16 octobre, 10 novembre et 11 décembre 1885; 10 janvier, 13 (2), 16, 17, 18 et 26 février, 12 et 15 (2) mars, 9, 19 et 29 avril, 10, 19 et 27 mai, et 11 juin 1886.

[1886]

JOSEPH W. TRUTCH,  
Agent du gouvernement fédéral.

**DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS DANS LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.**  
**ÉTAT TABULAIRE de l'ouvrage fait par le dragueur dans le port de Victoria et dans la rivière Fraser, du 1er juillet 1885 au 30 juin 1886.**

138

Mois.	Matière draguée.	N <sup>o</sup> de p.	Matières draguées, verges cubas. Mesurées sur le chalan.	Coût.	Coût par verge cube.	Jours ouvrables.	Jours de dragage.	Jours de réparat.	Jours de tempé-tes.	Vent.	Observations.
				\$ cts.	Cts.						
1885.											
Juillet.....	Vase et argile....	216	7,560	.....	.....	26	19	6	1	S.O.	
	do .....	270	8,100	.....	.....	26	26	.....	.....	S.O.	
Août .....	do .....	230	7,744	.....	.....	26	22	2	2	S.O.	
Septembre....	do .....	262	8,768	.....	.....	27	25	1	1	S.O.	
Octobre .....	do .....	202	6,400	.....	.....	24	19	1	4	S.E. et N.	
Novembre .....	do .....	202	6,370	.....	.....	26	20	4	2	Variable	
Décembre.....	do .....			.....	.....						
1886.											
Janvier.....	do .....	148	4,736	.....	.....	25	16	1	8	do ...	Très froid et orageux.
Février.....	do .....	180	5,760	.....	.....	24	18	2	4	do ...	Le 9 ordre d'aller sur la rivière Fraser.
Mars .....	do .....	62	2,170	.....	0-1419	7	6	1	1	do ...	
			57,608	8,179 64	.....	.....	.....	.....	.....	do ...	† Quatre de ces jours ont été pris pour le déplacement. Le dragueur a été retenu 3 jours par la tempête pendant qu'il allait à la rivière Fraser.
	Sable.....	42	1,470	.....	.....	20	6	†6	†7	do ...	‡ La marée basse arrête le dragage. Le vapeur "Georgia" ayant fait eau a été mis en cale et réparé.
Avril .....	do .....	241	7,230	.....	.....	26	23	1	†2	do ...	Opérations de dragage arrêtées le 31 mai, le crédit étant épuisé.
".....	do .....	162	5,670	.....	0-1675	25	15	9	1	N.O.	
Juin .....	.....	.....	14,370	2,407 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Totaux.....	.....	2,217	71,970	10,586 64	0-1472	283	215	54	33	.....	

Coût, y compris \$2,476.54 pour réparations \$13,063.18 = 0-1815 cts. par verge cube.

F. C. GAMBLE,  
*Ingenieur en charge.*

VICTORIA, C.-B., 24 juillet 1886.

[1886]

ANNEXE No 14.

—  
LISTE

DES

JETÉES ET QUAIS DE L'ÉTAT

DANS LES

PROVINCES D'ONTARIO ET DE QUEBEC.

---

---



N° de renvoi, 63,225. JETÉES ET QUAIS DE L'ÉTAT. PROVINCE DE QUÉBEC.

Localités.	Comités.	Longueur totale.	Largeur	Hauteur à l'extrémité.	Bloc.		Profondeur de l'eau à l'extrémité.		Date du commencement des travaux.	Observations.
					Longueur.	Largeur.	Minime.	Grande.		
		Pieds.	Pieds.	Pieds.	Pieds.	Pieds.	Pieds.	Pieds.		
Étang du Nord, Îles de la Madeleine.	Gaspé.....	450	28	22	.....	12	15	1881	Ouvrage commencé en 1884. Ouvrage terminé. La municipalité a fourni \$2,500 pour son exécution.	
Île aux Goélands.	do	500	25	.....	313	12	.....	1881		
Île de la Madeleine	Bonaventure.....	.....	.....	.....	50	25	.....	.....		
New-Carlisle.....	do	225	20	17	90	20	4½	12½	1881	Jetée terminée. La municipalité a ajouté \$2,500 au crédit voté par le parlement pour cet ouvrage.
Newport.....	do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1878	En 1863, il a été fait 100 pieds de pilotage sur le côté est du chenal.
Charlton.....	do	580	30	20	.....	.....	1½	15½	1876	Ouvrage a été terminé en 1883.
Matane.....	Rimouski.....	655	20	20	150	30	2	16	1853	Cette jetée est bien entretenue par le chemin de fer Intercolonial.
Rivière Blanche.....	do	2,500	20	26	150	30	8	28	1884	414 pieds en cours de construction.
Rimouski.....	do	1,040	20	.....	80	30	.....	.....	1881	
Bic.....	do	980	30	.....	.....	.....	.....	.....	1883	
Trois-Pistoles.....	do	1,641	30	42	384	50	14	34	1882	Le prolongement du bloc sera bientôt terminé.
Rivière-du-Loup.....	do	108	18	28	104	24	4	21	1875	Terminé en 1884.
Anse-du-Portage.....	Chicoutimi.....	366	26	29	50	40	7½	24½	1860	Construit en 1875-76-77 par le gouvernement provincial et la municipalité. Depuis 1879 les travaux ont été continués et terminés par le gouvernement fédéral.
Anse-Saint-Jean.....	do	445	24	49	77	55	29	47	1873	Construite par la municipalité en 1860; incendiée en 1870; reconstruite par le gouvern. en 1875. Cette jetée a été récemment prolongée.
Saint-Alphonse de Sagouville.....	do	282	70	28	127	30	7	19	1873	Construit en 1873 par la Cie dite The St. Lawrence Steam Co. En 1874 le gouvernement en a pris possession et il l'entretient depuis 1880.
Chicoutimi.....	do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	

Rivière-Ouell.....	Kamouraska.....	1,219	28	42	237½	51	14	32	1882	Phare à l'extrémité de la jetée.
Sainte-Anne de la Pocatière.....	do	100	30	.....	.....	.....	.....	.....	1884	Construit en 1884.
Sault-au-Ochoch.....	Charlevoix.....	158	35	42½	.....	.....	18	37	1850	Ouvrage terminé en 1881.
Malbate, cap à l'Aigle	do	500	30	46	108	70	24	44	1850	Terminé en 1850.
Malbate, Pointe-au-Pic.....	do	900	30½	36	80	45	15	34	1852	Jetée terminée en 1852.
Éboullements.....	do	730	30	36	.....	.....	12	29	1881	Phare sur le bloc.
Basé Saint-Paul, Cap aux Corbeaux.....	do	200	30	.....	.....	.....	12	31	1874	Construit par les habitants avec le crédit du parlement.
Blocs Basé Saint-Paul	do	263	32	42	.....	.....	16½	33½	1881	Un bloc de 30 x 30 a été construit par les habitants; le reste par le gouvernement.
Île aux Oudres.....	do	463	20	24	.....	.....	6	24	1875	La superstructure a été reconstruite en 1877-78.
Saint-Jean, Fort-Joli	L'Islet.....	1,104	31	34	48	51	7½	25½	1882	Ouvrage terminé en octobre 1884.
L'Islet.....	do	642	25	32	75	36	6	24	1882	Terminé en 1886. Il a été prolongé en 1882.
Île aux Grues.....	Montmagny.....	345	25	36	.....	.....	.....	.....	.....	
Grosse-Île, Quai Est.	do	345	25	36	.....	.....	10	31	.....	
do do O.....	do	345	48	19	.....	.....	.....	.....	.....	
Saint-Thomé.....	do	100	25	34	159	27	12	30	1879	Terminé en 1848.
Berthier (en bas).....	do	566	32	34	.....	.....	.....	.....	1879	Commencé en 1879 et terminé en 1882.
do do O.....	do	1,091	30	27	50	37	6	22	1883	Le prolongement de 100 pieds au bloc est terminé.
Saint-Michel.....	Bellevue.....	400	30	18	.....	.....	.....	.....	.....	Construit par la municipalité à l'aide du fonds d'emprunt municipal.
St-François, I. d'Orl.	do	460	30 & 25	24	90	30	.....	.....	1882	Terminé en juin 1886.
Sainte-Famille.....	do	651	30	.....	.....	.....	.....	.....	1879	Il y a 63 pds d'eau à mi-marée basse et 8½ à mi-marée haute. Cette jetée a été terminée en '82.
St-Jean, I. d'Orléans	do	583	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Ce quai a été construit par la municipalité et appartient à une compagnie. Le gouvernement y ayant construit un phare, il a toujours entretenu le quai depuis.
St-Laurent	do	175	66	.....	.....	.....	7	23	.....	Il y un phare à l'extrémité de cette jetée.
Québec, quai de la R. marine	Québec.....	.....	.....	.....	104	32	7	23	.....	
Écureuils.....	do	A. E. 515	24	9	.....	.....	.....	.....	.....	
Nicolet.....	Nicolet.....	3,080	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Sec à marée basse. A marée haute (des petites mers) il y a 7 pieds d'eau, et 12 pieds à marée haute (des grandes mers).
Yamachiche.....	Saint-Maurice.....	1,460	12	10	98	43	5	.....	.....	Commencé en 1882 et terminé en 1883.
Chenal du Moine.....	Richelieu.....	30	20	15	.....	.....	.....	.....	1880	Il y a, sur le côté sud du Chenal du Moine, quatre braise-glaces. Ils ont été construits en 1883.
Berthier.....	Berthier.....	183	20	17	188	65	10	.....	.....	Un quai.
L'Avatoré.....	do	.....	.....	.....	54	33	10	.....	.....	
Leonoré.....	do	.....	.....	23½	70	30	3½	17	1883	

JETÉES ET QUAIS DE LETAT.—Suite.  
PROVINCE DE QUÉBEC—Fin.

Localités.	Comtés.	Longueur totale.		Largeur.		Hauteur à l'extrémité.	Bloc.		Profondeur de l'eau à l'extrémité.		Date du commencement des travaux.	Observations.
		Pieds.	Pieds.	Pieds.	Pieds.		Longueur.	Largeur.	Minime.	Grande.		
Agnès, lac Mégantic.	Compton.....	435	30	13	80	6	11	1882				
Propolis do ..	do .....	165	12	13	20	6	11	1882				
Lourdes do ..	do .....	190	18	14	30	6	11	1883				
L'Assomption.....	L'Assomption.....	101	69	.....	54	10	.....	.....				
Saint-Sulpice.....	do .....	195	20	18	100	7½	10½	1882				
Saint-Thimothée.....	Beauharnois.....	.....	.....	.....	100	24	9	1885				
Ste-Anne de Bellevue	Jacques-Cartier.	120	24	18	.....	.....	13	.....				
Lacolle.....	Missisquoi.....	100	100	16	.....	8	14	1834				Construit en 1884 à l'entreprise
Côtes .....	do .....	.....	.....	.....	116	7½	11½	1881				Ce débarcadère a été construit en 1881.
Saint-Dominique.....	Soulanges.....	64	24	.....	73	24	17	1880				do do 1880.
Coteau-Landing.....	do .....	896	12	12	200	24	8	.....				La superstructure a été refaite en 1885.
Saint-Zotique.....	do .....	1,126	12	14	100	24	13	1882				Cette jetée a été terminée en 1885.
Saint-Anicet.....	Huntingdon.....	34 & 18	.....	.....	.....	.....	.....	1862				Sur la rive sud du lac Saint-François.

JETÉES ET QUAIS DE L'ÉTAT—*Suite.*  
PROVINCE D'ONTARIO.

Havres.	Comtés.	Lacs.	Longueur.		Revêtement ou pilotage.	Brièze-James.	Longueur totale.	Largeur.	Profondeur de l'eau à l'entrée.		Dépense faite par le gouvernement, les compagnies locales, les autorités municipales ou les commissaires du port.	Observations.
			Jetée du N. du S. ou de l'Est.	Jetée de l'Ouest					Minime.	Grande distime.		
			Pds.	Pds.	Pds.	Pds.	Pds.	Pds.	Pds.	Pds.		
L'Original.....	Prescott. ....	Rivière Ottawa	.....	.....	.....	.....	1,354	.....	7	21	Municipalité locale et gouvernement.	Const. en 1858 Les part. au-dessus de l'eau b. ont été rec. en 1882-84.
Cobourg.....	Northumber- land-Ouest.	Lac Ontario...	1,590	1,850	1,050	.....	4,290	{	18 J. E.	22	Compagnie, conseil munic. et gouver- nement.	Ces travaux furent commencés en 1839.
Port-Hope.....	Durham-Est ...	do ...	1,471	1,641	6,662	300	9,774	20-30	12	16	Compagnie, commis- saires et gouverne- ment.	Les travaux furent commencés en 1832.
Newcastle.....	Durham-Ouest	do ...	880	600	730	.....	2,210	15-30	12	16	.....	
Port-Darlington.	do ..	do ...	1,180	1,620	.....	.....	2,800	20-30	12	16	Compagnie, commis- saires et gouverne- ment.	
Oshawa.....	Ontario-Sud ...	do ...	.....	.....	.....	.....	815	20-30	11	15	Compagnie et gou- vernement.	
Whitby.....	do ..	do ...	390	645	1,760	.....	2,795	20-30	11	15	Commissaires du ha- vre et gouverne- ment.	Les travaux furent commencés en 1843.
Pickering.....	do ...	do ...	685	835	1,460	.....	1,460	15-30	12	16	Township, commis- saires du havre et gouvernement.	
Toronto (quai de la Reine).	York.....	do ...	.....	.....	.....	.....	1,091	30	12	16	Gouvernement et commissaires du havre.	Ce quai fut commencé en 1833.
Amélior. du port de Toronto.	do ..	do ...	.....	.....	11,380	.....	.....	11	.....	.....	Gouvernement.....	
Oskville.....	Halton.....	do ...	610	500	422	.....	1,562	15-60	7	11	William Chisholm et gouvernement.	Les travaux furent commencés en 1829.
Jetées Barlington	Wentworth....	do ...	2,307	2,710	.....	.....	5,017	20-40	14	18	do	do
Port-Maitland...	Monck.....	Lac Erié .....	1,500	1,500	.....	.....	3,000	.....	10	13	.....	Ces jetées forment l'entrée du Broad Creek du canal Wel- land.
Port-Dover.....	Norfolk-Sud ...	do .....	1,020	1,020	.....	.....	2,040	.....	10	13	Gouvernement et commissaires du havre.	Ces travaux furent commencés en 1833-34.

JETÉES ET QUAIS DE L'ÉTAT.—Suite.

PROVINCE D'ONTARIO.—Fin.

Havres.	Comtés.	Lacs.	Longueur.		Révêtement ou pilotage.	Brise-lames.		Longueur totale.	Largeur.		Profondeur de l'eau à l'entrée.		Dépense faite par le gouvernement, les compagnies locales, les autorités municipales ou les commissaires du port.	Observations.
			Jetées du N. de l'Est.	Jetées du S. de l'Ouest.		Pds.	Pds.		Pds.	Pds.	Grande.	Minime.		
Port-Burwell.....	Elgin-Est.....	Lac Erié.....	570	850	1,100	.....	2,520	15-30	9	12	.....	.....	Les travaux furent commencés en 1837.	
Port-Bruce.....	do.....	do.....	700	750	.....	.....	1,450	.....	.....	.....	.....	.....	Les travaux furent commencés en 1837.	
Port-Stanley.....	do.....	do.....	1,150	1,870	720	.....	3,740	.....	11½	14½	.....	.....	.....	
[1886] Morpeth.....	do.....	do.....	400	500	.....	.....	900	.....	10	13	.....	.....	.....	
Rondeau.....	Kent.....	do.....	780	1,080	2,000	.....	3,860	30-40	18	21	.....	.....	Les travaux furent commencés en 1844.	
Kingsville.....	Essex-Sud.....	do.....	880	440	750	.....	2,070	20-50	12	15	.....	.....	.....	
Bayfield.....	Huron-Sud.....	Lac Huron.....	820	875	.....	.....	1,695	20-30	11	14½	.....	.....	Les jetées ont été réparées en 1884-86.	
Goderich.....	Huron-Ouest.....	do.....	1,320	1,520	720	.....	3,560	30	14	17½	.....	.....	Havre de refuge.	
Port-Albert.....	do.....	do.....	290	120	.....	.....	410	20	5	8½	.....	.....	Le gouvernment a été réparées en 1855 et 1857.	
Kincardine.....	Bruce-Ouest.....	do.....	905	880	1,905	.....	3,680	30	12	15½	.....	.....	.....	
Inverhuron.....	do.....	do.....	.....	.....	.....	.....	450	15-30	16	19½	.....	.....	.....	
Port-Elgin.....	do.....	do.....	380	.....	.....	.....	1,330	20	12	15½	.....	.....	.....	
Southampton et Ile Chantry.	do.....	do.....	820	.....	4637	.....	5,507	20-30	14	17½	.....	.....	.....	

[1886]

Warton.....	Grey-Nord.....	B. Georgienne.	.....	.....	.....	.....	1,235	20	14	17½	.....	.....	Construit en 1883.
Big Bay.....	do.....	do.....	.....	.....	.....	.....	452	14-25	11½	16	.....	.....	Construit en 1877 et 1881.
Owen-Sound.....	do.....	do.....	.....	2,470	.....	.....	2,470	20	14	17½	.....	.....	Ces travaux ont été exécutés en 1881-82.
Meaford.....	Grey-Est.....	do.....	775	.....	885	110	2,080	20-30	14	17½	.....	.....	Les travaux furent commencés en 1856.
Thorabury.....	do.....	do.....	.....	.....	.....	.....	420	15-30	12	15½	.....	.....	.....
Collingwood.....	Simcoe-Nord..	do.....	.....	.....	.....	.....	3,190	20-24	11	14½	.....	.....	Le brise-james, d'une longueur de 790 pds, a été construit en 1874-75. Un prolongement de 600 pds au quai de l'est a été donné à l'entreprise.
Port-Arthur.....	Algoma.....	Lac Supérieur.	640	.....	.....	2000	2,640	20-30	.....	14	.....	.....	Le brise-james, d'une longueur de 2,060 pds, a été donné à l'entreprise.

[1886]



ANNEXE No 15.

---

## ÉTAT TABULAIRE

INDIQUANT LES DATES DE

LOUVERTURE ET DE LA CLOTURE DE LA NAVIGATION

AUX

PRINCIPAUX PORTS DU CANADA

SUR LES BORDS DE LA MER ET DANS LE GOLFE, AINSI QUE SUR LE  
FLEUVE ET LES LACS DU SAINT-LAURENT, :

AUSSI LES

PORTS QUI SONT OUVERTS A LA NAVIGATION TOUTE L'ANNÉE.

---

---

## ANNEXE No 15.

N<sup>o</sup> de renvoi, 69,624.N<sup>o</sup> 1.—TABLEAU indiquant la date de la clôture de la navigation dans l'automne de 1885, et celle de l'ouverture au printemps de 1886.

Nom du port.	Où situé.	Clôture en 1885.	Ouverture en 1886.	Observations.
Charlottetown, I.P.E.....	Golfe Saint-Laurent.....	9 janvier '86	20 avril.....	Le 6 janvier 1886 une goëlette remonta le détroit de Northumberland depuis le port extérieur de Georgetown jusqu'à celui de Crapaud. Le 8 le bateau-passager <i>South Port</i> traversa à Rocky Point. Le 9 le havre était fermé. Au printemps la navigation commença le 6 avril. Le 12, le vapeur <i>Princess of Wales</i> quitta le port pour Pictou, N.-E., mais la glace dans le détroit le força à rebrousser chemin. Il essaya encore le 13, mais ne réussit à se frayer un passage que le 20, il fut de retour le même jour. Ainsi l'ouverture et la clôture de la navigation eurent lieu dans la même année 1886, chose exceptionnelle à ce port.
Georgetown do.....	do.....	23 février '86	30 mars.....	Le 27 janvier, en tentant d'entrer dans le havre un vapeur fut arrêté par des glaces flottantes s'étendant de l'île Pamunare à Pointe-Bruée; mais les glaces s'éloignèrent la même nuit. Le 2 février le havre était ouvert jusqu'à 3 de mille environ de la Pointe Saint-André, et resta partiellement ouvert jusqu'au 23; alors survint le froid et le havre se ferma.
Pictou, N.-E.....	do.....	31 décembre.....	3 avril.....	Le bateau-passager <i>Mayflower</i> continua ses voyages jusqu'au 5 février 1886, et les reprit le 16 février, n'étant arrêté que deux jours, le plus court arrêté causé par la glace connu jusqu'à présent.
Sdney do.....	do.....	14 janv. '86	19 do.....	Ces dates sont celles du dernier départ et du premier arrivage. Les navires auraient pu entrer trois semaines plus tard dans l'automne.
Stadaec do.....	do.....	7 décembre.....	27 do.....	Ces dates sont celles de l'ouverture et de la clôture de la rivière Saguenay.
Bathurst do.....	Baie des Chaleurs.....	1er do.....	27 do.....	Dans le port l'eau est libre toute l'année.
Campbellton do.....	do.....	10 do.....	26 mai.....	Le premier vapeur cabotier est arrivé le 12 avril; le premier vapeur de la Cie du Richelieu arriva de Montréal le 27 avril; le premier vapeur océanique arriva le 28 avril, et le premier voilier le 10 mai.
Percé, P.-Q.....	Golfe Saint-Laurent.....	18 novembre.....	12 avril.....	
Bassin de Gaspé do.....	do.....	26 décembre.....	30 do.....	
Rimouski do.....	Rivière Saint-Laurent.....	9 novembre.....	1er mai.....	
Tadoussac do.....	do.....	18 do.....	30 avril.....	
Québec do.....	do.....	21 do.....	29 do.....	
Sorel do.....	Rivière Richelieu.....	4 décembre.....	21 do.....	
Montréal do.....	do.....	30 novembre.....	15 do.....	
Kingston do.....	Rivière Saint-Laurent.....	7 décembre.....	24 do.....	
Bathurst do.....	do.....	8 janvier '86	19 do.....	
Port-Hope do.....	do.....	18 do.....	2 do.....	Le dernier arrivage eut lieu le 14 décembre 1885. Un bateau à pierres entra le 1er janvier 1886, et la baie ne fut fermée par la glace que le 8 janvier.
Toronto do.....	do.....	8 jan. '86.....	20 mars.....	
Port-Stanley do.....	Lac Erié.....	22 do.....	21 do.....	Le 13 janvier 1886, la glace s'est formée sur le lac. Le 4 avril 1886, le vapeur <i>D. Foster</i> est monté. Pas de glaces en vue.
Port-Dover do.....	do.....	1er jan. ....	8 avril.....	Ces dates sont celles du dernier départ et du premier arrivage de navires. Le havre était libre de glace et la navigation ouverte avant et après ces dates.
Windsor do.....	Rivière Détroit.....	9 jan. ....	28 do.....	Ces dates sont celles du dernier départ et du premier arrivage de ports éloignés. On peut dire que ce port n'est jamais fermé, car les bateaux-passeurs traversent constamment entre Windsor et Détroit.
Barnia do.....	Lac Huron.....	8 jan. '86.....	22 mars.....	Le havre et le lac étaient ouverts le 28 mars. Le premier bateau partit le 3 avril.
Goderich do.....	do.....	14 décembre.....	19 avril.....	La glace ne se forma dans la baie que le 15 janvier 1886.
Kincardine do.....	do.....	30 novembre.....	3 do.....	
Owen-Sound do.....	Baie Georgienne.....	10 décembre.....	15 do.....	
Ollingwood do.....	do.....	24 novembre.....	24 do.....	
Sault Ste-Marie do.....	Lac Supérieur.....	20 do.....	26 do.....	
Port-Arthur do.....	do.....	27 décembre.....	29 do.....	
Winnipeg, Man.....	Rivière Rouge.....	2 novembre.....	14 do.....	

OTTAWA, 2 août 1886.

J. A. PHILLIPS.

[1886]





ANNEXE No 16]

---

TABLEAU COMPARATIF

INDIQUANT LE

NOMBRE DE BATIMENTS, LEUR TONNAGE COLLECTIF

ET LE

CHIFFRE DE LEURS ÉQUIPAGES

QUI SONT ARRIVÉS DE LA MER

AUX PORTS D'HALIFAX, N.-E., DE SAINT-JEAN, N.-B., DE CHARLOTTETOWN, I.P.-E.,  
DE QUEBEC ET DE MONTREAL, PROVINCE DE QUEBEC, ET DE VICTORIA, C.-B.,

DEPUIS 1868 JUSQU'A 1885.

---

---



## ANNEXE No 16.

TABLEAU indiquant le nombre de bâtiments—avec leur tonnage collectif et le nombre de leurs équipages—qui sont arrivés de la mer, jusqu'au 30 juin, chaque année, depuis la confédération, aux ports d'Halifax, N.-É.; de Saint-Jean, N.-B.; de Charlottetown, I. P. E.; Québec, Montréal, P. Q., et de Victoria, C.-B.

Port.	Année.	Nombre de bâtiments.	Nombre de tonneaux.	Nombre d'hommes d'équipage	Observations.
Halifax, N.-É.	1868	1,089	274,089	16,562	La Nouvelle-Ecosse est entrée dans la Confédération le 1er juillet 1867.
	1869	1,291	283,682	16,022	
	1870	1,251	311,357	16,319	
	1871	1,266	302,338	15,581	
	1872	1,387	364,847	20,211	
	1873	1,384	372,985	19,803	
	1874	1,074	316,955	15,800	
	1875	1,215	351,274	18,188	
	1876	1,067	374,705	16,621	
	1877	1,076	494,638	20,358	
	1878	917	473,423	18,862	
	1879	959	391,448	18,725	
	1880	1,070	529,663	21,143	
	1881	7,157	601,398	23,630	
	1882	1,168	575,529	23,806	
	1883	1,079	540,583	21,166	
	1884	1,093	565,862	22,402	
1885	944	601,112	21,896		
		28,900	7,732,698	317,095	
Saint-Jean, N.-B.....	1863	993	374,429	10,016	Le Nouveau-Brunswick est entré dans la Confédération le 1er juillet 1867.
	1869	1,423	502,083	13,320	
	1870	1,613	471,297	13,382	
	1871	1,575	442,837	12,371	
	1872	1,563	420,860	12,056	
	1873	1,470	406,441	11,537	
	1874	1,320	480,473	12,563	
	1875	1,131	377,614	10,593	
	1876	994	376,939	8,090	
	1877	1,115	421,030	10,051	
	1878	1,266	396,330	9,867	
	1879	1,055	376,919	9,711	
	1880	1,424	462,880	12,337	
	1881	1,444	414,516	12,548	
	1882	1,536	493,783	14,059	
1883	1,632	468,743	13,777		
1884	1,904	484,471	19,646		
1885	1,740	401,547	15,391		
		25,237	7,811,523	222,795	
Charlottetown, I. P. E.	1874	173	51,478	2,116	L'île du Prince-Edouard est entrée dans la Confédération le 1er juillet 1873.
	1875	196	57,609	2,176	
	1876	184	68,521	2,305	
	1877	350	79,893	3,391	
	1878	288	65,716	2,932	
	1879	429	79,330	3,332	
	1880	255	64,281	2,593	
	1881	288	64,322	2,635	
	1882	196	50,038	2,018	
	1883	125	41,282	1,660	
	1884	184	50,544	2,145	
1885	210	53,024	2,742		
		2,877	726,048	30,550	

TABLEAU indiquant le nombre de bâtiments—avec leur tonnage collectif et le chiffre de leurs équipages—qui sont arrivés de la mer, jusqu'au 30 juin, etc.

Port.	Année.	Nombre de bâtiments.	Nombre de tonneaux.	Nombre d'hommes d'équipage	Observations.	
Québec,	Qué	1868	910	628,866	18,530	Québec est entré dans la Confédération le 1er juillet 1867.
		1869	952	640,687	19,205	
		1870	1,091	756,078	21,931	
		1871	844	623,474	18,741	
		1872	1,002	783,316	21,730	
		1873	917	734,937	20,827	
		1874	971	789,433	22,658	
		1875	854	639,235	19,818	
		1876	949	744,252	20,107	
		1877	983	855,101	21,489	
		1878	910	802,930	19,499	
		1879	642	602,499	15,610	
		1880	657	665,688	17,221	
		1881	783	802,186	19,888	
		1882	642	676,327	17,675	
		1883	682	737,059	18,687	
		1884	693	767,395	19,351	
		1885	541	620,352	15,963	
				14,033	12,884,758	
Montréal,	do	1868	253	160,553	7,339	
		1869	261	168,824	7,921	
		1870	340	228,121	9,366	
		1871	346	247,313	10,300	
		1872	435	311,567	11,724	
		1873	422	307,453	11,867	
		1874	384	306,782	11,623	
		1875	354	297,363	10,972	
		1876	337	285,609	9,881	
		1877	303	279,197	1,208	
		1878	325	309,261	9,679	
		1879	200	349,712	10,763	
		1880	374	427,057	13,269	
		1881	400	484,028	13,754	
		1882	347	374,412	11,934	
		1883	318	405,496	12,541	
1884	360	493,799	14,434			
1885	303	460,625	12,957			
		5,844	5,856,172	191,532		
Victoria,	C.-B.	1872	292	131,696	4,487	La Colombie-Britannique est entrée dans la Confédération le 20 juillet 1871.
		1873	408	169,414	5,829	
		1874	401	156,197	5,744	
		1875	453	193,481	7,690	
		1876	524	302,199	11,706	
		1877	523	312,155	11,569	
		1878	488	358,934	11,443	
		1879	514	377,705	10,891	
		1880	471	356,649	10,132	
		1881	467	338,996	9,297	
		1882	488	398,034	11,792	
		1883	702	501,963	15,934	
1884	823	511,203	24,113			
1885	809	395,106	22,226			
		7,263	4,484,722	162,253		

ANNEXE No 17.

---

ÉTAT

INDIQUANT LE

NOMBRE ET LE TONNAGE DES BATIMENTS

CONSTRUITS AUX PRINCIPAUX

CHANTIERS DE CONSTRUCTION DE NAVIRES AU CANADA

DEPUIS 1868 JUSQU'À 1885 (INCLUSIVEMENT).

---

---



ANNEXE No 17.

État indiquant le nombre et le tonnage des bâtiments construits aux principaux chantiers de navires au Canada, depuis 1868 jusqu'à 1885.

(Compté d'après les Tableaux du commerce et de navigation.)

Année	NOUVELLE-ÉCOSSE.						NOUVEAU-BRUNSWICK.																			
	Halifax.			Pictou.			Windsor.			Yarmouth.			Saint-Jean.			Chatham.			Dorchester.							
	Vap.	Voilier.	Tonnage.	Vap.	Voilier.	Tonnage.	Vap.	Voilier.	Tonnage.	Vap.	Voilier.	Tonnage.	Vap.	Voilier.	Tonnage.	Vap.	Voilier.	Tonnage.	Vap.	Voilier.	Tonnage.	Vap.	Voilier.	Tonnage.		
	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	
1868	1	4	723	3	6	1,734	3	4	2,510	4	1,639	43	12,407	15	4,690	2	1,122	2	1,371	2	4,536	15	4,690	2	1,122	
1869	1	4	805	3	9	2,224	17	20	5,047	2	712	3	222	6	26,880	1	23	3	1,701	3	26,880	23	222	3	1,701	
1870	1	16	314	12	4,207	6,641	16	21	11,672	35	9,248	64	879	12	4,341	2	72	7	1,881	7	338	12	4,341	7	1,881	
1871	1	32	1,315	12	4,207	6,641	16	21	11,672	35	9,248	64	879	12	4,341	2	72	7	1,881	7	338	12	4,341	7	1,881	
1872	1	55	13,157	31	13,903	5,889	15	18	11,838	5	421	69	29,493	4	176	3	4,036	3	4,036	3	1,881	4	176	3	4,036	
1873	1	41	15,196	11	4,832	10,478	15	17	13,903	6	687	53	32,494	22	1,865	6	2,655	6	2,655	6	1,865	22	1,865	6	2,655	
1874	1	45	18,368	10	4,780	11,417	23	27	21,066	4	188	61	38,820	3	501	2	3,582	2	3,582	2	3,501	3	501	2	3,582	
1875	1	28	9,163	11	10	5,262	24	24	19,864	1	100	38	24,296	1	35	1	5,180	1	5,180	1	35	1	35	1	5,180	
1876	1	35	6,607	12	14	6,793	22	27	18,635	1	100	38	24,296	1	35	1	3,175	1	3,175	1	3,175	11	3,175	1	3,175	
1877	2	8	28	3,449	3	18	10	4,512	18	13,634	35	10,750	201	41	22,731	1	100	1	3,175	1	3,175	11	3,175	1	3,175	
1878	2	10	39	5,936	6	2,209	12	15	8,497	6	15	8,497	68	26	20,463	3	23	3	2,692	3	2,692	14	2,692	3	2,692	
1879	1	16	3,144	5	3	1,564	12	12	9,857	1	6	15	8,497	20	463	3	23	3	2,692	3	2,692	14	2,692	3	2,692	
1880	2	23	16	2,161	2	910	13	12	9,816	6	24	19,001	256	34	20,706	3	23	3	2,692	3	2,692	14	2,692	3	2,692	
1881	3	63	18	1,421	8	3,221	13	11	9,906	1	11	10,855	2	104	4	2,509	1	1,566	1	1,566	5	84	5	84	1	1,566
1882	3	44	15	3,862	4	2,988	16	16	9,540	1	12	10,835	2	104	4	2,509	1	1,566	1	1,566	5	84	5	84	1	1,566
1883	3	44	15	3,862	4	2,988	16	16	9,540	1	12	10,835	2	104	4	2,509	1	1,566	1	1,566	5	84	5	84	1	1,566
1884	2	25	1,863	4	3,118	3,413	12	12	7,027	2	51	45	15,606	2	61	2	861	4	994	4	994	2	861	4	994	
1885	2	1164	19	2,275	4	3,413	7	7	6,591	2	28	17	5,825	3	124	7	483	2	302	2	302	7	483	2	302	
Total.	18	1356	466	104,750	6	56,377	28	28	158,318	12	181	334	189,761	43	3,979	865	398,919	18	566	141	33,200	63	40,865	63	40,865	

ÉTAT indiquant le nombre et le tonnage des bâtiments construits dans les principaux chantiers au Canada, depuis 1868 jusqu'à 1885—*Fin.*

Année	ONTARIO.																					
	QUÉBEC C.				MONTRÉAL.				SAINTE-CATHERINE.				TORONTO.				KINGSTON.					
	CHARLOTTETOWN.		QUÉBEC.		MONTRÉAL.		SAINTE-CATHERINE.		TORONTO.		KINGSTON.		TORONTO.		KINGSTON.							
	Vapeur.	Voilier.	Vapeur.	Voilier.	Vapeur.	Voilier.	Vapeur.	Voilier.	Vapeur.	Voilier.	Vapeur.	Voilier.	Vapeur.	Voilier.	Vapeur.	Voilier.						
Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.					
1868	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..				
1869	2	344	56	23,619	2	327	8	701	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..				
1870	3	262	61	28,767	5	443	18	2,028	1	11	5	1,093	2	210	3	32	3	210	3	536		
1871	2	164	39	17,982	3	47	11	1,210	4	612	3	1,082	2	109	2	1,015	11	270	11	1,501		
1872	6	352	51	17,965	7	374	13	1,613	5	1,787	4	1,426	1	418	3	625	3	624	5	537		
1873	4	873	50	11,109	1	4	3	1,829	8	1,873	8	3,006	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
1874	4	88	54	18,581	3	332	5	1,197	3	818	8	2,914	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
1875	5	210	47	20,855	4	333	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
1876	8	1,426	57	19,280	4	841	6	1,345	4	356	5	1,069	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
1877	7	734	45	21,104	8	1,392	44	4,363	4	327	1	87	2	474	4	201	3	102	3	1,240	3	1,305
1878	7	395	41	19,226	10	660	39	3,268	4	327	1	361	3	125	5	113	3	26	3	769	3	305
1879	4	124	28	12,849	5	493	5	569	2	..	2	366	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1880	8	568	21	7,560	4	312	3	332	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1881	7	395	16	4,508	3	34	10	1,193	1	18	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1882	6	271	22	5,489	3	124	12	2,023	1	12	1	267	6	91	2	33	3	160	3	1,001	3	1,001
1883	4	417	18	3,205	3	326	18	2,992	2	245	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1884	3	221	18	3,855	3	54	7	1,051	3	118	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1885	6	688	16	2,463	3	607	2	241	4	821	2	176	5	98	1	25	3	811	2	121	3	161
1886	5	678	10	2,910	..	..	..	..	4	115	1	45	13	981	1	37	3	281	3	674	3	674
	92	8,322	670	241,413	71	6,811	210	35,804	45	7,113	41	11,912	52	3,388	37	3,587	52	5,268	86	13,601	86	13,601

N.B.—Pour le nombre et le tonnage des bâtiments de mer construits à Québec depuis 1787 jusqu'à 1867, voir annexe n° 52 du Rapport des commissaires des Travaux publics, publié en 1867.—G. F. B.



ANNEXE No 18.

---

NOMBRE DE BATIMENTS DE MER ET DE CABOTIERS NAUFRAGÉS  
SUR LA COTE DE LA MER

DANS LE

GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT, AINSI QUE SUR LES LACS  
AU CANADA,  
DE 1868 A 1885 (INCLUSIVEMENT).

---

COMPLÉ D'APRÈS LES RAPPORTS DU DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES.

---

---

ANNEXE No 18.

1ÈRE PARTIE.—BÂTIMENTS DE MER ET CABOTIERS.

(a) TABLEAU indiquant les naufrages et accidents arrivés dans les eaux du Canada aux bâtimens de mer étrangers et canadiens, depuis 1868 jusqu'à 1885.

(Compté d'après les rapports annuels du ministre de la marine et des pêcheries.)

Year.	Endroit où l'accident ou le naufrage est arrivé, et nombre de bâtimens naufragés ou endommagés à chaque endroit.										Désignation des bâtimens naufragés ou endommagés, et nombre de chaque sorte.										Nature de l'accident et nombre de bâtimens.				
	Terreneuve.	Îles de la Madeline.	Côte de Pile du Prince Edouard.	Côte du Nouveau-Brunswick.	Côte de la Nouvelle-Écosse.	Golfe Saint-Laurent.	De Québec au golfe.	De Québec à Montréal.	Steamers.	Navires.	Barques.	Bricks.	Brigantins.	Goëlettes.	Echoués.	Coulés ou sombrés.	Brûlés.	Abordages.	Abandonnés.	Autres causes.					
[1888] Du 1er juin 1868 au 31 déc. 1868	4	4	.....	9	(b) 25	7	36	1	3	9	33	13	7	21	.....	.....	.....	.....	.....	.....					
[1889] Du 1er jan. au 31 déc. 1870	4	5	2	9	51	4	30	8	8	15	23	8	13	47	83	6	15	1	9	5					
1871	6	1	1	11	55	11	37	2	5	20	25	7	23	46	95	5	13	2	10	8					
1872	2	8	4	19	40	16	31	3	6	13	43	4	10	46	90	11	1	1	20	20					
1873	5	3	37	8	116	11	26	3	18	15	39	12	21	132	192	10	11	1	33	33					
1874	8	7	6	3	71	6	62	2	30	21	40	4	4	72	114	5	28	1	13	13					
1875	8	6	8	7	87	14	30	3	19	15	35	4	27	96	146	5	26	1	37	37					
1876	11	4	9	23	109	16	58	10	24	14	49	6	33	125	152	9	47	3	21	21					
1877	8	7	7	9	101	4	55	12	25	13	49	2	25	122	145	8	5	.....	.....	.....					
1878	8	7	4	7	76	14	31	10	20	8	43	3	18	98	123	5	30	.....	.....	.....					
1879	8	7	5	17	118	10	32	13	23	13	28	3	23	143	169	4	34	1	20	20					
1880	11	3	11	16	68	24	29	17	27	13	49	8	16	93	113	7	39	5	37	37					
1881	7	11	3	11	58	12	13	5	23	8	30	.....	11	61	76	4	54	.....	.....	.....					
1882	4	1	5	8	58	12	13	5	23	8	30	.....	11	103	125	3	28	1	27	27					
1883	9	2	2	8	92	13	19	10	29	5	28	3	25	112	138	8	28	3	18	18					
1884	6	8	6	9	127	11	22	10	33	13	37	.....	2	112	148	10	14	3	43	43					
1885	6	5	4	9	89	15	9	2	20	2	30	3	16	94	112	8	10	4	17	17					
.....	3	2	1	21	48	3	3	3	16	1	11	2	3	51	55	5	4	.....	.....	.....					
Grands totaux.	107	82	105	388	1,354	191	506	112	332	192	592	82	309	1,442	1,903	105	77	396	24	343					

NOTES (a) — Pour tableau des naufrages avant 1867, voir annexe n° 63 du Rapport des travaux publics pour 1867, pp. 426 à 428, préparé par G. F. Baillairgé, D.M.T.P.  
 (b) — Les bâtimens indiqués comme ayant fait naufrage sur la côte de la Nouvelle-Écosse sont principalement des goëlettes de pêche et de cabotage

1ÈRE PARTIE.—BÂTIMENTS DE MER ET CABOTIERS—Suite.  
 TABLEAU indiquant les naufrages et accidents arrivés dans les eaux du Canada aux bâtiments de mer étrangers et canadiens, depuis 1868 jusqu'à 1888.

Année.	Perte approximative.				Observations.	
	Totale.		Partielle.			
	No. de bâtiments	Montant.	No. de bâtiments	Montant.		
1er juin 1868 au 31 déc. 1869.....		\$		\$	86	Nature des accidents non constatée; montant des pertes non consigné.
1er jan. au 31 déc. 1870.....	53	266,946	61	49,720	115	
1871.....	58	575,514	67	84,614	125	
1872.....	58	817,000	64	314,595	122	Le 1er avril, le b. à vap. <i>Altamie</i> s'est échoué à Marr's-Head, N.-E.; 515 p. de vie; p. \$350,000.
1873.....	95	2,002,210	143	273,692	237	Le 5 juillet, le bateau à vapeur <i>City of Washington</i> s'est échoué à Gull Rock Bar, N.-E.; pas de perte de vie; perte, \$450,000.
1874.....	65	619,375	120	270,648	185	Le 6 sep., le b. à vap. <i>Medway</i> s'est échoué sur la côte de Terre-neuve; 7 p. de vie; p., \$200,000.
1875.....	75	1,040,794	121	307,151	196	Le 24 août, le b. à vap. <i>Saltwell</i> a sombré au large de Scattered, N.-E.; 6 p. de vie; p. \$150,000.
1876.....	87	497,490	164	197,552	251	En novembre, le bateau à vap. <i>Pictou</i> ; on n'en a jamais eu de nouvelles; tout le monde à bord a péri; perte, \$345,500.
1877.....	61	527,950	178	232,073	239	
1878.....	72	850,250	118	97,918	190	Une partie de la perte partielle n'a pu être constatée.
1879.....	73	675,600	160	169,803	233	Le 22 juillet, le bateau à vapeur <i>L'Isle Mégantic</i> s'est échoué sur l'île d'Anticosti; pas de perte de vie; \$200,000.
1880.....	71	1,192,100	135	151,288	206	
1881.....	46	608,810	82	364,155	128	Le 8 octobre, le bateau à vapeur <i>Corcam</i> s'est échoué sur la pointe Saint-Michel, fleuve Saint-Laurent; pas de perte de vie; perte partielle, \$200,000.
1882.....	69	917,555	119	215,051	188	
1883.....	91	792,900	133	199,189	224	Le 3 septembre, la barque <i>Brittania</i> a fait naufrage sur l'île de Sable; 14 pertes de vie.
1884.....	87	1,310,960	77	222,791	164	Le 3 avril, le bateau à vapeur <i>Daniel Sletman</i> a fait naufrage près du phare de Sambro; 123 pertes de vie; perte, \$39,000.
1885.....	35	404,355	48	105,675	83	
Grands totaux	1,005	12,379,839	1,790	3,261,928	2,885	

2<sup>E</sup> PARTIE.—BÂTIMENTS NAVIGUANT

TABLEAU des naufrages et accidents arrivés à des bâtiments

Année.	Endroit où le naufrage ou l'accident est arrivé, et nombre de bâtiments naufragés ou endommagés à chaque endroit.						Désignation des bâtiments naufragés ou endommagés et nombre de chaque sorte.				Nature de l'accident et nombre de bâtiments.				
	Lacs.				Canal Welland.	Du lac Ontario à Montréal.	Vapeurs.	Propulseurs.	Goëlettes, etc.	Barges.	Echoués.	Coulés ou sombrés.	Brûlés.	Aboardage.	Autres causes.
	Ontario.	Erié.	Huron.	Supérieur.											
Du 1 <sup>er</sup> juill. 1868 au 31 déc. 1869.	2	6													
1 <sup>er</sup> jan. au 31 déc. 1870	26	21	11			5	5	7	48	3					
1871	16	6	16			3	6	5	30						
1872	24	12	8	2	3	6	10	7	32	6	39	6	2	4	4
1873	9	2	3	2		2	8		8	2	8	2	4		3
1874	10	9	4		1	3	7		19	1	15	5	4		3
1875	9	5	5	1		1	12		9		12	1	4	4	
1876	2	4	2			1	3	1	5		6	1	1	1	
1877	4	12	3	1		2	4	1	14	3	17	2	1	1	1
1878	8	7	10			1	16		10		11	5	7	1	2
1879	6	4	8		1	4	10		10	3	11	3	3	5	1
1880	22	9	9	1		14	18		27	10	28	9	6	4	8
1881	12	2	4	1	2	11	14		14	4	10	8	5	4	5
1882	10	11	8			6	9		23	3	13	6	6	5	
1883	6		8	2	1	17	23		12	9	22	9	6	3	4
1884	7	4	1	6	2	7	13	1	8	5	10	7	4	3	3
1885	5	1	1	4		5	6	4	4	4	5	3	4		3
Grands totaux.	178	125	101	20	10	88	164	23	273	53	213	67	57	35	27

SUR LES EAUX INTÉRIEURES.

naviguant sur les eaux intérieures du Canada, depuis 1868 jusqu'à 1885.

Année.	Perte approximative.				Nombre total de naufrages ou d'accidents.	Observations.
	Totale.		Partielle.			
	Nombre de bâtiments	Montant.	Nombre de bâtiments	Montant.		
		\$		\$		
1868					63	
1869					41	
1870	11	150,700	44	70,433	55	Le 23 septembre le steamer <i>Rapid</i> a chaviré près de la Pointe-Pelée, lac Erié; 7 pertes de vie; perte, \$3,000.
1871	6	108,000	12	23,450	18	Le 24 novembre, le propulseur <i>Mary Ward</i> a sombré à la hauteur du phare Nottawasaga, lac Huron; 8 pertes de vie; \$43,000.
1872	6	109,300	21	52,175	27	Le 5 novembre, le steamer <i>Bavarian</i> a brûlé au large du phare de Whitby, lac Ontario; 20 pertes de vie; \$50,000.
1873	10	96,000	11	27,550	21	
1874	4	40,000	5	11,000	9	Le 17 mai, la goëlette <i>T. C. Street</i> a chaviré sur le lac Erié; 6 pertes de vie; \$4,000.
1875	9	92,000	13	12,400	22	Le 26 octobre, la goëlette <i>Maggie Hunter</i> , sur le lac Ontario; 7 pertes de vie; \$10,000.
1876	13	97,600	13	25,425	26	Le 8 octobre, la barge <i>American</i> s'est échouée sur le rivage de la Pointe-Pelée, lac Erié; 6 pertes de vie; \$7,000.
1877	5	20,900	18	27,445	23	Le 16 juin, la goëlette <i>James Scott</i> a chaviré en aval du phare de Port-Burwell, lac Erié; 5 pertes de vie; \$10,000.
1878	18	133,600	37	29,500	55	Le 16 avril, la goëlette <i>Northman</i> a sombré au large de Port-Crédit, lac Ontario; 8 pertes de vie; \$18,000.
1879	11	110,800	21	38,775	32	Le 7 novembre, le steamer <i>Zealand</i> a sombré près de la Longue-Pointe, lac Ontario; 17 pertes de vie; \$27,000.
1880	22	226,450	13	32,968	35	Le 24 novembre, le steamer <i>Simcoe</i> a sombré au large des îles Manitoulines, lac Huron; 12 pertes de vie; \$24,000.
1881	17	219,200	27	105,389	44	Le 24 mai, le steamer <i>Victoria</i> a chaviré sur la rivière Thames, à 1½ mille de London; 182 pertes de vie.
1882	13	82,672	14	36,645	27	Le 19 juillet, le steamer <i>City of Winnipeg</i> a brûlé à Duluth; 4 pertes de vie; \$50,000.
1883	9	275,220	6	4,000	15	Le 14 novembre, la goëlette <i>E. P. Dorr</i> a sombré au large de la Longue-Pointe; 7 pertes de vie; \$9,000.
1884	154	1,762,342	255	497,155	513	



ANNEXE No 19

---

RAPPORT

SUR LES

LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1886

PAR

F. N. GISBORNE, contrôleur.

---

---



## ANNEXE No 19.

## RAPPORT SUR LES LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT.

N° de renvoi, 70,286.

OTTAWA, 30 août 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport suivant sur le service des télégraphes pendant les douze mois terminés le 30 juin 1886, avec les états tabulaires qui en servent d'explication.

## TERRENEUVE.

La ligne entre le Cap-Ray et Port aux Basques—14 milles—a été entretenue et exploitée en vertu d'un arrangement fait avec la compagnie du câble anglo-américain, à raison de \$250. Pas de revenu.

## PROVINCES MARITIMES.

La ligne terrestre entre Chatham et la Pointe Escuminac, N.B.—42 milles—a été maintenue en bon ordre pendant toute l'année, démontrant que lorsqu'une ligne est solidement construite avec poteaux en cèdre bien assujétis, du fil de fer galvanisé n° 6, conformes aux types des gouvernements du Canada et des Indes, des isolements en porcelaine et des attaches en fil de fer n° 9, elle peut être entretenue en bon ordre à peu de frais sur une côte exposée. Le revenu a été de \$182.78, et les dépenses de \$479.20.

Les lignes terrestres et les câbles qui relient les îles de Grand Manan et de Campbell, N.-B., à East-port, Etat du Maine,—29 milles de ligne terrestre, 9½ milles de câble—ont été sans cesse maintenues en bon ordre.

	1884-85.	1885-86.
Revenu.....	\$ 804 90	\$747 61
Dépense .....	1,068 45	1,103 81

Les lignes terrestres entre Canso et Dartmouth ont été maintenues en bon ordre par la compagnie de télégraphe *Western Union*, en vertu d'un contrat passé avec la compagnie de télégraphe *Dominion*. La compagnie perçoit le revenu et paie tous les frais d'exploitation et d'entretien.

Les lignes entre North-Sydney et Meat Cove, Cap-Breton, N.-E.—126 milles de ligne terrestre, et un demi-mille de câble—qui font partie du réseau des îles de la Madeleine,—ont été maintenues par la compagnie *Western Union* pour le gouvernement, à raison de \$1,621.80. Le revenu perçu s'est élevé à \$865.83. Ces dépenses et recettes sont comprises dans les chiffres cités pour les îles de la Madeleine.

La ligne terrestre entre Pointe-Basse (*Low Point*) et Langan, Cap-Breton, N.-E.—5 milles—a été maintenue par la compagnie *Western Union* pour le gouvernement. Les dépenses se sont élevées à \$50. Pas de revenu.

La ligne terrestre et les câbles entre Barrington et le cap de l'île de Sable, N.-E.,—16 milles de ligne terrestre et 1½ mille de câble—a été maintenue par la compagnie *Western Union* pour le gouvernement.

	1884-85.	1885-86.
Revenu.....	\$71 57	\$62 85
Dépense .....	293 75	286 44

## FLEUVE ET GOLFE SAINT-LAURENT.

Les lignes terrestres et les câbles qui relient le Cap Breton et les îles de la Madeleine au Rocher aux Oiseaux—83½ milles terrestres et 73½ milles de câble—sont



maintenant en bon ordre. Le câble principal s'est brisé le 27 décembre 1885, par la friction sur un récif à 15 brasses d'eau, 11½ milles de l'île Coffin. Le câble du Rocher aux Oiseaux a aussi été interrompu par la chute d'une masse énorme de rocher qui est tombée sur ce câble pendant une tempête, le 23 mars 1886. Ces deux câbles ont été réparés au mois de juin, le câble principal le 8 et le câble du Rocher aux Oiseaux le 11, à l'aide du steamer *Newfield*, par le capitaine Guildford, conjointement avec mon aide, M. Kesley. Les frais d'entretien ordinaires, à l'exclusion des services du *Newfield*, ont été de \$1,972.50, et le revenu perçu aux bureaux de l'île, de \$305.15. Les chiffres pour tout le réseau des files de la Madeleine sont comme suit :

	1884-85.	1885-86.
Revenu, y compris la ligne de Meat Cove.	\$1,363 30	\$1,170 98
Dépense .....	4,368 69	5,594 30

Les lignes terrestres et le câble qui relie Gaspé à l'île d'Anticosti,—24½ milles de ligne terrestre et 44½ milles de câble,—sont restées en bon ordre.

	1884-85.	1885-86.
Revenu...	\$ 300 59	\$601 90
Dépense.....	1696 30	1,793 20

Les lignes terrestres et les câbles qui relie la station de quarantaine de la Grosse-Île à l'île d'Orléans et à Québec—46 milles de ligne terrestre et 6 milles de câble—sont restées en bon état pendant l'automne de 1885. La section du câble entre la Grosse-Île et l'île d'Orléans a été relevée le 18 novembre 1885 et mise en magasin pour l'hiver, et posée de nouveau le 22 mai 1886. Cette partie est restée en bon ordre jusqu'au 19 juillet, et elle est maintenant en cours de réparation. Des communications ont été maintenues sans interruption entre l'île d'Orléans et Québec.

	1884-85.	1885-86.
Revenu, 7 mois.....	\$ 58 96	12 mois \$204 57
Dépense, à l'exclusion des travaux de réparations.....	100 00	" 724 26

Les lignes terrestres et les câbles entre la baie Saint-Paul et Chicoutimi—92 milles—et entre la Malbaie et la rivière Moisie—269 milles de ligne terrestre et 39 milles de câble—ont été maintenues avec peu d'interruption depuis la reconstruction en octobre 1885, de la ligne de Manicouagan (14 milles) qui avait été détruite par une tempête l'année précédente. Le revenu perçu sur les deux lignes a été de \$1,433.78 et la dépense de \$7,418.66.

#### ONTARIO.

Le 15 novembre 1885, des communications télégraphiques ont été établies entre l'île Amherst et Bath, Ont. Cette ligne comprend 6½ milles de ligne terrestre et 1½ milles de câble. Les poteaux pour la ligne terrestre ont été fournis par les habitants de l'île Amherst, et les travaux de construction ont été exécutés par MM. Ahearn et Soper, d'Ottawa. Le câble étant posé par moi-même, du steamer *Pierrepoint*, au mois d'octobre. L'exploitation de cette ligne se fait au moyen de téléphone et a été maintenue en bon ordre. Le revenu a été de \$50.84 et la dépense de \$73.60 pour les huit mois, novembre et juin inclus.

#### TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

La ligne terrestre entre Qu'Appelle et Edmonton, *via* Battleford, avec des branches allant à Prince-Albert et à Saint-Albert—629 milles—ont été considérablement interrompues par le feu des prairies qui a consumé les poteaux déjà pourris ou qui ne tenaient pas. Un seul feu a réduit en cendres 40 milles de poteaux. La construction d'une nouvelle ligne de Battleford à Edmonton, *via* Fort Pitt, est à se faire, pour remplacer les moyens de communication si peu sûrs que nous avons maintenant.

Pour la division de Battleford-Fort-Pitt—90 milles,—des poteaux tubulaires en fer battu inventés par moi-même ont été adoptés au lieu de poteaux en bois.

La ligne terrestre entre Mâchoire-de-l'Original et la Montagne-de-Bois—90½ milles—a été maintenue en bon ordre. La ligne n'a pas été exploitée pendant les mois d'hiver, vu le retrait de la police du poste de la Montagne-de-Bois. Elle a été rouverte le 1er mai 1886.

La ligne terrestre entre Danmore et Fort-McLeod—136 milles—a été louée à la compagnie de houille et de navigation du Nord-Ouest, qui l'entretient et paie au gouvernement 5 p. c. d'intérêt sur le coût de sa construction.

## COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Les lignes terrestres et les câbles entre Victoria et Barkerville, avec les branches et les câbles de Kamloops, Ladner's Landing et Port-Moody—678 milles de ligne terrestre et 24 milles de câble—ont été maintenues en opération, et la ligne de Dangeness, Territoire de Washington,—2½ milles de ligne terrestre et 17 milles de câble—est maintenant en bon ordre. Ces communications ont été interrompues par le câble qui s'était brisé au large de Clover-Point, du 2 décembre 1885 au 19 juin 1886.

	1884-85.	1885-86
Revenu.....	\$35,655 05	\$30,796 73
Dépense .....	34,356 12	36,481 63

## RÉCAPITULATION.

(Non compris les lignes des Territoires du Nord-Ouest.)

	Dépenses.	Recettes.	Déficit.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Golfe Saint-Laurent et provinces maritimes.....			
Ile d'Anticosti .....	1,793 20	601 90	1,191 30
Iles de la Madeleine (y compris la ligne de Meat-Cove)	3,594 30	1,170 98	2,423 32
Cap Sable—Barrington .....	286 44	62 88	223 56
Chatham—Escuminac .....	479 20	182 78	296 42
Quarantaine de la Grosse-Ile .....	724 26	204 57	519 69
Baie de Fundy.....	1,103 81	747 61	356 20
Côte Nord, Saint-Laurent.....	7,418 66	1,933 78	5,484 88
Subvention, papeterie, matériel pour réparations et dépenses contingentes, imputables au crédit spécial pour le service du golfe.....	2,395 35	.....	2,395 35
	17,795 22	4,904 50	12,890 72
Ontario—Ligne de Bath et de l'île Amherst.....	73 60	50 84	22 76
Réseau de la Colombie-Britannique.....	36,481 63	30,796 73	5,684 90
Total .....	54,350 45	35,752 07	18,598 38
Les chiffres de 1884-85 étaient .....	48,932 66	38,919 02	10,013 64

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

F. N. GISBORNE,

Contrôleur du service des télégraphes de l'Etat.

M. A. GOBELL,

Secrétaire, département des travaux publics,

Ottawa.

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE DE L'ÉTAT.  
 RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE DE TERRENEUVE.

Numéro.	STATIONS.	Distances intermédiaires.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination.	Mémoires.
1	Port-aux-Basques.....	Milles. 0	.....	\$ cts. 50 00 ou commis.	.....	N. B.—La commission est de 25 pour 100 sur toutes les dépêches reçues ou envoyées par le bureau, avec la garantie qu'elle ne sera pas moindre que \$50 par année.
2	Phare du Cap-Ray.....	14	.....	50 00 do	.....	
	Totaux.....	14		100 00		

Coût de la ligne aérienne, \$1,763.36; intérêt à 5 pour 100, soit..... \$ 90 00

Frais d'entretien et réparations annuels..... 160 00

Total..... \$ 250 00 à porter au budget de 1886-87.

N. B.— Cette ligne est construite en rapport avec le service des signaux, et se raccorde, à Port-aux-Basques, avec la ligne aérienne et le câble de la compagnie de télégraphe anglo-américaine.

RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE D'ANTICOSTI.  
SERVICE DE L'ÎLE D'ANTICOSTI.

Numéro.	STATIONS.	Distances inter-médières.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination.	Mémoires.
1	Baie-du-Renard.....	Milles. 0	Mlle E. Nickerson.....	\$ cts. 50 00 ou commis.	11 août 1881....	N.B.—La commission est de 25 pour 100 sur toutes les dépêches reçues ou envoyées par le bureau, avec la garantie qu'elle ne sera pas moindre que \$50 par année.
2	Phare de la Pointe-Heath....	23	T. Gagné .....	do	20 juillet 1881	
3	Phare de la Pointe-Sud.....	37½	W. Carter.....	do	27 do 1881	
4	Crique-de-la-Chaloupe .....	17½	B. Bradley.....	do	7 do 1881	
5	Lac-au-Sel .....	52½	F. Denault .....	360 00	19 oct. 1881	Réparateur général. Plus \$1 par jour lorsqu'il voyage.
6	Phare de la Pointe-Sud-Ouest	15	Mlle G. Denault .....	do	1er sept. 1882	Opérateur en chef depuis le 1er août 1882. Elle recevait auparavant \$50 par année.
			Mlle G. Fope .....	200 00	18 oct. 1880	Surintendant de district. Plus \$1 par jour lorsqu'il voyage.
			E. Pope.....	100 00	1er août 1882	
7	Rivière-Jupiter .....	7	.....	do	.....	
8	Rivière-à-la-Loutre.....	17½	.....	do	.....	
9	Rivière-au-Bec-Scie.....	22	Mlle A. Ascah.....	50 00	8 oct. 1881	Plus \$1 par jour pour son père lorsqu'il est absent à faire des réparations.
10	Cap-à-l'Aigle (Baie-Ellis) ...	10	.....	do	.....	
11	Phare de la Pointe-Ouest ...	14	A. Malouin .....	do	1er août 1883	N.B.—M. J. A. Lebourdeais a été contrôleur de district du 17 août 1880 au 31 juillet 1882, à \$450 par année.
12	Baie-des-Anglais .....	3	F. Cabot.....	do	1er juillet 1882	
	Total.....	214		1210 00		

Coût des lignes aériennes complètes, à (disons) \$165 par mille..... \$ 35,300 00

CABLE.

Du phare de la Pointe S.-O. à L'Anse-à-Fougère, Gaspé, 44½ milles marins à \$1,100 posé..... 48,700 00

Total..... \$ 84,000 00

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE DE L'ÉTAT—Suite.  
 RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE D'ANTICOSTI.  
 GASPÉ.

Numéro.	STATIONS.	Distances inter-médiaires.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination.	MÉMOIRE.
1	L'Anse-à-Fougère .....	Milles. .....	.....	\$ cts. 50 00 ou commis.	.....	N.B.—La commission est de 25 pour 100 sur toutes les dépêches reçues ou envoyées par le bureau, avec la garantie qu'elle ne sera pas de moins de \$50 par année.
2	Bassin-de-Gaspé, .....	28 28	J. J. Annett .....	150 00 200 00	16 octobre 1881	En sus de ses appointements comme opérateur de la Compagnie du Télégraphe G.N.-O.

Coût des lignes aériennes..... \$1,925 00

COUT TOTAL DU RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE DE L'ILE D'ANTICOSTI.

Lignes aériennes, 242 milles..... \$37,225 00  
 Câble, 44<sup>1</sup>/<sub>2</sub> milles marins..... 48,700 00  
 Total..... \$85,925 00

ESTIMATION DES FRAIS D'ENTRETIEN ET DU REVENU ANNUELS.

Lignes aériennes—Appointements et réparations..... \$3,500 00  
 Câbles—Réparations..... 500 00  
 Total..... \$4,000 00 A porter au budget de 1886-87.  
 Moins—Revenu probable..... 500 00  
 Balance, déficit,..... \$3,500 00

N.B.—Il a été construit pour le service des signaux une ligne aérienne de 206 milles de longueur entre le Grand-Métis et le Bassin de Gaspé pour une prime de \$16,000, et cette ligne est maintenant exploitée et entretenue par la Cie. de Télégraphe Great North Western, sans autres frais pour le Gouvernement.

RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE DES ILES DE LA MADELEINE.  
SECTION DES ILES DE LA MADELEINE.

Numéro.	STATIONS.	Distances inter-médiataires.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination	MÉMOIRE.
1	Amherst .....	Milles. 0	Mlle J. Shea.....	\$ cts. 50 00 ou com'n.	1er oct. 1882	N.B.—La commission est de 25 pour 100 sur toutes dépêches reçues ou envoyées par le bureau, avec la garantie qu'elle ne sera pas de moins de \$50 par année.
2	Phare d'Amherst.....	9	Wm. Cormier .....	50 00 ou com'n.	11 juin 1881	Plus \$30 par année pour loyer. Réparat. général.
3	Village de l'Etang-du-Nord..	15	P. Pelletier .....	400 00	1er déc. 1881	Boucle de 2 milles.
4	Phare de .....	1	T. O'Brien.....	50 00 ou com'n.	1er déc. 1881	
5	Cap-aux-Moules.....	.....	W. Leslie.....	50 00 ou com'n.	9 août 1883	
6	Havre-aux-Maisons.....	8	P. Jocas.....	50 00	1er déc. 1881	Boucle de 1 mille. Petit câble de 750 pds. de long.
7	Ile-aux-Loups .....	28½	N. Clark.....	100 00	25 sept. 1881	
8	Grosse-Ile .....	11	A. LeBourdais, sous-sur.	500 00	17 août 1880	Plus \$1 par jour lorsqu'il voyage.
9	Rocher-aux-Oiseaux .....	Cable	T. Turbide.....	50 00 ou com'n.	20 do 1881	
10	Grande-Entrée.....	11	Mlle McPhail.....	50 00	18 février 1882	
	Totaux.....	83½		1,350 00		

Coût des lignes aériennes, avec les instruments, à \$130 par mille..... \$10,865 00

CABLES.

Distance de la Grosse-Ile au Rocher-aux-Oiseaux 18<sup>3</sup>/<sub>16</sub> milles marins. } Au prix moyen d'environ  
do de Old Harry à Meat-Cove, C-B. ....54<sup>3</sup>/<sub>16</sub> } \$1,100 par mille posé,  
do à travers le goulet du Hav-aux-Maisons. 100 } 73<sup>3</sup>/<sub>16</sub> milles..... 80,630 00  
Total..... \$91,485 00

RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE DES ILES DE LA MADELEINE.  
SECTION DU CAP-BRETON.

Numéro.	STATIONS.	Distances intermédiaires.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination.	MÉMOIRE.
1	Mont-Cove (station du Câble).	Milles.	A. B. McDonald	\$ cts.	7 nov. 1830	N. B.—La commission est de 25 pour 100 sur toutes les dépêches reçues ou envoy. par le bureau, avec la garantie qu'elle ne sera pas de moins de \$50 par année. Réparateur général.
2	Baie d'Acchépé	10½	R. G. Zwicker	420 00	1er août 1834	
3	Havre d'O'Neil (mi-chemin).	15		50 00 ou com'n. do		
4	Baie d'Iganiche-Nord.	9	J. M. Burke	367 00	1er avril 1832	N. B.—Cette section est aujourd'hui exploitée et entretenue par la compagnie du télégraphe <i>Devinon</i> , mais aux frais du gouvernement. L'arrangement est pour dix ans et expirera le 18 avril 1891, mais il peut être résilié en donnant un an d'avis.
5	Havre d'Iganiche.	10½	D. McLeval	50 00	1er avril 1883	
6	Indian-Brook	23	Mic C. Morrison	50 00	1er do 1834	
7	Baie Sud de Sainte-Anne	19	Mile Dunlop	50 00	1er janv. 1832	
8	Baieck (bouctie)	13	Mile Bingham	50 00	19 juillet 1832	
9	Englishtown.	6	C. L. Campbell	50 00	1er avril 1835	
10	Anse de Kelly (Campb'ton-N)	2		50 00	do	
11	Grand Bras-d'Or	6		50 00	do	
12	Sydney-Nord	12½		50 00	do	
	Totaux	126½		1,230 00		

Coût des lignes aériennes, complètes, avec instruments, à \$110 par mille..... \$13,915 00

CABLES.

Traverse du Grand Bras-d'Or, ½ mille marin..... 550 00  
 TOTAL DU COUT DU RÉSEAU DES ILES DE LA MADELEINE. \$14,465 00

TOTAL DU COUT DU RÉSEAU DES ILES DE LA MADELEINE.

Les lignes aériennes, 210 milles, ont coûté ..... \$24,770 00  
 Câbles, 73½ milles marins, id ..... 81,180 00  
 TOTAL ..... \$105,950 00

ESTIMATION DES FRAIS D'ENTRETIEN DU RÉSEAU DES ILES DE LA MADELEINE.

Lignes locales. Appointements et réparations..... \$4,100 00  
 Câble. Réparations, disons..... 1,000 00  
 Total..... \$5,100 00 A porter au budget,  
 Moins, revenu probable..... 1,100 00  
 Balancer, déficit..... \$4,000 00

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.  
 RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE DU CAP-DE-SABLE.

Numéro.	STATIONS.	Distances inter-médiaires.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination.	Mémoire.
1	Barrington .....	Milles. 0	Mlle A. A. Sponagie .....	\$ cts. 50 00 ou com'n. 18	déc. 1883	N.B.—La commission est de 25 pour 100 sur toutes les dépêches reçues ou envoyées par le bureau, avec la garantie qu'elle ne sera pas moindre que \$50 par année.
2	Newelltown (y compris 1½ milles de câble) .....	11	Mlle S. J. Newell .....	50 00 do ... 22	do 1883	
3	Phare de l'île du Cap-de-Sable (y comp. ¼ de mille de câble)	6½	I. K. Doane .....	50 00 do ... 18	do 1883	
	Totaux.....	17½		150 00		

Coût de la ligne aérienne, 16 milles..... \$2,103 00  
 Coût des câbles, poser 1½ mille, (environ)..... 1,500 00  
 -----  
 \$3,603 00

Frais d'entretien et réparations annuels :—  
 A porter au budget de 1886-87..... \$300 00  
 Estimation du revenu de " ..... 100 00



SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE DE L'ÉTAT—Suite.

SECTION DE LOW-POINT, CAP-BRETON.

Numéro.	STATIONS.	Distances inter-médiaires.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination.	MÉMOIRE.
1	Lingard.....	Milles. 0	.....	\$ cts. 50 00 ou com'n.....	.....	N.B.—La commission est de 25 pour 100 sur toutes dépêches reçues ou envoyées par le bureau, avec la garantie qu'elle ne sera pas moindre que \$50 par année.
2	Phare de Low-Point .....	5	S. Peters .....	50 00 do ...	1er août 1881	
	Totaux .....	5		100 00		

Coût de la ligne aérienne..... \$635 00

Frais d'entretien et réparations annuels, évalués comme suit:—

Lignes aériennes—Appointements et réparations..... \$150 00\_A porter dans le budget de 1886-87.

SECTION DE LA COTE DE L'EST.

N.B.—Il a été construit, en rapport avec le service des signaux, une ligne terrestre de 208 milles de longueur, entre Causo et Halifax, pour un bonus de \$16,000, et cette ligne est maintenant exploitée et entretenue par la Compagnie de télégraphe *Western Union*, sans autres frais.

RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE DE CHATHAM A ESCUMINAC, N.-B.

Numéro.	STATIONS.	Distances inter-médiaires.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination.	MÉMOIRE.
1	Chatham .....	Miles. 0	Cie de télégrap. Grand Nord-Ouest.....	\$ cts. 185 00	1885.	Ce montant est payé pour surveiller la ligne et pour le bureau à Chatham.  La commission est de 25 pour 100 des recettes, d'après le tarif des lignes de l'Etat, avec la garantie qu'elle ne sera pas moindre que \$50 par année.
2	Black-Brook.....	5½	J. Sinclair.....	50 00 ou com'n.	25 avril .....	
3	Baie-du-Vin .....	15	Mlle M. Williston.....	50 00 do	1er mars.....	
4	Escuminac .....	9½	Mme A. Lewis.....	50 00 do	1er septembre.	
5	Phare de la Pointe Escuminac	12	H. W. Phillips, jeune..	50 00 do	1er février.....	
	Total.....	43		385 00		

Coût total, ligne aérienne, 42 milles équipés (environ \$120 par mille en moyenne)... \$5,000 00  
 Frais d'entretien, réparations et appointements annuels évalués comme suit..... 800 00  
 A porter dans le budget de 1886-87.

SERVICE DU TÉLÉGRAPHE DE L'ÉTAT—Suite.  
 RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE DE LA BAIE DE FUNDY, N.-B.  
 SECTION DE GRAND-MANAN.

Numéro.	STATIONS.	Distances inter-médiaires.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination.	Mémoires.
	<i>Long Eddy Cable Hut, à</i>	Milles.		\$ cts.		
1	Flagg's-Cove.....	3	{ H.C. Seely (sous-surint.) Mlle C. Daggett .....	420 00 50 00	{ 18 nov. 1880 1er juin 1882 }	N.B.—La commission est de 25 pour 100 sur toutes les dépêches reçues ou envoyées par le bureau, avec la garantie qu'elle ne sera pas moindre que \$50 par année.
2	Woodward's-Cove .....	6	E. Cameron .....	50 00 ou com'n.	1er avril 1885.	
3	Grand-Harbour .....	2	D. H. Covert.....	50 00 do	1er déc. 1885...	N.B.—Le bureau de Grand-Harbour a été fermé depuis le 1er novembre 1884, jusqu'à ce que M. Covert eût accepté l'agence.
4	Seal-Cove.....	4½	O. McLaughlin.....	50 00 do	1er juin 1883...	
5	Phare de Southern Head.....	5½	Wood McLaughlin.....	50 00 do	18 do 1881...	
			D. McKay, réparateur....	60 00	1er mai 1881...	
	<b>Totaux .....</b>	<b>21</b>	.....	<b>730 00</b>		

Coût de la ligne aérienne..... \$2,000 00

CABLE.

Long. du câble, Long-Eddy, Grand-Manan, à Liberty-Cove, Campo-Bello, 7,163 milles mar. 8,000 00

Total..... \$10,000 00

SECTION DE CAMPO-BELLO.

Numéro.	STATIONS.	Distances inter-médiaires.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination.	MEMOIRE.
	<i>Liberty Cove Cable Hut</i> , à	Miles.		\$ cts.		
1	Welchpool.....	7½	G. M. Mabee....	100 00 ou com'n..	1er déc. 1881	
2	Eastport, Maine, E.U.A.....	½	J. Cushing.....	100 00	26 do 1881	
	Total.....	8		200 00		

Coût des lignes aériennes..... \$ 825 00

CABLE.

Câble, 1,200 mille marin, de Welchpool (Campo-Bello) à Eastport, Maine, E.U.A..... 2,100 00

Total..... \$2,925 00

TOTAL DU COUT DU RESEAU TELEGRAPHIQUE DU GRAND-MANAN.

Lignes aériennes, 29 milles, out cotié..... \$ 2,825 00

Câbles, 9½ milles marins, do ..... 10,100 00

Total..... \$12,925 00

ESTIMATION DES FRAIS ANNUELS D'ENTRETIEN ET DES REVENUS.

Lignes aériennes—Appointements et réparations..... \$1,600 00

Câble—Réparations, disons..... 1,000 00

Total..... \$2,600 00

Moins, revenu probable..... 1,000 00

Balance, déficit..... = \$1,600 00

A porter dans le budget de 1886-87.

SERVICE DU TÉLÉGRAPHE DE L'ÉTAT—Suite.  
 RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE DE CHICOUTIMI ET DE LA RIVE NORD DU SAINT-LAURENT.  
 SECTION DE CHICOUTIMI.

Numéro	STATIONS.	Distances inter-médiâtres.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination.	MÉMOIRE
1	Baie Saint-Paul.....	Milles. 0	F. Boivin.....	\$ 50 ou comm'n* {	Antér. au 1er avril 1885. {	N.B.—Cette ligne a été achevée jusqu'à Chicoutimi le 1er septembre 1881. Elle a été exploitée et entretenue par la Cie de télégraphie le Grand Nord-Ouest (Cie 161 Montréal) jusqu'au 31 mars 1885, date à laquelle le département des Travaux publics en a pris le contrôle. *La commission est de 25 pour 100 des taux établis sur les lignes de l'État, avec garantie que le montant ne sera pas moindre que 150 par année.
2	Saint-Urbain.....	9	A. Boivin.....	50 do	do	
3	La-Croche.....	37	A. Tradet.....	50 do	do	
4	Saint-Alexis.....	31½	A. Simard (réparateur). G. Lavoie.....	420.....	do	
5	Saint-Arnpnose de Bagotville.....	3	A. Simard.....	50 do	do	
6	Chicoutimi.....	11½	P. A. Guay.....	50 do	28 avril 1886	
	Total.....	92		720		

[1886]

CONSTRUCTION  
 Coût des lignes aériennes, complètes, à \$135 par mille..... \$14,420 00  
 ENTRETIEN.  
 Compris dans l'arrangement pour la section de la rive nord.  
 SECTION DE LA RIVE NORD.

1	Malbaie.....	0	Mme F. Vincent.....	\$ 50 ou comm'n* {	Antér. au 1er avril 1885. {	N.B.—Cette ligne a été terminée jusqu'à Betisamis en septembre 1882, puis exploitée et entretenue par la Cie du télégraphe Grand Nord-Ouest jusqu'au 31 mars 1888, date à laquelle le département des Travaux publics en a pris le contrôle.
2	Saint-Fidèle.....	10	E. W. Tremblay.....	50 do	do	
3	Saint-Siméon.....	11	J. Tremblay.....	50 do	do	
4	Tadoussac (1 mille de câble). .....	25	D. Lapointe.....	50 do	do	
5	Bergeronnes.....	15	M. Seward.....	50 do	do	
6	Bergeronnes.....	12	J. H. Topping.....	50 do	do	
7	Mille-Vaches.....	16	J. A. Puzos.....	50 do	do	
8	Moulins de Portneuf.....	11½	A. Brassard.....	50 do	1er jan. 1886	
9	Phare de Portneuf (bouc. 3 m).....	9	D. Tremblay.....	50 do	Antér. au 1er avril 1885. {	
10	Saut-au-Cochon.....	7	M. McLaren (réparateur). { G. W. Forrest.....	420 50 ou comm'n* {	do do	

11	Betisamis.....	31	P. O. Dupuis.....	50 do	do	La ligne à l'est de Betisamis a été exploitée par le département des Travaux publics depuis qu'elle est construite. Le 21 décembre 1883 elle se rendait à Pentecôte et le 16 novembre 1884 à un endroit situé à 125 milles plus à l'est.
12	Pointe-aux-Outardes.....	18	W. Palletier.....	420 do	1er août 1883	
13	Pointe-Paradis, Manicouagan.....	28	N. F. Comeau.....	50 ou comm'n* {	15 octobre 1882	
14	Rivière Godbout.....	18½	J. Faffard.....	50 do	28 déc. 1883	
15	Pointe-des-Monts.....	7½	Mme Poulin.....	50 do	16 mai 1884	
16	Bas de la Trinité.....	16	Jos. Gagnon.....	50 do	16 fév. 1884	
17	Rivière Pentecôte.....	31	P. O. Bonenfant (agent du surintendant).....	200.....	1er avril 1885	
18	Sept-Iles.....	70	E. B. Vignault.....	180.....	2 jan. 1884	
19	Rivière Moisie... (voir note A).....	46	D. Fonrier.....	50 do	1er mai 1885	
20	Poste de Mingan.....	18				
21	Pointe-aux-Esquimaux.....	64				
22	Natashquan.....	60				
23	Wapitagan.....	83				
24	Shocanaga.....	49				
25	Bonne-Espérance.....	24				
26	Base aux Blancs-Sablons.....	12				
27	Bas de Forteau.....	12				
28	Phare de la Pointe-Amour.....	4½				
	Total.....	825		2,020		

[1866]

Coût d'une ligne aérienne complètes jusqu'à Mille-Vaches, à \$135 par mille ..... \$11,610 00  
 do de Mille-Vaches à Betisamis, à \$150 par mille ..... 14,625 00  
 do sections entre Betisamis et Pentecôte, \$176.50 par mille ..... 13,239 00  
 Coût de sections de câble, noué à travers le Saguenay, près de Tadoussac..... 1,100 00  
 do do 12 noués, de Betisamis à la Pte-aux-Outardes, et 26 noués, Pte-Paradis à la R. Godbout. 16,700 00  
 \$57,274 00

COUT ESTIMATIF DE L'ENTRETIEN ANNUEL.  
 Chicoutimi et rive nord jusqu'à Moisie ..... \$7,500 00  
 Réparations au câble ..... 500 00  
 A porter dans le budget de 1886-87..... \$8,000 00

SERVICE DU TÉLÉGRAPHE DE L'ÉTAT—Suite.

RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE DE LA QUARANTAINE DE LA GROSSE-ILE.

Numéro.	STATIONS.	Distances inter-diair	Opérateurs	annuels.	Date de la nom nation.	MEMOIRE.
1	Québec.....	Milles. 0	Oie de télégraphe du Grand Nord-Ouest...	\$ cts. 185 00	.....	Montant payé pour surveiller la ligne, y compris le loyer de la ligne aérienne de Québec à L'Ange-Gardien—soit \$35 par année.
2	L'Ange Gardien..... Saint-Pierre (¾ mille de câble)	13 4	O. Turcotte.....	50 00 ou com'l.	1er mars 1885	La commission est de 25 pour 100 du tarif des lignes de l'Etat, avec garantie que le montant n'en sera pas moindre que \$30 par année.
3	Sainte-Pétronille.....	4½	M. Ferland.....	50 00 do	1er déc. 1884	
4	Saint-Laurent.....	6½	Mlle L. Chabot.....	50 00 do	.. 20 do 1884	
5	Saint-Jean.....	7	H. Bernard.....	50 00 do	1er jan. 1885	
6	Saint-François (y compris câble de 5¼ milles.....)	6½	M. Emond.....	50 00 do	1er mars 1885	
7	Bur. de la quar., Grosse-Ile.....	9	M. Langlois.....	50 00 do	1er sept. 1885	
8	Hôpital de do.....	1½	(Téléphone).....	.....	.....	
	Total.....	52		485 00		

Coût des lignes intérieures, 13 milles sur les poteaux de la compagnie..... \$ 216 07  
 32½ milles sur l'île d'Orléans et la Grosse-Ile, compl., (environ \$1.50 par mille) en moyenne. 6,191 83

Coût total de la ligne aérienne ..... \$6,407 90  
 Coût du câble (¾-mille de rechange) et nœuds, submergés..... 4,092 10

Coût primitif total de la ligne entière ..... \$10,500 00

COUT ESTIMATIF DE L'ENTRETIEN ANNUEL.

Appointements et réparations ..... \$ 850 00  
 Réparations au câble..... 300 00

A porter au budget de 1886-87..... \$1,150 00

SERVICE DU TÉLÉGRAPHE DE L'ÉTAT.

ONTARIO : RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE DE BATH À L'ÎLE AMHERST.

Numéro.	STATIONS.	Distances. intermédiaires.	Agents.	Appointments annuels.	Date de la nomination.	Memo.
1	Bath.....	0	F. W. Armstrong. ....	\$50 00	15 nov. 1885	Comptable et agent général.
2	Emerald ... (1¼ mille de câble)	3½	M Fowler et McGinness	Comm. de 25 p 100	do	La commission est payée à même les recettes de la ligne de l'État.
3	Stella .....	4½	J. S. Neilson .....	do	do	
	Total.....	8				

[1886]

Cette ligne est exploitée avec les téléphones.  
 Coût de construction : câble..... \$ 735 00  
 do do ligne aérienne ( poteaux fournis gratuitement)..... 765 00

Crédit pour construction, 1885-86..... \$ 1,500 00

SERVICE DU TÉLÉGRAPHE DE L'ÉTAT—Suite.  
LIGNES DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.  
SECTION DE QU'APPELLE À EDMONTON.

Numéro.	Stations.	Distances intermédiaires.	Opérateurs	Appointements annuels.	Date de la nomination.	Memo.
1	Qu'Appelle.....	Milles. 0	E. W <sup>r</sup> Warner.....	\$ 540 00	Janvier 1883...	
2	Fort-Qu'Appelle.....	19	Mile A. Johnston.....	420 00	1er mars 1885..	
3	Touchwood.....	46	A. Von Lirdeburg.....	600 00	1er nov. 1883..	
4	Humbolt.....	78	J. M. Anderson.....	720 00	1er mai 1884..	
5	Traverse de Clarke.....	55	E. J. Molloy, agent.....	720 00	do 1884..	
6	Henrietta.....	38	S. Harrington, réparateur.....	600 00	do 1886..	
7	Battleford.....	47	H. Richardson, agent.....	720 00	Antér. à 1882..	
8	Howe.....	38	H. McClenaghan, opérateur.....	720 00	1er avril 1886..	
9	Eleanor.....	38	W. C. Gillis, réparateur.....	720 00	1er mai 1886..	
10	Strang.....	104	S. A. McFarlane, réparateur.....	720 00	1er avril 1886..	
11	Leduc.....	54	W. Salsbury, réparateur.....	720 00	1er mai 1886..	
12	Edmonton.....	20	W. F. McKinlay, réparateur.....	720 00	25 do 1886..	
			A. Taylor, agent.....	720 00	1er do 1886..	
			.....	720 00	Antér. à 1882..	
			.....	720 00	Antér. à 1882..	
			.....	720 00	Antér. à 1882..	
13	Ligne d'embranchement— Traverse de Clarke.....	0	.....	720 00	1er oct. 1885..	Un bureau a été ouvert à Stobart depuis novembre 1883 jusqu'en avril 1885. Le bureau de Saint-Laurent a été ouvert en octobre 1885.
14	Saint-Laurent..... Prince Albert.....	60 23	A. A. Porter..... A. Stackhouse.....	720 00	1er nov. 1883..	
15	Ligne d'embranchement— Traverse de Clarke..... Saskatoon.....	0 14	Voir note a.			a. Les lignes d'embranchement de Saskatoon et Saint-Albert se relient au télégraphe au moyen de téléphones.
16	Ligne d'embranchement— Edmonton..... Saint-Albert.....	0 9				
	Total.....	643		10,800 00		

Coût estimatif de l'entretien annuel—appointements, fournitures et réparations—à porter au budget de 1886-87, \$17,000.



SERVICE DU TÉLÉGRAPHE DE L'ÉTAT—Suite.

LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DU NORD-OUEST. — SECTIONS DE LA MONTAGNE-DE-BOIS ET DU FORT-MACLEOD.

Nombre.	STATIONS.	Distances inter-médiaires.	Opérateurs.	Appointements annuels.	Date de la nomination.	MEMO.
		Milles.		\$ cts.		
	<i>Ligne du Fort-Macleod—</i>					
1	Jonction de Galt.....	0	.....	.....	.....	La ligne du Fort-Macleod a été louée à la Compagnie de houille et de navigation du Nord-Ouest, à 5 pour 100 du coût de construction annuellement.
2	Lethbridge.....	107	.....	.....	.....	
3	McLeod.....	28½	.....	.....	.....	
4	Fort-Macleod.....	2	.....	.....	.....	
	<i>Ligne de la Montagne-de-Bois—</i>					
5	Mâchoire-d'Orignal.....	0	H. Rutherford.....	240 00	.....	La ligne de la Montagne-de-Bois est exploitée directement, comme partie du service de télégraphie de l'État.
6	Montagne-de-Bois.....	96½	J. S. Macdonald.....	720 00	.....	
	Total.....	226½		\$960 00		

Coût estimatif de l'entretien annuel—appointements, fournitures et réparations—à porter au budget de 1886-87, \$3,000.

SERVICE DU TÉLÉGRAPHE DE L'ÉTAT, COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Bureau.	Distances en milles.	Noms.	Positions.	Appointements mensuels.	Date de la nomination.	Memo.
Victoria.	31	W. F. Archibald.	Gérant et opérateur.	\$ 100 00	1er nov. 1884	Allocation pour réparations, \$3 par jour.
do	31	M. Leclair.	Aide et commis.	30 00	1er sept. 1885	
do	31	W. M. Christie.	Opérateur de nuit.	75 00	10 do 1885	
do	31	G. Sinclair.	Opérateur.	60 00	22 nov. 1884	
do	31	T. J. Jacklin.	Messageur.	20 00	1er do 1885	do \$2 do
Cowichan	31	C. H. Sherwood.	Opérateur et réparateur.	50 00	11 do 1884	Station des essais ; pas d'appointements.
Somonsus	9	Mme Skinner.	do	60 00	1er mai 1881	Allocation pour réparations, \$2 par jour.
Chemainus	25	Mme Conway.	do	60 00	1er août 1883	do \$4 do
Departure Bay	34	J. A. Callaghan.	do	20 00	15 août 1881	Station de téléphone aux quais des bouillères.
Valdes	16	B. H. Wake.	Opérateur et réparateur.	50 00	22 nov. 1880	Allocation pour réparations, \$2 par jour.
Vancouver (Gr'ville)	35	H. J. Edwards.	do	125 00	22 mai 1884	
New-Westminster	11 1/2	James Wilson.	Contrôleur de district.	90 00	1er nov. 1884	do \$5 do
do	17	S. T. Mackintosh.	Gérant et opérateur.	75 00	1er mai 1881	
do	17	M. S. E. Maclure.	Aide-opérateur.	75 00	1er juill. 1885	
do	17	M. L. Hadley.	Opérateur de nuit.	20 00	1er déc. 1884	
do	17	G. W. McMurphy.	Messageur.	60 00	1er mars 1885	Ligne partic. expl. p. la Cie des scier. de Moodyville. Plus 36 milles d'une seconde ligne télégraphique ; allocation pour réparations, \$1 par jour.
Moodyville	36	John Maclure.	Opérateur et réparateur.	50 00	15 juil. 1886	Allocation pour réparations, \$1 do
Masset	22	John McCutcheon.	do	50 00	1er avril 1886	do \$3 do
Chilwack	26	Jas. Drummond.	do	50 00	10 janv. 1885	\$15 par mois, entretien d'un cheval.
Hope	13	F. S. Brown.	do	50 00	20 juillet 1885	Quart. de l'ing. de div. du ch. de fer du Pacifique.
Boston-Bar	25	E. Pearson.	do	50 00	1er juin 1885	\$20 par mois, entretien d'un cheval.
Keefe's	16	W. K. Reynolds.	Opérateur et réparateur.	50 00	27 mai 1880	Allocation pour réparations, \$3 par jour.
Lytton	17	Daniel O'Hara.	do	25 00	1er do 1886	do \$2 do
Drynook	6	J. J. McKay.	do	60 00	16 février 1885	do \$2 do
Spence-Brige	3	H. L. Good.	do	50 00	1er déc. 1885	do \$2 do
Crique de la Cache.	22	G. C. McQuire.	do	50 00	28 oct. 1881	do \$2 do
Van Horne (Skovons B Ferry)	26	A. J. Yenn.	do	50 00	1er do 1883	do \$2.50 do
Kamloops	26	J. A. Lebourdais.	do	50 00	1er mai 1884	\$10 par mois, entretien d'un cheval.
Clinton	53	Wm. Walker.	do	60 00	1er juin 1886	\$15 do
Bridge-Creek	78	Henry Yeates.	do	47 00	28 avril 1882	do \$15 do
Soda-Creek	54 1/2	Wille I. Barlow.	do			Bureau privé ; pas d'appointements.
Quesnelle	48	W. W. Dodd.	do			
Stanley						

Bureau.	Distances en milles.	Noms.	Positions.	Appointements mensuels.	Date de la nomination.	Memo.
Barkerville	83 33	James Stone	Opérateur et réparateur.	83 33	17 février 1879	Allocation pour réparations, \$3 par jour.
Embranchement.						
New Westminster à Ladner's Landing (3 milles câble)	18	J. H. Good	Opérateur	40 00	22 nov. 1884	
New Westminster à Port Moody	7 1/2	J. Peterson	do		1er déc. 1885	
Prolongement de la ligne principale.						
Victoria	19 1/2	Dunghess, T. W. (compris 17 milles câble)				
Total	721 1/2			1,795 33		

COUT ESTIMATIF DE L'ENTRETIEN ANNUEL.

Appointements, réparations, portés au budget, 1886-87.....	\$34,500 00
Revenu probable.....	32,500 00
Balance, déficit.....	\$2,000 00

## TARIF SUR LES LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT.

Localités.	Parcours en milles.			Taux pour dépôt de 10 mots et pour chaque mot extra. L'adresse et la signature sont gratuits.
	Route de terre.	Câbles.	Totaux.	
<i>Nouvelle-Ecosse</i> —				
Entre Sydney Nord et Meat Cove, Cap Nord .....	126	$\frac{1}{2}$	126 $\frac{1}{2}$	25c. et 2c.
do Barrington et le phare de l'île du Cap-Sable.....	16	$1\frac{3}{4}$	17 $\frac{3}{4}$	12c. " 1c.
<i>Nouveau-Brunswick</i> —				
Entre les bureaux du Grand-Manan .....	21	.....	.....	15c. " 1c.
do Grand-Manan et Campo-Bello...	8	$7\frac{1}{2}$	.....	25c. " 2c.
do Grand-Manan et Campo-Bello et Eastport, Maine, E.-U.....	.....	$1\frac{1}{2}$	.....	25c. " 2c.
Entre Chatham et Escuminac.....	42	.....	38 $\frac{3}{8}$	15c. " 1c.
.....	.....	.....	42	.....
<i>Québec</i> —				
Entre les bureaux des Iles de la Madeleine.....	83 $\frac{3}{8}$	.....	.....	25c. " 2c.
do Iles de la Madeleine et Sydney-N.	126 $\frac{1}{2}$	$73\frac{3}{8}$	.....	75c. " 5c.
do Iles d'Anticosti.....	214	.....	283 $\frac{1}{2}$	.....
do Iles d'Anticosti et Gaspé .....	28	$44\frac{1}{4}$	.....	25c. " 2c.
do de la Rive nord du St-Laurent, à l'est de Bersimis.....	.....	.....	286 $\frac{1}{2}$	75c. " 5c.
do Rive N., est et ouest de Bersimis.	430 $\frac{1}{2}$	$39\frac{1}{2}$	.....	*15c. " 1c.
do de l'île d'Orléans.....	24	.....	469 $\frac{1}{2}$	*35c. " 2c.
do do et Québec.....	17	$\frac{3}{8}$	.....	15c. " 1c.
do do et Grosse-Île...	5	$5\frac{1}{4}$	.....	25c. " 1c.
do de la Grosse-Île et Québec.....	.....	.....	52	25c. " 1c.
<i>Territoires du Nord-Ouest</i> —				
Entre Qu'Appelle et Edmonton .....	537	.....	.....	75c. " 5c.
Embranchements de la Trav. de Clark jusq. Prince-Albert.	83	.....	.....	.....
do do do Saskatoon .....	14	.....	.....	.....
do d'Edmonton jusqu'au Fort-Saskatchewan.	214 $\frac{1}{2}$	.....	.....	.....
do d'Edmonton jusqu'à Saint-Albert .....	9	.....	.....	.....
do de la Jonction Galt jusqu'au Fort McLeod	136	.....	.....	.....
do de Moose Jaw jusqu'à la Montagne de Bois	90 $\frac{1}{2}$	.....	.....	.....
do les bureaux intermédiaires, 25c. et 2c jusqu'à 75c. et 5c., proportionné à la distance	.....	.....	894 $\frac{1}{4}$	.....
EXEMPLE :—De Qu'Appelle jusqu'à Fort Qu'Appelle, 17 milles, 25c. pour 10 mots et 2c. pour chaque mot additionnel. De Qu'Appelle jusqu'à Battleford, 281 milles, 50c. pour 10 mots et 3c. pour chaque mot additionnel.				
<i>Colombie-Britannique</i> —				
Entre Ashcroft et Barkerville.....	276 $\frac{1}{2}$	.....	276 $\frac{1}{2}$	50c. " 3c.
do les bureaux intermédiaires, 25c. et 3c., et 50c. et 3c., proportionné à la distance, tel que expliqué dans l'exemple ci-dessus.	.....	.....	.....	.....

\* Proportionné à la distance.

## ANNEXE No 20.

---

ETATS

INDIQUANT

- 1°—LES ENTREPRISES ADJUGÉES PAR LE DÉPARTEMENT ;
- 2°—LES PROPRIÉTÉS ACHETÉES PAR LE DÉPARTEMENT ;
- 3°—LES PROPRIÉTÉS LOUÉES PAR LE DÉPARTEMENT ;

PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1886.

---

---



## ANNEXE No 20.

N° de renvoi, 71,651.

N° 1—ENTREPRISES adjudgées par le département des travaux publics du Canada, du 30 juin 1885 au 30 juin 1886.

Ouvrages.	Nom de l'entrepreneur.	Date.	Montant.
			\$ cts.
<b>EDIFICES PUBLICS.</b>			
<i>Hôtel du gouvernement, édifices du parlement et des départements.</i>			
Rideau Hall—Enlèvement de la neige.....	A. Devlin.....	5 déc. 1885	595 00
do Approvisionnement de glace.....	D. N. Charlebois.....	4 janv. 1886	46 00
Edifices du parlement et des départements—Approvisionnement de houille.....	G. W. McCullough....	15 juill. 1885	16,065 15
Edifices du parlement et des départements—Couvrir les marches des escaliers avec du bois.....	W. T. Odell.....	2 nov. 1885	210 00
Edifices du parlement et des départements—Enlèvement de la neige.....	F. McKenna.....	27 nov. 1885	671 00
Edifices du parlement et des départements—Approvisionnement de glace.....	D. N. Charlebois.....	4 janv. 1886	80 68
Nouvel édifice départemental—Fourniture de solives en fer laminé.....	Carrier, Lainé et Cie...	8 sept. 1885	16,627 13
Nouvel édifice départemental—Toiture temporaire et fermer les ouvertures.....	A. Charlebois.....	11 nov. 1885	1,780 00
Nouvel édifice départemental—Placer les solives en fer.....	do.....	22 avril 1886	Prix de l'entreprise.
<i>Nouvelle-Écosse.</i>			
Amherst, édifice public d'—Appareil de chauffage...	Wisdom et Fish.....	2 janv. 1886	1,700 00
Halifax, douane—Élévateur hydraulique.....	John Starr.....	4 mars 1886	1,450 00
New-Glasgow, édifice public—Appareil de chauffage	Wisdom et Fish.....	2 janv. 1886	1,750 00
do douane—Installation—Grande chamb.	Townsend et McKay....	20 fév. 1886.	280 00
Sydney, C.-B., édifice public—Construction.....	McDonald, Treen et Henderson.....	3 oct. 1885.	13,900 00
Truro, douane—Installation—Grande chambre.....	Townsend et McKay....	20 fév. 1886.	280 00
Halifax, édifice public—Approvisionnem. de houille..	Acadia Coal Company	7 sept. 1885	} 231 84
Windsor do do do do	do do do do	do do do do	
Yarmouth, bureau de poste et caisse d'ép.—Installat.	A. E. Milliken et Cie..	9 juin 1886	2,300 00
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>			
Charlottetown, édifice public—Approvis. de houille..	Acadia Coal Company	7 sept. 1885	194 04
Montague—Edifice public.....	L. A. Wilmot.....	26 do 1885	4,949 00
Summerside, bur. de poste—Installation.....	T. J. Clark.....	5 do 1885	1,875 00
do do latrines, clôtures et trottoirs	Pierce Doyle.....	4 juin 1886	900 00
<i>Nouveau-Brunswick.</i>			
Pénitencier de Dorchester—Appareil de chauffage...	Wisdom et Fish.....	15 fév. 1886	884 00
do do (nouvelle aile des cellules)—maçonnerie.....	D. A. Duffy.....	21 janv. 1886	2,360 50
Moncton, édifice public—Approvisionnem. de houille	Acadia Coal Company	7 sept. 1885	271 13
do bureau de poste—Installation.....	G. J. O'Doherty.....	28 juill. 1885	2,500 00

No 1.—ENTREPRISES adjudgées par le département des travaux publics, etc.—*Suite.*

Ouvrages.	Nom de l'entrepreneur.	Date.	Montant.
EDIFICES PUBLICS— <i>Suite.</i>			\$ cts.
<i>Nouveau-Brunswick—Fin.</i>			
Moncton, édifice public—Trotoirs en pierre et carrelage.	J. G. O'Doherty.....	22 juin 1886.	1,131 20
New-Castle, édifice public—Appareils de chauffage.	C. B. Thompson.....	4 janv. 1886	1,495 00
do do Installat. du bur. de poste	McDonald et Treen.....	28 do 1886	1,960 00
Woodstock do Cadran	J. Limerick.....	22 juin 1885.	1,050 00
St-Jean } do Approvisionn. de houille	W. L. Busby.....	7 sept. 1885	2,860 07
Carleton } do			
Frédéricton } do			
Sussex } do			
Woodstock } do			
Saint-Jean } do			
édifice public—Approvisionnement de houille (anthracite).....			R. P. et W. F. Starr....
			7 sept. 1885
			309 60
			295 00
			265 91
			203 10
<i>Québec.</i>			
Chicoutimi, hôpital de la marine—Ouvrage addition.	J. Fortin.....	8 sept 1885	764 00
Grosse Isle (quarantaine)—Presbytère.....	Geo. Beaucage.....	1er juill. 1885	2,360 00
do do Réparations aux édifices.	do do	do 1885	7,338 00
do do do do	do do	14 sept. 1885	1,003 00
Bur. P. de Hull (mainten. incendié)—Cadran.	John Stewart.....	31 août 1885	1,075 00
do do Approv. de houille	H. McRae et Cie.....	2 sept. 1885	223 00
Montréal, douane et entrepôt de vérification—Approvisionnement de houille	F. Robertson.....	5 do 1885	2,668 79
Bureau de poste de Montréal et revenu de l'intérieur—Approvisionnement de houille.....	J. O'Brien et Cie.....	5 do 1885	1,032 38
Montréal, dépôts d'armes et salle d'exercice—Reconstruits	Shirley, Brennan et Stars.....	22 do 1885	45,617 00
Bureau de poste de Montréal—Fournir un courant électrique pour 150 lampes.	Cie d'imp. de la Gazette	23 oct. 1885	2,750 00
Salle d'exercice de Montréal—Solives et fermes p. toit.	Rousseau et Mather.....	1er déc. 1885	22,475 00
Entrepôt de vérification, Québec—Ouvrage addition.	Geo. Beaucage.....	29 août 1885	4,478 25
Edifices publics, Québec—Approvisionnem. de houille	G. W. Webster et Cie..	2 sept. 1885	1,876 00
Entrepôt de vérification, Québec—Placer et installer l'appareil de chauffage	James Maguire.....	9 oct. 1885	965 00
Douane, Québec—Appareil de chauff. à l'eau chaude	A. Mulholland.....	2 nov. 1885	4,200 00
*Bâtisse des immigrants, Québec, Levée Louise.	Chas. Jobin.....	6 fév. 1886.	6,365 00
Bur. des insp. mesur. de bois do Appareil de chauff.	Z. Vandry.....	28 janv. 1886	1,300 00
Hôpital de la marine, Québec—Réparations.....	A. Lortie.....	5 fév. 1886..	1,670 00
Observatoire de Québec—Divers ouvrages.....	F. Poitras.....	1er mars '86	400 00
Dépôt des immigrants, Québec—Plomberie et toiture.	Z. Vandry et Fils.....	5 avril 1886	1,325 00
do do Plâtrage et construction de cheminées.	P. Mahon.....	3 do 1886	635 00
do do Bois de service.....	S. Peters.....	26 mars 1886	4,000 00
do do Peinturage.....	N. Auclair.....	3 avril 1886	1,198 00
Edifice public, St-Jean—Approvisionnem. de houille	Bisset et Donaghy.....		156 77
do Sherbrooke do	Lucke et Mitchell.....	5 sept. 1885	515 11
do do Escaliers en granit, chapeaux et clôtures.....	Gordon et Loomis.....	19 août 1885	2,550 00
Pénitencier de St-Vincent-de-Paul—Bois de chauffage	Dufresne et Mongenais	31 déc. 1885	416 40
do do Houille.....	Léandre Fautoux.....	2 janv. 1886	502 50
Bureau de poste de Sorel—Installation.....	Geo. Beaucage.....	23 do 1886	2,800 00
do App. de chauff. à l'eau chaude	E. Chanteloup.....	3 avril 1886	1,445 00
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—Approvisionnement de houille	Dufresne et Mongenais	13 mars 1886	180 00
Edifice public, Trois-Rivières—Approvision. de houille	W. C. Pentland.....	5 sept. 1885	488 85

\*Contrat résilié et la balance des travaux adjudgés à divers entrepreneurs.

N° 1.—ENTREPRISES adjudgées par le département des travaux publics, etc.—*Suite.*

Ouvrages.	Nom de l'entrepreneur.	Dats.	Montant.
			\$ cts.
<i>EDIFICES PUBLICS—Suite.</i>			
<i>Ontario.</i>			
Edif. public d'Amherstburg—Ameublem. et install.	P. Navin .....	24 nov. 1885	1,173 44
do do Appareil de chauffage.	J. J. Blackmore.....	25 do 1885	1,290 00
Edifice public de Barrie—Appareil de chauffage.....	McGuire et Bird .....	1er août 1885	1,785 00
do do Approvis. de houille.....	I. S. Johnstone.....	21 sept. 1885	322 50
do Berlin do .....	Fennell et Anthes.....	5 do 1885	335 19
do Brantford do .....	T. Elliott.....	10 do 1885	258 50
do Belleville do .....	La Cie Rathbun .....	5 do 1885	302 50
do Gananoque } do .....	G. M. Beecher .....	.....	245 00
do Brockville do .....	Flack Frères .....	11 sept. 1885	300 00
do Cornwall do .....	A. Holmes.....	8 do 1885	62 50
do Cobourg do .....	H. A. Patterson et Cie	13 oct. 1885	350 00
do Chatham do .....	M. A. Pigott.....	5 mars 1886	2,200 00
Bur. de poste de Galt—Installation .....	do .....	5 mai 1886	130 00
do Cabinets d'aisance .....	McGuire et Bird.....	3 avril 1886	1,323 00
do Appareil de chauff. à l'eau.....	T. Myles et fils.....	9 sept. 1885	319 50
Edif. public d'Hamilton—Approvis. de houille.....	Van Allen, Browa et	.....	.....
do do Nouvelles modifications et	Love .....	11 mars 1886	808 00
do do installation du B. P.....	Breck et Booth.....	4 sept. 1885	258 50
do de Kingston—Approvisionn. de houille.	Garth et Cie .....	12 mars 1886	428 25
Pénitencier do —Appareil à gaz .....	Bowman et Cie .....	4 sept. 1885	674 00
Edif. public de London—Approvisionn. de houille...	Hook et Toll .....	24 avril 1886	76,430 00
Ecole d'infanterie do .....	F. Toms .....	31 mai 1886	33,333 00
Douane de London—Achèvement d'une allonge.....	McGuire et Bird .....	3 avril 1886	683 00
Bur. de poste d'Orangeville—Appar. de chauff. à l'eau	L. Gratton .....	13 oct. 1885	2,700 00
Bur. de poste d'Ottawa—Modifications et réparations.	do .....	18 nov. 1885	542 00
do Autres modifications.....	J. E. Askwith.....	13 fév. 1886	16,500 00
Edifice public de Peterborough—Construction.....	Thos. Hewson .....	27 mars 1886	840 00
Douane, Port-Hope—Comptoirs et écrans en fil de fer	I. A. Brown et Cie .....	9 sept. 1885	287 50
Edifice public, Port-Hope—Approvis. de houille.....	P. I. Jarvis .....	5 do 1885	455 00
do Stratford do .....	P. Burns .....	4 do 1885	2,038 56
do Toronto do .....	Brown et Love .....	12 janv. 1886	8,990 00
Entrepôt de vérifie., Toronto—Maison de la machine	Wilson et Howard .....	30 juin 1886	3,000 00
Bureau du sous-receveur général et revenu de l'inté-	.....	.....	.....
rieur, Toronto—Réparations et modifications.....	C. A. Cook .....	14 nov. 1885	1,590 00
Edifice public, Windsor—Carrelage des trottoirs,	C. A. Stone et Cie.....	28 sept. 1885	381 60
etc.,—terrains .....	.....	.....	.....
Edifice public, Windsor—Approvisionn. de houille.	.....	.....	.....
<i>Manitoba.</i>			
Pénitencier de la Montagne de Pierre—Ouvrage en fer	The Vulcan Iron Co. ...	6 août 1885	4,853 00
do do (Résidence du préfet)	Garth et Cie.....	6 fév. 1886	1,700 00
—Appareil de chauffage à l'eau .....	Bell, Lewis, Yates et	.....	.....
Edifice public, Winnipeg—Approvis. de houille.	Walsh .....	19 sept. 1885	2,740 00
Bur. de poste, Winnipeg—Appareil de chauff. à l'eau	Garth et Cie .....	6 fév. 1886	5,680 00
do do Élev. à système hydrauliq.	John Fe om:.....	21 juin 1886	5,600 00
<i>Territoires du Nord-Ouest.</i>			
Birtle—Dépôt d'immigrant.....	Gelley et Cie.....	4 juin 1886	950 00
Minnedosa—do .....	do .....	4 do 1886	960 00
Regina—Salle d'égritiation, etc. ....	do .....	4 nov. 1885	24,100 00
do Prison et asile des aliénés—Ouvrages en fer..	do .....	19 oct. 1885	4,991 00
Prince-Albert—Prison et palais de justice .....	T. Doddridge.....	22 janv. 1886	18,596 00



## N° 1.—ENTREPRISES adjudgées par le département des travaux publics, etc.—Fin.

Ouvrages.	Nom de l'entrepreneur.	Date.	Montant.
EDIFICES PUBLICS—Fin.			\$ est.
<i>Colombie-Britannique.</i>			
Pénitencier de New-Westminster—Trois maisons détachées à deux logements.....	Scoullar et McArthur..	29 avril 1886	11,374 00
Victoria—Dépôt d'immigrant .....	Rod. McLennan.....	25 sept. 1885	4,725 00
PORTS ET RIVIÈRES—DRAGAGE ET DRAGUEURS.			
Lanoraie, P.Q.—Quaiage .....	J. P. Dusablon.....	19 avril 1886	4,500 00
Quai de Percé, P.Q.—Balance du bois nécessaire.....	Valpy et LeBas .....	17 nov. 1885	2,083 90
Cap Tourmente, N.B.—Quai .....	Strachan et Perkins ...	28 mai 1886	Taux d'après la cédule.
Brise-lames du port de Saint-Jean, N.-B.—Reconstruction.....	Rhodes, Curry et Cie..	12 août 1885	60,000 00
Ile Chantry, P. O.—Prolongement de l'éperon.....	David Porter.....	1er janv. 1886	4,505 00
Anse du Petit Ours, P. O.—Dragage.....	S. T. Martin .....	14 sept. 1885	1,200 00
Owen-Sound, P. O.—Dragage nécessaire.....	Cie de dragage et de remorquage d'Owen-Sound.	22 juin 1886	\$9.00 par h'r
Bassin de radoub d'Esquimalt, C. B.—Caisson en fer forgé .....	Cie de Ponts du Can...	10 juill. 1885	50,200 29
Port de Victoria, C. B.—Enlèv. du rocher Dredger...	Chas. Hayward.....	13 nov. 1885	14,973 00
Drag. à vap. à cuiller "Cape Breton"—Chaudière..	G. Fleming & Sons... ..	14 août 1885	750 00
Nouveau dragueur "Canada"—Chaudière .....	Cie de Fer de Burrell et Johnson.....	4 janv. 1886	2,950 00
do do Condenseur .....	Cie de Fer de Burrell et Johnson .....	4 do 1886	2,325 00
LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES.			
Manicouagan, P.Q.—Poteaux de télégraphe en cèdre.	F. J. Lamontagne.....	9 juill. 1885	525 00
Edmonton et Fort Saskatchewan—Poteaux de télégr.	Asken, McKernan et Shields.....	5 fév. 1886	716 58

F. X. R. SAUCIER.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA, 14 octobre 1886.

N<sup>o</sup> 2.—État indiquant les propriétés achetées par le département des Travaux publics, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

111	Daté de l'achat.	Vendeurs.	Acheteurs.	Description de la propriété.	A quelle fin.	Superficie.	Prix.
							\$ cts.
1885.							
24 juin.....	G. H. Henshaw.....	Sa Majesté.....		Ile connue sous le nom d'Ile à Gardin, qui se trouve à 1½ mille du village de Saint-Michel d'Yamaska, Québec.	Travaux de la rivière Yamaska.	0-88 arpents.....	88 00
23 mai.....	Montagne Muttart.....	do		Lopin de terre, township 28, I.P.-E.....	Emplacement pour la cabane de la chaloupe à la traverse du détroit.	0-233 acres.....	1 00
23 octobre	C. W. Savers.....	do		Lot n <sup>o</sup> 2, dans la ville de Peterborough, Ont.	Emplacement pour l'édifice public.	6,000 pds carrés.	6,000 00
19 do	E. Phelan.....	do		do do Ont.	do	.....	3,900 00
10 nov.....	Succession Germain.....	do		Lot n <sup>o</sup> 236, Saint-Vincent-de-Paul, Québec.	Pénitencier de Saint-Vincent-de Paul.	1 arpent et 44 perches.	6,000 00
12 février.	R. Harris.....	do		Tableau: "Réunion de commissaires d'écoles en province."	Galerie nationale des arts	.....	700 00
12 do	W. Brymner.....	do		Tableau: "Crazy Patchwork."	do	.....	85 00
10 déc.....	L'Evêque de la N.-Ecosse	do		Partie de terrain dans Sydney, C.-B., N.-E.	Emplacement pour l'édifice public	0-314 acres.....	1,500 00
21 nov.....	H. Rocheleau.....	do		do à l'embouchure de la rivière Saint-Maurice, Québec.	Travaux de la rivière Saint-Maurice.	2½ arpents.....	1,000 00
12 octobre 1886.	Syndics de la ville de Regina.....	do		Lots 18, 19 et 20, bloc 306, Regina, terres du Nord-Ouest.	Emplacement pour le bureau de poste.	.....	Don.
8 mai.....	Etienne Dallaire.....	do		Lot de terrain et puits dans Chicoutimi, Qué.	Pour fournir l'eau à l'hôpital de la marine.	2,500 pds. carrés	75 00
25 do ..	T. Révérend d'Herbomez.	do		Partie du lot 5, bloc IV, faubourgs de New-Westminster, C.-B.	Cimetière des détenus....	.....	600 00

F. X. R. SAUCIER,

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA, 14 octobre 1886.

N<sup>o</sup> 3. — ETAT indiquant les propriétés louées au département des travaux publics, ou par lui, durant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Date du bail.	Locataires.	Locataires.	Propriété louée.	A quelle fin.	Durée du bail.	Somme à payer.
						\$ cts.
1885, 1er mai.....	John Durie et Fils.....	Sa Majesté.....	Renouvellement du bail des salles aux sécond et troisième au-dessus d'un magasin sur la rue Sparks, Ottawa, Ont.	Département des affaires des sauvages.....	2 ans.....	730 00 par année
1876, 14 octobre	Sa Majesté.....	Mme E. Perry.....	Partie de la réserve de l'Etat, sur la rive, canal de la baie Burlington, Ont.	.....	Durant bon plaisir.	20 00 do
1877, 20 janv.....	do	J. C. McKeand..	Partie de la réserve de l'Etat, près du terrain du gardien du phare sur la rive de Burlington, Ont.	.....	.....	10 00 do
1885, 16 déc.....	Banque d'Ottawa.....	Sa Majesté.....	Deuxième, troisième, et quatrième étages de la banque, rue Wellington, Ottawas, Ont.	Département des postes, div. de la caisse d'épargne.....	3 ans.....	1,200 00 do
28 sept.....	Corporation de la cité de Toronto.	do	Partie du lot de grève n <sup>o</sup> 39, côté nord de la rue de l'Esplanade, Toronto, Ont.	.....	21 do.....	621 25 do
21 déc.....	D. Falconer.....	do	Pierre dans la rue Hollis, Halifax, N.-E.	Entrepôt de vérification.....	10 do.....	1,000 00 do
1886, 1er mars.....	Sa Majesté.....	N. Tétréan.....	Chenal creusé, glissoire et deux barrages, côté nord des rapides des Petites Chaudières.	.....	21 do.....	25 00 do
1884, 16 juillet.	C. Robin et Cie, et W. Flynn.	Sa Majesté.....	Deux lots de grève à l'anse sud-ouest, Percé, Québec.	Pour piler du bois de service au quai de Percé.....	.....	50 00 do
1886, 24 juin.....	R. T. Wilson.....	do	La maison Elgin, à Dundas, Ont.....	Bureaux de poste, douane, et revenu de l'intérieur.	10 ans.....	500 00 do
1877, 3 février.	Sa Majesté.....	N. F. Bireby.....	Partie de la réserve de l'Etat, sur la rive, canal de la baie Burlington, Ont.	.....	Durant bon plaisir.	100 00 do

F. X. R. SAUCIER,

ANNEXE No 21.

---

LISTE DE QUELQUES-UNS DES ACTES DU PARLEMENT  
PASSÉS DURANT LA SESSION DE 1886  
ET AYANT RAPPORT AU  
MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS  
OU AUX OUVRAGES PLACÉS SOUS SON CONTRÔLE.

---

---



## ANNEXE No 21.

N° de renvoi 71,519.

LISTE de quelques-uns des actes publics du parlement du Canada, passés durant la quatrième session du cinquième parlement du Canada, close le 2 juin 1886, et ayant rapport au département des travaux publics et aux ouvrages placés sous son contrôle.

Sujet.	Titre du Statut.	Chapitre.	Page du statut.
Acte d'interprétation — Les actes faits par tout ministre de la Couronne agissant pour un autre ministre et son député sont par le présent ratifiés.	Acte pour amender de nouveau l'Acte d'interprétation....	2	42
Statuts révisés du Canada — L'abrogation de certains actes n'invalideront aucuns emploi, nomination, acte, contrat, etc.	Acte concernant les Statuts révisés du Canada.....	4	59
* Commissions des employés publics du Canada — Règlements déclarant et définissant quels employés ou classes d'employés du service civil recevront des commissions.	Acte concernant les commissions des employés publics du Canada.	5	64
Havre de Québec — Le gouverneur en conseil peut prélever, en émettant des débentures, une somme additionnelle de sept cent cinquante mille piastres.	Acte concernant l'amélioration du havre de Québec.....	19	89
Impressions et papeterie — Les ouvrages d'impression, de stérotypie, la papeterie, les livres, etc., seront exécutés et obtenus par et du département des impressions et de la papeterie publiques.	Acte concernant le département des impressions et de la papeterie publiques.	22	93
Pont suspendu Union — Aucun péage ne sera à l'avenir prélevé pour passer sur ce pont.	Acte concernant le pont suspendu Union.....	31	206
Canal de la Baie de Burlington — Péages sur ce canal abolis.	Acte concernant le canal de la Baie de Burlington.....	32	207
Concernant certains travaux exécutés dans et sur les eaux navigables.	Acte concernant certaines constructions dans et sur les eaux navigables.	35	215
Protection des eaux navigables.	Acte concernant la protection des eaux navigables.....	36	217

F. X. R. SAUCIER.

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA, 12 octobre 1886.



---

---

ANNEXE No 22.

---

GALERIE NATIONALE DES BEAUX-ARTS.

---

RAPPORT DU CURATEUR.

---

---





---



---

 ANNEXE No 22.
 

---

 GALERIE NATIONALE DES BEAUX-ARTS—RAPPORT DU CURATEUR.
 

---

(N° de renvoi, 71,977.)

 GALERIE NATIONALE DES BEAUX-ARTS,  
 OTTAWA, 23 septembre 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire rapport que les études et œuvres d'art ci-dessous ont été ajoutées à la Galerie Nationale des Beaux-Arts, durant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Aquarelle—par G. Harlow White, A.R.C.

Croquis—par G. Harlow White, A.R.C.

Etude—par G. Harlow.

"L'Assomption de la Vierge"—par Carlo Maratti.

Etude de draperie—par Andrew Geddes, A.A.R.

Etude—par H. P. Briggs, A.R.

Portrait de H. P. Briggs, A.R.—par G. H. White, A.R.C.

Tous ces tableaux ont été expédiés d'Angleterre et ont été donnés par G. H. Harlow White, A.R.C.

"Le retour du puits"—par P. F. Woodcock, A.R.C.

Tableau diplômé reçu de l'académie royale canadienne.

"Une couronne de fleur"—par W. Brymner, A.R.C.

Tableau diplômé reçu de l'A.R.C.

"Réunion de commissaires d'école en province"—par R. Harris, A.R.C.—Acheté par le gouvernement.

"Crazy Patchwork"—par W. Brymner, A.R.C.—Acheté par le gouvernement.

Ces nouvelles acquisitions portent à 108 le nombre des œuvres d'art de la galerie. Dans le cours de l'exercice, l'intérêt porté à la galerie n'a pas diminué : pas moins de 8,792 visiteurs se sont inscrits sur le registre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

 JOHN W. H. WATTS,  
*Curateur.*

 M. A. GOBEL,
   
 Secrétaire du département des travaux publics,
   
 Ottawa.



ANNEXE No 23.

---

LISTE DES RÉCLAMATIONS

SOUMISES AUX

ARBITRES OFFICIELS

PENDANT L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN 1886,

PAR

CHARLES THIBAUT, SECRÉTAIRE.

---

---



## ANNEXE No 23.

RAPPORT DU SECRÉTAIRE DES ARBITRES OFFICIELS.

---

(N° de renvoi, 68,800.)

BUREAU DES ARBITRES OFFICIELS,  
OTTAWA, 2 juillet 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser une liste des réclamations qui ont été soumises aux arbitres officiels par le département des travaux publics, dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin dernier, tel que requis par votre lettre du 9 juin dernier, n° 37,205.

Je suis, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

CHAS. THIBAUT,  
*Secrétaire des arbitres officiels.*

M. A. GOEIL,  
Secrétaire du département des travaux publics.

LISTE des réclamations soumisees aux et adjudgées par les arbitres officiels, en rapport avec le département des travaux publics, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1886.

Réclamants.	Nature des réclamations.	Quand soumisees.	A qui soumisees.	Soumisees pour décision ou pour rapport.	Montant réclamé.	Montant adjugé.	Date de la sentence.	Observations.
Call, Muirhead et Sadler.....	Perte du remorqueur " Sultan " en remorqueant des dragueurs de l'Etat.	10 sept. 1885	Bur. complet	Décision.....	\$ 8,835 00	\$ 8,000 00	26 fév. '86	Intérêt depuis le 11 novembre '79.
M. Starrs et Cie.	Pont des Joachims, rivière Ottawa—Réclamation à ce sujet.....	29 oct. 1885.	do ...	do ...	Non spécifié.	.....	.....	Cause pendante, vu l'absence de M. Muma au Nord-Ouest.
J. L. Michaud....	Quai de Sainte-Anne—Terrain pris pour .....	13 fév. 1886.	do ..	do ...	1,059 00	.....	.....	Enquête faite, mais la sentence n'a pas été signifiée, vu l'absence de M. Muma.

CHAS. THIBAUT,  
*Secrétaire des arbitres officiels.*

OTTAWA, 2 juillet 1886.

## ANNEXE No 24.

—  
TABLES

INDIQUANT L'ÉTENDUE ET LE PROGRÈS DE DIVERS TRAVAUX PUBLICS,  
LES DISTANCES, Etc., SUR LES PRINCIPALES ROUTES DE NAVIGATION,  
LES CHEMINS DE FER, LES LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES, Etc.

---

NAVIGATION INTÉRIEURE DU CANADA ;  
ROUTES OCÉANIQUES ENTRE LE CANADA ET LES  
PAYS ÉTRANGERS ;  
ROUTES CANADIENNES PAR TERRE JUSQU'AU LITTORAL  
DE L'OCÉAN  
CHEMINS DE FER ET LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT ;  
Etc., Etc.

PAR

G. F. BAILLAIRGÉ,  
Sous-ministre des travaux publics.

---

---





## ANNEXE No 25.

## 1re PARTIE.

INDEX DES TABLEAUX CONCERNANT LA NAVIGATION INTÉRIEURE  
DU CANADA.

- N° 1.—Tableau des distances, navigation du Saint-Laurent, depuis le Détroit de Belle-Ile jusqu'à Duluth, à la tête du lac Supérieur.
- N° 2.—Tirant d'eau, navigation du Saint-Laurent.
- N° 3.—Distances entre les principales localités de Montréal à Québec, en suivant la ligne centrale du chenal des navires.
- N° 4.—Navigation du Saint-Laurent : Niveaux des rivières et des lacs au dessus de celui de la marée, à Albany et aux Trois-Rivières, d'après diverses autorités.
- N° 5.—Niveaux constatés entre la marée basse aux Trois-Rivières et le niveau minimum observé dans le port de Montréal, à l'entrée inférieure de la vieille écluse n° 1, au pied du canal Lachine.
- N° 6.—Maximum et minimum des niveaux et des hauteurs d'eau sur le busc d'aval de la vieille écluse n° 1, au pied du canal Lachine, dans le port de Montréal, adoptés précédemment et aujourd'hui par les ingénieurs du port, de l'aqueduc, etc.
- N° 7.—Navigation du Saint-Laurent : Observations sur le chenal dragué entre Québec et Montréal et le tirant d'eau dans le chenal sur la voie principale de navigation du Saint-Laurent.
- N° 8.—Navigation des lacs depuis la tête du lac Supérieur jusqu'aux Trois-Rivières. Longueur, largeur, profondeur, superficie et élévation au-dessus du niveau de la marée aux Trois-Rivières.
- N° 9.—Chenal des navires au travers des battures du lac Sainte-Clair.
- N° 10.—Canal du Saut-Sainte-Marie.
- N° 11.—Tableau indiquant les plus petites écluses sur les diverses voies de navigation ; aussi les dimensions des plus gros navires qui peuvent franchir ces écluses.
- N° 12.—Lac Saint Jean ; longueur, largeur, superficie, niveau au-dessus de la mer, profondeur, les vents, la glace, etc.
- N° 13.—Route d'eau, depuis Tadoussac, à l'embouchure de la rivière Saguenay, jusqu'à la tête du lac Saint Jean.
- N° 14.—TABLEAU indiquant le nombre de voyages, le tonnage et les équipages des bateaux à vapeur qui ont fréquenté le port de Chicoutimi et d'autres endroits sur la rivière Saguenay, depuis 1840 jusqu'à 1885 inclusivement.
- N° 15.—TABLEAU des navires d'outre-mer qui ont pris chargement dans les ports des comtés de Chicoutimi et Saguenay, depuis 1840 jusqu'à 1885 inclusivement.
- N° 16.—Fleuve Saint-Laurent et route Dawson, du détroit de Belle-Ile à Port-Arthur sur la côte nord du lac Supérieur, et de ce dernier point à Winnipeg.
- N° 17.—Distances approximatives de l'embouchure de la rivière Rouge, en descendant, jusqu'au Grand-Rapide, à l'embouchure de la Saskatchewan-Nord ou Saskatchewan Principale, et de là en remontant jusqu'à Ford-Edmonton.
- N° 18.—Observations relatives aux bateaux à vapeur et au tirant d'eau sur la voie de navigation entre l'embouchure de la rivière Rouge et Fort-Edmonton sur la Saskatchewan.
- N° 19.—COURS D'EAU ET NAPPES D'EAU NAVIGABLES.—Manitoba et le Nord-Ouest.
- N° 20.—Volume d'eau que décharge la rivière Saskatchewan et ses bras nord et sud.
- N° 21.—Noms des navires qui fréquentent les eaux du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest.
- N° 22.—Port Nelson, Baie d'Hudson.
- N° 23.—Tableau des principaux fleuves du globe, comparés au fleuve Saint Laurent et à la rivière des Outaouais.
- N° 24.—Comparaison des routes par l'Outaouais et le Saint-Laurent.

(N° de renvoi, 40, 95.)

## TABLEAUX DES DISTANCES, ETC.

## N° 1.—NAVIGATION DU SAINT-LAURENT.

## DU DÉTROIT DE BELLE-ILE À DULUTH, À LA TÊTE DU LAC SUPÉRIEUR, PAR EAU.

De	A	Sections de navigation.	Milles statutaires.	
			Inter-médiaires.	Total au détroit de Belle-Ile.
Détroit de Belle-Ile.....	Cap-Whittle.....	Golfe Saint-Laurent.....	240	240
Cap Whittle.....	Phare ouest d'Anticosti....	do.....	201	441
Phare ouest d'Anticosti...	Pointe-au-Père.....	Fleuve Saint-Laurent....	203	643
Pointe-au-Père.....	Rimouski.....	do.....	6	649
Rimouski.....	Bic.....	do.....	12	661
Bic.....	Ile-Verte.....	do.....	39	700
Ile-Verte (v.-à-v.Saguenay)	Québec.....	do.....	126	826
Québec.....	Trois-Rivières.....	do eau de marée.....	74	900
Trois-Rivières.....	Montréal.....	do.....	86	986
Montréal.....	Lachine.....	Canal Lachine.....	8 $\frac{1}{2}$	994 $\frac{1}{2}$
Lachine.....	Beauharnois.....	Lac Saint-Louis.....	15 $\frac{1}{2}$	1,009 $\frac{1}{2}$
Beauharnois.....	Sainte-Cécile.....	Canal Beauharnois.....	17 $\frac{1}{2}$	1,021
Sainte-Cécile.....	Cornwall.....	Lac Saint-François.....	32 $\frac{1}{2}$	1,053 $\frac{1}{2}$
Cornwall.....	Dickinson's-Landing.....	Canal Cornwall.....	11 $\frac{1}{2}$	1,065 $\frac{1}{2}$
Dickinson's Landing.....	Pointe-Farran.....	Fleuve Saint-Laurent.....	5	1,070 $\frac{1}{2}$
Pointe-Farran.....	Extrém sup. de l'Île Croyle	Canal de la P'te-Farran...	3 $\frac{1}{2}$	1,071
Extrém. sup. de l'Île Croyle	Williamsburg ou Morrisburg	Fleuve Saint-Laurent....	10 $\frac{1}{2}$	1,081 $\frac{1}{2}$
Williamsburg.....	Rapide-Plat.....	Canal du Rapide-Plat....	4	1,085 $\frac{1}{2}$
Rapide-Plat.....	Village de la Pte-Iroquois	Fleuve Saint-Laurent....	4 $\frac{1}{2}$	1,090
Village de la P'te-Iroquois.	Extrém. sup de la Presqu'Île	Canal de la Pte-Iroquois.	3	1,093
Presqu'Île.....	Pointe-Cardinal, Edward- burg.....	Canal de la Jonction....	2 $\frac{5}{8}$	1,095 $\frac{5}{8}$
Pointe-Cardinal.....	Tête du Rapide des Galops	Canal des Galops.....	2	1,097 $\frac{5}{8}$
Rapide des Galops.....	Prescott.....	Fleuve Saint-Laurent....	7 $\frac{3}{8}$	1,105
Prescott.....	Kingston.....	do.....	59	1,164
Kingston.....	Port-Dalhousie.....	Lac Ontario.....	170	1,334
Port-Dalhousie.....	Port-Colborne.....	Canal Welland.....	27	1,361
Port-Colborne.....	Amherstburg.....	Lac Érié.....	232	1,593
Amherstburg.....	Windsor.....	Rivière Détroit.....	18	1,611
Windsor.....	Pied de l'Île Sainte-Marie..	Lac Sainte-Claire.....	25	1,636
Pied de l'Île Sainte-Marie..	Sarnia.....	Rivière Sainte-Claire....	33	1,669
Sarnia.....	Pied de l'Île Saint-Joseph..	Lac Huron.....	270	1,939
Pied de l'Île Saint-Joseph..	Pied du Saut-Sainte-Marie..	Rivière Sainte-Marie....	47	1,986
Saut-Sainte-Marie.....	Tête du Saut-Sainte-Marie..	Canal du Saut Ste-Marie..	1	1,987
Tête du Saut-Sainte-Marie..	Pointe-aux-Pins.....	Rivière Sainte-Marie....	7	1,994
Pointe-aux-Pins.....	Duluth.....	Lac Supérieur.....	390	2,384

Des 2,384 milles du détroit de Belle-Ile à la tête du lac Supérieur, il y a 71 $\frac{1}{2}$  milles de navigation artificielle, et 2,312 $\frac{1}{2}$  de navigation naturelle.

Du détroit de Belle-Ile à Liverpool, 1,942 milles géographiques, ou 2,234 milles statutaires.

L'ascension totale, du point de marée au lac Supérieur, est aujourd'hui évaluée à 602 $\frac{1}{2}$  pieds au-dessus du niveau de marée aux Trois-Rivières, et à 601-78 pieds au-dessus du niveau de marée, à New-York, d'après les informations les plus récentes obtenues le 7 avril 1883.

Pour les détails relatifs aux diverses sections de navigation sur les rivières et canaux, savoir :—les distances intermédiaires ou totales; la chute intermédiaire et l'élévation totale au-dessus du niveau de la marée; les dimensions et la profondeur de chaque canal et de chaque écluse, etc., sur la route navigable du Saint-Laurent et de ses affluents, etc., voyez les tableaux nos 4, 5, 13, 14, 15, 29 de l'annexe n° 30 du Rapport général des Travaux publics, de 1867 à 1882.

Pour les dates de l'ouverture et de la clôture de la navigation, voir l'annexe n° 15.

## N° 2.—Tirant d'eau—Navigation du Saint-Laurent.

Sections de navigation.	Minimum de la profondeur en 1886.	Profondeur lorsque les travaux en voie d'exécution seront achevés. — Voir observations au n° 7.
	Pieds. 25 à 27½	Pieds. 27½ 14
Chenal dragué—De Québec à Montréal—En voie d'exécution.....	25 à 27½	27½
Canal Lachine—Agrandissement achevé.....	12	14
Canal Beauharnois—Sera agrandi, ou l'on construira un autre canal vis-à-vis, sur la rive nord.....	9	14
Canal Cornwall—Agrandissement commencé en 1876—Progresse.....	9	14
Canaux de Williamsburg—Agrandissement commencé en 1884—Progresse.....	9	14
Canal Murray—Achevé—Ne se trouve pas sur la ligne princ. de navig..	10	10
Canal de la Baie Burlington—Ne se trouve pas sur la ligne princ. de nav.	10	10
Canal Welland—Agrandissement achevé—On le creuse à 14 pieds.....	12 à 14	14
Canal du Saut-Ste-Marie—Etat du Michigan—Agrandissement achevé...	16·8	16·8

## N° 3.—DISTANCES ENTRE LES DIVERSES LOCALITÉS DE MONTRÉAL A QUÉBEC.

Mesurées en milles anglais en tenant le centre du chenal des navires.

De	A	Milles statutaires.	
		Intermédiaires	Total.
Montréal, quai de l'île, vis-à-vis la douane..	Longue-Pointe.....	6½	6½
Longue-Pointe.....	Pointe-aux-Trembles, en haut.....	4	10½
Pointe-aux-Trembles, en haut.....	Varennas.....	3¼	13½
Varennas.....	Cap Saint-Michel.....	2½	15½
Cap Saint-Michel.....	Verchères.....	5½	21½
Verchères.....	Phare de l'île aux Prunes.....	1½	22½
Phare de l'île aux Prunes.....	Chenal de Contrecoeur, entrée supérieure..	6½	28½
Chenal de Contrecoeur, entrée supérieure..	Lavaltrie.....	1½	30½
Lavaltrie.....	Chenal de Contrecoeur, entrée inférieure..	4½	35
Chenal de Contrecoeur, entrée inférieure..	Lanoraie.....	1¾	36¾
Lanoraie.....	Sorel, vis-à-vis du phare.....	8½	45
Sorel, vis-à-vis du phare.....	Phare de l'île de Grâce.....	3½	48½
Phare de l'île de Grâce.....	Phare de l'île aux Roches.....	3½	52½
Phare de l'île aux Roches.....	Phare-flottant n° 1.....	5½	57½
Phare-flottant n° 1.....	do 2.....	2½	60½
do 2.....	Bouée blanche.....	4½	64½
Bouée blanche.....	Phare-flottant n° 3.....	6½	71½
Phare-flottant n° 3.....	Port Saint-François.....	4½	75½
Port Saint-François.....	Trois-Rivières.....	6½	82
Trois-Rivières.....	Bécancour, bouée de fer au coude.....	5½	87½
Bécancour, bouée de fer au coude.....	Champlain.....	6	93½
Champlain.....	Quai de Batiscan.....	7½	101½
Quai de Batiscan.....	Cap Levrant.....	4	105½
Cap Levrant.....	Cap-à-la-Roche, centre du nouveau chenal	3½	109½
Cap-à-la-Roche, centre du nouveau chenal.	Cap Charles.....	2½	111
Cap Charles.....	Rapides du Richelieu.....	9	120
Rapides du Richelieu.....	Quai du Platon.....	4½	124½
Quai du Platon.....	Sainte-Croix.....	5½	130½
Sainte-Croix.....	Écureuils.....	1½	132
Écureuils.....	Pointe-aux-Trembles, en bas.....	7	139
Pointe-aux-Trembles, en bas.....	Cap Rouge.....	12	151
Cap Rouge.....	Québec, quai de la douane.....	9½	160½

## N° 4.—NAVIGATION DU SAINT-LAURENT.

NIVEAUX du fleuve et des lacs au-dessus du niveau de la marée à Albany et aux Trois-Rivières, d'après les autorités suivantes :—

Sections de navigation.	Au-dessus du niveau de la marée à Albany.	Au-dessus du niveau de la marée aux Trois-Rivières.						
	Ingénieurs des E.-U., 1816, 1876, 1882, 1883.	Cartes de l'Amirauté, 1817, 1818, 1822, 1823.	Rubidge, 1846.	Canal projeté de l'Ontario pour les navires-Shanly, 1858.	Canal projeté de l'Ontario pour les navires-Clarke, 1869.	Rapport du ministère des Travaux publics, 1867.	Rapport de la commission des canaux, 1871.	Rapport du ministère des Travaux publics, 1882.
Albany, rivière Hudson...	a. b. 0 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Trois-Rivières, fleuve Saint-Laurent.....	.....	0.00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00
Montréal, fleuve Saint-Laurent.....	.....	.....	12 75	13 00	12 75	13 25	11 00	11 75
Kingston, lac Ontario ....	.....	1817.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Oswego do .....	245 15	232 20	234 00	.....	.....	234 00	234 00	240 00
Lac Érié, explor. de 1816	564 85	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do do 1876.	571 68	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do rapport de 1882	568 57	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do autorités canadiennes .....	.....	1818.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lac Sainte-Claire.....	.....	564 00	564 00	.....	.....	564 00	564 00	566 75
.....	.....	.....	.....	.....	.....	572 00	568 00	570 75
Lac Huron.....	.....	1882.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
B. Georgienne, lac Huron	.....	590 00	594 00	.....	.....	578 00	574 00	576 75
Lac Michigan .....	.....	594 00	594 00	572 00	574 00	578 00	578 00	576 75
.....	.....	.....	.....	.....	.....	580 00	578 00	578 75
Lac Supérieur, Saut-Ste-Marie .....	Haut. moy. au-dessus du niveau de la mar. à N.-York. c f. 601 78.	1823.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	627 00	.....	.....	.....	600 00	600 00	602 75

## OBSERVATIONS.

(a) La marée à Albany signifie la moyenne de la marée basse, qui est d'environ un pied plus élevée que la marée la plus basse.— Voir le télégramme du major D. L. Malloy, ingénieur et arpenteur-adjoint de l'Etat de New-York, n° 32,607, en date du 12 mars 1883.

## MONTANT ET BAISSANT MOYENS DE LA MARÉE À ALBANY ET À NEW-YORK.

(b) Suivant un télégramme reçu le 23 avril 1883 de John G. Parke, chef intérimaire des ingénieurs, à Washington, E.-U., le montant et le baissant moyens de la marée à l'île du Gouverneur, port de New-York, est de 4 40 pieds, et à Albany il est de 2 32 pieds. ( Voir n° 33,865.)

## DÉCLIVITÉ DE LA RIVIÈRE HUDSON DEPUIS ALBANY JUSQU'À NEW-YORK.

(c) Suivant une lettre datée à Washington, E.-U., le 1er mai 1883, de Richard D. Cutts, préposé intérimaire du bureau d'hydrographie et de géodésie des États-Unis, la différence de niveau à marée basse, entre l'île du Gouverneur (port de New-York) et Albany, ou la déclivité totale entre les deux points, est de 4 27 pieds. ( Voir n° 34,047.) Voir les observations d, e, f, sur la page suivante.

## N° 5.—DES TROIS-RIVIERES A MONTRÉAL.

ÉLÉVATION au-dessus de la marée la plus basse observée aux Trois-Rivières, telle qu'établie par les niveaux pris durant la construction du chemin de fer du Nord, de 1876 à 1879, et en février 1883.

Désignation.	Point de repère—chemin de fer du Nord. entre Montréal et Québec.	Élévation.	
		Intermédiaire.	Au-dessus de l'eau basse aux T.-Rivières.
Niveau minimum de l'eau observé aux Trois-Rivières par B. Steckel, jusqu'au 19 septembre 1881	d 39 55	d 0 00	d 0 00
Som. de l'angle S.E. du quai de la Cie du Richelieu aux T.-Riv.	56 55	17 00	17.00
Point de repère ou sommet de la maçonnerie du pont du chemin de fer, rivière Saint-Maurice, 2 milles en amont de l'emb....	90 00	33 45	50 45
Point de repère, sommet du pont du chemin de fer à Terrebonne	81 17	8 83	41 62
Sommet du couronnement de l'ancienne écluse n° 1, à l'entrée du canal Lachine, Montréal, à environ 19 milles du pont du chemin de fer de Terrebonne	67 19	13 98	27 64
Niveau minimum de l'eau observé à Montréal, depuis septembre 1852 : du 8 au 9 novembre 1879, et le 6 octobre 1881, au pied du canal Lachine, vieille écluse n° 1	e 51 28	e 15 91 Pieds d'eau sur le busc infér. de l'écluse n° 1.	e 11 73
Sommet du busc inférieur de la vieille écluse n° 1, au pied du canal Lachine, Montréal	35 66	e 15 42	—3 69
Niveau de l'eau basse, actuellement adopté par la commission du port : Profondeur sur le busc, 16½ pds ; niveau de l'eau basse antérieurement adopté par la commission du port de Montréal : sur le busc, 17 ; moyenne d'été de l'aqueduc de Montréal : sur le busc, 19 pds.		Élévat. au-des. du busc infér. de l'écluse n° 1.	
Sommet du cour. de la vieille écluse n° 1, au-des. du busc d'aval.	67 19	31 33	27 64
Niv. maxim. de l'inond. en amont du pont Victoria, avril 1858	79 61	43 75	40 06
Niveau d'été sur les battures du lac Saint-Pierre, 10 50 pieds ; cela correspond à 17 pieds sur le busc inférieur de l'écluse n° 1 Montréal.			

OBSERVATIONS.—*Suite.*

Voir tableau précédent, n° 4, navigation du Saint-Laurent.

(a) Le niveau de la marée aux Trois-Rivières est le plus bas qui ait été constaté jusqu'au 19 septembre 1881. Il est de 17 pieds au-dessous du point de repère, à l'angle sud-est du quai de la Compagnie de Navigation Richelieu et Ontario.— Voir notes en date du 21 février 1883, n° 33,687.

(e) L'élévation du niveau de l'eau basse, disons 11 73 pieds, à Montréal, au-dessus du niveau de la marée aux Trois-Rivières, représente une profondeur de 15 42 pieds d'eau sur le seuil de la vieille écluse n° 1, au pied du canal Lachine.

(f) L'élévation moyenne du lac Supérieur au-dessus du niveau de la mer se réfère au niveau moyen de la marée à New-York.— Voir le télégramme du major Farquhar, ingénieur, daté de Détroit, le 7 avril 1883, n° 33,363.

## N° 6.—PORTS DES TROIS-RIVIERES ET DE MONTRÉAL.

NIVEAUX de l'eau haute et de l'eau basse au-dessus de la marée aux Trois-Rivières, et du sommet du busc d'aval de la vieille écluse n° 1, au pied du canal Lachine à Montréal.

Désignation.	Point de repère— Ingénieurs du port de Montréal.	Point de repère— Ingénieurs du chemin de fer de la Rive Nord.	Au dessus du sommet du busc inférieur de la vieille écluse n° 1 du canal Lachine, Montréal.	Élévation au-dessus du niveau de la marée aux Trois- Rivières.
Niveau minimum observé aux Trois-Rivières le 19 septembre 1881 .....	84.69	39 55	3.69	0 00
Sommet du busc inférieur, vieille écluse n° 1, à l'entrée inférieure du canal Lachine.....	81.00	35.86	0 00	(—)3.69
Niveau minimum observé à Montréal, depuis septembre 1882 jusqu'au 8 et 9 novembre 1879, et jusqu'au 6 octobre 1881 .....	96.42	57.28	15.42	+11.73
Niveau minimum, port de Montréal, tel qu'adopté récem. par la commission du port de Montréal	97.50	52.36	16.50	+12.81
Niveau minimum, port de Montréal, tel que précédemment adopté.....	98.00	52.86	17.00	+13.31
Niveau d'été, aqueduc de Montréal, T. C. Keefer..	100.00	54.86	19.00	+15.31
Niveau du couronnement de la vieille écluse n° 1.	112.33	67.19	31.33	+27.64
Niveau maximum de l'inondation, au-dessus du pont Victoria, en 1858 .....	124.75	79 61	43.75	+40.06
Point de repère de l'artillerie, sur la rampe du mur de revêtement, en face du marché Bonsecours.				
D'après les ingénieurs du projet Shearer..	119.63	74 49	38 63	+34.94
D'après John Sutcliffe, I.C.....	119.61	74.47	38.61	+34.92
D'après les ingénieurs du port de Montréal	119.57	74.43	38.57	+34.38

## N° 7.—NAVIGATION DU SAINT-LAUREN

OBSERVATIONS sur le chenal dragué entre Québec et Montréal, et le tirant d'eau dans tous les canaux sur la voie principale de navigation du Saint-Laurent.

## CHENAL DRAGUÉ ENTRE QUÉBEC ET MONTRÉAL.

Le creusement du chenal des navires entre Montréal et Québec jusqu'à une profondeur de 25 pieds a été terminé en 1883. Par l'acte du parlement 46 Vic., chap. 38, sanctionné le 25 mai 1883, le prélèvement de \$900,000 fut autorisé pour continuer le dragage jusqu'à une profondeur de 27½ pieds. Les commissaires du havre commencèrent les opérations le 18 juin 1883, et les ont poussées avec vigueur jusqu'à ce jour, excepté pendant l'interruption nécessaire de l'hiver. On trouvera dans l'annexe n° 28, une description de ces opérations. La largeur des parties draguées sur le chenal varie de 350 à 450 pieds.

## CANAUX—VOIE DU FLEUVE SAINT-LAURENT

Lorsque l'agrandissement des canaux fut résolu, en 1871, l'échelle de navigation fut fixée à une profondeur uniforme de 12 pieds sur toute la voie du Saint-Laurent. L'exécution de ce projet fut autorisée en 1873.

En 1875, on représenta vivement l'opportunité d'approfondir les divers chenaux de manière à permettre aux navires tirant 14 pieds d'eau de les franchir.

Le gouvernement acquiesça à cette demande et des ordres furent donnés de poser les fondations de toutes les structures permanentes, sur les sections non encore adju à l'entreprise, à une profondeur correspondant à 14 pieds d'eau sur les buses des écluses.

Les ordres ainsi donnés s'appliquaient à toutes les constructions importantes sur la voie principale de navigation entre le lac Érié et la cité de Montréal.

Sur tous les canaux agrandis, les écluses auront partout 270 pieds de longueur entre les portes, 45 pieds de largeur, et à leur achèvement, il y aura une profondeur de 14 pieds d'eau sur les seuils.

Cela permettra à presque tous les navires de construction ordinaire de les franchir avec une charge pesant mille tonneaux et davantage; mais comme il semble y avoir une tendance à augmenter la largeur du travers et la section transversale des navires destinés au transport du fret, il est probable qu'avant longtemps les canaux seront fréquentés par des navires jaugeant au moins 1,500 tonneaux.

Relativement à ce qui précède et pour plus amples détails, voir les pages 4 et 5 du rapport de M. John Page, ingénieur en chef des canaux, en date du 16 février 1880, et publié la même année.

À l'ouverture de la navigation, en 1887, on complètera le creusement du canal Welland, jusqu'à une profondeur de 14 pieds, sur toute sa largeur, qui est d'environ 120 pieds, depuis Allanburg en descendant, et depuis le bief de partage vers l'ouest, sur la moitié de sa largeur, c'est-à-dire 60 pieds; le creusement devra être complètement terminé à la largeur requise le 1er novembre 1887.

## CANAL DU SAUT-SAINTE-MARIE.

D'après un télégramme, n° 33,238, en date du 5 avril 1883, du major Farquhar, chargé de la direction des travaux sur ce canal, le maximum de chute de la nouvelle écluse du canal agrandi est de 18.6 pieds, et le minimum de 16.8 pieds.

## N° 8.—NAVIGATION DES LACS.—DU LAC SUPÉRIEUR AU POINT DE MARÉE.

Noms des lacs et rivières qui les relient.	MILLES STATUTAIRES.			PROFONDEUR EN PIEDS.		Superficie en milles carrés.	Élévation au-dessus du niveau de la mer, aux Trois-Rivières.
	Maximum de longueur.	Maximum de largeur.	Largeur moyenne.	Maximum.	Moyenne.		
Supérieur .....	390	160	80	.....	900	32,000	Pieds. 602 $\frac{3}{4}$
Rivière Sainte-Marie .....	35	4	1	.....	60	30	584 $\frac{3}{4}$
Michigan .....	345	84	58	.....	1,000	22,400	578 $\frac{3}{4}$
Green Bay (Baie Verte) .....	100	25	18	.....	500	2,000	578 $\frac{3}{4}$
Détroit de Mackinaw .....	50 Nonajouté ci-dessous	20	10	.....	200	40	578 $\frac{3}{4}$
Baie Georgienne .....	130	55	40	.....	500	.....	576 $\frac{3}{4}$
Huron .....	270	105	70	.....	900	450	576 $\frac{3}{4}$
Rivière Sainte-Claire .....	33	.....	.....	.....	50	35	.....
Lac Sainte-Claire .....	25	25	20	.....	27	15	570 $\frac{3}{4}$
Rivière Détroit .....	25	3	1	.....	37	20	.....
Lac Érié .....	250	60	38	.....	204	90	566 $\frac{3}{4}$
Rivière Niagara .....	35	3	1	.....	30	.....	.....
Lac Ontario .....	190	52	40	.....	600	412	6,700
Lac Saint-François .....	38	5	4	.....	80	36	132
Lac Saint-Louis .....	15	7	5	.....	68	30	75
Lac Saint-Pierre .....	30	9	7	.....	40	8	200
Fleuve Saint-Laurent, reliant les lacs entre Kingston et Trois-Rivières...	186	.....	.....	.....	.....	20	.....
Parcours total de la navig. sur les lacs	2,112	Y compris les sections du fleuve.		.....		96,877	.....
do	1,778	A l'exclus. des sections du fleuve.		.....		.....	.....



N° 9.—CANAL DES NAVIRES A TRAVERS LES BATTURES DU LAC  
SAINTE CLAIRE, MICHIGAN, E.-U.

Le canal a été projeté en 1866, dans le but d'avoir un chenal droit traversant les battures du lac Sainte-Claire, ayant 13 pieds de profondeur et 300 pieds de largeur, pourvu de chaque côté d'une digue de 7,300 pieds de longueur. Les digues devant se composer de caissons en bois reposant sur des pilotis enfoncés dans le fond primitif de la batture, et remplis de matières extraites du chenal passant entre elles, chacune des digues devant être protégée des deux côtés par des palplanches. Les travaux furent achevés conformément à ce projet, en 1871.

Le projet en question fut modifié en 1873 de manière à donner un chenal de 16 pieds de profondeur et de 200 pieds de largeur. Cette modification fut complétée en 1874.

N° 10.—CANAL DU SAUT-SAINTE-MARIE.

Ce canal, qui permet d'éviter les rapides de la rivière Sainte-Marie, qui relie les eaux des lacs Huron et Supérieur, est situé dans l'Etat du Michigan, et a été originellement projeté en 1837. Le canal ne fut cependant commencé que le 4 juin 1853, et le premier bateau franchit l'ancien canal le 18 juin 1855. Prix de l'ancien canal à la date du 14 mai 1855, \$999,802.46. En 1870, l'agrandissement du canal fut commencé, et il a été ouvert à la navigation le 1er septembre 1881, mais il n'a été terminé qu'en 1882, époque à laquelle le coût de l'agrandissement s'élevait à \$2,405,000. Le bief supérieur du canal agrandi est de 5,500 pieds de long, la largeur minimum de 108 pieds, et la largeur à l'entrée d'amont 500 pieds. La nouvelle écluse du canal agrandi est de 515 pieds de long, entre les portes, 80 pieds de large dans le sas, 60 pieds de large entre les portes, avec 16 pieds d'eau sur les seuils à l'eau basse moyenne; l'ascension totale varie de 16 $\frac{3}{4}$  à 18 pieds. Les deux vieilles écluses au pied du canal ont chacune 350 pieds de long, 70 pieds de large au sommet et de 61 au fond du sas, et 70 pieds entre les portes avec 12 pieds d'eau sur les seuils.

Années.	Recettes brutes.	Tonnage.	Nombre de voiliers.	Nombre de bateaux à vapeur.	Nombre de passages.	Ouvert.	Fermé.
1855.....	\$ 4,374 66	106,296	.....	.....	.....	18 juin .....	23 nov.
1856.....	7,575 78	101,458	.....	.....	.....	4 mai.....	28 do
1857.....	9,406 74	180,820	.....	.....	.....	9 do .....	30 do
1858.....	10,848 80	219,819	.....	.....	.....	18 avril.....	20 do
1859.....	16,941 84	352,642	.....	.....	.....	3 mai.....	28 do
1860.....	24,777 82	403,657	.....	.....	.....	11 do .....	26 do
1861.....	16,672 16	276,639	.....	.....	.....	3 do .....	14 do
1862.....	21,607 17	359,612	.....	.....	.....	27 avril.....	27 do
1863.....	30,574 44	507,434	.....	.....	.....	28 do .....	24 do
1864.....	34,287 31	571,438	1,045	366	1,411	2 mai.....	4 déc.
1865.....	22,339 64	409,062	602	395	997	1 do .....	3 do
1866.....	23,069 54	458,530	555	453	1,008	5 do .....	3 do
1867.....	33,515 54	566,898	829	466	1,205	4 do .....	3 do
1868.....	25,977 14	432,563	817	338	1,151	2 do .....	3 do
1869.....	31,579 96	524,884	939	359	1,388	4 do .....	29 nov.
1870.....	41,896 43	690,825	1,397	431	1,828	29 avril.....	1er déc.
1871.....	33,865 45	752,100	1,064	573	1,637	8 mai.....	29 nov.
1872.....	41,232 44	914,735	1,212	792	2,004	11 do .....	26 do
1873.....	44,943 18	1,264,445	1,549	968	2,517	5 do .....	18 do
1874.....	38,922 97	1,070,857	883	9 1	1,734	12 do .....	2 déc.
1875.....	41,199 04	1,259,533	569	1,464	2,083	12 do .....	2 do
1876.....	46,867 30	1,541,676	684	1,733	2,417	8 do .....	26 nov.
1877.....	44,351 43	1,439,215	1,401	1,050	2,451	2 do .....	30 do
1878.....	49,437 00	1,667,136	1,091	1,476	2,567	8 avril.....	3 déc.
1879.....	41,385 63	1,677,071	1,403	1,618	3,121	2 mai.....	3 do
1880.....	44,552 78	1,754,890	1,718	1,735	3,503	28 avril.....	15 nov.
1881.....	.....	2,092,757	1,706	2,117	4,004	7 mai.....	5 déc.
1882.....	.....	1,663,088	1,663	2,739	4,774	21 avril.....	3 do
1883.....	.....	2,042,259	1,458	2,620	4,315	2 mai.....	11 do
1884.....	.....	2,997,837	1,710	3,608	5,689	23 avril.....	10 do
1885.....	.....	3,085,927	1,639	3,354	5,380	6 mai.....	3 do

Jusqu'au 9 juin 1881, le canal était possédé et exploité par l'Etat du Michigan, et les péages perçus étaient affectés au paiement des frais d'exploitation. A neuf heures du matin, ce jour-là, la propriété et le contrôle du canal furent transférés aux États-Unis, et dès lors la navigation du canal devint libre.

Les tonnages donnés dans le tableau doivent être compris comme étant le "tonnage enregistré." Les tonnages du "fret" diffèrent considérablement de cette colonne, mais ce n'est que depuis que le canal est passé sous le contrôle des États-Unis qu'on fait cette distinction entre les deux dans les registres du canal.

A part ceux énumérés sous le titre "voiliers" et "bateaux à vapeur," la colonne "nombre de passages" comprend tous les radeaux et autres embarcations non enregistrés qui sont passés dans le canal.

En 1879, le nombre était de .....	100
1880 do .....	50
1881 do .....	181
1882 do .....	372
1883 do .....	237
1884 do .....	371
1885 do .....	337

Un changement dans les lois prescrivant la manière de calculer le tonnage pour l'enregistrement fut mis en vigueur en 1883, et il en est résulté dans le chiffre du tonnage enregistré une réduction inférieure à celle de 1882, tandis que de fait le tonnage réel (tonnage de "fret") qui est passé dans le canal en 1883 a excédé celui de 1882 de 237,584 tonneaux, et en 1884, il y a eu un nouvel excédant de 605,898 tonneaux, comme suit :

1882 tonnage enregistré,	2,468,088.	Tonnage de fret,	2,029,520
1883 do	2,042,259.	do	2,267,105
1884 do	2,997,837.	do	2,873,003
1885 do	3,035,937.	do	3,256,628

Les statistiques de 1886 n'ont pu être obtenues assez tôt pour ce rapport; il est probable que le tonnage du fret est d'environ 4,500,000 tonneaux.

En vertu de l'acte du 5 août 1886, par les États-Unis, relativement aux rivières et aux havres, un octroi de \$250,000 a été accordé pour "améliorer la rivière Sainte-Marie, Michigan, et pour la construction d'une nouvelle écluse et d'un chenal pour y aborder." D'après cet acte, le projet approuvé par le ministère de la guerre, est celui de construire une seule écluse avec une chute de 18 pieds, d'une longueur de 800 pieds entre les poteaux tourillons, et de 100 pieds de largeur, avec portes convenables à cette largeur, et une profondeur de 21 pieds d'eau sur les buses, sur l'emplacement occupé par les deux premières écluses construites en 1855. Le prisme du canal devra être creusé suffisamment pour donner une profondeur d'eau d'au moins 20 pieds.

Voir lettres nos 63,286 et 72,638 du brigadier général Poe, de l'armée des États-Unis.

N° 11.—TABLEAU indiquant les plus petites écluses sur les diverses voies de navigation; aussi, les dimensions des plus gros navires qui peuvent franchir ces écluses.

Nom du canal.	Dimensions des écluses, en pieds.			Dimensions des navires, en pieds.			Tonnage des navires.
	Longueur.	Largeur.	Profondeur d'eau sur les seuils.	Longueur.	Largeur.	Tirant d'eau, avec chargement.	
Lachine.....	270	45	12	250	44	12	1,000
Beaubarnois.....	200	45	9	180	44	9	700
Cornwall.....	200	55	9	180	54	9	750
Williamsburg.....	200	45	9	180	44	9	700
Welland.....	270	45	12	250	44	†12	1,000
Ecluse de Saint-Ours.....	200	45	7	180	44	7	600
Chambly.....	118	23½	7	110	23	6½	230
Rideau.....	134	33	5	120	21½	4½	250
Sainte-Anne.....	200	45	9	180	44	9	700
Carillon.....	200	45	9	180	44	9	700
Grenville.....	200	45	9	180	44	9	700
Culbute.....	200	45	6	180	44	6	550
Saint-Pierre.....	200	49½	18	199	49	17½	1,000
Rivière Trent.....	131	32½	4½				
<i>Canaux des Etats-Unis.</i>							
Erié.....	110	18	7	102	17½	6½	220
Champlain.....	100	18	5	92	17½	4½	80
Saut-Ste-Marie (nouveau)...	515	80	16	490	58	16	Pour passer plusieurs navires.
do (ancien)...	350	70	12	320	67	12	2,000

(Pour les détails sur les canaux, voir les profils sous forme de tableaux, nos 4, 5, 12, 13, 14, 15 et 29 de l'annexe n° 30 du rapport général des travaux publics, 1857 à 1882).

† On est à faire le creusement du canal Welland sur toute sa longueur, jusqu'à une profondeur de 14 pieds, et cet ouvrage devra être complété vers la fin de 1887.

## N° 12.—LAC SAINT-JEAN.

Le lac est à une distance d'environ 100 milles statutaires de Québec, en droite ligne; 41½ milles par le chemin le plus court à partir de Chicoutimi, et à 110 97 milles statutaires de Tadoussac, *via* la Petite-Décharge et la rivière Saguenay.

Sa plus grande longueur depuis Belle-Rivière, près du pied du lac, à son extrémité sud-est, jusqu'à l'embouchure de la rivière Mistassini, en remontant à la tête du lac à son extrémité nord-ouest..... 27¾ mil. sta.

Sa plus grande largeur, depuis l'embouchure de la rivière Péribonca jusqu'à l'embouchure de la rivière Ouatichouan, ou du nord au sud, en suivant le méridien..... 20 "

Sa largeur en suivant le méridien au centre du lac..... 17½ "

Contour du lac, suivant la carte publiée par le commissaire des terres de la couronne, Québec, en 1880..... 85 "

Superficie du lac d'après E. E. Taché, sous-commissaire des terres de la Couronne, Québec..... 365 40 "

L'élévation de son niveau au-dessus de la mer, d'après le rapport de A. L. Light, ingénieur en chef des chemins de fer du gouvernement de Québec, en date du 8 mars 1881.....	278	pieds.
L'élévation de son niveau au-dessus de la mer, d'après la carte régionale de 1880 .....	300	“
Élévation de son niveau au-dessus de la mer, d'après Richardson, à l'embouchure de la rivière Ashuapmouchouan, en juin 1870.....	293	“
On dit que la profondeur du lac est généralement de 3 pieds à un mille du rivage, qu'elle varie de 12 à 54 pieds en gagnant le large sur une distance de 1½ mille à 3 milles du rivage, et qu'elle est de 60 pieds vers le milieu du lac.....	3 à 60	pbs.

Voir la note S, partie III, annexe n° 8 du rapport général des travaux publics, 1867 à 1882.

Bouchette, dans son dictionnaire topographique, représente la profondeur du lac comme étant de 240 pieds au centre.

En 1884, M. Joseph Rosa, l'ingénieur dirigeant des travaux dans le district du Saguenay, ayant reçu instruction de constater la profondeur du lac vers le centre, dit dans une lettre adressée au député du ministre des travaux publics, en date du 18 juin 1884, que la plus grande profondeur du lac est de 225 pieds; et que la profondeur moyenne varie de 72 à 90 pieds dans la partie la plus profonde du lac.

Au printemps, les eaux du lac montent de 15 à 3¼ pieds au-dessus du niveau d'hiver, et cela dans l'espace de quinze jours.

En automne, elles montent subitement de 3 à 4 pieds, durant les grands vents, mais seulement pour peu de temps.

Les inondations du printemps retardent considérablement la culture sur de grandes étendues de terres, autour du lac, ce qui a fait le sujet de nombreuses plaintes.

Sa Grandeur Mgr Racine, évêque de Chicoutimi, dans une lettre (n° 10,666) en date du 29 décembre 1880, à sir Hector L. Langevin, ministre des travaux publics, dit que l'écoulement des eaux du lac a beaucoup diminué depuis que le gouvernement a fait construire une glissoire et des digues à la tête de la "Petite-Décharge," et il demande en conséquence au gouvernement d'améliorer l'autre issue appelée la "Grande-Décharge."

Il a été accédé à cette demande, et les améliorations requises sont en voie d'exécution.

#### *Exploration hydrographique.*

Vers le commencement de juillet 1883, par ordre du ministre des Travaux publics, une exploration hydrographique du lac Saint-Jean a été commencée dans le but d'aviser aux moyens à prendre pour améliorer la navigation de ce lac; elle a été discontinuée avant l'hiver pour ne pas excéder la dépense autorisée.

#### *Les vents.*

Les vents du nord-ouest et du sud-ouest sont ceux auxquels le lac est le plus exposé.

#### *La glace.*

La glace commence à se former en novembre, et après le 10 décembre elle est devenue assez épaisse sur le lac pour permettre aux plus grosses charges d'y passer en sûreté.

La glace commence à disparaître sur les bords du lac vers le milieu d'avril.

Il en est complètement libre vers le 12 de mai.

#### *Le lit du lac.*

Le lit du lac, suivant sir William Logan, et M. Richardson, un de ses aides, est formé d'une pierre calcaire qui s'élève à la surface sur la rive ouest.

---

Une description complète de la formation géologique de la région du lac Saint-Jean est donnée dans le rapport de la Commission géologique du Canada, depuis son commencement jusqu'à l'année 1863, où il fut publié. Voir les extraits dans la note H, partie III, annexe n° 8, Rapport général des Travaux publics, 1867 à 1882.

Pour plus amples détails relativement au climat, au sol, aux forêts, établissements, etc., des régions du lac Saint-Jean et du Saguenay, voir l'annexe n° 8 du Rapport général des Travaux publics, 1867 à 1882.

*Débordement du lac Saint-Jean.*

M. Thomas Guerin, un des ingénieurs du département des travaux publics, qui a consacré bien des années à l'étude de questions relatives à la science hydraulique, a été chargé, en 1885, de calculer la quantité d'eau fournie au lac par ses tributaires, pour qu'il puisse être suggéré un moyen de diminuer le débordement, et l'inondation des terres fertiles aux alentours du lac Saint-Jean, qui est la conséquence de ce débordement. Il a fini son examen durant l'automne de 1886, mais n'a pas encore sondé le lac.

N° 13.—ROUTE D'EAU.

Depuis Tadoussac, à l'embouchure de la rivière Saguenay, jusqu'à la tête du lac Saint-Jean, d'après la carte de l'Amirauté corrigée jusqu'à 1871, et celle qui a été publiée à Québec en 1880 par le département des terres de la couronne.

Nom des places.	DISTANCE EN MILES.		Largeur de la rivière Saguenay en milles.		Sur quel côté de la rivière Saguenay.	Profondeur au milieu de la rivière Saguenay à la basse marée.	Mouillage.	Observations.
	Par le routier imprimé.		Par la carte.					
	Marins.	Statut.	Marins.	Statut.				
Tadoussac.....	0-00	0-00	0-75	0-86	Côté N. E. ....	104	Mouillage.	Les côtes en arrière ont 400 pieds de hauteur.
Anse-à-l'Écar.....	0-50	0-58	0-80	0-92	do .....	88	do ..	Les côtes en arrière ont 1,080 pieds de hauteur.
Anse-à-la-Barque.....	1-00	1-27	1-00	1-15	do .....	100	do ..	
Baie et rivière Saint-Etienne.....	10-50	10-35	1-15	1-32	Côté S.-O. ....	72	do ..	
Rivière Sainte-Marguerite.....	13-00	14-95	1-00	1-15	Côté N. ....	39	do ..	
Illes-St-Louis (pointe inférieure)	17-00	24-90	1-30	1-50	½ m. de la rive S	90	do ..	
Illes-St-Louis (pointe supérieure)	18-00	16-50	1-20	1-38	Près de la rive N.	98	do ..	
Rivière Petit-Saguenay.....	18-50	21-28	1-30	1-50	Côté S. ....	118	do ..	
Rivière et anse Saint-Jean.....	24-00	21-80	2-80	2-88	do .....	146	do ..	Les côtes en arrière sont de granit syénitique et de 1,500 pieds de hauteur.
Anse du Cap Éternité.....	28-00	25-07	2-00	2-30	Côté S.-O. ....	145	do ..	Côtes de granit syénitique et de gneiss.
Cap Éternité.....	30-00	32-78	0-90	1-01	Côté S. ....	118	Mouillage.	Vis-à-vis le Cap-à-l'Ouest.
Pointe-Trinité.....	32-00	36-80	1-70	1-96	Côté N. ....	80	do ..	
Tableau.....	35-00	40-25	1-30	1-50	Côté S. ....	80	do ..	
Descente-des-Femmes.....	40-20	46-23	1-80	2-18	Côté N. ....	60	do ..	
Cap-à-l'Est.....	42-00	46-23	1-80	2-07	do .....	3½	do ..	
Mi-ch. entre G. à l'E. et C. à l'O.	47-50	51-75	1-80	2-07	do .....	2	do ..	
Cap-à-l'Ouest ou pd. de la .....	47-00	52-90	1-80	2-07	do .....	2	do ..	
Baie des Ha! Ha! .....	46-60	53-59	1-20	1-38	Dans le chenal..	5	do ..	
Tête de la Baie des Ha! Ha! .....	52-40	60-26	2-50	2-88	Côté O. ....	3	do ..	
Petits-Ilets.....	50-00	57-50	1-60	1-84	Côté N. ....	3	do ..	
Pointe-aux-Roches.....	57-00	63-25	1-50	1-73	do .....	2	do ..	
Chicoctimi.....	65-00	61-93	0-45	0-52	Côté S. ....	2 à 1	do ..	De Chicoctimi à Terres-Rompues, la largeur de la rivière varie de 3 à 4, 2 et 5 dixièmes de mille statuaire.
Rivière Chicoctimi.....	62-80	73-22	0-46	0-46	do .....		do ..	
Riv.-des-Vases, Terres-Rompues	67-15	77-22	0-30	0-23	Côté N. ....		do ..	
Rivière Shipshaw.....	68-02	78-22	0-40	0-40	do .....		do ..	Des Terres-Rompues au lac Saint-Jean, il y a de nombreux rapides.
Rivière-aux-Sables.....	69-76	80-22	0-50	0-58	Côté S. ....		do ..	
Grand Remous ou rivière des								
Animales, près la ligne du								
canton Kinogami.....	73-02	83-97	0-50	0-58	Côté N. ....		do ..	

## No 13.—ROUTE d'eau depuis Tadoussac, à l'embouchure de la rivière Saguenay, etc.—Fin.

Noms des places.	DISTANCE EN MILES.		Largeur de la rivière Saguenay en milles.		Sur quel côté de la rivière Saguenay.	Profondeur au milieu de la rivière Saguenay à la basse marée.	Mouillage.	Observations.
	Par le routier imprimé.	Par la carte.	Marins.	Statut.				
	Marins.	Statut.	Marins.	Statut.				
Rivière Duclou .....	.....	.....	.....	.....	Côté N.....	En brasses.	.....	Dans la direct. de l'O., à l'ext. orientale du lac St-Jean. Dans la direct. N.-O., à l'ext. orientale du lac St-Jean. Sur une ligne droite à travers le lac jusqu'à son extrémit. occidentale ou supérieure.
Rivière Gervais .....	.....	87-97	.....	.....	do .....	do	.....	
Jonction de la Grande et Petite Décharge .....	.....	82-68	.....	.....	do .....	do	.....	
Embouchure de la Petite-Décharge, pied du lac St-Jean .....	.....	86-28	.....	.....	Entre N. et S.....	do	.....	
Embouchure de la Grande-Décharge, pied du lac St-Jean .....	.....	96-50	0-50	0-58	Extrémité N.-E. du lac.....	do	.....	
Rivière Mistassini, <i>vis à</i> Grande-Décharge .....	.....	97-58	1-00	1-15	do .....	do	.....	
Rivière Mistassini, <i>vis à</i> Petite-Décharge .....	.....	119-32	0-65	0-75	Extrémité N.-O. du lac.....	do	.....	
Rivière Peribonca, <i>vis à</i> Petite-Décharge .....	.....	118-02	.....	.....	do .....	do	.....	
do Chomouchouan <i>vis à</i> do .....	.....	113-45	0-87	1-00	Côté le plus au nord du lac.....	do	.....	
do Onatchouan, <i>vis à</i> do .....	.....	118-23	0-44	0-50	Ext. S.-O. du lac	do	.....	
do Metabetchouan, <i>vis à</i> do .....	.....	113-02	.....	.....	Rive S. do	do	.....	
	.....	107-80	.....	.....	do do	do	.....	

NOTE.—Les distances mesurées sur la carte de l'Amirauté sont correctes. Celles qui sont données par le routier du Saint-Laurent publié en 1880, depuis la baie Saint-Etienne jusqu'à Chicoutimi, paraissent comprendre 1½ mille depuis Tadoussac jusqu'à l'embouchure du Saguenay.

N° 14.—TABLEAU indiquant le nombre de voyages, le tonnage et les équipages des bateaux à vapeur qui ont fréquenté le port de Chicoutimi et d'autres endroits sur la rivière Saguenay, depuis 1840 jusqu'à 1886, inclusivement.

Année.	Nombre de voyages.	Tonnage.	Equipage.	Steamers.
1840	2	524	40	Unicorn.
1841	1	262	20	do
1842	1	250	20	North America.
1843	5	1,830	120	do et Alliance.
1844	4	1,165	90	Alliance.
1845	5	861	95	Pocahontas.
1846	6	1,128	112	Lady Colborne.
1847				
1848	3	1,620	60	Alliance.
1849	9	1,035	135	Rowland Hill.
1850	9	1,035	135	do
1851	9	1,035	135	do
1852	9	1,035	135	do
1853	15	2,145	225	Saguenay.
1854	15	2,145	225	do
1855	15	2,145	225	do
1856	15	2,145	225	do
1857	15	2,145	225	do
1858	15	2,145	225	do
1859	15	2,145	225	do
1860	15	2,145	225	do
1861	19	5,320	570	Magnet.
1862	19	5,320	570	do
1863	19	5,320	570	do
1864	21	5,880	630	do
1865	21	5,880	630	do
1866	31	8,505	930	do et Champion.
1867	54	27,706	2,085	do et Union.
1868	42	19,880	1,560	do do
1869	77	36,593	2,255	do do
1870	84	39,526	2,395	Advance, St. George, Magnet, Union et Clyde.
1871	89	41,568	2,585	do do
1872	80	30,155	1,630	Union et Clyde.
1873	14	6,100	280	St. George, Clyde, Union, Saguenay.
	91	77,208	2,730	
1874	81	71,148	2,400	Saguenay, Union, St. Lawrence.
1875	88	76,666	2,640	do do
1876	90	81,115	2,700	do do
1877	96	82,356	2,880	do do
1878	106	92,861	3,180	do do
1879	78	72,929	2,340	do et St. Lawrence.
1880	77	73,985	3,250	do do
1881	100	69,598	3,500	do Union, St. Lawrence et Chicoutimi.
1882	67	66,959	2,880	do et St. Lawrence.
1883	78	70,266	3,120	do et Union.
1884	85	70,095	3,400	do do
1885	78	60,337	3,110	St. Lawrence, Union et Druid.
1886	106	68,193	4,457	St. Lawrence, Union et Magnet.

\* En 1847 les bateaux à vapeur étaient employés au service de transport des immigrants de la Grosse-Ile à Montréal.

Voir n° 72,680, daté du 24 novembre 1886, de A. Gaboury, secrétaire de la Compagnie de Navigation à la vapeur du Saint-Laurent, Québec.

N.B.—Entre 1840 et 1860 les steamers Admiral, Lord Sydenham, Princess Royal, Dorchester, Lady Elgin et Mayflower ont aussi fait quelques voyages à la Baie des Ha! Ha! avec des passagers et du fret.



N° 15.—TABLEAU des navires d'outremer qui ont pris chargement dans les ports des comtés de Chicoutimi et Saguenay, depuis 1840 jusqu'à 1886, inclusivement, donnant le nombre des navires, leurs tonnages et équipage, pour chaque année et chaque port.

Année.	Chicoutimi.			Tadoussac.			Les Escoumains.			Saut-au-Cochon.		
	Nomb. de navires.	Tonnage enregistré.	Equi- page.	Nomb. de navires.	Tonnage enregistré.	Equi- page.	Nomb. de navires.	Tonnage enregistré.	Equi- page.	Nomb. de navires.	Tonnage enregistré.	Equi- page.
1840.....												
1841.....												
1842.....												
1843.....												
1844.....												
1845.....												
1846.....												
1847.....												
1848.....												
1849.....												
1850.....												
1851.....												
1852.....	45	19,908	617									
1853.....	23	10,478	329									
1854.....	23	13,738	358									
1855.....	9	5,771	160									
1856.....	16	12,235	285									
1857.....	21	13,490	324									
1858.....	13	8,749	232									
1859.....	28	14,534	406									
1860.....	31	15,853	475									
1861.....	31	21,999	541									
1862.....	13	10,758	263									
1863.....	21	12,244	310									
1864.....	19	12,395	310									
1865.....	18	14,767	385									
1866.....	28	19,812	533									
1867.....	13	7,892	174									
1868.....	17	12,301	304									
1869.....	25	17,215	383	18	11,275	254	8	8,215	246			
1870.....	15	11,355	243	6	4,926	101						
1871.....	15	11,714	242	4	2,057	50						
1872.....	34	22,077	494	1	531	12						
1873.....	31	19,826	458	3	1,715	38						
1874.....	44	25,270	620	7	3,170	79	6	3,127	76	1	498	14
1875.....	34	17,266	442	5	2,021	57	1	654	14	6	3,275	77
1876.....	28	15,682	379	3	776	29	5	1,214	61	3	1,454	35
1877.....	27	18,093	398	5	3,215	73	1	271	91	8	4,441	101
1878.....	34	23,375	505	7	2,735	77	5	1,752	59	8	3,745	102
1879.....	34	18,160	420	6	2,583	67				5	3,631	73
1880.....	42	23,907	543	4	1,855	48	7	2,578	80	10	4,494	117
1881.....	34	19,584	431	8	4,104	96	8	3,971	104	7	3,777	85
1882.....	29	17,614	372	2	1,149	26	7	3,424	92	5	2,894	62
1883.....	36	20,831	452	4	2,306	52	4	1,729	36	10	4,512	115
1884.....	33	17,058	384	3	2,007	43	11	5,256	135	7	3,298	81
1885.....	36	21,946	428	6	2,326	59	2	789	20	8	4,250	95
1886.....	26	13,576	289	14	7,353	147	2	1,140	21	10	4,415	94

Voit n° 73,085, daté du 7 décembre, 1886, de l'honorable J. G. Blanchet, percepteur des douanes, Québec. Pour plus amples détails voir l'annexe n° 8, du Rapport Général des Travaux publics, 1867-1882.

## N° 16.—FLEUVE SAINT-LAURENT ET ROUTE DAWSON.

N° 5.—Du Déroit de Belle-Ile à Port-Arthur (Prince-Arthur's Landing), sur la côte nord du lac Supérieur, et jusqu'à Winnipeg.

De	A	Sections de la voie.	Milles statutaires.	
			Inter-mé-diaires.	Total jusqu'au Déroit de Belle-Ile.
Déroit de Belle-Ile .....	Québec.....	Golfe et fleuve Saint-Laurent	826	826
Québec.....	Pied du Saut-Ste-Marie ...	Fleuve et lacs du Saint-Laurent .....	1,160	1,986
Pied du Saut-Ste-Marie...	Tête du Saut-Ste-Marie.....	Canal du Saut Sainte-Marie.	1	1,987
Tête du Saut-Ste-Marie...	Pointe-aux-Pins.....	Rivière Sainte-Marie.....	7	1,994
Pointe-aux-Pins.....	Port-Arthur.....	Lac Supérieur .....	270	2,264
Port-Arthur.....	Lac Shebandowan .....	Route Dawson, par terre.....	45	2,309
Lac Shebandowan .....	Pied du lac La Pluie .....	Route Dawson, en suivant la chaîne des lacs et portages.	192	2,501
Pied de la riv. La Pluie..	Tête de la rivière La Pluie.	Route Dawson, en passant par le canal de Fort-Frances ...	$\frac{1}{6}$	2,501 $\frac{1}{6}$
Tête de la riv. La Pluie.	Angle Nord-Ouest du lac des Bois .....	Route Dawson, par la rivière La Pluie et le lac des Bois..	119 $\frac{5}{8}$	2,621
Angle Nord-Ouest du lac des Bois.....	Fort-Garry, Winnipeg. ....	Route Dawson, par terre .....	96	2,716

Le trajet, par bateau à vapeur, de Collingwood à Port-Arthur, est de... 532 milles statutaires.

Parcours de la route Dawson, chaîne de lacs et portages de Port-Arthur

à Fort-Garry, Winnipeg ..... 452 do do

Chemin de fer Canadien du Pacifique, de Port-Arthur à Winnipeg ..... 430 do do

Pour les détails sur la route entre le lac Supérieur et la Rivière-Rouge, à Fort-Garry (Winnipeg), voir les rapports de S. J. Dawson, I.C., 20 avril 1868, et du 1er mai 1869, imprimés par ordre de la Chambre des communes du Canada, en 1868 et 1869.

En 1884, la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique a mis trois puissants vapeurs bâtis sur le Clyde, et éclairés à l'électricité, l'*Algoma*, l'*Alberta* et l'*Athabaska*, sur la route entre Owen Sound, sur le lac Huron, par le canal du Saut-Sainte-Marie, et le Port-Arthur, sur le lac Supérieur.

Un de ces vapeurs, l'*Algoma*, propulseur de 1,153 tonneaux nets, fut détruit, le 7 novembre 1885, durant une tempête de neige et de vent sur le lac Supérieur, pendant son voyage de Owen-Sound, lac Huron, à Port-Arthur, lac Supérieur. Il échoua sur la rive sud de l'Île-Royale, par suite d'une erreur de jugement, selon toute apparence. Huit passagers et trente hommes de l'équipage périrent; deux passagers et douze hommes de l'équipage furent sauvés. L'assiette du vaisseau au moment de l'accident était 7 pds 2 pcs en avant et 13 pds 4 pcs en arrière. Le vapeur était évalué à \$215,000, outre sa cargaison de \$17,000.

N° 17.—TABLEAU des distances approximatives entre divers points, depuis l'embouchure de la rivière Rouge, à la tête du lac Winnipeg, jusqu'au Grand-Rapide, à l'embouchure de la Saskatchewan-Nord, ou cours principal de la Saskatchewan, dans la direction du pied du lac, et, de là, en suivant la Saskatchewan, jusqu'au Fort-Edmonton, d'après les cartes publiées en 1878, 1880, etc.

Nom des localités.	Distances inter-médiaires.	Distances totales de l'embouchure de la R. Rouge.
<i>Lac Winnipeg.</i>		
1. De l'embouchure de la rivière Rouge à celle de la Saskatchewan, ou de la tête du lac Winnipeg jusqu'au Grand-Rapide, dans la direct. du pied du lac..	260	260
<i>Saskatchewan-Nord ou cours principal de la Saskatchewan.</i>		
2. De l'embouchure de la Saskatchewan, sur le lac Winnipeg, au Grand-Rapide, jusqu'au pied du lac des Cèdres .....	20	
3. Du pied à la tête du lac des Cèdres.....	30	
4. De la tête du lac des Cèdres à Cumberland-House.....	115	
5. De Cumberland-House au rapide de Tobin.....	52	
6. Du rapide de Tobin à Fort-à-la-Corne .....	92	
7. Du Fort-à-la-Corne aux "Fourches," Saskatchewan-Nord et Sud.....	14	
8. Des "Fourches" de la Saskatchewan au rapide de Cole.....	9	
9. Du rapide de Cole à Carlton-House.....	71	
10. De Carlton-House à Battleford, sur la ligne proj. du c. de fer C. du Pacifique.	110	
11. De Battleford à Fort-Pitt .....	95	
12. De Fort-Pitt à Fort-Saskatchewan....	185	
13. De Fort-Saskatchewan à Fort-Edmonton .....	20	
Total de l'embouc. de la rivière Rouge au Fort-Edmonton, env. 30 milles en amont de l'intersection de la ligne projetée du ch. de fer C. du Pacifique .....		813
		1,073

Voir pages 392 à 395, note A, annexe n° 8 du Rapport général des Travaux publics, 1867 à 1882.

### N° 18.—OBSERVATIONS.

Entre l'embouchure de la rivière Rouge et Fort-Edmonton, trois vapeurs de la Compagnie de la Baie-d'Hudson font le service; l'un deux fait le trajet entre la rivière Rouge et la Grande-Chute, près du lac Winnipeg. Les navires ne peuvent franchir cette chute. A ce point la compagnie a construit un tramway long d'environ quatre milles, ce qui nécessite le transbordement des passagers et du fret.

Un deuxième vapeur voyage depuis le haut des chutes jusqu'à Carlton-House, 400 milles.

Un troisième vapeur complète le trajet de ce point à Fort-Edmonton, 410 milles. Le trajet total est de 1,073 milles, et il se fait, dit-on, en quinze jours à peu près.

A l'époque des eaux basses, on n'a, dit-on, que trois à quatre pieds d'eau, et même moins.

Pour plus amples détails, voir l'annexe, page 65, du Rapport du ministre des Travaux publics, 1879-80, n° 11,090.

Pour les distances entre le Port-Arthur (Prince-Arthur's-Landing) et Winnipeg, et de là vers l'ouest par le chemin de fer Canadien du Pacifique, voir l'annexe n° 30, Parties III et IV du Rapport général des Travaux publics, 1867 à 1882; voir aussi les tables comparatives des distances de Liverpool, Angleterre, sur l'Atlantique, à Yokohama, Japon, sur le Pacifique, par les routes océaniques et de chemins de fer, les plus courtes, Partie IV de cet annexe.

## N° 19.—COURS ET NAPPES D'EAU NAVIGABLES—Manitoba et Territ. du Nord-Ouest.

Noms des lacs et rivières.	Longueur.	Longueur moyenne.	Profondeur moyenne.	Observations.
	Milles.	Pieds.	Pieds.	
Lac Winnipeg .....	300	.....	.....	Le bateau à vapeur <i>Anson Northup</i> inaugura la navigation à vapeur sur cette rivière en 1859.  <i>Voir n° 18.</i> Le bateau à vapeur en fer <i>Lally</i> , appartenant à la Compagnie de la Baie-d'Hudson, fait la desserte de cette rivière depuis 1877.
Lacs Manitoba et Winnipegosis ...	230	.....	.....	
Rivière Rouge (limites du Manitoba)	90	.....	.....	
Rivière Assiniboine .....	350	150	4	
Rivière Souris (probable).....	120	100 à 135	2 à 3½	
Lac et rivière Qu' Appelle .....	200	70 à 100	2 à 4½	
Lac Long .....	40	.....	.....	
Riv. Saskatchewan (tronc princip.)	400	.....	.....	
“ “ (branche Nord).....	800	.....	.....	
“ “ (branche Sud).....	1,000	750 à 2,000	5 à 8	
Lac et rivière Athabaska.....	500	900	.....	
Rivière de la Paix.....	700	.....	.....	
Riv. Mackenzie et lac des Esclaves.	1,500	1,200 à 3,000	20 à 300	
Le Petit Lac des Esclaves.....	75	.....	.....	

## N° 20.—RIVIÈRE SASKATCHEWAN.

EXTRAIT DE L'OUVRAGE DE MACOUN SUR LE MANITOBA ET LE GRAND NORD-OUEST, PUBLIÉ EN 1882.

Une évaluation approximative du débit, en pieds cubes, des bras nord et sud et du cours principal de la Saskatchewan, évaluation faite par le professeur H. Y. Hind. en 1858, donne les résultats suivants :

	Pieds cubes par heure.
Branche Sud.....	123,425,616
Branche Nord.....	91,011,360
Rivière Saskatchewan à Fort-à-la-Corne.....	214,441,290
“ “ près de la rivière aux Cerfs....	206,975,000

Pour les détails au sujet de la Saskatchewan, voir pages 392 à 395 du Rapport général des Travaux publics, de 1867 à 1882.

Pour plus amples informations sur la rivière Saskatchewan, voir le Rapport fait par le professeur H. Y. Hind et publié par ordre de la législature du Canada en 1859,

N° 21.—Noms des navires qui ont fréquenté les eaux du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest en 1878 et 1879, d'après l'ouvrage de Macoun publié en 1882.

Nom du navire.	Nom de la rivière ou du lac qu'il fréquente.	Navire canadien ou américain.	Observations.
Alpha .....	Assiniboine et R. Rouge infér....	Canadien .....	Appartient à la compagnie dite : "Winnipeg and Western Transportation Company.
Cheyenne .....	do .....	do .....	
Swallow .....	Riv. Rouge infér....	do .....	
Prince Rupert.....	do .....	do .....	
Keewatin .....	do .....	do .....	
Ellen .....	do .....	do .....	Appartient à la Compagnie de la Baie-d'Hudson.
Colville .....	Lac Winnipeg....	do .....	
Northcote .....	Saskatchewan...	do .....	
Lilly .....	do .....	do .....	
Marquette .....	Assiniboine .....	do .....	Appartient à la Compagnie de transport de Kittson ou de la Rivière-Rouge ; cette compagnie possède aussi quatorze barges de 1,800 tonneaux.
Manitoba .....	Rivière Rouge...	Américain.....	
Dakota .....	do .....	do .....	
Selkirk .....	do .....	do .....	
Minnesota .....	do .....	do .....	
Grandin .....	do .....	Indépendant.....	

Voir annexe n° 8, page 392 du Rapport général des Travaux publics, 1867 à 1882.

N° 22.—PORT-NELSON.

EXTRAIT DE L'OUVRAGE DE MACOUN SUR LE MANITOBA ET LE GRAND NORD-OUEST PUBLIÉ EN 1882.

Port-Nelson est de quatre-vingts milles, environ, plus rapproché de Liverpool que New-York (en passant par le détroit d'Hudson). Il se trouve à l'embouchure d'un fleuve parfaitement navigable, déchargeant un volume d'eau double de ceux des bras nord et sud réunis de la Saskatchewan, et qui se jette dans la mer par une dépression étroite des Laurentides, dont la chute est d'environ vingt pouces au mille, ou, en chiffres ronds, de sept cents pieds, sur un parcours d'un peu plus de quatre cents milles statutaires, à partir du point où il débouche du lac Winnipeg.

En outre, Port-Nelson est presque à la même distance que Québec de Toronto, de la lisière d'une vaste région fertile, au nord-ouest, dont la superficie dépasse deux cents millions d'acres.

Depuis plus de deux cents ans, de deux à cinq voiliers en moyenne, fréquemment escortés par des vaisseaux de guerre, sont partis d'Europe et d'Amérique à destination de Port-Nelson, ou autres ports de la baie d'Hudson, et sont revenus pendant la même saison, avec des cargaisons, par la seule voie praticable, le détroit d'Hudson.

Pour les détails sur la voie de navigation des régions arctiques et de la baie d'Hudson, voir l'annexe n° 8, pages 390 à 392, du Rapport général des Travaux publics, 1867 à 1882.

Voir aux pages 398 à 405 du même rapport, les notes sur les régions arctiques et la route de la baie d'Hudson.

En 1884, 1885 et 1886, un bateau à vapeur le "Neptune" en 1884, et le "Alert", en 1885 et 1886, a été envoyé à la baie d'Hudson par le gouvernement fédéral, pour y constater quelle est la durée de la navigation ainsi que les moyens d'entrée et de sortie pour les bâtiments fréquentant cette baie.

Le lieutenant Andrew R. Gordon, M. R., commandant de l'expédition, dit, dans son rapport de 1885, sur les voyages qu'il a faits en 1884 et 1885 :—

1. Que dans son opinion, la température des détroits est telle qu'elle peut y empêcher la navigation, de novembre à avril inclusivement.

2. Qu'il est raisonnable de croire, que, durant les années ordinaires, les glaces ne sont pas assez brisées pour permettre le passage des vaisseaux-marchands avant le 1er juillet.

3. Que si un vaisseau réussit à y pénétrer, en juillet, il ne court pas de risque sérieux, mais qu'il pourra être retardé plus ou moins suivant les années.

Pour les expéditions de 1885 et de 1886, on se servit du bateau à vapeur, à hélice, de Sa Majesté, le "Alert," d'environ 700 tonneaux, avec engins condenseurs à surface, de 50 forces de chevaux et d'une vitesse d'environ  $8\frac{1}{2}$  nœuds à l'heure, par un temps calme, ou une vitesse moyenne de 6 nœuds, en consommant 4 à 6 tonnes de charbon par jour. Au milieu des banquises de glace, on n'alluma qu'un feu et l'on eut une vitesse de 4 nœuds, en consommant 2 tonnes de charbon par jour.

Le 23 juin fut la date fixée pour le départ du "Alert" de Halifax, pour la dernière expédition, dont le rapport, sera soumis à la prochaine session du parlement fédéral, 1887.

N° 23.—TABLEAU DES PRINCIPALES RIVIÈRES du monde, comparées avec le fleuve Saint-Laurent et la rivière des Outaouais.

Noms.	Étendue de drainage en milles carrés.	Longueur en milles.	Débit en pieds cubes par seconde.			Autorité.
			Aux eaux basses.	Moyenne.	Aux eaux hautes.	
Amazones.....	2,400,000	4,000	.....	.....	1,700,000	Encyclopedia Britannica
Mississippi.....	1,226,000	4,400	447,200	.....	1,270,000	C. Ellet, fils.
Saint-Laurent.....	565,000	2,600	.....	900,000	.....	A. J. Russell, écr.
Niagara.....	237,300	.....	370,589	389,000	406,000	Rapp. de l'Etat de N.-Y.
Ganges.....	432,000	1,680	86,300	207,000	494,200	Sir G. Lyell.
Nil.....	520,200	2,240	23,100	220,000	.....	Encyclopedia Britannica
Ohio, à Wheeling.....	25,000	.....	1,400	.....	260,277	C. Ellet, fils.
Thames.....	5,000	215	1,330	.....	7,900	Encyclopedia Britannica
Rhône.....	38,000	560	7,000	21,000	204,000	D'Aubuisson.
Rhin.....	88,000	700	13,400	33,700	164,000	do
Ottawa (Grenville)...	80,000	700	35,000	85,000	150,000	Explorat. de l'Outaouais.
Riv. des Français.....	4,700	.....	9,500	.....	.....	do

Voir rapport de T. C. Clarke, I C., 2 janvier 1860, sur son exploration pour la canalisation de l'Outaouais.

## N° 24.—Comparaison des routes de l'Outaouais et du Saint-Laurent.

No.	Nom de la route.	Distances—Chicago à Montréal.				Ascension et descente par les écluses.		
		Lacs.	Rivière.	Canal.	Total.	En montant.	En descendant.	Total.
		Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Pieds.	Pieds.	Pieds.
1	Canal Welland.....	1,145	132	71	1,348	.....	535	535
2	Toronto et Baie Georgienne.....	775	155	120	1,050	130	675	805
3	Rivière des Français et de l'Ottawa, suivant le projet de Walter Shanly. *.....	575	347	58	980	83	615	698

\* N.-B.—Le coût probable des travaux à faire suivant le projet de Walter Shanly est de \$24,000,000, le coût de l'élargissement du canal Lachine et des autres canaux sur la route, y compris.

T. C. Clarke évalue le coût total, suivant son projet, à \$12,000,000, à part de l'élargissement du canal Lachine.

Voir annexe n° 30 du Rapport général des Travaux publics, 1867-82.

ANNEXE No 24.

—  
PARTIE II.  
—

TABLES DES DISTANCES, ETC., ETC.

—○—  
ROUTES DE L'OCÉAN

ENTRE LES

Principaux Ports du Canada et des Etats-Unis dans  
L'Amérique du Nord,

ET CEUX DES

PAYS ÉTRANGERS.  

---

---





ANNEXE No 24—*Suite.*

## PARTIE II.

## SOMMAIRES DES TABLES DES DISTANCES.

- N<sup>o</sup> 1.—De Québec à Liverpool, par le détroit de Belle-Ile et Malin-Head, nord de l'Irlande.
- 2.—De la tête du lac Supérieur à Liverpool, par le détroit de Belle-Ile et le nord de l'Irlande.
- 6.—Distances jusqu'à Liverpool, depuis Halifax, N.-E., Saint-Jean, N.-B., Portland, Etat du Maine, et Québec.
- 7.—Des principaux ports de mer de l'Amérique du Nord à Galway, à Liverpool, au Hâvre, à la Havane et à Rio-Janeiro.
- 8.—Ligne canadienne et brésilienne de paquebots à vapeur.
- 9.—Les principales routes de mer, par bâtiments à vapeur, dans tout l'univers, de l'Angleterre au Couchant, ou à l'Amérique du Nord, aux Antilles, à l'Amérique du Sud, à l'Asie, etc.
- 10.—Les principales routes de mer, par bâtiments à vapeur, dans tout l'univers, de l'Angleterre au Levant ou à l'Inde, la Chine, le Japon et l'Australie, par voie de terre.
- 11.—Les principales routes de mer, par bâtiments à vapeur, dans tout l'univers, de l'Angleterre au Levant, par le Cap de Bonne-Espérance.
- 12.—Tableau des latitudes et des longitudes des principaux ports canadiens.
- 13.—Grand cercle ou distances en ligne directe des principaux ports de l'Amérique du Nord et de Terre-Neuve à l'Angleterre et au Japon.
- 14.—Définition du mille géographique ou marin et du mille statutaire.

N° 1.—De Québec à Liverpool, par le détroit de Belle-Ile et Malin-Head, nord de l'Irlande.

De	A	Sections de navigation.	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Québec.....	Saguenay.....	Fleuve Saint-Laurent.....	106	122
Saguenay.....	Pointe-au-Père.....	do.....	53	61
Pointe-au-Père.....	Phare, extrém. ouest d'Anticosti.	do.....	176	202
Extr. ouest d'Anticosti	Cap Whittle, côte du Labrador..	Golfe Saint-Laurent.....	175	201
Cap Whittle.....	Phare de Belle-Ile, entrée est du détroit.....	do.....	209	240
Belle-Ile.....	Malin-Head, nord de l'Irlande....	Océan Atlantique.....	1,750	2,013
Malin-Head.....	Liverpool.....	Océan Atl. et mer d'Irlande	192	221
Total depuis Québec jusqu'à Liverpool, <i>viâ</i> Belle-Ile et Malin-Head, nord de l'Irlande.			2,661	3,060

N° 2.—De la tête du lac Supérieur à Liverpool, par le détroit de Belle-Ile et le nord de l'Irlande.

Sections de navigation.	Milles géographiques.	Milles statutaires.
De la tête du lac Supérieur—Fond-du-Lac—à Québec.....	1,355	1,558
De Québec à Liverpool, par le détroit de Belle-Ile et le nord de l'Irlande.....	2,661	3,060
<i>Ensemble</i> Total depuis tête du lac Supérieur jusqu'à Liverpool, par Belle-Ile et Malin-Head, nord de l'Irlande.....	4,016	4,618
La route du détroit de Belle-Ile comparée à celle du Cap Race est plus courte de.....	153	182

N.B.—Le détroit de Belle-Ile a 80 miles de longueur et 14 milles de largeur, en moyenne.

## N° 3.—De Québec à Liverpool, par le Cap Race et Malin-Head, nord de l'Irlande.

De	A	Sections de navigation.	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Québec.....	Saguenay.....	Fleuve Saint-Laurent....	106	122
Saguenay.....	Pointe-au-Père.....	do.....	53	61
Pointe-au-Père.....	Pointe-Métis.....	do.....	22	25
Métis.....	Cap Ste.-Anne-des-Monts....	do.....	71	82
Cap Ste.-Anne-des-Monts....	Cap de-la-Madeleine.....	do.....	46	53
Cap de-la-Madeleine.....	Pointe de la Renommée....	do.....	29	33
Pointe de la Renommée....	Cap des Rosiers.....	do.....	25	29
Cap des Rosiers.....	Cap St-Pierre-de-Miquelon.	Golf Saint-Laurent.....	343	394
Cap St-Pierre-de-Miquelon.	Cap Race.....	Océan Atlantique.....	132	152
Cape Race.....	Malin-Head.....	do.....	1,800	2,070
Malin-Head.....	Liverpool.....	do et mer d'Irland.	192	221
Total depuis Québec jusqu'à Liverpool, par le Cap Race et Malin-Head, nord de l'Irlande.....			2,819	3,242

## N° 4.—De la tête du lac Supérieur à Liverpool, par le Cap Race et le nord de l'Irlande.

Sections de navigation.	Milles géographiques.	Milles statutaires.
De la tête du lac Supérieur, Fond-du-Lac, à Québec.....	1,355	1,558
De Québec à Liverpool, par le Cap Race et le nord de l'Irlande.....	2,819	3,242
Total depuis la tête du lac Supérieur jusqu'à Liverpool, par le Cap Race et Malin-Head, nord de l'Irlande.....	4,174	4,800
N.B.—La route du Cap Race comparée à celle du détroit de Belle-Ile est plus longue de.....	158	182

## N° 5.—De Port-Arthur (Prince-Arthur's-Landing), rive nord du lac Supérieur, à Liverpool, par le détroit de Belle-Ile et le nord de l'Irlande.

Sections de navigation.	Milles géographiques.	Milles statutaires.
De Port-Arthur, rive nord du lac Supérieur, à Québec.....	1,250	1,438
De Québec à Liverpool, par le détroit de Belle-Ile et Malin-Head, nord de l'Irlande.....	2,661	3,060
Total depuis Port-Arthur jusqu'à Liverpool, par le détroit de Belle-Ile et Malin-Head, nord de l'Irlande.....	3,911	4,498
N.B.—La route du Cap Race, comparée à celle du détroit de Belle-Ile, est plus longue de.....	158	182

N° 6.—Distance jusqu'à Liverpool, depuis Halifax, N.-E.; Saint-Jean, N.-B.; Portland Etat du Maine, et Québec, d'après la carte de Colton, en date de 1861.

D'Halifax à Liverpool, par le Cap Clair.

De	A	Sections de navigation.	Distance en Milles.	
			Géographiques.	Statutaires.
Halifax, N.-E.....	Cap Clair.....	Trav. de l'Atlant. jus. l'ext. S.-O. de l'Irlande	2,200	2,530
Cap Clair.....	Liverpool.....	Jusqu'au haut du chenal Saint-George....	330	380
		Total.....	2,530	2,910

De Saint-Jean à Liverpool, par le Cap Clair.

Saint-Jean, N.-B.....	Cap Sable.....	Traversée de la baie de Fundy jusqu'à l'extrémité S.-O. de la Nouvelle-Écosse.	180	207
Cap Sable.....	Cap Clair.....	Trav. del'Atlant. jus. l'ext. S.-O. de l'Irlande	2,310	2,656
Cap Clair.....	Liverpool.....	Jusqu'au haut du chenal Saint-George. ....	330	380
		Total.....	2,820	3,243

De Portland à Liverpool, par le Cap Sable et le Cap Clair.

Portland, Etat du Maine.	Cap Sable.....	Traversée de la baie de Fundy jusqu'à l'extrémité S.-O. de la Nouvelle-Écosse.	210	242
Cap Sable.....	Cap Clair.....	Trav. del'Atlant. jus. l'ext. S.-O. de l'Irlande	2,310	2,656
Cap Clair.....	Liverpool.....	Jusqu'au haut du chenal Saint-George....	330	380
		Total.....	2,850	3,278

De Québec à Liverpool, par le Cap Race et le nord de l'Irlande.

Québec.....	Cap Race.....	Fleuve et golfe Saint-Laurent jusqu'à la pointe S.-O. de Terre-neuve.....	827	951
Cap Race.....	Malin-Head.....	Trav. del'Atlant. jus. l'ext. N. de l'Irlande.	1,800	2,070
Malin-Head.....	Liverpool.....	Descente du Chenal Nord.....	182	221
		Total.....	2,819	3,242
De Québec à Liverpool, par le détroit de Belle-Ile et Malin-Head, nord de l'Irlande....			2,661	3,060

Pour plus amples détails, voir les tables de distances qui précèdent.

N° 7.—TABLE des distances des principaux ports de mer de l'Amérique du Nord à Galway, Liverpool, Hâvre, Havane et Rio-Janeiro.

		Milles géographiques.
De Portland, Me., à	Liverpool.....	2,850
De Louisbourg, N.-E., à	Galway .....	2,100
do	Liverpool .....	2,350
do	Havre .....	2,450
do	Havane ..	1,700
do	Rio-Janeiro .....	5,200
De Halifax, N.-E., à	Galway .....	2,240
do	Liverpool .....	2,500
do	Havre.....	2,600
do	Havane .....	1,600
do	Rio-Janeiro .....	5,100
De St-Jean, N.-B., à	Galway .....	2,450
do	Liverpool .....	2,700
do	Havre.....	2,800
do	Havane .....	1,550
do	Rio-Janeiro .....	5,050
De Québec à	Louisbourg, par le Cap Nord.....	742
do	Galway { par Belle-Ile. ....	2,392
	{ par le Cap Race.....	2,700
do	Liverpool { par Belle-Ile (2,661; carte de Colton) .....	2,649
	{ par le Cap Race (2,819) do	2,808
do	Havre { par Belle-Ile .....	2,810
	{ par le Cap Race .....	2,939
do	Havane .....	2,891
do	Rio-Janeiro .....	5,546
De Boston à	Galway .....	2,600
do	Liverpool.....	2,895
do	Havre .....	2,993
do	Havane .....	1,530
do	Rio-Janeiro .....	4,935
De New-York à	Galway .....	2,700
do	Liverpool.....	3,095
do	Havre .....	3,228
do	Havane .....	1,240
do	Rio-Janeiro .....	4,885
De Philadelphie à	Liverpool.....	3,275
do	Havre .....	3,358
do	Havane .....	1,190
do	Rio-Janeiro .....	4,990
De Baltimore à	Liverpool .....	3,450
do	Havre .....	3,543
do	Havane .....	1,160
do	Rio-Janeiro.....	5,000
De Richmond à	Liverpool.....	3,380
do	Havre.....	3,473
do	Havane .....	1,090
do	Rio-Janeiro .....	4,930
De la Nouv.-Orléans à	Liverpool .....	4,780
do	Havre.....	4,838
do	Havane .....	595
do	Rio-Janeiro .....	5,315

## N° 8.—LIGNE canadienne et brésilienne de paquebots à vapeur.

De	A	Distances intermédiaires en milles.	Total des milles.	Observations.
Montréal.....	Québec.....	160	.....	Cette compagnie n'a fait le service que pendant une courte période et l'a cessé parce qu'elle ne pouvait pas remplir les conditions imposées par le gouvernement français pour lui permettre de réclamer la subvention promise par ce gouvernement. Voir annexe n° 30, partie II du rapport des travaux publics, 1867-82.
Québec.....	Gaspé.....	350	510	
Gaspé.....	Halifax.....	400	910	
Halifax.....	Saint-Thomas...	1,584	2,494	
Saint-Thomas...	Para.....	1,326	3,820	
Para.....	Maranhao.....	390	4,210	
Maranhao.....	Ceara.....	440	4,650	
Ceara.....	Pernambouc...	390	5,040	
Pernambouc.....	Bahia.....	430	5,470	
Bahia.....	Rio-Janeiro.....	825	6,295	
		6,295		

## N° 9.—Principales routes de mer, par bâtiments à vapeur, dans tout l'univers, avec les distances en milles marins ou géographiques, et la durée moyenne du voyage, en jours, d'Angleterre à l'Occident—Canada, Etats-Unis, Antilles, Amérique du Sud, Asie, etc.

De	A	Milles à partir de l'Angleterre.	Jours à partir de l'Angleterre.	Observations
Liverpool.....	New-York.....	3,046	12	
do.....	Québec.....	2,661	10	
Southampton.....	Saint-Thomas (Antilles).....	3,570	14	
do.....	Jamaïque do.....	4,270	17	
do.....	Colen ou Aspinwall (Amériq. Centrale)...	4,820	19	
do.....	Panama do.....	4,860	20	
do.....	Callao (Amérique du Sud).....	6,250	29	
do.....	Valparaíso do.....	7,650	39	
do.....	Demerara do.....	4,460	20	
do.....	Bahia (Brésil).....	4,408	22	
do.....	Rio-Janeiro (Brésil).....	5,140	26	
do.....	Buenos-Ayres (La Plata).....	6,178	31	
do.....	San-Francisco (par Panama).....	8,190	35	
do.....	Victoria, C.-B. do.....	8,950	42	
do.....	Wellington (N.-Zélande) (par Panama)..	11,400	48	
do.....	Yokohama (Japon) do.....	12,710	56	
do.....	Shanghai (Chine) do.....	13,745	61	

N° 10.—Principales routes de mer, par bâtiments à vapeur, dans l'univers, avec les distances en milles marins ou géographiques, et la durée moyenne des voyages, en jours, d'Angleterre au Levant—Inde, Chine, Japon et Australie, par voie de terre.

De	A	Milles à partir de l'Angleterre.	Jours à partir de l'Angleterre.	Observations.
Southampton	Gibraltar, Europe.....	1,151	5	
do	Malte, Méditerranée.....	2,132	9	
do	Alexandrie, Afrique.....	2,951	14	
do	Suez do .....	3,203	15	
do	Aden do .....	4,511	21	
do	Bombay, Inde.....	6,175	30	
do	Galle, Ceylon, Inde .....	6,645	32	
do	Madras do .....	7,190	36	
do	Calcutta do .....	7,960	40	
do	Penang do .....	7,858	38	
do	Singapour do .....	8,239	40	
do	Hong Kong, Chine.....	9,676	49	
do	Shanghai do .....	10,546	54	
do	Pékin do .....	11,273	59	
do	Nagasaki, Japon .....	11,016	60	
do	Yokohama, Yedo (aujourd'hui Tokio), Japon .....	11,586	65	
do	Détroit du roi George, Australie.....	9,975	48	
do	Melbourne do .....	11,315	54	
do	Sydney do .....	11,875	57	
do	Auckland, Nouvelle-Zélande .....	13,083	64	
do	Otago do .....	12,423	62	

La durée ci-dessus peut être abrégée de 4 jours par la route continentale de Londres à Marseille *via* Paris, et de là à Alexandrie être réduite à 9 jours au lieu de 14, que prend le voyage par voie de Gibraltar.

N° 11.—Principales routes de mer, par bâtiments à vapeur, dans tout l'univers avec les distances en milles marins ou géographiques, et la durée moyenne du voyage, en jours. Route du Levant par le Cap de Bonne-Espérance.

De	A	Milles à partir de l'Angleterre.	Jours à partir de l'Angleterre.	Observations.
Southampton	Cap de Bonne-Espérance.....	5,850	38	
do	Natal .....	6,570	44	
do	Ile-Maurice .....	8,162	53	
do	Madras, Inde .....	13,000	66	
do	Calcutta, Inde.....	13,770	69	
do	Melbourne, Australie.....	11,720	60	
do	Sydney do .....	12,280	64	
do	Otago, Nouvelle-Zélande.....	13,040	70	
do	Auckland do .....	13,540	72	
Melbourne, Australie.....	Liverpool, par Cap Horn .....	13,200	66	

Voir carte du monde par Mercator.



## N° 12. TABLEAU des latitudes et longitudes des principaux ports canadiens.

	Latitude nord.			Longitude oues		
	°	'	"	°	'	"
Halifax, N.-E., observatoire de l'arsenal maritime.....	44	39	04	63	35	00
Louisbourg, N.-E., phare.....	45	54	30	59	57	15
Sydney do tour de l'église anglicane.....	46	08	45	60	12	50
Pictou do tour de la douane.....	45	40	50	62	42	10
Charlottetown, I.P.-E., édifice provincial.....	46	14	10	63	07	37
Saint-Jean, N.-B., boule horaire sur la douane.....	46	16	42	66	03	45
Frédéricton, N.-B.....	46	03	00	66	38	15
Québec, Qué., citadelle.....	46	49	12	71	12	15
Trois-Rivières, Qué.....	46	23	00	72	33	00
Montréal do.....	45	31	00	73	33	00
Ottawa, Ont.....	45	23	00	75	42	00
Kingston, Ont., horloge de la ville.....	44	15	15	76	28	30
Toronto do phare sur le quai de la Reine.....	43	38	20	79	28	35
Hamilton do.....	43	54	00	79	57	00
Rondeau do phare, extrémité sud de la jetée de l'est.....	42	15	35	81	54	25
Port-Colborne, Ont., phare, jetée de l'ouest.....	42	53	00	79	19	30
Goderich do do.....	43	45	10	81	32	30
Collingwood do do sur le brise-lames.....	44	31	00	80	02	10
Port-Arthur.....	48	24	00	89	28	00
Winnipeg, Manitoba.....	49	52	00	97	08	00
Victoria, C.B.....	48	30	00	123	25	00

## GRAND CERCLE OU DISTANCES EN LIGNE DIRECTE.

N° 13.—GRAND CERCLE ou distances en ligne directe—milles géographiques—d'après la carte du Canada, publiée par ordre de l'honorable ministre de l'intérieur, le 1er novembre 1878.

De	A	Milles.
Yokahama, Japon.....	Port-Simpson.....	3,865
do.....	Port-Moody (Burrard Inlet).....	4,374
do.....	San-Francisco.....	4,470
San-Francisco.....	New-York.....	2,228
do.....	Montréal.....	2,202
Burrard-Inlet.....	do.....	1,992
Port-Simpson.....	do.....	2,194
Saint-Jean, Terre-Neuve.....	Cap Clair.....	1,670
do.....	Ile Tory.....	1,693
Montréal.....	Québec (fleuve Saint-Laurent).....	145
do.....	Cap Race (par Saint-Paul).....	1,013
do.....	Belle-Ile.....	892
Belle-Ile.....	Ile Tory.....	1,657
Cap Race.....	do.....	1,736
do.....	Cap Clair.....	1,708
Ile Tory.....	Liverpool.....	240
Cap Clair.....	do.....	310
Halifax.....	Cap Race.....	470
Portland.....	do.....	767
Boston.....	do.....	808
New-York.....	do.....	1,010

### N° 14.—DÉFINITION DU MILLE GÉOGRAPHIQUE OU MARIN ET DU MILLE STATUTAIRE.

Un mille marin, ou mille de mer, est la longueur d'une minute de longitude de la terre à l'équateur, au niveau de la mer, ou la  $\frac{1}{60}$  partie de la circonférence équatoriale de la terre. Suivant l'étalon des Etats-Unis, et tel qu'employé dans le relèvement des côtes, sa longueur est de 1-152,664 mille statuaire ou terrestre, 1885-11 mètres et 2028-69 verges,—soit 6086-07 pieds. Par conséquent, un degré de longitude à l'équateur=69-160 milles terrestres, et un mille terrestre=0-86755 d'un mille marin. Suivant l'étalon anglais, le mille marin est d'environ 4 pcs. plus long que d'après celui des Etats-Unis. Quelquefois l'on prend une minute de latitude moyenne pour un mille marin. Une minute de latitude à l'équateur vaut environ 6,046 pieds, et environ 6,107 aux pôles, ce qui donne une moyenne de 6,076 $\frac{1}{2}$  pieds.

Longueurs d'un degré de longitude dans différentes latitudes, et au niveau de la mer.

Ces longueurs sont—en milles terrestres ordinaires ou statutaires—de 5,280 pieds. Puisque la figure de la terre n'a jamais été précisément déterminée, ces chiffres ne sont que de rigoureuses approximations.

Degré de latitude.	Milles.	Degré de latitude.	Milles.	Degré de latitude.	Milles.	Degré de latitude.	Milles.	Degré de latitude.	Milles.	Degré de latitude.	Milles.
0	69-16	14	67-12	28	61-11	42	51-47	56	38-76	70	23-72
2	69-12	16	66-50	30	59-94	44	49-83	58	36-74	72	21-43
4	68-99	18	65-80	32	58-70	46	48-12	60	34-67	74	19-12
6	68-78	20	65-02	34	57-39	48	46-36	62	32-55	76	16-78
8	68-49	22	64-15	36	56-01	50	44-54	64	30-40	78	14-42
10	68-12	24	63-21	38	54-56	52	42-67	66	28-21	80	12-05
12	67-66	26	62-20	40	53-05	54	40-74	68	25-98	82	9-66

On peut trouver exactement les longueurs intermédiaires par la règle de proportion simple. Voir Trautwine, pages 74 et 75.



ANNEXE No 24.

—  
PARTIE III.  
—

TABLES DES DISTANCES, ETC.

—  
CHEMINS INTERPROVINCIAUX

ET

ROUTES DE TERRE JUSQU'AU BORD DE LA MER,  
CHEMINS DE FER

ET

TÉLÉGRAPHES DE L'ÉTAT,

AVEC

TABLEAUX INDIQUANT LES POSSESSIONS ANGLAISES PAR TOU  
L'UNIVERS,

LA POPULATION ET L'ÉTENDUE DU GLOBE,

ET TABLEAU DES PLUS GRANDS EMPIRES,

ETC., ETC.

---

---



ANNEXE No 24—*Suite.*

## PARTIE III.

## SOMMAIRES DES TABLES DE DISTANCES, Etc.

- N° 1.—Chemin neuf, de Québec au lac Saint-Jean. Distances, etc.  
Chemin de fer, Québec au lac Saint-Jean.—Parties construites et à construire, subventions, etc.
- 2.—Route de terre: distances autour du lac Saint-Jean.
- 3.—Route de terre: distance depuis Saint-Félicien, près de l'extrémité occidentale du lac Saint-Jean, jusqu'à Saint-Jérôme, à son extrémité sud-est, et de là jusqu'à la Baie des Ha! Ha!
- 4.—Population des comtés de Chicoutimi et Saguenay, d'après le recensement de 1881.
- 5.—Table des distances depuis Québec jusqu'au Labrador, le long de la rive nord du Saint-Laurent.
- 6.—Population de divers établissements entre Tadoussac et le Labrador, sur la rive nord du Saint-Laurent.
- 7.—Chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard et correspondances.
- 8.—Distances de Québec aux provinces maritimes par le chemin de fer Intercolonial.
- 9.—Distances depuis Québec jusqu'aux provinces maritimes, par le chemin de Témiscouata et les chemins de fer dans la vallée de la rivière Saint-Jean.
- 10.—Distances depuis Port-Arthur (Prince-Arthur's-Landing) jusqu'à Winnipeg, par la route Dawson.
- 11.—Distances depuis Québec jusqu'à Port-Arthur et Winnipeg, par le chemin de fer de la Rive-Nord et le chemin de fer Canadien du Pacifique.
- 12.—Manitoba et territoires du Nord-Ouest. Population, propriétés, navigation.
- 13.—Lignes télégraphiques de l'Etat construites et projetées. Résumé indiquant la proportion des lignes aériennes et sous-marines possédées et exploitées par l'Etat dans les diverses provinces.
- 14.—Superficie et population du globe terrestre compilées, autant que possible, d'après les derniers recensements officiels de chaque pays.
- 15.—Tableau indiquant les possessions anglaises dans tout l'univers, avec leur population et leur étendue.
- 16.—Tableau indiquant les empires les plus considérables.
- 17.—Population du globe terrestre par races.
- 18.—Population du globe terrestre par religions.

## N° 1.—DISTANCES—Chemin neuf—De Québec au lac Saint-Jean.

De	A	Distance intermédiaire en milles.	Total de la distance en milles.
Québec .....	La borne .....	15	
La borne .....	1er camp, Lachance (Stoneham).....	8	23
1er camp, Lachance (Stoneham) .....	2e do Noël .....	11½	34½
2e do Noël .....	3e do Lac des Roches .....	9	43½
3e do Lac des Roches .....	4e do Lac Jacques-Cartier. ....	14	57½
4e do Lac Jacques-Cartier. ....	5e do Pikauba .....	13	70½
5e do Pikauba .....	6e do Bédard .....	12	82½
6e do Bédard .....	7e do Rivière Upika. ....	12	94½
7e do Rivière Upika .....	8e do do Pika .....	10½	105
8e do do Pika .....	9e do do aux Ecorces .....	11	116
9e do do aux Ecorces.....	10e do Lac Belle-Rivière .....	10½	126½
10e do Lac Belle-Rivière .....	Saint-Jérôme, à l'extrémité inférieure du lac Saint-Jean, du côté sud. ....	14	140½
Saint-Jérôme .....	Chicoutimi.....	50	

La malle passe trois fois par semaine, hiver et été.

Temps: 20 heures, de Québec au lac Jacques-Cartier (par la malle).  
do 28 heures, du lac Jacques-Cartier à Saint-Jérôme (par la malle). } Malles discontinuées depuis 1883.

Total 48 heures, de Québec au lac Saint-Jean (par la malle).

Distance totale, 140½ milles, de Québec au lac Saint-Jean.

En été les malles sont expédiées par bateau à vapeur *via* Chicoutimi.

En hiver elles sont expédiées *via* Baie-Saint-Paul, Saint-Urbain et Chicoutimi.

## OBSERVATIONS.

## ROUTE POSTALE—DE QUÉBEC AU LAC SAINT-JEAN.

MM. Blaiklock et Duberger, arpenteurs provinciaux, examinèrent pour la première fois le pays entre Québec et le lac Saint-Jean, en 1847-48, dans le but de faire un chemin, mais ils ne trouvèrent pas une route praticable d'un bout à l'autre.

En 1863, MM. Vallée et Picard tracèrent et ouvrirent, à leurs propres frais, les premiers cinq milles du chemin à partir de Stoneham.

En 1864, aidés d'autres citoyens de Québec, ils continuèrent à tracer et ouvrir ce chemin jusqu'au lac Jacques-Cartier, sur une distance totale d'environ trente milles.

Plus tard, M. Jean Gagnon, à la demande du révérend G. Tremblay, curé de Beauport, traça le reste de la ligne vers Saint-Jérôme, sur le côté est du lac Saint-Jean, et rapporta que l'étendue totale des montagnes entre le lac Jacques-Cartier et le lac Saint-Jean, n'excédait pas trois milles et demi.

En 1877, le gouvernement local de la province de Québec entreprit la construction du chemin, qui a environ 24 pieds de largeur.

L'épaisseur de neige, en hiver, varie de 3 à 3½ pieds.

## CHEMIN DE FER—DE QUÉBEC AU LAC SAINT-JEAN.

Un chemin de fer est actuellement en voie de construction de Québec au lac Saint-Jean depuis l'année 1879. Il passe au sud du lac Saint-Joseph et va de la traverse de la rivière Jacques-Cartier directement à Saint-Raymond; de là il s'avance par la rivière Batiscan et le lac Edouard jusqu'au township de Roberval, près la rivière Quiatchouan, au lac Saint-Jean, à travers une étendue considérable de pays propre à l'agriculture et bien boisé. Ses pentes sont praticables.

Le sommet qui se rencontre entre le Saint-Laurent et le lac Saint-Jean a 1,318, pieds de hauteur, et se trouve à 123 milles de Québec.

Il peut être franchi par des rampes variant de 20 à 80 pieds par mille pour la plus grande partie de la distance, et de 80 à 132 pour le reste,—disons 25 milles.

Suivant un rapport de Chs. Baillaigé, ingénieur de la cité de Québec, daté le 25 novembre 1886, la somme des travaux faits et à faire sur ce chemin de fer, au moment de son inspection, le 13 octobre 1886, est comme suit :—

Chemin de fér.—Québec au lac Saint-Jean.		Milles.	
		Intermédiaires	Total.
Québec à Saint-Raymond.	Mis en opération en 1882-83.....	36	
Saint-Raymond au lac Simon.	do 1883-84.....	10	
Lac Simon à Rivière-à-Pierre	do 1884-86.....	12	58
Rivière-à-Pierre à la section de l'Île-Edouard, de la rivière Batiscan.			
	Lisses posées en, 1885-86.....	57	115
Section de l'Île-Edouard vers l'est.	Prêt à recevoir les lisses, nov., 1886.	10	125
D'ici au lac Saint-Jean.	Restent à être localisés et construits en 1886-87.	50 à 54	175 à 179

Longueur totale probable de ce chemin, à son achèvement.

Québec au lac Saint Jean, estimée. 175 à 179 milles

Il y a dans le voisinage immédiat du chemin de fer, six millions d'acres de terre dont on dit que trois millions sont propres à la colonisation.

Voir rapport de A. L. Light, ingénieur en chef des chemins de fer du gouvernement de la province de Québec, daté le 9 mars 1881, en réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 14 février 1881.

La colonisation du pays le long du chemin de fer, avance rapidement depuis 882.

N.B.—Voir la page suivante pour les subventions accordées à ce chemin de fer.



N<sup>o</sup> 1.—Subventions accordées au chemin de fer de Québec au lac Saint-Jean.  
Longueur totale probable, 179 milles.

Année.	Acte.	Par qui accordée.	Subvention.
1882.....	45 Vic., chap. 14...	Gouvernement fédéral— De Saint-Raymond au lac Saint-Jean, 120 milles, subvention de \$3,200 par mille, n'excédant pas en tout.....	\$ 384,000
1883.....	46 do 25...	De Saint-Raymond au lac Saint-Jean, 25 milles, subvention de \$3,200 par mille, n'excédant pas en tout.....	80,000
1885.....	48-49 do 59...	Depuis sa jonction au chemin de fer de la Rive-Nord jusqu'à Saint-Raymond, à condition que la Cie prolonge son chemin jusqu'à un point situé à 50 milles au nord de Saint-Raymond, subvention de \$3,200 par mille, n'excédant pas en tout.....	96,000
1886.....	49 do 10...	A la Cie du ch. de fer de Québec et du lac St-Jean, subvention n'excédant pas \$1,961 par mille pour 95 milles de son chemin, à partir d'un point situé à 50 milles au nord de Saint-Raymond, jusqu'au lac Saint-Jean, dans la province de Québec, (en outre de la subvention de \$3,200 par mille, accordée par le 45 Vict. ch 14, et le 46 Vict. ch. 25) et ne devant pas excéder en tout.	186,000
Total par le gouvernement fédéral.....			746,000
1882.....	45 do 23...	Le gouvernement provincial a accordé \$5,000 en argent et 5,000 acres de terre par mille, pour 170 milles, par l'acte 45 Vict. ch. 23, de 1882, et autres actes antérieurs.	
1886.....	49-50 do 76...	Total à part la subvention en terre..... \$850,000 Suivant cet acte, la subvention en terre de 5,000 acres par mille ou de 850,000 acres pour 170 milles, peut être convertie en une subvention en espèces de 35c. l'acre payable à l'échéance de la subvention en terre et de 35 cts. en sus par acre, lorsque le gouvernement aura vendu ces terres et aura été payé pour cette vente, pourvu que la compagnie demande cette conversion durant les 2 années qui suivent la passation de cet acte, 21 juin 1886.	
Subvention en terre convertie en espèces, au désir de la Compagnie.....			\$395,000
Total par le gouvernement prov.....			1,445,000
1883.....	.....	Le conseil municipal de Québec par règlement du 9 février 1883, a accordé.....	350,000
Subventions totales au chemin de fer de Québec et du Lac St-Jean.....			2,541,000
1885.....	48-49 Vic. chap. 59.	Par le gouvernement fédéral— Pour une ligne de chemin de fer des Grandes Piles, sur la rivière Saint-Maurice, jusqu'à sa jonction au chemin de fer du lac Saint-Jean, distance d'environ 50 milles, au lieu de la subvention accordés par le 47 Vic., chap. 8, pour une ligne de chemin de fer depuis les Grandes Piles, sur la rivière Saint Maurice, jusqu'au lac Edouard, * une subvention de.....	217,600

\* Cet embranchement qui est en voie de construction par "La Compagnie des Basses-Laurentides," a été ouvert récemment au trafic, sur une longueur de 20 milles, depuis la station de St-Tite, sur le chemin de fer des Piles, vers le nord-est; le premier convoi était composé de 18 chars, contenant 144 cordes de bois de chauffage, pour être distribué aux pauvres des Trois-Rivières, 1er décembre 1886

## ROUTE DE TERRE.

N° 2.—DISTANCES autour du lac Saint-Jean, d'après la carte publiée par le ministère des terres de la couronne, Québec, en juin 1880.

Noms des endroits.	Distances intermédiaires.	Distances totales.	Observations.
	Milles statistiques.	Milles statistiques.	
Embouchure de la Petite-Décharge.....			A l'extrém. est du lac Saint-Jean.
Saint-Gédéon-de-Grand-Mont.....	4·60	4·00	do par le chemin non terminé.
Embouchure de la Belle-Rivière.....	3·50	7·50	do do du rivage.
Saint-Jérôme.....	4·50	12·00	do sud-est du lac Saint-Jean.
Embouchure de la riv. Metabetchouan.	6·00	18·00	Sur le côté S du lac St-Jean, p. le c. du riv.
Pointe-aux-Trembles, ou Saint-Louis-de-Chambord.....	5·00	23·00	do do do
Embouchure de la rivière Ouiatchouan.	4·50	27·50	do do do
Notre-Dame-du-Lac, ou Roberval.....	6·00	33·50	do O. do do
Mission de la Pointe-Bleue, ch. de trav. V. ci-dess.			
St-Prime, côté sud de la r. aux Iroquois	8·00	41·50	do S-O. do do
Saint-Félicien, côté sud de la rivière Chomouchouan.....	V. ci-dess.		
Décharge de la rivière Chomouchouan.	1·50	43·00	A l'extrém. S.-O. do do
do Mistassini.....	5·50	48·50	do N.-O. do do
do Peribonca.....	10·50	59·00	A l'extrême nord du lac, pas de chemin.
Embouchure de la Grande-Décharge..	19·25	78·25	A l'extrémité nord-est, au pied du lac.
do Petite-Décharge....	2·50	80·75	do est do
Depuis Notre-Dame-du-Lac, allant au nord, jusqu'à la Mission de la Pointe-Bleue, sur la réserve des Sauvages..	4·50	.....	Sur le côté sud-ouest du lac Saint-Jean.
Depuis St-Prime jusqu'à St-Félicien, sur la rive sud de la riv. Chomouchouan, en suivant le plus court chemin jusqu'à la rivière, et ensuite en remontant le cours de la rivière.....	7·50	.....	Saint-Félicien est à sept milles en amont de la décharge de la riv. Chomouchouan.
Distance par le chemin direct qui n'est pas terminé.....	8·50	.....	Il y a 8½ milles de Saint-Prime à Saint-Félicien par le plus court chemin non term. tel qu'indiqué sur la carte de 1880.

N.B.—Voir annexe n° 8 du Rapport général sur les travaux publics, 1867-82, contenant la description du lac Saint-Jean et de la rivière Saguenay.

## ROUTE DE TERRE.

N<sup>o</sup> 3.—DISTANCES depuis Saint-Félicien, près l'extrémité occidentale ou supérieure du lac Saint-Jean, jusqu'à Saint-Jérôme, à son extrémité sud-est, et de là par les plus courts chemins jusqu'à la Baie des Ha! Ha!, d'après la carte publiée à Québec en juin 1880, par le ministère des terres de la Couronne.

Noms des end-roits.	Distances inter-médiaires.	Distances totales.	Observations.
	Milles statutaires.	Milles statutaires.	
Saint-Félicien.....	8.50	38.00	Sur le côté sud de la riv. Chomouchouan, 7 milles en amont de son embouchure, à l'extrémité sud-ouest du lac Saint-Jean.
Saint-Prime.....	8.00	29.50	A l'extrém. S.-O. du lac St-Jean, ch. du riv.
Mission de la P.-Bleue, rés. des sauvag. Notre-Dame-du-Lac, ou Roberval.....	6.00	21.50	Chem. de trav., 4½ milles au N. de N.-Dame.
Embouchure de la rivière Ouatchouan.....	4.50	15.50	Sur le côté S.-O. du lac St-Jean, ch. du riv.
Pointe-aux-Trembles, ou Saint-Louis-de Chambord.....	5.00	11.00	Sur la rive S. do do
Embouc. de la rivière Metabetchouan.....	6.00	6.00	Sur le côté S. do do do
Saint-Jérôme (voir note).....	0.00	0.00	do do do
Hébertville.....	9.50	9.50	A l'extrémité S.-E. do do
St-Syriac-de-Kaskouia (voir note).....	14.50	24.00	Par le chemin le plus direct allant à l'est. do sur le côté N. du lac Kinogami.
Grand-Brûlé do.....	14.75	38.75	do do
Chicoutimi do.....	12.00	50.75	do sur le côté O. de la riv. Chicoutimi.
Saint-Alphonse-de-Bagotville.....	10.00	60.75	A la tête ou extrémité O. de la Baie-des-Ha! Ha! par le ch. le p. court all. au sud.
Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie.....	2.50	63.25	A l'extrémité S.-O. de la Baie-des-Ha! Ha! par le plus court chemin allant au sud.
N.B.			
De St-Syriac-de-Kaskouia à St-Dominique, rive orient. de la riv. aux Sables.....		10.50	Le chemin longe la rive O. de la Rivière-aux-Sables.
De St-Syriac-de-Kaskouia à Chicoutimi par le chemin qui longe la rive O. de la riv. aux Sables, exc. la partie sup. ....		20.50	6½ milles plus court qu'en passant par Grand-Brûlé.
Du Grand-Brûlé à Saint-Dominique.....		16.50	En montant le long de la riv. Chicoutimi et descendant le long de la Riv.-aux-Sables.
Tête de la Baie-des-Ha! Ha! en aval de Chicoutimi.....		24.30	Par la rivière.
Tête de la Baie-des-Ha! Ha! en amont de Tadoussac.....		60.26	do

OBSERVATION.—La distance en milles, dans la première partie du tableau ci-dessus, est donnée de Saint-Jérôme en montant jusqu'à Saint-Félicien, et de Saint-Jérôme en descendant jusqu'à Saint-Alphonse.

N° 4.—POPULATION des comtés de Chicoutimi et Saguenay, d'après le recensement de 1881.

Noms des paroisses, etc., depuis le lac Saint-Jean, en descendant.	Nombre de familles	Nombre de personnes.	Total.		Observations.
			Fa-milles	Per-sonnes.	
<b>COMTÉ DE CHICOUTIMI.</b>					
<i>Autour du lac Saint-Jean.</i>					
Canton de Normandin .....	53	322	.....	.....	Extrémité O. du lac.
Saint-Félicien.....	114	530	.....	.....	Rive S. de la rivière Cho-mouchouan.
Saint-Prime .....	167	956	.....	.....	Extrémité S.-O. du lac.
Notre-Dame-du-Lac, ou Pointe-Bleue, ou Ro-berval.....	211	1,186	.....	.....	Côté S.-O. du lac.
St-Louis-de-Chambord ou Pointe-aux-Trembles	182	1,067	.....	.....	Extrémité O. du lac.
Saint-Jérôme .....	277	1,803	.....	.....	do S.-E. du lac.
Saint-Gédéon-de-Grand-Mont .....	110	654	.....	.....	do E. du lac.
Saint-Joseph-d'Alma.....	113	710	.....	.....	Sur l'île entre la Grande et la Petite-Décharge.
			1,227	7,223	
<i>Entre le lac Saint-Jean et Chicoutimi.</i>					
Hébertville.....	421	2,501	.....	.....	1½ m. en am. du lac Vert.
Saint-Syriac de Kaskouia ou Kinogami.....	40	262	.....	.....	Côté N. du lac Kinogami.
Saint-Dominique, Rivière-aux-Sables.....	220	1,511	.....	.....	Côté E., Riv.-aux-Sables.
Grand-Brûlé ou Laterrière .....	172	1,320	.....	.....	6 milles en aval de la dé-charge du lac Kinogami.
			853	5,594	
<i>Le long de la rivière Saguenay.</i>					
St-François-Xavier (paroisse de Chicoutimi)..	355	2,687	.....	.....	Rive S. de la r. Saguenay.
Sainte-Anne.....	198	1,260	.....	.....	do N. do
Ville de Chicoutimi.....	327	1,935	.....	.....	do S. do
Saint-Fulgence.....	135	845	.....	.....	do N. do
Saint-Alphonse .....	153	1,071	.....	.....	Ext. O., Baie-des-Ha! Ha!
Bagotville (seulement le village).....	88	508	.....	.....	do do
Saint-Alexis .....	287	1,749	.....	.....	Ext. S.-O. do
Anse-Saint-Jean .....	99	653	.....	.....	Rive S. du Saguenay.
			1,642	10,708	
<b>Grands totaux.....</b>	.....	.....	<b>3,722</b>	<b>23,530</b>	
<b>COMTÉ DE SAGUENAY.</b>					
Tadoussac, à l'embouch. de la rivière Saguenay	209	1,542	209	1,542	Rive N.
(Population du village incluse dans celle de la paroisse, 59 familles ou 341 personnes).					

N° 5.—TABLEAU des distances depuis Québec jusqu'au Labrador, le long de la rivière nord du Saint-Laurent.

De	A	Distances intermédiaires.	Distance totale depuis Québec.	Observations.
Québec.....	Beauport.....	3	3	Grand chemin provincial.
Beauport.....	Chutes Montmorency.....	4	7	do
Chutes Montmorency.....	Ange-Gardien.....	3	10	do
Ange-Gardien.....	Château-Richer.....	6	16	do
Château-Richer.....	Sainte-Anne-de-Beaupré.....	6	22	do
Sainte-Anne-de-Beaupré.....	Saint-Joachim.....	5	27	do
Saint-Joachim.....	Saint-Tite-des-Caps.....	9	36	do
Saint-Tite-des-Caps.....	Baie-Saint-Paul.....	24	60	do
Baie Saint-Paul.....	Les Eboulements.....	9	69	do
Les Eboulements.....	Saint-Irénée.....	9	78	do
Saint-Irénée.....	Pointe-à-Pic.....	9	87	do
Pointe-à-Pic.....	Malbaie.....	3	90	do
Malbaie.....	Cap-à-l'Aigle.....	3	93	do
Cap-à-l'Aigle.....	Saint-Fidèle.....	6	99	do
Saint-Fidèle.....	Saint-Siméon ou Rivière-Noire.....	10	109	do
Saint-Siméon.....	Port-au-Persil.....	8	117	do
Port-au-Persil.....	Pointe-au-Boulevard.....	9	126	do
Pointe-au-Boulevard.....	Anse-du-Portage.....	5	131	do
Trav., Anse-du-Portage (à trav.) l'emb. de la riv. Saguenay).....	Anse-à-l'Eau.....	1	132	do
Anse-à-l'Eau.....	Tadoussac.....	1	133	do
Tadoussac.....	Les-Petites-Bergeronnes.....	9	142	do
Les-Petites-Bergeronnes.....	Escoumains.....	9	151	do
Escoumains.....	Mille-Vaches.....	18	169	do
Mille-Vaches.....	Portneuf.....	9	178	Sur la grève—2 portages.
Portneuf.....	Saut-au-Cochon.....	7	185	do
Saut-au-Cochon.....	Ilots-de-Jérémie.....	18	203	Voie nécess. à trav. la forêt
Ilots-de-Jérémie.....	Betsiamits (Betsiamits).....	7 $\frac{1}{2}$	210 $\frac{1}{2}$	Sur la grève.
Betsiamits (Betsiamits).....	Pointe-aux-Outardes.....	12	222 $\frac{1}{2}$	do
Pointe-aux-Outardes.....	Manicouagan.....	15	237 $\frac{1}{2}$	Voie nécess. à trav. la forêt
Manicouagan.....	Rivière-Godbout.....	27	264 $\frac{1}{2}$	do do
Rivière-Godbout.....	Pointe-des-Monts.....	12	276 $\frac{1}{2}$	do do
Pointe-des-Monts.....	Trinité.....	7	283 $\frac{1}{2}$	On se sert de la grève.
Trinité.....	Ilots-à-Caribou.....	7 $\frac{1}{2}$	291	do
Ilots-à-Caribou.....	Baie-des-Kani.....	22	313	do
Baie-des-Kani.....	Jambon.....	8	321	Voie nécess. à trav. la forêt
Jambon.....	Rivière-Sainte-Marguerite.....	12	333	do do
Rivière-Sainte-Marguerite.....	Sept-Iles.....	12	345	do do
Sept-Iles.....	Rivière-Moisy.....	19	364	On se sert de la grève.
Rivière-Moisy.....	Rivière-à-la-Truite.....	8	372	do
Rivière-à-la-Truite.....	Cormoran.....	8	380	do
Cormoran.....	Pigou.....	7	387	do
Pigou.....	Rivière-au-Boulevard.....	7	394	Belle grève—court portage.
Rivière-au-Boulevard.....	Rivière-Matémek.....	7	401	do do
Rivière-Matémek.....	Rivière-à-la-Chaloupe.....	8	409	do do
Rivière-à-la-Chaloupe.....	Rivière-Sheldrake.....	7	416	do do
Rivière-Sheldrake.....	Rivière-du-Tonnerre.....	7	423	do do
Rivière-du-Tonnerre.....	Portage-du-Loup-Marin.....	8	431	do do
Portage-du-Loup-Marin.....	Rivière-à-la-Pie.....	7	438	do do
Rivière-à-la-Pie.....	Rivière-Saint-Jean.....	7	445	do do
Rivière-Saint-Jean.....	Longue-Pointe.....	9	454	do do
Longue-Pointe.....	Poste-de-Mingan.....	5	459	do do
Poste-de-Mingan.....	Pointe-aux-Esquimaux.....	18	477	do do
Pointe-aux-Esquimaux.....	Nataskouan.....	14	541	do do
Nataskouan.....	Tshikaska.....	18	559	
Tshikaska.....	Mécatina.....	75	634	
Mécatina.....	Bonne-Espérance.....	99	733	
Bonne-Espérance.....	Anse-aux-Blancs-Sablons.....	24	757	Borne du Labrador, de Ter-
Anse-aux-Blancs-Sablons.....	Baie-de-Forteau.....	12	769	neuve et du Canada.
Baie-de-Forteau.....	Pointe-Amour. Phare.....	4 $\frac{1}{2}$	773	

N.B.—Voir n° 13, pour les lignes télégraphiques de la Rive Nord et l'embranchement de Chicoutimi depuis la Baie-Saint-Paul.

N° 6.—POPULATION de divers établissements entre Tadoussac et le Labrador, sur la rive nord du Saint-Laurent.

Noms des localités.	Etats fournis par le recensement.		Etats fournis par l'autorité ecclésiastique.		
	Nombre de personnes.	Nombre de personnes.	Nombre de familles.	Nombre de familles.	Nombre de personnes.
	1871.	1881.	1864.	1881.	1881.
Tadoussac.....	765	1,542	Non obtenu....	131	1,070
Escoumains.....	1,023	520	do .....	163	1,133
Mille-Vaches .....		1,115	do .....		
Portneuf.....	1,790		do .....	109	1,037
Sault-au-Cauchon.....			2	45	290
Hots-de-Jérémie.....			1		
* Betsiamits (Betsiamits ou Bersimis) .....	552		110	176	687
Pointe-aux-Outardes .....			5		
Manicouagan.....	86	120	3	13	100
* Rivière Godbout.....			17	13	59
Pointe-des-Monts.....	106	243	3		
Trinité.....			3		
Ile-aux-Œufs.....					
Pointe-aux-Anglais.....				24	127
Rivière-Pentecôte.....					
Cailles-Rouges.....					
Hots-au-Caribou.....				9	65
* Rivière Sainte-Marguerite .....			2		
* Sept-Iles.....	191		35	83	385
Rivière-Moisy.....	336	241	18	22	114
Rivière-à-la-Fruite.....			2		
Cormoran.....			2		
Pigon.....			6		
Rivière-au-Bouleau.....			2		
Rivière-Matémek.....			2		
Rivière-à-la-Chaloupe.....			2		
Rivière Sheldrake.....			6		
Petit-Manitou.....				24	133
Rivière-au-Tonnerre.....			5	16	90
Rivière-du-Loup-Marin.....			3		
Rivière-à-la-Pie.....			6	42	240
Rivière Saint-Jean.....			13	27	173
* Longue-Pointe.....			14		
* Mingan.....	560		110	75	310
Pointe-aux-Esquimaux.....	862	1,775	75	181	967
Betchouan, etc.....				35	177
Nataskouan.....	358	480	44	53	286
Nampissipi.....					
Havre-à-la-Croix.....				22	90
Mécatina.....	280	410	Non obtenu. }		
Tête-à-la-Baleine.....				48	254
Baie-des-Moutons.....					
Tabatière.....					
Anse-des-Dunes.....				89	425
Saint-Augustin.....					
Blancs-Sablons.....					
Bonne-Espérance.....	266	341	Non obtenu....		
* Romaine.....				68	245
	7,175	6,787	491	1,468	8,457

\* Voir les observations sur la page suivante.

Dans les localités marquées d'un astérisque (\*), au cours du précédent tableau, la population se répartit comme suit :

Nom de la localité.	Blancs.		Sauvages.	
	Nombre de familles.	Nombre de personnes.	Nombre de familles.	Nombre de personnes.
Betshiamits.....	56	207	120	480
Rivière-Godbout.....	7	45	6	14
Rivière-Sainte-Marguerite et Sept-Iles.....	18	110	65	275
Longue-Pointe et Mingan.....	18	96	57	214
Romaine.....			68	245
	99	458	316	1,228

La population donnée dans les recensements de 1871 et de 1881, pour les établissements, comprend celle des localités intermédiaires.

Les états de population pour 1864 ont été obtenus du révérend C. Arnaud, missionnaire oblat; ceux de 1881 sont dus à l'obligeance de Sa Grandeur l'évêque de Rimouski pour les endroits à partir du Saut-au-Cochon jusqu'à Romaine; et à celle du révérend père Laberge, secrétaire de Sa Grandeur l'évêque de Chicoutimi, pour Tadoussac, Escoumains, Mille-Vaches et Portneuf.

#### N<sup>o</sup> 7.—DISTANCES—Chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard et correspondances.

De	A	Distance intermédiaire en milles.	Distance totale à partir de Charlottetown.	Observations.
Charlottetown.....	La ligne du comté...	32	.....	Par le ch. de de l'I. du P.-E.
La ligne du comté...	Summerside.....	17	49	do
Summerside.....	Alberton.....	53	102	do
Alberton.....	Tignish.....	14	116	do
Charlottetown.....	Mount-Stewart.....	22	.....	
Mount-Stewart.....	Georgetown.....	24	46	do
do.....	Souris.....	39	61	do

#### ROUTE D'HIVER PAR LES CAPS.

Charlottetown.....	La ligne de comté.....	32	.....	Par le ch. de fer de l'I. du P.-E.
La ligne du comté...	Cap Traverse.....	16	48	Diligence.
Cap Traverse.....	Cap Jourmain.....	12	60	Bateaux-traineaux.
Cap Jourmain.....	Au-Lac.....	45	105	Diligence.
Au-Lac.....	Saint-Jean, N.-E.....	131	236	Chemin de fer Intercolonial.
do.....	Halifax, N.-E.....	145	250	do
do.....	Québec, P.Q.....	542	647	do

#### ROUTE D'HIVER PAR GEORGETOWN ET PICTOU.

Charlottetown.....	Georgetown.....	46	.....	Par le ch. de fer de l'I. du P.-E.
Georgetown.....	Pictou.....	45	91	Steamer "Northern Light."
Pictou.....	Truro.....	52	143	L'Intercolonial (embr. de Pictou).
Truro.....	Halifax, N.-E.....	62	205	do
do.....	Saint-Jean, N.-B.....	214	357	do
do.....	Québec, P.Q.....	625	768	Chemin de fer Intercolonial.
				do

N° 8.—DISTANCES de Québec aux provinces maritimes par le chemin de fer Intercolonial.

	Distances		
	intermédiaires.	de Québec.	
	Milles.	Milles.	
Québec à Moncton, N.-B.....	500	.....	Chemin de fer Intercolonial.
Moncton à Truro, N.-E.....	125	625	do
Truro à Halifax, N.-E.....	62	687	do
Québec à Moncton, N.-B.....	500	.....	do
Québec à Saint-Jean, N.-B.....	89	589	do
Québec à Moncton, N.-B.....	500	.....	do
Moncton à Pointe-du-Chêne, N.-E.....	18	518	do
Pointe-du-Chêne à Summerside, I.P.-E.....	35	553	Vapeurs, Cie de navigat. de l'I. P.-E.
Summerside à Charlottetown, I.P.-E.....	49	602	Chemin de fer de l'I. P.-E.
Québec à Truro, N.-E.....	625	.....	Chemin de fer Intercolonial.
Truro à New-Glasgow, N.-E.....	43	668	Embranchement de Pictou.
New-Glasgow à Pictou, N.-E.....	9	677	do do
Pictou, N.-E., à Charlottetown, I.P.-E.....	50	727	Vapeurs, Cie de navigat. de l'I. P.-E.
Québec à New-Glasgow, N.-E.....	668	.....	Ch. de fer Intercol. et emb. de Pictou.
New-Glasgow au détroit de Canso.....	80	748	do des Comtés de l'Est.
Du détroit de Canso à Sydney, C.-E.....	120	868	Bat. à vap. par le canal Saint-Pierre.

N.B.—Le terminus du chemin de fer Intercolonial se raccordant, à la Pointe-Lévis, avec le chemin de fer du Pacifique Canadien à Québec, a été raccourci de 10 milles en 1885.

Les distances, alors, entre Québec et les provinces maritimes, par cette ligne, sont affectées en conséquence, étant 10 milles moins que celles indiquées dans ces tables.



N° 9.—DISTANCES depuis Québec jusqu'aux provinces maritimes, par le chemin de Témiscouata et les chemins de fer dans la vallée de la rivière Saint-Jean.

	Distances inter-médiaires.	Distances de Québec.	
	Milles.	Milles.	
Québec à la Rivière-du-Loup.....	126	.....	Chemin de fer Intercolonial.
De la Rivière-du-Loup à Edmundston, N.-B....	80	206	Chemin de Témiscouata.
D'Edmundston à Frédéricton.....	160	366	Chemin de fer du Nouveau-Brunswick
De Frédéricton à la jonction de Frédéricton....	22	383	do de Frédéricton.
De la jonction de Frédéricton à Saint-Jean.....	46	434	Ch. de fer de Saint-Jean et du Maine.
De Saint-Jean à Halifax, N.-E.....	276	710	Ch. de fer Intercolonial.
De Québec à la jonction de Frédéricton.....	388	.....	Ainsi que ci-dessus.
De la jonc. de Frédéricton à la jonc. de McAdam	40	428	Chemin de fer de St-Jean et du Maine.
do McAdam à Saint-André.....	43	471	Ch. de f. du N.-Brunswick et du Canad.
De la jonction de McAdam à Saint-Stephen....	35	463	Ch de f. du N.-Brunswick et du Canad.
De Québec à Edmundston.....	206	.....	Comme ci-dessus.
D'Edmundston à Woodstock, N.-B.....	113	319	Chemin de fer du N.-Brunswick.
De Woodstock à la jonction de McAdam.....	51	370	Ch. de f. du N.-Brunswick et du Can.
De la jonction de McAdam à Saint-Jean.....	85	455	Ch. de fer de Saint-Jean et du Maine.
De la jonction de McAdam à Saint-André.....	43	413	Ch. de fer du N.-Brunswick et du Can.
De la jonction de McAdam à Saint-Stephen....	35	405	Ch. de fer du N.-Brunswick et du Can.
	Distances inter-médiaires,	Distances de Québec,	
	Milles.	Milles.	
De Saint-Jean, N.-B., à Digby, N.-E.....	42	.....	} Bat. à vap. p. trav. la baie de Fundy. Ch. de fer de Windsor et Annapolis.
De Digby à Annapolis, ch. de f. en partie const.	18	60	
D'Annapolis à Halifax.....	130	190	
De Digby à Yarmouth.....	67	127	Chemin de fer des Comtés de l'Ouest

NOTE.—Le tableau qui précède, publié dans les rapports précédents, a été modifié d'après les plus récents tableaux des chemins de fer.

De Digby à Annapolis une ligne de chemin de fer est en partie construite et l'on continue sa construction en 1886.

Voir note sur la page précédente, au sujet du nouveau terminus du chemin de fer Intercolonial à Lévis, qui est raccourci de 10 milles.

N° 10.—DISTANCES depuis Port-Arthur (Prince-Arthur's-Landing, lac Supérieur), jusqu'à Fort-Garry (Winnipeg), par la route Dawson.

	Milles statutaires.	
	Distances interméd.	Distances totales.
De Port-Arthur au lac Shebandowan.....	45	45
Du lac Shebandowan à l'Angle Nord-Ouest.....	312	357
De l'Angle Nord-Ouest à Fort-Garry (Winnipeg).....	95	452

Le voyage par bateau à vapeur, depuis Collingwood jusqu'à Port-Arthur, est de 532 milles.

La route Dawson a été remplacée par la portion du chemin de fer Canadien du Pacifique maintenant achevée et en exploitation entre Port-Arthur (Baie du Tonnerre, lac Supérieur) et Winnipeg, par le Portage-du-Rat et Selkirk, distance de 429 milles. (Voir tableau suivant.)

N° 11.—DISTANCES de Québec à Port-Arthur et Winnipeg, par le chemin de fer de la Rive-Nord et le chemin de fer Canadien du Pacifique, à Ottawa; de là par Perth, Toronto et Orangeville, par l'embranchement du chemin de fer Canadien du Pacifique, jusqu'à Owen-Sound; de là par les steamers du C.C.P., à travers les lacs Huron et Supérieur, jusqu'à Port-Arthur; de là par la ligne-mère du chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à Winnipeg.

ROUTE D'ÉTÉ PAR LES CHEMINS DE FER ET LES VAPEURS DES LACS, 1884-85-86.

De	A	Milles statutaires.	
		Distances interméd.	Distances totales.
Québec.....	Montréal (Jonction de Saint-Martin), chemin de fer de la Rive-Nord.....	159	159
	Ottawa, ligne principale du C.C.P.....	108	267
	Perth, ligne auxiliaire du C.C.P.....	59	326
	Jonction de Toronto à 4½ milles de Toronto	199	525
	Orangeville.....	43½	568½
	Owen-Sound.....	73½	642
	Canal du Saut-Sainte-Marie—Vapeur—Lac Huron.....	250	892
	Port-Arthur—Vapeur—Lac Supérieur.....	280	1,172
	Winnipeg, ligne principale du C.C.P.....	429	1,601

NOTE.—La route de Québec à Montréal, par le chemin de fer de la Rive-Nord, est de 171 milles; de là à Toronto, par le Grand-Tronc, 333 milles; de là à la Jonction de Toronto, 4½ milles, ou 508½ milles en tout depuis Québec.

Pour les distances par la route qui précède jusqu'à Port-Moody et Yokohama, en partant de Liverpool, voir la Partie IV, table n° 2.

Pour le tableau comparatif des distances depuis Liverpool, Angleterre, sur l'Atlantique, jusqu'à Yokohama, Japon, sur le Pacifique, par les plus courtes routes océaniques, et par les plus courtes routes de chemins de fer au Canada et aux Etats-Unis, dans l'Amérique du Nord, voir Partie IV.

Pour le coût de la construction des chemins de fer de la Rive-Nord et du Pacifique Canadien, pour les subventions accordées à ces chemins de fer et à d'autres chemins de fer, et pour autres détails, voir Partie IV.

## N° 12.—MANITOBA et Territoire du Nord-Ouest—Population—Propriété—Navigation.

Localités.	1884.	
	Population.	Valeur de la propriété imposable.
Emerson, frontière des Etats-Unis, 65 milles de Winnipeg, embranchement du chemin de fer Canadien du Pacifique.....	1,500	\$ 706,725
Winnipeg.....	25,000	27,432,900
Portage-la-Prairie.....	2,551	2,300,000
Brandon.....	2,082	3,014,306
Régina.....	613	500,000
Calgary.....	300	500,000

CHIFFRE DE LA POPULATION ET DES VOTEURS.—Ce qui suit est un sommaire classifié de la population et des voteurs dans chacun des nouveaux districts électoraux, en 1886.

Localités.	Population.	Voteurs.
Assiniboia.....	795	506
Beautiful Plains.....	1,665	654
Brandon-Est.....	2,919	1,247
Brandon-Ouest.....	2,855	1,396
Carillon.....	1,861	642
Cartier.....	1,112	758
Cypress.....	2,194	913
Dennis.....	2,735	1,289
Dufferin-Nord.....	1,750	1,294
Dufferin-Sud.....	6,607	1,872
Emerson.....	4,813	889
Kildonan et Saint-Paul.....	787	553
Lakeside.....	Incomplet.	Incomplet.
La Verandrye.....	2,739	920
Lorne.....	2,210	1,149
Minnedosa-Est.....	2,372	1,359
Minnedosa-Ouest.....	1,400	814
Morris.....	7,398	1,700
Mountain.....	2,419	1,196
Norfolk.....	1,918	925
Portage.....	Incomplet.	Incomplet.
Rockwood.....	1,771	902
Russell.....	1,420	744
Saint-André.....	1,639	701
Saint-Boniface.....	2,149	807
Saint-Clement.....	1,046	605
Saint-François-Xavier.....	1,026	1,057
Shoal Lake.....	2,175	1,731
Souris.....	1,185	529
Springfield.....	1,262	638
Turtle Mountain.....	3,048	1,371
Westbourne.....	1,195	850
Winnipeg (Nord et Sud).....	19,574	7,891
Woodlands.....	1,721	952

Rivières.	Longueur navigable.	Nombre de bateaux à vapeur.
	Milles.	
Rivière Rouge.....	100	10
Rivière Assiniboine.....	700	2
Lac Winnipeg.....	350	9
Rivière Saskatchewan.....	1,000	5
Rivières Athabaska et de la Paix.....	1,000	1

N° 13.—LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT.  
CONSTRUITES.

Noms des stations.		Longueurs—Distances en milles.			Date de leur établissement.
De	A	Intermédiaires.	En construction	Lignes complètes.	
		Milles.	Milles.	Milles.	
<i>Terreneuve.</i>					
Port-aux-Basques .....	Phare du Cap Ray.....	14	.....	14	1er avril 1883.
<i>Section du Cap-Breton.</i>					
Meat-Cove .....	Baie d'Achépée.....	10½	.....	.....	7 nov. 1880;
Baie-d'Achépée (Aspee).....	Havre-O'Neil (Maison à Mi-chemin).....	15	25½	.....	1er août 1882.
Havre-O'Neil .....	Baie Nord d'Inganiche .....	9	34½	.....	1er avril 1882.
Baie Nord d'Inganiche .....	Havre d'Iganiche .....	10½	45	.....	.....
Havre-d'Inganiche.....	McLennan's .....	23	68	.....	.....
Havre-de-McLennan.....	Sainte-Anne Baie du Sud)....	19	87	.....	.....
Havre-de-Sainte-Anne.....	Baddeck (ligne de ceinture)..	13	100	.....	1er janv. 1882.
Baddeck .....	Englishtown .....	6	106	.....	19 juillet 1882.
Englishtown .....	Anse-de-Kelly .....	2	108	.....	.....
Anse-de-Kelly .....	Grand-Bras-d'Or (½ mille de câble).....	6	114	.....	.....
Grand-Bras-d'Or .....	Sydney-Nord .....	12½	126½	.....	7 nov. 1880.
		Lignes aériennes.....	126	.....	.....
		Câble .....	0½	.....	.....
<i>Iles de la Madeleine.</i>					
Amherst.....	Phare d'Amherst.....	9	.....	.....	10 juin 1881.
Phare d'Amherst.....	Village de l'Étang-du-Nord..	15	24	.....	1er déc. 1881.
Village de l'Étang-du-Nord..	Phare do .....	1	25	.....	do
Phare do .....	Havre-aux-Maisons (10¼ mille de câble).....	8	33	.....	do
Havre-aux-Maisons.....	Ile-de-Wolfe .....	28½	61½	.....	25 sept. 1881.
Ile-de-Wolfe .....	Grosse-Ile .....	11	72½	.....	17 août 1880.
Grosse-Ile.....	Grande-Entrée .....	11	83½	.....	18 fév. 1882.
do .....	R. aux Oiseaux (tout câble)...	18¼	101¾	.....	20 août 1881.
do .....	Meat Cove do .....	55	156¾	.....	7 nov. 1880.
		Lignes aériennes.....	83	.....	.....
		Câble .....	73	.....	.....
<i>Pointe Basse, C B., Nouvelle-Ecosse.</i>					
Lingan .....	Pointe Basse .....	5	.....	5	1er août 1881.
<i>Section de la Nouvelle-Ecosse.</i>					
Dartmouth .....	.....	0	.....	.....	.....
Musquodoboit .....	.....	28½	28½	.....	.....
H.-aux-Nav. via Anse-aux-M..	.....	23½	52	.....	.....
Tangier .....	.....	20½	72½	.....	.....
Sheet Harbour .....	.....	18	90	.....	.....
Havre-du-Castor.....	.....	10	100	.....	.....
Liscomb .....	.....	36	136	.....	.....
Sherbrooke .....	.....	11½	148	.....	.....
Havre-d'Isaac.....	.....	36	184	.....	.....
Anse de Manthorn .....	.....	3	187	.....	.....
Torbay .....	.....	10	197	.....	.....
Whitehaven (ligne de ceint.)	.....	11	208	.....	.....
				208	

N° 13.—LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT.—*Suite.*CONSTRUITES.—*Suite.*

Noms des stations.		Longueurs—Distances en milles.			Date de leur établissement.
De	A	Inter-mé-diaires.	En construction	Lignes complètes.	
<i>Escuminac.</i>					
<b>Chatham</b> .....	Ruisseau-Noir.....	5½	.....	.....	1er fév. 1885.
<b>Ruisseau-Noir</b> .....	Baie-du-Vin.....	15	20½	.....	
<b>Baie-du-Vin</b> .....	Escuminac.....	9½	30	.....	
<b>Escuminac</b> .....	Phare de la Pointe Escuminac.	12	42	42	
<i>Quarantaine.</i>					
<b>Québec</b> .....	L'Ange-Gardien.....	13	.....	.....	1er déc. 1884.
<b>L'Ange-Gardien</b> .....	St-Pierre (¾ mille de câble)...	4	17	.....	
<b>Saint-Pierre</b> .....	Sainte-Pétronille.....	4½	21½	.....	
<b>Sainte-Pétronille</b> .....	Saint-Laurent.....	6½	28	.....	
<b>Saint-Laurent</b> .....	Saint-Jean.....	7	35	.....	
<b>Saint-Jean</b> .....	Saint-François.....	6¾	41¾	.....	1er mars 1885.
<b>Saint-François</b> .....	Quai de la Grosse-Ile (y compris 5½ milles de câble).....	9	50¾	.....	Juin 1885.
<b>Quai de la Grosse-Ile</b> .....	Hôpital.....	1½	52	52	
		Milles.			
		Lignes aériennes.....	46		
		Câbles.....	6		
		Total.....	52		

N° 13.—LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT—*Suite.*CONSTRUITES—*Suite.*

Noms des stations.		Longueurs—Distances en milles statutaires.			Date de leur établissement.
De	A	Inter-mé-diaires.	En construction	Lignes complètes.	
<b>BAYE DE FUNDY.</b>					
<i>Section de Campo-Bello, N.B.</i>					
East-Port, Maine .....	Welchpool (1 $\frac{7}{8}$ mille de câble).	2 $\frac{3}{4}$	.....	.....	1er mai 1881.
Welchpool .....	Cable-Hut (Anse de la Liberté)	7 $\frac{1}{2}$	.....	9 $\frac{3}{8}$	
<i>Section de Grand-Manan.</i>					
Anse-de-la-Liberté .....	Cable-Hut (L.-Remous) câble.	7 $\frac{1}{4}$	.....	.....	18 nov. 1880.
Long-Remous .....	Anse-de-Flagg .....	3	10 $\frac{1}{4}$	.....	
Anse-de-Flagg .....	Anse-de-Woodward .....	6	16 $\frac{1}{4}$	.....	26 nov. 1880.
Anse-de-Woodward .....	Grand-Havre .....	2	18 $\frac{1}{2}$	.....	18 jan. 1881.
Grand-Havre .....	Anse-au-Loup-marin .....	4 $\frac{1}{2}$	22 $\frac{3}{4}$	.....	1er nov. 1882.
Anse-au-Loup-marin .....	Southern Head .....	5 $\frac{1}{2}$	28 $\frac{1}{4}$	.....	18 jan. 1881.
	Lignes aériennes .....	29			
	Câbles .....	9 $\frac{3}{8}$			
	<i>Anticosti.</i>	38 $\frac{3}{8}$			
Bassin-de-Gaspé .....	L'Anse-à-Fougère .....	28	.....	.....	16 oct. 1881.
L'Anse-à-Fougère .....	Pointe-Sud-Ouest (tout câble) à travers le chenal sud du Saint-Laurent .....	44 $\frac{1}{4}$	72 $\frac{1}{4}$	72 $\frac{1}{4}$	do
Baie-aux-Renards .....	Pointe-Heath .....	23	.....	.....	11 août 1881.
Pointe-Heath .....	Pointe-Sud .....	32 $\frac{1}{2}$	55 $\frac{1}{2}$	.....	20 juillet 1881.
Pointe-Sud .....	Crique-à-la-Chaloupe .....	17 $\frac{1}{2}$	73	.....	27 juillet 1881.
Crique-à-la-Chaloupe .....	Lac-Salé .....	52 $\frac{3}{8}$	125 $\frac{1}{2}$	.....	7 juillet 1881.
Lac-Salé .....	Pointe-Sud-Ouest .....	15	140 $\frac{1}{2}$	.....	19 oct. 1881.
Pointe-Sud-Ouest .....	Rivière-Jupiter .....	7	147 $\frac{1}{2}$	.....	18 oct. 1880.
Rivière-Jupiter .....	Rivière-à-la-Loutre .....	17 $\frac{1}{2}$	165	.....	
Rivière-à-la-Loutre .....	Rivière-des-Becs-Scies .....	22	187	.....	8 oct. 1881.
Rivière-des-Becs-Scies .....	Cap-à-l'Aigle (Baie Ellis) .....	10	197	.....	
Cap-de-l'Aigle .....	Baie-de-l'Ouest .....	14	211	.....	1er août 1881.
Pointe-Ouest .....	Baie-des-Anglais .....	3	214	.....	1er juillet 1882.
	Lignes aériennes .....	242		214	
	Câble .....	44 $\frac{1}{4}$		286 $\frac{1}{4}$	
<i>Rive sud du Saint-Laurent.</i>					
Grand-Métis .....	Bassin-de-Gaspé .....	206	.....	.....	
(Subventionné par l'Etat— la Cie de télégraphe Great North-Western .....					

N° 13.—LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT—*Suite.*  
CONSTRUITES ET PROJÉTÉES.

Noms des stations.		Longueurs—Distances en milles statutaires.			Date de leur tabissement.
De	A	Intermé- diaires	En cons- truction	Lignes complètes	
<i>Rive Nord du St-Laurent.</i>					
Baie-Saint-Paul.....	Murray Bay.....	30			Construite par une compa- gnie privée; aujourd'hui sous le con- trôle de l'État
Malbaie.....	Saint-Fidèle.....	10	10		
Saint-Fidèle.....	Saint-Siméon.....	11	21		} 23 juillet 1881.
Saint-Siméon.....	Anse-du-Portage.....	23	44		
Anse-du-Portage.....	Tadoussac (1½ mille de câble à l'embouchure du Saguenay).	2	46		} 7 nov. 1881.
Tadoussac.....	Bergeronnes.....	15	61		
Bergeronnes.....	Escoumains.....	12	73		} Octobre 1882.
Escoumains.....	Saut au-Mouton.....	16	89		
Saut-au-Mouton.....	Village de Portneuf.....	11½	100½		} Octobre 1882.
Village de Portneuf.....	Phare de do.....	9	109½		
Phare de do.....	Saut-au-Cochon.....	7	116½		} Octobre 1882.
Saut-au-Cochon.....	Betsiamits (Bersimis).....	31	147½		
Betsiamits (Bersimis).....	Pointe-aux-Outardes (câble).....	12	159½		} Août 1883.
Pointe-aux-Outardes.....	Manicouagan.....	18	177½		
Manicouagan.....	Rivière-Godbout (câble).....	26	203½		} Octobre 1883.
Rivière-Godbout.....	Pointe-des-Monts.....	18½	222		
Pointe-des-Monts.....	Baie-de-la-Trinité.....	7½	229½		} Déc. 1883.
Baie-de-la-Trinité.....	Pentecôte.....	31	260½		
Pentecôte.....	Sept-Iles (voir la note).....	29½	290		} 24 déc. 1884.
Sept-Iles.....	Rivière-Moisy (voir la note).....	19	309		
Total en operation.....		309			} 4 février 1885.
Lignes aériennes.....		269½			
Câbles.....		39½			
Rivière-Moisy.....	Riv.-à-la-Chaloupe (voir note).....	45		309	} 4 février 1885. 1er nov. 1886.
Rivière-à-la-Chaloupe.....	Poste de Mingan.....	50			
Poste de Mingan.....	Pointe-aux-Esquimaux.....	18			} Projétée.
Pointe-aux-Esquimaux.....	Nataskouan.....	64			
Nataskouan.....	Tshikaska.....	18			
Tshikaska.....	Wapitagum.....	42			
Wapitagum.....	Mécatina.....	33			
Mécatina.....	Shécatina.....	50			
Shécatina.....	Bonne Espérance.....	49			
Bonne-Espérance.....	Blancs-Sablons.....	24			
Distances totales.....		702			

NOTE.—La ligne télégraphique de la rive nord qui a été sous le contrôle d'une compagnie privée depuis Québec jusqu'à la Baie-Saint-Paul, a été prolongée par le gouvernement fédéral, depuis 1881, à partir de Murray Bay, en descendant, jusqu'à un point situé à 54 milles en bas de la Rivière-Moisy, 1er novembre 1883, et doit être continuée jusqu'à la Baie-de-Forteau, 12 milles à l'est de l'Anse-aux-Blancs-Sablons, ou jusqu'au phare de la Pointe-Amour, à l'entrée d'amont du Détroit de Belle-Île.

Voit les tables précédentes Nos 5, 6, 7.

Les distances indiquées dans la table n° 5 ne s'accordent pas avec celles ci-dessus, pour la raison qu'elles ont été estimées dans plusieurs cas, et que la ligne télégraphique ne suit pas partout la même route. Suivant les derniers rapports, la ligne télégraphique, telle que construite, en tournant les baies, etc., mesure :

Pentecôte à Sept-Iles.....	70 milles
Sept-Iles à Rivière-Moisy.....	46 do
Riv.-Moisy en aval jusqu'à un point en am. de la R.-à-la-Chaloupe.	60 do

176

Toutes les distances ne seront corrigées qu'après avoir été mesurées avec précision.

N° 13.—LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT.—*Suite.*

## CONSTRUITES.

Noms des stations.		Longueurs—Distances en milles statuaire			Date de leur établissement.
De	A	Inter-mé-diaires.	En construction	Lignes complètes.	
<i>Chicoutimi.</i>					
Baie-St-Paul .....	Saint-Urbain .....	9	.....	.....	1er sept. 1881.
Saint-Urbain .....	Petit Lac Ha! Ha! (La Cruche) .....	37	46	.....	
Petit Lac Ha! Ha! (La Cruche) .....	Saint-Alexis .....	31½	77½	.....	
Saint-Alexis .....	Saint-Alphonse de Bagotville..	3	80½	.....	
St-Alphonse de Bagotville..	Chicoutimi .....	11½	92	.....	
Ligne aérienne .....		.....	.....	92	
<i>Lignes dans le Nord-Ouest.</i>					
Stat. de ch. f. de Qu'Appelle	Fort-Qu' Appelle .....	17	.....	.....	Janv. 1883.
Fort-Qu' Appelle .....	Buttes du Tondre .....	46	63	.....	Sept. 1883.
Buttes du Tondre .....	Humboldt .....	78	141	.....	1878-9.
Humboldt .....	Saskatchewan .....	55	196	.....	Nov. 1883.
Saskatchewan .....	Battleford .....	85	231	.....	1878-9.
Saskatchewan (Traverse de Clark) .....	Prince-Albert, ligne d'embran.	.....	.....	83	Déc. 1883.
Battleford .....	Méridien .....	84	365	.....	
Méridien .....	Sentier Victoria .....	80	445	.....	
Sentier Victoria .....	Lac-au-Poin .....	56	501	.....	
Lac-au-Poin .....	Fort-Edmonton .....	36	537	.....	1878-9.
				537	
<i>Embranchements.</i>					
Traverse de Clark .....	Saskatoon .....	.....	.....	14	
Edmonton .....	Saint-Albert.....p .....	.....	.....	9	Mai 1885.
<i>Sections du Sud du chemin de fer.</i>					
Jonction de Galt .....	Lethbridge .....	107	.....	.....	
Lethbridge .....	McLeod .....	28½	135½	.....	
McLeod .....	Fort-McLeod .....	½	136	136	Mai 1885.
Mâchoire-d'Orignal.....	Montagne-des-Bois .....	.....	.....	90½	Juin 1885.
Total, lignes du N.-Ouest..				869½	

N.B.—Nouvelle ligne en voie de construction. De Battleford à Edmonton, au nord de la Saskatchewan-Nord. L'ancienne ligne devant être abandonnée.

Milles.

La distance mesurée pour la nouvelle ligne de Battleford à Edmonton est de 290

Elle est construite aujourd'hui, sur des poteaux d'épinette rouge, depuis Edmonton en gagnant l'est, jusqu'au Ruisseau du Lac-à-la-Selle, *via* le Fort Saskatchewan et Victoria. 108

Sur des poteaux de fer, depuis Battleford, en gagnant l'ouest sur un parcours de ..... 33

La balance des poteaux de fer devant se rendre à Fort-Pitt, est maintenant en route pour être livrée, pour un parcours de ..... 55

mais la saison est trop avancée pour les planter en décembre 1886.

On a demandé récemment des soumissions pour des poteaux d'épinette rouge, pour le reste de la distance entre Fort-Pitt et le Lac-à-la-Selle. 94

Total..... 290

Voir Rapport F. N. Gisborne, 2. 12. 86.



N° 13.—LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT.—*Suite.*

RÉSEAU de télégraphes et de câbles actuellement entretenus par le gouvernement fédéral—676½ milles, soit 79½ milles de moins que par la route de 1880.

## CONSTRUITES.

Localités.		Date de la construction.	Milles.
De	A		
<i>Colombie-Britannique.</i>			
Lignes aériennes de l'Île Vancouver—			
Victoria.....	Baie-du-Départ.....	1878	74½
Nanaimo.....	Valdès.....	1881	15
Victoria.....	Pointe-Clover.....	1884	2½
Corr. par le câble avec le Terr. de Washington			
Pointe-Clover.....	Dungeness.....	1884	17
Câbles du détroit de Géorgie—			
Traverses du Bras Saanich.....		1878 et 1881	2
do de l'île Gabriols.....		1881	1
Île Valdès.....	Pointe-Gray.....	1881	20
Lignes aériennes, Col -Britann., continent—			
Pointe-Gray.....	Granville.....	1881	15
Granville.....	New-Westminster.....	1881	11½
New-Westminster.....	Matsqui (y compris câbles).....	1864 et 1881	35½
Matsqui.....	Creek-de-la-Cache do.....	1864 et 1878	181
Creek-de-la-Cache.....	Barkerville, Caribou.....	1865 et 1878	272½
do.....	Kamloops.....	1878	48
Traverses de la rivière Fraser (ligne-mère) 2 câbles d'un ½ mille chaque.....			
		1881	½
Lignes d'embranchements—			
De New-Westminster à Ladner's Landing (Y comp. ½ m. de câble qui trav. la riv. Fraser.)			18
De New-Westminster à Port-Moody.....			7½
	Total de milles.....		721½

Plus un fil additionnel de 44 milles entre New-Westminster et la frontière des Etats-Unis à 8 milles de Mataqui.

	Milles.
Ligne aérienne.....	680½
Câbles.....	41
	<u>721½</u>

Voir page suivante.

N° 13.—LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT—*Fin.*

## [COLOMBIE-BRITANNIQUE—LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT.

## PARTIE TRANSFÉRÉE A LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.

	Milles.
Les anciennes lignes entre Victoria et le Ruisseau Caché (comprenant les câbles à travers le détroit de Georgie.....	356
Et du Ruisseau Caché à Kamloops.....	48
Ainsi que les embranchements :—	
De New-Westminster à Port-Moody.....	7½
De Victoria à Dungeness. Câble à travers le détroit de San Juan de Fuca.....	19½
Total transféré à la Cie du ch. de fer Can. du Pac .....	<u>431</u>

## PARTIE MISE EN OPÉRATION PAR LE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE POUR LE COMPTE DE L'ÉTAT.

La nouvelle ligne, longue de 4 milles, qui a été construite et qui relie la station de Ashcroft au Ruisseau Caché.

	Milles.
Cette ligne et celle s'étendant du Ruisseau Caché à Baskerville mesurent...	272½
Et l'embranchement de New-Westminster au débarcadère de Ladner.....	18
Total opéré par la Cie du ch. de f. C. du P. pour l'Etat.	<u>290½</u>
Total des anciennes lignes.....	<u>721½</u>

MEMO—La station de Ashcroft est située sur la ligne du chemin de fer. Le Ashcroft indiqué sur les cartes imprimées n'a été qu'un bureau temporaire, depuis abandonné, et situé à quelque distance à l'ouest de la station Ashcroft.

La distance entre Victoria et Nanaïmo est d'environ 73 milles.

Celle entre Victoria et Esquimault d'environ 3 milles.

Par F. N. Gisborne, 9-12-86.

N° 13.—RÉSUMÉ indiquant la proportion des lignes télégraphiques aériennes et sous-marines possédées, subventionnées ou exploitées par le gouvernement de l'État dans les diverses provinces.

	Distances en milles.				Grand total.
	Ligne intermédiaire.		En construction,		
	Aérien.	Câbles.	Aérien.	Câbles.	
Terre-Neuve—Ligne subventionnée— De Port-aux-Basques au Cap-Ray .....	14	.....	14	.....	14
Nouvelle-Ecosse—					
De Sydney à Meat-Cove .....	126	$\frac{1}{2}$	.....	.....	.....
De Dartmouth à Torbay (subventionnée) .....	208	.....	334	$\frac{1}{2}$	.....
De la Pointe-Basse à Lingan .....	5	.....	339	.....	.....
De Barrington à l'île du Cap-Sable .....	16	$1\frac{3}{4}$	355	$2\frac{1}{4}$	$357\frac{1}{4}$
Nouveau-Brunswick—					
Lignes de la Baie de Fundy .....	29	$9\frac{1}{8}$	29	$9\frac{1}{8}$	.....
De Chatham à Escuminac .....	42	.....	71	.....	$80\frac{1}{2}$
Québec—					
Rive-Sud (subventionnée) de Grand-Métis au Bassin de-Gaspé.....	} 206	.....	.....	.....	.....
Bureau de la Cie de télégraphe <i>Great-North-Western</i> ..		.....	.....	.....	.....
Iles de la Madeleine.....	$83\frac{3}{8}$	$73\frac{3}{8}$	$289\frac{3}{8}$	.....	.....
Iles d'Anticosti.....	242	$44\frac{1}{4}$	531	$117\frac{3}{8}$	.....
Rive nord du Saint-Laurent.....	$269\frac{3}{4}$	$39\frac{1}{4}$	801	$156\frac{3}{8}$	.....
Chicoutimi .....	92	.....	$893\frac{3}{8}$	$156\frac{3}{8}$	.....
Quarantaine, Grosse-Ile.....	46	6	$939\frac{3}{8}$	$162\frac{3}{8}$	1,102
Territoire du Nord-Ouest.....	$869\frac{1}{2}$	.....	.....	.....	$869\frac{1}{2}$
Colombie-Britannique .....	$680\frac{1}{2}$	41	.....	.....	$721\frac{1}{2}$
Totaux .....	2,929 $\frac{1}{8}$	215 $\frac{1}{2}$	.....	.....	3,144 $\frac{3}{8}$

Voir les notes des deux pages précédentes relativement aux lignes de "Québec," du "Territoire du Nord-Ouest" et de la "Colombie-Britannique."

---

---

TARIF

SUR LES

LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT

---

---

## N° 13.—LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'ÉTAT.—

Distances intermédiaires. Milles.	BUREAUX. (Les lignes sur lesquelles ces bureaux sont situés s'étendent au nord et au nord-est de la Baie-St-Paul.)												
	Distances progressives.	Chicoutimi.	Saint-Alphonse.	Saint-Alexis.	La-Croche (Lac Ha! Ha!).	Saint-Urbain.	Baie-Saint-Paul.	Murray Bay (Malbaie).	Saint-Fidèle.	Saint-Siméon.	Tadoussac.	Bergeronnes.	Escoumains.
0	0	11½	14½	46	83	92	122	132	143	168	183	195	211
0	Chicoutimi.....	0	15	15	15	15	20	20	20	20	20	20	25
11½	Saint-Alphonse .....	0	15	15	15	15	20	20	20	20	20	20	20
3	Saint-Alexis .....	0	15	15	15	20	20	20	20	20	20	20	20
31½	La-Croche (Lac Ha! Ha!).....	0	15	15	15	15	15	15	20	20	20	20	20
37	Saint-Urbain .....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	20	20	20
9	Baie-Saint-Paul.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	20	20	20
30	Murray Bay (Malbaie) .....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	20	20	20
10	Saint-Fidèle.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
11	Saint-Siméon.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
25	Tadoussac .....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
15	Bergeronnes.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
12	Escoumains .....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
16	Saut-au-Mouton.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
11½	Portneuf.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
16	Saut-au-Cochon .....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
31	Betsiamits.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
27	Manicouagan.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
29	Rivière-Godbout.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
19½	Pointe-des-Monts.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
7½	Baie-de-la-Trinité .....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
31	Pentecôte .....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
29½	Sept-Iles .....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
19	Rivière-Moisy .....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
45	Rivière-à-la-Chaloupe.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
50	Mingan .....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
18	Pointe-aux-Esquimaux.....	0	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15

## Rive nord du fleuve et du golfe Saint-Laurent—TARIF.

Distances intermédiaires. Milles.	BUREAUX.													NOTE.	
	Distances progressives.	Portneuf.	Saut-au-Cochon.	Betsiamits.	Manicouagan.	Rivière-Godbout.	Pointe-des-Monts.	Baie-de-la-Trinité.	Pentecôte.	Sept-Iles.	Rivière-Moisy.	Rivière-à-la-Chaloupe.	Mingan.		Pointe-aux-Esquimaux.
0	0	222½	236½	269½	296½	325½	344	351½	382½	412	431	476	526	544	
25	Portneuf.....	25	25	25	25	35	35	35	35	35	35	35	35	35	
25	Saut-au-Cochon.....	25	25	25	25	35	35	35	35	35	35	35	35	35	
25	Betsiamits.....	25	25	25	25	35	35	35	35	35	35	35	35	35	
25	Manicouagan.....	25	25	25	25	35	35	35	35	35	35	35	35	35	
20	Rivière-Godbout.....	20	20	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	
20	Pointe-des-Monts.....	20	20	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	
20	Baie-de-la-Trinité.....	20	20	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	
20	Pentecôte.....	20	20	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	
20	Sept-Iles.....	20	20	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	
20	Rivière-Moisy.....	20	20	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	
20	Rivière-à-la-Chaloupe.....	20	20	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	
20	Mingan.....	20	20	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	
20	Pointe-aux-Esquimaux.....	20	20	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	

NOTE.

Ce tarif est celui d'une dépêche de 10 mots ou moins, outre la signature et l'adresse.

Lorsque le taux est de 25 c. ou moins, ajoutez 1 c. pour chaque mot en sus de 10.

Lorsque le taux est de 35 c. ou moins, ajoutez 2 c. pour chaque mot en sus de 10.

Pour dépêches aux bureaux à l'Ouest de la Baie-Saint-Paul, et se terminant à Québec, ajoutez 15 c., et 1 c. au tarif de la ligne de l'Etat.

Pour dépêches aux bureaux à l'Ouest de la Baie-Saint-Paul, et au delà de Québec, ajoutez le taux entier de la Cie de Télégraphe du Grand Nord-Ouest au tarif de la ligne de l'Etat.

Toutes les dépêches locales, entre les différents bureaux de la ligne de l'Etat, seront mises au compte du bureau de destination.

Quant aux dépêches étrangères, c'est-à-dire celles qui sont expédiées au delà des lignes de l'Etat, la répartition s'en fera au bureau de répartition et de transfert de la Baie-Saint-Paul, en indiquant les proportions respectives pour "la ligne de l'Etat" et "les autres lignes."

## N° 13.—RÉGIME TÉLÉGRAPHIQUE DE L'ÉTAT—CANADA.

## LOCALITÉS—DISTANCES—TARIF.

Localités.	Distances totales en milles.			Taux pour une dépêche de 10 mots, et pour chaque mot additionnel. Adresses et signatures gratis.
	Lig'és terres-tes.	Câble.	Totaux	
<b>Nouvelle-Ecosse—</b>				
Entre North Sydney et Meat-Cove, Cap-Nord.....	126	$\frac{1}{2}$	126 $\frac{1}{2}$	25c. et 2c.
Entre Barrington et le Phare du cap de l'Île-de-Sable.....	16	1 $\frac{1}{2}$	17 $\frac{1}{2}$	12c. et 1c.
<b>Nouveau-Brunswick—</b>				
Entre les bureaux du Grand-Manan.....	21	.....	.....	15c. et 1c.
do do do et Campo-Bello..	8	7 $\frac{1}{4}$	.....	25c. et 2c.
do do do do et Eastport, Etats-Unis.....	.....	1 $\frac{1}{5}$	.....	
Entre Chatham et Escuminac.....	42	.....	80 $\frac{3}{5}$	{ 25c. et 2c. 15c. et 1c.
<b>Québec—</b>				
Entre les bureaux des Îles-de-la-Madeleine.....	83 $\frac{3}{8}$	.....	.....	25c. et 2c.
do do do et North-Sydney...	126 $\frac{1}{2}$	73 $\frac{3}{8}$	283 $\frac{1}{4}$	75c. et 5c.
Entre les bureaux de l'Île-d'Anticosti.....	214	.....	.....	25c. et 2c.
do do do et Gaspé.....	28	44 $\frac{1}{4}$	286 $\frac{1}{4}$	75c. et 5c.
Entre les bureaux de la Rive Nord du St-Laurent à l'est et à l'ouest de Bersimis.....	.....	.....	.....	15c. et 1c.
do do de la Rive Nord du St-Laurent à l'est et l'ouest de Bersimis...	430 $\frac{1}{4}$	39 $\frac{1}{4}$	469 $\frac{1}{2}$	35c. et 2c. } Suivant la distance.
Entre les bureaux de l'Île-d'Orléans.....	24	.....	.....	15c. et 1c.
do do do et Québec.....	17	3 $\frac{3}{4}$	.....	15c. et 1c.
do do do et Grosse-Île...	5	5 $\frac{1}{2}$	.....	25c. et 1c.
do do de la Grosse-Île et Québec.....	.....	.....	52	25c. et 1c.
<b>Territoire du Nord-Ouest—</b>				
Entre Qu'Appelle et Edmonton.....	537	.....	.....	75c. et 5c.
Embranch. de la Traverse-de-Clark à Prince-Albert	83	.....	.....	
do do do Saskatoon....	14	.....	.....	
do d'Edmonton à Fort-Saskatchewan.....	24 $\frac{3}{4}$	.....	.....	
do do do Fort-Albert.....	9	.....	.....	
do de la Jonction-de-Galt à Fort-McLeod.	136	.....	.....	
do de la Mâchoire-de-l'Orignal à la Montagne-de-Bois.....	90 $\frac{1}{2}$	.....	894 $\frac{1}{4}$	
Entre les bureaux intermédiaires depuis 25c. et 2c. jusqu'à 75c. et 5c. suivant la distance.				
<b>EXEMPLE—</b> De Qu'Appelle à Fort-Qu'Appelle, distance de 17 milles, le taux sera de 25c. pour 10 mots et de 2c. pour chaque mot additionnel; de Qu'Appelle à Battleford, distance de 281 milles, le taux est de 50c. pour 10 mots et de 8c. pour chaque mot additionnel.				
<b>Colombie-Britannique—</b>				
Entre Ashcroft et Barkerville.....	276 $\frac{1}{2}$	.....	276 $\frac{1}{2}$	50c. et 3c.
Entre les bureaux intermédiaires depuis 25c. et 2c. jusqu'à 50c. et 3c. suivant la distance, tel qu'expliqué dans l'exemple ci-dessus.				

En proportion de sa population le Canada jouit de plus grands avantages sous le rapport du télégraphe que tout autre pays du monde. Il y a en Canada un bureau télégraphique par 1,914 âmes, tandis que le rapport n'est que d'un bureau pour 3,700 âmes aux Etats-Unis, et de un pour 6,508 dans la Grande-Bretagne. Grâce à de tels moyens de communication, même dans les régions éloignées, où la population est faible pour le présent, l'immigrant ne se trouve pas éloigné, quel que soit l'endroit où il se fixe au Canada, et il lui est possible de disposer de ses récoltes, etc., aux meilleures conditions possibles.

N° 14.—SUPERFICIE et population du globe terrestre, compilées autant que possible d'après les derniers recensements officiels de chaque pays. Pour les pays où il n'y a pas eu de recensement, les chiffres ont été tirés des évaluations les plus dignes de foi.

Continent.	Pays.	Année de recensement.	Superficie, milles carrés anglais.	Population.
Europe.....	Austro-Hongrie.....	1880	240,940	37,741,434
	Belgique.....	1880	11,373	5,519,844
	Iles Britanniques et Gibraltar, Malte, etc.	1881	121,237	35,422,407
	Bulgarie.....		27,538	2,000,000
	Danemark et Islande.....	1880	55,260	2,093,410
	France.....	1881	204,096	37,672,048
	Empire allemand.....	1880	208,744	45,194,177
	Grèce.....	1879	19,353	1,979,775
	Hollande.....	1880	13,679	4,270,098
	Italie.....	1881	114,408	28,459,451
	Monténégro.....		1,710	245,380
	Portugal.....	1879	35,812	4,745,124
	Roumanie.....		49,262	5,376,000
	Russie d'Europe.....	1882	2,074,686	84,851,886
	Servie.....	1879	18,767	1,670,000
	Espagne.....	1879	195,775	16,623,389
	Suède et Norvège.....	1881	293,849	6,391,398
Suisse.....	1880	15,991	2,846,102	
Turquie d'Europe.....		80,000	5,275,000	
	<b>Total.....</b>		<b>3,782,480</b>	<b>328,379,923</b>
Asie.....	Afghanistan.....		278,600	2,500,000
	Arabie (Ind.).....		1,500,000	3,265,000
	Belouchistan.....		140,000	1,000,000
	Inde anglaise.....	1881	1,473,687	253,382,186
	Empire chinois.....		4,529,750	434,580,000
	Iles des Indes Orientales.....		786,500	34,500,000
	Autres Indes.....		873,151	30,504,250
	Turkistan, indépendant.....		194,345	3,000,000
	Japon.....		147,629	35,925,313
	Perse.....		636,000	5,000,000
	Etablissements portugais.....		7,134	877,500
	Russie d'Asie.....	1882	6,250,707	15,186,456
	Turquie do.....		729,981	17,536,465
	<b>Total.....</b>		<b>17,557,484</b>	<b>843,257,170</b>
Afrique.....	Abyssinie.....		158,000	3,000,000
	Algérie.....		123,000	2,870,000
	Afrique britannique du Sud.....		546,230	1,890,500
	Afrique Centrale, y comp. Somah et Gallas		4,000,000	50,000,000
	Egypte.....		870,000	17,400,000
	Côte d'Or, Sierra-Leone, etc.....	1881	17,609	629,966
	Libérie.....		50,000	1,500,000
	Guinée inférieure.....		280,000	2,000,000
	Madagascar.....		228,570	3,000,000
	Maroc.....		260,000	6,000,000
	Etats libres d'Orange.....		42,470	50,000
	Etablissements portugais.....		697,365	2,410,000
	Sahara.....		2,500,000	5,000,000
	Sénégal.....		147,000	4,000,000
	Soudan.....		1,250,000	30,000,000
	Transvaal.....		114,360	700,000
	Tripoli.....		344,400	1,200,000
Tunis.....		45,716	1,500,000	
Zanzibar.....		100,000	5,000,000	
	<b>Total.....</b>		<b>11,774,720</b>	<b>138,190,466</b>

[1886]

N° 14.—SUPERFICIE et population du Globe, etc.—*Suite.*

Continent.	Pays.	Année de recensement.	Superficie, milles carrés anglais.	Population.
Amérique.....	Confédération canadienne .....	1881	3,470,391	4,324,810
	Groënland .....		750,000	14,000
	Mexique .....		741,820	9,650,000
	Terreneuve.....	1874	40,200	161,389
	États-Unis.....	1880	3,603,884	50,152,866
			8,606,296	64,303,065
	Amérique Centrale.....		164,900	2,600,000
	Antilles.....		150,000	4,500,000
	République Argentine.....	1880	1,357,806	2,540,000
	Bolivie .....		600,870	2,315,000
	Bésil .....		3,288,000	10,200,000
	Chili.....	1882	182,790	2,234,000
	Colombie .....		320,750	3,100,000
	Équateur.....		218,380	1,066,000
	Gaïane.....	1881	178,370	341,800
	Patagonie.....		375,000	200,000
	Paraguay .....		56,700	293,814
	Pérou .....		563,380	3,374,000
	Uruguay .....	1880	69,800	450,000
Vénézuëla.....	1881	403,276	2,75,245	
	Total.....		16,406,408	99,602,854
Australasie.....	Australie .....	1881	2,946,555	2,235,734
	Nouvelle-Zélande.....	1881	106,260	484,993
	Tasmanie.....	1881	26,215	115,705
	Total.....		3,079,030	2,841,432
Polynésie .....			350,000	30,000,000

## RÉCAPITULATION.

Europe environ .....	3,800,000	329,000,000
Asie do .....	17,600,000	844,000,000
Afrique do .....	11,800,000	139,000,000
Amérique do .....	16,500,000	100,000,000
Australasie do .....	3,100,000	3,000,000
Polynésie do .....	350,000	30,000,000
	53,150,000	1,445,000,000
Various .....		5,150,000
Grand total.....	53,150,000	1,450,150,000



N° 15.—TABLEAU indiquant les possessions anglaises dans tout l'univers, avec leur population et leur étendue en milles carrés anglais en 1881.

	Superficie.	Population.
	Milles carrés anglais.	
<b>En Europe—</b>		
Iles Britanniques .....	121,115	36,100,000
Gibraltar .....		23,991
Heligoland .....		2,061
Malte et Gozo.....	117	149,782
<b>En Asie—</b>		
Inde anglaise (y compris les Etats en dépendant).....	1,558,254	254,000,000
Ceylan .....	24,702	2,758,166
Etablissements des détroits (Singapour, etc.).....	1,440	350,000
Aden (y compris l'île Périn) .....	70	35,163
Hong Kong.....	32	160,403
Ile Labuerne .....	30	6,000
<b>En Afrique—</b>		
Rivière Gambie .....	21	14,150
Sierra-Leone .....	468	60,546
Colonie de la Côte-d'Or.....	16,630	620,000
Lagos .....	75,270	
Colonie du Cap.....	240,110	1,249,824
Natal .....	18,750	361,537
Ile Maurice et ses dépendances (Rodriguez, etc.) .....	704	359,419
Ile de l'Ascension.....	35	
Ile Sainte-Hélène .....	47	5,059
<b>Dans l'Amérique du Nord—</b>		
Confédération canadienne.....	3,470,392	4,324,810
Terreneuve .....	40,300	161,389
Honduras anglais ou Bélize .....	6,500	27,452
Jamaïque.....	4,256	580,804
Iles Bahama .....	5,794	43,521
Trinidad et autres îles des Antilles.....	3,287	989,059
Iles Bermudes .....	41	14,434
<b>Dans l'Amérique du Sud—</b>		
Guiane anglaise .....	85,000	252,186
Iles Falkland .....	4,740	1,543
<b>Dans l'Océanie—</b>		
Nouvelles-Galles du Sud, Australie .....	310,937	750,000
Victoria .....	87,884	862,346
Queensland .....	668,225	213,525
Australie méridionale .....	903,690	279,865
Australie occidentale .....	975,824	30,200
Tasmanie .....	26,214	115,705
Nouvelle-Zélande .....	106,260	489,993
<b>Total, empire britannique dans tout l'univers.....</b>	<b>8,767,029</b>	<b>305,292,872</b>

## N° 16.—TABLEAU indiquant les empires les plus considérables.

	Superficie en milles carrés.	Population au dernier recen- sement.	Population par mille carré.
Empire britannique.....	8,757,029	305,292,872	34.7
do russe.....	8,325,293	100,038,342	12.0
do chinois.....	4,540,000	435,000,000	96.0
Etats-Unis.....	3,002,852	52,152,866	17.3
Empire brésilien.....	3,238,000	10,200,000	3.1
République française.....	204,096	37,672,048	184.5
Empire allemand.....	208,744	45,194,177	216.5
Espagne (y compris les colonies).....	320,975	24,914,000	77.6
Italie.....	114,408	28,459,451	248.7

## N° 17.—POPULATION DU GLOBE TERRESTRE PAR RACES.

TIRÉE DE LA GÉOGRAPHIE DE KEITH JOHNSTON, LONDRES, 1880.

Race Indo-germanique ou arienne.....	550,000,000
“ mongolique ou turanienne.....	635,000,000
“ sémitique ou hamitique.....	65,000,000
“ nègre et bantue.....	150,000,000
“ hottentote et bosjemane.....	150,000
“ malaise et polynésienne.....	35,000,000
“ sauvage américaine.....	15,000,000
Total.....	1,450,150,000

## N° 18.—POPULATION DU GLOBE TERRESTRE PAR RELIGIONS.

TIRÉE DE LA GÉOGRAPHIE DE KEITH JOHNSTON, LONDRES, 1880.

Chrétiens.....	375,000,000
Juifs.....	7,000,000
Mohamétans.....	170,000,000
Bouddhistes.....	503,000,000
Hindous.....	177,000,000
Payens et fétichistes.....	170,000,000
Divers et inconnus.....	48,150,000
Total.....	1,450,150,000

N.B.—Les auteurs estiment la population de l'Empire chinois à différents chiffres. Le plus élevé est donné dans les tableaux qui précèdent.

---

---

ANNEXE No 24.

---

PARTIE IV.

---

TABLEAU COMPARATIF DES DISTANCES, ETC

DE LIVERPOOL, ANGLETERRE, SUR L'ATLANTIQUE, A YOKOHAMA,  
JAPON, SUR LE PACIFIQUE,

PAR LES ROUTES OCÉANIQUES LES PLUS COURTES,  
ET PAR LES LIGNES PRINCIPALES DE CHEMINS DE FER LES PLUS  
COURTES

QUI RELIENT LES DEUX OCÉANS EN PASSANT PAR LE CANADA ET  
LES ÉTATS-UNIS, DANS L'AMÉRIQUE DU NORD.

---

---

N.B.—Voir à la fin de ces tableaux les notes sur le transfert à la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, du chemin de fer de la Rive-Nord entre Québec et Montréal, le 19 septembre 1885, et aussi sur l'état d'avancement du premier de ces chemins de fer immédiatement avant la publication de ces notes, aussi sur la date de son achèvement et le remboursement de l'emprunt de l'Etat, par la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.



N° de renvoi, 35,526.

ANNEXE No 24.---*Suite.*

## PARTIE IV.

INDEX des tableaux comparatifs des distances, etc., de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon, par les routes océaniques et les lignes de chemin de fer les plus courtes en passant par le Canada jusqu'à Port-Moody, et par les Etats-Unis jusqu'à San-Francisco.

N° 1....	A 1.....	ROUTE de Québec :—Liverpool à Québec par le Cap-Race; puis jusqu'à Port-Moody par les chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique; aussi par eau, de Victoria, Ile Vancouver, à San-Francisco.
1....	A 2.....	ROUTE de Québec :—Liverpool à Québec par le détroit de Belle-Ile; puis jusqu'à Port-Moody par les chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique; aussi, par eau, de Victoria, Ile Vancouver, à San-Francisco.
2....	B.....	ROUTE de Québec, Owen-Sound, lacs Huron et Supérieur :—Par le chemin de fer de la Rive-Nord jusqu'à Montréal; chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à Ottawa; puis par les chemins de fer de la C. O. P. jusqu'à Owen-Sound; puis à travers les lacs Huron et Supérieur jusqu'à Port-Arthur; puis par le C. O. P. jusqu'à Port-Moody. Route d'été par chemins de fer et bateaux à vapeur des lacs, 1884-85-86.
3....	C.....	ROUTE de Québec et Chicago :—Par le chemin de fer de la Rive-Nord jusqu'à Montréal; le chemin de fer Grand-Tronc jusqu'à Détroit; les chemins de fer des Etats-Unis jusqu'à Chicago, Saint-Paul et Emerson; puis par le C. O. P. jusqu'à Winnipeg et Port-Moody.
4....	D 1.....	ROUTE de Louisbourg et Québec, avec embranchement jusqu'à Saint-Jean, Saint-André, etc. :—Par le chemin de fer Intercolonial, de la Rive-Nord et du Pacifique Canadien.
5....	D 2.....	ROUTE de Louisbourg, Saint-Jean, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal et Port-Moody :—Par les chemins de fer Intercolonial, du Nouveau Brunswick, International, Grand-Tronc et Pacifique Canadien.
6....	E 1.....	ROUTE d'Halifax et Québec, avec embranchement jusqu'à Saint-Jean et Saint-André; —Par les chemins de fer Intercolonial, Rive-Nord et Pacifique Canadien.
7....	E 2.....	ROUTE d'Halifax, Saint-Jean, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal et Port-Moody :—Par les chemins de fer Intercolonial, Nouveau-Brunswick, International, Grand-Tronc et Pacifique Canadien.
8....	F 2.....	ROUTE de Saint-Jean, Edmundston et Québec :—Par le chemin de fer de Frédéricton et Edmundston, chemin de Témiscouata et le chemin de fer Intercolonial jusqu'à Québec; puis jusqu'à Port-Moody par les chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique.
8....	F 1.....	ROUTE de Saint-Jean, Moncton et Québec :—Par le chemin de fer Intercolonial, de Saint-Jean à Québec, par Moncton; puis jusqu'à Port-Moody par les chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique.
9....	F 3.....	ROUTE de Saint-Jean, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal et Port-Moody :—Par les chemins de fer Nouveau-Brunswick, International, Grand-Tronc et Canadien du Pacifique.
10....	G 1.....	ROUTE de Saint-André, Edmundston, Rivière-du-Loup et Québec :—Par le chemin de fer du Nouveau-Brunswick, le chemin de fer de Témiscouata et le chemin de fer Intercolonial; puis jusqu'à Port-Moody par les chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique.
11....	G 2.....	ROUTE de Saint-André, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal et Port-Moody :—Par les chemins de fer Nouveau-Brunswick, International, Grand-Tronc et Canadien du Pacifique.

INDEX des tableaux comparatifs des distances, etc., de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon, etc.—*Suite.*

N <sup>o</sup> 12....	H.....	ROUTE de Chatham, Nouveau-Brunswick, Edmundston et Québec :—Par le chemin de fer projeté.
13....	A.....	DÉTAILS—Route A :—Chemin de fer de la Rive-Nord, de Québec à Montréal ; chemin de fer Canadien du Pacifique de Montréal à Port-Moody. Parties complétées et en voie de construction, subventions en argent et en terres, et dépenses, etc.
14....	A... ..	DÉTAILS—Route A— <i>Suite</i> —Chemin de fer Canadien du Pacifique. Ligne-principale, lignes d'embranchement et auxiliaires.
15....	B.....	DÉTAILS—Route B :—Tableau comparatif des distances de Montréal et d'Ottawa à Toronto, par les chemins de fer du Pacifique et du Grand-Tronc.
16....	C.....	DÉTAILS—Route C :—Tableaux comparatifs des distances de Québec et d'autres places ju-qu'à Port-Moody, par les chemins de fer de la Rive-Nord, du Grand-Tronc, des États-Unis et Canadien du Pacifique.
17 & 18	A à H.	TABLEAU comparatif des distances par les diverses routes indiquées, de Liverpool aux principaux ports de mer et ports intérieurs du Canada, etc., jusqu'à Yokohama.
19....	A à H.	SOMMAIRE—Routes A, B, C, D, E, F, G, H :—Tableau comparatif des distances entre Liverpool et Yokohama, sur les routes respectives indiquées à travers le Canada par Port-Moody.
20....	A 1, A 2	SUBVENTIONS accordées au chemin de fer de la Rive-Nord de Québec à Montréal, et au chemin de fer Canadien du Pacifique de Montréal à Ottawa.
21....	D 1, D 2	SUBVENTION accordée pour la construction d'un chemin de fer depuis la station d'Oxford, sur le chemin de fer Intercolonial jusqu'à Louisbourg ou Sydney, dans la province de la Nouvelle-Écosse.
22....	F 2, G 1	SUBVENTION accordée pour la construction d'un chemin de fer depuis Edmundston ou les Petites-Chutes, Nouveau-Brunswick, jusqu'au chemin de fer Intercolonial, à la Rivière-du-Loup, province de Québec.
23....	D 2, E 2, E 3, G 2	SUBVENTION accordée à la Compagnie du chemin de fer International pour 49 milles de sa ligne, depuis Sherbrooke, dans la province of Québec, jusqu'à la frontière internationale.
24....	E 1, E 3, F 2, F 3	SUBVENTION accordée pour la construction d'un chemin de fer reliant Montréal aux ports de Saint-Jean et d'Halifax, par la route la plus courte et la plus praticable.
25....	A 1, A 2	SUBVENTION accordées pour la construction d'une ligne de chemin de fer et de télégraphe d'Esquimaux à Nanaimo, sur l'île Vancouver, Colombie-Britannique.
26....	I 1. ...	ROUTE de Portland, Montréal, Chicago et San-Francisco :—Par les chemins de fer du Grand-Tronc et des États-Unis.
27....	I 2.... ..	ROUTE de Portland, Chutes du Niagara, Chicago et San-Francisco :—Par les chemins de fer Boston et Maine—Chicago, Détroit et Niagara Falls Short Line, et des États-Unis.
28....	J 1.....	ROUTE de Chicago et San-Francisco :—Par les chemins de fer de Chicago, Détroit and Niagara Falls Short Line, et des États-Unis.
29....	J 2.....	ROUTE de Boston, Saint-Louis et San-Francisco :—Par les chemins de fer de New-York, New-Haven and Hartford—Pennsylvanie, Cincinnati et Baltimore, et Saint-Louis et San-Francisco.
30....	K 1.....	ROUTE de New-York, Chicago, et San-Francisco :—Par les chemins de fer de Chicago, Détroit and Niagara Falls Short Line—Chicago, Rock Island and Pacific—Union Pacific et Central Pacific.
31....	K 2.....	ROUTE de New-York, Cincinnati, Saint-Louis et San-Francisco :—Par les chemins de fer de Cincinnati, Washington et Baltimore—Saint-Louis et San-Francisco.
32....	K 3.....	ROUTE de New-York, Indianapolis, Saint-Louis et San-Francisco :—Par la ligne Vandalia, et le chemin de fer de Saint-Louis et San-Francisco.

INDEX des tableaux comparatifs des distances, etc., de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon, etc.—*Fin.*

N <sup>o</sup> 33....	L 1.....	ROUTE de Philadelphie, Chicago et San-Francisco :—Par les chemins de fer de Philadelphie et Reading—Chicago, Détroit and Niagara Falls Short Line, et des Etats-Unis.
34....	L 2.....	ROUTE de Philadelphie, Cincinnati, Saint-Louis et San Francisco :—Par les chemins de fer de Cincinnati, Washington et Baltimore et Saint-Louis et San-Francisco.
35....	L 3.....	ROUTE de Philadelphie, Indianapolis, Saint-Louis et San-Francisco :—Par la ligne Vandalia, et le chemin de fer de Saint-Louis et San-Francisco.
36....	M 1.....	ROUTE de Baltimore, Chicago et San-Francisco :—Par les chemins de fer de Baltimore et Ohio—Chicago, Rock Island and Pacific—Union Pacific et Central Pacific.
37....	M 2.....	ROUTE de Baltimore, Cincinnati, Saint-Louis et San-Francisco :—Par les chemins de fer de Cincinnati, Washington et Baltimore et Saint-Louis et San-Francisco.
38....	M 3.....	ROUTE de Baltimore, Indianapolis, Saint-Louis et San-Francisco :—Par la ligne Vandalia et le chemin de fer Saint-Louis et San-Francisco.
39....	N 1.....	ROUTE de Richmond, Louisville, Saint-Louis et San-Francisco :—Par les chemins de fer Richmond et Ohio—Louisville et Nashville—Louisville, Evansville et Saint-Louis et San-Francisco.
40....	N 2.....	ROUTE de Richmond, Cincinnati, Saint-Louis et San-Francisco :—Par les chemins de fer Richmond, Fredericksburg et Potomac—Cincinnati, Washington et Baltimore—Saint-Louis et San-Francisco.
41....	N 3.....	ROUTE de Richmond, Nouvelle-Orléans et San-Francisco :—Par le réseau de Richmond et Danville—Western Railway of Alabama—Louisville et Nashville—Galveston, Harrisburg et San-Antonio—chemin de fer Southern Pacific et Central Pacific.
42....	O.....	ROUTE de la Nouvelle-Orléans et San-Francisco :—Par le réseau de Galveston, Harrisburg et San-Antonio—chemin de fer Southern Pacific et Central Pacific.
43....	I 1 à O.	RÉCAPITULATION—Routes I 1, I 2, J 1, J 2, K 1, K 2, K 3, L 1, L 2, L 3, M 1, M 2, M 3, N 1, N 2, N 3, O :—  Etat comparatif des distances entre Liverpool et Yokohama, par les routes respectives indiquées à travers les Etats-Unis, par San-Francisco.
44....	.....	NOTES sur l'achèvement du chemin de fer Canadien du Pacifique, et sur le transfert du chemin de fer de la Rive-Nord—et aussi au sujet de l'équipement, du trafic, des revenus et des frais d'exploitation du chemin de fer Canadien du Pacifique en 1884 et 1885.





---

A 1 à H.

---

ROUTES à TRAVERS le CANADA

EN PASSANT PAR

PORT-MOODY.

---

POUR DÉTAILS, VOIR Nos 1 à 25.

POUR RÉCAPITULATION DES ROUTES CANADIENNES, VOIR N° 19.

---

Pour les routes à travers les États-Unis, en passant par San-Francisco, voir I 1 à O, ou Nos 26 à 42.

Pour récapitulation des routes des États-Unis, voir N° 43.

---



## ROUTES A 1, A 2.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

## N° 1.—ROUTE DE QUÉBEC.

Par la ligne principale des chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique.  
Aussi route par eau et par chemin de fer jusqu'à Victoria, Ile Vancouver et San-Francisco, Californie.

De	A	Parcours intermédiaire. Milles statutaires.	Milles géo- graphiques	Milles statutaires.
Liverpool .....	Québec <i>via</i> Cap-Race..... Océan Atlantique.	.....	2,819·0	3,249
Québec.....	Trois-Rivières..... Ch. de fer de la Rive-Nord.	77	66 8	77
	Jonction de St-Martin, 12 milles de Montréal .	82	137·9	159
	Ottawa..... Ch. de fer Canadien du Pacifique.	108	231·6	267
	Jonction de Sudbury.....	324	512·7	591
	Port-Arthur .....	547	987·3	1,138
	Winnipeg.....	429	1,359·5	1,567
	Portage-la-Prairie .....	56	1,408·0	1,623
	Brandon .....	77	1,474·8	1,700
	Qu'Appelle .....	191	1,610·5	1,891
	Régina .....	33	1,669·2	1,924
	Calgary .....	482	2,057·3	2,406
	Stephen .....	123	2,194·0	2,529
	Savona's Ferry.....	268	2,426·5	2,797
	Port-Moody.....	215	2,613·1	3,012
Port-Moody .....	Yokohama .....	.....	4,374·0	5,042
Total—Liverpool....	Yokohama <i>via</i> Cap-Race, Québec et la ligne-mères des chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique..... A 1.		9,806·0	11,363
	A déduire la distance entre le Cap-Race et le détroit de Belle-Ile.....		158 0	182
Total—Liverpool....	Yokohama <i>via</i> Détroit de Belle-Ile..... A 2.		9,648·0	11,121
Total—Québec.....	do do .....		6,829 0	7,872
Liverpool.....	Port-Moody <i>via</i> Québec, N.-E., Ch. de f. C. du Pacifique		5,431 7	6,261
Port-Moody .....	Nanaimo, Ile Vancouver..... Détroit de Géorgie.		39·6	45
Nanaimo .....	Victoria do .....		63·3	73
Total—Liverpool....	do do .....		5,534·0	6,379
Victoria .....	San-Francisco, Californie..... Océan Pacifique		759 0	875
Total—Liverpool....	do <i>via</i> Québec et Port-Moody.....		6,293·0	7,254
Total—Québec .....	San-Francisco <i>via</i> Québec et Port-Moody.....		3,474·0	4,005

N.B.—Pour les détails concernant les chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique et leurs embranchements, quant aux parties complétées, aux subventions, coût, etc., voir tableaux nos 13, 14, 20 à 25.

Pour les tableaux comparatifs des distances sur les diverses routes, voir tableaux nos 17, 18, 19.  
Le chemin de fer de Nanaimo à Victoria, et de là à Esquimalt, situé à environ 3 milles plus loin, a été complété le 16 octobre 1886.

## ROUTE B.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

## N° 2.—ROUTE DE QUÉBEC, OWEN-SOUND, LACS HURON ET SUPÉRIEUR.

Par le chemin de fer de la Rive-Nord jusqu'à Montréal; par la ligne principale du chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à Ottawa; de là par la ligne auxiliaire du chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à Owen-Sound; de là en traversant les lacs Huron et Supérieur jusqu'à Port Arthur; puis par la ligne principale du chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à Port-Moody.

Route d'été par les chemins de fer et les bateaux à vapeur des lacs, 1884-85-86.

De	A	Parcours intermédiaire. Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Liverpool .....	Québec <i>viâ</i> Cap-Race.....Océan Atlantique.	.....	2,819·0	3,249
Québec.....	Trois-Rivières .....	77	66·8	77
	Jonction de Saint-Martin, 12 milles de Montréal .....	82	137·9	159
	Ottawa.....	103	231·6	267
	Perth...Ligne auxiliaire, Ch. de fer Can. du Pacifique	59	282·8	326
	Jonction de Toronto, 4½ milles de Toronto. ....	199	455·4	525
	Orangeville .....	43½	493·1	568·5
	Owen-Sound.....	73½	556·9	642
	Canal du Saut Sainte-Marie..... Lac Huron	250	773·8	892
	Port-Arthur..... Lac Supérieur	280	1,016·7	1,172
	Winnipeg..... Chemin de fer Canadien du Pacifique	429	1,388·9	1,601
	Portage-la-Prairie .....	56	1,437·5	1,657
	Brandon.....	77	1,504·3	1,734
	Qu'Appelle.....	191	1,670·0	1,925
	Régina .....	33	1,698·7	1,958
	Calgary .....	482	2,116·8	2,440
	Stephen.....	123	2,223·5	2,563
	Savona's-Ferry .....	268	2,456·0	2,831
	Port-Moody.....	215	2,642·5	3,046
Port-Moody .....	Yokohama..... Océan Pacifique	.....	4,374·0	5,042
Total--Liverpool	Yokohama, <i>viâ</i> Québec, chemin de fer de la Rive-Nord et ligne auxiliaire du chemin de fer Canadien du Pacifique, lacs Huron et Supérieur, <i>viâ</i> Cap Race et le détroit de Belle-Ile. A déduire la différ. entre le Cap Race et le détroit de Belle-Ile.		9,835·0 158·0	11,337 182
	Yokohama, <i>viâ</i> le détroit de Belle-Ile.....		9,677·0	11,155

N.B.—Pour les tableaux comparatifs des distances de Montréal et Ottawa à Toronto, *viâ* la ligne principale du chemin de fer Canadien du Pacifique, lignes auxiliaires et embranchements, et chemin de fer du Grand Tronc, voir n° 15.

Pour les tableaux comparatifs des distances sur les diverses routes, voir tableaux n°s 17, 18, 19.

## ROUTE C.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

## N° 3.—ROUTE DE QUÉBEC ET CHICAGO.

Par le chemin de fer de la Rive-Nord jusqu'à Montréal; de là, par le chemin de fer du Grand-Tronc jusqu'à Détroit; de là, par les chemins de fer des Etats-Unis jusqu'à Chicago, Saint-Paul et Emerson; de là, par le chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à Winnipeg et Port-Moody.

Etats-Unis et Canada.

De	A	Parcours intermédiaire. Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Liverpool.....	Québec <i>viâ</i> Cap-Race .....	Océan Atlantique .....	2,819·0	3,249
Québec.....	Montréal .....	Ch. de fer de la Rive-Nord et C.P	171	148·4
	Toronto .....	Chemin de fer du Grand-Tronc	333	437·2
	Détroit.....	.....	231	637·6
	Chicago.....	Chemin de fer des Etats-Unis	268	870·2
	Saint-Paul-Ouest.....	.....	410	1,225·8
	Minneapolis.....	.....	10	1,234·5
	Emerson.....	.....	381	1,565·1
	Winnipeg.....	Chemin de fer Canadien du Pacifique	66	1,622·3
	Portage-la-Prairie.....	.....	56	1,670·9
	Brandon.....	.....	77	1,737·7
	Qu' Appelle .....	.....	191	1,903·4
	Régina .....	.....	33	1,932·0
	Calgary.....	.....	482	2,350·2
	Stephen.....	.....	123	2,456·9
	Savona's-Ferry.....	.....	268	2,689·4
	Port-Moody.....	.....	215	2,875·9
Port-Moody.....	Yokohama.....	Océan Pacifique.....	4,374·0	5,042
Total—Liverpool	Yokohama <i>viâ</i> Cap-Race, Québec et Chicago.....	.....	10,069·0	11,606
	Déduire la différence entre Cap-Race et le détroit de Belle-Ile...	.....	153·0	182
	Yokohama <i>viâ</i> détroit de Belle-Ile, Québec et Chicago .....	.....	9,911·0	11,424

N.B.—Pour le tableau comparatif des distances depuis ces divers points sur cette route jusqu'à Port-Moody, voir n° 16.

Pour le tableau comparatif des distances sur ces diverses routes, voir nos 17, 18, 19.

## ROUTE D 1.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

## N° 4.—ROUTE DE LOUISBOURG ET QUÉBEC AVEC EMBRANCHEMENTS JUSQU'À SAINT-JEAN, SAINT-ANDRÉ, ETC.

Par chemins de fer Intercolonial, Rive-Nord et Canadien du Pacifique.

De	A	Parcours intermédiaire. Milles statutaires.	Milles géographi- ques.	Milles statutaires.
Liverpool.....	Louisbourg.....Océan Atlantique.....		2,350·0	2,709
Louisbourg.....	Port-Mulgrave.....Chemin de fer projeté	80	69·4	80
	New-Glasgow.....Emb. du ch. de fer Intercol	80	138·8	160
	Truro.....	43	176·1	203
	Moncton.....Intercolonial Railway	125	284·6	328
	Jonction de Chatham.....	72	347·0	400
	Rimouski.....	237	552·6	637
	Rivière-du-Loup.....	65	609·0	702
	Québec.....	126	718·3	828
	Jonction St-Martin.....Ch. de fer de la Rive-N.	119	856·3	987
	Montréal.....	12	866·7	999
	Ottawa <i>viâ</i> St-Martin.....Ch de fer C. du P.	108	950·0	1,095
	Jonction Sudbury.....	324	1,231·0	1,419
	Port-Arthur.....	547	1,705·6	1,966
	Winnipeg.....	429	2,077·8	2,395
	Portage-la-Prairie.....	56	2,126·4	2,451
	Brandon.....	77	2,193·1	2,538
	Qu'Appelle.....	191	2,358·9	2,719
	Régina.....	31	2,387·5	2,752
	Calgary.....	482	2,805·7	3,234
	Stephen.....	123	2,912·4	3,357
	Savona's-Ferry.....	268	3,144·9	3,625
	Port-Moody.....	215	3,331·4	3,840
Port-Moody.....	Yokohama.....Océan Pacifique.....		4,374·0	5,042
Total—Liverpool... ..	Yokohama <i>viâ</i> Louisbourg, chemins de fer Intercolonial, Rive-Nord et Canadien du Pacifique.....		10,055·0	11,591
Liverpool.. ..	Louisbourg.....Océan Atlantique		2,350·0	2,709
Louisbourg.....	Truro.....Embranc. du chemin de fer Intercolonial		176·0	203
Truro.....	Halifax.....Chemin de fer Intercolonial		54·0	62
Total—Liverpool... ..	Halifax <i>viâ</i> Truro et Chemin de fer Intercolonial.....		2,580·0	2,974
Liverpool. ....	Louisbourg.....		2,350·2	2,709
Louisbourg... ..	Truro.....		176·1	203
Truro.....	Moncton.....		168·4	125
Moncton.....	Saint-Jean.....		77·2	89
Total—Liverpool....	Saint-Jean <i>viâ</i> Louisbourg, Truro, Moncton. ....		2,711·9	3,126
	Saint-André do do.....		2,785·6	3,211
	Saint-Etienne do do.....		2,856·7	3,283

N.B.—Pour les états comparatifs des distances sur les différentes routes et les subventions, voir nos 17, 18, 19, 21, ainsi que les notes à la fin de ces tableaux.

La distance de Louisbourg à un point vis-à-vis Port-Mulgrave (détroit de Canso) est de 83 milles, suivant une exploration faite en 1885; les pentes sont de 80 pieds au mille, et l'ouvrage difficile.

Voir rapport C. Schreiber, ingénieur en chef des chemins de fer de l'Etat, 18 janvier 1886.

Voir note n° 21, au sujet de la subvention, etc.

Voir note du tableau n° 9, partie III, concernant le nouveau terminus de l'Intercolonial, qui a raccourci le chemin de 10 milles en 1885.

## ROUTE D 2.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

## N° 5.—ROUTE DE LOUISBOURG, SAINT-JEAN, MATTAWAMKEAG, SHERBROOKE, MONTRÉAL ET PORT-MOODY.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Liverpool.....	Louisbourg .....Océan Atlantique	2,350	2,709
Louisbourg....	New Glasgow— <i>Voir</i> Route D 1.....	139	160
New-Glasgow .....	Saint-Jean, N.B.....Chemin de fer Intercolonial	223	257
Saint-Jean.....	Jonction Mattawamkeag...Chemins de fer St-Jean et Maine, et Européen et Nord-Américain.....	128	147
Jonction Mattawamkeag.....	Lac Mégantic.....Continuation projetée de l'International	117	135
Lake Mégantic.....	Sherbrooke.....Chemin de fer International	60	69
Sherbrooke.....	Montréal.....Chemin de fer Grand-Tronc	88	101
Montréal.....	Jonction Saint-Martin....Chemin de fer Can. du Pacifique	10	12
Jonction St-Martin...	Port-Moody...Chemin de fer Canadien du Pacifique—Pour détails, <i>voir</i> D 1.....	2,475	2,853
Total—Louisbourg...	Port-Moody .....Chemin de fer	3,240	3,734
Port-Moody .....	Yokohama .....Océan Pacifique	4,374	5,042
Total—Liverpool....	Yokohama, <i>via</i> Louisbourg, Saint-Jean, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal et Port-Moody. ....	9,964	11,485

N.B.—Pour les tableaux comparatifs des distances par les différentes routes, *voir* nos 17, 18, 19.Pour subdivisions, *voir* nos 21, 23, ainsi que les notes à la fin de ces tableaux.

Saint-Jean à Vanceboro' .....Chemin de fer du N.-Brunswick, 91.5 milles statutaires.

Vanceboro' à Mattawamkeag .....do Maine Central, 56.0 do

Vanceboro' à Portland .....do do 250.7 do

La ligne ci-dessus est appelée "Ligne Courte de chemin de fer," entre Montréal et l'Océan Atlantique ; à son achèvement, probablement en 1887, le chemin de fer Canadien du Pacifique s'étendra de son nouveau terminus "Vancouver" (14 milles à l'ouest de Port-Moody), sur le Pacifique, à Louisbourg ou Sydney, Cap-Breton, sur l'Atlantique.

*Voir* tableaux nos 7, 9, 11, et les notes nos 21, 23, 24.

## ROUTE E 1.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

## N° 6.—ROUTE D'HALIFAX ET QUÉBEC AVEC EMBRANCHEMENTS JUSQU'À SAINT JEAN ET SAINT-ANDRÉ.

Par le chemin de fer Intercolonial, Rive-Nord et Canadien du Pacifique.

De	A	Parcours intermédiaire. Milles statutaires.	Milles géogra- phiques.	Milles statutai- res.
Liverpool .....	Halifax, Nouvelle-Ecosse.....Océan Atlantique .....		2,500 0	2,881
Halifax .....	Truro..... Chemin de fer Intercolonial	62	53·8	62
	Moncton .....	125	162 2	187
	Jonction de Chatham .....	72	224·7	259
	Rimouski .....	237	430 3	496
	Rivière-du-Loup.....	65	486 7	561
	Québec.....	126	596·0	687
	Trois-Rivières.....Chemin de fer de la Rive-Nord	77	662·8	764
	Jonction Saint-Martin .....	82	733·9	846
	Ottawa..... Chemin de fer Canadien du Pacifique	108	827 6	954
	Jonction de Sudbury .....	324	1,108·7	1,278
	Port-Arthur .....	547	1,533·3	1,825
	Winnipeg.....	429	1,955·5	2,254
	Portage-la-Prairie.....	56	2,004·0	2,310
	Brandon.....	77	2,070·8	2,387
	Qu'Appelle.....	191	2,236·5	2,578
	Régina.....	33	2,265·2	2,611
	Calgary.....	482	2,683·3	3,093
	Stephen.....	123	2,790·0	3,216
	Savona Ferry.....	268	3,022·5	3,484
	Port-Moody.....	215	3,209·1	3,669
Port-Moody.....	Yokohama..... Océan Pacifique .....		4,374·0	5,042
Total--Liverpool	Yokohama, <i>viâ</i> Halifax, Québec et chemin de fer C.P.....		10,083·0	11,622
Liverpool.....	Halifax .....		2,499·4	2,881
Halifax.....	Truro..... Chemin de fer Intercolonial		53·8	62
Truro.....	Moncton .....		108·4	125
Moncton.....	Saint-Jean.....		77·2	89
Total--Liverpool	Saint-Jean, <i>viâ</i> Halifax et Moncton.....		2,738·8	3,157
Saint-Jean.....	Saint-André..... Chemin de fer <i>Grand Southern</i>		73·7	85
Total--Liverpool	Saint-André, <i>viâ</i> Halifax, Moncton et Saint-Jean.....		2,812·5	3,242

N.B.—Pour les tableaux comparatifs des distances par les différentes routes, voir nos 17, 18, 19.  
 Pour subvention, voir n° 24.  
 Voir notes à la fin de ces tableaux.



## ROUTE E 2.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

## N° 7.—ROUTE D'HALIFAX, SAINT-JEAN, MATTAWAMKEAG, SHERBROOKE, MONTRÉAL ET PORT-MOODY.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Liverpool.....	Halifax..... Océan Atlantique	2,500	2,881
Halifax.....	Saint-Jean..... Chemin de fer Intercolonial	239	276
Saint-Jean.....	Jonction Saint-Martin—Pour détails, voir Route D 2.....	403	464
Jonction St.-Martin..	Port-Moody—Pour détails, voir Route D 1.....	2,475	2,853
Total—Halifax.....	Port-Moody..... Chemin de fer	3,117	3,593
Port-Moody.....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,374	5,042
Total—Liverpool....	Yokohama, <i>via</i> Halifax, Saint-Jean, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal et Port-Moody... ..	9,991	11,516

N.B.—Pour les tableaux comparatifs des distances par les différentes routes, voir nos 17, 18, 19.  
 Pour subvention, voir nos 23, 24.  
 Voir notes à la fin de ces tableaux.

## ROUTES F 1, F 2.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 8.—ROUTE DE SAINT-JEAN, NOUVEAU-BRUNSWICK ET QUÉBEC, avec embranchement jusqu'à Saint-André.

Par le chemin de fer de Frédéricton et Edmundston, le chemin Témiscouata et le chemin de fer Intercolonial jusqu'à Québec; de là par les chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique.

De	A	Parcours intermédiaire. Milles statutaires	Milles géographi- ques.	Milles statutai- res.
Liverpool.....	Saint-Jean..... Océan Atlantique		2,700·0	3,112
Saint-Jean.....	Jonction Frédéricton..... Ch. de fer du N.-Brunswick	46	29·9	46
	Frédéricton.....	22	59·0	68
	Edmundston.....	160	197·8	228
	Rivière-du-Loup, ch. Témiscouata.... Ch. de fer projeté	80	267·2	308
	Québec..... Ch. de fer Intercolonial	128	378·5	434
	Trois-Rivières..... Ch. de fer de la Rive-Nord	77	443·3	511
	Jonction Saint-Martin, 12 milles de Montréal.....	82	514·5	593
	Ottawa..... Ch. de fer Canadien du Pacifique	108	608·2	701
	Jonction Sudbury.....	324	889·2	1,025
	Port-Arthur.....	547	1,363·7	1,572
	Winnipeg.....	429	1,730·0	2,001
	Portage-la-Prairie.....	56	1,784·6	2,057
	Brandon.....	77	1,851·4	2,134
	Qu'Appelle.....	191	2,017·1	2,325
	Régina.....	33	2,045·7	2,358
	Calgary.....	482	2,463·8	2,840
	Stephen.....	123	2,570·6	2,983
	Savona-Ferry.....	268	2,803·1	2,231
	Port-Moody.....	215	2,989·6	3,446
Port-Moody.....	Yokohama..... Océan Pacifique		4,374·0	5,042
Total—Liverpool	Yokohama, <i>via</i> Saint-Jean, Frédéricton, Québec. Chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique..... F. 2.		10,064·0	11,600
Liverpool.....	Saint-Jean..... Océan Atlantique		2,700·0	3,112
Saint-Jean.....	Moncton..... Chemin de fer Intercolonial		77·2	89
Moncton.....	Québec.....		433·8	500
Total—Liverpool	Québec, <i>via</i> Saint-Jean, Moncton.... Chemin de fer Intercolonial		3,211·0	3,701
	Ottawa, <i>via</i> Saint-Jean, Moncton... Chemins de fer Intercolonial, Rive-Nord et Canadien du Pacifique.....		3,442·0	3,568
	Winnipeg.....		4,570·0	5,268
	Port-Moody.....		5,824·0	6,713
	Yokohama..... Océan Pacifique F. 1.		10,198·0	11,755
Saint-Jean.....	Halifax, <i>via</i> Moncton et Truro..... Chemin de fer Intercolonial		239·4	276
	Frédéricton, <i>via</i> Jonction de Frédéricton.....		59·0	68
	Saint-André, <i>via</i> chemin de fer <i>Grand Southern</i> .....		73·7	85

N.B.—Pour les tableaux comparatifs des distances par les différentes routes, voir nos 17, 18, 19.  
Pour subvention d'Edmundston à la Rivière-du-Loup, voir n° 22.

Voir notes à la fin de ces tableaux.

## ROUTE F 3.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

## N° 9.—ROUTE DE SAINT-JEAN, MATTAWAMKEAG, SHERBROOBE, MONTRÉAL ET PORT-MOODY.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Liverpool .....	Saint-Jean. .... Océan Atlantique	2,700	3,112
Saint-Jean.....	Jonction de Mattawamkeag...Chemin de fer Saint-Jean et Maine, et Européen et Nord-Américain.....	128	147
Jonction Mattawam- keag .....	Jonction de Saint-Martin—Pour détails, voir Route D 2.....	275	317
Jonction St-Martin...	Port-Moody—Pour détails, voir Route D 1.....	2,475	2,853
Total—Saint-Jean...	Port-Moody.....Chemin de fer	2,878	3,317
Port-Moody.. .....	Yokohama..... Océan Pacifique.	4,374	5,042
Total—Liverpool.....	Yokohama, par Saint-Jean, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal et Port-Moody.....	9,952	11,471

N.B.—Pour les tableaux comparatifs des distances par les différentes routes, voir nos 17, 18, 19.

Pour subvention, voir n° 23.

Saint-Jean et Vanceboro' ..... Chemin de fer du N.-Brunswick, 91.5 milles statutaires.

Vanceboro' à Mattawamkeag ..... do Maine Central, 56.0 do

Voir notes à la fin de ces tableaux.

## ROUTE G 1.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 10.—ROUTE DE SAINT-ANDRÉ, NOUVEAU-BRUNSWICK ET QUÉBEC avec la ligne d'embranchement jusqu'à Saint-Jean.

Par Woodstock et Edmundston, et les chemins de fer Intercolonial, Rive-Nord et Canadien du Pacifique.

De	A	Parcours intermédiaire. Milles statutaires.	Milles géographi- ques.	Milles sta- tutaires.
Liverpool .....	Saint-André.....Océan Atlantique.		2,680·0	3,089
Saint-André.....	Jonction McAdam. Ch. de fer du N-Brunswick	43	37·3	43
	Woodstock .....	51	81·5	94
	Edmundston .....	113	179·6	207
	Rivière-du-Loup .... Chemin de Témiscouata	80	249·0	287
	Québec.....Ch. de fer Intercolonial	126	358·3	413
	Trois-Rivières..... Ch. de la Rive-Nord	77	425·1	490
	Jonction Saint-Martin, 12 milles de Montréal.	82	496·2	572
	Ottawa..... Ch. de fer Canadien du Pacifique	108	589·9	680
	Jonction Sudbury.....	324	871·0	1,004
	Port-Arthur.....	547	1,345·6	1,551
	Winnipeg.....	429	1,717·8	1,980
	Portage-la-Prairie .....	56	1,766·3	2,036
	Brandon .....	77	1,833·1	2,113
	Qu'Appelle.....	191	1,998·8	2,304
	Régina.....	33	2,027·5	2,337
	Calgary.....	482	2,445·6	2,819
	Stephen.....	123	2,552·3	2,942
	Savona Ferry.....	268	2,784·8	3,210
	Port-Moody.....	215	2,971·3	3,425
Port-Moody .....	Yokohama..... Océan Pacifique		4,374·0	5,042
Total—Liverpool....	Yokohama, par les chemins de fer de Saint-André, Woodstock, Québec, Rive-Nord et Canadien du Pacifique.....		10,025·0	11,556
Liverpool .....	Saint-André.....Océan Atlantique		2,680·0	3,089
Saint-André .....	Jonction McAdam .....	43	37·3	43
Jonction McAdam....	Jonction Frédéricton .....	40	34·7	40
Jonction Frédéricton	Frédéricton.....	22	19·1	22
Frédéricton .....	Edmundston .....	160	138·8	160
Edmundston .....	Rivière-du-Loup. Chemin de Témiscouata.			
	Chemin de fer projeté .....	80	69·4	80
Rivière-du-Loup .....	Québec.....Chemin de fer Intercolonial	126	109·3	126
		471		
Total—Liverpool ....	Québec, par Saint-André, Jonction McAdam, Frédéricton, Edmundston et Rivière du Loup.....		3,088·5	3,560
Frédéricton.....	St-Jean, par la Jonction de Frédéricton C. de f.	68	59·0	68
Saint-André .....	do le chemin de fer <i>Grand Southern</i> ...	85	73·7	85

N.B.—Pour les tableaux comparatifs par les différentes routes, voir n° 17, 18, 19. Pour subvention d'Edmundston à la Rivière-du-Loup. Voir n° 22; voir aussi les notes à la fin de ces tableaux.

## ROUTE G 2.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

## N° 11.—ROUTE DE SAINT-ANDRÉ, MATTAWAMKEAG, SHERBROOKE, MONTRÉAL ET PORT-MOODY.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires
Liverpool.....	Saint-André..... Océan Atlantique	2,680	3,089
Saint-André.....	Jonction de Mattawamkeag..... Chemins de fer du Nouveau-Brunswick, Européen et Nord-américain.....	91	105
Jonction de Mattawamkeag.....	Jonction Saint-Martin—Pour détails, voir Route D 2.....	275	317
Jonction St-Martin....	Port-Moody—Pour détails, voir Route D I.....	2,475	2,853
Total—Saint-André.	Port-Moody..... Chemin de fer	2,841	3,275
Port-Moody.....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,374	5,042
Total—Liverpool.....	Yokohama, <i>vid</i> Saint-André, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal et Port-Moody.....	9,895	11,406

N.B.—Pour les tableaux comparatifs des distances par les différentes routes, voir nos 17, 18 et 19.  
 Pour subvention, voir n° 23.  
 Saint-André à Vanceboro'..... Ch. de fer du Nouveau-Brunswick, 49 milles statutaires.  
 Vanceboro' à la Jonction Mattawamkeag..... Ch. de fer Maine Central, 56 do  
 Voir notes à la fin de ces tableaux.

## ROUTE H.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 12.—ROUTE DE CHATHAM, NOUVEAU-BRUNSWICK, EDMUNDSTON ET QUÉBEC.  
Par chemin de fer projeté.

De	A	Parcours inter- médiaire. Milles statutaires	Milles géogra- phiques.	Milles statutaires
Liverpool.....	Chatham, R. Miramichi. Océan Atlantique, <i>viâ</i> Cap Race.....	.....	2,558·0	2,919
Chatham.....	Jonction de Chatham.....	9	7·8	9
	Edmundston.....	165	143·0	165
	Québec.....	170	290·6	335
	Montréal, J. de St-Martin.....	159	428·5	494
	Ottawa.....	108	522·3	602
	Winnipeg.....	1,300	1,650·1	1,902
	Port-Moody.....	1,445	2,903·7	3,347
Port-Moody.....	Yokohama.....	.....	4,374·0	5,042
Total--Liverpool	Yokohama, <i>viâ</i> chemin de fer projeté, Chatham, Edmundston et Québec.....	.....	9,836·0	11,338

N.B.— Pour les tableaux comparatifs des distances par les différentes routes, voir nos 17, 18 et 19.  
Voir aussi les notes à la fin de ces tableaux.

DÉTAILS—ROUTE A.  
N° 13.—CHEMIN DE FER DE LA RIVE-NORD, DE QUÉBEC À MONTRÉAL.  
CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE, DE MONTRÉAL À PORT-MOODY.

NOMS ET SECTIONS DE CHEMINS DE FER.	Construit ou presque complété.	En voie de construction on qu'on construira déc. 1883.	Total de Winnipeg.	Total de Montréal.	Total de Québec via Saint-Martin.	Commencé.	Complété ou qui sera complété.	Dépense probable sur le chemin de fer par le gouvernement fédéral.		OBSERVATIONS.
								\$		
<b>CHEMIN DE FER DE LA RIVE NORD.</b>										
	Milles.	Milles estimés.	Milles.	Milles.	Milles.		Complété.		\$	
Québec.....	.....	.....	1,567	.....	0	.....	.....	.....	.....	.....
Québec à la Jonction Saint-Martin.....	159	.....	1,408	12	159	1874	1878	Subvention conditionnelle en argent au gouvernement, province de Québec, par l'acte 47 Vic., c. 8. Québec à Montréal..... Non ajoutée ci-dess.	1,914,000.00	Chemin de fer de la Rive-Nord—Québec à Montréal—171 milles construits par l'hon. Thos. McGreevy, en vertu d'un contrat du gouvernement provincial de Québec, en date du 24 septembre 1874. Voir Acte 39 Vic., chap. 2, 24 décembre 1875. Chemin de fer de la Rive-Nord—Montréal à Ottawa—Construit par Duncan McDonald, en vertu d'un contrat du gouvernement provincial de Québec, en date du 16 novembre 1875. Voir Acte 39 Vic., chap. 2, 24 décembre 1875. Montant dépensé par le gouvernement provincial de Québec sur le chemin de fer de la Rive-Nord—Québec à Ottawa :— Montant payé jusqu'au 30 juin 1883..... \$13,117,730 54 do voté pour l'année 1884..... 239,475 00 Total des dépenses, à l'exclusion de \$2,250,000 de réclamation en litige..... \$13,357,205 54 Voir note n° 20, relative aux subventions par le gouvernement fédéral, 1884.
Jonction Saint-Martin à Montréal.....	12	.....	1,420	0	171	.....	.....			
<b>CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.</b>										
<i>DIVISION-EST—LIGNE PRINCIPALE.</i>										
Montréal à Ottawa—y compris 12 milles jusqu'à la Jonction.....	120	.....	1,300	120	287	1875	1878	Subvention en argent au gouvernement, province de Québec, par l'acte 47 Vic., c. 8, 19 avril 1884, Montréal à Ottawa.....	1,440,000.00	
Ottawa à Pembroke.....	105	.....	1,195	225	372	1871	1877	Subvention en argent au Canada Central.....	1,440,000.00	Chemin de fer du Canada-Central—Construit par une compagnie particulière. Chemin de fer du Canada-Central—Prolongement subventionné de Pembroke à Callander, acheté par la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique. Contrat de la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique—Accordé le 21 octobre 1880. Ratifié par l'Acte 44 Vic., chap. 1, 1881. Dépôt par la compagnie, 16 février 1881, \$1,000,000, au ministère des finances. Prêt à la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, \$2,500,000, et une avance sur ce chiffre de \$7,500,000, pour compléter le chemin de fer, 1er mai 1886, de Callander à Savona-Ferry (Kamloops), par l'acte 47 Vic., chap. 1, 5 mars 1884. Construction du chemin de fer du Pacifique, commencée par la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique à Callander et Winnipeg. A l'exclusion de la ligne d'embranchement jusqu'à Algoma, sur le lac Huron, 93 milles. Subvention en terres, Section-Est—Evaluées à 650 milles, et 9,615 35 acres par mille = 6,250,000 acres. La subvention en terre représente 6,250,000 acres, évaluées à \$2 l'acre pour la ligne principale, entre Callander et Port-Arthur. Les plus fortes tranchées dans le roc s'étendent jusqu'à 95 milles entre le Pic et Nepigon. Les trains circulaient jusqu'à 35 milles à l'est de Port-Arthur en septembre 1883.
Pembroke à Mattawan.....	94	.....	1,101	319	466	1879	1882			
Mattawan à Callander.....	28	.....	1,075	345	492	1880	do			
<i>Section-Est, par contrat Cie C. C. P.</i>										
Callander à Sudbury-Jonction (Jonction de Sudbury).....	99	.....	976	444	591	1881	1883	Par contrat '86 } do } do } do } Complété '84 }	10,000,000.00 12,500,000.00	Callander à Selkirk. Sub. en argent au C.C.P... Subvention en terres.....
Sudbury-Jonction à Michipicoton.....	15	.....	766	654	801	1883	do			
Michipicoton au Pic.....	35	.....	626	794	941	do	do			
Pic à Nepigon (Red Rock).....	67	.....	496	924	1,071	do	do			
Nepigon (Red Rock) à Port-Arthur.....	67	.....	429	991	1,138	do	do			
<i>DIVISION-OUEST.</i>										
<i>Section de la Baie-du-Tonnerre.</i>										
Port-Arthur à Ignace.....	152	.....	277	1,143	1,290	1876	1883	Divers contrats. Port-Arthur à Selkirk.....	14,113,122.00	Chemin de fer de Port-Arthur à Winnipeg, construit par divers entrepreneurs; certaines parties terminées par la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique d'après l'arrêté du Conseil, juillet 1883. Prix de l'entreprise, \$928,000 pour l'achèvement, etc. Trains réguliers de Port-Arthur à Winnipeg depuis la 1ère semaine de mai 1883. Selkirk à Saint-Boniface, 22 milles, et Saint-Boniface à Emerson, 63 milles, construits en 1877-80. Coût du chemin de fer de Saint-Boniface à Emerson, \$1,121,798.05.
Ignace à Portage-du-Rat.....	145	.....	132	1,288	1,435	1878	do			
<i>Section du Portage-du-Rat.</i>										
Portage-du-Rat à Selkirk.....	111	.....	21	1,399	1,546	do	do	Selkirk à Winnipeg.....	375,000.00	
Selkirk à Winnipeg.....	21	.....	0	1,420	1,567	1876	1881			
<i>Section de Brandon.</i>										
Winnipeg à Portage-la-Prairie.....	56	.....	56	1,476	1,623	1881	.....	Section Centrale. Selkirk à Savona Ferry (Kamloops). Sub. en argent au C.C.P....	15,000,000.00	Longueur de la Section Centrale, d'après le contrat. Evaluée à 1,350 milles. Subvention en argent, Section Centrale. Premiers 900 milles, à \$10,000 par mille..... \$9,000,000 00 do do Deuxièmes 450 do..... 6,000,000 00 Total de la subvention en argent, Section Centrale..... \$15,000,000 00
Portage-la-Prairie à Brandon.....	77	.....	133	1,553	1,709	do	Nov. 1881			
<i>Section de Broadview.</i>										
Brandon à Broadview.....	131	.....	264	1,684	1,831	do	1882	do do do		Ouverture au trafic jusqu'à Régina autorisée en octobre 1882. Commencé à 585 milles à l'ouest de Winnipeg, les rails ont été posés sur 376 milles de la ligne principale, ainsi que sur 25½ milles de voies de garage, du 18 avril au 28 novembre 1883, soit 9½ mois.
Broadview à Qu'Appelle.....	60	.....	324	1,744	1,891	1882	do			
Qu'Appelle à Régina.....	33	.....	357	1,777	1,924	do	Oct. 1882			
Régina à Moose-Jaw (Méchoue-l'Original).....	41	.....	398	1,818	1,965	do	1882	do do		Total de la subvention en terres, Section Centrale. Premiers 900 milles, à 12,500'00 acres par mille..... 11,250,000 acres d'après le contrat. do do Deuxièmes 450 do..... 7,500,000 do Total de la subvention en terres, Section Centrale..... 18,750,000 do
Moose-Jaw à Swift-Current (Courant-Rapide).....	113	.....	511	1,931	2,078	do	do			
<i>Section de Medicine-Hat.</i>										
Swift-Current à Maple-Creek (Creek de l'Erable).....	86	.....	597	2,017	2,164	do	Fév. 1883	Sub. en terres au C.C.P....	37,500,000.00	La subvention en terres représente 18,750,000 acres, évaluées à \$3 l'acre pour la ligne principale, entre Selkirk et Savona-Ferry, sur la Section Centrale. Pour subventions en argent et en terres du chemin de fer Canadien du Pacifique,— Voir contrat, 21 oct. 1880—Ratifié par l'acte 44 Vic., chap. 1, 15 février 1881. Trains circulant jusqu'à un point 40 milles à l'ouest de Calgary, en septembre 1883.
Maple-Creek à Medicine-Hat.....	63	.....	660	2,080	2,227	1883	1883			
<i>Section de Crowfoot (Pied-de-Corbeau).</i>										
Medicine-Hat à Langevin.....	35	.....	695	2,115	2,262	do	do	do do do		Le 28 novembre 1883, chemin de fer construit depuis Winnipeg en allant à l'ouest jusqu'à 1¼ milles en deçà du sommet. Trains réguliers circulant jusqu'au sommet, le 20 juillet 1884—47 milles plus loin qu'en mars 1884. Chemin de fer construit jusqu'à environ 70 milles à l'ouest de Stephen, sur le sommet, en août 1884.
Langevin à Bassano.....	62	.....	757	2,177	2,324	do	do			
Bassano à Gleichen.....	28	.....	785	2,205	2,352	do	do			
<i>Section de Calgary.</i>										
Gleichen à Calgary, sur la rivière de l'Arc.....	54	.....	839	2,259	2,406	do	do	do do do do		Trains circulant jusqu'à un point 40 milles à l'ouest de Calgary, en septembre 1883.
Calgary à Morley.....	42	.....	881	2,301	2,448	do	do			
Morley à Kananaskis (Padmore).....	12	.....	893	2,313	2,460	do	do			
Kananaskis à Canmore.....	13	.....	906	2,326	2,473	do	do			
<i>Section des Montagnes-Rocheuses.</i>										
Canmore à Silver-City.....	32	.....	938	2,358	2,505	do	do	do do do do		Le 28 novembre 1883, chemin de fer construit depuis Winnipeg en allant à l'ouest jusqu'à 1¼ milles en deçà du sommet. Trains réguliers circulant jusqu'au sommet, le 20 juillet 1884—47 milles plus loin qu'en mars 1884. Chemin de fer construit jusqu'à environ 70 milles à l'ouest de Stephen, sur le sommet, en août 1884.
Silver-City à Laggan.....	17	.....	955	2,375	2,522	do	Nov. 1883			
Laggan à Stephen—Sommet, M.R.....	7	.....	962	2,382	2,529	do	1884			
Stephen—Sommet, M.R., à Savona-Ferry (Kamloops).....	.....	268	1,230	2,650	2,797	1884	1885			
<i>Section Ouest, C.B. (non comprise dans le contrat de la Cie C. C. P.)</i>										
Savona-Ferry à Emory's-Bar, rivière Fraser.....	129	.....	1,359	2,779	2,926	1880	Temps d'après le contrat, juil. '85	9,104,040.00	2,486,255.00 339,094.00 397,539.67	Construit par D. O. Mills, entrepreneur—Les derniers 29 milles de Boston-Bar à Emory's Bar sont les plus difficiles de la ligne. La voie devra être posée d'un bout à l'autre en septembre 1884. Construit par A. Underdonk, entrepreneur—La voie devra être posée d'un bout à l'autre vers juillet 1884. Les remises des locomotives et les bâtiments des gares sur certaines parties du chemin de fer, construits par le gouvernement fédéral à l'ouest de Port-Arthur. Matériel roulant sur parties du chemin de fer construit par le gouvernement fédéral à l'ouest de Port-Arthur.
Emory's-Bar à Port-Moody, Burrard Inlet océan Pacifique.....	86	.....	1,445	2,865	3,012	22 fév. 1882	do			

CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.												
DIVISION-EST—LIGNE PRINCIPALE.												
Montréal à Ottawa—y compris 12 milles jusqu'à la Jonction.....	120	1,300	120	267	1875	1878	Subvention en argent au gouvernement, province de Québec, par l'acte 47 Vic., c. 8, 19 avril 1884, Montréal à Ottawa.....	1,440,000.00				
Ottawa à Pembroke.....	105	1,195	225	372	1871	1877	Subvention en argent au Canada Central.....	1,440,000.00	Chemins de fer du Canada-Central—Construit par une compagnie particulière. Chemin de fer du Canada-Central—Prolongement subventionné de Pembroke à Callander, acheté par la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique. Contrat de la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique—Accordé le 21 octobre 1880. Ratifié par l'acte 44 Vic., chap. 1, 1881. Dépôt par la compagnie, 16 février 1881, \$1,000,000, au ministère des finances. Prêt à la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, \$22,500,000, et une avance sur ce chiffre de \$7,500,000, pour compléter le chemin de fer, 1er mai 1886, de Callander à Savona-Ferry (Kamloops), par l'acte 47 Vic., chap. 1, 5 mars 1884. Construction du chemin de fer du Pacifique, commencée par la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique à Callander et Winnipeg.			
Pembroke à Mattawan.....	94	1,101	319	466	1879	1882						
Mattawan à Callander.....	26	1,075	345	492	1880	1880						
Section-Est, par contrat Cie C. C. P.												
Callander à Sudbury-Jonction (Jonction de Sudbury).....	99	976	444	561	1881	1883	Section Est. Callander à Selkirk. Par contrat '86 do do do Complété '84	10,000,000.00 12,500,000.00	A l'exclusion de la ligne d'embranchement jusqu'à Algoma, sur le lac Huron, 93 milles. Subvention en terres, Section-Est—Évaluées à 650 milles, et 9,615-35 acres par mille = 6,250,000 acres. La subvention en terre représente 6,250,000 acres, évaluées à \$2 l'acre pour la ligne principale, entre Callander et Port-Arthur. Les plus fortes tranchées dans le roc s'étendent jusqu'à 95 milles entre le Pic et Nepigon. Les trains circulaient jusqu'à 35 milles à l'est de Port-Arthur en septembre 1883.			
Sudbury-Jonction à Michipicoton.....	15	195	766	654	1883	1883						
Michipicoton au Pic.....	35	140	626	794	do	do						
Pic à Nepigon (Red Rock).....	67	95	496	924	do	do						
Nepigon (Red Rock) à Port-Arthur.....	67	429	991	1,071	do	do						
DIVISION-OUEST:												
Section de la Baie-du-Tonnerre.												
Port-Arthur à Ignace.....	162	277	1,143	1,290	1876	1883	Divers contrats. Port-Arthur à Selkirk.....	14,113,122.00	Chemin de fer de Port-Arthur à Winnipeg, construit par divers entrepreneurs; certaines parties terminées par la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique d'après l'arrêté du Conseil, juillet 1883. Prix de l'entreprise, \$926,000 pour l'achèvement, etc.			
Section de Wabigoon.												
Ignace à Portage-du-Rat.....	145	132	1,288	1,435	1878	do	Selkirk à Winnipeg.....	375,000.00	Trains réguliers de Port-Arthur à Winnipeg depuis la 1ère semaine de mai 1883. Selkirk à Saint-Boniface, 22 milles, et Saint-Boniface à Emerson, 63 milles, construits en 1877-80. Coût du chemin de fer de Saint-Boniface à Emerson, \$1,121,798.05.			
Section du Portage-du-Rat.												
Portage-du-Rat à Selkirk.....	111	21	1,399	1,546	do	do						
Selkirk à Winnipeg.....	21	0	1,420	1,567	1876	1881	Section Centrale. Selkirk à Savona-Ferry (Kamloops) Sub. en argent au C.C.P....	15,000,000.00	Longueur de la Section Centrale, d'après le contrat. Évaluée à 1,350 milles. Subvention en argent, Section Centrale. Premiers 900 milles, à \$10,000 par mille..... \$9,000,000 00 do do Deuxièmes 450 do 13,333 do ..... 6,000,000 00 Total de la subvention en argent, Section Centrale..... \$15,000,000 00			
Section de Brandon.												
Winnipeg à Portage-la-Prairie.....	56	56	1,476	1,623	1881	do						
Portage-la-Prairie à Brandon.....	77	133	1,553	1,709	do	Nov. 1881						
Section de Broadview.												
Brandon à Broadview.....	131	264	1,684	1,831	do	1882	Sub. en argent au C.C.P....	15,000,000.00	Ouverture au trafic jusqu'à Regina autorisée en octobre 1882. Commencant à 585 milles à l'ouest de Winnipeg, les rails ont été posés sur 376 milles de la ligne principale, ainsi que sur 25½ milles de voies de garage, du 18 avril au 28 novembre 1883, soit 9½ mois.			
Section de Regina.												
Broadview à Qu'Appelle.....	60	324	1,744	1,891	1882	do						
Qu'Appelle à Regina.....	33	357	1,777	1,924	do	Oct. 1882						
Regina à Moose-Jaw (Méchoue-l'Original).....	41	398	1,818	1,965	do	do	Sub. en terres au C.C.P....	37,500,000.00	Subvention en terres, Section Centrale. Premiers 900 milles, à 12,500-00 acres par mille..... 11,250,000 acres d'après le contrat. do do Deuxièmes 450 do 16,666-66 do ..... 7,500,000 do Total de la subvention en terres, Section Centrale..... 18,750,000 do			
Section Swift-Current (Courant-Rapide)												
Moose-Jaw à Swift-Current (Courant-Rapide).....	113	511	1,931	2,078	do	do						
Section de Medicine-Hat.												
Swift-Current à Maple-Creek (Creek de l'Erable).....	86	597	2,017	2,164	do	Fév. 1883						
Maple-Creek à Medicine-Hat.....	63	660	2,080	2,227	1883	1883	Section de Crowfoot (Pied-de-Corbeau).		La subvention en terres représente 18,750,000 acres, évaluées à \$2 l'acre pour la ligne principale, entre Selkirk et Savona-Ferry, sur la Section Centrale. Pour subventions en argent et en terres du chemin de fer Canadien du Pacifique,—Voir contrat, 21 oct. 1880—Ratifié par l'acte 44 Vic., chap. 1, 15 février 1881.			
Section de Calgary.												
Medicine-Hat à Langevin.....	35	695	2,115	2,262	do	do						
Langevin à Bassano.....	62	757	2,177	2,324	do	do						
Bassano à Gleichen.....	28	785	2,205	2,352	do	do						
Section des Montagnes-Rocheuses.												
Gleichen à Calgary, sur la rivière de l'Arc.....	54	839	2,259	2,406	do	do	Trains circulant jusqu'à un point 40 milles à l'ouest de Calgary, en septembre 1883.		Le 28 novembre 1883, chemin de fer construit depuis Winnipeg en allant à l'ouest jusqu'à 1½ milles en deçà du sommet. Trains réguliers circulant jusqu'au sommet, le 20 juillet 1884—47 milles plus loin qu'en mars 1884. Chemin de fer construit jusqu'à environ 70 milles à l'ouest de Stephen, sur le sommet, en août 1884.			
Calgary à Morley.....	42	881	2,301	2,448	do	do						
Morley à Kananaskis (Padmore).....	12	893	2,313	2,460	do	do						
Kananaskis à Canmore.....	13	906	2,326	2,473	do	do						
Section Ouest, C.B. (non comprise dans le contrat de la Cie C. C. P.)												
Savona-Ferry à Emory's-Bar, rivière Fraser.....	129	1,359	2,779	2,926	1880	Temps d'après le contrat, juil. '83	9,104,040.00	2,486,255.00 338,094.00 397,539.67	Construit par D. O. Mills, entrepreneur—Les derniers 29 milles de Boston-Bar à Emory's Bar sont les plus difficiles de la ligne. La voie devra être posée d'un bout à l'autre en septembre 1884. Construit par A. Underdonk, entrepreneur—La voie devra être posée d'un bout à l'autre vers juillet 1884. Les remises des locomotives et les bâtiments des gares sur certaines parties du chemin de fer, construits par le gouvernement fédéral à l'ouest de Port-Arthur. Matériel roulant sur parties du chemin de fer construit par le gouvernement fédéral à l'ouest de Port-Arthur.			
Emory's-Bar à Port-Moody, Burrard Inlet océan Pacifique.....	86	1,445	2,865	3,012	22 fév. 1882	do						
LONGUEUR TOTALE DE LA LIGNE PRINCIPALE, dont 1,177 milles const. par la Cie C. C. P., jusq. un mille en deçà de Stephen, sur le sommet, en 1881-82-83, et les trains parcourent 1,131 milles en mars 1884. Trains réguliers jusq. sommet le 20 juil. 1884. La dernière cheville fut plantée à l'est de Kamloops le 7 nov. 1885, date de l'arr. d'un train spécial à Port-Moody. Le ch. de fer a été entièrement ouvert au tranp. rég. des passag. et du fret le 26 juil. '86												
Embranchement de Pembina.....	2,167	698	2,865	3,012	1877	1880	\$104,694,052.05 669,961.84	\$108,626,710.39	Total à l'exclusion des lignes de télégraphe, des embranchements, et des explorations. Les lignes de télégraphe avant la signature du contrat avec la Cie C. C. P., le 21 octobre 1880, ont été construites sur une distance de 1,747 milles depuis le Fort-William jusqu'à la ligne de la Colombie-Britannique sur la rivière Fraser, et 1,200 milles depuis le Fort-William jusq. Edmonton ont été exploitées en avril '78. Explorations de Callander à Port-Moody, etc., 1871 à 1881.			
Embranchement de la Baie-Georgienne. Ancienne ligne abandonnée.....					1883	1884						
Embranchement de la ligne de Sudbury-Jonction à Algoma Mills.....					1877	1880	1,121,798.05	159,488.15	Embranchement de Pembina, 63 milles au sud, de Winnipeg à Emerson. Coût total, 85 milles de Selkirk, \$1,496,798.05. A l'ouest de la rivière Rouge—Partie de la ligne principale avant d'être changée pour la ligne actuelle. Embranchement de la Baie-Georgienne, au sud du lac Nipissingue—depuis Callander—Abandonné. Embranchement actuel au nord du lac Nipissingue, de Sudbury-Jonction à Algoma-Mills, lac Huron, 93 milles en voie de construction par la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique. Sera exploité en 1885. Sera prolongé jusqu'au Saut-Sainte-Marie, 107 milles plus à l'ouest. Algoma-Mills, 1,069 milles de Winnipeg, 637 de Montréal, 684 de Québec.			
COUT PROBABLE TOTAL du C. C. P. de Montréal à Port-Moody.....												
					1875	1879 à l'exception des portes.	\$109,971,724.94	288,278.51	Ce chiffre représente seulement la dépense probable par le gouvernement fédéral. Ecluse de Fort-François, au pied du lac La Pluie, sur la route Dawson, 237 milles à l'ouest de Port-Arthur, Baie du Tonnerre, lac Supérieur, et 215 milles à l'est de Winnipeg par la route Dawson. Route Dawson, par terre et par eau, de Port-Arthur au lac des Bois et Winnipeg, et chemin de Fort-William. Frais de construction seulement \$1,027,915.12, y compris \$72,193 01 pour les bateaux.			
TOTAL, y compris l'écluse du Fort-François.....												
							\$110,260,003.45		Sur lesquels il y a \$56,219,925.78 de paiements en argent jusqu'au 1er juillet 1884, y compris l'embranchement de Winnipeg à Emerson, et à part la subvention en terres à la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique. La ligne principale devra être complétée le 1er mai 1886, d'après la convention faite avec la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, en date du 7 mars 1884, en considération d'un prêt de \$22,500,000, et d'une avance sur cette somme de \$7,500,000, par l'acte 47 Vic., chap. 1. Prêt remboursable le ou avant le 1er mai 1891, avec intérêt à 5 pour 100.			

N.B.—Pour lignes d'embranchement et auxiliaires du chemin de fer Canadien du Pacifique, Voir tableau n° 14.  
 Pour détails des subventions accordées au chemin de fer de la Rive-Nord, de Québec à Montréal, et au C.C.P., de Montréal à Ottawa.—Voir n° 20.  
 Pour résumés des routes A, B, C, D, E, F, G, H, de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon, par le Canada via Port-Moody.—Voir n° 19.  
 do I à O, par les Etats-Unis via San-Francisco.—Voir n° 43.  
 Voir note à la fin de cet annexe, sur l'achèvement du chemin, la ligne la plus courte entre Liverpool, Angleterre, et Yokohama, Japon, aussi sur le remboursement de l'emprunt de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.  
 Depuis la préparation de cette table, le terminus ouest du chemin a été placé à Vancouver, à environ 14 milles plus à l'ouest, et la section des Montagnes-Rocheuses a été définitivement localisée et construite, ce qui augmente de 41 milles la longueur totale du chemin de fer. Nous donnons des détails dans un rapport subséquent; ce changement, n'affecte pas cependant, la distance totale de Liverpool à Yokohama, de plus de 27 milles, différence de peu d'importance.

[1886]

297





DÉTAILS—ROUTE A—*Suite.*  
CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.

N° 14.—Ligne principale, lignes d'embranchement et auxiliaires, 1885.

Milles statutaires de Montréal.	De	A	Milles statutai- res.	Total.
	LIGNE PRINCIPALE, de Montréal à Port-Moody, 1,952 milles en exploit. Il reste environ 913 milles à terminer. 1884. ( <i>Voir note ci-dessous.</i> )		2,865	2,865
LIGNES D'EMBRANCHEMENT.				
19	Sainte-Thérèse .....	Saint-Eustache .....	8	
19	Sainte-Thérèse .....	Saint-Jérôme .....	14	
21	Jonction de Saint-Lin .....	Saint-Lin .....	13	
118	Hull .....	Aylmer .....	7	
120	Ottawa, par le ch. de fer St-Laurent et Ottawa.	Prescott .....	54	
149	Jonction de Carleton-Place .....	Brockville .....	46	
167	Smith's-Falls .....	Perth .....	12	
444	Jonction de Sudbury .....	Algoma-Mills .....	93	
1,309	Seikirk-Est .....	Colville-Landing .....	2	
1,419	St-Boniface, 1 mille de la jonction de Winnipeg	Emerson .....	64	
1,420	Winnipeg .....	Gretna .....	70	
1,476	Jonction de Pembina, Rosenfield .....	Manitou .....	46	
1,476	do .....	Emerson .....	15	
1,420	Winnipeg .....	Seikirk-Ouest .....	22	
1,421	Jonction de la ligne directe, 1 mille de Winnipeg	Stonewall .....	19	
1,420	Chemin de fer de Colonisation du Sud-Ouest du Manitoba <i>via</i> Winnipeg .....	Extrémité de la ligne	51	
	Total—Lignes d'embranchement.....		536	536
LIGNES AUXILIAIRES ACQUISES PAR BAIL OU ACHAT.				
<i>Chemin de fer Ontario et Québec.</i>				
179	Perth .....	Jonction de Toronto.	199	
<i>Chemin de fer Credit Valley.</i>				
382½	Toronto, gare Union .....	Saint-Thomas .....	121	
	Jonction de Streetsville .....	Orangeville .....	35	
	Church Falls .....	Elora .....	27	
			183	
<i>Chemin de fer Toronto, Grey et Bruce.</i>				
382½	Toronto .....	Owen-Sound .....	122	
	Jonction d'Orangeville .....	Teeswater .....	70	
			192	
	Total—Lignes auxiliaires.....		574	574
	Total—Ligne principale, lignes d'embranchement et auxiliaires, sous le contrôle de la Cie du ch. de fer C. du P., en octobre 1884.			3,975

N.B.—Le 20 juillet 1884, les chemins de fer ci-dessus mentionnés étaient terminés et exploités, excepté 430 milles au nord des lacs Huron et Supérieur, ainsi que 268 milles à l'ouest du sommet des Montagnes Rocheuses jusqu'à Savona-Ferry, et 215 milles de là à Port-Moody, le tout en bonne voie et devant être terminé, une partie en 1885 et le reste en 1886. L'embranchement jusqu'aux moulins d'Algoma, non encore complètement terminé, devra être exploité en 1885. *Voir nos 1 et 13.* Pour l'avancement de la construction depuis le mois de juillet 1884, voir notes à la fin des sommaires.

La continuation de l'embranchement d'Algoma au Saut-Sainte-Marie sera probablement commencé en 1887.

Voir la table précédente relativement à l'achèvement de l'artère principale.

## DÉTAILS—ROUTE B.

## N° 15.—TABLEAU COMPARATIF.

Distances de Montréal et Ottawa à Toronto, par le chemin de fer Canadien du Pacifique et le Grand-Tronc.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires
Montréal.....	Ottawa ..... <i>viâ</i> ch. de fer C. P.	104	120
Ottawa.....	Perth ..... do	51 $\frac{1}{2}$	59
Perth.....	Toronto (gare Union) ..... do	176 $\frac{1}{2}$	203 $\frac{1}{2}$
Montréal.....	Toronto ..... <i>viâ</i> ch. de fer C. P.	331 $\frac{3}{4}$	382 $\frac{1}{2}$
Montréal.....	Prescott..... <i>viâ</i> ch. de fer G.-T.	91	112
Prescott.....	Brockville..... do	11 $\frac{1}{2}$	13
Brockville.....	Kingston..... do	40 $\frac{3}{4}$	47
Kingston.....	Toronto (gare Union)..... do	139 $\frac{3}{4}$	161
Montréal.....	Toronto..... <i>viâ</i> ch. de fer G.-T.	288 $\frac{3}{4}$	333
Ottawa.....	Toronto (gare Union) <i>viâ</i> ch. de fer C. P.....	227 $\frac{3}{4}$	262 $\frac{1}{2}$
do.....	do do St-Laur. et O. et G.-T.	238 $\frac{1}{2}$	275
do.....	do <i>viâ</i> Brockville, ch. de fer G. P. et G.	245 $\frac{1}{2}$	283

N.B.— Voir tableau des distances n° 2.

Voir aussi les notes à la fin de ces tableaux.

## DÉTAILS—ROUTE C.

## N° 16—TABLEAU COMPARATIF DES DISTANCES—Milles statutaires.

De Québec et autres endroits à Port-Moody, par les chemins de fer de la Rive-Nord, du Grand-Tronc, des Etats-Unis et Canadien du Pacifique.

Route actuelle d'été et d'hiver.

Territoires Canadien et des Etats-Unis.

De	A	Intermédiaires.	Québec.	Montréal.	Toronto.	Détroit.	Chicago.	Saint-Paul.	Winnipeg.
Québec			0	171	504	735	1,003	1,413	1,870
Québec	Montréal	171	171	0	333	564	832	1,242	1,699
Montréal	Toronto	333	504	333	0	231	499	909	1,366
Toronto	Détroit	231	735	564	231	0	268	678	1,135
Détroit	Chicago	268	1,003	832	499	268	0	410	867
Chicago	Saint-Paul, O.	410	1,413	1,242	909	678	410	0	457
Saint-Paul.	Minneapolis	10	1,423	1,252	919	688	420	10	447
Minneapolis	Saint-Vincent	379	1,802	1,631	1,293	1,067	799	389	68
Saint-Vincent	Emerson	2	1,804	1,633	1,300	1,069	801	391	66
Emerson	Winnipeg	66	1,870	1,699	1,366	1,135	867	457	0
Winnipeg	Portage-la-Prairie	56	1,926	1,755	1,422	1,191	923	513	56
Portage-la-Prairie	Brandon	77	2,003	1,832	1,499	1,268	1,000	590	133
Brandon	Qu'Appelle	191	2,194	2,023	1,690	1,459	1,191	781	324
Qu'Appelle	Régina	33	2,227	2,056	1,723	1,492	1,224	814	357
Régina	Courant-Rapide	154	2,381	2,210	1,877	1,646	1,378	958	511
Courant-Rapide	Medicine Hat	149	2,530	2,359	2,026	1,795	1,527	1,117	660
Medicine-Hat	Gleichen	125	2,655	2,484	2,151	1,920	1,652	1,242	785
Gleichen	Calgary	54	2,709	2,538	2,205	1,974	1,706	1,296	839
Calgary	Canmore	67	2,776	2,605	2,272	2,041	1,773	1,363	906
Canmore	Silver-City	32	2,808	2,637	2,304	2,073	1,805	1,395	938
Silver-City	Stephen, sommet des Montagnes-Rocheuses	24	2,832	2,661	2,328	2,097	1,829	1,419	962
Stephen	Savona-Ferry	†268	3,100	2,929	2,596	2,365	2,097	1,687	1,230
Savona-Ferry	Emory's-Bar	†129	3,229	3,058	2,725	2,494	2,226	1,316	1,359
Emory's-Bar	Port-Moody	86	3,315	3,144	2,811	2,580	2,312	1,902	1,445

N.B.—† Estimé—En voie de construction, juillet 1884.

‡ Presque terminé,

do  
La dernière cheville a été plantée le 7 nov. 1885, et la ligne entière ouverte au transport des passagers et du fret le 26 juillet 1886.

Voir tableau des distances n° 3.

Pour l'avancement de la construction depuis le mois de juillet 1884, voir notes à la fin de ces tableaux.

ROUTES A, B, C, *via*

N° 17.—TABLEAU COMPARATIF des distances, en milles géographiques et statutaires mer et intérieurs du Canada, etc., et

Pour détails— <i>Voir</i> Route	Québec.		Montréal.		Toronto.		Ottawa.		Winnipeg.		Port-Moody, Détroit de Georgie, B.-C.	
	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.
...	2,819	3,249	Cité. 2,958	Cité. 3,409	3,247	3,742	3,061	3,529	.....	.....	.....	.....
A 1	2,819	3,249	Jonction St-Martin. 2,957 Cité. 2,967	Jonction St-Martin. 3,408 Cité. 3,420	.....	.....	3,051	3,516	4,178	4,816	5,432	6,261
A 2	2,661	3,067	Jonction St-Martin. 2,799 Cité. 2,809	Jonction St-Martin. 3,226 Cité. 3,238	.....	.....	2,893	3,331	4,020	4,634	5,274	6,079
B..	2,819	3,249	Jonction St-Martin. 2,957 Cité. 2,967	Jonction St-Martin. 3,408 Cité. 3,420	Jonction. 3,274 Cité. 3,277	Jonction. 3,774 Cité. 3,778	3,051	3,516	4,208	4,850	5,462	6,295
C..	2,819	3,249	Cité. 2,967	Cité. 3,420	Cité. 3,256	Cité. 3,753	.....	.....	4,411	5,119	5,695	6,564

N.B.—Pour les routes D, E, F, G, H—*Voir* tableau comparatif n° 18.  
 Pour détails de route A 1 à H—par le Canada *via* Port-Moody—*Voir* nos 1 à 25.  
 Pour routes I 1 à O—par les Etats-Unis *via* San-Francisco—*Voir* nos 26 à 43.  
 Pour le résumé des routes A 1 à H—par le Canada—*Voir* n° 19.  
 Pour le résumé des routes I 1 à O—par les Etats-Unis—*Voir* n° 43.  
*Voir* note au bas de la table n° 13, pour les distances, etc.

PORT DE QUÉBEC.

par les diverses routes indiquées, de Liverpool, Angleterre, aux principaux ports de jusqu'à Yokohama, sur la côte orientale du Japon.

Victoria, C.-B., <i>via</i> Nanaïmo (chemin de fer projeté).		Yokohama, côte orientale du Japon.		Route.
Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	
.....	.....	.....	.....	Océan Atlantique, <i>via</i> Malin-Head, nord de l'Irlande, Cap-Race, Terre-neuve, golfe et fleuve Saint-Laurent, etc. Route entière par eau.
5,534	6,379	9,806	11,303	Atlantique <i>via</i> Cape-Race jusqu'à Québec, chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique jusqu'à Port-Moody, et Océan Pacifique jusqu'à Yokohama, Japon.
5,376	6,197	9,648	11,121	Atlantique <i>via</i> Détroit de Belle-Ile. Le reste semblable à la précédente. La route du Cap-Race est de 158 milles géographiques = 182 statutaires, plus longue que <i>via</i> Belle-Ile.
5,564	6,413	9,835	11,337	Atlantique <i>via</i> Cap-Race jusqu'à Québec; de là par les chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique <i>via</i> Montréal, Ottawa, Perth, Toronto, Orangeville jusqu'à Owen Sound; de là à travers le lac Huron jusqu'au canal du Saut Sainte-Marie; de là à travers le lac Supérieur jusqu'à Port-Arthur; de là par le chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à Winnipeg et Port-Moody; de là à travers l'Océan Pacifique jusqu'à Yokohama, Japon. C'est la route d'été actuelle par le Canada. Pour la même route <i>via</i> le détroit de Belle-Ile, déduisez 158 milles géographiques = 182 milles statutaires.
5,797	6,682	10,069	11,606	Atlantique <i>via</i> Cap-Race, chemin de fer de la Rive-Nord jusqu'à Montréal; de là par le chemin de fer du Grand-Tronc jusqu'à Détroit; de là <i>via</i> les chemins de fer des Etats-Unis jusqu'à Chicago et Emerson; de là par le C.C.P. jusqu'à Winnipeg. C'était la route d'hiver par le Canada et les Etats-Unis, en attendant l'achèvement du C.C.P. au nord des lacs Huron et Supérieur, entre la Jonction Sudbury et Port-Arthur, et dans les Montagnes-Rocheuses entre le sommet et Savona's Ferry. Le 20 juillet 1884, les parties non terminées mais en construction étaient évaluées à 430 milles au nord des lacs Huron et Supérieur, et à 268 milles dans les Montagnes-Rocheuses. Pour l'avancement des travaux depuis le mois de juillet, <i>voir</i> les notes à la fin des tableaux.



ROUTES D, E, F, G, H, VIA LES PORTS DE MER DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

N° 18.—ÉTAT COMPARATIF des distances en milles géographiques et statutaires, par les diverses routes indiquées, de Liverpool (Angleterre) aux principaux ports de mer et ports intérieurs du Canada, et à Yokohama, sur la côte orientale du Japon.—*Suite.*

Pour détails—Voir route.	LOUISBOURG.		HALIFAX.		SAINT-JEAN.		SAINT-ANDRÉ.		CHATHAM.		QUÉBEC.		MONTRÉAL.		OTTAWA.		WINNIPEG.		PORT-MOODY.		YOKOHAMA.		DESCRIPTION DES ROUTES.
	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	Milles géographiques.	Milles statutaires.	
D 1....	2,350	2,709							Jonction. 2,697 Ville. 2,705	Jonction. 3,109 Ville. 3,118	3,068	3,537	Jonction St-Martin. 3,206 Cité. 3,216 Cité. 3,104	Jonction St-Martin. 3,696 Cité. 3,708 Cité. 3,578	3,300	3,804	4,428	5,104	5,681	6,549	10,055	11,591	Route de Louisbourg <i>via</i> le chemin de fer projeté d'environ 80 milles de long. jusqu'à Port-Mulgrave, détroit de Canso; de là <i>via</i> les chemins de fer New-Glasgow et Truro. Intercolonial, Rive-Nord et Canad. du Pac. Les distances par cette route jusqu'à Halifax, Saint-Jean et Saint-André, sont indiquées sur le tableau des détails n° 4.
D 2....	2,350	2,709			2,712	3,126																	Route de Louisbourg <i>via</i> le chemin de fer Intercolonial jusqu'à Saint-Jean, 417 M.; de là <i>via</i> Mattawamkeag, lac Mégantic et Sherbrooke jusqu'à Montréal, 452 M. par les chemins de fer Saint-Jean et Maine, International et Grand-Tronc. Voir tableau n° 5
E 1....			2,500	2,881					Jonction. 2,724 Ville. 2,732	Jonction. 3,140 Ville. 3,149	3,026	3,568	Jonction St-Martin. 3,234 Cité. 3,244	Jonction St-Martin. 3,727 Cité. 3,739	3,327	3,835	4,455	5,135	5,708	6,580	10,083	11,622	Pour plus de détails, voir route d'Halifax <i>via</i> Saint-Jean, Mattawamkeag et Sherbrooke, jusqu'à Montréal, ci-dessous. Route d'Halifax <i>via</i> chemins de fer Intercolonial, Rive-Nord et Canadien du Pacifique. Halifax à Saint-Jean, 276 M. par le chemin de fer Intercolonial, et de là 85 M. par le chemin de fer <i>Grand Southern</i> jusqu'à Saint-André. Pour les détails relatifs à cette route, voir tableau n° 6.
E 2....			2,500	2,881	2,739	3,157							Cité. 3,131	Cité. 3,609	3,235	3,729	4,363	5,029	5,617	6,474	9,991	11,516	Route d'Halifax <i>via</i> Truro et Moncton jusq. Saint-Jean par l'Intercolonial, 276 M.; de là jusq. la jonction de Mattawamkeag, 147½ M., par le ch. de fer de Saint-Jean et Maine; de là jusq. lac Mégantic, par le chemin de fer International, prolong. projeté d'environ 135 M.; de là jusq. Sherbrooke par ce dernier, 69 M.; de là par le ch. de fer du Grand-Tronc, 101 M., jusq. la cité de Montréal; de là 2,865 M. jusqu'à Port-Moody. La distance par cette route jusqu'à Québec, <i>via</i> le chemin de fer International jusq. Sherbrooke, et de là par le Grand-Tronc, est de 21 M., plus longue que jusq. Montréal, ou 3,630 M. de Liverpool. Voir tableau n° 7.
F 1....					2,700	3,112			Jonction. 2,839 Ville. 2,847	Jonction. 3,273 Ville. 3,282	3,211	3,701	Jonction St-Martin. 3,319 Cité. 3,359	Jonction St-Martin. 3,860 Cité. 3,872	3,442	3,968	4,570	5,268	5,824	6,713	10,198	11,755	Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, route <i>via</i> l'Intercolonial jusqu'à Moncton et Québec; de là <i>via</i> le ch. de fer de la Rive-Nord jusqu'à Montréal; de là par le chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à Port-Moody. Pour les détails relatifs à cette route, voir tableau n° 8.
F 2....					2,700	3,112					3,076	3,546	Jonction St-Martin. 3,214 Cité. 3,224	Jonction St-Martin. 3,705 Cité. 3,717	3,308	3,813	4,436	5,113	5,690	6,558	10,064	11,600	Saint-Jean, N.-B., route <i>via</i> les chemins de fer de Frédéricton et du Nouveau-Brunswick jusq. Edmundston, 228 M. de là 80 M. par le chemin de fer projeté jusqu'à la Rivière-du-Loup; de là 126 M. par le chemin de fer Intercolonial jusqu'à Québec; de là <i>via</i> le chemin de fer de la Rive-Nord, 171 M., jusqu'à Montréal; de là par le chemin de fer Canadien du Pacifique, 2,365 M., jusqu'à Port-Moody. Voir tableau n° 8.
F 3....					2,700	3,112							Cité. 3,092	Cité. 3,564	3,196	3,684	4,324	4,984	5,577	6,429	9,952	11,471	Saint-Jean, N.-B., route <i>via</i> Sherbrooke jusqu'à Montréal, 452 M., par les chemins de fer Saint-Jean et Maine, International et Grand-Tronc—Saint-Jean <i>via</i> Sherbrooke jusqu'à Québec, 473 M. Saint-Jean à Louisbourg, par le chemin de fer Intercolonial, 417 M. Voir tableau n° 9.
G 1....							2,680	3,089			3,038	3,502	Jonction St-Martin. 3,175 Cité. 3,186	Jonction St-Martin. 3,661 Cité. 3,673	3,270	3,769	4,398	5,069	5,651	6,514	10,025	11,556	Saint-André, Nouveau-Brunswick, route <i>via</i> les chemins de fer Canada et Nouveau-Brunswick jusqu'à Woodstock, 94 M.; de là 113 M. jusqu'à Edmundston; de là jusqu'à la Rivière-du-Loup, 80 M., par le chemin de fer projeté; de là 126 M. par le chemin de fer Intercolonial jusqu'à Québec; de là <i>via</i> les chemins de fer de la Rive-Nord et Canadien du Pacifique jusqu'à Port-Moody, 3,012 M. Voir tableau n° 10.
G 2....							2,680	3,089					Cité. 3,035	Cité. 3,499	3,140	3,619	4,267	4,919	5,521	6,364	9,895	11,406	Saint-André, N.-B., route <i>via</i> Mattawamkeag et Sherbrooke, 410 M. jusqu'à Montréal, par le chemin de fer Saint-Jean et Maine, et les chemins de fer International et Grand-Tronc. Voir route d'Halifax par ces lignes de chemin de fer, ou tableau n° 11.
H....									Ville. 2,558	Ville. 2,919	2,849	3,284	Jonction St-Martin. 2,987 Cité. 2,997	Jonction St-Martin. 3,443 Cité. 3,455	3,081	3,551	4,208	4,851	5,462	6,296	9,836	11,338	Saint-André à Québec, par la même route <i>via</i> Sherbrooke, 431 M. Saint-André à Saint-Jean, par le chemin de fer <i>Grand Southern</i> , 85 M. Saint-André à Chatham, par les chemins de fer <i>Grand Southern</i> et Intercolonial, 246 M. Route de Chatham, Nouveau-Brunswick, <i>via</i> Cap-Race, 2,949 milles statutaires de Liverpool, océan Atlantique. Chatham à Edmundston, 165 M., et de là à Québec, 170 M. <i>via</i> le ch. de fer projeté "Québec et Chatham;" de là par le chemin de fer de la Rive-Nord, 159 milles jusqu'à la Jonction Saint-Martin; de là 2,853 M. jusqu'à Port-Moody, par le chemin de fer Canadien du Pacifique; de là 5,042 M. S. à travers l'océan Pacifique, jusqu'à Yokohama, sur la côte orientale du Japon. Voir tableau n° 12. Chatham à Saint-Jean, par le chemin de fer Intercolonial, 161 M., et de là 85 M., par le chemin de fer <i>Grand Southern</i> jusqu'à Saint-André. Pour la route de Chatham <i>via</i> le détroit de Belle-Ile, déduisez 158 milles géographiques, ou 182 milles statutaires de chacune des distances par cette route depuis Liverpool.

N.B.—Pour les routes A 1, A 2, B et C, voir tableau comparatif n° 17.  
 Pour détails des routes A 1 à H, par le Canada *via* Port-Moody, voir n° 1 à 25.  
 Pour les routes I 1 à O, par les Etats-Unis *via* San-Francisco, voir n° 26 à 43.  
 Pour le résumé des routes A 1 à H, par le Canada, voir n° 19.  
 Pour le résumé des routes I 1 à O, pour les Etats-Unis, voir n° 43.  
 Voir note au bas de la table n° 13, pour les distances, et le nouveau terminus à Vancouver, sur la côte du Pacifique.





## RÉSUMÉ.

## N° 19.—ROUTES A, B, C, D, E, F, G, H.

ETAT COMPARATIF des distances entre Liverpool, Angleterre, et Yokohama, Japon, par les routes respectives indiquées par le Canada *via* Port-Moody.

Pour détails voir	Routes.	Milles géographiques.	Milles. statutaires.
A 1.....	Québec, Ottawa et Port-Moody <i>via</i> Détroit de Belle-Ile.....	9,648	11,121
A 2.....	Québec, Ottawa et Port-Moody <i>via</i> Cap-Race.....	9,806	11,303
B.....	Québec, Ottawa, Owen-Sound, lacs Huron et Supérieur, et Port-Moody <i>via</i> Cap-Race.....	9,835	11,337
H.....	Chatham, Québec, Ottawa et Port-Moody <i>via</i> Cap-Race.....	9,836	11,338
G 2.....	Saint-André, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal, Ottawa et Port-Moody.....	9,895	11,406
F 3.....	Saint-Jean, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal, Ottawa et Port-Moody.....	9,952	11,471
D 2.....	Louisbourg, Saint-Jean, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal, Ottawa et Port-Moody.....	9,964	11,485
E 2.....	Halifax, Saint-Jean, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal, Ottawa et Port-Moody.....	9,991	11,516
G 1.....	Saint-André, Edmundston, Rivière-du-Loup, Québec, Ottawa et Port-Moody.....	10,025	11,556
D 1.....	Louisbourg, Québec, Montréal, Ottawa et Port-Moody.....	10,055	11,591
F 2.....	Saint-Jean, Edmundston, Rivière-du-Loup, Québec, Ottawa et Port-Moody.....	10,064	11,600
C.....	Québec, Montréal, Toronto, Détroit, Chicago, Saint-Paul, Emerson, Winnipeg et Port-Moody <i>via</i> Cap-Race.....	10,065	11,606
E 1.....	Halifax, Québec, Montréal, Ottawa et Port-Moody.....	10,083	11,622
F 1.....	Saint-Jean, Moncton, Québec, Montréal, Ottawa et Port-Moody.....	10,198	11,755

N.B.—*Voir* états comparatifs nos 17 et 18—Routes par le Canada.  
*Voir* résumé n° 43—Routes par les Etats-Unis *via* San-Francisco.  
*Voir* note au bas de la table n° 13, pour les distances.  
*Voir* notes à la fin des tableaux.

## N° 20.—NOTE—ROUTES A 1, A 2.

## SUBVENTIONS ACCORDÉES.

Au chemin de fer de la Rive-Ford, de Québec à Montréal, 159 milles.

Au chemin de fer Canadien du Pacifique, Montréal à Ottawa, 120 milles.

Année.	Acte.	Nature de la subvention et à qui accordée.	Subvention en argent.
1884.		<i>Par le gouvernement fédéral.</i>	\$
19 avril	47 Vic., chap. 8.	<p>Au gouvernement de la province de Québec, pour avoir construit le chemin de fer de Québec à Ottawa, formant le raccordement entre les côtes de l'Atlantique et du Pacifique, <i>via</i> les chemin de fer Intercolonial et Canadien du Pacifique, et constituant comme tel une entreprise d'utilité nationale et non provinciale seulement, une subvention ne dépassant pas \$6,000 par mille, pour la partie entre Montréal et Québec, 159 milles, et n'excédant pas en totalité.....</p> <p>Et pour la partie entre Montréal et Ottawa, 120 milles, \$12,000 par mille, et n'excédant pas en totalité.....</p> <p>Pour le prolongement du chemin de fer Canadien du Pacifique depuis son terminus à la Jonction de Saint-Martin, près Montréal, ou depuis quelque autre point du chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'au port de Québec, en telle manière qui sera approuvée par le gouverneur en conseil, une subvention ne dépassant pas \$6,000 par mille, et n'excédant pas en totalité.....</p>	<p>954,000</p> <p>1,440,000</p> <p>960,000</p>

N.B.—Voir tables des distances, etc., nos 1, 13.

Pour subventions en argent et en terres par le gouvernement fédéral au chemin de fer Canadien du Pacifique, entre Ottawa et Port Moody, voir n° 13.

Voir notes à la fin des tables.

## N° 21.—NOTE—ROUTES D 1, D 2.

## SUBVENTIONS ACCORDÉES.

Pour la construction d'un chemin de fer depuis la station d'Oxford, sur le chemin de fer Intercolonial, jusqu'à Louisbourg, ou Sydney, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Année.	Acte.	Nature de la subvention et par qui accordée.	Subventions en argent.
<i>Par le gouvernement fédéral.</i>			\$
1882....	45 Vic., chap. 14	Pour un chemin de fer entre Oxford et New-Glasgow, tous deux dans la province de la Nouvelle-Ecosse, une subvention ne dépassant pas \$3,200 par mille, et n'excédant pas en tout (70 milles).....	224,000
1883.....	46 Vic., chap. 25	Chemin de fer de Canso à Louisbourg ou Sydney, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, une subvention ne dépassant pas \$3,200 par mille, et n'excédant pas en totalité (80 milles).....	256,000
1884.....	47 Vic., chap. 8.	Pour la construction d'un chem. de fer entre la station d'Oxford sur le chemin de fer Intercolonial et Sydney ou Louisbourg, une subvention n'excédant pas \$30,000 par année pendant quinze ans, ou une garantie de pareille somme comme intérêt sur les obligations de la compagnie qui entreprendra les travaux, en sus des subventions octroyées antérieurement, et aussi l'affirmage et le transfert à telle compagnie du chemin de fer de Prolongement-Est depuis New-Glasgow jusqu'à Canso, avec son équipement actuel.....	450,000
Total.....			930,000
1886.....	49 Vic., chap. 14	Le ministre des ch. de fer et des canaux est autorisé par ces présentes à construire, comme ouvrage public, un chemin de fer, depuis un point sur le détroit de Canso jusqu'à Louisbourg ou Sydney, et " l'acte des chemins de fer de l'Etat, 1881 " s'appliquera à ce chemin de fer, et l'emplacement et tous les autres incidents de la construction seront déterminés par le Gouverneur en conseil. <i>Voir Acte 44 Vic., ch. 25.</i> .....	

## OBSERVATIONS.

La subvention de \$224,000 est accordée pour la construction d'une ligne plus courte et plus directe qu'on évalue à environ 70 milles de longueur

La distance de New-Glasgow à Port-Mulgrave, sur le détroit de Canso, par le chemin de fer actuel, est de 79 $\frac{1}{2}$  milles.

Le chemin de fer actuel d'Oxford à New-Glasgow est de 90 milles de longueur, *viâ* Truro.

La distance d'Oxford à Truro 47 milles, et de là à New-Glasgow, 43 milles.

Pour les tableaux des distances par les routes de Louisbourg, *voir* n°s 4 et 5.

L'exploration d'une ligne de Canso à Louisbourg a été complétée vers la fin de 1885. Sa longueur est de 83 milles, les pentes sont de 80 pieds au mille, et l'ouvrage est difficile. *Voir* rapport de G. Schreiber, ingénieur en chef des chemins de fer de l'Etat, daté le 18 janvier 1886, où il est dit que " M. Donkin est actuellement engagé à faire l'exploration d'une ligne, commençant au même point que la ligne de Louisbourg, partant du détroit de Canso, courant vers l'ouest et le nord du lac Grand-Bras-d'Or, jusqu'aux " Narrows "; de là il prendra une ligne aussi directe que possible jusqu'à Sydney. Les deux tiers environ de cette ligne sont explorés, les pentes sont considérables et les travaux de construction difficiles.

## N° 22.—NOTE—ROUTES F 2, G 1.

## SUBVENTION ACCORDÉE.

Pour la construction d'un chemin de fer depuis Edmundston ou Little Falls, Nouveau-Brunswick, jusqu'au chemin de fer Intercolonial, à la Rivière-du-Loup, dans la province de Québec.

Année.	Acte.	Nature de la subvention et par qui accordée.	Subvention en argent.
1882.....	45 Vic., chap. 14	Un chemin de fer depuis la Rivière-du-Loup, dans la province de Québec, jusqu'à Edmundston, dans la province du Nouveau-Brunswick, une subvention n'excédant pas \$3,200 par mille, ni en tout (75 milles).....	\$  240,000

N.B.—Contrat accordé le 21 juin 1886, à la compagnie du chemin de fer de Témiscouata.  
Pour les tableaux des distances par les routes *viâ* Edmundston, Rivière-du-Loup et Québec, voir nos 8 et 10.

## N° 23.—NOTE—ROUTES D 2, E 2, F 3, G 2.

## SUBVENTION ACCORDÉE.

Au chemin de fer International pour 49 milles de chemin de fer depuis Sherbrooke, dans la province de Québec, jusqu'à la frontière internationale.

Année.	Acte.	Nature de la subvention et par qui accordée.	Subvention en argent.
1883.....	46 Vic., chap. 25	A la Cie du chemin de fer International, pour 49 milles de son chemin, depuis Sherbrooke, dans la province de Québec, jusqu'à la frontière internationale, une subvention ne dépassant pas \$3,200 par mille, et n'excédant pas en totalité..... En rapport avec le prolongement de ce chemin à travers le Maine, pour le relier au Nouveau-Brunswick, à Vanceboro', ou près ou au sud de ce point.	156,800

N.B.—Pour les tableaux des distances sur les routes *viâ* le chemin de fer International, l'Etat du Maine et le Canada, voir les nos 5, 7, 9, 11 et 24.

## N° 24.—NOTE—ROUTES E 1, E 2, F 2, F 3.

## SUBVENTION ACCORDÉE.

Pour la construction d'une ligne de chemin de fer reliant Montréal aux ports de Saint-Jean et d'Halifax, par la route la plus courte et la plus praticable.

Année.	Acte.	Nature de la subvention et par qui accordée.	Subvention en argent.
		<i>Par le gouvernement fédéral.</i>	\$
1884.....	47 Vic, chap. 8.	Pour la construction d'un chemin de fer reliant Montréal aux ports de Saint-Jean et d'Halifax, par la route la plus courte et la plus praticable, après un rapport d'ingénieurs compétents, une subvention n'excédant pas \$170,000 par année, pendant quinze ans, ou une garantie de pareille somme pour une période semblable, comme intérêt sur les obligations de la compagnie qui entreprendra les travaux.....	2,550,000

N.B.—Pour les tableaux des distances par la route la plus courte reliant les ports de Saint-Jean, N.-B., d'Halifax, N.-E., et de Montréal, P. Q., voir les nos 6, 7, 8 et 9.

La ligne de chemin de fer appelée "La ligne courte," est en voie de construction; le pont sur le Saint-Laurent, à Lachine, à 8 milles de Montréal, est presque complété, décembre 1886; la ligne entière sera probablement terminée en 1887.

Voir tableaux nos 5, 7, 9, 11 et notes 21, 23.

On est à raccourcir la ligne du chemin de fer du Pacifique, à l'ouest de Montréal; les ponts sur la rivière Ottawa, à Sainte-Anne et à Vaudreuil, et sur la rivière à Delisle, etc., sont presque achevés, indépendamment de ceux du chemin de fer le Grand Tronc, et d'une nouvelle voie plus courte qui gagne l'ouest.

## N° 25.—NOTE—PROLONGATION DES ROUTES A 1, A 2.

## SUBVENTION ACCORDÉE

Pour la construction d'un chemin de fer et d'une ligne de télégraphe d'Esquimalt à Nanaïmo, sur l'île Vancouver, Colombie-Britannique (environ 70 milles).

Année.	Acte.	Nature de la subvention et par qui accordée.	Subvention en argent.
1884.....	47 Vic., chap. 6.	<p style="text-align: center;"><i>Par le gouvernement fédéral.</i></p> <p>“ Le gouvernement de la Colombie-Britannique se fera autoriser par la législature à transférer au gouvernement du Canada trois millions et demi d'acres de terre dans le district de la rivière de la Paix de la Colombie-Britannique, en un seul bloc rectangulaire, à l'est des Montagnes-Rocheuses, sur la limite du territoire du Nord-Ouest du Canada.</p> <p>“ Le gouvernement du Canada, après l'adoption par la législature de la Colombie-Britannique des articles de la présente convention, demandera la sanction du parlement pour contribuer la somme de sept cent cinquante mille piastres à la construction d'un chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo ; et convient de transférer aux entrepreneurs qui construiront ce chemin, les terres qui lui sont ou pourront lui être livrées à cet usage par la Colombie-Britannique ; et il s'engage à exiger des garanties, à la satisfaction du gouvernement de cette province, pour assurer la construction du dit chemin de fer et son achèvement le ou avant le 10e jour de juin 1887 ; les travaux devant se commencer immédiatement.”</p> <p>Conformément à la convention datée du 20 août 1883, avec les entrepreneurs, le gouvernement fédéral leur accorda une subvention en argent de \$750,000 (sept cent cinquante mille piastres), et en terres, toutes celles situées dans l'île de Vancouver, sauf les réserves qui ont pu être ci-devant faites à l'usage de la marine et de l'armée).....</p>	<p style="text-align: center;">\$</p> <p style="text-align: right;">750,000</p>

N.B.—Pour tableau des distances, voir n° 1.

Voir les notes à la fin de ces tableaux.

Le chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo a été complété le 16 octobre 1886, d'après un rapport de l'honorable J. W. Trutch.

I I à O.

---

ROUTES A TRAVERS LES ÉTATS-UNIS.

EN PASSANT PAR

SAN-FRANCISCO.

---

POUR DÉTAILS, VOIR n<sup>os</sup> 26 A 43.

POUR RÉCAPITULATION DES ROUTES A TRAVERS LES  
ÉTATS-UNIS, VOIR N<sup>o</sup> 43.

---

---

POUR LES ROUTES A TRAVERS LE CANADA, en passant  
par PORT-MOODY, VOIR n<sup>os</sup> 1 A 25.

POUR RÉCAPITULATION DES ROUTES CANADIENNES,  
VOIR N<sup>o</sup> 19.

---

---





## ROUTE I 1.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 26.—ROUTE DE PORTLAND, *MONTRÉAL*, CHICAGO ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool .....	Portland.....Océan Atlantique	2,856	3,292
Portland .....	Montréal ..... Chemin de fer du Grand-Tronc	258	297
Montréal .....	Chicago..... do	725	837
Chicago.....	San-Francisco. Pour détails, voir K 1.....	2,106	2,428
Total—Portland ....	San-Francisco ..... Chemin de fer	3,090	3,562
San-Francisco .....	Yokohama .....Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool ....	Yokohama, <i>via</i> Portland, Montréal, Chicago et San-Francisco.....	10,416	12,006

## ROUTE I 2.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 27.—ROUTE DE PORTLAND, *CHUTES NIAGARA*, CHICAGO ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool .....	Portland.....Océan Atlantique	2,856	3,292
Portland .....	Boston..... Chemin de fer de Boston et Maine	101	116
Boston .....	Chicago... Chicago, Détroit et Chutes Niagara. Ligne courte	871	1,004
Chicago .....	San-Francisco. Pour détails, voir K 1.....	2,106	2,428
Total—Portland ....	San-Francisco ..... Chemin de fer	3,078	3,548
San-Francisco .....	Yokohama .....Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool ....	Yokohama, <i>via</i> Portland, Chutes Niagara Chicago et San-Francisco ..	10,404	11,992

## ROUTE J 1.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.  
N° 28.—ROUTE DE BOSTON, CHICAGO ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool .....	Boston..... Océan Atlantique	2,895	3,337
Boston .....	Chicago—Chicago, Détroit et Chutes Niagara. Ligne courte	871	1,004
Chicago .....	San-Francisco—Pour détails, voir K 1.....	2,106	2,428
Total—Boston .....	San-Francisco .....	2,977	3,432
San-Francisco .....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool.....	Yokohama, <i>viâ</i> Boston, Chicago et San-Francisco.....	10,342	11,921

## ROUTE J 2.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.  
N° 29.—ROUTE DE BOSTON, SAINT-LOUIS ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool.....	Boston..... Océan Atlantique	2,895	3,337
Boston .....	New-York—Ch. de f. de New-York, New-Haven et Hartford	203	234
New-York .....	Philadelphia..... Chemin de fer de Pennsylvanie	78	90
Philadelphie.....	St-Louis—Ch. de f. de Cincinnati, Washington et Baltimore	883	1,018
Saint-Louis.....	San-Francisco..... Ch. de fer de St. Louis et San-Francisco	2,112	2,435
Total—Boston .....	San-Francisco..... Chemin de fer	3,276	3,777
San-Francisco .....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool.....	Yokohama, <i>viâ</i> Boston, Saint-Louis et San-Francisco .....	10,641	12,266

## ROUTE K 1.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.  
N° 30.—ROUTE DE NEW-YORK, CHICAGO ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires
Liverpool.....	New-York ..... Océan Atlantique	3,094	3,567
New-York.....	Chicago—Chicago, Détroit et Chutes Niagara. Ligne courte	823	948
Chicago.....	Omaha ..... Ch. de fer Chicago, Rock-Island et Pacifique	434	500
Omaha.....	Ogden ..... Chemin de fer " Union Pacific "	896	1,033
Ogden.....	San-Francisco..... do " Central Pacific "	776	895
Total—New-York..	San-Francisco ..... Chemin de fer	2,929	3,376
San-Francisco.....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool..	Yokohama <i>via</i> New-York, Chicago et San-Francisco .....	10,493	12,095

## ROUTE K 2.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.  
N° 31.—ROUTE DE NEW-YORK, CINCINNATI, SAINT-LOUIS ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires
Liverpool.....	New-York..... Océan Atlantique	3,094	3,567
New-York.....	St-Louis ...Ch. de fer Cincinnati, Washington et Baltimore	961	1,108
Saint-Louis.....	San-Francisco ..... Ch. de fer Saint-Louis et San-Francisco	2,112	2,435
Total—New-York..	San-Francisco..... Chemin de fer	3,073	3,543
San-Francisco.....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool..	Yokohama <i>via</i> New-York, Cincinnati, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,637	12,262

## ROUTE K 3.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 32.—ROUTE DE NEW-YORK, INDIANAPOLIS, SAINT-LOUIS ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Liverpool.....	New-York.....Océan Atlantique	3,094	3,567
New-York.....	Saint-Louis— <i>viâ</i> Ligne Vandalia :— Chemin de fer New-York, Philadelphie, Washington, Baltimore, Indianapolis et Saint-Louis.....	924	1,065
Saint-Louis.....	San-Francisco...Chemin de fer Saint-Louis et San-Francisco	2,112	2,435
Total—New-York....	San-Francisco..... Chemin de fer	3,036	3,500
San-Francisco.....	Yokohama .....Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool...	Yokohama <i>viâ</i> New-York, Indianapolis, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,600	12,219

## ROUTE L 1.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 33.—ROUTE DE PHILADELPHIE, CHICAGO ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Liverpool... ..	Philadelphie.....Océan Atlantique	3,275	3,775
Philadelphie.....	Bethlehem-Junction.....Ch. de fer Philadelphie et Reading	49	56
Bethlehem-Junction.	Chicago...Chicago, Détroit et Chutes Niagara. Ligne coarte	783	903
Chicago.....	San-Francisco ..... <i>Voir</i> Route K 1.	2,106	2,428
Total—Philadelphie.	San-Francisco..... Chemin de fer	2,938	3,387
San-Francisco .....	Yokohama.....Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool...	Yokohama <i>viâ</i> Philadelphie, Chicago et San-Francisco.....	10,683	12,314

## ROUTE L 2.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 34.—ROUTE DE PHILADELPHIE, *CINCINNATI*, SAINT-LOUIS ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool.....	Philadelphie..... Océan Atlantique	3,275	3,775
Philadelphie .....	St-Louis.. Ch. de fer de Cincinnati, Washington et Baltimore	883	1,018
Saint-Louis .....	San-Francisco.... Ch. de fer de St. Louis et San-Francisco	2,112	2,435
Total—Philadelphie.	San-Francisco..... Chemin de fer	2,995	3,453
San-Francisco .....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool.....	Yokohama, <i>via</i> Philadelphie, Cincinnati, St-Louis et San-Francisco .....	10,740	12,380

## ROUTE L 3.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 35.—ROUTE DE PHILADELPHIE, *INDIANAPOLIS*, ST-LOUIS ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool.....	Philadelphie..... Océan Atlantique	3,275	3,775
Philadelphie .....	St-Louis—Ligne Vandalia :—Ch. de fer de New-York, Philadelphie, Washington, Baltimore, Indianapolis et St-Louis	846	975
Saint-Louis .....	San-Francisco... Ch. de fer de St-Louis et San-Francisco	2,112	2,435
Total—Philadelphie.	San Francisco..... Chemin de fer	2,958	3,410
San-Francisco .....	Yokohama. .... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool .....	Yokohama, <i>via</i> Philadelphie, Indianapolis, Saint-Louis et San-Francisco .....	10,703	12,337

## ROUTE M 1.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 36.—ROUTE DE BALTIMORE, CHICAGO ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Liverpool.....	Baltimore.....Océan Atlantique	3,450	3,977
Baltimore.....	Chicago..... Chemin de fer de Baltimore et Ohio	740	853
Chicago.....	San-Francisco..... Voir Route K 1	2,106	2,428
Total—Baltimore ....	San-Francisco..... Chemin de fer	2,846	3,281
San-Francisco .....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool ....	Yokohama, <i>viâ</i> Baltimore, Chicago et San-Francisco.....	10,766	12,410

## ROUTE M 2.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 37.—ROUTE DE BALTIMORE, CINCINNATI, SAINT-LOUIS ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Liverpool.....	Baltimore..... Océan Atlantique	3,450	3,977
Baltimore. ....	St-Louis... Ch. de f. de Cincinnati, Washington et Baltimore	798	920
St-Louis.....	San-Francisco..... Ch. de fer de St-Louis et San-Francisco	2,112	2,435
Total—Baltimore ....	San-Francisco..... Chemin de fer	2,910	3,355
San-Francisco .....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool.....	Yokohama, <i>viâ</i> Baltimore, Cincinnati, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,830	12,494

## ROUTE M 3.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 38.—ROUTE DE BALTIMORE, INDIANAPOLIS, SAINT-LOUIS ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool.....	Baltimore..... Océan Atlantique	3,450	3,977
Baltimore.....	Saint-Louis— <i>Ligne Vandalia</i> :— Jonction de Harrisburg..... Chemin de fer Northern Central	74	85
Baltimore.....	Jonc. de Harrisburg..... Chemin de fer New-York, Philadelphie, Washington, Baltimore, Indianapolis et Saint-Louis....	755	870
Saint-Louis.....	San-Francisco..... Ch. de fer Saint-Louis et San-Francisco	2,112	2,435
Total—Baltimore.....	San-Francisco..... Chemin de fer	2,941	3,390
San-Francisco.....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool.....	Yokohama, <i>viâ</i> Baltimore, Indianapolis, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,861	12,519

## ROUTE N 1.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 39.—ROUTE DE RICHMOND, LOUISVILLE, SAINT-LOUIS ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool.....	Richmond..... Océan Atlantique	3,380	3,895
Richmond.....	Huntingdon..... Chemin de fer Richmond et Ohio	364	419
Huntingdon.....	Lexington..... Chemin de fer Richmond et Ohio	121	139
Lexington.....	Louisville..... Chemin de fer de Louisville et Nashville	82	94
Louisville.....	Mount-Vernon. Ch. de f. de Louisville, Evansville et St-Louis	162	187
Mount-Vernon.....	St. Louis..... Chemin de fer de Louisville et Nashville	66	76
Saint-Louis.....	San-Francisco. Chemin de fer Saint-Louis et San-Francisco	2,112	2,435
Total—Richmond.....	San-Francisco..... Chemin de fer	2,907	3,350
San-Francisco.....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool.....	Yokohama <i>viâ</i> Richmond, Louisville, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,757	12,397

## ROUTE N 2.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 40.—ROUTE DE RICHMOND, CINCINNATI, SAINT-LOUIS ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool.....	Richmond ..... Océan Atlantique	3,380	3,895
Richmond .....	Washington.Ch.de f. Richmond,Frédéricksburgh et Potomac	101	116
Washington .....	Saint-Louis.Ch. de fer Cincinnati, Washington et Baltimore	763	880
Saint-Louis.....	San-Francisco..Chemin de fer Saint-Louis et San-Francisco	2,112	2,435
Total—Richmond ...	San-Francisco.....Chemin de fer	2,976	3,431
San-Francisco .....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool....	Yokohama, <i>viâ</i> Richmond, Cincinnati, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,826	12,478

## ROUTE N 3.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 41.—ROUTE DE RICHMOND, NOUVELLE-ORLÉANS ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool.....	Richmond..... Océan Atlantique	3,380	3,895
Richmond .....	Atlanta.....Chemin de fer Richmond et Danville	476	549
Atlanta.....	Montgomery.....Chemin de fer Western de l'Alabama	152	175
Montgomery .....	Nouvelle-Orléans.....Chemin de fer Louisville et Nashville	278	321
Nouvelle-Orléans ...	El Paso...Réseau de chemin de fer Galveston; Harrisburg et San-Antonio .....	1,049	1,209
El Paso.....	Tulare.....Chemin de fer Southern Pacific	822	947
Tulare.....	San-Francisco.....Chemin de fer Central Pacific	218	251
Total—Richmond....	San-Francisco.....Chemin de fer	2,995	3,452
San-Francisco .....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool ...	Yokohama, <i>viâ</i> Richmond, Nouv.-Orléans et San-Francisco	10,845	12,499



## ROUTE O.

Distances de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon.

N° 42.—ROUTE DE LA NOUVELLE-ORLÉANS ET SAN-FRANCISCO.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool ....	Nouvelle-Orléans.....Océan Atlantique	4,780	5,510
Nouvelle-Orléans....	El Paso .....Réseau du chemin de fer de Galveston, Harrisburg et San-Antonio.....	1,049	1,209
El Paso .....	Tulare.....Chemin de fer Southern Pacific	322	947
Tulare.....	San-Francisco.. ..do Central Pacific	218	251
Total—N.-Orléans....	San-Francisco. ....Chemin de fer	2,089	2,407
San-Francisco .....	Yokohama.....Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool. ....	Yokohama, <i>viâ</i> Nouvelle-Orléans et San-Francisco.....	11,339	13,069

## RÉSUMÉ.

## N 43.—ROUTES I 1 A O—TOUTES DEUX INCLUSIVEMENT.

ÉTAT COMPARATIF des distances entre Liverpool, Angleterre, et Yokohama, Japon, par les diverses routes ci-dessous, passant par les États-Unis, *vid* San-Francisco.

Pour détails voir	Routes.	Milles géographiques.	Milles statistiques.
J 1.....	Boston, Chicago et San-Francisco.....	10,342	11,921
I 2.....	Portland, Chutes Niagara, Chicago et San-Francisco.....	10,404	11,992
I 1.....	Portland, Montréal, Chicago et San-Francisco.....	10,416	12,006
K 1.....	New-York, Chicago et San-Francisco.....	10,493	12,095
K 3.....	New-York, Indianapolis, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,600	12,219
K 2.....	New-York, Cincinnati, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,637	12,262
J 2.....	Boston, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,641	12,266
L 1.....	Philadelphie, Chicago et San-Francisco.....	10,683	12,314
L 3.....	Philadelphie, Indianapolis, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,703	12,337
L 2.....	Philadelphie, Cincinnati, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,740	12,380
N 1.....	Richmond, Louisville, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,757	12,397
M 1.....	Baltimore, Chicago et San-Francisco.....	10,766	12,410
N 2.....	Richmond, Cincinnati, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,826	12,478
M 2.....	Baltimore, Cincinnati, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,830	12,484
N 3.....	Richmond, Nouvelle-Orléans et San-Francisco.....	10,845	12,499
M 3.....	Baltimore, Indianapolis, Saint-Louis et San-Francisco.....	10,861	12,519
O.....	Nouvelle-Orléans et San-Francisco.....	11,339	13,069

N.B.—*Voir* résumé n° 19.—Routes par le Canada, *vid* Port-Moody.

## CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.

## NOTES.

Concernant—L'ouverture du chemin de fer de Québec à Vancouver.

Les routes les plus courtes d'été et d'hiver à travers le Canada, comparées avec la route la plus courte à travers les Etats-Unis, de l'Angleterre au Japon.

Le transfert du chemin de fer du Nord, entre Québec et Montréal à la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Le remboursement de l'emprunt du gouvernement fédéral.

Parcours total de toutes les lignes de la compagnie.

L'équipement jusqu'au 31 décembre 1885.

Le trafic, les recettes et frais d'exploitation, 1884-85.

Depuis la publication du dernier rapport annuel de 1884-85, le chemin a été ouvert au transport régulier des passagers et du fret, le 26 juillet 1886, de Québec à Vancouver, terminus actuel, situé à 14 milles à l'ouest de Port-Moody (premier terminus) pour le plus grand avantage des vaisseaux océaniques et autres.

La longueur totale du chemin, d'après la table horaire, publiée le 26 juillet 1886, par la compagnie du Pacifique est comme suit :

	Milles statutaires.
De Québec à Vancouver, <i>via</i> la Jonction Saint-Martin, sans arrêter à Montréal.....	3,053
De Québec à Vancouver, <i>via</i> Montréal.....	3,078

N.B.—La dernière fiche fut plantée à l'est de Kamloops, le 7 novembre 1885, date de l'arrivée d'un train spécial à Port-Moody.

Les distances comparatives de Liverpool, Angleterre, à Yokohama, Japon, par les routes actuelles du Canada, en été et en hiver, et par la route la plus courte des États-Unis, d'après les cartes et les tables horaires les plus récentes, sont indiquées sur les tableaux qui suivent : nos 1, 2 et 3.

## N° 1.—CANADA.

## ROUTE D'ÉTÉ ACTUELLE.

Route de Québec — La plus courte à travers l'Amérique du Nord.

Par le chemin de fer Canadien du Pacifique.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Liverpool .....	Québec, <i>viâ</i> Détroit de Belle-Île.....Océan Atlantique	2,661	3,067
Québec .....	Vancouver—Directe..... Ch. de fer C. du Pacifique	2,648	3,053
Vancouver .....	Yokohama.....Océan Pacifique	4,362	5,023
Total—Liverpool....	Yokohama <i>viâ</i> Détroit de Belle-Île, Québec et le ch. de fer Canadien du Pacifique..... Route d'été	9,671	11,148

N.B.—La route de l'Atlantique jusqu'à Québec, *viâ* le Cap-Race, est de 158 milles géographiques (égalant 182 milles statutaires) plus longue que *viâ* le Détroit de Belle-Île.

## N° 2.—CANADA.

## ROUTE D'HIVER ACTUELLE.

Route d'Halifax et Québec.

Par les chemins de fer Intercolonial et Canadien du Pacifique.

De	A	Milles géographiques.	Milles statutaires.
Liverpool .....	Halifax, Nouvelle-Ecosse.....Océan Atlantique	2,500	2,881
Halifax.....	Québec. Ch. de fer Intercolon, raccourci de 10 milles en 1885	589	679
Québec .....	Vancouver—Directe...Chemin de fer Canadien du Pacifique	2,648	3,053
Total—Halifax .....	Vancouver..... Chemin de fer	3,237	3,732
Vancouver .....	Yokohama.....Océan Pacifique	4,362	5,023
Total—Liverpool ....	Yokohama, <i>viâ</i> Chemin de fer Intercolonial et chemin de fer du Pacifique Canadien.....Route d'hiver	10,099	11,641

## N° 3.—ÉTATS-UNIS.

BOSTON, CHICAGO ET SAN-FRANCISCO.

La route la plus courte des États-Unis.

De	A	Milles géographiques.	Milles statistiques.
Liverpool .....	Boston..... Océan Atlantique	2,895	3,337
Boston .....	Chicago.—Chicago, Détroit et Chute Niagara. Ligne courte	871	1,004
Chicago.....	Omaha..Ch. de fer de Chicago, Rock Island et du Pacifique	434	500
Omaha.....	Ogden.....Chemin de fer Union du Pacifique	896	1,033
Ogden.....	San-Francisco.....Chemin de fer Central du Pacifique	776	895
Total—Boston .....	San-Francisco.....Chemin de fer	2,977	3,432
San-Francisco .....	Yokohama..... Océan Pacifique	4,470	5,152
Total—Liverpool ....	Yokohama, <i>via</i> Boston, Chicago et San-Francisco. La ligne la plus courte des États-Unis .....	10,342	11,921
DIFFÉRENCE EN FAVEUR DU CANADA.			
	Route de Québec.....Durant la saison de la navigation	670	773
	Route de Halifax et Québec.....Durant l'hiver	243	286

## TRANSFERT DU CHEMIN DE FER DE LA RIVE-NORD — QUÉBEC À MONTRÉAL.

La section de l'Est ou chemin de fer de la Rive-Nord, entre Québec et Montréal, a été transférée par la compagnie du chemin de fer de la Rive-Nord, à la compagnie du chemin de fer Grand-Tronc, pour être exploitée par celle-ci, en conformité d'un arrangement passé en date du 27 février 1883; plus tard le contrôle et la propriété du chemin passèrent à la compagnie en vertu d'un arrangement en date du 20 avril 1883.

La compagnie de chemin de fer Grand-Tronc transféra ses droits sur la dite ligne au gouvernement fédéral le 19 septembre 1885, sous l'autorité d'un arrêté du conseil, conforme aux articles 2 et 3 de l'acte 48 Vic., chap. 58, de 1885.

Le même jour, le gouvernement fédéral transféra la même ligne à la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, par un arrêté du conseil conforme à l'article 3 de l'acte ci-dessus cité, par lequel il est accordé, en sus des subventions déjà accordées, une subvention s'élevant à \$1,500,000, en considération de ce que la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique fournira un libre accès au port de Québec.

En conformité de son arrangement avec la compagnie du Grand-Tronc, le gouvernement fédéral doit lui payer sur la dite somme, à certaines conditions, la somme de \$525,000. Il doit aussi lui payer la valeur de tout le combustible acheté par la compagnie du Grand-Tronc expressément pour l'usage du chemin de fer de la Rive-Nord pendant l'automne et l'hiver 1885-86. Il s'est de plus engagé à garantir ce que peut devoir la compagnie du chemin de fer de la Rive-Nord sur les réclamations suivantes, ou à en faire effectuer le paiement par les parties responsables :—

Pour le terrain du Palais à Québec.....	\$45,000
Pour terrain à Québec, dû à Robert H. McGreevy. . . . .	15,000
Pour terrain à Hochelaga, dû à H. Robert, et payable en 1888.....	22,500

Suivant l'arrangement passé avec la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, le gouvernement fédéral devra appliquer l'intérêt de la somme de \$970,000, sur les \$1,500,000, au taux de 4 pour 100 par année, en tout ou partie, selon qu'il y aura lieu, au paiement de l'intérêt sur les premières obligations portant hypothèque, de la compagnie du chemin de fer de la Rive-Nord, y compris celles dont le gouvernement de Québec est porteur comme garantie collatérale pour la balance du prix du dit chemin de fer; le paiement de ces intérêts ne devant être fait par le gouvernement fédéral que si les recettes de l'exploitation du dit chemin, après le paiement des frais d'exploitation, sont insuffisantes pour payer ces intérêts; mais lorsque les recettes nettes seront suffisantes pour payer les intérêts des dites obligations, tout droit ou titre de la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique relatif aux \$970,000 ci-dessus, cessera.

CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.

L'Acte 49 Vic., chap. 9, du 2 juin 1886, pourvoit au paiement et au règlement de tout le montant dû, avec intérêts, des emprunts et avances jusqu'ici autorisés par l'Etat en faveur de la compagnie, formant en tout la somme de \$29,880,912, dont la somme de \$19,150,700 sera payée en deux versements, le premier, le 1er mai, et le deuxième le 1er juillet 1886, l'un et l'autre avec leurs intérêts au moment des paiements; la subvention en terre à la compagnie sera diminuée d'un nombre d'acres suffisant, évalué à \$1.50 l'acre, pour éteindre la balance de l'emprunt de \$29,880,912 mentionnée dans l'Acte 48-49 Vic., chap. 57, c'est-à-dire que la compagnie rendra à l'Etat une quantité suffisante de terre pour couvrir la balance de \$9,880,912.

## CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.

## PARCOURS total des Lignes de la Compagnie.

De	A	Milles.	Total.
<i>Ligne traversant le Continent.</i>			
(Exploitée sur tout son parcours, 26 juillet 1886.)			
Québec .....	Jonction de St-Martin, à 13 milles au nord de Montréal.....	159.1	
Montréal, <i>via</i> Jonction de St-Martin.....	Passage de Savona.....	2,679.0	
Passage de Savona.....	Port-Moody.....	213.0	
Port-Moody.....	Vancouver.....	14.0	
Total—Ligne Transcontinentale.....			3,065.1
<i>Embranchements.</i>			
Division-Est :—			
Jonction des Piles ..	Grandes-Piles.....	27.5	
Jonction de Joliette.....	Saint-Félix.....	17.1	
Jonction de Berthier.....	Berthier.....	2.0	
Station de Buckingham .....	Village de Buckingham.....	4.0	
Hull .....	Aylmer.....	7.5	
Sainte-Thérèse.....	Saint-Jérôme.....	13.6	
Sainte-Thérèse.....	Saint-Eustache.....	8.0	
Jonction de Saint-Lin.....	Saint-Lin.....	12.4	
Jonction de Carleton.....	Brockville.....	45.5	
Sudbury.....	Algoma (non exploitée).....	96.0	
Section Atlantique et Nord-Ouest.....		8.0	
Total—Embranchements, Div.-Est.....			241.6
Division-Ouest :—			
Emerson .....	Jonction de Winnipeg.....	64.5	
Winnipeg.....	Selkirk-Ouest.....	22.6	
Jonction Ligne Droite.....	Stonewall.....	18.3	
Kosenfeld .....	Gretna.....	13.9	
Embranch. Montagne de Pembina. } Winnipeg.....	Boissevain.....	182.4	
Manitoba et Sud-Ouest. } Winnipeg.....	Holland.....	91.0	
Total—Embranchements, Div.-Ouest.....			392.7
Division du Pacifique :—			
Embranch. de New-Westminster.....			9.1
Total—Ligne Transcontinentale et Embranchements .....			3,708.5
<i>Lignes acquises par bail.</i>			
Chemin de fer Ontario et Québec..... } Smith's Falls.....	Jonction de Toronto.....	211.0	
Toronto.....	St. Thomas.....	116.2	
Toronto.....	Owen-Sound.....	120.5	
Streetsville.....	Orangeville.....	31.6	
Church's Falls.....	Elora.....	27.5	
Orangeville.....	Teeswater.....	69.5	
St. Lawrence et Ottawa..... } Ottawa.....	Prescott.....	53.0	
Total—Lignes acquises par bail.....			629.3
Parcours total des lignes de la Compagnie.....			4,337.8

## CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.

EQUIPEMENT jusqu'au 31 décembre 1885.

Description.	Nombre.
Locomotives.....	336
Chars pour les passagers de première et de seconde classe, chars au bagage, et chars-dortoirs pour les colons.....	289
Chars-réfectoires et chars-dortoirs de première classe.....	31
Chars-salons, chars officiels et chars des officiers payeurs.....	25
Chars servant au transport du fret et des animaux, de toute sorte.....	7,838
Fourgons pour les conducteurs.....	168
Chars garnis, chars pour les outils et chars additionnels.....	48

## CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.

## TRAFFIC.

Le nombre de passagers en 1885, a été de 1,660,719, et le taux moyen par mille, pour chaque passager, a été de 2.45 centins. Le nombre de tonnes de fret a été de 1,996,355, et le taux moyen par mille, pour chaque tonne, a été de 1.20 centins.

Ces taux sont bien moins élevés que sur la plupart des chemins de fer des Etats-Unis, comme le démontre la table suivante :—

Chemins de fer.	Année.	Passagers :	Fret par
		par mille.	tonne
		cents.	cents.
Canadien du Pacifique.....	1885	2.45	1.20
Pacifique du Nord.....	1884	3.44	1.96
St-Paul, Minneapolis et Manitoba.....	1884	3.11	1.80
Union du Pacifique.....	1884	2.90	1.91
Central du Pacifique.....	1884	2.63	1.96
Chicago, Milwaukee et St-Paul.....	1885	2.56	1.28
Chicago et Nord-Ouest.....	1884	2.40	1.31
Atkinson, Topeka et Santa Fé.....	1835	2.59	1.79
Central de l'Illinois.....	1885	2.21	1.31
Boston et Lowell.....	1884	2.12	2.33
New-York et Nouvelle-Angleterre.....	1885	1.93	1.72
Boston et Providence.....	1885	1.84	2.83

Un fait digne de remarque, c'est que, dans tout le Canada, la moyenne des taux sur les chemins de fer locaux, est moins élevée que dans tout autre pays, et cela surtout dans les anciennes provinces du pays, où les taux sont moins élevés qu'en Amérique ou en Europe.

N.B.—Les lignes dont les taux sont donnés pour 1884 n'avaient pas publié leur rapport pour 1885, lorsque cette table a été faite.



## CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.

## RECETTES en 1884 et 1885.

Détails.	1884.		1885.	
	\$	cts.	\$	cts.
Passagers.....	1,980,902	30	2,859,222	98
Fret.....	3,410,365	39	4,881,865	58
Malles.....	85,736	83	137,151	92
Expres.....	95,671	68	172,303	01
Chars-salons et chars-dortoirs.....	42,492	60	73,523	55
Divers, télégraphes, etc.....	134,352	47	244,426	08
<b>Total des recettes.....</b>	<b>5,750,521</b>	<b>27</b>	<b>8,368,493</b>	<b>12</b>

## FRAIS d'exploitation, en 1884 et 1885.

Détails.	1884.		1885.	
	\$	cts.	\$	cts.
Administration du transport.....			1,225,801	71
Maintien de la voie et des constructions.....			961,330	34
Pouvoir moteur.....			1,915,250	49
Entretien des chars.....			399,084	37
Chars-salons et chars-dortoirs.....			24,098	99
Dépenses se rapportant aux paquebots à vapeur des lacs.....			165,430	08
Dépenses générales.....			452,280	47
<b>Total des dépenses.....</b>	<b>4,558,630</b>	<b>75</b>	<b>5,143,276</b>	<b>45</b>
<b>Recettes nettes.....</b>	<b>1,191,890</b>	<b>52</b>	<b>3,225,216</b>	<b>67</b>
Le matériel de construction est inclus dans le compte des recettes, au prix coûtant, en gros.....	623,193	00	716,418	00

N.B.—Voir le rapport annuel, soumis par sir George Stephen, président de la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, le 12 mai 1886, au sujet des détails donnés et pour plus amples informations.



---

ANNEXE No 25.

---

CHEFS ET SOUS-CHEFS DU DÉPARTEMENT.

---

---

N° de renvoi, 63,650.

## ANNEXE

MEMBRES, commissaires et commissaires-adjoints du bureau des travaux, ainsi que  
tement des Travaux

Président, commissaires et ministres.			Commissaires-adjoints et sous-ministres.	
Noms.	De	A	Noms.	Date de la nomination.
<i>Sous l'autorité de l'acte 4-5 Vic., ch. 38, corporation du bureau des travaux.</i>				
L'hon. H. H. Killaly, président .....				
D. Daly .....	29 déc. 1841..	3 oct. 1844.		
S. B. Harrison .....				
J. Davidson .....				
<i>Nouveau bureau des travaux.</i>				
L'hon. H. H. Killaly, président... }	5 oct. 1844...	8 juin 1846..		
D. Daly .....				
W. H. Draper.....				
W. Morris .....				
D. B. Papineau.....				
<i>Sous l'autorité de l'acte 9 Vic., ch. 37, etc.</i>				
L'hon. W. B. Robinson, commissaire en chef.	4 juill. 1846...	10 mars 1848.	L'hon. Chas. Eus. Casgrain, commis- saire-adjoint.....	1er août 1846
E. P. Taché do ...	11 mars 1848...	26 nov. 1849.	L'hon. M. Cameron, commiss.-adjoint...	11 mars 1848
J. Chabot do ...	15 déc. 1849...	31 mars 1850.	Jno. Wetenhall, com- missaire-adjoint...	2 fév. 1850
W. H. Merritt do ...	20 avril 1850..	11 fév. 1851.	L'hon. Jos. Bourret, commiss.-adjoint..	20 avril 1850
J. Bourret do ...	15 fév. 1851...	27 oct. 1851..	L'hon. H. H. Killaly, commiss.-adjoint..	15 fév. 1851
John Young do ...	28 oct. 1851...	22 sept. 1852.		
J. Chabot do ...	23 sept. 1852...	28 jan. 1855.		
F. Lemieux do ...	27 janv. 1855...	25 nov. 1857.		
C. Alleyne do ...	28 nov. 1857...	1er août 1858.		
L. H. Holton do ...	2 août 1858...	6 do 1858.		
L. V. Sicotte do ...	6 do 1858...	10 janv. 1859	Samuel Keefer, com- missaire-adjoint ...	6 mai 1859
John Rose do ...	15 janv. 1859...	12 juin 1861.		
Jos. Cauchon, commissaire...	15 juin 1861...	23 mai 1862.		
U. J. Tessier do ...	24 mai 1862...	27 do 1863.		
L. T. Drummond do ...	28 do 1863...	23 juillet 1863.		
M. Laframboise do ...	23 juill. 1863...	29 mars 1864.	Toussaint Trudeau, commiss.-adjoint....	15 mars 1864
J. C. Chapais do ...	30 mars 1864...	30 juin 1867..		
<i>Sous l'autorité de l'acte 31 Vic., chap. 12.</i>				
L'hon Wm. McDougall, ministre...	1er juill. 1867...	— oct. 1869.	Toussaint Trudeau, sous-ministre.....	—, mai 1868
L'h. H. L. Langevin, C.B., ministre.	8 déc. 1869...	5 nov. 1873.		
L'hon. Alexander Mackenzie do	7 nov. 1873...	16 oct. 1878.		
Sir Chas. Tupper, C.B., C.C.M.G., ministre .....	17 oct. 1878...	20 mai 1879.		
Sir Hector L. Langevin, C. B., C.C.M.G., ministre.. ..	20 mai 1879...		Geo. Fréd. Baillairgé, sous-ministre.....	4 oct. 1879

No 25.

les ministres, sous-ministres, secrétaires, ingénieurs et architectes en chef du départe-  
ment des Travaux publics, de 1841 à 1886.

Secrétaires.		Ingénieurs en chef.		Architectes en chef.	
Noms.	Date de la nomination.	Noms.	Date de la nomination.	Noms.	Date de la nomination.
Thomas A. Begly.	17 août 1841...	Samuel Keefer ....	17 août 1841...	F. P. Rubidge, architecte et sous-ingénieur.	15 déc. 1841.
Thomas A. Begly, en vertu de l'acte créant le départe- ment des Tra- vaux publics.	25 sept. 1847...				
		John Page.....	31 oct. 1853...		
Toussaint Trudeau	13 déc. 1859...				
Frederick Braun...	8 mars 1864...				
		G. F. Baillairgé, s o u s - i n g é n i e u r en chef.	5 juillet 1871...	Thos. S. Scott...	7 février 1872.
{ S. Chapeau.....	4 oct. 1879...	H. F. Perley . ....	25 nov. 1880...	Thos. Fuller.....	31 octobre 1881.
{ F. H. Ennis.....	4 nov. 1880...				
{ A. Gobeil.....	23 janv. 1885...				



---

---

ANNEXE No 26.

---

# CORRESPONDANCE OFFICIELLE

Du 1er juillet 1867, au 30 juin 1886.

---

---



## ANNEXE No 26.

## CORRESPONDANCE OFFICIELLE.

Lettres reçues et expédiées depuis le 1er juillet 1867, au 30 juin 1886.

Années.	Reçues.	Expédiées.
1867—Du 1er juillet au 31 décembre.....	2,075	1,511
1868 do 1er janvier au 31 décembre.....	3,498	2,317
1869 do do do .....	3,448	2,171
1870 do do do .....	4,961	3,185
1871 do do do .....	6,268	3,983
1872 do do do .....	8,333	4,428
1873 do do do .....	10,072	5,707
1874 do do do .....	9,800	5,043
1875 do do do .....	9,006	5,006
1876 do do do .....	7,971	4,773
1877 do do do .....	7,517	4,425
1878 do do do .....	6,886	4,021
1879 do do au 6 octobre.....	7,186	4,547
1879* do 7 octobre au 31 décembre.....	2,033	810
1880 do 1er janvier do .....	8,451	4,410
1881 do do do .....	9,599	5,529
1882 do do do .....	10,505	5,699
1883 do do do .....	11,633	6,227
1884 do do do .....	13,114	6,903
1885 do do do .....	† 8,977	5,321
1886 do do au 30 juin.....	4,701	2,607

\* L'arrêté du conseil, approuvé le 19 mai 1879, et publié à la page 1596 de la *Gazette du Canada*, fixait le 20 mai comme le jour où devait avoir lieu la division des départements des chemins de fer et canaux et des travaux publics, conformément à l'acte 42 Vic., chap. 7. Le personnel des employés et commis du département des travaux publics continua d'administrer à la fois les affaires des deux départements jusqu'au 1er octobre, jour où fut approuvé l'arrêté du conseil qui répartissait le personnel entre les deux départements. La première lettre du nouveau département des travaux publics a été écrite le 7 octobre.

La liste qui précède ne renferme pas la correspondance des chefs du département avec leurs subordonnés et le public, qui s'élève en moyenne à 8,000 lettres par année.

† La réduction du nombre de lettres reçues et envoyées n'est pas due à une diminution de cette correspondance, mais à un changement dans le mode de classement depuis le 1er avril. Jusqu'à cette date, tous les comptes étaient enregistrés séparément, et une lettre accompagnait chaque paiement. Maintenant, les comptes sont classés par matières, jusqu'à trente ou quarante comptes sont quelquefois compris dans un seul numéro; et on a substitué des placards imprimés aux lettres qui accompagnaient autrefois les paiements. Ces changements ont fait faire une très grande économie de temps, et facilitent beaucoup l'expédition des affaires du département.





---

---

ANNEXE No 27.

ÉTAT

DE LA

DÉPENSE POUR TRAVAUX PUBLICS

DU

CANADA,

DEPUIS LE

1er Juillet 1867 jusqu'au 30 Juin 1886,

AUSSI

ÉTAT DE LA DÉPENSE AVANT ET DEPUIS LA CONFÉDÉRATION,

Par O. DIONNE, comptable.

---

---

N.B.—Les comptes publics et le rapport de l'auditeur général pour 1885-86, desquels cet état est compilé, n'étant pas imprimés lorsque le rapport annuel du département des travaux publics l'a été, ce sommaire de la dépense sera publié comme supplément de ce rapport.



ANNEXE No 28.\*

---

RAPPORT

SUR

L'APPROFONDISSEMENT DU CHENAL

ENTRE

MONTREAL ET QUEBEC,

PAR LES

COMMISSAIRES DU HAVRE DE MONTREAL.

---

---

\* Pas reçu des Commissaires du havre à temps pour insertion à sa place, page 105.



---

 ANNEXE No 28.
 

---

 RAPPORT DES COMMISSAIRES DU PORT DE MONTRÉAL SUR L'APPRO-  
 FONDISSEMENT DU CHENAL ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC.
 

---

N° de renvoi, 73,068.

COMMISSAIRE DU PORT DE MONTRÉAL,

BUREAU DU SECRÉTAIRE, MONTRÉAL, 8 décembre 1885.

MONSIEUR,—Conformément à la demande que vous me faites dans votre lettre du 9 juin, j'ai l'honneur de vous transmettre ci-jointe copie du rapport de notre ingénieur en chef sur l'approfondissement du chenal entre Montréal et Québec, pour l'exercice expiré le 30 juin dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur.

Votre obéissant serviteur,

H. D. WHITNEY,

*Secrétaire.*

M. A. GOBELL,

Secrétaire du département des travaux publics,

 Ottawa.
 

---

COMMISSAIRES DU PORT DE MONTRÉAL,

BUREAU DE L'INGÉNIEUR EN CHEF, MONTRÉAL, 8 décembre 1886.

CHER MONSIEUR,—Conformément à la demande du secrétaire du département des travaux publics, j'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur les travaux d'approfondissement du chenal du Saint-Laurent, entre Montréal et Québec, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1886.

Le travail à faire est l'approfondissement du chenal des navires à 21½ pieds à l'eau basse, au lieu des 25 pieds de profondeur qu'il a maintenant. La largeur du chenal approfondi sera la même qu'à présent, savoir, 300 pieds dans les parties droites, avec élargissement d'environ 450 pieds dans les coudes et autres endroits où il faut plus d'espace.

Au commencement de l'exercice, on se mit à l'œuvre sur divers points entre le Cap-Charles et Montréal, avec la flotte de dragueurs et d'allèges appartenant aux commissaires du havre, et on continua les travaux pendant toute l'année, sauf pendant l'hiver, où ils dûrent nécessairement être suspendus.

Voici les principaux détails des travaux faits durant l'exercice, et le coût de ceux exécutés jusqu'à la clôture de la navigation en 1885 :

[1886]

## CAP-CHARLES.

Les travaux furent commencés le 5 septembre 1885, et ils se continuèrent jusqu'au 7 novembre avec un dragueur; ils furent repris le 6 mai jusqu'à la clôture de l'exercice. Quantité draguée, 33,720 verges cubes, mesure de chalan, de schiste pour la plus grande partie, coûtant  $32\frac{1}{2}$  cents par verge cube.

## POULLIER-BAYER.

Les travaux furent poursuivis depuis le 1er juillet avec deux dragueurs et une écrevisse jusqu'au 7 novembre, et du 6 mai jusqu'à l'expiration de l'exercice avec un dragueur et une écrevisse.

Comme dans les années précédentes, le dragage consiste en argile très dure, y compris grand nombre de cailloux dont quelques-uns étaient de grandes dimensions. Le dragage consiste en grande partie à enlever le dessus de petites battures et à redresser certaines parties qui s'élevaient très peu au dessus du niveau requis.

Quantité draguée, 32,835 verges cubes, coûtant  $56\frac{1}{2}$  cents par verge cube. Cailloux extraits à l'aide d'écrevisses, 3,956 verge cubes, coûtant \$1.04 par verge.

## CAP-À-LA-ROCHE.

Les travaux qui s'exécutaient au commencement de l'exercice se continuèrent jusqu'au 2 septembre avec deux dragueurs, aidés d'une écrevisse quand c'était nécessaire. Du 2 septembre au 7 novembre, et du 28 avril à l'expiration de l'exercice, les travaux furent continués avec un dragueur aidé d'écrevisse de temps à autre. Quantité draguée, 94,690 verges cubes de schiste, mesure de chalan, coûtant  $25\frac{1}{2}$  cents par verge cube.

## CAP-LEVRAULT ET LES ENVIRONS.

Le dragage fut commencé le 27 juillet et continué jusqu'au 7 novembre 1885, et repris le 3 mai jusqu'à l'expiration de l'exercice. Un dragueur a travaillé tout le temps aidé d'une écrevisse. Quantité draguée, 75,965 verges cubes d'argile dure et de cailloux, coûtant  $24\frac{1}{2}$  par verge cube.

## PORT SAINT-FRANÇOIS.

Les travaux commencèrent à la fin de mai 1886 et se continuèrent jusqu'à l'expiration de l'exercice; deux dragueurs de la commission du havre de Montréal y ont travaillé. Quantité draguée, 10,687 verges cubes.

## LAC SAINT-PIERRE.

Les travaux se sont poursuivis avec deux dragueurs pendant toute la durée de l'exercice, à l'exception de l'automne et de l'hiver, du 26 septembre au 27 avril, et ils ont favorablement progressé. Quantité draguée, 1,120,381 verges cubes, coûtant  $3\frac{1}{2}$  cents par verge.

## CHENAL DE CONTREŒUR.

Les travaux ont été poursuivis pendant toute la durée de l'exercice, à l'exception de l'hiver, avec un nombre de dragueurs variant de un à quatre. Quantité draguée, 211,365 verges cubes, coûtant  $11\frac{1}{2}$  cents par verge.

## POINTE-MARIE.

On a fait environ un mois d'ouvrage l'automne dernier, ce qui a terminé le dragage requis à cet endroit. Quantité draguée, 28,320 verges cubes, coûtant 12 cents par verge.

## POUILLIER-VARENNES.

Quelques jours de travail ont été exécutés à la clôture de la navigation l'automne dernier. Quantité draguée, 3,300 verges, coûtant 14 cents par verge.

## POINTE-AUX-TREMBLES (EN HAUT).

Les travaux ont été poursuivis pendant environ trois mois de l'automne de 1885, avec un nombre de dragueurs variant de un à trois. Quantité draguée, 133,800 verges cubes d'argile, coûtant 7 cents par verge, et 6,000 verges, en grande partie, de schiste, coûtant 44 cents par verge.

## PORT DE MONTRÉAL.

De un à quatre dragueurs ont été occupés à travailler dans le chenal principal du port, entre le commencement de l'exercice et la clôture de la navigation 1885, et en 1886 deux dragueurs ont été occupés pendant quelque temps. Une écrevisse a aussi été occupée pendant un certain temps de l'automne de 1885 à lever de gros cailloux. Quantité draguée, 35,200 verges cubes, coûtant 46 cents par verge. Cailloux levés, 212 verges cubes.

La quantité totale de dragage fait sur tous les points dans le chenal des navires pendant l'exercice expiré le 30 juin 1886, a été de 1,790,431 verges cubes, contre 807,522 verges cubes l'année précédente.

Le matériel de dragage dont on s'est servi durant le dernier exercice se composait de sept dragueurs à godets, de deux à trois dragueurs à cuiller pendant un certain temps, de deux écrevisses, de sept remorqueurs à hélice, de cinq barges servant de dépôts de houille et d'ateliers de forge, de quinze chalans à clapets et de quatre maries-salopes. Des sept dragueurs à godets trois sont pour travailler dans la terre, et ont des godets d'une capacité de 4, 16 et de 27 pieds cubes; un est pour travailler dans la roche ou dans la terre et a des godets d'une capacité de 16 pieds cubes, un est pour travailler dans la roche et a des godets d'une capacité de 4 pieds cubes, et les deux autres sont pour travailler dans le roc ayant des godets d'une capacité de 6½ pieds cubes.

Respectueusement à vous,

JOHN KENNEDY,

*Ingénieur en chef.*

M. H. D. WHITNEY, secrétaire,  
Commission du port de Montréal.



---

# SUPPLÉMENT

DU

**RAPPORT DU MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS**

---

**EXERCICE CLOS LE 30 JUIN 1886.**

---



ANNEXE No 27.

ÉTAT

DE LA

DÉPENSE POUR LES TRAVAUX PUBLICS

DU

CANADA,

DEPUIS LE

1er JUILLET 1867 JUSQU'AU 30 JUIN 1886;

ET

ÉTAT DE LA DÉPENSE AVANT ET DEPUIS LA CONFÉDÉRATION

Par O. DIONNE, comptable.

---

---



MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
BUREAU DU COMPTABLE,  
OTTAWA, 9 avril 1887.

Monsieur A. GOBEL, Secrétaire.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre des états de dépenses qui auraient dû figurer à l'annexe n° 27 du rapport du ministre des travaux publics, pour l'exercice clos le 30 juin dernier, mais qui n'ont pu être préparés assez tôt pour être publiés en même temps.

Ces tableaux étant aujourd'hui publiés sous forme de supplément, je profite de la circonstance pour vous présenter un état détaillé de la dépense faite pour les travaux publics du Canada depuis le 1er juillet 1867 (date de la confédération) jusqu'au 30 juin 1886.

L'annexe n° 1 du *Rapport général des travaux publics* de 1867 à 1882, contenait deux relevés de la dépense jusqu'à cette dernière date. Dans le premier figurait la dépense des dix exercices qui ont suivi l'établissement de la confédération (jusqu'au 30 juin 1877), et dans le second celle des quinze exercices terminés au 30 juin 1882.

Le même ordre a été suivi dans les tableaux qui vous sont aujourd'hui soumis. Vous y trouverez : un relevé de la dépense jusqu'au 30 juin 1877, un autre jusqu'au 30 juin 1882—les détails de ces deux derniers ont été publiés dans le rapport de 1867 à 1882—et un troisième jusqu'au 30 juin 1886. Le tout couvre une période de dix-neuf ans.

Toutefois, afin de donner plus de renseignements, j'ai cru devoir faire précéder ces relevés par des états qui font connaître la dépense faite pendant *chaque exercice* pour *chaque province*.

Pour simplifier et faciliter la consultation de ces états, je les ai divisés en deux parties : la première comprend la dépense pour "CONSTRUCTION ET AMÉLIORATIONS," la seconde pour "ENTRETIEN ET RÉPARATIONS," en sorte qu'il suffira d'un coup d'œil jeté sur les relevés en question pour connaître la somme dépensée sous chacun de ces titres pendant les périodes couvertes par les relevés.

Comme complément des états mentionnés plus haut, vous trouverez un tableau qui fait voir séparément les sommes dépensées sous le chef "*Capital*" et sous le chef "*Fonds consolidé*." Le même renseignement est donné pour *chaque* province, dans un tableau qui suit.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

O. DIONNE,

*Comptable.*



PARTIE I.

---

DÉPENSE

POUR LA

CONSTRUCTION ET L'AMÉLIORATION

DES

TRAVAUX PUBLICS DU CANADA.

---

---

1867—

## ANNEXE

CONSTRUCTION ET AMÉLIORA  
N° 1.—ÉTAT comparatif de la dépense

Numéro.	Travaux.	Exercice			
		1868.	1869.	1870.	1871.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Chemins de fer.....	483,353 65	282,615 18	1,729,381 49	2,946,930 45
2	Canaux.....	128,965 35	126,953 20	105,588 26	133,872 89
	Totaux, chemins de fer et canaux...	612,319 00	409,568 38	1,834,969 75	3,080,803 34
3	Edifices publics.....	a 98,580 56	a109,727 14	a 69,862 54	a 409,251 81
4	Ports et brise-lames.....	8,650 55	4,442 35	4,034 63	29,766 07
5	Amélioration des rivières.....				4,983 19
6	Dragages.....			8,873 67	25,083 76
7	Glissoires et estacades.....	4,398 85	3,243 60	300 00	3,781 80
8	Chemins et ponts.....	d 23,461 99	d 24,631 76	d 153,079 02	l 161,300 69
9	Lignes de télégraphe.....				
10	Phares.....	32,466 43	18,672 57	29,431 83	120,831 34
11	Vapeurs fédéraux.....				
	Totaux, travaux publics.....	167,558 38	160,717 42	264,781 69	754,998 66
	Grands totaux.....	779,877 38	570,285 80	2,099,751 44	3,835,802 00

a. d. Pour les sommes déboursées par l'Etat pour les travaux transférés depuis aux gouvernements

b. Y compris une dépense de \$197,748 64 pour dragage dans les provinces maritimes et la

c. do do 63,695 46 do do do do

\$261,444 10

e. Y compris \$876,600 38 dépensés par le ministère de la marine et des pêcheries.

f. Cette somme a été dépensée par le ministère de la marine et des pêcheries.

1877.

## No 27.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1877.

clos le 30 juin.						Total, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1877.	Numéro.
1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.		
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		
5,620,569 67	5,763,268 81	3,925,123 69	5,018,427 85	4,497,434 75	3,209,502 18	33,476,607 70	1
290,073 52	383,916 82	1,240,628 96	1,715,309 37	2,389,544 21	4,131,396 69	10,616,249 18	2
5,910,643 19	6,147,185 63	5,165,752 65	6,733,737 22	6,886,978 96	7,340,898 76	44,122,856 88	
578,936 80	422,030 11	600,962 73	800,812 38	1,075,483 24	736,240 29	a 4,901,087 60	3
193,441 32	382,267 02	371,293 90	473,304 60	649,622 93	450,004 33	b 2,568,827 70	4
2,985 90	32,800 27	71,652 26	122,146 07	78,037 13	50,546 68	c 363,151 50	5
13,778 62	37,063 20	53,478 86	103,499 43	26,545 68	3,142 99	271,461 21	6
64,800 80	59,046 65	89,215 86	20,986 87	25,438 60	120 00	271,333 03	7
d 332,746 61	164,217 40	206,306 73	32,343 80	33,469 39		d 1,130,557 39	8
	72 00		9,044 00			8,116 00	9
109,080 06	177,394 54	171,166 68	95,352 32	118,187 90	79,605 22	e 952,188 89	10
				101,238 49	46,078 84	f 147,317 33	11
1,295,770 11	1,274,891 19	1,564,072 02	1,657,489 47	2,107,023 36	1,365,738 35	10,613,040 65	
7,206,413 30	7,422,076 82	6,729,824 67	8,391,226 69	8,994,002 32	8,706,637 11	54,735,897 53	

locaux. Voir Memo., page 31.

Colombie-Anglaise, et qui sont maintenant répartis aux ports.  
do do do rivières.

O. DIONNE,

Comptable.



1867—

CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N° 2.—RELEVÉ de la dépense annuelle dans chaque

1867—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Ile du P.-E.		Nouveau-Brunswick.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	28,095	56				
2	do de la Nouvelle-Ecosse.....	413,550	16			19,721	85
3	do Européen et Nord-Américain.....						
4	Canaux.....	21,519	72				
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	463,165	44			19,721	85
5	Edifices publics.....						
6	Havres et brise-lames.....						
7	Glissoires et estacades.....					2,368	34
8	Chemins et ponts.....	22,041	42				
9	Phares.....						
	Totaux, travaux publics.....	22,041	42			2,368	34
	Grands totaux.....	485,206	86			22,090	19

1868—

1	Chemin de fer Intercolonial.....	42,594	04			81,094	04
2	do de la Nouvelle-Ecosse.....	88,928	47				
3	do Européen et Nord-Américain.....					23,904	59
4	Canaux.....	70,719	80				
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	202,242	31			104,998	63
5	Edifices publics.....						
6	Havres et brise-lames.....	2,920	00				
7	Glissoires et estacades.....						
8	Chemins et ponts.....	6,905	80			4,274	18
9	Phares.....						
	Totaux, travaux publics.....	9,825	80			4,274	18
	Grands totaux.....	212,068	11			109,272	81

1877.

CONSTRUCTION DES TRAVAUX PUBLICS.

province depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1877.

1868.

Numéro.	Québec.		Ontario.		Manitoba.		Territoires du N.-O.		Colombie-Britannique.		Divers.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	21,986	08											50,081	64
2													413,550	16
3													19,721	85
4	84,863	67	22,581	96									128,965	35
	106,849	75	22,581	96									612,319	00
5	5,731	65	92,718	73							130	18	98,580	56
6	77	50	8,573	05									8,650	55
7	2,018	00	2,380	85									4,398	85
8	16,974	01	4,119	64									23,461	99
9	7,288	86	3,136	15									32,466	43
	32,090	02	110,928	42							130	18	167,558	38
	138,939	77	133,510	38							130	18	779,877	38

1869.

	46,094	04											169,782	12
													88,928	47
													23,904	59
	2,055	00	54,178	40									126,953	20
	48,149	04	54,178	40									409,568	38
			109,727	14									109,727	14
	11	90	1,510	45									4,442	35
	1,621	80	1,621	80									3,243	60
	5,157	66	15,260	97	4,213	13							24,631	76
	7,492	59											18,672	57
	14,283	95	128,120	36	4,213	13							160,717	42
	62,432	99	182,298	76	4,213	13							570,285	80

O. D.

1867—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N° 2.—RELEVÉ de la dépense annuelle

1869—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.	Île du Prince-Edouard.	Nouveau-Brunswick.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Chemin de fer Intercolonial .....	233,622 16		974,008 24
2	do de la Nouvelle-Ecosse.....	131,468 63		
3	do Européen et Nord Américain.....			30,326 43
4	Canaux .....	46,193 57		
	Totaux, chemins de fer canaux .....	411,284 39		1,004,334 67
5	Edifices publics .....			
6	Ports et brise-lames.....			
7	Dragages .....	4,436 83		4,436 84
8	Glissoires et estacades .....			
9	Chemins et ponts .....			
10	Phares .....	5,079 42		11,555 91
	Totaux, travaux publics.....	3,516 25		15,992 75
	Grands totaux.....	420,800 64		1,020,327 42

1870—

1	Chemin de fer Intercolonial .....	1,082,992 38		794,068 27
2	do de la Nouvelle-Ecosse.....	50,405 69		
3	do du Pacifique.....			17,929 34
4	Canaux .....			
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	1,133,398 07		811,997 61
5	Edifices publics .....	7,786 67		75,797 88
6	Ports et brise-lames.....			5,788 98
7	Amélioration des rivières.....			
8	Dragages .....	12,541 88		12,541 88
9	Glissoires et estacades .....			
10	Chemins et ponts .....			
11	Phares .....	10,089 47		3,042 80
	Totaux, travaux publics.....	30,418 02		97,171 54
	Grands totaux.....	1,163,816 09		909,169 15

[1886]

1877.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

dans chaque province—Suite.

1870.

Numéro.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Territoires du N.-Ouest.	Colombie-Britannique.	Divers.	Total.	Numéro.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
1	359,956 00						1,567,586 40	1
2							131,468 66	2
3							30,326 43	3
4	4,195 46	39,966 93		15,232 30			105,588 26	4
	364,151 46	39,966 93		15,232 30			1,834,969 75	
5	10,001 98	59,060 56					69,062 54	5
6	3,959 63	75 00					4,034 63	6
7							8,873 67	7
8	300 00						300 00	8
9	2,127 27	98,386 15	52,265 60				153,079 02	9
10	7,369 15	5,427 35					29,431 83	10
	23,758 03	162,949 06	52,565 60				264,781 69	
	387,909 49	202,915 99	52,565 60	15,232 30			2,099,751 44	

1871.

989,315 79						2,866,376 44	1
						50,405 69	2
						30,148 32	3
38,190 62	11,305 62	3,768 54		15,074 16		133,872 89	4
1,027,506 41	71,615 20	3,768 54	17,443 35	15,074 16		3,080,803 34	
243,023 61	82,643 65					409,251 81	5
13,275 74	10,701 35					29,766 07	6
	4,983 19					4,983 19	7
						25,083 76	8
						3,781 80	9
3,781 80						161,300 69	10
7,335 16	85,016 92	68,948 61				120,831 34	11
98,928 52	8,770 55						
366,344 83	192,115 66	68,948 61				754,998 66	
1,393,851 24	263,730 86	72,717 15	17,443 35	15,074 16		3,835,802 00	

O. D.

[1886]

13

1867—  
CONSTRUCTION ET AMÉLIORA—

N° 2.—RELEVÉ de la dépense annuelle

1871—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Ile du Prince-Edouard.		Nouveau-Brunswick.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	1,623,744	96			2,407,614	69
2	do de la Nouvelle-Ecosse.....	33,502	65				
3	do Européen et Nord-Américain.....					58,575	28
4	do du Pacifique.....					6,399	41
5	Canaux.....						
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	1,657,247	61			2,472,589	38
6	Édifices publics.....	87,075	12			45,058	39
7	Ports et brise-lames.....	12,158	39			9,368	99
8	Amélioration des rivières.....					1,368	60
9	Dragages.....	6,889	31			6,889	31
10	Glissoirs et estacades.....						
11	Chemins et ponts.....						
12	Phares.....	34,780	12			9,561	14
	Totaux, travaux publics.....	140,883	94			72,246	43
	Grands totaux.....	1,798,130	55			2,544,835	81

1872—

1	Chemin de fer Intercolonial.....	1,149,346	60			2,561,794	54
2	do de la Nouvelle-Ecosse.....	172,968	18			201,298	48
3	do Européen et Nord-Américain.....						
4	do du Pacifique.....					14,943	83
5	Canaux.....						
	Totaux, édifices publics.....	1,322,314	78			2,778,036	64
6	Édifices publics.....	11,434	15			32,067	76
7	Ports et brise-lames.....	108,786	39			37,355	62
8	Amélioration des rivières.....					6,210	43
9	Dragages.....	8,856	60			8,856	60
10	Glissoirs et estacades.....						
11	Chemins et ponts.....						
12	Lignes de télégraphe.....						
13	Phares.....	102,400	23			16,691	06
	Totaux, travaux publics.....	231,477	37			101,241	47
	Grands totaux.....	1,553,792	15			2,879,273	32

1877.

TION DES TRAVAUX PUBLICS.

dans chaque province—*Suite.*

1872.

Québec.	Ontario.	Manitoba.	Territoires du N.-O.	Colombie-Britannique.	Divers.	Total.	Numéro.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
1,007,793 93						5,039,063 58	1
						33,502 65	2
						58,575 28	3
	195,771 26	19,577 13		274,079 77		489,428 16	4
205,838 79	76,696 82				1,138 50	290,073 52	5
1,213,542 72	272,468 08	19,577 13		274,079 77	1,138 50	5,910,643 19	
323,654 05	121,203 42	308 00			1,637 82	573,936 80	6
3,276 28	168,038 99			603 67		193,441 32	7
792 20	825 10					2,985 90	8
						13,778 62	9
63,450 80	1,350 00					64,800 80	10
7,660 36	198,165 94	126,920 21				332,746 61	11
58,316 28	6,412 52					109,080 06	12
457,179 97	495,990 97	127,228 31		603 67	1,637 82	1,295,770 11	
1,670,722 69	768,459 05	146,805 44		274,683 44	2,776 32	7,206,413 30	

1873.

1,116,042 57						4,827,183 71	1
						172,968 18	2
						201,298 48	3
	361,169 00	80,259 77		120,389 67		561,818 44	4
207,365 05	161,607 94					383,916 82	5
1,323,407 62	522,776 94	80,259 77		120,389 67		6,147,185 63	
158,035 59	204,671 54	6,852 15		6,638 37	2,330 55	422,030 11	6
11,972 76	211,187 37			12,984 88		382,267 02	7
14,620 00	7,260 11	1,350 00		3,299 73		22,800 27	8
	19,350 00					37,063 20	9
	47,654 54	11,392 11				59,046 65	10
	18,102 06	103,521 19	42,594 15			164,217 40	11
			72 00			72 00	12
40,710 42	17,592 83					177,394 54	13
291,095 37	574,975 15	50,868 30		22,902 98	2,330 55	1,274,891 19	
1,614,502 99	1,097,752 09	131,128 07		143,292 65	2,330 55	7,429,076 82	

O. D.

1867—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N° 2.—RELEVÉ de la dépense annuelle

1873—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Ile du P.-E.		Nouveau-Brunswick.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial .....	844,353	87			1,805,265	45
2	do de la Nouvelle-Ecosse .....	70,711	73				
3	do Européen et Nord-Américain .....					126,525	21
4	do du Pacifique .....						
5	Canaux .....					4,018	90
	Totaux, chemins de fer et canaux .....	915,065	60			1,935,809	56
6	Edifices publics .....	7,014	75	69,000	00	75,317	82
7	Ports et brise-lames .....	132,151	41			49,846	39
8	Amélioration des rivières .....					21,010	38
9	Dragages .....	21,444	77			21,444	77
10	Glissoires et estacades .....						
11	Chemins et ponts .....						
12	Phares .....	51,867	94			37,908	94
	Totaux, travaux publics .....	212,478	87	69,000	00	205,528	30
	Grands totaux .....	1,127,544	47	69,000	00	2,141,337	86

1874—

1	Chemin de fer Intercolonial .....	693,757	66			1,309,270	93
2	do de la Nouvelle-Ecosse .....	515,691	59			264,947	04
3	do Européen et Nord-Américain .....			46,086	63		
4	do de l'île du Prince-Edouard .....						
5	do du Pacifique .....						
6	Canaux .....	20	97			443	00
	Totaux, chemins de fer et canaux .....	1,209,470	22	46,086	63	1,574,660	97
7	Edifices publics .....	9,684	73	3	00	81,530	79
8	Ports et brise-lames .....	126,350	10	10,896	30	63,811	49
9	Amélioration des rivières .....	8,937	70	4,825	79	17,744	02
10	Dragages .....	35,471	20	23,582	07	35,471	20
11	Glissoires et estacades .....						
12	Chemins et ponts .....						
13	Lignes de télégraphe .....						
14	Phares .....	43,898	63			8,842	97
	Totaux, travaux publics .....	224,342	36	39,307	16	207,400	47
	Grands totaux .....	1,433,812	58	85,393	79	1,782,061	44

1877.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

dans chaque province—*Suite.*

1874.

Numéro.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Territoires du Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Divers.	Total.	Numéro.
	768,042						3,417,661	1
							70,711	2
							126,525	3
							310,224	4
							1,240,628	5
	1,236,416	890,110	44,317		144,032		5,165,752	65
	102,745	294,874	6,775		38,456	6,778	600,962	73
	18,623	162,636			8,036		371,293	90
	39,559	6,557	3,684		839		71,652	26
		10,584					53,473	86
	69,063	20,152					89,215	86
	13,531	127,747	66,027				206,306	73
	45,450	20,982			14,977		171,166	68
	287,974	643,515	76,488		62,308	6,778	1,564,072	02
	1,524,390	1,533,625	120,806		206,341	6,778	6,729,824	67

1875.

	642,432						2,645,460	92
							515,691	59
							264,947	04
							46,086	63
							1,546,241	67
							1,715,309	37
	1,290,377	1,697,046	259,480	207,042	449,571		6,733,737	22
	185,108	412,384	63,255	29,320	24,862	14,660	800,812	38
	12,093	243,285			16,868		473,304	60
	73,706	10,993	200		5,739		103,499	43
		1,277			7,697		122,146	07
	20,414	572					103,499	43
	4,050	24,762	3,530				20,986	87
							32,343	80
	22,436	11,374			9,044		9,044	00
					8,799		95,352	32
	297,810	704,650	66,986	29,320	73,010	14,660	1,657,489	47
	1,586,187	2,401,697	326,467	236,363	522,582	14,660	8,391,226	69

11a—2

O. D.

1867—

CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N° 2.—RELEVÉ de la dépense annuelle

1875—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Ile du Prince-Edouard.		Nouveau-Brunswick.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial .....	295,118	63			412,940	25
2	do de la Nouvelle-Ecosse .....	109,280	13				
3	do Européen et Nord-Américain .....					50	00
4	do de l'Ile du Prince-Edouard .....			42,546	10		
5	do du Pacifique .....						
6	Canaux .....	11,125	00			110	75
	Totaux, chemins et canaux .....	415,523	76	42,546	10	413,101	00
7	Edifices publics .....	21,233	64	3,574	87	49,103	37
8	Ports et brise-lames .....	162,814	78	35,951	80	103,601	81
9	Amélioration des rivières .....	6,297	50	1,500	00	15,744	81
10	Dragages .....	9,849	32			9,849	31
11	Glissoires et estacades .....						
12	Ponts et chemins .....						
13	Phares .....	42,214	55	12,025	86	17,819	95
14	Vapeurs fédéraux .....	25,309	62	25,309	62	25,309	62
	Totaux, travaux publics .....	267,719	41	78,363	15	221,428	87
	Grands totaux .....	683,243	17	120,909	25	634,519	87

1876—

1	Chemin de fer Intercolonial .....	143,253	11			535,832	08
2	do de la Nouvelle-Ecosse .....	214,954	63				
3	do Européen et Nord-Américain .....					99,340	40
4	do de l'Ile du Prince-Edouard .....			200,000	00		
5	do du Pacifique .....						
6	Canaux .....	63,352	48				
	Totaux, chemins de fer et canaux .....	421,560	22	200,000	00	635,172	48
7	Edifices publics .....	10,038	07	807	75	24,440	53
8	Ports et brise-lames .....	84,986	70	25,121	33	92,624	39
9	Amélioration des rivières .....	11,140	22	11,257	24	818	34
10	Dragages .....	1,571	49			1,571	50
11	Glissoires et estacades .....						
12	Phares .....	25,550	00	17,719	47	7,083	82
13	Vapeurs fédéraux .....	11,519	71	11,519	71	11,519	71
	Totaux, travaux publics .....	144,806	19	66,425	60	138,058	29
	Grands totaux .....	566,366	41	266,425	60	773,230	77

1877.

TION DES TRAVAUX PUBLICS.

dans chaque province—Fin.

1876.

Numéro.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Territoires du N.-O.	Colombie Britannique.	Divers.	Total.	Numéro.	
									\$
	290,932	58						1	
							998,991	46	
							109,280	13	
							50	00	
							42,546	10	
	780,858	57	1,605,652	56	865,628	69	572,897	93	
							302,387	88	
							3,349,567	06	
							2,389,544	21	
	1,071,791	15	3,203,102	45	865,628	69	572,897	93	
							302,387	88	
							6,886,978	96	
	163,402	91	594,145	64	100,629	60	41,966	94	
	55,719	60	273,802	42			92,816	02	
	29,090	21	23,722	98			17,731	52	
			6,847	05			1,621	63	
	25,438	60							
	318	10	20,676	41	1,504	85			
	26,205	50	11,444	37			8,277	67	
	25,309	63							
	325,484	55	940,668	90	102,194	54	41,966	94	
							120,677	44	
							8,519	56	
	1,397,275	70	4,143,771	35	967,823	23	614,864	87	
							423,065	32	
							8,519	56	
							2,107,023	26	
							8,991,002	32	

1877.

	324,971	97						1,004,057	16
								214,954	63
								99,340	40
								200,000	00
	1,794,967	38	1,004,217	84	339,032	56	63,199	75	
			2,273,076	74			279,709	82	
								1,691,149	97
								4,131,396	60
	2,119,920	35	3,277,294	58	339,032	56	63,199	75	
							279,709	82	
								7,340,898	76
	130,995	17	401,608	63	44,819	02	70,412	12	
	10,104	40	236,600	89			47,218	11	
	17,728	86	9,601	92			566	62	
								5,870	
	60	00	61	00				3,142	
	12,945	29	16,276	98				120	
	11,519	71					29	66	
								79,605	
								46,078	
	183,353	43	664,148	42	44,849	02	70,412	12	
							47,814	39	
							5,870	89	
	2,303,292	78	3,941,443	00	383,871	58	138,611	87	
							327,524	21	
							5,870	89	
							8,706,637	11	

1867—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA.

N° 3.—ÉTAT COMPARATIF de la dépense dans chaque

Numéro.	Province.	Exercice				
		1868.	1869.	1870.	1871.	1872.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Nouvelle-Ecosse.....	485,206 86	212,068 11	420,800 64	1,163,816 09	1,798,130 55
2	Ile du Prince-Edouard.....					
3	Nouveau-Brunswick.....	22,090 19	109,272 81	1,020,327 42	909,169 15	2,544,835 81
4	Québec.....	138,939 77	62,432 99	387,909 49	1,393,851 24	1,670,722 69
5	Ontario.....	133,510 38	182,298 76	202,915 99	263,730 86	768,459 05
6	Manitoba.....		4,213 13	52,565 60	72,717 15	146,805 44
7	Territoires du Nord-Ouest.....			15,232 30	17,443 38	
8	Colombie-Britannique.....				15,074 16	274,683 44
9	Divers.....	130 18				2,776 32
	Totaux.....	779,877 38	570,285 80	2,099,751 44	3,835,802 00	7,206,413 30

1877.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

province, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1877.

clos le 30 juin.					Total jusqu'au 30 juin 1877.	Numéro.
1873.	1874.	1875.	1876.	1877.		
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
1,553,792 15	1,127,544 47	1,433,812 58	683,243 17	526,344 11	9,444,758 73	1
	69,000 00	85,393 79	120,909 25	266,425 60	541,728 84	2
2,879,278 32	2,141,337 86	1,782,061 44	634,529 87	773,253 07	12,816,155 94	3
1,614,502 99	1,524,390 78	1,588,187 87	1,397,275 70	2,303,292 78	14,669,204 12	4
1,097,752 09	1,533,625 49	2,401,697 15	4,143,771 35	3,941,443 00	12,081,506 30	5
131,128 07	120,806 13	326,467 20	987,823 23	383,871 58	2,206,397 53	6
		236,363 63	614,864 87	138,611 87	1,022,516 02	7
143,292 65	206,341 75	522,582 06	423,065 32	327,524 21	1,912,563 59	8
2,330 55	6,778 19	14,660 97	8,519 56	5,870 89	41,066 66	9
7,422,076 82	6,729,824 67	8,391,226 69	8,994,002 32	8,706,637 11	54,735,897 53	

O. D.

1867—

MEMO.—RE TRAVAUX TRANSFÉRÉS

SOMMES à être déduites de la dépense indiquée dans l'annexe

Numéro.	Service.	Annexe n° 1, Rapport, 1867-1882.		1868.
		Page.	N°	
<b>EDIFICES PUBLICS—CONSTRUCTION :—</b>				
<i>Québec—</i>				
1	Palais de justice d'Argenteuil.....	16	1	\$ cts.
2	Prison de Beauharnois.....	16	2	
3	Prison de Kamouraska.....	16	4	
4	Palais de justice de la Malbaie.....	16	6	228 50
5	Nouvelle prison de Québec.....	16	14	2,687 25
6	Prison de Sherbrooke.....	16	18	4,257 20
<i>Ontario—</i>				
7	Palais de justice d'Aylmer.....	18	1	7,172 95 207 20
Totaux, construction.....				7,380 15
<b>EDIFICES PUBLICS—RÉPARATIONS :—</b>				
<i>Québec—</i>				
8	Palais de justice d'Argenteuil.....	24	1	600 00
9	Palais de justice et prisons.....	24	2	30 00
10	Palais de justice de l'Industrie et prison.....	24	5	146 45
11	Prison de Kamouraska.....	24	7	83 67
12	Palais de justice de Montréal.....	24	9	198 00
13	Ancienne bâtisse du gouvernement.....	24	15	98 10
14	Propriété de Bonner, Québec.....	24	18	40 00
15	Nouvelle prison, do.....	26	27	
16	Ancien château Saint-Louis, Québec.....	26	31	75 00
17	Spencerwood, Québec.....	26	36	1,472 26
18	Palais de justice et prison de Sorel.....	26	37	78 34
<i>Ontario—</i>				2,821 82
19	Asile de Rockwood, Kingston.....	28	7	
20	Édifice du gouvernement, Toronto.....	30	25	267 55
Totaux, réparations.....				3,089 27
<b>CHEMINS ET PONTS :—</b>				
<i>Nouvelle-Ecosse—</i>				
21	Chemin pour la malle entre Liverpool et Annapolis.....	56	1	
<i>Québec—</i>				
22	Chemin du golfe.....	56	2	
23	Chemin du Ristigouche.....	56	8	8,335 82
24	Chemins de colonisation (en général).....	56	10	3,127 09
				11,462 82
<i>Ontario—</i>				
25	Chemins de Windsor et Scugog.....	58	7	581 65
26	Chemins de York.....	58	8	474 05
Totaux, chemins.....				12,518 52
Grand total.....				

1877.

AUX GOUVERNEMENTS LOCAUX.

n° 1, pages 70 et 71, rapport des Travaux Publics, 1867-1882.

Exercice clos le 30 juin—					Total.	Grands totaux.	Numéro.
1869.	1870.	1871.	1872.	1877.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
1,377 20					1,377 20		1
178 66					178 66		2
61 80					61 80		3
					228 50		4
					2,687 25		5
500 00	1,227 19	849 24			6,833 63		6
2,117 66	1,227 19	849 24			11,367 04		
1,608 94	3,224 99				5,041 13		7
3,726 60	4,452 18	849 24				16,408 17	
					600 00		8
					30 00		9
	753 99				900 44		10
					83 67		11
					198 00		12
30 00	88 03				216 13		13
134 32					174 32		14
		193 66			193 66		15
75 00					150 00		16
2,803 87	2,640 18	20 82	22 80		6,959 93		17
	842 30				920 64		18
3,043 19	4,324 50	214 48	22 80		10,426 79		19
				23 90	291 45		20
3,043 19	4,324 50	214 48	22 80	23 90		10,718 24	
670 91	839 01				1,509 92		21
		8,952 66	1,047 34		10,000 00		22
					8,335 82		23
					3,127 00		24
		8,952 66	1,047 34		21,462 82		
					2,226 61		25
	1,170 91						26
	2,009 92	8,952 66	1,047 34			25,199 35	
						52,325 76	

1867—

N<sup>o</sup> 4.—TABLEAU indiquant les sommes contribuées par les municipalités, etc., pour précédent et

Numéro.	Travaux.	Exercice clos			
		1871.		1872.	
		I.	\$ cts.	II.	\$ cts.
<b>Ports—</b>					
1	Bayfield (municipalité de Stanley).....				
2	Cobourg (Commission du Havre, Cobourg).....				
3	Collingwood (Compagnie du chemin de fer du Nord).....				
4	Goderich (municipalité du township de Goderich).....				
5	Meaford ( do de St. Vincent).....				
	Total, ports.....				
<b>Rivières—</b>					
6	Rivière Napanee, Ont. ....				
7	do Thames do .....	198	2,400 00		
	Total, rivières.....		2,400 00		
<b>Chemins et ponts—</b>					
8	Pont du Portage-du-Fort (boni par le gouvernement d'Ontario).....			252	1,500 00
	Grands totaux.....		2,400 00		1,500 00

1877.

la construction, etc., des travaux sous-mentionnés, et compris dans les tableaux qui suivent.

le 30 juin.										Total.	Numéro.
1873.		1874.		1875.		1876.		1877.			
II.	\$ cts.	II.	\$ cts.	II.	\$ cts.	II.	\$ cts.	II.	\$ cts.	\$ cts.	
								254	10,000 00	10,000 00	1
								254	25,507 49	25,507 49	2
		190	15,505 00	237	12,763 26					28,268 26	3
				239	10,000 00					10,000 00	4
				238	10,000 00					10,000 00	5
			15,505 00		32,763 26				35,507 49	83,775 75	
								251	5,000 00	5,000 00	6
										2,400 00	7
									5,000 00	7,400 00	
144	4,000 00									5,500 00	8
	4,000 00		15,505 00		32,763 26		5,000 00		35,507 49	96,675 75	

O. DIONNE,  
Comptable.



1867—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA-

N° 5.—RELEVÉ de la dépense depuis le 1er juillet 1867

Numéro.	Travaux.	Nouvelle. Ecosse.	ENTRÉE DANS LA CONFÉDÉ- RATION.		Nouveau- Brunswick.
			1er juillet 1873.		
			Ile du P.-E.		
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
1	Chemin de fer Intercolonial.....	6,136,878 97		10,881,888 49	
2	do de la Nouvelle-Ecosse.....	1,801,461 89			
3	do Européen et Nord-Américain.....			824,689 28	
4	do de l'île du Prince-Rdouard.....		288,632 73		
5	do du Pacifique.....				
6	Canaux.....	212,909 24		43,867 53	
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	8,151,250 10	288,632 73	11,750,445 30	
7	Edifices publics.....	154,267 13	73,385 62	383,316 54	
8	Ports et brise-lames.....	630,167 77	71,970 43	362,397 67	
9	Amélioration des rivières.....	26,375 42	17,583 13	62,956 58	
10	Dragueurs.....	101,061 40	23,582 07	101,061 41	
11	Glissoires et estacades.....			2,368 34	
12	Chemins et ponts.....				
13	Lignes télégraphiques.....				
14	Phares.....	344,807 58	29,745 33	116,780 77	
15	Vapeurs fédéraux.....	36,829 33	36,829 33	36,829 33	
	Totaux, travaux publics.....	1,293,508 63	253,095 91	1,065,710 64	
	Grands totaux.....	9,444,758 73	541,728 64	12,816,155 94	

N.B.—Quant aux sommes contribuées par les municipalités, etc., pour la construction des travaux ci-haut mentionnés—*Voir* Etat n° 4, page 24.

1877.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

(date de la Confédération), jusqu'au 30 juin 1877.

Numéro.	Québec.	Ontario.	ENTRÉE DANS LA CONFÉDÉRATION.			Divers non repartis à aucune des provinces.	Total jusqu'au 30 juin 1877.	Numéro.
			15 juillet 1870.		20 juillet 1871.			
			Manitoba.	Territoires du N.-O.	Colombie Britannique.			
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		
	5,567,477 84					22,586,245 30	1	
						1,801,461 89	2	
						824,689 28	3	
						288,632 73	4	
		3,930,137 25	1,612,055 49	848,140 40	1,585,245 36	7,975,578 50	5	
	4,234,654 12	6,121,004 14		32,675 65		10,646,249 18	6	
	9,802,131 96	10,051,141 39	1,612,055 49	880,816 05	1,585,245 36	1,138 50	44,122,556 88	
	1,302,698 86	2,373,038 74	222,730 61	141,699 97	210,021 97	39,928 16	4,901,087 60	
	129,114 26	1,316,406 48			56,771 09		2,566,827 70	
	175,497 51	64,004 27	5,234 90		11,489 69		363,151 50	
		38,058 37			7,697 96		271,461 21	
	233,803 74	37,529 29					271,333 03	
	74,256 79	687,627 73	366,304 53				1,130,557 39	
			72 00				9,116 00	
	327,173 84	101,397 85			9,044 00		9,116 00	
	36,829 34				32,283 52		a 952,188 89	
							b 147,317 33	
	2,279,374 34	4,618,062 73	594,342 04	141,699 97	327,318 23	39,928 16	10,613,040 65	
	12,081,506 30	14,669,204 12	2,206,397 53	1,022,516 02	1,912,563 59	41,066 66	54,735,897 53	

a. Y compris \$876,600.38 dépensés par le ministère de la marine et des pêcheries.

b. Ce montant a été dépensé do do do

O. DIONNE,  
Comptable.

1867—

N<sup>o</sup> 6.—DÉPENSE à compte des travaux autorisés par ACTES

Travaux.	En vertu de	Montant autorisé.
		\$ cts.
Rivière Saint-Laurent (approfondissement entre Québec et Montréal).....	30 Vic., chap. 60, 23 mai 1873	1,500,000 00
Havre de Québec, réparations.....	36 Vic., chap. 62, 23 mai 1873	1,200,000 00

(a) Non compris \$1,140, montant d'un chèque émis et maintenant annulé.

1877.

SPÉCIAUX du Parlement, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1877.

Exercice clos le 30 juin.								Totaux.
1873.		1875.		1876.		1877.		
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
XIIa	275,000 00	XII	269,000 00	XI	192,000 00	XIX	122,000 00	858,000 00
XIIa	723,000 00							723,000 00
	998,000 00		269,000 00		192,000 00		122,000 00	1,581,000 00

O. DIONNE,  
Comptable.

1867—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA-

N° 7—ÉTAT des dépenses sous les différents

Année expirée le 30 juin.	Partie et page dans les comptes publics.	DÉPENSE DU GOUVERNEMENT.			Contributions par municipalités, etc.
		Capital.	Fonds consolidé.	Total.	
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1868...	I 117	a 530,723 46	249,153 92	779,877 38	
1869.....	III 42-44 I 157	b 437,174 80	133,111 00	570,285 80	
1870.....	I 178, 312-13-14	c 1,859,387 88	240,363 56	2,099,751 44	
1871.....	I 191, 299 to 301	3,067,883 64	765,518 36	3,833,402 00	2,400 00
1872.....	II 248-371	d 5,944,960 94	1,259,952 36	7,204,913 30	1,500 00
1873.....	II 137-239	e 5,986,449 68	1,431,627 14	7,418,076 82	4,000 00
1874.....	II 169	f 5,250,679 32	1,463,640 35	6,714,319 67	15,505 00
1875.....	II 219	g 6,922,742 33	1,435,721 10	8,358,463 43	32,763 26
1876.....	II 250	h 7,154,007 94	1,834,994 38	8,989,002 32	5,000 00
1877.....	II 239	i 7,599,709 55	1,071,420 07	8,671,129 62	35,507 49
		44,753,719 54	9,885,502 24	54,639,221 78	96,675 75

N° 8—ÉTAT de la dépense, dans chaque province, sous différents

PROVINCE.	DÉPENSE DU GOUVERNEMENT.		
	Capital.	Fonds consolidé.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Nouvelle-Ecosse.....	7,896,546 81	1,548,211 92	9,444,758 73
Ile du Prince-Edouard.....	288,632 73	253,095 91	541,728 64
Nouveau-Brunswick.....	11,618,214 69	1,197,941 35	12,816,155 94
Québec.....	9,584,226 13	2,497,230 17	12,081,506 30
Ontario.....	11,131,703 02	3,440,825 35	14,572,528 37
Manitoba.....	1,768,334 85	438,062 68	2,206,397 53
Territoires du Nord-Ouest.....	880,816 05	141,699 97	1,022,516 02
Colombie-Britannique.....	1,585,245 36	327,318 23	1,912,563 59
Divers.....		41,066 66	41,066 66
Totaux.....	44,753,719 54	9,885,502 24	54,639,221 78

1877.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

chefs mentionnés, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1877.

Grand total.	
\$ cts.	
779,877 38	a Non compris \$43,484.86 dépensés pour les havres et les phares transférés au "Revenu"
570,285 80	b Non compris \$118,015 02 à compte de la dépense, Rideau Hall, \$93,178.85, et phares, \$24,836.17, transférés au "Revenu."
2,099,751 44	c Non compris la dépense de \$164,988.18, maintenant transférée au "Revenu."
3,835,802 00	d Non compris \$84,000 dépensées pour les édifices fédéraux d'Halifax, maintenant transférées au "Revenu."
7,206,413 30	e Non compris \$4,877.83 dép. pour le canal de la Baie Verte, maint. transf. au "Revenu."
7,422,076 82	f do 4,018 90 do do do do
6,729,824 67	g do 443.00 do do do do
8,391,226 69	h do 110.75 do do do do
8,994,002 32	i do 22 30 do do do do
8,706,637 11	
54,735,897 53	\$9,472.78

chefs mentionnés, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1877.

Contributions par les municipalités, etc.	Grand total.
\$ cts.	\$ cts.
	9,444,758 73
	541,728 64
	12,816,155 94
	12,081,506 30
96,675 75	14,669,204 12
	2,206,397 53
	1,022,516 02
	1,912,563 59
	41,066 66
96,675 75	54,735,897 53

O. DIONNE,  
Comptable.

1878—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

## N° 9.—ETAT comparatif de la dépense

Numéro.	Travaux.	Du 1er juillet 1867 au 30 juin 1877.		Exercice 1878.	
		\$	cts.	\$	cts.
1	Chemins de fer.....	33,476,607	70	2,643,741	73
2	Canaux.....	10,646,249	18	3,843,338	62
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux .....</b>	<b>44,122,856</b>	<b>88</b>	<b>6,487,080</b>	<b>35</b>
3	Edifices publics .....	4,901,087	60	518,908	79
4	Havres et brise-lames .....	2,566,827	70	263,577	88
5	Amélioration des rivières .....	363,151	50	52,171	59
6	Dragueurs .....	271,461	21	1,860	00
7	Glissoirs et estacades .....	271,333	03	591	28
8	Chemins et ponts .....	1,130,557	39	714	74
9	Télégraphes .....	9,116	00		
10	Phares.....	952,188	89	48,016	97
11	Vapeurs fédéraux.....	147,317	33		
	<b>Totaux, travaux publics .....</b>	<b>10,613,040</b>	<b>65</b>	<b>885,841</b>	<b>25</b>
	<b>Grands totaux .....</b>	<b>54,735,897</b>	<b>53</b>	<b>7,372,921</b>	<b>60</b>

N.-B.—Quant aux sommes contribuées par les municipalités, etc., pour la construction des travaux.  
 (a.) Non compris \$ 516,782 20, étant une partie de la somme payée par la Compagnie du  
 (b.) do 721,082 73, étant le solde do do

Total..... \$ 1,237,864 92— Voir Comptes Publics, 1881-82, partie ii, page 245.

	Winnipeg.		Total.
	Résidence du lieut. gouverneur.	Edifices du parlement.	
	\$	cts.	\$
(c.) Non compris.....	746	79	2,543
(d.) do .....	5,666	08	17,017
	6,412	87	19,561
			25,974

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA, 9 avril 1887.

[1886]

1882.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

du 1er juillet 1877 au 30 juin 1882.

clos le 30 juin.				Total, jusqu'au 30 juin 1882.	Numéro.
1879.	1880.	1881.	1882.		
\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
2,507,053	71	6,109,599	14	5,060,454	53
3,064,098	61	2,123,366	34	2,100,242	78
5,571,152	32	8,232,965	48	7,160,697	31
374,109	75	445,344	26	509,591	59
227,195	21	137,174	92	260,108	07
63,426	64	77,190	02	58,093	92
15,000	00			15,221	57
400	00	11,972	45	7,897	01
309	96	899	09	3,193	13
19,797	22	20,937	61	248,437	28
58,694	32	39,250	24	48,667	96
				38,933	33
758,933	11	732,768	59	1,129,943	86
6,330,085	43	8,965,734	07	8,290,641	17
				1,065,029	64
				15,185,557	10
				8,427,127	19
				94,122,406	99

ci-haut mentionnés— Voir état n° 12, page 40.  
 chemin de fer Canadien du Pacifique pour matériel roulant, etc., à eux vendu.  
 do do do do

Depense encourue par le gouvernement fédéral, mais maintenant à la charge de la province du  
 Manitoba— Voir Comptes Publics pour 1885-86, partie ii, page 56.

O. DIONNE,  
Comptable.

11a—3

[1886]

1878—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N<sup>o</sup> 10.—ÉTAT de la dépense annuelle dans chaque  
1877—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-	Île du Prince-	Nouveau-
		Ecosse.	Edouard.	Brunswick.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	136,977 38		213,493 26
2	do de l'Île du Prince-Edouard.....		6,551 86	
3	do du Pacifique.....			
4	Canaux.....	26,511 51		
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	163,488 89	6,551 86	213,493 26
5	Édifices publics.....	662 71		93,649 17
6	Ports et rivières.....	55,313 74	42,776 99	101,630 06
7	Améliorations des rivières.....	4,517 50	9,349 76	12,363 78
8	Dragages.....	930 00		930 00
9	Glissoires et estacades.....			
10	Chemins et ponts.....			
11	Phares.....	13,500 00	2,504 47	9,528 13
	Totaux, travaux publics.....	74,923 95	54,631 22	223,101 14
	Grands totaux.....	238,412 84	61,183 08	436,594 40

1878—

1	Chemin de fer Intercolonial.....	21,282 78		45,771 70
2	do de l'Île du Prince-Edouard.....		40,129 05	
3	do du Pacifique.....			
4	Canaux.....	107,337 75		
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	128,620 53	40,129 05	45,771 70
5	Édifices publics.....	77 31		186,785 58
6	Ports et brise-lames.....	75,659 03	21,511 91	45,061 51
7	Améliorations des rivières.....	7,397 70	9,164 07	18,169 63
8	Dragages.....	15,000 00		
9	Glissoires et estacades.....			
10	Chemins et ponts.....			
11	Lignes de télégraphe.....			
12	Phares.....	10,868 52	2,052 05	19,000 00
	Totaux, travaux publics.....	109,502 56	32,728 03	269,016 72
	Grands totaux.....	238,123 09	72,857 08	314,788 42

1882.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

province, depuis le 1er juillet 1878 jusqu'au 30 juin 1882,  
1878.

Numéro.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Territoires du N.-O.	Colombie Britannique.	Divers.	Total pour 1877-78.	Numéro.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
	58,346 10						408,816 74	1
							6,551 86	2
		1,134,276 02	958,835 99	3,250 00	132,011 11		2,228,373 13	3
	1,530,633 44	2,286,193 67					3,843,333 62	4
	1,588,979 54	3,420,469 70	958,835 99	3,250 00	132,011 11		6,487,080 35	
	62,639 47	256,971 54		68,093 44	23,005 47	8,886 99	518,908 79	5
	20,346 97	38,488 48			5,021 64		263,577 88	6
	16,351 12	9,499 68			89 75		52,171 59	7
							1,860 00	8
		591 28					591 28	9
	607 37	107 37					714 74	10
	12,478 83	10,005 54					48,016 97	11
	112,423 76	315,663 89		68,093 44	28,116 88	8,886 99	885,841 25	
	1,701,403 30	3,736,133 59	958,835 99	71,343 44	160,127 97	8,886 99	7,372,921 60	

1879.

	159,584 71						226,639 19	1
							40,129 05	2
		1,715,243 59	440,694 91	16,150 60	68,196 37		2,240,285 47	3
	1,248,634 63	1,703,126 23					3,064,098 61	4
	1,408,219 34	3,423,369 82	440,694 91	16,150 60	68,196 37		5,571,152 32	
	24,240 09	149,453 81	78 50			13,474 44	374,109 78	5
	35,638 74	48,403 67			920 35		237,195 21	6
	12,014 80	9,970 37	5,500 00		710 07		63,426 64	7
							15,000 00	8
	400 00						400 00	9
	154 98	154 98					309 98	10
							19,797 22	11
	991 17	21,428 87				4,353 71	58,694 32	12
	73,439 78	229,411 73	5,578 50		21,427 64	17,828 15	758,933 11	
	1,481,659 12	3,652,781 55	446,273 41	16,150 60	89,624 01	17,828 15	6,330,085 43	

1878—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N° 10.—ÉTAT de la dépense

1879—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-	Ile du P.-E.	Nouveau-	Québec.
		Ecosse.		Brunswick.	
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Chemin de fer Intercolonial .....	20,272 72		117,746 76	1,909,995 12
2	do de l'Ile du Prince-Edouard .....		16,539 82		
3	do du Pacifique .....				522 00
4	Pont de chemin de fer de Coteau-Landing .....				675,697 32
5	Canaux .....	80,120 54			
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	100,393 26	16,539 82	117,746 76	2,586,214 44
6	Edifices publics.....	3,648 16		266,261 11	77,375 93
7	Havres et brise-lames .....	23,437 13	27,141 37	29,206 34	17,323 93
8	Améliorations des rivières .....	18,771 46		14,763 11	18,653 07
9	Dragages.....				
10	Glissoires et estacades.....				11,484 00
11	Chemins et ponts.....				899 09
12	Télégraphes.....	15,695 85		4,985 53	5,241 76
13	Phares.....	7,069 01	6,074 80		7,797 75
	Totaux, travaux publics.....	68,621 61	33,216 17	315,216 09	138,775 53
	Grands totaux.....	169,014 87	49,755 99	432,962 85	2,724,989 97

1880—

1	Chemin de fer Intercolonial.....	93,456 88		115,205 09	400,070 83
2	do du Pacifique.....				
3	Canaux.....	69,434 76		520 00	706,101 40
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	162,891 64		115,725 09	1,106,172 23
4	Edifices publics.....	3,604 87	1,890 00	194,143 51	121,859 95
5	Havres et brise-lames.....	48,408 42	32,375 06	19,653 67	43,144 52
6	Améliorations des rivières.....	11,207 26		5,109 14	29,297 32
7	Dragages.....				15,221 57
8	Glissoires et estacades.....				7,187 17
9	Chemins et ponts.....				2,190 77
10	Télégraphes.....	16,480 00		14,940 00	160,688 52
11	Phares.....	7,758 36	8,150 05	4,578 52	5,240 76
12	Vapeurs fédéraux.....	9,733 34	9,733 33	9,733 33	9,733 33
	Totaux, travaux publics.....	97,192 25	52,058 44	248,158 17	394,563 91
	Grands totaux.....	260,083 89	52,058 44	363,883 26	1,500,736 14

(a.) Non compris \$516,782.20, partie du matériel roulant précédemment imputé au Manitoba, mais [1886]

1882.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

annuelle, etc.—Suite.

1880.

Numéro.	Ontario.	Manitoba.	Territoires du Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Divers.	Total.	Numéro.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
1						2,048,014 60	1
2						16,539 82	2
3	2,157,317 04	1,699,346 71	63,650 07	124,208 90		4,044,522 72	3
4						522 00	4
5	1,367,548 48					2,123,366 34	5
	3,524,865 52	1,699,346 71	63,650 07	124,208 90		8,232,965 48	
6	75,799 49	5,963 63	3,737 92	128 00	12,430 02	445,344 26	6
7	30,288 51			9,777 64		137,174 92	7
8	12,071 75	2,499 63		10,431 00		77,190 02	8
9							9
10	488 45					11,872 45	10
11						899 09	11
12						20,937 61	12
13	13,092 90	204 91			25 34	39,250 24	13
	131,741 10	8,668 17	3,737 92	20,336 64	12,455 36	732,768 59	
	3,656,606 62	1,708,014 88	67,387 99	144,545 54	12,455 36	8,965,734 07	

1881.

	2,522,536 50	(a) 928,462 55	33,682 97	967,039 71		608,732 80	1
	1,323,049 78				1,136 84	a 4,451,721 73	2
	3,845,586 28	928,462 55	33,682 97	967,039 71	1,136 84	2,100,242 78	3
	128,629 85	17,776 33	11,578 16	15,232 77	14,966 15	509,591 59	4
	55,292 79			1,233 61		200,108 07	5
	3,545 08	19 00		8,916 12		58,093 92	6
						15,221 57	7
						7,697 01	8
	509 84					3,193 13	9
	1,002 36					248,437 28	10
				56,328 76		48,667 96	11
				8,645 39	114 86	38,933 33	12
	201,778 79	19,176 48	11,578 16	90,356 65	15,081 01	1,129,943 86	
	4,047,365 07	947,639 03	45,261 13	1,057,396 36	16,217 85	8,290,641 17	

maintenant vendu à la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique. [1886]

1878—

CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N° 10.—ÉTAT de la dépense

1881—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Ile du Prince Edouard.		Nouveau-Brunswick.		Québec.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	228,853	36			101,175	69	255,539	74
2	do de l'Ile du Prince-Edouard.....			402	03				
3	do du Pacifique.....							957,873	03
4	Canaux.....	484	00						
	Totaux, chemins de fer et canaux..	229,337	36	402	03	101,175	69	1,213,413	77
5	Édifices publics.....	1,849	82	68	06	119,516	09	147,521	12
6	Ports et brise-lames.....	69,505	60	33,470	96	30,989	55	72,937	40
7	Améliorations des rivières.....	11,100	04	607	22	6,406	82	41,658	85
8	Dragages.....	3,053	25			3,053	25	280	00
9	Glissoires et estacades.....							7,936	08
10	Chemins et ponts.....							6,129	35
11	Lignes de télégraphe.....	34,770	03					15,028	46
12	Phares.....	13,355	83	3,092	75	2,253	80	3,732	01
	Totaux, travaux publics.....	133,634	57	37,238	99	162,219	51	295,223	27
	Grands totaux.....	361,971	93	37,641	02	263,395	20	1,508,636	04

MEMO.—Déduit des dépenses pour le Manitoba, exercice de 1880-81..... \$ 516,782 20  
do do do 1881-82..... 721,082 73  
Total..... \$1,237,864 93

N° 11.—ÉTAT comparatif de la dépense annuelle

Numéro.	Province.	1er juillet 1867 au 30 juin 1879.		1878.	
		\$	cts.	\$	cts.
1	Nouvelle-Ecosse.....	9,444,758	73	238,412	84
2	Ile du Prince-Edouard.....	541,728	64	61,183	08
3	Nouveau-Brunswick.....	12,816,155	91	436,594	40
4	Québec.....	12,081,506	30	1,701,403	30
5	Ontario.....	14,669,204	12	3,736,133	59
6	Manitoba.....	2,208,397	53	958,835	99
7	Territoires du Nord-Ouest.....	1,022,516	02	71,343	44
8	Colombie-Britannique.....	1,912,563	59	160,127	97
9	Divers.....	41,066	66	8,886	99
	Totaux.....	54,785,897	53	7,372,921	60

1882.

ÉTAT DES TRAVAUX PUBLICS.

annuelle, etc.—Fin.

1882.

Ontario.	Manitoba.	Territoires du N.-O.	Colombie-Britannique.	Divers.	Total.	Numéro.	
							\$
					585,568	79	
					402	03	
1,657,440	01	1,750,937	82	1,697,480	16	25,108,857	99
704,301	38			7,610	33	1,670,268	74
2,361,741	39	1,750,937	82	1,697,480	16	7,610	33
						7,332,097	55
168,610	71	53,723	70	3,025	91	12,085	77
118,303	07	223	39			10,770	44
6,521	62	4,111	43	714	48	854	90
						6,386	50
						13,116	49
5,180	41					8,762	24
2,632	89					4,709	51
						7,254	27
13,576	24	4	80			140	71
						39,394	27
314,824	94	58,063	32	3,740	39	31,658	75
						28,425	90
2,676,566	33	58,063	32	1,754,678	21	1,729,138	91
						36,036	23
						1,065,029	64
						8,427,127	19

a. Non compris \$721,082.73, partie des \$1,237,864.93 pour matériel roulant imputé au Manitoba les années précédentes, mais maintenant vendu à la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.

dans chaque province, du 1er juillet 1878 au 30 juin 1882.

Numéro.	Exercice clos le 30 juin				Total jusqu'au 30 juin 1882	Numéro.				
	1879.	1880.	1881.	1882.						
	\$	cts.	\$	cts.			\$	cts.		
	238,123	09	169,014	87	260,083	89	362,971	93	10,713,365	35
	72,857	08	49,755	99	52,058	44	37,641	02	15,224	25
	314,788	42	432,982	85	363,883	26	263,395	20	14,637,780	07
	1,481,559	12	2,724,989	97	1,500,736	14	1,508,036	01	20,998,930	87
	3,652,781	55	3,656,606	62	4,047,365	07	2,676,566	33	32,438,657	28
	446,273	41	1,708,014	88	947,639	03	58,063	32	6,325,224	16
	16,150	60	67,387	99	45,261	13	1,754,678	21	2,977,337	39
	89,624	01	144,545	54	1,057,396	36	1,729,138	91	5,693,396	38
	17,828	15	12,455	36	16,217	85	36,036	23	132,491	24
	6,330,085	43	8,965,734	07	8,290,641	17	8,427,127	19	94,122,406	99

O. DIONNE, comptable.

1878—

N° 12.—ETAT indiquant les sommes contribuées par les municipalités, etc., pour la précédents et suivants, depuis le 1er juillet

Numéro.	Nom des travaux.	Dépense, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1877.		1878.	
		\$	cts.	\$	cts.
<b>EDIFICES PUBLICS—</b>					
1	Le Cap, citadelle de Québec (corporat. de la cité de Québec)				
2	Fortifications do (don de Sa Majesté la Reine)				
3	Salle d'exercice d'Ottawa (corporat. de la cité d'Ottawa)				
	Totaux, édifices publics				
<b>PORTS—</b>					
4	Bayfield (municipalité de Stanley)	10,000	00		
5	Cobourg (commissaires du port de Cobourg)	25,507	49		
6	Collingwood (compagnie du chemin de fer du Nord)	28,268	26		
7	Goderich (municipalité, township de Goderich)	10,000	00		
8	Meaford (do de Saint-Vincent)	10,000	00		
9	Rondeau (conseil du comté de Kent)				
	Totaux, ports	83,775	75		
<b>RIVIÈRES—</b>					
10	Napanee, Ontario	5,000	00		
11	Au Saumon, Ontario	2,400	00		
	Totaux, rivières	7,400	00		
<b>CHEMINS ET PONTS—</b>					
12	Pont du Portage-du-Fort (octroi du gouvern. d'Ontario)	5,500	00		
	Grands totaux	96,675	75		

1882.

CONSTRUCTION des travaux ci-dessous mentionnés, et comprises dans les états 1867 jusqu'au 30 juin 1882.

Exercice clos le 30 juin.								Total pour 15-ans terminés le 30 juin 1882.	Numéro.
1879.		1880.		1881.		1882.			
II.	\$ cts.	II.	\$ cts.	II.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		
				247	2,500 00		2,500 00	1	
				246	2,433 33		2,433 33	2	
276	2,050 00	228	2,950 00				5,000 00	3	
	2,050 00		2,950 00		4,933 33		9,933 33		
							10,000 00	4	
							25,507 49	5	
							28,268 26	6	
							10,000 00	7	
							10,000 00	8	
						274	300 00	9	
						300 00	84,075 75		
							5,000 00	10	
							2,400 00	11	
							7,400 00		
							5,500 00	12	
	2,050 00		2,950 00		4,933 33	300 00	106,909 08		

O. DIONNE,  
Comptable.





1878—

## N° 14.—DÉPENSES À COMPTE DES TRAVAUX autorisées par des actes

Numéro.	Travaux.	Montant autorisé.	Dépense, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1877.	1878.	
				\$ cts.	\$ cts.
1	Fleuve Saint-Laurent, approfondissement entre Québec et Montréal— 36 Vic., chap. 60.....\$1,500,000 00 45 do 44..... 280,000 00	1,780,000 00	858,000 00	IX.	130,000 00
2	Port de Québec, réparations— 36 Vic., chap. 62.....\$1,200,000 00 43 do 17..... 250,000 00 45 do 47..... 375,000 00	1,825,000 00	723,000 00	IX.	75,000 00
3	Bassin de radoub de Lévis— 38 Vic., chap. 56.....	500,000 00			
4	Bassin de radoub d'Esquimalt, C.-B.— 37 Vic., chap. 17..... 43 do 15.....	250,000 00			
	Totaux.....	4,355,000 00	1,581,000 00		205,000 00

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

## N° 15.—ÉTAT des dépenses sous les différents

Exercice clos le 30 juin.	Partie et page dans les Comptes Publics.		Dépense du gouvernement.		
			Capital.	Fonds consolidé.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Jusqu'au 30 juin 1877.....			44,753,719 54	9,885,502 24	54,639,221 78
do 1878.....	II	222	6,657,200 36	715,721 24	7,372,921 60
do 1879.....	II	243	5,648,331 66	679,703 77	6,328,035 43
do 1880.....	II	226	8,241,173 98	721,610 09	8,962,784 07
do 1881.....	II	241	7,324,852 89	960,854 95	8,285,707 84
do 1882.....	II	246	7,355,952 49	1,070,874 70	8,426,827 19
			79,981,230 92	14,034,266 99	94,015,497 91

1882.

## spéciaux du parlement, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1882.

Numéro.	Exercice clos le 30 juin.				Total pour les 15 années expirées le 30 juin 1882.	Numéro.			
	1879.	1880.	1881.	1882.					
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.			\$ cts.		
XIII.	178,000 00	XVII.	140,000 00	.....	XIX.	194,000 00	1,500,000 00	1	
XIII.	150,000 00	XVII.	200,000 00	XVII.	202,000 00	XIX.	55,000 00	1,405,000 00	2
XIII.	50,000 00	XVII.	75,000 00	XVII.	175,000 00	XIX.	50,000 00	350,000 00	3
.....	.....	.....	.....	XVII.	9,891 00	XXIII.	37,769 22	47,660 22	4
	378,000 00		415,000 00		386,891 00		336,769 22	3,302,660 22	

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

## chefs mentionnés, depuis le 1er juillet 1877 jusqu'au 30 juin 1882.

Contributions par municipalités, etc.	Grand total.	Observations.
\$ cts.	\$ cts.	
96,675 75	54,735,597 53	
.....	7,372,921 60	
2,050 00	6,330,085 43	
2,950 00	8,965,734 07	
4,933 33	8,290,641 17	a. Non compris \$ 516,782 20, partie de remboursement de l'année suivante à compte du C.F. C.P.
300 00	8,427,127 19	b. do 721,082 73, solde de remboursement à compte du ch. de fer Canadien du Pacifique.
106,909 08	94,122,406 99	\$1,237,864 93— Voir Comptes Publics, 1881-82, partie II, page 245.

O. DIONNE,  
Comptable.

N<sup>o</sup> 16.—ÉTAT des dépenses dans chaque province, sous les différents chefs mentionnés, depuis le 1er juillet 1867, jusqu'au 30 juin 1882.

Province.	Dépense du gouvernement.			Contributions par municipalités, etc.	Grand total.
	Capital.	Fonds consolidé.	Total.		
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Nouvelle-Ecosse .....	8,725,012 29	1,988,353 06	10,713,365 35	.....	10,713,365 35
Ile du Prince-Edouard.....	352,255 49	462,968 76	815,224 25	.....	815,224 25
Nouveau-Brunswick.....	12,225,547 09	2,402,232 98	14,627,780 07	.....	14,627,780 07
Québec.....	17,603,595 44	3,390,402 10	20,993,997 54	4,933 33	20,998,930 87
Ontario.....	27,956,476 48	4,380,205 05	32,336,681 53	101,975 75	32,438,657 28
Manitoba .....	5,795,675 01	529,549 15	6,325,224 16	.....	6,325,224 16
Territoires du Nord-Ouest	2,748,487 51	228,849 88	2,977,337 39	.....	2,977,337 39
Colombie-Britannique.....	4,574,181 61	519,214 77	5,093,396 38	.....	5,093,396 38
Divers.....	.....	132,491 24	132,491 24	.....	132,491 24
Totaux .....	79,981,230 92	14,034,266 99	94,015,497 91	106,909 08	94,122,406 99

O. D.

CONSTRUCTION ET AMÉLIORATION DES TRAVAUX PUBLICS.

No 17.—RELEVÉ des dépenses à compte de construction et améliorations des travaux publics du Canada depuis qu'ils ont été commencés jusqu'au 30 juin 1882.

1867-1882.

Nom des travaux.	Dépenses du gouvernement.			Autres dépenses que celles du gouvernement.			Grand total des dépenses jusqu'au 30 juin 1887.
	Avant la confédération.	Depuis la confédération.	Total de la dépense du gouvernement.	Avant la confédération.	Depuis la confédération.	Dépense totale d'autres fonds que ceux du gouvernement.	
Numéro.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$
1 Chemins de fer.....	34,146,260 66	55,489,285 62	89,635,546 28	.....	.....	.....	89,635,546 28
2 Canaux.....	18,797,913 50	23,447,564 27	42,245,478 17	4,459,661 67	1,500,000 00	5,959,661 67	48,205,142 84
Totaux, chemins de fer et canaux.....	52,944,174 56	78,936,849 89	131,881,024 45	4,459,661 67	1,500,000 00	5,959,661 67	137,840,689 12
3 Edifices publics.....	4,183,480 89	7,260,457 42	11,443,918 31	.....	9,933 33	9,933 33	11,453,851 64
4 Havres et brise-lames.....	2,515,598 78	3,653,691 79	6,169,290 57	53,038 67	84,075 75	136,114 42	6,304,802 99
5 Amélioration des rivières.....	628,404 83	678,609 03	1,307,013 86	.....	7,400 00	7,400 00	722,413 86
6 Dragages.....	135,472 43	309,929 28	445,401 71	.....	.....	.....	445,401 71
7 Glacières et estacades.....	1,346,652 67	306,110 26	1,652,762 93	.....	.....	.....	1,652,762 93
8 Chemins et ponts.....	481,574 52	1,138,936 58	1,620,491 07	.....	5,510 00	5,500 00	1,625,991 07
9 Lignes télégraphiques.....	.....	360,050 38	360,050 38	.....	.....	.....	360,050 38
10 Phares.....	1,635,990 81	1,186,212 65	2,822,203 49	.....	.....	.....	2,822,203 49
11 Vapeurs fédéraux.....	305,784 40	186,250 66	492,035 06	168,456 00	.....	168,456 00	660,491 06
Totaux, travaux publics.....	10,690,917 36	15,078,648 02	25,769,565 38	210,494 67	106,909 03	317,403 75	26,086,969 13
Grands totaux.....	63,635,091 92	94,015,497 91	157,650,589 83	4,670,159 34	1,606,909 08	6,277,068 42	163,927,656 25

a Y compris \$121,736 24 dépensés par le gouvernement provincial de la Nouvelle-Ecosse pour les havres, maintenant sous le contrôle du gouvernement fédéral. Voir annexe n° 43b, page 1282, rapport des Travaux Publics, 1867-82. do do

b do do \$129,786 74

c. Montre seulement le coût des phares dans le Bas et le Haut Canada, le coût des phares dans les autres provinces n'ayant pu être précisé.

d Montant dépensé par les commissaires du havre de Montréal pour creuser le lac Saint-Pierre. Voir état n° 14, page 44.

e Non compris \$670,820.64, compris dans le coût du chemin de fer du Pacifique.

O. DIONNE, comptable.

1883—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N° 18.—ÉTAT COMPARATIF de la dépense

Numéro.	Travaux.	Du 1er juillet 1867 au 30 juin 1882.	
		\$	cts.
1	Chemins de fer .....	55,489,285	62
2	do sub (non comprise la subv. payée à la Cie du ch. de fer C. du P.) .....		
3	Canaux .....	23,447,564	27
4	Chaussée le long du lac Saint-François.....		
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux.....</b>	<b>78,936,849</b>	<b>89</b>
5	Edifices publics.....	(1) 7,270,390	75
6	Ports et brise-lames.....	3,737,167	54
7	Améliorations des rivières.....	686,009	03
8	Dragages.....	309,929	28
9	Glissoirs et estacades.....	305,110	26
10	Chemins et ponts.....	1,144,436	55
12	Lignes télégraphiques.....	360,050	38
22	Phares.....	1,186,212	65
13	Vapeurs fédéraux.....	186,250	56
14	Monuments.....		
	<b>Totaux, travaux publics.....</b>	<b>15,185,557</b>	<b>10</b>
	<b>Grands totaux.....</b>	<b>94,122,406</b>	<b>99</b>

\* Non compris \$279,151.48 dépensés tel qu'indiqué dans l'état suivant, et dont se charge maintenant la province du Manitoba—Voir les Comptes Publics, 1885-86, part II, page 55.

	Winnipeg.		Total.
	Résidence du lieutenant gouverneur	Edifice du parlement.	
	\$ cts.	\$ cts.	
(1) Jusqu'au 30 juin 1882.....	6,412 87	19,561 83	25,974 70
(2) Exercice terminé le 30 juin 1883.....	31,797 12	22,999 66	54,796 78
(3) do do 1884.....	42,423 81	127,916 58	170,340 39
(4) do do 1885.....	8,571 10	19,468 51	28,039 61
	89,204 90	189,946 58	279,151 48
(5) Devant être à la charge de la prov. du Manitoba, 1886.....	120 10	417 55	537 66
do do 1887.....	89,325 00	190,364 14	279,689 14
do do 1887.....	4,767 33	4,767 33	4,767 33
<b>Totaux.....</b>	<b>89,325 00</b>	<b>195,131 47</b>	<b>284,456 47</b>

N.B.—Pour sommes contribuées par des municipalités, etc., pour construction et améliorations de travaux publics—Voir état n° 22, page 59.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 14 avril 1887.

[1886]

1886.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

du 1er juillet 1867 au 30 juin 1886.

Numéro.	Exercice clos le 30 juin.				Total, jusqu'au 30 juin 1886.	Numéro.
	1883.	1884.	1885.	1886.		
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
	† 11,707,619 02	† 14,013,074 89	11,224,244 54	aa 4,473,446 83	a 96,907,670 90	1
		258,000 00	403,245 00	2,701,249 00	3,362,494 00	2
	1,857,545 56	§ 1,665,350 72	1,562,919 06	b 1,365,308 82	29,895,688 43	3
			4,347 50	4,970 32	9,317 82	4
	<b>13,565,164 58</b>	<b>15,936,425 61</b>	<b>13,194,756 10</b>	<b>8,544,974 97</b>	<b>130,178,171 15</b>	
(2)	620,463 30	(3) 1,122,154 44	(4) 1,012,531 66	(5) 1,123,009 33	* 11,149,549 48	5
	586,633 72	c 1,288,326 56	749,530 35	d 812,182 98	7,173,841 15	6
	125,355 42	178,609 30	198,523 69	198,033 16	1,326,530 60	7
	13,081 34	115,552 44	21,424 70	12,675 17	472,692 93	8
	3,516 38	30,595 28	38,525 99	48,761 02	426,818 93	9
	4,066 83	33,985 79	20,108 33	41,038 68	1,243,636 18	10
	88,149 74	49,304 16	49,973 63	33,650 04	581,127 95	11
	32,902 32	49,033 55	50,512 06	55,825 53	e 1,374,486 11	12
		56,164 71	47,238 03		f 289,653 40	13
	1,319 13	783 45	8,294 19	9 15	10,405 92	14
	<b>1,475,488 18</b>	<b>2,924,819 68</b>	<b>2,196,662 63</b>	<b>2,265,185 05</b>	<b>24,047,712 65</b>	
	<b>15,040,652 76</b>	<b>18,861,245 29</b>	<b>15,391,418 73</b>	<b>10,810,160 03</b>	<b>154,225,983 80</b>	

## OBSERVATIONS.

a Y compris la subvention de \$24,539,912.87 payée à la Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique.  
aa A l'exception de { \$35,836 59, C.P. } \$37,274.34, maintenant remboursés—Voir "Comptes Publics," 1885-86, page lvi.

b A l'exception de \$97.00, canal Welland, maintenant remboursés—Voir "Comptes Publics," 1885-86, page lvi.

c Y compris \$441,915.98 dépensés sur le "bassin de radoub d'Esquimalt," maintenant remboursés par le gouvernement.

d A part de \$35.00 de dépense remboursés sur les années précédentes—Voir "Comptes Publics," 1885-86, page lvi.

e Cette somme a été dépensée comme suit :—

Par le ministère des travaux publics.....	\$ 75,588 51
do de la marine.....	1,298,897 60
<b>Total.....</b>	<b>\$ 1,374,486 11</b>

f Dépensé par le ministère de la marine.

† A l'exception de \$18,702.67, C.P., maintenant remboursés—Voir "Comptes Publics," 1882-83, page xxiv.

‡ A l'exception de { \$109,801 58 Intercol. } \$134,141 83 maintenant remboursés—Voir "Comptes Publics," 1883-84, page xxiv.

§ do	1,634 90	do	do	do	do
	<b>\$135,776 73</b>				

O. DIONNE, comptable.

1883—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N° 19.—Etat de la dépense

1882—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Ile du Prince-Edouard.		Nouveau-Brunswick.		Québec.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	411,908	07			474,866	52	729,858	37
2	Chemin de fer du Pacifique.....								
3	Chemin de fer de l'Ile du P.-Edouard..			57,186	02			1,086,868	56
4	Canaux.....								
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux..</b>	<b>411,908</b>	<b>07</b>	<b>57,186</b>	<b>02</b>	<b>474,866</b>	<b>52</b>	<b>1,816,726</b>	<b>93</b>
5	Edifices publics.....	16,702	24	963	32	72,625	60	140,613	50
6	Ports et brise-lames.....	105,972	64	29,881	44	70,937	23	124,924	67
7	Améliorations des rivières.....	13,135	33	8,439	36	5,641	11	56,638	81
8	Dragueurs.....	496	25	936	00	6,104	24	1,850	00
9	Glissoires et estacades.....							2,763	28
10	Chemins et ponts.....							3,149	04
11	Lignes télégraphiques.....	2,521	25					36,179	44
12	Phares.....	9,422	75	1,934	49	1,022	57	9,672	50
13	Monument Cartier.....								
	<b>Totaux, travaux publics.....</b>	<b>148,250</b>	<b>46</b>	<b>42,154</b>	<b>61</b>	<b>155,430</b>	<b>75</b>	<b>375,791</b>	<b>24</b>
	<b>Grands totaux.....</b>	<b>560,158</b>	<b>53</b>	<b>99,340</b>	<b>63</b>	<b>630,297</b>	<b>27</b>	<b>2,192,518</b>	<b>17</b>

a. A l'exception de \$17,182 15 maintenant remboursés.

b. do 1,316 98 do

c. do 203 54 do

Total..... \$18,702 69—Voir "Comptes Publics," 1882-83, page xxiv.

1886.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

pour les exercices suivants.

1883.

Numéro.	Ontario.		Manitoba.		Territoires du Nord-Ouest.		Colombie-Britannique.		Divers, non réparti à aucune des provinces.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	2,058,959	92	a 15,879	52	4,138,461	63	c 3,820,498	97			d 1,616,632	96
	761,917	19									10,033,800	04
											57,186	02
											1,857,545	56
	<b>2,810,877</b>	<b>11</b>	<b>15,879</b>	<b>52</b>	<b>4,138,461</b>	<b>63</b>	<b>3,820,498</b>	<b>97</b>	<b>18,759</b>	<b>81</b>	<b>13,565,164</b>	<b>58</b>
	282,327	17	51,787	49	18,665	67	26,523	30	10,255	01	620,463	30
	e 243,004	23	42	00			7,349	08	5,422	43	586,633	72
	19,043	77	13,612	07	5,823	23	3,021	74			126,355	42
											13,081	34
											3,516	38
											4,066	83
											88,149	74
											32,902	32
											1,319	13
	<b>578,327</b>	<b>53</b>	<b>65,441</b>	<b>56</b>	<b>51,937</b>	<b>95</b>	<b>41,093</b>	<b>03</b>	<b>17,059</b>	<b>05</b>	<b>1,475,488</b>	<b>18</b>
	<b>3,389,204</b>	<b>64</b>	<b>81,321</b>	<b>08</b>	<b>4,190,399</b>	<b>58</b>	<b>3,861,594</b>	<b>00</b>	<b>35,818</b>	<b>86</b>	<b>15,040,652</b>	<b>76</b>

d. Y compris \$5,323,076 60, subvention à la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.

e. do \$15,766 39, montant contribué par les municipalités, etc.

f. do 1,600 00 do la Compagnie de Pulpe du Canada.

\$17,366 39



1883—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N<sup>o</sup> 20.—ÉTAT de la dépense

1884—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-	Ile du Prince-	Nouveau-	Québec.
		Ecosse.	Edouard.	Brunswick.	
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	262,378 07		505,977 33	427,007 68
2	do de Prolongement-Est .....	2,055 92			
3	do de l'Ile du Prince-Ed.....		76,956 56		
4	do du Pacifique.....				
5	do de la Ligne Directe.....			11,581 14	18,063 45
6	Subventions aux chemins de fer.....			32,000 00	111,205 00
7	Canaux.....	16,820 15			414,903 94
8	Chaussée le long du Lac St-François...				4,347 50
	Totaux, chemins de fer et canaux	281,254 14	76,956 56	549,558 47	975,527 57
9	Edifices publics .....	67,794 75	22,273 75	96,116 12	<i>c</i> 278,679 64
10	Havres et brise-lames .....	58,844 65	72,049 18	<i>d</i> 44,347 08	160,597 27
11	Amélioration des rivières .....	3,040 38		22,228 58	74,565 65
12	Dragages .....	332 59		332 59	4,950 02
13	Glissoirs et estacades.....				29,864 17
14	Chemins et ponts .....				6,213 81
15	Télégraphes .....			4,152 63	26,623 11
16	Phares.....	4,352 42	879 40	7,667 42	4,354 87
17	Vapeurs fédéraux.....	11,809 51	11,809 51	11,809 51	11,809 50
18	Monuments.....				
	Totaux, travaux publics .....	146,174 30	107,011 84	186,653 92	597,658 04
	Grands totaux .....	427,428 44	183,968 40	736,212 39	1,573,185 61

(a). Y compris \$6,862,201 00—Subvention à la Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique.

(b). do 17,797 62—Dépense dans l'Etat du Maine, E.-U.

(c). do 703 27—Pour la résidence du haut-commissaire, à Londres, Angleterre.

1886.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

annuelle, etc.—*Suite*.

1885.

Numéro.	Ontario.	Manitoba.	Territoires du Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Divers, non réparti à aucune des provinces.	Total.	Numéro.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
						1,195,363 08	1
						2,055 92	2
						76,956 56	3
	5,559,686 06	33,732 43	10,640 00	4,296,223 04		<i>a</i> 9,900,281 53	4
					<i>b</i> 19,942 86	49,587 45	5
	260,040 00					403,245 00	6
	1,131,194 97					1,562,919 06	7
						4,347 50	8
	6,950,921 03	33,732 43	10,640 00	4,296,223 04	19,942 86	13,194,756 10	
	325,213 59	113,052 21	61,692 87	34,291 70	<i>i</i> 13,417 03	1,012,531 68	9
	<i>e</i> 349,551 45	988 60		57,544 94	5,607 18	749,530 35	10
	60,018 34	19,797 57	6,567 00	12,308 17		198,523 69	11
	15,020 40	194 88		70 50	523 72	21,424 70	12
	8,661 82					38,525 99	13
	<i>f</i> 13,894 52					26,108 33	14
			12,343 03	4,027 19	2,827 68	49,973 63	15
	27,977 42			5,223 11	57 42	50,512 06	16
						47,238 03	17
					8,294 19	8,294 19	18
	800,337 54	134,033 26	80,602 90	113,463 61	30,727 22	2,196,662 63	
	7,751,258 57	167,765 69	91,242 90	4,409,686 65	50,670 08	15,391,418 73	

*c, d, e, f, g, h.* Quant aux sommes contribuées par les municipalités, etc.—*Voir* état n<sup>o</sup> 22, page 59.



1883—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N° 20—ÉTAT de la dépense

1885—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-	Ile du Prince-	Nouveau-	Québec.
		Ecosse.	Edouard.	Brunswick.	
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Chemin de fer Intercolonial .....	118,551 95		242,775 05	183,631 17
2	Chemin de fer de Prolongement-Est. ....	183 79			
3	Chemin de fer du Pacifique .....				
4	Ch. de fer de l'Île du Prince-Edouard— Embranchement du Cap-Traverse.....		4,668 33		
5	Embranchement de Carleton .....			85,610 69	
6	Arpentages de chemins de fer .....	10,531 84		9,085 62	10,349 55
7	Ch. de fer de la Ligne Directe (réclam.)	124,678 42			
8	Subventions aux chemins de fer.....			265,600 00	913,059 00
9	Canaux .....	2,316 85			494,663 67
10	Chaussée le long du lac Saint-François.				4,970 32
Totaux, chemins de fer et canaux.		256,262 85	4,668 33	603,971 36	1,606,673 71
11	Édifices publics .....	101,895 23	66,915 99	95,507 42	d 225,333 21
12	Ports et brise-lames.....	39,782 41	56,995 40	37,252 30	93,837 69
13	Amélioration des rivières.....	3,210 92		12,623 81	57,007 44
14	Dragages .....	4,665 93		4,665 92	177 42
15	Glissoires et estacades.....				45,241 55
16	Chemins et ponts .....				6,240 51
17	Lignes de télégraphe .....				6,971 28
18	Phares.....	5,905 17		2,421 66	5,877 84
19	Vapeurs fédéraux .....				
20	Monument à Jos. Brant.....				
Totaux, travaux publics .....		155,459 68	123,911 39	152,471 11	440,686 94
Grands totaux .....		411,722 51	128,579 72	755,542 47	2,047,360 65

a Y compris \$2,890,427—Subvention payée à la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, mais non  
b Dépensé aux États-Unis.

c Imputable comme suit :—Chemin de fer de la Ligne Directe..... \$10,535 96  
Arpentages et inspections .....

Arpentag., ch. de fer du Cap-Breton et autres 22,828 07

\$40,762 62

d Y compris \$20,527.40, contribution de la corporation de la cité de Québec.

1886.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

annuelle, etc.—Fin.

1886.

Ontario.	Manitoba.	Territoires du N.-O.	Colombie- Britannique.	Divers.	Total.	Numéro.
					544,958 17	1
					183 79	2
580,855 48	106,745 24		3,004,984 09		a 3,672,584 81	3
					4,668 33	4
					85,610 69	5
				b 10,795 61	c 40,762 62	6
					124,678 42	7
1,100,070 00			422,520 00		2,701,249 00	8
868,328 30					1,365,308 82	9
					4,970 32	10
2,529,253 78	106,745 24		3,427,504 09	10,795 61	8,544,974 97	
384,409 57	e 139,414 98	92,430 31	14,382 82	12,719 80	1,123,009 33	11
f 208,762 98			375,552 20		812,182 98	12
37,618 66	11,915 69	6,515 92	9,140 72		138,033 16	13
1,720 00			50 00	1,395 90	12,675 17	14
3,519 47					48,761 02	15
24,443 77	10,204 40	150 60			41,038 68	16
1,868 86		24,809 90			33,650 04	17
36,678 16			4,898 45	44 25	55,825 53	18
				9 15	9 15	19
699,021 47	151,535 07	123,906 13	404,024 19	14,169 10	2,265,185 06	20
3,228,275 25	258,280 31	123,906 13	3,831,528 28	24,964 71	10,810 160 03	

compris \$35,936.59 remboursés les années précédentes. Voir Comptes Publics, 1885-86, page lvi.

e Y compris \$3,004 73 souscrits par la corporation de la cité de Winnipeg.

f Y compris \$25,000 00 souscrites par la municipalité de Port-Arthur.  
1,954 71 do do Port-Elgin.

\$26,954 71

1883—1886.

CONSTRUCTION ET AMÉLIORATION DES TRAVAUX PUBLICS.

N° 21.—ÉTAT comparatif des dépenses annuelles dans chaque province, depuis le 1er juillet 1883 jusqu'au 30 juin 1886.

	Du 1er juillet 1867 au 30 juin 1882.		Exercice clos le 30 juin						Total jusqu'au 30 juin 1886.			
	\$	cts.	1883.		1884.		1885.			1886.		
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.	
Nouvelle-Ecosse.....	10,713,365	35	560,168	53	1,640,310	55	427,438	44	411,722	51	13,762,985	38
Ile du Prince-Edouard.....	815,224	25	98,340	63	177,498	06	183,968	40	138,579	72	1,404,611	06
Nouveau-Brunswick.....	14,627,780	07	630,297	27	714,796	96	736,212	39	765,542	47	17,464,629	16
Québec.....	20,988,930	87	2,192,518	17	2,311,468	25	1,573,185	61	2,047,360	65	29,123,463	85
Ontario.....	32,438,657	28	3,369,204	64	6,861,855	48	7,751,268	57	3,228,275	25	53,669,251	22
Manitoba.....	6,325,224	16	81,321	08	184,161	40	167,765	69	258,280	31	7,016,752	64
Territoires du Nord-Ouest.....	2,977,337	39	4,190,369	58	80,424	16	91,242	90	133,906	13	7,463,310	16
Colombie-Britannique.....	5,093,896	38	3,881,594	00	6,821,260	95	4,469,686	65	3,831,528	28	24,017,466	28
Divers.....	132,491	24	35,818	86	69,469	48	50,670	08	24,961	71	313,414	37
<b>Totaux.....</b>	<b>94,122,406</b>	<b>99</b>	<b>15,040,652</b>	<b>76</b>	<b>18,861,245</b>	<b>29</b>	<b>15,391,418</b>	<b>73</b>	<b>10,810,160</b>	<b>03</b>	<b>154,235,883</b>	<b>80</b>

O. DIONNE,  
Comptable.

N 22—État indiquant les montants contribués par les municipalités, etc., pour la Construction, etc., des travaux sous-mentionnés, et compris dans les états précédents et suivants.

Numéro.	Travaux.	Exercice clos le 30 juin						Total jusqu'au 30 juin 1886.	Numéro.	
		1883.		1884.		1885.				1886.
		II.	\$	cts.	II.	\$	cts.	*II.	\$	cts.
	Depuis le 1er juill. 1867 jusqu'au 30 juin 1882.		\$	cts.						
1	Edifices publics—									
2	Roche, citadelle de Québec...		2,500 00						20,527 40	2,500 00
3	Salle d'exercices de Québec...		2,433 33		297	5,558 20		289		26,085 60
4	Fortifications de Québec...		5,000 00							5,000 00
5	Salle d'exercices d'Ottawa...									117 00
6	Salle des immigrants, Sarnia...				305	4,025 27		256	3,004 73	7,030 00
7	Salle d'exercices de Winnipeg									414 00
	Bureau de poste do									
	Totaux, édifices publics..		9,933 33			531 00			23,532 13	43,579 93
8	Ports et brise-lames—									
9	Port de Saint-Jean, N.-B.....									1,751 97
10	do Bayfield, Ont.....		10,000 00		323	1,751 97				10,000 00
11	do Belleville, do.....									3,154 50
12	do Cobourg, do.....		25,507 49							25,937 49
13	do Collingwood, do.....		10,000 00			450 00				28,268 26
14	do Goderich, do.....									10,000 00
15	Quai de L'Orignal, do.....									10,000 00
16	Port de Meaford, do.....		10,000 00		322	1,000 00				10,000 00
17	do Morpeth, do.....									4,202 27
18	do Newcastle, do.....									2,500 00
19	do Owen-Sound, do.....									13,000 00
20	do Port-Arthur, do.....									25,000 00
21	do Port-Elgin, do.....									5,000 00
22	do Rondeau, do.....		300 00		319	736 80		313	1,954 71	3,000 00
23	do Thornbury, do.....									7,000 00
	do Wiarton, do.....									21,000 00
	Totaux, ports, etc.....		84,075 75			25,447 30			26 954 71	168,134 49
24	Rivières—									
	Napanee.....		5,000 00							5,000 00

60 N° 22.—État indiquant les montants contribués par les municipalités, etc., pour la Construction, etc., des travaux sous-mentionnés, et compris dans les états précédents et suivants—Fin.

Numéro.	Travaux.	Exercice clos le 30 juin												Total, jusqu'au 30 juin 1886.	Numéro.
		1883.			1884.			1885.			1886.				
Depuis le 1er juill. 1867 jusqu'au 30 juin 1882.		II.	\$	cts.	II.	\$	cts.	II.	\$	cts.	*II.	\$	cts.		
25	Thames.....	.....	2,400	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,400	00	25
	Totaux, rivières . . . . .	.....	7,400	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7,400	00	
26	Glissoires et estacades— Glissoires de Saint-Maurice.....	311	1,600	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,600	00	26
27	Ponts— Pont Des Joachims.....	.....	.....	.....	343	7,364	62	.....	.....	.....	.....	.....	8,000	00	27
28	Pont du Portage-du-Fort.....	.....	5,500	00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,500	00	28
	Totaux, ponts . . . . .	.....	5,500	00	.....	7,364	62	.....	.....	.....	.....	.....	13,500	00	
	Grands totaux . . . . .	.....	106,909	08	.....	33,342	92	.....	.....	.....	.....	.....	234,214	42	

a. Présent de Sa Majesté la Reine. b. Dépôts de garantie confisqués par les entrepreneurs. \* Partie et page du rapport de l'auditeur général.

O. DIONNE,  
Comptable.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA, 9 AVRIL 1887.

N<sup>o</sup> 23.—DÉPENSES IMPUTABLES AUX TRAVAUX AUTORISÉS PAR ACTES SPÉCIAUX DU PARLEMENT, DU 1<sup>er</sup> JUILLET 1867 AU 30 JUIN 1886.

Travaux.	Montant autorisé.	Exercice terminé le 30 juin.				Total jusqu'au 30 juin 1886.
		1883.	1884.	1885.	1886.	
	\$	\$	\$	\$	\$	ctd.
1 Fleuve Saint-Laurent — Approfondissement entre Québec et Montréal— 36 Vic., chap. 60 .....\$1,500,000 45 do 44 ..... 280,000 46 do 38 ..... 900,000	2,680,000	1,500,000 xiii.	110,000 xxxv.	300,000 xxxvii.	149,504 10 lvii.	2,339,504 10
2 Améliorations au havre de Québec— 36 Vic., chap. 62 .....\$1,200,000 43 do 17 ..... 250,000 45 do 47 ..... 375,000 47 do 9 ..... 360,000 49 do 19 ..... 750,000	2,875,000	1,405,000 xiii.	200,529 xxxv.	282,931 xxxvii.	434,493 85 lvii.	2,389,493 85
3 Bassin de radoub de Lévis— 38 Vic., chap. 56 .....\$ 500,000 46 do 40 ..... 100,000 47 do 10 ..... 150,000	750,000	350,000 xiii.	137,000 xxxv.	110,000 xxxvii.	52,000 00 lvii.	724,000 00
4 Havre de Trois-Rivières— 48, 49 Vic., chap. 76 ..... Totaux.....	82,000 6,387,000	..... 3,255,000	..... *447,529	..... 692,931	..... 717,555 92	81,557 97 5,534,555 92

\* N.B.—Cette dépense à compte du bassin de radoub d'Esquimaux (\$441,915.98) est maintenant comprise dans le coût des havres de la Colombie-Britannique, le gouvernement fédéral étant chargé de ces travaux sous l'autorité de la 47<sup>e</sup> Vic., chap. 6, sec. 10; aussi de l'O. C. (n<sup>o</sup> 47,360) daté le 19 mai 1884.

O. DIONNE,  
Comptable.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA, 9 avril 1887.



1867—

## CONSTRUCTION ET AMÉLIORA

N° 25.—ÉTAT des dépenses sous les différents

Année expirée le 30 juin.	Partie et page dans les Comptes publics.		DÉPENSE DU GOUVERNEMENT.			Contributions par les municipalités.
			Capital.	Fonds consolidé.	Total.	
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Jusqu'à 1882...			79,981,230 92	14,034,266 99	94,015,497 91	106,909 08
1883... II	257	a	13,590,489 99	1,432,796 38	15,023,286 37	17,366 39
1884... II	249-278	b	16,081,746 51	2,746,155 86	18,827,902 37	33,342 92
1885... II	259-289		12,911,172 30	2,454,137 24	15,365,309 54	26,109 19
1886... lix		c	6,345,746 73	4,413,926 46	10,759,673 19	50,486 84
			128,910,386 45	25,081,282 93	153,991,669 38	234,214 42

N° 26.—ÉTAT de la dépense, dans chaque province, sous différents

PROVINCE.	DÉPENSE DU GOUVERNEMENT.		
	Capital.	Fonds consolidé.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Nouvelle-Ecosse.....	11,144,526 78	2,608,458 60	13,752,985 38
Ile du Prince-Edouard.....	621,729 78	782,881 23	1,404,611 06
Nouveau-Brunswick.....	14,038,093 86	3,424,783 33	17,462,877 19
Québec.....	22,326,416 60	6,764,428 02	29,090,844 62
Ontario.....	45,042,238 26	8,434,613 44	53,476,851 70
Manitoba.....	5,961,896 69	1,047,411 95	7,009,308 64
Territoires du Nord-Ouest.....	6,929,599 40	533,710 76	7,463,310 16
Colombie-Britannique.....	22,823,308 23	1,194,158 03	24,017,466 26
Divers.....	*22,576 85	290,837 52	313,414 37
	128,910,386 45	25,081,282 93	153,991,669 38

\* Sur cette somme, \$20,431.61 ont été dépensés dans l'Etat du Maine, E.-U., pour le chemin de fer de la Ligne Directe.

1886.

## TION DES TRAVAUX PUBLICS.

chefs mentionnés, du 1er juillet 1882 au 30 juin 1886.

Grand total.		
	\$	cts.
	94,122,406	69
	15,040,652	76
	18,861,245	29
	15,391,418	73
	10,810,160	03
	154,225,883	80

a. Non compris \$18,702.67, remb. des dép. des années précédentes, ch. de fer du Pac.  
b. do \*135,776.73 do do mais comprenant \$441,915 98, dépensés à compte du bassin de radoub d'Esquimalt, maintenant à la charge du gouvernement fédéral.  
c. Non compris \$37,406.34, remboursement des dépenses des années précédentes—  
*Voir Comptes publics, page lvi.*

\* Voir Comptes publics, 1883-84, pages xxiv et xxxvi.

† do do xxiv.

chefs mentionnés, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1886.

Contributions par municipalités, etc.	Grand total.	
	\$	cts.
	\$	cts.
	13,752,985	38
	1,404,611	06
	1,751 97	
	17,464,629	16
	32,618 93	
	29,123,463	55
	192,399 52	
	53,669,251	22
	7,016,752	64
	7,463,310	16
	24,017,466	26
	313,414	37
	234,214	42
	154,225,883	80

O. D.

ANN<sup>o</sup> 27.—RELEVÉ des dépenses à compte de CONSTRUCTION et AMÉLIORATIONS des TRAVAUX PUBLICS du Canada, depuis qu'ils ont été commencés jusqu'au 30 juin 1886.

Numéro.	Nom des travaux.	Dépenses du gouvernement.			Autres dépenses que celles du gouvernement.			Grand total des dépenses jusqu'au 30 juin 1886.			
		Avant la confédération.	Depuis la confédération.	Total de la dépense du gouvernement.	Avant la confédération.	Depuis la confédération.	Dépense totale à même d'aider les fonds que ceux du gouvernement.				
		\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts		
1	Chemins de fer .....	34,146,260	66	131,053,931	56	4,459,661	67	6,799,168	77	131,053,931	56
2	Canaux.....	18,797,913	90	48,705,920	15	2,339,504	10	2,339,504	10	55,605,083	92
	Totaux, chemins de fer et canaux.	52,944,174	56	179,759,851	71	4,459,661	67	6,799,168	77	186,559,020	48
3	Édifices publics .....	4,183,460	89	15,333,010	37	.....	.....	43,579	93	15,376,590	30
4	Havres et brise-lames .....	2,515,596	78	9,689,437	93	53,038	67	220,173	16	9,909,611	09
5	Amélioration des rivières .....	26,404	83	1,392,935	43	.....	.....	7,400	00	1,370,835	43
6	Dragages.....	135,472	43	472,662	93	608,135	36	.....	.....	608,135	36
7	Glissoires et estacades.....	1,346,652	67	426,818	93	1,773,471	60	.....	.....	1,775,071	60
8	Chemins et ponts.....	481,554	52	1,243,636	18	1,725,190	70	13,500	00	1,738,690	70
9	Lignes télégraphiques .....	.....	.....	581,127	95	581,127	95	.....	.....	581,127	95
10	Phares .....	1,685,990	84	3,060,476	95	3,060,476	95	.....	.....	3,060,476	95
11	Vapeurs fédéraux .....	305,784	40	289,653	40	593,437	80	158,456	00	753,893	80
12	Monuments .....	.....	.....	10,405	92	10,405	92	.....	.....	10,405	92
	Totaux, travaux publics .....	10,690,917	36	34,739,630	01	210,494	67	234,214	42	35,183,339	10
	Grands totaux .....	63,631,091	92	214,498,481	72	4,670,159	34	2,573,718	52	221,742,359	58

a. Y compris \$121,736 24 dépensés par le gouvernement provincial de la Nouvelle-Écosse pour les havres, maintenant sous le contrôle du gouvernement fédéral. Voir annexe n<sup>o</sup> 423, page 1282, rapport des Travaux publics, 1867-82. do do do

b. do 8,050 50 \$129,789 74

c. Indique seulement le coût des phares dans le Bas et le Haut-Canada, le coût des phares dans les autres provinces n'ayant pu être constaté. d. Non compris les subventions payées aux compagnies de ch. de fer autres que celle du ch. de fer Canadien du Pacifique, et s'élevant à \$3,362,494.00. e. Montant dépensé par les commissaires du havre de Montréal pour creuser le lac Saint-Pierre. Voir état n<sup>o</sup> 22, page 60. f. Non compris \$670,620.64, payés par le département des chemins de fer et canaux, et compris dans le coût du chemin de fer du Pacifique. O. DIONNE, comptable. MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 9 avril 1887.



## EDIFICES DU PARLEMENT ET DES DÉPARTEMENTS, OTTAWA.

N° 28.—DÉTAIL de a dépense pour construction depuis le commencement des édifices susdits (1859) jusqu'au 30 juin 1887.

	Avant la confédération.		Depuis la confédération.		Total.		Grand total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>EDIFICES DU PARLEMENT.</b> .....	1,419,355	68	91,188	89	1,510,544	67		
Bibliothèque.....			301,812	45	301,812	45		
Tour principale (achèvement).....			24,500	25	a 29,500	25		
Service du feu et d'eau, $\frac{1}{2}$ du coût.....			36,206	55	36,206	55		
Sortie des galeries.....			4,999	99	4,999	99		
Station de pompes.....			1,600	99	1,600	99		
Service téléphonique, $\frac{1}{2}$ du coût.....			2,054	11	2,054	11		
Ventilation.....			5,214	72	5,214	72		
Bur. de poste, changem., Ch. des Com.			1,361	00	1,361	00		
Lumière électrique.....			7,887	39	7,887	39		
Renoavellements.....			2,425	70	2,425	70		
<b>Totaux</b> .....	<b>1,419,355</b>	<b>68</b>	<b>479,252</b>	<b>04</b>			<b>1,898,607</b>	<b>72</b>
<b>EDIFICES DE L'EST</b> .....	<b>641,036</b>	<b>37</b>	<b>17,470</b>	<b>07</b>	<b>658,506</b>	<b>44</b>		
Attiques.....			10,516	60	10,516	60		
Service du feu et d'eau, $\frac{1}{2}$ du coût.....			18,104	85	18,104	85		
Changements et additions.....			10,997	59	10,997	59		
Voûte (achèvement de la).....			12,878	02	12,878	02		
Service téléphonique, $\frac{1}{2}$ du coût.....			1,027	05	1,027	05		
<b>Totaux</b> .....	<b>641,036</b>	<b>37</b>	<b>70,994</b>	<b>18</b>			<b>712,030</b>	<b>55</b>
<b>Edifices de l'ouest</b> .....	<b>641,036</b>	<b>38</b>	<b>470</b>	<b>07</b>	<b>658,506</b>	<b>45</b>		
Agrandissement.....			462,247	11	462,247	11		
Service du feu et d'eau.....			17,721	23	17,721	23		
Changements et additions.....			11,381	22	11,381	22		
Service téléphonique, $\frac{1}{2}$ du coût.....			1,027	06	1,027	06		
<b>Totaux</b> .....	<b>641,036</b>	<b>38</b>	<b>509,846</b>	<b>69</b>			<b>1,150,883</b>	<b>07</b>
<b>EDIFICE DE LA RUE WELLINGTON—</b>								
Empl.—Achat, int., serv. d'hom. de loi, etc			91,195	52	91,195	52		
Drains—Rues Wellington et Bank.....			6,348	00	6,348	00		
Ouvrage de maçonnerie.....			140,060	00	140,060	00		
Soliveaux en fer.....			9,860	00	9,860	00		
Dépenses diverses.....			25,704	41	25,704	41		
<b>Totaux</b> .....			<b>273,167</b>	<b>93</b>			<b>273,167</b>	<b>93</b>
<b>TERRAINS—Pour détails, voir annexe n° 28, rapport des trav. publics, 1883-84, p. 451.</b>	<b>22,565</b>	<b>50</b>	<b>375,965</b>	<b>01</b>			<b>398,530</b>	<b>51</b>
<b>ATELIERS (maintenant la Cour Suprême).</b>			<b>50,232</b>	<b>69</b>	<b>50,232</b>	<b>69</b>	<b>b 50,232</b>	<b>69</b>
Hangars, séchoirs, etc.....			1,657	45	1,657	45	1,657	45
<b>Grands totaux</b> .....	<b>2,723,993</b>	<b>93</b>	<b>1,761,115</b>	<b>99</b>			<b>4,485,109</b>	<b>9 2</b>

a. Y compris \$752.63, le coût de la cloche de la tour; ainsi que \$2,737.83 pour l'horloge.

b. En sus de ce montant, il a été dépensé une somme de \$13,979.70 (voir annexe 43, page 1192 du rapport général sur les travaux publics, 1867 à 1882) pour établir la Cour Suprême dans les ateliers, soit une dépense totale de \$64,212.39 pour ce bâtiment.

N.B.—La dépense qui précède est portée aux comptes comme suit:—

Capital (non compris \$12,379.20 imputés à la Cour Suprême).....	\$4,361,479 62
Fonds consolidé.....	123,630 30

\$4,485,109 92

O. DIONNE, comptable

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 9 avril 1887.

11a—5 $\frac{1}{2}$



PARTIE II.

---

DEPENSE

POUR

ENTRETIEN ET REPARATION

DES

TRAVAUX PUBLICS DU CANADA.

---

---

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

N° 1.—ÉTAT COMPARATIF de la dépense,

Numéro.	Travaux.	Exercice terminé				
		1868.	1869.	1870.	1871.	1872.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Chemins de fer .....	359,961 08	387,548 47	445,208 75	442,993 31	595,076 22
2	Canaux .....	246,221 14	261,965 18	301,486 69	302,383 35	302,240 72
	Totaux, ch. de fer et canaux.	606,182 22	649,513 65	746,695 44	745,376 66	897,316 94
3	Édifices publics .....	44,234 23	65,384 05	69,051 01	76,130 17	121,811 78
4	Dragage (non réparti).....	6,827 72				
5	Glissoires et estacades.....	50,525 35	49,095 12	61,090 30	71,919 11	74,532 45
6	Chemins et ponts .....					
7	Lignes de télégraphe .....					
	Divers, savoir :—					
8	Arpentages .....	6,305 66	8,367 52	7,853 03	16,918 85	12,437 29
9	Arbitrage .....	2,416 66	1,000 00	7,489 78	5,563 80	4,329 90
10	Service de remorqueur entre Montréal et Kingston.....	12,000 00	12,000 00	12,000 00	12,000 00	12,188 97
11	Agent et dépenses contin- gentes, C.-B.....					
12	Divers .....					1,264 07
	Totaux, travaux publics.....	122,309 62	135,846 69	157,484 12	182,531 93	228,564 46
	Grands totaux .....	728,491 84	785,360 34	904,179 56	927,908 59	1,123,881 40

a. Moins \$10,718.24 dépensés sur édifices transférés depuis aux gouvernements locaux. Pour détails, voir "Memo." à la page 22.

## DES TRAVAUX PUBLICS.

du 1er juillet 1867 au 30 juin 1877.

Numéro.	le 30 juin.					Total jusqu'au 30 juin 1877.	Numéro.
	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.		
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		
	1,011,892 60	1,847,925 24	1,581,934 24	1,497,128 22	1,890,268 80	10,059,936 93	1
	368,341 42	414,771 00	401,877 23	402,907 40	350,926 19	3,353,120 31	2
	1,380,234 02	2,262,696 24	1,983,811 47	1,900,035 62	2,241,194 99	13,413,057 25	
	187,820 75	259,738 91	277,199 58	243,022 19	246,223 64	1,590,665 31	3
	4,323 49	16,169 35	2,213 22	1,322 01	7,973 97	38,829 76	4
	63,427 96	90,849 93	116,619 92	66,335 64	69,011 79	713,407 57	5
	114,637 27	229,885 30	148,416 68	76,259 93	27,118 54	596,317 72	6
	51,990 77	29,994 52	39,720 87	43,275 70	33,055 40	198,037 26	7
	29,192 15	40,112 34	35,006 01	42,920 10	37,405 77	233,518 73	8
	6,916 72	8,922 82	5,222 95	5,169 28	6,234 20	53,276 11	9
	12,066 44	12,000 00	12,047 43			98,302 84	10
				2,506 83	2,548 52	5,055 35	11
		101 63				1,365 70	12
	470,385 55	687,824 80	636,446 66	480,811 68	429,571 83	3,529,777 34	
	1,850,619 57	2,950,521 04	2,620,258 13	2,380,847 30	2,670,766 82	16,942,834 59	

O. DIONNE,  
Comptable.

## ENTRETIEN ET REPARATION

N<sup>o</sup> 2.—ETAT de la dépense  
1867—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Ile du Prince-Edouard.		Nouveau-Brunswick.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse.....	228,276	11			131,684	97
2	Chemin de fer Européen et Nord-Américain.....						
3	Canaux.....						
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	228,276	11			131,684	97
4	Edifices publics.....						
5	Dragage (non réparti).....						
6	Glissoires et estacades.....						
	Divers, savoir:—						
7	Arpentages.....	339	29			339	29
8	Arbitrages.....						
9	Service de remorq. entre Montréal et Kingston.....						
	Totaux, travaux publics.....	339	29			339	29
	Grands totaux.....	228,615	40			132,024	26

1868—

1	Chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse.....	261,398	76			126,149	71
2	Chemin de fer Européen et Nord-Américain.....						
3	Canaux.....						
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	261,398	76			126,149	71
4	Edifices publics.....						
5	Glissoires et estacades.....						
	Divers, savoir:—						
6	Arpentages.....	46	35			392	84
7	Arbitrages.....						
8	Service de remorq. entre Montréal et Kingston.....						
	Totaux, travaux publics.....	46	35			392	84
	Grands totaux.....	261,445	11			126,542	55

[1886]

## DES TRAVAUX PUBLICS.

pour les exercices suivants.

1868.

Numéro.	Québec.		Ontario.		Manitoba.		Territoires du Nord-Ouest.		Colombie-Britannique.		Divers.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
													228,276	11
1													131,684	97
2	90,574	30	147,441	33							8,205	51	246,221	14
3														
	90,574	30	147,441	33							8,205	51	606,182	22
	5,583	07	38,651	16									44,234	23
4	3,975	10	2,852	62									6,827	72
5	32,324	55	18,200	80									50,525	35
6														
	2,738	44	2,888	64									6,305	66
7											2,416	66	12,000	00
8	6,000	00	6,000	00										
9														
	50,621	16	68,593	22							2,416	66	122,309	62
	141,195	46	216,034	55							10,623	17	728,491	84

1869.

													261,398	76
													126,149	71
	101,200	47	157,561	20							3,203	51	261,965	18
	101,200	47	157,561	20							3,203	51	649,513	65
	1,653	04	63,731	01									65,384	05
4	27,463	59	21,631	53									49,095	12
5														
	4,882	91	3,045	42									8,367	52
6											1,000	00	1,000	00
7	6,000	00	6,000	00									12,000	00
8														
	39,999	54	94,407	96							1,000	00	135,846	69
	141,200	01	251,969	16							4,203	51	785,360	34

O. D.

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

N° 2.—ÉTAT de la dépense

1869—

Numérs.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Ile du Prince-Edouard.		Nouveau-Brunswick.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse.....	305,524	76			139,683	99
2	do Européen et Nord-Américain.....						
3	Canaux.....						
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	305,524	76			139,683	99
4	Edifices publics.....						
5	Glissoires et estacades.....						
	Divers, savoir :—						
6	Arpentages.....	123	45			123	45
7	Arbitrages.....						
8	Service de remorqueur entre Québec et Montréal.....						
	Totaux, travaux publics.....	123	45			123	45
	Grands totaux.....	305,648	21			139,807	44

1870—

1	Chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse.....	272,409	60			170,583	71
2	do Européen et Nord-Américain.....						
3	Canaux.....	781	14				
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	273,190	74			170,583	71
4	Edifices publics.....						
5	Glissoires et estacades.....						
	Divers, savoir :—						
6	Arpentages.....	566	65			566	64
7	Arbitrages.....						
8	Service de remorq. entre Montréal et Kingston.....						
	Totaux, travaux publics.....	566	65			566	64
	Grands totaux.....	273,757	39			171,150	35

## DES TRAVAUX PUBLICS.

pour les exercices suivants.—*Suite.*

1870.

Numéro.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Territoires du N.-O.	Colombie-Britannique.	Divers.	Total.	Numéro.
							305,524 76	1
							139,683 99	2
	109,499 98	183,403 23				8,583 48	301,486 69	3
	109,499 98	183,403 23				8,583 48	746,695 44	
	5,095 93	63,955 08					69,051 01	4
	33,670 31	27,419 99					61,090 30	5
	6,415 23	1,190 90					7,853 03	6
						7,489 78	7,489 78	7
	6,000 00	6,000 00					12,000 00	8
	51,181 47	98,565 97				7,489 78	157,484 12	
	160,681 45	281,969 20				16,073 26	904,179 56	

1871.

							272,409 60	1
							170,583 71	2
	119,984 31	179,508 19				2,109 71	302,383 35	3
	119,984 31	179,508 19				2,109 71	745,376 66	
	3,960 35	72,169 82					76,130 17	4
	41,948 71	29,970 40					71,919 11	5
	7,791 01	7,994 55					16,918 85	6
						5,563 80	5,563 80	7
	6,000 00	6,000 00					12,000 00	8
	59,700 07	116,134 77				5,563 80	182,531 93	
	179,684 38	295,642 96				7,673 51	927,908 59	

O. D.







**1875—**  
**ENTRETIEN ET REPARATION**

N° 2.—Etat des dépenses pour

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Ile du Prince Edouard.		Nouveau-Brunswick.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	399,781	85			752,774	40
2	do de l'Ile du Prince-Edouard.....			219,930	43		
3	Canaux.....	641	55				
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux.....</b>	<b>400,423</b>	<b>40</b>	<b>219,930</b>	<b>43</b>	<b>752,774</b>	<b>40</b>
4	Edifices publics.....	9,481	84	1,341	10	5,904	34
5	Dragage (non réparti).....						
6	Glissoirs et estacades.....						
7	Chemins et ponts.....						
8	Lignes télégraphiques.....			1,946	66		
	Divers, savoir :—						
9	Inspections.....	6,878	52	58	33	6,878	52
10	Arbitrages.....						
11	Agent et dépenses contingentes, C.-B.....						
	<b>Totaux, travaux publics.....</b>	<b>16,360</b>	<b>36</b>	<b>3,346</b>	<b>09</b>	<b>12,782</b>	<b>86</b>
	<b>Grands totaux.....</b>	<b>416,783</b>	<b>76</b>	<b>223,276</b>	<b>52</b>	<b>765,557</b>	<b>26</b>

**1876—**

1	Chemin de fer Intercolonial.....	451,491	13			891,467	34
2	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.....			228,595	25		
3	Canaux.....	617	45				
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux.....</b>	<b>452,108</b>	<b>58</b>	<b>228,595</b>	<b>25</b>	<b>891,467</b>	<b>34</b>
4	Edifices publics.....	2,114	38	5,464	89	2,225	13
5	Dragage (non réparti).....						
6	Glissoirs et estacades.....						
7	Chemins et ponts.....						
8	Lignes télégraphiques.....			1,946	66		
	Divers, savoir :—						
9	Inspections.....	3,933	03	1,038	87	5,675	90
10	Arbitrages.....						
11	Agent et dépenses contingentes, C.-B.....						
	<b>Totaux, travaux publics.....</b>	<b>6,052</b>	<b>41</b>	<b>8,450</b>	<b>42</b>	<b>7,901</b>	<b>03</b>
	<b>Grands totaux.....</b>	<b>458,160</b>	<b>99</b>	<b>237,045</b>	<b>87</b>	<b>899,368</b>	<b>37</b>

**1876.**

**DES TRAVAUX PUBLICS.**

les exercices suivants.—*Fin.*

Québec.	Ontario.	Manitoba.	Territoires du Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Divers.	Total.	Nombre.		
								\$	cts.
124,641	54					1,277,197	79		
165,390	05	233,682	57			219,930	43		
					3,193	23			
290,031	59	233,682	57			402,907	40		
					3,193	23			
						1,900,035	62		
28,408	66	196,879	07	905	18				
					102	00			
						243,022	19		
170	93	1,161	08			1,322	01		
45,642	29	20,693	35			66,835	64		
		66,727	44	3,532	49	76,259	93		
						43,275	70		
					41,329	04			
708	56	28,396	17			42,920	10		
						5,169	28		
					2,606	83			
						5,169	28		
						2,506	83		
74,930	44	313,847	11	10,437	67	43,937	87		
						5,169	28		
						480,811	68		
364,962	03	547,529	68	10,437	67	43,937	87		
						8,362	51		
						2,380,847	30		

**1877.**

318,715	08					1,661,673	55
147,439	75	199,770	53			228,595	25
						350,926	19
466,154	83	199,770	53			3,098	46
						3,098	46
						2,241,194	99
11,959	67	218,116	89	4,778	66		
						1,564	02
						246,223	64
585	90	7,388	07			7,973	97
42,069	65	26,942	14			69,011	79
		23,728	73	3,389	81	27,118	54
						33,055	40
						31,108	74
1,114	88	25,638	09			37,405	77
						6,234	20
						6,234	20
					2,548	52	
55,730	10	301,813	92	8,168	47	35,221	28
						6,234	20
						429,571	83
521,884	93	501,584	45	8,168	47	35,221	28
						9,332	66
						2,670,766	82

O. D.

1867—

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

N° 3.—RELEVÉ de la dépense depuis le 1er

Nombre.	Travaux.	Nouvelle-Écosse.	ENTRÉE DANS LA CONFÉDÉRATION.		Nouveau-Brunswick.
			1er juillet 1873	Ile du P.-E.	
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	2,453,723 37	.....	4,353,261 72	.....
2	Ch. de fer de la Nouv -Ecosse et du N.-Brunswick...	1,406,933 37	.....	1,223,854 46	.....
3	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Édouard.....	.....	498,620 30	.....	.....
4	Canaux.....	19,058 96	.....	.....	.....
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	3,879,715 70	498,620 30	5,177,116 18	.....
5	Édifices publics.....	47,175 01	9,926 88	32,882 23	.....
6	Dragage (non réparti).....	.....	.....	.....	.....
7	Glissoires et estacades.....	.....	.....	.....	.....
8	Chemins et ponts.....	.....	.....	.....	.....
9	Lignes télégraphiques.....	.....	6,813 31	.....	.....
	Divers, savoir :—				
10	Arpentages.....	27,785 28	1,237 20	33,487 56	.....
11	Arbitrages.....	.....	.....	.....	.....
12	Service de remorq. entre Kingston et Montréal...	.....	.....	.....	.....
13	Agent et dépenses contingentes.....	.....	.....	.....	.....
14	Divers.....	.....	.....	.....	.....
	Total, travaux publics.....	74,960 29	17,977 39	66,869 79	.....
	Grands totaux.....	3,954,675 99	516,597 69	5,243,485 97	.....

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA, 9 avril 1887.

[1886]

1877.

## DES TRAVAUX PUBLICS.

juillet 1867 (date de la Confédération), jusqu'au 30 juin 1877.

Québec.	Ontario.	ENTRÉE DANS LA CONFÉDÉRATION.			Divers, non réparti à aucune des provinces.	Total jusqu'au 30 juin 1877.	Nuitro.
		15 juillet 1870.		20 juillet 1871.			
		Manitoba.	Territoires du N.-Ouest.	Colombie-Britannique.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
523,543 71	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
1,329,556 81	1,957,568 50	.....	.....	.....	47,136 05	7,330,528 80	1
1,853,100 52	1,957,568 50	.....	.....	.....	47,136 05	2,230,787 83	2
a 147,270 76	b 1,318,621 52	28,628 38	100 00	5,406 53	655 00	498 620 30	3
16,570 88	22,558 88	.....	.....	.....	.....	3,353,120 32	4
434,783 83	278,623 74	.....	.....	.....	.....	.....	
.....	521,778 01	74,599 71	.....	.....	.....	.....	
.....	.....	.....	.....	191,223 95	.....	.....	
47,318 88	125,638 31	.....	681 99	369 50	.....	47,136 05	5
48,151 43	48,151 41	.....	.....	.....	53,276 11	13,413,057 25	6
.....	.....	.....	.....	5,055 35	.....	.....	
.....	.....	.....	.....	.....	1,365 70	.....	
694,095 78	2,315,071 87	103,168 09	781 99	202,055 33	55,296 81	1,590,666 31	7
2,547,196 30	4,272,440 87	103,168 09	781 99	202,055 33	102,432 86	38,829 76	8

a Non compris \$10,426 79 dépensés sur édifices depuis qu'ils sont transférés au gouvern. local.  
b do 291 45 do do do do

\$10,718 24

Pour détails. Voir "Memo." à la page 22.

O. DIONNE,  
Comptable.

11a—6½

[1886]

1878—  
ENTRETIEN ET REPARATION

N° 4.—ETAT COMPARATIF des dépenses

Numéro.	Travaux.	Dépenses du 1er juillet 1867 au 30 juin 1877.		Exercice 1878.	
		\$	cts.	\$	cts.
1	Chemins de fer.....	10,059,936	93	2,032,873	05
2	Canaux.....	3,353,120	32	340,299	25
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	13,413,057	25	2,373,172	30
3	Edifices publics.....	1,590,666	31	282,380	13
4	Rivières—Entretien de bouées.....				
5	Dragueurs.....	38,829	76	13,740	69
6	Dragage (non réparti).....	713,407	57	53,667	73
7	Glissoirs et estacades.....	596,317	72	3,547	21
8	Chemins et ponts.....	193,037	26	39,095	40
9	Lignes télégraphiques.....				
	Divers, savoir :—				
10	Arpentages.....	236,518	72	27,504	74
11	Arbitrages.....	53,276	11	6,883	85
12	Service de remorqueur entre Montréal et Kingston.....	98,302	84		
13	Dépenses des agents et dépenses contingentes, C.-B.....	5,055	35	2,687	55
14	Divers.....	1,365	70	2,796	52
	Totaux, travaux publics.....	3,529,777	34	432,297	82
	Grands totaux.....	16,942,834	59	2,805,470	12

a Y compris \$1,786.20 antérieurement imputés au compte de construction du ch. de fer du Pacifique.

b Non compris \$10,718.24 dépensés sur édifices publics depuis qu'ils ont été transférés aux gouvernements locaux. Voir "Memo" à la page 22.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA, 9 avril 1887.

1882.

## DES TRAVAUX PUBLICS.

du 1er juillet 1877 au 30 juin 1882.

clos le 30 juin.				Total, dépenses jusqu'au 30 juin 1882.	Numéro.
1879.	1880.	1881.	1882.		
\$	\$	\$	\$	\$	
cts.	cts.	cts.	cts.	cts.	
2,233,496 34	1,851,489 26	2,220,421 39	2,313,209 42	20,711,426 39	1
335,402 06	379,503 55	383,963 35	446,969 14	5,239,257 67	2
2,568,898 40	2,230,992 81	2,604,384 74	2,760,178 56	25,950,684 06	
351,077 47	296,603 62	215,975 34	309,189 18	3,045,892 05	3
	1,093 93	662 14	677 69	2,433 76	4
	13,784 63	14,097 67	21,406 91	49,289 21	5
	15,663 01	3,228 58	4,544 67	86,531 95	6
	57,347 98	58,989 99	57,885 33	1,019,702 15	7
	271 26	702 23	641 33	601,479 75	8
	30,667 37	37,524 96	31,748 49	386,322 18	9
	38,417 87	45,332 86	24,789 19	399,623 47	10
	7,261 22	10,035 38	9,697 53	91,055 60	11
	2,495 70	2,818 85	1,690 90	96,302 84	12
	2,066 00		437 24	16,944 19	13
505,257 90	470,113 03	362,169 83	502,610 69	6,649 46	14
3,074,156 30	2,701,165 84	2,966,554 57	3,262,789 25	5,802,226 61	
				31,752,910 67	

O. DIONNE,  
Comptable.

1878—

## ENTRETIEN ET RÉPARATION.

N° 5—ETAT de la dépense.

1877—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Ile du Prince-Edouard.		Nouveau-Brunswick.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial .....	492,138	76			872,658	41
2	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.....			221,599	49		
3	Canaux .....	600	00				
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux.....</b>	<b>492,738</b>	<b>76</b>	<b>221,599</b>	<b>49</b>	<b>872,658</b>	<b>41</b>
4	Edifices publics .....	3,517	57	2,860	80	1,385	34
5	Dragage (non réparti) .....						
6	Glissoires et estacades.....						
7	Chemins et ponts.....			1,946	66		
8	Lignes de télégraphe.....						
	<b>Divers :—</b>						
9	Arpentages .....	2,794	80	3,494	76	5,589	58
10	Arbitrages .....						
11	Agent et dépenses contingentes, C.-B.....						
12	Divers .....						
	<b>Totaux, travaux publics .....</b>	<b>6,312</b>	<b>37</b>	<b>8,302</b>	<b>23</b>	<b>6,974</b>	<b>92</b>
	<b>Grands totaux.....</b>	<b>499,051</b>	<b>13</b>	<b>229,901</b>	<b>71</b>	<b>879,633</b>	<b>33</b>

1878—

1	Chemin de fer Intercolonial .....	546,184	03			968,491	99
2	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.....			223,313	12		
3	Canaux .....	631	50				
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux.....</b>	<b>546,815</b>	<b>53</b>	<b>223,313</b>	<b>12</b>	<b>968,491</b>	<b>99</b>
4	Edifices publics .....	1,078	95	348	89	2,659	80
5	Dragage (non réparti) .....						
6	Glissoires et estacades.....						
7	Chemins et ponts.....			1,946	66		
8	Lignes de télégraphe.....						
	<b>Divers :—</b>						
9	Arpentages .....	7,983	91	4,183	30	6,630	79
10	Arbitrages .....						
11	Agent et dépenses contingentes, C.-B.....						
12	Divers .....						
	<b>Totaux, travaux publics .....</b>	<b>9,062</b>	<b>86</b>	<b>6,478</b>	<b>85</b>	<b>9,290</b>	<b>59</b>
	<b>Grands totaux.....</b>	<b>555,878</b>	<b>39</b>	<b>229,791</b>	<b>97</b>	<b>977,782</b>	<b>58</b>

[1886]

1882.

## DES TRAVAUX PUBLICS.

pour les exercices suivants.

1878.

Numéro.	Travaux.	Québec.		Ontario.		Manitoba.		Territoires du N.-O.		Colombie-Britannique.		Divers.		Total.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial .....	446,476	39											1,811,273	56
2	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.....													221,599	43
3	Canaux .....	131,283	93	208,415	32									340,299	26
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux.....</b>	<b>577,760</b>	<b>32</b>	<b>208,415</b>	<b>32</b>									<b>2,373,172</b>	<b>30</b>
4	Edifices publics .....	40,040	25	232,269	06	1,642	61			664	50			282,380	13
5	Dragage (non réparti) .....	4,519	84	9,220	85									13,740	69
6	Glissoires et estacades.....	32,136	94	21,530	79									53,667	73
7	Chemins et ponts.....			3,103	81	443	40							3,547	21
8	Lignes de télégraphe.....									37,148	74			39,095	40
	<b>Divers :—</b>														
9	Arpentages .....	2,534	92	13,090	68									27,504	74
10	Arbitrages .....											6,883	85	6,883	85
11	Agent et dépenses contingentes, C.-B.....									2,687	55			2,687	55
12	Divers .....											2,730	52	2,730	52
	<b>Totaux, travaux publics .....</b>	<b>79,231</b>	<b>95</b>	<b>279,215</b>	<b>19</b>	<b>2,086</b>	<b>01</b>			<b>40,500</b>	<b>79</b>	<b>9,674</b>	<b>37</b>	<b>432,297</b>	<b>82</b>
	<b>Grands totaux.....</b>	<b>656,992</b>	<b>27</b>	<b>487,630</b>	<b>51</b>	<b>2,086</b>	<b>01</b>			<b>40,500</b>	<b>79</b>	<b>9,674</b>	<b>37</b>	<b>2,805,470</b>	<b>12</b>

1879.

1	Chemin de fer Intercolonial .....	493,507	20											2,010,183	22
2	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.....													223,313	12
3	Canaux .....	142,101	48	192,669	08									335,492	06
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux.....</b>	<b>637,608</b>	<b>68</b>	<b>192,669</b>	<b>08</b>									<b>2,568,988</b>	<b>40</b>
4	Edifices publics .....	85,017	28	250,162	58	349	00	6,118	65	5,342	32			351,077	47
5	Dragage (non réparti) .....	6,919	05	8,743	96									15,663	01
6	Glissoires et estacades.....	37,497	33	19,850	65									57,347	98
7	Chemins et ponts.....			271	26									271	26
8	Lignes de télégraphe.....									28,720	73			30,467	33
	<b>Divers :—</b>														
9	Arpentages .....	7,759	78	11,860	09									33,417	87
10	Arbitrages .....											7,61	32	7,261	23
11	Agent et dépenses contingentes, C.-B.....									2,495	70			2,495	70
12	Divers .....											2,056	00	2,056	00
	<b>Totaux, travaux publics .....</b>	<b>137,193</b>	<b>44</b>	<b>290,88</b>	<b>54</b>	<b>349</b>	<b>00</b>	<b>6,118</b>	<b>65</b>	<b>36,558</b>	<b>75</b>	<b>9,317</b>	<b>22</b>	<b>505,257</b>	<b>90</b>
	<b>Grands totaux.....</b>	<b>774,802</b>	<b>12</b>	<b>483,557</b>	<b>62</b>	<b>349</b>	<b>00</b>	<b>6,118</b>	<b>65</b>	<b>36,558</b>	<b>75</b>	<b>9,317</b>	<b>22</b>	<b>3,074,156</b>	<b>30</b>

[1886]

1878—

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

N° 5 —RELEVÉ de la dépense pour  
1879—

Numéro.	Travaux.	Nouv.-Ecosse.		Ile du P.-E.		Nouveau-Brunswick.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial .....	385,679	35			644,717	73
2	do de l'Île du Prince-Edouard .....			164,640	55		
3	do du Pacifique .....						
4	Canaux .....	400	00				
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux .....</b>	<b>386,079</b>	<b>35</b>	<b>164,640</b>	<b>55</b>	<b>644,717</b>	<b>73</b>
5	Édifices publics .....	347	55	1,051	44	1,818	82
6	Rivières—Entretien des bouées .....						
7	Dragueurs .....	3,248	70	1,624	35	1,624	36
8	Dragage (non réparti) .....						
9	Glissoirs et estacades .....						
10	Chemins et ponts .....						
11	Lignes de télégraphe .....			1,946	66		
	Divers, savoir :—						
12	Arpentages .....	4,185	56	3,002	28	2,620	44
13	Arbitrages .....						
14	Agent et dépenses contingentes, C.-B. ....						
	<b>Totaux, travaux publics .....</b>	<b>7,781</b>	<b>81</b>	<b>7,624</b>	<b>73</b>	<b>6,063</b>	<b>62</b>
	<b>Grands totaux .....</b>	<b>393,861</b>	<b>16</b>	<b>172,265</b>	<b>28</b>	<b>650,781</b>	<b>35</b>

1880—

1	Chemin de fer Intercolonial .....	409,535	91			718,220	82
2	do d'Embranchement de Windsor .....	20,502	26				
3	do de l'Île du Prince-Edouard .....			203,122	88		
4	do du Pacifique .....						
5	Canaux .....	959	58				
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux .....</b>	<b>430,997</b>	<b>75</b>	<b>203,122</b>	<b>88</b>	<b>718,220</b>	<b>82</b>
6	Édifices publics .....	2,506	78	1,424	47	2,013	83
7	Rivières—Entretien des bouées .....						
8	Dragueurs .....	1,879	59	1,253	06	1,879	58
9	Dragage (non réparti) .....						
10	Glissoirs et estacades .....						
11	Chemins et ponts .....						
12	Lignes de télégraphe .....			1,946	66		
	Divers, savoir :—						
13	Arpentages .....	237	80	87	80	150	00
14	Arbitrages .....						
15	Agent et dépenses contingentes, C.B. ....						
16	Divers .....						
	<b>Totaux, travaux publics .....</b>	<b>4,624</b>	<b>17</b>	<b>4,711</b>	<b>99</b>	<b>4,043</b>	<b>41</b>
	<b>Grands totaux .....</b>	<b>435,621</b>	<b>92</b>	<b>207,834</b>	<b>87</b>	<b>722,264</b>	<b>23</b>

[1886]

1882.

## DES TRAVAUX PUBLICS.

les exercices suivants—*Suite.*

1880.

Numéro.	Québec.		Ontario.		Manitoba.		Territoires du N.-O.		Colombie-Britannique.		Divers.		Total.		Numéro.
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
1	577,559	62											1,607,956	70	1
2													164,640	55	2
3					78,892	01							78,892	01	3
4	141,474	28	233,863	99							3,765	28	379,503	55	4
	<b>719,033</b>	<b>90</b>	<b>233,863</b>	<b>99</b>	<b>78,892</b>	<b>01</b>					<b>3,765</b>	<b>28</b>	<b>2,230,992</b>	<b>81</b>	
5	20,614	92	259,711	42	11,979	57	590	00	477	85	12	05	296,603	62	5
6	1,093	93											1,093	93	6
7	1,243	73			884	84	5,158	65					13,784	63	7
8					3,226	58							3,226	58	8
9	43,900	12	15,089	87									58,989	99	9
10					702	23							702	23	10
11									35,578	30			37,524	96	11
12	13,963	59	10,116	48							11,444	51	45,333	86	12
13											10,035	38	10,035	38	13
14									2,818	85			2,818	85	14
	<b>80,816</b>	<b>29</b>	<b>289,731</b>	<b>42</b>	<b>17,138</b>	<b>22</b>	<b>590</b>	<b>00</b>	<b>38,875</b>	<b>00</b>	<b>21,491</b>	<b>94</b>	<b>470,113</b>	<b>03</b>	
	<b>799,850</b>	<b>19</b>	<b>523,595</b>	<b>41</b>	<b>96,030</b>	<b>23</b>	<b>590</b>	<b>00</b>	<b>38,875</b>	<b>00</b>	<b>25,257</b>	<b>22</b>	<b>2,701,105</b>	<b>84</b>	

1881.

1	632,094	54											1,759,851	27	1
2													20,502	26	2
3													203,122	88	3
4													236,944	93	4
5	169,773	31	210,839	42	236,944	98					2,390	74	383,963	35	5
	<b>801,868</b>	<b>15</b>	<b>210,839</b>	<b>42</b>	<b>236,944</b>	<b>98</b>					<b>2,390</b>	<b>74</b>	<b>2,604,384</b>	<b>74</b>	
6	25,518	56	177,255	49	7,006	45			249	76			215,975	34	6
7	662	14											662	14	7
8	5,928	27	1,382	10					1,775	07			14,097	67	8
9	2,377	64	2,167	03									4,544	67	9
10	41,769	10	16,116	23									57,885	33	10
11			641	33									641	33	11
12									29,801	83			31,748	49	12
13	8,284	92	10,916	40	1,087	50			260	63	3,764	14	24,789	19	13
14											9,697	53	9,697	53	14
15									1,690	90			1,690	90	15
16											437	24	437	24	16
	<b>84,540</b>	<b>63</b>	<b>208,478</b>	<b>58</b>	<b>8,093</b>	<b>95</b>			<b>33,778</b>	<b>19</b>	<b>13,898</b>	<b>91</b>	<b>362,169</b>	<b>83</b>	
	<b>886,408</b>	<b>78</b>	<b>419,318</b>	<b>00</b>	<b>245,038</b>	<b>93</b>			<b>33,778</b>	<b>19</b>	<b>16,289</b>	<b>65</b>	<b>2,966,554</b>	<b>57</b>	

[1886]

O. D.

89

1878—

## ENTRETIEN ET RÉPARATION.

N° 5.—ÉTAT de la dépense pour

1881—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Écosse.	Ile du Prince-Edouard.	Nouveau-Brunswick.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	492,537 76		844,657 35
2	do de l'île du Prince-Edouard.....		228,259 97	
3	do du Pacifique.....			
4	Canaux.....	2,121 17		
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux.....</b>	<b>494,658 93</b>	<b>228,259 97</b>	<b>844,657 35</b>
5	Édifices publics.....	10,191 45	4,267 07	6,065 88
6	Rivières—Entretien des bouées.....			677 69
7	Dragueurs.....	6,065 00	1,000 65	6,065 00
8	Dragage (non réparti).....			1,311 48
9	Glissoires et estacades.....			24,486 90
10	Lignes télégraphiques.....	2,163 79	1,946 66	2,163 78
	Divers, savoir:—			
11	Inspections.....			821 89
12	Arbitrages.....			3,901 51
13	Agent et dépenses contingences, C.-B.....			2,195 84
	<b>Totaux, travaux publics.....</b>	<b>18,420 24</b>	<b>7,214 38</b>	<b>14,294 66</b>
	<b>Grands totaux.....</b>	<b>513,079 17</b>	<b>235,474 35</b>	<b>858,952 01</b>

1882.

## DES TRAVAUX PUBLICS.

les exercices suivants—*Fin.*

1882.

Québec.	Ontario.	Manitoba.	Territoires du Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Divers.	Total.	Numéro.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
743,397 26						2,080,592 37	1
						228,259 97	2
		4,357 08				4,357 08	3
180,887 36	261,501 52				2,459 09	446,989 14	4
<b>924,284 62</b>	<b>261,501 52</b>	<b>4,357 08</b>			<b>2,459 09</b>	<b>2,760,178 56</b>	
24,419 49	258,746 89	3,588 15		1,910 25		309 189 18	5
677 69						677 69	6
2,213 07	3,949 54			2,113 65		21,406 91	7
9,215 76	1,311 48					10,627 24	8
53,916 65	24,486 90					78,403 55	9
4,327 58				38,646 87		49,248 68	10
17,047 62	2,159 55	2,969 34		821 89	4,061 69	27,060 09	11
					3,901 51	3,901 51	12
				2,195 84		2,195 84	13
<b>111,817 86</b>	<b>290,654 36</b>	<b>6,557 49</b>		<b>45,688 50</b>	<b>7,963 20</b>	<b>502,610 69</b>	
<b>1,036,102 48</b>	<b>552,155 88</b>	<b>10,914 57</b>		<b>45,688 50</b>	<b>10,422 29</b>	<b>3,262,789 25</b>	

O. D.

1867—

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

N° 6.—ÉTAT de la dépense pour chaque province,

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Écosse.	ENTRÉE DANS LA CONFÉDÉRATION.	
			1er juillet 1873.	Nouveau-Brunswick.
			Ile du Prince-Edouard.	
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	6,207,234 81		9,225,862 48
2	Chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard.....		1,539,556 31	
3	Chemin de fer du Pacifique.....			
4	Canaux.....	23,771 21		
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux.....</b>	<b>6,231,006 02</b>	<b>1,539,556 31</b>	<b>9,225,862 48</b>
5	Édifices publics.....	64,817 31	19,879 55	46,825 90
6	Rivières—Entretien des bouées.....			
7	Dragages.....	11,193 29	3,878 06	9,568 94
8	Dragage (non réparti).....			
9	Glissoires et estacades.....			
10	Chemins et ponts.....			
11	Lignes de télégraphe.....	2,163 79	16,516 61	2,163 78
	Divers, savoir :—			
12	Arpentages.....	42,987 35	12,005 34	48,478 37
13	Arbitrages et sentences arbitrales.....			
14	Service de remorq. entre Montréal et Kingston..			
15	Agent et dépenses contingentes, C.-B.....			
16	Divers.....			
	<b>Totaux, travaux publics.....</b>	<b>121,161 74</b>	<b>52,309 56</b>	<b>107,036 99</b>
	<b>Grands totaux.....</b>	<b>6,352,167 76</b>	<b>1,591,865 87</b>	<b>9,332,899 47</b>

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA, 9 avril 1887.

1882.

## DES TRAVAUX PUBLICS.

du 1er juillet 1867 (date de la Confédération) au 30 juin 1882.

Québec.	Ontario.	ENTRÉE DANS LA CONFÉDÉRATION.			Divers, non réparti à aucune des provinces.	Total de la dépense jusqu'au 30 juin 1882.	Numéro.
		15 juillet 1870.		20 juillet 1871.			
		Manitoba.	Territoires du N.-O.	Colombie-Britannique.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
3,418,578 72						18,851,676 01	1
						1,539,556 31	2
2,095,077 47	3,064,657 83	a 320,194 07				a 320,194 07	3
						5,239,257 67	4
<b>5,513,656 19</b>	<b>3,064,657 83</b>	<b>320,194 07</b>				<b>55,751 16</b>	
						<b>25,950,684 06</b>	
342,881 26	2,496,766 96	53,194 16	6,808 65	14,951 21	667 05	b 3,045,892 05	5
2,433 76						2,433 76	6
9,385 07	6,216 48			9,047 37		49,289 21	7
39,603 17	46,928 78					86,531 95	8
644,003 97	375,649 66				48 52	1,019,702 15	9
	526,496 64	74,983 11				601,479 75	10
4,327 58				361,120 42		386,322 18	11
96,909 71	173,781 51	4,056 84	681 99	1,452 02	19,270 34	399,623 47	12
	48,151 41				91,055 60	91,055 60	13
						96,502 84	14
					16,944 19	16,944 19	15
						6,649 46	16
<b>1,187,695 95</b>	<b>3,673,991 44</b>	<b>132,234 11</b>	<b>7,490 64</b>	<b>402,615 21</b>	<b>117,690 97</b>	<b>5,802,226 61</b>	
<b>6,701,352 14</b>	<b>6,733,649 27</b>	<b>452,428 18</b>	<b>7,490 64</b>	<b>402,615 21</b>	<b>173,442 13</b>	<b>31,752,910 67</b>	

a Y compris \$1,786.20 antérieurement imputés au compte de "Construction" du chemin de fer du Pacifique.

b Moins \$10,718.24 dépensés sur édifices, transférés depuis aux gouvernements locaux.—Voir "Memo." à la p. 22.

O. DIONNE,  
Comptable.

1883—

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

N° 7.—ÉTAT COMPARATIF de la dépense

Numéro.	Travaux.	Depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1882.	
		\$	cts.
1	Chemins de fer .....	a	20,711,426 39
2	Canaux.....		5,239,257 67
	Totaux, chemins de fer et canaux.....		25,950,684 06
3	Edifices publics.....	b	3,045,892 05
4	do chauffage.....		
5	do appointements des mécaniciens, etc.....		
6	Ports et brise-lames.....		
7	Rivières—Entretien des bouées, etc.....		2,433 76
8	Dragage.....		49,289 21
9	Dragage (non réparti).....		86,531 95
10	Glissoirs et estacades.....		1,019,702 15
11	Chemins et ponts.....		601,479 75
12	Lignes de télégraphe.....		386,322 18
	Divers, savoir :—		
13	Arpentages.....		389,623 47
14	Arbitrages.....		91,055 00
15	Service de remorqueur entre Montréal et Kingston.....		96,302 84
16	Agent et dépenses contingentes, C.-B.....		16,944 19
17	Divers.....		6,649 46
	Totaux, travaux publics.....		5,803,226 61
	Grands totaux.....		31,752,910 67

a. Y compris \$ 1,786.20, antérieurement imputés au compte de  
 b. Moins \$10,718 24, dépensées sur édifices transférés depuis aux  
 c. Y compris \$12,256.58, dépense à compte de chemins de fer en  
 d. do 17,730.50, do do

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
 OTTAWA, 9 avril 1887.

1886.

## DES TRAVAUX PUBLICS.

du 1er juillet 1882, au 30 juin 1886.

Numéro.	Année terminée le 30 juin				Total jusqu'au 30 juin 1886.	Numéro.
	1883.	1884.	1885.	1886.		
	\$	\$	\$	\$	\$	
	cts.	cts.	cts.	cts.	cts.	
	2,636,551 70	c 2,656,541 11	d 2,767,441 03	2,823,468 50	31,595,418 73	1
	484,128 10	564,234 77	525,372 78	534,947 84	7,347,941 16	2
	3,120,679 80	3,220,775 88	3,292,813 81	3,358,406 34	38,943,359 89	
	312,289 87	348,314 85	271,435 31	357,620 64	4,335,552 72	3
	10,739 68	28,112 39	31,773 76	33,619 80	104,245 63	4
	14,787 02	22,347 68	25,422 24	30,308 67	92,865 61	5
	457 50	6,143 06		7,249 79	13,392 85	6
	16,480 43	24,714 71	117 00	250 00	3,258 26	7
	9,510 70	9,760 25	26,939 59	19,916 14	137,340 08	8
	81,842 98	82,074 14	9,313 66	6,118 20	121,234 76	9
			72,111 59	82,050 63	1,337,781 49	10
			35 46	1,403 46	602,918 67	11
	53,844 30	80,006 71	84,221 34	89,765 76	694,160 29	12
	29,829 98	28,982 61	31,203 26	26,535 47	516,174 79	13
	3,338 90	2,818 00	3,059 27	3,378 38	103,650 15	14
					98,302 84	15
	2,811 32	2,796 49	2,685 31	3,998 10	29,235 41	16
	2,060 00	1,650 00		1,619 91	11,919 37	17
	537,932 68	637,720 89	558,317 79	663,834 95	8,200,032 92	
	3,658,612 48	3,858,496 77	3,851,131 60	4,022,241 29	47,143,392 81	

Construction du chemin de fer du Pacifique..  
 aux gouvernements locaux. Voir Memo., à la page 22.  
 général antérieurement imputée à Construction.  
 do do

O. DIONNE,  
 Comptable.



1883—

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

N° 8.—ÉTAT des dépenses

1882—

Numéro.	Service.	Nouvelle-	Ile du Prince-	Nouveau-
		Ecosse.	Edouard.	Brunswick.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	547,943 79		963,819 09
2	do do embranchem.de Windsor	23,103 93		
3	do du Pacifique.....			
4	do de l'île du Prince-Edouard.....		252,808 41	
5	Canaux.....	2,321 61		
Totaux, chemins de fer et canaux.....		573,369 33	252,808 41	963,819 09
6	Edifices publics.....	2,848 31	1,932 11	4,323 75
7	do Salaires des mécaniciens, etc.....	871 20	553 06	3,217 29
8	do Chauffage *.....	229 34	202 72	1,905 86
9	Rivières, entretien des bouées, etc.....			
10	Dragueurs.....	6,388 01	1,765 61	2,346 38
11	Dragage (non réparti).....	132 44		
12	Glissoires et estacades.....			
13	Lignes télégraphiques.....	1,941 56	1,946 66	2,616 80
Divers :—				
14	Arpentages.....	1,173 33	227 09	681 28
15	Arbitrages.....			
16	Agent et dépenses contingentes, C.-B.....			
17	Divers.....			
Totaux, travaux publics.....		13,584 19	6,627 25	15,091 36
Grands totaux.....		586,953 52	259,435 66	978,910 45

\* Non compris le coût du chauffage des édifices publics, Ottawa ; y compris les dépenses pour réparations, etc., des édifices publics.

1886.

## DES TRAVAUX PUBLICS.

pour les exercices suivants.

1883.

Québec.	Ontario.	Manitoba.	Territoires du N.-O.	Colombie- Britannique.	Divers.	Total.	Numéro.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
848,610 39						2,360,373 27	1
						23,103 93	2
		266 09				266 09	3
						252,808 41	4
183,961 46	293,766 88				4,075 15	484,128 10	5
1,032,574 85	293,766 88	266 09			4,075 15	3,120,679 80	
16,274 85	278,487 23	7,059 63	205 85	1,138 04	20 10	312,289 87	6
3,515 92	6,629 55					14,787 02	7
4,676 69	2,753 07	880 00		92 00		10,739 68	8
457 50						457 50	9
2,237 20	1,284 43			2,458 80		16,480 43	10
3,728 29	3,895 70				1,754 27	9,510 70	11
48,735 15	33,107 83					81,842 98	12
12,530 25			4,292 64	30,516 39		53,844 30	13
17,383 90	1,829 37	135 44	416 00	609 50	7,374 07	28,829 93	14
					3,338 90	3,338 90	15
				2,811 32		2,811 32	16
					2,000 00	2,000 00	17
109,539 75	327,987 18	8,075 07	4,914 49	37,626 05	14,487 34	537,932 68	
1,142,114 60	621,754 06	8,341 16	4,914 49	37,626 05	18,562 49	3,658,612 48	

O. D.

1883—

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

N° 8.—ÉTAT de la dépense pour

1883—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Île du Prince-Edouard.		Nouveau-Brunswick.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial .....	544,277	29			957,369	79
2	do d'embranchement de Windsor .....	22,140	86				
3	do de Prolongement-Est .....	40,809	43				
4	do du Pacifique .....						
5	do de l'Île du Prince-Edouard .....			236,428	13		
6	Chemins de fer en général .....						
7	Canaux .....	2,969	32				
	Totaux, chemins de fer et canaux .....	610,196	90	236,428	13	957,369	79
8	Édifices publics .....	4,597	27	3,117	05	1,839	87
9	do appoinçements des mécaniciens, etc. ....	2,646	83	1,553	15	4,267	03
10	do chauffage .....	1,074	57	638	66	4,977	84
11	Ports et brise-lames .....						
12	Dragueurs .....	10,202	59	1,714	99	3,562	27
13	Dragage (non réparti) .....						
14	Glissoires et estacades .....						
15	Lignes de télégraphie .....	2,262	38	1,946	66	1,353	11
	Divers:—						
16	Arpentages .....	1,400	26	2,292	86	424	60
17	Arbitrages .....						
18	Agent et dépenses contingentes, C.-B. ....						
19	Divers .....						
	Totaux, travaux publics .....	22,253	90	11,263	37	16,454	72
	Grands totaux .....	631,450	80	247,691	50	973,824	51

\* En outre des frais de chauffage "édifices publics d'Ottawa," compris dans la dépense pour réparation, etc., édifices publics.

1886.

## DES TRAVAUX PUBLICS.

les exercices suivants—*Suite.*

1884.

Numéro.	Québec.		Ontario.		Manitoba.		Territoires du Nord-Ouest.		Colombie-Britannique.		Divers.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	842,932	01												
													2,344,579	09
													22,140	86
													40,809	42
						327	02						327	02
													236,428	13
	187,780	66	369,120	81								12,256	58	12,256
												4,363	98	4,363
	1,030,712	67	369,120	81	327	02						16,620	56	3,220,775
														86
	15,245	18	313,936	16	6,376	55	404	00	2,118	77	680	00	348,314	85
	4,964	48	8,441	19					475	00	273	74	22,347	68
	9,687	99	8,245	90	2,632	50	96	00	273	74	285	19	28,112	39
													6,143	06
	3,274	78							4,970	11			24,714	71
	1,092	85	4,85	69									9,760	25
	51,462	36	30,611	78									82,074	14
	7,629	87					23,145	67	36,358	27	7,310	75	80,006	71
	13,165	33	4,913	83			16	00	831	75	5,837	98	28,982	61
													2,818	00
									2,796	49			2,796	49
													1,650	00
	106,522	82	371,990	54	9,209	05	23,661	67	47,824	13	28,540	69	637,720	89
	1,137,235	49	741,111	35	9,536	07	23,661	67	47,824	13	45,161	25	3,858,496	77

<sup>a</sup> Cette somme était précédemment imputée à la construction.

O. DIONNE,  
Comptable.

1883—

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

N° 8.—ÉTAT de la dépense

1884—

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Ile du Prince-Edouard.		Nouveau-Brunswick.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Chemin de fer Intercolonial.....	566,771	66			996,936	81
2	do Embranchement de Windsor.....	18,751	96				
3	Chemin de fer de Prolongement-Est.....	78,273	65				
4	do de l'Ile du Prince-Edouard.....			211,207	01		
5	do en général.....	2,116	72				
6	Canaux.....						
	Totaux, chemins de fer et canaux.....	685,913	99	211,207	01	996,936	81
7	Edifices publics.....	1,763	22	933	53	1,986	17
8	do Appointements des mécaniciens, etc.....	2,487	00	1,523	16	4,787	93
9	do Chauffage.....	1,137	45	424	41	3,517	76
10	Rivières—Entretien des bouées.....						
11	Dragage.....	8,404	34	1,468	63	5,127	03
12	Dragage (non réparé).....						
13	Glissoirs et estacades.....						
14	Chemins et ponts.....						
15	Lignes télégraphiques.....	2,521	25	1,946	66	1,096	64
	Divers :—						
16	Arpentages.....	1,562	39	459	53	459	53
17	Arbitrages.....						
18	Agent et dépenses contingentes, C.E.....						
	Totaux, travaux publics.....	17,875	65	6,765	92	16,975	06
	Grands totaux.....	683,789	64	217,972	93	1,013,911	87

\* Moins le coût du chauffage des édifices publics, Ottawa, compris dans les dépenses pour réparations, etc., édifices publics.

1886.

## DES TRAVAUX PUBLICS.

pour les exercices suivants.—*Suite.*

1885.

Numéro.	Québec.		Ontario.		Manitoba.		Territoires du N.-O.		Colombie-Britannique.		Divers.		Total.		
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
1	877,769	44											2,441,477	91	
2													18,751	96	
3													78,273	65	
4													211,207	01	
5	193,543	45	317,064	04								17,730	50	17,730	50
6												9,648	57	525,372	78
	1,074,312	89	317,064	04								27,379	07	3,292,813	81
7	5,682	30	254,271	74	3,483	69	882	94	2,431	72			271,435	31	
8	5,288	31	10,065	84			200	00	1,669	00			25,422	24	
9	13,549	07	8,683	36	2,999	00	420	00	530	74	611	97	31,773	76	
10	117	00											117	00	
11	5,174	66	2,143	51					2,400	29	2,221	13	26,939	59	
12	410	57	3,989	75							4,913	34	9,313	66	
13	43,883	18	28,228	41									72,111	59	
14			35	46									35	46	
15	3,539	76					21,837	24	34,355	32	12,874	47	84,221	34	
16	14,915	91	4,638	78	2,283	58			525	20	6,358	34	31,203	26	
17											3,059	27	3,059	27	
18									2,685	31			2,685	31	
	98,610	76	312,056	85	8,666	27	23,340	18	43,988	58	30,038	52	558,317	79	
	1,172,923	65	629,120	89	8,666	27	23,340	18	43,988	58	57,417	59	3,851,131	60	

O. D.



1867—

## ENTRETIEN ET RÉPARATION

N° 9.—RELEVÉ de la dépense, pour chaque province,

Numéro.	Travaux.	Nouvelle-Ecosse.		Entrée dans la Confédération.		Nouveau-Brunswick.	
				1er juillet 1873.			
		\$	cts.	\$	cts.		
1	Chemin de fer Intercolonial .....	8,441,110	60	13,150,033	51		
2	do do Embranch. de Windsor .....	83,226	24				
3	do do Prolongement-Est .....	213,839	14				
4	do de l'île du Prince-Edouard .....			2,456,744	20		
5	do du Pacifique .....						
6	Chemins de fer en général .....						
7	Canaux .....	34,037	34				
	<b>Totaux, chemins de fer et canaux.....</b>	<b>8,772,213</b>	<b>32</b>	<b>2,456,744</b>	<b>20</b>	<b>13,150,033</b>	<b>51</b>
8	Edifices publics .....	76,695	28	30,384	22	56,424	13
9	do appointements des mécaniciens .....	8,938	54	5,411	12	16,865	28
10	do chauffage .....	3,945	19	1,912	55	15,057	57
11	Ports et brise-lames .....					250	00
12	Rivières—Entretien des bouées, etc.....					3,008	26
13	Dragueurs .....	39,000	35	9,749	40	23,496	73
14	Dragage (non réparti) .....	160	09	27	64	27	64
15	Glissoirs et estacades .....						
16	Chemins et ponts .....					1,063	39
17	Lignes de télégraphe .....	10,869	48	24,333	25	9,576	76
	Divers, savoir :						
18	Arpentages .....	47,544	26	15,145	28	50,204	25
19	Arbitrages .....						
20	Service de remorç. entre Montréal et Kingston .....						
21	Agent et dépenses contingentes, Col.-Brit. ....						
22	Divers .....						
	<b>Totaux, travaux publics.....</b>	<b>187,223</b>	<b>19</b>	<b>86,963</b>	<b>46</b>	<b>171,902</b>	<b>36</b>
	<b>Grands totaux.....</b>	<b>8,959,436</b>	<b>51</b>	<b>2,543,707</b>	<b>66</b>	<b>13,321,935</b>	<b>87</b>

1886.

## DES TRAVAUX PUBLICS—Fin.

du 1er juillet 1867 (date de la Confédération), au 30 juin 1886.

Numéro.	Québec.	Ontario.	ENTRÉE DANS LA CONFÉDÉRATION.			Divers, non réparti à aucune des provinces.	Total jusqu'au 30 juin 1886.	Numéro.											
			15 juillet 1870.		20 juillet 1871.														
			Manitoba.	Territoires du N.-O.	Colombie-Britannique.														
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.											
	6,896,205	78					28,487,349	89	1										
							81,226	24	2										
							213,839	14	3										
							2,456,744	20	4										
			320,787	18			320,787	18	5										
						33,472	08		6										
	2,872,178	63	4,355,334	94		86,300	25	7,347,911	16	7									
	<b>9,763,384</b>	<b>41</b>	<b>4,355,334</b>	<b>94</b>	<b>320,787</b>	<b>18</b>	<b>119,862</b>	<b>33</b>	<b>38,943,369</b>	<b>89</b>									
	400,855	75	3,667,520	57	71,734	27	8,547	76	23,023	59	1,367	15	4,335,552	72	8				
	19,896	81	38,333	86			695	00	2,735	00			92,865	61	9				
	37,930	74	30,448	92	9,514	68	1,668	17	1,389	35	2,378	46	104,245	63	10				
													13,036	17	13,392	85	11		
															3,253	26	12		
															2,221	13	137,340	68	13
					4,000	00		21,353	11		2,221	13	13,230	82	121,234	76	14		
															48	52	1,337,781	49	15
																	602,918	67	16
					74,983	11											694,160	29	17
							74,294	91	498,770	73	28,769	41							
	156,372	07	191,249	62	6,475	86	1,113	99	5,658	71	42,410	75	516,174	79	516,174	79	18		
											103,650	15	103,650	15	103,650	15	19		
	48,151	43	48,151	41									96,302	84	96,302	84	20		
											29,235	41	29,235	41	29,235	41	21		
													11,919	37	11,919	37	22		
	<b>1,629,330</b>	<b>30</b>	<b>5,071,300</b>	<b>03</b>	<b>166,795</b>	<b>92</b>	<b>86,319</b>	<b>83</b>	<b>581,165</b>	<b>90</b>	<b>219,031</b>	<b>93</b>	<b>8,200,032</b>	<b>92</b>					
	<b>11,397,714</b>	<b>71</b>	<b>9,426,634</b>	<b>97</b>	<b>487,583</b>	<b>10</b>	<b>86,319</b>	<b>83</b>	<b>581,165</b>	<b>90</b>	<b>338,894</b>	<b>26</b>	<b>47,143,392</b>	<b>81</b>					

O. DIONNE,  
Comptable.



PARTIE III.

---

RELEVÉ

DE LA

DÉPENSE TOTALE SUR LES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA,

POUR

CONSTRUCTION, ENTRETIEN, ETC.

Du 1er Juillet 1867 au 30 Juin 1886,

Par O. DIONNE, Comptable.

---

N<sup>o</sup> 10.—RELEVÉ de la dépense totale sur les travaux publics du Canada pour construction, entretien, réparation, etc., depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1867 (date de la Confédération) jusqu'au 30 juin 1886.

## 1867-1877.

Travaux.	Exercice clos le 30 juin.					
	1868.	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Construction .....	612,319 00	409,568 38	1,824,939 75	3,080,803 34	5,910,643 19	6,147,185 63
Entretien et réparation.....	606,182 22	619,513 65	746,695 44	745,376 66	297,316 94	1,380,234 01
Total, ch. de fer et canaux..	1,218,501 22	1,029,082 03	2,581,665 19	3,826,180 00	6,207,960 13	7,527,419 65
Construction.....	167,458 38	160,717 42	264,781 69	754,998 66	1,295,770 11	1,274,891 19
Entretien et réparations.....	122,209 62	135,346 69	157,484 12	184,631 93	226,564 46	470,385 55
Total, travaux publics....	289,668 00	296,564 11	422,265 81	939,630 59	1,522,334 57	1,745,276 74
Grands totaux.....	1,508,369 22	1,355,646 14	3,003,931 00	4,763,710 59	8,330,294 70	9,272,696 39

Travaux.	Exercice clos le 30 juin.				Totaux, jusqu'au 30 juin 1877.
	1874.	1875.	1876.	1877.	
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Construction.....	5,165,752 65	6,733,737 22	6,886,978 96	7,310,898 76	44,122,856 88
Entretien et réparation.....	2,262,696 24	1,983,811 47	1,900,035 62	2,241,194 99	13,413,057 25
Total, ch. de fer et canaux..	7,428,448 89	8,717,548 69	8,787,014 58	9,552,093 75	57,535,914 13
Construction.....	1,564,072 02	1,657,489 47	2,107,023 36	1,365,738 35	10,613,040 65
Entretien et réparation.....	687,824 80	636,446 66	480,811 68	429,571 83	3,529,777 34
Total, travaux publics....	2,251,896 82	2,293,936 13	2,587,835 04	1,795,310 18	14,142,817 99
Grands totaux.....	9,680,345 71	11,011,484 82	11,374,849 62	11,377,403 93	71,673,732 12



N° 10—RELEVÉ de la dépense totale sur les travaux publics du Canada pour construction, entretien, réparation, etc., depuis le 1er juillet 1867 (date de la Confédération) jusqu'au 30 juin 1886.—*Fin.*

1867—1882.

Travaux.	Exercice clos le 30 juin				Totaux jusqu'au 30 juin 1882.	
	Depuis juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1877.	1878.	1879.	1880.		1881.
Construction.....	\$ 44,122,556 88	\$ 6,487,080 35	\$ 5,571,152 32	\$ 8,232,955 48	\$ 7,160,697 31	\$ 7,362,097 55
Entretien et réparations .....	\$ 13,413,057 25	\$ 2,375,172 30	\$ 2,568,593 40	\$ 2,230,992 81	\$ 2,604,384 74	\$ 2,760,178 56
Total, chemins de fer et canaux.....	\$ 57,535,614 13	\$ 8,860,252 65	\$ 8,140,050 72	\$ 10,463,958 29	\$ 9,765,082 05	\$ 10,122,276 11
Construction.....	\$ 10,613,040 65	\$ 885,841 25	\$ 758,933 11	\$ 732,768 59	\$ 1,179,943 86	\$ 1,065,039 64
Entretien et réparations .....	\$ 3,629,777 34	\$ 432,297 82	\$ 505,267 90	\$ 470,113 03	\$ 362,169 83	\$ 502,610 69
Total, édifices publics .....	\$ 14,142,817 99	\$ 1,318,139 07	\$ 1,264,191 01	\$ 1,202,881 62	\$ 1,492,113 69	\$ 1,567,640 33
Grands totaux .....	\$ 71,678,732 12	\$ 10,178,391 72	\$ 9,404,241 73	\$ 11,666,839 91	\$ 11,257,195 74	\$ 11,689,916 44

1867—1886.

Travaux.	Exercice clos le 30 juin				Totaux, jusqu'au 30 juin 1886.	Observations.
	1883.	1884.	1885.	1886.		
Construction.....	\$ 13,555,164 58	\$ 15,916,425 61	\$ 13,194,756 10	\$ 8,544,974 97	\$ 130,178,171 15	M. M. :— Montant dépensé pour construction, etc. .... \$151,225,983 80
Entretien et réparations .....	\$ 3,120,679 80	\$ 3,220,775 88	\$ 3,292,813 81	\$ 3,258,406 34	\$ 38,913,359 89	
Total, ch. de fer et canaux.....	\$ 16,685,844 38	\$ 19,157,001 49	\$ 16,487,569 91	\$ 11,803,381 31	\$ 169,121,531 04	Montant dépensé pour entretien, etc. .... 47,143,992 81
Construction.....	\$ 1,475,488 18	\$ 2,924,819 68	\$ 2,196,662 63	\$ 2,265,185 06	\$ 24,047,712 65	
Entretien et réparations.....	\$ 537,632 63	\$ 637,720 89	\$ 568,317 79	\$ 663,834 95	\$ 7,200,032 9	
Total, travaux publics.....	\$ 2,013,420 86	\$ 3,562,540 57	\$ 2,764,980 42	\$ 2,929,020 01	\$ 32,247,745 57	Grand total.....\$201,369,276 61
Grands totaux.....	\$ 18,699,265 24	\$ 19,242,560 33	\$ 14,832,401 32	\$ 201,369,276 61		

# INDEX.

## PARTIE I.

### CONSTRUCTION, ETC.

	1867 à		
	1877.	1882.	1886.
	Page.	Page.	Page.
Etat comparatif de la dépense.....	8	32	48
Relevé de la dépense annuelle dans chaque province.....	10 à 19	34 à 39	50 à 57
Etat comparatif de la dépense dans chaque province.....	20	39	58
Memo.—Re Travaux transférés aux gouvernements locaux, etc.	22		
Tableaux indiqu. les sommes contribuées par les municipalités, etc.	24	40	59 et 60
Relevé de la dépense dans chaque province.....	26	42	62
Dépenses à compte des travaux autorisés par actes spéciaux du Parlement.....	28	44	61
Dépenses à compte du capital et du revenu.....	30	44	64
Dépenses à compte du capital et du revenu dans chaque prov....	30	46	64
Dépenses avant et depuis la Confédération.....		47	66
Dépenses à compte des édifices du parlement et des départe- ments, Ottawa.....			67

## PARTIE II.

### RÉPARATIONS, ETC.

Etat comparatif de la dépense.....	70	84	94
Relevé de la dépense annuelle dans chaque province.....	72 à 81	86 à 91	96 à 103
Relevé de la dépense dans chaque province.....	82	92	104

## PARTIE III.

Total de la dépense pour construction, entretien, etc.....	108	109	109
--	-----	-----	-----